

011-695

# Negara Pasaran *dan* Pemodenan Malaysia

*disunting oleh*  
**Abdul Rahman Embong**

PENERBIT UNIVERSITI KEBANGSAAN MALAYSIA  
BANGI • 2000

Cetakan Pertama / First Printing, 2000  
Hak cipta / Copyright Universiti Kebangsaan Malaysia, 2000

Hak cipta terpelihara. Tiada bahagian daripada terbitan ini boleh diterbitkan semula, disimpan untuk pengeluaran atau ditukarkan ke dalam sebarang bentuk atau dengan sebarang alat pun, sama ada dengan cara elektronik, gambar serta rakaman dan sebagainya tanpa kebenaran bertulis daripada Penerbit UKM terlebih dahulu.

*All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the Penerbit UKM.*

Reka bentuk kulit dan ilustrasi oleh Hassan Majid

Diterbitkan di Malaysia oleh / Published in Malaysia by  
PENERBIT UNIVERSITI KEBANGSAAN MALAYSIA  
• 43600 UKM Bangi, Selangor D.E. Malaysia

Penerbit UKM adalah anggota / is a member of the  
PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA /  
MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION  
No. Ahli / Membership No. 8302

Dicetak di Malaysia oleh/Printed in Malaysia by  
AMPANG PRESS SDN. BHD.  
6 & 8, Jalan 6/91, Taman Shamelin Perkasa,  
Batu 3½ Jalan Cheras, 56100 Kuala Lumpur, MALAYSIA

Perpustakaan Negara Malaysia      Data Pengkatalogan-dalam-Penerbitan

Negara, pasaran dan pemodenan Malaysia / penyunting Abdul  
Rahman Embong.  
Mengandungi indeks  
1. Malaysia—Social conditions. 2. Malaysia—Economic conditions.  
3. Community development—Malaysia. 4. Social problems—Malaysia.  
I. Abdul Rahman Embong.  
307.1409595

ISBN 967-942-460-X      APB 01038223  
                                  NASKHAH PEMELIHARAAN  
                                  PERPUSTAKAAN NEGARA MALAYSIA

m  
307.1409595

25 AUG 2001

NTG

## Kandungan

---

- Senarai Jadual, Rajah dan Peta . . . 9*  
*Prakata . . . 13*  
*Penghargaan . . . 15*
- 1 Pendahuluan . . . 17  
    *Abdul Rahman Embong*
- I **Pembangunan Sosioekonomi, Pembezaan dan Ketaksamaan**
- 2 Perancangan Pembangunan Sosioekonomi: Dasar, Strategi dan Pelaksanaan . . . 45  
    *Rahimah Abdul Aziz*
- 3 Pembangunan Wilayah: Isu dan Cabaran Masa Kini . . . 69  
    *Mohd. Yusof Kasim*
- 4 Perindustrian, Peranan Pemerintah dan Pembentukan Kelas Menengah . . . 83  
    *Abdul Rahman Embong*
- 5 Perubahan Sosioekonomi ke Arah Polarisasi Kelas? Satu Kajian Kes di Kampung Sungai Limau, Selangor . . . 116  
    *Mohamed Salleh Lamry*
- 6 Pembangunan dan Ketidaksetaraan Pendapatan: Pencapaian dan Cabaran Masa Depan . . . 134  
    *Ishak Shari*
- 7 Pembangunan dan Pemeringgiran: Kes Orang Asli . . . 159  
    *Hasan Mat Nor*
- II **Sistem Politik dan Amalan Demokrasi**
- 8 Negara, Pemerintah dan Perkembangan Sistem Politik . . . 181  
    *Sity Daud*
- 9 Modernisasi Politik: Ke Arah Keseimbangan Gender dalam Penyertaan Politik? . . . 198  
    *Rashila Ramli*
- 10 NGO, Masyarakat Sivil dan Demokrasi . . . 214  
    *Saliha Hassan*

### **III Pendidikan dan Sumber Manusia**

- 11 Perancangan Pendidikan dan Keperluan Sumber Manusia . . . 247  
*Osman-Rani Hassan*
- 12 Reformasi Pendidikan dan Budaya Ilmu di Kalangan Pelajar Sekolah Menengah dan Universiti . . . 267  
*Nor Hayati Saat*
- 13 Penggunaan Teknologi Maklumat dalam Pengajaran Bahasa: Menangani Perubahan . . . 291  
*Norizan Abdul Razak*

### **IV Keluarga**

- 14 Keluarga Luas Kepada Keluarga Nuklear: Perubahan Struktur Keluarga Melayu . . . 307  
*Fatimah Abdullah*
- 15 Struktur Keluarga Komuniti Simunul di Sandakan, Sabah dalam Arus Perubahan . . . 328  
*Zahara Wahab*
- 16 Sosialisasi Anak di Kalangan Keluarga Kelas Menengah Melayu Bandar . . . 346  
*Fatimah Abdullah*

### **V Wanita, Ekonomi dan Kesihatan**

- 17 Penyertaan Wanita dalam Ekonomi Negara . . . 365  
*Fatimah Abdullah*
- 18 Wanita Peribumi dalam Sektor Informal: Satu Kajian Kes di Sarawak . . . 391  
*Junaedah Sulehan*
- 19 Amalan Makan di Kalangan Wanita Melayu Sungai Peria, Kelantan . . . 420  
*Aishah @ Eshah Haji Mohamed*
- 20 Kepercayaan Budaya tentang Emosi dalam Masyarakat Melayu . . . 441  
*Zaidah Mustapha*

### **VI Masalah Sosial**

- 21 Salah Laku di Kalangan Pelajar Sekolah Menengah: Pengalaman Bersama Keluarga, Rakan Sebaya dan Sekolah . . . 461  
*Rokiah Haji Ismail*

- 22 Delinkuensi di Kalangan Penghuni Institusi Pemulihan . . . 498  
*Rokiah Haji Ismail*
- 23 Penyebaran Aids di Malaysia: Satu Perspektif Sosiobudaya . . . 536  
*Aishah @ Eshah Haji Mohamed*
- VII Persoalan Warga Tua**
- 24 Perubahan Demografi dan Pertumbuhan  
Warga Tua: Persoalan Baru Gerontologi Semasa . . . 569  
*Hairi Abdullah*
- 25 Penjagaan Warga Tua pada Abad Ke-21:  
Tanggungjawab Keluarga atau Pemerintah? . . . 599  
*Wan Ibrahim Wan Ahmad*

**VIII Migrasi Transnasional dan Pekerja Asing**

- 26 Peredaran Pekerja Serantau: Penstrukturran  
Ekonomi Dunia dan Aliran Pekerja Menyeberangi  
Sempadan Negara-bangsa . . . 617  
*Abdul Samad Hadi*
- 27 Pendatang Indonesia dan Isu Sosial . . . 641  
*Mohamed Salleh Lamry*

*Senarai Penyumbang ... 669*  
*Indeks ... 671*

# Senarai Jadual, Rajah dan Peta

---

## Senarai Jadual

- 2.1 Petunjuk utama ekonomi Malaysia 1980-1998 . . . 46  
2.2 Empat fasa pembangunan Malaysia . . . 50  
2.3 Pemilikan saham mengikut etnik dalam syarikat berhad: 1970 dan 1990 . . . 52  
2.4 Keluaran dalam negara kasar mengikut sektor, 1960-1995 . . . 55  
2.5 Malaysia: Sektor dan bilangan pekerja kehilangan pekerjaan . . . 58  
2.6 Rangsangan fiskal dan langkah-langkah tambahan untuk memulihkan pertumbuhan ekonomi . . . 59  
2.7 Pertumbuhan tenaga kerja . . . 62  
2.8 Malaysia: Bahagian sumbangan sektor pembuatan kepada KDNK dan gunatenaga, 1960-2000 . . . 63  
3.1 Evolusi pemewilayah Malaysia . . . 70  
3.2 Kadar kemiskinan mengikut wilayah/negeri . . . 74  
3.3 Pendapatan purata bulanan isi rumah mengikut negeri . . . 75  
3.4 Keluaran dalam negeri kasar per kapita mengikut wilayah/negeri 1970-2000 . . . 76  
3.5 Darjah ketidakseimbangan wilayah berdasarkan keluaran dalam negeri kasar per kapita . . . 79  
3.6 Darjah ketidakseimbangan wilayah berdasarkan pendapatan . . . 80  
4.1 Pekerjaan mengikut sektor 1970-2000 . . . 88  
4.2 Transformasi ekonomi menurut sektor: Sumbangan sektor pertama, kedua dan ketiga kepada KDNK, 1970-2000 . . . 88  
4.3 Kadar pembandaran 1970-2000 . . . 89  
4.4 Transformasi pekerjaan 1957-2000 . . . 93  
4.5 Enrolmen pelajar di institusi pendidikan awam dalam negeri 1970-2000 . . . 95  
4.6 Pekerja sektor awam sebagai peratusan daripada seluruh tenaga kerja 1970-2000 . . . 102  
5.1 Pembézaan kelas di Kampung Sungai Limau pada 1995 . . . 121  
5.2 Pembézaan pekerjaan di Kampung Sungai Limau pada 1976 dan 1995 . . . 122  
5.3 Pemilikan tanah di kalangan petani dan bukan petani pada 1976 dan 1995 . . . 124  
5.4 Pendapatan ketua keluarga petani dan ketua keluarga bukan petani di Kampung Sungai Limau pada 1976 dan 1995 . . . 126  
6.1 Malaysia: KDNK dan gunatenaga mengikut sektor, 1970-1995 . . . 138  
6.2 Kadar kemiskinan dan bilangan isi rumah miskin mengikut strata bandar-luar bandar . . . 141  
6.3 Taburan pendapatan isi rumah mengikut strata dan kumpulan etnik, Semenanjung Malaysia . . . 142  
6.4 Nisbah ketidaksamaan dan pekali Gini . . . 143  
9.1 Pembangunan gender dan penyertaan politik negara membangun dan negara mundur 1996 . . . 200  
9.2 Peratusan perwakilan wanita dalam Parlimen Malaysia 1955-1995 . . . 201  
9.3 Nisbah perwakilan mengikut jantina dalam Parlimen Malaysia . . . 202  
9.4 Peratusan perwakilan wanita dalam Dewan Perundangan Negeri di Malaysia 1986-1995 . . . 203  
9.5 Jumlah wanita dalam Exco Negeri 1990 dan 1995 . . . 204

11.1	Malaysia: Gunatenaga mengikut sektor, 1990-2000 . . .	251
11.2	Malaysia: Gunatenaga mengikut kumpulan pekerjaan utama . . .	252
11.3	Malaysia: Gunatenaga mengikut pekerjaan terpilih, 1990-2000 . . .	253
12.1	Profil umum literasi budaya pelajar universiti dan sekolah . . .	278
12.2	Profil umum amalan membaca di kalangan pelajar universiti dan sekolah . . .	280
12.3	Ruangan dalam akhbar yang dibaca oleh pelajar univesiti dan sekolah . . .	282
12.4	Tema buku yang diminati oleh pelajar universiti dan sekolah . . .	283
12.5	Profil umum penguasaan bahasa Melayu pelajar universiti dan sekolah . . .	284
12.6	Profil umum penguasaan bahasa Inggeris pelajar universiti dan sekolah . . .	285
12.7	Profil umum kemahiran komputer di kalangan pelajar universiti dan sekolah . . .	286
12.8	Perbandingan corak pengajaran di sekolah antara KBSM dan KLSM . . .	287
13.1	Kesediaan perkakasan komputer di sekolah-sekolah . . .	301
14.1	Struktur keluarga Melayu sejak sebelum merdeka hingga kini . . .	314
14.2	Jenis isi rumah mengikut banci 1980 dan 1991 (%) . . .	318
15.1	Penduduk kampung Bokara mengikut komuniti etnik, 1988 & 1993 . . .	331
15.2	Struktur keluarga & min saiz rumah, komuniti Simunul di Kampung Bokara, 1988 & 1993 . . .	337
15.3	Pencapaian pendidikan komuniti Simunul, 1988 & 1993 . . .	339
16.1	Pekerjaan suami dan isteri . . .	350
16.2	Taraf pendidikan suami dan isteri . . .	351
16.3	Pendapatan suami dan isteri . . .	351
17.1	Pertumbuhan tenaga buruh mengikut jantina, 1947-1991 . . .	367
17.2	Pertumbuhan tenaga buruh mengikut jantina dan strata, 1970-1991 . . .	368
17.3	Peratus taburan tenaga kerja wanita mengikut industri . . .	370
17.4	Peratus penglibatan wanita dalam sektor primer (Penanaman padi, perikanan, perlombongan dan perladangan) . . .	371
17.5	Peratus tenaga buruh mengikut jantina dan pekerjaan utama . . .	373
17.6	Peratus ahli sains dan teknologi wanita dalam sektor awam . . .	374
17.7	Enrolmen kanak-kanak di sekolah rendah mengikut aliran dan jantina . . .	376
17.8	Siswazah keluaran universiti (ijazah pertama) 1990 . . .	377
17.9	Kadar penyertaan buruh mengikut umur dan jantina, 1957-1991 . . .	378
17.10	Kadar penyertaan tenaga buruh mengikut umur, jantina dan strata bagi 1980 dan 1991 . . .	380
17.11	Kadar penyertaan tenaga buruh wanita mengikut taraf perkahwinan . . .	381
21.1	Bilangan salah laku melibatkan juvana mengikut tahun . . .	462
21.2	Jumlah responden mengikut etnik . . .	467
21.3	Jumlah responden mengikut umur . . .	468
21.4	Jumlah responden mengikut tingkatan . . .	468
21.5	Taraf pendidikan ibu atau penjaga perempuan responden . . .	469
21.6	Taraf pendidikan bapa atau penjaga lelaki responden . . .	469
21.7	Jumlah pendapatan ibu responden . . .	470
21.8	Jumlah pendapatan bapa responden . . .	470
21.9	Status perkahwinan ibu bapa atau penjaga . . .	471
21.10	Jenis dan peratusan salah laku . . .	472
21.11	Hubungan antara kelas sosial ibu bapa responden dan tindakan mengambil berat tentang prestasi akademik anak . . .	474

21.12	Hubungan antara ikatan mesra dengan ibu bapa dan salah laku pelajar . . .	475
21.13	Jenis tingkah laku rakan responden . . .	478
21.14	Tingkah laku responden bersama rakan . . .	478
21.15	Hubungan antara rakan sebaya dan salah laku . . .	479
21.16	Jenis masalah peribadi apabila berjumpa dengan guru . . .	481
21.17	Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru kaunseling . . .	481
21.18	Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru besar . . .	482
21.19	Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru disiplin . . .	482
21.20	Hubungan antara pengalaman di sekolah dan salah laku . . .	485
21.21	Sepuluh jenis tingkah laku yang paling kerap dilakukan oleh murid sekolah rendah sepanjang tahun 1995 . . .	487
21.22	Sepuluh jenis salah laku yang paling kerap dilakukan oleh murid sekolah menengah sepanjang 1995 . . .	487
21.23	Saiz penduduk generasi muda . . .	493
22.1	Jumlah responden mengikut etnik . . .	503
22.2	Jumlah responden mengikut umur . . .	503
22.3	Jumlah responden mengikut tahap pendidikan . . .	504
22.4	Jenis pekerjaan bapa atau penjaga lelaki . . .	504
22.5	Jenis pekerjaan ibu atau penjaga perempuan . . .	505
22.6	Jumlah anggota keluarga . . .	505
22.7	Sebab melakukan delinkuensi . . .	507
22.8	Pengalaman terlibat dalam tingkah laku delinkuensi . . .	511
22.9	Umur ketika terlibat dalam delinkuensi . . .	511
22.10	Sebab mlarikan diri dari rumah . . .	512
22.11	Jumlah rakan sebaya penghuni yang pernah melakukan delinkuensi . . .	512
23.1	Kos langsung merawat pesakit AIDS untuk setiap kes mengikut negara dan tahun . . .	537
23.2	Jangkitan AIDS dan HIV . . .	539
23.3	Pengidap AIDS dan HIV mengikut etnik . . .	541
23.4	Saluran jangkitan HIV dan AIDS . . .	543
24.1	Struktur penduduk Malaysia mengikut umur dan jantina, 1985-2030 . . .	570
24.2	Penduduk Malaysia mengikut kelompok umur dan jantina, 1985-2150 . . .	572
24.3	Saiz warga tua (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju, dan dunia pada 1985-2150 . . .	576
24.4	Saiz warga tua lelaki dan perempuan bagi Malaysia, negara-negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150 . . .	577
24.5	Penduduk Malaysia: Nisbah tanggungan umum dan nisbah tanggungan warga tua, 1985-2030 . . .	587
24.6	Nisbah jantina warga tua Malaysia berusia lebih 65 tahun, 1985-2030 . . .	588
27.1	Tempat asal responden di Lembah Klang mengikut provinsi . . .	645
27.2	Tempat asal responden di Ladang Tuan, Pahang mengikut provinsi . . .	645
27.3	Taburan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang mengikut suku . . .	646
27.4	Taburan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang mengikut umur . . .	647
27.5	Status perkahwinan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang . . .	648
27.6	Taraf pendidikan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan . . .	649

27.7	Pekerjaan pendatang Indonesia di Lembah Klang . . .	649
27.8	Tarikh datang ke Malaysia . . .	650
27.9	Orang yang menguruskan perjalanan ke Malaysia . . .	656
27.10	Jumlah perbelanjaan datang ke Malaysia . . .	656
27.11	Sumber wang perbelanjaan ke Malaysia . . .	657

#### **Senarai Rajah**

6.1	Kadar pertumbuhan purata tahunan KDNK dan kadar pengangguran, Malaysia, 1971-1995 . . .	136
6.2	Kadar inflasi, Malaysia, 1971-1995 . . .	137
9.1	Skima konsepsual gender, etnisiti & nilai . . .	205
11.1	Malaysia: Peruntukan perbelanjaan pembangunan untuk pendidikan . . .	248
11.2	Peruntukan perbelanjaan pendidikan Kerajaan Pusat bagi negara-negara terpilih . . .	248
14.1	Model perubahan keluarga oleh Winch dan Blumberg . . .	310
15.1	Penglibatan komuniti Simunul mengikut industri 1993 . . .	334
17.1	Kadar penyertaan buruh wanita 1957-1991 . . .	379
17.2	Pola penyertaan tenaga buruh wanita mengikut strata, 1980-1991 . . .	380
23.1	Jumlah kumulatif pengidap AIDS dan HIV mengikut umur . . .	541
24.1	Penduduk Malaysia berumur 65 tahun ke atas dan jantina, 1985-2150 . . .	573
24.2	Warga tua (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150 . . .	574
24.3	Warga tua lelaki (berusia 65 tahun keatas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150 . . .	578
24.4	Warga tua perempuan (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150 . . .	578
24.5	Struktur keluarga <i>ideal type</i> . . .	583
26.1	Tren migrasi dunia: Jumlah penduduk yang lahir di negara asing di semua negara . . .	619
26.2	Migrasi sukarela peringkat global: Negara-bangsa penerima, 1990 . . .	619
26.3	Pekerja migran antarabangsa, 1990 . . .	620
26.4	Aliran utama pekerja asing memasuki Malaysia . . .	632

#### **Senarai Peta**

15.1	Migrasi komuniti Simunul dari Kepulauan Simunul, Filipina Selatan ke Kampung Bokara, Sandakan, Sabah . . .	332
27.1	Malaysia dan Indonesia . . .	644

## Prakata

---

Lebih tiga puluh lima tahun yang lalu, sempena pembentukan Malaysia pada 1963, seorang sarjana Malaysia yang terkenal, Dr. Wang Gung-wu mengumpulkan sejumlah penulis dan bersama-sama menghasilkan sebuah buku suntingan beliau berjudul *Malaysia: A Survey* (terbitan F.A. Praeger, New York 1964). Buku ini yang bertujuan memperkenal negara Malaysia daripada pelbagai sudut – sejarah, ekonomi, politik, geografi, pendidikan, sastera dan sebagainya – merupakan satu jendela yang amat berguna untuk pelajar khususnya dan pembaca umumnya bagi mengenali Malaysia dan masyarakatnya. Buku ini merakamkan dengan baik beberapa dimensi negara dan masyarakat Malaysia setakat awal dekad 1960-an.

Hari ini, sudah lebih 40 tahun negara kita mencapai kemerdekaan dan lebih tiga setengah dasawarsa berlalu sejak pembentukan Malaysia. Seperti negara-negara lain di dunia, Malaysia kini memasuki abad ke-21 dan alaf baru yang sedang dilanda arus globalisasi yang amat pantas. Empat dasawarsa yang lalu, Malaysia masih sebuah negara pertanian dengan asas industri yang kecil dan kadar pembandaran dan modenisasi yang terhad. Hari ini, negara ini telah berubah menjadi sebuah negara industri baru, dengan kadar pembandaran yang tinggi dan modenisasi yang pesat. Dari segi pembangunan sosioekonomi, Malaysia sering dianggap sebagai contoh bagi negara membangun lain, khususnya dari segi kejayaannya mengurangi kemiskinan, merapatkan jurang kaya-miskin dan ketidakseimbangan etnik, serta memelihara hubungan etnik yang relatif harmonis dan iklim politik yang stabil bagi membolehkan pembangunan sosioekonomi berlaku secara berterusan. Walau bagaimanapun, sebagai dampak perubahan dasar pemerintah sejak pertengahan 1980-an dan pengaruh globalisasi, jurang perbezaan melebar semula sejak tahun 1990-an dan ini satu cabaran baru bagi Malaysia.

Para ilmuan Malaysia kini berada dalam zaman penting yang menyaksikan perubahan-perubahan besar berlaku di depan mata mereka. Dalam zaman seperti ini tugas ilmuan, khususnya ilmuan sosial, menjadi semakin mencabar. Mereka perlu memberi makna dan tafsiran kepada pelbagai proses dan isu yang muncul yang sesetengahnya begitu kompleks dan berbeza daripada apa yang terdapat tiga atau empat puluh tahun yang lalu. Dengan berbuat demikian, mereka dapat menyumbang kepada khazanah pengetahuan yang telah dibina oleh para penulis lebih awal yang dibuat dalam zaman masing-masing, dan mengayakan korpus ilmu Pengajian Malaysia.

Kumpulan 20 orang penulis daripada Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) yang menghasilkan buku *Negara, Pasaran dan Pemodenan Malaysia*

ini justeru menyahut cabaran di atas. Melalui himpunan 27 buah bab (termasuk Pendahuluan) yang mereka persembahkan di dalamnya, mereka cuba menyingkapkan pelbagai proses dan isu tersebut serta mengenal pasti kemungkinan hala tuju perkembangannya pada abad ke-21 ini. Buku ini tidak bertujuan menyaingi penulisan mana-mana kumpulan penulis sebelum ini mengenai Malaysia, baik dari segi kualiti maupun liputannya. Tujuannya ialah untuk menjadi sebuah jendela kecil kepada transformasi masyarakat Malaysia yang berlaku dalam beberapa dekad ini dengan merakam dan menganalisis pelbagai proses dan isu agar para pelajar dan pembaca umum dapat menghayatinya dalam usaha mereka memahami masyarakat dan negara Malaysia. Buku semacam ini dirasai amat perlu mengambil sempena berakhirnya abad ke-20 dan bermulanya abad ke-21. Dengan menggembungkan sumbangan ramai sarjana daripada pelbagai latar belakang ilmu yang membicarakan pelbagai proses dan isu besar yang berlaku di negara ini, buku ini diperccayai dapat menyumbang kepada pangkalan pengetahuan Pengajian Malaysia yang boleh dimanfaatkan oleh pembaca pada abad baru ini.

Buku ini ialah salah satu projek penerbitan Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Fakulti Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan, UKM. Kami percaya buku ini berguna kepada pelajar, pensyarah dan pelbagai pihak lain untuk memahami pelbagai aspek perubahan dan pemodenan Malaysia. Walau bagaimanapun, buku ini masih mempunyai banyak kelemahan dan kami mengalu-alukan kritikan dan komen terhadapnya.

Abdul Rahman Embong  
Editor  
Disember 1999

## Penghargaan

---

Usaha menerbitkan buku seperti ini tidak akan berjaya tanpa kerjasama dan sokongan banyak pihak. Selaku editor, saya ingin merakamkan penghargaan dan ucapan terima kasih tidak terhingga kepada semua pihak yang terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam menjayakan buku ini. Walaupun nama mereka terlalu banyak untuk disenaraikan satu persatu di sini, beberapa nama perlu diabadikan, khususnya Naib Canselor UKM Profesor Datuk Dr. Anuwar Ali, Timbalan Naib Canselor (Akademik), Profesor Dato' Dr. Zakri A. Hamid, dan Pejabat Penerbit UKM, terutamanya Encik Hasrom Haron, yang sentiasa memberi dorongan dan galakan kepada usaha ilmiah seperti ini. Kepada semua rakan penulis daripada Jabatan Antropologi dan Sosiologi, dan Jabatan Sains Politik, Fakulti Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan, bersama rakan-rakan penulis lain daripada Institut Kajian Malaysia dan Antarabangsa (IKMAS), Fakulti Sains Pembangunan dan Fakulti Pengajian Bahasa UKM yang menyambut hangat undangan saya untuk menyertai projek ini dan dengan sabar menghadapi 'deraan' saya supaya masing-masing menyerahkan bab mereka mengikut jadual, saya ucapkan berbanyak-banyak terima kasih dan syabas.

Ucapan terima kasih daun keladi juga ingin saya tujukan kepada beberapa orang yang banyak membantu dari segi pekerjaan harian sehingga terbitnya buku ini. Mereka ialah Cik Nor Hayati Sa'at, pembantu penyelidik saya selama banyak tahun yang juga menyumbangkan satu bab untuk buku ini; Cik Zurina Mior Ibrahim daripada Pejabat Penerbit UKM yang bertungkus lumus memastikan proses penerbitan buku ini berjalan lancar; Che Hawa Syed yang telah menggunakan pengalamannya yang luas untuk menyempurnakan penyuntingan buku ini; dan Encik Helman Busu daripada Ampang Press yang memastikan percetakannya bukan sahaja pantas tetapi bermutu.

Bagi tujuan mendapatkan kritikan dan pandangan supaya buku ini lebih baik mutunya, draf awal bab-bab dalam buku ini telah dibincangkan dalam bengkel selama dua hari pada 13 dan 14 Julai 1998 anjuran Jabatan Antropologi dan Sosiologi dan dirasmikan oleh Naib Canselor UKM. Untuk ini, saya ingin merakamkan ucapan terima kasih kepada Naib Canselor, kepada mantan Dekan Fakulti Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan yang kini memegang jawatan Pengarah Institut Alam dan Tamadun Melayu (ATMA), Profesor Dr. Shamsul Amri Baharuddin; kepada Ketua Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Profesor Madya Dr. Rahimah Abdul Aziz; kepada Sekretariat Bengkel terdiri daripada Cik Nor Hayati Sa'at, Cik Hariaty Abu Hassan dan Encik Mohamad Fauzi Sukimi; kepada mantan Pengarah Pusat Teknologi Pendidikan UKM, Profesor Madya Dr.

Kamaruddin Md Said dan kakitangannya; dan kepada semua peserta bengkel yang memberikan banyak pandangan dan kritikan untuk meningkatkan mutu buku ini.

Sekian, terima kasih.

Abdul Rahman Embong

Editor

Disember 1999

## BAB 1

# Pendahuluan

Abdul Rahman Embong

Masyarakat Malaysia sudah mengalami transformasi mendalam yang mempunyai kesan menjangkau jauh bagi pelbagai institusinya. Proses modenisasi yang dicetuskan sejak zaman penjajahan dan ditingkatkan lagi selepas kemerdekaan telah mengubah masyarakat daripada masyarakat tradisional menjadi masyarakat yang semakin moden, bahkan ada sebahagiannya sudah menunjukkan ciri-ciri pascamoden. Namun, apakah yang dimaksudkan dengan modenisasi? Modenisasi yang semacam mana berlaku di Malaysia?

Pemodenan atau modenisasi sebagai satu konsep amat problematik dan telah mencetuskan perdebatan hangat dalam ilmu sosial. Buku ini tidak bertujuan meneruskan polemik ini. Sebaliknya ia cuba menyorot persoalan pemodenan dengan membaringinya bersama-sama dengan peranan negara dan kuasa pasaran (market forces) dalam mencetuskan perubahan sosial dan pembangunan di Malaysia. Modernisasi ialah satu proses, dan juga satu teori dan ideologi. Kita perlu membezakan secara analitis di antara modernisasi sebagai satu teori dan ideologi dalam ilmu sosial yang membahas persoalan pembangunan di Dunia Ketiga, dengan modernisasi sebagai satu proses sejarah yang berlaku dalam masyarakat secara berterusan.

Pemodenan sebagai satu teori dan ideologi, ialah pemodenan yang berkaitan erat dengan Zaman Pencerahan dan kelahiran Revolusi Industri di Eropah pada abad ke-18. Revolusi ini membawa bersamanya satu projek modenis, yakni kepercayaan bahawa masyarakat manusia akan berkembang secara linear atau menurut garis yang sama, bahawa masyarakat pra-industri (tradisional) akan berubah menjadi masyarakat industri dan moden seperti yang pernah dilalui oleh Eropah asalkan mereka mengikut jalan yang sama. Kuasa-kuasa industri tersebut, khususnya Britain, yang menjadi negara terkuat di dunia waktu itu kemudianya berkembang menjadi kuasa penjajah dan imperialis. Projek modenis mereka diterjemah menjadi *White men's burden* (beban Orang Putih) dalam usaha 'mentamadunkan' dan 'memodenkan' masyarakat tanah jajahan yang dikatakan 'primitif' dan 'mundur'. Oleh kerana itu, kemunculan unsur moden di negara tanah jajahan dikaitkan dengan kemasukan pengaruh Barat melalui kolonialisme.

Selepas Perang Dunia Kedua, lebih 60 buah negara tanah jajahan menamatkan kongkongan kolonialisme dan mencapai kemerdekaan. Zaman ini ditandai oleh penyebaran meluas idea modenisasi di kalangan elit negara-negara yang baru merdeka itu, dan elit politik dan para pakar dari negara bekas penjajah mengkhutbahkan gagasan ini sebagai satu-satunya jalan kemajuan bagi negara-negara tersebut. Idea pemodenan disodorkan dengan begitu hebat kepada negara-negara yang baru merdeka termasuk Malaysia kerana ia adalah senjata ideologi dalam pertarungan Perang Dingin antara blok Barat yang diterajui Amerika Syarikat dengan blok Timur (blok sosialis) yang diterajui bekas Soviet Union. Agenda politik di sebalik gagasan modenisasi mereka ialah supaya negara-negara baru merdeka itu tidak terpengaruh oleh ideologi dan sistem sosialis dan terserap ke dalam blok sosialis, tetapi terus kekal dalam blok kapitalis Barat dengan melaksanakan sistem yang selaras dengan kepentingan ekonomi dan politik Barat.

Pelbagai teori modenisasi telah dianjurkan dalam dasawarsa 1950-an dan 1960-an tentang pembangunan negara Dunia Ketiga, seperti teori tahap-tahap pertumbuhan, teori difusi, teori indeks jenis unggul, dan sebagainya (Rostow 1960; Frank 1971; So 1990). Teori-teori ini tersebar luas dalam ilmu sosial yang diajar di universiti-universiti di Malaysia dan diterapkan oleh pelbagai agensi pelaksana dasar. Inti pelbagai teori ini ialah untuk menjadi maju dan moden, negara-negara Dunia Ketiga seperti Malaysia harus menyerap institusi, modal, kepakaran, teknologi dan nilai-nilai masyarakat moden (maksudnya Barat) ke dalam masyarakat negara-negara tersebut. Oleh sebab persamaan modenisasi dengan penerapan ciri-ciri masyarakat Barat, maka modenisasi sering dikecam sebagai pembaratan (Syed Hussein Alatas 1972; Abdul Rahman 1974; Rahimah 1997: Bab 2). Justeru kaitannya dengan agenda blok Barat dan kegagalannya dalam mengubah nasib kebanyakan negara Dunia Ketiga, maka teori modenisasi mendapat kecaman hebat dalam perang paradigma yang meletus pada akhir 1960-an dan 1970-an. Walaupun perang ini akhirnya telah memudarkan pengaruh teori modenisasi (So 1990), tetapi telah muncul pula teori baru yang amat berpengaruh dan mencabar pada hari ini, iaitu teori globalisasi (Mittelman 1996; Thomson & Hirst 1996).

Pemodenan sebagai satu proses pula boleh dikonsepsikan sebagai perubahan yang tercetus hasil daripada pelbagai faktor kompleks baik dari dalaman maupun luaran yang mengubah ciri-ciri masyarakat lama yang dianggap tradisional menjadi ciri-ciri baru yang dianggap maju dan moden. Modenisasi mencakupi perubahan nilai, institusi dan juga struktur sesuatu masyarakat. Walau bagaimanapun, proses modenisasi masyarakat di Dunia Ketiga termasuk Malaysia pada hari ini amat dipengaruhi oleh faktor luaran, iaitu masyarakat industri Barat. Hal ini berlaku oleh kerana berterusannya struktur hubungan kuasa yang tidak seimbang antara pelbagai negara di dunia pada hari ini, dengan kuasa-kuasa Barat khususnya Amerika Syarikat

yang mendominasi dunia dari segi ekonomi, ideologi, politik, budaya dan lain-lain. Beberapa proses besar masyarakat, seperti perindustrian, pembangunan, pendidikan, dan perkembangan komunikasi amat dipengaruhi oleh nilai, institusi dan struktur masyarakat Barat. Bagi melancarkan perindustrian, misalnya, negara-negara membangun amat memerlukan modal, teknologi dan kapakanan yang didatangkan dari Barat. Ketergantungan kepada Barat pada hari ini, walaupun ditentang dalam pelbagai bidang, masih berterusan dan menjadi semakin kuat, khususnya setelah krisis kewangan dan ekonomi Asia yang meletus sejak Julai 1997. Akan tetapi, walaupun modenisasi mempunyai kaitan erat dengan pengaruh Barat, ia tidak semestinya merupakan pengaruh Barat semata-mata.

Pemodenan masih boleh berlaku dengan mengikut ciri-ciri khusus sejarah dan keperibadian masyarakat nasional, seperti yang berlaku di Jepun. Antara ciri terpenting dalam proses modenisasi ialah penyebaran luas idea sains dan rasionaliti yang menolak ketahyulan (Syed Hussein al-Atas 1972; Shaharuddin Maaruf 1992). Selain itu, terdapat peluasan pendidikan, organisasi besar dan kompleks, idea tentang masa, demokrasi, hak kebebasan dan tanggungjawab individu, idea persamaan di antara lelaki dengan wanita, dan sebagainya. Pelbagai idea ini, khususnya tentang pentingnya sains dan rasionaliti, pentingnya ilmu dan pendidikan, pertanggungjawaban dan sebagainya juga terdapat dalam masyarakat lain. Oleh itu, sungguhpun idea dan proses ini menjadi paling ketara di Barat dengan tercetusnya Revolusi Industri dan penyebaran pengaruhnya ke seluruh dunia, namun ia tidak semestinya monopoli Barat.

Juga perlu ditegaskan di sini bahawa bukan semua pengaruh modenisasi dari Barat itu buruk sifatnya kerana banyak di antaranya mempunyai manfaat yang besar kepada umat manusia. Kita perlu membezakan intipati modenisasi yang bersifat universal dan bermanfaat bagi umat manusia tanpa kira geografi dan budaya mereka dengan struktur kuasa yang tidak seimbang yang dimonopoli sesetengah negara Barat yang mahu mengenakan model modenisasi menurut acuan mereka ke atas negara lain. Perkembangan ilmu pengetahuan sains, kerasionalan, demokrasi, dan keseluruhan budaya yang mencintai ilmu, seni, sastera dan perkembangan intelektual, adalah intipati modenisasi dan projek modenisasi masyarakat Barat. Walaupun ciri-ciri ini wujud dalam darjah yang berbeza-beza di dalam masyarakat lain, akan tetapi ia lebih dominan di Barat. Penyebaran ciri-ciri moden seperti ini boleh menguntungkan masyarakat dan negara sedang membangun.

### Negara dan Kuasa Pasaran

Di Malaysia, proses pemodenan sudah berlaku sejak lama, tetapi peningkatannya dapat dikesan khususnya selepas kemerdekaan, lebih-lebih lagi dengan pelaksanaan pelbagai projek modenisasi ekonomi, politik, pendidi-

kan, budaya, pengurusan serta sains dan teknologi. Dua gerak kuasa yang memperhebat proses pemodenan Malaysia dalam empat dasawarsa ini ialah negara dan kuasa pasaran. Kedua-dua gerak kuasa ini, khususnya bagaimana ia memberi dampak ke atas pelbagai institusi dan proses sosial menjadi inti perbicaraan dalam keseluruhan buku ini.

Sebagai satu konsep, negara ialah keseluruhan sistem kuasa yang terdiri daripada rangkaian institusi kuasa yang berdaulat ke atas penduduk dalam suatu wilayah atau tanah air tertentu; pemerintah pula adalah jentera negara yang peranannya ialah menjalankan urusannya dengan rakyat dan dengan negara-negara lain atas nama negara. Oleh sebab fungsi sedemikian, pemerintah sering dianggap sama dengan negara sedangkan ia (pemerintah) adalah sebahagian daripada jentera negara, bukannya keseluruhan sistem kuasa itu. Walau bagaimanapun, dalam pelbagai bab buku ini, kecuali dinyatakan sebaliknya, istilah negara digunakan dengan maksud pemerintah.

Pasaran perlu dibezakan daripada kuasa pasaran. Pasaran ialah sistem pertukaran barang dan perkhidmatan yang sudah lama wujud sebelum munculnya kapitalisme. Ia bukan semata-mata satu institusi ekonomi, tetapi juga insitusi sosial. Masyarakat tidak lagi hidup secara saradiri dan memerlukan institusi pasaran bagi memenuhi keperluan hidup mereka. Kuasa pasaran pula lebih rumit untuk ditakrifkan. Sejak kegawatan ekonomi akhir-akhir ini, konsep ini sering dilontarkan, tetapi ia kadang-kadang dianggap sebagai satu kuasa tanpa wajah yang bergerak secara misteri. Apa dan siapakah sebenarnya kuasa pasaran? Kuasa pasaran boleh dimengertikan sebagai keseluruhan faktor dan institusi dalam sistem pertukaran barang dan perkhidmatan yang digerakkan dengan perantaraan mata wang dan berpinsipkan keuntungan yang sudah mendominasi keseluruhan kehidupan manusia moden. Semua rakyat sebagai pengeluar dan juga pengguna menyertai sistem pasaran, tetapi mereka bukannya kuasa pasaran. Mereka yang mempunyai kuasa ke atas sistem pasaran membentuk kuasa pasaran, iaitu kuasa ke atas pengeluaran, perdagangan, pertukaran mata wang, pasaran saham dan institusi-institusi lain yang berkaitan dengan pertukaran. Mereka ini adalah golongan pengusaha, *financier*, pelabur, pemain besar di pasaran saham, pemegang dana lindung, spekulator mata wang, dan lain-lain. Mereka berupaya menaikkan ataupun menurunkan harga barang, memberi tekanan ke atas kuasa politik, ataupun bersama-sama dengan kuasa politik untuk kepentingan mereka. Kuasa pasaran tidak mempunyai 'rumah' yang kekal kerana di mana terdapat keuntungan di situ lah 'rumah'nya, dan kerana itu, kewujudannya tidak semestinya mengikut perbatasan negara. Sementara kuasa politik terjelma dalam bentuk *state power*, kuasa pasaran terjelma dalam bentuk *corporate power* atau kuasa perbadanan besar dan kepimpinan korporat.

Pertarungan sengit dalam bidang teori, ideologi dan pelaksanaan dasar pada hari ini berkisar di sekitar masalah tanggungjawab negara terhadap

kemajuan dan kebijakan rakyatnya dan peranan gerak kuasa pasaran. Arus ideologi neoliberal<sup>1</sup> menjadi begitu berkuasa dalam tahun-tahun kebelakangan ini dan mengesampingkan idea peranan negara (George 1997; World Bank 1993). Neoliberalisme menganjurkan supaya negara (di sini bermaksud pemerintah) patut berundur daripada urusan ekonomi dan membiarkan kuasa pasaran yang dikatakan cekap, produktif dan bebas daripada rasuah, supaya berkuasa sepenuhnya untuk menentukan haluan ekonomi dan masyarakat. Teori ini juga mahukan deregulasi, penswastaan, pengurangan perbelanjaan sosial (seperti pendidikan dan kesihatan), pengurangan jaringan keselamatan sosial (social safety net) bagi golongan miskin, dan meletakkan tanggungjawab kepada golongan miskin sendiri untuk mengurus soal kesihatan dan pendidikan, dan tidak bergantung kepada negara (Martinez & Garcia 1998: 8). Bagi mempengaruhi pemikiran ahli teori dan juga pembuat dasar, golongan neoliberal terus mendakylahkan bahawa campur tangan negara akan mengherotkan pasaran, menimbulkan ketidakcepatan, pembaziran dan sebagainya. Lebih daripada itu, sesetengah ahli teori tersebut yang berhujah di bawah payung teori globalisasi mengatakan bahawa negara sebagai satu entiti kuasa di bidang ekonomi sudah lapuk, dan tidak dapat menjadi pemacu perubahan dan perkembangan masyarakat. Mereka bahkan meramalkan bahawa penghujung abad ke-20 dan awal abad ke-21 sebagai 'era berakhirnya negara-bangsa' (Ohmae 1995). Ada juga yang mengatakan sementara negara masih penting, tetapi terdapat proses *hollowing out* (Strange 1996), yakni proses penghakisan kuasa negara yang tidak mampu lagi berfungsi mengawal ekonomi dan masyarakat.

Di Barat, neoliberalisme terjelma dalam bentuk Thatcherisme di Britain dan Reaganomics di Amerika Syarikat. Namun, gagasan neoliberal ini tidak terhad di Barat kerana ia turut berpengaruh di negara-negara membangun termasuk Malaysia. Idea bahawa negara perlu memberi laluan kepada kuasa pasaran untuk menentukan pembangunan dan negara patut memainkan peranan sebagai pengawal sahaja turut terjelma dalam pemikiran sesetengah sarjana dan pembuat dasar di Malaysia dan diterjemahkan menjadi dasar penswastaan, liberalisasi ekonomi dan deregulasi sejak pertengahan 1980-an (Jomo 1995).

### Tentang Buku Ini

Di Malaysia, kedua-dua gerak kuasa ini, iaitu negara dan kuasa pasaran, saling bertindak membawa perubahan dan mendorong proses pemodenan. Persoalan negara dan pasaran serta pelbagai proses dan isu yang muncul daripada tindak balas kedua-dua gerak kuasa ini menjadi tema umum yang dibahas daripada pelbagai sudut oleh para penyumbang buku ini. Bagi membahas tema umum ini secara terperinci, buku ini dibahagikan kepada lapan bahagian, yang masing-masing meneliti satu subtema. Pilihan pelbagai

subtema ini tentu sekali tidak menyeluruh atas pelbagai sebab seperti kepakaran, keterbatasan masa untuk mengejar penerbitan dan juga kumpulan babnya sudah banyak sehingga buku ini menjadi agak tebal. Lapan subtema itu bermula dengan pembangunan sosioekonomi, disusuli oleh perbincangan tentang sistem dan amalan politik; keperluan sumber manusia dan pendidikan; perubahan ke atas institusi keluarga; kedudukan wanita dalam masyarakat termasuk ekonomi, amalan tradisi dan institusi sokongan kepada pengurusan emosi di kalangan wanita; masalah sosial; persoalan warga tua; dan yang terakhir persoalan migrasi transnasional dan isu pekerja asing. Berdasarkan analisis tentang pelbagai subtema tadi, para penulis cuba membuat beberapa pandangan ke depan dengan mengemukakan kemungkinan hala tuju transformasi sosial pada abad ke-21.

### Pembangunan Sosioekonomi, Pembezaan dan Ketaksamaan

Bahagian I terdiri daripada enam bab yang mengulas peranan negara dalam mencetus pembangunan sosioekonomi yang berlaku dalam beberapa dekad ini di Malaysia di samping persoalan ketaksamaan dan peminggiran. Intipati daripada hujah mereka ialah negara Malaysia yang bersifat ‘negara pembangunan’ (developmentalist state) (Appelbaum & Henderson 1992) telah berupaya menghasilkan pertumbuhan di samping pengagihan, dengan demikian mengecilkan jurang perbezaan. Akan tetapi, apabila negara berundur daripada peranan ini dan menyerahkannya kepada kuasa pasaran, jurang ketaksamaan mula melebar kembali kerana pasaran tidak menitikberatkan agenda sosial. Rahimah Aziz dalam Bab 2 yang membincangkan perancangan pembangunan sosioekonomi telah mengupas dasar, strategi dan pelaksanaannya oleh pemerintah sejak kemerdekaan sehingga sekarang. Penulis menunjukkan peranan penting yang dimainkan oleh pemerintah Malaysia selaku sebuah ‘negara pembangunan’ dalam melaksanakan pembangunan tersebut. Peranan negara sehingga kini dibahagikannya kepada empat tahap, iaitu tahap *laissez faire* (1957-1969), tahap campur tangan pemerintah (1970-1983), tahap penswastaan dan pengecilan peranan pemerintah (1984-1997), dan tahap pemerintah mencampuri semula urusan ekonomi secara langsung untuk membawa Malaysia keluar daripada kegawatan ekonomi sejak pertengahan 1997 sehingga kini. Tahap kedua, iaitu tempoh awal pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru (DEB) adalah tempoh peranan negara yang begitu menonjol. Namun, sejak pertengahan 1980-an, dengan pelaksanaan konsep Persyarikatan Malaysia dan penswastaan, negara mengurangkan campur tangan langsung dalam ekonomi dan menyerahkan tanggungjawab pembangunan kepada pihak swasta. Hanya setelah krisis ekonomi berlaku sejak Julai 1997, pemerintah muncul kembali untuk memulihkan ekonomi, tetapi sifat pembabitan negara pada tahap ini agak berbeza daripada apa yang dilakukannya sebelum ini.

Selaras dengan peranan sebagai negara pembangunan, pemerintah telah melaksanakan pelbagai strategi untuk membawa pembangunan di Malaysia. Salah satu strategi tersebut ialah pembangunan wilayah yang dibicarakan oleh Mohd. Yusof Kasim dalam Bab 3. Penulis menarik perhatian bahawa pembangunan wilayah di Malaysia telah diberi tumpuan sejak pelaksanaan DEB (1971-1990) dengan tujuan bukan sahaja untuk mengurangkan jurang perbezaan pendapatan antara negeri-negeri di Malaysia, tetapi juga meningkatkan kualiti hidup dan integrasi antara negeri-negeri itu. Dalam tempoh DEB, peranan pemerintah dalam pembangunan wilayah amat ketara. Berbagai-bagai agensi pembangunan wilayah ditubuhkan dengan peruntukan yang besar untuk melaksanakan strategi pembangunan wilayah tersebut. Walau bagaimanapun, dalam Dasar Pembangunan Nasional (1991-2000) yang menggantikan DEB, peranan pemerintah dalam pembangunan wilayah dikurangkan dengan akibat sebahagian besar Lembaga Kemajuan Wilayah akan diswastakan. Penulis menarik perhatian bahawa semasa pemerintah bertanggungjawab mengendalikan pembangunan wilayah, kejayaannya masih belum memuaskan. Dengan peralihan kepada peranan kuasa pasaran yang mengutamakan keuntungan, penulis menjangka pembangunan wilayah tidak akan dapat merapatkan jurang perbezaan miskin-kaya antara pelbagai negeri seperti yang dihasratkan itu.

Salah satu hasil nyata DEB ialah kemunculan dan perkembangan kelas menengah berbilang kaum, khususnya kelas menengah Melayu. Bab 4 oleh Abdul Rahman Embong antara lain memberikan gambaran makro tentang pembentukan kelas di Malaysia, khususnya kelas menengah, dengan tumpuan kepada kelas menengah pada zaman pasca-merdeka. Penulis menegaskan bahawa pembentukan kelas-kelas moden, terutamanya kelas menengah, adalah hasil daripada proses perindustrian, peranan pemerintah dan pengumpulan modal budaya. Transformasi ekonomi yang dicetuskan oleh proses perindustrian, khususnya selepas pelaksanaan DEB, telah merombak struktur kelas yang tidak seimbang dari segi etnik dan menjadikan kelas-kelas dalam masyarakat kini lebih berbilang etnik sifatnya. Hal ini menyumbang kepada kestabilan politik dan sosial masyarakat Malaysia. Namun, penulis menunjukkan anggota-anggota kelas menengah yang muncul setakat ini tidak cukup berperanan sebagai ejen pemodenan dan kemajuan masyarakat serta pengembangan budaya ilmu kerana ia lebih tertumpu kepada usaha pengukuhan kedudukan ekonomi dan konsumerisme. Selain itu, kelas menengah menghadapi tuntutan yang bertentangan dari segi sosial dan ekonomi daripada pelbagai penjurusan ini sering menimbulkan tekanan berat ke atas mereka sehingga menyebabkan kehidupan di kalangan mereka tidak selesa dan tenang.

Apakah perubahan sosioekonomi yang telah melahirkan kelas menengah berbilang etnik di Malaysia dan mengelakkan polarisasi kelas dan etnik di tingkat makro juga berlaku di tingkat mikro? Mohamed Salleh Lamry dalam

Bab 5 menghujahkan bahawa perubahan sosioekonomi tersebut juga mengelakkan berlakunya polarisasi kelas di tingkat mikro di desa. Untuk membuktikan fenomena ini, penulis telah mengkaji sebuah kampung di Selangor yang telah lama mengalami pemodenan pertanian dengan membandingkan apa yang berlaku di kampung itu dalam tiga tempoh, iaitu pada 1976, 1987 dan 1995. Penulis mendapati bahawa golongan petani di kampung tersebut telah mengalami peningkatan taraf hidup, akan tetapi komuniti itu tidak menunjukkan kecenderungan ke arah polarisasi kelas. Walau bagaimanapun, pembangunan itu tidak mewujudkan kesamarataan, tetapi terus mengekalkan perbezaan kelas yang sedia ada.

Satu persoalan penting dalam pembangunan sosioekonomi ialah sama ada keadilan ekonomi dapat diwujudkan dan ketaksamaan dan peminggiran yang dialami oleh golongan yang lemah dan kaum minoriti dapat diatasi. Persoalan ini dibahas dalam Bab 6 dan 7 buku ini. Dalam Bab 6 oleh Ishak Shari, penulis melihat persoalan apakah proses pembangunan di Malaysia membantu ke arah pencapaian matlamat keadilan ekonomi, dengan meninjau sejauh mana pertumbuhan pesat ekonomi dalam tempoh 1971-1995 dapat membantu usaha membasmi kemiskinan dan mengurangkan jurang perbezaan pendapatan dalam masyarakat. Analisis data rasmi mendapati pertumbuhan ekonomi yang pesat dalam tempoh 1976-1990 telah dapat mengurangkan kemiskinan mutlak dan jurang perbezaan pendapatan di antara penduduk pelbagai lapisan dalam masyarakat. Faktor penting dalam kejayaan ini ialah peranan yang dimainkan oleh pemerintah. Akan tetapi, seperti dinyatakan dalam bab-bab lain sebelum ini, langkah meliberalisasikan ekonomi dan pengurangan peranan pemerintah dalam pembangunan ekonomi sejak penghujung 1980-an, walaupun menghasilkan pertumbuhan ekonomi yang pesat, tetapi ia mengakibatkan pelebaran jurang perbezaan pendapatan dalam dekad 1990-an. Sungguhpun kesan proses globalisasi dan liberalisasi ekonomi terhadap pertumbuhan ekonomi, kemiskinan dan corak agihan pendapatan masih perlu diteliti dengan lebih mendalam, penulis menjangkakan usaha untuk mencapai matlamat keadilan ekonomi di Malaysia dalam abad ke-21 seperti dihasratkan dalam Wawasan 2020 akan menjadi lebih sukar.

Bab 7 oleh Hasan Mat Nor menarik perhatian kepada persoalan peminggiran yang berlaku kepada salah satu kelompok minoriti di Malaysia, iaitu Orang Asli. Penduduk Orang Asli yang berjumlah lebih 90,000 orang adalah antara kelompok paling miskin dan mundur di negara ini dalam pelbagai segi – ekonomi, pendidikan, kesihatan, perumahan dan sebagainya. Dalam bab ini, penulis cuba membahas faktor yang menjadi hambatan kepada usaha membangun masyarakat Orang Asli. Walaupun langkah membangunkan mereka telah dilaksanakan oleh pemerintah sejak sekian lama, mereka masih hidup dalam keadaan terpinggir. Penulis berpendapat struktur hubungan yang wujud di antara masyarakat Orang Asli dengan

dasar pentadbiran pemerintah secara tidak langsung menjadi punca menghalang masyarakat Orang Asli daripada menyertai proses perubahan secara lebih bermakna. Struktur yang diwujudkan oleh dasar pentadbiran pemerintah telah menyebabkan Orang Asli diurus secara berasingan daripada masyarakat Malaysia yang lain melalui agensi pemerintah iaitu Jabatan Hal Ehwal Orang Asli (JHEOA). Perbezaan layanan ini dapat kita perhatikan berlaku dalam beberapa bidang pembangunan sosioekonomi seperti pendidikan, undang-undang, projek pembangunan dan isu tanah, serta penyertaan politik. Dalam kesemua empat bidang ini, Orang Asli tidak diurus untuk menyertai masyarakat aliran perdana dan ini meneruskan peminggiran mereka. Penulis mencadangkan masyarakat Orang Asli dan kumpulan-kumpulan minoriti lain yang menghadapi masalah serupa diletakkan di bawah kementerian yang khusus yang mempunyai kuasa dan keupayaan yang lebih luas bagi menangani masalah mereka.

### Sistem Politik dan Amalan Demokrasi

Dalam Bahagian I ditegaskan betapa pentingnya peranan negara atau pemerintah dalam membawa perubahan sosioekonomi di Malaysia. Membincangkan persoalan negara sudah tentu memerlukan penelitian ke atas sistem dan proses politik yang menjadi tema Bahagian II. Bahagian ini terdiri daripada tiga bab yang membincangkan sistem politik dan amalan demokrasi di Malaysia termasuk penyertaan kaum wanita dalam politik serta peranan badan bukan kerajaan (non-governmental organisations – NGO). Bahagian ini bermula dengan Bab 8 oleh Sity Daud yang membincangkan persoalan negara, pemerintah dan perkembangan sistem politik di Malaysia. Penulis menumpukan kepada perubahan sistem politik tradisional sehingga ia menjadi sistem politik moden, dan bagaimana sistem beraja dipadukan dengan sistem demokrasi untuk mewujudkan sistem raja berperlembagaan dan demokrasi berparlimen yang berkuatkuasa selama empat dasawarsa lebih di negara ini.

Penulis menarik perhatian kepada beberapa kontradiksi dan ketegangan seperti isu kaum, agama dan raja yang wujud dalam sistem politik dan bagaimana ia ditangani melalui formula konsosiasional atau perkongsian kuasa antara kaum dan pelaksanaan sistem demokrasi berparlimen untuk memastikan kewujudan kestabilan politik bagi menjamin pembangunan ekonomi dan sosial yang berterusan. Namun, menurut penulis, sejak akhir 1990-an, terdapat dua perkembangan baru akibat pemecatan Dato' Seri Anwar Ibrahim daripada jawatan Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan serta penyingkirannya daripada UMNO pada awal September 1998 yang mencetuskan ketegangan baru dalam sistem politik Malaysia. Dua perkembangan itu ialah gerakan reformasi untuk demokrasi

dan keadilan yang melibatkan semua kaum; dan peningkatan gerakan Islam, yang melibatkan PAS, para ulama dan gerakan Islam lain yang tidak menyenangi sikap dan tindakan pucuk pimpinan UMNO, khususnya Perdana Menteri Dr. Mahathir berhubung dengan isu Islam. Penulis menyimpulkan bahawa rentak politik pada abad ke-21 akan ditentukan oleh bagaimana Barisan Nasional selaku parti pemerintah dan Perdana Menteri menangani isu terbaru ini.

Berlatarbelakangkan perbincangan tentang negara, pemerintah dan perkembangan sistem politik Malaysia dalam Bab 8, dua penulis lain membicarakan isu modenisasi politik dan pendemokrasian secara terperinci dalam Bab 9 dan 10. Dalam Bab 9 tentang modenisasi politik dan penyertaan wanita dalam politik, Rashila Ramli menghujahkan bahawa ujian bagi demokrasi yang sebenar harus dilihat dari segi sama ada kaum wanita diperkasakan (empowered) dalam menentukan haluan politik, ekonomi dan juga sosial, dan tanpa keseimbangan gender dalam politik maka demokrasi yang wujud masih lagi terbatas. Ukuran ini amat penting diterima pakai memandangkan kaum wanita adalah kira-kira separuh penduduk dan memainkan peranan amat penting sebagai perayu undi dalam setiap kali pilihan raya di negara ini. Akan tetapi, penulis berpendapat kaum wanita Malaysia masih belum mencapai tahap yang memuaskan dari segi kedudukan dalam jawatan membuat keputusan. Berdasarkan bukti empirikal daripada kajian beliau tentang penyertaan wanita dalam politik di negara ini, penulis menunjukkan bahawa bilangan kerusi Parlimen yang diduduki oleh wakil wanita hanya 6.1 peratus pada 1995. Walaupun ini menunjukkan peningkatan berbanding dengan hanya 2.0 peratus pada 1955 dan 3.25 peratus pada 1974, akan tetapi peratusan ini masih terlalu kecil berbanding dengan negara-negara lain. Misalnya, bagi seluruh negara dalam rantau Asia Tenggara dan Pasifik, peratusan ahli Parlimen wanita mereka ialah 8.2 peratus manakala bagi seluruh dunia pula sebanyak 12.2 peratus, iaitu peratusan yang lebih tinggi daripada Malaysia. Penulis menyimpulkan bahawa dalam lapangan politik di Malaysia, jelas sekali tidak wujud keseimbangan dan kehadiran wanita masih berada di pinggir. Mereka perlu mendapatkan sekurang-kurangnya 25 peratus lagi perwakilan di peringkat Dewan Negeri dan juga Parlimen untuk mencapai tahap kelompok kritikal 30 peratus yang diperjuangkan oleh kaum wanita.

Salah satu kayu ukur yang sering digunakan bagi kemajuan modenisasi ialah peluasan demokrasi dalam masyarakat dengan berkembangnya masyarakat sivil dan badan-badan bukan kerajaan atau NGO. Dalam Bab 10, Saliha Hassan membahas penglibatan NGO politik dalam mengembangkan masyarakat sivil dan demokrasi di Malaysia. Penulis menggunakan istilah masyarakat sivil untuk memaksudkan *civil society* dalam bahasa Inggeris, bukannya masyarakat madani seperti yang digunakan secara agak meluas sejak akhir-akhir ini. Menurut beliau, masyarakat madani merujuk kepada masyarakat yang berasaskan etika dan moral agama sedangkan

masyarakat civil berasal daripada konsep yang diperjuangkan dalam sistem demokrasi masyarakat Eropah dan Amerika Syarikat yang bertunjangkan penyertaan politik rakyat sebagai melaksanakan hak demokrasi mereka. Dengan menumpukan kepada peranan NGO politik seperti Aliran, Persatuan Hak Asasi Manusia Malaysia (Hakam), Suara Rakyat Malaysia (Suaram), *The International Movement for a Just World (Just)* dan Tenaganita, yang kesemuanya adalah sebahagian daripada organisasi masyarakat sivil, penulis menunjukkan bagaimana mereka bertindak memperjuangkan isu-isu politik seperti kebebasan awam, hak demokrasi, pemerintahan yang baik, ketelusan pentadbiran, pertanggungjawaban kerajaan, kepimpinan untuk rakyat dan kebebasan kehakiman. Bagaimanapun, menurut penulis, peranan mereka dibatasi oleh parameter demokrasi yang ditetapkan oleh pemerintah yang masih tidak begitu terbuka kepada kegiatan NGO politik walaupun ia mempertahankan had toleransi yang diwajarkan oleh undang-undang. Memetik pendapat salah seorang pengkaji yang mengatakan modenisasi di Malaysia merupakan 'pemodenan bersifat reaksioner', penulis merumuskan bahawa proses demokrasi dan kehidupan masyarakat civil seolah-olah mengalami satu keadaan terbantut dalam pembangunan politik Malaysia.

#### Pendidikan dan Sumber Manusia

Salah satu faktor penting mendorong transformasi masyarakat selama ini ialah penglibatan negara dalam membangun sistem pendidikan moden untuk menyediakan sumber manusia yang terdidik dan terlatih selaras dengan kehendak kuasa pasaran. Selain itu, bidang pendidikan juga dijangka memainkan peranan kunci bagi membolehkan Malaysia maju ke arah mencapai matlamat Wawasan 2020. Persoalan ini menjadi inti perbahasan dalam Bahagian III buku ini. Dalam Bab 11, Osman-Rani Hassan menghujahkan bahawa perancangan pembangunan ekonomi dan sosial telah memainkan peranan penting dalam menentukan arah pembangunan Malaysia sejak kemerdekaan sehingga kini. Sepanjang tempoh pengalaman perancangan di Malaysia, perancangan pendidikan dan pembangunan sumber manusia terus mendapat perhatian penting. Kerana itu sektor pendidikan sentiasa diberi peruntukan terbesar dalam peruntukan perbelanjaan pembangunan untuk subsektor sosial. Dalam tempoh 1981-1990, 18.7 peratus daripada jumlah perbelanjaan Kerajaan Persekutuan adalah untuk pendidikan, manakala dalam tempoh 1991-1995 pula, ia dinaikkan kepada 20.4 peratus. Penulis menunjukkan antara cabaran yang perlu ditangani Malaysia untuk memasuki abad ke-21 ialah menyediakan peluang pendidikan khususnya pendidikan tinggi dan tenaga pengajar yang terlatih yang mencukupi untuk memenuhi keperluan ini. Cabaran ini bukan sahaja terletak pada bahu kerajaan, tetapi juga perlu mendapat sokongan sektor swasta. Oleh kerana sektor swasta bergerak atas landasan keuntungan yang

akan meningkatkan kos yang harus ditanggung oleh pelajar, maka sebahagian besar daripada pelajar miskin, terutamanya dari luar bandar, tidak akan mampu untuk membayainya. Hal ini bererti pendidikan, khususnya bagi golongan bawahan amat bergantung kepada inisiatif kerajaan.

Selain menyesuaikan perancangan pendidikan untuk memenuhi keperluan sumber manusia, pemerintah juga perlu meneruskan reformasi pendidikan dan pemupukan budaya ilmu di kalangan pelajar. Dalam Bab 12, Nor Hayati Sa'at membincangkan persoalan reformasi pendidikan yang telah dilaksanakan berdasarkan Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979 dan Falsafah Pendidikan Negara (FPN) yang diperkenalkan dalam sistem pendidikan Malaysia mulai 1987 serta kesan daripada reformasi tersebut. Hasil daripada saranan Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979, Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) dan Kurikulum Baru Sekolah Menengah (KBSM) telah dilaksanakan. Berdasarkan kajianannya ke atas pelajar universiti dan sekolah menengah atas, penulis menghujahkan bahawa FPN yang diterapkan melalui KBSM, dalam batas tertentu berjaya memupuk budaya ilmu. Kajian mendapati bahawa walaupun minat membaca pelajar belum begitu meluas, akan tetapi berbanding dengan para pelajar produk kurikulum lama sekolah menengah (KLSM), pelajar lulusan KBSM mempunyai minat membaca yang lebih tinggi. Walaupun ada kemajuan ini, penulis menyimpulkan sistem pendidikan masih terlalu berorientasikan peperiksaan dan ini menjadi penghalang kepada perkembangan budaya ilmu yang lebih mantap.

Salah satu perkara yang dititikberatkan oleh pemerintah kini ialah penggunaan teknologi maklumat dalam pendidikan, misalnya dengan penubuhan sekolah bestari, dan juga penguasaan bahasa asing, khususnya bahasa Inggeris. Dalam Bab 13, Norizan Abdul Razak secara khusus meneliti masalah pengajaran dan pembelajaran bahasa di sekolah dan setakat mana para guru bahasa telah bersedia menggunakan secara menyeluruh teknologi maklumat dalam pengajaran tersebut. Untuk menggunakan teknologi maklumat secara berkesan dalam pengajaran memerlukan persediaan para guru supaya perubahan ini dapat ditangani dengan baik. Berdasarkan kajian yang beliau lakukan di kalangan 392 orang guru di 99 buah sekolah menengah di Semenanjung Malaysia pada 1996, beliau mendapati kebanyakan sekolah belum mempunyai kemudahan komputer dan rangkaian teknologi maklumat yang diperlukan, manakala ramai guru pula tidak mahir menggunakan komputer. Sekolah yang mempunyai komputer lebih tertumpu di sekitar bandar besar seperti Kuala Lumpur dan Petaling Jaya, manakala di luar bandar penyediaannya sangat kurang. Hal ini menunjukkan bahawa untuk menjadikan Malaysia pusat kecemerlangan pendidikan pada abad ke-21, pemerintah amat perlu memastikan sekolah di Malaysia mendapatkan bekalan perkasaan dan perisian teknologi maklumat yang mencukupi dan guru-guru yang terlatih dan bersedia menggunakan teknologi itu dalam pengajaran mereka.

## Keluarga dan Sosialisasi

Salah satu masalah dalam penelitian tentang keluarga ialah pandangan yang agak ringkas di kalangan sesetengah pengkaji dan pemimpin negara yang mengaitkan bentuk keluarga nuklear sebagai fenomena hasil pembandaran, perindustrian dan pmodenan manakala keluarga luas adalah bentuk keluarga dalam masyarakat pra-industri. Kerana pandangan sedemikian, kadang-kadang terdapat cadangan dasar yang tidak sesuai diajukan berhubung dengan institusi keluarga dalam masyarakat kini. Isu ini yang menjadi tema Bahagian IV buku ini dibahas oleh dua orang penulis berdasarkan kajian masing-masing tentang keluarga di Malaysia khususnya keluarga Melayu.

Dalam Bab 14, Fatimah Abdullah menunjukkan bahawa wacana tentang keluarga baik di Barat maupun di Malaysia sering mengaitkan perindustrian dan pembandaran sebagai bertanggungjawab meruntuhkan struktur keluarga luas menjadi keluarga nuklear atau keluarga asas dan menimbulkan pelbagai masalah sosial. Penulis menegaskan bahawa hujah ini mengandaikan bahawa struktur keluarga, khususnya keluarga Melayu, adalah berbentuk luas sebelum peningkatan proses pembandaran dan perindustrian yang amat ketara sejak 1970-an. Namun, apakah ini benar? Dengan mengemukakan data-data yang jelas, Fatimah menunjukkan bahawa walaupun perindustrian dan modenisasi bertanggungjawab mempercepat perubahan struktur keluarga menjadi keluarga nuklear (pada 1980 keluarga nuklear berjumlah 50.0 peratus dan pada 1991, ia meningkat lagi kepada 60.0 peratus), tetapi keluarga nuklear telahpun wujud dengan agak meluas baik di desa maupun di bandar di Semenanjung Malaysia sejak sebelum merdeka lagi. Ini menunjukkan bahawa pembandaran dan perindustrian bukan satu-satunya faktor yang mengubah struktur keluarga. Di samping itu, suasana di bandar tidaklah semestinya menghalang pembentukan semula hubungan keluarga luas. Malah keluarga-keluarga di bandar juga masih terus menjalinkan hubungan yang erat dengan sanak saudara mereka di kampung atau yang sama-sama tinggal di bandar.

Kelainan-kelainan dalam perkembangan struktur keluarga memang terdapat pada hari ini. Bab 15 oleh Zahara Wahab menunjukkan walaupun tren umum di seluruh negara mendapati keluarga nuklear menjadi semakin dominan, akan tetapi di kalangan sesetengah komuniti, keluarga luas dibentuk semula dan menjadi dominan sekalipun dalam persekitaran pembandaran dan perindustrian yang agak pesat. Penulis membuat kesimpulan ini berdasarkan kajiannya di kalangan komuniti Simunul di bandar Sandakan, Sabah yang dilakukan pada pertengahan 1990-an. Kajian itu mendapati bahawa dalam komuniti tersebut, keluarga luas merupakan 85.0 peratus pada 1988, satu peratusan yang begitu tinggi, namun peratusan keluarga luas ini meningkat lagi kepada 90.0 peratus lima tahun kemudian, iaitu pada 1993. Perkembangan institusi keluarga di kalangan komuniti

Simunul ini jelas sekali bertentangan dengan tren umum di peringkat negara dan juga penemuan dalam penulisan modenisasi. Penemuan daripada keduanya kajian ini menunjukkan perlunya kita berfikir secara lebih kritis tentang kedinamisan bentuk keluarga dan perubahan yang dialaminya dan mengelakkan menarik kesimpulan yang ringkas.

Pola sosialisasi anak juga mengalami perubahan di bawah dampak pembandaran, perindustrian dan pemodenan dan melihatkan beberapa perkembangan baru. Berdasarkan kajiannya terhadap keluarga kelas menengah Melayu di Kuala Lumpur, Fatimah Abdullah dalam Bab 16 menunjukkan bahawa dalam persekitaran baru (yakni di taman perumahan bandar) yang kedua-dua suami isteri bekerja, pasangan suami isteri terpaksa bergantung kepada khidmat daripada banyak pihak untuk sosialisasi anak. Antaranya ialah pembantu rumah, guru tuisyen, guru agama dan Quran serta institusi lain yang menawarkan khidmat menjaga anak. Kemudahan mendapatkan barang pengguna (seperti restoran makanan segera dan lain-lain) turut membantu ibu bapa. Pada masa yang sama anak-anak terpaksa berkongsi tugas menguruskan rumah tangga dan mengurus diri mereka sendiri jika keluarga berkenaan tidak mempunyai pembantu rumah. Penulis menunjukkan bahawa dalam persekitaran bandar, sumbangan dan pertolongan sanak saudara keluarga luas dalam sosialisasi anak sangat terbatas. Oleh itu isteri/ibu terpaksa mengatur pelbagai cara bagi memastikan agar anak-anak mereka tidak melakukan sesuatu yang tidak diingini. Hal ini menjadikan tekanan dan beban yang terpaksa dipikul oleh isteri/ibu sangat berat, terutamanya jika suami sentiasa meninggalkan keluarga kerana tugas. Malah tekanan itu turut sama dirasai oleh anak-anak kerana mereka perlu mematuhi pelbagai peraturan yang ditetapkan ibu bapa. Tegasnya konflik dalam mendidik anak-anak mungkin timbul kerana kebanyakan ibu bapa bukan sahaja kesuntukan masa untuk bersama anak-anak mereka tetapi juga kerana mereka dibesarkan dalam suasana tradisi sedangkan anak-anak mereka membesar dalam persekitaran bandar moden. Daripada maklumat tentang sosialisasi ini, kita boleh menjangkakan bahawa generasi baru yang akan mewarisi generasi ibu bapa mereka memang amat berlainan pengalaman dan nilai yang mereka pegang berbanding dengan pengalaman dan nilai ibu bapa mereka. Ini adalah sesuatu yang perlu diambil kira oleh pembuat dasar apabila merancang program untuk generasi muda.

#### Ekonomi Wanita dan Kesihatan

Di dalam Bahagian V buku ini, dua orang penulis membincarakan peranan wanita dalam ekonomi manakala dua orang lagi membincangkan amalan pantang larang wanita serta persoalan pengurusan emosi mereka berkaitan dengan sakit. Pembabitan wanita dalam ekonomi jelas dipengaruhi oleh perkembangan ekonomi pasaran yang memerlukan tenaga kerja lelaki dan juga

wanita. Peningkatan tahap pendidikan wanita yang dimungkinkan oleh tindakan pemerintah memperluas sistem pendidikan dan perubahan nilai masyarakat hasil daripada modenisasasi telah membuka peluang bagi kaum wanita menyertai pasaran tenaga kerja secara lebih berkesan berbanding dengan zaman sebelumnya. Bab 17 oleh Fatimah Abdullah membahas penyertaan wanita dalam ekonomi negara yang semakin meningkat pada hari ini. Berdasarkan data laporan penyiasatan tenaga buruh, penulis menunjukkan penyertaan tenaga kerja wanita telah meningkat daripada 38.9 peratus pada 1970 kepada 42.2 peratus pada 1980, dan 41.9 peratus pada 1991. Sungguhpun terdapat kemajuan tersebut, namun penglibatan kaum wanita dalam tenaga buruh masih dipengaruhi oleh faktor gender. Jurusan pendidikan mempengaruhi bidang dan jenis pekerjaan yang boleh dilakukan seseorang. Semasa bersekolah atau di pendidikan tinggi didapati sebahagian besar wanita mengikuti jurusan sastera dan kemanusiaan (kerana ini dianggap sesuai dengan wanita), tetapi corak pendidikan ini melayakkan mereka menjadi guru, jururawat, kerani dan pentadbir rendah sahaja. Ini menunjukkan sekalipun berlakunya proses pemodenan, penyertaan wanita lebih banyak tertumpu kepada bidang kerja yang secara tradisinya adalah lanjutan daripada peranan mereka dalam keluarga dan rumah tangga. Penglibatan mereka dalam bidang profesional dan teknikal yang memerlukan latihan dalam bidang sains dan teknologi masih terbatas kerana bidang itu dianggap tidak sesuai untuk wanita. Dalam bidang pentadbiran dan pengurusan pun tenaga kerja wanita masih kecil bilangannya dan masih belum ramai di antara mereka yang berjaya mencapai hirarki teratas yakni di peringkat membuat dasar dan keputusan. Keadaan ini lebih kurang sama dengan penyertaan mereka dalam politik yang dihuraikan lebih awal dalam Bab 9.

Penulis menunjukkan terdapat pola yang berbeza dalam penyertaan wanita dan lelaki dalam tenaga kerja, iaitu terdapat dua puncak yang tinggi penyertaan wanita dalam kumpulan umur 20-24 tahun dan selepas umur 40 tahun. Hal ini mempunyai kaitannya dengan peranan mereka dalam keluarga dan rumah tangga yang ramai wanita berhenti kerja buat sementara waktu atau selama-lamanya setelah berkahwin dan melahirkan anak. Walau bagaimanapun, ada pula wanita yang kembali bekerja apabila anak-anak sudah besar. Pola penyertaan wanita dalam tenaga kerja sebagaimana yang digambarkan di atas dipercuryai akan berterusan sekiranya tidak ada perubahan dari segi sikap tentang gender.

Bab 18 oleh Junaenah Sulehan pula membahas peranan wanita peribumi dalam sektor informal dengan tumpuan kepada penjaja wanita peribumi di Sarawak. Penulis menunjukkan terdapat semacam paradoks dalam peluasan kuasa pasaran, pembandaran dan peranan pemerintah dalam melaksanakan pembangunan di kebanyakan negara membangun termasuk Malaysia. Sungguhpun sektor ekonomi moden tumbuh dengan pesat, tetapi dalam masa yang sama, sektor informal kecil-kecilan, berpencar-pencar dan

tradisional sifatnya yang menjadi tumpuan golongan berpendapatan rendah tumbuh dengan pesatnya dan memainkan peranan sangat penting dalam pertumbuhan ekonomi bandar dan desa. Dalam sektor ini peranan wanita sangat menonjol seperti ditunjukkan dalam kajian kes di Sarawak. Penulis menganggap penjaja wanita peribumi yang aktif dalam proses pengeluaran untuk pasaran boleh dianggap sebagai pengusaha kecil-kecilan yang telah diintegrasikan ke dalam sistem pasaran bebas, namun integrasi itu masih dalam lingkungan pinggiran. Kelangsungan mereka dalam sistem pasaran bebas turut menunjukkan bahawa perkhidmatan dan barang yang dijual dengan harga murah mendapat sokongan daripada pelanggan berpendapatan rendah. Walau bagaimanapun, mereka tidak mempunyai jalinan hubungan dengan usahawan dan pedagang besar yang mendominasi sistem pertukaran moden di bandar. Mereka hanya beroperasi secara mandiri dengan menitikberatkan kerjasama dengan ahli-ahli isirumah dan jiran tetangga. Jalinan kerjasama terjelma melalui mekanisme dalaman di peringkat isirumah dengan para suami serta dengan wanita-wanita lain dan anggota-anggota lain di peringkat kampung.

Pemodenan umumnya mengubah cara hidup masyarakat termasuk kepercayaan dan amalan pantang larang anggotanya. Tetapi, di pihak lain, ada juga usaha mengekalkan amalan pantang larang itu lebih-lebih di kalangan penduduk kampung. Masyarakat tradisional Melayu, misalnya, mempunyai pelbagai pantang larang tentang bermacam-macam perkara, termasuk amalan makan yang masih bertahan dalam sesetengah komuniti pada hari ini, tetapi ia sedang berada dalam keadaan akan berubah dilanda arus pemodenan. Dengan semakin pantas dan meluasnya arus modenisasi dan dengan perubahan generasi yang berlaku silih berganti, beberapa pantang larang dan kepercayaan yang mendasari amalan makan masyarakat Melayu lambat laun akan lenyap. Apabila ini berlaku, generasi baru tidak lagi akan mengetahui apakah sistem kepercayaan nenek moyang mereka kecuali kalau terdapat kajian dan penulisan mengenai perkara itu yang boleh mereka rujuk.

Penyelidikan Aishah @ Eshah Mohamed yang dibentangkan dalam Bab 19 tentang amalan makan di kalangan wanita Melayu Sungai Peria, Kelantan, sebuah kampung yang masih mengamalkan gaya hidup kampung dan tani walaupun sudah dipengaruhi oleh ekonomi wang, adalah satu usaha baik yang merakam dan menganalisis amalan tersebut dan sistem kepercayaannya. Selain sumbangannya dari segi tersebut, kajian tentang amalan makan di kalangan wanita Melayu luar bandar juga amat perlu kerana amalan makan yang salah adalah faktor penting yang menjelaskan kesihatan dan pertumbuhan tubuh bayi dan anak-kanak, menyebabkan timbulnya pelbagai penyakit yang boleh membawa kematian, menjelaskan produktiviti dan meningkatkan kos perkhidmatan kesihatan. Ini bermakna amalan makan mempunyai kesan secara langsung atau tidak langsung ke atas

pembangunan sosioekonomi negara. Sekiranya pihak pemerintah ingin mengubah amalan makan tersebut kepada amalan yang lebih sesuai dengan kesihatan dan pertumbuhan tubuh, sistem kepercayaan dan amalan pantang larang anggota masyarakat desa berkenaan perlu difahami dan ditangani secara wajar.

Sementara amalan makan dan pantang larang mempengaruhi kesihatan tubuh badan manusia dan mempunyai kesan ke atas pembangunan ekonomi negara, keadaan emosi seseorang pula mempengaruhi kesihatan mentalnya, yang juga mempunyai kesan ke atas pembangunan sosioekonomi negara. Satu perkara yang perlu diberi perhatian yang lebih serius oleh pemerintah, swasta dan juga orang ramai ialah persoalan pengurusan emosi dan sistem sokongan emosi yang telah berubah hasil daripada proses modenisasi masyarakat. Transformasi masyarakat Malaysia daripada masyarakat pertanian kepada masyarakat industri dan bandar, dan yang kini memasuki zaman teknologi maklumat mempunyai dampak tertentu ke atas kehidupan sosial dan mempengaruhi kesihatan mental anggota masyarakat. Dalam masyarakat tradisional, emosi dianggap sesuatu yang peribadi, dan tidak sesuai diluahkan secara terbuka, tetapi ia mempunyai sistem sokongan pengurusan emosi dalam bentuk keluarga, saudara mara, jiran rapat atau sahabat karib. Institusi keluarga dan kelompok sosial kecil dalam masyarakat ini adalah sebahagian daripada sistem sokongan yang membantu pengendalian dan pengurusan emosi. Akan tetapi, dalam masyarakat bandar, sistem sokongan lama ini menghadapi cabaran perubahan manakala sistem sokongan baru yang diwujudkan belum banyak dan belum dimanfaatkan secara meluas oleh pelbagai lapisan masyarakat. Persoalan ini amat penting kerana manusia menghadapi pelbagai masalah yang membabitkan emosi mereka, seperti apabila ditimpa penyakit berat, tragedi kehidupan dan sebagainya. Isu ini perlu diberikan perhatian serius supaya emosi masyarakat dapat diurus dengan baik dan kesihatan jiwa masyarakat terpelihara.

Zaidah Mustapha dalam Bab 20 membincangkan masalah ini dengan menumpu kepada persoalan emosi pesakit kanser payu dara, iaitu penyakit yang khusus melibatkan kaum wanita. Berdasarkan dua kes pesakit kanser, beliau menunjukkan bagaimana emosi kedua-dua pesakit wanita tersebut diurus secara berbeza-beza kerana sistem sokongan yang berbeza-beza. Pesakit pertama dapat mengurus emosinya dengan lebih baik kerana mendapat sokongan kuat daripada keluarga terdekat, manakala pesakit kedua menghadapi masalah kerana sistem sokongan keluarga sukar hendak diandalkan kerana sudah berjauhan, manakala sistem sokongan yang wujud di bandar tidak dapat dimanfaatkan sepenuhnya oleh pesakit. Hakikat bahawa pesakit itu adalah wanita dan jenis penyakit mereka adalah sesuatu yang sukar diberitahu secara terbuka kepada orang lain, apalagi lelaki, lebih menyulitkan pengurusan emosi mereka. Dalam bab ini, penulis menarik perhatian bahawa sekiranya sistem sokongan di dalam masyarakat baru tidak

ada, tidak mencukupi atau tidak sesuai, pengendalian emosi masyarakat berkaitan dengan rasa selamat, risau, dan ketenangan jiwa yang diperlukan oleh masyarakat dalam melakukan kerja dan lain-lain akan terjejas. Ini menunjukkan perlu adanya sistem sokongan baru yang teratur dan dilembagakan. Sistem ini perlu diwujudkan secara lebih luas dengan bantuan majikan dan pemerintah dalam usaha memastikan emosi masyarakat, termasuk para pekerja tidak tertekan. Ini boleh menyumbangkan kepada perkembangan masyarakat yang sihat tubuh badan dan emosinya selaras dengan konsep masyarakat penyayang.

### Masalah Sosial

Modenisasi dan pembandaran menimbulkan beberapa masalah baru dalam bentuk masalah sosial. Pada hari ini, di Malaysia masalah sosial yang melibatkan kanak-kanak sekolah, remaja dan golongan lain dalam masyarakat menjadi perhatian umum. Sifat masalah yang melibatkan pelbagai golongan ini berbeza-beza, tetapi ia menuntut kawalan sosial oleh pelbagai agensi pemerintah dari sekolah kepada institusi pemulihan, polis, hospital dan lain-lain.

Bahagian VI buku ini terdiri daripada tiga bab yang khusus membincangkan masalah sosial yang muncul dalam proses modenisasi seperti masalah salah laku pelajar, delinkuensi remaja serta hubungan seks bebas dan pengambilan dadah yang boleh membawa pelbagai jenis penyakit seperti AIDS. Rokiah Ismail dalam Bab 21 membincangkan masalah salah laku di kalangan pelajar sekolah menengah manakala dalam Bab 22, beliau membincangkan masalah delinkuensi di kalangan penghuni institusi pemulihan. Dalam Bab 23 pula, Aishah @ Eshah Haji Mohamed membincangkan masalah penyebaran penyakit AIDS di Malaysia.

Dalam kajiannya ke atas 355 orang pelajar sekolah menengah di bandar, Rokiah menunjukkan secara umumnya penglibatan pelajar dalam salah laku berat seperti memeras ugut, mencuri, membuli dan berjudi didapati rendah, iaitu kurang daripada 10 peratus. Kebanyakan pelajar hanya terlibat dalam salah laku ringan. Penulis menunjukkan satu penemuan menarik iaitu dari segi punca salah laku pelajar, faktor situasi khusus di sekolah sangat penting berbanding dengan peranan ibu bapa ataupun rakan sebaya. Walaupun ramai ibu bapa mengambil berat tentang pendidikan dan membimbang anak-anak, tidak terdapat hubungan yang signifikan antara keadaan hubungan mesra dan kawalan ibu bapa dengan salah laku. Keterlibatan dan pengawasan ibu bapa berhubung kemajuan akademik anak-anak dan peranan mereka di sekolah bukan satu jaminan tidak terjadinya salah laku, apabila pelajar berada di luar sempadan rumah. Para pelajar umumnya tidak menunjukkan suatu sikap anti-sekolah atau menentang sekolah dan nilai-nilai yang cuba ditanamnya. Hanya, beberapa keadaan tertentu di sekolah

didapati mempengaruhi tingkah laku yang dianggap negatif, terutamanya suasana belajar yang membosankan, sikap dan peranan guru hanya sebagai penyampai maklumat, hubungan dengan guru yang lebih bersifat formal serta autoritarian, dan peraturan sekolah yang terlalu banyak serta ketat. Penulis mendapati sebahagian besar pelajar mengingini satu bentuk hubungan sosial di sekolah yang dapat memberi kesempatan kepada mereka berinteraksi secara lebih bererti, dan kewujudan satu suasana yang menganggap mereka lebih daripada hanya berstatus sebagai murid. Sekiranya hal ini adalah fenomena umum di pelbagai sekolah di seluruh negara, sudah tentu kita memerlukan satu pendekatan baru untuk menangani masalah ini yang mengambil kira hasrat jumlah terbanyak pelajar.

Dalam Bab 22 tentang delinkuensi, penulis yang sama memperihalkan pola umum delinkuensi di kalangan juvana lelaki dan perempuan di dua buah institusi pemulihan, dan membahas beberapa faktor utama yang mempengaruhi tingkah laku tersebut. Dalam analisisnya, penulis menumpukan kepada kedua-dua aspek struktural dan proses berhubung dengan pengalaman hidup khusus para penghuni. Sebahagian besar penghuni terlibat dalam tingkah laku mencuri, menyamun, memeras ugut, bergaduh serta mencederakan orang lain, dan lari dari rumah. Pengaruh rakan, masalah dalam keluarga, keadaan ekonomi keluarga yang secara relatif rendah, kawalan sosial keluarga yang kurang berkesan, dan perilaku untuk menikmati kebebasan adalah antara faktor utama yang mempengaruhi delinkuensi. Faktor-faktor tersebut didapati saling berkait secara sistematis dalam mencetuskan delinkuensi dan amat kompleks sifatnya. Bagi menangani masalah ini, penulis menganjurkan dua pendekatan, iaitu pendekatan psikososial dan psikosomatik yang lebih cenderung kepada rawatan simtom; dan kedua, pendekatan yang menangani masalah itu pada puncanya yang bersifat struktural. Pendekatan rawatan simton sahaja tanpa menangani punca struktural boleh menyebabkan pengulangan masalah yang sama oleh seseorang juvana itu setelah dia keluar daripada institusi pemulihan.

Salah satu masalah sosial yang serius yang perlu ditangani oleh negara dan masyarakat hari ini ialah penyebaran HIV dan penyakit AIDS. Bab 23 oleh Aishah @ Eshah Haji Mohamed membincangkan persoalan ini daripada perspektif sosiobudaya, dengan meninjau bagaimana penyakit dan virus ini boleh tersebar dengan cepat sehingga golongan yang tidak terlibat dengan perbuatan yang dianggap berisiko tinggi juga dijangkiti. Berasaskan data sekunder dan primer, penulis cuba membuktikan bahawa fenomena lintas perbatasan, tingkah laku golongan subbudaya dan amalan budaya yang mendasari hubungan sosial adalah satu set faktor yang mempengaruhi penyebaran AIDS dan HIV di Malaysia. Selain mereka yang menerima darah, produk darah atau organ orang lain, perbuatan kelompok subbudaya yang terdiri daripada penagih dadah, pekerja seks, golongan homoseksual dan heteroseksual boleh mempengaruhi penyebaran HIV dan AIDS. Perbuatan

kelompok subbudaya ini amat merbahaya kerana mereka kebanyakannya mobil dan perlakuan mereka boleh mendatangkan kesan berantai di kalangan penduduk Malaysia dan juga mereka yang berhijrah ke negara ini sebagai pekerja migran. Virus ini boleh tersebar dengan cepat apabila ia diperkenalkan ke dalam sekelompok penduduk yang anggotanya mengamalkan perkongsian peralatan dan hubungan seks yang tidak selamat serta tidak peka tentang penyebaran virus ini. Ini bermakna mereka yang berisiko tinggi untuk terdedah kepada HIV dan AIDS boleh terdiri daripada siapa sahaja yang pasangan mereka pernah melanggani pekerja seks, atau terdiri daripada penagih dadah atau orang yang pernah menerima darah, produk darah atau organ yang tercemar dengan HIV serta orang yang kerana profesyonnya terlibat dengan cecair tubuh orang lain seperti bidan kampung, orang yang mengendalikan mayat dan pembantu rumah. Apabila golongan ini dijangkiti, mereka pula boleh menyebarkannya kepada orang lain. Ini terbukti daripada keadaan di Malaysia yang terdapat sejumlah pengidap AIDS dan HIV yang tidak dapat dikenal pastikan saluran jangkitan mereka. Golongan ini adalah kategori kedua teramai yang mengidap AIDS dan HIV di Malaysia selepas penagih dadah.

### Persoalan Warga Tua

Dalam proses masyarakat menjadi moden dan maju, bilangan warga tua semakin meningkat. Apa terjadi kepada warga tua? Bagaimana mereka mengurus diri mereka dan siapa bertanggungjawab terhadap kebajikan mereka? Setakat mana urusan mereka patut diuruskan oleh keluarga, dan setakat mana pula tanggungjawab pemerintah? Kesemuanya soalan ini perlu ditinjau dan amat berkaitan dengan wawasan negara Malaysia untuk membina masyarakat penyayang. Bahagian VII terdiri daripada dua bab yang dibentangkan oleh Hairi Abdullah yang menganalisis perubahan demografi dan pertumbuhan warga tua dengan melihat senario yang lebih luas di beberapa negara di dunia dan juga Malaysia manakala Wan Ibrahim Wan Ahmad meninjau isu penjagaan warga tua di Malaysia.

Dalam Bab 24, Hairi menunjukkan bahawa daripada perspektif demografi, perubahan struktur penduduk adalah manifestasi kedinamikan penduduk yang prosesnya dipengaruhi oleh perubahan kadar fertiliti dan kadar mortaliti. Kedua-dua kadar ini pula semakin menurun di bawah pengaruh modenisasi, pembandaran dan perindustrian. Kesan langsung daripada penurunan kadar fertiliti dan mortaliti ialah meningkatnya keseluruhan jangka hayat penduduk, dengan demikian, meningkatkan bilangan penduduk yang umurnya panjang dan menjadi warga tua. Di Malaysia, penduduk berusia 55 tahun ke atas meningkat daripada 8.2 peratus pada 1985 kepada 8.7 peratus pada 1995. Mereka yang berusia 65 tahun ke atas pula meningkat daripada 3.7 peratus pada 1985 kepada 3.8 peratus pada

1995. Peningkatan ini kelihatan kecil, tetapi sekiranya dilihat dari segi perangkaan mutlak, jumlah pertambahan tersebut adalah besar, iaitu daripada 1.28 juta (penduduk berusia 55 tahun ke atas) atau 580 ribu (penduduk berusia 65 tahun ke atas) pada 1985 masing-masing kepada 1.75 juta atau 765 ribu pada 1995. Mengikut unjuran Jabatan Perangkaan, saiz ini akan menjadi berlipat ganda pada tahun 2020 dan tahun-tahun seterusnya. Peningkatan saiz warga tua ini menimbulkan masalah beban ekonomi yang harus ditanggung oleh negara sekiranya mereka tidak lagi produktif, dan kemungkinan munculnya konflik antara generasi. Memandangkan peningkatan jangka hayat dan juga ramai warga tua yang masih sihat dan produktif selepas usia bersara, penulis menganjurkan supaya umur bersara wajib bagi Malaysia yang ditetapkan pada usia 55 tahun dikaji semula.

Bab 25 oleh Wan Ibrahim Wan Ahmad menjurus kepada persoalan kebijakan dan penjagaan warga tua, dengan meneliti sistem sokongan terhadap mereka dan bagaimana kedua-dua keluarga dan pemerintah bertanggungjawab dalam soal ini. Persoalan ini menjadi isu perbincangan kerana menurut penulis, pada hari ini, terdapat kecenderungan peranan sosial yang dimainkan oleh negara atau pemerintah di Malaysia semakin mengecil manakala peranan kuasa pasaran pula semakin meluas. Sekalipun terdapat peluasan kuasa pasaran yang cenderung menolak tanggungjawab itu kepada keluarga dan warga tua itu sendiri, penulis berpendapat kedua-dua keluarga dan pemerintah di samping pihak swasta patut memainkan peranan yang aktif menjaga kebijakan warga tua.

### Migrasi Transnasional dan Pekerja Asing

Bahagian VIII, iaitu bahagian akhir buku ini membahas persoalan migrasi transnasional dan pekerja asing di Malaysia. Isu ini menjadi amat penting hari ini dengan meningkatnya proses globalisasi ekonomi dan keperluan pelbagai syarikat khususnya syarikat transnasional untuk mendapatkan tenaga kerja murah bagi pengeluaran mereka. Bab 26 oleh Abdul Samad Hadi membincangkan isu peredaran pekerja serantau yang berlaku hasil daripada penstrukturran ekonomi dunia dan aliran pekerja menyeberangi sempadan negara-bangsa. Penulis menunjukkan bahawa peredaran pekerja telah dapat dikesan di beberapa rantau utama dunia yang menjadi lebih ketara sejak 1970-an. Pekerja muda dengan sedikit pendidikan dan kemahiran telah meninggalkan negara asal masing-masing, menyeberangi sempadan negara-bangsa untuk menjual tenaga di negara yang mengagihkan banyak pekerjaan dalam sektor-sektor tertentu yang tidak dapat menarik minat pekerja setempat. Negara-negara penghantar pekerja itu rata-ratanya adalah negara yang terbelakang dalam pembangunan ekonominya dengan penduduk yang ramai, dan justeru itu mempunyai jumlah besar lebihan pekerja.

Penulis menunjukkan bahawa negara-negara maju di dunia telah dapat meningkatkan kemajuan sektor pembuatannya dan melabur di banyak negara di rantau lain dan membantu membangunkan industri pembuatan di negara-negara seperti Amerika Latin, Asia Timur dan negara-negara ASEAN termasuk Malaysia. Negara-negara yang merebut peluang pelaburan itu telah dapat meningkatkan kemajuan serta memperbaiki kualiti hidup masyarakatnya sejak 1970-an sehingga pertengahan 1990-an. Sementara itu, negara-negara dalam rantau yang sama tetapi terbelakang dalam usaha memanfaatkan peluang tersebut menjadi agak ketinggalan dalam usaha memajukan masyarakatnya. Perbezaan dalam paras pencapaian kemajuan itu boleh menggalakkan aliran pekerja dari negara yang agak terbelakang ke negara yang lebih maju, seperti yang berlaku dalam kes pengaliran pekerja asing dari Indonesia, Bangladesh, Filipina dan Burma ke Malaysia. Satu perkara penting yang dikemukakan oleh penulis ialah pengaliran ramai pekerja asing ini khususnya di bandar-bandar utama di Malaysia telah menimbulkan cabaran baru bagi pengurusan dan perancangan bandar kerana pekerja asing tidak pernah diambil kira dalam perancangan bandar terdahulu sungguhpun mereka menyumbang kepada pembangunan negara.

Di kalangan pekerja asing di Malaysia, pekerja Indonesia (yang sah dan tidak sah) adalah golongan terbanyak. Walaupun sejak krisis ekonomi meletus pada Julai 1997, beratus-ratus ribu pekerja tersebut telah dihantar pulang, namun bilangan yang tinggal masih ramai. Sumbangan pekerja asing kepada ekonomi negara memang amat penting. Seperti ditunjukkan oleh Mohamaed Salleh Lamry dalam Bab 27, sejak tahun 1970-an hingga kini jutaan pendatang Indonesia telah bermigrasi ke Malaysia dengan tujuan utama untuk mencari pekerjaan. Kedatangan mereka secara amnya telah dapat menolong mengatasi kekurangan tenaga kerja dalam sektor tertentu. Akan tetapi, jumlah mereka yang terlalu besar dan status sebahagian besar daripada mereka sebagai pendatang haram, telah menimbulkan pelbagai isu sosial yang dikaitkan dengan kehadiran mereka. Dalam bab ini, penulis menarik perhatian kepada beberapa isu sosial berkaitan kehadiran begitu ramai pekerja asing: dari isu sosioekonomi, perumahan dan persetinggan, keselamatan, jenayah, dan penglibatan dalam perniagaan, hinggaalah kepada isu integrasi dengan penduduk tempatan. Di samping itu, dua kelompok pendatang Indonesia, iaitu pendatang haram dan pekerja wanita menimbulkan masalah yang tersendiri pula.

Kedua-dua bab tersebut adalah tentang peredaran pekerja antarabangsa dan kehadiran begitu ramai pekerja asing di Malaysia. Ini menunjukkan bahawa Malaysia amat bergantung kepada sumbangan pekerja asing dalam usaha memajukan ekonominya. Walaupun dalam masa pendek, ketergantungan ini sukar dielakkan, namun dalam jangka panjang, Malaysia tidak boleh terus bersandar kepada buruh murah dari negara luar, tetapi perlu meningkatkan latihan dan kemahiran pekerja sendiri. Ini kerana persaingan

ekonomi akan datang banyak bergantung kepada penggunaan teknologi tinggi yang hanya mampu dikendalikan hanya oleh pekerja mahir.

### Kesimpulan

Secara keseluruhannya para penulis buku ini bersetuju bahawa peranan kuasa pasaran amat penting untuk mengembangkan ekonomi dan memajukan modenisasi. Walau bagaimanapun, kuasa pasaran perlu dikawal oleh pemerintah. Peranan pemerintah pula amat penting bukan sahaja untuk memusatkan pertumbuhan ekonomi bersama-sama kuasa pasaran, tetapi juga untuk memastikan hasil pertumbuhan ekonomi dapat dinikmati oleh golongan masyarakat yang lebih luas, manakala jurang ketaksamaan antara golongan yang berada dan kurang berada, antara kaum, dan antara wilayah adalah terkawal. Di samping itu, peranan pemerintah juga amat penting dalam mengisi nilai-nilai modenisasi yang wajar bagi masyarakat Malaysia. Para penulis menjangkakan jurang ketaksamaan ini akan melebar semula ekoran daripada pengecilan peranan pemerintah dan perubahan strateginya yang mahukan sektor swasta menjadi kuasa utama dalam pembangunan dan pertumbuhan manakala nilai-nilai masyarakat pula akan lebih terjurus kepada kepentingan nilai material dan kepentingan individu berlawanan dengan nilai kemanusiaan dan kepentingan masyarakat. Hal ini boleh menjelaskan hasrat membina masyarakat penyayang dan beretika serta masyarakat yang ekonominya adil seperti diharatkannya oleh Wawasan 2020. Oleh itu, kerjasama pihak pemerintah, swasta dan masyarakat sivil amat diperlukan agar kemungkinan-kemungkinan ini tidak berlaku.

### Catatan

1. Seperti diuraikan oleh beberapa orang sarjana (Cox 1987; George 1997), para pengaruh doktrin ekonomi neoliberal atau neokonservatif yang dominan pada penghujung abad ke-20 ini mendakwa mereka adalah penerus doktrin liberalisme anjuran ahli ekonomi politik klasik Adam Smith atau David Ricardo, tetapi mereka mengkhianati semangat serta ajaran sosial dan moral mereka. Inti kepada pandangan golongan neoliberal ialah bahawa negara dan pasaran wujud dalam dua dikotomi yang saling menyisihkan. Misalnya, sekiranya sebuah sistem ekonomi mengamalkan *laissez faire*, atau pasaran bebas, maka pemerintah atau negara dianggap tidak berperanan lagi dalam ekonomi kerana segala-galanya diserahkan kepada pasaran. Campur tangan negara dikatakan akan mengheterotkan pasaran yang beroperasi menurut hukum bekalan dan permintaan. Pada kenyataannya, peranan negara sentiasa wujud pada setiap masa. Bahkan ketika Adam Smith menulis karya agungnya *The Wealth of Nations* pada 1788, di samping mengutarakan peranan penting *the invisible hand of the market* (tangan pasaran yang halimunan), beliau juga menganjurkan peranan pemerintah dalam

ekonomi. Menganggap peranan negara sebagai bertentangan dengan idea pasaran bebas memang satu putar belit golongan neoliberal hari ini.

## Rujukan

- Abdul Rahman Embong. 1974. Peranan dan orientasi sosiologi dan ahli sosiologi di Malaysia. Dlm. *Peranan dan orientasi sains sosial dan ahli sains sosial di Malaysia*, disunting oleh Abdul Rahman Embong (di bawah nama Jawatankuasa Perancang Konferensi). Kuala Lumpur: Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Universiti Kebangsaan Malaysia.
- . 1995. Pendahuluan: Satu usulan untuk mengembangkan tradisi ilmu sosial Malaysia. Dlm. *Antropologi dan sosiologi: menggaris arah baru*, disunting oleh Abdul Rahman Embong. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- . 1998. Perkembangan sains kemasyarakatan dan kemanusiaan di Malaysia: Realiti dan cabaran baru. *Akademika* 53: 3-6.
- Appelbaum, R.P. & J. Henderson (sunt.). 1992. *States and development in the Asian Pacific rim*. London: Sage.
- Cox, R.W. 1987. *Production, power and world order: social forces in the making of history*. New York: Columbia University Press.
- Frank, A.G. 1971. *The sociology of development and the underdevelopment of sociology*. London: Pluto Press.
- George, Susan. 1997. How to win the war of ideas. *Dissent* (Summer): 47-53.
- Hirst, P. & Grahame Thomson. 1996. *Globalization in question: the international economy and the possibilities of governance*. Cambridge: Polity Press.
- Jomo K.S. (sunt.). *Privatizing Malaysia: rents, rhetoric, realities*. Boulder: Westview Press.
- Martinez, Elizabeth & Arnoldo Garcia. 1998. What is neo-liberalism? *Third world resurgence* 99 (November): 7-8.
- Mittelman, J. (sunt.). 1996. *Globalization: critical reflections*. Boulder: Lynne Reinner.
- Ohmae, K. 1995. *The end of the nation-state: the rise of regional economies*. New York:
- Rahimah Abdul Aziz. 1997. *Pembaratan pemerintahan Johor (1800-1945): suatu analisis sosiologi sejarah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.
- Rostow, W.W. 1960. *Stages of economic growth: a non-communist manifesto*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Shaharuddin Maaruf. 1992. Some theoretical problems concerning tradition and modernization among the Malays of Southeast Asia. Dlm. *Asian traditions and modernization: Perspectives from Singapore*, disunting oleh Yong Mun Cheong. Singapore: Times Academic Press.
- So, Alvin. 1990. *Development and social change*. Newbury Park: Sage Publications.
- Strange, Susan. 1996. *The retreat of the state: the diffusion of power in the world economy*. Cambridge: University Press.
- Syed Hussein Alatas. 1972. *Modernization and social change in Southeast Asia*. Sydney: Angus & Robertson.

- Wheelwright, Ted. 1998. How neo-liberal ideology triumphed. *Third world resurgence* 99 (November): 9-12.
- World Bank. 1993. *The Asian economic miracle*. New York: Oxford University Press for the World Bank.

# I

---

*Pembangunan  
Sosioekonomi,  
Pembezaan dan  
Ketaksamaan*

---

## BAB 2

# Perancangan Pembangunan Sosioekonomi: Dasar, Strategi dan Pelaksanaan

Rahimah Abdul Aziz

Pertumbuhan ekonomi yang pesat selama kira-kira empat dekad yang lalu telah berlaku seiring dengan transformasi sosioekonomi negara Malaysia. Selama tempoh tersebut Malaysia telah berjaya mengekalkan kadar purata pertumbuhan sebanyak 6.7 peratus setahun. Dengan kadar pertumbuhan seperti ini Malaysia berupaya mengurangkan kadar kemiskinan sebenar, kadar pengangguran dan inflasi. Kadar inflasi telah berkurangan daripada 6.7 peratus pada tahun 1980 kepada 3.7 peratus pada tahun 1994, sementara kadar pengangguran berkurangan daripada 5.6 peratus pada 1980 kepada 2.9 peratus pada 1994 (Lihat Jadual 2.1). Begitu juga kadar kemiskinan di Malaysia telah jatuh daripada kira-kira 37.3 peratus pada tahun 1976 kepada 20.7 peratus pada tahun 1984 dan kemudian pada tahun 1990 ia berkurangan hingga ke paras 17.1 peratus (Ishak Shari 1995:16). Hasil pertumbuhan ini juga telah berjaya memperbaiki kadar celik huruf dan meningkatkan taraf penjagaan kesihatan rakyat.

Ringkasnya, terdapat peningkatan kualiti dan taraf hidup penduduk. Bahkan, menjelang tahun-tahun 1990-an Malaysia telah dianggap sebagai sebuah lagi negara baru industri rantau Asia. Dengan semangat dan keyakinan Malaysia Boleh, Malaysia telah bersedia memasuki abad ke-21, sehinggalah berlakunya kegawatan ekonomi yang mula melanda rantau Asia amnya dan Malaysia khasnya pada bulan Julai 1997, yang menyebabkan penurunan mendadak kadar pertumbuhan di satu pihak dan peningkatan kadar inflasi dan pengangguran di pihak lain pada 1998 (Jadual 2.1).

Secara umum dalam banyak hal kejayaan Malaysia boleh dianggap sebagai hasil perancangan pembangunannya yang tersurat hasrat, falsafah, ideologi dan juga dasar-dasarnya. Hasil perancangannya, komitmennya kepada keadilan dan juga kewujudan akauntabiliti dalam bentuk tertentu, Malaysia dikatakan berupaya mengharungi krisis ekonomi yang melanda rantau Asia kini berbanding dengan beberapa buah negara yang lain. Keupayaan negara Malaysia juga telah mengarahkan fokus kepada peranan yang dimainkan oleh negara dalam menghasilkan transformasi dan pembangunan sosioekonomi itu, sehingga Malaysia secara relativnya mampu menangani masalah kegawatan itu.

JADUAL 2.1 Petunjuk utama ekonomi Malaysia 1980-1998 (%)

Tahun	Kadar Inflasi	Kadar Pengangguran	Kadar Pertumbuhan KDNK
1980	6.7	5.6	7.1
1985	0.4	6.9	-1.1
1990	3.1	5.1	9.7
1994	3.7	2.9	8.7
1995	3.4	2.8	9.5
1996	3.5	2.5	8.6
1997	2.6	2.5	8.0
1998	5.3	3.9	-6.7

Sumber: *Laporan Tahunan*, (Pelbagai isu), Bank Negara Malaysia  
*Laporan Ekonomi*, (Pelbagai isu), Kementerian Kewangan Malaysia

Bab ini bertujuan meneliti peranan negara dalam konteks transformasi sosioekonomi dalam beberapa dekad ini dan juga dalam konteks kegawatan ekonomi yang dialami baru-baru ini. Penelitian ini dilakukan melalui pendekatan retrospektif, iaitu mengimbas kembali perancangan pembangunannya dengan mengambil kira ideologi, falsafah, dasar dan strategi pelaksanaannya sejak Merdeka, sehingga Malaysia berjaya mengecapi kadar pertumbuhan dan pembangunan yang menakjubkan itu. Kemudiannya, bab ini akan juga membincang tentang bagaimana Malaysia cuba menangani kegawatan ekonomi. Bagi tujuan ini tumpuan diberikan kepada falsafah dan ideologi yang mendasari serta mengiringi sesuatu perancangan pembangunan dan juga kepada strategi dan dasar-dasar yang dilaksanakan selama ini.

Bab ini bermula dengan meninjau secara ringkas perubahan dan pembangunan yang dialami semasa zaman penjajahan sehingga 1957. Pengamatan ini diikuti pula dengan penelitian tentang rancangan-rancangan pembangunan Malaysia dalam zaman pasca Merdeka. Seterusnya akan dibincang peranan negara pembangunan (developmentalist state) berbanding ekonomi pasaran bebas dalam usaha membangunkan negara. Bahagian akhir pula akan melihat secara ringkas langkah-langkah yang diambil oleh pihak negara untuk membendung dan menangani kegawatan ekonomi yang dialami untuk melangkah ke abad ke-21.

### Pembangunan Awal: Zaman Penjajahan hingga 1957

Proses transformasi sosioekonomi masyarakat Malaysia lebih merupakan fenomena lepas Merdeka dan kepesatan pertumbuhan serta pembangunan itu mula dirasakan sejak tahun-tahun 1970-an. Sebenarnya proses itu telah diasaskan lebih awal lagi, iaitu pada zaman penjajahan, khususnya penjajahan Inggeris. Kedatangan Portugis dan Belanda pada abad ke-16

hingga abad ke-18 tidak menghasilkan banyak perubahan kepada kehidupan penduduk tempatan kerana ketika itu kuasa-kuasa tersebut lebih memberi tumpuan kepada menguasai dan meningkatkan perdagangan di rantau ini. Kedatangan Inggeris pula pada abad ke-19 telah memulakan satu era baru dari segi perubahan dan pembangunan negara ini.

Pada awal kedatangan Inggeris, mereka telah menjalankan dasar tidak mahu campur tangan dan hanya memberi tumpuan kepada urusan-urusan perdagangan. Walau bagaimanapun, keadaan politik yang wujud ketika itu dan hasrat memperluaskan pengaruhnya serta menguasai ekonomi negeri-negeri Melayu telah menjadi pendorong kepada penjajah Inggeris untuk mengubah dasar dan turut campur tangan demi menjaga kepentingan mereka (Rahimah Abdul Aziz 1993: 23). Pelbagai langkah telah diambil oleh pihak penjajah Inggeris untuk memperluaskan kuasanya atau memajukan bidang sosial dan ekonomi negara yang dijajah itu bertujuan melicinkan pencapaian hasratnya itu. Inggeris telah meneruskan dasar berdama dan bekerjasama dengan tujuan asalnya, iaitu mengekalkan keamanan supaya kepentingan utamanya mendapatkan kekayaan negara terpelihara.

Bagi tujuan tersebut jentera dan sistem pentadbiran, undang-undang dan politik disusun dengan baik. Begitu juga dengan sistem pengangkutan, perhubungan dan komunikasi dikembang dan dimajukan untuk tujuan membantu mereka mencapai matlamat. Dari segi pendidikan, sistem pelajaran telah diubah untuk melatih penduduk tempatan supaya berupaya mengendalikan berbagai-bagai perkhidmatan yang disediakan. Dari segi ekonomi pula, kegiatan pertanian dan perlombongan, pelaburan modal, begitu juga perdagangan moden dan ekonomi eksport, iaitu sektor ekonomi perindustrian moden lebih dimajukan berbanding sektor ekonomi pertanian tradisional. Dalam usaha memajukan bidang ekonomi itu, masalah guna tenaga diatasi dengan membawa masuk pekerja asing dari India, China, dan juga kepulauan Jawa. Tindakan ini telah menghasilkan masyarakat berbilang kaum yang terdapat di Malaysia kini.

Hasil perubahan tersebut dan kemasukannya ke dalam pasaran komoditi antarabangsa, Semenanjung Malaysia (ketika itu Tanah Melayu) telah mengalami perkembangan ekonomi sehingga ia ditawan oleh pihak Jepun pada bulan Disember 1941. Penaklukan ini juga adalah petanda awal berakhirnya penjajahan Inggeris. Walaupun pihak Inggeris berjaya memegang semula kuasa selepas kekalahan Jepun pada 1945, tetapi autoriti pemerintahannya telah musnah. Pada bulan Ogos 1957, kuasa negara telah berpindah tangan dan Semenanjung Malaysia mendapat kembali kemerdekaannya. Tahun-tahun selepas Merdeka kemudiannya telah dipenuhi dengan usaha-usaha membina negara, menyelesaikan masalah-masalah yang diwarisi daripada pihak penjajah seperti masalah hubungan kaum dan perpaduan; pekerjaan; tanah dan pendidikan. Usaha-usaha ini telah cuba dilakukan menerusi rancangan-rancangan pembangunan.

Berdasarkan perkembangan dan perubahan yang telah berlaku semasa zaman penjajahan, terutama pada masa penjajahan Inggeris, boleh dikatakan bahawa perubahan dan pembangunan itu telah berlaku dengan cara yang teratur. Terdapat usaha untuk merancang sesuatu perubahan dengan secara sedar dan sengaja bagi memenuhi tujuan tertentu. Walau bagaimanapun, lazimnya perancangan perubahan itu adalah lebih bertujuan memenuhi kepentingan pihak penjajah sedangkan kepentingan dan keperluan tempatan mendapat perhatian sampingan sahaja.

### Rancangan Pembangunan Malaysia 1957-1998

Pembangunan berancang adalah satu fenomena abad kedua puluh dan cara utama mengadakan perubahan di sesebuah negara. Pembangunan juga dirancang untuk menentukan bahawa akan adanya perubahan dalam arah yang dikehendaki. Perancangan menentukan cara bagaimana kedudukan ekonomi dan sosial hendak dicapai atau diperbaiki. Ini melibatkan kegiatan manusia yang diarah dan diatur dengan sengaja bertujuan mempastikan pencapaian matlamat perubahan yang telah dikenal pasti dan yang tanpa adanya campur tangan belum tentu akan berlaku. Lazimnya, campur tangan itu dilakukan oleh pihak negara (state).

Negara memainkan peranan yang penting lagi dominan untuk mengadakan pembangunan secara berancang dan menyusun semula masyarakat bersesuaian dengan matlamat politik-ekonomi tertentu. Bahkan, perancangan telah diinstitusikan sehingga ia menjadi satu keperluan negara. Boleh dikatakan bahawa negara dijangka memikul tanggungjawab menentukan arah perubahan dan pembangunan negara keseluruhannya.

Perancangan pembangunan Tanah Melayu (selepas 1963 Semenanjung Malaysia) telah bermula selepas Perang Dunia Kedua dan diteruskan sehingga kini bagi menyelesaikan masalah-masalah yang telah diwarisi daripada pihak penjajah dan masalah-masalah semasa. Juga, ia dilaksanakan bagi mencapai perubahan dan pembangunan yang lebih teratur. Dalam hal ini pihak negara memainkan peranan yang penting bukan saja dari segi merancang dan menyusun langkah-langkah yang perlu, tetapi juga dari segi mengumpul dan memantapkan segala sumber yang diperlukan untuk pembangunan, iaitu sama ada yang didatangkan dari dalam atau pun dari luar negara. Usaha-usaha negara itu dilakukan secara sedar, sengaja dan berterusan supaya dapat menyokong tuntutan bahawa dasar ataupun tindakan yang diambilnya itu benar-benar bertujuan membawa kemajuan sosial dan ekonomi, serta perubahan struktur dan institusi kepada rakyat.

Setakat ini terdapat sepuluh buah rancangan pembangunan yang dirumus dan dilaksanakan, bermula dengan Draf Rancangan Pembangunan (1950-1955) dan kini Malaysia sedang melaksanakan rancangan pembangunannya yang kesepuluh, iaitu Rancangan Malaysia Ketujuh (1996-2000). Dua

rancangan pembangunan yang awal, iaitu Draf Rancangan Pembangunan (1950-1955) dan Rancangan Lima Tahun Malaya Pertama (1956-1960), telah digubal oleh pihak penjajah. Melalui rancangan-rancangan itu pihak penjajah berharap dapat memperbaiki kedudukan ekonomi mereka yang terjejas akibat Perang Dunia Kedua, selain mempertahankan kuasa mereka di negara ini. Rancangan-rancangan pembangunan seterusnya, iaitu bermula Rancangan Lima Tahun Malaya Kedua (1961-1965) telah dirumuskan oleh pemerintah Malaya sendiri dengan bantuan nasihat kepakaran dari luar.

Secara umum falsafah dan orientasi yang mengasaskan rancangan-rancangan itu tidak banyak berubah daripada yang terdapat pada zaman penjajahan, dalam erti kata, Malaysia masih terus mengamalkan falsafah *laissez faire* dan dasar kapitalisme. Walau bagaimanapun, strategi pembangunan diubah suai dengan keadaan-keadaan yang terdapat dalam jangka masa sesuatu rancangan itu. Bagi meneliti pengubahsuaiannya itu adalah baik sekiranya tempoh pembangunan Malaysia dari 1957 hingga kini dibahagikan kepada empat fasa berdasarkan kronologi dan mengaitkannya dengan keutamaan-keutamaan perancangan pembangunan yang terdapat dalam sesuatu masa itu (lihat Jadual 2.2). Fasa-fasa ini juga boleh dikaitkan dengan empat Perdana Menteri Malaysia yang telah memegang tumpuk pemerintahan semenjak 1957 dan rancangan-rancangan pembangunan lima tahun. Fasa-fasa ini ialah fasa *laissez faire* (selepas Merdeka hingga 1970); fasa campur tangan negara (1971-1980), fasa liberalisasi, persyarikatan Malaysia dan penswastaan (1981-1996) dan fasa kegawatan (bermula 1997 dan selepasnya). Empat fasa ini dipilih kerana setiap fasa itu mengandungi bentuk orientasi pembangunan yang berbeza.

#### Fasa Laissez Faire (Selepas Merdeka hingga 1970)

Dari 1950 sehingga 1970 Semenanjung Malaysia telah melalui empat rancangan pembangunan lima tahun yang didasari oleh falsafah *laissez faire*. Dalam tempoh ini negara tidak mengamal sikap campur tangan (interventionist). Negara lebih banyak memainkan peranan *regulatory* dan menyediakan kemudahan-kemudahan infrastruktur ekonomi dan sosial yang diperlukan untuk mencapai matlamat pertumbuhan ekonomi serta mengurangkan kadar kemiskinan. Untuk ini berbagai-bagai langkah telah dilaksanakan seperti menggalakkan perindustrian gantian import, mempelbagaikan pertanian dan terus menekankan pembangunan sektor desa. Satu strategi pembangunan yang ditekankan dalam tempoh ini ialah pembangunan sektor desa terutama dari segi infrastruktur, kesihatan, pendidikan dan perkhidmatan sosial dan memajukan sektor pertanian eksport. Bahkan mengikut Rugayah (1995: 63) strategi kerajaan ketika itu ialah memajukan infrastruktur ekonomi dan membiarkan pihak swasta memajukan sektor komersil dan industri.

JADUAL 2.2 Empat fasa pembangunan Malaysia

Fasa	Perdana Menteri	Rancangan 5-tahun Pembangunan
1. <i>Laissez Faire</i> (selepas merdeka hingga 1970)	YM Tunku Abdul Rahman Putra Al-Haj	Rancangan Malaya Pertama (1956-1970) Kedua (1961-1965) Rancangan Malaysia Pertama 1966-1970)
2. Campur tangan Negara (1971-1980)	Tun Abdul Razak Hussein (1970-1976) Tun Hussein Onn (1976-1981)	Rancangan Malaysia Kedua (1971-1975) Rancangan Malaysia Ketiga (1976-1980)
3. Liberalisasi, persyarikatan Malaysia, penswastaan (1981-1996)	Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad	Rancangan Malaysia Keempat (1981-1985) Rancangan Malaysia Kelima (1986-1990) Rancangan Malaysia Keenam (1991-1996)
4. Kegawatan ekonomi (1997-)	Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad	Rancangan Malaysia Ketujuh (1996-2000)

Berbeza daripada dasar penjajah, pemerintah Semenanjung Tanah Melayu dan kemudiannya Malaysia, telah dengan secara aktif berusaha menggalak dan meningkatkan proses perindustrian (Jomo 1997: 95). Lewat tahun-tahun 1950-an dasar-dasar kerajaan telah menekankan perindustrian gantian-import dan secara umumnya membataskan campur tangannya kepada menyediakan beberapa insentif yang dianggap perlu untuk menggalak dan melicinkan proses tersebut seperti memberi perlindungan tarif, kemudahan infrastruktur dan pengecualian cukai. Strateginya ialah menggalak pelaburan asing.

Malaysia sebagai satu unit politik, telah terbentuk pada 1963, yakni dalam jangka waktu pelaksanaan Rancangan Malaya Kedua (1961-1965). Sebaik saja selesai tempoh rancangan itu dan selaras dengan unit pembentukan yang baru, maka Rancangan Malaysia Pertama (1966-1970) pula diperkenalkan. Pada dasarnya Rancangan Malaysia Pertama adalah lanjutan rancangan-rancangan sebelumnya. Walau bagaimanapun, beberapa dasar yang baru telah diperkenalkan sesuai dengan kemasukan Sabah dan Sarawak sebagai anggotanya dan sealiran dengan kesedaran terdapatnya beberapa masalah baru yang difikirkan perlu diselesaikan seperti masalah perpaduan negara, perusahaan pembuatan dan masalah pertambahan penduduk. Walaupun usaha diambil untuk menyelesaikan masalah-masalah itu, tetapi perasaan tidak puas hati dan kekecewaan penduduk tidak dapat

dibendung. Keadaan ini berkesudahan dengan meletusnya rusuhan kaum pada bulan Mei 1969, iaitu sehari selepas pilihan raya umum yang ketiga selepas Merdeka. Berbagai-bagai sebab ekonomi, politik dan sosial telah dikemukakan untuk menghuraikan punca berlakunya rusuhan itu (Robertson 1984). Peristiwa ini telah menjadi pemangkin bagi perumusan dasar baru yang mengakibatkan aspek ekonomi dan sosial negara disusun semula.

#### Fasa Campur Tangan Negara (1971-1980)

Fasa *laissez faire* dengan campur tangan minimum daripada pemerintah telah berakhir apabila tampuk pemerintahan negara berpindah daripada YM Tunku Abdul Rahman Putra kepada Tun Abdul Razak Hussein, yang menjadi Perdana Menteri kedua (1970-1976). Semasa fasa inilah Dasar Ekonomi Baru (DEB) dan Rangka Rancangan Jangka Panjang Pertama (RRJP1) diperkenalkan dengan berteraskan perindustrian.

Peristiwa 13 Mei 1969 telah mengubah beberapa aspek kritikal dasar perancangan pembangunan Malaysia. Ini jelas kelihatan dalam Rancangan Malaysia Kedua (RMK), 1971-1975, yang diperkenalkan dengan tujuan menyelesaikan masalah perbezaan ekonomi di antara sektor dan kaum supaya perpaduan negara dapat dicapai dan dikenalkan. DEB mempunyai matlamat serampang dua mata, iaitu membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum dan menyusun semula masyarakat (Malaysia 1973: 1). Dasar ini menjangkau tempoh 20 tahun, iaitu antara 1971 dan 1990. Satu perkara yang amat ketara dalam rancangan ini ialah masalah ekonomi golongan Bumiputera, yang dibincangkan secara terang dan terbuka. Antara matlamat DEB ialah menyusun semula pemilikan harta dengan meningkatkan pemilikan saham Bumiputera sehingga sekurang-kurangnya 30 peratus menjelang 1990 serta menyusun semula struktur dan pola pekerjaan dan penyertaan setiap kaum dalam bidang pendidikan. Jadual 2.3 menunjukkan matlamat sasaran sektor yang kerajaan harap untuk dicapai. Selain itu, pada keseluruhannya rancangan ini meneruskan matlamat dan strategi rancangan-rancangan sebelumnya, dalam erti kata menyelesaikan masalah pengangguran, buta huruf, kemunduran dan sebagainya. DEB dan sekaligus RMK telah dilaksanakan atas dasar suatu ideologi nasional, yakni Rukunegara, suatu elemen baru dalam sejarah perancangan pembangunan Malaysia.

Ideologi nasional ini membayangkan sebuah masyarakat Malaysia yang berkongsi bersama sebuah sistem nilai yang menjangkau perbezaan-perbezaan etnik, budaya dan sosioekonomi yang sedia ada. Dalam suasana sosioekonomi yang baru lagi moden itu dibayangkan bahawa peluang yang sama untuk kemajuan diberi kepada semua rakyat Malaysia tanpa mengira kaum atau tempat asal. Boleh dikatakan bahawa Rukunegara cuba mewujudkan sebuah masyarakat progresif yang diorientasikan ke arah sains

dan teknologi moden serta mengamalkan keadilan, kesamaan, kesepadan dan demokrasi.

Secara keseluruhannya, pelaksanaan DEB dari 1971 hingga 1990 dicirikan oleh campur tangan negara secara aktif dan peluasan sektor awam untuk tujuan agihan semulakekayaan antara kaum. Melalui campur tangan ini negara/pemerintah berharap dapat mencapai pertumbuhan dengan kesamaan dan keadilan. Boleh dikatakan bahawa di bawah dasar ini campur tangan negara dalam ekonomi berlaku secara besar-besaran. Penubuhan dan peluasan perusahaan-perusahaan milik negara dalam sektor komersil, industri dan perkhidmatan, terutama dalam bidang pembuatan, pengangkutan, komunikasi, bekalan air, tenaga dan kewangan menunjukkan komitmennya ke arah ini. Pada awal 1990, perusahaan milik negara telah berjumlah 1158 dengan modal berbayar sebanyak RM23.9 bilion (dipetik dalam Abdul Rahman Embong 1996, 72). Sehubungan itu sumbangan perusahaan-perusahaan ini kepada Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) untuk 1990 ialah sebanyak 25 peratus.

JADUAL 2.3 Pemilikan saham mengikut etnik dalam syarikat berhad:  
1970 dan 1990

(dalam peratusan dengan nilai mutlak dalam RM juta dalam kurungan)

Sektor	Melayu		Bukan-Melayu		Golongan Asing	
	1970	1990	1970	1990	1970	1990
Pertanian	1.0 (14)	30.0 (628)	23.7 (339)	40.0 (837)	75.3 (1,080)	30.0 (627)
Perlombongan	0.7 (4)	30.0 (829)	26.8 (146)	35.0 (967)	72.5 (394)	35.0 (967)
Pembuatan	2.5 (34)	30.0 (9,709)	37.9 (510)	40.0 (12,945)	59.6 (804)	30.0 (9,709)
Pembinaan	2.2 (1)	30.0 (221)	63.7 (37)	45.0 (331)	34.1 (20)	25.0 (184)
Pengangkutan	13.3 (11)	40.0 (117)	74.7 (61)	50.0 (146)	12.0 (10)	10.0 (29)
Perdagangan	0.8 (5)	30.0 (769)	35.7 (216)	40.0 (1,024)	63.5 (386)	30.0 (769)
Perbankan dan insuran	3.3 (21)	30.0 (963)	44.4 (283)	40.0 (1,284)	52.3 (333)	30.0 (963)
Jumlah	1.9 (103)	30.1 (14,076)	37.4 (1,979)	40.1 (18,767)	60.7 (3,207)	29.8 (13,949)

Sumber: Malaysia (1973: 86-7, Jadual 4-9)

Pada lewat tahun-tahun 1960-an, yakni sebelum pelaksanaan DEB terdapat peralihan tumpuan daripada industri gantian-import (IGI) kepada industri berorientasikan eksport (IOE). Peralihan ini telah memberi nafas baru kepada pertumbuhan industri, yang juga telah menerima sokongan daripada komitmen DEB untuk memodenkan ekonomi Malaysia. Pelbagai langkah baru seperti pemberian insentif kewangan dan percukaian, zon perdagangan bebas dan status perintis telah diperkenalkan untuk melicinkan lagi pelaksanaan strategi ini.

Walaupun strategi *laissez faire* telah digantikan dengan campur tangan aktif negara, perusahaan bebas masih terus dapat berkembang tanpa banyak gangguan. Tidak terdapat sebarang usaha untuk memiliki negarakan manama perusahaan. Secara keseluruhan peranan negara dalam fasa ini ialah sesuatu yang bersifat afirmatif bertujuan membantu dan melicinkan pertumbuhan golongan profesional dan perusahaan Melayu dan membasmikan kemiskinan. Usaha ini didorong oleh hasrat membetulkan ketidakseimbangan ekonomi yang ketika itu wujud antara golongan Bumiputera dan bukan-Bumiputera, antara kawasan bandar dan desa dan antara kelas-kelas sosial.

#### Fasa Liberalisasi, Persyarikatan Malaysia dan Penswastaan (1981 - 1996)

Fasa ketiga pula telah bermula pada awal 1980-an, apabila Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad menjadi Perdana Menteri keempat (1981- ). Di bawah kepemimpinannya negara mendorong peranan pasaran secara lebih luas lagi tetapi kurang memainkan peranan campur tangan secara langsung. Sebaliknya, negara lebih banyak berperanan menetapkan strategi dan dasar ekonomi negara dan kemudian menggalakkan monopoli dan konglomerat swasta untuk melaksana dan memenuhi hasrat negara itu. Pada awal 1980-an pemerintah telah memperkenalkan Dasar Pandang ke Timur yang antara lain bertujuan memulihkan masalah ekonomi yang dihadapi ketika itu dan juga menukar hala pandangan negara daripada model pembangunan Barat kepada model pembangunan Timur. Juga, pada 1983 kerajaan telah mengumumkan hasratnya memulakan dasar penswastaan. Sehubungan itu konsep Persyarikatan Malaysia telah diutarakan yang memulakan dasar-dasar penswastaan. Di dalam *Garis Panduan Penswastaan* (Unit Perancangan Ekonomi 1985) kerajaan telah mengemukakan lima hujah memperkenalkan dasar penswastaan, iaitu: pertama, mengurangkan beban kewangan dan pentadbiran kerajaan; kedua; meningkatkan persaingan, memperbaiki kecekapan dan menambah produktiviti; ketiga, merangsang pelaburan dan keusahawanan persendirian; keempat, mengurangkan bilangan dan saiz sektor awam; dan kelima, membantu pencapaian matlamat DEB. Ringkasnya, penswastaan bertujuan mempercepat kadar pertumbuhan, memperbaiki kecekapan dan produktiviti, mengecilkan sektor awam, mengurangkan peranan kewangan dan pentadbiran kerajaan dan mengagih semulakekayaan

kepada golongan Bumiputera (Jomo 1995: 48). Dalam garis panduan ini juga dinyatakan matlamat, dasar, jenis-jenis penswastaan dan cara-cara melaksanakannya.

Pelan Induk Penswastaan (PIP) pula diperkenalkan pada 1991. PIP boleh dianggap sebagai satu daripada empat program utama yang diperkenalkan pada 1991, yang menggariskan dasar pembangunan ekonomi Malaysia untuk tahun-tahun ke hadapan (Jomo 1995: 42). Secara umum, langkah-langkah ini menandakan perpisahan daripada dasar-dasar yang dilaksanakan sebelumnya. Selain itu, berbeza daripada Dasar Pandang ke Timur dan konsep Persyarikatan Malaysia, yang kurang diberi perhatian selepas pertengahan 1980-an, dasar penswastaan semakin rancak dipertingkatkan terutama selepas berlakunya krisis ekonomi 1985-1986.

Selaras dengan strategi Dasar Pandang ke Timur, pada awal 1980-an terdapatnya galakan ke arah perindustrian berat oleh kerajaan. Negara Jepun dan Korea Selatan telah dijadikan model pembangunan. Perbadanan Industri Berat Malaysia (Heavy Industries Corporation of Malaysia - HICOM) ditubuhkan pada 1980 dengan tugas melaksanakan program berkaitan dengan industri berat itu. Walau bagaimanapun, pada 1985-1986 Malaysia telah mengalami keadaan kemelesetan ekonomi yang teruk dalam sejarah pembangunannya akibat krisis ekonomi global. Keadaan tersebut telah menyebabkan pihak pemerintah mengkaji semula dasar-dasar dan program pembangunannya bertujuan menangani dan mengatasi masalah itu. Terdapat perubahan-perubahan penting yang dilakukan kepada dasar-dasar kerajaan termasuk beralih daripada strategi perindustrian berat kepada strategi meliberalisasi perdagangan dan pasaran domestik; melonggarkan usaha-usaha mencapai matlamat DEB; amalan deregulasi dilaksanakan dan disusuli dengan penswastaan dan pembekuan pengambilan pekerja ke dalam sektor awam. Kerajaan juga telah membuat beberapa penyesuaian struktural dan mengambil langkah-langkah liberalisasi untuk menangani tahun-tahun kemelesetan itu dan kegawatan fiskal dan hutang yang timbul akibatnya. Langkah-langkah ini berjaya mewujudkan keadaan-keadaan yang sesuai yang diikuti oleh satu jangka waktu pemulihan dan pertumbuhan, juga kebangkitan semula industri pembuatan berorientasikan eksport yang banyak mendapat sokongan modal asing. Semenjak 1987 kadar pertumbuhan tahunan negara mencapai 8 peratus. Begitu juga KDNK meningkat setiap tahun dan negara menikmati situasi gunatenaga penuh.

Ringkasnya, perubahan kepada dasar-dasar yang dibuat akibat krisis ekonomi 1985-1986, terutamanya perubahan yang berkaitan dengan liberalisasi telah berjaya memulihkan ekonomi negara. Bahkan, semenjak pertengahan 1980-an pemerintah amat jelas menekankan pertumbuhan, pemodenan dan perindustrian sebagai keutamaan ekonomi negara. Pada masa yang sama sektor swasta telah diberi nafas baru melalui langkah penswastaan dan liberalisasi ekonomi termasuk deregulasi. Semua ini berlaku dengan mengurangkan peranan sektor awam.

DEB dan RRJP 1 yang dilaksanakan semenjak 1971 telah berakhir pada penghujung 1990. Sebagai gantinya pada pertengahan 1991 Dasar Pembangunan Negara (DPN), 1991-2000 diperkenalkan dengan bermatlamatkan pembangunan berimbang untuk membentuk sebuah masyarakat yang lebih adil lagi bersatu. Dasar ini juga menekankan pertumbuhan mapan dengan harapan akan membolehkan penduduk Malaysia menyertai kegiatan-kegiatan utama ekonomi, sekaligus mempastikan kestabilan politik dan perpaduan negara.

JADUAL 2.4 Keluaran dalam negara kasar mengikut sektor, 1960-1995  
(RM juta, mengikut harga tetap 1978)

Sektor	1960	1970	1980	1985	1990	1995
Pertama <sup>a</sup>	2282	9539	15,081	17,942	22,223	24,665
% Bhg. KDNK	43.7	44.3	33.9	31.4	28.1	20.5
Kedua <sup>b</sup>	611	3940	1,105	14,102	23,853	43,894
% Bhg. KDNK	11.7	18.31	24.9	24.6	30.2	36.5
Ketiga <sup>c</sup>	2327	8069	18,325	25,049	33,027	51,757
% Bhg. KDNK	44.6	37.4	41.2	43.9	41.7	43.0
Jumlah KDNK	5220	21,548	44,511	57,093	79,103	120,316

*Nota:*

a Termasuk sub-sektor pertanian & perhutanan dan perlombongan & kuari

b Termasuk sub-sektor pembuatan dan pembinaan

c Termasuk sub-sektor perkhidmatan

*Sumber:* Malaysia, Rancangan Pembangunan Lima Tahun (pelbagai isu)

DPN yang masih meneruskan komitmen dan strategi atas DEB merangkumi RRJP 2 (1991-2000), yang pula meneruskan strategi RRJP 1 tetapi dengan rangka yang lebih luas dari segi menyatupadukan masyarakat. Ia mempunyai beberapa dimensi baru seperti memberi tumpuan kepada golongan termiskin dan mengurangkan kemiskinan relatif; mewujudkan pekerjaan dan membentuk sebuah Masyarakat Perdagangan dan Perindustrian Bumiputera (MPPB). Objektif umum, strategi dan sasaran kedua-dua DPN dan RRJP 2 menjadi garis panduan pembangunan negara untuk 1990-an. Selain dua dasar ini, pada bulan Februari 1991 telah diperkenalkan juga visi Malaysia menjadi sebuah negara industri yang benar-benar maju menjelang

2020 berdasarkan program ekonomi yang liberal termasuk penswastaan. Hal ini selaras dengan hasrat kerajaan untuk terus memperluaskan dan meningkatkan rentak proses penswastaan sebagaimana dinyatakan dalam PIP. Visi ini diungkapkan sebagai Wawasan 2020.

Secara umum era DEB dan RRJP 1 telah dipandukan oleh prinsip dan kepercayaan yang termaktub di dalam ideologi nasional atau Rukunegara. Untuk era DPN dan RRJP 2 ini pula telah diperkenalkan Wawasan 2020 bertujuan memandu negara menjadi sebuah negara industri maju menjelang tahun 2020 dengan menurut acuan sendiri. Bagi mencapai matlamat ini KDNK perlu bertumbuh dengan pesat pada kadar purata kira-kira 7.0 peratus setahun dalam masa 30 tahun yang akan datang (Mahathir Mohamad 1991). Wawasan ini juga bermatlamat mempastikan negara ini membangun penuh dari segi moral, etika dan aspek penyayang. Walaupun Wawasan 2020 bukan merupakan sebuah dasar rasmi negara, namun gagasan yang dilahirkan itu tentang masyarakat maju telah diterima secara meluas oleh masyarakat umum sebagai testamen dan manifesto pembangunan sosial Malaysia.

Wawasan 2020 mengandungi sembilan cabaran yang luas lagi pelbagai bertujuan memandu negara mencapai matlamatnya menjadi sebuah negara maju dengan meningkatkan proses perindustrian, pemodenan dan pertumbuhan. Cabaran-cabaran yang dikemukakan itu mengambil kira situasi semasa yang dihadapi negara. Dari segi jangka waktu yang ditetapkan untuk pencapaian matlamat-matlamat yang telah didokumenkan itu, Wawasan 2020 menyediakan matlamat jangka panjang, iaitu tiga puluh tahun. Ia juga telah mengalihkan fokus dasar pembangunan ekonomi daripada bermatlamatkan pengagihan berdasarkan etnik yang dikaitkan dengan DEB. Bahkan, melalui penswastaan dan beberapa tindakan meliberalisasi ekonomi, pihak kerajaan telah memindahkan beberapa daripada peranan dan tanggungjawabnya kepada sektor swasta.

Penamatatan secara rasmi DEB dan penggantiannya dengan DPN dan Wawasan 2020 menunjukkan bahawa kerajaan Malaysia telah mengorak langkah ke fasa baru dalam strategi pembangunannya. Perubahan dasar ini yang telah didahului oleh langkah-langkah seperti penswastaan dan deregulasi yang dilaksanakan pada pertengahan 1980-an menandakan peralihan strategi yang penting daripada campur tangan pemerintah, yang mencirikan era DEB, kepada peluasan pasaran bebas yang mendorong liberalisasi ekonomi. Di bawah DPN terdapat perubahan kepada peranan negara dari segi menggalakkan pertumbuhan dan menyusun semula masyarakat. Peranan-peranan tersebut semakin diambil alih oleh sektor swasta di bawah strategi pertumbuhan yang dipimpin oleh sektor swasta (Malaysia 1991: 4; 1996: vi).

### Fasa Kegawatan Ekonomi (1997 dan selepasnya)

Proses perindustrian yang mengambil masa berabad-abad lamanya untuk dicapai oleh ekonomi industri Eropah Barat, telah berusaha dicapai oleh negara-negara Asia dalam masa kira-kira satu generasi. Kejayaan ekonomi 1980-an dan pertengahan pertama 1990-an, yang diungkapkan sebagai keajaiban Asia, dikatakan sebagai antara lain disebabkan kuasa pasaran dan nilai-nilai sejagat. Pada awal tahun-tahun 1990-an ekonomi Asia telah menerima banyak aliran masuk modal persendirian asing, hasil dasar liberalisasi kewangan yang dilaksanakan dan kejayaan ekomininya. Kini, kegawatan ekonomi atau juga disebut sebagai krisis Asia telah melanda beberapa buah negara rantau ini semenjak bulan Julai, 1997. Bermula dengan krisis matawang, ekonomi Asia umumnya dan Malaysia khasnya yang rancak itu telah kehilangan tenaganya.

Akibat kegawatan itu banyak syarikat besar, sederhana dan kecil telah mengalami masalah. Umpamanya, mengikut laporan setakat akhir April 1998, lebih 25 000 buah syarikat dalam kategori industri kecil dan sederhana (IKS) berada dalam keadaan nazak. 191 buah syarikat yang majoriti sahamnya dimiliki golongan bumiputera telah diisyiharkan muflis. Statistik yang dikeluarkan oleh Jabatan Sumber Manusia menunjukkan bahawa antara Januari-April, 1998 seramai 12 700 orang pekerja daripada jumlah keseluruhan pekerja dalam sektor pembuatan telah kehilangan pekerjaan (*The Sun* 3 Mei 1998). Akan tetapi, berdasarkan penelitiannya sendiri, Kongres Kesatuan Kerja Malaysia (MTUC) pula mendakwa bahawa kira-kira 500 000 pekerja akan kehilangan pekerjaan pada penghujung 1998, separuh daripadanya pekerja asing dan yang separuh lagi pekerja Malaysia (*New Straits Times* 6 Mei 1998). Walau bagaimanapun, angka ini telah disangkal oleh Kementerian Tenaga Manusia yang datanya berpandukan laporan majikan. Bahkan, menurut Kementerian tersebut sehingga 20 Jun 1998 seramai 37 343 pekerja telah ditamatkan perkhidmatan yang melibatkan 1950 majikan di seluruh negara (*Utusan Malaysia* 26 Jun 1998). Daripada jumlah tersebut 86.4 peratus adalah rakyat tempatan dan sektor pembuatan mencatat jumlah pemberhentian pekerja terbesar, iaitu 50.5 peratus (lihat Jadual 4). Selain itu akibat kemerosotan nilai ringgit kerajaan terpaksa menanggung kerugian sebanyak ASS200 bilion (*Mingguan Malaysia* 5 April 1998). Krisis keyakinan di kalangan pelabur tempatan dan asing telah menyebabkan berlakunya aliran keluar modal dan pasaran saham menjunam. Umpamanya, dalam beberapa bulan kegawatan meletus dianggarkan kira-kira RM20 bilion telah dibawa keluar oleh golongan kaya Malaysia untuk disimpan di luar negara (Abdul Rahman Embong 1998: 126).

JADUAL 2.5 Malaysia: Sektor dan bilangan pekerja kehilangan pekerjaan

Sektor	Bilangan Pekerja	Peratus
Pembuatan	18,848	50.5
Perdagangan borong dan runcit, restoran dan hotel	4,697	12.6
Pembinaan	4,617	12.4
Kewangan, insurans, harta benda dan perniagaan	3,314	8.9
Perkhidmatan masyarakat, sosial dan persendirian	2,278	6.1
Jumlah	37,343	100.0

Sumber: *Utusan Malaysia*, 26 Jun 1998

Banyak penerangan telah dikemukakan untuk menjelaskan kenapa negara dalam fasa ini berada dalam keadaan gawat. Antara kemungkinan sebab yang pernah diutarakan ialah sikap terlalu bergantung kepada pihak asing untuk pinjaman, modal, teknologi, kepakaran dan sebagainya; terlalu ghairah mendirikan projek-projek berprestij; kegiatan penswastaan secara besar-besaran; liberalisasi sistem kewangan antarabangsa; rasuah; masalah ketelusan dan akauntabiliti.

Pada mula berlakunya krisis ini Malaysia berada dalam keadaan tidak menentu tentang bagaimana hendak menanganinya seperti yang ditunjukkan oleh langkah-langkah awal pemerintah, yang kadang-kala memberi isyarat yang bertentangan atau mengelirukan. Begitu juga, pemerintah telah mengadakan perubahan mendadak terhadap dasar-dasar tertentu yang sedang dilaksanakan. Namun, kini negara telah mula melaksanakan beberapa langkah positif yang bersifat mengikat perut bertujuan kembali kepada asas demi mengembalikan keyakinan rakyat dan mengukuhkan ekonomi. Pada bulan Disember 1997 dan April 1998 kerajaan telah menggariskan langkah-langkah yang perlu diambil dan yang boleh disimpulkan sebagai mengenepikan dasar-dasar pertumbuhan tinggi yang agresif yang telah dipegang untuk selama sepuluh tahun. Majlis Tindakan Ekonomi Negara (MTEN) telah ditubuhkan pada Disember 1997 untuk tujuan menangani masalah ini.

JADUAL 2.6 Rangsangan fiskal dan langkah-langkah tambahan untuk memulihkan pertumbuhan ekonomi

<ul style="list-style-type: none"> <li>Penguncupan Keluaran Dalam Negara Kasar sebanyak satu peratus hingga dua peratus (-1% hingga 2%)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Defisit belanjawan 1998 sebanyak RM10 bilion atau 3.7 peratus Keluaran Negara Kasar</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penubuhan Jentera Khas (Special Purpose Vehicle SPV) bagi memperkuatkan sistem perbankan melalui suntikan modal dan penggabungan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lebihan akaun dagangan sebanyak RM30 bilion</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Senarai projek yang diberi keutamaan untuk tambahan peruntukan Perbelanjaan Pembangunan 1998 yang berjumlah RM7.0 bilion</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lebihan akaun semasa imbang-an pembayaran sebanyak RM2 bilion (pertama kali dalam masa 10 tahun)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pengurusan Dana Pembangunan Pra-sarana berjumlah RM5 bilion oleh Perbadanan Pembangunan Infrastruktur Negara Bhd.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kadar inflasi bagi 1998 antara tujuh peratus dan lapan peratus</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Penyusunan semula hutang korporat bagi memperbaiki kedudukan mudah tunai perniagaan yang terbeban hutang besar tetapi masih berdaya maju</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hutang lapuk industri perbankan tempatan meningkat kepada 8.5 peratus bagi bulan Mei 1998</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Mewajibkan pekerja asing mencarum dalam Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP) bagi menyekat aliran keluar wang negara dan meningkatkan sumber kewangan KWSP itu</li> </ul>	

Sumber: *Utusan Malaysia* 14 Julai 1998

Langkah-langkah awal yang digariskan itu termasuk mengurangkan perbelanjaan kerajaan sebanyak 18 peratus untuk tahun 1998; menangguhkan beberapa projek mega; mengawal sistem dan institusi kewangan; mengurangkan pergantungan terhadap barang import, terutamanya makanan; menubuhkan dan berjumlah RM1.5 bilion bagi membantu industri kecil dan sederhana yang bermasalah dan mereformasi struktur ekonomi dengan mengembangkan semula sektor pertanian; mengurangkan kapitalisme kronik dan meningkatkan ketelusan, akauntabiliti dan liberalisasi. Selain itu, kerajaan telah mengubahsuai dasar pemilikan ekuiti bumiputera yang dirumuskan dalam DEB dengan membenarkan syarikat bukan-bumiputera membeli saham dalam sesetengah syarikat bumiputera yang bermasalah (*New Straits Times*, 25 Februari 1998). Juga, kadar pertumbuhan untuk tahun 1998 dikaji semula dan kini diletakkan pada paras kira-kira 1.0 hingga 2.0 peratus sahaja (*Utusan Malaysia*, 14 Julai 1998) berbanding 7.3 peratus pada tahun

1997. Bank Negara Malaysia (BNM) bertindak mengarah bank dan syarikat kewangan supaya bergabung bertujuan meneguhkan lagi sektor kewangan selaras dengan dasar kerajaan meliberalisasi sektor tersebut. Langkah penggabungan ini juga diharap dapat meningkatkan ketelusan dan pengawasan institusi kewangan serta mempastikan bahawa Kod Basel yang telah dipersebutui untuk diterima pakai dipatuhi. Selain langkah-langkah ini kerajaan telah mengemukakan rangsangan-rangsangan fiskal dan beberapa langkah tambahan untuk terus memulihkan pertumbuhan ekonomi (Rajah 2).

Pada 23 Julai 1998 pula, MTEN telah mengumumkan Pelan Pemulihan Ekonomi Negara (PPEN), yang mengandungi enam matlamat untuk menangani kesan negatif krisis kewangan. Enam matlamat tersebut ialah menstabilkan nilai ringgit; mengembalikan keyakinan di pasaran; mengekalkan kestabilan di pasaran kewangan; memperkuatkan asas-asas ekonomi; meneruskan agenda ekuiti dan sosioekonomi dan memulihkan semula sektor-sektor yang terjejas teruk. Sebagai sebuah pelan yang komprehensif lagi bersepadan ia diharapkan dapat memulihkan ekonomi negara dan mengembalikan pertumbuhan ekonomi negara pada paras antara 5.0 hingga 6.0 peratus selepas tahun 1999.

Kegawatan ekonomi ini telah menimbulkan persoalan tentang apakah matlamat Wawasan 2020 boleh tercapai. Keraguan ini telah disuarakan oleh Perdana Menteri Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad sendiri (*New Straits Times*, 5 Mei 1998) memandangkan bahawa pencapaian itu memerlukan kadar pertumbuhan kira-kira 7.0 peratus setahun sedangkan pertumbuhan ekonomi kini sudah merosot. Maka, langkah-langkah yang diambil hingga kini adalah usaha mengembalikan keyakinan masyarakat tempatan dan antarabangsa terhadap ekonomi negara. Langkah-langkah ini juga sebagai tindakan untuk mengelak campur tangan Tabung Kewangan Antarabangsa (International Monetary Fund - IMF) yang tidak dapat tidak telah berlaku di beberapa buah negara Asia yang lain, iaitu Korea Selatan, Indonesia dan Negeri Thai.

### Peralihan Dasar dan Strategi

Dalam kira-kira empat dekad pembangunan sosioekonomi Malaysia telah berlaku peralihan dari segi dasar, orientasi dan strategi. Secara umum falsafah *laissez faire* dan dasar kapitalisme terus diamalkan selepas 1957, walau bagaimanapun strategi pembangunan diubahsuai dengan tujuan menangani keadaan dan masalah semasa. Sistem *laissez faire* ini adalah teras pemerintahan di bawah Perdana Menteri Tunku Abdul Rahman, yang telah memilih untuk mengekalkan kompromi politik multi-etnik dengan sedikit saja campur tangan kerajaan dalam urusan pembangunan ekonomi. Walau bagaimanapun, telah terdapat peralihan daripada strategi berteraskan

*laissez faire* yang diamalkan pada tahun-tahun selepas Merdeka itu (dengan negara memainkan peranan yang sedikit) kepada strategi negara bercampur tangan secara aktif untuk menggalak dan meningkatkan pertumbuhan dan pembangunan serta pengagihan kekayaan (1971-1980). Selepas 1970, di bawah pimpinan Perdana Menteri Tun Abdul Razak Hussein, negara mula campur tangan dalam pembangunan ekonomi dengan memperkenalkan beberapa langkah kawalan ke atas kegiatan-kegiatan sektor swasta. Peralihan ini adalah akibat peristiwa 13 Mei 1969, yang menyaksikan perbalahan antara kumpulan etnik utama negara, yang sekaligus telah menghancurkan andaian tentang ketabahan dan kesaduan masyarakat. Pada tahun 1981, di bawah pimpinan Perdana Menteri Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad, berlaku peralihan strategi sekali lagi kepada ekonomi pasaran bebas dengan berteraskan liberalisasi dan penswastaan, yang telah membolehkan negara menikmati kadar pertumbuhan tinggi dan ekonomi yang cergas. Seperti yang telah dinyatakan, kegiatan penswastaan ini diiktiraf terutamanya selepas krisis ekonomi 1985-86. Pada peringkat ini negara sekali lagi kurang memainkan peranan aktif dalam erti kata melibatkan diri secara langsung dalam ekonomi, sebaliknya sektor swasta memainkan peranan yang dominan.

Selaras dengan peralihan ini, berlaku juga peralihan dasar berkaitan perindustrian dan pembangunan ekonomi. Pada awal tahun-tahun 1960-an tumpuan pembangunan negara ialah lebih kepada kemajuan infrastruktur dan sektor desa bertujuan meningkatkan pendapatan dan produktiviti sektor tersebut. Dalam Rancangan Lima Tahun Kedua (1961-1965) hampir separuh daripada pelaburan yang dirancang diperuntukkan kepada pertanian. Projek-projek saliran dimulakan dan infrastruktur asas dimajukan.

Pada pertengahan tahun-tahun 1960-an, satu peralihan penting telah berlaku. Pada masa itu pihak pemerintah memperkenal dasar perindustrian dalam usaha mengimbangkan antara industri dan pertanian serta memperluas asas dan struktur industri yang masih kecil itu supaya lebih ramai pekerja dapat diserap (lihat Jadual 2.7) selain menyumbang kepada KDNK (lihat Jadual 2.4). Bermula dengan industri gantian import pada tahun-tahun 1960-an, industri berorientasikan eksport telah diperkenalkan pada tahun-tahun 1970-an dan kemudiannya pada pertengahan pertama tahun-tahun 1980-an negara memulakan dasar perindustrian berat sebelum berubah kepada liberalisasi ekonomi mulai 1986.

**JADUAL 2.7 Malaysia: Pertumbuhan tenaga kerja  
(% daripada jumlah tenaga kerja)**

Sektor	1970 <sup>a</sup>	1975 <sup>a</sup>	1980 <sup>b</sup>	1985 <sup>c</sup>	1990 <sup>d</sup>	1995 <sup>d</sup>	2000 <sup>d</sup>
Pertanian	53.5	49.3	40.6	31.3	26.0	18.0	13.1
Perlombongan	2.6	2.2	1.7	0.8	0.6	0.5	0.5
Pembuatan	8.7	10.1	15.8	15.2	19.9	25.9	28.9
Pembinaan	2.7	2.9	5.2	7.6	6.3	8.3	9.3
*Perkhidmatan	31.5	34.7	37.3	45.1	46.5	46.3	47.4
Jumlah tenaga kerja (juta)	3681.9	4538.8	5108.9	6039.1	7042.0	8140.0	9327.1

*Nota \** Perkhidmatan boleh dibahagi kepada tiga: kerajaan, bukan kerajaan dan lain-lain. Ia meliputi elektrik, gas, air, pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi, perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran. Juga, kewangan, insurans, harta tanah dan perkhidmatan perniagaan.

*Sumber:*

a Malaysia (1981)

b Malaysia (1986)

c Malaysia (1991a)

d Malaysia (1996)

Bertentangan dengan dasar penjajah, selepas Merdeka kerajaan Malaysia mula menggalakkan secara aktif dasar perindustrian. Bahkan, program pembangunan industri diberi keutamaan dalam pembangunan negara keseluruhannya dengan pihak kerajaan sendiri mengendalikan pelbagai perusahaan yang produktif (RMK 7). Ini memandangkan sektor tersebut sebagai punca baru untuk pertumbuhan ekonomi yang pesat, sebagai memberi lebih banyak peluang pekerjaan serta sebagai jentera untuk membolehkan lebih ramai bumiputera menyertai sektor ekonomi bandar yang dianggap lebih moden dan maju.

Dasar perindustrian kerajaan telah bermula dengan industri gantian import (IGI) pada lewat 1950-an dengan kerajaan setakat memberi perlindungan tarif, menyediakan kemudahan infrastruktur, pengecualian cukai dan insentif-insentif lain. Strategi IGI diguna untuk mengurangkan pergantungan kepada barang import dan industri eksport serta menyelamatkan pertukaran asing. Boleh dikatakan bahawa semenjak 1960-an, sektor pembuatan adalah punca utama pertumbuhan ekonomi Malaysia berdasarkan sumbangannya kepada KDNK dan guna tenaga (lihat Jadual 2.6).

Walau bagaimanapun, menjelang pertengahan tahun-tahun 1960-an kekurangan dan batasan strategi IGI semakin ketara. Bagi memperbaiki keadaan, Akta Insentif Pelaburan telah diperkenalkan pada tahun 1968 bertujuan menggalakkan peluasan eksport pembuatan. Akta 1968 ini membayangkan pertukaran strategik tumpuan daripada IGI kepada industri

orientasi eksport (IOE). Selepas 1968 IGI semakin kurang signifikan dari segi pengeluaran dan juga pembentukan pekerjaan, sungguhpun ia terus wujud bersama IOE. Perkembangan industri pemprosesan untuk eksport agak pesat pada 1970-an dengan insentif-insentif baru ditumpukan pada industri sedemikian.

Pada awal 1980-an kelebihan sektor IOE telah berjaya dikembangkan, mengatasi sektor IGI yang telah terus wujud semenjak 1960-an. Namun, prestasi IOE yang begitu berintensifkan modal itu diakui sebagai menghampan dan jauh daripada memuaskan (Malaysia 1989: 196). Dengan itu, kerajaan telah mula beralih kepada melaksanakan perindustrian berat. Matlamat kerajaan berbuat demikian termasuk memajukan sektor barang modal dan mewujudkan lebih banyak *linkages* atau rantai dengan ekonomi domestik. Dengan adanya sektor industri berat ini yang didorong dan didominasi oleh kerajaan terdapat perubahan produktiviti yang signifikan pada tahun-tahun 1985-1990. Kemelesetan ekonomi yang berlaku pada tahun 1985-1986 telah diiringi dengan aliran keluar modal. Bagi mengawal keadaan itu negara Malaysia telah bertindak meliberalisasi ekonominya dan meningkatkan lagi IOE dengan disokong oleh modal asing.

JADUAL 2.8 Malaysia: Bahagian sumbangan sektor pembuatan kepada KDNK dan gunatenaga, 1960-2000

Tahun	Sektor pembuatan sebagai % jumlah KDNK	Gunatenaga dalam sektor pembuatan (000)	Gunatenaga dalam sektor pembuatan sebagai % jumlah tenaga kerja
1960 <sup>a</sup>	9.0	t.d.	t.d.
1965 <sup>a</sup>	11.0	217.0	8.4
1970	13.4	386.5	11.4
1975	16.4	572.0	13.5
1980	20.5	755.0	15.8
1985	19.7	855.0	15.2
1990	26.9	1,333.0	19.9
1995	33.1	2052.0	25.9
2000 <sup>b</sup>	37.5	2616.0	28.9

*Nota:*

a merujuk kepada Semenanjung Malaysia sahaja

b anggaran

t.d. tiada data

*Sumber:*

Malaysia, *Rancangan Pembangunan Lima Tahun* (pelbagai isu)

Bank Negara Malaysia, *Laporan Tahunan* ( pelbagai isu)

Kementerian Kewangan, *Laporan Ekonomi* (pelbagai isu)

Peralihan strategi daripada pertanian kepada industri melibatkan juga peralihan dasar dari segi melatih gunatenaga untuk mengendalikan sektor industri ini. Pendidikan peringkat rendah, menengah dan tinggi telah menyediakan gunatenaga asas yang cekap lagi mampu dilatih. Gunatenaga seperti ini telah berupaya menyokong kemajuan awal perkembangan industri dengan secara berkesan. Walau bagaimanapun, latihan jenis ini tidak lagi mencukupi untuk memenuhi keperluan teknologi dan tingkat sektor teknologi tinggi. Liberalisasi dasar pendidikan yang diperkenalkan semenjak pertengahan 1980-an tidak mampu menyelesaikan kekurangan tenaga manusia yang diperlukan, terutama dalam sektor berteknologi tinggi kerana struktur pendidikan tinggi Malaysia tidak menitikberatkan keperluan teknikal industri. Walau bagaimanapun, pelbagai langkah lain kerajaan telah dilaksanakan semenjak lewat 1980-an untuk meningkatkan kemahiran pekerja Malaysia seperti kerajaan Pulau Pinang menubuhkan Pusat Pembangunan Kemahiran Pulau Pinang dan Kerajaan Persekutuan pula menubuhkan Tabung Pembangunan Sumber Manusia.

Selain peralihan dari segi dasar dan strategi, pembangunan berlaku juga peralihan paradigme pembangunan. Pada awal 1950-an paradigme yang dominan ketika itu ialah kemerdekaan politik dan andaian umum bahawa kemerdekaan itu akan memungkinkan pembangunan ekonomi dipesatkan. Kemudian pada lewat 1950-an dan 1960-an paradigme modenisasi ini telah dikaji semula apabila disedari bahawa kebebasan politik sahaja belum mencukupi untuk mencetus ataupun mengekalkan pertumbuhan ekonomi. Pandangan ini tertera dalam matlamat Rancangan Malaya Pertama dan Kedua (1955-1965) dan Rancangan Malaysia Pertama (1966-1970). Walau bagaimanapun, pembangunan sosial tidak dinyatakan dengan jelas sungguhpun ia mungkin terdapat dalam rancangan-rancangan pembangunan itu dan peruntukan yang disediakan untuk sektor tersebut juga tidak besar, iaitu hanya antara 14 peratus dan 29 peratus (Rahimah Abdul Aziz 1996: 75). Keadaan ini telah menghasilkan ketidakseimbangan pembangunan negara dan masyarakat.

Ekoran peristiwa 13 Mei 1969, strategi baru telah dilaksanakan yang memberi tumpuan kepada menyelesaikan masalah sosioekonomi dan agihan, dan tidak semata-mata kepada pertumbuhan ekonomi melalui pengumpulan modal. Secara umum, telah terdapat satu peralihan daripada konsepsi dualistik tentang pembangunan kepada satu yang lebih bersifat holistik dan struktural. Terdapat juga peralihan dari segi paradigme pembangunan yang kini menganggap pembangunan sebagai bertujuan menghasilkan kemajuan kedua-dua aspek sosial dan ekonomi untuk sebahagian besar penduduk. Isu-isu bukan ekonomi diberi perhatian khusus untuk ditangani, dan tidak dilihat semata-mata sebagai dampak pembangunan ekonomi. Tumpuan ini jelas terdapat dalam Rancangan Malaysia Ketujuh (1996-2000) yang agenda ekonomi dan sosial diberi tekanan yang sama. Sungguhpun terdapat

perubahan dari segi peningkatan kesedaran bahawa masalah-masalah sosial perlu ditangani dan diatasi dan dengan itu tekanan yang lebih diberikan kepada perancangan pembangunan sosial, namun penekanan terhadap pertumbuhan ekonomi tetap diteruskan.

Kegawatan ekonomi yang dialami semenjak pertengahan 1997 sekali lagi memperlihatkan perubahan strategi terutamanya dalam sektor ekonomi dalam usaha pemerintah menangani masalah itu dan mempastikan adanya pertumbuhan berterusan walaupun pada kadar yang lebih rendah daripada yang pernah dialami sebelumnya. Langkah melonggarkan pemilikan ekuiti umpannya, untuk membolehkan bukan Bumiputera membeli saham syarikat Bumiputera adalah satu perubahan kepada dasar pemilikan ekuiti yang dirumuskan dalam DEB. Begitu juga, langkah membolehkan pelabur asing memiliki 61 peratus ekuiti dalam syarikat-syarikat telekomunikasi tempatan berbanding 49 peratus sebelumnya (*New Straits Times* 1 Mei 1998). Walau bagaimanapun, menurut ketetapan kerajaan, peratus pemilikan ini perlu dikurangkan semula kepada 49 peratus dalam tempoh lima tahun. Pemilikan ekuiti asing yang baru untuk sektor insuran pula ialah 51 peratus (*New Straits Times* 5 Mei 1998).

### Kesimpulan

Malaysia telah mengalami empat dekad pertumbuhan dan pembangunan sosial dan ekonominya. Dalam masa itu negara terus-menerus memainkan peranan. Bahkan, campur tangan negara terdapat dalam pelbagai perancangan dan strategi, dasar, usaha-usaha regulatory, tarif, sektor kewangan dan sebagainya. Cuma darjah campur tangan dan peranan yang dimainkan itu berbeza-beza berdasarkan keadaan, masalah, kehendak semasa dan juga ideologi pemimpin. Perbezaan ini telah membolehkan empat dekad itu dibahagikan kepada empat fasa umum peranan yang dimainkan oleh negara. Dalam fasa pertama, iaitu fasa laissez faire, negara memainkan peranan yang sedikit dalam konteks menyediakan infrastruktur yang perlu dan sebagainya. Dalam fasa kedua pembangunannya pula (1971-1980), negara memainkan peranan yang lebih luas, aktif, positif dan agresif, terutama dalam bidang ekonomi berbanding dengan tahun-tahun sebelumnya dan juga dalam proses pembangunan keseluruhannya. Bahkan, peranan kerajaan dalam pembangunan Malaysia telah mengalami perubahan yang pesat dan semakin meningkat. Negara kini memainkan peranan yang dirujuk sebagai peranan negara pembangunan (developmentalist state). Campur tangan negara dianggap sebagai perlu untuk menggalak dan melicinkan proses perindustrian. Kemelesetan ekonomi dunia 1985-1986 dan kesannya ke atas ekonomi Malaysia telah memerlukan kerajaan mengubahsuai strategi, pendekatan dan dasarnya untuk memulihkan ekonomi negara dan untuk pertumbuhan seterusnya. Maka, dalam fasa ketiga sektor swasta diberikan peranan yang

lebih besar bagi menyediakan cetusan untuk pertumbuhan, sementara pemerintah pula megurangkan penglibatannya. Dalam fasa ini liberalisasi ekonomi telah diperkenal dan diyatikkan dan Malaysia mengalami kadar pertumbuhan purata 8 peratus setahun untuk selama kira-kira 10 tahun. Semenjak 1997 Malaysia dilanda kegawatan ekonomi yang berkehendakkan penanganan dan pengurusan yang bijak daripada pihak negara untuk mengawal serta mengatasi kegawatan itu. Sekali lagi negara dikehendaki memainkan peranannya dengan lebih aktif dan agresif. Maka, secara umum dalam proses pembangunan Malaysia peranan negara semakin penting, terutama dalam konteks globalisasi kini. Sungguhpun ada ketikanya kelihatan negara memainkan peranan yang kurang dominan, namun itu tidaklah bermakna bahawa negara bertindak menarik diri. Sebaliknya, negara hanya mengubah sifat dan cara ia memainkan peranannya itu. Keupayaan negara mengubah peranannya untuk disesuaikan dengan keadaanlah yang telah membolehkan negara maju dan membangun semenjak ia merdeka hingga ke hari ini.

Bab ini telah menunjukkan bahawa dalam usaha memaju dan membangunkan negara, Malaysia boleh dikatakan telah menggunakan pendekatan negara pembangunan. Secara umum Malaysia telah berupaya menghasilkan pertumbuhan dan kemajuan sosial dan ekonomi. Peranan yang dimainkan oleh negara Malaysia ini ialah dalam konteks global, iaitu dengan mengambil kira hubungannya dengan dunia luas. Ini bermakna perancangan, dasar, dan strategi pembangunan yang digubal bukanlah berdasarkan masalah dan faktor dalam negara sahaja, tetapi mengambil kira juga faktor-faktor dan keadaan luaran. Dalam hal ini, sungguhpun adanya perancangan yang sistematis dengan memberi perhatian kepada pelbagai perkiraan, Malaysia masih boleh terdedah kepada pelbagai kemungkinan yang tidak disangkakan yang akan menyebabkan negara terpaksa mengkaji semula dasar, strategi dan perancangannya itu.

Akhir kata, negara, terutamanya negara yang kuat adalah penting untuk transformasi sosial dan ekonomi nasional. Hakikat ini benar untuk kedua-dua negara maju dan negara membangun. Kekuatan negara telah dan akan terus merupakan antara mekanisme penting untuk menentukan kedudukan industri negara terutamanya secara perbandingan dalam ekonomi antarabangsa. Namun demikian, pengawalan yang tegas terhadap perjalanan pentadbiran dan pengurusan boleh menyebabkan timbulnya masalah-masalah salah urus, pecah amanah, kurang ketelusan dan akauntabiliti dan sebagainya. Kegawatan ekonomi yang melanda semenjak 1997 menunjukkan betapa pentingnya peranan yang dimainkan oleh negara dalam proses pembangunan, iaitu peranan yang tidak boleh dibiarkan didominasi oleh ekonomi pasaran atau pun ekonomi pasaran bebas semata-mata. Bahkan, kegawatan ekonomi ini jelas menunjukkan bahawa sektor swasta masih mengharapkan negara menyelesaikan masalahnya seperti langkah-langkah

menyelamat (bailout) yang dilakukan untuk beberapa buah syarikat gergasi tempatan. Pentingnya peranan yang dimainkan oleh negara, terutamanya negara yang kuat, sebagai negara pembangunan akan berterusan walaupun dalam abad ke-21 yang bakal ditempuhi.

Pengalaman negara pembangunan selama ini menunjukkan bahawa walaupun terdapat banyak kelemahannya negara adalah satu-satunya autoriti yang mampu meregulasi ekonomi. Namun, campur tangannya kini adalah berbeza daripada cara yang digunakan dalam era DEB. Campur tangan kini mengambil kira situasi global atau faktor-faktor luaran kerana pada hakikatnya keupayaan negara adalah dibatasi oleh proses dan arus globalisasi yang pantas lagi sentiasa berubah-ubah. Memandangkan negara mempunyai daya tahan yang luar biasa (Drucker 1997: 160), maka ia mampu menghadapi globalisasi ekonomi dan revolusi maklumat yang mengiringinya, walaupun fungsi negara, seperti dalam hal-hal dasar fiskal dan kewangan domestik, dasar ekonomi luar negara dan kawalan ke atas perdagangan antarabangsa akan sangat berbeza kini. Akan tetapi, dalam usaha menangani cabaran-cabaran yang muncul hasil arus globalisasi, negara tidak boleh melakukannya secara bersendirian. Tiga gerak kuasa utama iaitu, negara, masyarakat madani dan pasaran harus bersepudu. Mana-mana satu gerak kuasa itu dengan sendirinya tidak akan berupaya menangani segala cabaran yang akan dihadapi dalam konteks global itu. Hakikat dan isu inilah yang harus diambil kira dalam perancangan pembangunan abad ke-21.

### Rujukan

- Abdul Rahman Embong. 1996. Social transformation, the state and the middle classes in post-independent Malaysia. *Southeast Asian studies*. 34(3): 56-79.
- \_\_\_\_\_. 1998. Krisis Asia dan cabaran abad baru. *Pemikir*. April-Jun: 117-40.
- Anuwar Ali. 1995. *Globalisasi, pembangunan industri dan peranan pemerintah di Malaysia*. Syarahan perdana. Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.
- Drucker, P.F. 1997. The global economy and the nation-state. *Foreign affairs*. 70(5): 159-71.
- Ishak Shari. 1995. Industrialization and poverty: The Malaysian experience. *Jurnal antropologi dan sosiologi*. 22: 11-30.
- Jesudason, J.V. 1990. *Ethnicity and the Economy: The state, chinese business and multinationals in Malaysia*. Singapore: Oxford University Press.
- Jomo, K.S. 1993. *The way forward? The political economy of development policy reform in Malaysia*. Syarahan perdana. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- \_\_\_\_\_. (sunt.) 1995. Privatizing Malaysia: Rents, rhetoric and realities. Boulder: Westview Press.
- \_\_\_\_\_. (sunt.) 1997. *Southeast Asia's misunderstood miracle*. Boulder: Westview Press.

- Mahathir Mohamad. 1991. Malaysia melangkah ke hadapan. Kertas kerja yang dibentangkan di Majlis Perdagangan Malaysia, yang berlangsung pada 28 Februari 1991.
- Malaysia. 1966. *Rancangan Malaysia Pertama, 1966-1970*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1971. *Rancangan Malaysia Kedua, 1971-1975*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1981. *Rancangan Malaysia Keempat, 1981-1985*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1986. *Rancangan Malaysia Kelima, 1986-1990*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Kajian separuh penggal, Rancangan Malaysia Kelima, 1986-1990*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1991a. *Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1996b. *Rangka rancangan jangka panjang, 1991-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Rancangan Malaya Ketujuh, 1996-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia.
- McMichael. 1996. *Development and social change: a global perspective*. California: Pine Forge Press
- Rahimah Abdul Aziz. 1989. *Pengantar sosiologi pembangunan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- \_\_\_\_\_. 1993. Pembangunan sosial dan ekonomi Malaysia: Suatu analisis awal dari sudut sosiologi sejarah. Dalam Mohamed Salleh Lamry dan Hasan Mat Nor (ed.). *Masyarakat dan perubahan*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1996. Paradigm shift: Malaysian development plans. *Akademika* 49 (Julai): 67-82.
- Robertson, A.F. 1984. *People and the state: an anthropology of planned development*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rugayah Mohamed. 1995. Public enterprises. Dlm. *Privatizing Malaysia: rents, rhetorics, realities*, disunting oleh K.S. Jomo. Boulder: Westview Press.
- Weiss, L. dan Hobson, J.A. 1995. *State and economic development: a comparative historical analysis*. Oxford: Polity Press.

## BAB 3

# Pembangunan Wilayah: Isu dan Cabaran Masa Kini

Mohd Yusof Kasim

Berdasarkan dokumen rancangan pembangunan pemerintah, pembangunan wilayah (PW) penting kerana ia adalah salah satu wahana utama bagi mencapai matlamat pembangunan negara. Kedua-dua rancangan jangka panjang negara iaitu Rangka Rancangan Jangka Panjang Pertama (RRJPP 1971-1990) dan Rangka Rancangan Jangka Panjang Kedua (RRJPK 1991-2000) serta rancangan-rancangan pembangunan lima tahunnya menggambarkan kepentingan peranan strategi pembangunan wilayah dalam konteks pembangunan negara. Sungguhpun matlamat PW dan harapan pemerintah terhadap kesannya kepada pembangunan negara dan masyarakat tidak berubah, teras dan strategi pelaksanaannya berubah selaras dengan perubahan persekitaran ekonomi global dan falsafah pembangunan negara keseluruhannya. Berdasarkan kepada hasrat negara untuk meningkatkan daya saing dan kecekapan ekonomi, perubahan terhadap peranan dan penglibatan 'pelakon' atau 'ejen ekonomi' amat ketara. Dalam tempoh RRJPP pemerintah memainkan watak utama dalam PW, sebaliknya dalam era RRJPK watak utama tersebut dimainkan oleh sektor swasta. Sama seperti era sebelum RRJPP (pra-DEB), kini pembangunan negara lebih berasaskan kepada pacuan pasaran berbanding dengan pacuan dasar dalam era DEB (RRJPP) dahulu. Persoalannya apakah matlamat PW boleh dicapai dalam suasana ekonomi yang dipacu oleh kuasa pasaran bebas sedangkan prestasinya sebelum ini iaitu semasa ekonomi lebih dipandu oleh sektor awam adalah kurang memuaskan? Apakah arus globalisasi yang deras kini menuntut perubahan peranan pemerintah dan bentuk strategi wilayah yang patut dilaksanakan? Oleh itu tujuan utama kertas kerja ini ialah meninjau kembali perkembangan dan cabaran PW di Malaysia dalam arus perubahan tersebut di samping membuat penilaian ex-ante terhadap pencapaian matlamat PW di masa depan akibat perubahan teras pembangunan, pelakon (agen ekonomi) dan senario ekonomi semasa. Untuk mencapai tujuan tersebut bab ini terbahagi kepada 7 bahagian. Sementara bahagian pertama adalah pengenalan, bahagian kedua membincangkan proses pemewilayahan di Malaysia dan diikuti dengan isu dan bentuk ketidakseimbangan wilayah di masa lepas sehingga tahun 1970 di bahagian ketiga. Dasar dan strategi serta prestasi PW dalam tempoh RRJPP

dibincangkan dalam bahagian keempat sementara Dasar dan Strategi PW dalam tempoh RRJPK dipaparkan dalam bahagian kelima. Bahagian seterusnya membincangkan cabaran semasa PW dan bahagian akhir cuba merumus dan mengemukakan implikasi dasar terhadap usaha mengurangkan masalah ketidakseimbangan wilayah tersebut.

### Konsep Pemewilayahuan

Sejak kemerdekaan hingga kini pemewilayahuan Malaysia telah menempuh tiga era (Jadual 3.1). Setiap era melambangkan konsep pemewilayahuan yang tertentu. Terdapat perbezaan dan persamaan konsep yang digunakan.

JADUAL 3.1 Evolusi pemewilayahuan Malaysia

Tempoh	Bil. Wilayah	Nama Wilayah/Negeri
Era Pra-DEB	2	(i) Pantai Barat (Selangor, Perak, Pulau Pinang, Kedah, Perlis, Negeri Sembilan, Melaka dan Johor) (ii) Pantai Timur (Kelantan, Terengganu, Pahang)
Era DEB (1971-1990)	6	(i) Utara (Pulau Pinang, Perak, Kedah, Perlis) (ii) Tengah (Kuala Lumpur, Selangor, Negeri Sembilan, Melaka) (iii) Timur (Pahang, Terengganu, Kelantan) (iv) Selatan (Johor) (v) Sarawak (Sarawak) (vi) Sabah (Sabah)
Era Pasca DEB atau DPN (1991-2000)	2	(i) Maju (W.P. Kuala Lumpur, Selangor, Pulau Pinang, Perak, Johor, Melaka, Negeri Sembilan) (ii) Kurang Maju (Kelantan, Terengganu, Pahang, Perlis, Kedah, Sabah, Sarawak)

### Era pra-DEB (1957-1970)

Semenanjung Malaysia dalam tempoh ini, dibahagikan kepada dua wilayah iaitu Pantai Barat dan Pantai Timur. Wilayah Pantai Barat merangkumi lapan negeri berbanding dengan tiga negeri di wilayah Pantai Timur.

Pemewilayahan ini diasaskan kepada konsep keseragaman atau homogen dari segi lokasi geografi dan tahap pembangunan ekonomi yang hampir sama.

#### Era DEB (1971-1990)

Dalam era ini Malaysia terbahagi kepada enam wilayah iaitu wilayah Utara; Timur; Tengah; Selatan; Sabah dan Sarawak. Selain konsep homogen, konsep ketakseragaman atau heterogen digunakan. Pemewilayahan Johor, Sabah dan Sarawak masing-masing sebagai satu wilayah tersendiri berdasarkan ciri-ciri heterogennya berbanding dengan wilayah-wilayah utara, tengah dan timur. Johor berbeza dengan negeri-negeri lain di Semenanjung kerana kedudukannya yang berdekatan dengan Singapura, manakala Sabah dan Sarawak masing-masing mempunyai ciri-ciri sosio-ekonomi dan tahap pembangunan yang berbeza dengan negeri-negeri di Semenanjung.

#### Era DPN (1991-2000)

Dalam tempoh RRJPK atau era DPN (1991-2000), seperti mana dalam era pra-DEB, ruang ekonomi Malaysia dipecahkan kepada dua wilayah iaitu wilayah maju dan wilayah kurang maju (Lihat Jadual 3.1). Sungguhpun konsep homogen masih digunakan namun kaedah pemewilayahan adalah berbeza. Berbanding dengan era-era sebelumnya, klasifikasi wilayah dalam era DPN ini ditentukan oleh indeks komposit pembangunan. Pengiraan indeks ini berasaskan kepada 15 petunjuk sosio-ekonomi (seperti KDNK perkapita, nisbah gunatenaga dalam sektor kedua dan ketiga, pendapatan bulanan purata isi rumah, kadar pembandaran, bilangan telefon setiap 1000 penduduk, akses kepada bekalan air paip dan elektrik, kadar celik huruf dan lain-lain petunjuk) bagi menentukan tahap pembangunan sesebuah negeri. Negeri-negeri yang mempunyai indek komposit pembangunan yang lebih tinggi daripada purata negara dianggap sebagai negeri atau wilayah maju dan negeri atau wilayah kurang maju adalah negeri atau wilayah yang mempunyai nilai indek yang rendah daripada purata indek pembangunan negara. Kaedah pemewilayahan ini adalah lebih baik kerana ia mengambil-ira keadaan sosio-ekonomi sesebuah negeri dan bukan hanya menekankan aspek ekonomi seperti mana yang telah dilakukan dalam era sebelum ini. Kaedah pemewilayahan terbaru ini bukan sahaja memberi gambaran menyeluruh tetapi menghasilkan wilayah yang tidak berasaskan faktor lokasi atau faktor persempadanan negeri. Justeru itu penulis akan mengambil guna konsep pemewilayahan yang terbaru ini di sepanjang perbincangan makalah ini.

## Ketidakseimbangan Wilayah: Imbauan Sejarah

Sejarah ketidakseimbangan wilayah di negara kita amat berkaitan dengan sejarah penjajahan Inggeris. Ekoran 'krisis kapitalisme' di Eropah dalam suku terakhir abad ke-19 kerajaan Inggeris telah menukar dasarnya daripada campurtangan tidak langsung kepada dasar campurtangan langsung. Perubahan dasar ini membantu masalah lebih modal dan kejatuhan keuntungan yang dialami di Eropah. Oleh itu melalui penjajahan politik dan ekonomi, kerajaan Inggeris telah mengeksplotasi sumber alam dan buruh dengan harga yang murah di samping membuka pasaran bagi barang pembuatannya. Dasar ekonomi penjajah amnya dan dasar-dasar tentang pelaburan awam, buruh, petempatan dan pendidikan khususnya telah memberi kesan mendalam terhadap pembentukan struktur ruang dan sosial (spatial and social structure). Penumpuan aktiviti ekonomi dan pelaburan sosial di beberapa negeri yang kini tergolong sebagai wilayah maju (seperti Selangor, Perak dan Negeri Sembilan) dan pengabaian pembangunan di negeri-negeri dalam wilayah kurang maju (seperti Kelantan, Terengganu, Pahang, Kedah dan Perlis) mewujudkan pembangunan tak seimbang bukan sahaja antara wilayah tetapi juga antara etnik dan kawasan bandar-luar bandar.

Penerusan dasar *laissez-faire* ekonomi amalan penjajah oleh rejim Tunku Abdul Rahman dalam era kemerdekaan telah memburukkan lagi keadaan ketidakseimbangan tersebut. Beberapa bentuk pembangunan yang berpotensi untuk memberi implikasi keseimbangan wilayah seperti pembangunan tanah (Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan) (Federal Land Development Authority) FELDA ternyata tidak memadai untuk merubah ketidakseimbangan pendapatan antara wilayah, kawasan dan etnik. Kajian penulis mendapati nisbah ketidaksetaraan pendapatan purata isi rumah antara kawasan bandar dan luar bandar semakin meningkat iaitu daripada 1.54 (1957) kepada 2.14 (1970). Dari segi etnik, nisbah ketidaksetaraan pendapatan purata isi rumah juga semakin melebar masing-masing daripada 1.89 kepada 2.29 dan daripada 1.51 kepada 1.76 bagi nisbah Cina: Melayu dan India: Melayu dalam tempoh yang sama. Petunjuk-petunjuk sosial pula menunjukkan kemudahan asas dan sosial di negeri-negeri di wilayah maju adalah lebih baik berbanding dengan negeri-negeri di wilayah kurang maju (Mohd Yusof 1988: 198-199). Fenomena ini telah menyumbang kepada konflik antara etnik. Oleh kerana masalah etnik dilihat bertindih dengan masalah ruang, keyakinan pemerintah terhadap kepentingan dan keupayaan pembangunan wilayah untuk mengatasi masalah ketidakseimbangan dan sekaligus mencapai matlamat pembangunan negara semakin bertambah selepas tahun 1970.

## Pembangunan Wilayah dalam Era DEB (1971-1990)

Pembangunan wilayah menjadi wahana penting pemerintah untuk mencapai matlamat DEB iaitu membasmi kemiskinan dan menyusun semula masyarakat. Sejak Pembangunan diberi tumpuan pada awal tujuh puluhan hingga di akhir era DEB, matlamat pembangunan wilayah adalah tidak berubah. Matlamat atas pembangunan wilayah adalah agihan yang saksama dari segi pendapatan, peluang ekonomi dan kemudahan sosial. Pencapaian matlamat ini memerlukan pelaksanaan strategi pembangunan wilayah yang boleh mengurangkan perbezaan ekonomi dan struktur antara wilayah di samping meningkatkan integrasi di antara negeri (Malaysia 1976: 235).

Berbagai strategi telah dilaksanakan, antaranya adalah seperti berikut:

- 1 Pembangunan tanah dan perbatasan sumber.
- 2 Pembangunan in-situ dan pertanian bersepada.
- 3 Penyebaran industri.
- 4 Pembandaran desa dan pembangunan pusat pertumbuhan.

Pelaksanaan strategi pembangunan wilayah dan aktiviti yang berkaitan dengannya melibatkan peruntukan kerajaan yang semakin meningkat. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Kedua (1971-1975) kira-kira RM1,793 juta atau 18 peratus daripada jumlah perbelanjaan awam telah diperuntukkan bagi membiayai pembangunan wilayah termasuk program pembangunan pertanian dan luar bandar. Angka ini telah bertambah kepada RM7,325 juta atau 21 peratus semasa pelaksanaan Rancangan Malaysia Kelima (1986-1990). Dengan peruntukan perbelanjaan yang semakin membesar, bukan sahaja agensi awam yang sedia ada (seperti FELDA, RISDA dan Perbadanan Kemajuan Ekonomi Negeri) mendapat pertambahan peruntukan, malah banyak agensi awam yang baru ditubuhkan khusus bagi melaksanakan strategi pembangunan wilayah di 'wilayah perancangan' seperti Lembaga Kemajuan Jengka (JENGKA), Lembaga Kemajuan Pahang Tenggara (DARA), Lembaga Kemajuan Johor (KEJORA), Lembaga Kemajuan Terengganu Tengah (KETENGAH), Lembaga Kemajuan Kelantan Selatan (KESEDAR), Lembaga Kemajuan Pulau Pinang (PERDA) dan Lembaga Kemajuan Kedah (KEDA).

Persoalannya sejaumanakah objektif pembangunan wilayah tercapai? Setakat manakah institusi-institusi pembangunan wilayah berjaya mengurangkan masalah ketidakseimbangan wilayah? Bagi menjawab persoalan ini kita perlu meninjau prestasi pembangunan wilayah dalam dua tempoh perancangan iaitu era RRJPP (1971-1990) dan era RRJPK (1991-2000). Gambaran tentang prestasi tersebut boleh diperolehi dengan menganalisis beberapa petunjuk sosio-ekonomi seperti kadar kemiskinan, tingkat pendapatan dan KDNK. Berikut adalah analisis ringkas prestasi pembangunan wilayah dalam era perancangan perspektif pertama (1971-1990).

Kadar kemiskinan di Malaysia seperti yang ditunjukkan oleh Jadual 3.2, secara keseluruhannya telah berkurangan daripada 42.4 peratus pada tahun 1976 kepada 17.5 peratus pada tahun 1990. Sungguhpun semua negeri mengalami tren penurunan, darjah pengurangannya adalah berbeza di antara negeri-negeri tersebut. Semua negeri di wilayah maju berada di bawah purata kemiskinan negara pada tahun 1990 kecuali Perak. Sebaliknya di wilayah kurang maju, bukan sahaja hampir semua negeri mengalami kadar kemiskinan yang mele过asi purata negara malah jauh lebih tinggi berbanding dengan negeri-negeri di wilayah maju. Sebagai contoh, kira-kira 34 dan 31 peratus isi rumah di Sabah dan Terengganu adalah miskin berbanding dengan kurang daripada empat dan lapan peratus bagi Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur dan Selangor pada tahun 1990.

JADUAL 3.2 Kadar kemiskinan mengikut wilayah/negeri

Wilayah/Negeri	1976	1984	1990	1995
<b>MAJU</b>				
W.P. Kuala Lumpur	9.0	4.9	3.8	t.d.
Selangor	22.9	8.6	7.8	t.d.
Pulau Pinang	32.4	13.4	8.9	t.d.
Johor	29.0	12.2	10.1	t.d.
Melaka	32.4	15.8	12.4	t.d.
Negeri Sembilan	33.0	13.0	9.5	t.d.
Perak	43.0	20.3	19.3	t.d.
<b>KURANG MAJU</b>				
Kelantan	67.1	39.2	29.9	23.2
Terengganu	60.3	28.9	31.2	23.7
Sabah	58.3	33.1	34.3	26.4
Sarawak	56.6	31.9	21.0	t.d.
Perlis	59.8	33.7	17.2	t.d.
Kedah	61.0	36.6	30.0	t.d.
Pahang	28.9	15.7	10.3	t.d.
<b>MALAYSIA</b>	<b>42.4</b>	<b>21.9</b>	<b>17.5</b>	<b>9.6</b>

*Nota:* t.d. = tiada data

*Sumber:* Malaysia (1986, 1991b, 1996)

Selaras dengan pertumbuhan ekonomi yang tinggi sejak dua dekad lalu tingkat pendapatan isi rumah di semua negeri telah meningkat. Walaupun demikian Jadual 3.3 menunjukkan agihan pendapatan yang tidak seimbang. Ini menggambarkan aktiviti ekonomi masih bertumpu di beberapa negeri di wilayah maju seperti Kuala Lumpur, Selangor dan Pulau Pinang. Di samping itu kedudukan relatif beberapa negeri di wilayah maju telah berubah. Terdapat empat negeri di wilayah berkewajipan mempunyai pendapatan purata

di bawah paras purata negara pada tahun 1990 berbanding dengan satu negeri sahaja pada tahun 1976. Bagi negeri-negeri di wilayah kurang maju kedudukan relatifnya tidak banyak berubah di antara tahun 1976 dan 1990. Cuma satu negeri sahaja iaitu Sabah yang memperolehi pendapatan purata di atas paras purata negara. Keadaan ini menunjukkan bukan sahaja wujud masalah ketidakseimbangan antara wilayah (maju dan kurang maju) tetapi juga intra wilayah (negeri-negeri di kedua-dua wilayah).

JADUAL 3.3 Pendapatan purata bulanan isi rumah mengikut negeri

Wilayah/Negeri	Pendapatan Purata (RM dan %)							
	1976	%	1985	%	1990	%	1995	%
<b>MAJU</b>								
W.P. Kuala Lumpur	1058	210	1920	175	2102	168	3515	175
Selangor	735	146	1590	145	1790	143	3135	156
Pulau Pinang	589	117	1183	108	1375	110	2214	110
Johor	513	102	1065	97	1220	97	2111	105
Melaka	568	100	1039	95	1162	93	1771	88
Negeri Sembilan	505	100	1039	95	1162	93	1771	88
Perak	436	86	883	80	1067	85	1461	73
<b>KURANG MAJU</b>								
Kelantan	269	53	625	57	726	58	1081	54
Terengganu	339	67	756	69	905	72	1113	55
Sabah <sup>1</sup>	513	102	1212	110	1358	108	1444	72
Sarawak	426	84	1033	94	1199	96	1923	96
Perlis	338	67	692	63	852	68	1159	58
Kedah	306	61	690	63	860	69	1287	64
Pahang	477	94	960	87	1092	87	1439	72
<b>MALAYSIA</b>	<b>505</b>	<b>100</b>	<b>1098</b>	<b>100</b>	<b>1254</b>	<b>100</b>	<b>2007</b>	<b>100</b>

*Nota:* <sup>1</sup>Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan

*Sumber:* Bank Data Negeri dan Malaysia (1996)

Fenomena ketidakseimbangan wilayah yang tersebar terserlah jika data KDNK perkapita diamati (Lihat Jadual 3.4). Selain itu fenomena penumpuan pembangunan ekonomi di beberapa negeri, terutama di wilayah maju turut digambarkan. Apa yang agak menonjol ialah terdapatnya 2 negeri di wilayah kurang maju (Kelantan dan Kedah), gagal mencapai sasaran kuantitatif pembangunan wilayah di bawah RRJPP iaitu memiliki dua pertiga daripada nilai purata KDNK negara.

Persoalan seterusnya ialah kenakah hasil pembangunan wilayah tidak mencapai sasarannya, sungguh pun pemerintah telah memainkan peranan yang penting? Ahli ekonomi neo-kelasik tentunya cenderung untuk

menyalahkan peranan yang dimainkan oleh pemerintah. Mereka selalunya beranggapan campur tangan pemerintah yang berlebihan kurang baik bagi mencapai keseimbangan wilayah. Secara ringkas tiga faktor berikut mungkin telah mempengaruhi prestasi pembangunan wilayah dalam era RRJPP:

- 1 Kelemahan Lembaga Kemajuan Wilayah (LKW). Hampir semua LKW tidak berjaya memenuhi sasaran masing-masing (Mohd Yusof 1988).
- 2 Perubahan orientasi dan penekanan strategi mulai 1986 akibat kemerosotan ekonomi Malaysia (Mohd Yusof 1989).
- 3 Pengaruh pembangunan sektoral, misalnya pembangunan perindustrian yang kurang mengambil kira pembangunan ruang telah turut menghakis impak positif pembangunan wilayah.

JADUAL 3.4 Keluaran dalam negeri kasar per kapita mengikut wilayah/negeri, 1970-2000 (mengikut harga 1978)

Wilayah/Negeri	KDNK Per Kapita (RM dan %)									
	1970 <sup>1</sup>	%	1980	%	1990	%	1995	%	2000	%
<b>MAJU</b>										
W.P. Kuala Lumpur	t.d.		6367	198	8501	192	11 610	200	15 829	202
Selangor	1616.5	163	4610	143	6341	143	8687	149	11 093	146
Pulau Pinang	987.2	99	3649	113	5246	119	7789	134	10 867	143
Johor	900.4	91	2916	91	4082	92	5654	97	7831	103
Melaka	798.3	80	2297	71	3723	84	5439	94	7933	104
Negeri Sembilan	979.4	99	3440	107	3744	85	5131	88	7315	96
Perak	981.1	99	2853	89	3532	80	4808	83	6937	91
<b>KURANG MAJU</b>										
Kelantan	462.9	47	1489	46	1727	39	1988	34	2411	32
Terengganu	591.7	60	3705	115	6993	158	8736	150	11209	148
Sabah	1177.4	118	3066	95	3695	83	3556	61	3720	49
Sarawak	881.1	89	2292	71	3892	88	4656	80	59650	78
Perlis	—	2265	70	2936	66	3764	65	5029	66	
Kedah	665.4 <sup>2</sup>	67	2012	65	2612	59	3791	65	5423	71
Pahang	975.2	98	3182	99	3648	82	4610	79	6067	80
<b>MALAYSIA</b>	<b>993.6</b>	<b>100</b>	<b>3221</b>	<b>100</b>	<b>4426</b>	<b>100</b>	<b>5815</b>	<b>100</b>	<b>7593</b>	<b>100</b>

Note: 1 Mengikut harga 1970

2 Termasuk Perlis

3 Termasuk Wilayah Persekutuan Labuan

t.d. Tidak ada data

Sumber: Bank Data Negeri dan Malaysia 1996

## Pembangunan Wilayah dalam Tempoh RRJPK

Secara umum matlamat pembangunan wilayah adalah serupa. Sama seperti RRJPP, objektif pembangunan wilayah RRJPK adalah untuk mengurangkan jurang perbezaan wilayah dan menggalakkan pembangunan yang seimbang dan saksama. Di samping itu RRJPK juga menekankan pentingnya peningkatan integrasi ekonomi terutama di antara negeri-negeri Semenanjung dengan Sabah dan Sarawak (Malaysia 1991).

Teras dan falsafah pembangunan Malaysia, termasuk pembangunan wilayah telah berubah sungguhpun matlamat yang ingin dicapai adalah sama. Dalam konteks RRJPK peranan swasta adalah lebih penting daripada peranan kerajaan. Sektor swasta dianggap sebagai enjin pertumbuhan seperti dalam era pra-DEB. Selaras dengan perubahan persekitaran ekonomi dan politik antarabangsa dengan arus globalisasi yang kian deras lagi besar, peranan swasta dikira amat penting bagi meningkatkan kecekapan dan daya saing keluaran. Isu pertumbuhan dianggap lebih penting daripada isu agihan. Oleh itu kita dapat program penswastaan, pengecilan saiz sektor awam dan peningkatan produktiviti menjadi tumpuan. Dalam konteks ini penulis berpendapat gagasan pembangunan wilayah dalam era RRJPK (1992-2000) sebenarnya adalah lemah (Mohd Yusof 1992).

Strategi pembangunan wilayah berubah sedikit daripada segi keutamaan dan skop. Sungguhpun kesemua strategi lepas diteruskan, penekanan lebih diberikan kepada usaha pembangunan perindustrian dan mempelbagaikan ekonomi negeri-negeri yang kurang maju. Penumpuan kepada pembangunan pertanian dan tanah dikurangkan, terutama bagi negeri-negeri di Semenanjung Malaysia.

Buat pertama kalinya pembangunan wilayah dalam tempoh RRJPK mengambilkira dimensi antarabangsa dalam pembentukan strateginya. Berteraskan konsep regionalisme terbuka dan semangat kerjasama serantau ASEAN, pembangunan kawasan yang bersempadan di antara tiga dan empat negara ASEAN digalakkan. Setakat ini tiga rancangan kerjasama pembangunan wilayah antara negara tersebut telah dilaksanakan iaitu pertumbuhan segi tiga Indonesia, Malaysia dan Singapura; pertumbuhan segi tiga Indonesia, Malaysia dan Thailand; dan kawasan pertumbuhan ASEAN Timur yang meliputi Brunei, Indonesia, Malaysia dan Filipina.

## Isu dan Cabaran Semasa

Perubahan teras dan agen pembangunan wilayah kepada pendekatan yang lebih berasaskan pacuan pasaran besar kemungkinan menimbulkan cabaran utama bagi mempertingkat prestasi pembangunan wilayah dan akhirnya mencapai matlamat pembangunan seimbang lagi saksama. Selaras dengan pendekatan ini beberapa langkah telah dilaksanakan. Antaranya pengu-

rangan relatif peruntukan awam dan menswastakan beberapa LKW. Sungguhpun langkah ini diharapkan dapat meningkatkan kecekapan, persoalan agihan tidak dapat dileraiakan. Umpamanya bagaimanakah pelabur-pelabur berminat melabur di negeri-negeri atau kawasan kurang maju jika infrastruktur masih belum memuaskan dan kos pengeluaran masih tinggi? Melalui pendekatan pacuan pasaran, infrastruktur dan lain-lain kemudahan akan disediakan jika terdapat permintaan. Apakah ada permintaan jika pelaburan di kawasan atau negeri maju masih menguntungkan? Persoalan ayam-telur ini memberi kesan kumulatif negatif kepada negeri-negeri kurang maju.

Cabarannya kedua dan adalah cabaran paling semasa sekali ialah isu kegawatan ekonomi. Krisis ekonomi yang dihadapi oleh Malaysia dan rantau Asia ini bukan sahaja memberikan kesan kepada ekonomi, politik dan masyarakat Malaysia secara keseluruhan tetapi juga pencapaian matlamat pembangunan wilayah. Krisis kewangan yang bercirikan masalah hutang lapuk, kecairan kredit dan kos pinjaman yang tinggi tentunya mempengaruhi bukan sahaja prestasi firma yang sedia ada tetapi juga kemasukan pelaburan dan dana asing ke negara ini. Jika semasa ekonomi bertumbuh dengan pesat misalnya pada 1971-1995 pelaburan di sektor pembuatan bertumpu di wilayah maju (59-60 peratus) semasa ekonomi meleset kemungkinan besar penumpuan pelaburan di negeri atau wilayah maju mungkin lebih meningkat. Ini kerana jumlah pelaburan asing dan tempatan yang berkurangan tentunya mencari lokasi pelaburan yang lebih strategik, selamat dan menguntungkan. Berdasarkan kriteria-kriteria ini negeri-negeri maju pasti menjadi pilihan. Apabila pemilihan lokasi pelaburan dilakukan berdasarkan faktor ekonomi dan perniagaan semata-mata maka jumlah peluang pekerjaan baru di wilayah kurang maju amat terhad. Oleh itu besar kemungkinan kadar pengangguran dan kemiskinan di wilayah kurang maju akan meningkat secara signifikan semasa krisis ekonomi yang dijangka akan berlarutan sehingga beberapa tahun kecuali Amerika Syarikat dan Jepun mengambil langkah berkesan untuk mengatasinya dan sekaligus mengelak daripada berlakunya resesi ekonomi global.

Cabarannya ketiga adalah cabaran yang diwarisi sejak penjajahan lagi dan kini masih belum dapat ditangani. Cabaran tersebut adalah konflik antara pembangunan sektoral dan pembangunan ruang (wilayah). Sungguhpun RRJPP cuba menekan kepentingan ruang dalam pembangunan, banyak rancangan pembangunan di peringkat sektoral tidak mengambil berat aspek ruang dalam perancangannya. Contoh yang paling ketara ialah pembangunan sektor perindustrian. Setakat ini terdapat dua Pelan Induk Perindustrian. Malangnya pada pandangan penulis aspek ruang amat dipinggirkan. Sebaliknya pendekatan kluster yang diutarakan dalam Pelan Induk Perindustrian Kedua Malaysia bukan sahaja mementingkan aspek jenis kluster industri yang patut dimajukan tetapi juga rantaian industri. Aspek

pengkhususan industri mengikut lokasi dan rantaian lokasinya tidak dinyatakan dengan jelas. Konflik perancangan pembangunan sedemikian menyebabkan impak positif rancangan pembangunan wilayah dikurangi atau dihapuskan oleh kesan negatif rancangan sektoral yang lebih bercirikan orientasi penumpuan. Selain pelan pembangunan Industri, pelan pemulihan ekonomi negara nampaknya tidak terlepas daripada sindrom sektoral ini. Sungguhpun aspek sosioekonomi diberi perhatian, di samping penekanan kepada isu makroekonomi dan kewangan, aspek ruang diabaikan sama sekali. Ini menggambarkan semasa kemelesetan isu keseimbangan wilayah terkeluar daripada kamus membuat dasar. Mungkin kesan buruknya akan diatasi apabila ekonomi telah pulih semula!

Cabaran keempat juga adalah cabaran jangka panjang tetapi masih merupakan cabaran semasa dan akan datang. Ia berkaitan dengan isu ketidakseimbangan wilayah itu sendiri. Berasaskan beberapa indikator sosio-ekonomi didapati isu ini masih berterusan sejak tiga dekad lalu walaupun terdapat beberapa pemberaan telah dicapai. Jadual 3.5 menunjukkan nisbah ketidakseimbangan berdasarkan data keluaran per kapita. Di sebalik usaha penyebaran aktiviti ekonomi di negeri-negeri kurang maju, jadual ini menggambarkan nisbah ketidaksetaraan semakin meningkat daripada tahun 1970 sehingga 1995 dan dijangka meningkat lagi pada tahun 2000. Walaupun demikian, dari sudut agihan pendapatan didapati DEB telah berjaya mengurangkan jurang tersebut. Malangnya perubahan teras dan pelakon utama dalam pembangunan wilayah semasa era RRJPK telah mengubah tren pengecilan jurang tersebut untuk melebar semula (Lihat Jadual 3.6).

JADUAL 3.5 Darjah ketidakseimbangan wilayah berdasarkan keluaran dalam negeri kasar per kapita

Negeri	Tahun	Nisbah
1 Terkaya-Termiskin	1970	3.5:1
	1990	4.9:1
	1995	5.8:1
	2000	6.4:1
2 Kaya-2 Miskin	1970	2.6:1
	1990	3.6:1
	1995	3.7:1
	2000	4.3:1
3 Kaya-3 Miskin	1970	2.2:1
	1990	3.0:1
	1995	3.1:1
	2000	3.4:1

Sumber: Diolah daripada Jadual 3.4

Pekali Williamson juga digunakan bagi menganalisis darjah dan tren ketidakseimbangan wilayah. Berasaskan data KDNK per kapita didapati nilai koefisien Williamson, meningkat daripada 0.36 pada 1970 kepada 0.39 pada 1990 dan 0.43 pada 1995. Ini membuktikan jurang ketidakseimbangan semakin meningkat, darjah peningkatannya semakin tinggi selepas 1990-an.

JADUAL 3.6 Darjah ketidakseimbangan wilayah berdasarkan pendapatan

Negeri	Tahun	Nisbah
1 Terkaya-Termiskin	1976	3.9:1
	1985	3.1:1
	1990	2.9:1
	1995	3.3:1
2 Kaya-2 Miskin	1976	3.1:1
	1985	2.7:1
	1990	2.5:1
	1995	3.0:1
3 Kaya-3 Miskin	1976	2.6:1
	1985	2.4:1
	1990	2.2:1
	1995	2.6:1

Sumber: Diolah daripada Jadual 3.3

Cabarhan kelima menyentuh isu pembinaan negara bangsa dalam konteks globalisasi dan kerjasama serantau. Beberapa persoalan boleh ditimbulkan. Pertama, adakah kerjasama ekonomi sedemikian berupaya mengurangkan jurang antara wilayah dan jika berupaya apakah kos melepas yang terpaksa ditanggung? Kedua, mungkinkah kerjasama sedemikian boleh menjelaskan pembinaan negara bangsa kerana pertalian eratnya dengan negara lain? Isu ini amat penting ditangani supaya pengurangan jurang ketidakseimbangan ekonomi tidak disertai dengan aktiviti pemisahan ruang politik dan budaya.

### Rumusan dan Implikasi Dasar

Selain keadaan ekonomi negara dan global, perubahan tumpuan strategi dan pendekatan pembangunan wilayah turut mempengaruhi prestasi pencapaian matlamat pembangunan wilayah. Hampir tiga dekad strategi wilayah dilaksanakan secara sedar ketidakseimbangan wilayah terus wujud bersama-sama beberapa pembaukan dalam mutu hidup dan kesampaian sosial.

Banyak rumusan boleh dibuat daripada pengalaman Malaysia. Antaranya adalah seperti berikut:

- 1 Sungguhpun pemerintah tidak berjaya sepenuhnya untuk mengatasi masalah ketidakseimbangan terdapat beberapa pembaikan dalam tren ketidakseimbangan tersebut terutama dari segi agihan pendapatan dalam tempoh 1971-1990. Tetapi selepas 1990 apabila peranan pemerintah dibatasi dengan peningkatan peranan swasta darjah ketidakseimbangan semakin meningkat semula. Dalam kegawatan ekonomi keadaan ini dijangka lebih buruk.
- 2 Pencapaian matlamat pembangunan wilayah boleh terjejas bukan sahaja oleh masalah pelaksanaan strateginya tetapi juga halangi oleh kesan negatif pembangunan sektoral kepada dimensi ruang (wilayah).
- 3 Kerjasama serantau berpotensi untuk mempergiat aktiviti ekonomi mengikut ekonomi bidangan dan pengkhususan keluaran dan sekali gus mempertingkat daya saing. Walau pun demikian kesan kerjasama ini terhadap usaha pembinaan bangsa tidak boleh diabaikan.

Berdasarkan beberapa rumusan yang diberikan, implikasi dasar berikut patut dipertimbangkan jika matlamat pembangunan seimbang dan saksama serta integrasi nasional hendak dicapai.

- 1 Oleh kerana negeri-negeri kurang maju belum cukup bersedia dalam 'pertandingan terbuka' pemerintah harus memainkan peranan penting untuk mewujudkan suasana yang kondusif kepada perniagaan dan pelaburan di negeri-negeri berkenaan.
- 2 Perancangan pembangunan negara mestilah bersepada, mengambilkira aspek makroekonomi, sektor dan ruang secara serentak. Oleh itu penulis ingin mencadangkan supaya Rangka Rancangan Jangka Panjang Ketiga (2001-2010) dan Rancangan Malaysia Kelapan (2001-2005) mengambilkira pandangan ini.
- 3 Pembangunan dan kerjasama serantau patut mengambilkira dimensi politik dan sosialnya dan bukan sekadar dimensi ekonomi semata-mata.

Akhirnya perhatian serius tentang perkara-perkara yang dibentangkan adalah perlu supaya matlamat pembangunan wilayah dapat direalisasikan.

### Rujukan

- Malaysia. 1976. *Rancangan Malaysia Ketiga*, 1976-1980. Kuala Lumpur: Cetakan Kerajaan.  
\_\_\_\_\_. 1986. *Rancangan Malaysia Kelima*, 1986-1990. Kuala Lumpur: Cetakan Kerajaan.  
\_\_\_\_\_. 1991a. *Rancangan Malaysia Keenam*, 1991-1995. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.

- \_\_\_\_\_. 1991b. *Rangka rancangan jangka panjang kedua*, 1991-2000. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Rancangan Malaysia Ketujuh*, 1996-2000. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.
- \_\_\_\_\_. 1998. *National economic recovery plan*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.
- Mohd Yusof Kasim. 1988. Ketidakseimbangan wilayah: Satu penilaian terhadap dasar dan strategi pembangunan wilayah dalam tempoh Dasar Ekonomi Baru (1970-1990). Dlm. *Dasar dan strategi pembasman kemiskinan*, disunting oleh Chamhuri Siwar & Mohd Haflah Piei. Kuala Lumpur: DBP.
- \_\_\_\_\_. 1989. Kesesuaian matlamat dan strategi pembangunan wilayah dalam Rancangan Malaysia Kelima. *AKADEMIKA* 34 (Januari): 131-151.
- \_\_\_\_\_. 1992. *Regional development in Malaysia*. Dlm. *Regional development in Malaysia*, disunting oleh Mohd Yaakub Hj. Johari. Kota Kinabalu: IDS.
- \_\_\_\_\_. 1998. Impact of economic and financial crises in the ASEAN region on micro credit programmes. Kertas kerja dibentangkan di *International seminar on entrepreneurship development for rural women and poverty alleviation*. Kuala Lumpur.
- Henderson J & M. Castells. 1987. *Global restructuring and territorial development*. London: Sage Publications.
- Simon, David. 1990. *Third world regional development*. London: PCP.
- Sandip Kumar Drs. & Alokesha Barva. 1996. Regional inequalities, economic growth and liberalisation: A study of the Indian economy. *The journal of development studies* 32 (3).
- Glasmeier A.K. & R.M. Leichenko, 1996. From free market rhetoric to free market reality: The future of the US South in an era of globalisation. *International journal of urban and regional research* 20(4): 601-615.

## BAB 4

# Perindustrian, Peranan Pemerintah dan Pembentukan Kelas Menengah

Abdul Rahman Embong

Persoalan kelas dalam teori sosial, khususnya dalam era pasca Perang Dingin, menjadi satu isu yang amat penting bukan sahaja dari segi ilmiah tetapi juga dari segi praktik sosial. Dari segi ilmiah, terdapat wacana yang meremehkan pendekatan kelas dengan menganggapnya sudah lapuk, dan tidak lagi mempunyai daya huraian yang kuat berbanding dengan pendekatan lain seperti etnik, identiti dan kelompok status. Ada pula yang menghujahkan bahawa kerana kemewahan yang melimpah selepas Perang Dunia Kedua, perbezaan kelas tidak penting lagi. Walau bagaimanapun, dari segi praktik, perkembangan empirikal menunjukkan perbezaan kelas memang semakin ketara, walaupun pertentangan kelas kelihatan berkurangan. Ini tidak bererti kelas sebagai realiti sosial tidak wujud. Semakin meningkatnya arus globalisasi pada penghujung abad ke-20 dan awal abad ke-21, ketaksamaan antara negara dan di dalam negara menjadi semakin meluas dan ketaksamaan ini jelas terjelma menurut garis kelas, etnik, gender dan lain-lain. Oleh yang demikian, perkara yang menjadi masalah bukannya pendekatan kelas sudah tidak relevan, tetapi pengungkapan pendekatan kelas perlu dibuat dengan lebih kemas dan jitu agar pendekatan ini berupaya menghuraikan realiti yang sedang berkembang dan berubah serta mempunyai daya heuristik untuk menemui garis besar ke hari muka. Namun, penggunaan pendekatan kelas tidak bererti pendekatan lain disisihkan. Sebaliknya, pendekatan kelas boleh dianggap sebagai kerangka besar dalam mana perbincangan tentang persoalan etnik, identiti dan kelompok status dapat dibicarakan. Dalam konteks Malaysia yang persoalan etnik dan identiti istimewa penting dan mempunyai sejarahnya tersendiri, pendekatan kelas tidak dapat tidak perlu mengambil kira pendekatan etnik dan identiti. Begitu juga persoalan status yang merupakan ukuran subjektif tentang darjah penghormatan yang diberikan kepada sesuatu kelompok atau individu itu oleh kelompok lain serta kesedaran tentang penghormatan itu di kalangan kelompok tersebut juga memang penting dalam kehidupan sosial Malaysia dan boleh dibicarakan dalam kerangka kelas.

Bab ini membincangkan persoalan pembentukan kelas, khususnya kelas menengah di Malaysia. Ia terbahagi kepada empat bahagian, iaitu bahagian

pertama membincangkan latar belakang sejarah pembentukan kelas di Malaysia; bahagian kedua tentang perindustrian dan transformasi masyarakat manakala bahagian ketiga tentang peranan pemerintah dalam ekonomi dan pembentukan kelas, khususnya kelas menengah. Bahagian keempat ialah satu bahagian khusus yang membincangkan beberapa persoalan kelas menengah kini dengan mengambil contoh kelas menengah di Lembah Klang. Analisis di peringkat makro dalam bahagian pertama hingga bahagian ketiga menggunakan data rasmi dan sekunder manakala analisis di peringkat mikro dalam bahagian keempat menggunakan data primer daripada kajian yang dijalankan oleh penulis bersama Norani Othman dan Rustam Sani tentang budaya kemodenan di kalangan kelas menengah di Lembah Klang pada 1995 dan 1996 (Norani Othman, Abdul Rahman Embong & Rustam Sani 1996).

Dalam bab ini, penulis mengajukan pendirian bahawa pembentukan kelas-kelas moden di Malaysia, khususnya kelas menengah, berkaitan erat dengan tiga kuasa besar dalam masyarakat, iaitu hubungan produksi kapitalis (yakni kuasa pasaran), peranan negara khususnya negara pembangunan, dan pengumpulan modal budaya. Kaitan antara hubungan produksi dengan negara dan kelas memang kompleks. Ia melibatkan hubungan antara ekonomi (produksi) dengan kuasa politik (negara) dan kuasa sosial (kelas). Produksi meletakkan asas material bagi negara berfungsi dan berkembang. Walaupun negara tidak menentukan hubungan produksi, tetapi ia dapat mengekalkan dan mengembangkan hubungan produksi berdasarkan undang-undang dan dasar-dasar yang dilaksanakannya. Hubungan produksi melahirkan kelas-kelas dalam masyarakat, tetapi arah perkembangan kelas itu turut dipengaruhi oleh negara. Dalam masyarakat pascakolonial seperti Malaysia, negara memang bersifat negara pembangunan. Golongan politik yang menerajui pemerintahan menganut ideologi pembangunan kerana tuntutan untuk pembangunan begitu melambung di kalangan rakyat dan ini dipercayai akan tercapai hanya setelah memperoleh kekuasaan politik melalui kemerdekaan. Peranan negara pembangunan (developmentalist state) pula ialah untuk mengemudikan proses pembangunan dalam masyarakat dan mengatur sektor awam dan swasta supaya akur kepada, atau mematuhi, ideologi pembangunan negara dan berusaha mencapai matlamat nasional. Akan tetapi, pembangunan tidak semestinya diurus oleh negara secara langsung, melainkan dalam sistem yang negara terlibat secara langsung dalam ekonomi dengan mendirikan syarikat-syarikat milik pemerintah. Bahagian terbesar daripada pembangunan itu dikendalikan oleh sektor swasta yang mengoperasikannya menurut hukum kuasa pasaran, dengan bimbingan oleh pemerintah. Dengan demikian, jumlah terbanyak tenaga kerja dalam masyarakat terdiri daripada mereka yang digaji oleh sektor swasta.

Pengumpulan modal budaya ialah satu proses pengupayaan kepada kelompok sosial termasuk kelas. Modal budaya terdiri daripada taraf pendidikan serta komponen-komponen budaya lainnya seperti taraf ilmu pengetahuan secara umum, kemahiran, penglibatan dalam pelbagai aktiviti budaya yang dikaitkan dengan status tertentu, dan sebagainya. Dengan kata lain, modal budaya terdiri daripada taraf pendidikan dan pengetahuan serta gaya hidup seseorang. Modal budaya dikaitkan dengan modal ekonomi (pendapatan dan harta) dan modal sosial yang terdiri daripada jaringan sosial yang dibentuk seseorang. Dengan modal ekonomi yang kuat, ada kemungkinan seseorang itu dapat meningkatkan modal budayanya, manakala modal ekonomi dan modal budaya pula dapat meningkatkan modal sosialnya. Namun, modal budaya tidak menggantikan kriteria pembentukan kelas melalui hubungan produksi dan peranan negara. Peranan modal budaya ialah untuk memungkinkan seseorang itu mencapai kedudukan tertentu dalam hubungan produksi (sama ada sebagai pekerja kolar biru, pekerja profesional, ataupun sebagai majikan) ataupun kedudukan dalam struktur negara sama ada sebagai pegawai pentadbir, polis, tentera, pekerja am, pengurus dan sebagainya. Setelah mencapai kedudukan tersebut, individu ataupun kelompok tadi akan terus menghimpun modal budaya dalam pekerjaan dan kehidupannya, dan ini menjelma dalam gaya hidupnya. Ini membolehkannya menikmati status sosial tertentu.

### Latar Belakang Sejarah

Di Malaysia, proses pembentukan kelas-kelas moden telah berlaku sejak zaman pra-kemerdekaan di bawah hubungan produksi kapitalis kolonial dan pemerintah kolonial, tetapi peningkatan proses pembentukan kelas adalah fenomena pasca Merdeka, khususnya sebagai hasil dasar perindustrian berorientasikan eksport dan pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru (DEB) (1971-1990). Pertumbuhan ekonomi yang pesat dalam tempoh dua dekad lebih setelah pelaksanaan DEB telah mempercepat proses pembentukan kelas pekerja, kelas menengah dan kelas kapitalis di Malaysia. (Dalam wacana popular di Malaysia, kerana istilah 'kapitalis' mempunyai konotasi yang negatif sebagai seseorang yang mementingkan keuntungan dan memeras orang lain, maka istilah ini tidak digunakan dan digantikan dengan istilah 'usahaawan'.) Proses mobiliti sosial menegak yang dimungkinkan oleh pendemokrasian pendidikan, khususnya pendidikan tinggi, membolehkan sebahagian anggota kelas bawahan (petani ataupun pekerja) untuk memasuki kelas menengah dan bahkan sejumlah kecil memasuki kelas kapitalis. Namun, oleh kerana fenomena kemunculan kelas-kelas ini dari segi sejarah adalah relatif baru, maka kelas-kelas tersebut khususnya kelas menengah, masih berada dalam proses pembentukan, dan ia menghadapi persoalan reproduksi yang serius, lebih-lebih lagi setelah meletusnya kegawatan ekonomi yang

melanda beberapa buah negara Asia Tenggara termasuk Malaysia sejak Julai 1997.

Perlu dinyatakan di sini bahawa idea tentang kelas dan perbezaan kelas dalam masyarakat bukanlah sesuatu yang dibawa masuk dari Barat dan asing bagi masyarakat Malaysia. Yang berasal dari Barat ialah pembicaraan ilmiah tentang kelas dalam sains sosial kerana sains sosial di Malaysia diperkenalkan daripada tradisi Barat. Walau bagaimanapun, jauh sebelum pembicaraan sains sosial tentang kelas di Malaysia berlaku, kelas-kelas telahpun wujud dalam sejarah Malaysia (ketika itu Tanah Melayu) dan idea tentang ketaksamaan dan perbezaan kelas bukan idea asing dalam masyarakat Malaysia. Pada zaman feudal atau zaman pra-kolonial terdapat hubungan produksi feudal dengan raja dan golongan bangsawan menguasai produksi manakala yang bekerja ialah rakyat terdiri daripada kaum tani dan hamba (Jomo 1986). Hubungan produksi sedemikian didukung oleh undang-undang dan kuasa negara yang dikendalikan oleh golongan raja, bangsawan dan kekuatan bersenjatanya. Dalam masyarakat tersebut sudah terdapat stratifikasi sosial menurut kelas, dengan raja di puncak hirarki sosial, disusuli oleh golongan bangsawan atau para pembesar (orang bergelar) di tengah-tengah manakala di bawah hirarki ini terdapat golongan rakyat dan hamba. Perbezaan kelas dinyatakan melalui pelbagai idiom yang membekalkan kuasa dan status, seperti panggilan 'duli yang maha mulia' bagi raja dan 'patik pacal yang hina' bagi rakyat, panggilan 'orang kaya' kepada golongan bangsawan dan panggilan 'hamba hina-dina' kepada golongan rakyat biasa. Sempadan sosial antara golongan raja dan bangsawan pada satu pihak dengan rakyat biasa pada pihak lain dipertahankan dengan ketat oleh pelbagai adat istiadat dan peraturan serta dinyatakan melalui pelbagai ungkapan popular seperti 'enggang sama enggang pipit sama pipit'.

Pembahagian sosial yang ketat dengan mobiliti menegak yang amat terhad seperti yang terdapat pada zaman feudal mulai runtuh dengan perkembangan ekonomi kapitalis kolonial, dan kini ekonomi kapitalis moden. Hubungan produksi kapitalis tidak dapat ditangani oleh negara tradisional yang berpaksikan raja dan bangsawan. Oleh yang demikian, bentuk negara telah berubah dengan kuasa raja diambil alih oleh pemerintah kolonial yang melaksanakan sistem perundangan Barat dan kekuatan bersenjatanya sendiri.

Sungguhpun masyarakat tradisional menunjukkan ketaksamaan kelas yang ketara, tetapi kemunculan kapitalisme yang dikembangkan oleh proses perindustrian, pembandaran dan pemodenan tidak menghapuskan ketaksamaan sosial. Sebaliknya ketaksamaan itu menjelma dalam bentuk baru. Walau bagaimanapun, mobiliti sosial menegak menjadi satu proses yang biasa, dimungkinkan oleh pendemokrasian pendidikan dan perkembangan pasaran tenaga kerja. Oleh yang demikian, ciri-ciri warisan yang merupakan penentu utama kedudukan seseorang atau sesuatu golongan pada zaman tradisional sudah mula diatasi oleh ciri-ciri pencapaian. Namun, ciri-ciri

warisan itu tidak dihapuskan sepenuhnya, bahkan dalam sesetengah segi, ia muncul dalam bentuk baru pula.

Trajektori sejarah masyarakat Malaysia berubah dengan kedatangan kuasa penjajah dan perkembangan ekonomi kolonial. Keadaan ini telah melahirkan kelas-kelas baru, iaitu kelas kapitalis (atau kelas borjuis), kelas menengah dan kelas pekerja, manakala kelas-kelas tradisional iaitu raja dan bangsawan serta kaum tani masih dikkekalkan. Kelas menengah moden yang sudah mula lahir pada awal abad ini terdiri daripada pegawai kerajaan, pengurus syarikat swasta, ahli sains, jurutera, akauntan, doktor, peguam, dan lain-lain.

Namun, satu ciri yang amat ketara ketika itu ialah kecil dan lemahnya kelas menengah Melayu. Pada dasarnya mereka ialah golongan pentadbir Melayu yang menerima pendidikan di Maktab Melayu Kuala Kangsar, dan menjadi pembantu dalam sistem pentadbiran British yang dikenali sebagai *Malayan Civil Service* (MCS) (Khasnor 1984; Nordin Selat 1976) serta guru-guru Melayu yang dilatih di Maktab Perguruan Sultan Idris, Tanjung Malimbagi lelaki dan di Durian Daun, Melaka bagi wanita. Pada masa itu, kelas-kelas moden seperti kelas kapitalis, kelas menengah perdagangan dan profesional serta kelas pekerja terdiri daripada golongan bukan-Melayu.

### **Perindustrian, Transformasi Masyarakat dan Pembentukan Kelas Menengah**

Transformasi ekonomi selepas Merdeka yang dicetuskan oleh proses perindustrian, khususnya selepas pelaksanaan DEB telah merombak struktur kelas yang tidak seimbang dari segi etnik. Ini menjadikan kelas-kelas dalam masyarakat lebih berbilang etnik sifatnya. Satu ciri istimewa dalam transformasi ekonomi selepas Merdeka ialah campur tangan pemerintah dalam pembangunan khususnya selepas tahun 1970 dengan pelaksanaan DEB. Namun, walaupun semasa sebelum DEB pemerintah memainkan peranan yang begitu penting. Pada zaman itu pun, pemerintah tetap mendukung kuasa pasaran dan sistem kapitalisme dan tidak pernah melakukan pemilikan negaraan ke atas mana-mana perusahaan swasta (Abdul Rahman 1996a). Oleh yang demikian, kedua-dua kuasa, pemerintah dan kuasa pasaran, memainkan peranan penting dalam pembentukan kelas-kelas tersebut.

Bagi mendapat gambaran yang lebih jelas, kita perlu mengkaji transformasi masyarakat Malaysia yang berlaku melalui proses perindustrian dengan mengemukakan beberapa data empiris.

JADUAL 4.1 Pekerjaan mengikut sektor 1970-2000 ('000)

Sektor	1970	1980	1990	1995	2000
Pertama	1,749.0 (52.6%)	1,910.9 (39.7%)	1,738.0 (26.0%)	1,428.7 (18.0%)	1,187.7 (13.1%)
Kedua	625.0 (18.8%)	1,099.1 (22.8%)	1,794.0 (26.8%)	2,751.7 (34.8%)	3,506.2 (38.7%)
Ketiga	1,083.0 (28.6%)	1,806.9 (37.5%)	3,154.0 (47.2%)	3,735.0 (47.2%)	4,372.3 (48.2%)
Jumlah	3,328.0 (100%)	4,816.9 (100%)	6,686.0 (100%)	7,915.4 (100%)	9,066.2 (100%)

Sumber: Disesuaikan daripada Malaysia (1973: 70); Malaysia (1984: 141); Malaysia (1996: 110)

Nota:

- 1 Sektor pertama – pertanian, perhutanan, perburuan dan perikanan  
Sektor kedua – perlombongan dan kuari, pembuatan dan pembinaan  
Sektor ketiga – Perdagangan, perkhidmatan kewangan, perkhidmatan kerajaan, kemudahan awam dan perkhidmatan-perkhidmatan lain
- 2 Angka bagi tahun 2000 ialah anggaran

JADUAL 4.2 Transformasi ekonomi menurut sektor: Sumbangan sektor pertama, kedua dan ketiga kepada KDNK, 1970-2000 (RM juta)

Sektor	1970*	1980*	1990**	1995**	2000**
Pertama	3,125.0 (31.4%)	6,255.0 (24.6%)	14,827.0 (18.7%)	16,406.0 (13.7%)	18,460.0 (10.4%)
Kedua	2,318.0 (23.3%)	7,255.0 (28.6%)	31,929.0 (40.2%)	54,040.0 (44.9%)	84,834.0 (48.0%)
Ketiga	4,508.0 (45.3%)	11,900.0 (46.8%)	32,573.0 (41.1%)	49,870.0 (41.4%)	73,341.0 (41.5%)
Jumlah	9,951.0 (100.0%)	25,410.0 (100.0%)	79,329.0 (100.0%)	120,316.0 (100.0%)	176,635.0 (100.0%)

Sumber: Disesuaikan daripada Malaysia (1973: 40); Malaysia (1984: 165); Malaysia (1996: 52)

Nota:

- \* Mengikut harga tahun 1970
  - \*\* Mengikut harga tahun 1978
- Angka bagi tahun 2000 ialah anggaran

JADUAL 4.3 Kadar pembandaran 1970-2000

Tahun	Penduduk (juta)	Bandar (%)	Luar bandar (%)
1970	10.4	28.7	71.3
1980	13.9	34.2	65.8
1991	18.6	51.1	48.9
1995	19.0	54.7	45.3
2000*	20.0	58.8	41.2

Sumber: Brown (1994: 236); Malaysia (1995: 154)

\* anggaran

### Perkembangan Perindustrian dan Pembandaran yang Pesat

Jadual 4.1 dan 4.2 dengan jelas menunjukkan transformasi ekonomi yang berlaku dalam tiga dekad yang mengubah asas ekonomi daripada pertanian menjadi ekonomi perindustrian dan perkhidmatan. Jadual 4.3 pula menunjukkan perubahan masyarakat daripada masyarakat desa menjadi masyarakat moden dengan kadar pembandaran yang tinggi hasil daripada proses pembandaran yang pesat.

Pada dasarnya masyarakat Malaysia pada 1970 masih merupakan masyarakat pertanian yang sektor pertama (pertanian, perhutanan, perburuan dan perikanan) menyediakan pekerjaan kepada 52.6 peratus penduduk manakala dari segi nilai Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) pula, ia menyumbangkan kira-kira sepertiga (31.4 peratus) daripada KDNK pada tahun tersebut. Walau bagaimanapun, sektor perindustrian sudah berkembang dalam batas tertentu pada 1970 sungguhpun dari segi keseluruhannya ia masih terlalu kecil untuk menampung keperluan pekerjaan dan pembangunan sebuah negara baru. Akan tetapi, setelah pelaksanaan dasar perindustrian berorientasi eksport dan DEB, sumbangan sektor kedua (pembuatan, pembinaan dan perlombongan) meningkat dengan ketara. Misalnya, dari segi sumbangannya kepada pekerjaan, didapati peratusannya meningkat daripada 18.8 peratus pada 1970 kepada 22.8 peratus pada 1980, 26.8 peratus pada 1990, 34.8 peratus pada 1995 dan dijangka meningkat kepada 38.7 peratus pada 2000, iaitu peningkatan sebanyak lebih dua kali ganda. Sumbangan sektor kedua kepada KDNK juga terus meningkat daripada 23.3 peratus pada 1970 kepada 28.6 peratus pada 1980, 40.2 peratus pada 1990, 44.9 peratus pada 1995, dan dijangka meningkat lagi kepada 48.0 peratus pada 2000, yakni peningkatan sebanyak dua kali ganda dalam 30 tahun. Seiring dengan perindustrian, sektor ketiga (pelbagai jenis perkhidmatan) juga terus berkembang. Sumbangannya kepada pekerjaan telah meningkat daripada 28.6 peratus pada 1970 kepada 37.5 peratus pada 1980,

dan mencatat angka yang agak stabil di sekitar 47 hingga 48 peratus dalam dekad 1990-an. Dari segi sumbangan sektor ketiga kepada KDNK, walaupun dari segi nilai mutlak, ia meningkat daripada RM4,508 juta pada 1970 kepada RM11,900 juta pada 1980 dan RM49,870 juta pada 1995, tetapi dari segi perkadarannya, ia meningkat untuk satu masa daripada 45.3 peratus pada 1970 kepada 48.5 peratus pada 1980, tetapi selepas itu, ia menurun dan stabil di sekitar 41 peratus dalam dekad 1990-an, kerana peningkatan sumbangan sektor kedua. Walau bagaimanapun, perlu diambil ingatan bahawa prestasi pada tahun 2000 mungkin tidak akan memenuhi jangkaan yang dibuat oleh pemerintah dalam rancangan rasmi mereka disebabkan kegawatan kewangan dan ekonomi yang melanda Malaysia sejak pertengahan 1997.

Pada masa yang sama, sumbangan sektor pertanian kepada gunatenagaerosot dengan ketara daripada 52.6 peratus pada 1970 kepada 39.7 peratus pada 1980, 26.0 peratus pada 1990 dan 18.0 peratus pada 1995 serta dijangka merosot lagi kepada 13.1 peratus pada akhir abad ke-20, yakni kemerosotan sebanyak empat kali ganda dalam tiga dasawarsa (Jadual 4.1). Sumbangan sektor pertanian kepada KDNK juga menurun dengan sangat besar daripada 31.4 peratus pada 1970 kepada 24.6 peratus pada 1980, 18.7 peratus pada 1990, 13.7 peratus pada 1995 dan dijangka merosot lagi kepada 10.4 peratus pada tahun 2000 (Jadual 4.2).

Transformasi ekonomi melalui perindustrian berlaku serentak dengan proses pembandaran masyarakat yang pesat. Proses pembandaran boleh dianggap sebagai membantu proses perindustrian dari segi memungkinkan tenaga kerja di desa datang ke bandar dan mengisi peluang-peluang pekerjaan yang ada dalam sektor kedua dan ketiga. Kita dapat dari segi pembandaran penduduk bandar di Malaysia meningkat dengan pesat. Daripada kira-kira 10 juta penduduk Malaysia pada 1970, 26.7 peratus tinggal di bandar manakala jumlah terbanyak (73.3 peratus) tinggal di luar bandar. Akan tetapi, pada 1980, penduduk bandar meningkat kepada 34.2 peratus, dan terus meningkat lagi kepada 51.1 peratus pada 1991, 54.7 peratus pada 1995 dan dijangka mencecah hampir 60 peratus pada 2000 (Jadual 4.3). Walau bagaimanapun, perlu juga diambil ingatan bahawa peningkatan kadar pembandaran pada 1991 bukan semata-mata disebabkan oleh migrasi desa-bandar kerana ia juga berkaitan dengan pendefinisan semula konsep bandar dalam Banci Penduduk 1991. Sementara dalam banci penduduk sebelumnya, bandar ditakrifkan sebagai kawasan yang diwartakan dengan tumpuan penduduk seramai 10,000 orang lebih, Banci Penduduk 1991 mentakrifkan bandar sebagai terdiri daripada kawasan yang diwartakan sebagai bandar bersama-sama dengan kawasan tepu-bina yang mempunyai tumpuan penduduk seramai 10,000 orang atau lebih. Maksud kawasan tepu-bina ialah kawasan yang bersambung dengan kawasan yang diwartakan sebagai bandar; kawasan itu harus mempunyai 60 peratus penduduk berumur 10 tahun ke atas yang bekerja dalam aktiviti bukan pertanian dan sekurang-

kurangnya 30 peratus perumahan mereka mempunyai kemudahan tandas moden (Malaysia 1996: 153).

Kesemua proses tersebut, iaitu transformasi ekonomi melalui perindustrian serta proses pembandaran yang pesat telah menyumbang kepada pembentukan dan perkembangan kelas-kelas moden, khususnya kelas menengah dan kelas pekerja seperti dapat kita lihat daripada data tentang transformasi pola pekerjaan yang berikut.

### Transformasi Pola Pekerjaan

Menentukan kelompok mana dalam masyarakat yang berada dalam kategori kelas menengah memang amat sukar (Kahn 1996; Abdul Rahman 1995). Namun untuk tujuan pengoperasian dalam kajian, ramai sarjana menggunakan pendekatan pekerjaan untuk menentukan kelas (Goldthorpe 1980, 1982). Ada pengkaji, khususnya ahli ekonomi dan penganalisis pasaran, mengajukan kriteria pendapatan untuk menentukan kelas menengah. Sebagai contoh, satu laporan dalam *Far Eastern Economic Review* pada 10 Mac 1998 yang membincangkan dampak krisis ekonomi yang melanda Asia melihat kelas menengah semata-mata dari sudut pendapatan dan menyimpulkan bahawa kelas menengah di Asia Tenggara, iaitu Indonesia, Thailand dan Malaysia sedang terhapus kerana pengecutan kuasa beli mereka. Kesimpulan demikian walaupun ada kebenarannya, masih dangkal kerana ia tidak mengambil kira ciri-ciri lain kelas menengah, seperti pekerjaan, pendidikan, pemilikan aset, gaya hidup dan juga tanggapan atau persepsi kelas diri sendiri.

Kriteria pendapatan memang penting, tetapi pendekatan pendapatan lebih bermasalah daripada pekerjaan, kerana pendapatan sebahagian besarnya adalah produk daripada pekerjaan. Sementara pekerjaan menunjukkan kedudukan seseorang dalam hubungan produksi, pendapatan hanya menunjukkan keupayaan daya beli seseorang bagi tujuan konsumsi. Oleh kerana sukar menggunakan kategori lain, maka dalam bab ini, penulis menggunakan kategori pekerjaan sebagai proksi untuk membuat anggaran tentang proses pembentukan kelas dalam masyarakat Malaysia.

Salah satu petunjuk penting kemunculan kelas menengah ialah perkembangan kategori pekerjaan yang memerlukan kelayakan tertentu untuk mengisinya, serta pekerjaan yang memberikan penjawatnya autoriti tertentu ke atas pekerja bawahan. Pekerjaan ini terbentuk dan berkembang dengan perkembangan cara produksi kapitalis kerana pekerja-pekerja tersebut diperlukan untuk mengendalikan organisasi-organisasi ekonomi kapitalis. Pada masa yang sama, sebahagian daripada pekerjaan dalam kategori ini juga turut diwujudkan oleh pengembangan organisasi negara yang memerlukan pegawai-pegawai mengendalikan pelbagai jentera birokrasinya. Para pekerja yang berada dalam kategori ini bukannya pemilik

syarikat, tetapi pengurus dan eksekutif syarikat. Mereka juga bukan pihak berkuasa tertinggi negara, tetapi pegawai dan pentadbir dalam jentera birokrasi negara. Dengan kata lain, mereka berada di antara pemilik dan pihak berkuasa tertinggi negara pada satu pihak, dan kelas bawahan (pekerja kolar biru dan kaum tani) pada pihak lain.

Pekerjaan yang tergolong dalam kategori kelas menengah seperti yang tercatat dalam klasifikasi pekerjaan rasmi negara merangkumi dua kategori utama: pertama pekerjaan profesional dan teknikal (doktor, jurutera, juruaudit, akitek, akauntan, peguam, doktor gigi, juruukur, ahli veteriner, guru dan jururawat), dan kedua pekerjaan pentadbiran dan pengurusan (termasuk ahli dewan perundangan, pentadbir atau pegawai dalam perkhidmatan kerajaan serta pengurus syarikat). Pekerja dalam kedua-dua kategori besar ini kadang-kadang dirujuk sebagai anggota kelas menengah baru. Walaupun demikian, dalam penggunaannya, kita masih perlu berhati-hati kerana pekerjaan guru dan jururawat tidak semestinya sama kedudukan dan autoriti berbanding dengan kategori pekerjaan lain.

Kelas menengah begitu rencam dan sempadannya sukar dipastikan. Oleh itu, selain kategori pekerjaan profesional dan teknikal serta pentadbiran dan pengurusan, pekerjaan dalam kategori perkeranian, jualan dan perkhidmatan juga dianggap sebahagian daripada pekerjaan kelas menengah, yakni pekerjaan yang mewakili kelas menengah bawah. Walau bagaimanapun, sementara seluruh pekerjaan dalam kategori perkeranian dan jualan dimasukkan ke dalam kategori kelas menengah, sesetengah pengkaji menaksirkan separuh sahaja daripada pekerjaan dalam kategori perkhidmatan layak dimasukkan ke dalam kelas yang sama (Saravananuttu 1989).

Berdasarkan pengoperasian konsep kelas menengah di atas, kita akan menggunakan statistik rasmi daripada banci penduduk untuk membuat anggaran tentang pembentukan kelas menengah di Malaysia.

Daripada Jadual 4.4, kategori pekerjaan yang mewakili kelas menengah (iaitu pekerjaan profesional dan teknikal, pentadbiran dan pengurusan, perkeranian, jualan, dan perkhidmatan) meningkat dengan amat ketara. Misalnya, kategori pekerjaan profesional dan teknikal telah meningkat sebanyak hampir empat kali ganda dalam tempoh hampir 40 tahun selepas Merdeka, iaitu daripada hanya 2.8 peratus daripada seluruh tenaga kerja pada 1957 kepada 4.8 peratus pada 1970, 6.7 peratus pada 1980 dan 10.3 peratus pada 1995. Satu lagi kategori pekerjaan kelas menengah yang amat penting ialah pekerjaan pentadbiran dan pengurusan. Walaupun peningkatannya tidak sepesat peningkatan pekerjaan profesional dan teknikal, namun terdapat peningkatan sebanyak 2.3 kali ganda, daripada 1.2 peratus pada 1957 kepada 2.7 peratus pada 1995. Kedua-dua kategori pekerjaan ini secara keseluruhan telah membentuk 13 peratus daripada keseluruhan gunantara di Malaysia pada 1995 berbanding dengan hanya 4 peratus pada 1957 dan 5.9 peratus pada 1970.

**JADUAL 4.4: Transformasi pekerjaan 1957-2000  
(Huruf condong menunjukkan jumlah besar '000)**

Pekerjaan	1957 (%)	1970 (%)	1980 (%)	1990 (%)	1995 (%)	2000 (%)
Profesional & teknikal	2.8	4.8	6.7	8.8	10.3	12.1
Pentadbiran & pengurusan	1.2	1.1	1.1	2.4	2.7	3.2
Perkeranian	2.9	5.0	7.3	9.8	10.1	10.3
Jualan	8.6	9.1	8.9	11.5	11.3	11.5
Perkhidmatan	8.6	7.9	9.2	11.6	12.4	12.9
Pertanian	56.4	44.8	32.1	28.3	21.0	16.4
Pengeluaran, dll.	18.9	27.3	34.8	27.6	32.2	33.6
Jumlah	100.0 2,126.2	100.0 2,850.2	100.0 4,023.0	100.0 6,686.0	100.0 7,915.4	100.0 9,066.2

*Sumber:* Dipetik daripada (Jomo 1986: 301-302); Malaysia (1984: 108-109); Malaysia (1996: 113).

Satu lagi kategori pekerjaan yang meningkat dengan pesat ialah perkeranian dan yang berkaitan. Dalam kategori ini termasuk penyelia perkeranian, pegawai eksekutif kerajaan, jurutaip, penyimpan akaun, juruwang, operator telefon dan operator telegraf (Malaysia 1984: 109), iaitu pekerja kumpulan sokongan kepada pekerja profesional, teknikal, pentadbiran dan pengurusan. Daripada menyumbang hanya 2.9 peratus daripada seluruh pekerjaan pada 1957, kategori ini telah meningkat sebanyak 3.5 kali ganda kepada 10.1 peratus pada 1995. Peningkatan yang pesat kumpulan sokongan ini bersama-sama dengan peningkatan kategori profesional dan teknikal serta pentadbiran dan pengurusan mencerminkan transformasi pekerjaan dalam masyarakat ke arah semakin terbentuknya pekerjaan kelas menengah yang memerlukan kelayakan tertentu.

Di samping itu, kategori pekerjaan kolar biru (pekerja pengeluaran dan lain-lain) yang membentuk kelas pekerja juga meningkat dengan ketara daripada 18.9 peratus pada 1957 kepada 27.3 peratus pada 1970 menjadi 32.2 peratus pada 1995, iaitu peningkatan sebanyak 1.7 kali ganda. Peratusan pekerja pertanian (termasuk perikanan dan perhutanan) pula telah merosot dengan amat ketara daripada 56.4 peratus pada 1957 menjadi 44.8 peratus pada 1970, dan menurun lagi dengan mata peratusan yang besar kepada 21.0 peratus pada 1995, iaitu penurunan sebanyak 2.7 kali ganda. Ini

menunjukkan hanya kira-kira seperlima sahaja tenaga kerja Malaysia kini masih merupakan pekerja pertanian, manakala kira-kira empat perlima lagi adalah pekerja bukan pertanian, yakni pekerja dalam bidang perindustrian dan perkhidmatan.

Di kalangan kaum Bumiputera, pekerja profesional dan teknikal meningkat daripada 2.7 peratus pada 1957 kepada 4.3 peratus pada 1970, manakala pada 1995, hasil pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru, ia meningkat lagi kepada 12.7 peratus. Pada hari ini, pekerja profesional dan teknikal Bumiputera adalah jumlah terbanyak iaitu 64.3 peratus berbanding dengan pekerja Cina sebanyak 26.2 peratus, India dan lain-lain sebanyak 9.5 peratus. Akan tetapi, harus diperhatikan bahawa kira-kira sepertiga daripada pekerja dalam kategori profesional dan teknikal itu merupakan guru dan jururawat yang pekerja Bumiputera paling ramai. Namun, pekerjaan dalam kategori pentadbiran dan pengurusan masih belum banyak berubah. Walaupun penyertaan pekerja Bumiputera telah meningkat daripada 1.2 peratus pada 1957 kepada 2.7 peratus pada 1995, mata peratusan peningkatan itu masih lagi rendah. Dalam keseluruhan kategori pekerjaan pentadbiran dan pengurusan, pekerja etnik Cina masih mendominasi sejak Merdeka sehingga sekarang dengan jumlah sebanyak 62.4 peratus pada tahun 1957 dan kini 54.7 peratus (angka tahun 1995) berbanding dengan pekerja Bumiputera sebanyak 36.1 peratus manakala India dan lain-lain sebanyak 9.2 peratus pada 1995.

Apa yang penting ditegaskan ialah dengan transformasi pekerjaan tersebut, kita dapat kelas-kelas moden seperti kelas menengah dan pekerja kolar biru bukan sahaja semakin membesar, tetapi juga menjadi semakin rencam dan berbilang etnik, dengan bertambahnya mereka daripada kaum Bumiputera.

#### Transformasi Melalui Pendidikan

Dalam konteks transformasi masyarakat melalui perindustrian dan pembentukan kelas menengah, pendidikan memainkan sekurang-kurangnya dua peranan utama. Pertama, pendidikan adalah satu bidang yang amat penting bagi memungkinkan berlakunya proses perindustrian dengan lancar kerana ia menyediakan sumber daya manusia yang terdidik dan terlatih untuk keperluan industri. Kedua, pendidikan ialah proses menghimpun modal budaya yang amat penting bagi memungkinkan pembentukan kelas menengah dan juga kelas-kelas lainnya. Pendemokrasian pendidikan, khususnya pendidikan tinggi, tidak dapat tidak adalah satu mangkin bagi transformasi masyarakat Malaysia dan pembentukan kelas menengah.

**JADUAL 4.5 Enrolmen pelajar di institusi pendidikan awam dalam negeri 1970-2000 (peratusan dalam kurungan)**

Peringkat pendidikan	1970	1980	1990	1995	2000
Pra-sekolah	t.m.	t.m.	173,570 (4.2)	256,800 (5.2)	399,980 (7.1)
Rendah	1,676,083 (75.4)	2,008,587 (63.8)	2,445,600 (59.2)	2,766,870 (56.1)	2,922,860 (51.5)
Menengah rendah	422,498 (19.0)	812,065 (25.8)	943,920 (22.8)	1,124,910 (22.8)	1,279,020 (22.5)
Menengah atas	98,265 (4.4)	247,889 (7.9)	371,760 (9.0)	514,970 (10.4)	693,880 (12.3)
Menengah tinggi	11,532 (0.5)	31,498 (1.0)	73,980 (1.8)	80,080 (1.6)	95,530 (1.7)
Pendidikan guru (bukan ijazah)	2,558 (0.1)	13,247 (0.4)	21,750 (0.5)	35,410 (0.7)	32,000 (0.6)
Sijil	3,830 (0.2)	2,603 (0.1)	10,150 (0.2)	17,080 (0.3)	21,290 (0.4)
Diploma		13,602 (0.4)	32,020 (0.8)	46,930 (1.0)	61,900 (1.1)
Ijazah	9,494 (0.4)	20,192 (0.6)	58,440 (1.4)	89,600 (1.8)	167,900 (3.0)
Jumlah	2,224,260 (100.0)	3,149,683 (100.0)	4,131,170 (100.0)	4,932,650 (100.0)	5,674,360 (100.0)

*Sumber:* Malaysia (1973: 185-187); Malaysia (1984: 390 & 396); Malaysia (1996: 306 & 313-314)

t.m. = tiada maklumat

Jadual 4.5 menunjukkan perkembangan pendidikan di Malaysia dari peringkat rendah pra-sekolah hingga ke peringkat tinggi dari 1970 hingga 2000. Secara keseluruhannya, bilangan yang menerima pendidikan di institusi pendidikan awam telah meningkat daripada 2.2 juta pada 1970 kepada 4.9 juta pada 1995 dan dijangka meningkat lagi kepada 5.7 juta pada 2000. Ini menunjukkan peningkatan di antara 2.2 hingga 2.6 kali ganda dalam tempoh 30 tahun ini. Apa yang penting diperhatikan ialah peningkatan bilangan pelajar di peringkat tinggi dengan mengambil kira peringkat pendidikan guru bukan siswazah ke atas. Oleh itu didapati bilangan pelajar yang memasuki institusi pendidikan tinggi awam telah meningkat daripada 15,882 pada 1970 kepada 122,360 pada 1990, 235,100 pada 1995 dan 283,090 pada 2000. Ini bererti enrolmen pada 1990 adalah 7.7 kali ganda daripada enrolmen 1970 manakala enrolmen pada 1995 pula ialah 14.8 kali ganda dan enrolmen pada

2000 sebanyak 17.8 kali ganda daripada enrolmen pada 1970. Angka-angka ini tidak mengambil kira bilangan pelajar yang menuntut di luar negara sebagiannya kerana kekurangan tempat di dalam negeri. Misalnya, pada 1995, terdapat 50,600 pelajar Malaysia mengikuti pendidikan tinggi mereka di luar negara dengan 18,300 daripada jumlah itu terdiri daripada pelajar tajaan kerajaan. Ia juga tidak termasuk bilangan pelajar yang mengikuti kursus di kolej swasta yang mula berkembang sejak pertengahan 1980-an. Peningkatan enrolmen di peringkat pengajian tinggi ini telah menambah peratusan yang menerima pendidikan tinggi di kalangan penduduk yang berumur 19-24 tahun. Jika pada 1970 hanya 1 peratus sahaja daripada kohort umur 19-24 tahun berada di peringkat pengajian tinggi, pada 1995, bilangan itu meningkat kepada 12 peratus dan dijangka meningkat lagi kepada 15 peratus pada 2000.

Berdasarkan peningkatan proses pendemokrasian pendidikan tersebut, ini menunjukkan bilangan penduduk yang mempunyai kelayakan pelbagai peringkat juga telah bertambah. Di Malaysia, terdapat enam jenis sijil yang dikeluarkan kepada pelajar yang lulus peperiksaan di tingkat masing-masing. Sijil-sijil itu ialah Sijil Rendah Pelajaran (SRP), Sijil Pelajaran Malaysia (SPM), Sijil Pelajaran Vokasional Malaysia (SPVM), Sijil Pelajaran Tinggi Malaysia (SPTM), diploma/sijil dan ijazah. Empat jenis sijil yang pertama kesemuanya adalah sijil di peringkat sekolah menengah rendah, menengah atas dan menengah tinggi, manakala diploma/sijil dan ijazah dikeluarkan kepada lulusan institusi pendidikan tinggi. Angka-angka rasmi menunjukkan bilangan pemegang pelbagai jenis sijil telah meningkat dengan ketara. Mengikut Banci Penduduk 1991, terdapat 4.6 juta individu atau 42 peratus daripada keseluruhan penduduk berumur 15 tahun ke atas yang memiliki sijil pada tahun tersebut berbanding dengan hanya 1.9 juta atau 24 peratus bagi kelompok umur yang sama pada 1980. Ini menunjukkan pertumbuhan sebanyak 8.1 peratus bagi tempoh 1980-1991. Apa yang lebih penting ialah pertambahan bilangan mereka yang lulus daripada institusi pendidikan tinggi. Pada 1980, pemegang ijazah di Malaysia hanya 3 peratus daripada seluruh penduduk berumur 15 tahun ke atas, tetapi pada 1991, bilangan ini bertambah kepada 5 peratus. Bagi pemegang diploma/sijil pula, bilangan mereka bertambah daripada 2 peratus kepada 5 peratus bagi tempoh yang sama. Berbanding dengan kadar pertumbuhan bagi pemegang sijil jenis lain, kadar pertumbuhan bagi pemegang diploma/sijil dan ijazah adalah paling tinggi, masing-masing mencatat 15.5 peratus dan 10.7 peratus bagi tempoh tersebut (Malaysia 1996: 121). Memandangkan Malaysia memberi tumpuan yang kuat kepada pendidikan tinggi sebagai persiapan untuk memasuki abad ke-21 dengan penubuhan beberapa buah universiti awam yang baru dan universiti swasta, serta penubuhan sejumlah program kembar yang dijalankan oleh kolej swasta dengan universiti luar negara, dapat kita simpulkan bahawa bilangan pemegang ijazah dan diploma akan bertambah dengan ketara pada

abad mendatang. Ini adalah satu kemajuan besar dalam proses pendemokratisan pendidikan tingkat tinggi yang menyumbang kepada proses perindustrian dan pembentukan kelas menengah di Malaysia.

### **Peranan Pemerintah dalam Ekonomi dan Pembentukan Kelas Menengah**

Berdasarkan pembicaraan tentang pembentukan kelas menengah di Malaysia, terdapat hujah yang menganggap negara memainkan peranan yang lebih penting berbanding dengan produksi kapitalis (atau kuasa pasaran) dalam mengembangkan kelas menengah (Kahn 1996). Walau bagaimanapun, pendapat ini berat sebelah dan tidak berdasarkan bukti empirikal. Pada hakikatnya, kedua-dua kuasa negara dan kuasa produksi kapitalis memainkan peranan penting dalam pembentukan kelas, khususnya kelas menengah di Malaysia. (Untuk pembicaraan yang lebih awal, lihat Abdul Rahman 1996.)

Bab ini cuba membincarakan persoalan peranan negara dengan terperinci dan cuba menunjukkan bahawa walaupun kuasa negara memainkan peranan yang amat penting dalam pembentukan kelas menengah, namun menekankan faktor negara sahaja adalah berat sebelah kerana peranan produksi kapitalis juga cukup penting. Dalam bahagian berikut, kita akan meneliti peranan negara yang dimainkan pada tahap-tahap yang berlainan dalam sejarah negara kita sejak Merdeka dan pembentukan kelas menengah.

Di Malaysia, inteligensia Melayu merupakan kelompok dominan dari segi politik yang mengambil alih kuasa politik daripada penjajah British pada 1957 tetapi mereka lemah dari segi ekonomi. Mereka adalah sebahagian daripada kelas menengah, bukannya kelas kapitalis. Walaupun mereka menguasai jentera negara, mereka tidak menguasai kekayaan negara. Oleh kerana itu, negara ketika itu lebih merupakan negara kelas menengah yang diwakili oleh UMNO dan bukannya negara borjuis. Sekalipun elit Melayu ini lemah dari segi ekonomi, mereka menikmati keabsahan politik di kalangan orang Melayu dan bukan Melayu. Sebabnya adalah pelbagai. Antara lain, mereka berupaya menunjukkan bahawa mereka mempunyai kesinambungan (yang sebenar ataupun yang diimajinasikan) dengan kuasa politik Melayu dalam sejarah, khususnya kekuasaan kesultanan Melaka, dan juga kerana mereka mampu menonjolkan diri sebagai pejuang kemerdekaan. Keadaan ini berlaku kerana parti-parti Melayu lain adalah lemah ataupun telah diharamkan dengan pelaksanaan Undang-undang Darurat oleh Inggeris sejak Jun 1948. Sifat negara Malaysia sebagai negara kelas menengah membolehkannya mempunyai autonomi tertentu daripada kelas kapitalis, dan kerana itu, ia tidak sepenuhnya melaksanakan agenda borjuis besar. Negara perlu mengekalkan sifat populisnya dan melaksanakan dasar yang lebih berorientasikan kelas menengah dan kelas bawahan pada peringkat

akar umbi dalam masyarakat Melayu yang merupakan tulang belakang perjuangan kemerdekaan. Mereka perlu menangani apa yang dikenali sebagai dilema Melayu dengan cara memodenkan masyarakat Melayu serta membentuk kelas usahawan dan kelas menengah Melayu sebagai imbalan kepada kelas usahawan dan kelas menengah bukan Melayu, khususnya Cina. Walau bagaimanapun, atas sebab-sebab tertentu, agenda di atas tidak dilaksanakan dengan segera selepas merdeka pada 1957, tetapi hanya diberikan tumpuan khusus setelah 1970.

Kita boleh membahagikan tempoh pasca-Merdeka kepada empat tahap, untuk memahami peranan negara pembangunan dalam 40 tahun lebih ini di Malaysia, iaitu pertama, tahap *laissez faire* antara 1957 hingga 1969 yang peranan pemerintah secara langsung dalam ekonomi memang terbatas; tahap kedua iaitu antara 1970 hingga 1982 yang dicirikan oleh campur tangan pemerintah secara aktif dalam ekonomi dengan melaksanakan DEB; ketiga, tahap liberalisasi dan penswastaan yang bermula sejak 1983, dan digerakkan dengan lebih giat selepas 1991, yang kuasa pasaran menduduki semula tempat utama dalam ekonomi manakala peranan pemerintah terus menerus dikecilkan (Abdul Rahman 1996a). Tahap keempat ialah sejak Julai 1997 yang dicirikan oleh kegawatan ekonomi dan peranan pemerintah muncul semula sebagai pemangkin bagi pemulihran ekonomi. (Untuk perbincangan lanjut, lihat Bab 2 buku ini berjudul Perancangan Pembangunan Sosioekonomi: Strategi, dasar, dan pelaksanaan oleh Rahimah Aziz).

Tempoh pasca-kolonial yang awal, iaitu 1957-1969, dicirikan oleh perkembangan yang agak *laissez faire*, dalam erti kata pemerintah tidak campur tangan secara langsung dalam ekonomi, seperti mendirikan syarikat milik pemerintah dan sebagainya. Tetapi pemerintah memihaki modal asing (melalui pelbagai akta untuk melaksanakan dasar penggantian impot) di samping mengawal tata undang-undang dan menyediakan kemudahan awam. Satu-satunya strategi pemerintah pada masa itu yang membabitkan campur tangan pemerintah secara langsung dalam ekonomi ialah pelaksanaan projek pembangunan luar bandar di samping membangunkan prasarana awam, manakala perkembangan perdagangan dan perindustrian dibiarkan sepenuhnya kepada sektor swasta.

Pendekatan yang agak *laissez faire* ini, walaupun berjaya mewujudkan pertumbuhan ekonomi, akan tetapi, ia gagal menangani persoalan sejarah dilema Melayu. Bahkan ia telah meningkatkan ketidakseimbangan antara kaum dan rasa tidak selamat di kalangan orang Melayu khususnya terhadap kedudukan kuasa politik mereka. Dalam tempoh 1957-1969, Malaysia pada satu pihak sudahpun mempunyai kelas kapitalis dan kelas menengah Cina yang agak besar, bersama-sama dengan kewujudan barisan kelas pekerja Cina yang ramai. Akan tetapi, pada pihak lain, pencapaian orang Melayu di dalam sektor ekonomi moden sangat terbatas, kelas kapitalis Melayu boleh dikatakan belum benar-benar wujud, manakala kelas menengah Melayu

masih kecil dan lemah dari segi ekonomi. Sebagai contoh, pada 1947, daripada jumlah 24,200 orang yang digolongkan dalam kategori majikan dalam benci penduduk, majikan Cina adalah jumlah terbanyak, iaitu 69 peratus, majikan India 12.5 peratus, manakala majikan Melayu hanya 16.9 peratus, sedangkan orang Melayu adalah golongan majoriti di Malaysia. Kemerdekaan pada 1957 tidak banyak mengubah kedudukan kelas kapitalis dan kelas menengah Melayu selama banyak tahun selepas merdeka. Pada 1970, berdasarkan perangkaan rasmi, daripada modal saham sebanyak RM5,329.2 juta di Semenanjung Malaysia, pemilikan saham sektor korporat di tangan pemodal Melayu atau Bumiputera hanya 2.4 peratus (1.6 peratus di tangan individu Bumiputera manakala 0.8 peratus di tangan agensi amanah) berbanding dengan 34.3 peratus di tangan kapitalis bukan Melayu (khususnya Cina) dan 63.3 peratus di tangan kapitalis besar asing. Kelemahan ekonomi dan kewangan kelas kapitalis dan kelas menengah Melayu juga amat jelas daripada contoh berikut. Pada 1964, daripada RM15.1 juta nilai saham yang diperuntukkan oleh Kementerian Perdagangan dan Industri kepada orang Melayu, hanya RM3.8 juta atau 25 peratus daripada jumlah tersebut dilanggani oleh mereka, sungguhpun boleh dikatakan kesemua 50,000 pegawai dan kakitangan Melayu dalam perkhidmatan awam digalakkan membeli sehingga RM10,000 nilai saham seorang (Jesudason 1989: 64-65).

Pada masa yang sama, pada 1970 penyertaan orang Melayu masih sangat terbatas dalam kebanyakan sektor ekonomi moden. Bilangan mereka dalam jawatan pengurusan atau eksekutif serta jawatan penyelia dan pekerja mahir amat kecil. Walaupun terdapat ramai orang Melayu dalam kategori profesional dan teknikal, akan tetapi kebanyakan mereka berada di tingkat profesional dan teknikal rendah seperti jururawat dan guru, dengan sedikit sahaja dalam jawatan tinggi.

Ketidakseimbangan antara etnik dari segi pemilikan saham korporat dan pola pekerjaan diburukkan lagi oleh pengangguran yang meningkat dan kemiskinan yang berleluasa pada masa itu. Pengangguran dan kemiskinan melibatkan semua kaum, akan tetapi perkadaran orang Melayu yang menganggur dan miskin jauh lebih tinggi daripada orang bukan Melayu. Pertumbuhan pekerjaan sebanyak 2.5 peratus setahun tidak dapat menampung pertambahan penduduk yang berlaku pada kadar 3.3 peratus setahun. Pada 1960, kadar pengangguran mencatat 6 peratus, tidak termasuk mereka yang separuh menganggur yang tidak kecil bilangannya. Walaupun program pembangunan industri perintis yang membawa masuk pelaburan asing berjaya menambah sumbangan sektor perkilangan kepada KDNK daripada 8.5 peratus pada 1960 kepada 13.5 peratus pada 1970, ia hanya mewujudkan 23,000 pekerjaan baru, dan tidak berupaya menyerapkan tenaga kerja yang menganggur. Oleh yang demikian, kadar pengangguran menjadi semakin tinggi sehingga mencatat 8 peratus pada 1970. Hampir separuh atau 49.3

peratus isi rumah di Semenanjung Malaysia berada di bawah garis kemiskinan pada 1970, dengan isi rumah Melayu adalah jumlah terbanyak, iaitu 74 peratus, daripada seluruh isi rumah miskin di Semenanjung Malaysia. Inilah perkembangan yang mewujudkan rasa kecewa, bimbang dan marah di kalangan orang Melayu yang melatari Peristiwa 13 Mei 1969.

Mulai pertengahan dekad 1960-an, terdapat sedikit perubahan dalam dasar tidak campur tangan pemerintah yang dilaksanakan sebelumnya. Perubahan ini berlaku hasil daripada desakan sejumlah kecil ahli perniagaan, ahli politik dan pentadbir Melayu yang mahu pemerintah mengambil langkah yang lebih tegas dengan mewujudkan beberapa buah institusi bagi membolehkan pengembangan kelas kapitalis dan kelas menengah Melayu. Tuntutan ini disuarakan dalam dua kali Kongres Ekonomi Bumiputera yang masing-masing diadakan pada 1965 dan 1968 yang kemudian menghasilkan penubuhan Bank Bumiputra Malaysia Berhad, Perbadanan Nasional Berhad (Pernas), Lembaga Pembangunan Bandar (*Urban Development Authority* [UDA]) dan Institut Teknologi Mara (ITM) yang menggantikan pusat latihan *Rural Industrial Development Authority* (RIDA). Namun perubahan sebenar dasar ini berlaku setelah Peristiwa 13 Mei 1969 dan pelantikan Abdul Razak Hussein (atau Tun Razak) sebagai Perdana Menteri menggantikan Tunku Abdul Rahman Putra. Dengan perubahan tersebut, DEB dilaksanakan untuk tempoh 20 tahun, dari 1971 hingga 1990, dengan tahap pertamanya dilaksanakan dalam Rancangan Malaysia Kedua (1971-1975). Tempoh DEB ini ditandai oleh campur tangan pemerintah secara aktif dalam ekonomi, lebih-lebih lagi dalam sepuluh tahun pertama tempoh tersebut. Matlamat serampang dua mata DEB, iaitu membasmi kemiskinan tanpa mengira kaum dan menyusun semula masyarakat untuk menghapuskan pengenalan fungsi ekonomi dengan kaum, dijalankan untuk mengatasi pelbagai masalah di atas dan mewujudkan perpaduan nasional. Sasaran DEB bukan semata-mata untuk meningkatkan pemilikan saham Bumiputera dalam sektor korporat kepada 30 peratus menjelang tahun 1990, tetapi juga untuk menyusun semula pola pekerjaan dan komposisi penduduk bandar serta mengatasi ketidakseimbangan nisbah etnik pelajar yang memasuki institusi pendidikan tinggi, khususnya universiti, supaya ia mencerminkan dengan lebih tepat komposisi etnik penduduk negara ini.

Perkembangan terpenting dalam tahap kedua ini yang mempunyai dampak langsung ke atas pembentukan dan perkembangan kelas kapitalis dan kelas menengah, khususnya di kalangan masyarakat Melayu atau Bumiputera ialah penglibatan pemerintah dalam ekonomi sebagai pengusaha (Rugayah Mohamed 1995) dengan mendirikan syarikat-syarikat milik pemerintah dan juga agensi amanah. Antara langkah terpenting ialah penubuhan Yayasan Pelaburan Bumiputera oleh pemerintah pada Januari 1978 yang kemudian menubuhkan institusi pelaburannya, iaitu Permodalan Nasional Berhad (PNB) pada Mac 1978 untuk meningkatkan pegangan ekuiti

Bumiputera dalam sektor korporat dan mengagihkannya kepada masyarakat Bumiputera melalui jualan saham amanah. Dalam melaksanakan strategi ini, PNB telah mengambil alih beberapa buah konglomerat asing yang terlibat dalam sektor strategik dari segi kepentingan nasional pada ketika itu, khususnya syarikat di sektor perladangan dan perlombongan. Misalnya, pada September 1981, PNB telah mengambil alih Syarikat Guthrie dalam peristiwa yang dikenali sebagai serbuan fajar di Pasaran Saham London. Selain itu, PNB juga terlibat melaksanakan strategi pengambilalihan syarikat-syarikat asing lain seperti Sime Darby dan Harrison & Crosfield yang menguasai beratus-ratus ribu hektar tanah dalam sektor perladangan serta Malaysia Mining Corporation (MMC) yang menguasai sektor perlombongan. Di samping itu, pemerintah juga berusaha mencapai matlamat DEB dari segi penyusunan semula pola pekerjaan di sektor ekonomi moden supaya terdapat 30 peratus pekerja Bumiputera di pelbagai tingkat pekerjaan, khususnya di tingkat pengurusan dan profesional. Bagi tujuan ini, pemerintah melalui syarikat-syarikat yang dimilikinya secara langsung dan juga syarikat-syarikat lain yang pemerintah melalui agensi amanahnya, khususnya PNB, menguasai saham pentuah telah melakukan penyusunan semula pola pekerjaan. Dengan cara ini dan cara-cara lain, muncul sejumlah penting golongan pengurus dan profesional Bumiputera yang mengendalikan pelbagai syarikat milik pemerintah dan syarikat swasta yang besar termasuk bank, syarikat kewangan, insurans, syarikat perkilangan, kontena, perkapalan dan sebagainya. Serentak dengan itu, dengan tujuan membentuk apa yang disebut masyarakat perdagangan dan perindustrian Bumiputera (MPPB), pemerintah juga mendorong pertumbuhan perniagaan Bumiputera dengan menawarkan kontrak, pinjaman, latihan dan pelbagai bantuan lain kepada peniaga yang sedia beroperasi atau yang baru untuk membolehkan mereka menceburui dunia usaha secara serius.

Pada masa yang sama, seperti ditunjukkan dalam bahagian pendidikan di atas, dari segi pembangunan sumber manusia, pemerintah telah menambah peluang pendidikan di tingkat tertiar dengan mendirikan lebih banyak universiti dan kolej, menambah kemasukan pelajar ke dalam institusi pendidikan tinggi (IPT) yang sedia ada serta menyediakan biasiswa, dermasiswa dan pinjaman kepada pelajar. Misalnya, selain Universiti Malaya di Kuala Lumpur yang sudah diwujudkan sejak 1959, dan penubuhan Universiti Sains Malaysia (USM) pada 1969 dan Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) pada 1970, pemerintah telah mendirikan universiti-universiti baru dalam tahun 1970-an dan 1980-an, iaitu Universiti Pertanian Malaysia (UPM) (kini ditukar nama kepada Universiti Putra Malaysia), Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Universiti Utara Malaysia (UUM) dan Universiti Islam Antarabangsa (UIA), dan pada masa yang sama, terus mengirim pelajar ke luar negara serta menambah pengambilan pelajar ke ITM. Kesemua tindakan ini sangat penting untuk membolehkan lebih ramai pelajar, khususnya daripada kelas bawah, mengumpul modal budaya

yang memungkinkan mereka memasuki kelas menengah. Ia juga telah membuka peluang yang lebih banyak bagi mobiliti pekerjaan dan mobiliti sosial dengan memasuki pekerjaan kelas menengah yang sebelum ini tidak begitu banyak terbuka kepada Baumiputera.

Di bawah strategi pemerintah sebagai pengusaha pada era awal DEB seperti diuraikan di atas, kita dapatkan pemerintah terlibat secara besar-besaran dalam ekonomi, dengan ciri terpenting ialah penubuhan syarikat milik pemerintah. Syarikat-syarikat ini terlibat secara aktif dalam industri perkhidmatan seperti pengangkutan, komunikasi, bekalan air, sumber tenaga dan kewangan dan juga dalam sektor pembinaan dan pembuatan. Perkembangan syarikat milik pemerintah (baik di peringkat pusat maupun di peringkat negeri) dalam sektor perdagangan, perindustrian dan perkhidmatan berlaku dengan begitu pesat sehingga pada pertengahan 1970-an, terdapat secara purata 100 buah syarikat didirikan dalam setahun. Sehingga Mac 1991, bilangan syarikat milik pemerintah seluruhnya telah meningkat kepada 1158 buah, dengan modal berbayar sebanyak RM23.9 bilion. Kepentingan sektor pemerintah dalam ekonomi negara boleh dilihat daripada fakta bahawa syarikat-syarikat milik pemerintah menyumbangkan sebanyak 25 peratus kepada KDNK pada tahun 1990 (Adam & Cavendish 1995). Keadaan di atas menyebabkan sesetengah pengkaji menghujahkan bahawa bagi sebuah negara yang mendukung ekonomi pasaran, pembabitan sedemikian besar dalam ekonomi oleh sektor pemerintah memang agak memerlukan, bahkan pembabitan pemerintah Malaysia dalam ekonomi ketika itu adalah antara pembabitan terbesar di kalangan negara yang berada di luar blok sosialis yang mengamalkan sistem perancangan terpusat (Adam & Cavendish 1995).

Dengan pembabitannya yang begitu aktif dalam ekonomi semasa tempoh DEB, peranan negara sebagai majikan terbesar di Malaysia menjadi amat ketara. Seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 4.6, sumbangan sektor awam kepada bidang pekerjaan yang mencatat sebanyak 12 peratus pada 1970 ketika DEB mula diperkenalkan telah meningkat sehingga 15 peratus pada 1981 (paras tertunggi) setelah kira-kira sepuluh tahun pelaksanaannya (Rugayah 1995: 65).

JADUAL 4.6 Pekerja sektor awam sebagai peratusan daripada seluruhan tenaga kerja 1970-2000

1970	11.9 peratus
1981	15.0 peratus
1990	12.9 peratus
2000	9.9 peratus (unjuran)

Sumber: Disesuaikan daripada Rugayah (1995: 65) dan Malaysia (1996: 110)

Walau bagaimanapun, seperti dinyatakan di atas, mulai pertengahan 1980-an, dan lebih-lebih lagi setelah 1990-an, ekonomi Malaysia memasuki tahap ketiga, iaitu tahap pemerintah Malaysia melaksanakan dasar liberalisasi, penswastaan, dan deregulasi. Dasar ini bermula pada 1983 apabila pemerintah Malaysia di bawah pimpinan Perdana Menteri keempat, iaitu Dr. Mahathir Mohamad melaksanakan Dasar Pandang Ke Timur dan Dasar Persyarikatan Malaysia dengan tujuan memusatkan lagi proses perindustrian melalui peningkatan peranan sektor swasta. Pada tahap ini, pelaburan langsung asing memainkan peranan yang lebih penting dan mereka dibenarkan memegang ekuiti yang lebih besar dalam pelbagai industri di Malaysia. Pada 1991, pemerintah memperkenalkan Pelan Induk Penswastaan yang meningkatkan lagi langkah pemerintah ke arah penswastaan pelbagai projek pembangunannya. Antara projek yang diswastakan itu termasuk projek pembinaan lebuh raya, projek pelabuhan, perkapalan, pembinaan lapangan terbang antarabangsa, dan lain-lain. Sementara itu, perusahaan yang dahulunya dikendalikan oleh agensi ataupun syarikat milik pemerintah juga diswastakan. Mengikut angka-angka rasmi, di antara 1983 hingga 1995, sebanyak 100 buah agensi atau syarikat milik pemerintah yang mengendalikan perusahaan pelbagai jenis perkhidmatan awam telah diswastakan. Antaranya ialah peranan pemerintah dalam industri telekomunikasi diambil alih oleh Syarikat Telekom Malaysia Berhad (STMB), pengangkutan darat oleh Keretapi Tanah Melayu Berhad (KTMB), pengangkutan udara oleh Sistem Penerbangan Malaysia (MAS), industri sumber tenaga oleh Tenaga Nasional Berhad (TNB) dan perkhidmatan pos diambil alih oleh Pos Malaysia Berhad. Dalam tempoh yang sama, 96,756 atau 11.4 peratus daripada pekerja di sektor awam telah dipindahkan ke dalam sektor swasta melalui penswastaan sejak tahun 1983 (Malaysia 1996: 206). Angka ini tidak termasuk bilangan kakitangan dalam syarikat atau agensi pemerintah yang diswastakan lebih awal daripada tahun tersebut.

Data di atas menunjukkan peranan pemerintah sangat penting dalam sektor ekonomi moden dan juga dalam mengembangkan pekerjaan termasuk pekerjaan kelas menengah. Akan tetapi, seperti dinyatakan sebelum ini, bilangan pekerja sektor pemerintah adalah antara 10 hingga 15 peratus sahaja daripada seluruh tenaga kerja (Jadual 4.6). Selebihnya berada dalam sektor swasta dan sebahagian lagi dalam sektor informal. Dengan semakin meluasnya dasar penswastaan, sumbangan sektor awam kepada seluruh gunatenaga telah menurun kepada 12.5 peratus pada 1991, dan menjelang tahun 2000, ia dijangka akan mengecil lagi kepada 9.9 peratus. Dalam sektor pemerintah juga, bilangan pekerja kelas menengah kira-kira separuh saja. Oleh yang demikian, hujah sesetengah pengkaji bahawa pembesaran pemerintah sebagai gerak kuasa terpenting mengembangkan kelas menengah Malaysia (Kahn 1996) tidak secocok dengan kenyataan. Sebaliknya data empiris menunjukkan produksi ekonomi kapitalis sangat penting dalam

perkembangan kelas menengah, bersama-sama dengan pemerintah. Ini kerana pemerintah tidak pernah mengamalkan ekonomi terpusat yang pemerintah menguasai ekonomi sepenuhnya dan mencampak ekonomi pasaran.

### Beberapa Ciri Kelas Menengah di Lembah Kelang

Proses transformasi secara makro yang dibicarakan di atas mempunyai kesan tertentu dari segi pembentukan dan perkembangan kelas menengah di peringkat mikro. Bagi memberi gambaran sepihats lalu tentang kesan di peringkat mikro, bahagian keempat bab ini akan menggunakan data daripada kajian yang dijalankan secara bersama oleh Norani Othman, saya dan Rustam (1996) tentang kemodenan budaya dan kelas menengah di Lembah Kelang pada 1995 dan 1996. Kriteria yang digunakan untuk memilih sampel ialah gabungan kriteria objektif dan subjektif, khususnya tahap pendidikan, pekerjaan, pendapatan, pemilikan aset, gaya hidup, serta tanggapan dan persepsi terhadap pelbagai isu masyarakat dan negara.

#### Taraf Sosioekonomi

Sampel yang dikaji melalui soalselidik ialah seramai 586 orang responden, terdiri daripada 60 peratus Melayu, 28 peratus Cina dan 12 peratus India dan lain-lain. Daripada jumlah tersebut, 65 peratus terdiri daripada pekerja sektor kerajaan (pentadbir dan guru) dan selebihnya (35 peratus) pekerja swasta. Dari segi jantina, perkadarannya lelaki dan perempuan hampir sama (52 peratus lelaki, 48 peratus perempuan). Kebanyakan responden, iaitu seramai 75 peratus, masih muda dan berumur antara 26-40 tahun, dan seperempat masih belum berkahwin. Walaupun jumlah terbanyak responden berumur 40 tahun ke bawah, tetapi mereka sudah tinggal lama, melebihi 10 tahun, di Lembah Kelang dan sudah membentuk gaya hidup bandaran di bandaraya metropolis dan sekitarnya.

Tahap pendidikan responden umumnya tinggi, dengan 81 peratus adalah lulusan universiti dan/atau kolej. Dengan tahap pendidikan demikian, mereka berjaya memperoleh pekerjaan yang agak baik, dengan pendapatan purata sebanyak RM2,500 sebulan. Dari segi agihan pendapatan, didapati 37 peratus berpendapatan kurang daripada RM2,000 sebulan, 48 peratus antara RM2,001-4,000, 15 peratus memperoleh pendapatan melebihi RM4,000 sebulan (dengan tiga peratus daripada jumlah itu berpendapatan melebihi RM8,500 sebulan).

Pendapatan yang relatif baik membolehkan mereka menikmati taraf hidup yang agak mewah, termasuk memiliki aset-aset tertentu. Berdasarkan kesemua responden, 60 peratus memiliki rumah, dengan 18 peratus memiliki dua buah rumah atau lebih. Jenis rumah yang paling popular ialah rumah

teres dua tingkat atau satu tingkat, dengan 64 peratus responden mendiami rumah demikian. Mereka yang mendiami banglo dan rumah kembar tidak begitu ramai, masing-masing sebanyak 10.6 peratus dan 6.0 peratus manakala bilangan yang mendiami kondominium dan pangsapuri/apartmen lebih kecil iaitu 5.5 peratus. Perlu diperhatikan bahawa walaupun jumlah terbanyak memiliki rumah sendiri, namun terdapat kira-kira 40 peratus responden tidak memiliki rumah dan terpaksa menyewa. Sebahagian besar mereka adalah golongan yang masih muda, belum berumahtangga dan belum mempunyai pengalaman kerjaya yang lama. Berkemungkinan besar pada masa hadapan, mereka akan mengalami mobiliti sosial menegak dalam status pekerjaan mereka, dengan demikian akan dapat meningkatkan pendapatan. Sungguhpun begitu, bilangan 40 peratus tidak memiliki rumah sendiri di kalangan kelas menengah ini adalah tinggi. Walaupun sebahagian mereka berkemungkinan berupaya memilikinya kelak apabila pendapatan mereka bertambah, tetapi ini tidak menafikan kenyataan bahawa kos hartanah di Lembah Kelang begitu tinggi, sehingga pekerja kelas menengah yang berpendapatan di bawah RM2,000 khususnya menghadapi kesukaran untuk membeli rumah. Keupayaan membeli ini juga terjejas hari ini dan dalam beberapa tahun mendatang setelah meletusnya kegawatan ekonomi pada 1997 yang menyebabkan bank ataupun syarikat kewangan berhati-hati dalam menge luarkan pinjaman perumahan di samping mengenakan kadar faedah yang tinggi.

Satu ciri yang amat ketara di kalangan kelas menengah tersebut ialah hakikat bahawa mereka masih dalam proses pembentukan dan belum lagi mantap, lebih-lebih kelas menengah Melayu. Kebanyakan anggota kelas menengah tersebut, khususnya kelas menengah Melayu, adalah kelas menengah generasi pertama yang berasal dari desa atau pekan kecil dan berhijrah ke Lembah Kelang dalam satu dua dekad yang lalu. Ini menyebabkan mereka lebih tertumpu kepada usaha meningkatkan taraf ekonomi masing-masing, untuk mengekalkan kedudukan sekarang, di samping berusaha memberi pendidikan yang setinggi mungkin kepada anak-anak mereka supaya kedudukan kelas menengah tersebut dapat dipertahankan bagi generasi muda itu nanti.

#### *Keluarga dan Hubungan Kekeluargaan: Di antara Kesinambungan dengan Perubahan*

Salah satu dampak transformasi sosial melalui perindustrian yang pesat yang sering menarik perhatian pengkaji ialah perubahan struktur keluarga daripada keluarga luas kepada keluarga asas atau nuklear, dan daripada keluarga bersaiz besar kepada keluarga bersaiz relatif kecil. Selain itu, sering juga didebatkan bahawa dengan perubahan tersebut, hubungan kekeluargaan menghadapi tekanan manakala ahli-ahli keluarga mengalami

perkembangan kelas menengah, bersama-sama dengan pemerintah. Ini kerana pemerintah tidak pernah mengamalkan ekonomi terpusat yang pemerintah menguasai ekonomi sepenuhnya dan mencampak ekonomi pasaran.

### Beberapa Ciri Kelas Menengah di Lembah Kelang

Proses transformasi secara makro yang dibicarakan di atas mempunyai kesan tertentu dari segi pembentukan dan perkembangan kelas menengah di peringkat mikro. Bagi memberi gambaran sepantas lalu tentang kesan di peringkat mikro, bahagian keempat bab ini akan menggunakan data daripada kajian yang dijalankan secara bersama oleh Norani Othman, saya dan Rustam (1996) tentang kemodenan budaya dan kelas menengah di Lembah Kelang pada 1995 dan 1996. Kriteria yang digunakan untuk memilih sampel ialah gabungan kriteria objektif dan subjektif, khususnya tahap pendidikan, pekerjaan, pendapatan, pemilikan aset, gaya hidup, serta tanggapan dan persepsi terhadap pelbagai isu masyarakat dan negara.

#### Taraf Sosioekonomi

Sampel yang dikaji melalui soalselidik ialah seramai 586 orang responden, terdiri daripada 60 peratus Melayu, 28 peratus Cina dan 12 peratus India dan lain-lain. Daripada jumlah tersebut, 65 peratus terdiri daripada pekerja sektor kerajaan (pentadbir dan guru) dan selebihnya (35 peratus) pekerja swasta. Dari segi jantina, perkadarannya lelaki dan perempuan hampir sama (52 peratus lelaki, 48 peratus perempuan). Kebanyakan responden, iaitu seramai 75 peratus, masih muda dan berumur antara 26-40 tahun, dan seperempat masih belum berkahwin. Walaupun jumlah terbanyak responden berumur 40 tahun ke bawah, tetapi mereka sudah tinggal lama, melebihi 10 tahun, di Lembah Kelang dan sudah membentuk gaya hidup bandaran di bandaraya metropolis dan sekitarnya.

Tahap pendidikan responden umumnya tinggi, dengan 81 peratus adalah lulusan universiti dan/atau kolej. Dengan tahap pendidikan demikian, mereka berjaya memperoleh pekerjaan yang agak baik, dengan pendapatan purata sebanyak RM2,500 sebulan. Dari segi agihan pendapatan, didapati 37 peratus berpendapatan kurang daripada RM2,000 sebulan, 48 peratus antara RM2,001-4,000, 15 peratus memperoleh pendapatan melebihi RM4,000 sebulan (dengan tiga peratus daripada jumlah itu berpendapatan melebihi RM8,500 sebulan).

Pendapatan yang relatif baik membolehkan mereka menikmati taraf hidup yang agak mewah, termasuk memiliki aset-aset tertentu. Berdasarkan kesemua responden, 60 peratus memiliki rumah, dengan 18 peratus memiliki dua buah rumah atau lebih. Jenis rumah yang paling popular ialah rumah

teres dua tingkat atau satu tingkat, dengan 64 peratus responden mendiami rumah demikian. Mereka yang mendiami banglo dan rumah kembar tidak begitu ramai, masing-masing sebanyak 10.6 peratus dan 6.0 peratus manakala bilangan yang mendiami kondominium dan pangsapuri/apartmen lebih kecil iaitu 5.5 peratus. Perlu diperhatikan bahawa walaupun jumlah terbanyak memiliki rumah sendiri, namun terdapat kira-kira 40 peratus responden tidak memiliki rumah dan terpaksa menyewa. Sebahagian besar mereka adalah golongan yang masih muda, belum berumahtangga dan belum mempunyai pengalaman kerjaya yang lama. Berkemungkinan besar pada masa hadapan, mereka akan mengalami mobiliti sosial menegak dalam status pekerjaan mereka, dengan demikian akan dapat meningkatkan pendapatan. Sungguhpun begitu, bilangan 40 peratus tidak memiliki rumah sendiri di kalangan kelas menengah ini adalah tinggi. Walaupun sebahagian mereka berkemungkinan berupaya memiliki kelak apabila pendapatan mereka bertambah, tetapi ini tidak menafikan kenyataan bahawa kos hartanah di Lembah Kelang begitu tinggi, sehingga pekerja kelas menengah yang berpendapatan di bawah RM2,000 khususnya menghadapi kesukaran untuk membeli rumah. Keupayaan membeli ini juga terjejas hari ini dan dalam beberapa tahun mendatang setelah meletusnya kegawatan ekonomi pada 1997 yang menyebabkan bank ataupun syarikat kewangan berhati-hati dalam menge luarkan pinjaman perumahan di samping mengenakan kadar faedah yang tinggi.

Satu ciri yang amat ketara di kalangan kelas menengah tersebut ialah hakikat bahawa mereka masih dalam proses pembentukan dan belum lagi mantap, lebih-lebih kelas menengah Melayu. Kebanyakan anggota kelas menengah tersebut, khususnya kelas menengah Melayu, adalah kelas menengah generasi pertama yang berasal dari desa atau pekan kecil dan berhijrah ke Lembah Kelang dalam satu dua dekad yang lalu. Ini menyebabkan mereka lebih tertumpu kepada usaha meningkatkan taraf ekonomi masing-masing, untuk mengekalkan kedudukan sekarang, di samping berusaha memberi pendidikan yang setinggi mungkin kepada anak-anak mereka supaya kedudukan kelas menengah tersebut dapat dipertahankan bagi generasi muda itu nanti.

#### **Keluarga dan Hubungan Kekeluargaan: Di antara Kesinambungan dengan Perubahan**

Salah satu dampak transformasi sosial melalui perindustrian yang pesat yang sering menarik perhatian pengkaji ialah perubahan struktur keluarga daripada keluarga luas kepada keluarga asas atau nuklear, dan daripada keluarga bersaiz besar kepada keluarga bersaiz relatif kecil. Selain itu, sering juga didebatkan persoalan bahawa dengan perubahan tersebut, hubungan kekeluargaan menghadapi tekanan manakala ahli-ahli keluarga mengalami

konflik rol. Berlainan dengan ahli-ahli keluarga luas, ahli-ahli keluarga nuklear dikatakan menjadi lebih *privatised* dan menumpukan perhatian kepada keluarga kahwinan, bukannya kepada keluarga asal. Akibat daripada kesemua ini, hubungan di antara ahli keluarga nuklear dengan keluarga asal menjadi renggang dan akhirnya terputus. Tersirat di sebalik hujah ini ialah andaian bahawa pemodenan dan perindustrian mengakibatkan terputusnya rantaian kesinambungan hubungan-hubungan yang sedia wujud, kerana berlakunya *social and cultural uprooting*, atau pencabutan akar sosial dan budaya yang mengiringi proses pemodenan dan perindustrian tersebut.

Kajian yang kami lakukan cuba meneliti persoalan ini untuk melihat apakah benar kesinambungan terputus di bawah dampak perubahan, dan sekiranya terputus, setakat mana perubahan itu berlaku dan apakah sifat hubungan yang terdapat pada hari ini. Berdasarkan kajian, didapati bahawa keluarga kelas menengah yang dikaji kebanyakannya berbentuk nuklear, lebih-lebih lagi di kalangan keluarga Melayu, dengan saiz keluarga purata adalah kecil, iaitu antara empat hingga lima orang. Namun, sungguhpun struktur keluarga dan saiz keluarga sudah mengalami perubahan yang ketara, hubungan kekeluargaan dengan keluarga asal masih terpelihara. Hubungan kekeluargaan ini mengalami transformasi dan menjelma dalam pelbagai bentuk baru yang disesuaikan dengan keadaan baru, seperti hubungan yang kerap antara responden dengan ibu bapa mereka, misalnya, hubungan melalui telefon, lawatan semasa hujung minggu, semasa cuti dan lebih-lebih lagi semasa Hari Raya, kenduri perkahwinan, kematian dan sebagainya (Juga lihat Bab 14 dan 16 oleh Fatimah Abdulrahman dalam buku ini).

Di samping itu, jumlah terbanyak responden (lebih 90 peratus) menyumbangkan wang kepada orang tua mereka. Perkara yang penting ialah bukan semata-mata pengaliran wang itu, tetapi perasaan dan maksud tersirat di sebalik pemberian tersebut. Sungguhpun ramai responden menyatakan bahawa mereka berbuat demikian kerana berpendapat ibu bapa memerlukan wang, tetapi tidak sedikit yang menyatakan mereka merasakan bahawa itu adalah sebahagian daripada tanggungjawab sebagai anak dan mereka merasa berdosa sekiranya tidak berbuat demikian. Oleh itu, mereka membuat sumbangan sekalipun orang tua mereka mungkin tidak memerlukannya ataupun tidak meminta. Pemberian itu adalah semacam simbol taat setia dan kasih sayang kepada orang tua. Bagi sesetengah responden, khususnya responden Melayu, pemberian itu dinyatakan dengan idiom rezeki patut dikongsi bersama dengan keluarga. Selain itu, budaya kaum masing-masing (Melayu, Cina, India dan kaum-kaum lain) memang menegaskan pentingnya nilai kekeluargaan terus-menerus dipelestarikan, lebih-lebih lagi dalam keadaan masyarakat sedang mengalami transformasi yang pesat dan mendalam melalui perindustrian dan pembandaran hari ini.

Satu fenomena besar yang berlaku setiap tahun yang turut membabitkan anggota kelas menengah perlu ditonjolkan di sini, iaitu fenomena balik

kampung. Fenomena balik kampung, yakni pulang beramai-ramai semasa cuti musim perayaan yang menjadi begitu ketara di kalangan responden dan juga di kalangan masyarakat bandar umumnya, adalah satu fenomena baru yang muncul dalam dua tiga dekad ini sahaja dalam sejarah sosial dan budaya negara kita. Sebelum ini, fenomena balik kampung memang telah berlaku, tetapi skalanya tidak seperti dalam satu dua dekad yang lalu. Peristiwa ini boleh ditarfsirkan sebagai usaha untuk menegaskan kembali akar umbi para penghuni bandar yang sudah berhijrah daripada tempat asal masing-masing dan menegaskan kesinambungan dengan asal usul mereka. Bagi responden, maksud di sebalik peristiwa tahunan ini penuh dengan nostalgia dan emosi. Mereka sering menyatakan kekesalan sekiranya mereka tidak dapat balik kampung, lebih-lebih lagi jika lau kegagalan itu berlaku berturut-turut tahun. Di kampung pula, keluarga yang pulang itu akan tinggal beramai-ramai di rumah orang tua mereka, ataupun rumah saudara mara yang lebih tua (sekiranya orang tua sudah meninggal dunia), sekalipun mereka terpaksa tinggal berasak-asak kerana bilangan orang yang bertambah secara tiba-tiba itu. Tinggal beramai-ramai dan tidur berasak-asak tersebut, lebih-lebih lagi bagi kanak-kanak yang berpeluang tidur dengan datuk nenek mereka, dianggap satu kebahagiaan dan keseronokan yang mereka idam-idamkan setiap tahun apabila tiba musim perayaan. Memang ada juga di kalangan mereka yang balik kampung tinggal di hotel yang berdekatan kerana rumah orang tua sudah tidak ada, adik-beradik pula mempunyai ramai anggota keluarga, dan mereka sendiri pula mempunyai anak-anak besar yang agak ramai. Namun bilangan yang berbuat demikian tidak ramai, dan perlakuan ini tidak menafikan wujudnya hubungan kekeluargaan tersebut.

Selain itu, masa cuti balik kampung ini juga sering dipilih oleh keluarga di tempat asal untuk mengadakan upacara-upacara lain, misalnya, upacara nikah kahwin anak-anak yang belum berumahtangga, kerana inilah masa terbaik bersempena ramai anggota keluarga yang jauh dan dekat sedang berkumpul.<sup>1</sup> Dengan kata lain, peristiwa *rite de passage*, iaitu peristiwa yang menandakan peralihan penting dalam kitaran hidup seseorang individu, seperti nikah kahwin, berkhatan dan sebagainya, yang dahulunya diselenggarakan mengikut musim jeda masyarakat desa, misalnya, selepas panen padi, kini diubah masanya supaya sesuai dengan keadaan baru, mengikut masa jeda sanak saudara yang sudah berpindah ke bandar atau ke tempat lain. Peristiwa-peristiwa seperti ini adalah salah satu mekanisme budaya yang amat penting yang memelihara dan memersrakan ikatan kekeluargaan, satu pencerminan kesinambungan dalam zaman yang pesat berubah. Setakat mana ikatan kesinambungan ini dapat berterusan pada masa hadapan bergantung kepada pelbagai faktor, khususnya setakat mana generasi kedua dan ketiga anggota kelas menengah di bandar (yakni anak-anak anggota kelas menengah hari ini) menghayati nilai-nilai tersebut dan melaksanakan-nya dalam kehidupan kekeluargaan mereka.

### Kelas Menengah: Pelbagai Tuntutan yang Bertentangan

Apabila berbicara tentang kelas menengah di negara-negara membangun termasuk Malaysia, beberapa tuntutan ke atas anggota kelas menengah serta cabaran yang perlu mereka tangani boleh kita tonjolkan di sini. Tuntutan dan cabaran itu kadang-kadang saling bertentangan sehingga mengakibatkan kehidupan sebagai anggota kelas menengah yang pada lahirnya mewah dan selesa sebenarnya penuh dengan masalah dan tekanan. Dalam bab ini, saya hanya akan menyentuh tiga tuntutan yang sekaligus merupakan cabaran, iaitu tuntutan sebagai ejen pemodenan dan kemajuan masyarakat serta pengembangan budaya ilmu, tuntutan industri barang konsumen terhadap kelas menengah supaya menjadi masyarakat pembeli, dan tuntutan untuk *middle-class reproduction* atau penerusan kelas menengah.

*Tuntutan sebagai ejen pemodenan dan kemajuan masyarakat serta pengembangan budaya ilmu.* Dalam wacana tentang kelas menengah di pelbagai negara membangun, kita dapatkan ramai sarjana mengaitkan kebangkitan kelas tersebut dengan agenda pemodenan masyarakat dari segi ekonomi, politik, budaya, ilmu serta sains dan teknologi, di samping menganggapnya sebagai sumber daya berkecimpulan dan kekuatan penting yang boleh membawa pembaharuan dan perubahan, serta perkembangan masyarakat civil. Kelas menengah sebagai golongan intelektual juga mengandungi golongan intelektual yang mempunyai kesedaran dan komitmen bahawa pengembangan ilmu dan tamadun adalah tanggungjawab mulia mereka (Syed Hussein Al-atas 1992; Abdul Rahman 1996b). Mereka bersikap kritis serta prihatin terhadap isu-isu penting masyarakat, khususnya soal keadilan, kesejahteraan dan kemajuan masyarakat.

Bagaimanakah keadaannya di Malaysia? Dalam sejarah masyarakat Malaysia, golongan intelektual sedemikian, sebagai sebahagian daripada anggota kelas menengah atau intelektual memang wujud. Mereka terlibat dalam perjuangan anti-kolonial untuk kemerdekaan, sama-sama terlibat memperjuangkan isu-isu ekonomi, politik, bahasa, budaya, sastera dan sebagainya melalui pelbagai saluran seperti organisasi politik, organisasi massa, akhbar, buku dan lain-lain. Mereka berani menongkah arus dan kadang-kadang berjaya membawa perubahan seperti sebelum kemerdekaan, dan juga dalam zaman akhir 1960-an dan awal 1970-an. Sungguhpun begitu, dalam mana-mana zaman pun, golongan sebegini adalah golongan yang kecil, tetapi peranan mereka amat penting dengan pengaruh yang besar dari segi jangka panjang. Boleh dikatakan, mereka berjaya mengasaskan tradisi kritis sebagai kata hati atau nurani masyarakat melalui keterlibatan mereka dengan isu-isu besar masyarakat, negara dan bangsa.

Namun, kejayaan DEB dari segi penyusunan semula masyarakat dan pembasmian kemiskinan yang terjelma dalam bentuk kemewahan baru serta suasana sepi di universiti, antara lain, kerana kesan Akta Universiti dan Kolej

Universiti dalam dua dekad lebih ini membawa kesan yang tidak diduga dari segi perkembangan tradisi ilmu dan keterlibatan sosial anggota kelas menengah, khususnya golongan intelektual. Keadaan ini ditambah pula dengan dasar pendidikan yang cenderung memupuk pelajar ke arah instrumentalisme dan vokasionalisme sehingga menguatkan gejala pengejaran sijil lebih daripada penguasaan ilmu. Maka tidak hairanlah mereka yang dihasilkan oleh sistem ini ialah generasi yang dibentuknya, iaitu generasi yang cenderung menjadi lebih instrumentalis dan teknokratis, yang mungkin sesuai dengan kehendak majikan, tetapi kurang tajam atau peka terhadap isu keintelektualan serta kemasyarakatan dan kemanusiaan baik di peringkat nasional maupun antarabangsa. Di bawah senario begini, budaya ilmu dan tradisi intelektual yang kritis dengan semangat ingin tahu dan semangat mencipta yang kuat masih belum berkembang segar, kerana tarikan terkuat ialah tarikan ekonomi. Sistem nilai yang terbentuk oleh tarikan ekonomi ini mengukur kejayaan dari sudut material berdasarkan gaji, pangkat, pemilikan aset, kawasan perumahan berprestij, serta gaya hidup yang melambangkan status sosial yang tinggi. Mereka yang cuba mempertahankan budaya ilmu dan tradisi intelektual yang kritis adalah golongan kecil yang kadaang-kadang tidak diendahkan, manakala ada yang tidak berasib baik dipandang serong ataupun dicurigai.

Nilai-nilai sedemikian juga terdapat dalam darjah yang berbeza-beza di kalangan golongan kelas menengah yang dikaji. Dalam sistem nilai ramai responden didapati mereka menganggap sektor pekerjaan yang paling berprestij kini bukan lagi sektor kerajaan yang merupakan sektor paling menarik pada tahun 1960-an ataupun sebelumnya. Ini terbukti daripada fakta bahawa hanya 12 peratus responden menganggap sektor kerajaan paling menarik, sedangkan jumlah terbanyak (88 peratus) menganggap sektor swasta sebagai paling menarik. Bahkan apabila diperincikan lagi, didapati 52 peratus daripada 88 peratus tersebut meletakkan nilai paling tinggi kepada orang yang membuka perusahaan atau perniagaan sendiri. Tanggapan sedemikian selaras dengan perubahan nilai dalam masyarakat hasil daripada dampak perluasan kuasa pasaran yang menjadikan tokoh korporat atau ahli perniagaan yang berjaya sebagai tokoh yang dikagumi.

Meningkatnya sistem nilai yang meletakkan sektor swasta atau sektor korporat sebagai sektor pekerjaan paling menarik dapat juga dilihat daripada penilaian yang diberikan oleh responden terhadap pelbagai jenis pekerjaan. Dalam hal ini, responden rata-rata menganggap pekerjaan sebagai ahli perniagaan serta pekerjaan-pekerjaan lain dalam sektor swasta (seperti jurutera, akauntan dan doktor) yang boleh membawa pendapatan besar sebagai pekerjaan terbaik pada zaman kini. Pekerjaan sebagai pensyarah dan guru, iaitu pekerjaan yang terlibat secara langsung dengan ilmu dan pendidikan, dianggap menarik oleh golongan minoriti, iaitu sebanyak 22 peratus sahaja. Ini menunjukkan kemerosotan prestij profesi pendidik

dalam beberapa dekad ini pada kaca mata masyarakat. Kenyataan ini mempunyai implikasi serius terhadap hasrat Malaysia yang mahu mengembangkan pendidikan, khususnya pendidikan tinggi seluas mungkin untuk warganegaranya, di samping menjadikan negara ini pusat pendidikan di Asia Tenggara.

Kurang kepekaan kepada isu keintelektualan dan budaya ilmu ini boleh dilihat daripada kurang minat responden terhadap buku, sungguhpun minat terhadap akhbar memang tinggi dan terhadap majalah pula agak tinggi. Sekalipun 81 peratus responden mempunyai kelulusan universiti atau kolej, dan sebahagian besarnya bekerja sebagai pentadbir, pengurus ataupun guru, kira-kira 55 peratus sahaja yang mempunyai koleksi buku peribadi. Jumlah terbanyak yang memiliki bukupun mempunyai koleksi yang kecil, dengan yang memiliki 100 buah lebih sebanyak 23 peratus sahaja, termasuk 3 peratus yang memiliki 500 buah ke atas. Harga buku yang tinggi (lebih-lebih lagi setelah meletusnya kegawatan ekonomi pada penghujung abad ke-20 ini) juga tidak banyak membantu pembaca membeli buku dan membangun koleksi peribadi, kecuali mereka yang boleh dikatakan peminat ataupun ulat buku. Daripada jumlah yang memiliki koleksi buku, terdapat segolongan kecil yang mempunyai kepekaan yang lebih tinggi terhadap ilmu. Ini terbuktii dengan bilangan buku dan jenis buku yang mereka miliki, kekerapan membaca buku, novel dan majalah, serta kekerapan ke kedai buku, pameran buku dan pameran ilmu lainnya. Namun, walaupun bilangan mereka kecil, peranan dan sumbangan mereka penting kerana ia membuktikan bahawa di kalangan kelas menengah metropolitan, terdapat sejumlah intelectual yang peka terhadap perkembangan ilmu dan pembinaan tradisi intelectual. (Juga lihat Bab 12 oleh Nor Hayati Saat dalam buku ini).

*Tuntutan industri barang konsumen ke atas kelas menengah supaya menjadi masyarakat pembeli:* Perkembangan kelas menengah dalam tiga dekad ini di Asia Timur termasuk di Malaysia, berlaku dalam era kemakmuran ekonomi yang dianggap sesetengah pihak sebagai satu keajaiban. Keadaan ini membolehkan anggota kelas menengah merebut peluang pekerjaan yang lebih baik serta menikmati taraf hidup yang lebih tinggi. Di samping itu, mereka juga mempunyai kuasa beli yang kuat. Bertambahnya bilangan kelas menengah dengan pendapatan yang relatif lumayan telah menarik industri barang konsumen untuk menjadikan mereka sasaran terpenting bagi pasaran barangan mereka.

Sistem ekonomi kapitalis berkembang dengan membentuk budaya konsumeris sendiri. Budaya konsumeris ini cuba disogokkan ke atas anggota masyarakat, khususnya kelas menengah, supaya turut mengembangkan gaya hidup yang menitikberatkan konsumerisme. Melalui industri pengiklanan, sistem ekonomi kapitalis pula berusaha menginstitusikan nilai umum bahawa kejayaan dan kemodenan dalam kehidupan individu moden, lebih-lebih lagi di bandar metropolitan adalah sinonim dengan kepenggunaan simbol-simbol

tertentu, sama ada material mahupun bukan material. Kerana itu, industri pengiklanan yang dilantik oleh syarikat-syarikat gergasi, lebih-lebih lagi syarikat asing khususnya Barat, menjadikan kelas menengah sebagai sasaran utama propaganda mereka. Mereka mengharapkan supaya anggota-anggota kelas tersebut menjadi pengguna pelbagai jenis barang konsumen keluaran syarikat-syarikat tersebut, dengan demikian meningkatkan keuntungan mereka.

Gaya hidup kepenggunaan demikian, yakni mengutamakan penggunaan benda-benda material yang boleh memuaskan deria berbanding dengan penggunaan benda-benda yang boleh meningkatkan daya intelekual atau mental mereka memang ketara. Sebagai contoh, membeli-belah ialah kebiasaan dalam kehidupan sehari-hari responden dalam kajian ini. Mereka secara purata keluar membeli-belah sebanyak 1.2 kali seminggu, dengan kekerapan purata responden Cina paling tinggi (1.26 kali), diikuti oleh responden Melayu (1.19 kali) dan India (1.08 kali). Mereka tertarik oleh propaganda jualan murah dengan 71 peratus melaporkan bahawa mereka sering pergi apabila terdapat jualan sedemikian di pasar raya atau pusat membeli-belah lainnya. Dari segi keluar makan pula baik bersama keluarga ataupun bersama kawan, walaupun mereka secara purata keluar 1.1 kali seminggu, namun peratusan yang keluar makan dua kali atau lebih dalam seminggu agak ramai, iaitu kira-kira 40 peratus, dengan peratusan kekerapan paling tinggi di kalangan responden Cina.

Namun demikian, jumlah terbanyak anggota kelas menengah yang dikaji masih agak sederhana dan praktikal apabila membeli-belah. Mereka mengutamakan harga yang berpatutan dan kualiti, serta tidak mementingkan jenama. Kerana itu, kita dapat jualan di pasar malam dan jualan murah popular sekali.

Namun demikian, proses diferensiasi atau pembezaan status di kalangan kelas menengah juga beransur-ansur ketara, khususnya golongan kelas menengah atasan. Di kalangan responden yang dikaji, terdapat sejumlah walaupun agak kecil (kurang daripada 10 peratus) yang mementingkan jenama, serta gemar membeli-belah di butik dan juga di luar negara. Diferensiasi status tersebut juga dapat dikesan daripada pemilihan jenis kediaman masing-masing, yang kira-kira 6 peratus memilih untuk tinggal di kondominium atau pangaspuri yang dianggap eksklusif, *private* dan dijamin keselamatan. Diferensiasi ini seterusnya tercermin dalam rangkaian sosial mereka, yang kira-kira 7 peratus memilih menjadi anggota kelab eksklusif seperti kelab golf sebagai tempat mereka berekreasi dan berinteraksi dengan anggota-anggota kelas menengah atasan dan juga golongan elit.

*Tuntutan untuk melahirkan semula kelas menengah:* Salah satu cabaran berat yang dihadapi anggota kelas menengah ialah sama ada mereka berupaya melahirkan semula keanggotan kelas menengah tersebut, dalam ertikata apakah anak-anak mereka juga berjaya mempertahankan kedudukan kelas

mereka kini, dan kalau boleh meningkatkannya. Tuntutan dan cabaran sedemikian berbeza dengan cabaran yang dihadapi oleh kebanyakan ibu bapa mereka dahulu yang berasal daripada kelas bawahan ataupun daripada masyarakat luar bandar. Bagi generasi orang tua mereka, cabaran utamanya ialah bagaimana harus memastikan anak-anak mereka (yakni generasi responden) mendapat pendidikan dan peluang-peluang lain supaya mereka boleh menikmati mobiliti sosial menegak dengan memasuki kelas menengah, dengan demikian anak-anak itu dapat terkeluar daripada lingkaran kemiskinan dan kemunduran yang dialami generasi orang tua. Harapan ibu bapa responden untuk melihat mereka mendaki tangga sosial telah berjaya.

Akan tetapi apakah generasi kelas menengah kini, sebagai ibu bapa kepada generasi baru, akan berjaya untuk memastikan anak-anak mereka juga dibekalkan dengan pendidikan dan ketramplilan yang membolehkan mereka terus berada dalam kelas menengah? Ini adalah satu persoalan yang mesti mereka pecahkan dengan baik. Kalau pada zaman orang tua mereka, persaingan untuk berjaya belum begitu sengit dan kos hidup pula tidak begitu tinggi, kini zaman sudah berubah, persaingan begitu sengit dan kos hidup telah meningkat berlipat kali ganda. Berdepan dengan realiti baru kini, ibu bapa kelas menengah sering mengeluh kerana mereka terpaksa memikul terlalu banyak beban dan cabaran.

Pada satu pihak, mereka harus memastikan hubungan dengan orang tua dan saudara mara di tempat asal terus terpelihara, serta memastikan saraan hidup ibu atau bapa yang sudah tua terjamin. Pada pihak yang lain pula, mereka perlu memastikan anak-anak mereka berjaya, setidak-tidaknya mencapai taraf seperti mereka juga. Oleh yang demikian, mereka mengenakan tuntutan yang ketat dan kadang-kadang berlebihan ke atas anak-anak mereka. Misalnya, di kalangan responden yang dikaji, sebahagian besar mereka menghantar anak-anak mengambil tuisyen persendirian, khususnya untuk mata pelajaran Bahasa Inggeris dan Matematik yang dianggap sebagai kunci bagi kejayaan pada zaman kini, di samping menghadiri kelas muzik, dan pelbagai aktiviti ko-korikulum sekolah. Di samping itu, sesetengah anak-anak itu juga didorong belajar bahasa Mandarin untuk meningkatkan ketramplilan di pasaran tenaga kerja kelak.

Bagi keluarga yang berpendapatan tinggi, misalnya mereka yang memperoleh RM8,000 ke atas sebulan, pilihan mereka lebih luas. Kerana itu, ada responden dalam kategori berpendapatan demikian yang menghantar anak-anak mereka belajar di luar negara mengambil *O Level* dan *A Level*, dan terus belajar hingga ke tingkat universiti. Walaupun retorika mereka ialah kita harus mendukung sistem pendidikan nasional dengan menghantar anak-anak ke institusi pendidikan dalam negara, tetapi dalam amalannya, mereka lebih yakin dengan institusi pendidikan luar negara seperti sistem pendidikan di Britain, Amerika Syarikat dan Australia dengan alasan anak-anak itu akan mempunyai daya saing yang lebih tinggi di pasaran kerja kelak berbanding dengan pelajar lulusan tempatan.<sup>2</sup>

Bagi keluarga Melayu pula, kerana bimbang anak-anak mereka nanti terperangkap dengan pelbagai masalah sosial, mereka cuba membina benteng moral mereka dengan menghantar anak-anak itu belajar agama dengan guru agama, ataupun menjemput guru tersebut ke rumah di luar waktu sekolah rasmi. Di samping itu, anak-anak itu dikehendaki belajar tulisan Jawi agar boleh membaca Quran dan supaya tradisi tulisan Jawi tidak terhapus. Kepada ibu bapa demikian, langkah ini dianggap sebagai senjata untuk anak-anak mereka menghadapi cabaran kehidupan moden di bandar metropolis seperti Kuala Lumpur atau Petaling Jaya. Ibu bapa Melayu yang gagal memastikan anak-anak belajar agama dianggap sebagai ibu bapa yang tidak bertanggungjawab dan akan menerima kecaman serta cemuhan orang lain.

Bagi golongan kelas menengah rendah atau kelas menengah bawahan yang merupakan lebih sepertiga dalam sampel yang dikaji, dengan pendapatan bulanan sebanyak RM2,000 ke bawah, dan sebahagian besar mereka tidak memiliki rumah, tekanan ekonomi ke atas kehidupan harian mereka memang berat. Lebih-lebih lagi dengan semakin meningkatnya kos pendidikan tinggi (yang menjadi syarat penting bagi menjamin keudukan kelas menengah) pada masa hadapan, cabaran yang dihadapi oleh kelas menengah bawahan memang amat berat.

### Kesimpulan

Bab ini telah menunjukkan bahawa ketiga-tiga faktor, iaitu negara, kuasa pasaran dan modal budaya memainkan peranan penting dalam menentukan kelas menengah Malaysia. Ia juga menunjukkan kelas menengah Malaysia masih berada dalam proses pembentukan dan masih belum mantap. Kerana itu, mereka menitikberatkan pengukuhan diri dari segi ekonomi. Selain itu, sungguhpun masyarakat sudah mengalami transformasi secara mendalam, namun masih wujud kesinambungan tertentu dalam kehidupan keluarga kelas menengah dengan keluarga asal mereka. Keadaan ini dimungkinkan, antara lain, kerana kebanyakan mereka adalah kelas menengah generasi pertama. Anggota kelas menengah kini, khususnya mereka yang mendiami bandar besar dan metropolitan seperti Kuala Lumpur dan Petaling Jaya, menghadapi cabaran-cabaran berat untuk berfungsi sebagai ejen pemodenan dan pendukung budaya ilmu, menghasilkan semula kelas mereka dan juga untuk tidak ditenggelami oleh budaya konsumerisme yang cuba disogokkan oleh industri barang pengguna. Tuntutan-tuntutan yang bertentangan daripada pelbagai penjurusan terhadap kelas menengah sering menimbulkan tekanan yang tidak sedikit ke atas mereka, hingga menyebabkan kehidupan moden dan bandar tidak semestinya dipenuhi keselesaan dan ketenangan bagi sejumlah besar di kalangan mereka.

### Nota

- 1 Pengalaman peribadi saya dengan anggota keluarga ialah setiap tahun selama tiga tahun berturut-turut kebelakangan ini (1994-1997), abang-abang dan kakak di kampung mengadakan upacara nikah kahwin anak-anak mereka semasa cuti Hari Raya Adilfitri bersempena anggota-anggota keluarga lain balik kampung beramai-ramai.
- 2 Amalan menghantar anak-anak belajar di luar negara kini menjadi satu tren di kalangan kelas menengah atas serta golongan elit, termasuk pemimpin negara. Sebagai contoh, dalam peristiwa bekas Menteri Besar Selangor, Tan Sri Muhamad bin Muhd. Taib ditahan di Brisbane, Australia pada 23 Disember 1996 kerana membawa keluar wang sejumlah RM2.4 juta dalam bagasinya dari Australia tanpa mengisyitiharkannya, beliau menjelaskan tujuannya adalah untuk membeli harta tanah di Brisbane bagi pihak adik-beradiknya supaya beliau dan mereka dapat menghantar anak masing-masing belajar di Australia dan tinggal di rumah tersebut. Kutipan berikut daripada interviu beliau dengan wartawan pada 30 Disember 1996 jelas makludnya.
 

(A)nak saya hendak berasokolah, anak-anak saya sudah (di) tingkatan lima, anak adik saya (di) tingkatan lima dan tiga. Sesetengah harus belajar di London, saya kata buat apa, jauh, Australia bagus, bincang-bincang kita kenal pasti Australia adalah negara barat paling dekat dari Malaysia. Ramai orang beli harta tanah di luar negara untuk menghantar anak-anak pergi belajar. Apa beza saya dengan adik beradik saya. Saya juga hendak menghantar (anak-anak) ke luar negara.

Ada (di) tingkatan empat, lima, A Level, O Level pun dah ada, kami harus merancang, kita juga ingin mereka berkesempatan. Daripada mereka menumpang rumah entah sesiapa, elok kita beli. (Petikan wawancara Muhamad bin Muhd. Taib dengan media seperti tersiar secara *verbatim* dalam *Utusan Malaysia*, 31 Disember 1996, hal. 2).

### Rujukan

- Abdul Rahman Embong. 1995. Malaysian middle classes: Some preliminary observations. *Jurnal antropologi dan sosiologi* 22: 31-54.
- \_\_\_\_\_. 1996a. Social transformation, the state and the middle classes in post-independence Malaysia. *Southeast Asian studies* 34 (3) Disember: 56-79.
- \_\_\_\_\_. 1996b. Tradisi intelektual dan kebangkitan semula Asia. *Pemikir* (6), Oktober-Disember: 12-23.
- Adam, C. & William Cavendish. 1995. Background. Dlm. *Privatising Malaysia: rents, rhetoric, realities*, disunting oleh Jomo K. S. Boulder: Westview Press.
- Brookfield, H. (sunt.). 1994. *Transformation with industrialization in Peninsular Malaysia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Brown, D. 1994. *The state and ethnic politics in Southeast Asia*. London: Routledge.
- Crouch, Harold. 1993. Malaysia: Neither authoritarian nor democratic. Dlm. *Southeast Asia in the 1990s: authoritarianism, democracy and capitalism*, disunting oleh Kevin Hewison, R. Robson & G. Rodan. Sydney: Allen & Unwin.

- Giddens, Anthony. 1980. *The class structure of the advanced societies*. London: Hutchinson.
- Goldthorpe, J. 1980. *Social mobility and class structure in Britain*. Oxford: Clarendon Press.
- \_\_\_\_\_. 1982. On the service class, its formation and future. Dlm. *Classes and the division of labour: essays in honour of Ilya Neustadt*, disunting oleh A.Giddens & G.Mackenzie. Cambridge: Cambridge University Press.
- Jomo, K.S. 1986. *A question of class: capital, the state, and uneven development in Malaya*. New York: Monthly Review Press.
- Kahn, Joel 1991. Constructing culture: Towards an anthropology of the middle classes in Southeast Asia. *Asian studies review* 15 (2), November: 50-57.
- \_\_\_\_\_. Class, ethnicity and diversity: Some remarks on Malay culture in Malaysia. Dlm. *Fragmented vision: culture and politics in contemporary Malaysia*, disunting oleh J.S. Kahn & Francis Loh Kok Wah. Sydney: Allen & Unwin.
- \_\_\_\_\_. 1996a. Growth, economic transformation, culture and the middle classes in Malaysia. Dlm. *The new rich in Asia: mobile phones, McDonalds and the middle-class revolution*, disunting oleh Richard Robison & D.S.G. Goodman. London & New York: Routledge.
- \_\_\_\_\_. 1996b. The middle class as a field of ethnological study. Dlm. *Critical perspectives: essays in honour of Syed Husin Ali*, disunting oleh Muhamad Ikmal Said dan Zahid Embry (ed.). Kuala Lumpur: Persatuan Sains Sosial Malaysia.
- Khasnor Johan. 1984. *The emergence of the modern Malay administrative elite*. Singapore: Oxford University Press.
- Malaysia. 1973. *Mid-term review of the Second Malaysia Plan 1971-1975*. Kuala Lumpur: The Government Press.
- \_\_\_\_\_. 1984. *Kajian separuh penggal Rancangan Malaysia Keempat 1981-1985*. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Seventh Malaysia Plan 1996-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia Berhad.
- Norani Othman, Abdul Rahman Embong dan Rustam A. Sani. 1996. Pembangunan sosial dan pembentukan budaya kemodenan di kalangan golongan kelas menengah moden di Malaysia. Laporan akhir Projek IRPA No. Kod 5-07-03-028 diserahkan kepada Kementerian Sains, Teknologi dan Alam Sekitar Malaysia.
- Nordin Selat. 1976. *Kelas menengah pentadbir Melayu*. Kuala Lumpur: Penerbit Utusan Melayu (M) Bhd.
- Rugayah Mohamed. 1995. Public Enterprises. Dlm. *Privatizing Malaysia: rents, rhetoric, realities*, disunting oleh Jomo K.S. Boulder: Westview Press.
- Saravanamuttu, Johan. 1989. Kelas menengah dalam politik Malaysia: Tonjolan perkauman atau kepentingan Kelas? *Kajian Malaysia VII* (1 & 2); 106-126.
- Scott, James C. 1968. *Political ideology in Malaysia: reality and the beliefs of an elite*. New Haven & London: Yale University Press.

## BAB 5

# Perubahan Sosioekonomi ke Arah Polarisasi Kelas? Satu Kajian Kes di Kampung Sungai Limau, Selangor

Mohamed Salleh Lamry

Kampung-kampung kaum tani di Malaysia sudah lama mengalami pelbagai perubahan sebagai dampak perluasan pasaran dan perluasan hubungan pengeluaran kapitalis ke kawasan desa pada zaman penjajahan. Antara perubahan itu ialah wujudnya pembezaan kelas di kalangan penduduk desa. Dengan itu, penduduk desa yang bergantung hidup pada sektor pertanian khususnya telah terbahagi kepada beberapa kelas, seperti kelas tuan tanah, petani berada dan petani tak berada (Husin Ali 1964).

Sehubungan dengan itu, beberapa kajian dan penulisan tentang kaum tani di negara ini cenderung menyarankan bahawa pembezaan kelas di kalangan kaum tani akan semakin meningkat dan akhirnya akan mewujudkan polarisasi kelas. Antara sebabnya ialah kelas tuan tanah dan petani berada diandaikan akan berupaya menghimpun tanah dari masa ke masa, dan pemusatan pemilikan tanah di kalangan tuan tanah dan petani berada akan menyebabkan perlucutan atau kehilangan tanah di kalangan petani tak berada (Husin Ali 1964, 1972; Swift 1967).

Bagaimanapun, setakat ini kajian empiris tentang perubahan sosioekonomi di peringkat kampung hampir tidak ada yang menunjukkan bahawa pembezaan kelas itu telah berkembang ke arah polarisasi kelas. Malah, kajian oleh Wan Hashim (1988) menunjukkan bahawa rancangan pembangunan kerajaan dalam era selepas merdeka telah menstabilkan kedudukan kelas petani pertengahan, dan dengan itu pembezaan kelas yang ada sekarang tidak berkembang ke arah polarisasi kelas.

Dalam bab ini saya ingin menggambarkan dan menganalisis perubahan sosioekonomi dalam sebuah kampung yang telah lama diperkenalkan dengan rancangan pmodenan pertanian berdasarkan tinjauan semula terhadap kampung tersebut. Kampung itu ialah Kampung Sungai Limau yang mulamula dikaji kira-kira dua dekad yang lalu (tahun 1976), dan dikaji bagi kali kedua pada tahun 1987 dan 1988.<sup>1</sup> Tinjauan semula ini dilakukan pada tahun 1995.

Kajian yang saya lakukan pada tahun 1976 terutamanya tertumpu pada rancangan modenisasi pertanian yang dianjurkan oleh kerajaan dan sambutan kaum tani terhadap rancangan modenisasi pertanian tersebut. Kajian tahun 1987 dan 1988 pula adalah tentang perubahan ekonomi dan kesannya terhadap pembezaan dan mobiliti sosioekonomi di kalangan kaum tani serta proses politik di peringkat lokal.

Dalam tinjauan semula pada tahun 1995 ini, saya terutamanya ingin melihat adakah terdapat peningkatan taraf hidup di kalangan penduduknya? Sekiranya ada peningkatan, adakah kecenderungannya ke arah kesamarataan, atau polarisasi, atau pengekalan pembezaan yang ada sekarang? Bagi menjawab persoalan di atas, tinjauan ditumpukan terhadap pekerjaan, pemilikan tanah, pendapatan dan mobiliti sosioekonomi di kalangan penduduk Kampung Sungai Limau.

Berasaskan tinjauan semula di Kampung Sungai Limau ini saya ingin menegaskan bahawa perubahan sosioekonomi dalam komuniti tani tidak memperlihatkan kecenderungan ke arah polarisasi kelas atau kesamarataaan, tetapi terus mengekalkan pembezaan kelas yang ada sekarang. Kecenderungan ini dijangka akan berterusan sekurang-kurangnya hingga awal abad ke-21.

### Latar Belakang Tempat Kajian

#### Lokasi

Kampung Sungai Limau terletak di daerah Sabak Bernam dalam negeri Selangor. Daerah Sabak Bernam terbahagi kepada dua kawasan pertanian utama: kawasan kelapa dan kawasan padi. Kampung Sungai Limau terletak di perbatasan kedua-dua kawasan pertanian tersebut, dan terbahagi kepada kawasan kelapa dan padi juga.

Satu ciri penting tentang lokasi Kampung Sungai Limau ialah kampung ini berhampiran dengan beberapa buah pekan yang sebahagiannya telah mempunyai kawasan perindustrian. Kampung ini hanya kira-kira empat kilometer dari pekan Sungai Besar dan kira-kira 15 kilometer dari pekan Sabak di utaranya. Pekan Sungai Besar kini adalah pusat pentadbiran daerah dan pekan Sabak bekas pusat pentadbiran daerah Sabak Bernam. Di selatan Kampung Sungai Limau pula terletak pekan Sekincan (kira-kira 25 kilometer), Kuala Selangor (kira-kira 45 kilometer) dan Pelabuhan Klang (kira-kira 90 kilometer) yang semuanya mempunyai kawasan perindustrian. Bandar Shah Alam yang mempunyai kawasan industri yang luas hanya kira-kira 110 kilometer dari Kampung Sungai Limau. Terdapat rangkaian jalan raya yang baik yang menghubungkan Kampung Sungai Limau dengan pekan dan bandar yang mempunyai kawasan perindustrian tersebut.

### Latar Belakang

Kampung Sungai Limau dibuka dalam dua peringkat: peringkat pertama mulai tahun 1918, manakala peringkat kedua mulai tahun 1932.

Pembukaan peringkat pertama dilakukan oleh orang-orang keturunan Jawa yang sebelumnya menetap di tempat lain atau bekerja sebagai buruh di estet orang Eropah di daerah Kuala Selangor. Pembukaan peringkat kedua juga dilakukan oleh orang-orang keturunan Jawa yang sebelumnya tinggal di tempat lain (termasuk di daerah Sabak Bernam sendiri) tetapi turut disertai oleh orang yang baru datang dari Pulau Jawa.

Kawasan asal Kampung Sungai Limau yang dibuka pada tahun 1918 kini adalah kawasan kelapa yang telah diselingi dengan koko dan tanaman lain, seperti pisang dan mempelam. Kawasan yang dibuka pada tahun 1932 pula adalah kawasan padi, kecuali sebahagian kecil yang dijadikan kawasan kampung dan turut ditanami dengan kelapa dan tanaman selingan yang lain.

Kampung Sungai Limau adalah sebuah kampung yang terbiar dan mundur pada zaman penjajahan. Antara sebabnya ialah di daerah Sabak Bernam (tempat terletaknya Kampung Sungai Limau) tidak ada lombong dan estet besar kepunyaannya pemodal Inggeris seperti di daerah lain. Dengan itu, pembangunan infrastruktur seperti jalan raya dan kemudahan asas yang lain tidaklah diutamakan oleh kerajaan penjajah pada masa itu. Kemudahan asas seperti jalan raya, bekalan air paip dan api elektrik hanya disampaikan ke kampung ini pada zaman selepas kemerdekaan.

### Perubahan Demografi

Kampung Sungai Limau tidak lagi menerima kemasukan orang luar secara beramai-ramai setelah kampung ini siap dibuka kira-kira tahun 1935. Oleh itu penduduk kampung ini boleh dikatakan telah berkembang secara alamiah sahaja.

Sehingga pertengahan tahun 1970-an penduduk Kampung Sungai Limau tidak banyak yang berhijrah ke bandar atau ke tempat lain. Antara sebabnya ialah kebanyakan penduduk kampung ini ada tanah sendiri dan tidak begitu terdesak untuk mencari pekerjaan di luar sektor pertanian. Di samping itu, sebahagian daripada mereka dapat bekerja sebagai buruh atau pegawai rendah di sekolah-sekolah dan jabatan kerajaan dan badan berkanun (seperti Jabatan Pertanian, Jabatan Pengairan dan Saliran [JPS], Federal Agricultural Marketing Authority [FAMA] dan Lembaga Padi dan Beras Negara [LPN]) yang mempunyai cawangan di daerah Sabak Bernam tanpa perlu berpindah dari kampung ini.

Bagaimanapun, sejak akhir 1970-an anak-anak muda dari Kampung Sungai Limau semakin ramai yang berkelulusan menengah dan ada sebahagian kecil yang berkelulusan universiti. Mereka sukar mendapat

pekerjaan yang sesuai dengan kelulusan mereka tanpa berhijrah ke bandar. Dengan itu, golongan muda telah berhijrah ke bandar untuk bekerja di sektor awam dan swasta, dan telah menyebabkan Kampung Sungai Limau mula kehilangan tenaga kerja daripada golongan muda.

### Perubahan Ekonomi

#### 1. Sektor Pertanian

Daerah Sabak Bernam adalah salah sebuah kawasan pertanian padi di Malaysia yang terawal diperkenalkan dengan rancangan pemodenan pertanian. Penduduk Kampung Sungai Limau mula menanam padi dua kali setahun pada pertengahan 1960-an. Dengan menanam padi dua kali setahun mereka juga mula menggunakan benih baru yang banyak hasilnya dan menggunakan jentera (khasnya jentera pembajak).

Mulai 1970 penanaman koko sebagai tanaman selingan di kawasan kebun kelapa mula diperkenalkan di Kampung Sungai Limau. Penanaman koko ini telah disertai oleh penduduk Kampung Sungai Limau yang ada kebun kelapa dan mereka mula mendapat hasilnya kira-kira tiga tahun selepas itu.

Satu lagi perubahan penting yang diperkenalkan oleh kerajaan di Kampung Sungai Limau ialah skim mini estet padi. Skim ini diperkenalkan pada awal 1980-an dan dilaksanakan oleh Lembaga Pertubuhan Peladang (LPP). Selain memperkenalkan sistem pengurusan yang baru, skim ini juga memberi kemudahan kredit dan memperkenalkan penggunaan jentera penuai padi.

Oleh kerana pada awal 1990-an pokok koko yang ditanam oleh penduduk Kampung Sungai Limau telah tua dan tidak lagi mengeluarkan hasil yang memuaskan, maka pada 1992 satu lagi inovasi diperkenalkan oleh Jabatan Pertanian di kampung ini, iaitu penanaman mempelam. Penanaman mempelam ini memerlukan petani menebang pokok kelapa mereka dan menggantinya dengan tanaman baru ini.

#### 2. Sektor Bukan Pertanian

Antara perubahan penting di sektor bukan pertanian di Kampung Sungai Limau ialah pertambahan peluang pekerjaan di sektor ini. Peluang pekerjaan ini terbuka dengan agak luas pada 1960-an dan 1970-an apabila sekolah Melayu yang tidak memakai kerani, tukang kebun dan tukang sapu pada zaman penjajahan mula memakai pekerja-pekerja tersebut pada zaman selepas kemerdekaan. Di samping itu, badan-badan berkanun yang baru ditubuhkan oleh kerajaan dan mempunyai pejabat cawangan di peringkat daerah, seperti FAMA, LPP, dan LPN juga mengambil pekerja yang agak ramai. Jabatan-jabatan kerajaan seperti Jabatan Kerja Raya (JKR), JPS,

Pejabat Daerah dan Majlis Daerah juga mengambil kakitangan baru dari masa ke masa, walaupun bilangannya tidak begitu besar. Begitu juga sekolah yang terdapat hampir di setiap kampung memerlukan tambahan guru dari masa ke masa.

Oleh yang demikian, di samping mereka yang bekerja di sektor pertanian, terdapat penduduk Kampung Sungai Limau yang bekerja di luar sektor pertanian, tetapi terus menetap di kampung ini.

#### Pembezaan Kelas

Dalam kajian ini pembezaan kelas di Kampung Sungai Limau terutamanya dilihat dari segi sumber pendapatan mereka yang utama, iaitu sama ada tanah, perkhidmatan (buruh halus), tenaga (buruh kasar) dan modal. Berasaskan kriteria tersebut, penduduk kampung ini boleh dibahagikan kepada beberapa kelas, iaitu kelas petani, 'kelas salariat' atau kelas menengah baru, kelas buruh dan kelas pemodal atau usahawan.

Kelas petani terdiri daripada mereka yang bergantung kepada tanah sebagai sumber pendapatan utama dan adalah kelas yang terawal muncul di Kampung Sungai Limau. Pada mulanya kelas ini agak homogen. Namun, sejak akhir 1940-an sudah kelihatan pembezaan antara petani yang mempunyai tanah yang lebih luas dan memperoleh pendapatan yang lebih tinggi dengan petani yang lain. Antara sebabnya ialah ada petani yang dapat membuka tanah yang lebih luas daripada petani lain, dan ada yang dapat menghimpun tanah melalui pembelian, apabila ada orang menjual tanah dan berpindah ke tempat lain. Dengan itu, kini kelas petani boleh dibahagikan kepada tiga kelas iaitu petani kaya, petani sederhana dan petani miskin.<sup>2</sup>

Kelas menengah baru ialah mereka yang memperoleh pendapatan utama daripada pekerjaan memberi perkhidmatan. Mereka juga disebut golongan pekerja kolar putih. Pada peringkat awal kelas ini terutamanya diwakili oleh guru sekolah (termasuk guru agama). Akan tetapi, pada masa kini terdapat juga orang yang bekerja sebagai kerani, di samping guru sekolah.

Kelas buruh terdiri daripada mereka yang bekerja sebagai buruh kasar, seperti tukang kebun sekolah dan buruh am di Majlis Daerah dan beberapa badan berkanan dan jabatan kerajaan. Termasuk juga mereka yang bekerja sebagai posmen dan penjaga stor. Kemunculan kelas ini agak ketara selepas merdeka, khususnya mulai pertengahan 1960-an.

Kelas pemodal atau usahawan pula terdiri daripada mereka yang bergantung kepada modal sebagai sumber pendapatan yang utama. Sebelum munculnya kelas ini di Kampung Sungai Limau terdapat peniaga kedai runcit yang menggunakan modal yang kecil dan lebih sesuai dianggap sebagai kelas menengah lama. Pada masa kini, di samping peniaga kedai runcit telah muncul usahawan-usahawan, seperti kontraktor, pengusaha stesen minyak dan pembeli kelapa yang menggunakan modal yang agak besar. Mereka

adalah orang kaya baru dan kelas usahawan yang baru muncul di Kampung Sungai Limau. Mereka umumnya memiliki tanah, tetapi tidak bergantung kepada tanah sebagai sumber pendapatan utama.

Pembedaan kelas di kalangan ketua keluarga di Kampung Sungai Limau pada masa ini ditunjukkan dalam Jadual 5.1. Berdasarkan jadual tersebut, sekurang-kurangnya ada dua perkara penting yang terserlah daripada kajian ini. Pertama, kelas yang terbesar di kampung ini ialah kelas petani pertengahan atau petani sederhana, bukan petani miskin. Kedua, sungguhpun Kampung Sungai Limau masih merupakan sebuah kawasan pertanian, tetapi kelas pemodal atau usahawan sudah mula muncul di kampung ini, di samping kelas menengah baru dan kelas buruh yang muncul terlebih dahulu.

JADUAL 5.1 Pembedaan kelas di Kampung Sungai Limau pada 1995

Kedudukan Kelas	Bilangan	Peratus
Petani Kaya	6	6.7
Petani Sederhana	42	46.7
Petani Miskin	17	18.9
Kelas Menengah Baru	8	8.9
Kelas Menengah Lama	2	2.2
Pemodal (Usahawan)	2	2.2
Buruh	13	14.4
Jumlah	90	100.0

### Pekerjaan

Kajian 1976 mendapati bahawa daripada 160 orang ketua keluarga yang dijadikan sampel kajian, seramai 120 orang (75%) bekerja sebagai petani sebagai pekerjaan utama, manakala 40 orang (25%) terlibat dalam pekerjaan bukan pertanian seperti guru, kerani, buruh am sekolah dan sebagainya.

Setelah kira-kira dua dekad berlalu, kajian 1995 ini mendapati bahawa di kalangan ketua keluarga di Kampung Sungai Limau nampaknya nisbah mereka yang bekerja sebagai petani dan bukan petani tidak banyak berubah. Daripada 90 orang ketua keluarga yang ditemui, seramai 65 orang (72.2%) masih bekerja sebagai petani, dan seramai 25 orang (27.8%) sahaja yang bekerja di sektor bukan pertanian (lihat Jadual 5.2).

JADUAL 5.2 Pembezaan pekerjaan di Kampung Sungai Limau pada 1976 dan 1995

Pekerjaan Utama	1976		1995	
	Bil.	Peratus	Bil.	Peratus
1. Pertanian	120	75.0	65	72.2
2. Bukan Pertanian				
a. 'Salaraiat' (Kelas Menengah Baru)				
Guru/Ustaz	12	7.5	6	6.7
Kerani	2	1.2	1	1.1
Merinyu LPN	1	0.6	1	1.1
b. Buruh	19	11.9	13	14.4
c. Bekerja Sendiri				
Usahawan	3	1.9	2	2.2
Penitiaga Kecil (Kelas Menengah Lama)	3	1.9	2	2.2
Jumlah besar	160	100.0	90	100.0

Bagaimanapun, satu perkara menarik yang terserlah daripada tinjauan semula ini ialah semakin ramai petani di Kampung Sungai Limau, termasuk isteri dan anak-anak mereka yang melibatkan diri dengan pekerjaan bukan pertanian. Jika pada 1976 hanya petani miskin terutamanya yang melibatkan diri dengan pekerjaan bukan pertanian, pada 1995 kira-kira 20% petani sederhana juga telah berbuat demikian, walaupun sebagai pekerjaan sampingan.

Pekerjaan bukan pertanian yang disertai oleh petani miskin dan petani sederhana di sini masa kini ialah pekerjaan sebagai buruh binaan. Pekerjaan ini terbuka luas dalam tahun-tahun kebelakangan ini apabila banyak bangunan kedai dan rumah dibina di taman-taman perumahan di sekitar pekan Sungai Besar.

Penglibatan mereka dalam pekerjaan bukan pertanian ini banyak didorong oleh keperluan untuk menambah pendapatan, kerana dalam tahun-tahun terakhir ini pendapatan mereka daripada hasil tanah hampir tidak bertambah, sedangkan harga barang-barang keperluan sentiasa meningkat. Dengan itu, mereka perlu mencari pendapatan tambahan daripada sektor bukan pertanian untuk menstabilkan kehidupan mereka.

Kajian ini menunjukkan bahawa daripada kalangan petani yang dijadikan sampel kajian tidak kurang 50% petani miskin dan kira-kira 20% petani sederhana melibatkan diri dengan pekerjaan bukan pertanian sebagai pekerjaan sampingan. Bilangan ini sebenarnya tidak termasuk golongan petani miskin dan petani sederhana yang terpaksa bekerja sebagai buruh di sektor pertanian. Misalnya, di Kampung Sungai Limau kini ada tiga kumpulan pekerja yang mengambil upah menyelenggarakan penanaman

padi, dari peringkat menanam hingga ke peringkat membubuh baju, meracun rumput dan sebagainya. Setiap kumpulan terdiri daripada 10 orang petani miskin dan sederhana. Selain itu, terdapat petani miskin dan sederhana yang secara perseorangan atau berkumpulan mengambil upah mengait dan mengupas kelapa.

Bagi isteri petani miskin dan sederhana, antara pekerjaan yang dapat mereka serta ialah mengambil upah membuat kerepek pisang sebagai pekerjaan sampingan. Peluang pekerjaan ini mula terbuka kira-kira dua tahun yang lalu, apabila dua orang penduduk Kampung Sungai Limau yang mula menjalankan perusahaan membuat kerepek pisang, dan setiap orang pengusaha itu menggunakan 10 orang pekerja wanita.

Penglibatan isteri petani miskin dan sederhana dalam pekerjaan bukan pertanian ini juga didorong oleh keperluan untuk menambahkan pendapatan keluarga masing-masing, setelah beberapa tahun mereka tidak berpeluang membuat apa-apa kerja yang menghasilkan pendapatan. Sehingga awal 1980-an isteri petani miskin dan petani sederhana sebenarnya berpeluang bekerja mengambil upah menanam dan menuai padi yang dapat menambah pendapatan keluarga daripada pekerjaan tersebut. Akan tetapi, peluang pekerjaan itu tidak ada lagi setelah penduduk Kampung Sungai Limau menanam padi mengikut teknik tabur terus dan menggunakan jentera untuk menuai padi.

Anak-anak petani di Kampung Sungai Limau pula sudah melibatkan diri dengan pekerjaan bukan pertanian sejak 1960-an lagi, khususnya pekerjaan makan gaji dengan kerajaan. Untuk memegang sesuatu jawatan kebanyakan anak petani dari kampung ini perlu berhijrah ke bandar atau ke tempat lain. Bagaimanapun, mulai awal 1980-an, peluang bekerja makan gaji dengan kerajaan menjadi terbatas, kerana kerajaan mula menjalankan dasar mengurangkan saiz pekerja di sektor awam. Kekurangan peluang pekerjaan di sektor awam ini mendorong anak-anak petani yang berkenaan bergantung pada sektor swasta, khasnya sektor perkilangan.

Pada 1980-an dan awal 1990-an, anak-anak petani dari Kampung Sungai Limau yang ingin bekerja di sektor perkilangan terpaksa berhijrah ke bandar-bandar yang mempunyai kawasan industri, seperti Petaling Jaya, Shah Alam dan Pelabuhan Klang. Pembukaan kawasan industri di pekan Sekincan dan Kuala Selangor yang tidak begitu jauh dari kampung ini pula telah membolehkan anak-anak petani dari kampung ini bekerja di kilang tanpa meninggalkan kampung, kerana ada bas kilang yang berulang alik mengambil dan menghantar mereka pada tiap-tiap hari. Namun, tarikan bandar kepada anak-anak petani masih kuat. Oleh itu, sebahagian besar daripada mereka terus berhijrah ke bandar dan hanya sebahagian kecil, khasnya golongan wanita, yang bekerja di kilang tetapi terus tinggal di kampung ini.

### Pemilikan Tanah

Pemilikan tanah di Kampung Sungai Limau tidak terhad di kalangan penduduk yang bekerja di sektor pertanian sahaja, malah meliputi mereka yang bekerja di luar sektor pertanian. Pembentukan pemilikan tanah di kalangan ketua keluarga kedua-dua golongan pada 1976 dan 1995 ditunjukkan dalam Jadual 3 di bawah.

Daripada Jadual 5.3 didapati pemilikan tanah di Kampung Sungai Limau pada tahun 1995 tidaklah banyak berubah berbanding dengan keadaan pada tahun 1976, khasnya di kalangan ketua keluarga yang tidak bergantung kepada tanah sebagai sumber pendapatan utama.

**JADUAL 5.3 Pemilikan tanah di kalangan petani dan bukan petani pada 1976 dan 1995 (Peratus)**

Luas Tanah (ekar)	Petani		Bukan Petani	
	1976 (N = 120)	1995 (N = 65)	1976 (N = 40)	1995 (N = 25)
Tiada	14.7	9.2	40.0	36.0
0.1 - 3.0	17.5	16.9	22.5	24.0
3.1 - 5.0	25.0	33.8	17.5	20.0
5.1 - 10.0	21.7	21.5	15.0	16.0
10.1 - 15.0	12.5	12.3	2.5	-
15.1 - 25.0	10.0	6.2	-	4.0
25.1 - 50	1.7	-	-	-
50.1 ke atas	-	-	2.5	-

Perubahan yang agak ketara hanyalah penambahan ketua keluarga yang mempunyai tanah antara 3.1 hingga 5.0 ekar, iaitu daripada 25.0% kepada 33.8% dan pengurangan ketua keluarga yang mempunyai tanah antara 15.1 hingga 25.0 ekar, iaitu hanya tinggal 6.2% daripada 10.0% di kalangan mereka yang bekerja sebagai petani.

Salah satu faktor yang menyumbang kepada pengekalan pembentukan pemilikan tanah begini ialah keupayaan petani miskin mempertahankan tanah mereka daripada terjual kepada petani kaya atau golongan bukan petani. Sebaliknya di kalangan petani kaya dan golongan bukan petani terdapat kecenderungan untuk menggunakan wang lebihan mereka, jika ada, untuk membeli saham khasnya Amanah Saham Bumiputera (ASB) dan Amanah Saham Selangor (ASAS) dan bukannya membeli tanah. Dengan itu dalam masa kira-kira dua dekad ini tidak ada golongan yang kehilangan

tanah, dan tidak ada golongan yang mengumpul tanah melalui proses jual beli.

Bagaimanapun, antara 1976 hingga 1995 beberapa orang petani kaya yang umumnya sudah tua telah meninggal dunia, dan tanah mereka telah dibahagikan kepada waris mereka. Oleh itu, terdapat beberapa orang penduduk Kampung Sungai Limau yang memperoleh tanah melalui pembahagian pesaka, bukan melalui pembelian. Perolehan atau penambahan tanah oleh golongan inilah yang menyebabkan pertambahan peratus golongan yang mempunyai tanah antara 3.1 hingga 5.0 ekar. Sebaliknya kematian beberapa orang petani kaya telah mengurangkan peratus petani yang mempunyai tanah lebih daripada 15.0 ekar.

Oleh yang demikian, walaupun pola pemilikan tanah di Kampung Sungai Limau pada masa ini tidak begitu berubah daripada keadaan dua dekad yang lalu, tetapi pengurangan peratus petani yang memiliki tanah seluas 15 ekar ke atas dan pertambahan peratus petani yang memiliki tanah antara 3.1 hingga 5.0 ekar, menunjukkan bahawa perubahan dari segi pemilikan tanah cenderung ke arah kesamarataan. Kecenderungan ke arah kesamarataan ini terutamanya dipengaruhi oleh amalan pembahagian dan pemecahan tanah pesaka yang terdapat di kalangan petani Melayu khasnya, dan orang Melayu yang lain amnya.

### Pendapatan

Sebenarnya agak sukar untuk mendapatkan data yang tepat tentang pendapatan penduduk desa yang kebanyakannya bekerja sebagai petani seperti penduduk Kampung Sungai Limau, kerana pendapatan mereka biasanya tidak tetap dan mereka tidak menyimpan rekod yang terperinci tentang pendapatan mereka. Bagaimanapun, berasaskan maklumat yang diberi oleh responden dan maklumat yang diberi oleh informan penting seperti ketua kampung, jumlah pendapatan responden yang ditunjukkan dalam Jadual 5.4 dipercayai agak menepati jumlah pendapatan mereka yang sebenarnya.

Satu perkara penting yang dapat diperhatikan pada Jadual 5.4 ialah jumlah pendapatan sebahagian ketua keluarga di Kampung Sungai Limau sekarang secara relatif memang telah bertambah daripada pendapatan mereka pada tahun 1976 dahulu, sama ada di kalangan ketua keluarga yang bekerja sebagai petani mahu pun bukan petani.

Di kalangan ketua keluarga yang tidak bekerja sebagai petani, tidak ada lagi yang berpendapatan kurang daripada RM300 sebulan. Golongan ketua keluarga yang berpendapatan antara RM301 hingga RM500 pun telah berkurang daripada 38.0% kepada 20.0%, sementara golongan yang berpendapatan RM501 hingga RM750 telah meningkat daripada 26.0% kepada 36.0%.

**JADUAL 5.4 Pendapatan ketua keluarga petani dan ketua keluarga bukan petani di Kampung Sungai Limau pada 1976 dan 1995  
(Peratus)**

Pendapatan Sebulan	Petani		Bukan Petani	
	1976 (N = 120)	1995 (N = 65)	1976 (N = 40)	1995 (N = 25)
0-100	4.1	—	—	—
101-200	8.8	4.6	2.0	—
201-300	39.2	26.2	2.0	—
301-500	40.5	61.5	38.0	20.0
501-750	6.7	7.8	26.0	36.0
751-1,000	0.7	—	6.0	12.0
1,001-1,500	—	—	18.0	20.0
1,501-2,500	—	—	6.0	8.0
2,500 ke atas	—	—	2.0	4.0

Pertambahan pendapatan di kalangan ketua keluarga yang bekerja di luar sektor pertanian, khasnya yang bekerja makan gaji dengan kerajaan tidak sukar difahami, kerana mereka mendapat kenaikan gaji pada tiap-tiap tahun dan gaji mereka sebagai kakitangan kerajaan juga telah dinaikkan beberapa kali, termasuk yang terakhir pada 1987 di bawah skim Sistem Saraan Baru (SSB). Di samping itu, sebahagian daripada mereka mempunyai tanah dan mendapat sedikit sebanyak pendapatan tambahan daripada tanah tersebut. Bagaimanapun, pertambahan pendapatan di kalangan ketua keluarga yang menjadi peniaga dan usahawan tidaklah begitu ketara, walaupun mereka termasuk dalam golongan yang memperoleh pendapatan yang lebih tinggi.

Di kalangan ketua keluarga yang bekerja sebagai petani pula tidak ada lagi yang berpendapatan kurang daripada RM100 sebulan. Ketua keluarga yang berpendapatan antara RM201 hingga RM300 sebulan telah berkurangan kepada 26.2% daripada 39.2%. Sebaliknya terdapat peningkatan di kalangan ketua keluarga yang berpendapatan antara RM301 hingga RM500 sebulan, iaitu daripada 40.5% pada 1976 kepada 61.5% pada 1995. Bagaimanapun, untuk memahami pertambahan pendapatan di kalangan sebahagian ketua keluarga yang bekerja sebagai petani ini kita perlu menceliti sumber pendapatan mereka pada masa dahulu dan masa kini.

Pada 1976 dahulu sumber pendapatan utama petani miskin di Kampung Sungai Limau ialah pekerjaan mengambil upah di sektor pertanian, seperti

mengambil upah mengait kelapa dan menuai padi. Selain itu, ada juga yang memperoleh pendapatan daripada hasil tanah mereka sendiri (yang umumnya tidak begitu luas) dan daripada pekerjaan di luar sektor pertanian. Bagaimanapun, pada masa itu peluang pekerjaan di luar sektor pertanian tidaklah begitu banyak, dan hanya sebahagian daripada mereka yang memperoleh pendapatan tambahan daripada pekerjaan di luar sektor pertanian.

Bagi petani sederhana dan petani kaya pula, sumber pendapatan mereka yang utama tidak lain daripada hasil tanah mereka sendiri. Bagi menambah pendapatan ada juga sebilangan kecil petani sederhana yang bekerja mengambil upah, sama ada mengait kelapa atau menuai padi atau keduanya. Namun, pada masa itu hampir tidak ada petani sederhana yang membuat pekerjaan di luar sektor pertanian sebagai pekerjaan sambilan.

Salah satu faktor yang membolehkan petani sederhana dan petani kaya di Kampung Sungai Limau pada masa itu (1976) mendapat pendapatan yang mencukupi ialah harga koko yang agak tinggi (di sekitar RM1.50 sekilo bagi koko basah). Dengan itu, koko yang mula ditanam di kampung ini pada tahun 1970 telah meningkatkan pendapatan mereka yang sebelumnya bergantung kepada hasil padi dan kelapa.

Pada 1976 ada juga petani-petani di Kampung Sungai Limau daripada ketiga-tiga kelas yang mendapat pendapatan tambahan daripada wang pemberian anak yang bekerja makan gaji di luar kampung. Namun, bilangan mereka yang mendapat pemberian anak itu agak kecil (kurang daripada 10 orang), kerana pada masa itu anak-anak penduduk Kampung Sungai Limau yang bekerja di luar kampung belum begitu ramai.

Berbeza dengan keadaan 1976, pada 1995, petani miskin di Kampung Sungai Limau boleh dibahagikan kepada dua golongan dari segi sumber pendapatan utama mereka. Golongan pertama masih bergantung kepada pekerjaan mengambil upah di sektor pertanian sebagai sumber pendapatan utama. Mereka terutamanya terdiri daripada golongan tua yang telah terbiasa dengan pekerjaan mengait kelapa dan menyelenggarakan penanaman padi. Golongan kedua pula ialah petani miskin yang secara relatif lebih muda dan lebih berupaya membuat kerja berat. Golongan ini bergantung kepada pekerjaan di luar sektor pertanian, seperti menjadi buruh binaan, sebagai sumber pendapatan utama.

Petani sederhana dan petani kaya, pada umumnya mereka masih bergantung kepada hasil tanah mereka sendiri sebagai sumber pendapatan utama. Namun, satu perubahan yang dapat diperhatikan dalam tinjauan semula pada 1995 ialah terdapat petani sederhana yang melibatkan diri dengan pekerjaan di luar sektor pertanian sebagai pekerjaan sampingan, walaupun bilangannya masih agak kecil, iaitu di sekitar 20%. Dengan itu, sebahagian daripada pendapatan mereka adalah daripada pekerjaan tersebut.

Penglibatan sebahagian petani sederhana dengan pekerjaan bukan pertanian ada kaitannya dengan kemerosotan pendapatan mereka daripada sektor pertanian. Dalam beberapa tahun terakhir ini, pendapatan mereka daripada hasil koko begitu merosot, kerana pokok koko mereka sudah tua dan sudah kurang mengeluarkan buah, manakala harga koko pula agak rendah. Pada masa yang sama pendapatan mereka daripada hasil padi dan kelapa boleh dikatakan tidak meningkat sejak beberapa tahun yang lalu.

Bagaimanapun, perlu ditegaskan di sini bahawa kebanyakan ketua keluarga yang ditemui pada 1995 mempunyai anak yang bekerja di luar kampung, khasnya di bandar, dan kira-kira 25% daripada mereka ada menerima bantuan wang daripada anak-anak mereka. Oleh itu, bagi petani miskin dan petani sederhana khasnya, wang pemberian anak-anak adalah komponen penting daripada pendapatan mereka.

Oleh yang demikian, petani di Kampung Sungai Limau, walaupun pendapatan mereka secara amnya meningkat sedikit daripada pendapatan mereka pada 1976 dahulu, tetapi peningkatan pendapatan itu terutamanya diperolehi daripada pekerjaan bukan pertanian dan daripada bantuan anak, bukan daripada hasil tanah atau pekerjaan pertanian.

### Mobiliti Sosioekonomi

Perubahan pekerjaan, pemilikan tanah dan pendapatan yang digambarkan di atas boleh dijadikan asas untuk melihat mobiliti sosioekonomi di kalangan penduduk Kampung Sungai Limau. Oleh itu, di sini akan ditinjau mobiliti sosioekonomi di kampung ini daripada dua aspek: mobiliti intra generasi dan mobiliti antar generasi. Tumpuan tinjauan ini ialah mobiliti vertikal, khasnya mobiliti ke atas.

#### Mobiliti Intra Generasi

Tinjauan semula yang dilakukan pada 1995 menunjukkan bahawa dalam masa kira-kira dua dekad ini mobiliti intra generasi, iaitu mobiliti dalam usia hidup seseorang, tidaklah mudah dicapai oleh penduduk Kampung Sungai Limau dan hanya melibatkan sebahagian kecil daripada mereka.

Secara amnya, dalam masa dua dekad yang terakhir ini mobiliti intra generasi berlaku di Kampung Sungai Limau melalui tiga cara: pertama, dengan memperoleh tanah melalui pewarisan atau pembahagian pesaka; kedua, dengan cara bekerja makan gaji dengan kerajaan; dan ketiga, dengan menceburkan diri dalam bidang perniagaan.

Cara yang pertama terutamanya melibatkan petani miskin yang tidak mempunyai tanah atau mempunyai tanah yang tidak begitu luas. Dengan mendapat tanah pesaka daripada ibu bapa mereka, kedudukan mereka berubah menjadi golongan petani yang mempunyai tanah yang mencukupi

dan memperoleh pendapatan utama daripada hasil tanah. Dengan itu mereka boleh dianggap mengalami mobiliti ke atas menjadi petani sederhana. Ada juga petani sederhana yang mendapat tanah melalui pembahagian pesaka, tetapi tanah yang mereka perolehi tidak begitu luas dan tidak membolehkan mereka bermobiliti menjadi petani kaya.

Cara yang kedua pula lebih melibatkan petani miskin dan petani sederhana yang masih muda dan berpeluang bekerja makan gaji dengan jabatan kerajaan atau badan berkanun pada 1970-an. Kebanyakan mereka bekerja sebagai buruh am majilis daerah, JPS dan LPN (sekarang Syarikat Padiberas Nasional Berhad [Bernas]). Namun, sebagai kakitangan kerajaan atau badan berkanun, mereka bukan sahaja mendapat gaji tetap pada tiap-tiap bulan, malahan memegang jawatan tetap dan berpencen. Oleh itu, bagi penduduk Kampung Sungai Limau mobiliti dari kelas petani (khasnya petani miskin) ke kelas buruh ini biasanya ditanggapi sebagai mobiliti ke atas. Bagaimanapun, peluang bermobiliti ke atas mengikut cara yang kedua ini hanya terbuka sehingga kira-kira awal 1980-an. Selepas itu, peluang tersebut boleh dikatakan telah tertutup kerana dasar kerajaan mengurangkan bilangan pekerja di sektor awam. Berdasarkan perkara tersebut, petani memilih cara ketiga untuk bermobiliti ke atas. Ketua keluarga kini menjadi kontraktor binaan, peniaga kelapa dan pengusaha kerepek pisang. Bagaimanapun, untuk menjadi seorang usahawan, mereka memerlukan modal yang agak banyak, di samping minat dan kebolehan menguruskan sesuatu perniagaan. Oleh itu, peluang bermobiliti ke atas mengikut cara yang ketiga lebih terbuka kepada petani kaya dan sebahagian kecil petani sederhana.

#### Mobiliti antara Generasi

Di Kampung Sungai Limau mobiliti antara generasi boleh dianggap satu fenomena baru, iaitu fenomena tahun 1970-an dan 1980-an. Namun, jika dibandingkan dengan mobiliti intra generasi, mobiliti antara generasi jelas lebih pesat dan lebih melibatkan penduduk Kampung Sungai Limau, khasnya anak petani kaya dan petani sederhana. Kepesatan mobiliti antar generasi ini, sama ada secara langsung atau tidak, mempunyai kaitan dengan pertambahan peluang pelajaran peringkat menengah dan tinggi dalam era selepas merdeka dan perluasan peluang pekerjaan di sektor bukan pertanian.

Pada awal 1970-an beberapa orang anak petani Kampung Sungai Limau yang berkelulusan sekolah menengah telah dapat bekerja makan gaji sebagai guru, kerani dan jurutaip. Sebahagian daripada mereka dapat bekerja di daerah Sabak Bernam, sementara sebahagian lagi bekerja di luar daerah ini. Mereka adalah kumpulan awal anak penduduk kampung ini yang dapat bermobiliti ke kelas menengah baru.

Selepas tertubuhnya beberapa buah universiti baru di Malaysia pada awal 1970-an beberapa orang anak petani Kampung Sungai Limau telah

dapat melanjutkan pelajaran ke peringkat universiti dan bekerja sebagai pegawai tadbir dan guru siswazah setelah mendapat ijazah. Pada masa yang sama, bilangan anak-anak petani yang berkelulusan sekolah menengah dan dapat memegang jawatan seperti guru sekolah rendah, kerani, posmen dan sebagainya juga semakin bertambah. Oleh yang demikian, ketika kajian kali pertama dijalankan pada 1976 didapati tidak kurang daripada dua puluh orang anak petani dari Kampung Sungai Limau telah bekerja makan gaji dengan kerajaan, dan boleh dianggap telah mengalami mobiliti antara generasi.

Tinjauan semula pada 1995 menunjukkan bahawa bilangan anak-anak petani Kampung Sungai Limau yang dapat bekerja makan gaji dengan kerajaan dalam dua dekad terakhir ini tidak banyak bertambah, kerana tindakan kerajaan membekukan pengambilan kakitangan baru pada pertengahan 1980-an dan seterusnya menjalankan dasar mengecilkan bilangan pekerja di sektor awam sehingga ke masa ini. Bagaimanapun, bilangan anak-anak petani Kampung Sungai Limau yang berpendidikan menengah dan tinggi terus meningkat, dan mereka umumnya tidak bermintat untuk bekerja sebagai petani seperti ibu bapa mereka. Oleh itu, kebanyakan anak-anak petani ini telah menceburkan diri dalam sektor swasta, khasnya sektor perkilangan.

Meskipun mereka tidak berpeluang bekerja makan gaji dengan kerajaan seperti abang dan kakak mereka, tetapi mereka juga umumnya mendapat gaji yang agak lumayan. Mereka yang baru bekerja di kilang sebagai operator pengeluaran, misalnya, boleh mendapat gaji antara RM500 hingga RM600 sebulan, termasuk gaji lebih masa. Pendapatan mereka itu mengatasi pendapatan petani miskin dan sebahagian petani sederhana. Pendapatan mereka yang bekerja sebagai penyelia dan eksekutif atau yang setaraf dengannya jauh lebih tinggi daripada itu. Oleh yang demikian, sebahagian daripada mereka boleh dianggap telah bermobiliti ke kelas menengah melalui pekerjaan di sektor swasta. Selain yang bekerja di sektor swasta, ada juga anak petani yang memilih bekerja sendiri sebagai usahawan, khasnya menjadi kontraktor, dan mereka termasuk dalam golongan yang telah bermobiliti ke atas. Namun, bilangan mereka agak kecil dan lebih terhad kepada anak petani kaya sahaja.

### Kesimpulan

Berdasarkanuraian di atas, kita dapat memerhatikan beberapa tren perubahan sosioekonomi dalam sebuah kampung yang telah lama mengalami pemodenan pertanian dari empat aspek: pekerjaan, pemilikan tanah, pendapatan dan mobiliti sosioekonomi. Perubahan sosioekonomi ini, sama ada secara langsung atau tidak, boleh dikaitkan dengan beberapa dasar dan rancangan pembangunan kerajaan dan perkembangan industri pembuatan.

Dari segi pekerjaan, sebahagian besar ketua keluarga di kampung ini masih bergantung kepada pekerjaan pertanian sebagai pekerjaan utama. Namun, bagi petani miskin dan sebahagian petani sederhana, mereka tidak dapat bergantung kepada pekerjaan pertanian semata-mata, walaupun mereka turut melibatkan diri dengan rancangan pemodenan pertanian. Mereka perlu bekerja di luar sektor pertanian untuk menampung belanja hidup yang semakin meningkat, sedangkan pendapatan daripada hasil tanah mereka sendiri umumnya tidak bertambah, kalau pun tidak merosot.

Bagi isteri petani miskin dan sederhana pula, perubahan teknik pertanian dan penggunaan jentera di sektor pertanian telah mengurangkan peluang mereka untuk bekerja mengambil upah menanam dan menuai padi. Oleh itu, mereka juga perlu bekerja di sektor bukan pertanian untuk menambah pendapatan keluarga mereka. Bagaimanapun, dalam masa kira-kira dua dekad ini petani miskin dan petani sederhana di kampung ini pada umumnya dapat mempertahankan tanah mereka dan petani kaya pula telah menggunakan wang mereka untuk membeli saham, jika tidak menceburkan diri dalam bidang perniagaan. Oleh itu, perubahan dari segi pemilikan tanah terutamanya berlaku sebagai hasil pembahagian pesaka, dan bukan sebagai akibat jual beli tanah. Pembahagian tanah pesaka ini telah meningkatkan bilangan petani sederhana.

Dari segi pendapatan pula, tidak dinasikan secara amnya trendnya adalah ke arah peningkatan. Namun, bagi sebahagian petani miskin dan petani sederhana, peningkatan pendapatan itu terutamanya disumbangkan oleh pendapatan daripada pekerjaan bukan pertanian dan wang pemberian anak, bukan daripada hasil tanah.

Dari segi mobiliti sosioekonomi pula, mobiliti intra generasi sukar dicapai oleh petani di kampung ini tanpa beralih ke sektor pekerjaan yang lain. Sebelum 1980-an, ada antara mereka yang dapat bermobiliti ke kelas buruh. Namun, setelah kerajaan mengurangkan saiz pekerja di sektor awam, peluang bermobiliti ke atas lebih terbuka kepada petani kaya yang mampu menceburi bidang perniagaan sahaja.

Bagaimanapun, mobiliti antara generasi jelas lebih mudah dicapai oleh anak-anak petani dari kampung ini. Tindakan kerajaan mengurangkan saiz pekerja di sektor awam tidak menyukarkan mereka mendapat pekerjaan di luar sektor pertanian, kerana kini sektor industri pembuatan (dan juga sektor perkhidmatan swasta) sedang berkembang pesat. Oleh itu, jika dahulu sektor perkhidmatan awam adalah saluran untuk mereka bermobiliti ke atas, maka kini sektor perlilangan dan sektor perkhidmatan swasta pula adalah saluran gantian bagi mereka untuk mencapai mobiliti tersebut.

Tren perubahan dari segi pekerjaan, pemilikan tanah, pendapatan dan mobiliti sosioekonomi yang dihuraikan di atas tidak membayangkan bahawa pembezaan kelas di kalangan petani di kampung ini akan berkembang ke arah polarisasi. Meskipun ada sebahagian kecil petani kaya yang telah

menjadi usahawan dan bermobiliti ke kelas pemodal, hampir tidak ada petani miskin dan petani sederhana yang kehilangan tanah dan bermobiliti ke kelas proletar. Dalam hal ini adalah jelas bahawa peluang pekerjaan di sektor bukan pertanian dan pemberian wang daripada anak yang bekerja di sektor swasta di bandar adalah faktor baru yang menstabilkan kehidupan petani miskin dan petani sederhana. Di samping itu, pembahagian tanah pesaka juga telah membolehkan sebahagian petani miskin mendapat tanah dan bermobiliti ke kelas petani sederhana. Ini menunjukkan bahawa perubahan sosioekonomi yang dominan di Kampung Sungai Limau dalam dua dekad ini tidak menunjukkan kecenderungan ke arah polarisasi kelas, namun ia masih mengekalkan pembezaan kelas yang sedia ada.

Kecenderungan ke arah pengekalan pembezaan kelas yang sedia ada ini dijangka akan berterusan sekurang-kurangnya sehingga awal abad ke-21, kerana pada masa ini Malaysia adalah dalam proses peralihan daripada masyarakat pertanian kepada masyarakat perindustrian. Dalam proses peralihan ini majoriti anak-anak petani akan terus meninggalkan sektor pertanian dan memasuki sektor perkilangan atau perkhidmatan di bandar. Dengan itu, sektor pertanian tidak akan mengalami tekanan penduduk, dan golongan petani miskin dan petani sederhana sekurang-kurangnya akan dapat mengekalkan kedudukan mereka, kalaupun tidak dapat bermobiliti ke atas.

Walaupun ketika bab ini ditulis ekonomi Malaysia sedang menghadapi kegawatan, tetapi kegawatan ini adalah fenomena sementara sahaja. Kegawatan ini juga mungkin tidak melibatkan sektor pertanian padi, kerana permintaan terhadap pengeluaran padi adalah sesuatu yang berterusan. Oleh itu, kebanyakan responden yang terdiri daripada golongan petani padi boleh meneruskan aktiviti utama mereka di bidang pertanian, sementara anak-anak mereka pula bekerja di luar sektor tersebut. Walaupun ada kemungkinan ketika ekonomi menghadapi kegawatan ini, ada di antara anak mereka yang diberhentikan daripada pekerjaan dan dengan itu tidak boleh memberi bantuan kepada ibu bapa mereka, tetapi hal ini tidak akan mengubah pola pembezaan sosial yang ada sekarang, dan tidak akan mengubah kecenderungan ke arah pengekalan pembezaan sosial tersebut.

### Catatan

1. Kajian tahun 1976 dijalankan untuk mengumpul bahan bagi menulis tesis Sarjana Sastera dan dibayai oleh Universiti Kebangsaan Malaysia. Kajian tahun 1987 dan 1988 pula merupakan sebahagian daripada projek penyelidikan yang lebih besar, yang bertajuk Perubahan Sosioekonomi dan Transformasi Budaya di Kawasan Desa Malaysia. Projek ini ialah projek penyelidikan bersama sekumpulan penyelidik dari Jepun dan Malaysia, dan dibayai oleh Hitachi Foundation. Lihat Mohamed Salleh Lamry (1978, 1988 dan 1993).

2. Dalam kajian ini keluasan tanah yang dimiliki dijadikan kriteria asas untuk membahagikan para petani kepada tiga kelas atau subkelas:
  - a) Petani miskin ialah mereka yang tidak mempunyai tanah dan mereka yang memiliki tanah kurang daripada tiga ekar.
  - b) Petani sederhana ialah mereka yang memiliki tanah antara tiga hingga sepuluh ekar.
  - c) Petani kaya ialah mereka yang memiliki tanah sepuluh ekar atau lebih.

### Rujukan

- Mohamed Salleh Lamry. 1978. Modernisasi pertanian di kalangan pesawah dan pekebun kelapa tani Melayu: Satu kajian kes di Kampung Sungai Limau, Sabak Bernam. Tesis M. A. Universiti Kebangsaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1988. Economic change and social stratification in Kampung Sungai Limau, Selangor, Malaysia. *Southeast Asian studies* 26(2): 191-204.
- \_\_\_\_\_. 1993. Pembangunan dan politik dalam sebuah kampung di Selangor. Dalam Mohamed Salleh Lamry dan Hasan Mat Nor (sunt.). *Masyarakat dan perubahan*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Swift, M.G. 1967. Economic concentration and malay peasant society. Dalam *Social and economic organization: essays to raymond firth*, disunting oleh M. Freedman. London: Frank Cass.
- Syed Husin Ali. 1964. *Social stratification in Kampong Bagan*. Singapore: MBRAS.
- \_\_\_\_\_. 1972. Land concentration and poverty among the rural Malays. *Nusantara* 1 (Jan): 100-113.
- Wan Hashim. 1988. *Peasants under peripheral capitalism*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.

## BAB 6

# Pembangunan dan Ketidaksetaraan Pendapatan: Pencapaian dan Cabaran Masa Depan

Ishak Shari

Pembangunan sesebuah negara tidak hanya bermakna pertumbuhan ekonominya yang pesat tetapi juga memerlukan pengurangan kadar kemiskinan dan jurang perbezaan di dalam negara berkenaan. Malahan, daripada perspektif pembangunan insan, konsep pembangunan meliputi empat komponen atau matlamat penting yang saling melengkapi dan perlu dicapai, iaitu: kecekapan (untuk memastikan pencapaian pertumbuhan ekonomi yang pesat); pembahagiankekayaan yang adil (meliputi pembasmiann kemiskinan dan pengurangan jurang perbezaan pendapatan); mapan (menjamin pembangunan kini tidak mengancam kehidupan generasi akan datang); dan pengupayaan rakyat, terutama golongan mudah terancam seperti golongan miskin.

Sungguhpun begitu, usaha untuk mencapai matlamat pembangunan tersebut tidaklah mudah. Malah, sejak penghujung 1960-an ahli ekonomi telah cuba menangani persoalan bagaimana mencapai matlamat pertumbuhan ekonomi yang pesat dan pada waktu yang sama mengurangkan kemiskinan dan ketidaksetaraan pendapatan. Berikutan perdebatan yang berlaku, muncullah beberapa strategi baru bagi menangangi masalah kurang pembangunan di negara membangun, yang antara lain termasuklah strategi pertumbuhan dengan pengagihan yang dipelopori oleh Hollis Chenery (lihat Chenery *et al.* 1974).

Di Malaysia, oleh kerana tuntutan semasa akibat berlakunya peristiwa 13 Mei 1969, pihak pemerintah telah memberi perhatian serius kepada isu kemiskinan dan pengurangan ketidaksetaraan pendapatan dalam rancangan pembangunannya sejak Dasar Ekonomi Baru (DEB) dilancarkan pada 1970. Rangka Rancangan Jangka Panjang Pertama (1971-1990), yang menggairahkan strategi dan rancangan untuk mencapai matlamat DEB, turut dipengaruhi oleh pemikiran yang menekankan pentingnya dilaksanakan strategi pertumbuhan dengan pengagihan demi mencapai matlamat pembangunan yang lebih menyeluruh (Malaysia 1991a). Sejak itu, pihak pemerintah di Malaysia telah melaksanakan pelbagai program dan projek untuk membasmi kemiskinan dan mengurangkan jurang perbezaan pendapatan antara kaum, wilayah dan kumpulan pendapatan di negara ini.

Dasar Pembangunan Negara (DPN) bagi tempoh 1991-2000 dan Wawasan 2020 juga menetapkan bahawa pembentukan sebuah ekonomi yang adil sifatnya sebagai salah satu daripada matlamat utama pembangunan negara dalam usaha menjadikan Malaysia sebuah negara perindustrian maju pada abad mendatang.

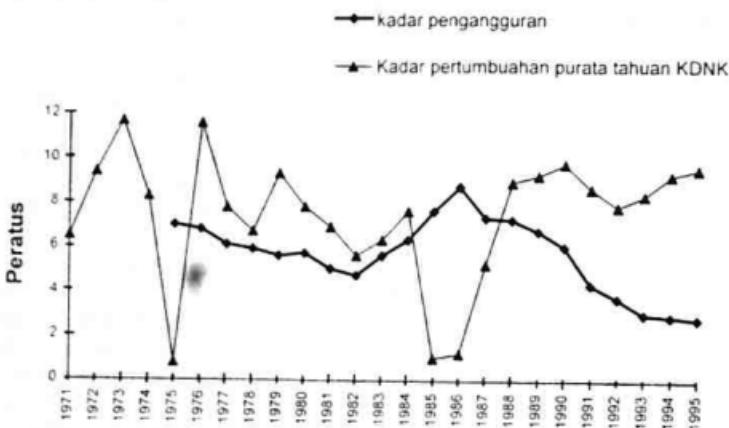
Oleh yang demikian, dalam usaha menilai proses dan prestasi pembangunan di Malaysia, kita bukan sahaja perlu meneliti keadaan kemajuan dari segi peningkatan pendapatan penduduknya tetapi juga perlu melihat beberapa persoalan lain yang berkaitan. Antara persoalan itu termasuk: Sejauh manakah kemiskinan mutlak sudah berkurangan dalam tempoh yang dikaji? Apa terjadi kepada corak agihan pendapatannya? Dalam usaha menjawab persoalan-persoalan ini, bab ini akan meninjau sejauh manakah pertumbuhan pesat yang dialami oleh ekonomi Malaysia dalam tempoh 1971-1995 turut membantu usaha mencapai matlamat pembasmian kemiskinan dan pengagihan pendapatan yang lebih saksama. Seterusnya, bab ini juga akan mengutarakan beberapa cabaran utama yang mungkin dihadapi oleh Malaysia dalam usaha membentuk sebuah ekonomi yang adil sifatnya pada abad ke-21.

Bagi mencapai matlamat ini, bab ini dibahagikan kepada lima bahagian. Bahagian pertama menggariskan secara ringkas prestasi ekonomi Malaysia, terutama dalam tempoh pelaksanaan DEB dan lima tahun pertama pelaksanaan DPN. Bahagian kedua pula melihat kemajuan yang dicapai dalam usaha Malaysia membasmikan kemiskinan dan mengurangkan jurang perbezaan pendapatan dalam tempoh 1957-1990. Perbincangan dalam bahagian ketiga pula lebih ditumpukan kepada faktor-faktor utama yang menyumbang kepada pencapaian matlamat pembasmian kemiskinan dan mengurangkan ketaksamaan dalam agihan pendapatan di Malaysia dalam tempoh 1957-1990. Perubahan dalam kadar kemiskinan dan corak agihan pendapatan di Malaysia dalam tempoh 1991-1995, iaitu setelah beberapa tahun pihak pemerintah melaksanakan dasar liberalisasi ekonomi, dibincangkan dalam bahagian keempat bab ini. Bahagian ini juga mengutarakan beberapa faktor yang mungkin telah menyumbang kepada corak perubahan dalam agihan pendapatan di Malaysia dalam tempoh tersebut. Bahagian akhir bab ini mengutarakan beberapa isu yang perlu ditangani oleh Malaysia dalam usahanya mencapai matlamat pembangunan ekonomi yang mapan dan adil pada abad akan datang.

### Prestasi Ekonomi Malaysia, 1971-1995

Sejak merdeka, kecuali dalam beberapa tahun tertentu, ekonomi Malaysia telah mengalami kadar pertumbuhan yang pesat dengan keadaan inflasi yang terkawal. Dalam tempoh 1956-1970, ekonomi Malaysia telah tumbuh pada kadar purata 5.7 peratus setahun. Ekonomi Malaysia terus tumbuh dengan

agak pesat, iaitu pada kadar purata 6.7 peratus setahun, dalam tempoh pelaksanaan DEB (1971-1990). Oleh kerana jumlah penduduk di Malaysia bertambah pada kadar purata 2.5 peratus setahun dalam tempoh tersebut, maka pendapatan per kapita penduduk Malaysia meningkat lebih dua kali ganda, iaitu daripada RM1,937 pada 1970 kepada RM4,268 pada 1990 (semua nilai mengikut harga tetap 1978). Pertumbuhan ekonomi Malaysia yang pesat ini juga telah dapat menurunkan kadar pengangguran di negara ini ke paras 6.0 peratus pada 1990 dan 2.8 peratus pada 1995 (lihat Rajah 6.1).

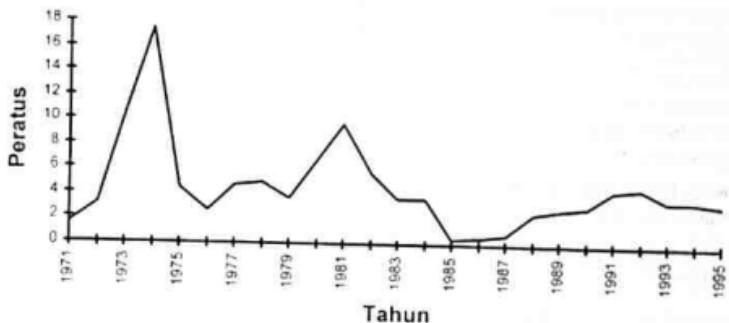


RAJAH 6.1 Kadar pertumbuhan purata tahunan KDNK dan kadar pengangguran 1971-1995

Sayugia diingatkan bahawa di sebalik angka kadar pertumbuhan ekonomi purata yang agak baik ini, terdapat perbezaan yang agak ketara dalam kadar pertumbuhan tahunan. Seperti yang ditunjukkan dalam Rajah 6.1, ekonomi Malaysia pernah mengalami kadar pertumbuhan ekonomi 0.8 peratus pada 1975 tetapi meningkat kepada 11.6 peratus pada 1976. Dalam tahun-tahun 1980-an pula, ekonomi Malaysia pernah mengalami kadar pertumbuhan yang rendah pada 1985 dan 1986, masing-masing 0.5 peratus dan 1.1 peratus.

Selepas mengalami keadaan kemerosotan ekonomi yang terburuk sejak merdeka pada 1985-6, ekonomi negara terus tumbuh pada kadar yang tinggi sejak 1987. Secara khususnya, ekonomi negara telah tumbuh pada kadar purata 9.3 peratus setahun dalam tempoh 1988-1990 dan 8.7 peratus setahun dalam tempoh 1991-1995. Kadar pertumbuhan ekonomi Malaysia dalam tempoh pelaksanaan Rancangan Keenam (1991-1995) itu ternyata lebih tinggi daripada sasaran 7.0 peratus setiap tahun yang ditetapkan.

Sungguhpun pertumbuhan pesat ekonomi negara ini telah memberi tekanan terhadap paras harga umum, namun secara keseluruhan kadar inflasi di Malaysia dalam tempoh itu masih dapat dikawal pada paras yang rendah (lihat Rajah 6.2). Pertumbuhan ekonomi negara yang pesat juga telah dapat mengurangkan kadar pengangguran kepada hanya 2.8 peratus pada 1995 (lihat Rajah 6.1), dan menjadikan Malaysia berada pada tahap gunatenaga penuh.



RAJAH 6.2 Kadar inflasi, 1971-1995

Seperti yang ditunjukkan oleh Jadual 6.1, pertumbuhan pesat ekonomi Malaysia dalam tempoh tersebut telah disertai oleh transformasi struktur ekonomi negara. Kini, hasil usaha menggalakkan proses perindustrian, sektor pembuatannya ternyata memainkan peranan yang lebih penting daripada sektor utama (iaitu pertanian dan perlombongan). Sumbangan sektor pembuatan kepada jumlah eksport negara dan dari segi penyerapan gunatenaga juga telah menjadi semakin ketara. Malahan, sebahagian besar daripada pertumbuhan pesat ekonomi Malaysia sejak 1987 itu telah disumbang oleh perkembangan pesat sektor pembuatan. Dalam tempoh 1988-1995, kadar pertumbuhan keluaran sektor pembuatan jelas mengatasi kadar pertumbuhan ekonomi negara. Secara khususnya, dalam tempoh 1988-1990, sektor pembuatan telah tumbuh pada kadar purata 16.0 peratus setahun dan terus tumbuh pada kadar purata 13.3 peratus dalam tempoh 1991-1995. Hasil daripada perkembangan ini, sumbangan sektor pembuatan kepada Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) meningkat daripada 26.9 peratus pada 1990 kepada 32.0 peratus pada 1995. Nilai eksport barang pembuatan juga meningkat pada kadar yang pesat dan membolehkan sumbangan sektor pembuatan kepada jumlah nilai eksport negara meningkat

dengan lebih besar lagi, iaitu meningkat kepada 79.6 peratus pada tahun 1995. Bahagian daripada jumlah guna tenaga yang terlibat dengan sektor pembuatan juga meningkat daripada 19.9 peratus pada 1990 kepada 25.0 peratus pada 1995.

JADUAL 6.1 Malaysia: KDNK dan gunatenaga mengikut sektor, 1970-1995

	1970	1985	1990	1995	
<b>Peratus daripada KDNK</b>					
Pertanian dan perhutanan	29.0	22.9	18.7	13.6	
Perlombongan <sup>1</sup>	13.7	10.1	9.8	7.4	
Pembuatan	13.9	19.6	26.9	33.1	
Pembinaan	3.8	4.6	3.6	4.4	
Perkhidmatan	36.2	40.1	42.4	44.1	
Duti import kurang bayaran perkhidmatan bank	3.4	2.7	-1.4	-2.7	
<b>Jumlah KDNK (juta ringgit) mengikut harga tetap 1978</b>	21,548	44,511	79,326	120,316	
<b>Peratus daripada jumlah gunatenaga</b>					
Pertanian dan Perhutanan	53.5	39.7	26.0	18.0	
Perlombongan <sup>2</sup>	2.6	1.7	0.6	0.5	
Pembuatan	8.7	15.7	19.9	25.9	
Pembinaan	2.7	5.6	6.3	8.3	
Perkhidmatan bukan kerajaan <sup>3</sup>	20.5	23.6	34.5	34.6	
Perkhidmatan kerajaan	12.0	13.7	12.7	12.7	
<b>Jumlah Gunatenaga ('000)</b>	3,340	4,817	6,686	7,915	
	1971-75	1976-80	1981-85	1986-90	1991-95
<b>Kadar pertumbuhan purata tahunan</b>					
Pertanian dan perhutanan	4.8	3.9	2.7	4.6	2.0
Perlombongan	0.4	8.9	5.9	5.2	2.9
Pembuatan	11.6	13.5	5.2	13.7	13.3
Pembinaan	6.6	12.6	5.8	0.4	10.4
Perkhidmatan bukan kerajaan	8.5	8.4	5.4	6.9	10.4
Perkhidmatan kerajaan	10.1	9.0	8.8	4.0	6.7
<b>KDNK</b>	7.1	8.6	5.1	6.7	8.7

*Nota*

1. Ubahsuai kepada harga 1978
2. Termasuk petroleum dan gas
3. Termasuk bekalan elektrik dan air, pengangkutan, penyimpanan dan komunikasi; perdagangan borong dan runcit, hotel dan restoran; kewangan, insurans, hartanah dan perkhidmatan perniagaan; dan perkhidmatan lain

Sumber: Malaysia (1976; 1981; 1991b; 1996)

## Pembasmian Kemiskinan dan Pengurangan Ketidaksetaraan Pendapatan, 1970-1990

Sebelum dibincangkan pencapaian Malaysia dalam usahanya membasmikan kemiskinan dan mengurangkan ketidaksetaraan pendapatan dalam tempoh 1970-1990, wajar dinyatakan bahawa data komprehensif dan konsisten yang diperlukan untuk penelitian hanya diperolehi sejak 1970 dan itu pun meliputi Semenanjung Malaysia sahaja. Maklumat tentang kadar kemiskinan di Sabah dan Sarawak hanya mula diperolehi sejak 1976. Oleh kerana masalah ini, maka perbincangan dalam bahagian ini lebih tertumpu kepada keadaan kemiskinan dan agihan pendapatan di Semenanjung Malaysia.

Pengalaman di beberapa negara Asia Timur, misalnya Korea Selatan dan Taiwan (lihat World Bank 1993), pertumbuhan ekonomi Malaysia yang pesat dalam tempoh pelaksanaan DEB, telah disertai oleh pengurangan kadar kemiskinan mutlak secara keseluruhan dan mengikut strata. Seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 6.2, kadar kemiskinan mutlak di Semenanjung Malaysia telah menurun daripada 49.3 peratus pada 1970 kepada 39.6 peratus pada 1976, 18.4 peratus pada 1984, 17.3 peratus pada 1987 dan 15.0 peratus pada 1990. Bilangan isi rumah miskin pula berkurangan daripada 791,800 pada 1970 kepada 483,300 pada 1984 dan 448,900 pada 1990. Bagi seluruh Malaysia pula, kadar kemiskinan dilaporkan berkurangan daripada 52.4 peratus pada 1970 kepada 42.4 peratus pada 1976, 20.7 peratus pada 1984 dan 17.1 peratus pada 1995.

Kemajuan yang sama juga berlaku di kawasan luar bandar dan bandar Malaysia (lihat Jadual 6.2). Kadar kemiskinan di kawasan luar bandar Semenanjung Malaysia didapati menurun daripada 58.7 peratus pada 1970, kepada 47.8 peratus pada 1976, 24.7 peratus pada 1984 dan 19.3 peratus pada 1990. Sungguhpun kemajuan yang dicapai ini boleh dibanggakan, namun terdapat kawasan dan kelompok tertentu yang mengalami penurunan yang sedikit sekali. Misalnya, kadar kemiskinan di Sabah didapati tidak berubah banyak sejak 1984. Seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 6.2, kadar kemiskinan di negeri itu berkurangan daripada 58.3 peratus pada 1976 kepada 33.1 peratus pada 1984 tetapi meningkat kepada 34.3 peratus pada 1990.

Penggunaan ukuran Gini dan bahagian pendapatan yang diperoleh oleh golongan isi rumah tertentu, akan dapat melihat kemajuan yang dicapai oleh Malaysia dari segi mengurangkan ketaksamaan pendapatan, terutama dalam tempoh 1971-1990. Perlu juga diingatkan bahawa dalam tempoh masa dari 1957 hingga 1970, hasil beberapa kajian mendapati pertumbuhan ekonomi yang pesat di Semenanjung Malaysia telah disertai oleh peningkatan jurang perbezaan pendapatan dalam masyarakat Malaysia (Ishak Shari dan Ragayah Mat Zin 1978; Snodgrass 1980). Misalnya, sementara bahagian daripada jumlah pendapatan yang diterima oleh golongan atasan 20 peratus dalam masyarakat bertambah daripada 48.6 peratus pada 1957/8 kepada 55.9

pratus pada 1970, bahagian pendapatan yang diperoleh oleh kumpulan 40 peratus terbahawas berkurangan daripada 15.9 peratus kepada 11.6 peratus. Melebarnya jurang perbezaan pendapatan yang berlaku di Semenanjung Malaysia dalam tempoh tersebut dianggap sebagai satu faktor utama yang menyebabkan berlakunya Peristiwa 13 Mei 1969 (Malaysia 1981). Oleh kerana itulah, DEB dilancarkan dengan salah satu matlamat utamanya untuk mengurangkan kemiskinan di negara ini.

Sungguhpun begitu, dari 1971 sehingga 1976, jurang perbezaan pendapatan isi rumah didapati terus melebar dengan nilai pekali Gini meningkat kepada 0.567. Akan tetapi, ketaksamaan dalam agihan pendapatan di Semenanjung Malaysia didapati mula menurun sejak penghujung 1970-an. Seperti yang ditunjukkan dalam Jadual 6.3, pekali Gini bagi seluruh Semenanjung mula menurun kepada 0.493 pada 1979, 0.480 pada 1984, 0.456 pada 1987 dan 0.445 pada 1990. Kemajuan yang positif ini juga ditunjukkan oleh perubahan dalam bahagian pendapatan yang diperolehi oleh kumpulan isi rumah. Golongan isi rumah 20 peratus yang teratas mendapati bahagian daripada jumlah pendapatan yang mereka perolehi menurun daripada 57.7 peratus pada 1976 kepada 55.8 peratus pada 1979 dan seterusnya kepada 50.4 peratus pada 1989. Penurunan dalam ketaksamaan dalam agihan pendapatan juga dialami oleh kawasan bandar dan luar bandar dalam tempoh yang sama, dengan darjah ketaksamaan lebih rendah di kawasan luar bandar berbanding dengan kawasan bandar. Ketaksamaan dalam agihan pendapatan di kalangan isi rumah dalam sesuatu kumpulan etnik utama di Semenanjung Malaysia juga didapati berkurangan sejak penghujung 1970-an hingga 1990 (lihat Jadual 6.3).

Selari dengan perkembangan ini, sejak penghujung 1970-an, jurang perbezaan pendapatan antara kawasan dan kumpulan etnik di Semenanjung Malaysia menjadi semakin berkurangan. Pada 1990, misalnya, pendapatan purata penduduk bandar adalah 1.7 kali ganda lebih tinggi daripada pendapatan purata penduduk desa. Kedudukan ini lebih baik daripada 1970 apabila nisbah pendapatan purata penduduk bandar/desa ialah 2.1 (lihat Jadual 6.4). Pada 1990 juga, pendapatan purata isi rumah Cina dan India masing-masing adalah 1.7 kali dan 1.25 kali ganda lebih tinggi daripada pendapatan purata isi rumah Melayu. Pada 1970, pendapatan purata isirumah Cina adalah 2.3 kali ganda, dan India 1.8 kali ganda lebih tinggi daripada pendapatan purata isi rumah Melayu.

### Faktor Kejayaan Ekonomi Malaysia dalam Tempoh DEB

Pengalaman pembangunan Malaysia dalam tempoh DEB (1971-1990) menawarkan satu lagi contoh sebuah ekonomi di kawasan Asia Timur dan Asia Tenggara yang berjaya tumbuh dengan pesat tanpa memburukkan keadaan kemiskinan dan ketidaksetaraan ekonominya. Bagaimanakah Malaysia berjaya mencapai keadaan tersebut?

**JADUAL 6.2 Kadar kemiskinan dan bilangan isi rumah miskin mengikut strata bandar-luar bandar**

Strata	Tahun					
	1970	1976	1985	1990	1993	1995
<b>SEMENTERANJUNG MALAYSIA</b>						
<b>Bandar</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	85.9	94.9	81.3	77.5	5.1	t.m
Kadar kemiskinan (%)	21.3	17.9	8.2	7.3	4.4	t.m
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	23.8	14.9	13.0	t.m
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	2.4	1.4	1.0	t.m
<b>Luar Bandar</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	705.9	669.9	402.0	371.4	268.2	t.m
Kadar kemiskinan (%)	58.7	47.8	24.7	19.3	14.9	t.m
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	141.8	92.4	67.3	t.m
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	8.7	4.8	3.7	t.m
<b>Keseluruhan</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	791.8	764.4	483.3	448.9	325.3	t.m
Kadar kemiskinan (%)	49.3	39.6	18.4	15.0	10.5	t.m
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	165.6	107.3	80.3	t.m
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	6.3	3.6	2.6	t.m
<b>MALAYSIA</b>						
<b>Bandar</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	—	—	93.1	89.1	77.9	95.9
Kadar kemiskinan (%)	—	—	8.5	7.5	5.3	4.1
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	26.2	16.3	15.7	20.5
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	2.4	1.4	1.1	0.9
<b>Luar Bandar</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	—	—	556.4	530.3	439.3	321.3
Kadar kemiskinan (%)	—	—	27.3	21.8	18.6	16.1
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	89.9	126.8	100.7	73.0
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	9.3	5.2	4.3	3.7
<b>Keseluruhan</b>						
Bilangan isi rumah miskin ('000)	1100	975.8	649.4	574.5	517.2	t.m
Kadar kemiskinan (%)	52.4	42.4	20.7	16.5	13.5	t.m
Bilangan isi rumah termiskin ('000)	—	—	216.1	137.1	116.4	t.m
Kadar kemiskinan golongan termiskin (%)	—	—	6.9	3.9	3.0	t.m

*Nota:* t.m. tiada maklumat

*Sumber:* Malaysia (1981, 1991a, 1994, 1996)

JADUAL 6.3 Taburan pendapatan isi rumah mengikut strata dan kumpulan etnik, Semenanjung Malaysia

Peratus isi rumah/Tahun	Peratus daripada jumlah pendapatan					
	1970	1976	1979	1985	1987	1990
<b>Keseluruhan</b>						
Atasan 20%	55.7	57.7	55.8	53.2	51.2	50.4
Menengah 40%	32.9	31.2	32.4	34.0	35.0	35.3
Bawahan 40%	11.5	11.1	11.9	12.8	13.8	14.3
Pekali Gini	0.513	0.529	0.508	0.480	0.456	0.445
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	264	514	693	1095	1074	1163
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	166	313	436	723	738	808
<b>Mengikut Strata</b>						
<i>Luar Bandar</i>						
Atasan 20%	51.0	54.5	53.2	49.5	58.3	47.1
Menengah 40%	35.9	33.7	34.4	36.4	36.7	37.1
Bawahan 40%	13.1	11.8	12.4	13.1	15.0	15.8
Pekali Gini	0.469	0.500	0.482	0.444	0.427	0.409
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	200	392	550	824	852	927
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	139	262	369	596	629	697
<i>Bandar</i>						
Atasan 20%	55.0	55.9	55.6	52.1	50.8	50.6
Menengah 40%	32.8	32.2	32.1	34.5	35.0	35.1
Bawahan 40%	12.2	11.9	12.3	13.4	14.2	14.3
Nisbah Gini	0.503	0.512	0.501	0.466	0.449	0.445
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	407	830	975	1541	1467	1591
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	n.a.	495	600	1027	1004	1104
<b>Mengikut Kumpulan Etnik</b>						
<i>Bumiputera</i>						
Atasan 20%	51.0	53.8	53.8	51.9	50.2	49.5
Menengah 40%	35.6	31.5	33.3	34.8	35.7	35.7
Bawahan 40%	13.4	11.7	12.9	13.3	14.1	14.8
Pekali Gini	0.466	0.506	0.488	0.469	0.447	0.428
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	172	345	492	852	868	931
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	122	233	237	581	612	677
<i>Cina</i>						
Atasan 20%	52.6	56.0	52.7	51.0	48.9	49.2
Menengah 40%	32.7	31.4	33.9	34.8	36.0	35.7
Bawahan 40%	14.7	12.6	13.4	14.2	15.1	15.1
Pekali Gini	0.466	0.541	0.470	0.452	0.428	0.400
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	394	787	938	1502	1430	1582
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	291	480	620	1024	1021	1137
<i>India</i>						
Atasan 20%	53.7	52.4	52.0	48.8	47.2	47.7
Menengah 40%	31.3	32.0	33.6	35.3	35.9	35.8
Bawahan 40%	15.0	14.6	14.4	15.3	16.9	16.5
Pekali Gini	0.472	0.509	0.460	0.417	0.402	0.394
Pendapatan purata isi rumah - min (RM)	304	538	756	1094	1089	1201
Pendapatan purata isi rumah - median (RM)	196	329	521	770	799	881

*Note:* Data taburan pendapatan isi rumah mengikut strata dan etnik selepas 1990 tidak diperolehi

*Sumber:* Anand (1983); Malaysia (1981, 1986, 1989, 1991a); Shireen (1997)

JADUAL 6.4 Nisbah ketidaksamaan dan pekali Gini

	1970*	1980*	1990	1993	1995
<b>Nisbah ketidaksamaan:</b>					
Bandar: Luar bandar	2.14	1.77	1.70	1.75	2.00
Cina: Bumiputera	2.29	1.90	1.74	1.78	1.81
India: Bumiputera	1.77	1.29	1.29	1.29	1.35
Pekali Gini	0.501	0.493	0.446	0.459	0.464

*Nota:* \* Merujuk kepada Semenanjung Malaysia sahaja

*Sumber:* Sama seperti Jadual 3

Kajian Bank Dunia pernah menegaskan bahawa usaha menggalakkan pertumbuhan ekonomi yang pesat di negara ini, khususnya melalui proses perindustrian, memainkan peranan yang terpenting dalam mengurangkan kemiskinan di Malaysia (Bhalla dan Kharas 1992). Secara khususnya, mereka mendakwa bahawa perkembangan pesat di sektor perindustrian telah berjaya memberi peluang pekerjaan kepada sebahagian besar daripada tenaga buruh di negara ini, termasuk peningkatan besar dalam penyerapan tenaga buruh wanita dan para penghijrah dari kawasan desa ke bandar. Menurut mereka lagi, dengan peningkatan daya pengeluaran di kalangan para pekerja dalam sektor peringkat kedua (khususnya pembuatan), berserta dengan pengurangan dalam kadar pengangguran, kadar upah di negara ini telah meningkat. Perkembangan ini telah membantu para pekerja mendapat pendapatan yang lebih tinggi dan seterusnya mengurangkan kemiskinan dan ketidaksetaraan dalam agihan pendapatan. Kita juga mungkin boleh menambah bahawa peningkatan peluang pekerjaan dalam sektor peringkat kedua juga telah meningkat bilangan pekerja dalam sesebuah isi rumah dan keadaan ini juga membantu isi rumah terlibat meningkatkan pendapatan mereka dan mengurangkan bilangan isi rumah miskin.

Proses perindustrian di Malaysia, terutama selepas tahap perindustrian berorientasikan eksport yang bersifat intensif buruh, sememangnya telah menggalakkan pertumbuhan ekonomi negara ini, dan juga mempunyai kesan positif terhadap kedudukan ekonomi golongan miskin dan berpendapatan rendah. Malahan, pengalaman di Malaysia dalam tempoh tersebut mungkin akan digunakan oleh setengah pihak untuk menolak dakwaan golongan pesimis bahawa perindustrian di negara-negara membangun umumnya mempunyai kesan negatif terhadap corak agihan pendapatan. Golongan keterbergantungan, misalnya, biasanya menganggap bahawa sektor industri di negara-negara membangun mempunyai hubungan rapat dengan sektor lain dalam ekonomi. Oleh yang demikian, mereka mendakwa bahawa proses

perindustrian yang sedemikian berkecenderungan untuk mengakibatkan kesan sosioekonomi yang negatif seperti penghijrahan desa-bandar yang berlebihan, bertambah buruknya masalah pengangguran di kawasan bandar yang mengakibatkan meningkatnya masalah kemiskinan bandar, kemunduran berterusan di kawasan desa, dan seterusnya bertambah lebarnya jurang perbezaan pendapatan antara kawasan, sektor dan kumpulan pendapatan.

Dalam kes Malaysia, perkembangan perindustrian penggantian import yang berlaku dalam dekad 1950-an dan awal 1960-an telah disertai oleh keadaan agihan pendapatan yang semakin tidak seimbang. Seterusnya, pada peringkat awal pelaksanaan dasar perindustrian berorientasikan eksport, perolehan upah para pekerja dalam sektor industri di Malaysia telah merosot kerana kadar pengangguran di negara ini masih tinggi. Di samping itu pula, peningkatan dalam jumlah pekerjaan pula hanya berlaku dalam industri yang menawarkan kadar upah yang rendah seperti elektronik, tekstil dan pakaian. Oleh kerana itu, kesan proses perindustrian pesat yang berlaku pada peringkat itu masih belum berjaya memperbaiki corak agihan pendapatan di negara ini. Namun demikian, apabila pelbagai industri berorientasikan eksport terus berkembang pesat, bilangan tenaga buruh yang diserap dalam sektor pembuatan semakin meningkat. Selain itu, bukan sahaja lebih ramai buruh yang dapat diserap ke dalam sektor pembuatan, malah bilangan pekerja penuh masa juga meningkat dengan besar. Kedua-dua perkembangan ini telah menyebabkan upah pekerja meningkat semula pada kadar yang lebih pesat selepas pertengahan 1970-an. Kajian Soon Lee Ying (1993), misalnya, mendapati bahawa kadar upah pekerja dalam sektor pembuatan telah meningkat pada kadar purata 10.8 peratus setahun dalam tempoh 1977-1984, iaitu tempoh masa yang menyaksikan kejatuhan besar dalam kadar kemiskinan serta mula mengecilnya jurang perbezaan pendapatan isi rumah di negara ini.

Sementara menerima hujah tentang pentingnya faktor perindustrian dan pertumbuhan ekonomi pesat dan mapan dalam usaha menerangkan kemajuan yang dicapai oleh Malaysia dalam mengurangkan kemiskinan mutlak dan relatif, kita juga tidak boleh melupakan satu lagi faktor, iaitu peranan penting yang dimainkan oleh pemerintah dalam mengurus ekonomi untuk mencapai kadar pertumbuhan yang tinggi serta mengurangkan kemiskinan dan ketidaksetaraan pendapatan dalam tempoh DEB. Sebagai contoh, dasar perindustrian yang digubal untuk meningkatkan sektor pembuatan dalam ekonomi dan seterusnya membawa transformasi struktur ekonomi negara memainkan peranan penting meskipun ia dikatakan kurang berkesan jika dibandingkan dengan apa yang berlaku di Korea Selatan dan Taiwan. Dalam melaksanakan dasar perindustrian ini, pihak pemerintah telah campur tangan dalam pelbagai bentuk untuk menjayakan matlamat yang ditetapkan. Misalnya, pihak pemerintah menawarkan pelbagai insentif untuk menggalakkan perkembangan industri tertentu (khususnya industri

berorientasikan eksport) atau mengarahkan perkembangan industri ke kawasan-kawasan tertentu. Apabila Akta Galakan Pelaburan diperkenalkan pada 1968, insentif dalam bentuk pelepasan cukai (termasuk perlepasan duti import ke atas input yang dimport) telah diperluas kepada firma dalam industri yang berorientasikan eksport.

Pembukaan kawasan perdagangan bebas mulai 1972 telah memberi insentif tambahan dalam bentuk kemudahan infrastruktur yang sebahagian kosnya ditanggung oleh pemerintah. Pihak pemerintah juga terus mengenaikan tarif yang agak tinggi ke atas sesetengah barang import untuk melindungi pertumbuhan industri tempatan yang baru. Perkembangan industri kecil dan sederhana pula menerima bantuan dalam bentuk pinjaman pada kadar yang lebih rendah daripada kadar pasaran melalui skim jaminan kredit dan juga tabung bantuan teknikal perindustrian (Rajah Rasiah 1995). Malahan, pada tahap ketiga proses perindustrian negara, yang meliputi tempoh 1981-1986, apabila dirasakan asas perindustrian negara perlu diberi 'tolakan besar', iaitu dengan asas baru dalam industri berat untuk meletakkan Malaysia di pelantar pelepas menuju ke tahap perindustrian yang lebih canggih, pemerintah menubuhkan *Heavy Industries Corporation of Malaysia* (HICOM). Pada ketika itu, Perusahaan Otomobil Nasional Berhad (Proton), anak syarikat HICOM, memulakan usaha mengeluarkan kereta nasional dengan diberi perlindungan tarif oleh kerajaan.

Selain itu, seperti yang dinyatakan di atas, sejak pelaksanaan DEB, pihak pemerintah di Malaysia telah menjadikan pembasmiان kemiskinan dan pengurangan jurang perbezaan pendapatan/kekayaan (khususnya di antara kumpulan etnik dan kawasan) sebagai matlamat tersurat pembangunan ekonominya. Oleh kerana masalah kemiskinan adalah fenomena utama kawasan desa, maka pihak pemerintah telah melaksanakan banyak rancangan pembangunan desa dan memperuntukkan sejumlah wang yang besar untuk menjayakan rancangan-rancangan tersebut. Antara program pembangunan desa yang dilaksanakan termasuk usaha untuk memodenkan sektor pertanian dan juga rancangan pembangunan tanah. Memang pelaksanaan pelbagai rancangan pembangunan desa ini mempunyai beberapa kelemahan (seperti kos pelaksanaan yang tinggi dan masalah kebocoran faedah), namun tidak pula dapat nafikan bahawa rancangan tersebut telah mengeluarkan ramai para petani di desa daripada putaran ganas kemiskinan.

Seterusnya, langkah pemerintah untuk mempercepatkan proses penyusunan semula masyarakat Malaysia, agar dapat memperbaiki kedudukan ekonomi yang tidak seimbang di antara kumpulan etnik utama di negara ini, turut juga mempunyai kesan penting terhadap paras pendapatan isi rumah Bumiputera, dan seterusnya mengurangkan kadar kemiskinan mutlak dan ketidaksetaraan pendapatan di negara ini. Secara khususnya, rancangan meningkatkan peluang pendidikan kepada masyarakat Bumiputera serta rancangan penyusunan gunatenaga telah menambahkan bilangan gunatenaga

Bumiputera dalam sektor peringkat kedua dan ketiga, yang lazimnya memberi pulangan yang lebih baik daripada apa yang diperoleh daripada pekerjaan di sektor peringkat pertama. Pelancaran Skim Amanah Saham Nasional juga membolehkan Bumiputera daripada semua lapisan masyarakat menikmati faedah daripada peningkatan dalam kekayaan negara. Selain itu, pembesaran sektor awam dalam tempoh 1971-1982 juga telah memberi peluang pekerjaan juga kepada masyarakat Bumiputera. Perkembangan ini juga turut menyumbang kepada kejayaan negara menanggani masalah kemiskinan dan ketidaksetaraan pendapatan sementara menggalakkan pertumbuhan ekonomi yang pesat.

Setelah mengambil kira huraian di atas, maka agak sukar bagi kita untuk terus bersetuju dengan pandangan Bank Dunia yang membuat kesimpulan bahawa *the market-determined distributional outcome would be in line with the government's objectives* (World Bank 1991). Dengan perkataan lain, Bank Dunia cuba mengutarakan pendapat bahawa perjalanan sistem pasaran dengan sendirinya telah menghasilkan keadaan ekonomi Malaysia yang bukan sahaja tumbuh pesat tetapi juga berjaya mengatasi masalah kemiskinan dan ketidakseimbangan ekonomi. Selari dengan kesimpulan ini, Bank Dunia menganggap campur tangan pemerintah tidak perlu untuk mencapai matlamat pembangunan dalam erti yang lebih luas. Tetapi, terdapat bukti jelas yang menunjukkan bahawa campur tangan pemerintah adalah penting dalam kejayaan Malaya mengurangkan kadar kemiskinan mutlak dan juga pengurangan jurang perbezaan pendapatan dalam tempoh perlaksanaan DEB. Tanpa pelbagai usaha yang direncana dan dilaksanakan oleh pemerintah, keupayaan masyarakat yang kurang mampu (iaitu penduduk desa/Bumiputera) untuk merebut peluang yang diwujudkan oleh pertumbuhan ekonomi yang pesat mungkin tidak sampai ke peringkat yang sebenarnya tercapai pada tahun 1990. Kenyataan ini tidak pula bermakna kita menafikan hakikat sebahagian daripada usaha kerajaan itu telah mewujudkan peluang kepada golongan tertentu untuk mengaut sewa ekonomi. Namun, berdasarkan maklumat tentang corak agihan pendapatan sehingga 1990, kesan pelebaran jurang perbezaan pendapatan (the *inequality effect*) daripada tindakan pemerintah itu nampaknya lebih kecil daripada kesan mengecilkan perbezaan pendapatan (the *equalisation effect*). Seperti yang ditunjukkan di atas, ekonomi negara telah tumbuh dengan agak pesat dalam tempoh 1958-1970. Namun, berdasarkan maklumat yang ada, dalam tempoh masa itu, apabila campur tangan pemerintah ke arah pencapaian matlamat agihan yang lebih saksama amat terbatas, jurang perbezaan pendapatan telah menjadi semakin buruk.

## Liberalisasi Ekonomi dan Kesan terhadap Agihan Pendapatan

Sejak awal dekad 1980-an, dalam usahanya untuk mengatasi masalah kemelesetan ekonomi, beban hutang negara yang semakin membesar dan kedudukan kewangan kerajaan yang semakin membimbangkan, pihak kerajaan Malaysia telah memperkenalkan langkah-langkah untuk mengurangkan peranan pemerintah dalam ekonomi. Sebaliknya, pihak kerajaan telah mengambil langkah untuk membolehkan sektor swasta (termasuk pelabur asing) memainkan peranan yang lebih besar dalam pembangunan ekonomi negara. Pada 1986, kerajaan telah melonggarkan pelaksanaan Akta Penyelarasaran Pelaburan dan mengekalkan galakan dalam bentuk pelepasan cukai melalui pengenalan Akta Galakan Pelaburan 1986. Oleh itu, sejak akhir 1986, proses perindustrian di Malaysia memasuki tahap keempat, iaitu apa yang disebut sebagai perindustrian-berpacukan-eksport yang diliberalkan (liberalised export-led industrialisation) dengan pelaburan asing memainkan peranan semakin penting semula (Guy Standing 1993).

Seterusnya, langkah-langkah liberalisasi, deregulasi dan penswastaan yang diperkenalkan untuk menangani masalah ekonomi negara dalam pertengahan 1980-an terus diperteguhkan dengan berakhirnya tempoh pelaksanaan DEB dan bermulanya pelaksanaan DPN. Langkah meliberalisasikan ekonomi negara ini juga adalah tindak balas kerajaan terhadap perkembangan yang berlaku dalam ekonomi dunia, terutama selepas berakhirnya rundingan Pusingan Uruguay dan terbentuknya *World Trade Organisation* (WTO). Dengan perubahan ini, keutamaan dalam pembangunan negara lebih ditumpukan kepada usaha untuk mempercepat proses perindustrian dan mengekalkan kadar pertumbuhan ekonomi yang tinggi. Para perancang ekonomi negara yakin bahawa proses pertumbuhan ekonomi yang pesat ini akan dapat mengurangkan kadar kemiskinan mutlak ke tahap yang menjadi sasarannya. Selari dengan matlamat ini, dan ekoran daripada peningkatan integrasi ekonomi Malaysia dengan ekonomi dunia kerana proses globalisasi, penekanan kerajaan juga tertumpu kepada peningkatan kecekapan dan kemampuan bersaing di peringkat antarabangsa.

Sebelum berlakunya krisis kewangan sejak Julai 1997, ekonomi negara terus tumbuh pesat sejak 1987. Walaupun begitu, kesan liberalisasi ekonomi negara terhadap matlamat mewujudkan sebuah ekonomi yang adil agak kurang memuaskan. Berasaskan data kadar kemiskinan yang dapat diperolehi, kadar kemiskinan mutlak di Malaysia memang terus berkurangan. Pada 1993, kadar kemiskinan mutlak di seluruh Malaysia telah menurun kepada 13.4 peratus. Kadar kemiskinan di Semenanjung Malaysia pula telah berkurangan kepada 10.5 peratus pada tahun tersebut manakala kadar kemiskinan di Sarawak turun kepada 19.1 peratus. Akan tetapi, kadar kemiskinan di Sabah masih terus kekal tinggi, iaitu 33.2 peratus pada 1993 berbanding dengan 34.3 peratus pada 1990. Pada 1995, kadar kemiskinan di Malaysia terus berkurangan kepada 9.6 peratus. Pada tahun yang sama,

kadar kemiskinan di kawasan luar bandar Malaysia menurun kepada 16.1 peratus dengan sejumlah 321,300 isi rumah masih berada dalam kemiskinan. Di kawasan bandar pula, kadar kemiskinannya terus berkurangan kepada 4.1 peratus. Akan tetapi, bilangan isi rumah miskin di bandar didapati meningkat sedikit daripada 77,900 pada 1993 kepada 95,900 pada 1995 (lihat Jadual 2). Peningkatan bilangan isi rumah miskin di bandar ini sebahagiannya disebabkan perubahan dalam definisi kawasan bandar yang digunakan dalam Banci 1991.

Sungguhpun begitu, sementara jurang perbezaan pendapatan antara bandar dan luar bandar serta antara kumpulan etnik utama telah berkurangan dalam tempoh DEB (1971-1990), tetapi kecenderungan itu telah berubah dalam tempoh 1991-1995. Dokumen rasmi menunjukkan bahawa nisbah di antara pendapatan isi rumah luar bandar dan bandar telah meningkat daripada 1:1.7 pada 1990 kepada 1:1.75 pada tahun 1993 dan 1:2.0 pada 1995. Dalam tempoh yang sama (1991-1995), sementara nisbah di antara pendapatan isi rumah Bumiputera dan India meningkat daripada 1:1.29 kepada 1:1.35, nisbah di antara pendapatan isi rumah Bumiputera dan Cina pula meningkat daripada 1:1.74 kepada 1:1.81 (lihat Jadual 4). Perlu dijelaskan bahawa pendapatan purata isi rumah luar bandar dan isi rumah Bumiputera sebenarnya telah mengalami pertambahan dalam tempoh tersebut. Akan tetapi, pendapatan purata isi rumah bandar dan isi rumah Cina masing-masing telah meningkat dengan lebih pesat lagi sehingga menyebab jurang perbezaan antara kawasan dan kumpulan etnik itu meluas semula. Sekiranya kecenderungan yang berlaku dalam tempoh 1991-1995 tidak dibendung, maka kita boleh menjangkakan jurang perbezaan pendapatan di antara isi rumah bandar dan luar bandar dan di antara isi rumah Cina dan India di satu pihak dan isi rumah Bumiputera di pihak yang lain pada tahun-tahun akan datang semakin luas.

Arah perubahan dalam corak agihan pendapatan di negara ini nampaknya telah membuat satu "pusingan-U" juga dalam tempoh yang sama. Pekali Gini didapati meningkat semula daripada 0.445 pada tahun 1990 kepada 0.459 pada tahun 1993 dan 0.464 pada 1995. Sekali lagi perlu dinyatakan bahawa pendapatan purata semua kumpulan isi rumah mengalami peningkatan dalam tempoh 1991-1995. Akan tetapi, peningkatan pendapatan golongan isi rumah 20 peratus teratas didapati lebih pesat berbanding dengan golongan lain, iaitu 10 peratus setahun berbanding dengan 9.2 peratus setahun bagi kumpulan 40 peratus menengah dan 8.1 peratus bagi kumpulan 40 peratus terendah (Malaysia 1996).

Mengapa jurang perbezaan pendapatan di negara ini menjadi semakin lebar semula dalam tempoh 1991-1995? Persoalan ini tidak mudah dijawab dan memerlukan kajian yang lebih mendalam. Namun pada peringkat ini, mungkin beberapa hipotesis awal boleh diutarakan untuk menerangkan mengapa keadaan sedemikian berlaku. Faktor pertama yang mungkin telah

menyumbang kepada meningkatnya semula jurang perbezaan pendapatan di negara ini dalam tempoh tersebut ialah langkah yang berterusan yang diambil oleh industri untuk mengubah kegiatan pengeluaran mereka daripada berintensif buruh kepada lebih bersifat intensif-modal dan intensif-teknologi untuk menangani masalah kekurangan buruh dan meningkatkan daya saing mereka di peringkat global. Perkembangan ini adalah salah satu kesan yang tidak terelak apabila pihak pemerintah di Malaysia melaksanakan dasar liberalisasi perdagangan. Akibatnya, permintaan terhadap buruh mahir didapati meningkat dengan pesat. Akan tetapi, oleh kerana penawaran buruh mahir masih terbatas, maka peningkatan permintaan ini telah menyebabkan upah buruh mahir terus meningkat dengan lebih pesat. Akibatnya, jurang perbezaan pendapatan di antara golongan ikhtisas dan buruh mahir pada satu pihak dan buruh tidak mahir pada pihak yang lain menjadi lebih besar.

Seterusnya, peningkatan integrasi ekonomi Malaysia ke dalam ekonomi global hasil daripada dasar liberalisasi perdagangan juga turut meletakkan kaum buruh di negara ini dalam keadaan terpaksa bersaing dengan pekerja lain di dunia, khususnya buruh di negara yang mempunyai lebihan buruh seperti China, Indonesia dan juga Vietnam. Keadaan ini cenderung untuk mengekang kenaikan upah buruh di negara ini walaupun negara berhadapan dengan keadaan permintaan terhadap buruh yang berlebihan. Di samping itu, kemasukan buruh asing secara sah ataupun tanpa izin, yang menambahkan bilangan isi rumah miskin di negara ini (Malaysia 1996), juga turut menafikan para pekerja tempatan dalam kategori golongan berpendapatan rendah di negara ini mendapat faedah daripada pertumbuhan ekonomi yang pesat. Kemasukan buruh asing secara beramai-ramai terus-menerus menambah bilangan buruh tidak mahir dalam sektor-sektor yang memerlukannya (seperti perladangan, pembinaan, pembuatan dan perkhidmatan tertentu) dan keadaan ini menghalang peningkatan upah dalam sektor tersebut. Dalam keadaan demikian, besar kemungkinan upah buruh tidak mahir di negara ini meningkat pada kadar yang jauh lebih rendah daripada kadar peningkatan pendapatan per kapita negara, dan seterusnya meluaskan jurang perbezaan pendapatan dalam ekonomi. Lin (1985) dan Kirkpatrick (1986) masing-masing melaporkan bahawa keadaan yang sedemikian juga berlaku di Hong Kong (dalam tempoh 1976-1981) dan Singapura (dalam tempoh 1979-1983). Dengan perkataan lain, proses globalisasi yang menjadikan buruh di negara ini perlu bersaing dengan buruh di negara-negara lain beserta dengan kemasukan sebegini ramai buruh asing berkemungkinan besar melambatkan kemajuan dalam usaha pembasmiaran kemiskinan dan juga turut menyumbang kepada meluasnya jurang perbezaan pendapatan dalam masyarakat kita.

Menurut Morley (1981) dan Williamson (1991), penghijrahan masuk buruh asing secara beramai-ramai boleh melebarkan jurang perbezaan pendapatan dalam masyarakat melalui dua cara, iaitu: (a) Kemasukan

buruh asing yang muda dan tidak mahir membawa perubahan dalam struktur umur tenaga buruh tidak mahir, dengan peratusan golongan muda yang berada di strata terbawah dalam hirarki upah menjadi lebih besar; dan (b) kemasukan mereka secara beramai-ramai akan merendahkan secara relatif upah pekerja tidak mahir sementara upah pekerja mahir dan pulangan pemilik modal terus meningkat. Akibatnya, jurang perbezaan pendapatan dalam masyarakat menjadi lebih besar. Kemungkinan perkembangan ini berlaku dapat dilihat daripada perbezaan di antara kadar kenaikan upah buruh mahir dan separuh mahir di satu pihak dan buruh tidak mahir di pihak yang lain dalam sektor pembuatan dalam tempoh 1987-1993. Mengikut kajian Bank Dunia (World Bank 1995b), sementara upah golongan buruh mahir meningkat sebanyak 10.1 peratus dan buruh separuh mahir meningkat sebanyak 7.0 peratus, upah buruh tidak mahir meningkat sebanyak 4.9 peratus sahaja.

Satu faktor lain yang mungkin menyumbang kepada peningkatan semula ketidaksetaraan pendapatan, terutama di antara isi rumah bandar dan desa, ialah pertumbuhan sektor pertanian yang secara relatifnya lembab. Data rasmi jelas menunjukkan bahawa kemajuan di sektor pertanian di negara ini agak jauh ketinggalan jika dibandingkan dengan kemajuan di sektor lain. Pengurangan peranan kerajaan dalam pembangunan negara, kejatuhan harga barang utama, kenaikan kos pengeluaran dan masalah kekurangan tenaga buruh akibat penghijrahan golongan belia desa ke bandar telah mengakibat ramai pengeluar kecil di kawasan desa mengabaikan kegiatan pengeluaran mereka. Ini menunjukkan sebahagian besar tanah pertanian milik pekebun kecil di negara ini dikelasifikasikan sebagai tanah terbiar. Malah, sebahagian besar daripada tenaga buruh di kawasan desa kini terdiri daripada golongan tua yang kurang berpendidikan. Keadaan ini menyulitkan penyebaran teknologi baru di kawasan desa dan seterusnya menyebabkan daya pengeluaran di sektor pertanian masih lagi rendah, berbanding dengan sektor lain. Perkembangan ini akan membawa sektor pekebun kecil memasuki satu fasa yang menandakan terdapatnya hubungan rapat di antara masalah kemiskinan dengan masalah kekurangan tenaga buruh atau tenaga buruh yang sudah tua dan lebih cenderung untuk mengelakkan diri mereka daripada menghadapi risiko.

Dasar mengurangkan penglibatan pemerintah dalam kegiatan ekonomi, khususnya dalam bidang sosial dan usaha membantu golongan berpendapatan rendah, akibat daripada pengaruh pemikiran neo-liberal yang dominan sejak awal tahun 1980-an, juga turut menyumbang kepada meluas semula jurang perbezaan pendapatan di Malaysia. Perkembangan ini dapat dilihat dalam beberapa perubahan penting yang mempengaruhi kedudukan ekonomi golongan bawahan dalam masyarakat. Misalnya, salah satu perubahan penting yang berlaku akibat dasar mengecilkan peranan kerajaan dalam ekonomi sejak pertengahan tahun 1980-an adalah perubahan tumpuan usaha

pemerintah untuk membasmikan kemiskinan di negara ini sejak penghujung 1980-an. Strategi dan program pembasmian kemiskinan di negara ini sejak 1987 telah ditumpukan kepada golongan termiskin manakala golongan miskin lain diandaikan akan dibantu oleh proses pertumbuhan ekonomi yang pesat, yang dijangka akan terus mewujudkan peluang pekerjaan dan peluang lain untuk meningkatkan pendapatan mereka. Selain itu, dasar menggalakkan sektor swasta, khususnya modal, memain peranan yang lebih penting sebagai jentera pertumbuhan ekonomi juga turut melemahkan kedudukan kesatuan sekerja dan juga institusi lain yang sepatutnya melindungi kebajikan pekerja. Akibatnya, sementara golongan kaya dan berada dapat mengambil peluang yang diwujudkan oleh pertumbuhan ekonomi yang pesat sejak 1987, golongan miskin dan berpendapatan rendah, khususnya di kawasan perdesaan, hanya dapat pada puratanya meningkatkan pendapatan mereka pada kadar yang perlahan, dan seterusnya meningkatkan jurang perbezaan pendapatan antara bandar dan desa dan juga di antara kumpulan etnik/pendapatan.

### Cabaran Masa Depan dan Implikasi Dasar

Berasaskan pengalaman pembangunan di Malaysia, khususnya dalam tempoh pelaksanaan DEB, ternyata bahawa peranan pemerintah adalah penting dalam usaha membasmikan kemiskinan dan mengurangkan jurang perbezaan pendapatan. Akan tetapi, proses globalisasi yang berjalan dengan pantas sekali kini, beserta dasar-dasar liberalisasi, deregulasi dan penswastaan ekonomi yang dituntut untuk dilaksanakan oleh pemerintah di semua negara di dunia, telah menyebabkan peranan pemerintah dalam pembangunan negara menjadi semakin mengecil. Perkembangan ini boleh mempunyai kesan negatif terhadap usaha untuk mengurangkan kemiskinan mutlak dan keadaan ketidakseimbangan dalam agihan pendapatan di negara ini dalam abad yang datang.

Sebenarnya, kesan jangka panjang proses globalisasi dan liberalisasi ekonomi terhadap pertumbuhan ekonomi, kemiskinan dan ketidakseimbangan pendapatan adalah satu perkara yang agak kompleks dan memerlukan penelitian yang lebih lanjut. Pada peringkat ini, maklumat yang ada tidak mengizinkan satu penilaian yang lebih terperinci mengenai kesan globalisasi dan liberalisasi terhadap pelbagai golongan miskin dan berpendapatan rendah. Namun, kita boleh menjangkakan bahawa Malaysia dan negara-negara membangun yang lain akan terpaksa berhadapan dengan keadaan dunia yang menuntut usaha meliberalisasikan ekonomi mereka diperluaskan. Malahan, WTO dan negara perindustrian Barat bukan sahaja menuntut supaya perdagangan bebas meliputi perdagangan sahaja tetapi juga meliputi perdagangan perkhidmatan dan pelaburan. Perkembangan ini berkemungkinan menyukarkan usaha negara-negara membangun memajukan sektor

perindustrian mereka dan seterusnya menghambat usaha untuk membasmi kemiskinan dan mengurangkan jurang perbezaan pendapatan. Peluasan penguatkuasaan hak harta intelektual, misalnya, akan menjadikan usaha negara-negara membangun memperoleh teknologi baru lebih sukar dan lebih mahal dan perkembangan ini besar kemungkinan menjelaskan usaha memajukan proses perindustrian. Dalam konteks ini, maka kita boleh mengerti mengapa negara membangun agak curiga terhadap motif sebenar negara maju yang cuba mengaitkan perdagangan dengan isu hak asasi pekerja dan alam sekitar.

Kejayaan Malaysia mengurangi kemiskinan mutlak dan jurang perbezaan dalam masyarakat juga dibantu oleh pertumbuhan ekonominya yang pesat. Akan tetapi, sejak Julai 1997, setelah berlakunya krisis kewangan di beberapa negara di Asia yang turut juga mengakibatkan nilai ringgit dan harga saham di Bursa Saham Kuala Lumpur merudum setelah Negara Thai menurunkan nilai mata wang bahannya, Malaysia mengalami kemerosotan ekonomi yang serius. Dalam keadaan sedemikian, bukan sahaja bilangan peluang pekerjaan baru yang dapat diwujudkan berkurangan malah bilangan pembuangan kerja meningkat dengan agak cepat. Menurut data rasmi, bilangan pekerja yang dibuang kerja di Malaysia dalam enam bulan pertama 1998 telah mencapai kira-kira 40,200 (*Berita Harian*, 10 Julai 1998). Perkembangan ini dijangka akan meningkatkan bilangan penganggur di Malaysia daripada 229,700 pada 1997 kepada 564,200 pada 1998 manakala kadar pengangguran dijangka meningkat daripada 2.7 peratus kepada 6.4 peratus dalam tempoh yang sama (National Economic Action Council 1998). Selain itu, sebahagian besar daripada mereka yang masih bekerja berhadapan dengan masalah kejatuhan pendapatan akibat berkurangannya hari/jam bekerja ataupun ketidakan peluang lagi untuk membuat kerja lebih masa.

Seterusnya, kejatuhan besar nilai ringgit mengakibatkan harga barang-barang import, termasuk barang makanan asasi, meningkat pada kadar yang tinggi. Keadaan ini akan menyebabkan kadar inflasi di negara meningkat daripada 2.7 peratus pada 1997 kepada 7.0 peratus pada 1998 (National Economic Action Council 1998). Ini bermakna penduduk di negara ini, termasuk golongan miskin, menerima dua pukulan hebat daripada krisis yang berlaku. Pada satu pihak, sebahagian mereka (iaitu mereka yang kehilangan pekerjaan) kehilangan pendapatan ataupun mendapat pendapatan mereka berkurangan. Pada pihak lain, mereka dibebankan oleh kenaikan harga barang yang tinggi. Selain itu, meskipun pihak pemerintah telah mengumumkan bahawa peruntukan perbelanjaan untuk usaha membasmi kemiskinan tidak akan dikurangkan, namun secara keseluruhannya pihak pemerintah masih terpaksa mengurangkan perbelanjaannya, khususnya di bidang sosial, sebagai satu langkah utama untuk menangani krisis kewangan dan ekonomi yang dihadapi. Kesemua perkembangan ini, beserta dengan hakikat tidak terdapatnya sistem jaminan sosial yang lebih menyeluruh,

sudah semestinya akan menyukarkan usaha membasmi kemiskinan dan mengurangkan lagi keadaan ketidaksetaraan ekonomi di Malaysia dalam abad mendatang. Mengikut satu anggaran, kadar kemiskinan di Malaysia dijangka akan meningkat daripada 6.8 peratus pada 1997 kepada 8.0 peratus pada 1998 manakala bilangan isi rumah miskin dijangka meningkat daripada 346,000 kepada 414,700 dalam tempoh yang sama. Bilangan dan peratus isirumah termiskin di seluruh negara juga dijangka meningkat semula masing-masing daripada 70,300 kepada 88,100 dan daripada 1.4 peratus kepada 1.7 peratus dalam tempoh tersebut (National Economic Action Council 1998).

### Kesimpulan

Nampaknya ekonomi Malaysia dan ekonomi negara membangun yang lain terpaksalah beroperasi dengan menerima hakikat bahawa globalisasi dan liberalisasi ekonomi adalah satu proses yang tidak terelakkan. Seterusnya, kita juga perlu ingat bahawa perjalanan sistem pasaran ditentukan oleh kepentingan diri individu, sama ada sebagai pemodal atau pengguna. Pengalaman sejarah menunjukkan adalah sukar untuk mengharapkan mereka yang mengutamakan kepentingan diri boleh mempunyai tanggungjawab sosial yang tinggi dan mengambil berat hal-hal masyarakat, khususnya golongan bawahan, apabila tidak terdapat kawalan atau desakan pemerintah. Ini bermakna sistem ekonomi yang berpandukan kepada kuasa pasaran akan memberi lebih banyak faedah kepada mereka yang mempunyai kuasa beli yang besar, iaitu golongan yang berada dan menguasai sebahagian besar kekayaan negara. Akibatnya, jurang perbezaan kekayaan dan pendapatan berkemungkinan menjadi semakin lebar. Oleh yang demikian, pihak pemerintah perlu memainkan peranan mengawal supaya kesan negatif perjalanan sistem paaran di negara ini dapat dikurangi atau dihindari sama sekali. Perlu ditegaskan bahawa saranan ini tidak bertujuan untuk memperkecil peranan kuasa pasaran dan memperkenalkan usaha perancangan pusat oleh segelintir golongan birokrat. Sebaliknya, kita perlu akui bahawa sistem pasaran menyediakan satu cara yang cekap dalam menentukan pola barang yang harus dikeluarkan, dan oleh itu menentukan corak pelaburan, dalam masyarakat. Tetapi, tanpa campur tangan pemerintah, berkemungkinan besar corak agihan keluaran ekonomi yang dihasilkan bercanggah dengan matlamat membentuk sebuah masyarakat yang adil. Seperti yang pernah dinyatakan oleh seorang ahli ekonomi India, Sukhamoy Chakravarty (1987), *the market is a very good servant, but a very bad master*. Oleh itu, untuk menjamin terbentuknya sebuah ekonomi yang adil, pihak pemerintah perlu terus mengambil langkah untuk mengurangkan pelbagai bentuk ketaksetaraan ekonomi termasuk langkah meningkat keupayaan golongan bawahan dalam masyarakat melalui pelaburan besar dalam kemudahan pendidikan, kesihatan awam dan prasarana di kawasan desa.

Pendidikan dan latihan, termasuk usaha untuk membesarlukan bilangan golongan perkerja ikhtisas dan pekerja mahir, seharusnya adalah bidang tumpuan dalam usaha untuk terus memajukan proses perindustrian di negara ini untuk membolehkannya terus mengalami pertumbuhan ekonomi yang agak tinggi semula. Selain itu, kejayaan kerajaan dalam meningkatkan bilangan pekerja mahir pada kadar yang pesat juga akan turut membantu usaha untuk membentuk sebuah ekonomi yang adil sifatnya. Seperti yang diramalkan oleh Reich (1991), dalam proses perubahan pesat ekonomi dunia kini, mereka yang menjalankan kerja berulang (seperti yang dijalankan oleh pekerja tidak mahir) adalah golongan yang kehidupan mereka akan mudah terancam (akibat kehilangan pekerjaan) dan berkemungkinan besar mendapat pendapatan yang rendah. Sebaliknya, golongan dalam kategori perkhidmatan *symbolic analytic* (seperti *design engineers*, mereka yang terlibat dengan pengiklanan, pekerja media, peguam, pekerja urusan bank, dll.) akan mendapat pulangan yang lumayan. Peluang pekerjaan dalam kategori tersebut sudah semestinya dibolot oleh mereka yang mendapat pendidikan yang jauh lebih baik daripada rakyat biasa. Hasil daripada perkembangan ini, Reich meramalkan kemungkinan berulang semula putaran ganas dengan golongan miskin dan kurang berpendidikan menjadi semakin miskin dan semakin kurang berpendidikan sementara golongan kaya menjadi kaya dan lebih bersedia menangani cabaran masa depan.

Seterusnya, oleh kerana masalah kemiskinan dan pendapatan rendah masih merupakan masalah luar bandar/sektor pertanian, maka usaha membasmi kemiskinan dan mengurangkan ketidakseimbangan ekonomi perlu juga memikirkan usaha memajukan kawasan desa/sektor pertanian. Krisis ekonomi 1997-1998 yang melanda negara juga turut menuntut supaya sektor pertanian dipulihkan dengan cepat agar dapat mengurangkan keperluan mengimpor barang makanan dan meningkatkan hasil eksport demi mengurangkan defisit akaun semasa dalamimbangan pembayaran. Dengan perkataan lain, sebarang usaha untuk mengurangkan kemiskinan dan ketidakseimbangan pendapatan di negara ini memerlukan satu strategi yang akan dapat membawa pembaharuan radikal di kawasan desa. Harus juga diingatkan bahawa liberalisasi dalam perdagangan barang pertanian berkemungkinan besar akan memberi kesan negatif terhadap pendapatan petani kecil di kawasan desa. Oleh yang demikian, apa yang diperlukan adalah satu lagi proses transformasi masyarakat desa yang mengarah kepada wujudnya keseimbangan masyarakat luar bandar dengan masyarakat bandar dan membawa peralihan sektor luar bandar daripada bersifat tradisional dan berdaya pengeluaran rendah kepada yang bersifat moden dan berdaya pengeluaran tinggi. Malah, asas ekonomi luar bandar pada masa depan perlu dipelbaikan agar dapat menjamin kemapanan ekonomi luar bandar. Ini bermakna infrastruktur yang akan disediakan di luar bandar mestilah mencukupi untuk keperluan bukan sahaja kegiatan pertanianmoden tetapi

juga masyarakat industri yang moden di kawasan luar bandar. Seiringan dengan itu, usaha pembangunan manusia di kawasan luar bandar harus ditingkatkan untuk memastikan kualiti tenaga kerja di luar bandar berada pada tahap yang tinggi. Kesan akhir proses transformasi luar bandar yang dicadangkan ini haruslah melahirkan manusia yang berupaya untuk menangani cabaran dalam sebuah negara industri maju dan moden pada masa depan.

Pihak pemerintah juga dapat menyumbang ke arah mengurangkan ketidakseimbangan dalam agihan pendapatan dengan memainkan peranan penting meningkatkan taraf hidup golongan pekerja di negara ini. Berhubung dengan perkara ini, pihak kerajaan boleh menggalakkan perkembangan kesatuan sekerja atas landasan kerjasama untuk membolehkan golongan pekerja merasakan yang mereka sebenarnya mempunyai kepentingan untuk memajukan perusahaan tempat mereka bekerja dan seterusnya sanggup berkorban untuk membantu usaha pemuliharaan daripada krisis ekonomi yang melanda negara. Ini memerlukan usaha melindungi kepentingan pekerja yang menjadi mangsa krisis ekonomi itu, termasuk usaha meningkatkan kemahiran pekerja dan peningkatan kedudukan serta kebaikan pekerja secara berasaskan. Perkembangan ke arah ini akan dapat membantu firma meningkatkan daya saingnya dan juga meningkatkan pendapatan para pekerja, yang seterusnya boleh menggalakkan pertumbuhan ekonomi yang mapan dan disertai pula dengan pengurangan jurang perbezaan ekonomi.

### Catatan

- 1 Data pendapatan yang digunakan dalam bab ini diperolehi daripada penyiasatan yang dijalankan oleh Jabatan Perangkaan Malaysia, iaitu *Penyiasatan selepas banci 1970* (PES 1970), *Banci pertanian 1976* (AgCensus 1976), *Penyiasatan pendapatan isi rumah bagi tahun 1979* (HIS 1979), 1984 (HIS 1984), 1987 (HIS 1987), 1989 (HIS 1989), 1992 (HIS 1992) dan 1995 (HIS 1995). Perlu dinyatakan bahawa tidak semua penyiasatan ini mempunyai matlamat khas untuk mengumpul maklumat pendapatan isi rumah di Malaysia. Sebaliknya, hanya HIS 1979, HIS 1984, HIS 1987, HIS 1989, HIS 1992 dan HIS 1995 benar-benar merupakan penyiasatan khusus untuk mengumpul maklumat pendapatan isi rumah secara sistematis. Data pendapatan daripada HIS 1957/8, PES 1970 dan AgCensus 1976 adalah hasil sampingan daripada penyiasatan yang mempunyai tujuan utama yang lain.

Dari segi konsep pendapatan pula, PES 1970 dan HIS didapati menggunakan konsep pendapatan yang komprehensif, yang meliputi pendapatan bulanan isirumah dalam bentuk tunai dan bukan tunai daripada pekerjaan dan pindahan serta juga nilai rumah yang diduduki sendiri.

Sungguhpun begitu, oleh kerana kesemua penyiasatan ini dijalankan oleh pihak Jabatan Perangkaan Malaysia, maka beberapa pengkaji berpendapat

bahawa data pendapatan daripada penyiasatan ini, khususnya bagi tempoh 1971-1995, boleh diterima pakai untuk tujuan perbandingan (Bhalla dan Kharas 1992; Snodgrass 1980; Zainal Aznam Yusof 1988). Dalam bab ini, data daripada semua penyiasatan tersebut di atas dianggap boleh digunakan untuk mendapat gambaran kasar tentang keadaan kemiskinan dan agihan pendapatan di Malaysia.

### Rujukan

- Ahluwalia, M. 1976. Inequality, poverty and development *Journal of development economics* 3(4): 307-42.
- Alarcon-Gonzalez, D. 1995. Trade liberalization and income distribution: Lessons for Mexico from East Asia. *mimeo*.
- Anand S. 1983. *Inequality and poverty in Malaysia: measurement and decomposition*. New York: Oxford University Press for the World Bank.
- Anand, S. and Kanbur, S.M. 1984. Poverty under the Kuznets process. *Economic journal* 95: 42-49.
- Bhalla, S. & Homi Kharas. 1992. Growth and equity in Malaysia: Policies and consequences. Dlm. *Malaysia's economic vision: issues and challenges*, disunting oleh The Hoe Yoke & Goh Kim Leng. Kuala Lumpur: Pelanduk Publications.
- Borrego J. A.B. Alvarez & K.S. Jomo. (sunt.) 1996. *Capital, the state and late industrialization: comparative perspectives on the Pacific rim*. Boulder: Westview.
- Chakravarty, S. 1987. *Development planning: the Indian experience*. Oxford: Clarendon Press.
- Chenery, Hollis B., John Duloy & Richard Jolly. 1974. *Redistribution with growth*. Washington D.C.: World Bank.
- Chowdhury, A. & I. Islam. 1993. *The newly industrializing economies of East Asia*. London: Routledge.
- Ikemoto, Yukio. 1985. Income distribution in Malaysia, 1957-1980. *The developing economies* 23, (4) (December).
- Ishak Shari. 1996. *Ekonomi dan implikasinya terhadap usaha pembasmian kemiskinan di Malaysia*. Kertas kerja dibentangkan di Seminar Rancangan Malaysia Ketujuh: penerusan usaha membasi kemiskinan, Kota Kinabalu, 7-8 Mei.
- Ishak Shari & Ragayah Mat Zain. 1978. Some aspects of income inequality in Peninsular Malaysia, 1957-1970. Dlm. *Income distribution by sectors and over time in East and Southeast Asian countries*, disunting oleh H.T. Oshima dan T. Mizoguchi. Manila: Council of Asian Manpower Studies.
- \_\_\_\_\_. 1995. Economic growth and equity in Malaysia: Performance and prospects. Kertas kerja dibentangkan di Fifth Tun Abdul Razak Conference 13-21 April 21-13, Athens, Ohio, USA.
- Jomo K.S. (sunt.) 1996. *Southeast Asia's misunderstood miracle*. Boulder: Westview.
- Jomo K.S. & Ishak Shari. 1986. *Development policies and income inequality in Peninsular Malaysia*. Kuala Lumpur: Institute for Advanced Studies, Universiti Malaya.
- Kirkpatrick, C. 1988. Real wages, profits and manufacturing performance in the small open economy: The case of Singapore. *Mimeo*.

- Kuznets S. 1955. Economic growth and income inequality. *American economic review* 45(1): 1-28.
- Lin T.B. 1985. Growth, equity and income distribution policies in Hong Kong. *The developing economies* XXIII (4).
- Malaysia. 1971. *Rancangan Malaysia Kedua 1971-1975*. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1981. *Rancangan Malaysia Keempat 1981-1985*. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- \_\_\_\_\_. 1991a. *The second outline perspective plan 1970-1990*. Kuala Lumpur: National Printing Department.
- \_\_\_\_\_. 1991b. *The Sixth Malaysia Plan 1991-1995*. Kuala Lumpur: National Printing Department. Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1994. *Mid-term review of Sixth Malaysia Plan*. Kuala Lumpur: National Printing Department.
- \_\_\_\_\_. 1996. *The Seventh Malaysia Plan 1996-2000*. Kuala Lumpur: National Printing Department.
- Mehdi, Krongkaew. 1994. Income distribution in East Asian developing countries: An update. *Asian-Pacific economic literature* 8(2) November.
- Mehmet O. 1986. *Development in Malaysia: poverty, wealth and trusteeship*. London: Croom Helm.
- Morley, S.A. 1981. The effect of changes in the population on several measures of income distribution. *American economic review*, 71(3).
- National Economic Action Council. 1998. *National economic recovery plan: agenda for action*. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- Rao, B. 1988. Income distribution in East Asian developing countries. *Asian Pacific economic literature* 2(1): 26-45.
- Rasiah, R. 1993. Free trade zones and industrial development in Malaysia. Dlm. *Industrializing Malaysia: policy, performance and prospects*, disunting oleh Jomo K.S. London: Routledge.
- \_\_\_\_\_. 1995. *Foreign Capital and Industrialization in Malaysia*. London and New York: Macmilland and St. Martins
- Rasiah, R. & Ishak Shari. 1997. The state and economic development: Malaysia New Economic Policy in retrospect. Dlm. *Asian in the global system*, disunting oleh H.M. Dahlan, Hamzah Jusoh, Hing Ai Yun dan Ong Jin Hui. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Rasiah, R. & V.N. Hofmann. 1996. *Liberalization and labor*. Singapore: Friedrich Ebert Stiftung.
- Reich, R. B. 1991. *The work of nations*. New York: Vintage Books.
- Shireen Hashim 1997. *Income inequality and poverty in Malaysia*. Lanham: Rowman and Littlefield.
- Singh, A. 1994. Openness and the market-friendly approach to development: learning the right lessons from development experience. *World development* 22(12).
- Snodgrass, D. 1980. *Inequality and economic development in Malaysia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Standing, Guy. 1993. Labour flexibility in the Malaysian manufacturing sector. Dlm. *Industrialising Malaysia: policy, performance and prospects*, disunting oleh Jomo K.S. London: Routledge.

- Soon Lee Ying. 1993. Nominal wages, inflation and productivity in Malaysian manufacturing: Some implications for policies in a tight labour market, *Mimeo*.
- Tan Tat Wai. 1982. *Income distribution and determination in West Malaysia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Williamson, J.G. 1991. *Inequality, poverty and history*. Cambridge, Mass: Basil Blackwell.
- World Bank. 1991. Growth, poverty alleviation and improved income distribution in Malaysia: Changing focus of government policy intervention. Report No. 8667-MA., Washington D.C.: World Bank.
- \_\_\_\_\_. 1993. *The East Asian miracle: economic growth and economic policy*. Oxford: Oxford University Press.
- \_\_\_\_\_. 1995a. *World development report 1995: workers in an integrating world*. New York: Oxford University Press.
- \_\_\_\_\_. 1995b. *Malaysia: meeting labor needs: more workers and better skills*. Washington.
- You, J.I. 1995. Income distribution and growth in East Asia. Kertas kerja dibentangkan di UNCTAD Conference on Income Distribution and Development, Geneva, Disember.
- Zainal Aznam Yusof. 1988. Equity in a plural society: The statistical basis for measuring income inequality and poverty in Malaysia. *Mimeo*.

## BAB 7

# Pembangunan dan Peminggiran: Kes Orang Asli

Hasan Mat Nor

Bab ini akan membincangkan persoalan peminggiran masyarakat Orang Asli dalam proses pembangunan negara. Persoalan ini wajar dibicarakan dan difahami kerana dalam proses negara melangkah ke abad ke-21 dan mengisi Wawasan 2020, masih didapati ada kumpulan masyarakat minoriti yang belum mampu bergerak bersama untuk mengisi matlamat negara. Perlu ditegaskan antara matlamat yang ingin dicapai dalam Wawasan 2020 ialah membentuk sebuah masyarakat Malaysia yang bersatu padu, adil dan maju. Matlamat tersebut akan tinggal sebagai harapan sahaja andainya program pembangunan yang dilaksanakan gagal membangunkan masyarakat minoriti untuk membolehkan mereka menyertai masyarakat aliran perdana. Sebuah masyarakat Malaysia yang bersatu padu, adil dan maju tidak mungkin dicapai jika sekiranya wujud jurang perbezaan yang besar dari segi taraf ekonomi, sosial dan politik antara rakyatnya. Apatah lagi jika jurang perbezaan ini luas. Persoalan ini wajar ditangani segera dengan bijaksana kerana sehingga kini terbukti masyarakat Orang Asli gagal mencapai tingkat kemajuan yang diharapkan. Perencanaan pembangunan yang berlaku di negara ini menunjukkan seolah-olah terdapat kurang kepekaan dan keprihatinan kepada nasib masa depan kumpulan minoriti ini.

Masyarakat Orang Asli yang juga adalah sebahagian daripada warga peribumi Malaysia kini berjumlah sekitar 100,000 orang. Bilangan tersebut jika dilihat dari sudut angka, bukanlah besar dan kerana itu masalah membangunkan mereka tidaklah akan menjadi begitu rumit. Akan tetapi mereka didapati tersebar di dalam 815 buah perkampungan kecil di seluruh negeri Semenanjung Malaysia kecuali di Pulau Pinang dan Perlis. Sebahagian besar daripada mereka ini didapati tinggal di kawasan pinggir ataupun pedalaman hutan. Walaupun pembangunan negara dan transformasi sosial begitu pesat berkembang di negara ini, tetapi masyarakat Orang Asli kekal hidup dalam kemunduran. Mereka tidak dapat menyertai arus perubahan sepenuhnya. Apakah yang menyebabkan mereka menjadi terpinggir dalam arus pembangunan ini dan bagaimanakah persoalan ini boleh diselesaikan? Bab ini akan cuba menjelaskan bagaimana struktur hubungan yang diwujudkan telah meletakkan Orang Asli dalam keadaan demikian.

## Persoalan Masyarakat Orang Asli

Dalam membincangkan persoalan Orang Asli hari ini dan masa depan mereka, ada baiknya ditinjau sepintas lalu perhatian yang diberikan kepada Orang Asli sejak lebih seratus tahun yang lalu. Perhatian terhadap masyarakat Orang Asli dalam penulisan mahupun dasar pihak berkuasa bermula daripada tahun 1800-an dengan kehadiran kuasa penjajah British di Tanah Melayu. Walaupun penerokaan tanah untuk bijih timah dan pembangunan ladang pada masa itu menjadi keutamaaan kepada kuasa penjajah, namun minat mereka untuk memahami masyarakat tempatan bagi tujuan kelancaran pentadbiran tidak di kesampingkan. Tulisan tentang masyarakat Melayu misalnya banyak diusahakan oleh pegawai-pegawai ekspatriat seperti R.O. Winstedt, F.A. Swettenham, R.J. Wilkinson, W.E. Maxwell dan lain-lain. Malah masyarakat Orang Asli yang hidup di pedalaman hutan dan dianggap sebagai masyarakat eksotik turut tidak terlepas daripada perhatian dan kajian pengkaji dari Barat ini. Pada waktu tersebut bukan sahaja pegawai eksipatriat British yang telah berusaha merakamkan maklumat tentang Orang Asli, malah pengembara dan mubaligh Kristian yang sampai ke sini banyak menghasilkan laporan tentang masyarakat ini. Mereka ini termasuklah Logan (1847), Low (1850), Favre (1865), Mikluho-Maclay (1878), Maxwell (1879), Swettenham (1895), Cerruti (1904) dan Evans (1915). Aspek yang mereka berikan perhatian dalam laporan mereka ialah tentang ciri-ciri fizikal dan sosial kumpulan masyarakat yang mereka temui. Mereka melihat masyarakat tersebut sebagai statik dan kurang sekali membicarakan tentang perubahan yang berlaku.

Menjelang tahun 1900-an, Skeat dan Blagden pula menunjukkan minat mereka yang mendalam terhadap Orang Asli. Berbagai-bagi maklumat melalui tulisan-tulisan yang terdapat pada waktu itu tentang masyarakat Orang Asli telah dikumpulkan. Di samping itu melalui tajaan University Cambridge, mereka telah membuat ekspedisi ke lapangan untuk mengumpulkan sebanyak mungkin maklumat tentang Orang Asli. Hasil daripada usaha tersebut, pada tahun 1906 terhasilah dua jilid buku yang diberi judul *The Pagan Races of the Malay Peninsula*. Buku ini kini menjadi mercu tanda klasik dalam bidang pengajian masyarakat Orang Asli di Malaysia. Tulisan Skeat dan Blagden ini juga tidak memberi tumpuan kepada aspek dinamik masyarakat tersebut. Malah masyarakat Orang Asli digambarkan sebagai masyarakat yang statik.

Hanya pada tahun 1936, ketika Noone menjadi Pengarah Muzium Perak di Taiping, kelihatan satu sikap kerajaan British yang jelas terhadap masyarakat Orang Asli. Beliau telah mencadangkan dalam laporannya tentang masyarakat Orang Asli supaya diwujudkan satu polisi (*Proposed Aboriginal Policy*) untuk mentadbirkan masyarakat ini. Beliau turut menyarankan supaya diwujudkan petempatan, kawasan rizab, latihan kemahiran pertanian, dan pembangunan seni kraftangan supaya tradisi

Orang Asli dapat dikekalkan (Carey 1976). Hal ini perlu kerana pada ketika itu perubahan ekonomi dan politik yang diperkenalkan oleh kerajaan penjajah di negara ini sudah mula mendatangkan dampaknya kepada masyarakat setempat. Beliau berhasrat supaya masyarakat Orang Asli dilindungi daripada pengaruh perubahan yang berlaku supaya aspek eksotik dan tradisi mereka terus dapat dipertahankan.

Sewaktu Iskandar Carey menjadi Timbalan Persuruhjaya Orang Asli pada tahun 1955 dan seterusnya dinaikkan pangkat sebagai Ketua Pengarah Jabatan Orang Asli (JHEOA) pada 1963 beliau telah berpeluang mendampingi masyarakat Orang Asli dengan lebih rapat lagi. Keadaan ini membolehkannya menghasilkan beberapa laporan tentang masyarakat tersebut. Antara sumbangannya yang paling penting ialah buku, *Orang Asli: The Aboriginal Tribes of Peninsular Malaysia* (1976) yang memaparkan survei ethnologikal dan sosiologikal beberapa kumpulan utama masyarakat Orang Asli, akan tetapi beliau tidak menyentuh aspek perubahan yang berlaku.

Kajian tentang perubahan masyarakat Orang Asli mula mendapat perhatian dalam tahun 1970-an. Ini berikutan dengan langkah kerajaan mengumumkan dasar pentadbiran Orang Asli yang bermatlamat mengintegrasikan mereka ke dalam masyarakat kebangsaan (JHEOA 1961). Dalam masa tersebut beberapa kajian telah dilakukan oleh pelajar prasiswazah dari Universiti Sains Malaysia. Antara mereka yang menyumbang ialah Ezanee (1972), Lee (1976) dan Jamal (1979). Penulis-penulis ini telah memaparkan proses peralihan yang berlaku dalam masyarakat Orang Asli yang mereka kaji akibat daripada dasar yang diperkenalkan oleh kerajaan. Baharun Azhar (1972) pula dalam kajiannya terhadap kumpulan Orang Asli di Parit Gong, Negeri Sembilan berpendapat bahawa masyarakat yang dikajinya telah hampir seluruhnya terserap ke dalam ekonomi pasaran akibat daripada pembangunan yang direncanakan untuk mereka. Justeru itu beliau merumuskan bahawa masyarakat tersebut telah terintegrasi ke dalam ekonomi nasional.

Sebaliknya Endicott (1979) dalam kajiannya terhadap masyarakat Orang Asli di utara Semenanjung telah mempertikaikan bahawa pendedahan masyarakat Orang Asli kepada ekonomi kewangan (yang berpuncu daripada pembinaan lebuh raya, empangan dan pembukaan hutan untuk pembangunan tanah dan pembalakan) telah mendedahkan mereka kepada tekanan yang menyebabkan mereka kehilangan tradisi dan sumber mata pencarian. Apa yang diperhatikan oleh Endicott ialah perubahan yang berlaku telah menggugat kesejahteraan masyarakat yang dikajinya. Hood pula (1980, 1982, 1984) berpendapat perubahan yang berlaku dalam masyarakat Orang Asli telah mentransformasikan mereka kepada bentuk masyarakat tani jenis-Melayu (Malay-type peasants). Ertinya mereka telah berubah daripada satu bentuk kemiskinan semula jadi kepada bentuk kemiskinan yang baru. Peningkatan proses perwangan (monetization) dalam sistem ekonomi

mereka juga telah menyebabkan kekurangan tanah menjadi berterusan dan akhirnya mendedahkan Orang Asli kepada eksloitasi oleh orang tengah Melayu dan Cina.

Couillard (1980) turut membincangkan proses perubahan yang dialami oleh kelompok Jah Hut di Pahang. Beliau memaparkan keadaan akibat daripada pupusnya sumber ekonomi tradisi kerana pembangunan yang berlaku di sekitar kawasan masyarakat tersebut. Perubahan yang berlaku telah memaksa kumpulan Orang Jah Hut mengalihkan kegiatan hidup mereka kepada membuat ukiran patung untuk dipasarkan, kerana tanah untuk pertanian telah berkurangan. Kegiatan ekonomi yang baru ini memerlukan ragam pengeluaran yang berbeza maka ia telah mencetuskan perubahan dalam pola hubungan sosial masyarakat tersebut yang mengugat kestabilan tradisi masyarakat Jah Hut. Kerana itu lebih banyak konflik antara sesama mereka mula kelihatan.

Hasan (1996) pula melihat pembangunan yang berlaku di sekitar kawasan kediaman Orang Asli telah menjadi penghalang kepada peluang mereka membangun, kerana kawasan tersebut dibangunkan untuk kumpulan lain. Sumber rezeki yang biasa mereka usahakan dari kawasan tersebut untuk dipasarkan mula pupus. Ini menyebabkan kehidupan mereka menjadi tidak selesa dan bertambah sukar kerana kegiatan ekonomi yang mampu mereka usahakan tidak boleh menjamin pendapatan yang tetap dan mencukupi. Pendedahan mereka kepada ekonomi pasaran tanpa usaha melengkapkan mereka dengan kemahiran dan kebolehan yang wajar telah menyebabkan mereka menjadi lebih terpinggir. Justeru keadaan demikian, adalah wajar sekali kita melihat dan menilai semula proses dan dampak pembangunan terhadap masyarakat Orang Asli dan pemeringinan masyarakat tersebut.

### Pembangunan di Malaysia

Secara umumnya Kerajaan Malaysia menganggap pembangunan itu sebagai selaras dengan modenisasi, iaitu satu gagasan teori yang muncul selepas Perang Dunia Kedua. Menurut Rostow (1960) yang menjadi salah seorang pengajur teori ini, wujud tahap-tahap dalam pertumbuhan ekonomi dan setiap masyarakat dapat diletakkan pada satu kontinuum di antara kurang membangun hingga kepada masyarakat yang maju. Setiap masyarakat perlu melalui semua tahap ini untuk sampai kepada tahap masyarakat maju. Tahap-tahap tersebut ialah (i) tradisi (ii) prasyarat untuk berlepas landas, (iii) berlepas landas (iv) bergerak ke arah kematangan dan (v) zaman konsumpsi massa. Proses ini kadangkala disebut juga sebagai pembaratan kerana matlamatnya ialah menjadikan negara tersebut kepada negara industri seperti negara kapitalis Barat. Tahap kemajuan ini boleh dicapai melalui mengamalkan sistem ekonomi kapitalis, sistem pasaran, pembahagian kerja, rasionaliti birokratik, mewujudkan struktur negara moden dan menggunakan

teknologi moden. Justeru itu amalan tradisi dan bentuk-bentuk sosial yang tradisional wajar dihapuskan. Walaupun teori modenisasi ini telah dikritik hebat dalam tahun-tahun 1970-an dan 1980-an, tetapi ia terus wujud dalam bentuk yang lain di dalam polisi agensi antarabangsa dan juga di dalam sistem kerajaan termasuk juga kerajaan Malaysia (Dentan 1997).

Matlamat Kerajaan Malaysia ialah untuk menjadikan negara ini sebuah negara industri yang berdasarkan kepada pembuatan dan teknologi maklumat menjelang tahun 2020. Untuk mencapai tahap tersebut ahli-ahli perancang pembangunan melihat adalah wajar sekali industri primari seperti membalaik, melombong dan perladangan dikembangkan. Keuntungan daripada industri tersebut dapat dijanakan pula untuk meningkatkan infrastruktur dan pelaburan ke dalam sektor pembuatan. Dalam aktiviti pembangunan yang sedemikian besar, di manakah letaknya peranan masyarakat Orang Asli dalam kegiatan pembangunan bersama masyarakat aliran perdana? Apakah kerana kekurangan yang ada pada mereka dan juga kerana struktur yang wujud, maka mereka akan terus terpinggir juga?

Di Malaysia, membangunkan negara itu dianggap sebagai tugas pemerintah. Mereka berfungsi sebagai arkitek pembangunan yang mengarah dan mendorong masyarakat mewujudkan struktur-struktur baru bagi melicinkan perjalanan program yang dirancangkan. Untuk mencapai matalamat ini mentaliti masyarakat perlu diubah dan diorientasikan ke arah pencapaian. Pembangunan yang direncanakan juga dilihat sebagai hadiah kepada masyarakat daripada pemerintah dan kerana itu dalam banyak hal dapat kita perhatikan pembangunan itu datang dalam bentuk top-down yang sekaligus mengakibatkan wujudnya hubungan patron-klien antara pemerintah dengan masyarakat (Shamsul Amri 1983). Kerana keadaan yang begini masyarakat akan sentiasa merasa perlu bergantung kepada pemerintah untuk menikmati pembangunan.

### Pembangunan dan Orang Asli

Mengikut laporan banci 1994 yang dikendalikan oleh JHEOA, lebih 97 peratus daripada penduduk Orang Asli mempunyai pendapatan di bawah RM350.00 sebulan. Ini bererti sebahagian besar daripada masyarakat ini berada di dalam belenggu kemiskinan. Hal ini terjadi kerana masyarakat tersebut tidak dapat melibatkan diri secara aktif dalam kegiatan ekonomi yang berupaya memberikan hasil yang lumayan. Ertinya mereka gagal berpartisipasi dalam sektor ekonomi moden, sebaliknya terus terperangkap dalam sektor ekonomi tradisi seperti mengeluarkan hasil hutan, menjalankan kegiatan berhuma ataupun mengusahakan pertanian secara kecil-kecilan. Oleh sebab keadaan yang demikian, mereka terus hidup miskin dan terpinggir daripada sektor ekonomi yang lebih maju. Sebagai contoh, daripada 17 446 ketua isi rumah yang dibanci oleh JHEOA dalam tahun 1994, didapati 7.9 peratus tidak

mempunyai pekerjaan, 30.6 peratus bekerja memungut hasil hutan dan 9.1 peratus tidak mempunyai pekerjaan tetap. Selebihnya bergiat di dalam kerja-kerja pertanian, nelayan dan penternakan secara kecil-kecilan.

Berdasarkan bancian yang dibuat kepada semua ketua isi rumah, didapati hanya 207 orang (1.2 peratus) sahaja yang mengakui memiliki rumah yang dibina di atas tanah milik sendiri. Mereka mungkin terdiri daripada kumpulan Orang Asli yang bekerja sebagai kakitangan kerajaan ataupun swasta. Selebihnya membina rumah sendiri, ataupun mendapat rumah yang disediakan oleh kerajaan yang dibina di atas tanah rizab Orang Asli atau dalam kawasan rizab hutan.

Taraf pendidikan masyarakat ini juga amat rendah. Mengikut banci yang sama sejumlah 58 peratus ketua keluarga buta huruf, 33 peratus pernah mengikuti persekolahan peringkat sekolah rendah. Sebahagian besar daripada mereka ini tidak pun tamat hingga ke tahun enam persekolahan. Hanya 6.5 peratus ketua keluarga mengaku telah menerima pendidikan sehingga Tingkatan Tiga di sekolah menengah. Ringkasnya masyarakat Orang Asli ini bukan sahaja miskin material tetapi juga miskin ilmu pengetahuan.

Dalam bidang politik juga masyarakat Orang Asli tidak mempunyai organisasi parti politik yang boleh membawa penyertaan mereka secara aktif ke dalam arena politik negara. Mereka juga tidak mempunyai wakil di peringkat Kerajaan Negeri ataupun di peringkat Kerajaan Persekutuan kecuali seorang Senator di Dewan Negara. Situasi ini jelas menunjukkan bahawa masyarakat Orang Asli telah tercicir jauh di belakang jika dibandingkan dengan pencapaian politik masyarakat Malaysia yang lain. Apakah yang menyebabkan mereka terus terpinggir daripada arus pembangunan ekonomi, pendidikan dan politik yang dikehendaki oleh masyarakat aliran perdana di negara ini? Untuk menjelaskan fenomena yang berlaku ini saya akan cuba menghuraikannya dengan melihat kedudukan masyarakat Orang Asli dalam konteks sejarah dan struktur sosial masyarakat Malaysia. Saya akan menjelaskan bagaimana struktur hubungan yang wujud pada masa dahulu dan terus kekal pada masa kini menyebabkan mereka terpinggir daripada pembangunan aliran perdana dan gagal melepaskan diri daripada kebergantungan. Struktur hubungan yang saya maksudkan ini diwujudkan oleh penjajah melalui agensi JHEOA dan Akta 134-Akta Orang Asli (1954).

### Penjajahan dan Peminggiran Masyarakat Orang Asli

Umumnya ahli sejarah mengakui masyarakat Orang Asli yang terdapat di negara ini adalah warisan daripada kumpulan manusia awal yang pernah menghuni negara ini. Sebahagian kecil daripada mereka masih meneruskan kegiatan hidup secara berpindah randah, mengumpul dan meramu hasil hutan. Manakala sebahagian yang lain telah berubah dan tinggal menetap,

mengamalkan pertanian pindah dan juga pertanian komersil secara kecil-kecilan. Ada juga yang hidup sebagai nelayan. Namun begitu kegiatan mengusahakan hasil hutan masih berterusan hingga ke hari ini. Kerana begitu eratnya hubungan mereka dengan hutan, komuniti ini masih memilih untuk tinggal di kawasan-kawasan pinggir ataupun di pedalaman. Oleh sebab itu masyarakat Malaysia terus mengenali masyarakat Orang Asli sebagai masyarakat hutan, walaupun pada realitinya hari ini ramai di antara mereka yang telah berpindah ke kawasan-kawasan yang berhampiran dengan bandar.

Dari segi sejarah, masyarakat Orang Asli telah menjadi rakyat kepada kesultanan Melayu sejak dahulu lagi. Mereka telah diberikan perlindungan oleh raja-raja Melayu pada ketika itu. Misalnya, dalam epik Hang Tuah ada disebutkan Sultan telah memerintahkan Orang Asli untuk menyediakan kapal untuk belayar ke Sumatera. Ini menggambarkan bahawa Orang Asli telah menjadi rakyat yang berbakti kepada sultan dan sebagai balasannya mereka diberikan naungan oleh sultan yang memerintah. Menurut Dodge (1984) pada zaman kesultanan Melayu tersebut, hubungan antara Orang Melayu dengan Orang Asli adalah mesra dan terdapat juga perkahwinan campur berlaku antara mereka. Swift (1965) dan Baharon (1973) pernah menyatakan tentang wujudnya hubungan antara orang Temuan yang dianggap sebagai *waris di dalam* dengan orang Melayu sebagai *waris di luar* di Negeri Sembilan. Hubungan tersebut adalah hubungan politik. Seseorang yang dilantik sebagai Undang Luak wajib membuktikan keturunan daripada nasab ibunya sebagai berasal daripada suku Biduanda, iaitu *waris di dalam*. Selain daripada hubungan yang demikian terdapat juga hubungan simbiosis ekonomi antara mereka. Orang Asli telah berperanan sebagai rakan niaga kepada pembesar dan pedagang Melayu pada ketika itu. Mereka telah menjadi pembekal hasil-hasil hutan seperti rotan, gaharu, damar dan sebagainya kepada pedagang dan pembesar Melayu untuk diniagakan. Daripada pedagang ini pula mereka memperoleh barang-barang keperluan seperti parang, kapak, pakaian, garam dan sebagainya.

Hubungan tersebut telah berubah apabila penjajahan mula bertapak di sini. Kedatangan penjajah British ke negara ini telah memperkenalkan masyarakat di sini kepada sistem pemerintahan yang baru di samping memperkenalkan dan mengembangkan sistem ekonomi kapitalis. Dengan perubahan ini, status hubungan antara sultan Melayu dan masyarakat Melayu dengan Orang Asli mula tergugat. Orang Asli tidak lagi menjadi rakyat naungan sultan setelah diwujudkan jabatan yang menguruskan hal ehwal mereka oleh Inggeris. Perubahan yang diperkenalkan ini telah mengubah keadaan dan menjadi titik tolak bermulanya pemimpiran Orang Asli. Raja-raja Melayu dan masyarakat Melayu telah diberikan status dan layanan yang berbeza oleh kerajaan kolonial berbanding dengan layanan yang diberikan kepada masyarakat Orang Asli. Ini disebabkan pihak kolonial menganggap masyarakat Orang Asli sebagai masyarakat yang unik dan

berbeza daripada masyarakat Melayu. Bagi mereka Orang Asli adalah *savage*. Mereka juga dikenali sebagai *wild tribes* yang menghuni hutan negara ini. Demikianlah rendahnya martabat Orang Asli dari sudut pandangan Inggeris. Kerana ciri-ciri budaya yang dianggap *savage* dan *wild* ini, pihak Inggeris amat senang sekali mengetengahkan ciri-ciri ekostik yang terdapat dalam masyarakat ini. Inilah yang sebenarnya menarik pihak Inggeris untuk menghantar pegawai-pegawaiannya mengkaji masyarakat tersebut. Misalnya R.J. Wilkinson (1926) pernah menggambarkan masyarakat Orang Asli di Malaysia ini sebagai kumpulan manusia yang paling primitif yang terdapat di muka bumi ini. Mereka boleh dianggap sebagai mewakili kumpulan *the missing link* Darwinisme.

Demikianlah persepsi kerajaan penjajah pada ketika itu terhadap Orang Asli. Maka pada 1880, kerajaan menubuhkan Jabatan Muzium Taiping untuk menjadi pusat bagi pakar-pakar menjalankan kegiatan penyelidikan terhadap masyarakat ini. Selaras dengan itu dasar-dasar digubal oleh pentadbiran Inggeris untuk melindungi masyarakat Orang Asli daripada gangguan perubahan yang mula tercetus di negara ini akibat kemasukan modal Barat. Pembukaan lombong dan hutan untuk perladangan, serta pembinaan jalan raya dan bandar-bandar baru tentunya memberi kesan kepada masyarakat ini. Masyarakat Orang Asli pasti mengalami perubahan akibat daripada kemajuan ekonomi dan pembangunan sosial yang diperkenalkan penjajah. Di Negeri Perak misalnya pada tahun 1939 telah diluluskan Enakmen No. 3 1939 yang menyatakan perlunya diwujudkan kawasan rizab Orang Asli untuk membolehkan masyarakat itu hidup tanpa gangguan supaya mereka dapat terus mengekalkan tradisi yang diamalkan dan tidak digugat oleh perubahan yang sedang berlaku. Bersama dengan Enakmen itu juga diwujudkan jawatan Pegawai Pelindung Orang Asli yang berfungsi mengawasi dan melindungi masyarakat tersebut daripada gangguan perubahan. Akibat daripada dasar yang demikian, masyarakat Orang Asli mula terpinggir daripada perubahan dan pembangunan yang berlaku di negara ini. Mereka terus terpencil dan dipencarkan daripada pembangunan ekonomi, sosial dan politik negara yang diperkenalkan oleh penjajah. Malah hubungan mereka yang agak rapat dengan pembesar dan pedagang Melayu turut musnah, akibat daripada wujudnya pesaing-pesaing yang baru. Ringkasnya kerana mereka dilihat sebagai unik dan kerana ingin memenuhi kepentingan tertentu pihak penjajah, masyarakat Orang Asli telah menjadi terpencil dan diasingkan.

Pemantapan peminggiran Orang Asli dalam konteks pembangunan menjadi lebih teratur setelah tamatnya Perang Dunia Kedua. Oleh sebab masyarakat Orang Asli hidup dalam serba kekurangan kerana ‘dilindung’ daripada menerima perubahan dan tinggal di dalam hutan, maka mereka telah dijadikan aset penting oleh Parti Komunis Malaya (PKM) untuk membantu mereka menentang pemerintahan Inggeris dengan melancarkan

perang gerila mulai Jun 1948 (Carey 1976). Keadaan hidup mereka yang miskin dilihat oleh PKM sebagai aset yang sangat baik untuk menyebarkan dakyah ideologi komunis dan mengambil mereka sebagai rekrut ke dalam pasukan gerila menentang Inggeris. Menyedari hakikat betapa strategiknya kedudukan Orang Asli dari segi keselamatan negara pada ketika itu, maka pemerintahan Inggeris telah menubuhkan Jabatan Orang Asli pada 1953 yang berperanan memberikan perlindungan di samping memenangi semula hati masyarakat Orang Asli supaya memihaki Inggeris.

Kalau pada zaman sebelum Perang Dunia Kedua masyarakat ini dilindungi daripada gangguan perubahan yang berpunca daripada perkembangan kapital yang dibawa oleh British, kali ini masyarakat ini dilindungi pula daripada dipengaruhi oleh PKM. Pergerakan mereka di dalam hutan sentiasa diawasi. Keperluan makanan dan perubatan serta keperluan-keperluan lain dibekalkan secara percuma kepada mereka oleh JHEOA. Bantuan yang demikian berterusan sehingga zaman Dharurat berakhir pada 1960. Akibat daripada peranan JHEOA yang sedemikian dan bantuan yang diberi berterusan dalam jangka masa yang lama, masyarakat Orang Asli telah menjadikan JHEOA sebagai agensi tempat mereka bergantung harapan. Jabatan tersebut dilihat sebagai agensi yang boleh memenuhi segala keperluan mereka secara percuma di samping melindungi segala kepentingan mereka. Akibatnya daya tahan dan daya maju masyarakat Orang Asli telah tidak dibina sehingga menyebabkan mereka gagal menyertai perubahan yang berlaku dan menjadi terus terpinggir.

Di samping penubuhan JHEOA, pada tahun 1954 sebuah akta yang dikenali sebagai Akta 134 - Akta Orang Asli telah diperkenalkan. Ini membolehkan masyarakat Orang Asli ditadbirkan secara khusus oleh JHEOA dan diasingkan pentadbirannya daripada masyarakat Malaysia yang lain. Pesuruhjaya/Ketua Pengarah JHEOA yang dilantik telah diberikan kuasa penuh dalam urusan pentadbiran, mengendalikan kebijakan dan kemajuan Orang Asli. Kuasa pentadbiran yang begitu luas yang diberikan kepada Pesuruhjaya/Ketua Pengarah JHEOA itu terhadap Orang Asli memberi implikasi bahawa hanya JHEOA bertanggungjawab terhadap Orang Asli dan agensi kerajaan yang lain tidak perlu terlibat dalam pentadbiran dan pembangunan Orang Asli. Sistem pentadbiran yang sedemikian berterusan hingga ke era selepas negara ini mencapai kemerdekaan dan falsafah 'melindung masyarakat Orang Asli' masih berterusan hingga kini. Bagi memenuhi fungsi ini JHEOA masih terus memberikan bantuan kebijakan dan subsidi. Di setiap daerah yang terdapat ramai penduduk Orang Asli diletakkan pejabat dan pegawai untuk menguruskan hak ehwal mereka. Dalam Dasar Pentadbiran Orang Asli 1961 ditetapkan pula peranan jabatan ini untuk membangunkan Orang Asli. Malangnya jabatan tersebut tidak mempunyai daya dan kepakaran untuk membangunkan masyarakat ini, dan agensi-agensi pembangunan yang lain pula telah meminggirkan Orang Asli

dalam urusan mereka. Akibatnya masyarakat Orang Asli terlepas peluang menikmati pembangunan yang disalurkan melalui agensi-agensi kerajaan yang lain.

Akta 134-Akta Orang Asli turut menggariskan tanggungjawab kerajaan terhadap Orang Asli. Akta tersebut telah menetapkan bahawa Orang Asli adalah terletak di bawah tanggungjawab Kerajaan Pusat sementara tanggungjawab Kerajaan Negeri terhadap masyarakat ini tidak dijelaskan. Kerana hal-hal yang demikian, dalam perancangan pembangunan negeri dan daerah, pembangunan untuk masyarakat Orang Asli dikesampingkan. Kerajaan negeri melihat tanggungjawab membangunkan masyarakat Orang Asli adalah tanggungjawab Kerajaan Pusat dan JHEOA semata-mata. Oleh kerana JHEOA tidak mempunyai kemampuan untuk membangunkan masyarakat Orang Asli, maka kualiti pembangunan yang dilaksanakan tidaklah setanding dengan pembangunan yang dinikmati oleh masyarakat lain. Hal ini menyebabkan jurang pembangunan yang dicapai oleh masyarakat Orang Asli dengan masyarakat Malaysia yang lain menjadi semakin luas.

### Pemantapan Peminggiran

Pada hakikatnya, dasar pentadbiran dan struktur hubungan begini memisahkan masyarakat Orang Asli daripada masyarakat Malaysia yang lain (Hasan 1998), di samping bertentangan dengan semangat mewujudkan integrasi antara kaum. Struktur yang diwujudkan ini menyebabkan masyarakat Orang Asli dilihat sebagai berbeza daripada masyarakat Malaysia yang lain. Perlu ditegaskan juga bahawa struktur itu turut memantapkan identiti masyarakat Orang Asli sebagai masyarakat yang 'unik' dan terpinggir. Akibatnya layanan yang diberikan kepada mereka menjadi berbeza daripada layanan yang diberikan kepada masyarakat Malaysia yang lain. Perbezaan layanan ini misalnya dapat kita perhatikan berlaku dalam beberapa aspek pembangunan seperti pendidikan, undang-undang, projek pembangunan dan isu tanah serta penyertaan politik.

### Peminggiran dalam Pendidikan

Dalam konteks pembangunan masyarakat, pendidikan dianggap sebagai input yang sangat penting untuk menggerakkan masyarakat ke arah matlamat yang ingin dicapai. Tanpa kemudahan sistem pendidikan yang moden masyarakat akan terus menjadi beku dan matlamat pembangunan sukar dicapai. Hal yang demikianlah dialami oleh masyarakat Orang Asli akibat daripada pengasingan pentadbiran yang dibincangkan di atas. Sehingga akhir tahun 1994, kemudahan pendidikan yang disediakan untuk masyarakat Orang Asli masih di bawah kendalian JHEOA dan bukan

Kementerian Pendidikan Malaysia. Kementerian Pendidikan Malaysia seolah-olah melihat penyediaan perkhidmatan pendidikan untuk anak-anak Orang Asli bukan tanggungjawabnya sepenuhnya. Urusan menyediakan kemudahan prasarana pendidikan serta guru-guru diserahkan kepada budi bicara JHEOA. Akibatnya kemudahan pendidikan untuk Orang Asli menjadi kurang sempurna dan matlamat pendidikan yang sebenar tidak dapat dicapai. Sekolah-sekolah yang dikendalikan oleh JHEOA ini semata-mata bertujuan untuk membolehkan Orang Asli membaca, menulis dan mengira sahaja. Sekolah-sekolah tersebut hanya menyediakan pendidikan sehingga darjah tiga. Setelah tamat peringkat tersebut, pelajar digalakkan berpindah ke asrama-asrama JHEOA yang disediakan di tempat-tempat tertentu untuk membolehkan pelajar tersebut menyambung persekolahan mereka ke peringkat yang lebih tinggi. Kemudahan yang terdapat di asrama ini juga jauh berbeza daripada kemudahan yang terdapat di asrama yang dikendalikan oleh Kementerian Pendidikan.

Akibat daripada kemudahan pendidikan yang begini, pencapaian pelajar Orang Asli menjadi lebih rendah daripada pencapaian pelajar-pelajar yang menuntut di sekolah yang disediakan oleh Kementerian Pendidikan. Jika sekiranya mereka menyambung persekolahan di sekolah-sekolah yang dikendalikan oleh Kementerian Pendidikan, mereka akan merasa sukar untuk bersaing dengan pelajar lain. Keadaan ini mematahkan semangat mereka dan menyebabkan timbul rasa rendah diri. Akhirnya mereka akan tercicir daripada persekolahan.

Oleh sebab pendidikan yang disediakan di sekolah JHEOA itu hanya setakat darjah tiga maka pelajar Orang Asli yang ingin meneruskan persekolahan mereka terpaksa berpisah daripada keluarga dalam usia yang masih muda untuk tinggal di asrama. Keadaan ini menjadi bebanan kepada pelajar tersebut dan juga kepada keluarga. Ibu bapa menjadi khuatir terhadap keselamatan anak-anak mereka yang masih mentah dan terpisah daripada pengawasan mereka. Malahan sekitaran bandar atau tempat yang baru itu bukanlah sekitaran yang semulajadi dengan tradisi kehidupan mereka. Akibatnya ramai ibu bapa keberatan untuk mendorong anak-anak mereka supaya meneruskan persekolahan. Anak-anak mereka juga enggan menyambung persekolahan kerana ini akan menyebabkan mereka terpaksa berpisah dengan keluarga. Kerana itu mereka berhenti lebih awal dan ini menjadi salah satu sebab kadar kecinciran di kalangan mereka tinggi. Dengan pencapaian pendidikan mereka yang sangat rendah, generasi muda Orang Asli menjadi tidak kompetitif dan kurang berpeluang untuk melibatkan diri dalam sektor ekonomi moden. Pencapaian pendidikan mereka yang rendah juga turut menyebabkan mereka sukar memahami agenda pembangunan yang diperkenalkan. Keadaan begini menyebabkan mereka terus tersisih dan terpinggir daripada arus pembangunan negara.

Pencapaian pendidikan masyarakat Orang Asli sehingga kini sangat mengecewakan. Ini diakui oleh Carey (1976: 301), Jimin (1983), Mohd. Tap (1990), Juli Edo (1991) dan Hasan (1997). Purata 25 peratus pelajar Orang Asli yang mengikuti persekolahan, menamatkan pengajian mereka selepas tahun pertama (Mohd. Tap 1990). Lebih kurang 62 peratus berhenti sekolah sebelum menamatkan tahun enam persekolahan, malah 94 peratus daripada mereka yang bersekolah gagal sampai ke Tingkatan Lima (Hasan 1997). Kadar keciciran yang tinggi berpunca daripada sebab seperti yang disebut di atas.

Keterpinggiran dalam bidang pendidikan ini mempunyai kesan berantai di dalam bidang-bidang lain. Sehingga kini pihak kerajaan ataupun Kementerian Pendidikan belum menyediakan kuota khusus untuk pelajar-pelajar Orang Asli masuk ke institut pengajian tinggi (IPT). Sehubungan dengan itu juga tidak ada biasiswa khusus untuk mereka yang berjaya menyambung pelajaran ke IPT. Pelajar-pelajar Orang Asli terpaksa bersaing dengan pelajar Bumiputera lain untuk mendapatkan tempat di IPT dan juga biasiswa. Kerana tidak ada langkah menyediakan strategi diskriminasi positif untuk mereka seperti yang pernah disediakan untuk pelajar Bumiputera lain, masyarakat ini terus merasa sukar untuk menyertai pendidikan tinggi negara. Ini menjadikan mereka lebih mudah terpinggir walaupun pembangunan pendidikan di negara ini terus berkembang maju.

Akhir-akhir ini, langkah untuk mengubah keadaan telah pun diambil oleh Kementerian Pendidikan. Mulai 1995, pihak Kementerian Pendidikan telahpun mengambil alih semua sekolah JHEOA dan diserapkan di bawah pentadbirannya. Beberapa buah sekolah Orang Asli telahpun dibina semula dan dilengkappan dengan kemudahan yang setara dengan sekolah lain. Begitu juga dengan kemudahan asrama yang disediakan. Guru-guru yang terlatih telah dihantar ke sekolah-sekolah tersebut dengan harapan pelajar Orang Asli akan mendapat bimbingan yang lebih bermakna. Perubahan ini diharap dapat mencetuskan kemajuan yang lebih bermakna kepada masyarakat Orang Asli pada masa akan datang. Perubahan sedemikian akan tercapai jika struktur yang terdapat dalam sistem pendidikan itu menggalakkan mereka untuk berpartisipasi secara positif.

#### Peminggiran Akibat Undang-undang

Peminggiran dalam sistem pendidikan yang berlaku kepada masyarakat Orang Asli adalah akibat daripada pentadbiran yang mengkhususkan segala masalah Orang Asli hanya wajar ditangani oleh JHEOA. Untuk kelincinan tugas pentadbiran JHEOA ini sebuah Akta yang dikenali sebagai Akta 134-Akta Orang Asli telah dimaktubkan. Akta ini berfungsi mendefinisikan kedudukan dan hak Orang Asli dalam kontek pentadbiran negara. Dengan pelaksanaan Akta ini Orang Asli menjadi terus tersisih daripada warga

perbumi lain (Hasan 1998). Akta tersebut juga seolah-olah menyekat beberapa kebebasan dan hak Orang Asli sebagai warganegara. Misalnya, di bawah sekyen 15 dan 16 akta tersebut dinyatakan bahawa menteri yang bertanggungjawab atau wakilnya, atau pihak polis boleh menghalang individu-individu daripada memasuki kawasan Orang Asli walaupun individu tersebut mendapat undangan Orang Asli sendiri. Di bawah seksyen 19 pula dinyatakan menteri boleh mengawal jenis tanaman yang ingin diusahakan oleh Orang Asli, menentukan jenis tanah yang dibersihkan, binatang yang diburu dan jawatan yang boleh diberikan. Dalam Seksyen 9 pula dinyatakan bahawa Orang Asli tidak dibenarkan membuat sebarang transaksi tanah tanpa kebenaran Ketua Pengarah JHEOA. Daripada beberapa contoh yang diberikan itu ketara sekali masyarakat Orang Asli tidak boleh bertindak bersendirian. Mereka dianggap sebagai tidak mampu melakukan sesuatu tanpa bimbingan JHEOA. Kawalan yang sedemikian turut menyumbang kepada proses pemunggiran Orang Asli daripada pembangunan, kerana masyarakat Orang Asli dilihat sebagai dhaif dan perlindungan perlu dikekalkan.

Dalam Perlembagaan Malaysia, telah diklasifikasikan rakyat perbumi kepada tiga kelompok, iaitu Orang Melayu, Orang Asli dan perbumi Sabah dan Sarawak. Di bawah Artikel 153 dan 161A, Orang Melayu dan masyarakat perbumi Sabah dan Sarawak diperuntukkan hak istimewa yang dilindungi oleh Perlembagaan Negara. Sebagai contoh, Artikel 153(1) menyatakan adalah menjadi tanggungjawab Yang di-Pertuan Agong melindungi hak-hak keistimewaan Orang Melayu dan masyarakat perbumi Sabah dan Sarawak. Perlindungan tersebut tidak merangkumi masyarakat Orang Asli. Mereka seolah-olah diasingkan daripada warga perbumi lain. Artikel 153(2) pula menyatakan hak memperuntukkan jawatan-jawatan dalam perkhidmatan awam, biasiswa, pendidikan dan peluang-peluang mengikuti latihan dan kemudahan yang disediakan oleh Kerajaan Persekutuan kepada kumpulan bumiputera dan perbumi Sabah dan Sarawak. Hak istimewa tersebut untuk masyarakat Orang Asli tidak dijelaskan. Perlembagaan Negara hanya menyatakan bahawa Orang Asli berada di bawah bidang kuasa dan tanggungjawab Kerajaan Persekutuan (Ninth Schedule, Federal List No. 16). Peranan dan tanggungjawab Kerajaan Negeri terhadap Orang Asli tidak dijelaskan. Hanya dalam Artikel 8(5)c, dinyatakan kerajaan boleh menyediakan:

... apa-apa peruntukan bagi perlindungan, kesentosaan atau kemajuan Orang-orang Asli Semenanjung Tanah Melayu (termasuk merizabkan tanah) atau merizabkan bagi Orang-orang Asli jawatan-jawatan yang sesuai dalam perkhidmatan awam mengikut kadar yang berpatutan.

Artikel tersebut hanyalah merupakan peruntukan yang membolehkan dan pelaksanaannya hanya berasaskan budi bicara semata-mata. Pengasingan yang wujud melalui sistem perundangan sebegini meletakkan masyarakat

Orang Asli dalam struktur pinggiran, lantas memantapkan proses peminggiran yang mereka alami selanjutnya.

### Projek Pembangunan dan Isu Tanah

Sejak Malaysia mencapai kemerdekaan, usaha membangunkan negara ini telah dilaksanakan dengan begitu pesat sekali. Bukan sahaja kawasan bandar dibangunkan dengan berbagai-bagai kemudahan, malah kawasan desa juga tidak ketinggalan menerima perubahan. Banyak hutan telah dibuka untuk pembangunan pertanian, pembinaan lebuh raya, empangan, lapangan terbang, pembinaan bandar baru dan juga untuk tujuan pembalakan. Masyarakat Orang Asli juga turut mengalami kesan-kesan daripada perubahan-perubahan yang berlaku. Perubahan tersebut bukan sahaja berlaku di sekitar kawasan hutan, malah suasana perkampungan masyarakat Orang Asli sendiri turut mengalami perubahan. Berbagai-bagai usaha telah dibuat untuk menggalakkan mereka supaya menetap di satu kawasan dan meninggalkan amalan hidup berpindah-randah. Antara langkah yang telah diambil ialah menyediakan perkampungan Orang Asli dengan rumah-rumah yang lebih baik dan dibina dengan teratur serta dilengkapsan dengan beberapa kemudahan asas. Mereka juga turut diperkenalkan kepada tanaman wangi seperti ladang getah dan kelapa sawit.

Walaupun perubahan dari segi kemudahan prasarana telah bertambah baik, namun didapati masyarakat Orang Asli masih kurang mampu menyesuaikan diri dengan perubahan yang berlaku. Walaupun mereka telah banyak terdedah kepada perubahan tetapi mereka masih hidup dalam satu enklaf tersendiri dan mengekalkan gaya hidup tradisi. Mereka terus dibelenggu kemiskinan ekonomi dan kemiskinan pengetahuan. Hutan dan sumber hutan masih tetap menjadi bahan yang penting dalam kehidupan mereka.

Kajian yang saya jalankan di beberapa buah perkampungan Orang Asli di Perak dan Pahang telah membuktikan beberapa dapatan yang memungkinkan keadaan ini berterusan. Pertama, pembangunan ekonomi yang tidak berkesan telah memaksa mereka terus bergantung kepada sumber hutan untuk menyara hidup. Di samping itu juga bukanlah satu perkara mudah untuk mengubah sikap mereka yang telah sebat dengan kegiatan tradisi supaya memilih kegiatan ekonomi yang baru. Kegiatan ekonomi yang baru ini memerlukan bukan sahaja pengetahuan yang baru dari segi pengendaliannya malah ia memerlukan satu rutin kerja yang baru yang belum serasi dengan kebiasaan Orang Asli. Kegiatan ekonomi yang baru ini melibatkan penghayatan kepada nilai-nilai yang baru. Nilai-nilai baru ini masih sukar dihayati kerana kekurangan-kekurangan yang terdapat pada prasarana sosial dan ekonomi yang disediakan untuk mereka.

Oleh sebab kegiatan ekonomi yang mereka ceburi masih bersifat primitif dan orang tengah yang membeli hasil keluaran mereka pula mengambil kesempatan untuk meraih keuntungan yang besar melalui manipulasi harga, maka pendapatan yang diperolehi oleh Orang Asli adalah rendah. Di samping itu juga, kehidupan mereka yang masih terus bergantung kepada hutan telah menyebabkan orientasi kehidupan mereka terus dipengaruhi hutan. Hutan dilihat sebagai pasar raya yang dapat memenuhi keperluan mereka dari segi material dan spiritual. Kerana itu mereka dilihat oleh warga Malaysia yang lain sebagai komuniti hutan. Identiti yang sedemikian menjadikan masyarakat ini dilihat sebagai lebih rendah daripada masyarakat lain dan ini menyebabkan mereka mudah dipinggirkan. Persepsi sedemikian bukan sahaja lumrah terdapat di kalangan khalayak Malaysia, malah turut wujud di kalangan kakitangan kerajaan. Persepsi yang negatif ini bukan sahaja memberi kesan kepada pola hubungan sosial, malah turut memberi kesan kepada perancangan dan tindakan untuk membangunkan mereka. Orang Asli tidak dilihat sebagai orang bandar ataupun orang kampung walaupun mereka tinggal berhampiran dengannya.

Persepsi masyarakat yang agak negatif terhadap Orang Asli turut dirasakan oleh Orang Asli sendiri. Mereka turut merasakan hakikat ini dalam hubungan mereka sehari-hari dengan orang luar dan dengan kakitangan kerajaan yang berhubung dengan mereka. Kerana keadaan yang demikian timbul rasa rendah diri dan ini menjadikan sukar bagi mereka untuk menebus harga diri dan merasa sebagai setara dengan masyarakat Malaysia yang lain. Akibatnya mereka merasa kekok untuk turut menyertai masyarakat aliran perdana. Rasa kekurangan dan rendah diri ini menyebabkan mereka merasa lebih selesa meminggirkan diri daripada masyarakat Malaysia yang lain.

Keterpinggiran mereka juga sangat berkait rapat dengan dasar dan strategi pembangunan yang dilaksanakan termasuk soal hak milik tanah. Umumnya kebanyakan tanah yang didiami dan diusahakan oleh Orang Asli bukanlah milik mereka secara peribadi. Sebahagian besar kawasan yang mereka huni masih bertaraf tanah kerajaan ataupun rizab hutan simpan. Sehingga hari ini belum terdapat satu dasar yang jelas yang disusun oleh kerajaan-kerajaan negeri untuk menyelesaikan isu tanah Orang Asli. Tidaklah keterlaluan jika dikatakan keadaan ini berterusan kerana kewujudan Akta 134 - Akta Orang Asli yang telah menyatakan bahawa Orang Asli itu berhak mendapat status tenan atas ikhsan (*tenant at will*) di kawasan-kawasan yang mereka diami. Apa yang ditekankan oleh Akta tersebut ialah mewujudkan rizab Orang Asli. Oleh itu mereka tidak perlu diberikan hak milik tanah seperti yang dapat dinikmati oleh warga Malaysia yang lain. Sikap pentadbiran yang demikian juga barangkali dipengaruhi oleh persepsi bahawa masyarakat Orang Asli adalah 'komuniti hutan' dan mereka masih mengamalkan hidup berpindah randah. Justeru itu keperluan memberikan hak milik tanah bukanlah sesuatu isu yang mendesak.

Berdasarkan keadaan tersebut, masyarakat Orang Asli terus tertinggal dan terpinggir daripada arus pembangunan.

#### Pembabitian dalam Politik

Perlu ditegaskan di sini bahawa masyarakat Orang Asli adalah masyarakat minoriti yang hidup berselerak di kawasan pingir dan pedalaman hutan dalam kumpulan-kumpulan kecil. Keadaan ini mempunyai implikasi politik dalam negara yang mengamalkan sistem politik berparti yang berasaskan kepada kaum. Oleh sebab bilangan mereka tidak ramai, dan tinggal bertaburan dalam kelompok-kelompok kecil ditambah pula tahap pengetahuan mereka yang rendah, maka adalah sukar bagi mereka untuk mewujudkan parti politik mereka sendiri serta mendapatkan perwakilan dalam kerajaan. Mereka juga kurang kurang berpengetahuan dan tidak memahami perjalanan sistem politik di negara ini dan mereka menjadi kurang berdaya memperjuangkan nasib dan masa depan mereka secara bersepada. Masyarakat Orang Asli tidak mempunyai wakil di peringkat daerah, di peringkat Negeri dan juga di peringkat Kerajaan Persekutuan. Kerana itu suara mereka tidak didengar di peringkat-peringkat tersebut dan tidak dapat melibatkan diri dalam proses membuat dasar. Pihak kerajaan hanya melantik seorang Senator di kalangan Orang Asli untuk mewakili mereka di Dewan Negara. Sebagai wakil di Dewan Negara peranannya juga adalah terhad. Keadaan yang begini menjadikan masyarakat Orang Asli sukar memperjuangkan hak-hak mereka dan sebaliknya mereka terpaksa berharap kepada keperihatinan masyarakat lain untuk memperjuangkan nasib mereka. Ringkasnya ketidaaan kepimpinan politik di peringkat kerajaan menjadikan masyarakat Orang Asli terasing dalam sistem demokrasi berperwakilan yang kita amalkan. Pengasingan ini menyebabkan mereka terus menjadi terpinggir.

Di samping masalah tersebut, kepimpinan tradisi yang terdapat dalam masyarakat Orang Asli juga kurang berkemampuan untuk memajukan masyarakat mereka. Pemimpin-pemimpin di peringkat kampung yang dikenali sebagai 'penghulu' atau 'batin' lebih berfungsi sebagai ketua adat di samping menjadi pengantara di antara pihak kerajaan dengan anak buah yang dipimpinnya. Pemimpin-pemimpin tradisi ini tidak mampu menonjolkan ciri-ciri kepimpinan semasa kerana pengetahuan mereka amat terhad. Malahan kebanyakan daripada batin tidak tahu membaca dan menulis dan tidak mempunyai wawasan bagaimana mendorong anak-buah masing-masing bergerak maju. Mereka lebih bersedia mendengar dan menerima arahan daripada pihak JHEOA dan mengharapkan supaya jabatan tersebut terus menyumbang untuk membaiki kualiti kehidupan mereka. Situasi demikian terjadi kerana hubungan JHEOA dengan masyarakat Orang Asli yang diterap melalui Akta 134-Akta Orang Asli telah mengikat mereka ke dalam pola hubungan patron-klien dan sindrom kebergantungan. Setiap batin memang

menyedari bahawa peranan JHEOA adalah untuk memberikan perlindungan kepada masyarakat mereka dan perlindunganlah yang terus-menerus mereka harapkan. Akibat daripada sikap yang begini, masyarakat Orang Asli hanya mampu menjadi penerima pembangunan yang pasif dan bukan sebagai peserta yang aktif berusaha untuk mencetuskan kemajuan. Dengan perkataan lain kepimpinan mereka lebih bersifat menunggu perubahan dan bukan berfungsi sebagai pencetus atau perancang perubahan.

Setiap 'batin' juga faham bahawa mereka menjawat kedudukan tersebut bukan semata-mata kerana mereka dipilih dan mendapat sokongan oleh anak-buah masing-masing, tetapi yang lebih penting kedudukan mereka menjadi absah setelah mereka mendapat pelantikan daripada JHEOA. Dengan perlantikan tersebut mereka diberikan surat kuasa dan ini membolehkan mereka mendapat imbuhan tahunan daripada kerajaan. Surat kuasa dan imbuhan tahunan yang diberikan dianggap sebagai pengiktirafan kerajaan kepada mereka, oleh itu 'batin-batin' lebih melihat peranan mereka sebagai wakil kerajaan khususnya JHEOA. Mereka juga khuatir untuk berbuat sesuatu tanpa keizinan JHEOA kerana bimbang ini akan mendatangkan kesusahan kepada JHEOA dan akibatnya jawatan mereka sebagai batin akan dilucutkan. Ini akan menyebabkan mereka kehilangan status dan juga peluang mendapat imbuhan tahunan.

### Kesimpulan

Perbincangan di atas, jelas dapat kita lihat bahawa struktur hubungan di antara pemerintah dengan masyarakat Orang Asli yang diwarisi daripada zaman penjajah dahulu serta dikekalkan hingga ke hari ini menyumbang kepada sebab-sebab pemeringgiran Orang Asli daripada arus pembangunan. Walaupun banyak usaha telah dibuat untuk membawa mereka menyertai masyarakat aliran perdana melalui pembangunan yang diperkenalkan, tetapi struktur hubungan yang telah mantap yang diwujudkan melalui agensi JHEOA dan Akta 134 telah menyebabkan masyarakat Orang Asli sukar membebas-kan diri daripada bergantung dan berlindung kepada jabatan tersebut. Sikap yang demikian melemahkan daya ingin maju di kalangan Orang Asli. Struktur hubungan yang sedemikian memantapkan identiti Orang Asli sebagai masyarakat yang lemah dan daif. Justeru itu program pembangunan yang direncanakan untuk mereka perlu diselaraskan dengan status mereka sebagai masyarakat tidak berdaya maju kerana itulah projek pembangunan yang diberikan selama ini lebih bersifat subsidi. Apabila pembangunan yang diberikan bersifat subsidi dan kebajikan, pastinya masyarakat tersebut akan menjadi terpinggir dan tidak mampu bersaing dengan masyarakat aliran perdana yang mendapat pembangunan yang lebih intensif. Akibatnya jurang yang memisahkan antara warga Orang Asli dengan warga masyarakat aliran perdana menjadi bertambah luas. Andainya pendekatan pembangunan dan

sikap kerajaan terhadap masyarakat Orang Asli ini tidak diubah dan diselaraskan dengan pendekatan pembangunan yang disediakan untuk masyarakat aliran perdana kemungkinan masyarakat Orang Asli menjadi terpinggir akan berterusan. Untuk membolehkan pendekatan dan sikap kerajaan ini berubah, perlulah struktur hubungan yang sedia ada itu diganti dengan struktur yang baru yang mempunyai orientasi yang berbeza daripada struktur yang ada. Tanpa perubahan struktur atau perubahan dalam peranan struktur tersebut masyarakat Orang Asli akan terus terpinggir pada abad ke-21 nanti.

Struktur hubungan ini misalnya akan dapat diubah, dan masyarakat Orang Asli akan dapat diletakkan ke atas landasan pembangunan yang lebih berkesan, jika sekiranya pihak kerajaan meletakkan masyarakat Orang Asli dan kumpulan-kumpulan minoriti lain yang menghadapi masalah yang hampir serupa di bawah sebuah Kementerian yang khusus bertanggungjawab menangani masalah mereka. Kementerian ini boleh sahaja diberikan nama Kementerian Pembangunan Masyarakat Minoriti. Dengan mewujudkan sebuah kementerian yang khusus ini, pastinya ia akan mempunyai kuasa dan keupayaan yang lebih luas untuk menangani persoalan yang dihadapi oleh kumpulan masyarakat minoriti. Ia juga memberi peluang kepada kerajaan untuk menyediakan peruntukan dan menyusun strategi pembangunan yang lebih komprehensif, justeru memandu masyarakat ini mencapai modenisasi serta melibatkan diri ke dalam aktifiti negara dan pasaran secara lebih aktif selaras dengan hasrat Wawasan 2020.

### Rujukan

- Baharon Azhar Raffiee. 1972. Some aspects of the relationship of the Orang Asli and other Malaysians. Mimeograf. K. Lumpur: JHEOA.
- \_\_\_\_\_. 1973. Parit Gong: An Orang Asli community in transition. Tesis PhD. (Tidak diterbitkan), Cambridge University.
- Banks, D.J. (ed.). 1976. *Changing identities in modern South-East Asia*. The Hague: Mouton Publishers.
- Bernstein, H. (sunt.). 1976. *Underdevelopment and development: the third world today, selected readings*. Hammondsworth, Middlesex: Penguin.
- Carey, I. 1968. The Orang Asli and social change. *Federation museums journal* (new series), XIII: 57-64.
- \_\_\_\_\_. 1976. *Orang Asli: the aboriginal tribes of peninsular Malaysia*. K. Lumpur: OUP.
- Cerruti, G.B. 1904. The Sakais of Batang Padang, Perak. *Journal of the Malayan branch of the royal Asiatic society* 41: 113-117.
- Couillard, M. 1984. The Malays and the Sakai: Some comments on their relations in the Malay Peninsula. *Journal of Malaysian studies*, 2(1): 81-108.
- \_\_\_\_\_. 1984. The Malays and the Sakai: Some comments on their social relations in the Malay Peninsula. *Kajian Malaysia II* (Jun): 81-108.

- Dentan, R. K. 1963. Identity and ethnic contact: Intergroup relations: Asian scenes. *Journal of Asian affairs* 1(1): 79-86.
- \_\_\_\_\_. 1968. *The Semai: a nonviolent people of Malaya*. New York: Holt Rinehart & Winston.
- \_\_\_\_\_. et. al 1997. Malaysia and the original people. London: Allyn & Bacon.
- Dodge, N.N. 1981. The Malay-Aborigine nexus under Malay rule. *Anthropologia* 23: 5-16.
- Easterlin, R.A. 1968. Overview on economic growth. Dlm. Sills (ed.), *International encyclopedia of the social sciences*. Vol. 4.
- Endicott, K. 1979. The impact of economic modernization on the Orang Asli (Aborigines) of Northern Peninsular Malaysia. Dlm. *Issues in Malaysian development*, disunting oleh Jackson & Rudner. Singapore: Heinemann Education Books.
- Endicott, K. M. 1983. The effect of slave-raiding on the aborigines of the Malay Peninsula. Dlm. *Slavery, bondage and dependency in Southeast Asia*, disunting oleh Anthony Reid. Queensland: Uni. Of Queensland Press.
- Evans, I.H.N. 1915. Notes on the Sakai of Ulu Sungkai in the Batang Padang District of Perak. *Journal of the Federated Malay States Museums* 6: 85-101.
- Ezanee Mansor Ahmad. 1972. *Kampung Lubuk Legong: a Negrito resettlement community in Kedah*. Provisional Report, Penang: Center for Social Studies, U.S.M.
- Favre, P. 1865. *An account of the wild tribes inhabiting the Malayan Peninsula, Sumatra and a few neighbouring islands*. Paris: Imperial Printing Press.
- Gullick, H. M. 1965. *Indigenous political systems of Western Malaya*. London: Athlone.
- Hasan Mat Nor. 1996a. *Tanah dan masyarakat Orang Asli*. Monograf Fakulti Sains Kemasyarakatan dan Kemanusiaan, UKM.
- \_\_\_\_\_. 1996b. The Bateq Negrito concept of their environment. Dlm. *Proceedings (Taman Negara: conserving our national heritage)*, disunting oleh Ibrahim Komo, LESTARI, UKM.
- \_\_\_\_\_. 1997. Laporan kajian keciran di kalangan pelajar Orang Asli peringkat sekolah rendah - Biro Rundingan dan Inovasi UKM
- \_\_\_\_\_. 1998. Masyarakat Orang Asli dan Akta 134: Kaitannya dengan pembangunan. Dlm. Warga peribumi menghadapi cabaran pembangunan, disunting oleh Hasan Mat Nor. Bangi: Jab. Antropologi & Sosiologi.
- Hood, M.S. 1980. Orang Asli perceptions of the Malay world. Kertas kerja dibentangkan di International Conference of Historians of Asia. K. Lumpur, August.
- \_\_\_\_\_. 1990. Orang Asli of Malaysia: An overview of recent development policy and its impact. Dlm. *Tribal peoples and development in Southeast Asia*, disunting oleh Lim Teck Ghee & A.G. Gomes K. Lumpur: Dept. of Anthropology & Sociology, University Malaya.
- Ishak Shari. 1988. *Pembangunan dan kemunduran: perubahan ekonomi luar bandar di Kelantan*. K. Lumpur: DBP.

- Jamal, Syed, Jaafar. 1973. The Kintak-Bong Camp in Tanah Hitam, Ulu Perak. Dlm. Three studies on the Orang Asli in Ulu Perak. Provisional Research Report no.2, disunting oleh Razha et al. Penang: Universiti Sains Malaysia.
- Jimin Idris et al. 1983. Planning and administration of development programmes for Tribal Peoples (The Malaysian Setting). CIRDAP.
- Juli Edo. 1991. Pendidikan. Dlm. *Pembangunan Orang Asli dalam konteks Wawasan 2020*, disunting oleh Itam Wali et al., K. Lumpur: Jawatankuasa POASM dan Senator Orang Asli.
- Logan, J.R. 1847. The Orang Benua of Johore. *Journal of the Indian archipelago and Eastern Asia* 1: 242-293.  
\_\_\_\_\_. 1847. The Orang Biduanda Kallanga of the River Pulai in Johore. *Journal of the Indian archipelago and Eastern Asia* 1: 299-302.
- Low, J. 1850. The Semang and the Sakai Tribes of the Malay Peninsula. *Journal of the Indian archipelago and Eastern Asia* 4: 424-432.
- Maxwell, W.E. 1879. The aboriginal tribes of Perak. *Journal of the straits branch of the royal Asiatic Society* 4: 46-50.
- Mikluho-Maclay, N. von 1878. Dialects of the Melanesian tribes in the Malay Peninsula. *Journal of the straits branch of the royal Asiatic Society* 1: 38-44.
- Rostow, W.W. 1960. *The stages of economic growth. A non-communist manifesto*. Massachusetts: Cambridge University Press.
- Shamsul Amri Baharuddin. 1972. Satu kajian etnografi Orang Asli Senoi-Semai di Pos Telanok, Tanah Rata, Pahang. *Jurnal manusia dan masyarakat*. No. 1. Jabatan Antropologi & Sosiologi, University Malaya.
- Skeat, W.W. & C.O. Blagden. 1906. *Pagan races of the Malay Peninsula*. London: Macmillan ( 2 vols).
- Swettenham, F.A. 1895. *Malay sketches*. London: Macmillan.
- Swift, M.G. 1965. *Malay peasant society in Jelebu*. London: Athlone Press.
- Wilkinson, R.J. 1910. *The aboriginal tribes: papers on Malay subject*. Supplement: Kuala Lumpur.

## II

---

# *Sistem Politik dan Amalan Demokrasi*

---

## BAB 8

# Negara, Pemerintah dan Perkembangan Sistem Politik

Sity Daud

Malaysia ialah sebuah negara persekutuan yang terdiri daripada 13 buah negeri dan dua wilayah persekutuan (Kuala Lumpur dan Labuan). Selama lebih empat dasawarsa, Malaysia telah mengamalkan sistem raja berperlembagaan dan demokrasi berparlimen. Dalam tempoh tersebut, negara dan pemerintah Malaysia mampu mengendalikan pelbagai masalah kompleks masyarakat berbilang kaum dan mewujudkan perpaduan nasional serta kestabilan politik yang amat penting bagi pembangunan sosioekonominya. Dua institusi terpenting dalam sistem politiknya, iaitu raja dan demokrasi, berasal daripada latar belakang sejarah yang berlainan dan bertentangan. Institusi beraja adalah warisan kesinambungan daripada sistem politik Melayu tradisional yang mengalami proses pemodenan dengan menjadi raja berperlembagaan. Sistem demokrasi pula adalah perubahan yang diperkenalkan oleh penjajah Inggeris berdasarkan pengalaman demokrasi di negara mereka. Eksperimen pemaduan antara kedua-dua institusi ini, iaitu raja berperlembagaan dan demokrasi berparlimen yang diwujudkan dalam Perlembagaan Malaysia bukan tanpa masalah. Akan tetapi sistem ini telah lulus pelbagai ujian dan nampaknya ia akan terus dipertahankan pada masa hadapan, mungkin dengan beberapa penyesuaian dibuat menurut perkembangan masa.

Bab ini bertujuan membincangkan persoalan negara, pemerintah dan perkembangan sistem politik di Malaysia dengan tumpuan kepada perubahan dalam sistem politik Melayu tradisional sehingga ia menjadi sistem politik moden pada hari ini, cabaran-cabarannya yang dihadapi oleh sistem politik moden dan bagaimana cabaran-cabarannya itu ditangani. Bab ini akan membincangkan empat persoalan, iaitu: Pertama, beberapa ciri sistem negara dan pemerintahan Melayu tradisional; kedua, perubahan sistem ini dengan kedatangan kuasa penjajah; ketiga, pembentukan sistem politik moden, iaitu sistem demokrasi berparlimen dan raja berperlembagaan dengan tercapainya kemerdekaan; dan keempat, bagaimana kontradiksi dan ketegangan dalam sistem tersebut (seperti isu raja, kaum dan parti-parti politik) ditangani untuk memastikan kewujudan kestabilan politik bagi menjamin pembangunan ekonomi dan sosial secara berterusan.

Sebagai permulaan, bab ini akan membincangkan konsep negara dan pemerintah untuk menyediakan kerangka teori kepada huraian tentang empat perkara di atas.

### Negara dan Pemerintah

Pada dasarnya, konsep negara merujuk kepada suatu kompleks organisasi atau institusi yang dipertanggungjawabkan untuk mengendalikan urusan pemerintahan dan memastikan keberkesanan orde dalam sesebuah masyarakat. Institusi negara berkuasa untuk membuat undang-undang dan menguatkuasakannya melalui pelbagai cara termasuk penggunaan kekerasan yang ada padanya. Sebuah negara moden pula terdiri daripada keseluruhan institusi kuasa, iaitu badan-badan perundangan, eksekutif, dan kehakiman. Ciri terpentingnya ialah negara yang berfungsi sebagai institusi dominasi politik yang mempunyai monopoli ke atas penggunaan kekerasan secara sah (Abercrombie, Hill & Turner 1984: 208-209). Keseluruhan institusi kuasa ini mempunyai kuatkuasa ke atas penduduk dalam wilayah tertentu dan kedaulatannya diiktiraf oleh penduduk tersebut dan negara lain.

Dalam penggunaan biasa, kedua-dua istilah ‘negara’ dan ‘pemerintah’ sering digunakan secara bertukar ganti. Secara analitikal, kedua-duanya patut dibezakan. Sementara negara (state) bermaksud sebuah wilayah yang wujud masyarakat politik yang berorganisasi dengan jentera kerajaannya, pemerintah (government) ialah suatu badan yang terdiri daripada ketua negara dan sejumlah menteri untuk mengendalikan pemerintahan sesebuah negara. Dalam bahasa Melayu istilah ‘pemerintah’ dan ‘kerajaan’ mempunyai makna yang lebih kurang sama dan boleh digunakan secara bertukar ganti (*Kamus Dwibahasa* 1995). Perubahan ke atas negara berlaku dalam masa panjang manakala kerajaan boleh bertukar ganti dalam masa yang jauh lebih pendek.

Terdapat beberapa teori tentang negara seperti teori Marxis, teori pluralis dan teori Weberian (Dunleavy 1987). Teori Marxis mengaitkan negara dengan kelas; negara bukan jentera yang berkecuali tetapi alat kelas pemerintah (yang juga menguasai ekonomi) yang dipaksakan ke atas kelas yang diperintah. Rumusan klasik ini, walau bagaimanapun, telah dikaji semula kebelakangan ini oleh golongan neo-Marxis seperti Nicolas Poulantzas. Menurut Poulantzas, negara mempunyai ‘autonomi relatif’ daripada kelas yang kuat dari segi ekonomi dan boleh menjalankan kuasa bukan semata-mata untuk kelas tersebut, tetapi untuk seluruh masyarakat.

Teori pluralis pula, yang diterima pakai oleh golongan demokrasi liberal, menganggap negara sebagai neutral. Pemerintah wujud demi melindungi kepentingan masyarakat dan berfungsi untuk berlaku adil dan saksama dalam menyelesaikan konflik yang melibatkan kepentingan yang bertentangan dalam masyarakat tersebut (Dunleavy 1987: 41-59). Teori Weberian pula

menekankan aspek negara sebagai mempunyai monopoli untuk menggunakan kekerasan secara sah ke atas penduduk, dan menumpukan perhatian kepada birokrasi yang menjadi jentera terpenting untuk melaksanakan kuasa negara.

Sistem politik pula merujuk kepada sistem pemerintahan dalam sesebuah negara. Sistem ini meliputi perkara-perkara penting seperti bagaimana sesuatu pemerintah atau kerajaan dibentuk (melalui lantikan atau pemilihan); bentuk sesuatu pemerintahan (misalnya kerajaan pusat dengan kerajaan setempat); bagaimana undang-undang dibuat dan dilaksanakan, kuasa dan batas kuasa yang ada pada pemerintah; serta hak dan tanggungjawab rakyat. Corak masyarakat dan keadaan sejarah yang berlainan pada masa yang berlainan berkehendakkan cara pemerintahan yang berlainan. Misalnya, di Malaysia pada zaman tradisional, sistem politiknya berasaskan pemerintahan beraja secara mutlak dengan raja membuat undang-undang dan dilaksanakan oleh para pembesarnya. Pada zaman moden, sistem ini diubah kepada raja berperlembagaan dan demokrasi berparlimen.

### Sistem Politik Melayu Tradisional

Walaupun negara Malaysia pada hari ini adalah negara baru yang mencapai kemerdekaan pada tahun 1957, ia sebenarnya terbina di atas asas sejarah yang lama dan kukuh (Abdul Rahman 1996: 50-51). Sistem politik Malaysia moden tidak muncul secara tiba-tiba, tetapi telah berkembang daripada sistem politik Melayu tradisional. Sistem politik Melayu ini berkuatkuasa dalam wilayah kenegaraan Melayu di Alam Melayu, termasuk di Tanah Melayu dengan Kerajaan Melayu Melaka (1400-1511) sebagai sebuah kerajaan yang terpenting dalam sejarah kenegaraan tersebut.

Sistem politik tradisional bercirikan satu hirarki kuasa dengan raja sebagai puncak kuasa, manakala pemerintahannya ke atas rakyat disebut kerajaan. Seperti dinyatakan dalam *Sejarah Melayu*, waad (perjanjian) yang dimateraikan di antara Sang Sapurba (raja) dengan Demang Lebar Daun (pembesar dan rakyat) menjadi asas persetiaan antara dua pihak – raja dengan rakyat. Berdasarkan waad itu, raja bertanggungjawab memerintah dengan adil, sebagai balasan bagi kesetiaan rakyat yang dicurahkan kepada baginda. Waad ini menjadi kontrak sosial yang mengikat pemerintahan beraja tersebut.

Walaupun Kesultanan Melayu Melaka mampu bertahan selama satu abad lebih sahaja, pengaruhnya amat besar dalam melahirkan nilai-nilai utama dan corak organisasi politik negeri-negeri Melayu yang muncul selepas kejatuhaninya (Gullick 1958). Ketua negara dalam zaman Kesultanan Melaka ialah seorang pemerintah yang bergelar ‘Sultan’. Sultan yang secara rasmi menguasai sebuah daerah diraja menjadi ketua dan lambang perpaduan negara.<sup>1</sup> Selain memungut hasil daripada kegiatan perdagangan di pelabuh-

annya dan menerima bermacam-macam jenis pemberian daripada pelbagai golongan masyarakat, sultan juga bertanggungjawab menjaga keamanan daripada ancaman musuh dari dalam dan luar negara. Terdapat beberapa unsur pentadbiran yang penting pada zaman itu seperti pentadbiran istana, pentadbiran pertahanan dan pentadbiran cukai terhadap rakyat (Abdullah Sanusi 1987: 48).

Dalam konteks ketataan rakyat kepada pemerintah, sultan dipercayai mempunyai daulat atau kemuliaan dan sesiapa yang menderhaka kepada sultan atau melanggar daulat ini dipercayai akan ditimpah malapetaka. Kepercayaan yang berlebihan terhadap kedaulatan sultan ini dan rasa takut kepada hukuman keras ke atas rakyat yang menderhaka telah mendorong rakyat untuk memberi kesetiaan yang tidak berbelah bagi kepada sultan. Sementara itu, kerajaan pula memandang rakyat di bawahnya sebagai anggota untuk kepentingan sultan dan kerabatnya sehingga banyak yang menjadi hamba abdi yang terkongkong di sesebuah wilayah diraja (Abdullah Sanusi 1987: 48).

Namun begitu, walaupun segala bentuk kekuasaan berpusat pada sultan, hakikatnya kuasa sultan terbatas berbanding dengan pembesar daerah yang mengendalikan pentadbiran negara (Gullick 1958: 127). Pembesar daerah biasanya menguasai sebuah kawasan yang berupa lembah sisi ataupun satu lembah yang luas di sungai utama serta semua penduduk dalam kawasan itu. Pegawai-pegawai negeri yang terpenting pada zaman Kesultanan Melaka ialah Bendahara (yang bertindak selaku wazir yang bertanggungjawab atas pentadbiran), Temenggung (yang bertanggungjawab atas keselamatan), Laksamana (yang bertanggungjawab atas angkatan laut) dan Syahbandar (yang mengendalikan pelabuhan dan urusan ekonomi).

Walau bagaimanapun, zaman kegemilangan Melaka telah berakhir dengan kedatangan penjajah Portugis yang kemudian diganti oleh penjajah Belanda dan Inggeris. Sultan dan pembesar Melaka telah berundur ke Johor di selatan Semenanjung Tanah Melayu. Di negeri-negeri Melayu selepas keruntuhan Kesultanan Melaka, seperti Johor, Perak dan Pahang, sultan terus menjadi puncak dalam kelas pemerintah dan lambang perpaduan negara dengan pembesar-pembesar yang berfungsi sebagai perantara politik dan rakyat biasa di peringkat bawahnya. Negeri-negeri Melayu ini telah membentuk kerajaan masing-masing dengan susun lapis pemerintah dan masyarakatnya rata-rata dipengaruhi oleh sistem feudal yang diwarisi daripada zaman Kesultanan Melaka. Sistem ini membezakan kedudukan darjah, kemuliaan serta kekayaan orang Melayu kecuali beberapa perbezaan dalam sistem giliran raja di Perak dan sistem nasab ibu Adat Perpatih di Negeri Sembilan.

## Zaman Penjajahan dan Perubahan ke atas Sistem Politik

Berbanding dengan penjajahan Portugis dan Belanda, penjajahan Inggeris telah membawa perubahan besar dalam berbagai-bagi aspek kehidupan di Tanah Melayu atau Malaya (Milne & Mauzy 1978; Emerson 1979). Sekurang-kurangnya terdapat empat perubahan besar akibat daripada penguasaan penjajah Inggeris yang sangat relevan kepada perkembangan politik pada zaman pascamerdeka.

Pertama, perubahan sistem ekonomi feudal menjadi sistem ekonomi kapitalis kolonial yang telah dicetuskan oleh kemasukan modal asing secara besar-besaran di Malaya. Menurut Kunio (1995) modal Barat telah memasuki Asia Tenggara untuk mengeluarkan barang utama dan modal British pula telah memasuki Malaya yang menjadi pengeluar utama timah di rantau ini pada pertengahan 1880-an. Ekonomi Malaya amat penting kepada penjajah Inggeris kerana ia membawa pulangan dolar Amerika terbesar bagi negara penjajah tersebut (Puthucheary 1960; Kunio 1995: 16-19).

Perubahan ini telah melahirkan ekonomi dualis dengan sektor moden dan bandar di satu pihak, dan sektor tradisional dan desa di pihak lain. British telah meneruskan struktur ekonomi dualis ini dalam memajukan eksport pengeluaran barang utama di negara ini menurut kepentingan empayar Inggeris. Sektor tradisional mempunyai tingkat daya pengeluaran yang rendah yang berpuncak daripada penggunaan teknik pengeluaran yang ketinggalan zaman dan lain-lain, manakala sektor moden pula mempunyai tingkat daya pengeluaran yang tinggi hasil pengumpulan modal dan teknologi (Jomo dan Toh 1987: 26-28).

Kedua, penjajah Inggeris juga telah mengubah demografi masyarakat setempat dengan membentuk masyarakat majmuk di Malaysia khususnya sejak akhir abad ke-19 dan awal abad ke-20. Pembentukan masyarakat majmuk ini adalah akibat dasar imigrasi Inggeris yang membenarkan kemasukan beramai-ramai buruh asing ke negara ini, khususnya dari China dan India untuk memenuhi keperluan tenaga kerja di sektor ekonomi moden manakala penduduk bumiputera dikekalkan dalam sektor ekonomi tradisional. Apa yang dilakukan Inggeris ini ialah melahirkan pembahagian kerja mengikut etnik. Pembahagian kerja inilah yang menjadi asas ekonomi bagi pembentukan masyarakat majmuk yang terdiri daripada pelbagai kaum yang terpisah antara satu sama lain dan juga ketidakseimbangan antara kaum. Masyarakat majmuk pada zaman penjajahan ini dicirikan oleh pelbagai golongan etnik yang mendiami enklaf masing-masing, dan hanya bertemu dalam interaksi ekonomi di pasar.

Ketiga, pengenalan sistem residen pada 1874 yang menggantikan sistem raja mutlak telah membataskan bidang kuasa raja-raja dan pembesar negeri-negeri Melayu dengan kuasa sebenar tertumpu kepada residen Inggeris. Residen Inggeris telah bertindak sebagai penasihat kepada sultan atau pemerintah tertinggi negeri-negeri Melayu dalam memutuskan urusan

pentadbiran kecuali perkara-perkara yang berkaitan dengan adat-istiadat orang Melayu dan agama Islam. Peristiwa ini amat penting yang menandakan permulaan campur tangan Inggeris secara langsung dalam menentukan dasar-dasar yang berkaitan dengan pengutipan hasil, undang-undang tanah dan gunatenaga di Negeri-negeri Melayu (S. Husin Ali 1987: 8). Pengenalan sistem ini pada hakikatnya menghapuskan kuasa mutlak sultan yang terbentuk pada zaman feudal dan menandakan kehilangan kemerdekaan negara.

Kempat, untuk memastikan ekonomi Malaya dapat memenuhi kehendak Inggeris. Pihak Inggeris telah memperkenalkan sebuah sistem pentadbiran moden, iaitu *Malayan Civil Service (MCS)* yang diterajui pegawai Inggeris. Selain itu, ia juga mendirikan *Malay Administrative Service (MAS)*, yang diisi oleh pentadbir Melayu untuk membantu mereka (Khasnor Johan 1984). Walaupun jumlah penglibatan orang Melayu daripada golongan atasan tradisional dalam perkhidmatan kerajaan sebagai pegawai-pegawai rendah sangat kecil kerana semua jabatan dalam pentadbiran awam diketuai oleh pegawai Inggeris, lapisan 'pentadbir-pembesar' Melayu pada zaman penjajahan ini telah muncul sebagai suatu kelompok sosial yang menguasai jentera kerajaan selepas Merdeka. Menurut Jomo (1986) penjajahan telah mewujudkan suatu keadaan istimewa kerana kemunculan kelompok pemerintah di negara ini tidak diintegraskan dengan golongan borjuis tempatan (kebanyakannya Cina) sama ada dari segi ekonomi, sosial dan budaya.

Elit pentadbir-pembesar inilah yang menubuhkan UMNO pada tahun 1946 dan menerima penyerahan kuasa politik daripada Inggeris apabila Malaysia (ketika itu Malaya) menerima kemerdekaan pada 31 Ogos 1957.

### Kemerdekaan dan Pembentukan Sistem Politik Moden

Setelah tercapainya kemerdekaan, Perlembagaan Persekutuan adalah undang-undang tertinggi dan menjadi sumber bagi pemerintahan negara ini. Malaysia telah ditadbir menurut sistem demokrasi berparlimen di mana Parlimen berperanan sebagai badan perundangan dan Jemaah Menteri sebagai badan pemerintah dengan kuasa eksekutif, manakala badan kehakiman menafsirkan undang-undang dan memastikan pemerintahan menurut undang-undang.

#### Badan Perundangan

Parlimen yang diberi kuasa untuk membuat undang-undang terdiri daripada tiga komponen utama - Yang di-Pertuan Agong, Dewan Negara dan Dewan Rakyat.

### **1. Yang di-Pertuan Agong**

Perkara 32(1) Perlembagaan Persekutuan menyatakan Yang di-Pertuan Agong sebagai Ketua Utama Negara yang mengambil keutamaan mengatasi segala orang dalam Persekutuan dan tidak boleh didakwa dalam perbicaraan mana-mana mahkamah. Yang di-Pertuan Agong yang dipilih oleh Majlis Raja-raja setiap lima tahun turut berperanan sebagai raja berperlembagaan dengan menjalankan tugas-tugas rasminya seperti pembukaan dan pembubaran Parlimen mengikut nasihat Jemaah Menteri. Walaupun segala undang-undang yang dibawa ke Parlimen mestilah diluluskan oleh ketiga-tiga komponen Parlimen, Yang di-Pertuan Agong tidak bersama-sama bersidang di dalam Parlimen. Ini bermakna Yang di-Pertuan Agong tidak boleh memberikan kata pemutus tentang undang-undang di Parlimen kerana baginda hanya bertindak atas nasihat Jemaah Menteri (Malaysia 1994: 36-41).

### **2. Dewan Negara**

Dewan Negara terdiri daripada 69 orang ahli dengan dua jenis keanggotaan. Pertama, setiap Dewan Undangan Negeri daripada 13 buah negeri memilih dua orang wakil masing-masing; kedua, ahli yang dilantik oleh Yang di-Pertuan Agong berdasarkan sumbangan cemerlang individu tertentu kepada negara termasuk dua orang ahli dari Wilayah Persekutuan (Kuala Lumpur dan Labuan). Tempoh jawatan ahli Dewan Negara ialah tiga tahun dan tidak terhenti oleh pembubaran Parlimen. Seorang Yang Dipertua dan Timbalan Yang Dipertua dipilih bagi mengendalikan urusan perjalanan mesyuarat Dewan. Mengikut Perkara 68 Perlembagaan Persekutuan, Dewan Negara hanya boleh menangguhkan tetapi tidak berkuasa menolak sesuatu rang undang-undang yang telah diluluskan oleh Dewan Rakyat untuk diperkenalkan oleh Yang di-Pertuan Agung. Tempoh penangguhan Rang undang-Undang Kewangan yang dibenarkan bagi Dewan Negara ialah satu bulan manakala tempoh untuk rang undang-undang lain ialah satu tahun. Dewan Negara juga tidak mempunyai kuasa untuk meminda mana-mana undang-undang tanpa persetujuan Dewan Rakyat. Pendeknya bidang kuasa Dewan Negara sangat terbatas berbanding Dewan Rakyat (Malaysia 1994: 48-49).

### **3. Dewan Rakyat**

Dewan Rakyat pula kini terdiri daripada 192 orang ahli yang dipilih melalui pilihan raya yang diadakan setiap lima tahun atau kurang daripadanya bagi membolehkan rakyat menentukan wakil mereka di Parlimen. Tempoh jawatan ahli Dewan Rakyat akan tamat apabila Parlimen dibubarkan. Seorang Yang Dipertua dipilih di kalangan ahli atau bukan ahli Dewan Rakyat tetapi tidak boleh dilantik sebagai Perdana Menteri. Tetapi Timbalan Yang Dipertua mestilah ahli Dewan Rakyat (Malaysia 1994: 49-57).

### 5. Persidangan Parlimen

Yang di-Pertuan Agong berkuasa untuk memanggil Parlimen bersidang tetapi tidak boleh membiarkan enam bulan berselang di antara persidangan akhir bagi satu penggal dengan persidangan pertama bagi penggal yang akan datang. Semua persidangan Parlimen disusun dalam satu kalendar yang terbahagi kepada lima penggal yang tiap satunya mengambil masa selama hampir setahun. Tiap-tiap satu sidang Parlimen biasanya mengambil masa dua minggu bagi Dewan Rakyat dan satu minggu bagi Dewan Negara dengan pengecualian mesyuarat belanjawan yang boleh mengambil masa hampir dua bulan. Parlimen tidak mengadakan persidangan atau mesyuarat di sepanjang penggal tetapi mengadakan mesyuarat sebanyak tiga atau empat kali dalam satu-satu pengal sahaja.

Sebagai sebuah badan perundangan, kedua-dua Majlis Parlimen memainkan peranan yang penting. Apabila terdapat cadangan untuk undang-undang baru, menteri yang berkenaan akan mengemukakan rang undang-undang untuk bacaan kali pertama. Dalam bacaan kedua rang undang-undang ini akan dibahaskan dan diteliti secara terperinci. Hanya pada bacaan ketiga sesuatu rang undang-undang akan diluluskan. Proses yang sama dilakukan di Dewan Rakyat tetapi bacaan kali pertama tidak diperlukan. Sebaliknya ia terus dibaca untuk kali kedua. Setelah rang undang-undang ini diluluskan oleh Dewan Negara, ia akan dikemukakan kepada Yang di-Pertuan Agong untuk diperkenankan. Keputusan Parlimen yang tidak dipersetujui secara sebulat suara hendaklah diambil dengan suara terbanyak ahli yang hadir dan mengundi. 'Kuorum yang ditetapkan bagi Dewan Rakyat ialah 26 manakala bagi Dewan Negara pula ialah 10 (Tun Mohamed Suffian 1987).

Sistem demokrasi ini juga membenarkan pembentukan parti-parti politik yang bergerak mengikut perlumbaan. Parti yang menang majoriti membentuk kerajaan sementara yang lainnya menjadi parti pembangkang. Bermula dengan Parti Perikatan, idea gabungan parti-parti politik telah dikembangkan menjadi Barisan Nasional (BN) dengan UMNO sebagai komponen utamanya. Parti-parti komponen BN yang lain seperti MCA, MIC, Gerakan, dan sebagainya adalah parti-parti kerajaan. Manakala parti-parti yang kalah dalam pilihan raya menjadi parti-parti pembangkang di Parlimen seperti DAP dan PAS.

### Badan Eksekutif

Sementara itu, badan pemerintah atau eksekutif bertanggungjawab menjalankan kuasa-kuasa eksekutif menurut Perlumbaan dan undang-undang yang ada. Malaysia tidak mengamalkan sistem republik seperti di Indonesia, atau kebanyakan negara lain yang baru merdeka. Malaysia mengekalkan

sistem beraja tetapi sistem ini diubahsuai mengikut perkembangan masa, iaitu dalam bentuk sistem raja berperlembagaan. Ini juga antara saranan Suruhanjaya Reid yang bertanggungjawab menyusun draf Perlembagaan Persekutuan menjelang kemerdekaan. Seperti dinyatakan di atas, Yang di-Pertuan Agong dipilih lima tahun sekali oleh Majlis Raja-raja. Yang di-Pertuan Agong bertindak sebagai Ketua Negara dan lambang perpaduan serta kedaulatan negara. Selain menjadi ketua agama Islam dan adat-istiadat Melayu, Yang di-Pertuan Agong juga diberi peruntukan khas oleh Perlembagaan untuk memelihara kedudukan istimewa orang Melayu dan kaum bumiputera di Sabah dan Sarawak. Tetapi kuasa sebenarnya terletak di dalam tangan kabinet yang diketuai oleh seorang Perdana Menteri. Ini bermakna, elit politik tradisional yang terdiri daripada raja dan pembesar-pembesarnya telah dilucutkan kuasa politik mereka dan dijadikan lambang sahaja. Mereka ini bukan sahaja telah digantikan dengan jemaah menteri yang menguruskan pentadbiran di peringkat persekutuan dan negeri, bahkan tidak dibenarkan campur tangan dalam urusan politik negara.

Mengikut Perkara 43 Perlembagaan Malaysia Yang di-Pertuan Agong hendaklah melantik sebuah jemaah menteri bagi menasihatinya dalam menjalankan tugas-tugas rasminya. Jemaah Menteri diketuai oleh seorang Perdana Menteri iaitu seorang ahli Dewan Rakyat yang pada pendapat baginda akan mendapat kepercayaan besar ahli-ahli dewan tersebut. Atas nasihat Perdana Menteri, Yang di-Pertuan Agong melantik Menteri-menteri lain dari mana-mana majlis Parlimen. Beberapa Kementerian dan Jabatan, serta Badan-badan Berkanun telah ditubuhkan bagi menjalankan urusan pentadbiran dan pelaksanaan program pembangunan negara.

Di peringkat negeri pula, kuasa eksekutif terletak pada Raja atau Yang Dipertua Negeri mengikut Perlembagaan Negeri masing-masing. Konsep Jemaah Menteri di peringkat Persekutuan telah diamalkan di negeri-negeri ini dengan Menteri Besar mengetuai beberapa orang ahli yang lain dalam Exco Kerajaan Negeri yang bertanggungjawab kepada Dewan Undangan Negeri (Malaysia 1994: 41-48; Tun Mohamed Suffian 1987).

#### **Badan Kehakiman**

Badan kehakiman yang bebas telah dibentuk bagi memastikan rakyat terhindar daripada kezaliman dan kekejaman badan pemerintah. Perlembagaan Persekutuan telah memberi kuasa kepada Mahkamah Persekutuan, Mahkamah Tinggi dan Mahkamah-mahkamah Rendah dalam keadaan-keadaan tertentu untuk membicara dan menjatuhkan hukuman berkenaan kes-kes di bawah undang-undang biasa, seperti kes-kes yang berkenaan dengan rayuan pilihan raya dan kes-kes penghinaan terhadap mahkamah.

Mahkamah Persekutuan sahaja yang berfungsi untuk membatalkan mana-mana undang-undang yang dibuat oleh Parlimen atau Badan

Perundangan Negeri, mempertikaikan soal-soal yang bersangkutan dengan kerajaan pusat dan kerajaan negeri, memutuskan rayuan-rayuan daripada Mahkamah Tinggi, memutuskan sesuatu soal yang timbul tentang penguasaan mana-mana peruntukan Perlembagaan Persekutuan dan memberi nasihat kepada Yang di-Pertuan Agong tentang kuatkuasa mana-mana peruntukan Perlembagaan Persekutuan. Perlantikan Ketua Hakim Negara, Hakim-Hakim Besar dan Hakim-Hakim Mahkamah Tinggi adalah dibuat oleh Yang di-Pertuan Agong atas nasihat Perdana Menteri selepas berunding dengan Majlis Raja-raja. Badan kehakiman semestinya menjadi satu badan yang bebas dan tidak terpengaruh dengan mana-mana sahaman politik dalam menjalankan fungsi kehakiman dengan seadil-adilnya. Perkara 125 hingga Perkara 130 Perlembagaan Persekutuan memperuntukkan perlindungan bagi seseorang hakim dalam menjalankan tugasnya (Malaysia 1994: 110-18; Tun Mohamed Sufian 1987).

### Kestabilan, Kontradiksi dan Ketegangan

Sistem politik moden yang ada di Malaysia pada hari ini telah berjaya mewujudkan kestabilan selama 40 tahun lebih. Keupayaannya mewujudkan kestabilan tersebut bergantung kepada dasar-dasar yang dilaksanakannya untuk mengendalikan kontradiksi yang muncul dan meredakan ketegangan dalam masyarakat khususnya soal perpaduan kaum, isu Islam dan isu raja. Ketiga-tiga isu ini saling berkait, tetapi untuk tujuan analisis, ia dibincangkan secara berasingan.

### Perpaduan Kaum

Dalam perbincangan tentang perpaduan kaum, konsep perkongsian kuasa antara kaum berakar umbi daripada kerjasama di antara orang Melayu dan bukan Melayu dalam menubuhkan Parti Perikatan untuk mendapat sokongan rakyat dalam pilihan raya Persekutuan pada tahun 1955 semasa perjuangan menuntut kemerdekaan. Kontrak sosial 1957 yang dipersebutui oleh Parti Perikatan, yang pada ketika itu dianggotai oleh UMNO, MCA dan MIC, telah mencapai satu konsensus politik antara kaum: pada satu pihak terdapat pengiktirafan akan kedudukan sejarah orang Melayu di negara ini, antara lain, dengan mengadakan peruntukan dalam Perlembagaan bagi hak istimewa orang Melayu; di pihak lain pula, hak kewarganegaraan diberikan kepada orang Cina, India dan lain-lain, dan mereka dibenarkan meneruskan kegiatan ekonomi tanpa gangguan. Apa yang lebih penting, konsep perkongsian kuasa di antara Melayu dan bukan Melayu ini adalah berdasarkan model konsosiasional yang terdapat dalam masyarakat majmuk lain di dunia dengan kekuatannya terletak kepada kerjasama di kalangan pemimpin atau golongan elit pemerintah sementara rakyat biasa terus hidup

dalam perbezaan-perbezaan budaya yang nyata. Mauzy (1987) dan Crouch (1996) mendapati bahawa model konsosiasional atau permuaafakatan ini telah diamalkan oleh pemimpin-pemimpin Parti Perikatan sejak penubuhannya pada Ogos 1953 lagi. Kerjasama di kalangan golongan elit yang mewakili kelompok-kelompok yang terpisah antara satu sama lain mampu untuk menarik sokongan rakyat dalam pilihan raya yang telah diadakan di negara ini sehingga tahun 1969.

Peristiwa 13 Mei 1969 amat penting dalam sejarah politik moden Malaysia. Kegagalan Parti Perikatan mengekalkan majoriti 2/3 dalam pilihan raya pada 10 Mei 1969, khususnya kekalahan Parti Perikatan di Selangor menjadi pencetus yang telah menimbulkan rusuhan kaum di Kuala Lumpur. Berikutnya rusuhan kaum ini, Parlimen telah digantung, pemerintahan darurat dilaksanakan di bawah kendalian Majlis Gerakan Negara (Mageran) yang berlangsung selama setahun lebih, iaitu sehingga Februari 1971.

Rusuhan ini sebenarnya mempunyai akar umbinya dalam dasar penjajah Inggeris yang mengekalkan pembangunan tidak seimbang antara kaum, yang mengakibatkan pengenalan fungsi ekonomi menurut kaum, dengan kaum bumiputera amat ketinggalan di belakang dan mereka merasa amat bimbang akan kehidupan masa depan mereka. Peristiwa ini telah menyedarkan pemerintah pada waktu itu tentang perlunya campur tangan kerajaan dalam ekonomi untuk memastikan faedah pembangunan dapat dinikmati secara adil dan saksama oleh rakyat yang terdiri daripada berbagai-bagi keturunan di negara ini. Maka usaha-usaha telah dilakukan ke arah mengenal pasti kesilapan-kesilapan dan kelemahan-kelemahan yang telah menyebabkan rakyat tidak puas hati dengan ketidaksamarataan dan ketidakseimbangan ekonomi di kalangan mereka.

Oleh itu, Dasar Ekonomi Baru atau DEB (1971-1990) telah dilancarkan untuk mengatasi ekonomi yang tidak seimbang di antara kaum di negara ini. DEB berbeza daripada dasar-dasar yang sebelumnya kerana ia lebih menitikberatkan soal-soal pengagihan supaya tidak ada golongan yang akan mengalami kerugian atau merasai bahawa hak dan kepentingan mereka diketepikan di dalam mengejar matlamat DEB. Selama dua dekad pelaksanaan DEB, agihan pendapatan yang lebih seimbang berlaku, dengan pendapatan isi rumah 40 peratus terendah, yang kebanyakannya tinggal di kawasan luar bandar, meningkat pada kadar yang lebih cepat berbanding kadar dengan kumpulan lain. Nisbah pendapatan isi rumah luar bandar kepada isi rumah bandar yang juga telah meningkat daripada 53.5 peratus kepada 58.3 peratus, menunjukkan bahawa jurang perbezaan pendapatan semakin rapat antara isi rumah di kedua-dua kawasan tersebut dalam tempoh itu (Malaysia 1991: 11-12).

Langkah kerajaan untuk mendapatkan 30 peratus saham milik Bumiputera juga telah membawa hasil tertentu. Statistik hak milik saham modal syarikat-syarikat berhad di Semenanjung Malaysia dalam tahun

1969 menunjukkan bahawa daripada jumlah RM4,678 juta modal saham, 62.1 peratus adalah milik syarikat-syarikat asing, berbanding dengan 22.8 peratus milik kaum Cina, 1.5 peratus kaum Melayu dan 0.9 peratus kaum India (Malaysia 1971: 46). Hasil penyusunan semula sektor syarikat di bawah DEB, bahagian Melayu dan Bumiputera lain termasuk agensi amanah, telah mencatatkan 20.3 peratus daripada jumlah keseluruhan modal saham berbayan sektor tersebut pada 1990, manakala bahagian bukan Bumiputera pula adalah sebanyak 46.2 peratus (Malaysia 1991: 15).

Konsep politik konsosiasi pula mengalami perubahan selepas peristiwa 13 Mei. Perubahan ini muncul dalam bentuk penubuhan kerajaan campuran di Pulau Pinang dan Kelantan pada tahun 1971 dan Barisan Nasional (BN) pada tahun 1974 untuk memelihara perpaduan kaum dan mengelakkan peristiwa 13 Mei daripada berulang. Penubuhan BN yang merangkumi parti-parti yang sebelum ini berperanan sebagai pembangkang (seperti Gerakan, PAS, Parti Progresif Rakyat dan lain-lain) juga boleh dilihat sebagai usaha penting ke arah meneutralkan tentang-tangan terhadap pemerintah. Menurut Crouch (1996), BN ditubuhkan dengan dua tujuan, pertama, pemimpin-pemimpinnya mengharapkan penyelesaian konflik kaum dapat dilakukan secara tertutup di kalangan golongan elit. Kedua, BN juga akan memantapkan penguasaan UMNO ke atas jentera kerajaan bagi memudahkannya melaksanakan dasar-dasar awam. Tetapi, kestabilan UMNO yang menjadi teras BN telah digoyahkan oleh konflik dalamannya apabila berlaku perebutan kuasa di kalangan pemimpin UMNO (Team A dan Team B) untuk menerajui parti ini sehingga membawa kepada perpecahan UMNO dalam tahun 1987 dan pengharaman UMNO pada Februari 1988. Pengharaman tersebut menyebabkan Team A yang diketuai Dr. Mahathir Mohamad menubuhkan UMNO (Baru) dan terus memerintah, manakala Team B yang diketuai Tengku Razaleigh Hamzah menubuhkan Parti Semangat 46 sebagai parti pembangkang. Jelas sekali bahawa perkembangan politik orang Melayu kini tidak lagi berteraskan kepada ketiautan kepada raja, tetapi apa yang lebih penting ialah penguasaan ekonomi dan politik yang merupakan peluang baik bagi peningkatan mobiliti sosial mereka.

Walau bagaimanapun, konsep BN yang berusaha menyerap parti-parti pembangkang ke dalam BN masih diteruskan. Misalnya, ahli-ahli Parti Semangat 46 diserap balik ke dalam UMNO pada 1997 setelah 10 tahun berpecah dan parti itupun dibubarkan. USNO yang dulu pembangkang telah diserap masuk ke dalam UMNO. Di Sarawak, SNAP dulu pembangkang juga diserap masuk BN. Dengan itu, parti-parti pembangkang utama yang masih kekal ialah PAS dan DAP di Semenanjung dan PBS di Sabah. Kewujudan BN yang terdiri daripada parti-parti yang kebanyakannya berasaskan kaum ini membolehkan ia berfungsi sebagai satu mekanisme untuk membahas isu-isu kepentingan kaum secara tertutup. Dengan demikian, ia boleh meredakan sebarang potensi ketegangan hubungan antara kaum di Malaysia.

### Isu Raja

Perubahan institusi dan peranan raja dalam sistem politik pada zaman pasca-merdeka telah mengubah budaya hidup dan cara berfikir di kalangan rakyat. Ini telah membawa perubahan sikap serta pandangan terhadap raja serta pembesarnya. Semakin ramai golongan elit politik serta ekonomi dan golongan menengah kurang senang dengan kuasa serta keistimewaan berlebihan yang ada pada raja (S.Husin Ali 1993: 27-38). Pertentangan di antara raja dengan golongan elit politik dan ekonomi pada zaman pasca-merdeka dikatakan berpunca daripada beberapa faktor. Pertama, sikap sesetengah raja Melayu yang keterlaluan dan tidak beretika. Kedua, kecenderungan raja-raja Melayu menggunakan kedudukan mereka untuk mendapatkan berbagai-bagai keistimewaan seperti menggunakan peruntukan kewangan yang besar bagi majlis-majlis istana. Ketiga, ada sesetengah raja tidak berperanan untuk menjalankan tugas sesuai dengan tuntutan dan kehormatan institusi itu. Keempat, perebutan untuk menguasai sumber kuasa politik dan ekonomi di antara elit tradisional yang diketuai oleh raja, dan elit baru yang dipimpin oleh Perdana Menteri. Keempat-empat faktor ini telah menimbulkan perasaan syak wasangka di antara kedua-dua belah pihak. Pertentangan ini secara amnya telah dicetuskan oleh berbagai-bagai peristiwa salah laku pihak istana dan banyak kompromi telah dilakukan bagi menyelamatkan institusi raja (S.H. Ali 1993).

Dalam konteks ini, antara kesan penting daripada sistem demokrasi berparlimen ialah pertentangan terbuka di antara golongan pemerintah tradisional yang diketuai oleh raja dan golongan pemerintah pada zaman pasca-merdeka yang diketuai oleh Perdana Menteri. Contoh kelasik pertentangan ini ialah krisis Perlembagaan pada awal 1980-an yang disusuli pula pada tahun 1993. Krisis pertama tercetus apabila Yang di-Pertuan Agong pada ketika itu enggan menandatangani Rang Undang-undang yang diluluskan Parlimen. Bagi menangani krisis itu, kerajaan melalui Parlimen telah membuat Pindaan Perlembagaan yang membatasi kuasa Yang di-Pertuan Agong, iaitu selepas 30 hari sesuatu rang undang-undang itu diserahkan kepada baginda, sama ada baginda menandatangani atau tidak rang undang-undang itu, ia akan menjadi undang-undang. Ertinya, pindaan ini telah membatasi kuasa Yang di-Pertuan Agong untuk menangguh, apalagi menolak rang undang-undang yang diluluskan Parlimen, dan menjadikan jawatan itu satu jawatan upacara manakala kuasa membuat undang-undang sepenuhnya terletak pada Parlimen.

Contoh kedua meletus pada akhir tahun 1992 dan awal tahun 1993. Krisis ini meletus ekoran peristiwa Sultan Johor memukul seorang jurulatih hoki dan peristiwa itu mendapat liputan luas dalam media. Peristiwa ini membangkitkan semula perdebatan tentang imuniti atau kekebalan raja-raja di sisi undang-undang. Pihak kerajaan telah melancarkan kempen di seluruh negara untuk mendapat sokongan rakyat tentang isu ini. Akhirnya, pada 8

Mac 1993 Dewan Rakyat telah membahaskan rang undang-undang Akta Perlembagaan (Pindaan) 1993 bagi meminda perlembagaan, khususnya Artikel 181(2) untuk menghapuskan kekebalan raja-raja dan Akta Hasutan Artikel 63(4) dan Artikel 72(4) untuk mengatasi larangan terhadap tindakan mengkritik raja. Dengan pindaan itu, seorang Raja yang didapati melanggar undang-undang jenayah boleh didakwa di Mahkamah Raja-raja, manakala bagi kes sivil, baginda boleh dibicarakan dalam mahkamah sivil.

Akan tetapi kerajaan tidak bercadang untuk menghapuskan sistem beraja kerana orang Melayu menerima dan menyokong institusi raja-raja Melayu bagi melindungi kedudukan istimewa mereka di negara ini. Pindaan ini dilakukan untuk menjaga kepentingan semua pihak yang terlibat seperti yang dijelaskan oleh Perdana Menteri Malaysia,

Pindaan ini adalah untuk kebaikan rakyat, raja-raja dan Kerajaan. Ia memberi keadilan kepada semua pihak dan sesuai dengan pentadbiran negara masa kini serta selaras dengan pemikiran di zaman ini berkenaan dengan Sistem Beraja (Perbahasan rang undang-undang Akta Perlembagaan (Pindaan) 1993).

#### • Isu Islam

Isu agama juga amat penting dalam sistem politik moden Malaysia. Ini kerana agama Islam bukan sahaja agama rasmi negara tetapi juga agama orang Melayu yang merupakan kelompok etnik majoriti. Fasal 3 (1) Perlembagaan Persekutuan menyatakan dengan jelas agama Islam sebagai agama rasmi negara tetapi agama-agama lain boleh diamalkan dengan aman dan damai di negara ini. Fasal 3(2) pula meletakkan kedudukan Raja sebagai ketua agama Islam di negeri-negeri Melayu yang mempunyai Raja manakala bagi negeri-negeri Melaka, Pulau Pinang, Sabah, Sarawak dan Wilayah Persekutuan, Yang di-Pertuan Agong bertindak sebagai ketua agama Islam bagi negeri-negeri itu.

Agama Islam menjadi satu isu politik penting dalam persaingan di antara UMNO dengan PAS. Kebangkitan semula Islam sejak 1970-an dan 1980-an mempunyai kesan besar ke atas amalan beragama dan berpolitik di Malaysia, khususnya ke atas UMNO dan PAS. Perubahan dalam pimpinan PAS pada awal 1980-an yang lebih dipengaruhi oleh gerakan Islam Iran memaksa UMNO mengambil strategi baru menghadapi PAS. Kemasukan pemimpin gerakan belia Islam, Anwar Ibrahim ke dalam UMNO pada tahun 1982 adalah satu strategi UMNO untuk tujuan tersebut. Selain itu, UMNO di bawah pimpinan Dr. Mahathir sejak 1980-an telah mengamalkan dasar penerapan nilai-nilai Islam dengan menubuhkan Bank Islam, Pusat Islam, Universiti Islam Antarabangsa dan sebagainya. Akan tetapi dalam banyak hal, UMNO mengambil dasar Islam sederhana dan moden. Sementara PAS memperjuangkan penubuhan negara Islam dan pelaksanaan hukum hudud, UMNO

mempertahankan bahawa Malaysia adalah sebuah negara Islam kerana agama Islam menjadi agama rasmi negara. Di samping itu, UMNO menolak perlaksanaan hukum hudud ala-PAS atas alasan bahawa rakyat Malaysia berbilang kaum dan akan berlaku ketidakadilan sekiranya ia dilaksanakan secara tergesa-gesa.

Selain itu, kerajaan BN yang berteraskan UMNO pada tahun 1994 telah mengharamkan pergerakan Islam Al-Arqam yang telah bertapak selama 26 tahun. Pengharaman ini telah dilakukan atas alasan para pemimpinnya didapati mengamalkan fahaman yang melampau dan telah jauh terpesong daripada akidah Islam yang sebenarnya. Kerajaan juga mengambil sikap liberal terhadap beberapa pertunjukan kebudayaan (seperti konsert rock) dan isu aurat. Misalnya, pada 1997 apabila beberapa kerajaan negeri dan pihak berkuasa tempatan tidak membenarkan pertunjukan konsert penyanyi pop antarabangsa Michael Jackson dan kumpulan penyanyi tempatan (KRU) atas desakan beberapa pertubuhan Islam, Kerajaan Pusat telah membenarkannya. Sementara itu, dalam isu aurat bagi kaum wanita, tercetus kontroversi hebat di antara Perdana Menteri Dr. Mahathir dengan bekas Mufti Selangor, Datuk Baharum Muhsin berkenaan penangkapan ke atas tiga orang gadis Melayu yang menyertai pertandingan ratu cantik pada pertengahan 1997. Dr. Mahathir telah mengecam cara isu itu ditangani oleh Majlis Agama Islam Selangor dan menganggap sesetengah ulama menumpu kepada perkara yang furuk atau ranting, bukannya perkara pokok dalam Islam.

Dalam perkembangan konflik dalam UMNO pada akhir dekad 1990-an ialah pemecatan Datuk Seri Anwar Ibrahim daripada jawatan Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan serta penyingkirannya daripada UMNO pada awal September 1998. Penyingkiran Anwar telah mencetuskan dua perkembangan baru, iaitu gerakan reformasi untuk demokrasi dan keadilan yang melibatkan semua kaum; dan peningkatan gerakan Islam, khususnya PAS dan para ulama yang tidak menyenangi sikap dan tindakan UMNO, khususnya Perdana Menteri Dr. Mahathir berhubung dengan isu Islam. Kedua-dua perkembangan ini adalah cabaran dan ketegangan baru dalam sistem politik Malaysia kini.

### Kesimpulan

Bab ini telah menunjukkan bahawa negara, pemerintah dan sistem politik masyarakat Melayu telah mengalami perubahan besar dengan kedatangan penjajahan Barat khususnya Inggeris. Perubahan itu antara lain ialah kemunculan sistem raja berperlembagaan dan demokrasi berparlimen, di samping kewujudan masyarakat berbilang kaum. Perkembangan politik selepas merdeka menunjukkan berbagai-bagai ketegangan dan kontradiksi berlaku dalam sistem politik negara ini. Namun, formula politik konsisional atau perkongsian kuasa antara kaum dapat menangani ketegangan dan

kontradiksi tersebut. Selain itu, amalan demokrasi berparlimen dapat meletakkan kuasa kepada wakil-wakil yang dipilih oleh rakyat melalui pilihan raya, bukan lagi di tangan raja-raja.

Namun, cabaran kepada sistem politik Malaysia pada masa hadapan ialah isu tuntutan demokrasi yang lebih luas yang dikemukakan oleh pelbagai pihak seperti parti-parti pembangkang, pertubuhan bukan kerajaan dan tokoh-tokoh perseorangan termasuk sesetengah daripada ahli UMNO dan BN. Bagaimana BN selaku parti pemerintah menangani isu ini akan menentukan rentak politik pada abad ke-21 nanti.

### Catatan

- 1 Sultan diambil daripada baka lelaki diraja, dengan kekuasaan yang disokong oleh sebahagian dari sifat-sifat ketuhanan seperti keramat dan kuasa sakti yang ada pada dinasti-dinasti Hindu yang lebih awal. Dongeng tentang unsur-unsur kesucian seperti darah putih yang kononnya mengalir dalam diri Sultan bertujuan mengangkat martabatnya lebih tinggi daripada orang lain. Pakaian yang berwarna kuning, alat-alat kebesaran diraja yang berupa alat muzik, lencana jawatan dan senjata, serta bahasa dalam telah digunakan sebagai membezakan daripada seseorang Sultan daripada rakyat yang diperintah.
- 2 Antara sarjana politik yang sering dirujuk bagi konsep perkongsian kuasa dalam bentuk konsisosional ini ialah Lijphart (1968) yang menekankan peran pentingnya kerjasama elit dalam masyarakat berkelompok-kelompok. Lijphart telah menyenaraikan empat alat penting bagi memastikan keberkesanan demokrasi permuaafakan ini. Pertama, gabungan yang besar yang membentarkan pemimpin-pemimpin demokrasi permuaafakan ini. Pertama, gabungan yang besar yang membentarkan pemimpin-pemimpin daripada bahagian yang bersinggan untuk bergabung dan memerintah negara. Kedua, kuasa pembatal yang diperlukan untuk melindungi hak kumpulan minoriti dan melindungi setiap kumpulan yang kecil. Ketiga, perwakilan bernisbah bagi memastikan jumlah perwakilan itu setimpal dengan jumlah kumpulan masyarakat yang diwakili. Keempat, autonomi kawasan yang bermakna kumpulan minoriti memerintah di kawasan yang terdapatnya majoriti kumpulan tersebut (Lijphart 1968).

### Rujukan

- Abdul Rahman Embong. 1996. Negara bangsa dan bangsa Malaysia. *Pemikir* 2. Oktober-Disember: 43-56.
- Abdullah Sanusi Ahmad. 1987. *Kerajaan, pertadbiran dan rakyat*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Abercrombie, N., S. Hill, & B.S. Turner. 1984. *Dictionary of sociology*. Suffolk: Penguin.
- Crouch, H. 1996. *Government and society in Malaysia*. St. Leonards: Allen and Unwin.

- Dunleavy, P. & O'Leary, B. 1987. *Theories of the state: the politics of liberal democracy*. Hampshire & London: MacMillan.
- Emerson, R. 1979. *Malaysia: a study of direct and indirect rule*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press.
- Gullick, J.M. 1958. *Indigenous political system in West Malaysia*. London: Athlone Press.
- Jomo, K.S. & Toh, K.W. 1987. Sifat pemerintah Malaysia dan implikasinya untuk perancangan pembangunan. Dlm. *Pembangunan di Malaysia: perencanaan, perlaksanaan dan prestasi*, disunting oleh S. Husin Ali. Kuala Lumpur: Persatuan Sains Sosial Malaysia.
- Khasnor Johan. 1984. *The emergence of the modern Malay administrative elite*. Singapore: Oxford University Press.
- Kunio, Y. 1995. *Kemunculan kapitalisme tiruan di Asia Tenggara*. Kuala Lumpur: Forum.
- Lijphart, A. 1968. *The politics of accommodation*. Berkeley & Los Angeles: University of California Press.
- Malaysia. 1971. *Rancangan Malaysia Kedua 1971-1975*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.
- \_\_\_\_\_. 1991. *Rancangan Malaysia Keenam 1991-1995*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional.
- \_\_\_\_\_. 1994. *Federal constitution*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Berhad.
- Mauzy, D.K. 1983. *Barisan nasional: coalition government in Malaysia*. Kuala Lumpur: Marican & Sons.
- Milne, R.S. & Mauzy, D.K. 1980. *Politics and government in Malaysia*. Vancouver: University of British Columbia Press.
- Puttucherry, J.J. 1960. *Ownership and control of the malayan economy*. Singapore: Eastern Universities Press.
- S. Husin Ali. (sunt.) 1987. *Pembangunan di Malaysia: perencanaan, perlaksanaan dan prestasi*. Kuala Lumpur: Persatuan Sains Sosial Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1993. *Isu raja dan pindaan perlembagaan*. Petaling Jaya: Syed Husin Ali.
- Tun Mohamed Suffian Bin Hashim. 1987. *Mengenal perlembagaan Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ucapan Perdana Menteri Y.A.B. Dato Seri Dr. Mahathir bin Mohamad. 1993. *Perbahasan rang undang-undang akta perlembagaan (pindaan) 1993*. Kuala Lumpur: Dewan Rakyat. 8 Mac 1993.

## BAB 9

# Modenisasi Politik: Ke Arah Keseimbangan Gender dalam Penyertaan Politik

Rashila Ramli

Salah satu unsur pemodenan dalam sistem politik di Malaysia ialah pengenalan sistem demokrasi dan penyertaan kaum wanita dalam politik. Di Malaysia, pemerintahan kerajaan berparlimen diasaskan sejak negara mencapai kemerdekaan pada 1957. Bermula pada pertengahan 1980-an, Malaysia mencapai pertumbuhan ekonomi pada kadar tertinggi (purata 8 peratus dalam tempoh 1986-1995). Kejayaan ini dicapai sewaktu negara berada di bawah kepimpinan kerajaan pusat yang kukuh, diketuai oleh Perdana Menteri Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad. Kerajaan Malaysia mengamalkan asas-asas demokrasi, misalnya, amalan pilihan raya dan pengukuhan institusi perundangan melalui pemerintahan berparlimen dan raja berperlembagaan. Selain itu, hak mengundi yang diberikan kepada warganegara Malaysia baik lelaki maupun wanita yang mencapai usia 21 tahun ke atas, secara teorinya menunjukkan bahawa wujudnya hak penyertaan yang sama dalam proses politik. Walau bagaimanapun, kewujudan institusi-institusi formal dalam demokrasi tidak semestinya sama dengan proses pengupayaan atau pemerkasaan rakyat. Hal ini dipersetujui oleh beberapa orang pemimpin Malaysia termasuklah bekas Timbalan Perdana Menterinya Anwar Ibrahim yang menyatakan:

Sesebuah negara itu boleh mempunyai kesemua hiasan demokrasi, lengkap dengan parti-parti politik dan pilihan raya yang dijalankan secara bebas, (tetapi) kemudiannya proses politik itu gagal untuk memenuhi kemahuan dan keinginan rakyat. Ujian bagi demokrasi yang sebenar ialah apabila ia memperkasakan rakyat, membebaskan mereka daripada belenggu kemiskinan, kejahilan, pendominasan ekonomi serta psikologi.

(Anwar Ibrahim 1996: 3; terjemahan penulis).

Di Malaysia, jumlah penduduk wanita melebihi sembilan juta orang, yang merupakan hampir separuh daripada 20 juta penduduk pada 1995 (Malaysia 1996). Bab ini mengutarakan hujah bahawa ujian bagi demokrasi yang sebenar harus dilihat dari segi memperkasakan wanita Malaysia dalam menentukan haluan politik, ekonomi dan juga sosial. Tanpa keseimbangan gender dalam politik, maka demokrasi yang wujud masih terbatas. Setakat

ini, tulisan tentang kedudukan wanita dalam bidang ekonomi dan sosial di Malaysia lebih banyak (lihat, misalnya, Jamilah Ariffin 1992; Wazir 1992; Sharifah Zaleha 1996), tetapi tulisan tentang penyertaan politik wanita masih terhad. Bab ini mengharapkan ia sedikit sebanyak dapat menampung kekurangan ini.

### Penyertaan Wanita dalam Politik

Penyertaan politik dapat dibahagikan kepada pelbagai bentuk. Penyertaan yang aktif termasuklah tindakan mendaftar sebagai ahli parti politik, dipilih atau pun dilantik bagi menjawat jawatan dalam parti serta mengundi dalam pilihan raya. Penyertaan yang pasif pula mengambil bentuk menyuarakan pendapat terhadap isu-isu politik yang dihadapi oleh negara. Penyertaan politik juga boleh berlaku melalui penyertaan secara kolektif dalam organisasi, sama ada organisasi kerajaan maupun bukan kerajaan (Karl 1995). Walaupun wanita telah memainkan peranan penting sejak lama dahulu, namun pada 1990-an, penyertaan politik wanita dikaitkan dengan tuntutan menduduki tempat dalam proses pembuatan keputusan (IPU 1996). Tuntutan ini adalah sebahagian daripada proses pengupayaan kaum wanita.

Salah satu kajian tentang hubungan di antara pembangunan gender dan penyertaan politik telah dikendalikan oleh United Nations Development Programme (UNDP) pada 1996. Menurut kajian ini, negara-negara Asia Tenggara mencatat keputusan yang lebih rendah dalam indeks 'Ukuran Memperkasakan Gender' berbanding dengan negara-negara membangun yang lain. Peratusan purata 'Kerusi-kerusi di Parlimen' milik wakil wanita seluruh dunia ialah sebanyak 12.2 peratus (sila rujuk kepada Jadual 9.1). Kawasan-kawasan yang dikategorikan sebagai 'Asia Tenggara' dan Pasifik menunjukkan peratusan sebanyak 8.2 peratus. Walau bagaimanapun, peratusan ini menunjukkan sedikit peningkatan kepada 10.2 peratus apabila kesemua negara membangun dikumpulkan bersama. Keputusan ini menunjukkan bahawa tidak ada keseimbangan di antara lelaki dan wanita dalam penyertaan politik di peringkat global, dan lebih-lebih lagi di peringkat serantau. Kenyataan ini dibuktikan pula melalui kajian mutakhir oleh Azza Karam dari Institute for Democracy and Electoral Assistance (IDEA) yang mendapati bahawa strategi-strategi yang sesuai perlu dirumuskan bukan sahaja dari segi meningkatkan bilangan kerusi wakil wanita di parlimen tetapi juga selepas wanita memperolehi kerusi tersebut (Karam 1998).

Di Malaysia, peranan wanita sebagai perayu undi sangat diberi perhatian oleh pemimpin-pemimpin parti politik, khususnya UMNO. Dengan jumlah penduduk wanita sebanyak 49.3 peratus daripada jumlah seluruh penduduk serta lebih separuh daripada mereka layak mengundi, maka wanita

**JADUAL 9.1 Pembangunan gender dan penyertaan politik negara membangun dan negara mundur 1996**

	Sub Sahara Afrika	Negara- Negara Arab	Asia Selatan	Asia Timur	Asia Timur kecuali China	Asia Tenggara dan Pasifik	Latin Amerika dan Caribbean	Negara- Negara Mundur	Semua Negara Mem- bangun	Eropah Timur dan CIS	Negara- Negara Industri	Dunia
<b>Indeks Pembangunan Gender</b>												
1. *Kadar Celik-huruf Dewasa												
Wanita	45.4	40.4	35.0	71.9	94.3	82.6	84.2	36.1	59.8	98.7	98.5	69.6
Lelaki	64.7	65.6	61.7	89.1	98.3	91.4	87.0	57.5	77.6	98.9	98.9	82.5
2. Buta-huruf												
Dewasa (Jumlah) (Juta)	121	59	416	167	1	38	42	152	851	2	-	-
Wanita (Juta)	75	37	257	121	1	26	23	92	544	1	-	-
3. Gabungan Pendaftaran Primer, Sekunder dan Tertiari												
Wanita	37.2	51.0	43.2	55.0	75.5	58.1	68.2	29.5	50.6	76.5	84.3	55.6
Lelaki	45.9	63.4	59.6	61.0	82.1	60.9	68.9	40.1	59.7	72.4	81.8	63.0
4. Ukuran Pemerkaasan Gender Peratusan												
Wanita												
Kerusi di Parlimen	9.9	5.2	6.5	19.3	2.0	8.2	11.6	7.7	10.8	12.5	14.5	12.2
Pentadbiran dan Pengurusan	10.2	13.0	3.0	11.3	-	14.7	20.4	8.5	10.0	-	27.4	14.0
Profesional dan Pekerja Teknikal	27.9	30.3	21.3	45.1	-	46.6	49.4	23.6	36.3	-	47.8	38.9
Pendapatan Terkumpul	35.6	20.0	23.9	37.4	27.3	35.1	26.0	32.9	31.0	40.2	37.0	32.5

*Sumber:* Laporan Pembangunan Manusia, 1996 (UNDP)

menjadi gerak kuasa penting untuk diperhitungkan sumbangannya. Tetapi, jika ditinjau penyertaan wanita yang aktif dalam politik, penyertaan mereka tidak selaras dengan kedudukan dan sumbangan mereka kepada parti.

Jadual 9.2 menggambarkan jumlah dan peratusan perwakilan wanita di Parlimen Malaysia sepanjang 40 tahun bermula dari 1955 sehingga 1995. Angka-angka ini jelas menunjukkan bahawa meskipun Malaysia telah mencapai kemerdekaan selama empat dekad, namun jumlah ahli parlimen wanita tidak seimbang, iaitu hanya seramai 15 orang ataupun 7.9 peratus daripada keseluruhan ahli parlimen pada 1995. Peratusan ini berada jauh di bawah paras penyertaan 30 peratus yang dianggap paras kelompok kritikal untuk wanita memberikan impak yang bermakna kepada proses pembuatan keputusan. Satu tinjauan oleh Sekretariat Komanwel menunjukkan tiada negara Komanwel pada hari ini yang mempunyai paras kelompok kritikal penyertaan wanita di parlimen negara masing-masing. Kelompok kritikal ini adalah piawaian yang dipersetujui oleh ahli-ahli Kesatuan Antara Parlimen bagi Negara-Negara Komanwel. Sehingga saat ini, hanya beberapa buah negara yang mencapai tahap kelompok kritikal bagi perwakilan wanita di parlimen. Negara-negara tersebut tidak termasuk dalam negara Komanwel, misalnya Sweden (40.4 peratus), Norway (39.4 peratus), Finland (33.5 peratus) dan Belanda (31.3 peratus).

**JADUAL 9.2** Peratusan perwakilan wanita dalam Parlimen Malaysia  
1955-1995

Tahun	Lelaki	Wanita	Peratusan Wanita
1955	52	1	2.00
1959	101	3	2.90
1964	101	3	2.90
1969	142	2	1.38
1974	149	5	3.25
1978	147	7	4.54
1982	146	8	5.19
1986	170	7	3.95
1990	169	11	6.11
1995	177	15	7.80

Sumber : Pilihan raya Dewan Perundangan Persekutuan, pelbagai tahun

Jadual 9.3 menunjukkan keadaan yang lebih menggalakkan berbanding dengan Jadual 9.2. Setelah sepuluh kali pilihan raya diadakan di Malaysia, didapati nisbah perwakilan antara lelaki dan wanita di peringkat parlimen semakin menurun daripada 51:1 pada 1955 kepada 12:1 pada 1995. Petunjuk

nisbah yang berubah ini membawa makna semakin ramai golongan wanita yang mencebur arena politik dengan peningkatan jumlah kerusi bagi setiap pilihan raya. Bagi merebut kerusi di peringkat parliment dalam pilihan raya umum 1995, seramai 25 orang wanita daripada keseluruhan 420 orang calon telah bertanding untuk merebut 192 kerusi yang ditandingi.

JADUAL 9.3 Nisbah perwakilan mengikut jantina dalam Parliment Malaysia 1955-1995

Tahun Pilihan Raya	Calon		Pemenang			Nisbah L.W.
	Jumlah Kerusi	Lelaki	Wanita	Lelaki	Wanita	
1955	52	128	1	51	1	51:1
1959	104	255	4	101	3	34:1
1964	104	273	6	101	3	34:1
1969	144	366	4	142	2	71:1
1974	154	319	8	149	5	30:1
1978	154	391	11	147	7	21:1
1982	154	371	8	146	8	18:1
1986	177	449	7	170	7	24:1
1990	180	384	14	169	11	15:1
1995	192	395	25	177	15	12:1

Sumber: Rashila Ramli 1996

Dalam Jadual 9.3, apa yang perlu ditarik perhatian ialah nisbah yang merugikan pihak wanita apabila berlaku penstrukturkan semula kawasan pengundian pilihan raya. Ekoran daripada itu kehadiran wanita menjadi tidak seimbang pada 1969 dan 1986 apabila berlaku peningkatan jumlah kerusi. Ini disebabkan peningkatan jumlah kerusi yang ditandingi tidak selari dengan jumlah calon wanita. Kemerosotan nisbah calon wanita berbanding bilangan kerusi ini telah mengurangkan peluang mereka untuk dipilih dalam parliment.

Walau bagaimanapun, berdasarkan pemerhatian terhadap keputusan pilihan raya yang diadakan, terdapat peningkatan dalam penyertaan wakil wanita di parliment. Terdapat beberapa faktor yang memungkinkan ini berlaku. Pertama, jumlah wanita yang berpendidikan tinggi lebih ramai pada dekad 1990-an berbanding dengan dekad sebelumnya. Misalnya, pada 1983 terdapat hanya 48 peratus wanita di peringkat universiti tetapi jumlah ini telah meningkat kepada 66 peratus pada 1993. Kadar celik huruf di kalangan wanita juga meningkat dengan pesat, iaitu dari 64 peratus pada 1989 kepada 80 peratus pada 1991. Kedua, dengan peningkatan kadar celik huruf serta

pencapaian dalam pendidikan tinggi, maka lebih ramai wanita dapat memasuki sektor ekonomi termasuk mengisi jawatan profesional, pentadbiran dan pengurusan. Penyertaan wanita dalam ekonomi ini memudahkan lagi kemasukan dalam bidang politik disebabkan mereka mempunyai pendapatan sendiri beserta sumber-sumber kewangan yang dikira penting jika seseorang itu ingin berjaya dalam politik. Ketiga, tahap kesihatan wanita Malaysia juga telah meningkat sejak beberapa tahun kebelakangan ini. Dimensi ini dapat membebaskan wanita daripada ketakmampuan fizikal sekaligus memberikan mereka menjadi lebih aktif untuk memburu kejayaan, termasuklah dengan menyertai aktiviti-aktiviti politik. Keempat, kesedaran wanita tentang pentingnya mereka menyertai politik dan mengisi jawatan-jawatan yang membuat keputusan juga semakin meningkat. Kesan daripada gabungan semua pembolehubah ini telah menyumbangkan kepada peningkatan dari segi jumlah golongan profesional wanita yang menjadi ahli parti politik (Rumusan ini diakui oleh Dato Dr. Siti Zaharah Sulaiman, Ketua Pergerakan Wanita UMNO dan turut disahkan oleh kajian yang dibuat semasa kerja lapangan oleh penulis pada 1995).

JADUAL 9.4 Peratusan perwakilan wanita dalam Dewan Perundangan Negeri di Malaysia 1986-1995

Tahun	Jumlah Keseluruhan Perwakilan	lelaki	Wanita	Peratusan Wanita
1986	447	435	12	2.7
1990	443	428	15	3.4
1995	498	474	24	4.8

Sumber: Laporan Suruhanjaya Pilihan Raya

Jadual 9.4 menunjukkan kedudukan perwakilan wanita di dewan perundangan negeri. Malaysia mempunyai 13 buah negeri dan setiap negeri diperintah sama ada oleh Sultan ataupun gabenor yang dilantik. Pemerintah di negeri-negeri ini dibantu oleh menteri besar atau ketua menteri yang mempengaruhi majlis perundangan negeri atau *executive council* (Exco). Majlis ini bertanggungjawab kepada dewan negeri. Sama seperti pilihan raya parlimen, pilihan raya negeri dikendalikan secara langsung oleh Suruhanjaya Pilihan raya. Dalam dekad-dekad yang lepas, wujud beberapa peningkatan dalam peratusan perwakilan wanita di peringkat dewan perundangan negeri, tetapi peratusan ini sangat rendah berbanding dengan peningkatan di peringkat parlimen. Misalnya, pada 1995, sementara di parlimen terdapat 7.8 peratus wakil wanita, di dewan negeri terdapat hanya 4.8 peratus.

Jadual 9.5 merujuk kepada jumlah perwakilan wanita sebagai ahli exco atau majlis perundangan negeri di setiap negeri pada 1990 dan 1995. Ahli exco dilantik oleh Menteri Besar. Di Semenanjung Malaysia, terdapat enam buah negeri yang mempunyai perwakilan wanita dalam majlis perundangan negeri. Walaupun wujud tuntutan yang kuat bagi menambah jumlah wanita dalam posisi pembuatan keputusan, namun sesetengah negeri tidak menunjukkan kesungguhan untuk memenuhi tuntutan tersebut. Antara negeri yang tidak mempunyai ahli majlis perundangan negeri wanita ialah Kelantan, Terengganu dan Kedah.

**JADUAL 9.5 Jumlah wanita dalam Exco Negeri  
1990 dan 1995**

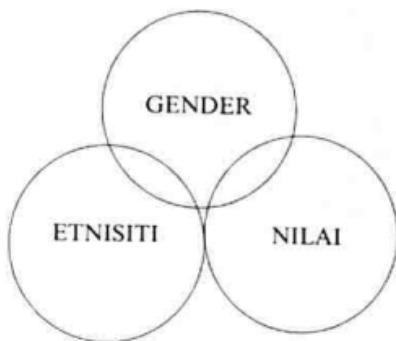
Negeri	1990	1995
Perlis	0	1
Kedah	0	0
P. Pinang	1	1
Perak	1	1
Selangor	0	1
Negeri Sembilan	1	1
Melaka	0	0
Johor	1	2
Kelantan	0	0
Terengganu	0	0
Pahang	0	0
Jumlah	4	7

*Sumber:* Laporan HAWA, 1997

Kaum wanita di Malaysia tidak perlu bersusah payah memperjuangkan hak untuk mengundi tidak sebagaimana kaum wanita di Britain dan Amerika Syarikat. Mereka dapat bergerak aktif dalam politik sama ada sebagai ahli parti mahupun calon untuk pilihan raya sejak 1955 lagi. Perlembagaan Malaysia memberikan hak mengundi kepada wanita warganegara yang berumur 21 tahun ke atas. Di peringkat antarabangsa, Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu telah dua dekad mengiktiraf hak wanita melalui Perisytiharan Dekad untuk Wanita. Namun begitu, wanita Malaysia masih lagi berada di pinggiran dalam kedudukan pembuatan keputusan. Persoalannya apakah halangan-halangan yang dihadapi oleh wanita? Mengapa persamaan gender dalam penyertaan politik masih begitu jauh di Malaysia? Dua persoalan inilah yang akan dikaji di bawah ini.

## Gender, Nilai, Etnisiti dan Lingkungan Awam

Penyertaan wanita dalam ruang lingkungan awam seperti bidang politik dipengaruhi oleh pelbagai pembolehubah. Dalam masyarakat Malaysia terdapat sekurang-kurangnya tiga pembolehubah utama yang beroperasi serentak, iaitu gender, nilai dan etnisiti. Seperti ditunjukkan dalam Rajah 9.1, skima konsepsual di bawah, ketiga-tiga pembolehubah ini saling bertindih dengan faktor gender sebagai pembolehubah terpenting.



RAJAH 9.1 Skima konsepsual gender, etnisiti & nilai

Sebagaimana yang dinyatakan pada awal bab ini, fokus kajian ini ialah tentang gender. Gender tidak merujuk kepada perbezaan biologi ataupun jantina. Berbeza dengan jantina yang berdasarkan perbezaan biologi di antara lelaki dan wanita, gender merupakan konstruksi sosial tentang hubungan lelaki dan wanita, yang adalah penerimaan dari segi tabiat dan norma kepercayaan budaya serta amalan-amalannya (Hess dan Ferre 1987; Manderson 1991; Charles & Hintjens 1998). Kepercayaan budaya dan amalan-amalan ini meresapi kesemua lingkungan yang wujud termasuklah arena politik.

Namun faktor nilai dan etnisiti juga penting dalam amalan demokrasi. Hujahnya di sini ialah gender mempunyai kaitan erat dengan nilai. Dalam masyarakat Malaysia, nilai kepentingan komuniti mengatasi individu dan tanggungjawab lebih penting daripada hak amat ditekankan. Nilai dominan ini mempunyai kesan ke atas penyertaan wanita dalam lingkungan awam. Wanita dikaitkan dengan lingkungan domestik manakala lelaki pula

menguasai lingkungan awam dan aktiviti politik pula adalah pusat kepada ruang lingkungan awam.

Golongan lelaki mendapat autoriti sepenuhnya dalam ruang lingkungan awam sehingga kehadiran serta tindakan-tindakan mereka tidak dipersoalkan. Nilai-nilai agama dan budaya yang lebih memihak kepada lelaki membentuk konstruksi masyarakat tentang siapa yang patut mendominasi lingkungan awam seperti bidang politik.

Selain nilai, pembolehubah etnisiti juga perlu diambil kira kerana ia memberi kesan kepada penyertaan wanita dalam politik, seperti menyertai pilihan raya. Misalnya, tiga buah parti politik utama yang menganggotai Barisan Nasional iaitu UMNO, MCA, dan MIC, kesemuanya mewakili kumpulan-kumpulan etnik di Malaysia. Dalam pembinaan peranan gender, setiap kumpulan etnik dipengaruhi oleh beberapa faktor, yang sesetengahnya saling bertindih. Contohnya, konstruksi sosial terhadap gender di kalangan orang Melayu dipengaruhi oleh adat, ajaran agama Islam dan juga kelas. Peranan gender dalam masyarakat India juga dipengaruhi oleh adat dan ajaran agama. Manakala dalam masyarakat Cina, peranan gender lebih ditentukan oleh amalan-amalan adat daripada agama (Danc 1980).

### Dekonstruksi dalam Arena Politik

Peningkatan penyertaan wanita dalam arena politik Malaysia sejak kemerdekaan sememangnya semakin ketara. Sumbangan mereka mendapat penghargaan oleh pemimpin-pemimpin pelbagai parti. Namun demikian, setiap parti masih lagi membelakangi calon wanita berbanding dengan calon lelaki. Bagi pilihan raya 1995, sejumlah 60 orang calon wanita telah bertanding di peringkat parlimen dan dewan negeri, dan 39 orang daripadanya berjaya memenangi kerusi. Angka ini menunjukkan kadar kemenangan sebanyak 66 peratus. Walau bagaimanapun, jika ia dibandingkan dengan kadar kemenangan purata sebanyak 74 peratus bagi calon wanita dalam 10 pilihan raya yang diadakan di Malaysia sejak 1955 itu, ternyata peratusan kemenangan bagi calon wanita dalam pilihan raya 1995 lebih rendah. Dengan jumlah calon yang sebegini kecil, maka tidak hairanlah jumlah wanita yang menjadi wakil di peringkat nasional mahupun negeri juga sedikit.

Wanita menghadapi pelbagai halangan apabila mereka memilih untuk bergerak cergas dalam lingkungan awam seperti bidang politik. Di bawah ini dibincangkan beberapa halangan terhadap calon-calon wanita yang menyertai pilihan raya 1995 yang juga terdapat bagi pilihan raya lain sebelum itu (Rashila Ramli 1998):

1. Pandangan masyarakat terhadap kebolehan wanita dari segi kepimpinan;

2. Konflik peranan;
3. Pengaruh nilai keagamaan;
4. Kekangan struktural terutamanya di kalangan parti politik;
5. Sumber-sumber kewangan yang terbatas.

Halangan-halangan ini dirasai oleh calon wanita apabila mereka cuba tampil ke depan. Menurut pendapat seorang calon wanita UMNO:

"Keyakinan masyarakat kepada wanita adalah rendah. Ramai orang merasakan kedudukan wanita adalah di belakang, mereka tidak boleh menjadi wakil. Ada banyak surat layang yang menyebarkan maklumat bahawa ada ramai lelaki yang layak, jadi kenapa harus pilih wanita?"

Pendapat ini turut dikongsi oleh calon wanita MCA yang mengatakan:

"Cabaran paling besar yang dihadapi oleh wanita ialah keperluan bagi menyeimbangkan tanggungjawab sebagai isteri, emak, suri rumah dan juga pemimpin dalam masyarakat".

Berkaitan dengan pengaruh nilai keagamaan pula, calon-calon wanita UMNO telah merujuk kepada cara yang digunakan oleh parti pembangkang, iaitu Parti Islam Se-Malaysia (PAS) yang mengatakan 'wanita tidak boleh menjadi pemimpin'. Pandangan ini turut menjadi halangan untuk meningkatkan penyertaan wanita.

Cabaran ini hanya dihadapi oleh calon-calon wanita yang bertanding melawan calon parti pembangkang iaitu PAS. Parti ini tidak membenarkan ahli-ahli wanitanya bertanding dalam pilihan raya berdasarkan tafsiran ketat mereka terhadap al-Quran. Keadaan ini tidak bererti wanita PAS tidak bergerak cergas tetapi mereka bergiat cergas dalam lingkungan sempadan yang ditentukan oleh parti, khususnya oleh Dewan Muslimah PAS.

Ketidakyakinan masyarakat terhadap keupayaan wanita dalam kepimpinan politik menyebabkan kaum wanita perlu membuktikan keupayaan mereka sebagai pemimpin. Pandangan ini akan berubah sekiranya calon-calon berkenaan dapat meraih kemenangan dalam pilihan raya seterusnya. Selepas tempoh lima tahun, orang ramai akan sedar tentang potensi kepimpinan wakil wanita tersebut (Manderson 1980). Walau bagaimanapun, perubahan pandangan masyarakat terhadap calon-calon ini bergantung kepada tahap pendidikan, pendedahan lebih ramai wanita dalam kedudukan kepimpinan dan juga kesedaran di kalangan wanita bahawa mereka mesti menjadi ejen perubahan dalam masyarakat.

Cabaran yang paling rumit dihadapi oleh wanita ialah konflik peranan, terutamanya apabila mereka mahu melibatkan diri sepenuh masa dalam politik. Hal ini tidak bermakna lelaki tidak mempunyai tanggungjawab rumahtangga. Akan tetapi cabaran memenuhi keperluan keluarga dengan tuntutan para pengundi lebih berat dipikul oleh wanita. Hal ini disebabkan tanggungjawab menguruskan rumahtangga terletak di bahu mereka. Konflik

peranan ini menjadi lebih hebat kepada ahli-ahli politik wanita yang berusia dalam lingkungan 30-an dan 40-an. Ini kerana sebilangan besar daripada mereka masih mempunyai anak remaja atau anak kecil. Dalam hal ini, sokongan daripada suami sangat penting untuk mereka mengecapi kejayaan melalui penglibatan dalam politik.

Dalam lingkungan politik, terdapat lima cabaran yang dihadapi oleh wanita. Elemen-elemen ini menunjukkan bahawa gender menjadi faktor penting kerana konstruksi masyarakat tentang peranan lelaki dan wanita telah meletakkan lelaki dalam lingkungan awam manakala kewajipan atas wanita berada dalam lingkungan tertutup ataupun lingkungan domestik yang lebih dikenali sebagai rumahtangga.

### Persamaan dalam Penyertaan Politik?

Dalam lapangan politik di Malaysia jelas sekali kehadiran wanita masih berada di pinggiran. Fakta menunjukkan tidak ada kesimbangan langsung penyertaan wanita dalam politik. Wanita Malaysia perlu mendapatkan sekurang-kurangnya 25 peratus lagi perwakilan di peringkat negeri dan juga parliment untuk mencapai tahap kelompok kritikal (30 peratus), khususnya dalam kedudukan pembuat keputusan.

Apabila gender dan etnisiti diambil kira, didapati bahawa faktor etnisiti lebih berperanan dalam menentukan keputusan pilihan raya sekiranya calon lain yang turut bertanding bagi kerusi yang sama datang daripada kumpulan etnik yang lain. Faktor gender pula berperanan apabila seorang wanita bertanding menentang calon lelaki, lebih-lebih lagi apabila calon lelaki itu datang daripada parti yang berasaskan Islam. Dalam satu temuramah, seorang calon wanita UMNO di peringkat negeri mengatakan bahawa UMNO sukar mendapatkan isu-isu yang kukuh bagi menandingi calon daripada pembangkang PAS. Pihak pembangkang melancarkan kempen dengan menggunakan hujah-hujah agama untuk menunjukkan wanita tidak sesuai menjadi pemimpin. Bagi mematahkan serangan kempen tersebut, wanita UMNO memanggil ulamak UMNO untuk merujuk kepada nas-nas yang membenarkan wanita menjadi pemimpin. Dalam keadaan lain, faktor etnisiti lebih berperanan daripada gender dalam menentukan keputusan pilihan raya. Misalnya, sekiranya seorang calon wanita daripada UMNO mahu bertanding melawan calon pembangkang wanita bukan Melayu dalam kawasan yang pengundinya Melayu, maka peluang untuk calon wanita UMNO menang adalah tinggi.

Selain itu, proses pendemokrasian di kalangan wanita di Malaysia terutamanya di kalangan wanita Melayu kadangkala dihalang oleh pegangan nilai-nilai budaya Melayu. Teras kuasa politik di Malaysia berada di tangan UMNO yang berpegang kepada nilai budaya Melayu. UMNO pula adalah parti terpenting dalam Barisan Nasional (BN). Melalui proses kerjasama politik

dalam pemerintahan selama 40 tahun lebih ini, nilai budaya Melayu yang dipegang UMNO dan orang Melayu juga mempengaruhi parti-parti komponen BN. Oleh itu, wanita daripada kaum lain yang bergiat cergas dalam politik turut terpengaruh oleh kepatuhan kepada nilai-nilai budaya Melayu dalam politik.

Pengaruh faktor gender terhadap wanita Melayu diasaskan oleh norma-norma tradisional dan ajaran Islam. Pertalian di antara kedua-dua pembolehubah ini mewujudkan satu keadaan yang paradoks di kalangan wanita Melayu. Seperti dinyatakan oleh sesetengah pengkaji, dalam pelbagai hal wanita menjadi pengurus rumahtangga dan pembuat dasar; tetapi dia masih mematuhi suami sebagai ketua keluarga. Wanita bekerja untuk mendapatkan wang; tetapi suaminya masih diiktiraf sebagai penyara keluarga dan bertanggungjawab menjaganya (Lund & Lie 1996: 32). Seorang wanita Melayu dituntut untuk memegang tanggungjawab menguruskan rumahtangga. Oleh itu, sebarang aktiviti di luar rumah adalah perkara kedua yang harus difikirkan. Lantaran itu, seseorang ahli politik wanita mesti sentiasa memastikan keperluan suami dan anak-anak diberi perhatian ketika berada di luar menjalankan tugas sebagai wakil rakyat. Seorang ahli politik wanita UMNO dari Muadzam Shah, Pahang menyatakan bahawa:

"Cabaran yang paling besar ialah menyeimbangkan tanggungjawab sebagai suri rumah, isteri, emak dan juga pemimpin dalam masyarakat. Saya merasakan bahawa saya mesti beringat kerana kita tidak boleh sentiasa menjalankan tugas sehingga mengabaikan tanggungjawab kepada anak-anak dan juga suami".

Seorang lagi ahli parlimen wanita dari Sarawak mengatakan:

"Kadang-kadang, semasa tidur pun fikiran saya masih bergerak. Kadang-kadang anak-anak bertanya, Mama pergi mesyuarat PIBG (Persatuan Ibu Bapa dan Guru)? Saya fikir, saya mesti mengambil berat perasaan mereka. Saya mesti menjaga suami, keluarga masa 24 jam itu benar-benar tidak cukup buat saya!"

Seseorang ahli politik wanita disosialisasikan dengan kepercayaan bahawa dia mesti sentiasa memikul dua beban, iaitu sebagai ahli politik yang sentiasa menjadi perhatian ramai dan kehidupan keluarganya yang turut menjadi tumpuan. Hanya wanita yang bersemangat tinggi dan mendapat sokongan padu daripada keluarga sahaja yang dapat bergiat cergas dalam politik. Dua beban yang dipikul itulah yang menjadi tekanan hebat kepada wanita apabila mereka menampilkan diri sebagai pemimpin dalam arena politik.

Perlu dinyatakan di sini bahawa di kalangan orang Melayu, faktor kelas turut memainkan peranan penting dalam menentukan tahap penyertaan wanita dalam politik. Ini kerana secara tradisinya hanya golongan wanita Melayu daripada kelas atasan dapat bergiat cergas dalam politik disebabkan pengaruh suami mereka. Namun pada hari ini, sempadan kelas tersebut semakin terhakis apabila ramai golongan profesional wanita Melayu yang

menyertai politik. Walau bagaimanapun, peningkatan jumlah golongan profesional muda wanita yang menyertai politik tidak secara automatis bermakna ramai yang memilih untuk berkecimpung dalam bidang tersebut sepenuh masa. Ini kerana mereka percaya bahawa peranan mereka yang paling utama ialah mengasuh anak-anak dalam keluarga. Kebanyakan mereka juga mahu menyumbangkan pendapatan bagi mengukuhkan kewangan keluarga. Kajian-kajian pada 1940-an dan 1950-an menunjukkan bahawa sumbangan wanita Melayu kepada ekonomi keluarga mereka sangat penting (Firth 1966; Strange 1971). Pada 1980-an dan 1990-an, lebih ramai kaum wanita bekerja di sektor perindustrian dan perkhidmatan (Ong 1980; Lim 1987; Strange 1984; Azizah Kassim 1985). Hakikat ini lebih mengukuhkan sumbangan ekonomi wanita kepada kewangan rumah tangga. Walaupun kedudukan ekonomi yang lebih baik ini boleh membantu wanita menyertai politik, tetapi mereka tidak semestinya mahu berbuat demikian.

Satu lagi dimensi budaya orang Melayu ialah nilai yang menempatkan kewajipan atau tanggungjawab melebihi daripada hak. Dalam lapangan politik, parti politik menggembung tenaga wanita dengan mewujudkan sayap wanita dalam parti, misalnya Pergerakan Wanita UMNO sebagai sayap wanita UMNO, dan Dewan Muslimah sebagai sayap wanita PAS. Kewujudan sayap wanita ini selari dengan kepercayaan budaya bahawa 'suami adalah pelindung kepada keluarga'. Dalam konteks politik Malaysia, UMNO boleh diibaratkan sebagai ketua rumah tangga. Manakala sayap wanita dan pemuda berada di bawah tumpang perintah patriarkal UMNO yang didominasi lelaki. Oleh itu adalah menjadi tanggungjawab Wanita UMNO dan Pemuda UMNO untuk memastikan kekuatan dan perpaduan parti itu. Meletakkan prinsip tanggungjawab mengatasi prinsip hak ini jelas kelihatan memberi kesan ke atas penyertaan wanita dalam politik. Misalnya, ahli-ahli wanita UMNO disarankan bekerja bersungguh-sungguh untuk menunaikan tanggungjawab mereka sebagai ahli parti, akan tetapi apabila mereka menuntut tambahan kerusi dalam pilihan raya parlimen, permintaan tersebut tidak diberi perhatian yang serius oleh pimpinan UMNO (*New Straits Times*, 17 Jun 1998). Keadaan yang sama turut berlaku di peringkat negeri. Pada 1997, seorang Ahli Parlimen wanita mendedahkan bahawa wanita Malaysia telah menunggu sejak tahun 1985 untuk diberi tempat sebanyak 30 peratus jumlah perwakilan dalam semua peringkat pembuat keputusan. Pendedahan lantang beliau mendapat pujian pihak lelaki. Masalahnya ialah sokongan ini tidak diterjemahkan ke dalam tindakan. Apa yang ditekankan ialah tanggungjawab untuk memastikan kemenangan parti melebihi hak individu di dalam parti.

Walau bagaimanapun, satu perkara menarik untuk diperhatikan ialah golongan etnik kedua terbesar di Malaysia, iaitu Cina, tidak mempunyai nilai yang dipraktikkan dalam UMNO. Pada 1997, Setiausaha Agung MCA, Datuk Dr. Ting Chew Peh mengumumkan bahawa MCA akan mengambil langkah wajar untuk menambah peratusan wanita dalam kedudukan pembuat

keputusan. Malahan, parti itu sedang mengusahakan untuk mencapai matlamat 15 peratus penyertaan wanita dalam kedudukan pembuat keputusan pada tahun 2000 (*Utusan Malaysia*, 31 Oktober 1997). Parti MCA meminta semua cawangannya di peringkat negeri meningkatkan jumlah wanita dalam jawatankuasa dan untuk memilih wanita di peringkat jawatan timbalan presiden. Beliau turut menegaskan bahawa dalam banyak perkara peranan yang dimainkan oleh wanita dapat mengukuhkan lagi kedudukan parti. Akan tetapi, penyertaan politik wanita Cina masih lagi dihalang oleh ketiadaan minat di kalangan mereka. Mereka lebih berminat menyertai aktiviti-aktiviti sosial dan ekonomi daripada politik.

Kalangan wanita India, penyertaan mereka dalam politik secara umumnya adalah terhad. Ahli-ahli parti India iaitu MIC kebanyakannya terdiri daripada para isteri ahli-ahli politik. Pada hari ini, semakin ramai wanita bekerja termasuk profesional yang memasuki parti MIC. Majoriti di kalangan ahli wanita MIC berada dalam lingkungan usia 35 hingga 44 tahun. Lebih 71 peratus ahli wanita dalam parti tersebut mendapat pendidikan sekolah menengah, manakala 19 peratus adalah lulusan universiti. Wanita-wanita ini juga mempunyai anak kurang daripada tiga orang. Faktor-faktor ini mempengaruhi kemampuan mereka untuk menyertai politik dengan lebih aktif. Walau bagaimanapun, perwakilan wanita India juga masih terhad. Di peringkat nasional hanya ada seorang ahli parlimen wanita MIC. Beliau ialah Dr. Leela Rama yang memenangi kerusi parlimen dalam pilihan raya umum 1995. Di peringkat negeri tidak ada seorang calon wanita India yang bertanding.

Kajian menunjukkan wanita MIC berpendapat masyarakat India boleh menerima wanita sebagai pemimpin. Mereka juga percaya bahawa mereka mempunyai keupayaan kepimpinan yang sama dengan lelaki. Namun, mereka menyatakan bahawa mereka akan memberikan keutamaan kepada tanggungjawab kolektif lebih daripada hak individu. Ini membayangkan bahawa mereka sanggup berkorban untuk kepentingan parti mereka. Meskipun wanita-wanita tersebut menunjukkan komitmen terhadap parti, usaha mereka masih tidak diberi penghargaan yang sewajarnya oleh pihak lelaki dalam parti itu. Ahli wanita MIC percaya bahawa suara mereka tidak dipedulikan dan mereka juga tidak diberi peluang untuk menunjukkan bakat kepimpinan oleh pemimpin-pemimpin lelaki. Ini mengakibatkan wujud ketidakseimbangan gender dalam penyertaan politik di peringkat nasional dan tempatan di kalangan masyarakat India.

### Kesimpulan

Bab ini menunjukkan keseimbangan gender dalam penyertaan politik di Malaysia masih jauh daripada tercapai. Semakin ramai wanita daripada semua kumpulan etnik menyertai politik. Walau bagaimanapun, di peringkat

negara, hanya wanita Melayu daripada Pergerakan Wanita UMNO yang menonjol dari segi peranan mereka. Peranan mereka sebagai perayu undi dan kesungguhan mereka mencapai matlamat perjuangan UMNO mendapat pengiktirafan oleh kepimpinan negara. Di kalangan wanita Cina dan India pula, terdapat penyertaan mereka dalam parti politik tetapi bilangan pemimpin wanita dalam parti masing-masing dan sebagai Ahli Parlimen atau Ahli Dewan Negeri masih sangat terbatas.

Bab ini juga mengenal pasti beberapa halangan yang dihadapi oleh wanita apabila mereka mahu bergiat cergas dalam politik. Penyertaan politik wanita dalam lingkungan awam dipengaruhi oleh etnisiti dan pelbagai nilai berkaitan gender. Dalam kes tertentu, etnisiti lebih penting daripada gender dalam mempengaruhi keputusan pilihan raya. Di kalangan wanita Melayu, tafsiran sempit ajaran Islam mempengaruhi penyertaan mereka khususnya sebagai pemimpin. Dalam sebuah negara yang mempunyai kerajaan yang kuat seperti di Malaysia, hanya kesedaran dan pengakuan terhadap pentingnya peranan akar umbi khususnya peranan wanita akan dapat meningkatkan proses ke arah keseimbangan gender dalam pembuatan dasar negara.

### Rujukan

- Anwar Ibrahim. 1996. *Ucapan oleh Timbalan Perdana Menteri dalam Mesyuarat Ahli Parlimen Wanita dari negara-negara Islam*. Kuala Lumpur. 26 Julai.
- Azizah Kassim. 1985. *Wanita dan masyarakat*. Kuala Lumpur: Utusan Publications.
- Charles, Nickei. Helen Hintjens. (sunt.). 1998. *Gender, ethnicity and political ideologies*. London: Routledge.
- Dahl, Robert. 1975. *Modern political analysis*. New Delhi: Prentice Hall.
- Firth, Rosemary. 1966. *Housekeeping among Malay Peasants*. London: Athlone Press.
- Freeman, J. 1979. *Women: a feminist perspective*. California: Mayfield Publishing Company.
- HAWA. 1997. *Laporan unit hal-ehwal wanita*. Mimeografi.
- IPU. 1996. Commonwealth Report. Provisional Agenda Item 3. Commonwealth Ministers Responsible for Womens Affairs, Fifth Meeting. Port of Spain, Trinidad and Tobago. 25-28 November.
- Jamilah Ariffin. 1992. *Women and development in Malaysia*. Kuala Lumpur: Pelanduk Publications.
- Karl, Marilee. 1995. *Women and empowerment. participation and decision-making*. New Jersey: Zed Books.
- Karam, Azza. 1998. *Women in parliament: beyond numbers*. Sweden: Institute for Democracy and Electoral Assistance.
- Lie, Merete, dan Ragnhild Lund. 1996. *Renegotiating local values: working women and foreign industry in Malaysia*. Surrey: Curzon Press.
- Lim, Linda. 1983. Capitalism, imperialism and patriarchy: The dilemma of Third World workers in multinational factories. Dlm. *Women, men and international*

- division of labor, disunting oleh J. Nash & P. Kelly. Albany, New York: State University of New York Press.
- Manderson, Leonore. 1980. *Women, politics and change: the Kaum Ibu UMNO, Malaysia, 1945-1972*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- New Straits Times, 17 Jun 1998.
- Ong, Aihwa. 1987. *Spirits of resistance and capitalist discipline: factory women in Malaysia*. New York: State University of New York Press.
- Malaysia. 1996. *Seventh Malaysia Plan, 1996-2000*. Kuala Lumpur: Government Printing Office.
- Rashila Ramli. 1998. Pembangunan politik dan gender: Cabaran dan strategi bagi calon-calon wanita. Dlm. *Gender, budaya dan masyarakat*, disunting oleh Rokiah Talib & Shanti Thumbiah. Kuala Lumpur: University Malaya Press.
- Sharifah Zaleha Syed Hassan. 1996. *Managing marital disputes in Malaysia: Islamic mediators and conflict resolution in the Syariah Courts*. Surrey: Curzon and NIAS.
- Strange, Heather. 1971. The weavers of Rusila: Working women in a Malay village. Tesis Ph.D. New York University.
- Wazir Jahan Karim. 1992. *Women and culture: between Malay adat and Islam*. Colorado: Westview Press.
- UNDP. 1996. *Human development report 1996*. Oxford: Oxford University Press.
- Utusan Malaysia, 31 Oktober 1997.

## BAB 10

# NGO, Masyarakat Sivil dan Demokrasi

Salihah Hassan

Modenisasi, pertumbuhan ekonomi dan urbanisasi dikatakan telah membawa pendemokrasian dan peluasan ruang sivil. Ruang ini dikenali sebagai Masyarakat sivil. Ia biasanya dianggap mengandungi organisasi-organisasi awam yang dibentuk dan dianggotai oleh orang awam untuk tujuan memenuhi keperluan-keperluan khusus atau mengusahakan matlamat-matlamat terhad dari segi kepentingan awam. Anggota-anggota lain yang bergiat di dalam ruang ini dalam konteks hubungan di antara satu sama lain ataupun dengan pihak kerajaan termasuklah media dan kesatuan sekerja. Matlamat mereka ialah, bertindak sebagai ejen bebas, yakni pelaku bukan kerajaan, dan atas dasar hak kebebasan bersuara dan berpersatuhan yang dijamin dalam sistem demokrasi. Namun begitu beberapa perkembangan baru dalam politik beberapa buah negara selatan, telah menarik perhatian terhadap sistem demokrasi yang mereka amalkan. Malah beberapa pemerintah di kalangan negara ini dicap mengamalkan sistem autoritarian atau diktator. Kesimpulan umum tentang negara-negara ini ialah bahawa walaupun elit pemerintah telah berjaya menghasilkan pertumbuhan ekonomi dan kestabilan politik namun pada waktu yang sama telah mengabaikan atau menafikan hak asasi yang terjamin dalam sistem demokrasi.

Antara hak asasi yang dimaksudkan ialah penyertaan anggota masyarakat tersebut dalam proses politik sama ada secara individu ataupun secara berkelompok. Penyertaan ini tidak semestinya hanya melalui pertubuhan politik tetapi juga berasaskan hak kebebasan bersuara, berkumpul, berorganisasi, dan layanan adil di mahkamah undang-undang.<sup>1</sup> Kegiatan warganegara dalam konteks hak-hak ini dikatakan berlaku dalam ruang sosio-politik yang diistilahkan sebagai 'masyarakat sivil'. Konsep masyarakat sivil ini sebenarnya berasal daripada amalan sistem demokrasi dalam masyarakat demokrasi Eropah dan Amerika yang bertunjangkan penyertaan politik rakyat (Bendix 1990; De Lue 1997). Darjah keaktifan penyertaan ini dianggap sebagai salah satu petunjuk kepada amalan demokrasi yang sihat. Manifestasinya ialah kebebasan bersuara, berorganisasi untuk tujuan mempengaruhi dasar negara, dan perlindungan oleh sistem kehakiman yang bebas.

Bertolak daripada tafsiran di atas, perjuangan mewujudkan masyarakat civil telah dijadikan slogan gerakan demokrasi di Eropah Timur bagi menentang pemerintahan komunis. Seterusnya, dalam era globalisasi yang berteraskan ekonomi pasaran, masyarakat pasaran atau *market society* juga dikatakan sebagai satu contoh 'masyarakat civil' (Bendix 1990:1). Oleh kerana terdapat tafsiran-tafsiran dan dimensi-dimensi baru tentang konsep ini, maka adalah perlu untuk dijelaskan lagi huraiannya dalam konteks perbincangan di sini.

Masyarakat civil merujuk kepada hubungan di antara warganegara dan kerajaan. Ia boleh dierti sebagai satu konsep hubungan di antara aktor-aktor masyarakat civil sesama mereka dan berhubungan dengan kerajaan. Maksud aktor-aktor masyarakat civil ini termasuklah pertubuhan bukan-kerajaan atau lebih dikenali sebagai *non-governmental organisations* (NGO)<sup>2</sup>, media, tokoh-tokoh berpengaruh dan organisasi awam lain. Interpretasi ini lebih cenderung kepada pandangan Hegel<sup>3</sup> yang menganggap bahawa masyarakat civil adalah satu ruang untuk rundingan dan perjanjian kerjasama (a sphere of contract) di antara rakyat dengan kerajaan.<sup>4</sup> Apabila pemahaman umum tentang konsep masyarakat civil ini diletakkan selari dengan ketetapan parameter demokrasi yang wujud di Malaysia, ia menjadi suatu fokus analisis kajian pembangunan politik yang menarik. Ia juga menjadi latar belakang penting bagi meneliti polemik tentang nilai Asia yang tertumpu di sekitar persoalan disiplin demi keteraturan masyarakat, kewibawaan autoriti dan pengekalan hirarki kuasa.

Bab ini akan membincangkan penglibatan politik pertubuhan-pertubuhan bukan kerajaan atau NGO dalam mengembangkan demokrasi dan masyarakat civil Malaysia. Antara soalan yang penting ialah: Apakah pendirian NGO dan kerajaan tentang kandungan dan bentuk masyarakat civil serta amalan demokrasi di Malaysia? Apakah kandungan 'nilai-nilai Asia yang terdapat dalam wacana demokrasi dan masyarakat civil di Malaysia? Dan apakah sumbangan NGO dalam perkembangan masyarakat civil dan proses pendemokrasian itu? Persoalan-persoalan ini akan dibincangkan di bawah tajuk kecil iaitu:

1. Demokrasi di Malaysia: Ideologi dan amalan;
2. Parameter demokrasi dan masyarakat Sivil;
3. Masyarakat civil dan penglibatan politik NGO; dan
4. Implikasi bagi perkembangan NGO-Politik Malaysia.

### Demokrasi di Malaysia: Ideologi dan Amalan

Demokrasi yang wujud di Malaysia dianggap demokrasi bersifat dominasi pemerintah (statist democracy) dan negara pula berideologi pembangunan (developmentalist state) (Huntington 1991, Case 1993, Jesudason 1995,

Thompson 1996, Loh 1997). Manifestasi utamanya ialah kesediaan pihak pemerintah untuk menghadapi pilihan raya sebagaimana yang dikehendaki oleh perlumbaan negara. Walau bagaimanapun, pihak pemerintah memainkan peranan berkesan dalam menentukan parameter demokrasi dan masyarakat sivil di negaranya. Amalan ini dapat juga dikatakan sebagai warisan daripada pentadbiran penjajah yang tegas mengenepikan isu-isu pendemokrasian dan menjadikan elit bangsawan serta sultan-sultan Melayu sebagai simbol kuasa pemerintah. Dengan itu, walaupun sistem politik kepartian dan pilihan raya diperkenalkan menjelang merdeka pada 31 Ogos 1957, namun konsep kedaulatan berada di tangan rakyat tidak menjadi suatu unsur penting dalam menentukan pembangunan politik di negara ini. Sebaliknya, unsur-unsur tradisi tentang kewibawaan pemimpin dan ketaatan sivil di pihak rakyat lebih ditonjolkan dalam budaya politik.

Pembangunan politik moden di Malaysia dapatlah dikatakan bermula dengan perbahasan tentang peranan raja-raja Melayu dalam proses politik dan tertubuhnya parti-parti politik semenjak zaman pendudukan Jepun lagi (Vasil 1971, Funston 1980, Ramlah Adam 1978). Bagaimanapun parti-parti politik yang kekal dan dominan sehingga kini adalah tiga parti politik berdasarkan etnik iaitu parti United Malays National Organisation (UMNO), Malayan (kemudian Malaysian) Chinese Association (MCA) dan Malayan (kemudian Malaysian) Indian Congress (MIC). Kemenangan parti gabungan mereka dalam pilihanraya peringkat persekutuan, Parti Perikatan (1955 sehingga 1969) dan Barisan Nasional (BN) (1974 sehingga kini),<sup>5</sup> telah membolehkan parti-parti ini memainkan peranan utama dalam menentukan arah dan sifat agenda pembangunan negara. Sebagai parti pemerintah mereka telah mendominasi pembentukan dan pembinaan agenda ini. Pelaksanaannya telah berlaku dalam semua bidang khususnya melalui Dasar Pelajaran Kebangsaan, Dasar Kebudayaan Kebangsaan, Dasar Ekonomi Baru (DEB) dan Wawasan 2020.

Pada keseluruhannya, pelbagai dasar kerajaan memberi keutamaan kepada pembangunan ekonomi dan sosial, dan berhasil mewujudkan kelas menengah, yang terdiri daripada golongan profesional dan teknikal; dan golongan pentadbiran dan pengurusan. Kelas menengah secara umumnya berpendirian menyokong ideologi, dasar dan wawasan parti pemerintah. Sifat kelas menengah sedemikian dianggap tidak boleh menyuburkan kehidupan masyarakat sivil. Walaupun kerajaan Malaysia dilihat sebagai responsif terhadap kuasa pasaran global yang membawa bersama-samaideologi politik liberal, namun ia masih dapat mengekalkan hegemoni ideologi politik parti gabungan Perikatan dan Barisan Nasional ke atas masyarakat Malaysia. Ideologi ini berteraskan konsep demokrasi permuafakatan tetapi berpaksikan perjuangan parti komponan utamanya, UMNO. Perjuangan UMNO ialah pengekalan kuasa politik dominan bagi kaum Melayu (Shahabudin 1997). Parti pemerintah ini telah berterusan memainkan peranan mengembangkan

'pemodenan bersifat reaksioner' (reactionary modernisation) (Jayasuria 1997) yang menghasilkan kelas menengah yang jinak dan tidak kritis terhadap ideologi kerajaan (Scott 1968, Jesudason 1995, Abdul Rahman Embong 1996, Thompson 1996, Loh 1997). Perkembangan ini dikatakan dapat menerangkan mengapa demokrasi dan sekaligus kehidupan masyarakat sivil seolah-olah mengalami satu keadaan terbantut dalam pembangunan politik Malaysia.

Melalui pelbagai kenyataan terbuka, pucuk pimpinan Malaysia telah menegaskan pendirian bahawa mana-mana sistem kerajaan, termasuk sistem demokrasi, hanya berguna jika ia mampu memberi manfaat kepada rakyat. Yakni, Malaysia lebih mementingkan kesan pragmatiknya kepada pembangunan rakyat dan negara daripada idealisme ideologi semata-mata. Sokongan majoriti yang berterusan diterima oleh BN dalam pilihan raya yang lalu, dianggap sebagai bukti sokongan majoriti rakyat kepada konsep ini. Dari segi rekod kejayaan politik BN, ia bukanlah satu perkara yang mudah memandangkan Malaysia adalah sebuah negara yang mempunyai penduduk pelbagai etnik daripada masyarakat tamadun utama dunia. Kumpulan dominan, iaitu masyarakat Melayu Islam, menjadi komponen utama golongan bumiputera, manakala komponen utama golongan bukan Melayu atau 'bukan-bumiputera' terdiri daripada masyarakat Cina dan India. Mereka pada umumnya mengamalkan ajaran Confucius, Buddha, Hindu, Keristian dan juga nilai-nilai liberal Barat. Dari segi politik kesemuanya mendukung pelbagai ideologi yang terdiri daripada politik Islam, sosialisme demokratik, sosialisme, nasionalisme dan kebumiputeraan. Ideologi ini disalurkan melalui Parti Islam Se-Malaysia (PAS), Democratic Action Party (DAP), Parti Rakyat Malaysia (PRM), UMNO dan Barisan Nasional.

Bagaimanapun ideologi Barisan Nasional yang pragmatik kerap dikatakan tidak jelas. Yang jelas hanyalah falsafah kompromi di antara kepentingan kaum demi pembangunan ekonomi, dan kestabilan sosiopolitik. Kestabilan politik di kalangan rakyat yang pelbagai budaya, etnik dan agama yang wujud di Malaysia melambangkan satu kisah kejayaan yang memperlihatkan penyesuaian politik, kerjasama etnik dan perkongsian kuasa yang dilaksanakan BN. Namun begitu, para pengkritik demokrasi Malaysia sering kali memberi tumpuan kepada interpretasi relatif pucuk pimpinan Malaysia tentang 'demokrasi menurut acuan kita sendiri' yang tidak keseluruhannya menepati ciri-ciri amalan 'demokrasi sebenar'. Kritikan ini diasaskan kepada pelbagai akta yang menghadkan serta mengongkong amalan 'kebebasan asasi' yang termaktub dalam perlembagaan negara. Perdana Menteri Dato Seri Dr. Mahathir Mohammad menghujahkan bahawa kewajipan pemerintah ialah memastikan keamanan dan keharmonian melalui kestabilan politik yang menghasilkan suasana yang sesuai untuk kemakmuran ekonomi (*The Sun* 18 April 1997: 2); bahawa 'demokrasi Malaysia' adalah 'demokrasi yang realistik', yang tidak menerima membuat

tuli setiap yang dikatakan demokrasi itu tanpa mempersoalkannya. Berdasarkan hujah bahawa 'demokrasi' tidak perlu dijunjung seperti satu agama, sekiranya rakyat dan negara mendapat keburukan daripada sebarang amalan di bawah slogan 'demokratik', Malaysia akan menolaknya kerana, menurut beliau, apa yang penting dalam sistem pemerintahan ialah kebijakan rakyat dan negara (*Sunday Mail*, 12 Mei 1996: 2).

Bagi kerajaan Malaysia, yang lebih dipentingkan ialah aspek keberkesanannya menjaga kestabilan dan pertumbuhan ekonomi negara. Ia dianggap sebagai jaminan kepada kebijakan rakyat. Bersesuaian dengan interpretasinya tentang peranan kerajaan dan tanggungjawab pentadbiran negara yang baik, kepimpinan Malaysia juga tegas tentang bentuk demokrasi yang dianggap sesuai bagi negara ini. Kenyataan ini biasanya merujuk kepada pelbagai akta yang menghadkan kebebasan asasi di Malaysia.

Pihak pemerintah menganggap ukuran kejayaan sebuah kerajaan yang baik ialah keamanan negara dan bukti wujudnya pemerintahan yang baik ialah kemakmuran dan pembangunan sosioekonomi. Namun begitu, kini wacana tentang pemerintahan yang baik berkisar kepada beberapa perkara prinsip ketelusan seperti pentadbiran, keyakinan awam, penyertaan warganegara, kecekapan, keberkesan dan pertanggungjawaban pengurusan dan pentadbiran kerajaan yang baik (Leftwich 1993; Tandon 1996). Wacana tersebut cenderung menafsirkan demokrasi dari sudut hak asasi manusia, khususnya hak asasi dalam sistem demokrasi. Ia menumpukan perhatian kepada soal teknikal dalam amalan demokrasi dengan menggunakan amalananya di Barat sebagai ukuran, seperti perlaksanaan pilihan raya yang disertai oleh pelbagai parti dan pengiktirafan peranan pembangkang. Selain itu ia kadang-kadang mengaitkannya dengan soal hak politik dan sivil seperti hak untuk mendapatkan pengadilan yang adil dan bebas, serta hak kebebasan bersuara dan berorganisasi (Leftwich 1993: 607) di samping mengaitkan kecekapan pentadbiran dengan kejayaan pembangunan ekonomi. Badan dunia yang berpengaruh, Tabung Kewangan Antarabangsa atau International Monetary Fund (IMF) biasanya mementingkan ciri terakhir ini.

Tandon (1996: 293) menambah bahawa satu lagi kelebihan sebuah pentadbiran yang baik selain mempunyai amalan demokratik, ialah keberkesanannya. Baginya pentadbiran yang baik mempunyai dua aspek penting iaitu bersifat demokratik dan berkesan. Kedua-dua aspek ini pula tidak semestinya selaras di antara satu sama lain. Sifat demokratik adalah berkaitan dengan soal hubungan pertanggungjawaban pihak yang memerintah dengan pihak yang diperintah. Sementara keberkesan sebuah kerajaan atau pentadbiran negara itu berkaitan dengan kemampuannya menjaga ketenteraman, pertumbuhan ekonomi dan kebijakan rakyat jelata.

Dalam konteks di atas, bekas Timbalan Perdana Menteri Malaysia, Dato Seri Anwar Ibrahim, menyatakan bahawa wacana ini sebenarnya lebih merupakan perbahasan terhadap nilai-nilai Barat yang telah menjadi subjek

utama dalam wacana budaya global masa kini. Beliau selanjutnya mengingatkan bahawa masyarakat global kini tidak boleh dikategorikan kepada satu budaya, walaupun dakwaan itu sekali imbas kelihatan menarik. Pada hal sebenarnya, budaya dunia adalah terbentuk oleh pelbagai budaya. Beliau menyarankan supaya negara antarabangsa melihat ke arah Asia yang telah berjaya hidup dalam satu masyarakat pelbagai budaya, yang Asia Tenggara adalah model kepelbagaian yang harmoni. (Anwar 1997: 4-5). Implikasi kenyataan ini ialah bahawa dalam isu sistem politik, khususnya demokrasi terdapat pelbagai interpretasi dan pengubahsuaian dalam amalan pelbagai masyarakat dunia.

### Parameter Demokrasi dan Masyarakat Sivil

Salah satu perkara utama dalam perbincangan tentang proses politik demokrasi ialah konsep masyarakat sivil. Seperti dinyatakan pada bahagian awal bab ini, masyarakat sivil wujud dalam persekitaran kepentingan dan kelompok yang bersifat majmuk, dan dalam masyarakat moden yang mengamalkan prinsip-prinsip demokrasi. Ia bergantung kepada interaksi yang berterusan dan terbuka di antara pihak kerajaan dengan kumpulan-kumpulan sosial pihak awam seperti keluarga, firma-firma perniagaan dan pertubuhan-pertubuhan sukarela. Menurut pandangan ini, masyarakat sivil dianggap sebagai mempunyai autonomi serta menjadi saluran pelbagai sektor masyarakat kepada agensi-agensi kerajaan. Oleh itu aktor-aktor dalam masyarakat sivil bersikap komited kepada komuniti politik dan peraturan negara seakan-akan wujud keselarasan ideologi di antara pihak kerajaan dan awam (Lipset 1995: 240).

Melihat amalan Malaysia secara keseluruhan, jelas bahawa masyarakat sivil di negara ini tidaklah memenuhi ciri-ciri universal yang diterima sebagai bentuk masyarakat sivil yang ideal itu. Malah, sejak tahun 1970-an, NGO yang terlibat dalam isu-isu politik di negara ini sering mengkritik aspek-aspek amalan demokrasi yang menghadkan kebebasan asasi seperti kebebasan bersuara dan berpersatuhan yang terdapat di negara ini. Aktiviti-aktiviti NGO ini paling menonjol dalam tahun-tahun 1980-an dan pada akhir-akhir ini. Pada tahun 1980-an, di antara NGO yang ketara aktif dalam hal ini ialah ALIRAN Kesedaran Negara (Lihat *ALIRAN Monthly*, vol. 6:10, Okt-Nov, 1986; vol. 7:7, Julai-Ogos 1987; vol. 8:1, 1988; vol. 8:4, 1988; vol. 9:3, 1989; vol. 10:3, 1990). Kebanyakan aktiviti ALIRAN ialah dalam bentuk penerbitan serta panganjuran seminar, forum dan dialog tentang demokrasi. Matlamatnya ialah menarik perhatian awam tentang isu-isu hak serta tanggungjawab bukan sahaja pihak kerajaan tetapi juga semua warganegara dalam sistem politik demokrasi. Ia bertujuan menyedarkan serta menggerakkan warganegara ke arah penyertaan politik yang bermakna dan bertanggungjawab dalam sistem politik negara. Inisiatif ALIRAN ini disokong oleh NGO lain seperti

Persatuan Pengguna Pulau Pinang (atau *Consumer Association, Penang - CAP*), Angkatan Belia Islam Malaysia (ABIM), *Selangor Graduate Society (SGS)*, dan *Malaysian Bar Council* yang telah menganjurkan aktiviti-aktiviti dan penerbitan masing-masing.

Dalam masa tahun 1980-an ini, akhbar berbahasa Inggeris, *The Star* dan tabloid Melayu, *Watan* telah memberi ruang yang banyak kepada perdebatan ini serta menerima sambutan yang baik di kalangan pembaca Inggeris dan Melayu dalam tempoh itu.<sup>7</sup> Sebagai reaksi kepada kritikan-kritikan itu, beberapa pemimpin kerajaan Malaysia telah mempertahankan amalan-amalan yang didakwa tidak demokratik itu dengan merujuk kepada pendirian kerajaan bahawa sebagai negara yang sedang membangun, hak kebijakan sosioekonomi adalah lebih asas dan harus disempurnakan sebelum hak-hak sivil yang lain. Mereka juga menekankan perbezaan keutamaan di antara nilai politik Barat dengan nilai-nilai di negara ini yang masyarakat Asia, khususnya Malaysia, dikatakan lebih mementingkan ketenteraman awam, autoriti pemimpin, dan kestabilan. Isu ini berkaitan dengan perbincangan tentang 'demokrasi berdasarkan nilai Asia' dan 'demokrasi acuan kita sendiri' yang menjadi popular dalam tahun 1990-an berikutnya apa yang dikatakan oleh pakar-pakar sistem politik demokrasi dari Barat sebagai kegagalan pembangunan politik demokrasi di negara-negara industri baru Asia.

Kepimpinan politik Malaysia kelihatannya menyedari bahawa sebarang sistem politik, sama ada berbentuk demokrasi atau sebaliknya, perlu mendapat sokongan semua lapisan masyarakat. Kesedaran ini penting kerana mereka telah menunjukkan komitmen kepada sistem pilihan raya yang diadakan setiap lima tahun sekali apabila mereka harus berhadapan dengan rakyat dan menerima penilaian rakyat tentang pencapaian kepimpinan mereka. Dengan itu pada umumnya mereka ternyata sensitif kepada keperluan menghayati dan melaksanakan amalan-amalan demokrasi di negara ini. Namun begitu kepimpinan politik yang ada, yakni kerajaan persekutuan khususnya, telah bertindak tegas dalam menentukan persempadan atau parameter kebebasan asasi dari segi amalan demokrasi di Malaysia. Parameter ini mencakupi perundangan, politik dan institusi negara. Dari segi perundangan, ia merujuk kepada pelbagai akta yang telah digubal dan dilaksanakan terutamanya semenjak 1970-an (Gurmit 1987) selepas berlakunya peristiwa rusuhan kaum 13 Mei 1969 (Von Vorys 1975).

Tun Abdul Razak bin Hussein, Perdana Menteri kedua Malaysia, telah meletakkan dasar demokrasi ala Malaysia ekoran kejadian rusuhan kaum tersebut dan menerusi pentadbiran darurat selama hampir dua tahun oleh Majlis Gerakan Negara selepasnya. Tun Razak menjelaskan bahawa negara ini perlu melahirkan satu demokrasi yang sesuai dengan sifatnya sebagai sebuah negara membangun yang mempunyai pelbagai komuniti di dalamnya. Pandangan beliau ini telah disokong oleh seorang lagi tokoh kerajaan dan UMNO, Tan Sri Ghazali Shafie, yang menganggap bahawa salah satu

kesilapan negara ini ketika kemerdekaan ialah keterbukaan kita terhadap konsep dan kandungan demokrasi *a la* Westminster. Beliau menanggap pada waktu itu kita tidak menyedari betapa tidak sesuaiinya amalan demokrasi seperti di United Kingdom itu dengan keadaan masyarakat tempatan. Beliau menyeru supaya kita sama-sama mengakui bahawa dalam konteks pembangunan perlembagaan negara pada masa itu, jika kita terus meniru demokrasi Britain tanpa asas ekonomi dan sosial yang selaras, kita akan menuju ke arah kemasuhan (dikutip dalam Chandra 1986: 279). Natijah di sebalik pendirian di atas ialah rakyat negara ini dianggap tidak mempunyai budaya dan nilai demokrasi yang diperlukan mahupun disiplin yang mampu menjamin faedah daripada kebebasan bersuara dan berpersatuan.

Implikasi daripada dasar di atas ialah evolusi struktur politik ke arah pemerintahan kuasa di tangan eksekutif dan amalan demokrasi terkawal. Pelbagai jenis akta dan peraturan politik diperkenalkan untuk tujuan mengawal, mengawasi, dan jika perlu menghapuskan cabaran-cabaran politik yang dianggap oleh kerajaan sebagai halangan kepada agenda politik dan pembangunan negara yang ditentukannya (Chandra 1986; Fan Y.T. 1988; Crouch 1996). Antara akta yang digubal atau diperketatkan dalam konteks ini termasuklah Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971/Pindaan 1975 (AUKU) yang menghadkan penglibatan politik pelajar di peringkat pengajian tinggi, pindaan Akta Hasutan 1971 yang menjelaskan isu-isu sensitif yang tidak boleh dijadikan bahan perbincangan umum, seperti kedudukan Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan, kedudukan raja-raja Melayu dan agama Islam sebagai agama rasmi negara; dan Akta Rahsia Rasmi yang tidak mendorong kepada ketelusan pentadbiran. Di samping itu diperkenalkan juga pelbagai syarat yang menghadkan kebebasan penyertaan politik di kalangan ahli-ahli kesatuan sekerja, akademik dan kakitangan kerajaan.

Bahagian II dalam Perlembagaan Persekutuan Malaysia memaktubkan 'Kebebasan Asasi' bagi warganegara Malaysia. Ia menyenaraikan kebebasan individu, hak untuk memiliki harta benda, hak menerima pendidikan, kebebasan beragama, bergerak, berucap, berhimpun dan berpersatuan, melarang tenaga kerja secara paksa dan hamba abdi, menjamin hak warganegara daripada dikenakan undang-undang jenayah yang berkuatkuasa secara restropektif dan daripada perbicaraan berulang, dan seterusnya menjamin prinsip kesaksamaan. Sebagaimana kebiasaan dalam sistem demokrasi berperlembagaan, kesemua hak dan kebebasan ini mempunyai had-hadnya yang tersendiri demi kebaikan umum yang lebih luas. Bagi Malaysia, kebaikan umum yang lebih luas ialah kestabilan politik yang terasas kepada keharmonian kaum. Oleh itu, sebagai satu contoh, untuk tujuan mengiktiraf kedudukan bangsa Melayu sebagai penduduk peribumi iaitu suatu isu yang asasi bagi rakyat Melayu, Perlembagaan negara dengan jelas menyatakan agama rasmi negara ialah Islam, Bahasa Melayu sebagai

bahasa rasmi, dan Yang di-Pertuan Agong sebagai ketua negara. Seterusnya rakyat keturunan Melayu juga diberikan hak-hak istimewa yang dimaktubkan dalam Fasal 153 dalam Perlembagaan. Keseluruhan hak-hak keistimewaan Melayu ini pula tidak dapat dipinda tanpa persetujuan raja-raja Melayu dan merupakan elemen-elemen asas dalam isu-isu sensitif. Dengan kata lain, hak kebebasan bersuara tidak mencakupi isu-isu ini.

Bagaimanapun terdapat juga aspek-aspek sosioekonomi yang turut menjadi komponen lain dalam parameter demokrasi serta masyarakat sivil di negara ini. Sebenarnya semenjak 1970-an lagi terdapat permerhatian bahawa tidak wujud rasa kesamarataan yang menyeluruh atau rasa keberkesanan politik yang merata yang sepatutnya menjadi asas penyertaan politik awam. Selain tidak meluasnya budaya politik yang perlu bagi kewujudan demokrasi liberal di negara ini, terdapat juga kelemahan 'infrastruktur ekonomi dan sosial'. Misalnya, sebelum DEB belum terdapat jumlah majoriti kelas menengah yang merupakan kelompok dasar dalam sistem politik demokrasi (Jomo 1988). Tan Sri Ghazali Shafie menyatakan bahawa kekurangan dan kelemahan ini wujud semenjak kita menyambut kemerdekaan pada 1957. Oleh itu apa yang diperlukan ialah program perindustrian dan pembandaran untuk melahirkan satu kelas menengah yang boleh mendukung demokrasi yang kita kehendaki (Chandra 1986: 279).

Ringkasnya, kita boleh katakan bahawa parameter demokrasi Malaysia ditentukan oleh pihak kerajaan yang matlamatnya adalah pentadbiran yang cekap dan berkesan. Pihak kerajaan menjelaskan maksudnya sebagai kemampuan kerajaan mewujudkan keselamatan dan kestabilan politik. Ini akan menjamin pula persekitaran yang wajar bagi interaksi harmoni di antara kaum, membolehkan berlakunya pembangunan ekonomi yang mantap dan menjamin Malaysia diterima sebagai salah sebuah anggota yang dihormati di kalangan komuniti antarabangsa. Matlamat-matlamat ini tercapai melalui amalan demokrasi dalam ruang-lingkup kebebasan yang berdisiplin, pelaksanaan dasar-dasar ekonomi dan sosial yang terarah kepada pencapaian kesaksamaan sosioekonomi sebagaimana yang termaktub dalam perlembagaan, dan pemantauan terhadap punca-punca cabaran politik seperti ideologi alternatif, golongan intelektual, kelas menengah dan buruh. Pihak kerajaan melaksanakan semua itu sementara dalam masa yang sama mengambil tindakan untuk memenuhi keperluan masyarakat seperti pembangunan ekonomi, kebajikan sosial, keselamatan, ketenteraman awam dan kestabilan. Paling penting ia juga memenuhi hasrat rakyat untuk ikut serta dalam proses politik melalui pilihan raya yang dijalankan menurut perlembagaan.

Dalam banyak perkara, amalan demokrasi di Malaysia disesuaikan dengan struktur serta ciri-ciri budaya, politik dan sosioekonomi tempatan. Amalan-amalan ini pula dikukuhkan oleh dasar-dasar kerajaan dalam pelbagai bidang seperti perundangan, pendidikan, ekonomi dan politik. Ia

banyak menunjukkan keselarasan dengan apa yang dikatakan sebagai ciri-ciri nilai Asia, iaitu keutamaan terhadap autoriti pemimpin, ketenteraman awam, keharmonian dan konsensus, kepentingan umum bukan kepentingan individu, dan kestabilan sosial. Dari segi aktiviti masyarakat sivil, ini bermakna kecenderungan pihak kerajaan untuk menggalakkan atau bersikap toleran terhadap aktiviti-aktiviti awam yang tidak mencabar parameter demokrasi yang ada. Pendirian yang mencabar parameter ini dilihat sebagai tidak bertanggungjawab, tidak peka kepada ciri-ciri nasional dan boleh diambil tindakan atas dasar mengancam kestabilan dan keselamatan negara. Model demokrasi dengan parameternya yang tersendiri yang berdasarkan apa yang dikenalpasti sebagai kepentingan nasional Malaysia menolak prinsip liberal terhadap pluralisme atau kemajmukan tanpa batas yang menjadi tunggak demokrasi liberal.

Chandra Muzaffar, seorang tokoh pemikir dan penganalisa NGO, telah berulang kali menekankan betapa pentingnya memahami sifat dan ciri-ciri demokrasi kita, agar kita lebih faham mengapa dan bagaimana kebebasan asasi telah dihadkan, kepentingan siapakah yang terjamin dengan adanya had-had tersebut, apakah akibat pemusatan kuasa kepada eksekutif, bagaimana rakyat sepatutnya bertindak balas terhadap dasar-dasar yang menghakim demokrasi, dan apakah skop tindakan bagi warga yang komited terhadap persoalan-persoalan ini (Chandra 1986: vi). Persoalan-persoalan ini menjadi fokus perdebatan tentang nilai Asia dalam tahun 1990-an.

Salah satu reaksi kepada perdebatan ini, David I. Hitchcock (1997) telah menjalankan satu kajian bagi pihak Pusat Pengajaran Strategik dan Antarabangsa atau Center For Strategic And International Studies (CSIS), Washington D.C. Berdasarkan data yang didapatinya dari Singapura, Malaysia, Indonesia, Thailand, China, Korea, dan Jepun dalam tahun 1994 dan tanpa mengira budaya politik yang berbeza, beliau telah merumuskan beberapa ciri 'nilai Asia'. Ia meliputi nilai peribadi dan masyarakat serta sikap terhadap amalan-amalan penting kerajaan yang menunjukkan kepatuhan kepada autoriti, keutamaan terhadap keharmonian, permuaafakan dan ketenteraman, dan meletakkan kepentingan awam di atas kepentingan individu (Hitchcock 1997: 73-6). Francis Fukuyama, dalam bahagian pengantar Laporan Hitchcock ini, telah menyebut Perdana Menteri Malaysia, Dato Seri Dr. Mahathir Mohamad, dan bekas Perdana Menteri Singapura, Lee Kuan Yew, sebagai tokoh yang memulakan perdebatan tentang nilai Asia semenjak akhir tahun 1980-an. Bagaimanapun Fukuyama juga mengatakan pembabitan pemimpin-pemimpin utama Asia dalam wacana nilai Asia ini menimbulkan persoalan motif politik yang bertujuan mempertahankan kepentingan politik atau memberi legitimasi kepada dasar-dasar tertentu (Hitchcock 1997: vii). Kajian Jayasuriya (1997:19) mengukuhkan rumusan Hitchcock ini dengan menyebut tiga jalur utama dalam 'nilai Asia' iaitu kepatuhan kepada autoriti, etos komuniti dan konsep kesatuan masyarakat dan pemerintah.<sup>8</sup>

Dilihat daripada perspektif Malaysia, nilai Asia juga mengandungi unsur Islam yang progresif dan sederhana, ideologi pembangunan, dan nasionalisme kebudayaan (Mahathir 1991, 1997; Khoo K.K. 1991; Kamarudin & Hazami 1993, Jomo 1993, Anwar Ibrahim 1995, 1996, 1997). Dalam pada itu, kerajaan tetap mengekalkan imej negara sebagai sebuah sistem politik demokrasi tanpa mengubah strukturnya yang sekularis dan berbentuk 'demokrasi berperlembagaan' atau 'raja berperlembagaan'. Ini menjamin kehadiran unsur-unsur bukan Melayu dan bukan-Islam yang berasaskan Konfusianisme, Hinduisme, Buddhisme dan pelbagai sistem kepercayaan peribumi walaupun dalam konteks yang lebih terhad. Bagaimanapun, unsur-unsur agama dan falsafah tradisi Asia yang lain ini juga, pada umumnya, dianggap mengukuhkan kandungan utama nilai Asia. Berlatarkan nilai-nilai keagamaan dan kebudayaan asas di kalangan rakyat Malaysia ini, menurut bekas Timbalan Perdana Menteri Dato Seri Anwar Ibrahim, wawasan politik negara akan dipandu oleh prinsip-prinsip moral, etika dan keislaman yang dapat mengasaskan sebuah masyarakat sivil yang beretika yang disebut 'masyarakat madani' (Anwar 1997: 5). Jika terlaksana, model sistem politik ini menjamin prinsip pertanggungjawaban kerajaan, memperluaskan ruang kebebasan asasi dan memberikan peranan yang lebih besar bagi penyertaan rakyat dalam proses politik. Dari segi prinsipnya, wawasan ini kelihatan tidaklah bercanggah dengan agenda Mahathir untuk kemajuan bangsa Melayu khususnya dan bangsa Malaysia amnya (Mahathir 1976, 1997; Shamsul Amri A.B. 1994). Dalam perkiraan politik pilihan raya, strategi ini sekaligus menambah daya saing politik UMNO dalam konteks persaingannya dengan Parti Islam Se Malaysia (PAS) bagi meraih undi Melayu dan pada masa yang sama, tidak menjelaskan kerjasama politiknya dengan pihak bukan Melayu dan bukan Islam yang membentuk lebih kurang 45 peratus daripada jumlah pengundi di Malaysia.

### Masyarakat Sivil dan Penglibatan Politik NGO

Pergerakan NGO mempunyai peranan yang penting dalam masyarakat moden kerana jarang sekali ada individu yang dapat menyelesaikan masalah-masalah kemasyarakatan masa kini secara persendirian. Di samping itu semakin terbuka sistem politik sesuatu masyarakat maka semakin tinggilah kemungkinan individu-individu berjaya melaksanakan matlamat bersama mereka dengan cara menggabungkan suara, kepakaran dan pengaruh yang ada pada mereka. Sebagai satu model saluran tindakan awam, NGO bertolak daripada strategi kekuatan melalui organisasi. Ia adalah saluran tindakan bagi menyuarakan kemasukan dan kepentingan rakyat dalam sistem demokrasi. Bagaimanapun, sekiranya kita merujuk kepada teori demokrasi dan masyarakat civil tentang peranan pertubuhan awam, kumpulan berkepentingan, kumpulan pendesak, pertubuhan sukarela, organisasi bukan untuk

keuntungan dan bentuk-bentuk NGO lain, ia adalah satu saluran bagi penyertaan sosial dan politik rakyat demi hubungan yang lebih berkesan dengan pihak kerajaan. Banyak juga NGO ditubuhkan bagi membantu pelaksanaan dasar-dasar kerajaan. Sesetengahnya pula diwujudkan sendiri oleh kerajaan atas sebab pelbagai kepentingan politik, pentadbiran dan pelaksanaan dasar. Ada juga yang dibentuk atas tujuan mencabar kelemahan-kelemahan kerajaan atau menawarkan ideologi alternatif (Saliha 1991).

Secara umumnya, NGO memainkan beberapa peranan asas: membela atau memperjuangkan sesuatu isu (pembelaan); menggerak atau menggalakkan kesedaran mengenai hak asasi, pertanggungjawaban, dan sebagainya (penggerak); menjadi orang tengah dalam hubungan konflik di antara kerajaan dan pihak awam (pengantara); menjadi penampang di antara kuasa kerajaan dan hak awam (penampang); mendesak reformasi atau pelaksanaan dasar-dasar kerajaan yang lebih mengutamakan kebijakan awam (pendesak); membentuk benteng pembangkang terhadap kerajaan atau dasar tertentu kerajaan (pembangkang); memberdayakan kelompok-kelompok masyarakat yang memerlukan pembelaan politik (pemberdayaan); membantu pelaksanaan dasar kerajaan yang popular disebut sebagai rakan dalam pembangunan atau 'partners in development' (penyokong); dan memberi khidmat kebijakan (kebijakan) (Clark 1995, Eldridge 1991, Saliha 1991, 1998).

'Demokrasi menurut acuan sendiri' yang merupakan penjelmaan amalan nilai Asia di Malaysia, telah menjadi sasaran pelbagai kritikan. Demokrasi ini mempunyai parameter yang jauh lebih terhad daripada model demokrasi liberal di sesetengah negara Barat, seperti Amerika Syarikat. Demokrasi sedemikian dikekangi undang-undang dan percaturan politik untuk mengekalkan keharmonian kaum, kestabilan politik dan sosial, keselamatan dan pembangunan ekonomi (Saliha 1998:16). Jayasuria (1997: 19) mengistilahkan model demokrasi demikian sebagai satu kerangka normatif yang kuat dalam mana kuasa negara boleh diwajarkan dan dilaksanakan. Model ini mewajarkan sebuah sistem politik yang tidak menggalakkan peranan masyarakat sivil atau keterlibatan aktor-aktor selain daripada kerajaan dalam kegiatan politik. Ciri-ciri demikian bertentangan dengan wawasan masyarakat madani yang berasaskan nilai Asia dengan unsur-unsur etika dan keagamaannya, yang memberi ruang kepada keluarga, kumpulan sukarela, pergerakan sosial, media massa dan institusi yang lain untuk berfungsi dengan bebas, tanpa dikawal oleh pemerintah atau negara (Chandra 1998: 29). Beberapa NGO turut membangkitkan isu yang sama dan menggalakkan penilaian masyarakat terhadap 'hak-hak demokrasi yang sah' di Malaysia. Mereka menyuarakan ketidakpuasan tentang tahap penyertaan masyarakat sivil yang ada sekarang. NGO seperti ini dikatakan melibatkan diri secara langsung dalam proses politik negara dan berbeza daripada NGO lain yang menumpukan perhatian kepada isu-isu kebijakan, khidmat masyarakat,

rekreasi, kebudayaan, kepenggunaan dan perdagangan. Bagaimanapun ada juga NGO dalam kategori kedua itu yang tidak sengaja terbabit dalam politik dan terpaksa bertentangan atau berhadapan dengan kerajaan khususnya dalam isu-isu yang melibatkan penggubalan atau pelaksanaan dasar dan undang-undang yang menyentuh kepentingan NGO berkenaan. NGO yang terlibat dengan isu-isu politik dan pentadbiran, baik secara sengaja dan langsung atau pun secara kebetulan dan berpilih-pilih, diistilahkan di sini sebagai 'NGO-Politik' atau *political NGOs*.

Aktiviti NGO-Politik biasanya berperanan sebagai pembela, penggerak, pendesak, pemberdaya (empowering), penampang, pengantara, penyokong dan pembangkang berkaitan isu-isu politik seperti kebebasan awam, hak-hak demokrasi, pemerintahan yang baik, ketelusan pentadbiran, pertanggungjawaban kerajaan, kepimpinan untuk rakyat dan kebebasan mahkamah. Dalam sistem demokrasi berperlembagaan seperti di Malaysia, ia dilakukan melalui pelbagai cara yang selaras dengan perlembagaan dan undang-undang negara: dialog, lobi, penerbitan, forum, seminar, ceramah, tunjuk perasaan, memorandum bantahan, bantahan aman, rundingan, propaganda dan penglibatan dalam pilihanraya. Kesemuanya berkaitan langsung dengan rukun asas demokrasi iaitu penyertaan dan penglibatan bebas dalam proses politik tanpa perlu menyertai mana-mana parti politik. Bagaimana pun, di Malaysia kebanyakan individu yang aktif dalam NGO-Politik tidak berminat menyertai parti politik kerana orientasi dan politik perkaumannya. Mereka menganggap NGO-Politik sebagai reaksi rasional daripada masyarakat terhadap polarisasi etnik dalam politik. Sebaliknya, mereka menganggap diri mereka sebagai pelaku utama dalam perkembangan masyarakat civil yang bermakna bagi pembangunan politik Malaysia. Tandon (1996: 293) merujuk kepada kumpulan NGO seperti ini sebagai *reflective* dan *activistic*; yakni, organisasi-organisasi yang mempertimbangkan secara mendalam tentang kegiatan mereka dan apakah kesan kegiatan ini terhadap isu-isu berkaitan negara, masyarakat dan pembangunan dalam konteks situasi antarabangsa semasa yang lebih luas.

Dalam sistem politik terbuka, khususnya model demokrasi liberal, persaingan kuasa dan pengaruh di antara pelbagai kelompok politik seperti parti politik dan kelompok bukan parti politik seperti NGO, adalah amalan politik yang sihat dan sah. Sebaliknya dalam sistem politik yang mempunyai ciri-ciri pengawalan dan parameter yang tegas seperti di Malaysia, aktiviti yang sama tertakluk kepada pelbagai peraturan kerajaan. Kegiatan-kegiatan seperti ini dianggap sebagai punca yang boleh menjelaskan kestabilan sosial dan keharmonian masyarakat berbilang kaum di Malaysia. Kebebasan masyarakat civil yang luas dianggap boleh mencetuskan ketegangan politik dan menjelaskan kestabilan yang diperlukan bagi proses pembangunan. Oleh itu di Malaysia, NGO harus bertindak dalam lingkungan parameter demokrasi yang wujud dan nilai-nilai politik yang dikuatkuasakan dalam amalan politik

negara. Kalangan awam yang telah diorientasikan dengan ideologi dominan negara umumnya tidak selesa dengan pendekatan penyertaan politik demokrasi liberal. Dengan itu perkembangan NGO di Malaysia, khususnya NGO-Politik, dianggap lembab oleh golongan progresif dan pro-demokrasi yang giat bergerak mempelopori pendemokrasian di Malaysia.<sup>9</sup>

NGO-Politik di Malaysia telahpun wujud semenjak zaman pentadbiran kolonial British. Kebanyakan NGO pada peringkat awal ini dibentuk sebagai pertubuhan-pertubuhan sosial berkaitan dengan kesusteraan, keagamaan dan kebajikan, badan-badan perniagaan dan juga sebagai kongsi gelap. Ada juga di antaranya adalah jaringan pergerakan nasionalis menentang penjajahan. Semasa zaman Darurat (1948-1960) pula, terdapat NGO yang didalangi oleh Parti Komunis Malaya (Short 1975; Makmur 1998b). Berlatarbelakangkan pengalaman ini, tidak hairanlah jika pihak pemerintah sentiasa mengawasi dan bersikap waspadai terhadap aktiviti-aktiviti NGO (Eldridge 1991, Saliha 1991). Apabila era Darurat tamat pada 1960 dan ancaman komunis dianggap sebagai telah dapat dikawal, Akta Keselamatan Dalam Negeri (Internal Security Act - ISA) yang membenarkan penahanan tanpa bicara telah dilaksanakan dengan tujuan untuk mengawal sisa-sisa perjuangan komunis. Bagaimana pun, ISA bersama dengan akta-akta lain, seperti Akta Percetakan dan Penerbitan, Akta Pertubuhan dan Akta Polis, telah terus menjadi alat penting dalam mengawasi kegiatan NGO politik di Malaysia (CARPA 1988; Crouch 1996; Makmor 1997).

Antara contoh NGO-Politik yang terdapat di Malaysia hari ini ialah ABIM (Angkatan Belia Islam Malaysia), ALIRAN (Aliran Kesedaran Negara), AWAM (All Women Action Movement), Belia 4B, CAP (Consumer Association of Penang), CENPEACE (Centre For Peace Studies), Dong Jiao Zhong (DJZ: Gabungan *Dong Zong*, Pertubuhan Lembaga Sekolah Cina dan *Jiao Zong*, Pertubuhan Guru-guru Sekolah Cina), GPMS (Gabungan Pelajar-pelajar Melayu Semenanjung), HAKAM (Persatuan Hak Asasi Manusia, Malaysia), JUST (The International Movement For A Just World), NCWO (National Council Of Womens Organisations), PKPIM (Persatuan Kebangsaan Pelajar Islam Malaysia), *Sisters in Islam*, SUARAM (Suara Rakyat Malaysia) dan TENAGANITA. Pada umumnya NGO-Politik ini lebih memainkan peranan sebagai pemberdaya, pembela dan penggerak tentang pelbagai isu berkaitan hak asasi dan hak rakyat dalam sistem demokrasi. Ada juga yang cuba berperanan sebagai pembela, penampang, pengantara dan pendesak dalam kes-kes tertentu yang melibatkan rakyat mangsa projek pembangunan, hak bersuara dan berkumpul, dan hak golongan minoriti dan terpinggir. Yang berperanan sebagai penyokong atau 'rakan seiring dalam pembangunan negara' dalam isu-isu politik pula kerap merupakan NGO-NGO yang mendukung ideologi arus utama negara, khususnya ideologi BN dan parti-parti komponennya. Sebelum berlakunya gerakan reformasi ekoran daripada kes Datuk Seri Anwar Ibrahim pada akhir tahun 1998, NGO-Politik tidak secara langsung memainkan peranan pembangkang seperti parti

politik<sup>10</sup> walaupun ada beberapa di antaranya yang dianggap sebagai pengkritik kerajaan.

Antara contoh NGO-Politik yang lebih menonjol peranannya sebagai penggerak dan pembela adalah ABIM, ALIRAN, CAP, JUST, SUARAM, *Sisters In Islam* dan TENAGANITA. Mereka memperjuangkan pelbagai aspek hak asasi manusia dan kebebasan asasi dalam sistem demokrasi, penolakan polarisasi kaum, dan pertanggungjawaban kerajaan kepada rakyat. SUARAM juga cuba bertindak sebagai penampang bagi pihak rakyat awam sehubungan dengan akta-akta negara yang menghadkan hak kebebasan asasi. Sementara itu contoh NGO-Politik yang menampilkan peranan pengantara dan pendesak ialah Dong Jiao Zhong, iaitu sebuah organisasi terbesar memperjuangkan hak komuniti Cina dalam bidang pendidikan. Isu ini membabitkannya ke dalam arus politik nasional, kepartian dan perkauman. Kebanyakan NGO-Wanita telah semakin aktif melibatkan diri dalam proses penggubalan dasar kerajaan semenjak Persidangan Wanita Sedunia Keempat di Beijing pada 1995. AWAM, WAO (Womens Aid Organisation) dan AWL (Association of Women Lawyers), misalnya, bertindak sebagai pemberdaya, penggerak dan pembela sedangkan yang lain seperti PERTIWI (Pertubuhan Tindakan Wanita Islam) dan WIM (Womens Institute of Management) memberi sokongan kepada dasar-dasar kerajaan tentang wanita dengan menyelaraskan kegiatan-kegiatan mereka menurut pelan induk kerajaan yang disalurkan melalui NCWO (National Council of Women's Organisations) dan HAWA (Bahagian Hal Ehwal Wanita di Kementerian Perpaduan Negara dan Pembangunan Masyarakat).

ABIM adalah organisasi atau harakah Islam yang telah memainkan peranan penting dalam gerakan kebangkitan Islam khususnya 1970-an dan awal 1980-an. ABIM adalah NGO-Politik yang mempunyai bilangan anggota yang paling ramai dan mereka mengenalkan diri sebagai pergerakan (harakah). Dalam tahun-tahun 1980-an dan 1990-an ABIM menekankan nilai kesederhanaan (wasatiyyah) yang kelihatan selari dengan orientasi kerajaan terhadap pembangunan (developmentalism) dan amalan Islam yang progresif, sederhana dan berdiplomasi. Oleh itu walaupun ketika itu ABIM terus menyelar budaya korporat yang semakin menular, yakni mementingkan kebendaan, keuntungan, hedonistik dan gaya hidup yang tidak berpandukan Islam pada kenyataannya (Siddiq Fadil 1982, 1983; Muhammad Nur Manutu 1996), ramai anggota veteran ABIM yang menjadi mewah dan berkedudukan berpengaruh dalam UMNO.<sup>11</sup> Walau bagaimanpun hakikatnya ABIM adalah penggerak utama kepada aktivisme Islam yang mencetuskan era kebangkitan Islam di negara ini (Zainah 1987; Chandra 1987; Hussin 1993). Wacana, kegiatan dan program mereka pada peringkat akar umbi yang meliputi isu penyertaan demokratik, hak awam dan pembangunan sosial, semuanya adalah berlandaskan prinsip-prinsip keislaman. Ini mempunyai kesan besar dari segi memberdayakan masyarakat Melayu dengan pengukuhan semula identiti keislaman mereka.

Bersama ABIM dalam aktiviti dakwah ialah al-Arqam (1970-1994). Al-Arqam telah turut berperanan dalam gerakan kebangkitan Islam yang mempengaruhi masyarakat Melayu pada 1970-an dan 1980-an (Sharifah Zaleha 1985; Muhammad Syukri 1992). Pergerakan al-Arqam telah diharamkan pada 1994 selepas Majlis Fatwa Kebangsaan mengumumkan pertubuhan itu mengamalkan ajaran Islam yang menyeleweng. Pemimpin-pemimpinnya termasuk pengasasnya Ashaari Muhammad telah ditahan di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri dan dikenakan Kursus Pemurnian Akidah selepas mereka dibebaskan (Zabidi Mohamed 1998). Al-Arqam dianggap terbabit dalam politik kerana ia mempersoalkan falsafah dan amalan kerajaan Malaysia yang diterajui oleh orang Islam dari sudut pandangan dasar-dasar akidah. Melalui perkampungan-perkampungan yang diasaskannya, al-Arqam membuktikan bahawa gaya hidup Islam tidak menghindari kejayaan ekonomi atau kemajuan taraf hidup sosial umat. Bersama ABIM, al-Arqam kelihatan mempengaruhi pemikiran pengundi Melayu ke arah penilaian politik yang lebih berlandaskan Islam. Ini dianggap sebagai suatu perkembangan politik yang penting dalam konteks sokongan terhadap UMNO dan PAS menjelang pilihan raya umum yang berikutnya pada 1995. Semenjak itu penghayatan nilai-nilai Islam dalam politik Melayu khususnya kelihatan amat ketara dan tidak terhad di kalangan anggota dan penyokong PAS sahaja.

Sisters in Islam adalah fenomena NGO-Politik yang menarik disebabkan kegiatan-kegiatannya mempunyai dua fokus utama iaitu hak dan kedudukan wanita Islam dalam masyarakat moden, dan masalah-masalah kenegaraan Islam dalam konteks globalisasi. Sisters telah dibentuk oleh sekumpulan wanita profesional Melayu pada 1990.<sup>12</sup> Setiap anggotanya mempunyai lingkungan pengaruh masing-masing dalam bidang-bidang tertentu seperti perundangan, kewartawan, sosial dan akademik. Sisters memokuskan perhatian mereka kepada isu-isu yang menyentuh hak serta kedudukan wanita Islam sama ada dalam bidang kehidupan rumah tangga mahu pun kehidupan awam dalam masyarakat moden yang harus menangani cabaran-cabaran globalisasi. Mereka juga memberi perhatian kepada isu-isu asas yang harus dijelaskan dalam sebarang usaha ke arah pembentukan sebuah negara Islam. Isu-isu ini melibatkan soal kandungan dan sistem perundangan, pelantikan pemimpin, hak dan kewajipan politik rakyat, dan juga hak serta kedudukan soial dan politik wanita (Norani 1997). Kegiatan mereka banyak disalurkan melalui penulisan, penerbitan, persidangan-persidangan nasional dan antarabangsa, seminar dan forum. Mereka dilihat sebagai telah berjaya menonjolkan persoalan-persoalan penting yang harus dijawab oleh masyarakat Islam Malaysia dan antarabangsa. Khususnya, apa yang dikatakan oleh Said Ramadan (1985: 332-5) sebagai kemelut kedudukan wanita Islam yang dalam keadaan kekacauan akibat pengaruh yang bertentangan: Islam, warisan tradisi masing-masing dan meniru Barat secara membabi buta.

Aktiviti-aktiviti *Sisters* yang bersifat wacana intelektual telah menyumbang kepada peningkatan imej Malaysia sebagai sebuah negara Islam yang progresif, moden dan sederhana dan pada keseluruhannya, kerajaan kelihatan bersikap toleran terhadap aktiviti-aktiviti tersebut.

Sebagai NGO-Politik yang lebih banyak menampilkan peranan penggerak dan pembela konsep keadilan dan hak asasi, CENPEACE<sup>13</sup> dan JUST<sup>14</sup> kelihatan juga berperanan sebagai penyokong kerajaan, khususnya di bidang dasar luar negara. Sebagai NGO yang tidak menghadkan perhatian serta komitmennya kepada isu-isu tempatan sahaja, CENPEACE dan JUST menyelar pencabulan hak asasi di luar negara seperti penganiayaan ke atas rakyat di Iraq, Bosnia, Kosovo, dan beberapa buah negara Latin Amerika yang lemah, ketidakperihatinan dunia terhadap nasib rakyat Somalia dan penindasan yang berlaku terhadap rakyat Palestin, dan tindakan-tindakan kekerasan ke atas gerakan-gerakan demokrasi di pelbagai tempat seperti di China, Burma dan beberapa bekas wilayah Kesatuan Soviet di Eropah Timur dan Asia Tengah. Ringkasnya dari segi isu-isu luar negara, CENPEACE dan JUST banyak selaras dengan pendirian dan dasar luar kerajaan.

Berkaitan isu politik dalam negeri pula, mereka (CENPEACE dan JUST) banyak berbeza pendekatan dan falsafah. Ini dapat dilihat daripada pendirian mereka yang kritikal terhadap cara kerajaan menangani beberapa kes terbaru. Satu daripadanya ialah penahanan, pengadilan dan hukuman yang dijatuhkan ke atas Lim Guan Eng yang dianggap oleh sebahagian rakyat Malaysia sebagai satu lagi tamparan terhadap kebebasan bersuara dan tanda tanya terhadap amalan perundangan Malaysia.<sup>15</sup> JUST, khususnya telah menunjukkan pendirian yang kritikal tentang cara tindakan polis dalam penahanan Dato' Seri Anwar Ibrahim serta liputan media yang dianggapnya tidak adil dan menyalahi etika kewartawanan. *JUST Newsletter* memuatkan analisis semasa berkaitan sebarang isu yang dianggap menyentuh konsep keadilan. Manakala *CENPEACE Newsletter* memuatkan banyak berita kekejaman peperangan yang berlaku di seluruh dunia.

SUARAM yang lebih menonjol dalam peranan pembela dan cuba memainkan peranan pendesak dalam isu hak asasi manusia bermula daripada kumpulan sokongan yang dibentuk untuk membantu tahanan serta keluarga mereka yang ditahan dalam Operasi Lalang pada 1987 yang 106 pemimpin NGO, aktivis sosial dan ahli politik ditahan di bawah ISA. Anggota-anggota asalnya mewakili badan-badan NGO yang sama ada anggotanya telah turut ditahan dalam Operasi Lalang atau organisasi mereka terlibat dalam membantah penahanan tersebut (*Aliran Monthly* PP45/12/1987: 2-4). SUARAM menjadikan isu hak asasi manusia sebagai wacana dan program utamanya dengan memberikan fokus kepada isu-isu yang berkaitan: penghapusan ISA, kerajaan yang bertanggungjawab kepada kepentingan rakyat, kehakiman yang bebas dan berkesan, dan jaminan terhadap hak pekerja, golongan minoriti serta anggota masyarakat yang

terpinggir oleh pembangunan.<sup>16</sup> Di samping itu SUARAM memainkan satu lagi peranan penting, iaitu bertindak sebagai saluran bagi jaringan hubungan di kalangan NGO-Politik di Malaysia. Ia juga mempunyai hubungan dengan parti-parti politik, khususnya parti-parti politik pembangkang, dan NGO-Politik antarabangsa seperti Amnesty International dan Human Rights Watch.

Satu contoh NGO-Politik yang bertindak sebagai pembela, pengantara dan pendesak ialah DJZ. Ia telah wujud, walaupun dalam bentuk tidak formal, semenjak pentadbiran kolonial British memperkenalkan sistem pendidikan vernakular. Pada peringkat itu ia adalah pertubuhan untuk pengurusan dan pengembangan pendidikan Cina di mana sahaja terdapat pendatang keturunan Cina. Mereka telah menubuhkan sekolah-sekolah mereka sendiri untuk mendidik anak-anak mereka dalam bahasa ibunda (Tan L.E 1997:1). DJZ menjadi sebuah pertubuhan rasmi di peringkat kebangsaan pada 1951 apabila masyarakat Cina merasa semakin gelisah terhadap dasar kerajaan terhadap masa depan pendidikan Cina berikut Laporan Barnes 1951. Perjuangan DJZ di peringkat awal penubuhannya ialah bagi mendapatkan pengiktirafan pendidikan Cina di dalam sistem pendidikan negara. Hasrat ini terkandung di dalam Laporan Fenn-Wu 1951 sebagai alternatif kepada Laporan Barnes (Tan L.E. 1992; Chua K.H. 1998: 58). DJZ adalah kumpulan lobi dan pendesak penting dalam penggubalan dasar-dasar kerajaan yang berkaitan dengan pendidikan Cina di Malaysia. Ia bekerjasama dan melobi ahli-ahli politik, ahli-ahli profesional dan ahli-ahli perniagaan yang bersedia menyokong pendiriannya tentang pendidikan Cina. Ia bekerja rapat dengan pertubuhan-pertubuhan Cina yang sependapat dengannya tentang isu ini. Projeknya yang penting yang melambangkan perjuangannya ialah cadangan penubuhan Universiti Merdeka yang akhirnya ditolak secara muktamad oleh mahkamah pada 1978 atas nama Yang di-Pertuan Agong (ALIRAN 1979).

ALIRAN yang telah diasaskan pada 1971 adalah sebuah NGO-Politik yang telah memainkan pelbagai peranan dan melibatkan diri dalam pelbagai kes pembelaan. Pengasas dan penggerak utamanya ialah Chandra Muzaffar yang juga menjadi Presidennya sehingga 1991. ALIRAN paling aktif dalam usaha membina kesedaran awam terhadap kepentingan sistem kehakiman yang bebas dan hak rakyat untuk terlibat sama dalam proses politik negara. Ini adalah persoalan-persoalan yang berkisar pada pendiriannya tentang ciri-ciri pemerintahan yang baik yang tidak hanya terhad kepada kemajuan kebendaan tetapi mementingkan juga kualiti kehidupan politik dan sosial. ALIRAN juga mengusahakan reformasi budaya politik penduduk Malaysia ke arah penghayatan demokrasi yang lebih bermakna dengan menggalakkan kesedaran dan perbincangan serius tentangnya pada peringkat kebangsaan. Seperti kebanyakan NGO-Politik yang lain, ALIRAN juga banyak menyalurkan wacananya melalui penerbitan, terutama jurnal *ALIRAN Monthly*

(dulunya *ALIRAN Weekly*),<sup>17</sup> anjuran seminar dan penglibatan dalam isu-isu semasa yang menyentuh hak dan kepentingan rakyat. Isu-isu ini menyentuh tajuk-tajuk berkaitan amalan demokrasi, tanggungjawab warganegara, pertanggungjawaban pemimpin, hak asasi dan kepentingan minoriti. Bagaimanapun mungkin peranannya yang paling penting ialah sebagai penggerak dan penggiat kesedaran tanggungjawab serta tugas politik di kalangan akar umbi (Salihah 1997a; Goh G.P. 1998).

Selain contoh-contoh di atas terdapat juga satu lagi bentuk 'NGO-Politik' yang dikenali sebagai *think-tank*. Contohnya ialah seperti Institut Kajian Dasar (IKD) yang dikaitkan dengan bekas Timbalan Perdana Menteri, Datuk Seri Anwar Ibrahim, Malaysian Strategic Research Centre (MSRC) yang dikaitkan dengan Menteri Pendidikan sekarang, Dato' Seri Najib Tun Abd Razak, Malaysian Institute of Economic Research (MIER) dan Institute of Strategic and International Studies (ISIS) yang dikaitkan dengan penggubalan dasar-dasar kerajaan tertentu. Oleh kerana hubungan mereka dengan tokoh-tokoh atau agensi-agensi kerajaan tertentu, maka dampak pengaruh mereka dianggap sebagai jauh lebih berkesan daripada aktiviti NGO-Politik lain yang di luar lingkungan politik kuasa. Bagaimanapun falsafah dan kegiatan NGO-Politik *think-tank* ini adalah bagi menyokong dan mengukuhkan kedudukan penaung politik masing-masing.

Akibat tercetusnya kes Anwar Ibrahim pada September 1998 muncul pula dua gabungan penting gerakan NGO dan parti politik iaitu Gagasan Demokrasi Rakyat (GDR) yang dipelopori oleh golongan NGO dipimpin oleh Tian Chua dan Gerakan Keadilan Rakyat Malaysia (GERAK) yang diterajui oleh PAS, yang dipimpin oleh Presiden PAS, Dato Haji Fadzil Mohd. Noor NGO-NGO yang aktif dalam gabungan-gabungan ini termasuklah JUST, SUARAM, JIM (Jamaah Islah Malaysia), TENAGANITA, PUM (Persatuan Ulama Malaysia), CAP, ABIM dan TERAS (Teras Pengupayaan Melayu). GERAK bagaimanapun mendapat kritikan daripada beberapa pihak termasuk kalangan pemerhati politik sebagai 'menangguk di air keruh untuk kepentingan politiknya sendiri. Peranan GERAK dan GDR yang terpenting pada peringkat penubuhannya ialah pertama, meningkatkan kesedaran di kalangan NGO-Politik tentang persamaan agenda mereka sehingga mampu bergabung dalam gerakan sosial yang lebih besar, iaitu untuk menghidupkan dan mengembangkan masyarakat sivil yang dibenarkan oleh parameter demokrasi di Malaysia ke arah kepekaan yang lebih tinggi tentang hak asasi dalam kerangka masyarakat Malaysia masa kini. Kedua, ia membawa kesedaran dan dampak yang lebih luas di peringkat akar umbi tentang makna penyertaan dalam sebuah masyarakat sivil yang menjadi nadi sebuah sistem demokrasi.

## Implikasi Bagi Perkembangan NGO-Politik Malaysia

Walaupun terdapat parameter demokrasi yang terhad dan ideologi parti pemerintah BN yang dominan, namun masih terdapat banyak NGO-Politik yang aktif yang menawarkan kriteria-kriteria alternatif bagi menilai kehidupan demokrasi di Malaysia. Setiap satunya cuba mengenengahkan pelbagai aspek tentang falsafah, amalan dan proses demokrasi. Pada umumnya NGO-NGO ini mempunyai pendirian yang kritikal terhadap aspek-aspek amalan demokrasi tentang kebebasan asasi yang dilaksanakan di Malaysia. Kebanyakannya merasakan perlu ruang tindakan dan tahap penyertaan politik yang lebih luas. Mereka juga mendukung idealisme kewujudan barisan pembangkang politik yang berkesan untuk mengimbangi kuasa politik parti pemerintah yang dominan demi mengelakkan penyalahgunaan kuasa. Mereka juga ingin memecahkan politik perkauman yang mendasari politik kepartian dalam negara ini. Bagaimanapun mereka menghadapi pengawasan dan dasar kerajaan yang bersikap waspada terhadap kegiatan mereka. Sebelum GDR dan GERAK, NGO-Politik kurang mendapat sambutan di kalangan rakyat biasa dan kegiatan mereka terhad di kalangan segelintir kelas menengah bandar, profesional dan berpendidikan. Budaya dan kematangan politik rakyat biasa ternyata masih belum terbuka kepada kegiatan NGO-Politik. Konsep masyarakat sivil juga belum lagi merupakan konsep yang difahami dengan jelas, apatah lagi dihayati, oleh masyarakat umum.

Ada juga di kalangan NGO-Politik ini yang mendukung, atau sekurang-kurangnya tidak mencabar, ideologi BN yang terasas kepada wawasan politik UMNO yang diperkuuh pula oleh keabsahan perlombagaan. Malah sekarang tidak terdapat NGO-Politik yang memperjuangkan sistem politik yang bertentangan dengan *status quo*. Buat masa ini kesemuanya kelihatan menerima hakikat 'isu-isu sensitif' di Malaysia dan melangkah secara berhati-hati. Apa yang ketara daripada pemerhatian tentang NGO-Politik ini ialah kehadiran mereka, kandungan wacana yang dibenarkan oleh kerajaan, dan kegiatan-kegiatan bersama rakyat yang dapat mereka anjurkan memberi implikasi bahawa sebenarnya terdapat titik pertemuan ideologi di antara kerajaan dan NGO-Politik. Yakni, wujud pengiktirafan terhadap hak gerakan politik yang sah tanpa semestinya melalui saluran parti politik<sup>18</sup> dan mereka bebas bergiat dalam lingkungan budaya politik Malaysia, prinsip-prinsip perlombagaan dan undang-undang negara. Perbezaan pendekatan dan pendirian di antara pihak kerajaan dan NGO-Politik ialah dari segi luas ruang lingkup atau parameter demokrasi yang wajar bagi negara ini dan ciri-ciri yang dikehendaki untuk pentadbiran atau pemerintahan yang baik. Dengan sebab itulah persoalan pemansuhan pelbagai akta yang mengekang kebebasan asasi,<sup>19</sup> misalnya, menjadi fokus pertentangan mereka. Matlamat dan cabaran NGO-Politik ialah untuk meluaskan parameter ini bagi membolehkan wacana yang membuaikan penyertaan

politik yang lebih luas dan dinamik di kalangan rakyat. Di samping itu kelihatan juga kemelut pendirian NGO-Politik sendiri tentang bentuk akhir sistem dan amalan politik yang mereka inginkan. Perkara ini timbul berikutan perbezaan sumber inspirasi dan ideologi masing-masing. Aspek ini dapat dilihat dengan lebih ketara melalui penelitian terperinci terhadap wacana mereka.

Pada 1982, Chandra Muzaffar presiden ALIRAN waktu itu, telah membangkitkan beberapa persoalan dasar tentang 'demokrasi ala Malaysia'. Persoalan kemudiannya diwacanakan oleh NGO lain dan kini ditingkatkan lagi kerelevannya oleh GDR dan GERAK dalam konteks kegiatan reformasi terbaru akibat kes Anwar Ibrahim. Di antara persoalannya ialah: Apakah kedudukan konsep ini sehubungan dengan beberapa prinsip asas dalam demokrasi? Adakah ia mengiktiraf perbezaan pendapat dan pendirian sebagai rukun asas yang sah dalam masyarakat demokratik? Adakah ia memberi kuasa sepenuhnya kepada Parlimen untuk menggubal undang-undang? Apakah demokrasi Malaysia menyanjung tinggi kebebasan kehakiman? Adakah versi demokrasi kita menghargai makna pemerintahan melalui undang-undang atau adakah kita mengelirukannya dengan pemerintahan menggunakan undang-undang? (Chandra 1986: 296) Soalan-soalan ini mengundang pendapat dan reaksi terhadap wacana nilai Asia di Malaysia. Apakah yang dimaksudkan dengannya dan apakah yang membezakannya atau menjadikannya sebagai nilai Malaysia? Bagaimanakah penyelesaiannya dalam budaya masyarakat majmuk yang wujud di negara ini?

Pada umumnya wacana NGO-Politik semenjak 1970-an lagi telah tertumpu kepada parameter demokrasi yang terhad yang terdapat di Malaysia. Bagi mereka, penglibatan politik yang bebas menerusi jaminan terhadap kebebasan asasi adalah perkara utama dan penting dalam konsep 'masyarakat sivil' yang mereka usahakan. Penggunaan konsep ini kelihatan bersesuaian dengan nilai-nilai demokrasi liberal yang merujuk kepada ruang interaksi di antara warganegara pada satu pihak dan kerajaan pada pihak lain (De Lue 1997: 340-55). Melalui wacana ini mereka cuba mengengahkan isu-isu yang menjelaskan kedaulatan rakyat apabila wujud kuasa eksekutif yang dominan dan sistem kehakiman yang tidak bebas. Mereka juga kritikal terhadap Parlimen yang pasif yang memberikan laluan mudah kepada pihak eksekutif meluluskan dasar dan pindaan perlembagaan. Mereka menggesa rakyat awam memastikan perwakilan pembangkang yang lebih berkesan di Parlimen dan penglibatan politik yang lebih bersungguh dan luas daripada kalangan rakyat sendiri.

Selaras dengan Malaysia yang sedang berada di tengah-tengah era globalisasi, isu hak asasi manusia yang popular diperdebatkan di arena antarabangsa, diketengahkan dengan lebih bersemangat lagi oleh NGO-NGO Politik dalam negeri. Peristiwa Operasi Lalang pada Oktober 1987 (*Aliran Monthly* 7:12, 1987; CARPA 1988) telah membawa penubuhan SUARAM dan HAKAM sebagai NGO yang memberi fokus kepada hak asasi manusia.

Landasan pendekatan mereka ialah Perisytiharan Hak Asasi Manusia Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu (PBB) yang memberi jaminan terhadap konsep hak asasi manusia yang liberal. Pendekatan ini sebenarnya menyebabkan wujud unsur ketidaktentuan dalam pendirian mereka tentang isu hak asasi di Malaysia disebabkan kepelbagaiannya nilai yang wujud di kalangan rakyat Malaysia, kedudukan Islam dalam perlumbaan negara, dan majoriti rakyat Malaysia menganut agama Islam sementara yang lain kekal berpegang kepada nilai-nilai kebudayaan atau kepercayaan tradisi masing-masing yang tidak semestinya terbuka kepada nilai-nilai universal.

Satu lagi fokus wacana NGO-Politik ialah peranan dan penglibatan politik rakyat golongan kelas menengah. Pada akhir era Dasar Ekonomi Baru iaitu awal 1990-an, kumpulan kelas menengah dikenali melalui pendapatan mereka, cara hidup, dan status sosial. Anggota kumpulan ini mempunyai pendidikan menengah dan tinggi. Namun begitu kebanyakannya daripada wacana NGO-Politik bersetuju bahawa umumnya golongan ini lebih mementingkan kebendaan dan kepentingan daripada memainkan peranan aktivis sosial dan politik seperti yang diharapkan dalam proses perkembangan demokrasi. Mereka dikatakan mempunyai sikap yang menyokong status quo dan tidak bermingat kepada reformasi struktur politik (Abdul Rahman Embong 1995; Tan P.C. et al. 1996; Loh K.W. 1997).

Selain ketidakberkesanannya kelas menengah sebagai ejen perubahan politik, wacana NGO-Politik juga menyentuh peranan media dalam pembangunan politik dan sosial masyarakat. Perkara utama dalam wacana ini ialah kecenderungan media tidak memberi perhatian berat terhadap etika dan tanggungjawabnya sebagai ejen pembangunan. Media dikatakan kurang menganalisis dasar-dasar negara dari segi kesannya kepada kehidupan rakyat biasa. Menurut Chandra (1986: 46-7) tanpa analisis seperti itu adalah sukar untuk menunjukkan bagaimana masyarakat sudah berubah sedangkan menganalisis aliran dan perubahan sosial adalah tanggungjawab sosial pihak media. Pihak media juga dilihat sebagai gagal menyalurkan maklumat dan maklum balas di antara kerajaan dan masyarakat secara seimbang, sedangkan ini adalah penting bagi penilaian kewajaran dan keberkesanannya setiap dasar. Wacana tentang media ini menegaskan bahawa isunya ialah tentang penyebaran maklumat yang seimbang dan dengan cara bertanggungjawab khususnya tentang perkara-perkara yang mempunyai kesan penting terhadap kehidupan masyarakat awam.

Dari segi wacana NGO-Politik tentang pengertian demokrasi sehubungan dengan peranan Islam, yang aktif ialah kalangan NGO-Politik yang berorientasikan Islam. Bagaimanapun, NGO-Politik yang berorientasikan Islam ini belum lagi menghuraikan peranan politik mereka dalam masyarakat madani berbanding dengan masyarakat sivil atau peranan mereka di dalam pentadbiran Islam seperti yang diperjuangkan oleh parti politik Islam, PAS, berbanding di dalam sistem demokrasi liberal yang menjadi tumpuan NGO-Politik lain.

Jelas juga bahawa sasaran wacana dan juga aktiviti NGO-Politik adalah kedua belah pihak kerajaan dan rakyat. Pihak kerajaan, matlamat mereka ialah agar kerajaan menginsafi hak dan kepentingan rakyat yang telah mengamanahkan kuasa mentadbir negara kepadanya. Ini harus diperlihatkan melalui ketelusan pentadbiran, prinsip pertanggungjawaban, kebebasan kehakiman dan pembangunan yang berorientasikan kebijakan bagi rakyat biasa. Paling penting dalam wacana ini ialah bahawa pihak kerajaan harus memastikan hak rakyat untuk turut serta dalam proses pembuatan dasar tidak terjejas atau terhad, memansuhkan akta-akta yang menghadaknya, dan bersikap positif terhadap pandangan rakyat. Bagi pihak rakyat pula, wacana NGO-Politik menekankan pemahaman rakyat tentang tanggungjawab proaktif politik warganegara sebagai anggota masyarakat sivil dalam sistem demokrasi. Dari segi ini NGO-Politik kelihatan menyedari budaya demokrasi yang belum mantap di kalangan rakyat Malaysia dan kelemahan kelas menengah sebagai ejen pendemokrasian. Fokus analisis mereka terkandung dalam parameter demokrasi yang wujud di negara ini dan keterbatasan penglibatan politik rakyat biasa di luar daripada politik kepartian dan perkauman.

Melihat unsur-unsur wacana NGO-Politik tentang penyertaan politik dalam parameter demokrasi yang wujud di negara ini, falsafah mereka menunjukkan beberapa keselarasan dengan konsep Hegel tentang masyarakat sivil. Manakala pada aspek yang lain terdapat persamaan dengan apa yang dikatakan sebagai model Amerika yang mempunyai budaya NGO yang menonjol. McGreal (1995) menerangkannya sebagai satu model politik yang menekankan keberkesanannya politik individu dalam masyarakat, prinsip kesamaan hak, konsep kewibawaan kerajaan yang tertakluk kepada tindakan rakyat, dan prinsip pertanggungjawaban moral yang tinggi di kalangan pemimpin dan kerajaan. Pegangan asas dalam model yang berlandaskan budaya politik liberal ialah bahawa masyarakat umum yang lebih luas adalah lebih penting daripada pusat politik dan pentadbiran. Sebaliknya, rakyat Malaysia bolehlah dikatakan kebanyakannya mewarisi budaya politik yang bercirikan feudalisme dan autoritarianisme. Kriteria pemerintahan yang baik yang diwarisi secara meluas ialah pemerintahan yang berkesan yang mampu mengekalkan undang-undang, memastikan pertumbuhan ekonomi, menjaga kebijakan penduduk dan mempertahankan kedaulatan negara. Sikap 'tegas' adalah suatu yang diharapkan daripada pemimpin. Bak kata Konfusius, 'jika pemimpin tidak bersikap tegas dalam mentadbir rakyat, maka rakyat tidak akan menghor-matinya' (Lun Yu 15.33) dan pemerintah itu adalah umpama 'bintang kutub utara' yang menjadi panduan asas dalam menentu arah (Lun Yu 2.1). Yakni, jika rakyat Malaysia sedang mula menghayati konsep masyarakat sivil dan mendekati NGO-Politik, namun budaya politik mereka masih jauh daripada amalan NGO-Politik sendiri. Mungkin kerana menyedari hal inilah maka

NGO-Politik Malaysia menumpukan banyak tenaga ke arah menggerakkan kesedaran penyertaan politik di kalangan rakyat biasa. Tanpa kesedaran dan rasa tanggungjawab politik ini maka persoalan-persoalan kebebasan demokrasi yang lain tidak bermakna.

Sikap kerajaan pula masih tidak terbuka kepada kegiatan NGO-Politik walaupun mempertahankan had toleran yang diwajarkan undang-undang. Ia memantau dan mengawasi kegiatan-kegiatan NGO-Politik. Bagaimanapun, ia mengelakkan daripada mengambil tindakan drastik yang boleh menjelaskan kepentingan politiknya. Malah kerap juga ia menunjukkan sikap tolak ansur dan memberi ruang kepada kegiatan NGO-Politik yang boleh memberi perbatuan politik dari segi imejnya sebagai sebuah kerajaan demokrasi. Strategi ini juga mengurangkan ketegangan hubungan di antaranya dengan NGO-Politik, khususnya yang bersifat kumpulan pendesak yang mungkin cukup berpengaruh untuk menjelaskan sokongan politik awam terhadap kerajaan. Menurut Perdana Menteri, Dato' Dr. Mahathir Mohamad (1986, Bab 9), kebanyakannya kumpulan pendesak ini tidaklah berbahaya dan kadangkala berguna. Bagaimanapun ada kumpulan pendesak yang boleh memberi kesan buruk kepada kerajaan atau negara. Menurut Mahathir, demokrasi adalah dipandu oleh pandangan dan konsensus majoriti sedangkan kumpulan pendesak adalah kumpulan-kumpulan minoriti yang boleh menyebabkan anarki. Dengan sebab itu, menurut beliau lagi, aktiviti-aktiviti kumpulan pendesak ini perlu sentiasa diawasi oleh kerajaan.

### Kesimpulan

Pada peringkat ini dapatlah dirumuskan beberapa bentuk hubungan di antara kerajaan dan NGO-Politik. Pertama ialah mengasingkan NGO-Politik yang kontroversial daripada mendapat sokongan atau simpati rakyat dengan cara memberi amaran tentang bahaya pandangan-pandangan NGO-Politik ini kepada keharmonian, kestabilan dan pembangunan negara. Kerap kali juga ditimbulkan yang NGO-Politik ini didalangi oleh unsur-unsur asing dan antinasional seperti berlaku misalnya dalam kes Empangan Bakun (INSAN 1996). Kedua ialah dengan menarik masuk pemimpin-pemimpin NGO-Politik ke dalam kerajaan atau mendapatkan kerjasama mereka menyokong dasar-dasar kerajaan yang dianggap kontroversial oleh NGO-Politik. Ini lebih menguntungkan kerajaan dari segi ia meningkatkan imej kemampuan kerajaan dan gambaran sokongan rakyat yang lebih luas terhadap dasarnya yang berkenaan. Misalnya, kemasukan Presiden ABIM, Anwar Ibrahim, ke dalam UMNO dan kerajaan pada 1982, telah memberikan kredibiliti terhadap program penerapan nilai Islam kerajaan ke dalam kehidupan negara. Ketiga ialah penggunaan akta-akta yang ada bagi mengawasi dan menghadkan peluasan pengaruh NGO-Politik yang dianggap boleh mengancam kestabilan kerajaan dan masyarakat. Keempat ialah dengan mengalakkan dan menaungi

NGO-Politik yang bersikap sederhana serta yang menyokong ideologi dan dasar-dasar negara, terutamanya yang berkaitan dengan pembangunan ekonomi dan formula permuafakatan etnik seperti yang telah dilaksanakan oleh Barisan Nasional kini dan Parti Perikatan sebelumnya. Kelima ialah penubuhan organisasi saingan yang mampu mengimbangi pengaruh NGO-Politik yang bersikap negatif terhadap dasar kerajaan, atau menubuhkan badan penyelaras di peringkat kerajaan yang dapat memenuhi beberapa tujuan. Ia menarik organisasi yang kerajaan ingin awasi ke dalam aktiviti arus perdana, memudahkan penyelarasan aktiviti supaya lebih berkesan untuk masyarakat umum dan mengemasukan pentadbiran sumber kewangan, kepakaran, kemudahan dan tenaga supaya mencapai penggunaan maksimum yang terbaik. Jelas juga bahawa dalam pelaksanaan strategi-strategi ini, ia tidaklah semestinya dilaksanakan secara berasingan. Pendekatan pelbagai strategi dalam bentuk pelbagai darjah kombinasi telah digunakan menurut keberkesanan yang dikehendaki.

Analisa mikro terhadap hubungan 'sorong-papan tarik-papan' atau *carrot and stick* di antara kerajaan dan NGO-Politik ini ternyata lebih menarik tetapi di luar skop perbincangan yang lebih umum di sini. Satu jalur yang jelas ialah bahawa kelangsungan dan peluasan penyertaan politik dan wacana tentang penyertaan politik oleh NGO di negara ini adalah tertakluk kepada parameter demokrasi yang dikuatkuasakan oleh kerajaan. Interpretasi kerajaan tentang tugas dan tanggungjawabnya adalah berkonseptan 'kerajaan yang berkesan' dalam persekitaran pelbagai etnik dan akhir-akhir ini, globalisasi. Bagi kebanyakan politik pula konsepsi mereka tentang kerajaan yang ideal ialah 'kerajaan demokrasi' yang mentadbir kehendak rakyat bersama rakyat. Kerajaan mempertahankan pendekatan yang dianggapnya pragmatik demi kepentingan kebijakan am yang menyeluruh manakala NGO-Politik mengusahakan idealisme penyertaan politik yang mengandaikan kersosialan dan kematangan individu dalam mengendalikan kehidupan politik. Mereka ingin mempercayai bahawa terdapat pendekatan luar daripada faktor etnik, kelainan agama dan perbezaan nilai budaya dalam psyche masyarakat Malaysia.<sup>20</sup> Gerakan mereka selama ini telah meluaskan ruang masyarakat sivil di negara ini.

#### Catatan

- 1 Di Malaysia hak-hak ini termaktub dalam Bahagian II, Perlembagaan Persekutuan Malaysia sebagai 'Kebebasan Asasi'.
- 2 Singkatan NGO digunakan seterusnya dalam perbincangan ini memandangkan ia sekarang adalah istilah yang diterima-pakai secara umum dalam penggunaan popular oleh media dan kajian-kajian ilmiah. Istilah-istilah lain seperti 'organisasi massa' (Chandra 1996), 'organisasi berkepentingan awam', 'kelompok sosial' dan sebagainya (Saliha 1991) juga kadangkala digunakan bagi merujuk kepada fenomena yang sama. Lihat juga Makmor (1998a: 62).

- 3 G.W.F. Hegel (1770-1831) Ahli falsafah Jerman, pengasas idealisme moden dan salah seorang tokoh utama dalam pemikiran politik di Eropah. Dalam *The Philosophy of Right*, 1821, Hegel menghasilkan teori negara sebagai tempat tertinggi untuk manusia melahirkan kebebasan yang terhasil daripada keadaan keluarga dan masyarakat civil (Scruton 1982:198-200).
- 4 Hegel berpendapat bahawa 'civil society is the *sphere of contract* whereby *civil society* denotes forms of association which are spontaneous, customary, and in general not dependent upon law while *state* denotes the legal and political institutions which protect, endorse, and bring to completion the powerful but inarticulate forces of social union'. (Scruton 1982:66)
- 5 Semenjak pilihan raya persekutuan yang pertama (1955), UMNO, MCA dan MIC kekal menjadi parti komponen utama parti gabungan yang kekal sebagai parti pemerintah sehingga kini. Sehingga pilihan raya 1969, parti-parti komponen ini membentuk Parti Perikatan dan semenjak pilihan raya 1974, parti gabungan ini diperluas sehingga menjadi 14 parti komponen atas nama Barisan Nasional (BN). Lihat *NSTP Research and Information Services* (1990) dan Crouch (1980).
- 6 Ini adalah berikutan peristiwa pemecatan Datuk Seri Anwar Ibrahim sebagai Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Kewangan Malaysia pada 2 September 1998 dan tindakan-tindakan pihak polis serta media yang berikutnya.
- 7 Kedua-dua akhbar ini telah diharamkan ketika Operasi Lalang 1987. Setelah mendapat semula lesen penerbitan, kandungannya kelihatan lebih selaras dengan dasar-dasar kerajaan. Sementara itu, *Watan* telah menghentikan penerbitannya pada tahun 1997.
- 8 Jayasuria (1997: 23) juga menyatakan bahawa nilai Asia adalah 'the paradoxical conjunction of radical reaction and modernity' yang 'a good example of this would be Malaysia where the ideology of Mahathirism rests on the constitution of the future on the basis of past cultural tradition (which in turn is an invented tradition)'.
- 9 Gagasan Demokrasi Rakyat (GDR) dan Majlis Gerakan Keadilan Rakyat Malaysia (GERAK) adalah dua pergerakan bentuk NGO-Politik yang muncul pada bulan Oktober 1998 ekoran daripada peristiwa pemecatan Datuk Seri Anwar Ibrahim daripada jawatan Timbalan Perdana Menteri dan daripada UMNO pada 2 dan 3 September tahun yang sama.
- 10 Setiap organisasi awam di Malaysia diwajibkan mendaftar sama ada sebagai persatuan sukarela yang diandaikan tidak akan terlibat dalam politik atau sebagai parti politik yang berhak bertanding dalam pilihanraya (Gurmit Singh 1984, 1987).
- 11 Faktor ini adalah elemen penting dalam percaturan politik negara berikutan pemecatan Anwar Ibrahim daripada UMNO dan kerajaan pada awal September 1998.
- 12 *Sisters in Islam* ini asalnya dibentuk di bawah Jawatankuasa kecil undang-undang Syariah, AWL (Association of Women Lawyers).
- 13 CENPACE pemimpinnya yang pertama, Fan Yew Teng, pernah didakwa di bawah Akta Rahsia Rasmi dan menjadi Penolong Setiausaha Agung DAP sebelum keluar daripada DAP dan mengasaskan Social Democratic Party yang dibubarkan tidak lama kemudian. Berikutannya beliau menyertai Parti Rakyat Malaysia (PRM) tetapi meninggalkan PRM dan kembali menyertai DAP pada bulan Ogos 1998.

- Beliau juga telah meninggalkan CENPEACE pada Januari 1997. Sebelum beliau menubuhkan CENPEACE (April 1994), beliau adalah salah seorang pengasas SUARAM.
- 14 JUST diasaskan oleh Chandra Muzaffar dalam 1992. Beliau adalah pengasas dan Presiden ALIRAN (1971-1991) dan ditahan di bawah Akta Keselamatan Dalam Negeri 1987-89.
  - 15 Pada 21 Oktober 1994, Peguam Negara, Mohtar Abdullah, mengumumkan bahawa tidak akan mendakwa Tan Sri Rahim Thamby Chik, bekas Ketua Menteri Melaka atas tuduhan berkaitan dengan gadis di bawah umur kerana bukti tidak mencukupi. Pada 24 Oktober, Ahli Parlimen Kota Melaka, Lim Guan Eng, telah menyuarakan bantahannya dan terus membela hak gadis berkenaan yang ketika itu baru berumur 15 tahun. Pada 1 April 1998, Lim Guan Eng, yang juga seorang anak Lim Kit Siang, Setiausaha Agong DAP, telah ditahan dan akhirnya diadili dan dihukum penjara 18 bulan menurut Akta Hasutan Mesin Cetak.
  - 16 Di antara kes-kes yang mereka terlibat secara aktif termasuklah membantah setiap penahanan di bawah ISA, menganjurkan Manifesto Hak Asasi Malaysia (1990), membantah pengharaman al-Arqam (1994), mengambil inisiatif untuk menyiapkan sebuah Deklarasi Hak Asasi Malaysia (1994), membantah tindakan undang-undang terhadap TENAGANITA dan pengaruhnya, Irene Fernandez, yang mendedahkan layanan buruk terhadap pendatang asing tanpa dokumen yang ditahan di pusat tahanan seperti di Semenyih, Selangor Darul Ehsan (1996), menyokong gerakan DAP bagi membebaskan Lim Guan Eng (1998) membantah semua kes yang dianggap melibatkan keganasan polis termasuk kes Anwar Ibrahim (1998), dan menerbitkan *Malaysian Human Rights Report* (1998).
  - 17 Bagaimanapun jurnal ini terhad kepada pembaca berbahasa Inggeris sahaja. ALIRAN pernah berjaya mendapatkan permit untuk menerbitkan jurnal ini dalam Bahasa Melayu setelah mengemukakan permohonan bertahun-tahun lamanya. Malangnya kerana kurang sambutan, ia dapat bertahan selama beberapa tahun sahaja.
  - 18 Sebarang pertubuhan awam perlu mendapat lesen pendaftaran atau kebenaran daripada Pendaftar Syarikat, Kesatuan Sekerja, Pertubuhan, Parti Politik atau Koperasi. Lihat Gurmit Singh (1987: 8).
  - 19 Akta Keselamatan Dalam Negeri, Akta Rahsia Rasmi, Akta Universiti & Kolej Universiti, Akta Polis, Akta Penerbitan & Percetakan dan Akta Hasutan.
  - 20 Beberapa kajian, seperti Abdul Rahman Embong (1998), Loh K.W. (1997) dan Saravanamuttu (1992), telah mendapat kecenderungan anjakan paradigma etnik kepada yang bersifat sosioekonomi dalam struktur dan interaksi anggota masyarakat Malaysia. Salah satu daripadanya ialah tentang isu hak kepada kebebasan *sexual preference* dan beragama.

### Rujukan

- Abdul Rahman Embong. 1996. Social transformation, the state and the middle classes in post-independence Malaysia. *Southeast Asian studies* 34(3) December: 524-47.

- ALIRAN. 1979. *Merdeka University. The real issues.* Pulau Pinang: ALIRAN Publications
- Aliran Monthly 6:10, 1986; 7:7, 1987; 7:12, 1988; 8:1, 1988; 8:4, 1988; 8:9, 1988; 9:3, 1989; 10:3, 1990; 10:5, 1990; 10:9, 1990.
- Anwar Ibrahim. 1995. Islam dan pembentukan masyarakat madani. Syarahan di Festival Istiqlal, Jakarta, 26 September.
- \_\_\_\_\_. 1996. Asian renaissance and the reconstruction of civilisation. *Pemikir*, Julai-September: 1-7
- \_\_\_\_\_. 1997. Islamic renaissance. *Islamic Herald* 18(1): 4-5.
- Bendix, Reinhard. 1990. State, legitimization and civil society. *Telos* 86, Winter: 143-52 [EBSCOHOST Mailer]
- Committee Against Repression in the Pacific & Asia (CARPA). 1998. *Tangled web: dissent, deterrence and the 27 October crackdown in Malaysia.* Haymarket: Australia
- Chandra Muzaffar. 1986. *Freedom in fetters. An analysis of the state of democracy in Malaysia.* Pulau Pinang: ALIRAN
- \_\_\_\_\_. 1987. *Islamic resurgence in Malaysia.* Petaling Jaya: Penerbit Fajar Bakti
- \_\_\_\_\_. 1998. Pembinaan masyarakat madani model Malaysia. Dlm *Masyarakat madani: Satu tinjauan awal.* Kuala Lumpur: Minds.
- Chua Keng Heng. 1998. Pendidikan Cina dari perspektif Dong Jiao Zong. Latihan Ilmiah, Jabatan Sains Politik, UKM.
- Clark, John. 1995. *NGO dan pembangunan demokrasi.* Yogyakarta: PT. Tiara wacana Yogyakarta. (terj. Godril Dibyo Yuwono)
- Crouch, Harold. 1980. From Alliance to Barisan Nasional. Dlm *Malaysian politics and 1978 election*, disunting oleh H. Crouch, Lee Kam Hing & Michael Ong. Kuala Lumpur: Oxford University Press
- \_\_\_\_\_. 1996. *Government and society in Malaysia.* London & Ithaca: Cornell University Press.
- De Lue, Steven M. 1997. *Political thinking, political theory and civil society.* Boston: Allyn & Bacon.
- Eldridge, Philip. 1991. Reflections on non-governmental organisations and social movements in Malaysia. Paper presented at the 7<sup>th</sup> Malaysia Society Colloquium, University of Melbourne, 4-6 Oktober.
- Esposito, John. L. (ed). 1987. *Islam in Asia: religion, politics and society.* New York: OUP.
- Fan Yew Teng. 1988. *If we love this country.* Kuala Lumpur: Egret publications.
- Gurmit Singh, K.S. 1984. *Malaysian societies: friendly or political?* Petaling Jaya, Malaysia: EPSM/SGS
- \_\_\_\_\_. 1987. *Malaysian know your rights.* Petaling Jaya: Penerbit Fajar Bakti.
- Hichecock, David I. 1997. *Factors affecting East Asian views of the United States. The search for common ground.* Washington D.C.: CSIS
- Hussin Mutalib. 1993. *Islam in Malaysia. From revivalism to Islamic State.* Singapore: Singapore University Press.
- Jayasuriya, Kanishka. 1997. 'Asian values as reactionary modernisation'. *NIASnytt*, (4), Dec.: 19-27.

- Jesudason, James V. 1995. Statist democracy and the limits to civil society in Malaysia. *Journal of commonwealth & comparative politic* 33(3), November: 335-356
- Jomo, K.S. 1988. *Pembangunan ekonomi dan pembentukan kelas di Semenanjung Malaysia*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka
- \_\_\_\_\_. 1993. *The way forward?: the political economy of development policy reform in Malaysia*. Kuala Lumpur: Institute of Advanced Studies, UM.
- Kamarudin Jaffar & Hazami Habib (ed). 1993. *Wawasan 2020*. Kuala Lumpur : Institut Kajian Dasar.
- Khoo Kay Kim. 1991. *Malay society: transformation and democratisation*. Petaling Jaya: Pelanduk Publications
- Leftwich, Adrian. 1993. Governance, democracy and development in the Third World. *Third world quarterly* 14 (3): 605-24.
- Lipset, S.M. 1995. *The encyclopaedia of democracy*. London: Routledge (1): 240-242.
- Loh Kok Wah, Francis. 1997. Developmentalism in Malaysia in the 1990s. Is a shift from the politics of ethnocentrism underway? Paper presented at the First International Conference of Malaysian Studies, Universiti Malaya, Malaysia, August.
- Lun Yu. 1994. *Pembicaraan confucius*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. Terjemahan Obaidellah Haji Mohamad.
- Mahathir Mohamad. 1986. *Menghadapi cabaran*. Kuala Lumpur: Pustaka Antara. Diterjemahkan kepada *The challenge*. Petaling Jaya: Pelanduk Publications, 1986.
- \_\_\_\_\_. 1991. Malaysia: The Way Forward. *New Straits Times*. 2hb Mac.
- \_\_\_\_\_. 1997. Menebus maruah bangsa. Ucapan di Majlis Perasmian Persidangan Tahunan UMNO ke-40, Kuala Lumpur, 5 September.
- Makmor Tumin. 1997. Pengaruh ideologi terhadap NGO. *Massa*, 31 Mei: 20-21.
- \_\_\_\_\_. 1998a. NGO dalam sistem demokrasi Malaysia. *Massa*, 16 Mei: 62-63.
- McGreal, Ian P. (ed). 1995. *Great thinkers of the eastern world*. New York: Harper Collins Publishers
- Muhammad Nur Manutu, Prof. Madya Dr. 1996. Ucap utama sebagai Presiden ABIM, Muktamar Sanawi ABIM ke 25, September.
- Muhammad Syukri Salleh. 1992. *An Islamic approach to rural development – the Arqam way*. London: ASOIB International.
- Norani Othman. 1997. Grounding human rights arguments in non-western cultural terms: Sharia and the citizenship rights of women in a modern nation-state. Dlm. *East Asian challenge for human rights*, disunting oleh Joanne R. Bauer & Daniel A. Bell. New York: Oxford university Press
- NSTP Research and Information Services. 1990. *Elections in Malaysia. A handbook of facts and figures on the elections 1955-86*. Kuala Lumpur: Balai Berita
- Ramlah Adam. 1978. UMNO: Organisasi dan Kegiatan Politik, 1945-51. Kota Bharu: Mohd. Nawi Book Store.

- Said Ramadan. Three major problems confronting the world of Islam. Dlm. *Readings on Islam in Southeast Asia*, disunting oleh Ahmad Ibrahim et al. Singapore: ISEAS
- Salih Hassan. 1991. Organisasi bukan kerajaan dalam politik Malaysia. Dlm. *Politik Malaysia dekad 1990-an. Prosiding Seminar Politik Malaysia ke-IV*, disunting oleh Hairany Nafis. Bangi: Jabatan Sains Politik, UKM
- \_\_\_\_\_. 1997a. Malaysian NGO discourses on democracy in the 1980s. Kertas kerja dibentangkan di bengkel antarabangsa ke-2 tentang Discourse and Practices of Democracy in Southeast Asia di Universiti Kebangsaan Malaysia, Malaysia, 3-7 Mac.
- \_\_\_\_\_. 1998. Peranan badan bukan kerajaan dalam pembentukan masyarakat madani. Dlm. *Masyarakat madani, Satu tinjauan awal*. Kuala Lumpur: Minds
- Saravanamuttu, Johan. 1992. The state, ethnicity and the middle class factor: Democratic change in Malaysia. Dlm. *Internal conflict and governance*, disunting oleh K. Rupesinghe. New York: St. Martins Press: 44-64.
- Scott, James C. 1968. *Political Ideology in Malaysia – Reality and the Beliefs of An Elite*. Singapore: University of Malaya Press
- Scruton, Roger. 1982. *A dictionary of political thought*. London: Macmillan Press
- Shahabuddin Abdul Wahab. 1997. Ideologi politik UMNO: Penerusannya dalam perjuangan UMNO (BARU) dan Parti Semangat 46. Tesis Sarjana Sastera, Jabatan Sains Politik, Universiti Kebangsaan Malaysia
- Shamsul A.B. 1994. Religion and ethnic politics in Malaysia. Dlm. *Asian visions of authority: Religion and the modern states of East and Southeast Asia*, disunting oleh C.F. Keyes, L. Kendall & H. Hardacre. Honolulu: University of Hawaii Press
- Sharifah Zaleha Syed Hassan. 1985. Beyond orthodoxy: Religious reform and legitimacy in Malaysia. *Ilmu Masyarakat*, (25): 85-108.
- Short, Anthony. 1975. *The communist insurrection in Malaya 1948-60*. London: Frederick Muller
- Siddiq Fadil. 1982. Garis-garis besar haluan perjuangan. Ucapan dasar pemangku Presiden ABIM, Muktamar Sanawi ABIM ke 11, 3-5 September 1982
- \_\_\_\_\_. 1983. Menyahut cabaran abad kebangunan. Ucapan dasar pemangku Presiden ABIM, ABIMS 12<sup>th</sup> Muktamar Sanawi ABIM ke 12, 30 Julai-1 Ogos
- Tandon, Yash. 1996. Reclaiming Africa's agenda: Good governance and the role of the NGOs in the African context. *Australian Journal of International Affairs* 50 (3): 293-303.
- Vasil, Raj. 1971. *Politics in a plural Society*. Kuala Lumpur: Oxford University Press
- Von Vorys, Karl. 1975. *Democracy without consensus: Communalism and political stability in Malaysia*. Princeton University Press.
- Zabidi Mohamed. 1998. *Arqam tersungkur di pintu 'syurga'. The untold truth and inside story of AlArqam & ISA (detention without trial)*. Kuala Lumpur: Zabidi Publication
- Zainah Anwar. 1987. *Islamic revivalism in Malaysia. Dakwah among the students*. Petaling Jaya: Pelanduk Publications.



### III

---

## *Pendidikan dan Sumber Manusia*

---

\*

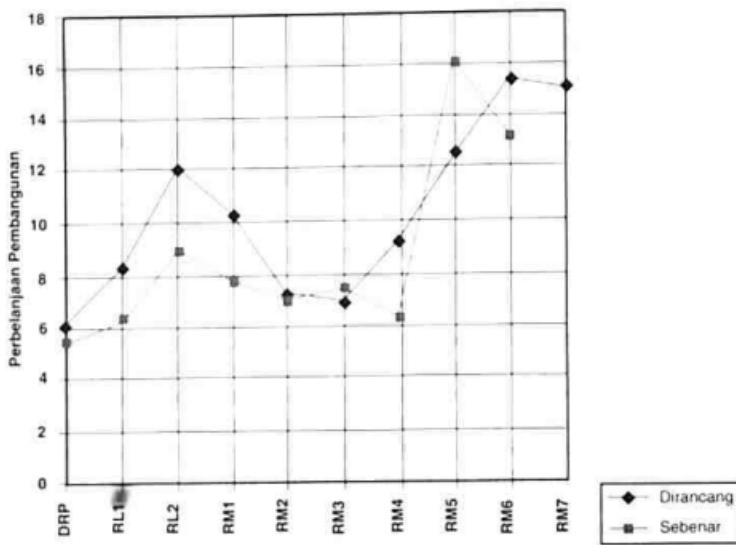
## BAB 11

# Perancangan Pendidikan dan Keperluan Sumber Manusia

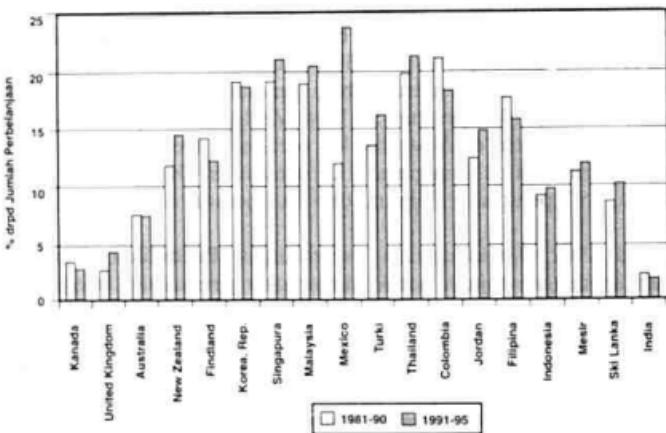
H. Osman-Rani

Perancangan ekonomi dan sosial telah memainkan peranan penting dalam menentukan arah pembangunan Malaysia. Sejak 1950, Malaysia telah melaksanakan sepuluh Rancangan Lima Tahunnya. Kini Malaysia berada dalam peringkat akhir pelaksanaan Rancangan Malaysia Ketujuh, 1996-2000. Sepanjang tempoh pengalaman perancangan di Malaysia, pembangunan sumber manusia terus mendapat perhatian penting. Kerana itu sektor pendidikan sentiasa diberi peruntukan terbesar dalam peruntukan perbelanjaan pembangunan untuk subsektor sosial. Rajah 11.1 menunjukkan tren peratusan peruntukan perbelanjaan pembangunan untuk pendidikan di Malaysia dari tempoh 1950-1955 hingga 1996-2000 yang secara keseluruhan meningkat. Dalam tempoh 1981-1990, kira-kira 18.7 peratus daripada jumlah perbelanjaan Kerajaan Persekutuan adalah untuk pendidikan. Peruntukan ini meningkat kepada 20.4 peratus dalam tempoh 1991-1995 (World Bank 1997). Angka ini agak besar jika dibandingkan dengan banyak negara lain di dunia. Seperti yang dilihatkan dalam Rajah 11.2, untuk tahun 1991-19795, peratusan peruntukan bagi pendidikan adalah 18.8 peratus di Republik Korea, 14.4 peratus di New Zealand, 4.2 peratus di United Kingdom, 7.4 peratus di Australia, 9.8 peratus di Denmark, 6.2 peratus di Jepun, 21.0 peratus di Singapura, 21.3 peratus di Thailand, 9.8 peratus di Indonesia, 15.7 peratus di Filipina, dan 16.1 peratus di Turki (World Bank 1997).

Pada 1962, Jawatankuasa Perancangan Pendidikan Tinggi telah ditubuhkan dengan tujuan untuk menganggar permintaan tenaga manusia dalam dua puluh tahun berikutnya dan untuk merancang kemudahan pendidikan bagi memenuhi permintaan tersebut supaya perancangan pendidikan di Malaysia selaras dengan keperluan tenaga manusianya. Pada masa yang sama, satu bahagian dalam Unit Perancang Ekonomi di Jabatan Perdana Menteri, yang dinamakan Bahagian Perancangan Tenaga Manusia ditubuhkan dengan tujuan untuk memantau keperluan tenaga manusia dalam pembangunan ekonomi. Semenjak itu, sistem pendidikan Malaysia bukan sahaja berorientasi untuk mencapai matlamat pembinaan bangsa dan literasi, tetapi juga untuk memenuhi kehendak pembangunan ekonomi.



RAJAH 11.1 Peruntukan perbelanjaan pembangunan untuk pendidikan



RAJAH 11.2 Peruntukan perbelanjaan pendidikan Kerajaan Pusat bagi negara-negara terpilih

Berasaskan Dasar Ekonomi Baru (DEB) yang bermatlamatkan penghapusan kemiskinan dan penyusunan semula masyarakat, dan Dasar Pembangunan Negara (DPN) yang memberi penekanan kepada pertumbuhan dengan kesaksamaan, penekanan terus diberi terhadap pentingnya pembangunan sumber manusia dan perlunya pengintegrasian sains dan teknologi ke dalam perancangan sosioekonomi negara (Malaysia 1991a). Perubahan ini lebih meyakinkan apabila ekonomi Malaysia menunjukkan prestasi yang amat baik sejak ia pulih daripada kemelesetan pada pertengahan 1980-an sehingga pertengahan 1997, iaitu sebelum ekonomi Malaysia (bersama dengan beberapa negara Asia yang lain) mengalami krisis kewangan.

Dalam tempoh pertumbuhan yang pesat ini, beberapa perubahan telah dapat dilihat. Pertama, sektor pembuatan telah mengatasi sektor pertanian dalam sumbangan terhadap Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) sejak 1987 dan terus menerajui pertumbuhan ekonomi Malaysia. Pada 1990, sumbangan sektor pembuatan terhadap KDNK ialah 26.9 peratus berbanding dengan 18.7 peratus bagi pertanian. Pada 1995, sumbangan kedua-dua sektor ini berubah kepada 33.1 dan 13.6 peratus. Pada 1990, sumbangan sektor pertanian terhadap jumlah gunatenaga ialah 26 peratus, iaitu mengatasi sumbangan sektor pembuatan yang memberi sumbangan sebanyak 19.9 peratus. Tetapi pada 1995, peranan kedua-dua sektor ini sudah terbalik, iaitu pertanian menyumbangi 18 peratus sedangkan pembuatan menyumbang sebanyak 26 peratus terhadap gunatenaga. Selain sektor pembuatan yang tumbuh pada kadar 13.3 peratus dalam tempoh Rancangan Malaysia Keenam (1991-95), sektor lain yang tumbuh pesat ialah pembinaan (13.3 peratus juga) serta elektrik, gas dan air (13.1 peratus).

Kedua, pertumbuhan ekonomi yang pesat telah diikuti juga dengan pertumbuhan gunatenaga yang jauh lebih pesat daripada pertumbuhan tenaga kerja dalam negeri. Ini membuatkan kadar pengangguran menurun dengan cepat. Misalnya, pada 1986, kadar pengangguran Malaysia ialah 8.3 peratus, tetapi pada 1990, kadar pengangguran turun kepada 5.1 peratus, dan seterusnya pada 1995, kadar ini menurun lagi kepada 2.8 peratus, iaitu satu pencapaian tahap gunatenaga penuh. Walau bagaimanapun, kadar pengangguran didapati lebih tinggi bagi Bumiputera berbanding dengan bukan Bumiputera. Pada 1990, misalnya, kadar pengangguran Bumiputera ialah 5.8 peratus berbanding dengan 4.5 peratus bagi kaum Cina dan 4.9 peratus bagi kaum India. Pada 1995, kadar pengangguran adalah masing-masing 4.0, 1.3 dan 2.2 peratus bagi kaum Bumiputera, Cina dan India (Malaysia 1996).

Penduduk Malaysia juga bertambah secara puratanya sebanyak 2.7 peratus setahun dalam tempoh 1980-1995, dengan menambahkan bilangan penduduk daripada 13.7 juta pada tahun 1980 kepada 20.7 juta pada 1995. Pada masa yang sama, kadar pertumbuhan tenaga kerja meningkat pada kadar 2.9 peratus setahun. Pertambahan penduduk dan tenaga kerja di Malaysia menjadi lebih pesat kerana kemasukan pekerja asing ke negara ini,

terutamanya dari Indonesia, Bangladesh dan Filipina. Kadar pertumbuhan pekerja asing dalam tempoh 1991 hingga 1995, misalnya ialah 12.3 peratus setahun (Malaysia 1996). Tujuan utama kemasukan pekerja asing ialah untuk mendapat pekerjaan di negara ini akibat daripada kekurangan pekerja tempatan untuk memenuhi permintaan yang pesat. Pada 1995, kira-kira 18 peratus daripada tenaga buruh di negara ini terdiri daripada pekerja asing (Rajah dan Zulkifli 1998). Jika kita keluarkan kesan kemasukan pekerja asing, kadar pertumbuhan tahunan penduduk Malaysia dalam tempoh 1980-1995 ialah kira-kira 2.2 peratus sahaja.

Sejajar dengan pertumbuhan ekonomi, guna tenaga berkembang pada kadar 3.4 peratus dalam tempoh 1991-1995. Sumbangan terbesar terhadap pekerjaan adalah daripada sektor pembuatan. Sektor ini menyumbang kira-kira seperempat daripada jumlah pekerjaan dan mewujudkan hampir 60 peratus daripada jumlah pekerjaan dalam masa Rancangan Malaysia Keenam, 1991-95 (Jadual 11.1). Permintaan terhadap buruh yang meningkat dan penyusunan semula perindustrian terhadap keluaran nilai ditambah yang tinggi telah menyebabkan Malaysia menghadapi masalah kekurangan tenaga kerja, bukan sahaja pada peringkat pengeluaran yang memerlukan lebih ramai pekerja mahir tetapi juga pada peringkat pengurusan dan profesional. Walaupun semakin banyak teknologi moden yang menjimatkan penggunaan buruh diperlukan, tetapi transisi ke arah penggunaan modal yang lebih banyak adalah perlahan kerana kos modal yang tinggi, kekurangan mesin dan peralatan tempatan serta kekurangan tenaga mahir dan profesional.

Malaysia telah mengambil beberapa langkah untuk menangani masalah kekurangan tenaga kerja serta membina asas sumber manusia yang kukuh. Antaranya termasuklah langkah menggalakkan pengeluaran berintensif modal, meningkatkan kecekapan dalam penggunaan buruh tempatan, meningkatkan produktiviti buruh melalui pendidikan dan latihan, menambahkan tenaga penyelidik bagi menggalakkan kegiatan penyelidikan dan pembangunan, mengaitkan upah dengan produktiviti, memperbaiki sistem maklumat pasaran buruh, dan memperbaiki sistem penyampaian pendidikan dan kemahiran serta menambah kemudahan untuk pendidikan dan latihan.

Kerajaan Malaysia telah membernarkan kemasukan pekerja asing ke sektor-sektor perladangan, pembinaan, pembuatan dan beberapa sektor perkhidmatan seperti restoran dan pembantu rumah sebagai langkah jangka pendek. Bagi sektor pembuatan, majikan dibenarkan mengambil pekerja asing pada peringkat separuh mahir, mahir, profesional dan teknikal atas dasar kes demi kes. Selain itu, Kerajaan juga telah memberi pengecualian kepada residen tetap untuk mendapat permit pekerjaan, menambahkan had kerja lebih masa daripada 64 jam sebulan kepada 104 jam, dan meningkatkan penglibatan pekerja wanita dalam pasaran buruh. Langkah-langkah ini

JADUAL 11.1 Gunatenaga mengikut sektor, 1990-2000

Sektor	1990		1995		2000		RME (1991-1995)			RMT (1996-2000)		
	Bilangan ('000)	%	Bilangan ('000)	%	Bilangan ('000)	%	Pewujudan Bersih Pekerjaan ('000)	%	Kadar Peretur- buhan (% setahun)	Pewujudan Bersih Pekerjaan ('000)	%	Kadar Peretur- buhan (% setahun)
Pertanian, Perhutanan, Penternakan & Perikanan	1738	26.0	1428.7	18.0	1187.7	13.1	-309.3	-25.5	-3.8	-241.0	-20.9	-3.6
Perlombongan & Perikanan	37	0.6	40.7	0.5	44.5	0.5	3.7	0.3	1.9	3.8	0.3	1.8
Pembuatan	1333	19.9	2051.6	25.9	2616.3	28.9	718.6	58.5	9.0	564.7	49.1	5.0
Pembinaan	424	6.3	659.4	8.3	845.4	9.3	235.4	19.1	9.2	186.0	16.2	5.1
Elektrik, Gas & Air	47	0.7	69.1	0.9	84.0	0.9	22.1	1.8	8.0	14.9	1.3	4.0
Pengangkutan, Penyimpanan & Perhubungan	302	4.5	395.2	5.0	506.9	5.6	93.2	7.6	5.5	111.7	9.7	5.1
Perniagaan Borong & Runcit, Hotel & Restoran	1218	18.2	1327.8	16.8	1469.6	16.2	109.8	8.9	1.7	141.8	12.3	2.1
Kewangan, Insuran, Hartanah & Perniagaan	258	3.9	378.5	4.8	479.0	5.3	120.5	9.8	8.0	100.5	8.7	4.8
Perkhidmatan Kerajaan	850	12.7	872.2	11.0	894.2	9.9	22.2	1.8	0.5	22.0	1.9	0.5
Perkhidmatan lain	479	7.2	692.2	8.7	938.6	10.4	213.2	17.3	7.6	246.4	21.4	6.3
Jumlah	6868	100.0	7915.4	100.0	9066.2	100.0	1229.4	100.0	3.4	1150.8	100.0	2.8
Tenaga Buruh	7042		8140.0		9327.1				2.9			2.8
Tempatan	6750		7490.0		8546.1				2.1			2.7
Asing	290		650.0		781.0				17.5			3.7
Pengangguran	356		224.6		260.9							
Kadar Pengangguran	5.1		2.8		2.8							

Sumber: Malaysia (1996: 116)

Nota: RME – Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995

RMT – Racangan Malaysia Ketujuh, 1996-2000

JADUAL 11.2 Gunatenaga mengikut kumpulan pekerjaan utama, 1990-2000

Kumpulan Pekerjaan	1990		1995		2000		RME (1991-1995)			RMT (1996-2000)		
	Bilangan ('000)	%	Bilangan ('000)	%	Bilangan ('000)	%	Pewujudan Bersih Pekerjaan ('000)	%	Kadar Pertumbuhan (% setahun)	Pewujudan Bersih Pekerjaan ('000)	%	Kadar Pertumbuhan (% setahun)
Pekerja Profesional, Teknikal & Berkaitan	586.4	8.8	815.3	10.3	1097.0	12.1	228.9	18.6	6.8	281.7	24.5	6.1
Pekerjaan Pentadbiran & Pengurusan	163.8	2.4	213.7	2.7	290.1	3.2	49.9	4.1	5.5	76.4	6.6	6.3
Pekerjaan Perkeraman & Berkaitan	652.6	9.8	799.5	10.1	933.8	10.3	146.9	11.9	4.1	134.4	11.7	3.2
Pekerja Jualan	768.9	11.5	894.4	11.3	1042.6	11.5	125.5	10.2	3.1	148.2	12.9	3.1
Pekerja Perkhidmatan	777.6	11.6	981.5	12.4	1169.5	12.9	203.9	16.6	4.8	188.0	16.3	3.6
Pekerja Pengeluaran & Berkaitan, Operator & Buruh Peralatan Pengangkutan	1846.0	27.6	2548.8	32.2	3046.2	33.6	702.8	57.2	6.7	497.5	43.2	3.6
Pekerja Pertanian, Perniawak Haiwan & Perhutanan, Nelayan & Pemburu	1890.7	28.3	1662.2	21.0	1486.9	16.4	228.5	-18.6	-2.5	-175.4	-15.2	-2.2
Jumlah	6686.0	100.0	7915.4	100.0	9066.2	100.0	1229.4	100.0	3.4	1150.8	100.0	2.8

Sumber: Malaysia (1996: 116)

Nota: RME - Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995

RMT - Racangan Malaysia Ketujuh, 1996-2000

JADUAL 11.3 Gunatenaga mengikut pekerjaan terpilih, 1990-2000

Pekerjaan	RME			RMT			Keluaran		Jurang Permintaan Penawaran	
	Stok 1990	Gunatenaga 1995	Tambahan Bersih	Stok 1995	Gunatenaga 2000	Tambahan Bersih	RME	RMT	RME	RMT
Jurutera	18.90	55.25	36.35	49.73	83.59	33.86	13.09	26.57	-23.26	-7.29
Awam	6.43	16.70	10.27	15.03	24.05	9.03	1.71	4.11	-8.56	-4.92
Elektrik & Elektronik	6.15	15.76	9.61	14.18	24.57	10.38	2.70	7.12	-6.91	-3.26
Mekanikal	2.99	12.58	9.59	11.33	19.49	8.16	2.37	5.90	-7.23	-2.26
Kimia	1.04	1.71	0.67	1.54	2.45	0.92	0.65	1.11	-0.02	0.20
Lain-lain	2.30	8.51	6.21	7.66	13.03	5.37	5.67	8.32	-0.54	2.95
Pembantu Jurutera	43.28	92.08	48.81	78.27	151.84	73.57	26.58	41.90	-22.23	-31.68
Profesional Perubatan & Kesihatan	9.72	14.90	5.18	12.92	21.33	8.41	3.87	5.94	-1.32	-2.47
Doktor & Pakar Bedah	7.01	10.35	3.33	9.50	15.51	6.01	2.73	4.53	-0.61	-1.48
Pakar Bedah Gigi & Doktor	1.47	2.59	1.12	1.79	2.91	1.12	0.68	0.45	-0.44	-0.67
Ahli Farmasi	1.24	1.97	0.73	1.62	2.91	1.29	0.46	0.96	-0.27	-0.32
Pembantu Profesional Kesihatan	39.13	51.59	12.46	44.75	75.02	30.27	10.95	21.85	-1.51	-8.41
Jurupulih Anggota & Carakerja	0.23	0.52	0.28	0.41	0.91	0.50	0.23	0.40	-0.06	-0.10
Juru X-Ray	0.51	0.76	0.25	0.54	1.30	0.76	0.19	0.51	-0.06	-0.25
Inspektor Kesihatan	1.01	1.65	0.64	1.42	2.69	1.28	0.33	0.60	-0.31	-0.68
Pem. Perubatan & Juruteknologi	4.90	6.75	1.85	5.39	9.84	4.45	1.06	2.90	-0.78	-1.56
Makmal Perubatan										
Paramedik Pergigian & Pasukan Sokongan	2.14	3.24	1.10	2.72	6.36	3.64	0.78	1.38	-0.32	-2.26
Pembantu Farmasi	1.41	2.17	0.76	1.87	3.36	1.49	0.50	0.66	-0.26	-0.83
Jururawat	28.93	36.51	7.58	32.40	50.55	18.15	7.86	15.41	0.28	-2.74
Guru Sekolah	172.16	244.19	72.02	222.89	322.81	99.92	66.77	99.92	-5.25	0

*Nota:* Keluaran termasuk graduan dari institusi pengajian tinggi awam dan swasta luar negara tajaan persendirian, kerajaan dan perbadanan-perbadanan utama

RME – Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995

RMT – Racangan Malaysia Ketujuh, 1996-2000

*Sumber:* Malaysia (1996: 121)

bertujuan sementara sahaja untuk memberi masa kepada firma-firma berubah kepada penggunaan teknologi yang menjimatkan buruh. Malangnya, langkah-langkah ini kurang berjaya untuk mencapai tujuannya kerana firma-firma, terutamanya dalam sektor perlادangan dan pembinaan, mengambil kesempatan untuk menggunakan buruh import yang lebih murah daripada mengubah teknologi kepada yang berintensif modal dengan segera.

Kekurangan pekerja amat ketara dalam kategori profesional yang memerlukan pengalaman dan pendidikan yang tinggi. Kategori profesional dan teknikal, misalnya, terdiri daripada 18.6 peratus daripada jumlah gunatenaga yang diwujudkan dalam tempoh 1991-1995. Amat ketara sekali ialah golongan jurutera, khususnya dalam bidang sivil, elektrik dan elektronik, dan mekanikal. Permintaan yang tinggi juga dapat dilihat terhadap kategori profesional kesihatan akibat daripada peningkatan dalam permintaan kesihatan. Jadual 11.2 dan 11.3 menunjukkan gunatenaga mengikut kategori pekerjaan di Malaysia. Ternyata bahawa dalam pelbagai bidang profesional, terdapat kekurangan penawaran berbanding permintaan.

Malah kekurangan tenaga profesional dapat juga dilihat dalam bidang penyelidikan dan pembangunan (P&P) yang dianggap penting dalam usaha Malaysia membina keupayaan sains dan teknologi yang amat perlu bagi menjamin pertumbuhan ekonomi yang berkekalan. Dalam tahun 1990, terdapat 13,600 tenaga penyelidik di Malaysia, termasuk 5,600 penyelidik sains. Bilangan penyelidik sains telah meningkat kepada 8,300 1995, iaitu pada nisbah 400 saintis penyelidik setiap sejuta penduduk. Nisbah ini masih jauh lebih rendah berbanding dengan negara-negara perindustrian baru seperti Taiwan dan Korea Selatan, yang pada ratanya telah mencapai tahap 2000 orang bagi sejuta penduduk.

Jadual 11.3 menunjukkan lompong permintaan-penawaran bagi pekerja profesional dalam masa Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995. Ternyata sekali bahawa penawaran siswazah Malaysia jauh lebih rendah daripada permintaan pekerjaan. Perbezaan ini terpaksa ditampung oleh pekerja asing, walaupun tidak sepenuhnya. Kekurangan tenaga profesional tempatan ini dijangka akan berpanjangan sehingga memasuki abad ke-21.

Kekurangan tenaga pekerja tempatan ini, terutamanya bagi pekerja mahir dan profesional, membayangkan kekurangan kemudahan infrastruktur pendidikan dan latihan di dalam negeri. Sebagai satu langkah segera untuk mengatasi kekurangan ini, Dana Pembangunan Sumber Manusia (Human Resource Development Fund - HRDF) telah ditubuhkan pada 1992 dengan bantuan kewangan Kerajaan bagi menggalakkan penglibatan sektor swasta dalam usaha meningkatkan bilangan pekerja terlatih. Di samping itu, Kerajaan juga memperkenalkan beberapa insentif cukai dalam 1995 untuk menggalakkan penglibatan sektor swasta dalam latihan teknikal dan vokasional.

Secara umumnya, pembangunan sumber manusia akan terus menjadi teras kepada pembangunan ekonomi dalam tahun-tahun akan datang dengan tujuan menangani cabaran-cabaran semasa, khususnya untuk meningkatkan kecekapan dan produktiviti pekerja, serta menambahkan pembekalan pekerja tempatan. Sehubungan dengan ini, sistem pendidikan dan latihan menjadi semakin penting untuk menjayakan pembangunan ekonomi pada masa akan datang.

Perubahan yang mengejut dalam perkembangan ekonomi negara ialah apabila berlakunya krisis mata wang dan ekonomi pada 1997-1998. Krisis ini telah memberi kesan kepada nilai mata wang ringgit yangerosot sehingga kini kira-kira 50 peratus, seterusnya mengakibatkan pengecutan dalam pertumbuhan ekonomi, serta kenaikan kos pendidikan di luar negeri.

### Reformasi Pendidikan

Sejak Malaysia mencapai kemerdekaannya pada 1957, peluang-peluang untuk pendidikan terus meningkat, mula-mulanya pada peringkat sekolah rendah, kemudian sekolah menengah dan seterusnya peringkat universiti. Perkembangan dasar pendidikan Malaysia bermula dengan Laporan Jawatankuasa Pendidikan 1956. Laporan ini, dikenali juga sebagai Laporan Razak, adalah asas kepada sistem pendidikan yang bercirikan nasional dan menjamin bahawa setiap kanak-kanak diberi peluang pendidikan sekolah rendah. Ia memberi tekanan kepada matlamat pembentukan negara bangsa dan perpaduan. Bahasa kebangsaan dianggap sebagai alat penting untuk menyatupadukan masyarakat yang berbilang kaum. Laporan ini juga menyarankan supaya pendidikan menengah bagi perdagangan dan teknikal ditingkatkan bagi mengeluarkan pekerja terlatih. Semangat Laporan Razak ini telah dilaksanakan dalam Akta Pendidikan 1961 yang membenarkan pendidikan sekolah rendah percuma dan Akta Bahasa Kebangsaan 1967. Yuran sekolah rendah dimansuhkan pada 1961 dan umur meninggalkan sekolah dinaikkan kepada 14 tahun.

Kemajuan seterusnya dalam bidang pendidikan ialah pengenalan sistem pendidikan komprehensif pada 1965. Sistem ini bertujuan mengubah bentuk dan kandungan pendidikan di sekolah, dengan itu meluaskan lagi kurikulum dan mata pelajaran yang diajarkan. Kenaikan darjah secara automatik ditambah hingga sembilan tahun pertama persekolahan, menjadikan umur meninggalkan sekolah naik kepada 15 tahun.

Peluang-peluang yang lebih luas untuk persekolahan rendah dan menengah telah membuka pula peluang yang lebih luas untuk pendidikan pascamenengah (atau prauniversiti). Langkah seterusnya ialah menubuhkan sebuah universiti di Kuala Lumpur pada tahun 1962, iaitu Universiti Malaya yang terasing daripada Universiti Malaya di Singapura yang ditubuhkan pada tahun 1949. Universiti di Singapura menjadi Universiti Singapura.

Satu lagi perubahan penting dalam pendidikan di Malaysia ialah apabila DEB dilaksanakan sejak 1971 untuk sepanjang 20 tahun. Dengan pelaksanaan DEB, objektif pendidikan dan latihan ditegaskan lagi seperti berikut (Malaysia 1973):

1. Memperkuuh sistem pendidikan supaya dapat berperanan mencapai matlamat integrasi dan perpaduan;
2. Meluaskan sistem pendidikan dan latihan supaya berorientasi ke arah memenuhi keperluan tenaga manusia;
3. Memperbaiki kualiti pendidikan bagi membina masyarakat yang progresif dan moden serta berasaskan sains dan teknologi;
4. Meningkatkan penyelidikan, perancangan dan keupayaan untuk memenuhi objektif-objektif di atas.

Berhubung dengan integrasi nasional dan perpaduan, program penting di bawah DEB ialah melaksanakan penggunaan Bahasa Malaysia sebagai bahasa pengantar di sekolah dan universiti secara berperingkat-peringkat; mengurangkan perbezaan dalam peluang-peluang pelajaran antara kaum dan wilayah; dan pengintegrasian sistem pendidikan Sabah dan Sarawak ke dalam sistem pendidikan nasional. Penekanan di bawah DEB ialah terhadap meningkatkan peluang dan taraf pendidikan kepada penduduk luar bandar, khasnya bagi kaum Bumiputera. Pendekatan ini dianggap penting bagi mencapai tujuan untuk menambahkan bilangan Bumiputera dalam sektor moden, lebih-lebih lagi bagi membentuk masyarakat perniagaan dan perindustrian Bumiputera. Satu lagi perubahan yang terdapat dalam sistem pendidikan ialah peralihan kepada penekanan terhadap pendidikan sains, matematik dan teknologi, termasuk membuka lebih banyak sekolah-sekolah sains berasrama di kawasan-kawasan luar bandar.

DEB juga membawa perubahan dasar kepada pendidikan melalui Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971. Akta ini memberi tanggungjawab kepada Kementerian Pendidikan untuk menentukan arah pendidikan universiti secara keseluruhan dan pelaksanaan akta berkenaan. Sebagai satu usaha untuk memperketatkan lagi pengawalan terhadap kegiatan universiti, perubahan kepada akta berkenaan telah dibuat pada 1975 dengan menambahkan bilangan ketua jabatan kerajaan atau wakil sebagai ahli Majlis Universiti. Peruntukan ini membolehkan kerajaan memastikan bahawa universiti akan patuh kepada dasar dan keputusan kerajaan.

Semasa DEB dilaksanakan, pendidikan universiti berkembang pesat dengan tujuan mengisi kekurangan tenaga manusia peringkat profesional dan atasan. Misalnya, pada 1970, hanya terdapat tiga buah kolej iaitu Politeknik Ungku Omar, Institut Teknologi MARA, dan Kolej Tunku Abdul Rahman dengan jumlah enrolmen kurang daripada 4000. Jumlah enrolmen pada peringkat universiti ialah kira-kira 13,300 pelajar. Pada 1972 sahaja, terdapat lima buah universiti, kesemuanya universiti awam. Universiti-universiti itu

ialah Universiti Malaya (ditubuhkan pada 1962), Universiti Sains Malaysia (1969), Universiti Kebangsaan Malaysia (1970), Universiti Pertanian (kini, Putra) Malaysia (1971), dan Universiti Teknologi Malaysia (1972). Pada awal 1980-an, dua buah universiti lagi ditubuhkan, iaitu Universiti Islam Antarabangsa (1982) dan Universiti Utara Malaysia (1984). Pada awal 1990-an, dua buah lagi universiti awam ditubuhkan, iaitu Universiti Malaysia Sarawak dan Universiti Malaysia Sabah.

Pada 1970, enrolmen pelajar di peringkat sekolah boleh dikatakan agak seimbang dari segi kaum, tetapi di peringkat universiti peratusan pelajar Bumiputera dan India agak rendah. Misalnya, pada 1970, 53.4 peratus daripada enrolmen di sekolah rendah adalah Melayu berbanding dengan 36.0 peratus Cina dan 10.0 peratus India. Tetapi pada peringkat sekolah menengah cuma 48.8 peratus adalah Melayu, sedangkan Cina 43.4 peratus dan India hanya 7.0 peratus. Walaupun begitu, sebahagian besar pelajar Melayu berada dalam jurusan sastera, dan amat kurang sekali dalam jurusan sains. Di sekolah-sekolah peringkat menengah atas yang menggunakan bahasa pengantar Melayu, pada 1970 yang 98 peratus terdiri daripada pelajar Melayu, pelajar dalam jurusan sastera terdiri daripada 77 peratus. Tetapi di sekolah menengah atas yang menggunakan bahasa Inggeris sebagai bahasa pengantar, yang enrolmen pelajar Melayu hanya seramai 30 peratus, pelajar sastera terdiri daripada 62 peratus sahaja. Usaha untuk membuka lebih banyak sekolah sains di luar bandar adalah salah satu usaha untuk memperbaiki kepincangan ini. Pada peringkat diploma, peratusan pelajar Melayu dalam jurusan sains dan teknologi adalah lebih tinggi, iaitu 52 peratus pada 1970. Pada peringkat universiti 88 peratus daripada pelajar Melayu, 45 peratus daripada pelajar Cina dan 77 peratus daripada pelajar India berada dalam jurusan sastera atau sains sosial. Enrolmen pelajar Melayu dalam kursus-kursus sains dan teknologi hanyalah 12 peratus.

Hingga 1980-an, dasar pendidikan Malaysia adalah untuk meneruskan usaha menambah peluang pelajaran kepada semua penduduk, termasuk yang berada di luar bandar dan berpendapatan rendah. Kualiti pendidikan cuba ditingkatkan lagi dengan memperkenalkan Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) pada 1983 dan seterusnya Kurikulum Bersatu Sekolah Menengah (KBSM) pada 1989. Teras utama KBSR ialah untuk memberi pelajar kemahiran asas dalam pembacaan, penulisan dan pengiraan. KBSM pula dilaksanakan selepas pelajar darjah enam sekolah rendah melalui penapisan Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR) pada 1988. Tujuan utama kurikulum baru ini adalah untuk menghasilkan individu yang seimbang antara pengetahuan dan kemahiran dengan nilai-nilai moral dan etika. Pada masa yang sama, pendidikan vokasional juga telah melalui perubahan kurikulumnya pada 1987, dengan tujuan untuk menjadikan pendidikan vokasional lebih menarik kepada pelajar dengan kualiti pelajar dan prospeknya yang lebih baik. Perubahan penting dalam KBSM ialah penekanan kepada mata

pelajaran yang berkaitan dengan perniagaan dan vokasional, seperti mata pelajaran Kemahiran Hidup. Untuk memperkuuh semua usaha reformasi pendidikan ini serta memperkuat sistem pendidikan kebangsaan, kajian semula Akta Pendidikan 1961 dimulakan pada 1989.

Pada akhir 1980-an, masalah kekurangan buruh dan kemahiran, terutamanya dalam sektor pembuatan dan pembinaan, sudah dirasai. Pada masa itu juga telah dikenal pasti bahawa dasar sumber manusia yang dilaksanakan ketika itu sudah tidak sesuai lagi. Dasar demikian dianggap terlalu mekanistik dan dilihat daripada segi penawaran sahaja (Edwards 1997). Maka peninjauan semula dirasakan amat perlu. Sehubungan dengan itu, Kerajaan Malaysia telah mengalihkan penekanan daripada penjanaan guna tenaga kepada pembangunan sumber manusia. Projek Rancangan Pembangunan Sumber Manusia dilancarkan pada 1990 dan sebuah Jawatankuasa Kerja Pembangunan Sumber Manusia ditubuhkan di bawah Majlis Perniagaan Malaysia. Pada masa yang sama, Kementerian Buruh ditukarkan namanya kepada Kementerian Sumber Manusia.

Kerajaan juga mengalihkan dasar perindustrian ke arah pengeluaran yang meningkatkan nilai tambah dan penggunaan teknologi tinggi. Antara langkah untuk meningkatkan teknologi ialah penubuhan Dana Bantuan Teknik Industri (ITAF), Perbadanan Pembangunan Teknologi Malaysia (MTDC), Kumpulan Industri-Kerajaan Malaysia Mengenai Teknologi Tinggi (MIGHT), dan Pelan Bertindak Teknologi (TAP). Dengan rancangan untuk meningkatkan keupayaan teknologi tempatan, dasar buruh juga berubah ke arah pendekatan berasas permintaan daripada pendekatan berdasarkan penawaran (Rajah Rasiah dan Osman-Rani 1995).

Bersama-sama dengan perubahan yang disebut di atas, dasar pendidikan juga turut diubahsuai. Perubahan-perubahan ini dimaktubkan ke dalam beberapa akta, iaitu Akta Pendidikan 1995, Pindaan Kepada Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 (pada 1995), Akta Institusi Pendidikan Tinggi Swasta 1996, dan Akta Majlis Kebangsaan Pendidikan Tinggi 1996.

Akta Pendidikan 1995 telah membuka peluang pendidikan yang lebih luas, merangkumi seluruh sistem pendidikan daripada peringkat prasekolah, pendidikan khas hingga kepada universiti. Pada peringkat persekolahan, semua institusi kerajaan dan swasta dikehendaki menggunakan kurikulum kebangsaan. Akta ini juga memperkenalkan pendekatan yang lebih luwes dari segi tempoh pengajian di sekolah rendah, iaitu dari lima hingga tujuh tahun. Tujuannya ialah untuk memendekkan tempoh belajar dan dengan itu dapat memasuki pasaran buruh dengan lebih cepat. Bahasa Melayu ditetapkan sebagai bahasa pengantar utama di sekolah-sekolah awam. Pemilihan subjek yang lebih bebas untuk peperiksaan SPM diperkenalkan juga.

Akta Institusi Pendidikan Tinggi Swasta 1996 pula membolehkan perubahan yang agak radikal terhadap pendidikan tinggi dengan memberi kuasa kepada Menteri Pendidikan untuk meluluskan permohonan bagi

menubuhkan universiti swasta. Berikutnya dengan itu beberapa buah universiti swasta telahpun dapat ditubuhkan. Antara universiti ini termasuklah Universiti Telekom, Universiti Teknologi Petronas, Universiti Tenaga Nasional, Universiti Tun Abdul Razak (Unitar), Universiti Sains dan Teknologi Malaysia (MUST), dan Universiti Mara. Selain itu, Kerajaan Malaysia juga menggalakkan penubuhan kampus cawangan universiti asing di Malaysia. Kampus cawangan yang pertama bertapak di Malaysia ialah Universiti Monash dari Australia yang bekerjasama dengan Kolej Sunway, Malaysia. Universiti-universiti baru atau cawangannya yang diluluskan oleh Menteri Pendidikan adalah yang bertunjangkan ilmu pengetahuan sains dan teknologi yang amat diperlukan negara.

Penubuhan universiti swasta dan mengadakan program berkembar dengan universiti luar negeri oleh institusi tempatan dianggap sebagai langkah yang wajar untuk mencapai objektif bukan sahaja memenuhi permintaan terhadap pendidikan tinggi tetapi juga untuk menjadikan Malaysia sebagai pusat kecemerlangan pendidikan di rantau ini. Penggunaan bahasa Inggeris dibenarkan di institusi-institusi berkenaan oleh Kementerian Pendidikan untuk menjadi pusat pendidikan antarabangsa selain menggunakan bahasa Melayu bagi kursus-kursus tertentu.

Pindaan (1995) kepada Akta Universiti dan Kolej Universiti 1971 membentarkan universiti awam tempatan dikorporatkan. Dengan demikian, universiti boleh mempunyai autonomi yang lebih untuk mengurus dan menyenggarakan institusi masing-masing dengan cara yang lebih dinamik dan proaktif, serta dapat mengubahsuai dengan keadaan secara yang lebih pantas dan cekap. Akta ini membolehkan universiti awam tempatan mempunyai lebih banyak keluwesan dalam usaha seperti mendapatkan sumber kewangan, memberi perkhidmatan perundingan, memperniagakan hasil penyelidikan, menentukan pemilihan pensyarah dan kadar gaji. Universiti Malaya adalah universiti pertama diberi mandat oleh Kementerian Pendidikan untuk dikorporatkan, iaitu pada bulan Januari 1998. Universiti-universiti lain seperti Universiti Kebangsaan Malaysia, Universiti Sains Malaysia dan Universiti Putra Malaysia juga dikorporatkan kira-kira tiga bulan kemudian. Oleh kerana kegawatan ekonomi yang berlanjut sejak pertengahan 1997, pelaksanaan dasar pengkorporatan universiti terbatas dari segi pengurusan sahaja, memaksa semua urusan yang berkait dengan kewangan, seperti penyelarasaran gaji, ditangguhkan dahulu sehingga ekonomi pulih semula.

Majlis Pendidikan Tinggi yang ditubuhkan pada 1997, yang ahli-ahlinya terdiri daripada wakil sektor swasta dan awam, bertujuan untuk menyelaras dengan lebih baik perancangan dan pembangunan pendidikan tinggi di negara ini. Majlis ini menentukan arah dasar dan memastikan pelaksanaannya berjalan dengan licin dan teratur. Jabatan Pendidikan Tinggi yang ditubuhkan pada 1995 bertugas sebagai tulang belakang kepada pelaksanaan yang awasi oleh Majlis ini.

Sejajar dengan perkembangan untuk mengantarabangsakan perkhidmatan pendidikan di negara ini, adalah menjadi dasar Kerajaan untuk menggalakkan kecekapan dalam bahasa-bahasa asing selain bahasa Melayu, lebih-lebih lagi bahasa Inggeris yang diiktiraf sebagai bahasa antarabangsa dan bahasa perdagangan. Hal yang menjadi satu isu penting di sini bukannya soal bahasa asing patut digalakkan penggunaannya atau tidak. Rata-ratanya, rakyat Malaysia menerima hakikat pentingnya mengetahui bahasa asing. Isunya ialah bagaimana untuk menggalakkan penggunaan bahasa asing dan pada masa yang sama menjamin keutuhan dan kekuatan bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan, bahasa rasmi negara, dan bahasa pertuturan dan tulisan sehari-hari pada semua peringkat masyarakat.

### Cabarani

Impian Malaysia untuk menjadi sebuah negara perindustrian pada 2020 sudah mula diancam oleh kegawatan ekonomi yang meletus sejak 1997. Diharap kegawatan ekonomi ini hanyalah untuk sementara waktu, mungkin sehingga dua atau tiga tahun lagi. Selepas itu pertumbuhan ekonomi Malaysia diharap akan dapat dipulihkan semula pada kadar yang lestari. Sebagai sebuah ekonomi yang amat terbuka, prestasi Malaysia untuk masa hadapan amat terpengaruh oleh faktor luar dan keupayaan ekonomi untuk bertindak selaras dengan keperluan semasa. Persaingan di pasaran antarabangsa dan pasaran domestik akan menjadi semakin sengit. Untuk bersaing, kejayaan Malaysia dalam jangka panjang amat bergantung kepada peningkatan kecekapan dan produktiviti, yang seterusnya bergantung kepada pembangunan sumber manusianya. Pembangunan sumber manusia adalah syarat mutlak dalam usaha untuk membangunkan industri pada masa hadapan, iaitu industri yang berorientasikan pengetahuan dan berdasarkan teknologi tinggi. Ini akan menjadi cabaran penting kepada sistem pendidikan dan latihan negara.

Cabarani ini bukan sahaja terletak pada bahu Kerajaan, tetapi juga perlu mendapat sokongan daripada sektor swasta. Kemudahan pendidikan Kerajaan masih tidak mencukupi untuk memenuhi permintaan pendidikan negara, jika sektor swasta tidak turut membantu. Tetapi pendidikan swasta tentunya beroperasi atas landasan keuntungan dan ini bermakna akan membuatkan kos pendidikannya lebih tinggi berbanding dengan pendidikan awam. Sebahagian besar daripada pelajar yang miskin, terutamanya dari luar bandar, tidak akan mampu untuk membayainya. Ini bererti pendidikan luar bandar amat bergantung kepada inisiatif Kerajaan. Sebagai contoh terkini, langkah Kerajaan menfrancaiskan latihan matrikulasi atau kursus asasi kepada institusi swasta sebagai tapisan masuk universiti telah menimbulkan keadaan yang tidak menyenangkan ramai ibu bapa, bukan sahaja kerana kos

latihan yang tinggi berbanding dengan kursus matrikulasi yang dilaksanakan oleh pihak universiti sendiri (kos belajar di institusi swasta adalah kira-kira tiga atau empat kali ganda kos belajar di universiti awam), tetapi kos ini berbeza-beza antara institusi swasta yang terlibat dan di samping itu pelajar tidak pula diberi kesempatan untuk memilih institusi yang mereka ingini. Ada pelajar terpaksa menarik diri daripada mengikuti kursus matrikulasi terutamanya kerana kesempitan kewangan.

Cabaran kepada sistem pendidikan negara bukan sahaja dari segi pembekalan yang mencukupi terhadap kemudahan fizikal tetapi juga guru-guru atau jurulatih. Pada masa ini jawatan perguruan bukan lagi menjadi tumpuan pelajar-pelajar lepasan persekolahan. Sering kali, jawatan guru adalah pilihan terakhir. Ironinya, lebih maju pertumbuhan ekonomi, lebih banyak peluang-peluang pekerjaan dibuka di sektor-sektor perindustrian dan perkhidmatan, semakin sukar untuk mendapat calon-calon guru yang baik.

Keadaan ini menjadikan pula kualiti para guru, dari peringkat prasekolah sehingga ke peringkat universiti. Perbezaan dalam gaji dan kemudahan pekerjaan antara guru dengan alternatif lain yang selalunya lebih baik menyebabkan sukar untuk mendapat guru yang baik dan berdedikasi, terutamanya bagi guru lelaki. Jika kualiti guru terjejas, hasilnya juga tidak baik. Dalam jangka panjang, ini akan melibatkan kualiti pekerja dan sosial untuk generasi akan datang. Kalau kita ingin menjamin bahawa kualiti pekerja dan sosial terus meningkat pada masa akan datang, kita tidak ada pilihan kecuali memberi cukup insentif untuk menarik lebih ramai bilangan pelajar atau siswazah yang baik memilih kerjaya perguruan. Singapura adalah satu-satunya contoh yang memberikan cukup perhatian dan penghargaan terhadap kualiti profesion perguruan pada peringkat sekolah dan universiti.

Kerajaan Malaysia sedang mengambil langkah untuk memperbaiki sistem kesampaian kemahiran untuk meningkatkan kualiti output dan memenuhi permintaan ekonomi yang membangun. Ini termasuklah menukar sekolah menengah vokasional kepada sekolah menengah teknik, membanyakkan lagi sekolah sains, termasuk sekolah bestari, dan sekolah berasrama di luar bandar. Tidak kurang pentingnya ialah mengorporatkan universiti dan mendirikan universiti swasta. Namun sehingga kini, sistem pendidikan di negara ini masih tidak cukup untuk menampung permintaan, lebih-lebih lagi akibat daripada kegawatan ekonomi yang membuatkan lebih sukar untuk ibu bapa menampung perbelanjaan pendidikan di luar negara.

Berdasarkan sebab-sebab tertentu, memanglah amat sukar untuk meningkatkan kualiti pendidikan, khususnya kerana sering terdapat perubahan dan ketidakpastian dalam sistem pendidikan, seperti dalam kaedah pengajaran yang berkesan, kaedah pembelajaran yang cekap, dan kurikulum yang sesuai. Sistem pendidikan Malaysia masih amat berorientasi peperiksaan dan tidak berupaya untuk melahirkan pelajar-pelajar yang

dapat berfikir dan merasionalisasikan masalah yang dihadapi. Usaha-usaha sedang dijalankan oleh Kerajaan untuk mengatasi kelemahan ini, tetapi setakat ini kita belum dapat melihat kesannya. Selain itu, kurikulum dan kaedah pengajaran patut juga diubah bagi melahirkan pelajar yang bermutu, iaitu pelajar yang mempunyai kecekapan kemodenan dalam semua segi: peribadi, pekerjaan, pengkhususan ikhtisas dan vokasional, kemasyarakatan, kenegaraan dan moral atau keagamaan (IKMAS 1995). Ringkasnya, sistem pendidikan Malaysia perlu berupaya untuk menghasilkan individu-individu dan kelompok bangsa yang serba boleh yang berguna bukan sahaja bagi pembangunan ekonomi tetapi juga untuk pembentukan budaya dan ketamadunan bangsa Malaysia.

Kekurangan bilangan para saintis dan teknologis di negara ini menuntut supaya terdapat peningkatan segera dalam bekalan penyelidik yang berkelayakan di institusi-institusi kerajaan dan juga swasta. Ini bermakna kurikulum pengajian di pusat-pusat pengajian tinggi terutamanya perlu memberi penekanan yang kuat dalam bidang-bidang sains, kejuruteraan dan teknikal. Pada masa yang sama para saintis dan jurutera yang dikeluarkan hendaklah juga cukup luwes agar mereka dapat memahami asas ilmu kemanusiaan dan kemasyarakatan, termasuk sejarah bangsa sendiri. Kegawatan ekonomi yang baru berlangsung menyebabkan kos pendidikan di luar negara meningkat. Keadaan ini telah membuatkan Kementerian Pendidikan Malaysia mengambil beberapa langkah untuk mengatasi masalah yang, antaranya termasuklah (a) menggalakkan institusi pendidikan swasta tempatan untuk menambah kemasukan pelajar Malaysia (iaitu, pelajar-pelajar yang dibiayai kerajaan dan pelajar-pelajar swasta yang tidak berupaya untuk belajar di luar negeri) sebanyak kira-kira 15 peratus; (b) universiti awam tempatan juga menambah pengambilan pelajar baru walaupun peruntukan belanjawan oleh kerajaan telah diturunkan sebanyak kira-kira 20 peratus; dan (c) meminta kolej swasta tempatan yang menjalankan program berkembar dengan universiti luar negara agar tempoh pelajar itu perlu berada di luar negara dikurangkan dan membolehkan mereka menyelesaikan pengajian mereka di dalam negeri (*New Straits Times*, 1 Mac 1998). Langkah-langkah ini hanyalah untuk sementara waktu sahaja. Sejauh mana kolej-kolej swasta dapat menyediakan kemudahan pendidikan yang diperlukan adalah satu persoalan yang masih memerlukan jawapannya. Dalam jangka panjang, kemudahan-kemudahan pendidikan tempatan perlu ditambahkan selaras dengan pertambahan penduduk.

Pada 1995 terdapat kira-kira 50,000 pelajar Malaysia yang sedang menuntut di luar negara, sebahagian besarnya di United Kingdom, Amerika Syarikat dan Australia. Seramai 15,000 daripadanya adalah atas pembiayaan Kerajaan. Angka pelajar di luar negara ini dijangka akan berkurangan dalam beberapa tahun akan datang. Sebaliknya, bilangan pelajar asing di dalam negeri adalah dalam sekitar 5,000 sahaja, kebanyakannya dari Indonesia,

Brunei dan Asia Barat. Bilangan ini dijangka akan beransur meningkat pada masa akan datang selaras dengan usaha Malaysia untuk menjadikan negara ini sebagai pembekal pendidikan bertaraf dunia di rantau Asia Tenggara ini. Rancangan Kerajaan ialah untuk meningkatkan bilangan pelajar di universiti-universiti awam tempatan kepada 20,000 orang pelajar bagi setiap buah universiti menjelang tahun 2000. Kegawatan ekonomi mungkin tidak membolehkan Malaysia mencapai matlamat ini, terutamanya bagi universiti-universiti yang masih baru. Pada masa ini masalah kekurangan pensyarah di universiti-universiti baru masih kritis. Dalam persaingan untuk mendapatkan pekerja profesional antara sektor swasta dengan universiti, nampaknya tarikan sektor swasta masih kuat dan ini menyulitkan universiti-universiti tempatan untuk mendapatkan bilangan pensyarah yang mencukupi. Dalam jangka lebih panjang, pada 2020 Kerajaan juga berharap agar kira-kira 40 peratus daripada mereka dalam lingkungan umur masuk universiti mendapat tempat di universiti-universiti. Dengan usaha meliberalisasikan pendidikan, matlamat ini berkemungkinan boleh dicapai.

Cita-cita untuk menjadikan Malaysia sebagai pusat pendidikan bertaraf antarabangsa tentunya patut disanjung. Tetapi cita-cita ini tidak memberi makna jika sekiranya pendidikan itu tidak dapat dinikmati oleh ramai rakyat negara ini, sama ada kerana kemudahannya tidak mencukupi atau terlalu mahal untuk dibayar oleh rakyatnya sendiri. Cita-cita ini juga tidak bermakna jika pengetahuan yang dijanakan itu hanya sekadar untuk kepentingan pasaran (mengeksport pendidikan) tetapi gagal dalam usaha untuk pembentukan ketamadunan dan bangsa sendiri. Cita-cita ini tentunya menimbulkan persoalan jika kualiti pendidikan dalam negeri bergantung kepada institusi pendidikan yang dibawa dari luar negara dan tidak timbul daripada benih serta kekuatan institusi-institusi tempatan itu sendiri.

Kegawatan ekonomi baru-baru ini juga mempunyai kesan positifnya. Selain mempercepat lagi usaha untuk membangun dan memperluas sistem pendidikan di negara ini, ia juga mendapat tindak balas daripada negara-negara asing yang mempunyai ramai pelajar Malaysia. Banyak universiti asing bersedia untuk membenarkan pelajar Malaysia belajar dalam masa yang lebih singkat di negara mereka dan bakinya belajar di Malaysia; misalnya, dalam melaksanakan program pengajian berkembar dengan institusi tempatan, Australia memendekkan tempoh pembelajaran daripada satu setengah tahun kepada satu tahun pada tahun akhir. Pembelajaran di Britain pula memerlukan dua tahun tetapi telah dipendekkan tempohnya kepada setahun pada tahun akhir. Satu lagi perubahan yang didapat ialah langkah yang diambil oleh kolej swasta tempatan untuk membenarkan pelajaranya belajar sambil bekerja terutamanya semasa mengikuti program pengajian separuh masa. Selain itu, program pengajian jarak jauh telah diperkenalkan oleh banyak universiti awam tempatan untuk membenarkan pelajar belajar secara sambilan dengan kos yang jauh lebih rendah daripada

belajar di luar negara. Sebuah universiti swasta, iaitu Universiti Tun Abdul Razak (Unitar), telahpun diluluskan oleh Kementerian Pendidikan untuk mula beroperasi secara maya dengan menggunakan konsep perhubungan melalui teknologi maklumat.

Peningkatan kos pendidikan di luar negara dan peningkatan permintaan terhadap pendidikan di dalam negeri telah memaksa Malaysia melihat semula peranan institusi pendidikan tinggi swasta tempatan yang selama ini dianggap sebagai pilihan ketiga, selepas universiti luar negara dan universiti awam dalam negeri. Persoalan yang sering ditimbulkan ialah bagaimanakah institusi pendidikan tinggi tempatan (awam dan swasta) dapat memenuhi permintaan pendidikan yang mendadak tanpa menjajaskan kualiti dan standard pendidikan. Persoalan ini lebih kritikal bagi institusi swasta, khususnya kolej-kolej yang menjalankan program berkembar dengan universiti-universiti luar negara, yang sering menghadapi masalah mendapatkan tenaga pengajar yang berkelayakan, mempunyai kemudahan-kemudahan yang baik dan mencekupi, dan pengukuhan kurikulum pengajiannya. Pada masa ini kemampuan kolej-kolej swasta untuk menarik tenaga pengajar yang baik, termasuk yang berada di universiti-universiti awam, amat terhad. Masalah pengaliran tenaga pengajar antara institusi tidak timbul. Tetapi keadaan ini mungkin akan berubah, lebih-lebih lagi dengan pembangunan universiti-universiti swasta termasuk penubuhan cawangan universiti asing di negara ini. Seperti dinyatakan di atas, setakat ini sebuah universiti asing, iaitu Universiti Monash dari Australia, telahpun dibenarkan untuk menubuhkan cawangannya di Malaysia dengan kerjasama Kolej Sunway. Pada masa hadapan mungkin lebih banyak universiti asing lain akan membuka cawangannya di negara ini. Usaha sedang dijalankan untuk mendapatkan universiti asing yang terkenal seperti Cambridge dari Britain dan Massachusetts Institute of Technology (MIT) dari Amerika Syarikat untuk bertapak di Malaysia. Perubahan ini akan memberi saingan kepada institusi-institusi pendidikan tempatan. Malah kolej swasta tempatan telah pun menimbulkan kekhawatiran mereka dan meminta Kerajaan untuk memberikan lesen bagi menaikkan taraf kolej kepada universiti (*New Straits Times*, 1 Mac 1998). Permohonan mereka untuk memberi program ijazah sepenuhnya belum lagi mendapat kelulusan Kerajaan. Sebaliknya, Kerajaan telah memberi jaminan bahawa ia tidak berhasrat untuk menghadkan bilangan kampus cawangan di negara ini. Ia akan berusaha untuk memberi kemudahan pendidikan yang lebih banyak kepada institusi swasta. Tetapi soal kualiti tidak boleh dikorbankan.

Walaupun Kementerian Pendidikan telah membenarkan kolej swasta tempatan mengadakan program ijazah luar negara sepenuhnya di dalam negeri (dikenali juga sebagai Program 3 + 0) tetapi beberapa syarat atau garis panduan telah dikenakan demi untuk menjaga kualiti pendidikan berkenaan. Antara syarat ini ialah kadar yuran yang lebih rendah daripada kadar bagi

mengikuti kursus yang sama di luar negara, universiti-universiti luar negara yang terlibat itu hendaklah yang diiktiraf. Program '3 + 0' yang dilaksanakan itu mestilah terlebih dahulu mendapat kelulusan Kementerian Pendidikan, dan ijazah yang dikurniakan itu mestilah menceapai piawai yang ditetapkan oleh Lembaga Akreditasi Negara serta diiktiraf oleh Kerajaan dan badan profesional yang berkenaan di Malaysia dan di negara universiti asing itu. Selain itu, kolej swasta itu mestilah mempunyai kemudahan yang mencukupi dan tenaga pengajar yang berkelulusan; kolej swasta tidak digalakkan mempunyai program berkembar dengan lebih daripada tiga buah universiti asing dan tidak lebih daripada lima kursus bagi setiap universiti itu; kolej swasta perlu mendapat pandangan dan nasihat daripada Kementerian Pendidikan terlebih dahulu sebelum menandatangani sebarang kontrak dengan universiti asing; kolej swasta yang menjalankan kursus yang sama perlu menjalankan secara bersama untuk menjimatkan kos, dan kursus-kursus yang ditawarkan perlulah juga memenuhi syarat-syarat yang terdapat dalam Akta Pendidikan 1996 dan Akta Institusi Pendidikan Tinggi Swasta 1996. Walaupun garis panduan ini penting untuk menjimatkan kos dan menjaga kualiti pendidikan, persoalan memantaunya secara berkesan oleh Kementerian Pendidikan juga adalah penting.

### Penutup

Walaupun Malaysia kini sedang giat berusaha mengatasi masalah yang timbul akibat kegawatan ekonomi, cabaran dalam jangka panjang adalah untuk menghasilkan satu pendekatan yang bersepadan dengan mengambil kira hubungan antara pelaburan pendidikan dan pembentukan kemahiran (dari segi penawaran) dengan keperluan pekerjaan, pembangunan negara dan pembentukan bangsa (dari segi permintaan). Pertimbangan ini perlulah mengambil kira pertumbuhan tenaga kerja dan kedinamikan ekonomi serta sosial. Sistem pendidikan yang dilahirkan perlu berupaya mengeluarkan pelajar yang mencukupi dari segi kuantiti, kepelbagaiaan dan kualiti, yang cukup luwes untuk menyesuaikan diri dengan perubahan pekerjaan, teknologi, alam sekitar dan tamadun dunia.

Bagi mencapai matlamat ini, perancangan pendidikan mestilah berupaya mentafsirkan apa yang akan berlaku pada masa hadapan dan apa pula jenis pelajar lulusan sistem pendidikan negara yang diperlukan. Dengan demikian, persediaan awal, sepuluh hingga lima belas tahun lebih awal, boleh dilakukan oleh sistem pendidikan negara. Tanpa persediaan awal sebegini, hasil keluaran sistem pendidikan Malaysia akan sentiasa ketinggalan di belakang, dan dengan itu akan meneruskan jurang perbezaan antara pengeluaran dengan permintaan.

## Rujukan

- Edwards, Chris. 1997. Foreign labour in Malaysian development: A strategic shift. *IKMAS working papers No. 6*, Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- IKMAS. 1995. Pendidikan ke arah 2020: Satu tinjauan strategis. Laporan IPT kepada Kementerian Pendidikan (tidak diterbitkan).
- Malaysia. 1973. *Kajian semula Rancangan Malaysia Kedua, 1971-1975*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1991a. *The second outline perspective plan, 1991-2000*. Kuala Lumpur: National Printing Department.
- \_\_\_\_\_. 1991b. *Rancangan Malaysia Keenam, 1991-1995*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1996. *Rancangan Malaysia Ketujuh, 1996-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia.
- Rajah Rasiah dan H. Osman-Rani. 1995. Enterprise training in Malaysia's manufacturing sector. Kertas kerja yang disampaikan di *World bank conference on enterprise training and productivity*, Washington D.C., Jun.
- Rajah Rasiah dan Zulkifly Osman. 1998. Economic policy and employment growth in Malaysia. Dlm. *Employment and development: experiences of the OECD and Southeast Asian economies*, disunting oleh R. Rasiah dan Norbert von Hoffmann. Singapore: Friedrich Ebert Stiftung.
- World Bank. 1997. *World development report 1997*. New York: Oxford University Press.

## BAB 12

# Reformasi Pendidikan dan Budaya Ilmu di Kalangan Pelajar Sekolah Menengah dan Universiti

Nor Hayati Saat

Bab ini akan membincangkan persoalan reformasi pendidikan yang telah dilaksanakan berdasarkan Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979 dan Falsafah Pendidikan Negara yang diperkenalkan dalam sistem pendidikan Malaysia mulai 1987 serta kesan daripada reformasi tersebut. Hasil daripada saranan Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979, Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) dan Kurikulum Baru Sekolah Menengah (KBSM) telah dirangka dan dilaksanakan. Antara lain, matlamat kurikulum baru ialah untuk meningkatkan kualiti pendidikan negara dalam menyemai minat pelajar ke arah pemupukan budaya ilmu bagi melahirkan pelajar yang seimbang dari segi jasmani, rohani, emosi dan intelek. Persoalan yang penting ialah sejauh mana kurikulum baru ini berjaya mencapai matlamat pemupukan budaya ilmu tersebut.

Persoalan yang dibincangkan dalam bab ini menggunakan data daripada kajian yang dilakukan pada akhir 1996 dan 1997 terhadap 100 orang pelajar sekolah menengah tingkatan enam di tiga buah sekolah menengah terkemuka di Kuala Lumpur dan 100 orang pelajar tahun akhir di sebuah universiti terkemuka di Lembah Klang. Pelajar tahun akhir universiti mewakili pelajar daripada Kurikulum Lama Sekolah Menengah (KLSM) manakala pelajar sekolah tingkatan enam mewakili pelajar yang dilahirkan melalui Kurikulum Baru Sekolah Menengah. Budaya ilmu dalam kajian ini dioperasikan berdasarkan tiga petunjuk utama, iaitu literasi budaya, budaya membaca (akhbar, buku dan novel) dan kemahiran bahasa (Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris) serta satu petunjuk tambahan, iaitu kemahiran komputer.

Bab ini menghujahkan bahawa Falsafah Pendidikan Negara yang diterapkan melalui KBSM berjaya dalam batas tertentu untuk memupuk budaya ilmu tetapi sistem pendidikan yang terlalu berorientasikan peperiksaan masih menjadi penghalang kepada perkembangan budaya ilmu yang lebih mantap. Bab ini terbahagi kepada empat bahagian. Bahagian pertama membincangkan reformasi pendidikan dan pelaksanaannya yang bermula daripada KBSR, diikuti KBSM serta Falsafah Pendidikan Negara. Bahagian

kedua membincangkan misi dan matlamat sistem pendidikan tinggi negara kini. Bahagian ketiga pula membincangkan hasil daripada kajian kes yang telah dilakukan oleh penulis berkenaan dengan pemupukan budaya ilmu di kalangan pelajar. Bahagian akhir, iaitu kesimpulan membincangkan sejauh mana persediaan sistem pendidikan kini dalam melahirkan individu yang moden dan berketrampilan menuju abad ke-21.

### Kurikulum Baru Sekolah Rendah, Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah dan Falsafah Pendidikan Negara

Pendidikan adalah sumber intelektual, kemahiran dan budaya bagi pembangunan negara untuk menangani cabaran-cabaran masyarakat moden abad ke-21. Pendidikan juga dapat membentuk pemikiran rakyat serta membina budaya ilmu dan tamadun bangsa. Selain itu, pendidikan juga memainkan peranan untuk memupuk perpaduan dan keharmonian di kalangan masyarakat berbilang kaum.

Dalam perkembangan sistem pendidikan di Malaysia sejak zaman sebelum kemerdekaan hingga kini, telah terdapat beberapa titik alih dari segi dasar dan pelaksanaannya. Sistem pendidikan negara bermula dengan Ordinan Pelajaran Tahun 1957 yang berpandukan kepada Laporan Razak 1956. Kemudian, sistem pendidikan itu dikembangkan lagi berdasarkan Akta Pelajaran Tahun 1961 yang diterima pakai sehingga 1970-an. Satu lagi titik alih penting dalam sistem pendidikan berlaku pada 1979 selaras dengan perubahan dasar kerajaan berikutnya perisytiharan Rukunegara pada 1970 dan pelancaran Dasar Ekonomi Baru (DEB) (1971-1990). Perubahan dasar nasional ini memerlukan kerajaan untuk mengkaji semula dasar pelajaran kebangsaan supaya selaras dengan keperluan negara. Untuk tujuan itu sebuah jawatankuasa kabinet yang dipengerusikan oleh Menteri Pendidikan pada masa itu, Dato' Seri Dr. Mahathir Mohamad, telah dibentuk pada pertengahan 1970-an.

Laporan Jawatankuasa Kabinet atau dikenali sebagai Laporan Mahathir telah digubal pada tahun 1979 dan telah melahirkan Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) dan Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah (KBSM). Matlamat utama Jawatankuasa Kabinet ialah untuk meningkatkan mutu pendidikan dan ilmu pengetahuan para pelajar. Matlamat itu hanya boleh dicapai dengan perubahan paradigma pendidikan yang akhirnya melahirkan KBSR dan KBSM. Kedua-dua KBSR dan KBSM bertujuan untuk membentuk insan yang berilmu pengetahuan dan juga membina keperibadian yang seimbang sebagaimana yang terangkum dalam laporan akhir Jawatankuasa Kabinet:

Untuk kepentingan pembangunan negara, tenaga rakyat yang diperlukan bukan sahaja perlu dilihat dari segi bilangan, jenis pengetahuan dan kemahiran yang dimiliki bahkan perlu dilihat dari segi nilai-nilai disiplin yang perlu diterima. Dari

segi sikap, mereka perlu jujur dan dedikasi terhadap kerja. Mereka bukan sahaja perlu cekap bahkan perlu boleh berfikir dan bertindak dengan baik sama ada secara sendiri mahupun secara beramai-ramai dengan berpandukan kepada punca-punca akhlak yang mulia. Tegasnya, individu yang dilahirkan dari sistem persekolahan negara perlu selaras dengan tujuan pembangunan kemanusiaan.

(Laporan Kabinet 1979: para 452, hlm. 227)

Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979 jelas menegaskan pembangunan kemanusiaan dalam sistem pendidikan. Akan tetapi persoalannya di sini ialah setakat manakah ia tercapai dalam pelaksanaannya, khususnya matlamat memupuk budaya ilmu dan literasi budaya di kalangan para pelajar. Bagi menjawab soalan ini, perlu ditinjau sama ada ciri-ciri kurikulum dalam KBSR telah dibentuk untuk mencapai matlamat yang dihasratkan itu. KBSR dibentuk dengan berlandaskan perakuan Laporan Kabinet iaitu:

Kurikulum sekolah rendah hendaklah dirancang untuk membolehkan murid mencapai kemahiran dalam tiga bidang asas, iaitu bidang komunikasi, bidang manusia dengan alam sekelilingnya dan bidang perkembangan diri individu sesuai dengan keperluan, minat, bakat dan kemampuan mental serta kesediaan murid-murid itu.

(Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979: perakuan 57(a))

Pengajaran dan pembelajaran di peringkat rendah adalah bercorak pendidikan asas. Oleh itu matlamat pendidikan rendah adalah untuk memastikan perkembangan murid secara menyeluruh yang meliputi aspek-aspek intelek, rohani, jasmani, emosi, bakat, akhlak, nilai-nilai estetika dan sosial. Kemahiran asas yang amat ditekankan dalam KBSR ialah kemahiran 3M iaitu membaca, menulis dan mengira. Menurut penelitian Pusat Perkembangan Kurikulum (1989), hasilnya memang agak berkesan antaranya:

1. Jika dibandingkan dengan Kurikulum Lama, KBSR lebih berjaya meeningkatkan kebolehan dan kemahiran murid-murid dalam 3M, iaitu membaca, menulis dan mengira. Mereka juga dikatakan telah menunjukkan minat membaca yang lebih baik.
2. Murid-murid KBSR juga berjaya menguasai kemahiran-kemahiran belajar seperti boleh menyoal, berbincang dan mengeluarkan pendapat. Mereka kebanyakannya didapati lebih aktif dan berminat dalam aktiviti pembelajaran dan bersifat ingin tahu. Mereka lebih berani bercakap dan lebih yakin terhadap diri sendiri.

Walaupun kajian tersebut menunjukkan terdapat hasil yang baik daripada pelaksanaan KBSR, akan tetapi terdapat juga beberapa kelemahan yang perlu diambil perhatian, khususnya kritikan bahawa program KBSR hanya menekankan perkembangan kemahiran dan penguasaan dalam 3M. Tekanan sedemikian sedikit sebanyak telah melemahkan kedua-dua aspek

perkembangan, iaitu perkembangan dari segi kemahiran dan juga sahsiah murid-murid (Pusat Perkembangan Kurikulum 1988).

Apakah kejayaan KBSR itu dapat diteruskan dan dikembangkan apabila pelajar melangkah ke alam sekolah menengah? Bagi menjawab soalan ini, kita perlu meninjau sama ada lanjutan daripada KBSR, iaitu KBSM yang telah dilancarkan sepenuhnya pada 1989 berupaya membentuk pelajar yang seimbang dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani.

### Falsafah Pendidikan Negara dan KBSM

Antara faktor yang membawa kepada lahirnya Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979 ialah untuk mengatasi beberapa kelemahan yang terdapat dalam sistem pendidikan sebelumnya. Antara kelemahan kurikulum lama sekolah menengah ialah sistem pengkhususan (streaming) yang dilakukan di peringkat terlalu awal membelakangkan kecenderungan, perkembangan sahsiah dan minat murid-murid. Kesannya ialah pelajar yang melalui proses tersebut 'kaku' dari aspek pemikiran dan ketrampilan diri. Menurut penilaian Pusat Perkembangan Kurikulum (1988):

Kurikulum sekolah menengah yang lama didapati kurang memberi penekanan kepada nilai-nilai dan kemahiran-kemahiran yang membolehkan pelajar menjadi warganegara yang bersemangat patriotik dan berakhhlak mulia. Antara ciri-ciri yang terdapat di dalam kurikulum tersebut ialah kandungan yang terlalu memberatkan ilmu pengetahuan dan penekanan yang berlebihan terhadap persediaan untuk pelajaran tinggi. Penekanan-penekanan ini telah menyebabkan kurangnya tumpuan kepada perkembangan watak dan sahsiah pelajar.

(Pusat Perkembangan Kurikulum 1988)

Untuk mengatasi kelemahan ini dan meneruskan pencapaian KBSR, KBSM telah digubal. KBSM diharapkan dapat memberi peluang kepada pelajar mengembangkan potensi mereka dari segi jasmani, rohani, emosi dan intelek. KBSM yang digubal ini juga selari dengan kandungan Falsafah Pendidikan Negara (1987) iaitu:

Pendidikan di Malaysia adalah suatu usaha berterusan ke arah memperkembangkan lagi potensi individu secara menyeluruh dan bersepadu untuk mewujudkan insan yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani berdasarkan kepercayaan dan kepatuhan kepada Tuhan. Usaha ini adalah bagi melahirkan rakyat Malaysia yang berilmu pengetahuan, berakhhlak mulia, bertanggungjawab dan berkeupayaan mencapai kesejahteraan diri serta memberi sumbangan terhadap keharmonian dan kemakmuran masyarakat dan negara

(Falsafah Pendidikan Negara 1992:6)

Falsafah Pendidikan Negara menyatakan dengan jelas bahawa matlamat pendidikan ialah untuk melahirkan insan yang baik dan mulia, rakyat yang amanah dan bertanggungjawab serta warganegara yang setia dan berse-

mangat tinggi. Bagi menerapkan FPN dalam KBSM, prinsip-prinsip berikut ditegaskan:

- a. Kesinambungan dari peringkat sekolah rendah ke peringkat sekolah menengah.
- b. Kesepaduan unsur-unsur intelek, rohani, emosi dan jasmani.
- c. Pendidikan umum untuk semua pelajar.
- d. Pendidikan seumur hidup.
- e. Menggunakan disiplin ilmu yang ada.

(dipetik daripada Saedah Hj. Siraj et.al 1993: 121-122)

Bagi melahirkan pelajar yang mempunyai ciri-ciri demikian, KBSM menyarankan pengajaran dan pembelajaran yang berpusatkan pelajar. Permerolehan pengetahuan dibuat dengan pembelajaran melalui pengalaman yang melibatkan pelajar secara aktif. Oleh itu di dalam KBSM, di samping menyampaikan ilmu pengetahuan, mengembangkan kemahiran dan membentuk budi pekerti pelajar, guru memainkan peranan merancang dengan baik proses pengajaran dan pembelajaran supaya ilmu pengetahuan dan kemahiran yang diperolehi pelajar bermanfaat dan dapat digunakan dengan bijaksana untuk diri, masyarakat dan negara. Ini akan mendorong pelajar memiliki sikap mencintai ilmu, suka membaca serta mengamalkan konsep pendidikan seumur hidup. Pendidikan dikonsepsikan sebagai satu proses yang berterusan seperti yang tersurat dan tersirat dalam Falsafah Pendidikan Negara.

Oleh itu, dapat dilihat bahawa Falsafah Pendidikan Negara (FPN) adalah wadah dan jiwa yang mendasari segala proses pendidikan dengan KBSM sebagai salurannya. Generasi yang diharapkan dapat lahir daripada KBSM yang berasaskan falsafah tersebut ialah generasi yang berilmu, berupaya memberikan kritikan yang membina dan mempunyai idealisme yang diseimbangkan dengan realiti.

Pendek kata, prinsip-prinsip yang terdapat dalam KBSM dengan FPN sebagai terasnya menunjukkan satu kemantapan dan kejituhan dalam hasrat untuk melahirkan individu yang serba boleh dalam segala aspek. Segala ciri dan isi kandungannya merujuk kepada pembentukan insan sempurna seperti melalui penekanan kepada pembelajaran seumur hidup, pendidikan umum untuk semua pelajar dan juga kesepaduan unsur-unsur rohani, jasmani, emosi dan intelek. Hasrat murni untuk melahirkan individu yang berketrampilan dan berdedikasi dilaksanakan, antara lain, melalui pemupukan minat untuk menambahkan ilmu pengetahuan dengan menguatkan tabiat membaca dan meningkatkan budaya ilmu. Apa yang ditegaskan dalam KBSM ialah pewujudan ciri-ciri kecekapan kemodenan yang patut ada pada individu tersebut.

Prinsip dan falsafah yang terkandung dalam Wawasan 2020 untuk menjadikan Malaysia sebagai sebuah negara maju dalam tempoh 30 tahun

bermula dari 1991 sebenarnya sudahpun diterokai dalam FPN. Di samping mencapai kemajuan dalam aspek ekonomi dan industri, Wawasan 2020 menegaskan bahawa Malaysia juga mesti maju dari aspek politik, sosial, kerohanian, psikologi dan budaya yang mengikut acuan sendiri. Pengisian Wawasan 2020 memerlukan pelaksanaan dengan tegas sistem pendidikan negara berdasarkan FPN. Sistem pendidikan perlu melahirkan masyarakat yang berilmu, berketrampilan, mantap peribadi dan bersedia untuk memberikan sumbangan kepada diri, bangsa, agama dan negara. Hasil lulusan KBSM meneruskan pendidikan mereka di peringkat tertiar sama ada di maktab ataupun universiti. Kumpulan pertama produk KBSM telah memasuki universiti mulai sesi 1996/97.

### Sistem Pendidikan Tinggi

Institusi pendidikan tinggi (IPT) seperti universiti adalah puncak kepada sistem pendidikan negara dan amat penting untuk menjayakan Wawasan 2020. Pembangunan sumber manusia berkualiti yang seimbang dari segi jasmani, rohani, emosi dan intelek yang diungkapkan dalam Falsafah Pendidikan Negara dan dilaksanakan dalam KBSM harus diteruskan dan disempurnakan di tingkat IPT. Kemajuan dan kemodenan sesebuah negara hasil daripada pembangunan ekonomi tidak boleh dipisahkan daripada pembangunan sumber manusia melalui sistem pendidikan, termasuk pendidikan tinggi.

Selaras dengan visi Malaysia untuk menjadi negara maju, pembangunan pendidikan tinggi dari aspek melahirkan tenaga kerja yang berpendidikan dan mahir termaktub dalam Rancangan Malaysia Ketujuh (1996-2000), iaitu antaranya:

- Meningkatkan keupayaan bagi memenuhi permintaan tempatan pendidikan tinggi yang semakin bertambah serta membangunkan pendidikan tinggi sebagai industri eksport;
  - Memperbaiki kualiti dan kesesuaian kursus yang ditawarkan supaya seajar dengan keperluan tenaga manusia negara;
  - Meningkatkan enrolmen peringkat ijazah pertama di institusi awam tempatan di kalangan mereka yang berumur 19-24 tahun daripada 3.5 peratus pada tahun 1995 kepada 5.6 peratus pada tahun 2000;
  - Meningkatkan kapasiti enrolmen dalam kursus sains, kejuruteraan dan kursus berkaitan dengan teknikal bagi menambah pengeluaran tenaga manusia yang berpengetahuan sains dan teknikal.
- (Malaysia 1996: 348)

Pertambahan penubuhan institusi pendidikan tinggi awam dan swasta amat penting untuk menjayakan matlamat tersebut. Malaysia kini mempunyai 16 buah institusi pendidikan tinggi awam (IPTA) terdiri daripada 10 buah

universiti iaitu Universiti Malaya (UM), Universiti Sains Malaysia (USM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM), Universiti Putra Malaysia (UPM), Universiti Teknologi Malaysia (UTM), Universiti Utara Malaysia (UUM), Universiti Islam Antarabangsa (UIA), Universiti Malaysia Sarawak (UNIMAS), Universiti Malaysia Sabah (UMS) dan Universiti Perguruan Sultan Idris (UPSI); dua institut bertaraf universiti iaitu Institut Teknologi Mara (ITM) dan Institut Teknologi Tun Hussein Onn; serta lima buah politeknik. Selaras dengan matlamat negara untuk menjadi sebuah negara maju seperti yang termaktub dalam Wawasan 2020, sektor swasta sejak pertengahan 1990-an telah memainkan peranannya dalam mewujudkan beberapa buah universiti swasta yang berdasarkan kepada sains dan teknologi, iaitu Universiti Tenaga Nasional, Universiti Petronas, Universiti Telekom, Universiti Sains dan Teknologi Malaysia (MUST), di samping universiti lain seperti Universiti Komanwel, Universiti Tun Abdul Razak (UNITAR) dan Universiti Perubatan Antarabangsa (IMU). Selain itu, sebuah universiti luar negeri, iaitu Universiti Monash dari Australia telah membuka cawangan kampusnya pada awal 1998 dengan kerjasama Sunway College di Petaling Jaya, Selangor.

Secara idealnya, sesebuah universiti umumnya bertujuan untuk menjadi tempat kecemerlangan ilmu bagi melahirkan pelajar yang berkualiti. Misi universiti ialah menghasilkan individu yang seimbang dan berpendidikan luas yang dilengkapi dengan akhlak mulia, manakala visinya pula ialah mencapai kecemerlangan dalam bidang ilmu dan sentiasa berusaha menembusi perbatasan ilmu (Abdul Rahman Embong 1998).

Apakah pendidikan di universiti setakat ini dapat mencapai 'ideal tersebut di kalangan para pelajarnya? Atau, apakah pendidikan di universiti masih terlalu berorientasikan peperiksaan sehingga pelajar hanya tertumpu untuk mendapat keputusan yang baik dalam peperiksaan dan tidak berusaha untuk menimba ilmu, menjadi individu yang terdidik dan mantap dari segi budaya ilmu? Persoalan ini menyentuh setakat mana sistem pendidikan yang dilalui oleh para pelajar dapat memupuk ciri-ciri budaya ilmu dalam diri mereka. Bagi meneliti persoalan ini secara terperinci, penulis akan membuat analisis berdasarkan data daripada kajian kes yang melibatkan 200 orang pelajar, iaitu 100 orang pelajar universiti (produk KLSM) dan 100 orang pelajar sekolah menengah atas (produk KBSM).

### Kajian Kes Budaya Ilmu

Konsep ilmu pengetahuan yang dioperasikan dalam kajian ini terbahagi kepada dua, iaitu ilmu pengetahuan yang bersifat umum/asas dan bersifat jurusan/pengkhususan. Ilmu pengetahuan yang diterima melalui sistem pendidikan formal seperti di sekolah dan institusi pengajian tinggi selalunya diukur dengan pencapaian tertinggi seseorang individu. Dalam pendidikan

sekarang, pencapaian tertinggi itu dilihat dari segi hasil yang dicapai melalui sistem peperiksaan rasmi yang ditetapkan oleh Kementerian Pendidikan. Pencapaian dalam peperiksaan dianggap sebagai ukuran terpenting dari segi kejayaan dan kegagalan seseorang pelajar itu. Akan tetapi prestasi peperiksaan semata-mata tidak boleh dijadikan sebagai kayu ukur mutlak bahawa pelajar itu telah mempunyai tahap penguasaan ilmu pengetahuan yang tinggi. Pencapaian peperiksaan hanya satu kelayakan, dan utilitarian sifatnya. Ia membolehkan pelajar untuk melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi atau untuk menceburi bidang pekerjaan tertentu. Namun pembinaan insan moden yang seimbang memerlukan lebih daripada itu. Individu itu perlu dipupuk dengan ciri-ciri budaya ilmu oleh sistem pendidikan yang dilaluinya.

Berdasarkan pengertian di atas, bahagian ini akan meneliti sama ada pelajar yang dianggap sebagai pelapis untuk membangunkan negara itu mempunyai ciri-ciri budaya ilmu tersebut. Seperti yang dinyatakan, budaya ilmu dalam kajian ini diooperasikan mengikut tiga petunjuk utama, iaitu tahap literasi budaya, tabiat membaca (akhbar, buku dan novel) dan kemahiran bahasa (Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris). Kemahiran yang baik dalam dua bahasa ini diambil kerana bahasa Melayu adalah bahasa kebangsaan dan bahasa rasmi negara yang sewajarnya dikuasai dengan baik oleh setiap anggota masyarakat negara ini. Selain itu, ia juga bahasa pengantar dalam sistem pendidikan dan bahasa ilmu. Bahasa Inggeris pula adalah bahasa antarabangsa dan dianggap sebagai bahasa ilmu yang amat penting khususnya untuk menguasai bidang sains dan teknologi moden. Bagi mencapai matlamat negara menjadi negara maju, setiap pelajar perlu menguasai bahasa Melayu dan bahasa Inggeris dengan baik sebagai persediaan awal untuk melengkapkan diri menjadi warganegara moden.

Satu petunjuk tambahan untuk melengkapkan diri pelajar dengan budaya ilmu tersebut ialah kemahiran komputer. Dalam era teknologi maklumat kini, kemahiran komputer sangat penting untuk melangkah ke dunia moden lebih-lebih lagi pada abad ke-21. Sistem pendidikan negara pada masa kini sangat memerlukan generasi muda supaya mahir dalam menggunakan teknologi moden termasuk komputer. Kemahiran komputer menyediakan pelbagai kemudahan untuk mendapatkan pelbagai maklumat yang boleh diperolehi dengan cepat dan mudah, misalnya dengan penggunaan internet, CD-Rom, mel-elektronik dan sebagainya lagi.

Oleh itu, seseorang pelajar itu perlu melengkapkan diri dengan penguasaan teknologi moden, terutamanya komputer untuk membantu meningkatkan kecekapan individu tersebut. Namun begitu, literasi komputer secara tersendiri tidak dapat meningkatkan daya intelektual seseorang sekiranya individu itu tidak mengambil berat meningkatkan literasi budaya dan budaya ilmunya. Ini kerana komputer hanya satu alat untuk membuat analisis, mempar dan membawa maklumat, tetapi tidak mampu untuk memberikan makna sewajarnya kepada maklumat tersebut. Justeru itu,

literasi budaya dan budaya ilmu amat diperlukan untuk memahami dan mentafsir maklumat yang diperolehi melalui komputer supaya ia menjadi sebahagian daripada ilmu seseorang.

Petunjuk tentang literasi budaya ialah untuk mengukur himpunan pengetahuan asas sepunya yang patut dimiliki oleh seseorang pelajar hasil daripada sistem pendidikan yang dilaluinya. Salah satu unsur yang terdapat dalam literasi budaya ialah kebolehan pelajar untuk memahami dan menikmati apa yang tidak tersurat tetapi yang tersirat dalam satu-satu bahan bacaan atau sesuatu yang didengar atau pun dilihatnya. Keupayaan ini bergantung kepada tahap ilmu pengetahuan latar yang perlu ada pada pelajar itu. Ilmu pengetahuan yang sepatutnya diketahui oleh pelajar bukan setakat yang terkandung dalam buku teks sahaja, tetapi hendaklah juga mempunyai satu himpunan pengetahuan asas sepunya (common stock of basic knowledge) yang lebih luas. Literasi budaya pelajar yang tinggi berfungsi untuk memberikan keupayaan mentafsir dan memahami apa sahaja maklumat baru yang diterima dengan cepat dan mudah. Menurut Hirsch (1987), literasi budaya adalah satu rangkaian maklumat yang melibatkan seluruh proses pembacaan yang bermula daripada maklumat dasar yang tersimpan di dalam otak dan menggerakkan manusia untuk membaca, merumuskan maklumat dan implikasi-implikasi dengan tahap-tahap kefahaman tersendiri. Proses ini dihubungkan antara pembaca dengan konteks tertentu yang secara tidak langsung membantu memberi makna kepada pemahaman pembacaan (Hirsch 1987:2).

Literasi budaya dianggap semakin penting dalam zaman moden ini terutama dalam era globalisasi. Setiap individu terutama pelajar yang masih di bawah sistem pembelajaran dan akan memasuki dunia pekerjaan diharapkan akan membina satu stok pengetahuan yang sesuai untuk menangani cabaran kehidupan di dunia yang serba moden ini di samping kemahiran dalam bidang penjurusannya. Dalam kajian ini, indikator literasi budaya pelajar digunakan sebagai pembolehubah utama yang kemudiannya akan dikorelasikan dengan tabiat membaca, penguasaan bahasa dan juga literasi komputer pelajar.

### **Ujian Indeks Literasi Budaya**

Indeks literasi budaya ini dibina menurut dua bahagian utama (Deraf laporan IRPA 1996; Nor Hayati Saat 1999). Bahagian pertama (lihat A di bawah) adalah untuk mengukur setakat mana pelajar mengetahui dan memahami sesuatu konsep, istilah dan tokoh negara yang pernah mereka pelajari, dan pengetahuan ini disebut himpunan pengetahuan asas sepunya (HPAS). Petunjuk literasi budaya HPAS ini mengandungi 37 item yang merangkumi pengetahuan asas daripada pelbagai bidang ilmu pengetahuan, iaitu pengetahuan am, sains, sejarah tempatan dan sejarah dunia. Kesemua item

dalam HPAS ini dipilih daripada tujuh petunjuk literasi budaya dalam bahagian B yang mengandungi 220 item. Petunjuk ini adalah bahagian yang paling penting dalam menghuraikan tahap penguasaan literasi budaya pelajar kerana item-itemnya adalah pengetahuan asas yang sepatutnya diketahui oleh pelajar sama ada di peringkat universiti atau di sekolah menengah. Untuk bahagian pertama ini, pelajar yang menjadi responden ujian indeks literasi budaya ini dikehendaki menyatakan sama ada mereka mengetahui, pernah dengar atau tidak tahu langsung tentang item yang disenaraikan dalam HPAS. Sekiranya mereka mengetahui item tersebut, mereka dikehendaki menulis secara ringkas pengetahuan mereka. Melalui penjelasan tersebut pengkaji dapat mengetahui sama ada pelajar sebenarnya tahu dan faham item dalam HPAS. Contoh perkara yang ditanya ialah siapakah Bapa Malaysia (Tunku Abdul Rahman); Bapa Pembangunan (Tun Abdul Razak); apa itu A Famosa; BSKL (nama penuh Bursa Saham Kuala Lumpur) dan lain-lain lagi.

Bahagian kedua (lihat B di bawah) adalah untuk mengukur pengetahuan pelajar sama ada mereka pernah dengar, mengetahui atau tidak tahu langsung tentang item dalam satu-satu bidang ilmu pengetahuan dalam bentuk yang lebih khusus. Bahagian kedua ini mengandungi tujuh petunjuk literasi budaya. Berbeza dengan bahagian pertama, pelajar tidak dikehendaki menulis penjelasan ringkas tentang item-item yang ditanya itu. Jumlah keseluruhan item dalam ujian indeks literasi budaya ialah 220 (termasuk item HPAS). Berikut adalah keterangan ringkas bagi setiap petunjuk ujian literasi budaya iaitu:-

- A. *Petunjuk literasi budaya Himpunan Pengetahuan Asas Sepunya (HPAS)* mengandungi 37 item (penjelasannya seperti yang dinyatakan di bawah).
  - B.1 *Petunjuk Literasi Budaya Pengetahuan Am* mengandungi 18 item. Petunjuk ini mengandungi pengetahuan umum yang meliputi isu-isu semasa dan tokoh-tokoh yang banyak memberi sumbangan umumnya kepada masyarakat dunia. Tujuan petunjuk ini ialah untuk mengukur pengetahuan umum pelajar tentang isu dan tokoh semasa terkini. Misalnya, siapakah Bill Gates (tokoh industri komputer yang memperkenalkan program Microsoft Windows), apakah yang dikatakan pasaran saham komoditi, internet dan lain-lain lagi.
  - B.2 *Petunjuk Literasi Budaya Pengetahuan Sains* mengandungi 23 item. Bahagian ini bertujuan mengukur tahap pengetahuan umum pelajar tentang bidang sains. Antara item yang ditanya ialah apakah yang dikatakan DNA, antibiotik, kromosom dan lain-lain lagi.
  - B.3 *Petunjuk Literasi Budaya Sejarah Tempatan* mengandungi 39 item. Bahagian ini bertujuan mengukur tahap pengetahuan umum pelajar tentang bidang sejarah tempatan. Semua perkara yang ditanya dalam bahagian ini terangkum dalam bidang ilmu sejarah yang telah dipelajari dari peringkat rendah hingga ke peringkat tinggi.

Contohnya, siapakah Hang Li Po, Chin Peng, Raja Ali Haji, Tun Sri Lanang dan sebagainya lagi.

- B.4 *Petunjuk Literasi Budaya Sejarah Dunia* mengandungi 47 item. Bahagian ini bertujuan mengukur pengetahuan pelajar tentang pelbagai isu dan tokoh ulung dalam sejarah dunia.. Misalnya, siapakah Marco Polo dan Iskandar Zulkarnain, apakah peristiwa Hiroshima dan Nagasaki, Deseri Storm dan lain-lain lagi.
- B.5 *Petunjuk Literasi Budaya Popular* mengandungi 40 item. Bahagian ini bertujuan mengukur pengetahuan pelajar tentang budaya popular, seperti tempat dan individu-individu popular sama ada sebagai artis, ahli sukan, individu kontroversi dalam dan luar negeri. Misalnya, siapakah Awie (penyanyi rock dan pelakon popular di Malaysia), Salman Rushdie (penulis Satanic Verses), Doraemon (siri kartun Jepun popular di televisyen yang telah dialih suara ke dalam bahasa Melayu) dan lain-lain lagi.
- B.6 *Petunjuk Literasi Budaya Malaysiana* mengandungi 34 item. Bahagian ini mengandungi peristiwa-peristiwa, perayaan-perayaan dan ungkapan-ungkapan popular yang berkaitan dengan kebudayaan Malaysia. Antaranya ialah apakah yang disebut nasi kandar, cencaluk, Hari Gawai dan sebagainya lagi.
- B.7 *Petunjuk Literasi Budaya Tentang Isu Sosial Tempatan* mengandungi 19 item. Bahagian ini berkenaan isu sosial semasa yang sedang berlaku di Malaysia (pada masa kajian ini dijalankan, iaitu tahun 1996 dan 1997) dan banyak disiarkan dalam media massa. Antaranya ialah isu Mona Fandey (wanita kontroversi yang terlibat dalam pembunuhan ahli Dewan Undangan Negeri Pahang, Datuk Mazlan Idris), lepak, peristiwa Highland Towers (kondominium mewah yang runtuh pada 1993) dan lain-lain lagi.

Setiap pecahan indeks literasi budaya tersebut akan dibahagikan kepada tiga, iaitu pelajar yang mempunyai skor 61 peratus ke atas dianggap memiliki literasi budaya yang tinggi; 31-60 peratus sederhana dan 30 peratus ke bawah dianggap mereka yang rendah literasi budayanya. Penganalisaan data dalam kajian ini dibahagikan kepada dua kelompok. Kelompok pertama terdiri daripada pelajar tahun akhir universiti, iaitu produk daripada kurikulum lama sekolah menengah (KLSM). Kelompok kedua pula adalah pelajar sekolah menengah tinggi (tingkatan enam) daripada tiga buah sekolah ternama di Lembah Klang iaitu produk daripada kurikulum baru sekolah menengah (KBSR).

Andaian kajian ini ialah literasi budaya di kalangan pelajar universiti sewajarnya lebih tinggi daripada pelajar sekolah menengah atas memandangkan mereka telah hampir tamat dalam pengajian tinggi dan sepatutnya lebih luas pengetahuannya. Walaupun begitu, memandangkan pelajar sekolah menengah tinggi adalah produk kurikulum baru yang secara teorinya amat

menitikberatkan penguasaan pelbagai bidang ilmu pengetahuan, adalah dijangka mereka juga mempunyai literasi budaya yang tinggi. Sama ada andaian ini terbukti benar atau sebaliknya akan dihuraikan di bawah ini.

### Profil Umum Literasi Budaya Pelajar

Secara umumnya, literasi budaya pelajar berada pada tahap yang sederhana. Jadual 12.1 menunjukkan secara keseluruhan dari segi skor literasi budaya pelajar. Dari segi purata, skor literasi budaya sama ada pada tahap tinggi, sederhana atau rendah, menunjukkan tidak terdapat perbezaan yang ketara antara pelajar universiti dengan pelajar sekolah menengah tinggi. Pelajar sekolah mencapai purata skor literasi budaya tinggi sedikit daripada pelajar universiti iaitu dengan 43.5 peratus pelajar sekolah menengah mencatat skor tinggi berbanding 43.4 peratus di kalangan pelajar universiti. Sementara itu, bagi purata skor sederhana literasi budaya, pelajar universiti mencatat pencapaian tinggi sedikit dengan 28.0 peratus, berbanding dengan 26.7 peratus pelajar sekolah menengah. Hasil kajian juga menunjukkan hampir sesuku pelajar mempunyai tahap literasi yang rendah dengan 28.6 peratus purata skor rendah di kalangan pelajar universiti dan 29.8 peratus pelajar sekolah menengah.

JADUAL 12.1 Profil umum literasi budaya pelajar universiti dan sekolah

Petunjuk Literasi Budaya	Rendah (< 30%)	S/hana (31-60%)	Tinggi (> 61%)	Jumlah (N = 100)
Himpunan Pengetahuan Asas Sepunya (HPAS)	29.0 30.0	30.0 26.0	41.0 44.0	100.0 100.0
Pengetahuan Am	24.0 30.0	35.0 23.0	41.0 47.0	100.0 100.0
Pengetahuan Sains	27.0 30.0	27.0 29.0	46.0 41.0	100.0 100.0
Sejarah Tempatan	29.0 30.0	26.0 25.0	45.0 45.0	100.0 100.0
Sejarah Dunia	30.0 30.0	29.0 29.0	41.0 41.0	100.0 100.0
Budaya Popular	30.0 30.0	27.0 27.0	43.0 43.0	100.0 100.0
Budaya Malaysiana	30.0 29.0	24.0 30.0	46.0 41.0	100.0 100.0
Isu Sosial Tempatan	30.0 30.0	26.0 24.0	44.0 46.0	100.0 100.0
Purata Skor Literasi Budaya	28.6 29.8	28.0 26.7	43.4 43.5	100.0 100.0

\* Huruf condong = pelajar sekolah menengah

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

Secara keseluruhannya didapati pelajar sekolah menengah ternyata mempunyai literasi budaya yang lebih baik daripada pelajar universiti. Ini kerana daripada lapan petunjuk literasi budaya, pelajar universiti hanya mampu mendahului skor literasi budaya tinggi dalam dua kategori sahaja, iaitu pengetahuan sains dan budaya Malaysiana berbanding dengan tiga kategori yang lebih baik diperolehi oleh pelajar sekolah menengah, iaitu pengetahuan asas sepunya, pengetahuan am dan isu sosial tempatan. Bagi petunjuk literasi budaya yang paling penting, iaitu HPAS ternyata pelajar sekolah menengah mencapai skor lebih tinggi iaitu 44 peratus berbanding dengan pelajar universiti hanya 41 peratus. Sementara dalam tiga kategori selebihnya, iaitu pengetahuan sejarah tempatan, sejarah dunia dan budaya popular, masing-masing mampu mencapai peratusan yang sama tinggi skor literasi budayanya.

Walaupun secara keseluruhan, keputusan kajian memperlihatkan bahawa tidak terdapat perbezaan yang ketara dalam tahap literasi budaya di antara pelajar universiti dengan pelajar sekolah menengah tetapi dalam kategori skor literasi budaya yang tinggi (61 peratus ke atas), didapati ada sedikit perbezaan di antara pelajar universiti dengan sekolah menengah dalam tiga kategori. Bagi tiga kategori tersebut iaitu himpunan pengetahuan asas sepunya, pengetahuan am dan isu sosial tempatan, pelajar sekolah menengah mempunyai skor lebih baik daripada pelajar universiti. Sementara itu, dalam tiga kategori lagi, pelajar universiti dan sekolah menengah mempunyai skor literasi budaya tinggi yang sama, iaitu masing-masing memperolehi 45 peratus dalam pengetahuan sejarah tempatan, 43 peratus dalam pengetahuan budaya popular dan 41 peratus dalam pengetahuan sejarah dunia. Hanya dalam dua kategori petunjuk literasi budaya sahaja pelajar universiti lebih tinggi iaitu pengetahuan sains dan budaya Malaysiana.

Oleh yang demikian ternyata bahawa andaian awal kajian terbukti benar apabila jangkaan pelajar sekolah menengah (produk KBSM) mempunyai literasi budaya yang lebih baik daripada pelajar universiti (produk KLSM). Namun begitu, adakah keputusan dari aspek skor literasi budaya ini memberikan gambaran awal bahawa kurikulum baru sekolah menengah telah berjaya melahirkan individu yang berpengetahuan tinggi serta mempunyai ciri-ciri budaya ilmu? Jawapannya akan ditinjau selanjutnya dari aspek amalan membaca (akbar, buku dan novel), kemahiran bahasa (bahasa Melayu dan Inggeris) pelajar serta kemahiran komputer.

### Minat dan Amalan Membaca

Tabiat membaca adalah satu ciri utama dalam petunjuk budaya ilmu. Kajian menunjukkan pelajar secara umumnya mengambil berat membaca akbar dengan sebahagian besar menjadikannya bahan bacaan setiap hari. Misalnya, 60 peratus pelajar universiti dan 62 peratus pelajar sekolah membaca akbar

setiap hari. Selebihnya, iaitu 40 peratus pelajar universiti dan 38 peratus pelajar sekolah membaca beberapa kali dalam seminggu. Ini adalah peratusan yang agak tinggi memandangkan sebagai pelajar mereka tidak lagi berkemampuan untuk membeli akhbar setiap hari. Walaupun akhbar disediakan di perpustakaan tapi keterbatasan ruang masa agak menyukarkan pelajar untuk membaca akhbar setiap hari di perpustakaan (lihat Jadual 12.2).

Selain akhbar, bahan bacaan seperti buku, novel dan majalah adalah sumber utama bagi meningkatkan ilmu pengetahuan pelajar dalam semua bidang. Buku yang dimaksudkan dalam kajian ini ialah jenis buku yang bukan buku teks untuk mata pelajaran sekolah atau kursus universiti. Hasil kajian menunjukkan 65 peratus pelajar universiti membaca buku dengan 48 peratus membaca satu hingga lima buah buku dalam tempoh enam bulan lalu (semasa kajian ini dilakukan) dan 17 peratus lagi membaca lebih daripada enam buah buku, yakni sebuah buku sebulan. Pelajar universiti yang tidak minat membaca agak tinggi dengan 35 peratus tidak membaca buku dan 46 peratus tidak membaca novel. Hanya separuh pelajar universiti, iaitu 54 peratus ada membaca novel dengan 37 peratus membaca satu hingga lima buah novel dan 17 peratus membaca lebih dari enam buah novel, iaitu sebulan sebuah novel (lihat Jadual 12.2).

JADUAL 12.2 Profil umum amalan membaca di kalangan pelajar universiti dan sekolah

Bahan Bacaan	1/2 kali seminggu	3/4 kali seminggu	setiap hari	Jumlah (N = 100)
Akhbar	8.0	32.0	60.0	100.0
	12.0*	26.0	62.0	100.0
Tiada	1-5 buku		6 buku & ke atas	Jumlah (N = 100)
	35.0	48.0	17.0	
Buku	29.0	44.0	27.0	100.0
	46.0	37.0	17.0	100.0
	38.0	43.0	19.0	100.0

\* Huruf condong = pelajar sekolah

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

Sementara itu, pelajar produk KBSM menunjukkan prestasi membaca buku dan novel yang lebih tinggi. Hasil kajian menunjukkan 71 peratus pelajar sekolah menengah menyatakan mereka ada membaca buku dengan 44 peratus membacanya satu hingga lima buah buku dalam tempoh enam bulan yang lalu. Pelajar sekolah menengah yang membaca buku lebih daripada

enam buah buku, yakni sebuah buku sebulan juga tinggi, iaitu 27 peratus. Bagi novel pula, pelajar sekolah menengah mencatat peratusan yang juga lebih tinggi membacanya, iaitu 62 peratus berbanding dengan pelajar universiti hanya 54 peratus. Kekerapan pelajar sekolah membaca novel dalam tempoh enam bulan lalu juga tinggi dengan 43 peratus menyatakan ada membaca novel satu hingga lima buah, sementara 19 peratus menyatakan ada membaca sebuah novel sebulan (lihat Jadual 12.2).

Tabiat membaca adalah salah satu proses dan cara untuk meningkatkan lagi literasi budaya. Hasil kajian menunjukkan 60 peratus pelajar universiti dan 62 peratus pelajar sekolah menengah membaca akhbar setiap hari dan selebihnya membaca akhbar beberapa kali seminggu. Namun begitu kualiti pembacaan akhbar perlu diteliti. Seperti ditunjukkan dalam Jadual 12.3, 98 peratus pelajar universiti dan sekolah menyatakan ada membaca berita di muka depan akhbar; 97 peratus pelajar universiti dan 95 peratus pelajar sekolah membaca berita hal ehwal dalam negeri serta 86 peratus pelajar universiti dan 89 peratus pelajar sekolah membaca hal ehwal luar negeri. Namun begitu, tidak sampai separuh pelajar tersebut (44 peratus pelajar universiti dan 46 peratus pelajar sekolah) yang mempunyai skor tinggi dalam indeks literasi budaya isu sosial tempatan. Begitu juga hanya 41 peratus pelajar universiti dan 47 peratus pelajar sekolah menengah yang mempunyai skor tinggi dalam pengetahuan am, sedangkan isu sosial tempatan dan pengetahuan am sering dilaporkan dalam akhbar.

Peratusan pelajar yang mengetahui kedua-dua petunjuk itu sangat rendah, sedangkan item-item yang ditanya melalui petunjuk literasi budaya tersebut kebanyakannya boleh diperolehi dengan membaca berita di muka depan akhbar, ruangan hal ehwal dalam dan luar negeri. Misalnya isu Mona Fandey, BSKL, Bill Gates, lepak, bohsia, projek Bakun dan lain-lain lagi. Persoalannya di sini, ialah kebanyakan pelajar yang membaca akhbar tersebut hanya membaca sekali imbas sahaja tanpa meneliti dan seterusnya menjadikan maklumat bacaan tersebut sebagai satu pengisian ilmu pengetahuan mereka. Pelajar juga tidak begitu berminat untuk membaca ruangan yang lebih berat temanya seperti rencana pengarang. Hanya 39 peratus pelajar universiti dan 38 peratus pelajar sekolah menengah yang ada membaca ruangan sidang pengarang di akhbar (lihat Jadual 12.3).

Begitu juga dari aspek membaca buku, pelajar didapati kurang berminat membaca buku bertema berat seperti politik, ekonomi, geografi, sejarah, bahasa dan sastera, biografi dan sosiobudaya (lihat Jadual 12.4). Hasil kajian juga menunjukkan bahawa pelajar lebih berminat membaca buku yang boleh memberikan panduan dan galakan untuk kemajuan diri seperti buku motivasi yang 73 peratus pelajar univeristi dan 84 peratus pelajar sekolah menyatakan minat membacanya (lihat Jadual 12.4). Walau bagaimanapun, terdapat peratusan yang tinggi dari segi minat terhadap buku yang bertema sains dan teknologi, iaitu 63 peratus di kalangan pelajar universiti dan 88 peratus di

kalangan pelajar sekolah. Ini berkaitan dengan perkembangan dalam teknologi moden seperti dalam penggunaan komputer. Walaupun minat membaca tema sains dan teknologi agak tinggi, tetapi hasil kajian menunjukkan pelajar yang mempunyai skor yang tinggi dari segi literasi budaya pengetahuan sains hanya sebilangan kecil sahaja (lihat Jadual 12.1).

JADUAL 12.3 Ruangan dalam akhbar yang dibaca oleh pelajar universiti dan sekolah

Tema Akhbar	Universiti ( % )		Sekolah ( % )		Jumlah (N = 100)
	Ya	Tidak	Ya	Tidak	
Muka depan	98.0	2.0	98.0	2.0	100.0
Ruangan sidang pengarang	39.0	61.0	38.0	62.0	100.0
Berita dalam negeri	97.0	3.0	95.0	5.0	100.0
Berita luar negeri	86.0	14.0	89.0	11.0	100.0
Pasaran saham & tukaran wang asing	25.0	75.0	19.0	81.0	100.0
Sains & teknologi	79.0	21.0	89.0	11.0	100.0
Sejarah	40.0	60.0	53.0	47.0	100.0
Keagamaan	63.0	37.0	70.0	30.0	100.0
Sukan	69.0	31.0	67.0	33.0	100.0
Sosio-budaya	50.0	50.0	44.0	56.0	100.0
Wanita	71.0	29.0	60.0	40.0	100.0
Kartun	73.0	27.0	69.0	31.0	100.0

Sumber. Kajian lapangan 1996-97

Secara keseluruhannya, tabiat membaca pelajar sebagai satu cara dan proses untuk meningkatkan literasi budaya mereka masih lagi pada tahap yang belum memuaskan. Walaupun pelajar mengatakan ada membaca seperti akhbar dan buku tapi kualiti membaca untuk benar-benar menguasai dan memahaminya sebagai satu pengisian ilmu pengetahuan masih lagi kurang.

JADUAL 12.4 Tema buku yang diminati oleh pelajar universiti dan sekolah

Tema Akhbar	Universiti ( % )		Sekolah ( % )		Jumlah (N = 100)
	Ya	Tidak	Ya	Tidak	
Politik	46.0	54.0	40.0	60.0	100.0
Ekonomi	42.0	58.0	33.0	67.0	100.0
Sains & Teknologi	63.0	37.0	88.0	12.0	100.0
Geografi	30.0	70.0	27.0	73.0	100.0
Sejarah	34.0	66.0	58.0	42.0	100.0
Agama	67.0	33.0	71.0	29.0	100.0
Seni & Budaya	45.0	55.0	41.0	59.0	100.0
Bahasa & Sastera	33.0	67.0	27.0	73.0	100.0
Motivasi	73.0	27.0	84.0	16.0	100.0
Biografi	37.0	63.0	32.0	68.0	100.0
Sosiod budaya	43.0	57.0	42.0	58.0	100.0
Pengembalaan	69.0	31.0	76.0	24.0	100.0

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

### Kemahiran Bahasa (Bahasa Melayu dan Bahasa Inggeris)

Faktor kemahiran bahasa juga adalah salah satu daripada petunjuk budaya ilmu dalam kajian ini. Kemahiran bahasa yang baik dalam kedua-dua bahasa Melayu dan Inggeris, juga adalah satu proses atau cara bagi meningkatkan lagi literasi budaya pelajar. Penguasaan dalam kedua-dua bahasa tersebut dilihat dari segi pertuturan, pembacaan dan penulisan.

Langkah kerajaan untuk memartabatkan bahasa Melayu sebagai bahasa kebangsaan negara, bahasa pengantar utama di sekolah dan institusi pengajian tinggi, juga sebagai asas utama untuk menyatupadukan kaum ternyata berjaya. Jadual 12.5 menunjukkan bahawa penguasaan bahasa Melayu pelajar sama ada dari aspek bertutur, membaca atau menulis memperlihatkan peratus yang tinggi, iaitu hampir keseluruhan pelajar (universiti dan sekolah) menyatakan mereka boleh menguasai bahasa Melayu dengan baik. Terutama dari segi membaca, 100 peratus pelajar universiti dan 94 peratus pelajar sekolah mengakui boleh membaca dalam bahasa Melayu dengan baik (lihat jadual 12.5).

JADUAL 12.5 Profil umum penguasaan bahasa Melayu pelajar universiti dan sekolah

Penguasaan B. Melayu	Baik	Sederhana	Lemah	Jumlah (N = 100)
Bertutur	89.0	10.0	1.0	100.0
	90.0*	10.0	—	100.0
Membaca	100.0	—	—	100.0
	94.0	5.0	1.0	100.0
Menulis	89.0	11.0	—	100.0
	90.0	9.0	1.0	100.0

\* Huruf condong = pelajar sekolah

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

Sementara itu, penguasaan bahasa Inggeris di kalangan pelajar juga pada tahap yang agak memuaskan. Hasil kajian menunjukkan pelajar lebih mahir menguasai aspek pembacaan yang 97 peratus pelajar universiti dengan 60 peratus menyatakan boleh menguasai dengan baik dan 37 peratus sederhana membaca dalam bahasa Inggeris. Begitu juga di kalangan pelajar sekolah menengah, 95 peratus boleh membaca dalam bahasa Inggeris dengan 47 peratus boleh menguasai dengan baik dan 48 peratus sederhana membaca dalam bahasa Inggeris. Bertutur dalam bahasa Inggeris juga menunjukkan penguasaan yang baik di kalangan pelajar. Pelajar universiti didapati lebih tinggi peratusan boleh bertutur dalam bahasa Inggeris (91 peratus) berbanding dengan pelajar sekolah menengah (88 peratus). Walaupun begitu hanya suku pelajar sahaja yang menyatakan boleh bertutur dalam bahasa Inggeris dengan baik, iaitu 38 peratus di kalangan pelajar universiti dan 34 peratus pelajar sekolah menengah. Aspek penulisan dalam bahasa Inggeris adalah kemahiran yang paling rendah dikuasai di kalangan pelajar. Hasil kajian menunjukkan pelajar sekolah menengah lebih baik kemahiran menulis, iaitu 89 peratus dengan 42 peratus boleh menguasai dengan baik dan 47 peratus sederhana. Sementara itu, 83 peratus pelajar universiti dengan 41 peratus boleh menguasai dengan baik dan 42 peratus sederhana kemahiran menulis dalam bahasa Inggeris.

Umumnya di sini memberikan gambaran awal bahawa penguasaan bahasa yang baik terutamanya bahasa Melayu sebagai salah satu alat untuk memupuk budaya ilmu di kalangan pelajar adalah cerah. Begitu juga dari segi bahasa Inggeris, iaitu 97 peratus pelajar universiti dan 95 peratus pelajar sekolah menyatakan boleh membaca dan memahami bahasa Inggeris (lihat Jadual 12.6).

JADUAL 12.6 Profil umum penguasaan bahasa Inggeris pelajar universiti dan sekolah

Penguasaan B. Inggeris	Baik	Sederhana	Lemah	Jumlah (N = 100)
Bertutur	38.0	53.0	9.0	100.0
	34.0*	54.0	12.0	100.0
Membaca	60.0	37.0	3.0	100.0
	47.0	48.0	5.0	100.0
Menulis	41.0	42.0	17.0	100.0
	42.0	47.0	11.0	100.0

\* Huruf condong = pelajar sekolah

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

Pentingnya bahasa Inggeris sebagai bahasa untuk mendalami dan meningkatkan lagi daya penguasaan ilmu pengetahuan terutamanya dalam bidang sains dan teknologi adalah suatu yang tidak boleh dinafikan. Tumpuan kepada bahasa Inggeris tidak bermakna 'menganaktirikan' bahasa Melayu. Akan tetapi penguasaan bahasa Inggeris itu adalah untuk meningkatkan lagi perkembangan minda ke arah pemupukan budaya ilmu dalam kehidupan.

### Kemahiran Komputer

Sementara itu, kemahiran dalam bidang komputer atau celik komputer juga diambil sebagai pembolehubah pelengkap kepada pelajar. Andaianya ialah, kemahiran komputer yang baik akan melengkapkan diri pelajar dengan bidang ilmu yang lain. Dalam proses negara menuju kemodenan dan untuk menjadi warganegara yang moden, literasi komputer memang amat penting. Keputusan kajian menunjukkan 100 peratus pelajar universiti sudah tahu menggunakan komputer, walaupun 25 peratus daripadanya masih lagi tidak begitu mahir (lihat Jadual 12.7).

Ini adalah satu persediaan yang baik untuk melangkah ke alam pekerjaan kelak. Kemahiran yang dimiliki oleh pelajar universiti mungkin disebabkan suasana persekitaran mereka yang memaksa mereka mesti tahu menggunakan komputer kerana keperluan menyediakan tesis atau esei. Kemudahan menggunakan komputer yang disediakan oleh pihak universiti juga memberikan mereka peluang untuk belajar menggunakannya. Situasi seperti di universiti mungkin belum lagi terdapat di sekolah-sekolah. Di sekolah kemahiran komputer masih tidak merata. Hanya 9 peratus yang mahir dan 37 peratus lagi menguasai komputer secara sederhana. Namun 54

peratus pelajar sekolah menengah lemah termasuk 16 peratus yang langsung tidak tahu menggunakan komputer.

JADUAL 12.7 Profil umum kemahiran komputer di kalangan pelajar universiti dan sekolah

Pelajar	Mahir	Sederhana	Lemah	Tidak tahu	Jumlah (N = 100)
Universiti	22.0	53.0	25.0	-	100.0
Sekolah	9.0	37.0	38.0	16.0	100.0

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

### Berjayakah Sistem KBSR dan KBSM dalam Membentuk Perkembangan Individu Secara Menyeluruh?

Penggantian Kurikulum Lama Sekolah Menengah kepada Kurikulum Baru Sekolah Menengah dicetuskan hasil daripada beberapa kelemahan yang terdapat pada KLSM. Antara kelemahan KLSM ialah pengajaran di sekolah yang amat menekankan peperiksaan, *spoon feeding* dan penghafalan. Di samping itu, guru dikatakan tidak menekankan supaya pelajar berdikari membuat nota sendiri serta guru kurang memberi pengajaran teknik untuk membuat nota.

Hasil kajian menunjukkan memang terdapat beberapa kelemahan dalam KLSM. Daripada kajian ini, 74 peratus pelajar mengatakan corak pengajaran di sekolah di bawah KLSM menekankan *spoon feeding*; 50 peratus mengatakan menekankan penghafalan; 46 peratus menyatakan tiada penegasan berdikari membuat nota sendiri; 41 peratus menyatakan tiada pengajaran teknik untuk membuat nota sendiri dan yang paling nyata, 88 peratus pelajar menyatakan corak pengajaran di sekolah amat mementingkan peperiksaan (lihat Jadual 12.8).

Namun begitu, hasil kajian juga telah memperlihatkan bahawa terdapat beberapa kebaikan yang terhasil melalui KLSM. Pelajar telah dipupuk dengan sikap bahawa belajar itu sebagai satu usaha seumur hidup. Ini ternyata daripada 73 peratus pelajar mengatakan demikian. Begitu juga telah ada idea serta penekanan kepada pembentukan kumpulan diskusi (59 peratus) dan galakan kepada berfikir dan membuat analisa (52 peratus) walaupun ia belum begitu meluas lagi (lihat Jadual 12.8).

Apabila dibandingkan antara KLSM dengan KBSM, hasil kajian menunjukkan KBSM telah membawa perubahan yang baik kepada corak pengajaran di sekolah yang corak pengajaran KBSM lebih berpusatkan

pelajar. Daripada soalselidik didapati 87 peratus pelajar KBSM menyatakan corak pengajaran di sekolah berjaya menanamkan minat belajar sebagai satu usaha seumur hidup; 78 peratus menyatakan ada penekanan agar pelajar berdikari membuat nota sendiri; 77 peratus menyatakan guru ada mengajar teknik untuk membuat nota serta 81 peratus menyatakan adanya galakan belajar secara berkumpulan. Penekanan bahawa proses pembelajaran itu sebagai satu usaha seumur hidup semakin menunjukkan peningkatan daripada corak KLSM (73 peratus) kepada KBSM (76 peratus) (lihat Jadual 12.8).

JADUAL 12.8 Perbandingan corak pengajaran di sekolah antara KBSM dan KLSM

	KBSM	KLSM
Item Positif		
Berfikir & Analisa	87.0	52.0
Belajar sebagai proses seumur hidup	76.0	73.0
Buat nota sendiri	78.0	46.0
Teknik buat nota	77.0	41.0
Tekankan diskusi	81.0	59.0
Item Negatif		
<i>Spoon Feeding</i>	31.0	74.0
Penghafalan	17.0	50.0
Tekankan Peperiksaan	70.0	88.0

Sumber: Kajian lapangan 1996-97

KBSM juga teryata berhasil dari segi mengelakkan wujudnya pembelajaran sehala antara guru dengan pelajar. Misalnya, hanya 31 peratus pelajar sekolah menengah menyatakan masih wujud corak pengajaran bentuk spoon feeding berbanding dengan 74 peratus pelajar KLSM yang beranggapan demikian. Sementara itu, hanya 17 peratus pula mengatakan pengajaran di sekolah masih menekankan kepada penghafalan berbanding dengan 50 peratus pelajar KLSM (lihat Jadual 12.8).

Namun begitu, sistem pendidikan di sekolah masih berorientasikan peperiksaan sama ada dalam sistem KLSM atau pun KBSM sungguhpun orientasi peperiksaan itu menurun sedikit dalam sistem KBSM. Hasil kajian menunjukkan 88 peratus pelajar daripada produk KLSM dan 70 peratus pelajar daripada produk KBSM mengatakan sistem pengajaran di sekolah amat mementingkan peperiksaan (lihat Jadual 12.8). Kecenderungan pelajar

yang hanya mementingkan peperiksaan ini adalah antara penyebab berkurangnya minat mereka untuk membaca buku selain tujuan peperiksaan dan seterusnya membantunkan pelajar untuk berfikir secara kritis. Kebimbangan ini membawa kepada cetusan idea di kalangan ahli akademik agar sistem pendidikan negara diubah supaya lebih fleksibel dengan tidak terlalu berorientasikan peperiksaan.

Pihak Kementerian Pendidikan juga mengakui akan kelemahan ini. Pada bulan Februari 1998, Menteri Pendidikan, Datuk Seri Najib Tun Razak menyatakan, "Tidak dinafikan, sistem pendidikan kita termasuk yang sekarang ini terlalu berorientasikan peperiksaan sehingga membawa kepada corak pembelajaran 'robotic'. Proses pembelajaran menjadi seperti mekanikal yang berasaskan ingatan daripada menggunakan fikiran yang kritis" (*Utusan Malaysia*, 27 Februari 1998). Oleh itu menurut beliau sistem pendidikan negara perlu diubah yang sistem pendidikan pada masa depan harus berorientasikan keperluan dan pembangunan individu yang mempunyai kemahiran berfikir secara kreatif, intelektual dan berlandaskan nilai-nilai murni yang kukuh.

Masalah terbesar yang memerlukan penyelesaian ialah bagaimana mengatasi penekanan kepada peperiksaan tersebut. Ini kerana sistem yang mementingkan peperiksaan dianggap kayu ukur kecemerlangan akademik seseorang pelajar perlu diubah agar berjaya membentuk individu yang moden dan berketrampilan yang bukan sahaja baik dari segi penguasaan akademiknya malah mampu memenuhi tuntutan kehidupan yang sebenar. Ini bererti reformasi pendidikan untuk mengatasi orientasi peperiksaan perlu diteruskan secara lebih mendalam lagi.

### Kesimpulan

Peranan sistem pendidikan dalam pembangunan sumber manusia yang moden dan berpengetahuan tinggi amat penting terutamanya menjelang abad ke-21. Bab ini menunjukkan sistem pendidikan negara telah melalui pelbagai perubahan dalam usaha mewujudkan satu sistem pendidikan yang sesuai mengikut peredaran masa dan tuntutan negara. Selepas Merdeka, pendidikan negara berpandu pada Laporan Razak 1956 dan Akta Pelajaran 1961 dengan matlamat utama membentuk negara bangsa yang bersatu berasaskan bahasa kebangsaan dan kurikulum yang sama. Kemudiannya, kurikulum pendidikan mengalami satu lagi perubahan pada tahun 1980-an yang melahirkan KBSR dan KBSM hasil daripada Laporan Kabinet 1979, bersesuaian dengan tuntutan negara untuk melahirkan insan yang seimbang dari segi intelek, rohani, emosi dan jasmani.

Reformasi sistem pendidikan tersebut telah membawa hasil yang agak memuaskan dalam proses negara ingin memupuk budaya ilmu di kalangan pelajar. Hasil kajian menunjukkan pelajar daripada produk KBSM lebih tinggi

minat membaca berbanding dengan produk KSLM. Di samping itu, hasrat kerajaan untuk memartabatkan bahasa Melayu ternyata berhasil. Kajian menunjukkan pelajar boleh menguasai bahasa Melayu sama ada dari aspek membaca, menulis dan bertutur dengan baik. Namun begitu, penguasaan bahasa Inggeris belum cukup memuaskan, iaitu tidak sampai separuh pelajar universiti dan sekolah menengah mengatakan bahasa Inggeris mereka baik dalam aspek pertuturan dan penulisan. Cuma dari aspek membaca dalam bahasa Inggeris, ia menunjukkan kemahiran yang baik sedikit. Sementara itu, literasi komputer pelajar masih lagi pada tahap yang kurang memuaskan, terutamanya di kalangan pelajar sekolah menengah. Hasil kajian menunjukkan tidak sampai seperempat pelajar yang mahir menggunakan komputer.

Di samping itu, kurikulum baru yang digubal ternyata menunjukkan perubahan yang positif dalam melahirkan pelajar yang lebih berdikari apabila pelajar menyatakan corak pengajaran yang berasaskan KBSM kurang menekankan *spoon feeding* dan penghafalan. KBSM telah menyuntik kesedaran di kalangan pelajar supaya mematlamatkan pembelajaran itu sebagai satu proses seumur hidup dan menggalakkan mereka untuk lebih kritis dan bersikiran terbuka. Namun begitu, sistem KBSM juga amat mementingkan peperiksaan, dan ini adalah hambatan yang belum diatasi untuk mencapai tujuan pembelajaran seumur hidup. Sekiranya tumpuan pelajar masih terlalu tertumpu untuk mendapatkan keputusan yang baik dalam peperiksaan, matlamat negara untuk melahirkan masyarakat yang moden dengan budaya ilmu yang tinggi menuju abad ke-21 kelak akan sukar untuk dicapai.

### Catatan

Kajian kes ini adalah sebahagian daripada hasil kajian tesis calon ijazah lanjutan dari IKMAS. Data yang dianalisis adalah sebahagian kecil daripada projek induk IRPA No. Kod 07-02-02-003 (1996) yang diketuai oleh Prof. Madya Norani Othman dan penyelidik bersama, iaitu Prof. Madya Dr. Abdul Rahman Haji Embong serta Rustam A.Sani.

### Rujukan

- Abdul Rahman Haji Embong. 1998. Pendidikan umum: Persoalan nilai, budaya dan globalisasi. *Pemikir Januari-Mac*. 11:110-115.
- Hirsch, E.D. 1987. *Cultural literacy: what every American needs to know*. Boston: Houghton Mifflin Company.
- Kementerian Pendidikan. 1988. *Falsafah pendidikan negara dan kurikulum baru sekolah menengah Malaysia*. Pusat Perkembangan Kurikulum.
- . 1992. *Falsafah pendidikan negara: pukal latihan kurikulum baru sekolah menengah (KBSM)*. Kementerian Pendidikan Malaysia Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.

- ..... 1980. *Laporan jawatankuasa kabinet mengkaji pelaksanaan dasar pelajaran*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa & Pustaka.
- Malaysia. 1996. *Rancangan Malaysia Ketujuh 1996-2000*. Kuala Lumpur: Syarikat Percetakan Nasional.
- Norani Othman, Abdul Rahman Embong dan Rustam Sani. 1996. *Deraf laporan IRPA 1996: kemodenan dan literasi budaya di kalangan pelajar*. Kod 07-02-02-003 (1996). UKM.
- Nor Hayati Saat. 1999. Literasi budaya dan budaya ilmu di kalangan pelajar: Satu kajian kes. Tesis Sarjana Falsafah yang dikemukakan kepada Institut Kajian Malaysia dan Antarabangsa (IKMAS), Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Saedah Hj. Siraj et.al. 1993. *Pendidikan di Malaysia*. Kuala Lumpur: Utusan Publications & Distributors Sdn. Bhd.
- Utusan Malaysia*. 27 Februari 1998.

## BAB 13

# Penggunaan Teknologi Maklumat dalam Pengajaran Bahasa: Menangani Perubahan

Norizan Abdul Razak

Teknologi maklumat memainkan peranan penting dalam pendidikan pada akhir abad ke-20 dan pada abad ke-21. Teknologi maklumat ialah peralatan teknologi komunikasi seperti media cetak, media elektronik, telekomunikasi dan sistem komputer yang digunakan untuk mengumpul, menyimpan, memproses, menyalur dan menyampaikan maklumat kepada pengguna iaitu pelajar dan guru untuk mendapatkan ilmu dan menyiapkan tugas (Laudon & Laudon 1996, Carter 1993, dan Meizel 1992). Penggunaan teknologi maklumat di dalam konteks pendidikan negara kita adalah sesuatu yang baru dan tidak banyak kajian tentang keberkesanannya telah dijalankan di dalam bidang ini. Bab ini akan mengutarakan isu-isu berkaitan penggunaan teknologi maklumat khususnya komputer dalam pendidikan bahasa di sekolah. Para guru dan pelajar akan melalui perubahan dari segi perkaedahan pengajaran dan pembelajaran dengan menggunakan komputer. Sesuai dengan peranan bahasa itu sendiri sebagai alat penghubung dan membolehkan interaksi dijalankan, bahasa adalah satu ejen yang amat penting di dalam arus pemodenan dan proses globalisasi. Para pendidik bahasa perlulah peka dengan perubahan dalam pendidikan dan harus sedia menangani perubahan ini dengan sebaiknya supaya taraf pendidikan bahasa itu setaraf dengan negara maju. Bab ini juga akan membincangkan hasil kajian yang dijalankan oleh penulis untuk melihat sejauh mana kesediaan guru bahasa menggunakan teknologi maklumat di dalam pengajaran bahasa di sekolah-sekolah menengah di Malaysia.

Tuntutan perubahan hari ini dan abad mendatang memerlukan para pendidik mempunyai literasi komputer, literasi teknologi dan literasi maklumat. Literasi komputer semata-mata adalah satu pendekatan yang tidak berpandangan jauh (Van Horn 1991). Pada era maklumat ini adalah tidak memadai seseorang pendidik mengetahui hanya menggunakan komputer. Ini kerana dengan mengetahui penggunaan komputer, para guru hanya mengetahui satu di antara pelbagai inovasi di dalam pendidikan. Para pendidik masakini juga perlu mempunyai literasi teknologi. Dengan mempunyai literasi teknologi, mereka akan dapat mengetahui sistem maklumat dan berbagai-bagai teknologi lain yang boleh diaplikasikan untuk

pengajaran, seperti video, cakera-video, komputer, CD-Rom, robot, dan alat telekomunikasi yang lain. Di dalam senario pendidikan negara kita Malaysia, selain berliterasi komputer dan teknologi, para pendidik juga melengkapkan diri dengan literasi maklumat iaitu pengetahuan untuk menggunakan dan menilai kandungan maklumat, terutama yang disalurkan di dalam media elektronik (Tengku Azzman Shariffadeen 1991). Mereka perlu mempunyai kebolehan dan kapakanan untuk menilai dan menggunakan maklumat ini untuk kepentingan pengajaran yang maklumat itu harus sesuai dengan pendidikan, dan budaya negara.

### Teknologi Maklumat dalam Pendidikan

Sesuai dengan falsafah pendidikan negara yang menginginkan rakyat negara ini mempunyai budaya ilmu dan mempunyai literasi komputer, berbagai-bagi program komputer di dalam pendidikan telah dilancarkan. Dalam Perancangan Malaysia Ketujuh (1996-2000), Kerajaan Malaysia telah memperuntukkan RM400 juta kepada MIMOS (Malaysia Institute of Microelectronics System) untuk menyediakan nod talian terus ke internet kepada pengguna khususnya kepada sekolah (Malaysia 1996: 465). Program terbaru ialah penubuhan Sekolah Bestari yang konsep pengajaran dan pembelajaran adalah lebih berpusatkan pelajar dengan objektif melahirkan pelajar-pelajar yang cekap mengendalikan, menganalisa dan menggunakan maklumat ini untuk menyelesaikan permasalahan. Pelajar-pelajar akan didekah dengan pembelajaran secara kaedah eksplorasi-penemuan dan juga kaedah projek-tugas (Rashidi & Abdul Razak 1995) dan membolehkan pelajar menggunakan komputer atau teknologi maklumat sepanjang hidupnya. Mereka perlu menganalisa maklumat yang diterima secara kritis dan menggunakan dengan kreatif. Justeru itu, untuk melahirkan pelajar-pelajar yang berliterasi begini, guru-guru perlulah dilatih dan diorientasi dengan bentuk pengajaran menggunakan teknologi maklumat. Diharapkan kemahiran ini dapat diajarkan kepada para pelajar. Pendekatan ini menjangkakan peranan guru, tugas guru, aktiviti kelas dan penilaian akan berubah dan berbeza daripada bentuk pengajaran dan pembelajaran konvensional.

### Aplikasi Teknologi Maklumat di Sekolah Bestari

Projek Sekolah Bestari ialah satu daripada tujuh perancangan Koridor Raya Multimedia. Ia adalah satu langkah berani Kementerian Pendidikan Malaysia untuk menggabungkan teknologi maklumat di dalam sistem pendidikan negara. Ini adalah satu langkah transformasi pendidikan daripada berbentuk konvensional yang guru dan buku teks berperanan sebagai sumber maklumat dan pemberi maklumat, kepada kelas bentuk maya. Kelas bentuk

maya menggunakan teknologi maklumat, yakni peralatan teknologi komunikasi atau sistem rangkaian elektronik dan komputer, untuk mengumpul, menyimpan, memproses menyalur dan menyampaikan maklumat kepada pelajar (Laudon dan Laudon 1996). Maklumat dan pengetahuan ini kemudian diguna, diolah dan dimanfaatkan untuk tujuan pendidikan.

Projek perintis Sekolah Bestari ini akan dimulakan pada 1999. Sebanyak 90 sekolah dengan pelajar seramai 85,000 akan dipilih untuk diperkenalkan kepada sistem pembelajaran bestari iaitu menggunakan komputer multimedia dan internet sebagai alat bantuan mengajar dan pembelajaran. Konsep pembelajaran bestari ini akan dikembangkan secara berperingkat. Peringkat kedua ialah pada tahun 2000, 500 sekolah yang melibatkan 300,000 pelajar akan dijadikan Sekolah Bestari. Direncanakan pada 2010 nanti, kesemua 10,000 sekolah menengah dan sekolah rendah di Malaysia akan dijadikan Sekolah Bestari. Ini akan melibatkan 5.8 juta pelajar dan 450,000 guru. Projek perintis Sekolah Bestari yang dilaksanakan mulai 1999 meliputi empat mata pelajaran untuk semua peringkat, iaitu Bahasa Malaysia, Bahasa Inggeris, Sains dan Matematik. Bahan pembelajaran dan pengajaran ini menggabungkan teks dan perisian dan akan dibangunkan serta disalurkan melalui rangkaian internet supaya dapat membantu pelajar mengikuti pelajaran pada tahap kemahiran dan kelajuan masing-masing.

### Pembelajaran dengan Menggunakan Teknologi Maklumat

Perkembangan hari ini menunjukkan pembelajaran dan pengajaran pada abad ke-21 di Malaysia hampir keseluruhannya akan mengaplikasikan sistem teknologi maklumat. Sekolah-sekolah di negara maju seperti di Amerika Syarikat telah mengaplikasikan teknologi maklumat di dalam pentadbiran dan pengajaran sekolah mereka. Sekolah-sekolah ini disebut *Lamppost schools* atau *model technology schools* yang pengajaran dan pembelajaran mereka secara total menggunakan teknologi maklumat. Kesan yang didapati adalah pembelajaran maya dan menggunakan teknologi maklumat ini berjaya. Sekolah-sekolah ini telah dijadikan model oleh sekolah-sekolah lain di Amerika Syarikat (Van Horn 1991). Contoh sekolah ini ialah Sekolah Queen Ann di New York dan Sekolah Waterford di Orem, Utah. Sekolah lain yang berjaya menggunakan konsep pembelajaran bestari ialah Sekolah River Oaks di Kanada. Penggunaan teknologi di dalam pengajaran telah berjaya menaikkan prestasi pelajar-pelajar dengan baik. Namun, dalam sistem pendidikan di negara kita, teknologi maklumat belum lagi digunakan secara meluas dan baru diperkenalkan.

Para pakar pendidikan menegaskan bahawa penggunaan teknologi maklumat akan menghasilkan satu bentuk pembelajaran yang interaktif dan kolaboratif yang dapat menghasilkan pelajar yang boleh menganalisis

maklumat secara kritis. Beberapa perubahan perkaedahan pengajaran juga dijangka berlaku. Perubahan perkaedahan pengajaran adalah seperti berikut:

Pertama, bentuk interaksi yang interaktif: Teknologi maklumat dapat membantu pelajar berinteraksi dengan komputer dan mendapat maklum balas secara spontan. Soalan-soalan yang diajukan di dalam perisian kursus dan melalui talian internet selalunya diprogramkan dengan keupayaan memberi maklum balas cepat dan pantas. Para pelajar boleh mengajukan soalan dan mendapat penerangan ringkas dengan mudah tanpa perlu menunggu lama. Pelajar juga dapat mengetahui jika jawapan yang mereka berikan itu betul atau salah. Jika salah penerangan lanjut dan pertolongan dalam talian ada disediakan. Jika jawapan mereka betul, pujian yang berbentuk meningkatkan motivasi pelajar akan dipaparkan di skrin. Interaksi ini adalah bersifat dua hala di antara pelajar dengan komputer.

Kedua, bahan pengajaran dan pembelajaran berbentuk multimedia: Bahan maklumat disampaikan dengan kemudahan multimedia yang merangkumi data, teks, imej, video, animasi, bunyi dan suara. Kemudahan multimedia ini membuatkan teks yang dibaca lebih seronok kerana ia disampaikan dengan animasi dan bunyi. Ini mencipta suasana pembelajaran dan pengajaran yang lebih berkesan dan hidup. Penerangan sesuatu konsep atau proses yang rumit dapat dilakukan dengan mudah dengan kemudahan multimedia. Penggunaan teknologi maklumat dapat membantu membawa alam kehidupan semula jadi ke dalam bilik darjah dan menjadikan proses pembelajaran lebih realistik dan berkesan. Guru dan pelajar juga didedahkan kepada teks pembacaan yang berwarna-warni yang penuh dengan animasi dan bunyi. Ini merangsang pembelajaran.

Ketiga, aktiviti pengajaran adalah berpusatkan pelajar: Teknologi maklumat membolehkan tumpuan diberikan kepada setiap individu dan pelajar. Ini sejajar dengan kaedah pendidikan masa kini yang menekankan tumpuan lebih kepada pelajar dan bersifat komunikatif. Setiap pelajar diberi kebebasan mengawal kelajuan pembelajaran, memilih latihan yang sesuai dan memilih tahap kemahiran yang tepat dengan keupayaan bahasa mereka. Dari segi kelajuan, pelajar boleh melambatkan atau mempercepatkan aktiviti pembacaan atau menjawab soalan sesuai dengan tahap kesahaman dan kelajuan pembelajaran mereka. Dari segi kemahiran, pelajar boleh memilih pelajaran bahasa sesuai dengan tahap kemahiran mereka sama ada peringkat permulaan, pertengahan ataupun mahir. Pelajar yang mahir tidak perlu melakukan latihan peringkat permulaan dan boleh terus melakukan latihan yang lebih mencabar di peringkat mahir. Begitu juga sebaliknya. Pelajar yang lemah perlu menumpukan latihan di peringkat permulaan. Dari segi latihan pula pelajar boleh membuat latihan dengan berulang kali atau membuat cubaan menjawab berulang-ulang tanpa merasa malu jika dia membuat kesilapan. Pelajaran yang diulang-ulang ini juga tidak berubah dari segi mutu penyampaiannya.

Keempat, bentuk pembelajaran kendiri: Pembelajaran bahasa boleh dijalankan di mana-mana sahaja dan tidak tertakluk di dalam kelas bahasa yang formal atau di dalam makmal komputer. Pelajar boleh mengikuti pelajaran bahasa di rumah, di perpustakaan atau di tempat-tempat lain yang menyediakan perkakasan dan talian internet dalam suasana yang kondusif untuk pembelajaran mereka. Waktu pembelajaran juga tidak terhad.

Kelima, pentadbiran kelas tanpa kertas: Dari segi pentadbiran, pentadbir sekolah boleh mengendalikan maklumat dan kegiatan guru serta pelajar melalui komputer dengan lebih cekap untuk membantu pengajaran dan pembelajaran. Pentadbiran boleh dijalankan tanpa kertas jika kemudahan teknologi maklumat ini disediakan secara menyeluruh. Pelajar, guru dan pentadbir sekolah boleh berinteraksi dengan mudah dengan menggunakan mel elektronik di dalam dan juga di luar sekolah. Komputer juga membolehkan guru menyimpan rekod pencapaian akademik setiap pelajar dari hari pertama persekolahan hingga ke hari mereka meninggalkan sekolah.

Keenam, penilaian berbentuk komprehensif: Dari segi penilaian pula penggunaan teknologi maklumat membantu para guru menyediakan bank soalan dan set soalan peperiksaan yang berbeza-beza untuk setiap pelajar. Ini membolehkan pelajar mengukur keupayaan mereka dengan lebih tepat dan mereka juga dapat mengurangkan tekanan apabila mengambil peperiksaan. Penilaian di dalam talian ini memberikan pelajar fleksibiliti untuk mengambil peperiksaan pada waktu mereka sendiri. Mereka juga boleh memilih set peperiksaan berkenaan tajuk yang mereka senangi. Satu contoh peperiksaan berkomputer ialah seperti peperiksaan *Test of English as Foreign Language 2000* (TOEFL 2000).

Penilaian di dalam talian juga berbentuk kriteria (criteria-referenced test) dan bukan dinilai mengikut kemampuan mereka berbanding pelajar yang lain (norm-referenced test). Penilaian lebih tertumpu kepada bagaimana pelajar menyelesaikan masalah (problem solving) dengan mencari maklumat tertentu. Misalnya, pelajar dikehendaki untuk mencari dan menyelesaikan satu masalah berkaitan alam sekitar seperti projek rumah hijau. Mereka perlu merangka dan menulis laporan tentang kesan, dan tindak balas rumah hijau ke atas alam sekitar. Pelajar mulanya akan mencari maklumat di dalam talian internet dan daripada maklumat ini dengan menggunakan perisian simulasi, pelajar boleh membangunkan satu rumah hijau dengan kesan multimedia. Rumah hijau yang disimulasi ini kemudiannya dilaporkan ke dalam laporan dan disembahkan melalui komputer. Kerja ini boleh dilakukan secara berkumpulan atau individu. Pelajar akan dinilai dari segi persembahan projek mereka yang juga menggunakan teknologi dan keberkesanan pencarian maklumat berkenaan. Disebabkan pelajar terdedah dengan timbunan ilmu, kemahiran untuk menilai dan menggunakan maklumat yang relevan sahaja adalah teras tugas yang diberi. Tugas guru pula ialah

membantu pelajar mendapatkan maklumat yang relevan dan menilai hasil kerja ini. Peranan guru semakin mencabar kerana mereka harus peka dengan maklumat terbaru dan pantas menilai maklumat untuk memastikan pelajar tidak melakukan plagiat dengan maklumat dalam talian komputer.

Ketujuh, peranan guru sebagai pengemudi ilmu: Peranan guru lebih mirip sebagai fasilitator dan juga sebagai *knowledge navigator* atau pengemudi ilmu (Van Horn 1991). Tugas guru di dalam kelas yang menggunakan teknologi maklumat ialah membantu pelajar untuk mencari maklumat, menyusur laman web yang berkaitan dan menggunakan maklumat yang tersedia untuk menyelesaikan masalah. Guru juga berperanan sebagai pembantu makmal yang membantu pelajar dari segi teknikal. Di dalam kelas yang menjalankan aktiviti tertentu kehadiran guru secara peribadi mungkin tidak diperlukan. Semua arahan dan maklumat tersimpan di dalam komputer dan pelajar hanya perlu mengikut arahan yang diberikan di dalam talian.

Bagi memanfaatkan perubahan-perubahan di atas, para guru di Malaysia perlu lebih peka dan bersedia untuk menggunakan teknologi maklumat ini supaya tidak ketinggalan dengan arus baru pendidikan pada abad ke-21.

### Kesediaan Guru Menggunakan Teknologi Maklumat dalam Pengajaran

Berdasarkan perkembangan yang diutarakan di atas dan supaya pelaburan kerajaan tidak merupakan satu *technology infatuation*, adalah penting untuk dikaji kesediaan para guru bagi menangani perubahan ini. Bagi menjawab persoalan ini, satu kajian telah dijalankan oleh penulis bersama Salleh-Huddin Abdul Rashid pada tahun 1995/1996 ke atas 392 guru bahasa di dalam perkhidmatan di 99 sekolah menengah di Semenanjung Malaysia, Sabah dan Sarawak. Objektif kajian ini adalah untuk mengenal pasti kesediaan guru-guru bahasa menggunakan teknologi maklumat iaitu komputer di dalam pengajaran bahasa (Norizan & Salleh-Huddin 1997). Kajian ini secara khusus cuba mengenal pasti tahap literasi komputer guru-guru bahasa; menilai sikap guru-guru terhadap penggunaan komputer di dalam pengajaran bahasa; mengenal pasti isu-isu berkaitan untuk menjayakan penggunaan teknologi maklumat di dalam pengajaran bahasa seperti kesediaan perkakasan, perisian, kursus literasi teknologi dan literasi maklumat di dalam program pendidikan guru.

Kerajaan Malaysia melalui Kementerian Pendidikan, telah menguntukkan dana yang banyak untuk menyediakan alat teknologi pendidikan seperti televisyen, komputer dan alat teknologi lain, sebagai usaha-usaha transformasi pendidikan supaya pendidikan negara ini setaraf dengan negara-negara maju. Bagi guru-guru di dalam perkhidmatan pada hari ini, kursus komputer

juga ditawarkan oleh beberapa institusi seperti di Institut Aminudin Baki, dan Pusat Teknologi Pendidikan dan Media, Universiti Sains Malaysia. Selain itu, untuk membantu para guru berliterasi komputer dan berliterasi maklumat, Kementerian Pendidikan semenjak tahun 1990 telah menawarkan beberapa kursus komputer untuk guru pelatih di kolej perguruan. Komponen kursus komputer di dalam pendidikan termasuk sejarah komputer dan teknologi maklumat, perkakasan dan perisian, sistem operasi dan keselamatan, pemprosesan perkataan, hamparan elektronik, pangkalan data, grafik, pengajaran berbantuan komputer dan sistem pengaturcaraan. Mulai 1993 komponen kursus teknologi maklumat yang ditawarkan mengandungi pengenalan kepada teknologi maklumat, aplikasi teknologi maklumat di dalam pendidikan dan pentadbiran, aplikasi perisian di dalam pemprosesan maklumat, aplikasi teknologi maklumat di dalam pengajaran dan pembelajaran, dan tren teknologi maklumat dan kesannya di dalam masyarakat.

Persoalannya ialah, apakah Kementerian Pendidikan dan pelbagai institusi pendidikan di bawahnya mempunyai satu pendekatan yang menyeluruh dari segi penggunaan dan integrasi pelbagai alat teknologi ini di dalam kurikulum dan kaedah pengajaran di sekolah? Apakah para guru pula dilatih dengan secukupnya dalam kursus-kursus komputer di atas supaya dapat menggunakan teknologi maklumat di dalam pengajaran dan seterusnya mengintegrasikan teknologi itu di dalam kurikulum sekolah untuk memperoleh hasil yang lebih berkesan? Ini adalah beberapa persoalan kritikal yang perlu ditangani dengan baik oleh pihak kementerian supaya pelaburan yang besar itu membawa pulangan yang maksimum, dan supaya pelaburan dalam teknologi pendidikan itu tidak merupakan satu *technology infatuation* semata-mata.

Bagi melaksanakan kajian ini, dua set soal selidik telah diedarkan. Set pertama, Set A diberikan kepada pentadbir sekolah-sekolah menengah di Semenanjung Malaysia termasuk Sabah dan Sarawak. Set kedua, Set B diedarkan kepada guru-guru bahasa di sekolah-sekolah tersebut. Soal selidik ini digunakan untuk mengumpul maklumat di antaranya seperti tahap literasi komputer, persepsi dan sikap para guru bahasa di sekolah menengah terhadap pengajaran dan pembelajaran bahasa berbantuan komputer (PPBK). Soal selidik telah diedarkan kepada 160 buah sekolah kebangsaan dan sekolah jenis kebangsaan termasuk sekolah agama, sekolah berasrama penuh dan sekolah vokasional serta sekolah pendidikan khas yang dipilih secara rawak. Hanya 99 sekolah, iaitu 62 peratus, yang memulangkan set A dan daripada 500 soal selidik Set B yang dihantar, 392 atau 78 peratus dipulangkan dan dianalisis.

Bagi mengenal pasti tahap literasi komputer guru-guru bahasa, satu model literasi yang dianjurkan oleh Riedesel dan Clements (1985) dirujuk. Riedesel dan Clements (1985) membahagikan literasi komputer kepada dua kategori iaitu kategori pertama, kesedaran tentang keupayaan dan aplikasi teknologi komputer yang merangkumi kelebihan dan keterbatasan teknologi

ini. Kategori kedua merujuk kepada pengetahuan penggunaan komputer secara praktis yang merangkumi kebolehan mengoperasi perkakasan komputer dan menggunakan dengan cekap.

Bagi kajian ini, literasi komputer kategori kedua yang dikonsepkan oleh Riedesel dan Clements adalah dirujuk dan digunakan. Ini kerana ia lebih tepat untuk mengenal pasti kebolehan dan kegunaan komputer di dalam kelas oleh guru-guru bahasa di dalam kajian. Konsep literasi kategori kedua ini, iaitu kebolehan menggunakan perkakasan komputer, dibahagikan pula kepada empat tahap kebolehan.

Tahap pertama, kebolehan menggunakan komputer dan program aplikasi seperti memproses perkataan dan sebagainya. Tahap kedua, kebolehan menggunakan perisian pembelajaran bahasa berbantuan komputer (PBBK) yang ada di dalam pasaran dan menilai perisian ini untuk kegunaan di dalam kelas. Tahap ketiga, kebolehan memprogram perisian kursus menggunakan sistem pengaturcaraan yang format persembahan pelajaran telah disediakan. Guru-guru hanya perlu menyediakan isi kandungan pelajaran sahaja. Tahap keempat, kebolehan memprogram menggunakan bahasa pengaturcaraan seperti bahasa pengaturcaraan menggunakan sintak BASIC, PASCAL atau bahasa pengaturcaraan menggunakan ikon seperti AUTHORWARE PROFESSIONAL. Dalam bab ini, beberapa penemuan penting daripada kajian ini dibincangkan di bawah bersama-sama dengan saranan mengatasi masalah yang timbul.

#### Tahap Penguasaan Komputer oleh Guru-guru Bahasa

Kajian ini mendapati bahawa literasi guru-guru bahasa yang dikaji hanya setakat mengetahui tentang komputer dan bukannya kebolehan sebenar menggunakan komputer. Daripada 392 responden, 69 peratus mempunyai kebolehan menggunakan komputer. Walaupun jumlah responden yang di bawah kategori ini agak tinggi juga, namun kebanyakannya mereka berkeupayaan pada tahap pertama, iaitu setakat keupayaan menggunakan program memproses perkataan sahaja. Para responden kerap menggunakan program memproses perkataan untuk menaip kertas peperiksaan, menyimpan maklumat pelajar dan juga menyimpan markah pelajar.

Walaupun kebolehan menggunakan program memproses perkataan agak tinggi, tidak ramai pula guru yang boleh menggunakan program hamparan elektronik untuk menyimpan data pelajar dan rekod peperiksaan. Guru-guru mendapati hamparan elektronik adalah lebih sukar untuk digunakan dan hanya 24 peratus responden yang boleh menggunakan program ini. Mereka lebih selesa menggunakan buku rekod guru untuk berbuat demikian.

Program lain yang digunakan oleh guru-guru di dalam kajian ini ialah perisian untuk persembahan dan grafik. Daripada kajian didapati 15 peratus

responden menggunakan komputer untuk kerja-kerja grafik dan 4 peratus menggunakan komputer untuk menyalin gambar, menyediakan transparensi dan menyediakan brosur dan majalah sekolah. Peratusan yang kecil ini mungkin disebabkan kemudahan untuk menyalin *scanning* ini tiada di sekolah-sekolah yang dikaji, dan kegunaan program grafik juga tidak begitu popular kerana ia memerlukan masa dan kemahiran. Hanya sebilangan guru yang mempunyai kemahiran menggunakan perisian grafik seperti CORREL DRAW, PAINT BRUSH dan sebagainya.

Walaupun sekolah-sekolah yang dipilih secara rawak ini tidak termasuk di dalam sekolah-sekolah yang di dalam projek internet, ada sebilangan guru yang mengambil inisiatif sendiri untuk memasang kemudahan internet di dalam komputer peribadi mereka untuk menyusur internet dan mendapatkan maklumat. Daripada kajian didapati dua peratus responden menggunakan internet dan mel elektronik untuk kegunaan peribadi. Peratusan ini amat kecil jika dibandingkan dengan keseluruhan sampel guru. Dapatan ini menunjukkan pada masa ini hanya segelintir guru bahasa yang mempunyai kemahiran untuk menyusur internet dan menggunakan teknologi untuk pencarian maklumat. Walaupun begitu, guru-guru ini tidak pula menggunakan maklumat daripada internet untuk pengajaran. Kemudahan internet ini hanya untuk kegunaan peribadi sahaja.

Responden yang menggunakan kemudahan internet adalah mereka yang tinggal di kawasan bandar di sekitar Lembah Klang. Fakta ini menunjukkan guru-guru di sekitar bandar selalunya lebih ke depan dalam penguasaan teknologi terbaru. Kajian ini juga menunjukkan hanya segelintir guru bahasa, iaitu 0.5 peratus, mempunyai kebolehan pada tahap kedua iaitu berkebolehan menggunakan perisian bahasa PBBK untuk pengajaran. Ini bermakna daripada keseluruhan guru yang dikaji, hanya dua daripada 392 orang guru yang boleh menggunakan perisian PBBK. Peratusan ini amat rendah dan membimbangkan. Ini kerana jika sistem pendidikan negara kita akan menggunakan teknologi maklumat di dalam pengajaran dan pembelajaran, guru-guru adalah yang pertama menggunakanannya. Jika bilangan mereka yang berkebolehan ini sangat kecil, bagaimakah sistem pendidikan maya dan kelas bentuk maya akan berjaya? Guru berperanan sebagai tulang belakang kejayaan Sekolah Bestari dan juga yang akan melakukan transformasi pendidikan perlu diorientasikan dan dilatih dengan penggunaan teknologi maklumat dengan lebih agresif.

#### Persepsi Guru dan Sikap terhadap Penggunaan Komputer dalam Pengajaran Bahasa

Walaupun kebolehan guru bahasa menggunakan komputer agak sederhana, dan keupayaan menggunakan PPBK amat rendah, persepsi guru dan sikap mereka terhadap penggunaan komputer dalam pengajaran adalah penting.

Daripada kajian didapati 85 peratus guru-guru bahasa bersikap positif terhadap penggunaan komputer dalam pengajaran. Mereka percaya bahawa pelajaran bahasa akan menarik jika diprogramkan dengan perisian yang sesuai dengan elemen multimedia seperti bunyi, teks, grafik dan video. Kemudahan multimedia ini boleh membantu mereka menjalankan beberapa aktiviti seperti latih tubi, simulasi dan juga membantu penerangan konsep dan proses yang sukar diterangkan secara lisan sebagai contoh, letusan gunung berapi dan pelancaran roket. Ini secara langsung menjadikan pembelajaran bahasa menggunakan teknologi maklumat satu kaedah yang berkesan dan menyeronokkan.

Sikap positif para guru ini adalah satu dorongan yang baik untuk menjayakan penggunaan teknologi maklumat di dalam pengajaran bahasa. Beberapa faktor dikenal pasti yang membantu guru-guru bahasa ini bersikap positif dalam isu ini. Faktor-faktor ini termasuk pelbagai program komputer dalam pendidikan yang dijalankan oleh Kementerian Pendidikan seperti kelab komputer sekolah, projek komputer dalam pendidikan, program multimedia dan program internet di sekolah-sekolah, dan yang terbaru ialah program Sekolah Bestari. Walaupun begitu, tidak dinafikan ada juga para guru yang tidak mahu mengaplikasikan komputer dalam pengajaran mereka. Ini kerana mereka masih ragu-ragu tentang peranan teknologi maklumat dalam pendidikan dan keberkesanannya. Misalnya komputer adalah satu alat jadi bagaimakah interaksi dengan pelajar akan dilakukan supaya pembelajaran itu lebih interaktif? Begitu juga dengan bentuk penilaian. Bagaimakah untuk melakukan penilaian di dalam talian secara berkesan? Daripada temuduga yang dijalankan, faktor-faktor lain juga dikenal pasti. Daripada keseluruhan responden, 16 peratus mengalami masalah *technophobia* iaitu takut akan teknologi komputer. Antara faktor yang menyumbang ke arah *technophobia* ialah tidak mempunyai kemahiran untuk menggunakan komputer, tidak mengetahui fungsi dan arahan program komputer dan juga kurangnya kemudahan dan perkakasan komputer di sekolah.

### Kesediaan Prasarana Perkakasan dan Perisian

Kemudahan perkakasan komputer dan kemudahan internet di sekolah menengah perlulah disediakan untuk membolehkan para guru dan pelajar menggunakaninya. Walaupun kos persediaan prasarana ini tinggi tetapi ia adalah sesuatu yang perlu dan pasti hasil pulangannya juga dijangka baik. Seperti ditunjukkan dalam Jadual 13.1 tentang perkakasan yang sedia ada di sekolah, didapati daripada 99 sekolah yang dikaji hanya sebuah sekolah yang mempunyai makmal komputer yang lengkap dengan lebih daripada 30 unit komputer IBM sepadan. Majoriti sekolah yang dikaji iaitu sebanyak 75 peratus mempunyai kurang daripada 10 buah komputer. Terdapat empat

peratus sekolah khususnya di luar bandar yang langsung tidak mempunyai komputer, bahkan sesetengah sekolah itu tidak mempunyai kemudahan elektrik. Kesulitan ini secara langsung akan membantu untuk usaha untuk mengintegrasikan teknologi maklumat dalam pendidikan termasuk pendidikan bahasa.

JADUAL 13.1 Kesediaan perkakasan komputer di sekolah-sekolah

Bilangan Perkakasan	PC-IBM sepadan	Multimedia	Lain-lain (Apple)
Lebih daripada 30 unit	1 sekolah = 1.0%	tiada	tiada
25 - 30	3 sekolah = 3.0%	tiada	tiada
20 - 24	7 sekolah = 7.1%	tiada	tiada
15 - 19	3 sekolah = 3.0%	tiada	tiada
10 - 14	8 sekolah = 8.1%	3 sekolah = 3.0 %	tiada
5 - 9	21 sekolah = 21.2%	tiada	tiada
Kurang daripada 4	37 sekolah = 37.4%	9 sekolah = 9.1%	3 sekolah = 3.0%
Tiada	4 sekolah = 4.1%		

Sumber: Norizan & Salleh-Huddin 1997

Walaupun kebanyakan sekolah yang dikaji mempunyai komputer, kebanyakan komputer ini adalah komputer dengan spesifikasi yang rendah, tiada kemudahan multimedia dan internet. Ketiadaaan kemudahan multimedia dan internet menghadkan pencarian dan pengolahan maklumat. Oleh itu perkakasan di sekolah-sekolah menengah perlu ditingkatkan bilangan dan spesifikasinya supaya sesuai dengan keperluan perisian yang semakin canggih dan aktiviti pencarian maklumat melalui internet.

Isu bilangan perisian bahasa juga perlu ditimbangkan. Pada masa ini adalah sukar untuk mendapatkan perisian kursus bahasa di pasaran. Perisian bahasa yang ada, iaitu untuk bahasa Inggeris dan bahasa Melayu, lebih berbentuk aktiviti pengkayaan. Perisian bahasa yang dibangunkan mengikut kurikulum bahasa sekolah menengah Malaysia masih kurang. Ini kerana kurangnya penglibatan pakar-pakar bahasa Melayu dan Inggeris tempatan serta para guru di dalam projek pembangunan perisian kursus. Kemahiran memprogram yang terhad dan kemudahan dari segi perkakasan dan perisian menjadi sebab utama.

Walaupun ada bahan-bahan dan maklumat daripada internet yang boleh digunakan untuk pengajaran bahasa di sekolah, ada di antaranya yang tidak sesuai dengan budaya dan kurikulum sekolah menengah Malaysia. Saranan di sini ialah pendidik yang terlibat dalam bidang pengajaran bahasa menubuhkan satu kumpulan pembangunan perisian kursus yang terdiri

daripada pakar bahasa, pengatur program komputer dan pereka grafik. Pakar bahasa juga boleh bergabung dengan pengeluar dan penerbit perisian pendidikan yang memprogram dan seterusnya memasarkan perisian kursus berkenaan.

Institusi pengajian tinggi juga boleh menganjurkan pertandingan merekabentuk perisian bahasa Inggeris dan Melayu untuk menambahkan bilangan perisian yang sedia ada. Dengan pertambahan bilangan perisian ini, pengajaran bahasa dapat disebarluaskan dan dicapai dengan mudah. Bilangan pelajar yang mengikuti pelajaran bahasa boleh ditingkatkan walaupun bilangan guru bahasa masih kurang. Pembelajaran bahasa dapat dijalankan di luar kelas formal dan pembelajaran kendiri boleh dirancang.

### Kursus Komputer dalam Pendidikan untuk Para Guru

Guru-guru bahasa dalam kajian ini masih belum bersedia untuk menggunakan teknologi maklumat dan menangani perubahan pendekatan pengajaran. Ini kerana kebanyakannya mereka tidak mendapat latihan rasmi untuk tujuan tersebut. Walaupun didapati banyak latihan yang dijalankan oleh Kementerian Pendidikan melalui Unit Komputer dalam pendidikan, latihan ini masih terhad. Daripada kajian ini hanya lapan peratus guru yang berpeluang atau dipilih untuk mengikuti latihan dalam perkhidmatan yang dianjurkan oleh Kementerian Pendidikan ataupun Jabatan Pendidikan Negeri. Responden juga menyatakan bahawa latihan yang diberikan adalah lebih tertumpu kepada latihan menggunakan program aplikasi seperti pemprosesan perkataan dan hampanan elektronik. Mereka tidak dilatih menggunakan komputer sebagai alat bantuan mengajar di dalam kelas bahasa dan tidak dilatih menggunakan perisian-perisian yang dapat mengembangkan kemahiran bahasa seperti menulis, membaca, mendengar dan bertutur.

Kebanyakan guru yang boleh menggunakan komputer dalam kajian ini menguasai kebolehan itu secara tidak rasmi, iaitu belajar sendiri, belajar daripada kawan, belajar daripada anak-anak yang sudah menguasai komputer, dan sedikit sebanyak daripada syarikat yang membekalkan komputer. Pada hari ini, kursus komputer ditawarkan oleh beberapa institusi seperti Institut Aminudin Baki dan Pusat Teknologi Pendidikan dan Media, Universiti Sains Malaysia untuk guru-guru dalam perkhidmatan, tetapi keberkesanannya dan peluang guru mengikuti kursus-kursus ini masih terhad. Saranan di sini ialah peluang untuk guru-guru bahasa mengikuti kursus ini perlu diperluaskan lagi. Satu bentuk latihan yang agresif dan spesifik untuk tujuan pengajaran bahasa berbentuk maya perlu ditawarkan kepada para guru untuk meningkatkan literasi komputer, literasi teknologi dan literasi maklumat seperti dibincangkan di dalam bab ini. Kemahiran pembangunan perisian dan membangunkan laman web wajar ditawarkan

memandangkan kemahiran ini penting untuk kejayaan kelas menggunakan teknologi maklumat. Ini juga kerana tidak ramai guru yang berkemahiran untuk membangunkan perisian dan laman web seperti yang didapati dalam kajian ini. Penilaian maklumat daripada internet dan penilaian kerja murid yang menggunakan khidmat internet juga satu komponen yang perlu dimasukkan di dalam kursus komputer untuk guru bahasa.

### Kesimpulan

Bab ini menunjukkan bahawa walaupun di peringkat Kementerian Pendidikan terdapat rancangan besar-besaran untuk menggunakan teknologi maklumat khususnya komputer dalam sistem pendidikan, tetapi di peringkat sekolah dan guru, terdapat beberapa masalah yang masih belum diatasi. Berdasarkan kajian yang dijalankan, didapati walaupun guru bersikap positif terhadap penggunaan komputer dalam pendidikan, tetapi tidak sampai dua pertiga guru yang boleh menggunakan komputer. Namun, di kalangan mereka yang boleh menggunakan komputer, mereka berkebolehan untuk menggunakan program aplikasi seperti memproses perkataan sahaja. Sejumlah yang amat kecil, tidak sampai satu peratus, yang tahu menggunakan perisian PBBK. Ini menunjukkan dari segi kemahiran, para guru belum bersedia untuk menerapkan teknologi maklumat dalam pendidikan secara bersepadu. Masalah ini berkaitan dengan perancangan Kementerian Pendidikan yang belum menyeluruh untuk memberikan latihan kepada guru bahasa bagi tujuan tersebut.

Namun, jika perubahan pendidikan seperti dibincangkan di dalam bab ini dapat ditangani dengan baik, penggunaan teknologi maklumat dalam pengajaran bahasa akan terlaksana dengan mudah. Ini secara langsung dapat membantu penguasaan bahasa di kalangan pelajar dengan lebih baik. Teknologi maklumat dan timbunan ilmu ini perlu diselia dan digunakan secara terbaik memandangkan ciri-ciri komputer yang interaktif dan kelebihannya yang boleh menggabungkan video, grafik, bunyi dan teks amat efektif untuk pengajaran bahasa. Oleh itu, guru perlu mempunyai kemahiran untuk menggunakan komputer, dan perlu prasarana yang mencukupi dengan kemudahan perkakasan dan perisian. Integrasi teknologi maklumat di dalam kurikulum sekolah dan sokongan kewangan daripada kerajaan, pihak swasta serta orang perseorangan adalah perlu untuk menjayakan transformasi pendidikan ini.

### Rujukan

- Bush, M.D & Terry, R.M. (sunt.). 1997. *Technology-enhanced language learning*. Lincolnwood, IL: National Textbook Company.

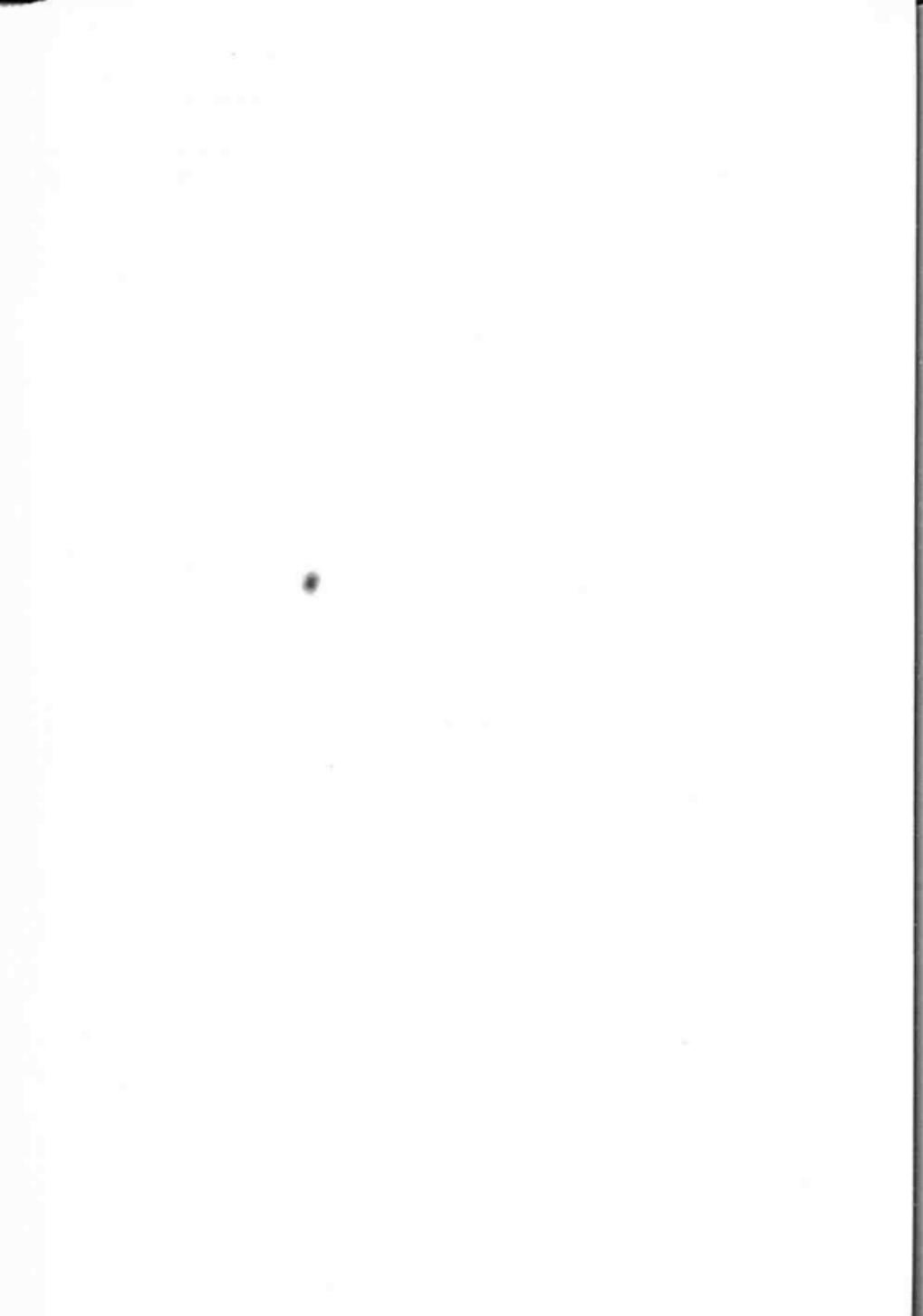
- Carter, R. 1993. *Students guide to information technology*. Oxford: BH Newnes
- Hofmeister, A. 1984. *Microcomputer applications in the classroom*. New York: Holt, Rinehart and Winston Publication.
- Kassen, M.A. & Higgins, C.J. 1997. Meeting the technology challenge: Introducing teachers to language-learning technology. Dlm. *Technology enhanced language learning*, disunting oleh Bush, M.D. & Terry, R.M. Lincolnwood, IL: National Textbook Company.
- Lafford, P. A. & Lafford, B.A. 1997. Learning language and culture with internet technologies. Dlm. *Technology enhanced language learning*, disunting oleh Bush, M.D. & Terry, R.M. Lincolnwood, IL: National Textbook Company.
- Laudon, K.C. & Laudon J.P. 1996. *Management information system* 4 ed. New Jersey: Prentice Hall International.
- Malaysia. 1996. *Seventh Malaysia Plan 1996-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Nasional Malaysia Bhd.
- Meizel, J. 1992. High school education and the internet: The Davies Senior High School experience. *Resource sharing and information networks* 8 (1): 127-140.
- Norizan binti Abdul Razak & Salleh-Huddin bin Abdul Rashid. 1997. CALL in Malaysian secondary schools: a survey on the teachers' and schools' readiness. Laporan akhir penyelidikan. UKM V1/95.
- Rashidi Azizan & Abdul Razak Habib. 1995. *Pengajaran bilik darjah: kaedah dan strategi*. Kajang: Masa Enterprise.
- Riedsel, C. A., & Clements, D. H. 1985. *Coping with computers in elementary and middle schools*. New Jersey: Prentice Hall.
- Tengku Mohd Azzman Shariffadeen. 1991. Information technology and education-the emerging Malaysian scenario. *Educom proceedings* 91. Kuala Lumpur: Malaysian Council for Computers in Education.
- Van Horn, R. 1991. *Advanced technology in education*. California: Brooks/Cole Publishing Company.

# IV

---

*Keluarga*

---



## BAB 14

# Keluarga Luas Kepada Keluarga Nuklear: Perubahan Struktur Keluarga Melayu

Fatimah Abdullah

Dalam beberapa tahun kebelakangan ini, perdebatan tentang keluarga banyak menyentuh tentang konflik dan keruntuhan yang melanda institusi tersebut. Kadar perceraian yang meningkat, inses, kelahiran anak di luar nikah, kenakalan kanak-kanak dan remaja serta pelbagai masalah sosial yang lain turut dikaitkan dengan masalah dalaman institusi keluarga. Masalah-masalah tersebut pula dikatakan lebih ketara di bandar-bandar besar kerana berubahnya struktur keluarga hasil daripada proses modenisasi yang pesat.

Kemunculan keluarga nuklear sebagai struktur dominan di kawasan bandar dikatakan menjadi salah satu punca keruntuhan institusi berkenaan serta timbulnya pelbagai masalah sosial yang disebutkan di atas. Kebanyakan penulis percaya bahawa proses modenisasi, khususnya urbanisasi dan perindustrian, bertanggungjawab mengubah struktur keluarga luas kepada keluarga nuklear. Struktur keluarga kahwinan (konjugal) dengan pasangan suami isteri bekerja, satu fenomena yang dominan di bandar-bandar besar kini, dikatakan tidak dapat melaksanakan sepenuhnya fungsi sosialisasi, menjaga dan memberi perlindungan kepada kanak-kanak dan orang tua, fungsi rekreasi, memberikan kasih sayang, kerjasama dari segi ekonomi, reproduksi dan seksual sebagaimana yang pernah dimainkan oleh keluarga luas pada masa dahulu atau keluarga-keluarga di desa sekarang. Kini, keluarga hanya melaksanakan fungsi seksual, reproduksi, kerjasama ekonomi dan sosialisasi sahaja. Malah semenjak kebelakangan ini, keempat-empat fungsi itupun semakin kurang penting apabila institusi lain mengambil alih fungsi keluarga. Sekolah misalnya menjadi tempat mendidik anak-anak. Keluarga pula lebih merupakan unit kepenggunaan dan bukan lagi sebagai unit pengeluaran.

Pandangan ini yang kebanyakannya diutarakan oleh sarjana Barat banyak dipengaruhi oleh nostalgia masa silam yang menganggap bahawa kebanyakan keluarga pada masa dahulu dan keluarga di desa berada dalam keadaan yang harmoni dan stabil. Pandangan sedemikian turut mempengaruhi pemikiran tempatan. Jadi tidak hairanlah jika ramai di Malaysia yang beranggapan bahawa keluarga luas harus dihidupkan kembali agar masalah-masalah sosial itu dapat dikurangkan.

Persoalannya ialah: Apakah keluarga dalam masyarakat Malaysia khususnya masyarakat Melayu pada masa lampau atau keluarga di desa sekarang memang berbentuk keluarga luas, dan struktur keluarga nuklear adalah fenomena bandar-industri dan pasca merdeka? Bab ini akan meneliti persoalan di atas dengan menumpukan kepada perubahan yang berlaku kepada struktur keluarga, khususnya keluarga Melayu di Malaysia. Penulis berpendirian bahawa pandangan di atas mempermudahkan kekompleksian masyarakat Melayu pramerdeka atau masyarakat desa dan tidak sensitif terhadap beberapa perkembangan baru dalam hubungan keluarga masa kini.

Bab ini akan meneliti persoalan di atas dengan menumpukan kepada perubahan yang telah berlaku kepada struktur keluarga, khususnya keluarga Melayu di Malaysia. Sayangnya, data yang khusus daripada kajian-kajian tentang kekeluargaan atau data sejarah yang berkaitan dengan struktur keluarga sangat terbatas untuk membolehkan kita membuat analisis tentang hal ini. Walau bagaimanapun, penulis memanfaatkan catatan-catatan sejarah dan maklumat daripada penyelidikan sosiologi dan antropologi yang dilakukan oleh pengkaji-pengkaji lain untuk tujuan ini. Selain itu, Banci Penduduk 1980 dan 1991 juga turut memberikan data pasca urbanisasi tentang isu yang diteliti.

### Teori Tentang Perubahan Keluarga

Perdebatan-perdebatan awal di Barat yang mengaitkan perubahan institusi keluarga dengan proses urbanisasi dan perindustrian turut mempengaruhi pemikiran tempatan. Pemikiran ini beranggapan bahawa apabila semakin ramai penduduk tinggal di bandar dan melibatkan diri dalam aktiviti ekonomi bandar seperti perdagangan, perkhidmatan dan pentadbiran, maka keluarga mereka sedikit sebanyak terpaksalah membuat penyesuaian bukan sahaja dengan aktiviti ekonomi yang baru tetapi juga persekitaran baru.

Di Barat, pandangan deterministik demikian telah dikemukakan oleh Louis Wirth (1938) dan pengikut-pengikutnya yang mengatakan bahawa terdapat perhubungan yang negatif di antara kehidupan bandar dengan institusi keluarga. Pandangan Wirth itu telah dimuatkan dalam rencana kelasik beliau yang berjudul *Urbanism as a way of life* pada 1938. Beliau menghujahkan bahawa dalam kehidupan bandar, hubungan sekunder telah menggantikan hubungan primer. Berikutan daripada itu hubungan dengan sanak saudara menjadi lemah dan institusi keluarga menjadi kurang penting. Keadaan tersebut berlaku kerana menurut Wirth, suasana di bandar tidaklah mendorong keluarga tradisional berperanan sebagai tempat mengasuh anak. Dalam kehidupan bandar itu juga, fungsi keluarga telah banyak diambil alih oleh kilang, sekolah dan tempat-tempat rekreasi. Ramai pula golongan muda yang menangguhkan perkahwinan atau hidup membujang. Jadi tidak hairanlah jika bilangan orang bujang agak ramai dan kadar kelahiran

pula menurun. Sehubungan dengan itu juga kebanyakan keluarga di bandar bersaiz kecil dan didominasi oleh keluarga konjugal nuklear. Hubungan keluarga berkenaan dengan sanak saudara keluarga luas agak terbatas. Dalam keadaan sedemikian juga individu dalam keluarga nuklear lebih bebas memilih pekerjaan dan menentukan corak hidup mereka sendiri.

Selari dengan pandangan Wirth itu juga ialah pandangan yang dikemukakan oleh Parsons (1949) dan Linton (1971). Menurut mereka, urbanisasi dan perindustrian telah mengubah bentuk keluarga luas klasik (classical extended family) kepada bentuk baru iaitu keluarga nuklear yang terasing (isolated nuclear family). Pandangan yang mengandaikan bahawa keluarga nuklear akan menggantikan keluarga luas adalah kerana keluarga nuklear dianggap lebih cocok atau fungsional bagi persekitaran bandar-industri.

Perubahan yang berlaku kepada struktur keluarga itu mempunyai kaitannya dengan perubahan norma dan interaksi dalam keluarga. Dalam keluarga luas klasik setiap anggota keluarga diharapkan dapat menyumbangkan sesuatu untuk kepentingan keluarga. Bapa sepatutnya dapat memastikan agar anak-anaknya mendapat kerja seperti yang diinginkan oleh keluarga. Keluarga juga haruslah menjadi pusat kepada jaringan hubungan (sosial, emosi dan ekonomi) dan pusat pergantungan individu sejak lahir hingga mati. Oleh itu tidak hairanlah jika anggota keluarga tinggal bersama atau berdekatan di antara satu sama lain.

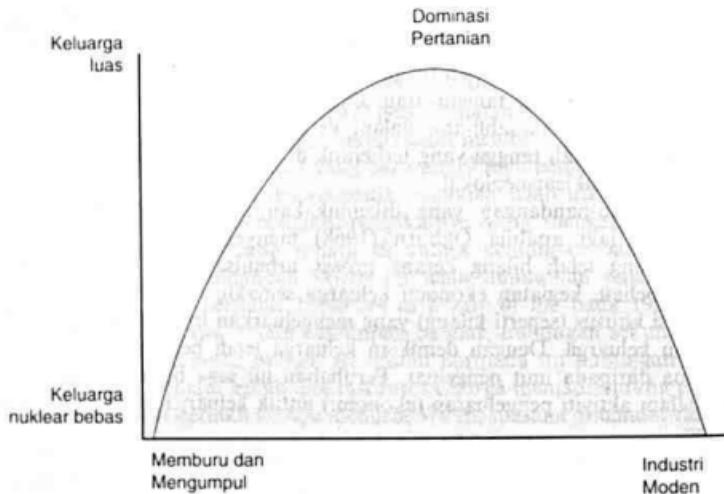
Apabila keluarga nuklear menggantikan keluarga luas, norma dan interaksi dalam keluarga juga turut berubah. Perubahan tersebut perlu bagi menyesuaikan diri dengan persekitaran bandar-industri. Dalam persekitaran yang baru ini anak-anak diharapkan agar berusaha sendiri untuk merebut kejayaan tanpa campur tangan atau dihubungkan dengan pencapaian ibu bapa mereka. Apabila ahli-ahli dalam keluarga memilih haluan mereka sendiri, maka rumah tangga yang terbentuk di bandar-bandar lebih bersifat rumah tangga nuklear neolokal.

Pandangan-pandangan yang dikemukakan itu kelihatan bertambah meyakinkan lagi apabila Ogburn (1968) menyenaraikan fungsi-fungsi keluarga yang telah hilang kerana proses urbanisasi dan perindustrian. Menurut beliau, kegiatan ekonomi keluarga semakin berkurangan apabila ada agensi khusus (seperti kilang) yang mengeluarkan barang-barang untuk kegunaan keluarga. Dengan demikian keluarga lebih bersifat sebagai unit pengguna daripada unit pengeluar. Perubahan ini juga bermakna peranan isteri dalam aktiviti pengeluaran (ekonomi) untuk keluarga semakin kurang penting.

Pandangan yang sama juga telah dikemukakan oleh Goode (1963). Beliau mengemukakan pandangan tentang perkaitan di antara urbanisasi dengan perubahan keluarga. Pertama, migrasi (atau mobiliti geografi) telah mengurangkan kontak di antara individu dan kaum keluarga mereka. Kedua,

peluang-peluang pekerjaan yang ditawarkan oleh sektor perindustrian-bandar serta ganjaran yang diperolehi mempercepatkan lagi mobiliti sosial. Hal ini mewujudkan jurang dari segi pendapatan, cita rasa dan gaya hidup di antara ahli keluarga, yang menyebabkan pula kerenggangan di antara mereka. Ketiga, keadaan dalam perindustrian telah mendorong perkembangan institusi lain yang menyediakan perlindungan, keselamatan, ekonomi, pendidikan dan lain-lain yang boleh mengantikan fungsi yang selama ini dimainkan oleh keluarga. Akhir sekali, menurut Goode, perindustrian mempercepatkan kemunculan sistem nilai yang menekankan pencapaian, bukan pewarisan.

Robert Winch dan Rae Blumberg (1953) pula, mengemukakan model kurvilinear (lihat Rajah 14.1) tentang perubahan keluarga bagi menggantikan model *lineal convergence* yang dikemukakan oleh Goode. Dengan meneliti data tentang perubahan keluarga, mereka menyatakan bahawa keluarga nuklear yang bebas yang terdiri daripada bapa-suami, ibu-isteri dan anak-adik beradik bukan sahaja ditemui pada masa urbanisasi dan perindustrian tetapi juga dalam keadaan ekonomi sara diri yang mudah. Sementara itu keluarga luas ditemui dengan meluasnya pada pertengahan skala perkembangan teknologi, khususnya di kalangan masyarakat tani yang terdapat lebihan bekalan makanan, mobiliti geografi yang rendah dan keperluan kepada anggota keluarga sebagai unit buruh.



RAJAH 14.1 Model perubahan keluarga oleh Winch dan Blumberg

Sumber: Dipetik daripada Gelles, R. J. (1995: 91)

Perbahasan tentang keruntuhan institusi keluarga kerana urbanisasi dan perindustrian itu juga telah mendorong sejarawan meneliti faktor-faktor yang dianggap bertanggungjawab terhadap fenomena tersebut. Bukti yang diperolehi agak berlawanan dengan pandangan di atas. Misalnya, Anderson (1983) menyebut bahawa perindustrian didapati mengukuhkan lagi hubungan kekeluargaan dan bukannya menghancurkan ikatan tersebut.

Dalam dekad 1960-an, ahli demografi sejarah Perancis seperti Louis Henry dan Pierre Goubert telah mengemukakan *family reconstitution technique*, satu teknik yang cuba membina semula jaringan keluarga. Teknik ini boleh digunakan untuk mengumpul semula maklumat tentang peristiwa penting yang boleh didapati daripada *parish register* atau senarai daftar mukim atau daerah. Berdasarkan rekod itu ahli demografi menyusun semula pola perkahwinan, kesuburan dan kematian untuk sejumlah penduduk. Teknik itu kemudiannya telah digunakan oleh kumpulan penyelidik daripada Universiti Cambridge yang diketuai oleh Peter Laslett (1972) mengkaji sejarah penduduk dan struktur sosial berdasarkan daftar mukim di England (Hareven 1995: 16).

Laslett dan rakan-rakannya mendapati bahawa struktur rumah tangga keluarga nuklear itu telah wujud di England sejak abad ke-16 lagi. Malah mereka mendapati bahawa selepas Revolusi Industri struktur rumah tangga keluarga luas juga telah meningkat dan bukannya menurun. Ini kerana migran yang baru berpindah ke bandar berkongsi rumah kediaman dengan saudara mara yang terlebih dahulu tinggal di sana. Laslett dan rakan-rakannya juga mendapati bahawa 93 peratus daripada seluruh rumah tangga yang dikaji hanya mengandungi satu atau dua generasi. Tambah mereka lagi, komposisi keluarga pada masa dahulu (sebelum Revolusi Industri di England) lebih kurang sama dengan keluarga kini, yakni keluarga nuklear yang terdiri daripada suami, isteri dan anak-anak sahaja. Purata saiz rumah tangga pada masa itu hanyalah 4.75 orang (Segalan 1982: 32).

Kajian Laslett juga mendapati bahawa saiz rumah tangga yang kecil itu adalah kerana kebanyakannya keluarga tidak mempunyai anak yang ramai disebabkan wanita berkahwin pada usia yang lewat. Kebuluran dan perubahan dalam ekonomi turut menyebabkan penurunan paras kesuburan di kalangan wanita. Kebanyakan pasangan yang baru berkahwin akan membentuk rumah tangga sendiri. Ahli keluarga biasanya tersebar di merata tempat. Anak-anak meninggalkan rumah untuk menjalani latihan (prantis) atau berkhidmat di tempat lain. Ramai juga pasangan yang tidak mempunyai ibu bapa semasa berkahwin kerana kebanyakannya mereka telah meninggal dunia berikutkan jangkahayat yang pendek. Oleh itu keluarga luas hanyalah kira-kira 10 peratus sahaja pada masa itu.

Pandangan tentang dominasi keluarga nuklear dalam persekitaran bandar-industri dalam masyarakat Barat pada hari ini diragui kebenarannya apabila kajian-kajian empirikal mengemukakan penemuan-penemuan yang

berbeza mengikut perbezaan kelas sosial. Hal ini boleh dilihat daripada kajian yang telah dilakukan di England oleh Firth (1956), Mogey (1956), Young dan Willmott (1957) serta Bell (1971); di Amerika Syarikat oleh Gans (1962) dan Litwak (1960) serta di Mexico oleh Lewis (1973). Tidak hairanlah jika Goode sendiri meragui apakah dominasi keluarga nuklear yang terasing adalah semata-mata kerana proses urbanisasi dan perindustrian sahaja. Ini kerana beliau berpendapat bahawa perubahan nilai dan ideologi dalam sesebuah masyarakat juga turut memainkan peranan yang penting.

Kajian-kajian di luar Eropah dan Amerika juga memperlihatkan penemuan yang sama. Kajian oleh Bruner di Medan, Indonesia dalam tahun 1950-an mendapati bahawa walaupun struktur keluarga nuklear lebih kerap ditemui di kota tetapi ikatan persanakan sangat kuat (dalam Farber 1966: 424). Di Jepun, Koyama (1970: 336) mendapati bahawa struktur keluarga nuklear makin bertambah. Sungguhpun demikian, sanak saudara yang tinggal di bandar lebih kerap berhubung di antara satu sama lain berbanding dengan apa yang berlaku di desa.

### Keluarga Luas kepada Keluarga Nuklear

Di Malaysia tidak terdapat banyak tulisan dan data yang menyentuh tentang keluarga Melayu sebelum abad ke-20. Maklumat yang ada hanyalah daripada catatan sejarah yang telah dibuat oleh pegawai-pegawai tadbir British seperti Swettenham dan Wilkinson. Kebanyakan catatan mereka lebih bertumpu kepada adat istiadat dalam masyarakat Melayu seperti adat perkahwinan, asuhan anak, pola kediaman, perhubungan sanak serta kedudukan dan peranan wanita dalam masyarakat. Kebanyakan pemerhatian itu pula lebih bertumpu kepada masyarakat matrilineal, khususnya di Negeri Sembilan. Hal-hal yang berkaitan dengan pola dan struktur keluarga kurang ditekankan. Walau bagaimanapun, catatan-catatan ini berguna untuk memberikan sedikit gambaran tentang keadaan keluarga pada masa dahulu. Menulis tentang keluarga Melayu pada abad ke-19, Swettenham menyatakan;

Apabila anak lelaki dalam satu keluarga itu telah dewasa dan berkahwin, maka mereka akan menetap di tempat yang berhampiran ataupun di tempat yang jauh, sedangkan ibu bapa dan anak-anak perempuan tinggal di rumah itu sehingga semua anak perempuan ini berkahwin ataupun ibu bapa sudah meninggal dunia ataupun yang lebih biasa berlaku membesarakan anak-anak untuk mewarisi tanah dan menduduki rumah itu (Swettenham dalam Gullick 1978: 47).

Ryan (1975) juga mengemukakan gambaran yang sama apabila beliau menyebut bahawa kebiasaannya selepas upacara perkahwinan, pasangan akan tinggal beberapa ketika dengan ibu bapa atau mertua, tetapi lambat laun mereka akan membina kediaman sendiri sama ada berhampiran dengan

rumah ibu bapa atau ibu bapa mertua mereka. Pemerhatian ini menunjukkan bahawa pada abad ke-19 dan awal abad ke-20, sudahpun terdapat keluarga nuklear dalam masyarakat Melayu.

Kajian-kajian yang awal dalam bidang antropologi dan sosiologi di Malaysia juga lebih memberikan tumpuan kepada komuniti tani Melayu. Meskipun kajian berkenaan tidak memberikan tumpuan secara khusus kepada aspek kekeluargaan, tetapi ia masih meneruskan tradisi dalam etnografi yang memberikan huraian yang terperinci tentang komuniti yang mereka kaji. Oleh itu dalam buku mereka terdapat sekurang-kurangnya satu bab yang membicarakan tentang keluarga dan perkahwinan.

Berdasarkan hasil penyelidikan yang ada, bab ini akan membincangkan struktur keluarga Melayu sejak sebelum merdeka hingga kini. Dengan menggunakan data yang disusun secara kronologik, bab ini akan menjelaskan sama ada benar dakwaan bahawa keluarga nuklear adalah fenomena yang baru dan telah menggantikan struktur keluarga luas dalam masyarakat Melayu masa kini, dan dakwaan bahawa keluarga Melayu di desa berbentuk keluarga luas. Berdasarkan data itu juga bab ini cuba menunjukkan sama ada keluarga nuklear di bandar itu bebas (independent) dan terasing (isolated) sifatnya, yakni tidak berhubung secara langsung dengan sanak saudara keluarga luas seperti yang didakwa oleh sesetengah pengkaji Barat.

Kebanyakan data daripada kajian yang dirujuk, menyentuh tentang keluarga di luar bandar, melainkan ada beberapa kajian yang dilakukan di bandar sejak 1970-an khususnya di Kuala Lumpur (lihat Jadual 14.1). Hal ini tidaklah menghairankan kerana sebelum merdeka, kebanyakan orang Melayu tinggal di luar bandar bekerja sebagai petani dan nelayan di samping membuat kerja-kerja kampung. Hanya selepas merdeka, terutamanya setelah pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru (DEB) (1971-1990), barulah ramai orang Melayu mula berhijrah ke bandar untuk merebut peluang yang ada di sana. Oleh itu, kajian dan data tentang orang Melayu bandar kebanyakannya bermula sejak tahun-tahun 1970-an. Kekurangan tulisan tentang keluarga pula mempunyai kaitan dengan perkembangan dalam bidang kajian keluarga sendiri yang agak lambat jika dibandingkan dengan kajian tentang kaum tani, kajian kemiskinan dan pembangunan.

Penyelidikan awal yang menyentuh tentang keluarga Melayu telah dilakukan oleh Rosemary Firth dalam tahun 1940-an semasa beliau mengikut suaminya Raymond Firth yang telah menjalankan kajian tentang ekonomi kaum nelayan di Perupok, Kelantan. Sebenarnya kajian Rosemary Firth (1966) adalah tentang ekonomi rumah tangga dan keluarga nelayan dengan tumpuan khusus kepada wanita. Daripada kajian tersebut Rosemary Firth mendapati bahawa 44 peratus rumah tangga yang dikajinya berbentuk nuklear, 39 peratus berbentuk luas dan 17 peratus lagi berbentuk lain.

JADUAL 14.1 Struktur keluarga Melayu sejak sebelum merdeka hingga kini

Tahun, Negeri dan Pengkaji	Keluarga Nuklear	Keluarga Luas	Keluarga Lain
<b>1940-an</b>			
Kelantan - Rosemary Firth (1966: 12)	44.0	39.0	7.0
Singapura - Djamour (1979: 72)	77.0	19.0	4.0
<b>1950-an</b>			
N. Sembilan - Swift (1965: 103)	47.8	14.5	37.7
<b>1960-an</b>			
N. Sembilan - A. Kahar Bador (1963: 183)	31.2	29.2	49.6
N. Sembilan - Azizah Kassim (1969)	47.8	14.5	37.7
Selangor - Wilson (1967: 119-121)	65.0	20.0	15.0
Selangor - Rokiah Talib (1969: 143)	54.7	34.9	10.4
Kuala Lumpur - Khadijah Haji Muhammad (1969: 114)	73.0	6.0	21.0
Kelantan - (Rudie 1994: 95)	39.5	34.5	25.9
1970-an Kuala Lumpur - Provencher (1971: 83-85)	38.4	28.4	33.6
Kuala Lumpur - A. Maulud (1976: 176)	22.0	69.6	8.4
Melaka - Zainal Kling (1977: 67)	49.5	19.3	31.2
Melaka - Maeda (1979: 243)	22.4	38.2	39.3
Kedah - Kuchiba (1979: 40)	44.4	40.8	15.5
Kelantan - Tsoubuchi (1979: 172)	40.4	32.8	26.7
N. Sembilan - Abu Hassan (1971: 49)	56.0	40.0	4.0
Trengganu - Strange (1981: 132)	76.0	1.0	13.0
<b>1980-an</b>			
Kuala Lumpur - Azizah Kassim (1985: 159-160)	45.0	29.0	26.0
Kuala Lumpur - Yaacob Harun (1988: 279)	98.0	2.0	0.0
Kelantan - Rudie (1994: 95)	57.0	14.5	46.0
Kedah - Wong (1987: 62)	76.6	12.6	10.8
1990an N. Sembilan - Azizah Kassim (1993: 40-43)	19.4	12.9	67.7
Kedah - Nor Fishah Saad (1993: 61)	56.4	17.0	11.5
Kuala Lumpur - Fatimah Abdullah (1994: 76)	71.5	17.0	11.5

*Note:* Keluarga berbentuk lain termasuklah keluarga ibu/bapa tunggal, keluarga bergabung (*blended* atau *reconstituted*), keluarga tirus (*denuded family*) dan isi rumah individu tunggal

Kajian Judith Djamour (1963) di Singapura adalah satu-satunya kajian khusus tentang keluarga dan perkahwinan dalam masyarakat Melayu. Sampel kajiannya juga menunjukkan dominasi keluarga nuklear, iaitu 77 peratus berbanding dengan 19 peratus keluarga luas dan empat peratus keluarga bentuk lain.

Sementara itu kajian Swift pada tahun-tahun sebelum merdeka (tulisannya diterbitkan pada 1965) telah mengupas keadaan ekonomi petani padi dan penoreh getah di Jelebu, Negeri Sembilan. Dalam pada itu beliau turut meneliti aspek kekeluargaan dalam komuniti tersebut. Swift mendapati

bahawa di Jelebu, keluarga nuklear berjumlah 47.8 peratus, keluarga luas 14.5 peratus dan rumahtangga bentuk lain ialah 37.7 peratus.

Abdul Kahar Bador (1963) adalah pengkaji tempatan yang mula-mula menjalankan kajian khusus tentang aspek kekeluargaan dan perkahwinan di kalangan masyarakat Melayu di Kuala Pilah, Negeri Sembilan. Sungguhpun kajian beliau mendapat peratus rumahtangga keluarga nuklear melebihi keluarga luas (31.2 berbanding dengan 29.2 peratus) tetapi beliau mendapat rumahtangga bentuk lain agak tinggi, iaitu 49.6 peratus.

Wilson (1968) yang meneliti persoalan nilai dalam masyarakat Melayu di Jenderam, Selangor dalam hubungan dengan dunia luar, khususnya masyarakat bandar mendapat bahawa keluarga nuklear berjumlah 65 peratus, keluarga luas 20 peratus dan keluarga bentuk lain 15 peratus.

Pada akhir 1960-an, apabila migrasi penduduk (Melayu) dari desa ke bandar berlaku dengan semakin pesat, kajian-kajian tentang orang Melayu juga beralih tempat. Rokiah Talib (1969) umpamanya meneliti bagaimana orang Melayu menyesuaikan diri dengan kehidupan di bandar. Kajian beliau di Kampung Raja Uda, Klang, Selangor mendapat 54.7 peratus keluarga nuklear, 34.9 peratus keluarga luas dan 10.4 peratus keluarga bentuk lain. Pada masa yang sama, Khadijah Haji Muhamad (1969) pula telah mengkaji penglibatan wanita Melayu dalam pekerjaan di bandar (Kuala Lumpur). Khadijah mendapat 73 peratus keluarga yang dikajinya berbentuk nuklear, enam peratus keluarga luas dan 21 peratus keluarga bentuk lain.

Sungguhpun demikian penelitian tentang suasana di desa masih diteruskan. Hal ini dapat dilihat daripada penyelidikan mengenai kedudukan dan peranan wanita dalam komuniti adat pepati di Kuala Pilah, Negeri Sembilan oleh Azizah Kassim (1969). Dalam kajian itu beliau mendapat 52.1 peratus keluarga nuklear, 32.9 peratus keluarga luas dan 10.4 peratus keluarga bentuk lain. Ingrid Rudie (1994) yang juga meneliti tentang wanita desa di Kelantan pada 1965, turut mengemukakan data tentang struktur keluarga. Beliau mendapat bentuk keluarga di desa tidak didominasikan oleh keluarga luas, sebaliknya keluarga nuklear dan keluarga luas wujud berdampingan dalam persekitaran desa. Malah data yang beliau kemukakan menunjukkan bahawa peratusan keluarga nuklear lebih tinggi iaitu 39.5 peratus berbanding dengan 34.5 peratus keluarga luas dan 25.9 peratus keluarga bentuk lain.

Sejak 1970-an, kajian tentang orang Melayu bukan sahaja menarik minat pengkaji luar tetapi juga pengkaji tempatan. Namun minat untuk mengkaji masyarakat desa masih diteruskan. Kajian Abu Hassan Othman (1971) tentang pola sosialisasi dalam masyarakat Melayu di Selemak, Negeri Sembilan mendapat 56 peratus keluarga nuklear, 40 peratus keluarga luas dan enam peratus bentuk lain. Di daerah Alor Gajah, Melaka pula, Zainal Kling (1977) menunjukkan terdapat 41.9 peratus keluarga nuklear, 19.3 peratus keluarga luas, manakala keluarga bentuk lain agak tinggi (38.8 peratus). Hal ini berlaku kerana perpisahan, perceraian atau kematian.

Di antara tahun 1977 hingga 1978, Bailey yang mengkaji komuniti nelayan di Mangkok, di bahagian utara Terengganu, mendapati rumahtangga keluarga nuklear lebih kerap ditemui. Walaupun terdapat tiga kes keluarga luas, yakni menantu lelaki atau perempuan tinggal bersama di rumah ibu bapa, salah satu daripadanya mempunyai dapur berasingan dan menguruskan perbelanjaan untuk makanan dan pakaian secara berasingan. Selain itu, rumahtangga yang terdiri daripada individu tunggal, khususnya janda atau wanita tua juga agak tinggi. Mereka ini bebas dari segi ekonomi, menyara hidup berdasarkan wang yang diperolehi daripada kerja-kerja menganyam tikar dan menjahit atau upah kerana kerja membersih dan menjemur ikan (Bailey 1983: 92). Walau bagaimanapun, Bailey tidak pula menceritakan struktur keluarga dalam dua komuniti lain yang beliau kaji iaitu pekebun kecil getah di Kampung Dusun, Daerah Sik Kedah dan petani padi di Gong Guncil, juga di bahagian utara Terengganu.

Penyelidikan lain tentang komuniti tani Melayu telah dilakukan oleh Kuchiba (1979) di Padang Lalang, Kedah; Tsubouchi (1979) di Galok, Kelantan dan Maeda (1979) di Bukit Pegoh, Melaka. Pada masa yang sama ketiga-tiga penyelidik ini meneliti aspek kekeluargaan. Peratus rumahtangga nuklear masih tinggi iaitu 41.5 di Bukit Pegoh, 44.4 di Padang Lalang dan 40.4 di Galok. Di tempat-tempat tersebut, keluarga luas pula masing-masing 34.8 peratus, 40.0 peratus dan 32.8 peratus, sementara keluarga bentuk lain ialah 26.9 peratus, 15.5 peratus dan 26.7 peratus.

Selaras Peristiwa 13 Mei 1969, dan pelancaran DEB, penghijrahan orang Melayu dari desa ke bandar telah berlaku dengan pesat. Tidak hairanlah jika tumpuan penyelidikan tentang orang Melayu mula beralih ke bandar. Penglibatan anak-anak Melayu desa dalam bidang pentadbiran di bandar yang sama sekali berbeza daripada pekerjaan ibu bapa mereka di desa adalah satu perubahan yang besar. Hal ini menarik minat Nordin Selat (1976) untuk meneliti gaya hidup kelas menengah pentadbir Melayu serta keluarga mereka. Sebelum itu Provencher (1971) telah meneliti kesinambungan dan perubahan pada organisasi sosial orang Melayu yang tinggal di bandar (Kampung Baru, Kuala Lumpur) dengan sanak saudara mereka yang masih tinggal di kampung (Kuang, Selangor). Kajian tersebut juga mendapati 38.4 peratus keluarga nuklear, 28.4 peratus keluarga luas dan 33.6 peratus keluarga bentuk lain.

Hanya penyelidikan Abdul Maulud Yusof (1976) di Kampung Sungai Pencala, Kuala Lumpur menunjukkan perbezaan daripada penemuan-penemuan yang lain. Di Sungai Pencala, keluarga nuklear hanya 22 peratus, keluarga bentuk lain enam peratus, manakala keluarga luas 69.6 peratus. Sebab-sebab kelainan ini ditemui akan disentuh dalam bahagian berikut.

Dalam dekad 1980-an, sungguhpun kajian sosial semakin bertambah, akan tetapi kajian-kajian itu kurang memberikan tumpuan kepada aspek

kekeluargaan. Sebagaimana yang telah dinyatakan, hal ini mempunyai kaitan dengan perkembangan bidang kajian keluarga itu sendiri yang baru bukan sahaja di negara ini tetapi juga di Barat. Penyelidikan Strange (1981) di Rusila, Terengganu lebih memberikan tumpuan kepada status dan peranan wanita Melayu di sana. Walau bagaimanapun, Strange menunjukkan bahawa 76 peratus keluarga di Rusila berbentuk nuklear. Hanya satu peratus keluarga luas dan 23 peratus keluarga bentuk lain. Di Gelung Rambai, Kedah, Diana Wong (1986) mendapati 76.6 peratus keluarga petani berbentuk nuklear, 12.6 peratus keluarga luas dan 10.8 peratus keluarga memperlihatkan bentuk lain.

Penemuan kajian oleh Ingrid Rudie di Kelantan, pula menunjukkan fenomena yang sama dengan di Terengganu. Keluarga nuklear telah bertambah daripada 39.5 peratus pada 1965 kepada 57 peratus pada 1985. Sementara itu keluarga luas pula telah menurun daripada 34.4 peratus kepada 21.5 peratus untuk jangkamasa yang sama. Perkembangan keluarga nuklear berlaku kerana pasangan muda memilih untuk tinggal di kediaman sendiri sementara ibu bapa mereka yang telah tua lebih suka tinggal bersendirian di rumah asal mereka. Ini pula menyebabkan bertambahnya bilangan isi rumah bentuk lain (keluarga nuklear tirus atau isirumah individu tunggal). Sementara itu di Kedah peningkatan keluarga nuklear berlaku kerana terdapatnya taman-taman perumahan yang baru di bina berhampiran dengan kampung (Nor Fishah Saad 1993).

Penyelidikan di bandar (Kuala Lumpur) pada tahun-tahun 1980-an masih memperlihat dominasi keluarga nuklear. Cuma peratusnya yang berbeza-beza. Kajian Azizah Kassim (1986) menunjukkan 45 peratus penghuni setinggan di Kuala Lumpur tinggal dalam keluarga nuklear, 29 peratus keluarga luas dan 26 peratus keluarga bentuk lain. Pun begitu, peratus keluarga nuklear amat memerlukan apabila Yaacob Harun (1988) mendapati keluarga kelas bawahan yang dikajinya (di Kuala Lumpur) didominasi oleh keluarga nuklear iaitu 98 peratus dan hanya dua peratus keluarga luas (hal ini akan dibincangkan dalam bahagian berikut). Di kalangan keluarga kelas menengah Melayu pula, Fatimah Abdullah (1994) mendapati keluarga nuklear sebanyak 71.5 peratus, keluarga luas 17 peratus dan keluarga bentuk lain 11.5 peratus.

Apa yang penting tentang struktur keluarga di Semenanjung Malaysia ialah, data daripada pelbagai kajian yang dibincangkan di atas menunjukkan dominasi keluarga nuklear baik di desa maupun di bandar, terutamanya pada tahap selepas merdeka dan peningkatan proses modenisasi disokong pula oleh data di peringkat nasional. Hal ini boleh diperhatikan daripada data dalam Banci Penduduk dan Perumahan 1980 dan 1991. Kedua-dua banci berkenaan menunjukkan bahawa baik di desa maupun di bandar, keluarga nuklear merupakan pola kediaman yang paling dominan (lihat Jadual 14.2).

JADUAL 14.2 Jenis Isi rumah mengikut banci 1980 dan 1991 (%)

Jenis Isi rumah/Keluarga	Jumlah		Bandar		Luar	Bandar
	1980	1991	1980	1991		
Nuklear	55	60	52	59	59	61
Luas	28	26	30	27	27	26
Lain-lain	17	14	18	14	15	13

Sumber: Disesuaikan daripada Malaysia (1995: 160)

Perangkaan daripada dua banci berkenaan menunjukkan bahawa keluarga nuklear adalah aturan kediaman yang dominan, dan pola ini ditemui baik di bandar maupun di desa. Malah perangkaan tersebut menunjukkan bahawa peratus keluarga nuklear lebih tinggi di desa, yakni masing-masing 59 peratus dan 61 peratus bagi 1980 dan 1991, berbanding dengan 52 peratus dan 59 peratus di bandar bagi tahun-tahun yang sama. Juga, tidaklah seperti yang didakwa, keluarga luas sebenarnya wujud di bandar. Malah bilangannya lebih tinggi sedikit daripada di desa, yakni 30 peratus dan 27 peratus bagi tahun-tahun 1980 dan 1991, berbanding dengan 27 peratus dan 26 peratus di desa untuk dua tempoh yang sama. Sementara itu kediaman bentuk lain pula kian menurun baik di desa maupun di bandar. Meningkatnya keluarga nuklear di desa mungkin kerana anak-anak yang berkahwin membentuk kediaman neolokal, sementara pertambahan bilangan keluarga luas di bandar mungkin kerana masalah yang berkaitan dengan kos hidup yang meningkat yang mendorong individu, khususnya yang baru datang ke bandar berkongsi kediaman dengan saudara mara yang telah lama menetap di bandar. Hal ini akan dibincangkan dengan terperinci dalam bahagian-bahagian berikut nanti.

Berdasarkan penemuan daripada pelbagai penyelidikan dan banci penduduk yang telah dikemukakan itu bolehlah dirumuskan bahawa pola rumahtangga keluarga nuklear adalah ciri tipikal dalam hampir kesemua komuniti Melayu, baik yang tinggal di desa maupun yang tinggal di bandar. Fenomena itu juga dapat diperhatikan pada masa sebelum dan selepas pelaksanaan DEB serta sebelum dan selepas peningkatan proses perbandaran serta perindustrian. Menurut kajian-kajian berkenaan, unit kediaman yang asas dalam masyarakat Melayu berpusat kepada pasangan suami-isteri (pasangan kahwinan atau konjugal). Di dalam sesbuah rumah, jarang sekali ditemui dua atau lebih pasangan suami isteri yang tinggal bersama ibu bapa atau ibu bapa mertua. Jikalau ada pun, mereka biasanya tinggal buat sementara waktu sahaja.

Lazimnya anak perempuanlah yang tinggal dengan ibu bapa sendiri walaupun selepas berkahwin. Hal ini dikaitkan dengan hubungan yang rapat di antara ibu dan anak perempuan dan bagi membolehkan anak perempuan mendapatkan pertolongan dan nasihat daripada ibu mereka pada tahun-tahun awal perkahwinan. Walau bagaimanapun, kajian-kajian yang dirujuk itu kebanyakannya menyatakan bahawa pasangan baru ini akan membentuk rumah tangga mereka sendiri setelah mempunyai anak (yakni dengan kelahiran anak pertama). Dengan mempunyai rumah tangga sendiri, mereka juga mempunyai autonomi ekonomi sendiri.

Pelbagai faktor lain juga telah dinyatakan sebagai penyebab kepada perkembangan keluarga nuklear pada masa lalu. Antaranya ialah pertelingkahan dari segi kuasa, umpannya di antara bapa mertua dan menantu lelaki. Selain itu, kebanyakannya pasangan muda biasanya ingin hidup sendiri, lebih-lebih lagi apabila mereka sudah mempunyai anak. Ini kerana terdapat anggapan bahawa pasangan yang terus hidup bersama ibu bapa akan dianggap tidak mampu dari segi ekonomi. Tidak dinasikan juga nilai-nilai kehidupan bandar yang mengutamakan individu telah meresap dalam kehidupan desa.

Sungguhpun keluarga nuklear adalah ciri yang dominan di desa tetapi rumah tangga keluarga berkenaan biasanya terletak berhampiran antara satu sama lain. Rumah-rumah kediaman mereka dibina di atas sebidang tanah yang dipunyai oleh ibu bapa atau yang diwarisi daripada datuk nenek sebelum ibu bapa masing-masing. Hal ini ditemui oleh Kuchiba (1978) apabila beliau mendapati daripada 180 buah rumah tangga di Padang Lalang, Kedah yang dikajinya, 70.6 peratus tinggal di atas tanah pusaka. Menurut beliau lazimnya terdapat di antara empat hingga tujuh buah rumah yang ahlinya mempunyai hubungan sanak saudara tinggal di atas sebidang tanah yang telah ditinggalkan oleh orang tua mereka. Selain masalah dan kelewatan dalam hal-hal pembahagian tanah pusaka, amalan untuk tinggal berhampiran dengan sanak saudara itu juga berlaku kerana kebanyakannya pasangan muda mahukan perlindungan daripada ibu bapa dan saudara mala.

Menurut Bailey pula, pasangan yang baru berkahwin akan tinggal bersama ibu bapa, sehinggalah mereka mampu membina rumah tangga sendiri, yang lazimnya terletak berdekatan dengan rumah ibu bapa. Bagi pasangan muda ini, kebenaran untuk bekerja di atas tanah kepunyaan orang tua mereka adalah salah satu daripada bentuk sokongan material yang penting. Biasanya pasangan muda ini dibenarkan berkongsi tanaman dan hasilnya, malah hak milik ke atas tanah itu kemudiannya, mungkin diberikan oleh ibu bapa kepada mereka (Bailey 1983: 16).

Sungguhpun keluarga nuklear adalah aturan kediaman yang paling kerap ditemui sepanjang masa sejak sebelum merdeka hingga kini, tetapi peratusannya berbeza-beza. Data yang dikemukakan oleh Strange (1981) mendapati keluarga nuklear paling banyak ditemui. Malah bilangannya telah

bertambah daripada 60 peratus pada 1965-66 kepada 76 peratus pada 1975. Penyelidikan Azizah Kassim (1993) pula mendapati penemuan yang berbeza, yang bilangan keluarga nuklear hanyalah 19.4 peratus dan keluarga luas pula 12.9 peratus. Menurut beliau, rumah tangga bentuk lain, khususnya keluarga tirus (denuded family) adalah tinggi iaitu 67.7 peratus. Hal ini berlaku apabila anak-anak yang sudah dewasa dan berkahwin, meninggalkan rumah ibu bapa kerana berkerja di bandar atau menjadi penoroka rancangan FELDA, juga apabila wanita menjadi ketua rumah tangga setelah kematian suami atau kerana suami mereka, adalah pesara tentera atau bekerja sebagai pemandu teksi di Kuala Lumpur.

Andaian keluarga Melayu tradisional di desa berbentuk luas juga bermakna saiznya dijangka besar kerana ia dikatakan mengandungi ahli-ahli tiga generasi dan lebih. Setiap keluarga pula dikatakan mempunyai ramai anak. Sebaliknya keluarga di bandar dikatakan bersaiz kecil kerana ia tidak mempunyai ramai anak dan sanak saudara keluarga luas tidak tinggal bersama. Walau bagaimanapun, kajian-kajian yang dilakukan di kawasan desa mendapati bahawa saiz rumah tangga atau keluarga berbeza-beza mengikut kedudukan sosioekonomi komuniti yang dikaji. Kajian Rosemary Firth dalam tahun 1940-an mendapati purata saiz keluarga nelayan di Perupok, Kelantan ialah 3.5 orang dan lebih separuh daripada keluarga yang dikajinya mempunyai antara satu hingga empat orang ahli sahaja. Menurut beliau, keadaan itu mempunyai kaitan dengan kadar kematian bayi dan ibu semasa bersalin.

Kajian di bandar pun memperlihatkan tren yang sama. Nordin Selat (1976) yang mengkaji keluarga kelas menengah pentadbir Melayu pada awal 1970-an mendapati purata saiz rumah tangga berkenaan hanyalah 2.85 orang. Walau bagaimanapun, kajian terhadap kelas menengah Melayu bandar pada awal 1990-an (Fatimah Abdullah 1994) mendapati purata saiz rumah tangga yang lebih tinggi iaitu 4.8 orang. Perbezaan ini mungkin kerana perbezaan masa yang agak lama dan perubahan yang berlaku dalam tempoh di antara dua penyelidikan itu.

Pada tahap awal pembandaran, orang Melayu berhijrah sendirian atau hanya bersama keluarga nuklear. Migran daripada generasi pertama yang telah bertapak lama di bandar dan kukuh ekonominya biasanya tidak bercadang untuk pulang semula ke desa. Sebaliknya adik beradik dan sanak saudara mereka dari kampung mungkin akan turut berpindah untuk merebut peluang-peluang dalam ekonomi bandar yang sedang pesat berkembang. Mereka bukan sahaja dibawa tinggal bersama tetapi juga dicari kerja atau diberi kerja. Keadaan ini boleh menyebabkan saiz rumah tangga bertambah besar.

Pembentukan rumah tangga keluarga luas di bandar-bandar juga mempunyai kaitan dengan aktiviti perniagaan. Dalam hal ini Provencher (1971) mendapati bahawa peratus keluarga luas agak besar di Kampung Baru, Kuala Lumpur kerana aktiviti perniagaan yang dijalankan oleh

keluarga di situ mendorong mereka mengambil sanak saudara tinggal bersama bagi membantu perniagaan. Dalam keadaan lain pula, Khadijah Haji Muhamad (1969) dan Azizah Kassim (1969) berpendapat bahawa saudara mara perempuan diajak tinggal bersama bagi membantu kerja-kerja menguruskan rumah tangga. Malah kedua-dua pengkaji tersebut mendapati bahawa aturan kediaman itu dianggap ekonomikal apabila ibu atau ibu mertua dapat membantu menjaga anak atau menantu perempuan yang tidak bekerja membantu menguruskan rumah tangga.

Di kalangan keluarga kelas menengah (terutamanya kelas menengah atasan) terdapat juga kecenderungan baru untuk mewujudkan semula keluarga luas. Hal ini berlaku apabila ibu bapa yang telah bersara mengajak seorang atau beberapa orang anak mereka yang telah berkahwin (biasanya yang belum mempunyai anak atau hanya seorang anak) tinggal bersama-sama. Langkah ini diambil kerana keadaan rumah mereka yang besar (biasanya rumah banglo) dan boleh menampung ahli yang ramai. Selain itu, ibu bapa yang telah bersara pula dapat membantu menjaga cucu.

Bagi keluarga kelas bawah yang tinggal di perkampungan setinggan di sekitar Kuala Lumpur, Azizah Kassim (1986) mendapati bahawa saiz keluarga mereka agak besar, iaitu 4.7 orang. Hal yang sama juga ditunjukkan oleh Yaacob Harun apabila beliau mengkaji keluarga yang menghuni rumah pangsa kos rendah dan kawasan petempatan semula setinggan yang saiznya ialah 5.5 orang. Saiz keluarga yang besar bagi kedua-dua tempat itu adalah kerana sanak saudara dari kampung menumpang tinggal bersama demi untuk menjimatkan perbelanjaan atau kerana keluarga yang dikaji mempunyai anak yang ramai.

Di perkampungan Sungai Pencala pula, Abdul Maulud (1976) menyatakan bahawa keluarga nuklear biasanya akan membuat binaan tambahan seperti bilik atau anjung bagi menampung pertambahan ahli terutamanya jika anak mereka berkahwin. Binaan tambahan ini mudah dilakukan kerana rumah diperbuat daripada papan dan dibina sebuah sebuah pula. Tidak hairanlah jika di perkampungan tersebut, rumah tangga keluarga nuklear lebih banyak ditemui.

Selain sebab-sebab yang telah dikemukakan, dominasi keluarga nuklear khususnya di bandar mempunyai kaitan dengan faktor ekonomi seperti jenis dan aturan kerja seseorang dan pendapatan mereka. Keupayaan memilih dan membeli sesebuah rumah serta lokasi yang bakal didiami adalah penting. Hal ini berlaku kerana lazimnya individu akan membeli rumah mengikut kemampuan masing-masing. Kemudahan pinjaman untuk membeli rumah yang ditawarkan oleh institusi kewangan juga turut membantu individu untuk membeli rumah sendiri. Lokasi rumah yang dipilih biasanya berkaitan dengan tempat kerja atau keupayaan seseorang untuk menanggung kos berulang alik di antara rumah dengan tempat kerja dan sebaliknya.

Pendek kata, keputusan untuk membeli rumah tidak banyak dipengaruhi oleh faktor-faktor kekeluargaan. Oleh itu adik-beradik yang sama-sama berhijrah ke bandar mungkin tidak dapat tinggal berdekatan, apa lagi bersama. Ini kerana mereka terlibat dalam bidang kerja yang berlainan. Kemampuan ekonomi juga berbeza di antara mereka dan ini tentunya mempengaruhi keupayaan untuk membeli rumah yang sesuai.

Pemisahan keluarga nuklear daripada keluarga luas juga lebih mudah berlaku dengan adanya estet perumahan atau kawasan petempatan baru yang terdapat di sekitar bandar. Dalam kes perumahan kos rendah yang melibatkan petempatan semula penghuni setinggan umpamanya, pembentukan keluarga nuklear adalah syarat yang ditetapkan oleh pemaju. Mengikut syarat itu setiap pemohon hanya layak dipertimbangkan jika mereka telah berkahwin dan mempunyai anak (yakni keluarga nuklear). Oleh itu tidak hairanlah jika Yaacob Harun mendapati 98 peratus keluarga yang dikajinya berbentuk nuklear kerana kajian berkenaan dilakukan di kawasan perumahan kos rendah dan petempatan semula setinggan.

Sebagaimana yang telah disebut lebih awal, dorongan untuk membentuk rumahtangga nuklear konjugal mempunyai kaitan dengan nilai hidup yang kian berubah akibat daripada proses modenisasi yang lebih menekankan kebebasan individu. Dalam konteks keluarga, anak muda biasanya tidak mahu lagi bergantung kepada keluarga orientasi (atau keluarga ibu bapa) setelah mereka bekerja atau setelah berkahwin. Mereka lebih suka memilih kerja sendiri, mencari pasangan hidup sendiri dan seterusnya mengatur hidup sendiri. Ini kerana ramai di antara anak muda itu sudah biasa dengan kehidupan sendirian yang jauh daripada ibu bapa. Pengalaman ini bermula semenjak mereka menuntut di institusi pengajian tinggi atau semasa di sekolah berasrama hingga mereka melanjutkan pendidikan tinggi sama ada di dalam atau luar negara. Apabila tamat belajar, ramai di antara mereka terus menetap di bandar. Pengalaman hidup di bandar pula menguatkan lagi sikap yang sedia ada. Pada masa yang sama, sikap ibu bapa yang permisif juga turut menyebabkan perkembangan nilai dan sikap individualistik tersebut.

Selain dominasi rumahtangga keluarga nuklear dan mengecilnya bilangan keluarga luas, kita juga perlu meneliti peningkatan rumahtangga bentuk-bentuk lain. Rumahtangga tersebut termasuklah keluarga ibu atau bapa tunggal. Bilangan rumahtangga ini kian bertambah kerana perceraian atau kematian. Meningkatnya bilangan individu yang tidak berkahwin menyebabkan rumahtangga individu tunggal juga meningkat. Faktor lain ialah pasangan tanpa anak. Ia merujuk kepada pasangan muda yang menangguhkan kelahiran anak atau tidak mahukan anak langsung dan juga pasangan tua yang tidak ada lagi anak bersama mereka kerana kesemuanya telah berkahwin atau bekerja di tempat lain. Dengan meningkatnya jangka hayat, bilangan pasangan tua kini kian bertambah.

Di samping aturan-aturan kediaman yang disenaraikan itu, terdapat juga pasangan komuter, yakni pasangan suami isteri yang tinggal berjauhan kerana tuntutan kerjaya masing-masing dan mereka hanya berjumpa pada hujung minggu atau masa cuti. Selain itu terdapat juga rumahtangga yang didiami oleh individu yang tidak ada hubungan sanak (biasanya mereka ini berkongsi menyewa). Walaupun data tentang pasangan bersekedudukan tanpa berkahwin dan juga pasangan homoseks tidak didapati, tetapi laporan-laporan dan temu bual eksklusif di majalah dan akhbar tempatan menunjukkan bahawa fenomena ini memang berlaku. Hal ini pastinya mempunyai kaitan dengan perubahan nilai dan pandangan tentang perkahwinan dan kehidupan berkeluarga.

Di kawasan-kawasan desa pula kita dapat ramai wanita tua yang hidup bersendirian atau pasangan tua tanpa anak. Kebanyakan mereka ini bergantung hidup kepada sumbangan kewangan dan sumbangan lain yang diberikan oleh anak-anak mereka yang berhijrah dan menetap di bandar. Walau bagaimanapun masih ada di antara mereka yang terpaksa meneruskan hidup dalam keadaan yang sukar dengan membuat kerja-kerja kampung. Selain itu terdapat juga rumahtangga yang terdiri daripada ibu bapa dan anak-anak perempuan yang telah bercerai serta anak-anak mereka kembali tinggal bersama-sama keluarga di kampung.

Sungguhpun demikian jika diperhatikan data banci penduduk sebagaimana yang dikemukakan dalam Jadual 14.2, didapati bahawa rumahtangga bentuk lain lebih banyak ditemui di bandar berbanding dengan di desa. Hal ini mungkin juga mempunyai kaitan dengan pelbagai faktor. Pertama, pasangan bercerai yang tinggal di bandar jarang sekali pulang ke kampung. Sebaliknya mereka meneruskan hidup di bandar bersendirian atau bersama anak (dan membentuk keluarga ibu atau bapa tunggal). Kedua, bilangan individu yang tidak berkahwin semakin meningkat. Dengan keupayaan dari segi ekonomi, mereka mampu pula tinggal bersendirian atau membawa adik-beradik tinggal bersama. Ketiga, kos hidup yang agak tinggi di bandar serta masalah mendapatkan tempat tinggal yang sesuai telah mendorong golongan muda (sama ada yang sedang belajar atau baru bekerja) berkongsi menyewa tempat tinggal. Keempat, terdapat juga pasangan muda (terutamanya pasangan suami isteri bekerja) yang walaupun sudah mempunyai anak, meninggalkan anak mereka di kampung di bawah jagaan ibu atau ibu mertua kerana kesukaran mendapatkan pengasuh atau kerana kos pengajaan anak yang mahal. Kesemua ini adalah antara sebab meningkatnya rumahtangga bentuk lain.

### Kesimpulan

Data daripada pelbagai penyelidikan yang ada dan telah dilakukan semenjak sebelum merdeka hingga kini nampaknya tidak menyokong hujah bahawa

keluarga luas dalam masyarakat Melayu adalah bentuk yang dominan sebelum berlakunya proses perbandaran dan perindustrian yang pesat khususnya selepas 1970-an. Ia juga meragui hujah bahawa perbandaran dan perindustrian adalah satu-satunya punca peningkatan keluarga nuklear dan merosotnya bilangan keluarga luas. Sebagaimana yang ditunjukkan dalam Jadual 14.1, keluarga nuklear memang ditemui dengan meluasnya baik di desa maupun di bandar di Semenanjung Malaysia sejak sebelum merdeka lagi dan sebelum peningkatan proses perbandaran dan perindustrian. Kajian di Kelantan, Terengganu, Melaka, Negeri Sembilan, Selangor, Kuala Lumpur dan Kedah menunjukkan bahawa keluarga dan rumahtangga nuklear adalah satu pola kedian yang dominan.

Suasana di bandar pula sebenarnya tidaklah menghalang perkembangan keluarga luas. Kajian-kajian di Kuala Lumpur mendapati bahawa rumah-tangga luas tidaklah terus melenyap. Keluarga di bandar masih mempunyai hubungan yang erat dengan sanak saudara keluarga luas di kampung. Malah keluarga-keluarga nuklear di bandar yang mempunyai hubungan persanakan juga masih berinteraksi di antara satu sama lain. Ini dapat dilihat daripada pertukaran bantuan dan pertolongan di antara mereka. Keluarga di bandar menjadi tempat bertanggak (Rokiah Talib 1969), bagi sanak saudara yang baru datang untuk mencari kerja di bandar. Rumah di bandar menjadi tumpuan atau persinggahan semasa saudara mara dari kampung menghantar anak melanjutkan pelajaran tinggi (baik di dalam maupun di luar negara), menghantar ibu bapa untuk mendapatkan rawatan perubatan, menuaikan fardu haji dan pelbagai lagi. Sementara itu rumah ibu bapa di kampung dibanjiri oleh anak cucu dari bandar terutamanya semasa hari-hari perayaan, perkahwinan, sakit atau kematian (Fatimah Abdullah 1994).

Perhubungan di antara keluarga nuklear di bandar dengan sanak saudara keluarga luas juga boleh dilihat apabila anak-anak di bandar membantu mencari kerja untuk adik-beradik, serta sanak saudara yang lain. Sanak saudara (khususnya perempuan) juga diambil untuk membantu menjaga anak dan menguruskan rumahtangga jika isteri bekerja atau menghadapi masalah pembantu rumah. Atau sebaliknya anak-anak kecil dihantar ke rumah ibu, ibu mertua atau adik-beradik perempuan jika keluarga nuklear itu menghadapi masalah yang sama. Pertolongan ini bukan sahaja di antara keluarga nuklear dengan keluarga luas di kampung, tetapi juga di antara keluarga nuklear (yang ada hubungan sanak) yang sama-sama tinggal di bandar. Penemuan-penemuan tersebut nampaknya tidak dapat menyokong pandangan tentang keterpencilan keluarga nuklear konjugal sebagaimana yang dikemukakan oleh Parsons (1949) dan Linton (1971).

Walau bagaimanapun, seperti yang telah dijelaskan lebih awal, keluarga nuklear di desa tinggal berhampiran antara satu sama lain. Sebarang masalah yang dihadapi oleh keluarga nuklear dapat dirujuk kepada ibu bapa dan sanak saudara. Dalam keadaan tersebut, bantuan lebih mudah diperolehi dan

lebih cepat sampai. Sebaliknya dalam kehidupan di bandar, apabila keluarga nuklear yang mempunyai hubungan sanak tinggal berjauhan di antara satu sama lain kerana keadaan ekonomi dan kelas sosial yang berbeza atau kerana masing-masing memilih untuk tinggal berhampiran dengan tempat kerja (sama ada tempat kerja suami atau tempat kerja isteri), maka pertolongan daripada sanak saudara tentunya sukar. Setiap unit keluarga mempunyai urusan dan masalah sendiri. Ahli-ahli dalam keluarga mempunyai masa dan tenaga yang terhad untuk dihulurkan kepada orang lain.

Akhir sekali, sungguhpun keluarga nuklear telah lama wujud, dan keluarga luas juga tidaklah lenyap langsung daripada senario bandar, perbandaran dan perindustrian telah meninggalkan dampak penting terhadap kehidupan keluarga, khususnya berhubung dengan fungsi keluarga dalam sosialisasi anak-anak. Sebagaimana yang dibincangkan dalam Bab 16, pemisahan keluarga nuklear daripada sanak saudara keluarga luas, walaupun memberikan kebebasan kepada keluarga kahwinan mengatur hidup mereka sendiri tetapi mereka juga berhadapan dengan masalah. Salah satu masalah yang sering dihadapi oleh pasangan suami isteri (khususnya yang bekerja) di bandar ialah berhubung dengan peranan mereka dalam mensosialisasi anak-anak. Sebagaimana yang dinyatakan di atas, bantuan dan pertolongan daripada ibu bapa atau ibu bapa mertua serta sanak saudara yang lain tidaklah boleh didapati dengan segera dan sepanjang masa.

### Rujukan

- Abdul Kahar Bador. 1963. Kinship and marriage among the Negeri Sembilan Malays. M. A. Thesis, Universiti of London.
- Abdul Maulud Yusof. 1976. An urbanizing Malay village, some aspects of its social organization. Dlm. *The nascent Malaysian society*, disunting oleh H. M. Dahlan. Monograf 3 Jabatan Antropologi dan Sosiologi. Bangi Penerbit UKM.
- Abu Hassan Othman. 1972. Struktur famili dan tingkah laku kekeluargaan di Selamat: Satu kajian kes. *Akademika 1* (Januari): 15-41.
- Azizah Kassim. 1969. Kedudukan wanita dalam masyarakat Melayu beradat perpatih di Negeri Sembilan. Tesis M.A. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- \_\_\_\_\_. 1984. Politics of accomodation: A case study of Malay squatters in Kuala Lumpur. Ph.D. Thesis University of London.
- \_\_\_\_\_. 1993. The life and time of Siti Mariam: Social and geographical mobility of a Malay family. Kertas kerja dibentangkan di Toyota research project seminar on eight Malaysian families, 22 Januari, Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Bailey, C. 1983. *The sociology of production in rural Malay society*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Banks, D. J. 1983. *Malay kinship*. Philadelphia: Institute for the Study of Human issues.
- Bell, C. R. 1971. *Middle class families*. London: Routledge & Kegan Paul.

- Farber, B. (sunt.). 1966. *Kinship and family organization*. New York: John Wiley and Sons.
- Fatimah Abdullah. 1994. Urbanisasi dan kekeluargaan: satu kajian kes kelas menengah Melayu di Kuala Lumpur. Tesis Ph.D. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Firth, Raymond. 1956. *Two studies of kinship in London*. London School of Economics: Monograph on Social Anthropology No. 15.
- Firth, Rosemary. 1966. *Housekeeping among Malay peasants*. London: Athlone Press.
- Gans, H. 1962. *The urban villagers*. New York: The Free Press.
- Gelles, R. J. 1995. *Contemporary families: a sociological view*. London: Sage.
- Gullick, J. M. 1978. *Sistem politik Bumiputera Tanah Melayu Barat* (terj.). Edisi Kedua. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Gullick, J. M. 1989. *Malay society*. Singapore: Oxford University Press.
- Hareven, T. K. 1995. Recent research on the history of the family. Dlm. *The family and community*, disunting oleh M. Drake. Oxford: Blackwell.
- Khadijah Haji Muhamad. 1969. Wanita Melayu dan pekerjaan. Tesis M. A. Jabatan Pengajian Melayu, Universiti Malaya Kuala Lumpur.
- Jabatan Perangkaan Malaysia. 1995. *Banci penduduk 1991 jilid 1*. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- Koyama, T. 1970. Rural urban comparison of kinship relations in Japan. Dlm. *Families in east and west*, disunting oleh R. Hill & R. Konig. Paris: Mouton.
- Kuchiba, M. et al. 1979. *The three Malay villages*. Honolulu: University of Hawaii Press.
- Laslett, P. & Wall, R. (sunt.). 1972. *Household and family in past time*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Laslett, P. 1983. Family membership, past and present. Dlm. *The family in transition*, disunting oleh A. S. Skolnick. & J. H. Skolnick. Boston: Little Brown & Co.
- Lewis, O. 1973. Some perspectives on urbanization with special reference to Mexico City. Dlm. *Urban anthropology*, disunting oleh A. Southall. New York: Oxford University Press.
- Linton, R. 1971. The family in urban industrial America 2. Dlm. *Sociology of the family*, disunting oleh M. Anderson. Harmondsworth: Penguin Books.
- Litwak, E. 1960. Occupational mobility and extended family cohesion. *American sociological review* 25: 385-394.
- Malaysia. 1995. *Laporan am banci penduduk 1991, jilid 1*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan Malaysia.
- Mogey, J. M. 1956. *Family and neighbourhood: two studies in Oxford*. London: Oxford University Press.
- Nordin Selat. 1976. *Kelas menengah pentadbir Melayu*. Kuala Lumpur: Penerbit Utusan Melayu.
- Nor Fishah Saad, 1993. Pola-pola perkahwinan dan kekeluargaan orang Melayu di Mukim Ah, Daerah Kubang Pasu, Kedah. Latihan Ilmiah Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM.
- Ogburn, W. F. 1968. Why the family is changing. Dlm. *On culture and social change* (2nd. Impression), disunting oleh W. F. Ogburn. Chicago: University of Chicago Press.

- Parsons, T. 1949. The social structure of the family. Dlm. *The family: its function and destiny*, disunting oleh R. N. Anshen. New York: Harper and Row.
- Provencher, R. 1971. *Two Malay worlds: interaction in urban and rural settings*. Berkeley: Centre for South and Southeast Asian Studies, University of California. Monograph No. 4.
- Rokiah Talib, 1969. Komuniti Melayu bandaran. Tesis M.A. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Rudie, I. 1994. *Visible women, in East Coast Malay society*. Norway: Scandinavian University Press.
- Segalan, M. 1988. *Historical anthropology of the family*. Cambridge: Oxford University Press.
- Strange, H. 1981. *Rural Malay woman in tradition and transition*. New York: Preager Press.
- Swift, M. G. 1965. *Malay peasant society in Jelebu*. London: Athlone Press.
- Winch, R. F. & Blumberg, R. L. 1953. Societal complexity and familial organizations. Dlm. *Selected studies in marriage and family*, disunting oleh Robert F Winch & Rae L. Blumberg. New York: Holt, Rinehart & Winston.
- Wilson, P. J. 1967. *Malay village and Malaysia*. New York: HARF Press.
- Wirth, L. 1938, Urbanism as a way of life. Dlm. *Cities and society*, disunting oleh P. K. Hatt & A. J. Reiss Jr. New York: The Free Press.
- Wong, D. 1987. *Peasants in the making*. Singapore: Institute of South East Asian Studies.
- Yaacob Harun. 1988. Kesan perbandaran ke atas keluarga. Tesis Ph.D. Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Young, M. & Willmott, P. 1957. *Family and kinship in East London*. London: Routledge & Kagan Paul.
- Zainal Kling (sunt.). 1977. *Masyarakat Melayu, antara tradisi dan perubahan*. Kuala Lumpur: Penerbit Utusan Melayu.

## BAB 15

# Struktur Keluarga Komuniti Simunul di Sandakan, Sabah dalam Arus Perubahan

Zahara Wahab

Sabah mengalami proses pembandaran yang pesat dalam beberapa dekad kebelakangan ini. Menurut banci penduduk Malaysia 1970, 1980 dan 1991, aras pembandaran Sabah meningkat dengan agak pesat dalam dua dekad lebih ini. Ia meningkat daripada 16.9 peratus pada 1970 kepada 19.9 peratus pada 1980 dan 33.2 peratus pada 1991. Proses pembandaran yang agak pesat ini didorong, antara lain, oleh pertumbuhan perindustrian dan pembangunan ekonomi. Di kawasan kajian, iaitu Residensi Sandakan, aras pembandarannya lebih tinggi, iaitu 58.2 peratus pada 1970, 61.7 peratus pada 1980 dan 70.3 peratus pada 1990. Proses pembandaran yang pesat ini sedikit sebanyak memberi kesan ke atas sistem sosial penduduk setempat, termasuk institusi kekeluargaan di Sandakan.

Bab ini membincangkan kesan proses pembangunan terhadap struktur keluarga sebuah komuniti yang telah mengalami proses pembangunan dan pembandaran yang relatif tinggi di Sandakan, Sabah. Perbincangan ini berdasarkan pemerhatian dan temu bual yang dilakukan pada 1993 dan 1994 oleh pengkaji di kalangan komuniti Simunul di Kampung Bokara, sebuah perkampungan di pinggir bandar Sandakan. Tinjauan susulan telah dilakukan beberapa kali pada tahun 1997 dan 1998. Fokus bab ini ialah dampak proses pembangunan ke atas struktur dan organisasi keluarga Simunul dengan meneliti empat aspek, iaitu corak perkahwinan, keturunan, warisan dan petempatan komuniti tersebut. Bab ini juga akan cuba mengesan hala tuju proses ini pada abad ke-21.

Bagi menghuraikan persoalan tersebut, penulis menggunakan kerangka teori modenisasi yang dikembangkan oleh Talcott Parsons (1951), Daniel Lerner (1964), Neil Smelser (1966) dan Goode (1982). Sintesis teori modenisasi bermula dengan sahaman *convergence* yang dikembangkan oleh Durkheim, Weber dan Parsons yang menghujahkan bahawa saiz keluarga dan ikatan kekeluargaan berkait langsung dengan proses perindustrian dan pembandaran.

Goode (1982) pula mengemukakan beberapa hipotesis berhubung proses perindustrian global dan sistem keluarga dunia. Beliau menunjukkan pola sistem keluarga dunia, mempunyai ciri peningkatan keluarga nuklear, min

saiz isi rumah yang semakin mengecil, peningkatan umur perkahwinan pertama di kalangan kaum wanita, fenomena *cohabitation* atau bersekeduhan, pertambahan kadar perceraian dan penurunan kadar kelahiran.

Seorang pengkaji lain, Goodman (1992), pula menegaskan, di bawah dampak proses modenisasi, struktur keluarga di kebanyakan negara Dunia Ketiga berkembang menjadi nuklear manakala obligasi serta autoriti ikatan kekeluargaan didapati semakin longgar. Ini disokong oleh penemuan Jones (1994) yang menghuraikan ciri-ciri perubahan struktur keluarga dan kekeluargaan di Asia Tenggara seperti peningkatan umur perkahwinan pertama dan kadar perceraian yang meningkat.

Bukti-bukti empirikal di Malaysia juga menunjukkan kecenderungan meningkatnya bilangan keluarga nuklear di negara ini. Menurut banci penduduk 1991, jumlah isi rumah nuklear pada tahun tersebut telah meningkat kepada 60 peratus berbanding 55 peratus pada 1980. Sebaliknya, peratusan keluarga luas semakin berkurangan daripada 28 peratus pada 1980 kepada 26 peratus pada 1991.

Di negeri Sabah, kecenderungan meningkatnya keluarga nuklear juga dikesan. Kajian A. Halim Ali (1990) di Sandakan, Sabah pada 1990 menghubungkan proses pembandaran dan perindustrian dengan peningkatan struktur keluarga nuklear yang melenyapkan ikatan-ikatan kekeluargaan. Begitu juga kajian Dahlal (1997) di Sabah yang menunjukkan dampak proses pembandaran dan perindustrian ke atas struktur keluarga dan ikatan kekeluargaan di tiga buah pusat bandar iaitu, Kota Kinabalu, Sandakan dan Tawau. Kajian itu menunjukkan terdapat peningkatan struktur keluarga nuklear, kerenggangan hubungan kekeluargaan, perubahan alam kesedaran keluarga kepada kuasa-kuasa produktif ekonomi bandar, perubahan wibawa kekeluargaan yang terpusat pada lelaki dan peranan keluarga sebagai ejen sosialisasi yang kian tercabar.

Walaupun di peringkat Malaysia secara keseluruhan, dan juga bandar-bandar utama di Sabah terdapat kecenderungan ke arah keluarga nuklear, dan keluarga bersaiz kecil, namun struktur keluarga di kalangan komuniti Simunul di Sandakan menunjukkan tren sebaliknya. Kajian penulis ke atas struktur keluarga komuniti Simunul menunjukkan bahawa ikatan kekeluargaan semakin kukuh dengan pengekalan struktur keluarga luas, min saiz isi rumah yang besar dan pengecilan bilangan keluarga nuklear di bawah dampak proses pembangunan. Hasil kajian ini menyokong fahaman *divergence* yang dianjurkan oleh tokoh seperti Nash (1967) yang menegaskan bahawa proses pembandaran dan perindustrian sebenarnya boleh wujud tanpa semestinya memecahkan keluarga luas kepada keluarga nuklear dan tanpa semestinya melenyapkan ikatan kekeluargaan. Kajian-kajian Firth (1956), Young (1957) dan Shaw (1954) di London, juga menolak wujudnya kaitan antara struktur dan jenis keluarga dengan proses perindustrian dan pembandaran. Perindustrian dan pembandaran boleh wujud tanpa keluarga

nuklear dan pemecahan ikatan kekerabatan, sebagaimana keluarga nuklear boleh muncul tanpa perindustrian dan pembandaran. Malah ikatan kekeluargaan dikatakan penting di kota perindustrian.

### Latar belakang Sosioekonomi dan Politik Komuniti Simunul di Kampung Bokara, Sandakan, Sabah

Kampung Bokara ialah salah sebuah perkampungan yang menerima kesan ketara daripada proses pembangunan dan modenisasi bandar Sandakan. Kampung ini sebuah perkampungan yang tua di Sandakan dan terletak kira-kira lapan kilometer dari pusat bandar. Nama kampung tersebut berasal daripada perkataan Simunul *ambok* dan *ra* yang bermaksud monyet. Kampung ini dinamakan sempena memperingati sekumpulan monyet yang berkeliaran di kawasan tersebut sebelum pembukaannya. Sesetengah penduduk kampung mendakwa kampung ini diteroka pada 1879. Panglima Adam, Panglima Ismailah dan Syarif Abdullah dipercayai adalah tokoh awal yang membuka kampung tersebut. Mereka juga pemimpin yang bertanggungjawab mengetuai penghijrahan komuniti Simunul dari Kepulauan Simunul di Filipina Selatan ke kawasan perkampungan tersebut di Sandakan. Pada masa itu, Panglima Ismailah telah dilantik sebagai ketua kampung.

Sebilangan besar penduduk Kampung Bokara terdiri daripada komuniti Simunul yang menggunakan bahasa Simunul sebagai bahasa ibunda. Pada 1979, hanya terdapat 67 buah rumah dengan 929 orang penduduk di kampung itu (Singh 1984a). Bagaimanapun, penghijrahan masuk komuniti Simunul secara beramai-ramai dari Filipina Selatan ke kampung ini berlaku selepas itu, sehingga kawasan itu dikenali sebagai sebuah perkampungan komuniti Simunul. Menurut Singh (1984b), serangan lanun dan kekurangan keperluan asas di tanah leluhur mereka adalah faktor utama penghijrahan masuk komuniti Simunul dari Kepulauan Simunul di Filipina Selatan ke Kampung Bokara pada 1880-an. (Lihat Peta 15.1 yang menunjukkan kedudukan Kampung Bokara dan Kepulauan Simunul).

Komuniti Simunul menganut agama Islam dan amalan hidup mereka mirip dengan komuniti Islam yang lain. Ada pengkaji menganggap adalah sukar untuk membezakan komuniti Simunul daripada komuniti-komuniti lain di Sabah, terutama komuniti Bajau. Terdapat anggapan bahawa komuniti Simunul dan Bajau berasal daripada rumpun yang sama kerana mereka berkongsi beberapa aspek yang serupa seperti asal-usul dan latar belakang. Misalnya, Singh (1984a) menyamakan kedua-dua komuniti ini dengan menggunakan istilah Bajau Simunul. Bagaimanapun, kenyataan Singh ini bercanggah dengan hasil penyelidikan ini yang mendapati bahawa komuniti Simunul berbeza daripada komuniti Bajau, seperti dari segi sejarah,

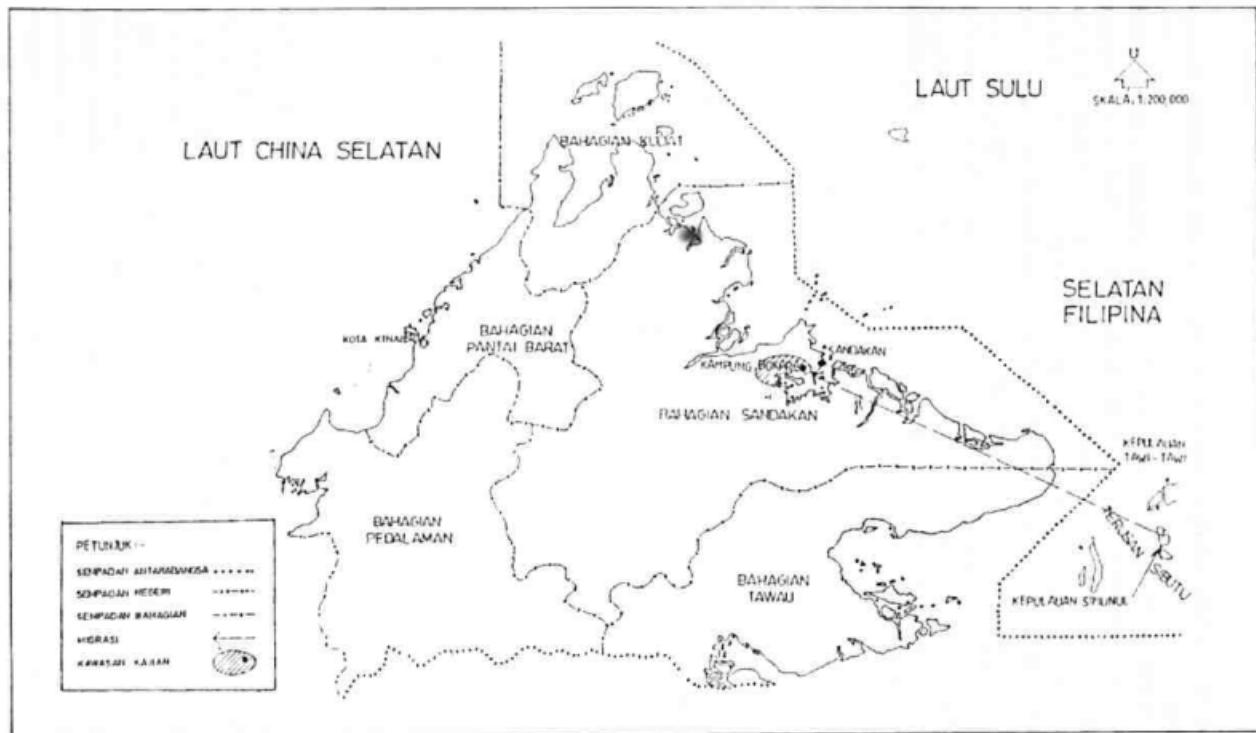
asal-usul, budaya, amalan tradisi, bahasa ibunda dan keturunan masing-masing.

Pertambahan kadar migrasi masuk dan perkahwinan campur telah mewujudkan pelbagai komuniti di Kampung Bokara. Pada 1979, kampung ini terdiri daripada 21 komuniti (Singh 1984b). Bagaimanapun, mereka berkongsi agama dan bahasa yang sama di samping mempunyai ikatan persaudaraan antara satu sama lain. Banci 1988 menunjukkan terdapat 134 buah rumah di kawasan perkampungan ini dengan 1 225 orang penduduk (Jadual 15.1). Komuniti Simunul meliputi 65 peratus daripada seluruh penduduk di situ disusuli oleh Suluk (23 peratus), Timur (4 peratus), Bugis (3 peratus), Jawa (2 peratus), Tidong (1.63 peratus) dan Kadazan (1.47 peratus) (Zahara 1993/94).

JADUAL 15.1 Penduduk kampung Bokara mengikut komuniti etnik, 1988 & 1993

Komuniti	1988		1993	
	Bil.	%	Bil.	%
Simunul	799	65.2	662	43.2
Suluk	276	22.5	284	18.5
Timur	47	3.8	28	1.8
Bugis	36	2.9	44	2.9
Jawa	29	2.4	71	4.6
Tidong	20	10.6	25	1.6
Kadazan	18	10.5	—	—
Bajau	—	—	225	14.7
Filipina	—	—	75	4.9
Brunei	—	—	26	1.7
Sungai	—	—	24	1.6
Lain-lain	—	—	70	4.6
Jumlah	1225	100.0	1534	100.0

Banci yang dijalankan penulis pada November 1993 menunjukkan jumlah penduduk di kampung ini telah meningkat kepada 1534 orang dengan 142 buah rumah. Daripada segi jantina, 51 peratus terdiri daripada kaum wanita, manakala 49 peratus lagi kaum lelaki. Dilihat daripada segi tahap umur, majoriti penduduk kampung terdiri daripada kanak-kanak berumur dalam lingkungan kosong hingga empat belas tahun (40.4 peratus), sementara bilangan warga tua yang berumur 65 tahun ke atas kecil sahaja, iaitu 1.6 peratus (Zahara 1996). Ini bermakna, 58 peratus daripada jumlah penduduk kampung terdiri daripada golongan yang produktif secara ekonomi. Pertambahan jumlah penduduk sebahagian besarnya berpunca daripada peningkatan migrasi masuk komuniti Bajau, Filipina, Brunei dan Sungai. Bagaimanapun, daripada latar kaum, komuniti Simunul masih merupakan



PETA 15.1 Migrasi komuniti Simunul dari Kepulauan Simunul, Filipina Selatan ke Kampung Bokara, Sandakan, Sabah

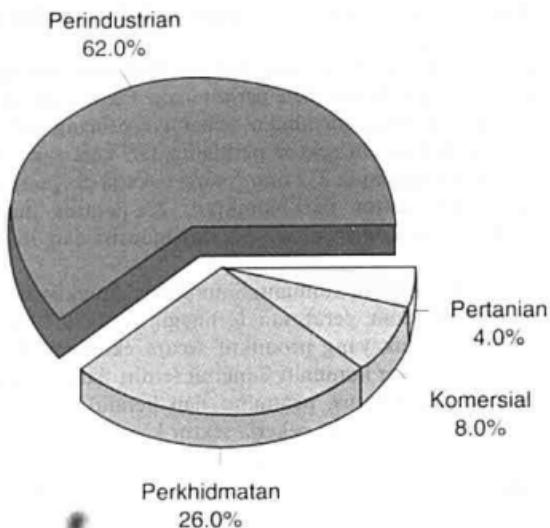
golongan majoriti, iaitu 43 peratus daripada jumlah penduduk kampung pada 1993.

Setelah berhijrah ke Kampung Bokara, komuniti Simunul melibatkan diri dalam aktiviti perikanan dan perhutanan. Pembangunan bandar yang pesat di Sandakan telah membuka beberapa peluang pekerjaan kepada penduduk tempatan dalam sektor perkhidmatan kerajaan. Menurut Singh (1984b), pada 1979, daripada 239 orang yang bekerja di Kampung Bokara, 36 peratus menyertai sektor perkhidmatan, 22 peratus menyertai sektor pertanian, 14 peratus komersial, 12 peratus industri dan 16 peratus sektor-sektor lain.

Pada 1993, penyertaan komuniti Simunul dalam aktiviti ekonomi bukan tradisional menunjukkan peratusan tertinggi, iaitu 79.7 peratus daripada sejumlah 890 penduduk yang produktif secara ekonomi. Aktiviti ekonomi bukan tradisional dalam komuniti Simunul terdiri daripada pekerjaan kolar putih (profesional, pengurus, pentadbir dan kerani), pekerjaan kolar biru (buruh dan pekerja mahir) dan pekerja sektor keselamatan (polis dan pekerja keselamatan). Sebaliknya, penyertaan dalam aktiviti ekonomi tradisional hanya meliputi 1.3 peratus. Aktiviti ekonomi tradisional dalam komuniti kajian terdiri daripada petani dan nelayan. Daripada 890 orang yang produktif secara ekonomi, 19.0 peratus masih menganggur.

Secara khusus, pada 1993 didapati 62 peratus penduduk Kampung Bokara menyertai sektor perindustrian, diikuti dengan sektor perkhidmatan (26 peratus), komersial (8 peratus) dan pertanian (4 peratus) (Zahara 1996) (Rajah 1). Pada 1979, penyertaan dan pelaburan dalam industri pembalakan oleh sebilangan penduduk telah meningkatkan kedudukan sosioekonomi mereka, dan tingkat sosioekonomi kampung ini menjadi lebih tinggi berbanding dengan kawasan sekitarnya (Singh 1984b). Fenomena ini dapat diukur daripada pemilikan tanah dan saiz rumah penduduk di sana serta pemakaian barang kemas oleh kaum wanita mereka.

Dilihat daripada sudut latar belakang politik pula, Singh (1984b) mengkategorikan Kampung Bokara sebagai sebuah kampung yang mempunyai kuasa politik yang berpengaruh dengan penglibatan aktif penduduk kampung dalam parti politik. Begitu juga dengan minat yang ditunjukkan oleh generasi muda yang menceburkan diri secara aktif dalam arena politik di peringkat tempatan dan kebangsaan. Pengaruh politik dan pemilikan tanah pembalakan amat berhubung rapat. Semasa Parti Kebangsaan Bersatu Sabah (USNO) memerintah negeri tersebut (1963-1976), sebahagian besar tanah pembalakan diagihkan kepada penduduk tempatan di Kampung Bokara. Singh (1984b) juga melaporkan bahawa pada 1979, pemilikan sebanyak 300 ekar tanah pembalakan boleh membawa keuntungan sehingga RM7000 atau lebih sebulan. Pemilikan sumber ini secara langsung telah meningkatkan kedudukan ekonomi komuniti Simunul kerana mereka memperoleh jumlah pendapatan yang lebih besar.



RAJAH 15.1 Penglibatan komuniti Simunul mengikut industri 1993

Tentang sistem politik pula, struktur dan organisasi pentadbiran komuniti Simunul mengamalkan tradisi politik yang terdapat dalam sejarah. Dalam komuniti ini, ketua kampung dikenali sebagai *Panglima*. Panglima Ismailah ialah ketua kampung Bokara yang pertama. Ini kerana beliau ialah salah seorang yang bertanggungjawab mengetuai penghijrahan komuniti ini ke Kampung Bokara. Setelah meninggal dunia, jawatan tersebut telah diambil alih oleh sanak saudara beliau.

Bagaimanapun, setelah Parti Bersatu Sabah (PBS) memenangi pilihan raya negeri pada 1986, kedudukan ketua kampung yang diwarisi secara turun-temurun telah dihentikan. Jawatan ketua kampung diisi melalui pelantikan di kalangan pemimpin parti pemerintah tempatan yang dilantik oleh Kerajaan Negeri. Panglima Syarif Abdul Majid Syarif Abdullah adalah ketua Kampung Bokara pertama yang dilantik melalui prosedur baru tersebut pada 1986. Ketua kampung mengetuai Jawatankuasa Keselamatan dan Kemajuan Kampung (JKKK) yang dianggotai oleh ketua kampung selaku pengurus, timbalan pengurus, setiausaha dan ahli-ahli jawatankuasa kecil dan yang bertanggungjawab ke atas kestabilan Kampung Bokara serta menyelesaikan sebarang masalah yang dihadapi oleh penduduk tempatan.

## Keluarga Komuniti Simunul dalam Arus Pembangunan dan Modernisasi

Perbincangan tentang struktur keluarga komuniti Simunul dalam proses pembangunan dipandu oleh kerangka kerja konsepsi modenisasi untuk menganalisis dampak proses pembangunan ke atas keluarga komuniti kajian. Mengikut pola *ideal type*, terdapat tiga kategori keluarga di kalangan komuniti Simunul, iaitu keluarga tradisional, keluarga transisional dan keluarga terbandar. Tinjauan penyelidik ke atas komuniti Simunul di Kampung Bokara mendapati bahawa proses modenisasi dalam sistem pendidikan, pembandaran, perindustrian dan pertumbuhan ekonomi di kawasan komuniti terbabit, jelas telah mengubah struktur keluarga komuniti Simunul daripada bersifat tradisional kepada transisional dan terbandar.

Apakah ciri ketiga-tiga kategori keluarga komuniti Simunul di Kampung Bokara? Secara umumnya, struktur dan organisasi keluarga tradisional di kalangan komuniti Simunul cenderung berbentuk luas, tetapi dalam masa yang sama wujud ciri nuklear, dengan min saiz isi rumah yang lebih kecil. Dari segi terminologi, anggota kedua-dua keluarga matrilineal (saudara mara sebelah ibu) dan patrilineal (saudara mara sebelah bapa) mengamalkan sistem panggilan yang serupa. Misalnya, terminologi ‘babu’ digunakan sebagai panggilan kepada ibu saudara oleh anggota kedua-dua keluarga matrilineal dan patrilineal.

Daripada segi fungsinya, keluarga tradisional memainkan peranan penting dalam hal pendidikan, ekonomi, reproduktif, penggunaan, rekreasi, kesihatan, agama dan sosialisasi. Pola perkahwinan lebih bersifat endogami, pemilihan pasangan dibuat oleh ibu bapa dan sanak saudara, min umur perkahwinan yang rendah, manakala peratus lambat berkahwin dan kadar perceraian juga rendah. Sistem keturunan didapati bersifat bilateral atau dwisisi, iaitu kedua-dua anggota keluarga patrilineal (sebelah bapa) dan matrilineal (sebelah ibu) memainkan peranan penting dalam urusan aqad nikah, pengkebumian, petempatan, harta warisan, perkahwinan dan perceraian. Bagaimanapun, dalam soal autoriti, didapati anggota keluarga patrilineal lebih memainkan peranan dalam hal membuat keputusan, aqad nikah dan pengkebumian. Sistem warisan keluarga tradisional ini menetapkan harta warisan diwarisi secara matrilineal, harta tetap pula (iaitu harta sepencarian seperti tanah dan rumah) secara bilateral, tetapi keutamaan diberi kepada anak dan isteri, manakala hantaran perkahwinan dibahagikan menurut garis matrilineal. Pola petempatan lebih bersifat *matrilokal*.

Struktur dan organisasi keluarga terbandar di kalangan komuniti Simunul pula lebih bersifat luas, tetapi dalam masa yang sama keluarga nuklear juga terjelma, min saiz isi rumah lebih besar dan terminologi berhubung dengan kedudukan kekeluargaan menggabungkan bahasa Simunul, Melayu dan Inggeris. Fungsi keluarga terbandar pula telah banyak

diambil alih oleh institusi formal, justeru kerana kaum wanita lebih produktif secara ekonomi. Pola perkahwinan lebih bersifat eksogami, pemilihan pasangan dibuat oleh individu, min umur perkahwinan pertama lebih tinggi, peratus lambat berkahwin dan kadar perceraian juga lebih tinggi. Akan tetapi dari segi sistem warisan harta, ia masih mengekalkan ciri-ciri tradisional, iaitu sistem warisan matrilineal. Begitu juga dengan hantarán perkahwinan yang turut dimiliki oleh pihak perempuan. Bagaimanapun, tugas pembahagian harta tetap telah diserahkan kepada Mahkamah Syariah. Pola petempatan pula menunjukkan perubahan kepada pola patrilokal dan neolokal.

Perubahan secara beransur-ansur struktur keluarga komuniti Simunul daripada sifat tradisional kepada terbandar telah mewujudkan satu tahap perubahan yang dikategorikan sebagai tahap keluarga transisional. Pada tahap ini, struktur dan organisasi keluarga Simunul masih cenderung berbentuk nuklear dan juga luas. Fungsi keluarga diambil alih oleh institusi formal secara beransur-ansur. Begitu juga dengan pola perkahwinan beralih daripada endogami kepada eksogami secara beransur-ansur. Sistem keturunan masih menyamai ciri tradisional. Bagaimanapun, sistem pewarisan dan pola petempatan telah menyamai ciri keluarga terbandar.

Berdasarkan pemerhatian yang dilakukan, pengkaji mendapati komuniti ini cenderung mengamalkan ciri-ciri keluarga pada tahap transisional. Ini bermakna terdapat gabungan ciri keluarga tradisional dan terbandar dalam sistem keluarga Simunul pada hari ini. Dalam masa yang sama, ciri-ciri tersebut mengalami perubahan secara beransur-ansur mengikut arus perubahan modenisasi dan pembangunan setempat. Ciri-ciri keluarga dalam ketiga-tiga tahap perubahan ini didapati saling bertindan lapis. Justeru, tidak terdapat pembahagian yang ketara antara ciri keluarga tradisional, transisional dan terbandar dalam komuniti kajian.

Institusi keluarga yang terjalin daripada hubungan perkahwinan dan pertalian darah secara umumnya membentuk struktur keluarga nuklear dan juga keluarga luas. Komuniti Simunul tradisional mengamalkan kedua-dua struktur keluarga nuklear dan luas. Bagi mereka, anggota keluarga memainkan peranan penting sebagai unit pengeluaran dan kepenggunaan. Institusi keluarga itu sendiri bertanggungjawab memainkan peranan sosialisasi, pendidikan tidak formal, penjagaan anak dan pengaturan kehidupan anggotanya.

Bagi keluarga komuniti Simunul transisional dan terbandar pula, mereka lebih cenderung mengamalkan struktur keluarga luas berbanding nuklear (Jadual 15.2). Pada 1988, kajian menunjukkan 85 peratus penduduk di situ mengamalkan struktur keluarga luas berbanding hanya 15 peratus keluarga nuklear. Kajian pada 1993 pula mendapati bahawa komuniti ini dengan jelas mempertahankan keluarga luas dengan penglibatan sebanyak 90 peratus penduduknya. Sebaliknya, peratusan yang mengamalkan struktur keluarga

nuklear menurun kepada 10 peratus. Dalam tinjauan penulis pada 1997 dan 1998, keadaan yang sama tetap berterusan.

Keluarga komuniti Simunul transisional dan terbandar yang berbentuk luas memberi nilai tinggi kepada anak yang dianggap aset dan unit ekonomi yang produktif sama seperti yang ditanggapi oleh keluarga tradisional. Struktur keluarga luas yang diwujudkan oleh mereka memungkinkan adanya bantuan wang atau sokongan moral antara anggota. Jelas proses pembangunan dan modenisasi tidak mempengaruhi sistem keluarga komuniti Simunul secara menyeluruh disebabkan oleh pengekalan struktur keluarga luas. Tambahan pula bagi mereka, semakin besar saiz keluarga sesebuah komuniti itu, maka semakin berpengaruh dan disegani. Tanggapan ini juga diakui oleh kelompok keluarga Simunul terbandar. Kajian ini menunjukkan pertentangan yang jelas dengan andaian bahawa keluarga kontemporari cenderung untuk bersifat nuklear, bersaiz kecil dan menganggap anak sebagai liabiliti.

Kecenderungan untuk mengamalkan struktur keluarga luas di kalangan komuniti Simunul disokong oleh pertambahan yang jelas dalam min saiz isi rumah. Kajian menunjukkan, min saiz isi rumah untuk keluarga luas bertambah daripada 14 orang pada 1988 kepada 18 orang pada 1993 (Jadual 15.2). Perkara yang sama berlaku dari segi bilangan generasi dalam sesebuah isi rumah yang meningkat daripada dua kepada empat generasi.

JADUAL 15.2 Struktur keluarga & min saiz rumah, komuniti Simunul di Kampung Bokara, 1988 dan 1993

Struktur keluarga/ min saiz isi rumah	1998	1993
<i>Struktur keluarga</i>		
Keluarga nuklear	15 peratus	10 peratus
Keluarga luas	85 peratus	90 peratus
<i>Min saiz isi rumah</i>		
Keluarga nuklear	6 orang	7 orang
Keluarga luas	14 orang	18 orang

Sumber: Fail Ketua Kampung Bokara (1988) & kerja lapangan (1993)

Dilihat daripada sudut perkahwinan pula, aturan perkahwinan komuniti Simunul terdiri daripada peraturan untuk menyusun dan mengabsahkan hubungan pasangan dan anggota keluarga. Aturan perkahwinan itu secara umumnya boleh dilihat dari segi corak pemilihan pasangan, merisk dan larangan inses.

Tentang corak pemilihan pasangan, komuniti Simunul tradisional mengamalkan aturan perkahwinan yang bersifat homogen dan endogami. Ini terpancar berdasarkan kecenderungan memilih pasangan di kalangan calon yang berasal dari tempat, komuniti, status perkahwinan, umur dan taraf pendidikan yang sama. Di kalangan komuniti transisional, amalan merisik masih dilakukan. Bagaimanapun, peranan sanak saudara semakin berkurangan.

Keadaan ini berbeza di kalangan anggota keluarga komuniti Simunul terbandar yang mana corak pemilihan pasangan lebih bersifat heterogen dan eksogami. Anggotanya bebas menentukan pasangan hidupnya sendiri, dengan demikian tidak wujud lagi amalan merisik seperti di kalangan komuniti tradisional. Ini mungkin berpunca daripada pengaruh pembangunan dan modenisasi yang mendorong berlakunya proses pembandaran dan perubahan nilai serta norma generasi muda di kalangan ahli komuniti tersebut. Proses pembandaran mendorong pembangunan institusi pendidikan dan peluang pekerjaan yang lebih banyak di bandar. Semua ini secara tidak langsung bukan sahaja menyebabkan berlaku migrasi desa ke bandar malah juga migrasi yang melewati sempadan daerah dan negeri. Migrasi keluar di kalangan generasi muda komuniti Simunul menyebabkan kurangnya kekerapan berhubung dengan keluarga dan sanak saudara. Dengan demikian, mereka terdedah kepada pilihan pasangan yang lebih bersifat heterogen dan eksogami tadi. Kesan proses pembangunan terhadap aturan perkahwinan komuniti Simunul secara tidak langsung memberi peluang mobiliti sosial menegak di kalangan ahli komuniti itu.

Pendidikan adalah salah satu petunjuk penting untuk mengukur tahap pembangunan sesebuah komuniti. Secara umumnya, peratus pencapaian pendidikan tingkat rendah, menengah dan tinggi mengikut jantina bertambah pada 1993 berbanding dengan 1988 (Jadual 15.3). Peratus penduduk yang tidak pernah memperolehi pendidikan rasmi telah berkurang dalam tempoh yang sama. Sebagai contoh, pendidikan tinggi di kalangan kaum wanita meningkat daripada satu peratus pada 1988 kepada tiga peratus pada 1993 daripada jumlah keseluruhan penduduk Kampung Bokara. Walaupun peratusan pencapaian wanita masih kecil tetapi hal ini amat penting kerana ia menjadi satu kebanggaan komuniti ini yang telah berusaha membolehkan generasi mudanya memperolehi pendidikan.

Di samping itu, pada 1993, bilangan wanita yang berjaya memasuki institusi pengajian tinggi lebih tinggi daripada lelaki iaitu dengan nisbah 3:2. Hal ini membuktikan bahawa golongan wanita dalam komuniti Simunul memperolehi peluang pendidikan yang lebih baik berbanding dengan tempoh sebelumnya. Perebutan peluang mencapai taraf pendidikan yang tinggi di kalangan mereka secara tidak langsung menyebabkan mereka meletakkan kepentingan pendidikan melewati rintangan kepercayaan dan budaya tradisional.

JADUAL 15.3 Pencapaian pendidikan komuniti Simunul,  
1988 & 1993

Tahap Pendidikan	Lelaki		Perempuan	
	1988 (%)	1993 (%)	1988 (%)	1993 (%)
Institusi pengajian tinggi	1	2	1	3
Sekolah menengah	39	43	38	43
Sekolah rendah	29	33	20	25
Tidak pernah bersekolah	24	17	34	25
Tidak dinyatakan	7	5	7	4
Jumlah	100	100	100	100

Sumber: Fail Ketua Kampung Bokara (1988) & kerja lapangan (1993)

Perkembangan ini memberi kesan yang mendalam ke atas struktur keluarga komuniti tersebut. Wanita yang berpendidikan berpeluang mendapatkan pekerjaan yang lebih baik. Faktor ini menyebabkan mereka mengalami mobiliti geografi, boleh berdikari dari segi ekonomi dan lewat berkahwin. Mobiliti anggota keluarga dari kawasan asal melewati sempadan bandar dan daerah kerana pendidikan dan pekerjaan, sudah tentu memberi kesan ke atas ikatan kekeluargaan. Namun, pembangunan sistem perhubungan dan pengangkutan membantu memelihara ikatan tersebut.

Proses pembangunan juga didapati memberi kesan ke atas min umur perkahwinan pertama di kalangan komuniti Simunul. Kajian menunjukkan min umur perkahwinan pertama bagi kedua-dua jantina meningkat daripada 22 tahun pada 1988 kepada 26 tahun pada 1993 bagi kaum lelaki dan daripada 20 tahun kepada 24 tahun bagi kaum perempuan dalam tempoh yang sama. Keperluan untuk menyediakan wang hantaran yang tinggi adalah antara faktor utama meningkatnya min umur berkahwin di kalangan ahli komuniti ini. Berdasarkan temu bual, didapati bahawa wang hantaran pada 1980-an di sekitar RM4000 meningkat dengan hebat kepada sekitar RM20,000 di kalangan anggota komuniti yang berpendapatan tinggi pada tahun 1990-an. Keadaan ini dengan jelas menunjukkan bahawa pengaruh proses pembangunan yang memerlukan masa yang lebih lama untuk ahli-ahli komuniti menamatkan pengajian dan tanggungjawab mencari pekerjaan bagi menampung kos hidup yang tinggi telah menyebabkan min umur perkahwinan pertama di kalangan komuniti Simunul semakin meningkat.

Fenomena ahli komuniti yang lewat berkahwin ini amat ketara khususnya di kalangan mereka yang mementingkan status sosial, perolehan taraf pendidikan yang tinggi serta pekerjaan yang lebih baik. Faktor ini, antara lain, menyebabkan semakin berkurangnya mereka yang perkahwinan pertamanya berlaku ketika berusia di bawah 20 tahun. Misalnya, lelaki berumur 15 hingga 19 tahun yang belum berkahwin meningkat daripada 58 peratus pada 1988 kepada 90 peratus pada 1993. Malah pada tahun 1993, peratusan lelaki yang lewat berkahwin lebih tinggi berbanding dengan perempuan.

Mengenai perceraian pula, penulis mendapati bahawa peratusan perceraian di kalangan pelbagai kumpulan umur semakin meningkat pada 1993 berbanding 1988. Peratus perceraian didapati bertambah bagi kalangan berumur 40 hingga 44 tahun (0.2 peratus), 55 hingga 59 tahun (0.1 peratus) dan 65 tahun ke atas (0.2 peratus). Peratusan ini tidak termasuk mereka yang bercerai mati. Pada 1993, perceraian juga didapati mula berlaku di kalangan pasangan berumur 15 hingga 29 tahun (0.2 peratus). Ini menunjukkan pengaruh pembangunan yang mencetuskan proses pembandaran, pertumbuhan ekonomi dan perindustrian adalah antara faktor yang telah melemahkan ikatan suami isteri komuniti ini. Keadaan ini berlaku terutama di kalangan ahli keluarga yang kurang pegangan nilai dan norma agama.

Komuniti Simunul yang berada pada tahap tradisional, transisional dan terbandar bagaimanapun mempunyai persamaan daripada segi aturan perkahwinan yang melibatkan undang-undang keluarga Islam. Misalnya, terdapat larangan inses yang jelas tentang aturan perkahwinan, termasuk tidak menggalakkan perkahwinan antara sepupu selari mahupun sepupu silang.

Dilihat daripada sudut aturan keturunan pula, kajian King (1993) menunjukkan bahawa aturan keturunan bilateral (dwisisi) diamalkan oleh kebanyakan komuniti di Borneo. Aturan keturunan bilateral ini mendukung fahaman bahawa kedua-dua aturan patrilineal dan matrilineal memainkan peranan penting dalam urusan kekeluargaan sesebuah komuniti. Pola ini jelas kelihatan di kalangan komuniti Simunul. Aturan keturunan bilateral yang diamalkan oleh komuniti Simunul, misalnya, boleh dilihat daripada amalan pengagihan harta warisan dan harta tetap, proses menetapkan tempat tinggal, autoriti dalam keluarga dan pengkebumian. Aturan patrilineal didapati lebih dominan dalam urusan aqad nikah, autoriti keluarga dan upacara pengkebumian anggota keluarga yang meninggal dunia, sementara aturan matrilineal pula lebih berkuat kuasa dalam hal pengagihan harta warisan dan penetapan tempat tinggal. Faktor pendidikan juga telah memberi kesan ke atas struktur kuasa dalam komuniti ini, terutama dalam proses membuat keputusan dan pemilikan harta warisan. Bagaimanapun, kedua-dua aturan patrilineal dan matrilineal memainkan peranan yang sama penting dalam proses perkahwinan dan perceraian.

Aturan warisan pula menentukan siapa yang berhak mewarisi belanja perkahwinan dan harta tetap sekiranya berlaku perceraian atau kematian. Bagi komuniti Simunul tradisional, pengantin perempuanlah yang berhak menerima belanja perkahwinan. Sekiranya berlaku perceraian, harta diaghikan kepada kedua-dua pihak, dengan keutamaan kepada isteri dan anak. Jika berlaku kematian, harta dibahagikan di kalangan kaum keluarga, dengan pihak lelaki mendapat dua bahagian, bagi setiap satu bahagian harta yang diperolehi oleh isteri dan anak perempuan. Bagaimanapun, pewarisan harta warisan lebih bersifat matrilineal di kalangan komuniti transisional dan terbandar. Pembahagian harta pula ditentukan oleh peraturan Mahkamah Syariah. Ini menunjukkan bahawa pengaruh institusi politik dan agama yang ditandai oleh institusi formal, rasionaliti dan birokratisasi dengan jelas telah mempengaruhi aturan warisan pada tahap transisional dan terbandar komuniti ini.

Dalam proses menetapkan corak petempatan pula, corak petempatan komuniti Simunul tradisional lebih bersifat matrilokal. Malahan keturunan matrilineal komuniti ini boleh dikesan dengan mudah melalui jiran-jiran yang berhampiran. Bagaimanapun, proses pembangunan yang melibatkan pertumbuhan ekonomi, kemajuan teknologi, pendidikan dan pembandaran telah mengubah corak petempatan komuniti ini kepada yang lebih berbentuk patrilokal dan neolokal. Hal ini berpunca daripada migrasi keluar yang semakin meningkat untuk merebut peluang pendidikan dan pekerjaan di bandar.

Pengaruh proses pembangunan ke atas keluarga komuniti Simunul juga boleh dilihat dari segi fungsi keluarga itu sendiri. Komuniti Simunul tradisional didapati mempunyai perbezaan fungsi keluarga yang jelas antara wanita dengan lelaki. Lelaki lebih dipertanggungjawab mencari sumber pendapatan, sementara wanita pula perlu memenuhi pengurusan rumah tangga. Bagaimanapun, pengaruh pembangunan, terutama faktor pendidikan telah memecahkan fungsi tipikal tersebut. Kaum wanita transisional dan terbandar mulai menyertai aktiviti ekonomi produktif. Kajian menunjukkan, penyertaan wanita di kalangan komuniti ini dalam aktiviti ekonomi bertambah daripada 14 peratus pada 1988 kepada 21 peratus pada 1993, dan peningkatan tersebut berterusan hingga ke hari ini.

### Implikasi Penemuan Kajian

Kerangka teori modenisasi seperti yang dibincangkan oleh Durkheim, Weber, Lerner dan Smelser yang disebut di atas, didapati kurang memberi perkiraan tentang hubungan antara pembangunan dengan perubahan keluarga. Kerangka teori tersebut tidak membincangkan lebih lanjut tentang faktor pengekalan ciri-ciri tradisional dalam keluarga sesebuah komuniti. Begitu juga halnya dengan beberapa kepercayaan tradisional dan undang-undang

keluarga bagi sesetengah komuniti yang tidak dipengaruhi oleh proses pembangunan. Pendekatan modenisasi sebaliknya hanya tertumpu kepada ciri-ciri umum keluarga dalam pelbagai tahap pembangunan.

Kajian di kalangan komuniti Simunul menunjukkan di antara keluarga tradisional dan keluarga terbandar itu wujud keluarga transisional. Ketiga-tiga bentuk keluarga ini boleh wujud serentak dalam satu masa. Kerangka teori modenisasi lebih tertumpu kepada membincangkan kriteria struktur keluarga dalam tahap tradisional dan tahap terbandar, tetapi tidak membincangkan proses perubahan dari peringkat tradisional kepada peringkat terbandar. Perbincangan tentang tahap transisional ini penting kerana perubahan daripada tahap tradisional kepada terbandar berlaku secara beransur-ansur dan tidak semestinya mengikut proses linear. Bagaimanapun, Lerner, salah seorang ahli teori modenisasi, cuba membincangkan kewujudan bentuk keluarga transisional tetapi tidak menyatakan ciri-cirinya.

Kerangka model modenisasi juga didapati tidak mengambil kira faktor sejarah yang mempengaruhi perubahan struktur dan peranan keluarga dalam sesebuah komuniti. Perubahan struktur dan peranan keluarga komuniti Simunul menunjukkan kesan proses migrasi melintasi sempadan negara yang berlaku dalam sejarah. Ini menunjukkan selain proses pembangunan yang ditandai dengan pembandaran yang pesat, faktor kekhususan sejarah juga memainkan peranan penting mempengaruhi perubahan keluarga sesebuah komuniti.

Struktur keluarga kontemporari sering dikaitkan dengan ciri nuklear dengan min saiz isi rumah yang kecil. Smelser misalnya, menyatakan bahawa bentuk keluarga terbandar cenderung untuk mengecil dari segi saiz. Ini bermakna keluarga kontemporari cenderung berbentuk nuklear. Struktur keluarga komuniti Simunul bagaimanapun jelas sekali berbeza daripada proses ini.

Komuniti ini masih mengekalkan struktur keluarga luas dan min saiz isi rumah yang besar walaupun komuniti Simunul telah mengalami perubahan akibat proses pembandaran. Hakikat bahawa proses pembandaran yang pesat mendorong kecenderungan anggota-anggota keluarga bersikap personal dan rasional menyebabkan komuniti ini menyadari peri pentingnya kelestarian hubungan kekeluargaan. Lebih-lebih lagi ketika hubungan peribadi dan bersemuka antara anggota keluarga semakin berkurangan, kerana itu penerusan keluarga luas cuba dikekalkan. Penemuan ini secara tidak langsung menunjukkan bahawa, proses pembangunan boleh mencegatkan perubahan struktur keluarga sesebuah komuniti. Tetapi, struktur keluarga juga boleh berubah walaupun tanpa melalui proses pembangunan. Ini kerana, perubahan struktur keluarga didasari oleh sejarah komuniti itu sendiri, budaya, agama dan kepercayaan yang didukungnya.

Kajian daripada aspek perkahwinan komuniti ini menunjukkan ikatan suami isteri juga menghadapi cabaran. Ini ditandai dengan kadar perceraian yang bertambah. Fenomena ini berhubung kait dengan proses pembangunan sosioekonomi yang membantu pencapaian pendidikan dan penyertaan dalam sektor pekerjaan di kalangan kaum wanita. Hal ini memungkinkan perubahan fungsi tradisi wanita dan perubahan kepada bentuk keluarga dwipendapatan (kedua-dua suami dan isteri bekerja) dalam komuniti Simunul. Struktur keluarga dwipendapatan walaupun meningkatkan pendapatan suami isteri, tetapi turut menunjukkan kontradiksi dan ketegangan hubungan antara pasangan sehingga boleh meningkatnya kadar perceraian. Ini secara langsung menyumbang kepada pembentukan keluarga induk tunggal (1.5 peratus pada 1993) dalam komuniti Simunul.

Penemuan kajian seterusnya menarik perhatian kepada perubahan budaya dalam proses pembangunan dan kesannya ke atas perubahan keluarga sesebuah komuniti. Dalam masyarakat Barat, misalnya, persekitaran budaya membenarkan keluarga kontemporari berbentuk *cohabitation*, yang membolehkan pasangan tinggal bersama dan menjalani hidup seperti sebuah keluarga, walaupun tanpa pernikahan menurut undang-undang ataupun hukum agama. Namun begitu, keadaan ini tidak dibenarkan dalam masyarakat lain yang terikat dengan norma agama dan budaya. Sama ada pembangunan dan modenisasi membawa aturan baru kepada kehidupan berkeluarga (seperti amalan *cohabitation* tadi), bergantung kepada budaya masyarakat tersebut. Dalam hal ini, walaupun proses pembangunan memberikan kesan ke atas perubahan keluarga komuniti Simunul, tetapi aturan budaya dan pegangan agama mereka menghalang munculnya amalan bersekedudukan itu.

### Kesimpulan

Melalui perbincangan di atas, beberapa ciri perubahan keluarga komuniti Simunul didapati selari dengan ciri-ciri lain yang berlaku secara umum dalam negara. Di bawah dampak pembangunan dan modenisasi, penulis mendapati keluarga komuniti Simunul misalnya, mengalami peningkatan umur perkahwinan pertama, kemunculan keluarga dwipendapatan, dan mengamalkan sistem keturunan serta pewarisan bilateral.

Bagaimanapun, terdapat beberapa ciri keluarga dalam komuniti Simunul yang berlawanan dengan tren umum di peringkat negara dan juga penemuan dalam penulisan modenisasi. Kajian ini mendapati perubahan struktur keluarga komuniti Simunul bukan berkembang menjadi semakin nuklear dan kecil, tetapi sebaliknya menjadi keluarga luas dengan min saiz keluarga yang besar. Dampak pembangunan juga telah membahagikan keluarga komuniti Simunul kepada tiga tahap perubahan: tradisional, transisional dan terbandar. Di samping itu, sistem terminologi keluarga

komuniti Simunul didapati lebih bersifat khusus, dengan penggabungan sistem panggilan dalam bahasa Melayu, Simunul dan Inggeris.

Justeru, dalam proses pembangunan negara dan modenisasi yang pesat dan semakin bertambahnya pengaruh proses globalisasi di negara-negara sedang membangun, termasuk Malaysia, struktur keluarga komuniti Simunul dijangka akan menunjukkan tren perubahan yang sama seperti kini. Berdasarkan tinjauan susulan pada 1997 dan 1998, proses penghijrahan komuniti Simunul dari Filipina Selatan yang berterusan, memberi petanda semakin meningkatnya bilangan komuniti tersebut di Kampung Bokara. Peningkatan bilangan migran ini bukan sahaja memberi petanda perlunya pengetatan peraturan kemasukan migran asing dan pengaruh persaingan pasaran tempatan, tetapi juga turut mempengaruhi perubahan struktur sosial termasuk struktur kekeluargaan masyarakat setempat. Sebagai kelompok minoriti migran, komuniti Simunul dijangka akan terus mengekalkan keunikannya, dengan mempertahankan struktur keluarga luas dan min saiz keluarga yang besar.

### Rujukan

- A. Halim Ali. 1990. *Melukut kota: pengalaman sosial golongan miskin di Sandakan*. Bangi: UKM-Yayasan Sabah.
- Dahlan, H.M. 1997. *Urbanisasi: alam kejawaan sosial dan pembangunan*. Bangi: UKM - Yayasan Sabah.
- Goode, W. 1982. *The family*. New Jersey: Prentice-Hall Inc.
- Goodman, N. 1992. *Introduction to sociology*. New York: Harpercollins Pub.
- Jones, G. 1994. *Marriage and divorce in Islamic South-East Asia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- King, V. 1993. *The peoples of Borneo*. Oxford: Blackwell Publishers.
- Lerner, D. 1964. *The passing of traditional society*. New York: Free Press.
- Malaysia. 1995. *Laporan am banci penduduk 1991*. Jilid I. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- Nash, M. 1967. *Machine age maya: the industrialization of a Guatemala community*. Chicago: University of Chicago Press.
- Parsons, T. 1951. *The social system*. New York: Free Press.
- Singh, S. 1984a. *On the Sulu Sea: an Indian woman lives in a Borneo village*. Kuala Lumpur: Angsana Publication.
- \_\_\_\_\_. 1984b. The status of Simunul Bajau women in Sabah. Dlm. *Women in Malaysia*, disunting oleh H.A.Yun et al. Petaling Jaya: Pelanduk Publication.
- Smelser, N. 1966. The modernisation of social relations. Dlm. *Modernisation: the dynamics of growth*, disunting oleh M. Weiner. Cambridge: Cambridge University Press.
- Zahara Wahab. 1993/94. Sistem kekeluargaan di kalangan komuniti Simunul: Kajian kes di kampung Bokara, Sandakan, Sabah. Latihan ilmiah untuk Sarjanamuda Sains Pembangunan di Fakulti Sains Pembangunan, UKM. (tidak diterbitkan).

- Zahara Wahab. 1996. The Simunul familiy system in the process of development: A case study in Kampung Bokara, Sandakan, Sabah, Malaysia. Tesis MA yang dibentangkan di Jabatan Sosiologi, Universiti Essex, UK.
- Zahara Wahab. 1998. Komuniti Simunul di Kampung Bokara, Sandakan. Dlm. Sabah dalam Perluasan Pasaran, disunting oleh A. Halim Ali et al. Bangi: Penerbit, UKM.

## BAB 16

### Sosialisasi Anak di Kalangan Keluarga Kelas Menengah Melayu Bandar

Fatimah Abdullah

Proses modenisasi dan pembangunan telah membawa banyak perubahan dalam masyarakat. Salah satu aspek yang dapat diperhatikan ialah perubahan norma dan nilai dalam institusi perkahwinan dan keluarga. Antaranya, umur perkahwinan kali pertama semakin meningkat, saiz keluarga menjadi kecil kerana bilangan anak yang sedikit dan keluarga nuklear yang neolokal pula memenuhi ruang persekitaran bandar. Selain itu perkembangan ekonomi pasaran, khususnya di bandar-bandar besar telah meluaskan lagi peluang pekerjaan kepada ahli keluarga. Tidak hairanlah jika pola keluarga yang pasangan suami isteri bekerja adalah ciri dominan terutamanya di bandar-bandar besar pada masa kini.

Beberapa perubahan ini menimbulkan implikasi penting kepada pasangan bekerja, bukan sahaja dalam pengurusan rumahtangga tetapi juga dalam hal-hal yang berkaitan dengan sosialisasi anak-anak. Umpamanya, mampukah keluarga, khasnya ibu bapa menuaikan peranan sebagai ejen sosialisasi yang terpenting? Apakah peranan itu sudah semakin berkurangan dan kini diambil alih oleh ejen-ejen lain? Atau, apakah terdapat pengubah-suaian yang dilakukan dalam keluarga agar anak-anak dapat terus menerima asuhan daripada kedua-dua ibu bapa atau setidak-tidaknya daripada ibu?

Di bawah dampak modenisasi dan peluasan pasaran hari ini, nilai terhadap anak turut berubah memandangkan masa sangat berharga dan ibu bapa yang bekerja di luar rumah boleh memberikan pulangan wang untuk keluarga. Walaupun masih ramai pasangan yang mahukan anak dan merasakan bahawa kehidupan mereka tidak lengkap tanpa anak tetapi mereka juga melihat anak sebagai kos (Chen, Kuo & Chung 1982). Perubahan sikap dan nilai ini tentunya mempunyai kaitan dengan perubahan yang berlaku dalam masyarakat serta perubahan kepada institusi keluarga itu sendiri. Terdapat pertentangan di antara peluasan pasaran yang menghendaki individu ikut serta secara aktif dalam aktiviti pengeluaran ekonomi, manakala negara pula meletakkan tanggungjawab mengasuh dan mendidik anak sepenuhnya kepada keluarga sedangkan sistem sokongan (seperti pusat penjagaan kanak-kanak prasekolah atau penjagaan selepas sekolah bagi anak-anak yang sedang bersekolah), khususnya untuk ibu bapa yang bekerja

sangat terhad. Hal ini turut membebankan ibu bapa yang bekerja dan mempunyai anak kecil pula.

Sementara itu bandar memang kaya dengan pelbagai kemudahan dan perkhidmatan, misalnya pusat membeli belah, makan minum, hiburan, rekreasi dan sebagainya. Keluarga perlulah berbelanja untuk mendapatkan semua kemudahan tersebut. Ini bermakna suami isteri perlu bekerja dan mempunyai cukup wang untuk membeli kemudahan atau khidmat yang ditawarkan.

Dalam persekitaran bandar, hubungan sosial dikatakan lebih bersifat sekunder, sementara, mendatar, berpihak-pihak dan tidak personal seperti yang pernah disebut oleh Louis Wirth (1938). Sementara itu Ogburn (1968) pula menyatakan bahawa keluarga bandar telah kehilangan beberapa fungsi penting. Malah fungsi sosialisasi yang selama ini dimainkan sepenuhnya oleh keluarga juga telah berpindah kepada sekolah dan media massa. Hal ini adalah kesan langsung daripada perpindahan tempat dan aktiviti kerja daripada lingkungan keluarga dan rumah tangga ke kilang atau pejabat. Maka keluarga perlu mengatur semula peranan ahli-ahlinya dalam menguruskan rumah tangga, termasuk peranan ibu bapa dalam mendidik anak-anak (Nock 1987: 351).

Berdasarkan huraian di atas, bab ini bertujuan untuk mengupas peranan ibu bapa, khususnya yang bekerja dalam mensosialisasi anak-anak, terutamanya anak-anak dalam usia prasekolah, sekolah rendah dan sekolah menengah. Tumpuan perbincangan ialah kepada peranan ibu bapa dalam menjaga makan minum, hal-hal fizikal, menyelia pelajaran sekolah dan hal-hal akademik lain, pengetahuan dan didikan agama serta aktiviti rekreasi di kalangan keluarga kelas menengah Melayu yang tinggal di salah sebuah kawasan di Kuala Lumpur.

Dalam membincangkan peranan ibu bapa ini, beberapa persoalan penting yang saling berkait akan diteliti. Pertama, setakat manakah ibu bapa memainkan peranan mereka dalam mengasuh, mendidik dan membimbing anak-anak? Kedua, apakah hambatan-hambatan yang terpaksa dihadapi oleh ibu bapa dalam melaksanakan peranan tersebut? Ketiga, apakah strategi yang mereka ambil dalam menangani masalah itu? Keempat, apakah implikasi daripada strategi tersebut terutamanya dalam konteks hubungan ibu bapa dengan anak.

### Konsep Sosialisasi

Setiap masyarakat cuba mensosialisasikan ahli-ahlinya mengikut apa yang dijangkakan oleh masyarakat berkenaan. Sosialisasi adalah proses menyediakan individu agar dapat bertindak balas dengan cara yang sesuai kepada kehendak-kehendak masyarakatnya. Ia adalah proses pembelajaran yang berlaku sepanjang hayat, oleh itu tidak ada pemisahan yang jelas di antara

sosialisasi dan pendidikan. Ini kerana kedua-duanya melaksanakan fungsi memberi asuhan dan latihan. Daripada perspektif individu, sosialisasi dan pendidikan melengkapkan mereka dengan peranan dan kedudukan yang bakal dipenuhi dan dilaksanakan kemudian nanti. Ini dilakukan dengan memberikan kanak-kanak pengetahuan serta kemahiran yang mereka perlukan nanti. Dalam hal ini setiap individu diasuh dan dididik agar dapat menyesuaikan diri bagi mengikuti keperluan budaya dan menyediakan suasana supaya mereka dapat mengawal diri, perihatian, bekerjasama, bertimbang rasa serta mempunyai kualiti lain yang diperlukan untuk hidup bermasyarakat (Nock 1987).

Tugas itu biasanya dipikul oleh pelbagai kelompok dan institusi dalam masyarakat yang disebut sebagai ejen sosialisasi seperti keluarga, sekolah, rakan sebaya dan media massa. Di antara kesemua ejen itu, keluarga dan sekolah dianggap sebagai ejen yang penting. Keluarga adalah ejen sosialisasi primer, terutamanya dalam jangka masa lima tahun pertama usia kanak-kanak. Selepas itu keluarga banyak berkongsi dengan sekolah dalam hal didikan anak-anak. Malah, peranan rakan sebaya dan media massa juga tidak kurang pentingnya apabila anak-anak mencapai usia remaja.

Hampir semua anak dibesarkan dalam lingkungan keluarga dan rumah tangga, baik keluarga sendiri maupun dalam keluarga angkat (melainkan jika mereka ditinggalkan di rumah kebajikan). Keluarga, khususnya ibu bapa memainkan peranan penting untuk menanam asas-asas personaliti dan kemahiran fizikal yang asas bagi anak-anak. Peranan mereka mencakupi hal-hal penjagaan fizikal dan penyeliaan umum, hal-hal yang bersangkutan dengan pendidikan, hal ehwal keagamaan serta aktiviti sosial dan rekreasi. Anak-anak mempelajari norma dan nilai yang dipegang oleh masyarakat, yang pula dihubungkan dengan status dan peranan mereka dalam keluarga.

Peranan ibu bapa dalam perkembangan mental, fizikal, moral dan emosional anak-anak sangat penting. Tanpa rangsangan sosial, kasih sayang, keselamatan emosi dan contoh yang betul daripada ibu bapa, ia boleh membantutkan perkembangan mental, fizikal, moral dan emosi anak-anak mereka. Sumber-sumber yang dipunyai ibu bapa seperti masa, wang, ilmu pengetahuan serta persekitaran sosial dan fizikal yang memberangsangkan di samping curahan kasih sayang yang berterusan adalah penting dalam proses sosialisasi anak-anak. Cara ibu bapa berinteraksi dengan anak-anak dalam kehidupan sehari-hari sangat penting dalam membentuk personaliti mereka kemudian nanti.

### Persekutaran Baru, Aturan Baru

Bahagian selanjutnya akan membincangkan sosialisasi anak-anak dalam keluarga kelas menengah Melayu bandar. Perbincangan ini akan didasarkan

kepada data yang diperolehi daripada satu kajian tentang hubungan di antara urbanisasi dengan keluarga dalam keluarga kelas menengah Melayu bandar yang telah dijalankan pada 1990 (Fatimah Abdullah 1994), dan pemerhatian yang dilakukan selepas itu. Kajian berkenaan telah dilakukan di Taman Indah (bukan nama sebenar), salah sebuah kawasan perumahan kelas menengah, yang terletak kira-kira 15 kilometer dari pusat bandaraya Kuala Lumpur dan telah dibuka pada akhir 1970-an. Sebahagian besar daripada penghuninya adalah orang Melayu. Mereka adalah ahli profesional yang bekerja dengan kerajaan, swasta atau mempunyai firma sendiri, juga di samping para pentadbir, pengurus dan ahli perniagaan.

Pada mulanya, kawasan perumahan ini (luasnya melebihi 600 ekar), mengandungi rumah teres satu tingkat (T), teres dua tingkat (DT), kembar dua (KD) dan banglo (B). Pada hari ini, ia mengandungi kondominium dan apartmen, di samping kemudahan-kemudahan seperti bank, kedai, pasar, restoran, pejabat pos, balai polis, masjid, taman didikan kanak-kanak (tadika), sekolah rendah, sekolah menengah dan sekolah agama. Seperti rumah-rumah di taman perumahan lain, setiap rumah dalam satu deretan dipisahkan di antara satu sama lain oleh pagar (dawai atau konkrit), sementara satu deretan rumah dengan yang lain pula dipisahkan oleh jalan atau oleh sistem perpartan.

Kajian berkenaan menunjukkan bahawa 87 peratus ketua rumah tangga berasal dari luar Selangor dan Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur (WPKL). Kebanyakan mereka lahir dan dibesarkan di dalam persekitaran kampung. Mereka tinggal di sini kerana mendapat tawaran kerja di sekitar Kuala Lumpur. Ada juga yang pernah tinggal di kawasan perumahan lain atau bandar-bandar lain sebelum menetap di taman perumahan ini. Oleh itu ramai yang masih mempunyai ibu bapa atau saudara mara lain yang tinggal di kampung asal. Dalam persekitaran baru, rumah kediaman responden tidaklah dikelilingi oleh rumah sanak saudara sebagaimana yang ditemui di kampung. Jiran tetangga adalah orang lain yang tidak ada hubungan persanakan. Hubungan hanya terbentuk kerana mereka tinggal bersebelahan atau berjiran. Jadi tidak hairanlah jika ada di antara mereka tidak bertegur sapa di antara satu sama lain (lihat Fatimah Abdullah 1994: 245-88). Walau bagaimanapun ada beberapa kes yang responden mempunyai adik-beradik, sepupu atau saudara mara lain yang tinggal di kawasan perumahan ini. Sebelum ini mereka tinggal di tempat lain tetapi bermuafakat untuk membeli rumah dan tinggal berdekatan di kawasan perumahan yang sama. Terdapat juga penghuni yang telah kenal lama di antara satu sama lain kerana mereka rakan sekolah, rakan semasa menuntut di institusi pengajian tinggi ataupun rakan sekja.

Dalam persekitaran baru ini juga didapati aturan kehidupan keluarga agak berbeza dengan aturan kehidupan dalam keluarga tradisional. Dalam keluarga tradisional, biasanya suami menjadi ketua keluarga dan pencari

nafkah yang utama. Isteri pula sebagai surirumah sepenuh masa (walaupun sebenarnya mereka juga terlibat dalam aktiviti pertanian dan aktiviti produktif yang lain). Keluarga berkenaan pula biasanya tinggal berdekatan di antara satu sama lain (Rosemary Firth 1966, Djamour 1979).

Dalam konteks bandar, amalan sedemikian tidak banyak lagi ditemui. Apa yang dominan ialah rumah tangga keluarga nuklear dengan pasangan suami isteri bekerja secara formal di luar rumah (Fatimah Abdullah 1998). Pasangan ini mempunyai seorang atau beberapa orang anak yang belum berkahwin dan tinggal bersama-sama. Jika isteri tidak bekerja secara formal, mereka sebenarnya turut terlibat dalam aktiviti tidak formal seperti mengambil tempahan membuat kuih atau masakan, menjahit pakaian, menjadi ahli syarikat jualan langsung (direct selling) dan pelbagai lagi. Ini menjadikan isteri juga sibuk mengendalikan urusan masing-masing dan sekalusus menjadikan mereka turut terlibat dalam jaringan hubungan sosial yang lebih luas daripada lingkungan rumah tangga dan keluarga.

Dalam kajian di Taman Indah didapati bahawa 68.5 peratus keluarga yang dikaji mempunyai isteri yang bekerja sepenuh masa (lihat Jadual 16.1), sebagai peguam, ahli politik, pensyarah, jurutera, pegawai tinggi dalam perkhidmatan kerajaan, pengurus bank atau ahli perniagaan. Profesional yang diceburi oleh suami mereka juga sama. Hal ini tidaklah menghairankan kerana pasangan berkenaan mempunyai kelulusan yang agak tinggi juga (lihat Jadual 16.2). Dengan pendidikan yang tinggi dan pekerjaan yang agak berprestij itu maka tidak hairanlah jika keluarga berkenaan berpendapatan agak lumayan (lihat Jadual 16.3).

JADUAL 16.1 Pekerjaan suami dan isteri

Kumpulan Pekerjaan	Bilangan	Suami Peratus	Bilangan	Isteri Peratus
Profesional dan Teknikal	69	34.5	27	24.2
Pentadbiran dan Pengurusan	74	37.0	44	22.6
Perniagaan	12	6.0	9	4.6
Perkhidmatan	20	10.0	3	1.5
Perkeranian	10	5.0	35	18.0
Suri rumah	—	4.0	9	25.3
Pesara	14	7.0	7	3.6
Belum Bekerja	1	0.5	—	—
Jumlah	200*	100.0	194	100.0

Sumber: Disesuaikan daripada Jadual 3.7 dalam Fatimah Abdullah (1994: 109)

\* Termasuk empat ketua rumah tangga yang belum berkahwin

JADUAL 16.2 Taraf pendidikan suami dan isteri

Kelulusan	Suami Bilangan	Isteri Peratus	Bilangan	Peratus
Sekolah Menengah	36	18.0	86	44.3
Diploma Praijazah	55	27.5	41	21.1
Sarjanamuda	45	22.5	26	13.4
Sarjanamuda & Diploma Lepas Ijazah	12	6.0	12	6.2
Sarjana	37	18.5	20	10.3
Doktor Falsafah	12	6.0	42	1.1
Lain-lain	3	1.5	5	2.6
Jumlah	200*	100.0	194	100.0

Sumber: Disesuaikan daripada Jadual 3.6 dalam Fatimah Abdullah (1994:107)

\* Termasuk empat ketua rumah tangga yang belum berkahwin

JADUAL 16.3 Pendapatan suami dan isteri

Kumpulan Pendapatan (sebulan)	Suami Bilangan	Isteri Peratus	Bilangan	Peratus
Tidak dinyatakan	3	1.5	53	27.3
RM1000 ke bawah	2	1.0	40	20.4
RM1001-2000	49	24.5	69	30.5
RM2001-3000	53	26.5	25	12.9
RM3001-4000	30	14.0	15	7.7
RM4001-5000	18	14.0	2	1.0
RM5001-6000	14	7.0	1	0.5
RM6001-7000	8	4.0	-	-
RM7001 dan lebih	13	6.5	1	0.5
Jumlah	200	100.0	194	100.0

Sumber: Disesuaikan daripada Jadual 3.8 dalam Fatimah Abdullah (1994: 114)

\* Termasuk empat ketua rumah tangga yang belum berkahwin

Dengan bekerja di luar rumah, pasangan biasanya tertakluk kepada aturan yang telah ditetapkan oleh tempat kerja. Umpamanya, waktu kerja bermula dari jam lapan atau sembilan pagi hingga empat atau lima petang dengan masa rehat selama kira-kira satu jam waktu tengah hari. Mereka bekerja daripada hari Isnin hingga Jumaat. Ada juga yang bekerja separuh hari pada hari Sabtu. Malah jenis kerja yang mereka ceburi kadang-kadang memerlukan mereka (suami atau isteri atau kedua-duanya) bergerak dari satu tempat ke satu tempat sepanjang masa.

Di taman perumahan ini terdapat sekitar lima peratus pasangan komuter, yakni keluarga yang ibu/isteri dan suami/bapa (lazimnya suami/bapa) tidak tinggal bersama dengan pasangan dan anak-anak mereka. Bapa/

suami tinggal di tempat lain, lazimnya beratusan batu jauhnya dan hanya pulang atau berjumpa ahli keluarga pada hujung minggu atau pada hari cuti sahaja. Hal ini berlaku terutamanya jika suami terlibat dalam perniagaan, bekerja di sektor swasta, menjadi ahli politik atau pegawai tinggi dalam perkhidmatan kerajaan. Isteri pula terlibat dalam kerja profesional dan biasanya tidak mahu berpindah mengikut suami kerana takut kehilangan pekerjaan, atau bidang pekerjaan serta jawatan yang disandang tidak ada di tempat baru. Masalah persekolahan anak-anak juga menjadi alasan mengapa ahli keluarga tidak mahu berpindah dan menetap di satu tempat sahaja.

Daripada kesemua responden yang dikaji, 7.7 peratus masih belum mempunyai anak, sementara yang lainnya mempunyai di antara satu hingga tujuh orang anak. Bagi pasangan yang berusia 50 tahun dan lebih, anak-anak mereka sudah bekerja dan/atau berkahwin serta tidak tinggal bersama lagi. Sebaliknya pasangan yang mempunyai anak pada usia prasekolah atau sekolah rendah, menjaga anak-anak mereka sendiri. Hanya 7.5 peratus keluarga yang menghantar anak-anak mereka (seorang atau lebih) ke sekolah menengah berasrama yang kebanyakannya terletak di luar Kuala Lumpur. Ibu bapa mungkin mengunjungi sekali seminggu (jika sekolah itu berdekatan) atau sebulan sekali bergantung kepada keadaan. Anak-anak pula akan pulang pada musim cuti persekolahan.

Seperti juga dengan ibu bapa, anak-anak mempunyai aturan atau jadual masing-masing. Kebanyakan anak-anak yang bersekolah rendah juga mengikuti pelajaran di sekolah agama. Jika mereka bersekolah pagi, maka mereka akan menghadiri sekolah agama pada waktu petang. Begitulah sebaliknya. Selain itu anak-anak sekolah (baik di peringkat rendah mahupun menengah) dikehendaki mengikuti aktiviti ko-kurikulum yang dianjurkan oleh sekolah, sama ada pada sebelah pagi, petang atau pada hari Sabtu bergantung kepada sesi persekolahan dan ruang sekolah. Ini menjadikan masa yang dihabiskan oleh kanak-kanak di sekolah semakin lama apabila usia mereka bertambah dan tahap pengajian mereka meningkat.

Dalam persekitaran baru itu, ahli keluarga mempunyai aturan baru. Ibu bapa perlu mengatur semula peranan mereka terhadap keluarga dan rumahtangga. Ini kerana tugas-tugas mengendalikan urusan rumahtangga seperti memasak atau menyediakan makanan, mengemas dan membersih atau mencuci mesti dilakukan setiap hari. Jika tidak, ahli keluarga terutamanya anak-anak tidak mendapat makan minum yang sempurna, memakai pakaian yang bersih (baik semasa di rumah mahupun di sekolah) dan hidup dalam ruang yang kotor dan tidak teratur. Memandangkan kedua-dua ibu bapa bekerja maka mereka terpaksa mengatur cara mereka sendiri mengikut kemampuan agar urusan itu terlaksana.

## Pelbagai Cara Mensosialisasi Anak

Gambaran umum telah dipaparkan bagi kebanyakan keluarga yang mempunyai anak-anak kecil atau yang sedang bersekolah dan kedua-dua ibu bapa mereka bekerja di luar rumah. Dalam persekitaran tersebut, keluarga bertindak balas kepada tuntutan kuasa pasaran (yakni pekerjaan) dan tuntutan sekolah berhubung dengan soal sosialisasi anak-anak. Pelbagai perkembangan di atas adalah hasil daripada proses modenisasi yang berlaku dalam masyarakat dan tuntutan-tuntutan daripada majikan (sama ada kerajaan atau swasta) kepada pekerja-pekerjanya khususnya yang tinggal di bandar, serta peraturan-peraturan yang dikenakan oleh pihak sekolah terhadap anak-anak. Bagaimakah ibu bapa menangani hal-hal yang berkaitan dengan penjagaan anak-anak, pelajaran sekolah, didikan agama dan aktiviti rekreasi dalam keadaan demikian? Apakah strategi yang mereka ambil untuk disesuaikan dengan tuntutan-tuntutan peribadi dan persekitaran tempat tinggal, lokasi sekolah dan tempat kerja?

Salah satu cara yang digunakan oleh sepertiga daripada keluarga di kawasan berkenaan ialah dengan mengambil pembantu rumah. Kebanyakan pembantu rumah adalah warganegara Indonesia, Thailand atau Filipina yang diambil bekerja secara kontrak. Ada juga yang mengambil pembantu rumah tempatan atau saudara mara perempuan (seperti sepupu, anak saudara, adik atau adik ipar). Saudara mara ini biasanya dibayar gaji atau wang sagu hati setiap bulan.

### Penyeliaan Umum dan Penjagaan Fizikal

Memandangkan ramai keluarga yang mempunyai pasangan suami isteri bekerja mempunyai pembantu rumah, maka pembantu inilah lazimnya ditugaskan mengendalikan urusan rumahtangga, misalnya mengemas rumah (termasuk bilik tidur, ruang tamu, dapur dan halaman), membersih pakaian, mencuci bilik mandi dan tandas, menggosok pakaian dan lain-lain sebagaimana yang telah ditetapkan oleh tuan rumah (biasanya isteri). Oleh kerana hampir semua tugas ini dilakukan oleh pembantu rumah maka anak-anak jarang dilatih mengendalikan urusan rumahtangga walaupun mereka sudah berusia belasan tahun. Malah oleh kerana pembantu rumah menyediakan makanan atau masakan, maka mereka juga tidak dilatih memasak atau menyediakan makanan sendiri. Tegasnya pembantu rumahlah yang menyelenggara dan menjaga makan minum anak-anak.

Bagi keluarga yang tidak mempunyai pembantu rumah, keadaan yang berbeza ditemui. Keluarga berkenaan biasanya melatih anak-anak berdikari sejak dari kecil lagi. Mereka dilatih mengemas bilik tidur sendiri, membantu ibu memasak, mencuci pinggan mangkuk dan membersih pakaian (hampir semua keluarga ada mesin basuh), mencuci kasut sekolah dan menggosok

pakaian. Tugas ini biasanya tidak dibezakan di antara anak lelaki dengan anak perempuan. Walau bagaimanapun anak perempuan biasanya lebih banyak membantu ibu di dapur dan mengemas sementara anak lelaki membersih halaman, membuang sampah dan lain-lain.

Memandangkan kedua-dua ibu bapa sentiasa sibuk dengan pekerjaan, keluarga berkenaan juga lebih kerap makan di luar, membeli makanan dari restoran atau menyimpan makanan segera (dalam bentuk dingin beku) supaya mudah dimasak atau dipanaskan sahaja apabila hendak makan. Walau bagaimanapun, ibu biasanya akan balik tengah hari jika tempat kerja mereka berdekatan. Jika tidak, mereka akan menghubungi anak-anak melalui telefon untuk memastikan keselamatan anak-anak, dan juga memastikan mereka menggunakan masa untuk membuat kerja sekolah dan mengulangkaji pelajaran. Jika anak jatuh sakit, ibulah yang biasanya mengambil cuti untuk membawa anak ke klinik atau menemani anak di rumah atau di hospital.

Bagi keluarga yang mempunyai anak yang masih kecil dan tidak ada pembantu rumah, mereka menghantar anak ke taman asuhan kanak-kanak atau ke rumah ibu atau ibu mertua. Anak-anak kecil ini akan ditinggalkan sepanjang hari di sana. Aturan ini bermakna juga ibu tidak banyak mengambil bahagian dalam penjagaan fizikal dan penyeliaan anak-anak mereka.

#### Penyeliaan Hal Akademik

Anak-anak mula bersekolah secara formal apabila mereka mencapai usia tujuh tahun. Masa anak-anak berada di sekolah lazimnya tidak sama dengan masa ibu bapa berada di tempat kerja. Oleh itu kedua-dua ibu bapa mempunyai masa yang terbatas, yakni pada waktu malam, untuk membantu anak-anak agar mengulangkaji pelajaran. Adakalanya ibu bapa juga sibuk dengan urusan kerja dan mereka juga pulang lewat malam. Ini menjadikan mereka hampir tidak ada masa untuk berinteraksi apalagi menyelia pelajaran sekolah anak-anak.

Memandangkan tekanan dari segi masa seperti yang dinyatakan itu, maka tidak hairanlah jika ibu bapa mengatur kelas-kelas tambahan atau tuisyen untuk anak-anak mereka. Ibu bapa yang ditemui bukan sahaja mengakui yang mereka tidak mempunyai banyak masa untuk mengajar anak-anak mengulangkaji pelajaran tetapi mereka juga sebenarnya tidak boleh mengajar. Ini kerana mata pelajaran yang diajar sekarang jauh berbeza daripada apa yang pernah mereka pelajari dahulu. Malah cara pengajaran guru di sekolah juga berbeza. Jadi untuk tidak menimbulkan konflik, mereka mengambil langkah tidak mahu campur tangan tetapi menyerahkan tugas itu kepada guru tuisyen atau guru bimbingan. Guru tuisyen datang ke rumah pada hari-hari yang ditetapkan atau ibu bapa menghantar anak mereka ke kelas tuisyen atau ke rumah guru tuisyen. Bayaran untuk satu mata pelajaran

adalah di antara RM100 hingga RM350 sebulan bergantung kepada tahap pengajian.

Ada juga ibu bapa yang menghantar anak-anak mereka ke kelas tuisyen yang dijalankan secara berkumpulan di rumah guru atau kelas-kelas tuisyen persendirian. Bayaran untuk kelas berkumpulan lebih murah iaitu di antara RM50 hingga RM100 bergantung kepada lama masa dan bilangan mata pelajaran yang diambil. Mengikut aturan ini, anak-anak mungkin pergi sendiri (jika mereka sudah besar dan tempatnya terletak berdekatan dengan rumah), dihantar oleh pemandu, menumpang kawan atau dihantar oleh ibu. Kelas-kelas bimbingan atau tuisyen sudah menjadi satu kemestian terutamanya bagi anak-anak yang akan menduduki peperiksaan Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR), Penilaian Menengah Rendah (PMR) dan Sijil Pelajaran Malaysia (SPM).

Bagi anak-anak yang masih kecil, yakni yang berada pada tingkat prasekolah atau darjah satu dan dua, ibu bapa biasanya membelikan alatan audio atau visual seperti kaset dan pita video. Pada hari ini, penggunaan komputer dalam pelajaran juga semakin bertambah penting. Malah semasa kajian dijalankan (1990), memang terdapat keluarga yang membeli bahan-bahan perisian komputer (dalam bentuk cakra padat) bagi mata pelajaran Bahasa Melayu, Bahasa Inggeris dan Matematik. Selain itu, ibu bapa juga turut berbelanja membeli buku-buku latihan dan buku-buku pengetahuan lain untuk anak-anak mereka.

#### **Penyeliaan dan Bimbingan Keagamaan**

Sekalipun para responden mengamalkan cara hidup moden, amalan beragama diteruskan. Dalam keluarga Melayu dan beragama Islam, ibu bapa adalah orang pertama yang memberitahu dan mengajar anak-anak mereka hal-hal yang berkaitan dengan keagamaan (termasuk sembahyang, mengaji Quran serta pengetahuan tentang hukum hakam agama). Kajian di taman perumahan ini menunjukkan bahawa kanak-kanak belajar bersembahyang di rumah dengan mengikuti ibu bapa atau adik beradik yang lebih tua. Pengetahuan tentang hal ini dikukuhkan melalui mata pelajaran agama yang dipelajari sama ada di sekolah biasa atau di sekolah agama.

Ahli keluarga jarang bersembahyang bersama kerana pada waktu siang (yakni sewaktu sembahyang zohor dan asar), ibu bapa biasanya masih berada di tempat kerja. Pada waktu malam (yakni sewaktu sembahyang maghrib, Isya dan subuh) ahli keluarga berpeluang sembahyang berjumaah, tetapi ini pun jika ibu bapa (khususnya bapa) pulang awal dan tidak ditugaskan bekerja di tempat lain. Bagi sembahyang Jumaat pula, oleh kerana kebanyakan bapa bekerja di luar kawasan kajian, mereka tidak pulang tengah hari tetapi bersembahyang di masjid berhampiran dengan tempat kerja. Oleh itu ada di antara anak lelaki yang tidak bersembahyang Jumaat

kerana tidak ada orang yang hendak membawa mereka. Hal ini ketara jika rumah kediaman mereka terletak agak jauh daripada masjid. Walau bagaimanapun, anak lelaki yang sudah besar akan berbasikal bersama kawan-kawan mereka. Ada juga yang dihantar oleh ibu atau dihantar oleh pemandu. Jika hari cuti jatuh pada hari Jumaat, barulah bapa membawa anak lelaki mereka bersama-sama menuaikan sembahyang Jumaat.

Semasa bulan puasa pula ada di antara ahli keluarga yang menuaikan sembahyang tarawih bersama-sama dengan umat Islam lain di masjid yang terletak di kawasan perumahan berkenaan atau di kawasan yang berhampiran. Begitulah halnya dengan sembahyang Hari Raya. Anak-anak juga dibawa menghadiri majlis-majlis keagamaan dan tahlil yang diadakan di masjid, rumah jiran, saudara mara atau kawan-kawan.

Di kalangan umat Islam, proses mempelajari dan mengamalkan ajaran Islam sepatutnya terletak di tangan kedua ibu bapa. Akan tetapi di kalangan keluarga yang dikaji, penglibatan mereka yang aktif dalam pekerjaan di luar rumah membataskan masa mereka berada di rumah bersama anak-anak dan seterusnya membimbangi anak-anak dalam hal keagamaan. Kesuntukan masa ini dilihat sebagai halangan untuk mereka melaksanakan peranan tersebut. Walaupun ada ibu bapa yang mengajar sendiri anak-anak mereka mengaji Quran dan pulang bersembahyang bersama-sama dengan anak dan isteri tetapi bilangan itu terhad dan tanggungjawab itu tetap dipengaruhi oleh tuntutan yang berkaitan dengan profesion masing-masing. Oleh itu tidak hairanlah jika mereka memilih cara yang lain yakni dengan menghantar anak-anak belajar Quran daripada guru agama atau guru Quran. Guru-guru ini datang ke rumah atau mengendalikannya di rumah mereka sendiri. Ada juga anak-anak yang belajar Quran daripada guru di sekolah agama sama ada sebelum atau selepas kelas agama. Jika anak-anak dihantar ke institusi penjagaan, pihak institusi menyediakan kelas mengaji Quran dengan kadar bayaran yang ditetapkan dan dipersetujui oleh ibu bapa.

Di samping kesuntukan masa, ibu bapa juga mengakui yang mereka tidak mampu untuk mengajar sendiri. Sebagaimana dengan pelajaran-pelajaran di sekolah, ibu bapa menyebut bahawa sebenarnya mereka pun kurang arif dengan hukum-hakam bacaan Quran. Walau bagaimanapun, sejak beberapa tahun kebelakangan ini, pengajaran Quran telah menjadi lebih mudah dengan adanya pita rakaman dan pita video. Semasa kajian dijalankan, penggunaan komputer dalam pengajaran Quran belum ada lagi. Kini, penggunaan komputer semakin meluas bukan sahaja dalam mata pelajaran di sekolah tetapi juga bacaan Quran. Ini bermakna penggunaan pita rakaman, video dan komputer telah meringankan tugas ibu bapa. Walau bagaimana pun mereka tentunya masih bertanggungjawab mengawasi anak-anak mereka belajar semasa di rumah.

### **Penyeliaan Aktiviti Rekreasi dan Masa Lapang**

Walaupun masa ibu bapa dan anak-anak dapat bersama amat terbatas dan tertakluk kepada aktiviti yang berkaitan dengan pekerjaan serta persekolahan, namun mereka mempunyai cara tertentu untuk menggunakan masa lapang bersama. Hal ini boleh diperhatikan daripada aktiviti pada hari minggu dan hari cuti.

Pada hari minggu kebanyakannya ahli keluarga berkumpul. Bapa yang tinggal berjauhan juga biasanya akan berada bersama keluarga. Kegiatan bersama dilakukan di rumah, iaitu dengan bersama-sama mengemas rumah, membersih halaman, membaiki kerosakan kecil dalam rumah, memasak, menonton televisyen atau video, membaca dan pelbagai lagi. Kerap kali juga ahli keluarga menggunakan masa lapang bersama-sama di luar rumah seperti bersiar-siar, membeli belah di pusat membeli belah, makan di restoran ataupun menghabiskan masa di kelab-kelab seperti Kelab Taman Tasik Perdana, Kelab Golf Negara Subang dan Kelab Golf Perkhidmatan Awam.

Bagi keluarga yang menganggotai kelab rekreasi, ahli keluarga biasanya akan menghabiskan masa hujung minggu di kelab-kelab berkenaan dengan bermain tenis, squasy, golf, berenang, menonton filem atau membaca di perpustakaan. Pihak perpustakaan kelab juga ada menganjurkan sesi bercerita setiap bulan untuk kanak-kanak prasekolah atau sekolah rendah. Ada juga anak-anak yang mengikuti kelas renang, tenis, tekwando dan lain-lain yang dikendalikan oleh kelab dengan yuran bulanan yang ditetapkan. Oleh kerana di kelab-kelab berkenaan terdapat tempat makan, maka mereka biasanya menjamu selera bersama keluarga di sana.

Selain mengikuti aktiviti anjuran kelab, terdapat juga ibu bapa yang menghantar anak-anak mereka ke kelas muzik, seni lukis, ballet dan komputer untuk mempelajari kesenian dan juga kemahiran. Memandangkan kelas-kelas berkenaan terletak agak jauh daripada rumah, maka ibu atau pemandulah yang akan menghantar anak-anak ke kelas berkenaan. Kelas tersebut biasanya diadakan pada sebelah petang pada hari biasa atau pada hari Sabtu dan Ahad.

Memandangkan ada di antara keluarga yang dikaji masih mempunyai ibu bapa, mertua atau sanak saudara di kampung asal, maka mereka biasanya akan membawa anak-anak pulang ke kampung semasa cuti persekolahan atau hari perayaan. Tidak kurang juga yang pulang ke kampung jika ada kenduri-kendara seperti perkahwinan atau tahlil dan scumpamanya. Kekerapan pulang bergantung kepada jarak dengan kampung asal dan juga kesibukan urusan di tempat kerja.

Ada juga di antara ibu bapa yang membawa anak-anak mereka melawat pusat-pusat peranginan yang terletak di luar Kuala Lumpur, umpamanya di Pulau Pinang, Pulau Langkawi, Sabah dan Sarawak atau negeri-negeri di Pantai Timur Semenanjung. Malah ada juga yang pernah membawa anak-anak mereka melancang ke luar negara seperti Singapura, Indonesia,

Australia, New Zealand, Eropah dan Amerika Syarikat. Hal ini tentunya menjadi lebih mudah kerana ada di antara keluarga ini yang menjadi ahli kelab-kelab pelancongan seperti *Leisure Holiday, Aseania* dan *Berjaya Leisure*.

Selain mengatur program bersama ahli keluarga, ibu bapa juga mengatur pelbagai program lain untuk anak mereka seperti perkhemahan hujung minggu atau musim cuti sekolah yang dianjurkan oleh pelbagai pusat atau agensi motivasi dan kaunseling. Keluarga yang mempunyai anak remaja pula menjadi pelanggan agensi berkenaan. Setiap program yang disertai dikenakan bayaran di antara RM30 hingga RM50 sehari untuk penginapan, makan, tuisyen dan pelbagai aktiviti lain. Satu-satu program mungkin mengambil masa di antara tiga hari dua malam hingga seminggu.

Ramai anak tidak mempunyai pilihan lain melainkan mengikut sahaja apa yang telah ditetapkan oleh ibu bapa mereka. Bagi ibu bapa pula, mereka memang menantikan program seperti ini kerana mereka tidak mahu anak-anak mereka menghabiskan masa di rumah dengan membuat sesuatu sesuka hati tanpa kawalan dan pengawasan orang dewasa.

Di Taman Indah terdapat sebuah perpustakaan kanak-kanak yang dikendalikan oleh Dewan Bandaraya Kuala Lumpur. Selain menyediakan koleksi buku kanak-kanak, perpustakaan ini juga menganjurkan kelas lukisan dan kraftangan, peraduan melukis, pertandingan permainan catur dan lain-lain. Perpustakaan ini biasanya menjadi tumpuan kanak-kanak pada hari Sabtu dan Ahad ataupun pada hari cuti persekolahan.

### Perubahan, Adaptasi dan Konflik

Sungguhpun di Taman Indah terdapat keluarga luas tetapi pola umum ialah keluarga nuklear yang neolokal. Keluarga berkenaan masih mempunyai ibu bapa atau mertua serta sanak saudara di kampung asal. Kalaupun mereka ada sanak saudara yang sama-sama tinggal di bandar, kebanyakannya tidak tinggal di kawasan perumahan yang sama. Malah jikalau pun ada yang tinggal berdekatan, mereka juga berhadapan dengan tugas dan tanggungjawab yang serupa dan oleh itu tidak dapat menghulurkan bantuan khususnya dalam menjaga dan mengasuh anak.

Sebagaimana yang dinyatakan lebih awal, hampir separuh pasangan suami isteri yang dikaji terlibat secara aktif dalam pekerjaan di luar rumah dengan masa kerja yang kadang kala tidak terikat dengan waktu kerja konvensional (daripada jam lapan atau sembilan pagi hingga empat atau lima petang), tetapi mereka mungkin bekerja hingga lewat malam. Malah kadang kala mereka juga dikehendaki menghadiri mesyuarat, jamuan serta urusan-urusan lain yang bersangkutan dengan pekerjaan masing-masing sama ada di negeri lain atau di luar negara. Tuntutan dalam kerjaya ini bukan sahaja terhad kepada suami/bapa tetapi juga kepada isteri/ibu kerana hampir

separuh daripada para isteri yang bekerja adalah ahli profesional, pentadbir dan pengurus yang sangat komited dengan kerjaya masing-masing (lihat Jadual 16.2). Sebahagian besar daripada pasangan ini mempunyai anak yang sedang membesar dan berada pada usia prasekolah, sekolah rendah dan menengah yang tertakluk pula kepada jadual persekolahan masing-masing. Berapa lama masa anak-anak berada di sekolah bergantung kepada tahap pengajian mereka, dengan semakin tinggi tahap pengajian semakin lama masa mereka di sekolah. Semua ini boleh menimbulkan konflik dan ketegangan, dan menuntut ibu bapa dan anak melakukan adaptasi.

Kajian di Taman Indah juga menunjukkan bahawa kedua-dua ibu bapa memang tidak terlepas daripada tanggungjawab mengasuh dan mendidik anak-anak tetapi aturan atau cara mereka melaksanakan peranan itu sedikit sebanyak berubah. Ibu bapa telah mengatur pelbagai cara bagi memastikan anak-anak mereka tidak diabaikan dan pada masa yang sama mereka dapat meneruskan peranan masing-masing di tempat kerja. Walau bagaimanapun, dalam membuat penyesuaian itu, ada di antara keluarga yang terpaksa berkorban demi menjaga nilai dan norma yang selama ini dipegang. Tidak kurang juga keluarga yang membuat penyesuaian semata-mata agar tidak berkonflik dengan situasi yang baru.

Walaupun tanggungjawab mendidik anak-anak baik dalam hal keagamaan, akademik dan lain-lain adalah tanggungjawab bersama di antara suami isteri/ibu bapa, kajian ini mendapati bahawa tuntutan untuk melaksanakan peranan mendidik anak-anak itu berat kepada ibu berbanding dengan bapa. Ini kerana peranan bapa dalam mencari nafkah untuk keluarga melalui penglibatannya dalam pekerjaan formal menyebabkan beliau boleh dimaafkan jika sentiasa tidak ada di rumah kerana bertugas. Sebaliknya walaupun apapun peranan yang dimainkan oleh ibu di luar rumah, masyarakat tetap menjangkakan bahawa beliau tidak sepatutnya meninggalkan peranan tradisinya sebagai ibu (dan juga isteri). Di samping mempunyai kerjaya, ibu dijangkakan harus meluangkan masa untuk menjaga makan minum anak-anak, mengawasi pergerakan sehari-hari anak-anak dan tidaklah mengabaikan mereka. Dengan kata lain, beliau mestilah pandai menguruskan masa di antara pekerjaan, anak-anak dan rumah tangganya. Tidak hairanlah sekiranya anak gagal dalam pelajaran atau melibatkan diri dalam tingkah laku devian, ibulah (terutamanya yang bekerja) akan disalahkan dan bukannya bapa.

Proses modenisasi telah mengeluarkan wanita daripada lingkungan rumah tangga kepada lingkungan awam, apabila mereka melibatkan diri dalam pelbagai bidang pekerjaan. Namun, amalan tradisi masih menuntut mereka supaya bertanggungjawab sepenuhnya kepada lingkungan rumah tangga, khususnya dalam mensosialisasi anak-anak. Pertentangan ini berterusan kerana tidak banyak sistem sokongan diwujudkan dalam masyarakat baik oleh kerajaan maupun swasta untuk membantu mereka

ini agar dapat meneruskan kerjaya dan pada masa yang sama memastikan anak-anak mereka tidak terabai. Majikan masih kurang peka dengan hal ini dan oleh itu tidak bersedia menyediakan kemudahan demikian. Kerja-kerja separuh masa, sambilan, atau perkongsian kerja tidak meluas. Waktu kerja anjal tidak diperluaskan untuk dimanfaatkan oleh pekerja wanita yang mempunyai anak kecil. Ringkasnya, organisasi pekerjaan yang bersifat mesra keluarga (family-friendly organization) belum lagi menjadi kenyataan.

Di samping ketiadaan sokongan majikan, sistem sokongan setempat dalam taman perumahan juga sangat terbatas. Ini dapat dilihat daripada kurangnya sumbangan jiran tetangga atau komuniti setempat dalam membantu ibu bapa atau pasangan suami isteri yang bekerja menjaga dan mengawasi anak-anak mereka. Ini mungkin kerana kebanyakan jiran tetangga di bandar juga bekerja dan mereka pun menghadapi masalah yang sama.

Kurangnya kemudahan-kemudahan itu menyebabkan keluarga (khususnya wanita yang bekerja) terpaksa mengatur langkah sendiri bagi memastikan agar mereka dapat meneruskan kerja dan pada masa yang sama anak-anak juga diberi perhatian. Alternatif yang mudah ialah dengan mengambil pembantu rumah yang diharapkan agar dapat mengambil alih tugas-tugas menguruskan rumahtangga di samping menjaga anak. Sebagaimana yang telah disentuh lebih awal, peranan pembantu rumah bagi kebanyakan keluarga yang dikaji sangat penting. Walau bagaimanapun suami isteri yang bekerja menyebut bahawa mereka perlu sentiasa mengawasi gerak geri pembantu rumah dan memastikan pembantu rumah menjalankan tugas sebagaimana yang dijangkakan.

Tidak hairanlah jika ada ibu bapa yang berusaha memastikan agar anak-anak mereka dapat masuk ke sekolah berasrama. Ini terpaksa dilakukan kerana mereka tidak mempunyai banyak masa untuk mengawas dan mendidik anak-anak, dan mereka pula takut kalau-kalau anak mereka terjerumus ke dalam aktiviti yang boleh menjelaskan pelajaran dan moral mereka. Di sekolah berasrama, terdapat kawalan ketat yang dikenakan oleh pihak sekolah. Selain itu, ada juga ibu bapa memilih untuk menghantar anak mereka ke sekolah swasta kerana masa persekolahannya yang bermula dari jam lapan hingga tiga atau empat petang itu selari dengan masa mereka berada di tempat kerja. Oleh itu masalah menentukan anak makan tengah hari dan pengawasan sewaktu lepas sekolah dapat dikurangkan. Jikalau pelbagai langkah di atas tidak berjaya mengatasi konflik yang timbul, langkah terakhir bagi sesetengah keluarga ialah pihak isteri/ibu terpaksa berkorban dengan berhenti kerja.

Selain itu, ibu bapa terpaksa membuat pelbagai aturan dan perancangan seperti di atas, anak-anak juga nampaknya mempunyai aturan atau jadual sehariannya sendiri, khususnya anak-anak yang bersekolah. Biasanya mereka akan menggunakan sekurang-kurangnya dua kali seminggu sama ada dalam waktu sekolah atau selepas waktu sekolah (tidak termasuk hari Sabtu)

kerana menghadiri aktiviti ko-kurrikulum atau kelas tambahan. Jika sekolah mereka agak jauh daripada rumah, maka ramai yang menghabiskan masa sepanjang hari di sekolah. Masa yang lama dihabiskan oleh anak-anak di sekolah ini menunjukkan bahawa sekolah kini telah mengambil alih sebahagian besar daripada tugas ibu bapa menyelia anak-anak.

Dalam situasi baru di bandar, konflik antara generasi tidak dapat tidak memang berlaku. Kebanyakan ibu bapa di bandar telah dibesarkan dalam persekitaran desa dengan gaya yang autoritarian dan mahu membesarakan anak-anak mengikut cara yang mereka pernah lalui. Namun anak-anak pula terdedah dengan idea kebebasan kerana ibu bapa mereka tidak ada masa dan juga kerana nilai itu diutamakan dalam masyarakat moden. Dalam menghadapi konflik ini, kadang kala ibu bapa banyak mengalah kepada anak-anak untuk mengelakkan konflik yang berterusan.

Konflik di antara bapa dengan ibu juga kadang-kadang terbit dalam menguruskan anak-anak. Keputusan yang dibuat oleh ibu ada kalanya tidak disetujui oleh bapa. Walau bagaimanapun, kerana kesibukan masing-masing, para suami sering menyerahkan sahaja kepada isteri untuk membuat keputusan tentang anak-anak, dan kebanyakan suami menjangkakan isteri mereka yang rata-ratanya berpendidikan tinggi mampu menangani kerohanian anak-anak dan menguruskan apa yang difikirkan terbaik untuk anak-anak.

Pada satu pihak lagi, anak-anak juga merasa tertekan apabila hampir seluruh aktiviti mereka diatur dan ditetapkan oleh ibu bapa dan juga sekolah. Anak-anak nampaknya tidak mempunyai banyak pilihan melainkan mengikuti sahaja. Tidak hairan jugalah jika mereka tidak berpeluang untuk mengembangkan potensi diri dan kurang kemahiran untuk bergaul dengan orang lain (Fatimah Abdullah 1995).

### **Kesimpulan**

Bab ini telah membincangkan salah satu daripada aspek penting dalam kehidupan masyarakat bandar yakni sosialisasi dan penjagaan anak di kalangan keluarga kelas menengah Melayu. Perbincangan di atas menunjukkan bahawa dalam persekitaran bandar yang pasangan suami bekerja secara aktif di luar rumah pun, mereka terpaksa menghadapi pelbagai konflik dan perlu membuat beberapa aturan baru dalam mensosialisasi anak-anak. Di kalangan keluarga kelas menengah, ibu bapa mahu anak-anak mereka berada dalam kedudukan sosial ini ataupun meningkat lebih tinggi. Oleh itu tidak hairanlah jika kedua ibu bapa mengadakan pelbagai aturan untuk memastikan anak-anak mendapat kejayaan alam bidang akademik dan seterusnya dapat meneruskan pelajaran di institusi pelajaran tinggi (biasanya di luar negara).

Tindakan sedemikian mungkin ada kebaikannya, terutamanya dalam pelajaran dan masa depan anak-anak dalam pekerjaan. Akan tetapi, tindakan

ini juga lebih menekankan kepada aspek tertentu sahaja. Pendidikan dan sosialisasi yang diterima oleh anak-anak nampaknya tidak banyak menyiapkan diri mereka dengan kemahiran-kemahiran sosial untuk hidup sebagai ahli keluarga dan juga kemudiannya berinteraksi dengan berkesan dalam masyarakat. Dengan proses mensosialisasi anak-anak mengikut kehendak ibu bapa dan tren semasa, terdapat anak-anak yang mengalami desosialisasi kerana tidak mampu untuk berinteraksi secara berkesan dengan orang lain.

### Rujukan

- Aulette, J. R. 1994. *Changing families*. California: Wadsworth.
- Bodman D. A. & Peterson, G. W. 1995. Parenting processes. Dlm. *Research and theory in family science*, disunting oleh R. D. Day et al. Pacific Groves: ITP: 205-225.
- Chen, P. S. J., Kuo, E. C. C. & Chung, B. J. 1983. *The dilemma of parenthood*. Singapore: Maruzen Asia, Institute of South East Asian Studies.
- Fatimah Abdullah. 1983. Wanita Melayu dan pekerjaan: satu analisis konflik peranan. Tesis Sarjana Sastera, Universiti Kebangsaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1994. Urbanisasi dan kekeluargaan: satu kajian kes kelas menengah Melayu di Kuala Lumpur. Tesis Ph.D. Universiti Malaya.
- \_\_\_\_\_. 1995. Pola sosialisasi kanak-kanak keluarga Melayu bandar. *Jurnal antropologi dan sosiologi*. 22: 55-71.
- \_\_\_\_\_. 1998a. Keluarga Melayu dulu dan sekarang. *Pemikir*. 13, Julai-September: 112-131.
- \_\_\_\_\_. 2000. Keluarga luas kepada keluarga nuklear: perubahan struktur keluarga Melayu menuju abad ke-21. Dlm. *Negara, pasaran dan pemodenan Malaysia*, disunting oleh Abdul Rahman Embong. Bangi: Penerbit UKM.
- Nock, S. L. 1983. *Sociology of the family*. New Jersey: Prentice-Hall.
- Ogburn, W. F. 1968. Why the family is changing. Dlm. *On culture and social change* (2<sup>nd</sup>. Impr.), disunting oleh W. F. Ogburn. Chicago: University of Chicago Press.
- Thevenin, T. 1993. *Mothering and fathering: the gender differences in child rearing*. New York: Avery Pub. Group.
- Wirth, L. 1938. Urbanism as a way of life. Dlm. *Cities and society*, disunting oleh P. K. Hatt & A. J. Reiss Jr. New York: The Free Press.

V

---

*Wanita, Ekonomi  
dan  
Kesihatan*

---



**BAB 17****Penyertaan Wanita dalam Ekonomi Negara**

Fatimah Abdullah

Banci Penduduk 1991 menunjukkan bahawa daripada 18.4 juta penduduk Malaysia, kira-kira separuh atau 9.1 juta adalah wanita (Malaysia 1996: 664). Daripada kesemua wanita itu, 48 peratus berumur di antara 15 hingga 64 tahun, yakni umur yang dianggap aktif dan produktif dari segi fizikal dan ekonomi. Akan tetapi, jika dibandingkan dengan kaum lelaki, satu pertiga sahaja wanita dalam kumpulan umur produktif itu ikut serta dalam tenaga buruh walaupun taraf pendidikan mereka semakin meningkat hari ini. Hal ini tentulah tidak memberangsangkan terutamanya bagi pihak kepimpinan wanita yang bukan sahaja mahukan penglibatan sebanyak 30 peratus daripada kaum wanita di peringkat membuat dasar tetapi juga peningkatan penyertaan mereka secara keseluruhan.

Pelbagai usaha telah dilakukan oleh kerajaan untuk menggalakkan wanita menceburi bidang sosial, ekonomi dan politik. Malah penggubalan Dasar Wanita Negara (DWN) turut mencerminkan kesungguhan kerajaan untuk mengoptimumkan potensi kaum wanita dalam pembangunan sosial dan ekonomi negara (Malaysia, 1991: 461). Rancangan Malaysia Ketujuh (RM7) pula meneruskan usaha untuk menangani keperluan wanita dan mewujudkan suasana yang sesuai bagi membolehkan mereka ikut serta secara efektif dalam pembangunan sosioekonomi (Malaysia 1996: 633).

Bab ini akan mengemukakan gambaran makro tentang penyertaan wanita dalam ekonomi negara. Memandangkan pekerjaan dan kehidupan berkeluarga memang tidak dapat dipisahkan daripada kehidupan wanita, maka isu ini perlu diteliti dengan mendalam. Ini kerana apabila tenaga dan kepakaran wanita diperlukan dalam pembangunan, mereka mungkin terpaksa membuat penyesuaian dalam kehidupan peribadi dan keluarga (Fatimah Abdullah 1983, 1986, 1998b). Fenomena seperti menangguhkan perkahwinan, menangguhkan kelahiran anak pertama atau menjarakkan kelahiran, menggunakan khidmat pembantu rumah dan khidmat-khidmat lain yang ada di pasaran, adalah di antara tindakan yang diambil oleh wanita yang bekerja bagi memudahkan mereka melaksanakan peranan di tempat kerja dan peranan dalam keluarga.

Wanita juga mungkin memilih kerja-kerja yang tidak mencabar dan mudah, menolak peluang kenaikan pangkat atau pertukaran tempat kerja kerana takut mengganggu peranan mereka dalam keluarga (Horner dan

Walsh 1974). Malah ada juga yang mungkin berhenti kerja sama ada buat sementara waktu atau selamanya kerana ingin memberikan lebih tumpuan kepada keluarga. Ada di antara mereka yang melibatkan diri dalam sektor informal seperti menjalankan perniagaan kecil-kecilan atau membuat kerja-kerja lain yang dianggap tidak terikat dengan masa yang ketat dan oleh itu mereka dapat memberikan perhatian kepada keluarga dan rumahtangga.

Tindakan sedemikian terpaksa diambil kerana menurut persepsi masyarakat tentang gender, wanita sentiasa diingatkan bahawa dengan ciri biologinya sebagai perempuan, dia tidak seharusnya bersifat agresif, bebas, objektif, dominan, berdaya saing dan tidak mengikut perasaan. Sebaliknya, dia sepatutnya menunjukkan sifat-sifat tidak agresif, bergantung kepada orang lain (khususnya orang lelaki seperti abang, bapa dan suami), submisif, tidak berdaya saing, subjektif dan banyak dipengaruhi oleh perasaan. Sifat-sifat yang diutarakan itu dianggap cocok dengan peranannya sebagai isteri. Dia dijangkakan oleh masyarakat agar sentiasa patuh kepada suaminya, lemah lembut dan penyayang terhadap anak-anaknya di samping dapat menguruskan rumahtangga dengan baik. Penglibatannya dalam pekerjaan di luar rumah yang menekankan daya saing, bebas, tidak emosional dan agresif, dianggap tidak cocok dengan ciri kewanitaannya dan boleh merosakkan peranan tradisinya sebagai isteri dan ibu. Oleh itu jika wanita memilih untuk bekerja dia sepatutnya menceburι bidang kerja yang tidak menjelaskan identitinya sebagai seorang wanita.

Dengan membandingkan data sebelum dan selepas Merdeka, bab ini akan cuba mengupas tren penyertaan wanita mengikut sektor ekonomi dan juga jenis profesion yang mereka ceburi. Bab ini cuba menjawab soalan-soalan sama ada terdapat peningkatan penyertaan wanita dalam tenaga buruh sepanjang tempoh itu, dan apakah sektor ekonomi dan profesion yang lazimnya diceburi atau menjadi tumpuan pekerja wanita. Bahagian kedua dalam bab ini akan menghuraikan faktor-faktor yang mempengaruhi tren penyertaan wanita dalam ekonomi, khususnya nilai masyarakat tentang peranan gender. Tumpuan akan diberikan kepada pengaruh taraf pendidikan wanita serta status dan peranan mereka dalam perkahwinan dan keluarga. Bahagian akhir pula akan mengupas implikasi daripada penglibatan wanita dalam ekonomi terhadap keluarga (yakni suami, anak-anak dan urusan rumahtangga) serta diri mereka sendiri (kesan dari segi fizikal dan psikologikal).

### Perubahan Penyertaan Wanita dalam Ekonomi

Wanita Malaysia memang telah lama memainkan peranan yang penting dalam ekonomi negara. Hal ini boleh diperhatikan daripada catatan sejarah yang ada. Umpamanya, Abdullah Munshi menyebut bahawa pasar di Kelantan dipenuhi dengan wanita yang datang berjual atau menjaja hasil

tanaman dan makanan (Abdullah 1968: 87). Pandangan yang sama juga telah dikemukakan oleh pengkaji lain yang menyebut bahawa wanita di Pantai Timur giat membantu suami mereka yang menjadi nelayan dengan membantu menyiang ikan dan menyirat jala (Rosemary Firth 1966). Wanita di sana juga menjadi pedagang dan petani; menjual makanan, daun sirih, kayu api dan bunga. Mereka turut berniaga barang-barang runcit yang mereka hasilkan sendiri atau beli daripada pedagang yang lebih besar di tempat lain dan menjualnya di tempat mereka tinggal.

Malah, di kebanyakan negeri di Semenanjung, wanita memang terlibat dalam pengeluaran dan menjual hasil kemahiran tangan seperti anyaman, sulaman dan tenunan (Gullick dalam Manderson 1981: 35). Selain itu terdapat juga wanita yang mengajar kanak-kanak mengaji Quran, dan wang sagu hati yang diterima boleh menambahkan pendapatan keluarga (Rosemary Firth 1966: 26). Keadaan yang hampir sama juga berlaku di negeri-negeri lain di Malaysia. Wanita memberikan sumbangan yang penting dalam kerja pertanian, khususnya penanaman padi (Lewis 1920, Strange 1981), menternak ayam (Swift 1965: 71) dan mereka juga turut terlibat dalam kerja-kerja yang berkaitan dengan penanaman getah (Wilson 1967: 73).

Walau bagaimanapun, kadar penyertaan wanita dalam pekerjaan bagi tahun-tahun sebelum Merdeka agak rendah. Banci 1947 menunjukkan bahawa penyertaan wanita dalam tenaga buruh hanya 23.1 peratus daripada seluruh tenaga kerja dan tidak sampai satu pertiga daripada lelaki. Penyertaan wanita meningkat sebanyak 20.0 peratus di antara 1947 dengan 1957. Selepas negara ini mencapai kemerdekaan dan apabila masyarakat makin sedar tentang peranan wanita yang sama pentingnya dengan lelaki, maka kadar penyertaan wanita telah bertambah dengan pesatnya. Jadual 17.1 menunjukkan bahawa penyertaan tenaga buruh wanita telah bertambah sebanyak 72.3 peratus dalam tempoh 1957-70, 49.3 peratus dalam tempoh 1970 dan 1980 dan 41.2 peratus dalam tempoh 1980 dan 1991. Menurut Rancangan Malaysia Ketujuh, 47.1 peratus daripada tenaga buruh bagi 1995 adalah wanita (Malaysia 1996: 663).

JADUAL 17.1 Pertumbuhan tenaga buruh mengikut jantina, 1947-1991

Tahun Banci	Bilangan ('000)			Pertambahan Jumlah	Antara Banci Lelaki	(%) Perempuan
	Jumlah	Lelaki	Peremp.			
1947	1904.1	1462.7	441.4	-	-	-
1957	2164.9	1635.1	529.8	13.7	11.8	20.5
1970	1870.9	1958.3	912.7	32.6	19.8	72.3
1980	4069.7	2707.4	1362.3	41.8	38.3	49.3
1991	5997.6	4073.3	1924.2	47.4	50.5	41.2

Pertambahan dalam tenaga buruh wanita ini sangat pesat berbanding dengan lelaki yang hanya meningkat sebanyak 11.8 peratus, 19.8 peratus, 38.3 peratus dan 50.5 peratus bagi tahun-tahun 1947, 1957, 1970, 1980 dan 1991 (lihat Jadual 17.1). Tegasnya penyertaan wanita dalam tenaga buruh telah bertambah hampir tiga kali ganda antara 1947 hingga 1980. Walau bagaimanapun, penyertaan wanita dalam tenaga buruh merosot sedikit pada 1991. Pelbagai faktor telah menyebabkan pertambahan itu. Hal ini akan dibincangkan dalam bahagian kedua bab ini.

Penyertaan tenaga buruh juga didapati berbeza mengikut kawasan bandar dan desa. Dalam tahun-tahun awal selepas Merdeka, kebanyakan aktiviti pembangunan, perdagangan, perkilangan dan pentadbiran yang lebih tertumpu di kawasan bandar, telah meningkatkan peluang-peluang pekerjaan di sana (lihat Jadual 17.2). Dalam jangka masa 1970-80, tenaga buruh telah bertambah sebanyak 95.3 peratus bagi kawasan bandar dan 21.0 peratus sahaja bagi kawasan desa. Bagi jangka masa 1980-91 pula, tenaga buruh di bandar telah meningkat sebanyak 106.5 peratus berbanding dengan di desa hanya 10.2 peratus.

JADUAL 17.2 Pertumbuhan tenaga buruh  
mengikut jantina dan strata, 1970-1991

Jantina							Peratus Bandar 1980-91	Pertambahan Desa 1970-80	1980-91	
	1970	Bandar 1980	1991	1970	Desa 1980	1991				
Lelaki	582.5	1056.3	2142.0	1375.8	1651.2	1931.2	81.3	102.8	20.0	16.9
Perempuan	221.0	512.7	1098.6	691.5	849.6	825.6	132.0	114.8	22.9	-2.8
Jumlah	803.5	1569.0	3240.6	2067.4	2500.8	2756.9	95.3	106.5	21.0	10.2

Sumber: Disesuaikan daripada Swee-Hock (1988:221), Malaysia (1995)

Jika diperhatikan mengikut jantina pula, didapati pertambahan yang pesat kepada tenaga buruh wanita, yakni sebanyak 132.0 peratus dan 114.8 peratus bagi kawasan bandar untuk jangka masa 1970-80 dan 1980-91. Pertambahan tenaga buruh wanita untuk jangka masa yang sama bagi kawasan desa agak rendah iaitu 22.9 peratus dan -2.8 peratus. Sebaliknya kadar penyertaan tenaga buruh lelaki untuk jangka masa yang sama hanya meningkat sebanyak 81.3 peratus dan 102.8 peratus bagi kawasan bandar (1980), serta 20.0 peratus dan 16.9 peratus (1991) bagi kawasan desa untuk sepanjang jangka masa yang sama. Di kedua-dua strata itu didapati bahawa tenaga buruh wanita tidak sampai separuh daripada tenaga buruh lelaki dan merupakan 33.9 peratus daripada seluruh tenaga kerja.

Peningkatan penyertaan wanita dalam tenaga kerja di bandar disebabkan oleh pembukaan kilang-kilang elektronik, tekstil dan pembuatan, terutamanya sejak 1970-an dan 1980-an. Hal ini menyebabkan penghijrahan

belia, khususnya gadis lepasan sekolah dari desa ke bandar berlaku dengan pesat sekali (Jamilah 1991). Sebaliknya kawasan desa tidak banyak menyediakan peluang pekerjaan untuk golongan muda. Jikalau ada pun kerja-kerja di ladang atau yang berkaitan dengan ladang yang kebanyakannya diisi oleh tenaga buruh yang lebih berusia dan juga tenaga buruh asing.

### **Penyertaan Tenaga Buruh Mengikut Industri**

Penyertaan wanita dalam ekonomi perlu dilihat mengikut sektor industri dan jenis pekerjaan yang mereka lakukan kerana kedua-duanya sedikit sebanyak membayangkan hubungannya dengan status dan peranan wanita dalam keluarga dan masyarakat. Walaupun negara memerlukan wanita agar menyumbangkan tenaga dan bakat mereka untuk pembangunan negara tetapi dalam konteks masyarakat Malaysia yang amat menekankan tanggungjawab wanita terhadap keluarga dan rumah tangga maka bidang kerja yang dipilih oleh kebanyakan wanita juga turut dipengaruhi tuntutan tersebut. Sebaliknya apabila sikap dan nilai masyarakat berhubung dengan peranan wanita berubah, maka bidang kerja yang diceburi oleh wanita juga mungkin menjadi berbagai-bagai dan berbeza daripada pola pekerjaan yang secara tradisinya dipegang oleh wanita.

Meneliti Jadual 17.3 yang menunjukkan sektor pekerjaan yang diceburi oleh wanita sebelum Merdeka, didapati jumlah terbanyak wanita (80 peratus lebih) bekerja dalam sektor pertanian dan yang berkaitan. Kedaan ini berubah dengan ketara selepas merdeka apabila semakin ramai wanita keluar daripada sektor pertanian untuk menceburi sektor pembuatan dan perkhidmatan. Peratusan ini merosot selepas 1957 yakni daripada 79.9 peratus kepada 67.0 peratus (1970), 47.3 peratus (1980) dan 21.8 peratus (1991). Malahan jika diteliti, tenaga buruh wanita dalam sektor pertanian pada 1991, ia hanyalah satu perempat daripada 1931.

Dalam sektor perindustrian pula, tenaga buruh wanita telah meningkat dengan pesat sejak lepas merdeka iaitu daripada 3.3 peratus, 6.3 peratus dan 4.7 peratus masing-masing bagi tahun-tahun 1931, 1947 dan 1957 kepada 9.2 peratus, 16.4 peratus dan 27.2 peratus masing bagi tahun-tahun 1970, 1980 dan 1991. Tenaga buruh wanita dalam sektor pembuatan telah bertambah hampir lapan kali ganda sejak 1931. Hal yang sama juga berlaku dalam sektor perkhidmatan yang tenaga buruh wanita telah bertambah lebih dua kali ganda daripada 16.2 peratus pada 1931 kepada 50.4 peratus bagi 1991. Pertambahan pesat penyertaan wanita dalam sektor pembuatan dan perkhidmatan ini mempunyai kaitan rapat dengan perkembangan dalam sektor tersebut khususnya dengan pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru (DEB) dan dasar perindustrian yang berorientasikan eksport sejak 1970-an.

JADUAL 17.3 Peratus taburan tenaga kerja wanita mengikut industri

Sektor	Tahun					
	1931	1947	1957	1970	1980	1991
Pertanian	80.5	80.2	79.9	67.0	47.3	21.8
Pembuatan	3.3	6.3	4.7	9.2	16.4	27.2
Perkhidmatan	16.2	13.5	15.4	23.8	36.2	50.4

Sumber: Disesuaikan daripada *Banci Penduduk 1931, 1947, 1957, 1970, 1980 dan 1991*

Sebelum merdeka (lihat Jadual 17.4), penglibatan wanita dalam sektor primer lebih rendah daripada lelaki. Walaupun pada 1911 tenaga wanita dalam sektor penanaman padi agak tinggi sedikit daripada lelaki, tetapi untuk tahun-tahun selepas itu, sumbangan wanita lebih rendah daripada lelaki. Hal yang sama boleh diperhatikan dalam sektor perikanan, perlombongan dan perladangan. Akan tetapi, data tersebut boleh dipersoalkan kerana ia tidak memperlihatkan sumbangan sebenar kaum wanita dalam ekonomi negara (Amarjit 1986). Sejarah penyertaan wanita dalam aktiviti ekonomi di Tanah Melayu menunjukkan bahawa walaupun setiap anggota keluarga berperanan menyumbangkan tenaga untuk pengeluaran ekonomi, tetapi dalam masyarakat tani Melayu memang berlaku penghususan kerja di antara lelaki dan wanita. Tegasnya ada kerja yang dilakukan oleh lelaki sahaja, wanita sahaja atau yang dikongsi bersama atau dilakukan secara bergilir-gilir.

Dalam sektor penanaman padi, umpamanya, kerja-kerja seperti mengubah anak semaihan, mengangin dan membersihkan padi dilakukan oleh kaum wanita. Sementara itu kerja-kerja membaja, merumput dan menuai dikongsi bersama dengan kaum lelaki. Malah wanita tua dan muda berganding bahu mengerjakan sawah. Dalam keluarga petani, sumbangan lain yang diberikan oleh kaum wanita memang jelas. Umpamanya, mereka turut menternak ayam itik dan menjual telurnya, menanam sayur dan menganyam tikar serta kraftangan lain untuk dijual.

Dalam sektor perikanan pula, wanita memang mengendalikan kerja-kerja menyiang ikan, membuat ikan kering atau menjual ikan di pasar. Terdapat juga wanita yang turut turun ke laut untuk menangkap ikan. Sementara itu wanita Cina memang menyumbangkan tenaga yang penting dalam sektor perlombongan apabila sebahagian besar daripada pendulang adalah wanita. Dalam sektor perladangan pula ramai wanita yang menjadi buruh di ladang. Wanita India menjadi penoreh getah sementara wanita Cina menjadi pemungut lada hitam (Amarjit 1986).

**JADUAL 17.4 Peratus pengibatan wanita dalam sektor primer (Penanaman padi, perikanan, perlombongan dan perladangan)**

Tahun	Tanaman Lelaki	Padi Per.	Perikanan Lelaki	Per.	Perlombongan Lelaki	Per.	Perladangan Lelaki	Per.
1911	49.1	50.9	97.2	2.8	95.5	4.5	90.6	9.4
1921	55.7	44.3	95.2	4.8	88.5	11.5	79.5	20.5
1931	64.3	35.7	97.7	2.3	88.9	11.1	78.6	21.4
1947	70.8	29.2	98.5	1.5	88.0	20.0	78.0	32.0
1957	66.5	33.5	98.8	1.2	83.8	12.2	64.1	35.9

Sumber: Disesuaikan daripada Jadual 1, 2, 3 dan 4 dalam Amarjit Kaur (1986: 2-8)

Banci 1921 hingga 1957 merdeka pada 1957, memperlihat turun naiknya tenaga kerja wanita dalam sektor penanaman padi, perikanan dan perlombongan. Walau bagaimanapun dalam sektor perladangan terdapat peningkatan tenaga kerja wanita. Hal ini mungkin ada kaitannya dengan kenaikan harga getah dan permintaan yang bertambah terhadap keluaran getah asli pada masa itu.

Walau bagaimanapun, data yang dikemukakan ini didapati tidak menunjukkan gambaran yang lengkap berhubung dengan penglibatan sebenar wanita dalam sektor pertanian pada tahun-tahun sebelum merdeka. Salah satu daripada isu yang sering ditimbulkan berhubung dengan hal itu ialah tentang *invisibility* atau tidak nampaknya kerja-kerja yang dilakukan oleh wanita serta gambaran tidak lengkap tentang penglibatan wanita dalam ekonomi. Menurut Nayak-Mukherjee (1991: 2), bias berhubung dengan penyertaan wanita dalam statistik banci berlaku dalam dua bentuk. Pertama, bias konseptual berhubung dengan konsep kerja dan definisi aktiviti tenaga buruh. Kedua ialah bias yang dilakukan oleh responden, yakni wanita sendiri tidak melaporkan kerja yang mereka lakukan atau kadangkala lelaki yang membuat laporan bagi pihak wanita dan mereka tidak menceritakan hal yang sebenarnya.

Sungguhpun tenaga kerja wanita mendominasi sektor pertanian, yang separuh daripada mereka terlibat dalam sektor penanaman getah dan kira-kira satu pertiga lagi terlibat dalam sektor penanaman padi, penyertaan mereka telah merosot dengan pesatnya dalam sektor ini sejak tiga dekad yang lepas. Hal sedemikian sebahagiannya kerana dampak kemajuan teknologi dalam sektor tersebut. Kebanyakan kerja dalam sektor pertanian dibahagikan mengikut gender (gender division of labour) di mana kerja yang dilakukan oleh wanita adalah kerja yang tidak dinilai oleh kaum lelaki. Pengenalan teknologi dalam sektor pertanian bermakna kerja-kerja dapat

dijalankan dengan lebih cepat dan cekap sekaligus mengenepikan sumbangan yang selama ini diberikan oleh wanita kepada sektor tersebut apabila kebanyakan jentera dikendalikan oleh kaum lelaki.

Modenisasi dan pembangunan telah membuka peluang pekerjaan kepada kaum wanita di sektor perkilangan (atau pembuatan) dan perkhidmatan. Dalam sektor pekilangan, umpamanya, dapat dilihat peningkatan yang jelas tenaga kerja wanita. Hal ini mempunyai kaitan dengan pembentukan Kawasan Perdagangan Bebas yang mengeluarkan barang untuk eksport seperti tekstil, pakaian, barang elektronik, barang mainan atau makanan. Kebanyakan pekerja terdiri daripada wanita muda dalam lingkungan umur 15 hingga 29 tahun, belum berkahwin dan berasal dari luar bandar.

### Tenaga Kerja Wanita Mengikut Profesion

Selain meneliti bidang industri yang diceburi oleh wanita, jenis kerja atau profesion yang mereka lakukan juga sangat penting untuk diteliti. Seperti yang dinyatakan, jenis kerja yang mereka ceburi sedikit sebanyak membayangkan status dan peranan mereka dalam masyarakat, di samping ia mempunyai hubungan secara langsung dengan taraf pendidikan mereka. Persoalan yang timbul ialah kenapa bidang kerja tertentu sahaja yang diceburi wanita sementara bidang kerja yang lain kurang menjadi tumpuan mereka? Bahagian berikut akan menggarap persoalan ini

Nilai masyarakat tentang gender amat mempengaruhi jenis pekerjaan yang diceburi oleh wanita. Dalam masyarakat tradisional sebelum merdeka, peranan wanita adalah terhad kepada peranan sebagai pembantu sahaja. Penyertaan mereka dalam aktiviti formal terikat kepada adat resam dan tradisi masyarakat yang ingin mempersiap anak gadis kepada alam berumahtangga – menjaga suami dan anak-anak. Tidak hairanlah jika ibu bapa hanya menghantar anak lelaki ke sekolah kerana tempat yang sesuai bagi wanita adalah di rumah. Walau bagaimanapun, sejak negara mencapai kemerdekaan, peluang pendidikan untuk wanita mula terbuka. Sungguhpun demikian, untuk satu masa, pendidikan untuk mereka lebih terjurus ke arah membolehkan mereka mendapat kerja seperti guru, jururawat atau kerani. Terdapat perbezaan dalam pilihan jenis kerja di antara anak lelaki dan perempuan. Oleh sebab itu, anak perempuan kurang digalakkan belajar ke peringkat yang lebih tinggi, lebih-lebih lagi ke seberang laut, dan mengambil jurusan seperti sains dan teknikal kerana akhirnya mereka akan berkahwin, menjadi isteri, ibu dan menguruskan rumahtangga.

Oleh itu, kerja yang diceburi oleh wanita adalah kerja yang bersifat lanjutan daripada tugas yang sentiasa mereka lakukan untuk keluarga di rumah. Kebanyakan kerja yang dilakukan oleh wanita bersifat membantu lelaki dan tidak hairanlah jika status kerja mereka lebih rendah daripada

status kerja yang dinikmati oleh lelaki. Umpamanya, dalam bidang profesional, kebanyakan jururawat wanita bekerja membantu doktor lelaki. Kebanyakan guru besar adalah lelaki dan wanita hanya menjadi guru biasa. Dalam sektor pembuatan kaum lelaki bekerja sebagai operator jentera sementara wanita menjadi tukang jahit. Dalam bidang perkhidmatan, kaum lelaki kebanyakannya bekerja dalam hal-hal yang berkaitan dengan penguatkuasaan undang-undang seperti polis dan pegawai keselamatan, sebaliknya dalam sektor tersebut wanita bekerja sebagai pendandan rambut, pelayan dan penyambut tetamu. Walaupun kerja yang mereka lakukan ini dibayar tetapi upah yang diterima jauh lebih berbeza daripada upah untuk kerja-kerja yang dilakukan oleh kaum lelaki.

JADUAL 17.5 Peratus tenaga buruh mengikut jantina dan pekerjaan utama

Pekerjaan	1957	1970	1980	1991
Profesional dan Teknikal	3.5	5.7	8.1	12.9
Pentadbiran dan Pengurusan	0.1	0.1	0.3	1.4
Perkeranian	0.9	4.3	10.6	16.2
Jualan	3.4	5.4	6.6	8.8
Perkhidmatan	10.0	9.4	8.1	11.9
Pertanian	75.0	63.2	42.0	21.6
Pengeluaran dan yang berkaitan	7.21	2.0	16.5	25.9
Pekerjaan yang tidak dinyatakan dengan jelas	0.4	9.9	7.9	1.1
Jumlah	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber: Malaysia (1995: 140)

Jadual 17.6 menunjukkan perubahan kepada jenis pekerjaan yang diceburi oleh wanita sejak sebelum merdeka hingga 1991. Sebagaimana yang telah dinyatakan lebih awal, penyertaan wanita dalam sektor pertanian telah merosot dengan banyak. Tidak hairanlah jika bilangan pekerja wanita dalam sektor tersebut juga telah turun dengan begitu ketara. Sebaliknya bilangan wanita yang menceburi bidang kerja yang berkaitan dengan pengeluaran telah meningkat kepada 25.9 peratus pada 1991 berbanding dengan hanya 7.2 peratus pada 1957.

Penyertaan wanita dalam bidang profesional telah bertambah daripada 3.5 peratus pada 1957 kepada 5.7 peratus, 8.1 peratus dan 12.9 peratus masing-masing untuk tahun-tahun 1970, 1980 dan 1991. Dalam tahun-tahun

awal merdeka itu didapati sebahagian besar daripada ahli profesional wanita adalah guru dan jururawat. Menurut Arbaeyah Yahya (1994) bilangan wanita profesional dalam bidang sains dan teknologi sangat terhad dan keadaan ini berterusan hingga 1990-an. Dengan berdasarkan data yang diperolehi daripada Pusat Sumber Maklumat, Jabatan Perkhidmatan Awam Malaysia, dan menggabungkan kesemua ahli sains dan teknologi ke dalam satu kumpulan yang terdiri daripada ahli kimia, ahli fizik, arkitek, jurutera, juruterbang dan jurukapal, ahli kajihayat, doktor, doktor gigi, doktor veterinar, pegawai perangkaan, ahli matematik dan pengatur program komputer, beliau telah membahagikan mereka kepada kumpulan A, B, C dan D sebagaimana yang disenaraikan dalam Jadual 17.7. Data berkenaan menunjukkan bahawa dalam jangka masa di antara 1980 hingga 1992, hanya terdapat 11 peratus kenaikan kepada ahli sains dan teknologi wanita ke dalam kumpulan A.

JADUAL 17. 6 Peratus ahli sains dan teknologi wanita dalam sektor awam

Kumpulan	Tahun			
	1980	1985	1990	1992
A	18	21	26	29
B	33	31	34	33
C	35	34	43	47
D	53	52	63	49

Sumber: Arbaeyah Yahya (1994: 7)

Dalam bidang pentadbiran dan pengurusan juga didapati tenaga wanita sangat rendah sekali. Ini kerana dalam tahun 1960-an kebanyakan graduan wanita memasuki bidang perguruan sementara bidang pentadbiran dan diplomatik menjadi tumpuan graduan lelaki. Bidang pendidikan lebih diminati oleh wanita kerana sifat kerjanya yang separuh hari membolehkan wanita khususnya yang sudah berumah tangga memberikan masa untuk keluarga. Tambahan lagi walaupun sudah berkahwin, guru-guru perempuan senang bertukar sekolah tempat mengajar jika dia terpaksa mengikut suaminya berpindah ke tempat lain.

### Mengapa Penyertaan Wanita Berubah-ubah

Persoalan mengapa wanita keluar bekerja telah menarik minat ramai pengkaji. Encel, Mackenzie dan Tabbutt (1971: 75) telah menyebut bahawa kuasa ekonomi dan sosial merupakan faktor penting yang menyebabkan

bertambahnya bilangan wanita dalam tenaga kerja. Kuasa yang disenaraikan oleh mereka sebagai berikut:

- berkembangnya peluang-peluang pekerjaan yang bersifat sepenuh masa;
- berkurangnya anggapan konvensional yang menghalang pekerjaan untuk wanita;
- perkembangan dalam bidang pekerjaan, terutamanya perusahaan kilang dan firma yang memerlukan tenaga kerja wanita;
- bertambahnya mekanisasi dan automasi dalam industri pemerosesan yang mengurangkan kerja yang menekankan aspek-aspek fizikal. Teknologi baru ini telah membuka bidang pekerjaan yang baru;
- peningkatan penggunaan alat-alat yang dapat mengurangkan masa membuat kerja di rumah;
- meningkatnya peluang-peluang pekerjaan separuh masa, terutamanya dalam bidang perkhidmatan. Keinginan wanita yang mempunyai pendidikan tinggi untuk mengekalkan minat terhadap profesion masing-masing, dan kumpulan ini pula berkemampuan untuk mengupah orang lain untuk menjaga anak mereka. Secara tidak langsung ini menambahkan lagi peluang kerja untuk wanita.

Pengkaji lain seperti Sweet (1973) menyebut bahawa tekanan dari segi ekonomi, keupayaan untuk bekerja, potensi upah, keadaan keluarga, peluang-peluang pekerjaan yang ada ditawarkan dan faktor psikologi adalah pendorong kepada wanita untuk keluar bekerja. Selain itu, kesanggupan wanita sendiri untuk keluar bekerja bagi menampung perbelanjaan keluarga juga turut menyumbangkan kepada peningkatan tenaga kerja wanita masa kini. Perubahan kepada pelbagai gerak kuasa yang disenaraikan di atas itu boleh menyebabkan perubahan kadar penyertaan wanita dalam aktiviti ekonomi. Bahagian berikut akan membincangkan faktor yang mempengaruhi tren penyertaan wanita dalam industri dan jenis kerja yang mereka ceburi. Secara khususnya, bahagian ini akan mengupas perubahan taraf pendidikan yang diterima oleh kebanyakan wanita, serta perubahan status dan peranan mereka dalam perkahwinan sebagai faktor yang mempengaruhi pola penyertaan yang berubah-ubah itu.

#### **Perubahan dalam Pencapaian Pendidikan**

Di negara ini, pendidikan formal hanya bermula pada zaman kolonial apabila pihak mubaligh Kristian menubuhkan sekolah. Walau bagaimanapun, sekolah yang pertama dibuka pada 1816, yakni Penang Free School adalah untuk kanak-kanak lelaki. Setahun kemudian barulah dibuka kelas untuk kanak-kanak perempuan daripada pelbagai kaum di sekolah yang sama. Kelas tersebut tidak mendapat sambutan daripada orang Melayu kerana bimbang sekolah berkenaan menyebarkan agama Kristian kepada kanak-

kanak Melayu. Pada 1883, barulah ada sekolah Melayu ditubuhkan. Sekolah berkenaan mengajar kanak-kanak perempuan dengan pelajaran kraftangan termasuk menjahit, menyulam dan lain-lain bagi menyediakan kanak-kanak perempuan untuk melaksanakan peranan sebagai isteri dan ibu kemudian kelak.

Pada masa itu sekolah untuk kanak-kanak perempuan hanyalah mendapat sambutan daripada golongan aristokrat. Rakyat jelata melihat bahawa pendidikan untuk kanak-kanak perempuan tidaklah penting kerana pendidikan tidak akan membawa mereka ke mana dan mereka akan ke dapur juga setelah berkahwin dan mempunyai anak. Menurut Robiah (1994: 192), keadaan telah berubah selepas tamatnya perang pada 1945 apabila lebih banyak sekolah didirikan dan pelajar wanita mula bertambah. Pertambahan itu antara lain mempunyai kaitan dengan dasar kerajaan pada masa itu yang menggalakkan lebih ramai kanak-kanak bersekolah serta juga peraturan yang mewajibkan kanak-kanak berumur enam hingga 12 tahun bersekolah.

JADUAL 17.7 Enrolmen kanak-kanak di sekolah rendah mengikut aliran dan jantina

Jurusan	1938		1947		1957	
	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan
Melayu	40 613	16 291	118 043	46 485	253 450	168 177
Inggeris	21 742	10 399	15 756	15 756	79 713	50 647
Cina	33 656	13 755	39 885	39 885	186 677	123 781
Tamil	15 584	7236	13 120	13 120	26 153	24 613

Sumber: Disesuaikan daripada Jadual 3.1 dalam Jamilah Ariffin (1992: 58)

Peningkatan enrolmen pelajar perempuan lebih bertumpu di peringkat sekolah rendah. Bilangan pelajar perempuan yang meneruskan pelajaran mereka ke sekolah menengah masih terbatas. Ini kerana ramai yang tercicir setelah gagal dalam peperiksaan untuk ke sekolah menengah. Kebanyakan sekolah menengah pula terletak di bandar. Oleh itu ramai di antara mereka yang gagal dalam pelajaran atau tidak berminat untuk menyambung pelajaran terus tinggal di kampung dan tercicir dalam pelajaran. Lagipun masih ramai ibu bapa yang mahukan anak perempuan mereka membantu ibu membuat kerja rumah (Robiah 1994: 193). Pada masa yang sama, keutamaan untuk meneruskan pelajaran diberikan kepada anak lelaki.

Penghapusan peperiksaan masuk ke tingkatan satu pada akhir 1960-an telah membuka peluang kepada ramai anak gadis melanjutkan pelajaran ke peringkat menengah. Selain itu pembinaan sekolah-sekolah menengah aneka jurusan yang menggunakan bahasa Melayu sebagai bahasa pengantar di kawasan luar bandar turut menggalakkan ibu bapa melepaskan anak-anak

perempuan mereka belajar sekurang-kurangnya hingga ke tingkatan tiga. Ada di antara mereka yang lulus peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran menyambungkan pengajian mereka ke sekolah menengah atas. Pada akhir 1960-an dan 1970-an, penubuhan Institut Teknologi Mara (ITM), Universiti Sains Malaysia (USM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM) dan Universiti Pertanian Malaysia (UPM), di samping Universiti Malaya (UM) yang telah ditubuhkan lebih awal, membuka peluang kepada lebih ramai gadis Melayu menyambung pelajaran tinggi mereka di dalam negara.

Pada peringkat awal penubuhan universiti dan institusi pengajian tinggi lain di negara ini, bilangan pelajar perempuan yang mendaftar di universiti masih rendah. Dalam tahun 1985, populasi pelajar di peringkat lepasan menengah hanya kira-kira 3.7 peratus daripada seluruh pelajar yang bersekolah. Hanya 1.4 peratus daripada wanita yang berumur 18-24 tahun berada di peringkat universiti (Robiah Sidin 1994). Jika diperhatikan mengikut jurusan pengajian pula, didapati pelajar lelaki dan perempuan bertumpu kepada jurusan pengajian yang berbeza. Tumpuan pelajar perempuan adalah kepada jurusan-jurusan Pengajian Melayu, Kesusteraan dan Pendidikan. Bilangan pelajar perempuan yang mengambil jurusan Sains sangat terbatas sebagaimana yang dapat diperhatikan dalam Jadual 17.9.

JADUAL 17.8 Siswazah keluaran universiti (ijazah pertama) 1990

Disiplin	Lelaki	Perempuan
Perubatan	192	170
Pergigian	28	32
Sains Asas dan Aplikasi	500	442
Kejuruteraan	561	91
Sastera dan Sains Sosial	742	1068
Ekonomi dan Pentadbiran Awam	546	529
Perniagaan dan Perakaunan	231	291
Pengajian Islam	185	215
Undang-undang	5	567
Pendidikan (semua program)	215	325
Sains Rumahtangga	0	107
Pertanian	102	59
Perancangan Bandar	19	5
Jurubina	5	1
Jurukur Tanah dan Kuantiti	44	6

Sumber: Robiah Sidin (1994: 195)

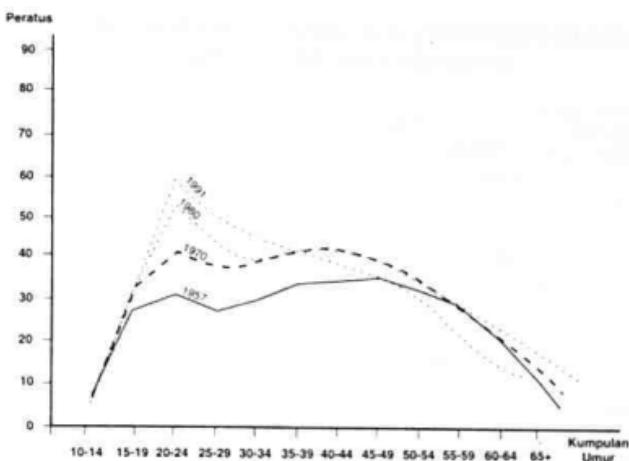
### Status dalam Perkahwinan dan Keluarga

Selain melihat pengaruh pendidikan terhadap jenis kerja yang diceburi oleh wanita, status dan peranan mereka dalam perkahwinan dan keluarga juga turut memainkan peranan penting dalam mempengaruhi turun naiknya penglibatan mereka dalam pekerjaan formal di luar rumah. Data menunjukkan bahawa kebanyakan wanita mula bekerja pada akhir belasan tahun dan meningkat dengan pesat pada usia 20 hingga 24 tahun (lihat Jadual 17.10). Walau bagaimanapun, penyertaan itu turun selepas umur 25 tahun apabila ramai gadis yang berkahwin di sekitar usia tersebut. Ada yang berhenti terus setelah berkahwin sementara yang lain berhenti setelah melahirkan anak pertama. Tidak kurang juga ada di antara mereka yang terus bekerja dan menggabungkan peranan sebagai pekerja dengan peranan dalam keluarga sebagai isteri dan ibu.

**JADUAL 17.9 Kadar penyertaan buruh  
mengikut umur dan jantina, 1957-1991**

Kumpulan Umur	Lelaki				Perempuan			
	1957	1970	1980	1991	1957	1970	1980	1991
10-14	9.6	9.0	7.8	-	7.4	7.7	5.2	-
15-19	60.0	62.3	47.3	43.1	27.9	33.0	33.0	32.9
20-24	92.7	87.1	90.6	88.1	31.2	41.9	53.3	59.6
25-29	97.5	93.5	97.1	96.6	27.7	38.4	44.0	50.1
30-34	97.4	94.4	97.7	97.4	30.5	39.0	39.9	45.1
35-39	97.7	94.0	97.9	97.7	34.2	40.0	42.1	42.2
40-44	97.2	93.2	97.5	97.2	35.3	40.0	43.3	39.7
45-49	96.2	91.5	96.4	95.9	36.3	40.7	40.8	37.7
50-54	93.7	86.7	92.3	90.6	33.7	36.6	36.0	31.5
55-59	88.4	75.6	76.8	68.3	29.4	29.2	30.3	22.4
60-64	81.6	65.2	68.1	56.1	22.3	23.7	24.6	16.3
65 & lebih	61.1	46.0	48.7	83.8	11.5	12.9	17.8	41.9

Sumber: Swee-Hock (1988: 227), Malaysia (1995)



RAJAH 17.1 Kadar penyertaan buruh wanita 1957-1991

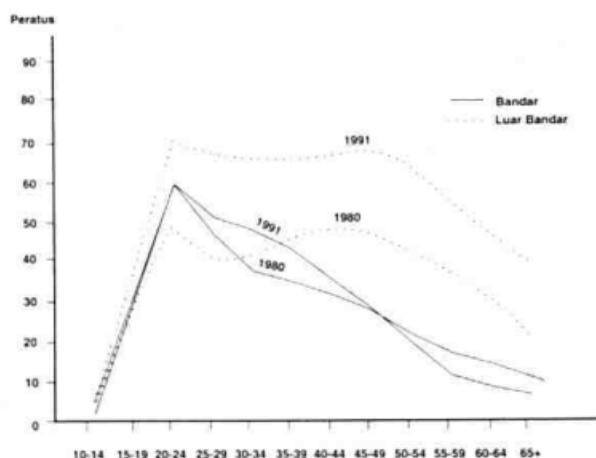
Perkahwinan dan kehidupan berkeluarga mengenakan pengaruh yang berbeza kepada pekerja wanita di bandar dan di desa. Ini kerana terdapat perbezaan dalam pola penyertaan wanita dalam tenaga kerja mengikut umur di bandar dan di desa. Hal ini boleh diperhatikan dalam Jadual 17.11. Sebagaimana yang dinyatakan di atas, kebanyakan wanita bandar bekerja sehingga berkahwin atau mendapat anak pertama. Mereka mungkin bekerja lagi apabila anak-anak sudah besar atau apabila mereka dapat menyelesaikan masalah menguruskan rumah tangga dan anak-anak. Walau bagaimanapun selepas usia 50-an, peratus penyertaan wanita mula menurun dengan pesat. Hal ini adalah berikutan daripada peraturan tentang umur persaraan wajib bagi pekerja wanita dalam sektor formal khususnya di bandar, malah mereka boleh bersara pilihan pada umur 45 tahun.

Keadan yang berbeza ditemui di desa. Kebanyakan wanita desa terus bekerja walaupun sudah berkahwin dan mempunyai anak. Malah peratus yang bekerja selepas usia 50-an agak tinggi berbanding dengan wanita di bandar. Hal ini mempunyai kaitan dengan jenis kerja mereka yang kebanyakannya dalam sektor informal yang tidak mengenakan syarat atau peraturan dari segi umur persaraan. Selain itu mereka tidak berhadapan dengan masalah penjagaan anak. Ini kerana mereka tinggal dalam lingkungan sanak saudara keluarga luas yang boleh menawarkan khidmat untuk menjaga anak atau ahli keluarga yang sakit. Lagipun aturan kerja dalam sektor informal tidaklah rigid dan oleh itu mereka boleh memulakan kerja agak lewat, berhenti kerja lebih awal atau seumpamanya bagi menyesuaikan dengan keperluan keluarga.

JADUAL 17.10 Kadar penyertaan tenaga buruh mengikut umur, jantina dan strata bagi 1980 dan 1991

Kumpulan Umur	Lelaki		Perempuan			
	Bandar	Desa	Bandar	Desa	1980	1991
	1980	1991	1980	1991	1980	1991
10-14	7.2	1.7	8.0	4.3	5.1	1.8
15-19	44.6	37.9	49.1	43.7	34.7	32.8
20-24	88.7	83.7	92.2	89.7	59.3	59.3
25-29	97.0	95.0	97.2	96.0	47.2	51.7
30-34	97.7	96.2	97.7	97.0	38.2	48.7
35-39	98.0	96.8	97.9	97.4	35.8	44.0
40-44	97.5	95.9	97.5	96.8	32.4	36.6
45-49	96.3	94.1	96.4	95.9	28.1	29.8
50-54	90.9	87.7	93.1	92.6	22.7	20.8
55-59	67.7	48.0	81.5	78.9	17.4	12.2
60-64	56.5	38.2	74.0	70.0	14.6	9.9
65 & Lebih	37.5	32.2	54.4	61.6	11.9	7.0
					21.4	40.4

Sumber: Swee-Hock (1988: 232), Malaysia (1995)



RAJAH 17.2 Pola penyertaan tenaga buruh wanita mengikut strata, 1980-1991

JADUAL 17.11 Kadar penyertaan tenaga buruh wanita mengikut taraf perkahwinan

Taraf Perkahwinan	1980	1991
Tidak pernah berkahwin	51.2	58.2
Masih berkahwin	36.7	33.6
Balu	42.6	35.6
Bercerai/berpisah	61.5	64.8
Jumlah	24.2	41.9

Sumber: Malaysia (1995)

Selain itu, peningkatan kadar penyertaan wanita selepas usia 40-an baik di desa maupun di bandar pada tahun-tahun kebelakangan ini sebenarnya juga mempunyai kaitan dengan status mereka dalam perkahwinan. Sebilangan wanita yang berkahwin mungkin bercerai, ditinggalkan suami atau kematian suami. Kehidupan sebagai ibu tunggal mendorong mereka untuk kembali bekerja atau mencari kerja buat pertama kali semata-mata untuk menampung perbelanjaan keluarga. Tekanan untuk bekerja ini tentunya bertambah sejak kebelakangan ini kerana kos hidup baik di bandar maupun di desa yang semakin meningkat.

#### Perubahan Nilai dan Norma Masyarakat

Masyarakat tradisional memberikan pandangan yang tinggi kepada wanita yang menjalankan tugas sepenuh masa sebagai isteri dan ibu serta mengabdikan diri untuk keluarganya. Suami pula dijangkakan bertanggungjawab sepenuhnya untuk mencari wang atau sumber-sumber lain bagi menyara keluarga yakni dengan melibatkan diri dalam pekerjaan di luar rumah. Isteri tidak digalakkan bekerja kerana tindakan tu seolah-olah menggambarkan bahawa suami tidak mampu menyara keluarga. Oleh itu tidak hairanlah jika wanita tidak digalakkan belajar kerana beranggapan bahawa setelah berkahwin dia akan ke dapur juga. Sebagaimana yang telah dinyatakan lebih awal pandangan itu telah berubah apabila selepas merdeka ramai ibu bapa mula sedar tentang pentingnya pendidikan untuk anak perempuan kerana mereka inilah yang akan mengasuh dan mendidik anak-anak mereka kemudian kelak. Tidak hairanlah jika semakin ramai anak gadis diberikan peluang untuk terus belajar ke peringkat yang lebih tinggi dan kemudiannya bekerja.

Kesediaan wanita sendiri untuk keluar bekerja juga penting. Ini kerana ramai wanita khususnya yang berpendidikan tinggi berpendapat bahawa

mereka perlu bekerja. Wanita yang berpendidikan tinggi, khususnya golongan profesional, melihat bahawa mereka perlu bekerja bukan untuk menambahkan pendapatan suami tetapi untuk menyumbangkan bakat, kemahiran dan pengetahuan yang mereka ada untuk pembangunan negara (Fatimah Abdullah 1983).

Terbuka luasnya peluang untuk wanita keluar bekerja juga sedikit sebanyak dipengaruhi oleh kemajuan dalam teknologi perubatan. Terdapatnya kaedah-kaedah baru dalam perancangan keluarga bagi mengawal kesuburan dan menjarakkan kelahiran, sedikit sebanyak turut membuka peluang kepada ramai wanita untuk menceburi pekerjaan di luar rumah. Ini turut meningkatkan bilangan tenaga buruh wanita.

### Implikasi Penyertaan Wanita dalam Ekonomi

Pola penglibatan wanita dalam tenaga buruh sering kali dikatakan boleh menjas peranan mereka dalam keluarga. Hal ini memang tidak dapat dielakkan kerana kehidupan berkeluarga dan bekerja adalah dua bidang yang sangat sukar untuk dipisahkan (Rothman 1998: 209). Kehidupan bekerja dan keluarga saling mempengaruhi sama ada secara positif atau negatif. Masalah yang kompleks dan berlarutan pastinya tidak dapat dielakkan jika seseorang itu ingin menggabungkan kehidupan berkeluarga dan bekerja.

Rothman (1998) selanjutnya menyebut bahawa tuntutan-tuntutan di tempat kerja terutamanya dari segi masa atau jumlah jam bekerja, tenaga yang dicurahkan dan penglibatan dalam pekerjaan menyukarkan seseorang untuk menjadi ibu bapa atau suami isteri yang betul-betul berjaya. Berikutannya, konflik peranan mungkin tercetus kerana jangkaan yang tidak secocok di antara dua peranan yang berbeza itu, dan juga tidak mungkin untuk memenuhi piawaian bagi kedua-dua peranan itu serentak. Selain itu, masalah di rumah mungkin mengganggu urusan kerja atau sebaliknya.

Walau bagaimanapun, tidak dinafikan bahawa masih ramai wanita yang berjaya menggabungkan peranan di tempat kerja dengan peranan dalam keluarga. Ini kerana jika seseorang itu berpuas hati dengan peranannya di tempat kerja, dia juga akan seronok melaksanakan tugas terhadap keluarganya. Begitulah juga halnya jika seseorang itu bahagia kerana dapat melaksanakan tugas dan tanggungjawab terhadap keluarga, dia juga mempunyai pandangan yang lebih positif terhadap kerja dan mahu melaksanakan kerjanya dengan baik.

Memandangkan wanita yang bekerja lazimnya mempunyai dua tanggungjawab, yakni melaksanakan peranan dalam keluarga dan peranan sebagai pekerja, maka banyak perhatian telah diberikan kepada implikasi penglibatan mereka dalam pekerjaan terhadap keluarga dan diri pekerja wanita itu sendiri. Isu yang sering dibangkitkan meliputi aspek yang

berkaitan dengan pembahagian jumlah masa dan tenaga untuk diri mereka sendiri, untuk suami dan untuk anak-anak. Ini kerana walaupun ramai wanita yang berjaya menggabungkan peranan di tempat kerja dan peranan dalam keluarga, ada di antara mereka yang terpaksa berdepan dengan konflik kerana ketidakcocokan di antara kehendak-kehendak dalam keluarga dan dalam pekerjaan.

Menurut Coser (dalam Rothman 1998: 212), hal ini berpunca daripada hakikat tempat kerja dan keluarga adalah institusi yang tamak (greedy institutions) kerana kedua-duanya menuntut pengorbanan dan penglibatan yang banyak baik dari segi masa, tenaga dan kesetiaan daripada individu. Masalah ini sangat ketara bagi keluarga yang mempunyai anak kecil. Dalam keluarga ini, ibu-isteri perlu mengaturkan masa untuk anak-anak dan mempastikan mereka selamat. Sementara itu setengah-setengah pekerjaan pula menuntut seseorang mengikuti latihan, tugas dan lain-lain yang menyebabkan dia terpaksa berjauhan daripada keluarga. Tegasnya kerja dan keluarga seringkali sama-sama menuntut tanggungjawab atau kesetiaan yang tidak berbelah bagi. Malangnya dalam kehidupan sehari-hari, ramai di antara individu tidak dapat mengawal keadaan atau suasana di tempat kerja. Oleh kerana itu mereka tidak dapat berbuat apa-apa tetapi hanya mengikut sahaja. Sebaliknya suasana dalam keluarga mudah diubahsuai mengikut kehendak semasa. Ini menjadikan tempat kerja lebih dominan dan kerana itu konflik boleh timbul dalam keluarga kerana tuntutan yang berkonflik di antara keduanya. Bahagian berikut ini akan membincangkan isu tersebut secara umum dengan melihat bagaimana wanita bekerja mengatur kehidupan sehari-hari mereka sehingga meninggalkan kesan yang penting kepada perkahwinan dan kehidupan berkeluarga.

#### Kesan Terhadap Wanita

Memandangkan wanita bekerja, khususnya yang telah berumahtangga mempunyai dua beban tanggungjawab yang berat yakni di tempat kerja dan dalam keluarga maka banyak perhatian diberikan berhubung dengan kesihatan dan kesejahteraan mereka (Nye 1975: 207). Persoalan yang dikemukakan bukan sahaja berhubung dengan jumlah masa dan tenaga yang digunakan malahan juga konflik yang timbul kerana memikul dua tanggungjawab yang berat itu. Wanita bekerja dianggarkan mengguna di antara 40 hingga 55 jam seminggu di tempat kerja (Husna 1994: 71). Jika dia juga mengendalikan sendiri urusan rumah tangga seperti membersih, mengemas, membasuh dan mengasuh anak, tentulah masa yang mereka gunakan lebih panjang. Ini menyebabkan beban tugas yang mereka tanggung menjadi lebih berat. Oleh itu tidak hairanlah jika ramai yang melaporkan bahawa mereka merasa bersalah kerana tidak dapat memberikan sepenuh perhatian kepada keluarga, khususnya anak-anak.

Dampak pekerjaan terhadap wanita memang ada. Mereka berhadapan dengan pelbagai bahaya, masalah dan politik di tempat kerja. Wanita yang bekerja di kilang umpamanya, dilaporkan terdedah kepada penyakit-penyakit kronik seperti alahan (allergy), penyakit kulit, masalah gastrointestinal, pening dan kesukaran tidur (insomnia) yang disebabkan oleh gangguan pada jantung. Ramai juga yang dilaporkan meninggal dunia kerana mengidap penyakit tersebut (Sun Magazine, 14 Julai 1996), tetapi kemalangan itu tidak pula diberikan perhatian oleh pihak kilang.

Di kalangan wanita yang terlibat dalam bidang profesional, pentadbiran dan pengurusan pula, mereka berhadapan dengan masalah diskriminasi dalam bentuk halangan untuk kenaikan pangkat, mengikuti kursus dan latihan malah juga gangguan seksual di tempat kerja. Politik di tempat kerja serta pengaruh tradisi berhubung dengan peranan mengikut gender turut mempengaruhi prestasi dan sikap wanita terhadap pekerjaan yang diceburinya. Tidak hairanlah jika ada wanita yang memilih kerja yang mudah atau tidak mencabar seperti guru dan kerja-kerja lain yang tidak melibatkan banyak kerja luar sehingga terpaksa meninggalkan keluarga dan rumah-tangga (Fatimah Abdullah 1984).

#### Kesan Terhadap Suami

Pandangan tradisional tentang gender seringkali melihat bahawa wanita mempunyai ciri-ciri bergantung (dependent), nurturant dan tidak agresif. Melahirkan anak, menjaga anak dan membantu suami sering kali dilihat sebagai berharmoni dengan fisiologi dan psikologi wanita. Sebaliknya penyertaan yang meluas dalam pekerjaan di luar rumah dilihat sebagai mendukung aspek personaliti bukan kewanitaan seperti agresif, bersaing dan dominan (Lundberg dan Farnham dalam Nye 1975:187). Pandangan ini melihat lelaki sebagai dominan. Oleh hal yang demikian tidak hairanlah jika konflik dan kesan negatif terhadap perkahwinan akan terbit jika isteri bekerja sepanjang masa. Konflik yang terbit bukan sahaja dalam hal-hal yang berkaitan dengan penjagaan dan sosialisasi anak-anak serta pengurusan rumah tangga tetapi juga dengan suami.

Burke dan Weir (1976) menyebut bahawa para suami yang mempunyai isteri bekerja kurang berpuas hati dengan perkahwinan mereka berbanding dengan suami yang mempunyai isteri tidak bekerja. Menurut mereka, walaupun isteri mendapat kepuasan daripada pekerjaannya, tetapi sebaliknya para suami mungkin menghadapi tekanan kerana empat faktor. Pertama, suami kurang mendapat rawatan peribadi daripada isteri; kedua, tanggungjawab suami terhadap penjagaan anak dan tugas domestik mungkin meningkat; ketiga, para suami akan terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam memberi sokongan terhadap cita-cita dan kerjaya isteri dan keempat, kedudukan suami yang sentral dalam keluarga mungkin berku-

rangan. Tekanan kepada suami itu tentunya bertambah jika taraf pekerjaan isteri lebih tinggi daripada suami.

### Kesan Terhadap Anak-anak

Penglibatan wanita dalam pekerjaan sering kali disebut sebagai meninggalkan kesan yang negatif kepada anak-anak. Ini kerana ibu dikatakan tidak dapat memberikan sepenuh perhatian kepada anak-anaknya kerana sebahagian daripada masanya dihabiskan di tempat kerja. Dalam konteks kehidupan bandar, hal ini ada kebenarannya memandangkan sanak saudara (khususnya perempuan) keluarga luas tinggal di kampung atau berjauhan dan oleh itu tidak dapat membantu keluarga yang ada masalah penjagaan anak (Fatimah Abdullah 1994). Di kawasan bandar juga kebanyakannya kemudahan pusat menjaga anak mengenakan bayaran yang tinggi dan oleh itu hanya dapat dinikmati oleh keluarga kelas menengah dan atasan. Sebaliknya keluarga kelas bawahan tidak mampu menggunakan khidmat tersebut (Noor Laily Abu Bakar dan Rita Raj Hashim 1984). Yaacob Harun (1991) yang mengkaji keluarga kelas bawahan mendapati bahawa 30 peratus keluarga yang dikajinya menjaga sendiri anak-anak mereka, 50 peratus lagi meninggalkan kepada jiran (dengan diberikan bayaran atau upah bulanan), 15 peratus lagi ditinggalkan bersendirian jika mereka sudah besar dan tahu mengurus diri sendiri, sementara yang lain meninggalkan kepada pembantu rumah atau dijaga oleh anak-anak yang sudah besar.

Di samping pandangan yang dikemukakan, penglibatan wanita, khususnya ibu dalam pekerjaan di luar rumah juga menyebabkan anak-anak mereka, khususnya anak perempuan terdedah kepada model peranan (role model) baru bagi wanita, yang berbeza daripada peranan tradisi wanita sebagai isteri dan ibu (Hartley dalam Hoffmann 1975: 129). Ini berlaku kerana kanak-kanak mempelajari pola peranan mengikut jantina melalui pemerhatian terhadap ibu bapa mereka. Penglibatan ibu dalam pekerjaan formal boleh mempengaruhi konsepsi mereka tentang peranan wanita. Anak-anak perempuan khususnya akan melihat bahawa mereka juga akan bekerja kemudiannya walaupun setelah berkahwin.

### Kesan Terhadap Kuasa dan Pengurusan Rumah tangga

Tulisan awal tentang kuasa dalam keluarga oleh Blood dan Wolfe (1960) seringkali digunakan untuk menghurai mengapa penglibatan isteri dalam pekerjaan di luar rumah relevan kepada kuasa dalam keluarga. Andaian yang selalu digunakan ialah bahawa dengan penglibatan isteri dalam pekerjaan di luar rumah dia mampu memberi sumbangan dari segi ekonomi dan sumber-sumber lain yang diperlukan keluarga. Dengan kata lain penyertaannya dalam pekerjaan di luar rumah menyebabkan sumbangannya dalam urusan

rumah tangga berkurangan. Walau bagaimanapun kuasa luarannya meningkat terutamanya dalam membuat keputusan yang melibatkan ekonomi keluarga.

Penglibatan isteri dalam menguruskan rumah tangga akan berkurangan kerana sebahagian daripada masa yang dia ada dihabiskan di tempat kerja. Oleh itu dia perlu mencari alternatif lain untuk melakukan tugas dalam rumah. Dalam hal ini pertolongan daripada suami, anak-anak, pembantu rumah atau khidmat-khidmat lain diperlukan untuk mengambil alih atau berkongsi melaksanakan tugas menguruskan rumah tangga yang selama ini dilakukan oleh isteri. Alternatif yang kedua ialah isteri mungkin menurunkan taraf jangkaan berhubung dengan rumah tangganya seperti menurunkan tahap kebersihan dalam rumah dan seumpamanya. Pilihan yang lain ialah isteri perlu cekap dalam mengendalikan urusan rumah tangga di samping tugasnya di tempat kerja. Dengan kata lain, walaupun kuasa luarannya meningkat kerana dia bekerja di luar rumah, kuasa dalamannya juga tidak berkurangan kerana dia terus kekal melaksanakan peranan domestiknya. Alternatif yang ada itu turut mengurangkan tekanan dan konflik yang dialami oleh kebanyakan isteri-ibu yang bekerja (Fatimah Abdullah 1983).

Di samping pengubahsuaihan dalam urusan domestik, isteri yang bekerja juga dikatakan mempunyai lebih kuasa dalam menentukan bilangan anak dan cara membesarakan anak-anak. Sungguhpun tidak ada data yang jelas berhubung dengan perkaitan di antara pekerjaan isteri dan bilangan anak bagi sesebuah keluarga, tetapi diramalkan bahawa kebanyakan keluarga yang mempunyai isteri bekerja tidak mempunyai ramai anak. Hal ini mungkin berikutan daripada masalah ibu bapa untuk menyediakan penjagaan anak khususnya anak-anak prasekolah atau penjagaan seselepas sekolah sehingga mendorong pasangan khususnya isteri menghadkan bilangan anak.

### Kesimpulan

Bab ini telah menyentuh tentang penyertaan wanita dalam ekonomi negara sejak sebelum merdeka hingga kini dengan melihat jenis kerja serta sektor yang mereka ceburi. Pola penyertaan mereka itu boleh difahami dengan melihat perkaitan di antara perubahan taraf pendidikan yang mereka terima serta perubahan sikap dan pandangan masyarakat berhubung dengan status dan peranan wanita dalam keluarga dan masyarakat.

Perangkaian yang ada menunjukkan bahawa penglibatan wanita dalam tenaga buruh telah bertambah dari setahun ke setahun seiringan dengan peningkatan tahap pendidikan mereka. Akan tetapi, sehingga kini sebahagian besar wanita masih belum mendapatkan hak sepenuhnya dalam pekerjaan. Pernah satu ketika dahulu pekerja wanita tidak dibayar upah/gaji yang sama seperti pekerja lelaki. Isu berhubung dengan diskriminasi ini pernah dibincangkan dalam Seminar Wanita ASEAN di Kuala Lumpur sejak 1976

lagi. Walaupun undang-undang memberikan cuti bersalin selama 60 hari kepada pekerja wanita, tetapi pekerja wanita di sektor awam hanya menikmati cuti bersalin selama 42 hari sahaja. Tambahan cuti untuk melahirkan anak keempat dan kelima hanya diberikan sejak 1981 berikutnya daripada rancangan kerajaan untuk menambah penduduk sehingga 70 juta. Hanya setelah 40 tahun Malaysia mencapai kemerdekaannya barulah Jabatan Perkhidmatan Awam meluluskan cuti bersalin sehingga 60 hari dan ini hanya berkuat kuasa mulai Mei 1998.

Kebanyakan profesion yang ada sering mengikut jantina. Oleh itu dalam profesion yang didominasi oleh lelaki, pekerja wanita mungkin didiskriminasi bukan kerana pendidikan atau keupayaannya bekerja tetapi kerana gender. Oleh itu peluang untuk mencapai mobiliti ke atas agak terbatas. Malah dilaporkan bahawa dalam profesion perguruan yang dikatakan didominasi oleh wanita pun, didapati kebanyakan jawatan penting seperti guru besar dan pegawai tinggi dalam perkhidmatan pelajaran dipegang oleh lelaki.

Dalam kebanyakan profesion, walaupun pekerja wanita mempunyai kelulusan atau pengalaman atau kedua-duanya, mereka biasanya menjadi calon pilihan kedua atau ketiga. Sebaliknya calon lelaki lebih diutamakan atau menjadi pilihan pihak atasan. Ini kerana peluang kenaikan pangkat seringkali dianggap sebagai tidak memberikan keuntungan kepada organisasi dan juga pekerja wanita sendiri. Alasan yang diberikan adalah berkisar kepada anggapan umum bahawa wanita biasanya akan mengutamakan keluarga daripada pekerjaannya.

Selain masalah mencapai mobiliti ke atas dalam pekerjaan, wanita yang bekerja juga berhadapan dengan pelbagai tekanan dalam keluarga dan rumah tangga. Tekanan-tekanan ini kadangkala tidak mendorong wanita yang bekerja untuk menambahkan kemahiran, melanjutkan pelajaran ke peringkat yang lebih tinggi dan menerima peluang kenaikan pangkat, satu fenomena yang disebut sindrom takutkan kejayaan (Horner dan Walsh 1974).

Hasil daripada proses modenisasi masyarakat, isu yang diperkatakan di atas sedang muncul di kalangan wanita Malaysia pada hari ini. Sekalipun masyarakat semakin moden, konstruksi gender tentang peranan lelaki dan wanita dalam masyarakat masih menjelaskan penyertaan wanita dalam tenaga kerja dan juga pola sektor pekerjaan serta jenis kerja yang mereka ceburi. Halangan gender ini antara lain menjadi isu utama perjuangan wanita hari ini.

### Catatan

- 1 Fokus perbincangan adalah kepada wanita di Semenanjung Malaysia sahaja dan melihatnya secara umum tanpa membuat perbandingan dari segi etnik. Tumpuan perbincangan juga lebih kepada wanita yang telah berkeluarga. Walau bagaimanapun di beberapa bahagian tertentu, wanita bujang juga dirujuk.

- 2 Perkaitan di antara dua angkubah ini memang telah lama dibahas dan dipersoalkan. Ada golongan yang berpendapat bahawa kemudahan dan teknologi mengawal kesuburan dan kelahiran telah membuka peluang kepada ramai wanita untuk keluar bekerja. Walau bagaimanapun ada pula yang berpendapat bahawa ketidakcocokan antara peranan sebagai isteri dan ibu dengan peranan sebagai pekerja telah mendorong ramai wanita bekerja menggunakan kaedah-kaedah mengawal kesuburan dan kelahiran bagi memungkinkan mereka dapat terus keluar bekerja.
- 3 Dalam bab ini tumpuan perbincangan hanyalah kepada isteri atau ibu yang bekerja sahaja.

### Rujukan

- Abdullah bin Abdul Kadir Munshi. 1968. *Kesah pelayaran Abdullah*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.
- Amarjit Kaur. 1986. Women at work in Malaysia. Dalam Hing, A. Y. & Rokiah Talib (pynt.). *Women and employment in Malaysia*, Keluaran Khas *Jurnal manusia dan masyarakat*, Jabatan Antropologi dan Sosiologi, Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Arbaeyah Yahya. 1994. Wanita dalam sains dan teknologi. Kuala Lumpur: Institut Kajian Dasar.
- Boserup, E. 1962. *Women's role in economic development*. London: Allen & Unwin.
- Burke, R. & Weir, T. 1976. Relationship of wife employment status to husband wife and pair satisfaction and performance. *Journal of marriage and family*. 38, Mei: 279-287.
- Encel, S., Mackenzie, N. & Tebbutt, M. 1974. *Women and society: an Australian study*. London: Molby Press.
- Fatimah Abdullah. 1983. Wanita Melayu dan pekerjaan. Tesis Sarjana Sastera, Universiti Kebangsaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1986. Penglibatan wanita dalam pekerjaan dan implikasinya terhadap pengurusan rumah tangga. *Jurnal antropologi dan sosiologi* 15: 75-92.
- \_\_\_\_\_. 1998. Berkahwin atau membujang? Pandangan golongan muda terhadap institusi perkahwinan. Kertas kerja Seminar Peranan Ilmu Sains Kemasyarakatan dan Kemanusian dalam Pembangunan Negara anjuran Fakulti Sains Kemasyarakatan dan Kumanusian, 18-19 Ogos 1998.
- \_\_\_\_\_. 1999b. Peranan ibu bapa dalam sosialisasi anak-anak: Kes keluarga kelas menengah Melayu di Kuala Lumpur. Dalam *Negara, pasaran dan pemodenan Malaysia*, disunting oleh Abdul Rahman Embong. Bangi: Penerbit UKM:
- Firth, Rosemary. 1966. *Housekeeping among rural Malays*. London: Athlone Press.
- Hing Ai Yun et al. (sunt.) 1984. *Women in Malaysia*. Kuala Lumpur: Pelanduk Publication.
- Hoffman, L. W. 1975. Effects on child. Dlm. *Working mothers*, disunting oleh L. W. Hoffman & F. I. Nye. San Francisco: Jossey Bass Publisher.
- Hong, E. (sunt.). *Malaysian women: problems and issues*. Penang: Consumer Association of Penang.

- Horner, M. S. 1968. Sex difference in achievement motivation and performance in competitive situations. Disertasi Ph.D. University of Michigan.
- Horner, M. S. & Walsh M. R. 1974. Psychological barriers to success in women. Dalam *Women and success*, disunting oleh R. B. Kundsins. New York: William Morrow and Co.
- Husna Sulaiman. 1994. Strategies and programmes to support working parents: The case of Malaysia. Dalam *Social development under rapid industrialization: the case of Southeast Asia*, disunting oleh Susan Chong & Cho Kah Sin. Kuala Lumpur: ISIS.
- Jabatan Perangkaan. Malaysia. 1983. *Laporan am banci penduduk 1980 jilid I*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. Malaysia. 1991. *Rancangan Malaysia Keenam 1991-1995*, Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. Malaysia. 1995. *Laporan am banci penduduk 1991 jilid I*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. Malaysia. 1996. *Rancangan Malaysia Ketujuh 1996-2000*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- Jamilah Ariffin (sunt) 1994. *From kampung to urban factories*. Kuala Lumpur: University of Malaya Press.
- Jomo, K. S. & Tan Pek Leng. 1985. Not the better half: Malaysian women and development planning. Dalam *Missing women: development planning in Asia and the Pacific*, disunting oleh Noeleen Heyzer. Kuala Lumpur: Asia and Pacific Development Centre.
- Lewis, D. K. 1962. The Minangkabau Malays of Negeri Sembilan: a study of socio-cultural change. Disertasi Ph.D. Universiti Cornell.
- Manderson, L. 1981. *Wanita, politik dan perubahan: pergerakan kaum Ibu UMNO, Malaysia, 1945-1972*. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.
- Nayak-Mukhrjee, Vanita (penyelenggara). 1991. *Women in economy, Kuala Lumpur: Asian and Pacific development centre & development alternatives with women for a new era (DAWN)*.
- Noor Laily Abu Bakar & Rita Raj Hashim. 1984. Child care for working women. Dalam *Women in Malaysia*, disunting oleh Rokiah Talib & Hing Ai Yun. Kuala Lumpur: Pelanduk Publication.
- Nor Aini Haji Idris, Madeline Berma & Faridah Shahdan. 1996. *Wanita Malaysia dalam era pembangunan industri*. Bangi: Penerbit UKM.
- Nye, F. I. 1975. Husband-wife relationship. Dlm. *Working mothers*, disunting oleh L. W. Hoffmann & F. I. Nye. San Francisco: Jossey-Bass Publisher.
- Rahmah Ismail & Zaini Mahbar (sunt). 1996. Wanita dan pekerjaan. Bangi: Penerbit UKM.
- Robiah Sidin. 1994. Pendidikan di Malaysia. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.
- Rothman, R. A. 1998. *Working sociological perspectives*. New Jersey: Prentice-Hall.
- Strange, H. 1981. *Rural Malay women in tradition and transition*. New York: Preager.
- Swee-Hock, Saw. 1988. *The population of Peninsular Malaysia*. Singapore: University of Singapore Press.
- Sweet, J. M. 1973. *Women in the labor force*. New York: Seminar Press.
- Swift, M. G. 1965. *Malay peasant society in Jelebu*. London: Athlone.

- Wan Sulaiman @ Wan Muhammed Wan Ibrahim. 1994. Perceraian di kalangan orang Melayu di Kuala Lumpur. Tesis M. A. Universiti Malaya Kuala Lumpur.
- Wilson, P. J. 1967. *A Malay village and Malaysia*. New York: H. R. A. F.
- Yaacob Harun. 1991. Keluarga Melayu bandar: Satu analisis perubahan. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

## BAB 18

### Wanita Peribumi dalam Sektor Informal: Satu Kajian Kes di Sarawak

Junaenah Sulehan

Terdapat semacam paradoks dalam proses perluasan kuasa pasaran, pembandaran dan peranan pemerintah dalam melaksanakan pembangunan di kebanyakan negara membangun termasuk Malaysia. Umumnya sifat paradoks ini kelihatan dalam aspek sosioekonomi yang menunjukkan pertentangan dalam hubungan pengeluaran, pemilikan sumber pengeluaran dan peluang atau kesampaian terhadap pembangunan yang wujud. Salah satu fenomena yang memanifestasikan sifat pertentangan ini ialah kemunculan sektor ekonomi berbentuk informal yang berpengeluaran kecil-kecilan, berpencar-pencar dan tradisional sifatnya yang tumbuh dengan dinamik dalam lingkungan sistem pasaran moden di kota-kota besar dan menjadi tumpuan bagi golongan berpendapatan rendah. Oleh itu, ia memainkan peranan yang sangat penting dalam pertumbuhan ekonomi bandar-desa. Peranan wanita dalam sektor ini pula memang sangat menonjol.

Bab ini bertujuan membincangkan persoalan tentang pertumbuhan sektor informal dalam sistem pasaran terbuka serta moden dan peranan wanita peribumi dalam sektor berkenaan dengan tumpuan khusus kepada golongan wanita peribumi di Bahagian Kuching, Negeri Sarawak. Penglibatan wanita peribumi dalam sektor berkenaan sememangnya telah diwarisi sejak dahulu dan menjadi satu tradisi penting dalam ekonomi desa-bandar di negeri ini. Maklumat-maklumat asas dan data primer yang digunakan dalam bab ini adalah hasil kajian lapangan yang telah dikumpulkan oleh penulis sepanjang tahun 1995 sehingga 1997 tentang penglibatan komuniti tani desa dalam perdagangan informal di Bahagian Kuching. Bab ini terbahagi kepada dua bahagian, iaitu bahagian pertama yang membincangkan isu konseptual dan perkembangan sektor informal, manakala bahagian kedua menganalisis penglibatan wanita peribumi dalam sektor informal di Sarawak dengan merujuk kepada kajian kes di salah sebuah perkampungan etnik Bidayuh di subdaerah Padawan.

## Sektor Informal dan Kelompok Miskin

Sektor informal telah menjadi perhatian para penyelidik dan penggubal dasar pembangunan di negara-negara membangun pada 1970-an kerana aktiviti-aktivitinya yang dianggap masih tradisional tetapi berupaya berkembang biak walaupun terpaksa bersaing dengan sektor ekonomi formal.<sup>1</sup> Ekonomi formal diiktirafkan secara konvensional sebagai ekonomi yang mempunyai sistem pengurusan moden, dengan struktur organisasi beraliran korporat yang tersusun dan terlindung oleh undang-undang, berteknologi canggih dan menghasilkan pengeluaran tinggi. Polemik tentang sektor informal-formal semakin marak sejak Pertubuhan Buruh Antarabangsa (International Labour Organisation – ILO) bergiat mengembangkan program pembangunannya di kalangan warga kota miskin yang terlibat dalam kegiatan ekonomi informal di negara-negara Afrika dan Amerika Latin. Fokus pihak ILO pada dekad 1970-an untuk membina program bagi membantu kelompok miskin, khususnya di Afrika yang berkecimpung dalam sektor informal, dianggap satu usaha murni, namun ia masih tidak berjaya membendung kemiskinan. Sektor informal masih dianggap kegiatan ekonomi yang mundur dan hanya wajar untuk kelompok miskin ‘berteduh’ dan ‘berpaut’ demi kelangsungan hidup di kota-kota besar.

Usaha membangunkan sektor ini melalui pembentukan beberapa dasar yang boleh membantu golongan miskin dalam sektor informal telah menular ke negara-negara membangun termasuk Malaysia yang cuba membangunkan sektor tradisional tersebut agar dapat hidup seiring dengan sektor-sektor ekonomi yang lain dalam sistem pasaran bebas dan terbuka. Fenomena pertumbuhan sektor informal di Malaysia juga membayangkan pergolakan proses transformasi sosioekonomi yang telah merangsang kegiatan-kegiatan ekonomi informal dalam bentuk dan ciri-ciri yang bertentangan dengan aktiviti ekonomi formal, tetapi saling melengkapi dalam aspek-aspek tertentu seperti bekalan bahan-bahan pengeluaran yang murah atau penggunaan buruh informal yang rendah upahnya. Pun begitu, sektor informal masih dianggap sebagai kegiatan ekonomi yang mundur; hanya wajar untuk kelompok miskin melibatkan diri kerana ia tidak memerlukan modal pengeluaran yang besar serta ketrampilan tenaga kerja yang tinggi.

## Konsep Sektor Informal

Polemik berkenaan definisi konsep sektor informal sememangnya terlalu banyak dan ada kalanya kabur. Ini kerana ciri-ciri yang dimiliki sektor informal begitu pelbagai serta samar-samar sehingga sering mengakibatkan kekeliruan bagi pengkaji untuk menggariskan perbezaan sebenar di antara aktiviti ekonomi formal dan informal. Dalam ilmu sosial, genesis konsep ini telah banyak didorong oleh model pembangunan yang menganalisis

perubahan pembangunan ekonomi secara dualistik atau berdwu akibat proses modenisasi yang tidak setara, tetapi dipercayai pada akhirnya boleh mengimbangkan proses pembangunan terancang. Kehadiran sektor ekonomi tradisional di bandar telah dilabelkan sebagai aktiviti ekonomi yang masih bersifat mundur, tidak berdaftar, tumbuh merata-rata di kota-kota besar dan berupaya memberikan segala perkhidmatan, bekalan, pengeluaran dan pertukaran dengan harga lebih rendah berbanding sektor ekonomi moden (formal). Menurut model pembangunan ekonomi yang dwi sifatnya kemunculan sektor ekonomi tradisional dilihat sebagai memiliki ciri-ciri berbeza dengan ekonomi formal. Sektor ini tumbuh akibat berlakunya proses pembangunan yang tidak memungkinkan kesemua sektor ekonomi tumbuh segandingan dan sama rata. Rentetan analisis model pembangunan moden-tradisional ini, maka lahir sejak awal lagi konsep ekonomi informal-formal yang seterusnya mendapat perhatian berat dan perdebatan menarik daripada pelbagai perspektif. Aliran neo-marxist, misalnya bersifat kritikal terhadap pandangan model pembangunan ekonomi berdwu kerana kesamaran dan kecaburan model tersebut mendefinisi dan menjelaskan kewujudan sektor informal. Sektor tersebut dianggap oleh aliran neo-marxist sebagai marginal serta tersisih daripada pasaran perdana.

Faktor-faktor lain yang sering dirujuk dalam pembicaraan tentang pembentukan sektor informal di kota-kota besar boleh dikaitkan dengan proses pembandaran dan pembangunan bandar yang lebih pesat jika dibandingkan dengan pembangunan desa (McGee 1970, 1971; Evers 1986; Giddens 1989). Ketempangan pembangunan di antara wilayah ini menunjukkan kota-kota semu yang tidak mampu menyediakan peluang pekerjaan dan sistem sokongan yang mencukupi bagi memenuhi tuntutan bilangan penduduk yang mengembang di kota-kota. Pembangunan antara wilayah yang tempang ini juga terdapat di Malaysia. Hal ini adalah akibat pelaksanaan secara meluas dan pantas dasar perindustrian serta pertumbuhan sektor perkhidmatan bandar sehingga mencetuskan keadaan *mismatch* atau ketidaksebandingan dalam keseluruhan proses pembangunan di antara kota-desa (Mohd. Yaakub 1992). Selain itu kadar pengaliran tinggi migran daripada desa ke kota dan ketidakupayaan sektor perindustrian menyerap tenaga buruh yang berlimpahan dan terapung di kota telah mendorong pembentukan, sekaligus, perkembangan kegiatan-kegiatan ekonomi sektor informal (Evers 1982).

Kajian-kajian berhubung aktiviti-aktiviti ekonomi informal tidak dapat lari daripada penjelasan tentang ciri-ciri fizikal yang wujud dalam sektor ini. Ini kerana untuk mengenal pasti secara kasar ciri-ciri (fizikal) yang wujud dalam kegiatan informal adalah lebih mudah. Antaranya yang dicatatkan oleh Reynold, sektor berkenaan memamerkan ciri-ciri seperti,

... himpunan manusia yang kelihatan membanjiri jalan raya, kaki lima dan lorong belakang di kota-kota negara membangun: pedagang kecil-kecilan, penjaja jalanan,

kuli dan tukang angkut, petukang kecil, pengutus, tukang gunting, budak pengilap kasut dan orang gaji (Reynold 1969: 89-103; terjemahan penulis).

Lazimnya, sektor ini cuba dikenalpasti berdasarkan perbandingan dengan ciri-ciri yang terdapat dalam sektor formal. Perbandingan ini dilakukan melalui beberapa aspek utama seperti struktur organisasi, aras teknologi, jalinan dan jaringan pemasaran, sumber dan penggunaan tenaga buruh, darjah ketrampilan, sumber-sumber pengeluaran, pemodalaman, pendapatan dan keabsahannya di sisi undang-undang negara. Kegiatan dalam sektor ini umumnya tidak berdaftar dengan pihak berkuasa. Ini bermaksud ia tidak berlesen, maka ia tidak sah dari segi peraturan dan undang-undang majlis tempatan dan mudah bolos daripada sistem percuaian negara.

Dalam bab ini, aktiviti perdagangan informal khususnya didefinisikan mengikut ciri-ciri organisasi yang kurang sempurna dan ada kala kelihatan 'liar' pada pandangan umum kerana tempat jualan yang berpencar-pencar serta tidak teratur atau bersimpang-siur berbanding dengan aktiviti perdagangan formal yang lebih kemas, terkawal dan teratur. Perdagangan informal biasanya terdapat di pasar-pasar, lorong kaki lima, di pojok-pojok ruang bangunan, di bawah pohon, di tepi jalan raya, di bawah jejambat dan di bazaar. Sama ada menjual komoditi tani atau barang buatan, makanan siap ataupun tidak siap, ringkasnya aktiviti perdagangan informal dianggap tidak tersusun, kurang bersih, barang bermutu rendah dan menjadi tumpuan golongan berpendapatan rendah di bandar dan kota-kota besar. Ciri-ciri perdagangan kecil ini disifatkan sebagai memiliki *status quo* yang bertentangan dengan perdagangan besar dan formal. Rentetan ciri-ciri umum ini, perdagangan kecilan dianggap tidak konvensional walaupun dalam keadaan tertentu terdapat beberapa aktiviti, iaitu seperti perniagaan di pasar tani, pasar tamu atau di pasar minggu, yang turut dikenakan bayaran sewa petak/tempat jualan, bayaran perkhidmatan pembersihan sampah-sarap selepas penjualan atau dikenakan denda akibat penyalahgunaan ruang jualan yang telah ditetapkan oleh pihak majlis tempatan dalam zon-zon yang telah diwartakan.

Walaupun banyak kajian dan cadangan telah dilakukan tentang kewujudan dan pembangunan sektor informal, tiada kata putus yang kukuh telah diambil untuk menetapkan definisi yang unggul sektor informal. Ini kerana kedua-dua sektor informal dan sektor formal dalam banyak keadaan, boleh bersifat bertindan lapis dan saling mengkaburi dalam segi penjalinan hubungan-hubungan pengeluaran. Sekalipun interpretasi tentang definisinya adalah pelbagai, sektor informal tetap menarik perhatian kerana aktivitinya yang sangat unik, beraneka ragam, dinamik dan berupaya tumbuh di celah-celah dan di samping sektor formal. Ciri-ciri sektor informal adalah begitu heterogen sehingga keluwesan dimensi di dalam aktiviti sektor ini boleh merumitkan analisis. Keadaan ini berlaku kerana dalam beberapa aspek tertentu, ada di antara aktiviti informal memiliki keabsahan undang-undang dalam sebahagian pengendaliannya seperti yang ditetapkan oleh institusi

formal, contohnya, dalam segi operasi dan pengeluaran ia dikenakan bayaran (cukai) oleh pihak berkuasa dan ada pula yang berada pada aras transisi ke status formal kerana berupaya mendapat lesen perniagaan. Namun apa jua definisi yang diberikan, perkara pokok yang menjadi fokus bab ini ialah terhadap keupayaan sektor perdagangan informal dalam memberikan peluang penglibatan atau pekerjaan bagi golongan wanita desa untuk memperolehi pendapatan.

Penelitian mendapati bahawa perdagangan kecil-kecilan di pasar-pasar, sama ada bersifat tetap atau sementara, memiliki darjah organisasi dalaman yang lengkap dengan terbentuknya peranan-peranan tertentu, struktur dan fungsi-fungsi penting bagi penerusan aktiviti-aktiviti terbabit (Santos 1979; Stauth 1991). Ciri-ciri ini sudah pastinya menolak anggapan umum tentang aktiviti informal yang disifatkan bersimpang-siur dan kurang sempurna. Rangkaian jaringan hubungan pengeluaran sememangnya wujud, malah berperanan sebagai pelincir, lantas membolehkan transaksi di antara para pedagang wujud dengan mudah.<sup>2</sup> Eksloitasi di dalam organisasi perdagangan informal ini pastinya wujud; pedagang-pedagang yang bermodal agak tinggi berupaya meraih lebih banyak keuntungan berbanding pedagang bermodal kecilan. Ini bermakna bahawa pendapat tentang ciri-ciri kesimpangsiuran sektor berkenaan hanya semata-mata dilihat secara fizikal. Anggapan sedemikian boleh dipertikaikan melalui pengamatan terhadap struktur organisasi dalaman yang berupaya membentuk mekanisme jaringan interaksi yang agak rumit dengan sektor formal untuk kelestarian aktiviti kedua-dua sektor ini (Santos 1979; Stauth 1991).

Perlu ditekankan di sini bahawa perdagangan kecil-kecilan dalam lokaliti pasar bagi sektor informal tidak dilihat sebagai aktiviti yang terpisah daripada institusi ekonomi yang dianggap formal walaupun perdagangan kecil-kecilan ini masih berperingkat marginal. Penulis berpendapat bahawa jaringan hubungan di antara aktiviti-aktiviti yang digelar formal dan bukan formal ini seharusnya tidak diasing-asingkan kerana kedua-duanya saling melengkapi, dan sama-sama terjalin secara eksploratif atau sebaliknya. Namun perkara utama yang terjelma daripada hubungan berbentuk saling melengkapi ini, secara tidak langsung, menandakan proses formalisasi dan informalisasi dalam bidang perdagangan kecil-kecilan. Ini kerana kedinamikan kegiatan berkenaan juga terpengaruh oleh proses penjarangan hubungan-hubungan perdagangan formal yang terjalin dengan sistem pentadbiran serta pengurusan bandar melalui perkhidmatan asas yang disediakan kepada institusi formal. Ini memberi kesan secara tidak langsung kepada kegiatan informal, iaitu tekanan pelbagai pihak agar pengurusan dan penguasaan bandar menyediakan kemudahan tempat jualan yang selesa dengan bayaran minimum kepada peniaga kecil-kecilan. Penyediaan ruang oleh pihak penguasa untuk pedagang informal kecil-kecilan adalah peringkat awal bagi golongan ini melibatkan diri secara terdaftar di dalam sistem ekonomi bandar yang penuh dengan persaingan.

## Sektor Informal dalam Bentuk Pasar-pasar Tradisional: Kelangsungan dalam Keterbatasan

Unsur-unsur paradoks dalam proses pembangunan bandar adalah fenomena yang diakibatkan oleh transformasi pembangunan yang pernah melalui pensejarahan kolonialisme dan pembangunan ekonomi yang tidak seimbang di antara wilayah. Sistem ekonomi dalam era pemerintahan kolonial telah meluaskan lagi peluang berlakunya penembusan modal asing ke dalam sistem ekonomi peribumi yang masih terbatas dari segi pusingan modal dan pelaburannya. Kemunculan sektor informal dengan begitu meluas di kota-kota besar pada abad ke-20 ini melambangkan bahawa telah tercetusnya satu keadaan yang lebih mirip kepada, 'penampilan satu bentuk pengeluaran komoditi kecil-kecilan yang baru dan moden (namun demikian masih mengekalkan imej tradisional yang kuat) dengan modal kolonial akibat ketidakupayaan bentuk pengeluaran tersebut untuk mencetuskan pengeluaran semula kecuali dalam bentuk yang terikat kepada perluasan litaran kapitalisme pinggiran' (Koptiuch, 1992: 151; terjemahan penulis). Kewujudan ciri-ciri saling berlawanan dalam kedua-dua sektor berkenaan mencerminkan penerusan ekonomi peribumi (tradisional) yang terbatas dari segi keupayaan pengeluaran semula (reproduksi) di dalam wadah pasaran kapitalisme (moden) yang keupayaan pengeluaran semula memang besar.

Pada hakikatnya, ciri kedua-dua sektor tersebut adalah bertentangan. Jalinan saling pergantungan dan saling memerlukan amat nyata, namun dalam darjah yang tidak setara atau seimbang. Terjalannya interaksi di antara aktiviti dalam kedua-dua sektor berkenaan boleh berbentuk persaingan yang memungkinkan terhasilnya penimbunan (akumulasi) atau pengeksplotasian oleh pihak besar atas pihak kecil. Proses pertukaran yang terus menekan kegiatan informal telah mencetuskan kelangsungan ekonomi dalam sektor berkenaan sekadar bertaraf subsisten atau sara diri kerana tidak berupaya melangsungkan reproduksi, apatah lagi penimbunan semula modal pusingan jualan. Situasi ini terjelma dalam sistem ekonomi bazaar tradisional seperti yang dicatatkan di Modjokuto dan di Bali oleh Geertz (1963) yang ahli-ahli dalam sektor informal (bazaar) berpegang pada nilai *shared poverty* atau kemiskinan sepunya sebagai satu mekanisme kelangsungan hidup di kota. Mekanisme ini turut membantu menstabilkan pengeluaran yang berada pada aras sara diri kendatipun sektor tersebut memperolehi pendapatan rendah.

Perhatian terhadap sektor ini bukanlah sesuatu yang baru. Ahli-ahli antropologi telah pun meneliti sektor ini dalam kajian mereka terhadap masyarakat tradisional sebelum konsep informal diketengahkan secara meluas pada dekad 1970-an. Isu yang dikaji berputar pada budaya lokal serta sistem berpasar (tradisional dan primitif) dan hubungannya dengan ekonomi kapitalis yang dibawa bersama oleh pihak kolonial. Kesan pentadbiran penjajahan dan penerobosan gerak kuasa kapitalisme ke dalam

sistem kemasyarakatan peribumi yang umumnya masih kukuh ikatan adat resam serta tradisi, telah menarik minat para peneliti. Kebanyakan penyelidikan yang telah dilakukan mendapati bahawa masyarakat tempatan sememangnya begitu heterogen dan memiliki nilai serta motivasi ekonomi yang berbeza-beza. Masyarakat peribumi terpaksa menangani dan bersaing dengan asas-asas perdagangan serta pasaran Barat yang sangat asing bagi amalan serta nilai ekonomi peribumi (Furnivall 1938; Geertz 1963; Firth 1946; Bohannan & Dalton 1962; Belshaw 1965). Namun kebanyakan penelitian ini tidak menghubungkannya dengan soal kemiskinan masyarakat kota (kolonial) yang berstratifikasi dari segi ekonomi dan sosial. Rata-ratanya, kelompok tani yang berpindah dari sektor desa adalah migran dan 'komuniti baru' di kota-kota. Mereka melibatkan diri dalam ekonomi kecilan serta tradisional yang mudah diceburi dan keadaan ini dimanifestasikan melalui pembentukan pasar-pasar tradisional dan mundur di kota dan bandar besar. Kemunculan pasar tradisional di kawasan kota adalah hasil daripada dampak proses pemodenan dalam sistem sosioekonomi yang dirangsangkan oleh proses kolonialisme yang tetap berterusan dalam zaman pascamerdeka.

Kehadiran aktiviti kecil-kecilan ini turut mencerminkan kewujudan kemiskinan bukan hanya di kota tetapi juga di kawasan desa. Lantas pelbagai strategi demi menangani isu berkenaan telah dirumuskan oleh pihak penggubal dasar serta ahli politik. Pada masa yang sama, pengiktirafan cuba diberikan kepada aktiviti tersebut agar setaraf dengan status ekonomi formal yang lebih terjamin, terkawal dan boleh dikenakan cukai pendapatan oleh negara. Contoh yang kelihatan di Malaysia ialah pengabsahan (legalization) aktiviti-aktiviti perdagangan tradisional dan penyediaan tempat untuk mengadakan pasar-pasar tradisional seperti pasar tani, pekan rabu, pasar tamu dan pasar minggu. Ini adalah kerana tindakan yang diambil oleh pihak kerajaan boleh menguntungkan kedua-dua pihak. Pada pihak kerajaan, ia mendapat pembayaran daripada petak jualan atau daripada cukai penjualan, manakala pada pihak pedagang kecil-kecilan pula, keabsahan status sangat penting demi menjamin penerusan dan perlindungan bagi kegiatan mereka. Jika tidak, mereka akan terus menghadapi keadaan ketidakpastian dan diburu oleh pihak penguatkuasa majlis tempatan. Kendatipun demikian, ciri-ciri informal dalam kegiatan yang berlangsung masih wujud, iaitu ciri-ciri seperti mudah diceburi, pengeluarannya masih bertahap rendah serta tradisional manakala modal yang digunakan pula amat terbatas. Selain itu, sektor ini tumbuh berpencar-pencar di setiap pelosok kota yang kebanyakannya masih tidak sah dan ada kalanya memanifestasikan kerasihan sosiopolitik di kalangan kelompok yang terlibat. Rata-ratanya kelompok tersebut membawa bersama mereka tekanan hidup dari desa ke kota. Keresahan ini boleh menggugat kedudukan ahli-ahli politik dan pemerintahan.

Lazimnya, kebanyakan deskripsi tentang sektor informal menganggapnya sebagai serpihan ekonomi daripada era prakapitalis, yakni pengeluaran zaman silam yang mundur dan berterusan dalam zaman moden. Di Malaysia, ekonomi informal wujud dalam setiap lapisan kegiatan ekonomi seperti dalam sektor perkhidmatan, pembuatan, penjualan sehinggalah kerja-kerja gelap seperti pelacuran, perjudian dan penyeludupan yang boleh menghasilkan pendapatan. Salah satu kegiatan informal yang mudah diceburi oleh kelompok tani desa dan warga kota miskin ialah perdagangan secara kecil-kecilan di pasar-pasar tradisional yang bertempat di bandar. Pelbagai ciri sektor informal yang dihuraikan di atas juga wujud di Malaysia. Perdagangan kecil-kecilan ini berlangsung di lokasi yang sama ada telah diwartakan oleh pihak penguasa seperti di pasar-pasar tani, pasar malam, pasar tamu ataupun di merata ruang seperti di lorong-lorong kaki lima, di pinggiran jalan raya, atau secara bergerak dari rumah ke rumah.

### Penglibatan Wanita Peribumi dalam Sektor Informal di Sarawak

Penglibatan wanita dalam perdagangan kecilan informal begitu ketara dan bukan merupakan fenomena baru di Malaysia. Malah wanita telah mendominasi reruang penjualan di pasar-pasar tradisional. Di Semenanjung Malaysia, wanita mendominasi pasar-pasar harian di negeri Pantai Timur, di pekan rabu bahagian utara dan di pasar-pasar tani di seluruh Semenanjung. Penglibatan wanita dalam kegiatan informal di Sarawak pula telah menjadi warisan dan lambang ekonomi peribumi.

Sebenarnya wanita sentiasa berkerja tetapi pada tahap yang berbeza-beza dalam putaran hidup mereka (Moser 1980). Kesinambungan penglibatan mereka dalam pekerjaan tiada batasnya dan ini turut bergantung sama ada penglibatan dalam jenis-jenis pekerjaan yang mereka lakukan itu diiktiraf, didaftar atau sebaliknya. Ini bermakna, penglibatan wanita sama ada yang telah berkahwin atau tidak, telah dapat menyumbang kepada pendapatan isi rumah dan sumbangan ini sememangnya amat penting demi kelangsungan hidup isi rumah terutama sekali golongan miskin dan yang berpendapatan rendah. Beberapa bentuk aktiviti utama yang melibatkan wanita dalam sektor informal dapat dikenal pasti, seperti dalam perkhidmatan domestik, perdagangan kecil-kecilan, kerja-kerja tangan (seperti menenun dan menjahit), pelacuran, pelayan, pekebun, buruh kasar dan sebagainya (Steel, 1979; Nelson 1979; Hezer 1981; Mies 1982; Phongpaichit 1982; Truong 1983). Dari segi sosial wanita-wanita yang terlibat dalam sektor tersebut rata-ratanya menghadapi tekanan kehidupan sosioekonomi yang boleh menjaskan diri mereka dan ahli-ahli isi rumah. Mobiliti pekerjaan yang berbeza-beza di kalangan wanita dalam sektor informal turut dipengaruhi oleh faktor umur, status perkahwinan, bilangan tanggungan dan peluang-peluang kerja yang ada.

Di negeri Sarawak aktiviti perdagangan di kalangan penduduk peribumi telah menjadi nadi yang sangat penting dalam ekonomi tempatan sejak era pemerintahan kesultanan Brunei pada abad ke-16. Sehingga ke hari ini, setelah Sarawak menjadi sebahagian daripada Persekutuan Malaysia pada 1963, warisan perdagangan tradisional ini masih terjelma dalam bentuk penjualan informal dan tradisional di sekitar kawasan desa dan kota. Walau bagaimanapun, proses urbanisasi telah mendorong pertumbuhan sektor perdagangan tradisional dan informal dengan lebih giat dan dinamik di kawasan bandar. Tuntutan pembeli adalah tinggi di kota kerana warga kota memerlukan hasilan pertanian dan hutan daripada desa. Sebahagian daripada kegiatan ini diiktirafkan oleh kerajaan dan dikekalkan dalam bentuk pasar tamu, pasar tani dan di bazaar pekan-pekan kecil seluruh Sarawak. Walau bagaimanapun, salah satu aktiviti perdagangan tradisional iaitu aktiviti 'menambok'<sup>3</sup> yang didominasi oleh golongan wanita peribumi turun-temurun, tidak pernah diambil kira oleh pihak berkuasa dalam usaha meningkatkan kedudukannya dalam ekonomi moden. Malah kegiatan informal seperti menambok tidak diberikan perhatian oleh pihak berkuasa tempatan kerana kesukaran mengesas kegiatan tersebut dengan tepat.

Dalam bab ini, empat bentuk perdagangan kecil-kecilan dan pasar yang telah didominasi secara tradisional oleh golongan wanita peribumi di Sarawak akan diketengahkan iaitu jualan secara menambok, pasar tamu, dempu' dan pasar cekor, dan pasar tani atau pasar minggu. Aktiviti-aktiviti ini terus berlangsung dalam bentuk tradisional walaupun ekonomi negara terus menerus mengalami pemodenan.

#### Menambok

Salah satu amalan ekonomi peribumi di Sarawak yang dikuasai oleh golongan wanita ialah berdagang secara bergerak yang digelar menambok. Kegiatan ini sudah diteruskan sejak zaman silam, tetapi kini bilangan wanita yang melakukan perdagangan sebegini di Bandaraya Kuching kelihatan semakin kurang. Menambok melibatkan penjualan hasilan pertanian subsisten dan juga hasilan hutan yang didagangkan dari rumah ke rumah dengan berjalan kaki. Wanita-wanita menggalas bakul atau tambok di belakang yang diisi dengan bahan-bahan yang hendak dijual. Penglibatan wanita dalam kegiatan informal ini sememangnya telah diakui dapat membantu menyumbang pendapatan isi rumah. Berjual secara menambok dilakukan secara sampingan kerana rata-ratanya wanita-wanita tersebut melibatkan diri sepenuh masa menanam padi dan tanaman kontan. Oleh kerana hasilan pertanian yang beraras subsisten ini tidak mencukupi untuk dijual, maka aktiviti menambok sekadar boleh dilakukan sebagai kerja sampingan bagi wanita-wanita yang juga perlu membahagikan waktu melakukan kerja-kerja domestik dalam lingkungan rumahtangga. Hasilan

hutan yang diperolehi untuk dijual juga tidak menentu, justeru itu ia turut mempengaruhi kekerapan menambok.

Menambok adalah satu kaedah perdagangan yang boleh dilakukan secara langsung oleh wanita-wanita dari desa. Mereka terlibat dari peringkat awal pengeluaran komoditi sehingga ke peringkat pemasaran yang dilangsungkan secara bergerak. Tiada orang tengah yang terlibat. Ramai wanita dalam hal ini adalah petani subsisten yang mengerjakan tanaman padi huma di samping menanam sayur-sayuran, ubi kayu, keledek dan pokok buah-buahan di keliling rumah atau di tanah-tanah adat mereka. Hasil-hasil pertanian seperti beras bukit (padi huma) dan sayur-sayuran termasuk pucuk ubi, sayur ulaman dan selainnya digunakan untuk keperluan isi rumah, manakala selebihnya (jika ada) akan dijual secara langsung kepada pelanggan. Hasilan hutan seperti pucuk paku hijau dan paku merah, rebung, cendawan, tumbuh-tumbuhan yang boleh dimakan dan diguna sebagai ubatan herbal juga dikumpul oleh kelompok tani wanita. Golongan lelaki turut membantu wanita dalam pengumpulan hasilan hutan seperti mengambil madu lebah dan umbut-umbut sayur di pedalaman hutan. Aktiviti di peringkat akhir, iaitu memasarkan barang ini, dilakukan rata-ratanya oleh tani wanita.

Biasanya menambok dilakukan di luar kampung sendiri, yakni di pekan dan di kota-kota besar. Wanita-wanita ini menaiki bas, lori atau van sewa dari kawasan pedalaman menuju ke lokasi tertentu di bandar. Lokasi jualan telah dipersetujui sesama mereka terlebih dahulu. Mereka menambok secara berkumpulan kecil iaitu di antara dua hingga empat orang dalam satu-satu kawasan perumahan terpilih dengan berjalan kaki di sekeliling kawasan dari jam 7.00 pagi sehingga tengah hari. Setiap kumpulan mempersetujui kawasan jualan masing-masing terlebih dahulu untuk mengelakkan persaingan dan konflik sesama mereka. Penemuan kajian mendapati bahawa purata pendapatan golongan wanita yang menambok ini berbeza-beza mengikut kawasan jualan, iaitu sama ada kawasan yang dituju itu berdekatan atau berjauhan dengan pasar besar kerana pendapatan penambok boleh terjejas jika kawasan dituju itu berdekatan dengan pasar. Selain itu sejauh mana seorang penambok berupaya menghabiskan barang jualannya pada satu hari juga bergantung kepada kecekapan dan kepantasannya bergerak dari rumah ke rumah. Jenis-jenis barang yang dijual juga menjadi faktor. Jika musim buah-buahan seperti durian, langsat, rambutan dan manggis, muatan yang dibawa lebih berat.

#### Pasar Tamu

Antara pasar tradisional yang masih berterusan dan didominasi oleh wanita peribumi ialah pasar tamu. Pasar ini adalah sebuah tempat pertukaran yang mendapat gelaran aslinya daripada perkataan 'tetamu', iaitu merujuk kepada

seseorang yang mengunjungi atau bertandang ke tempat orang lain. Tamu wujud di negeri Sabah, Sarawak dan di negara Brunei. Orang ramai yang datang berkumpul di satu-satu tempat di mana pertukaran dan urusan-dagang barang dilangsungkan dianggap sebagai 'tamu'. Mereka bukan sekadar mendapatkan atau menukar barang tetapi juga bertemu dan saling bertukar maklumat serta berinteraksi. Lama-kelamaan, tempat pasar informal yang diiktirafkan oleh kerajaan kerana ia menjadi lambang warisan ekonomi tradisional di kalangan penduduk peribumi.

Sektor perdagangan di pasar tamu yang telah berfungsi sebagai pasar tradisional di kalangan masyarakat tani Sarawak kian menghadapi kemalapan yang ketara di tengah-tengah pembangunan ekonomi moden yang luas dan dinamik. Walaupun demikian, pihak kerajaan negeri berusaha campur tangan agar kewujudan tamu sebagai salah satu subsektor ekonomi yang memiliki ciri-ciri tradisional dapat dijadikan saluran bagi para petani memasarkan hasilan ekonomi mereka dalam bentuk kecil-kecilan seperti yang telah dilakukan sejak dahulu. Selain itu, tamu diibaratkan warisan sistem ekonomi dan budaya masyarakat peribumi yang pernah menjadi kebanggaan ekonomi tempatan.

Perdagangan kecil-kecilan di tamu yang didominasi oleh masyarakat peribumi Sarawak bukan merupakan aktiviti baru, malah telah berakar umbi sebelum kehadiran kerajaan Inggeris yang dipimpin oleh keluarga Brooke pada pertengahan abad ke-19. Penglibatan masyarakat peribumi seperti Melayu, Dayak, Orang Ulu dan Melanau telah berlangsung ketika Sarawak adalah sebahagian wilayah dalam negara Brunei. Komuniti-komuniti tempatan yang berselerak di merata kawasan pusat kerajaan, kawasan pelabuhan, daerah kampung di pesisiran pantai, sungai, bukit dan di pedalaman, berkumpul dan bertemu dalam satu kawasan yang dianggap sesuai dilangsungkan urusan dagang dan pertukaran barang. Pedagang-pedagang yang terlibat terdiri daripada komuniti tani yang berniaga secara kecil-kecilan dan berdagang adalah kerja sampingan mereka selain bercucuk tanam atau menangkap ikan. Mereka berjalan atau berperahu berhari-hari dari kampung masing-masing membawa bersama segala produk pertanian, hasil hutan dan hasil kerja tangan untuk ditukarkan dengan barang keperluan harian keluarga seperti garam, ikan masin, belacan, ikan bilis, tepung dan pakaian. Urusniaga pada ketika itu lebih berbentuk pertukaran barang dengan barang. Penggunaan wang tunai tidak diamalkan secara meluas kerana pengaruh perdagangan asing di dalam urusan ekonomi peribumi di pasar tamu tidak berlaku. Kerajaan kesultanan Brunei telah membuka peluang bagi pedagang asing berlabuh dan berdagang tetapi ini terbatas di kawasan-kawasan luar daripada ekonomi tradisional di pasar-pasar tamu yang berlokasi di pedalaman. Perdagangan yang pernah dicatatkan melibatkan pedagang-pedagang dari Sulu, China, India dan

Eropah (Portugis, Sepanyol dan Belanda) yang berdagang di pelabuhan Brunei, Borneo Utara, Pulau Labuan (Labuhan) dan di sungai Sarawak, Kuching (Low 1884; Brown 1969; Nicholl 1975; Wang Gungwu 1959). Urusan-dagang orang asing dengan pedagang tempatan tidak berlangsung secara dinamik akibat hambatan geografi, komunikasi dan monopoli dagangan oleh golongan bangsawan Melayu Brunei. Pola petempatan masyarakat tempatan adalah berseleraikan di pedalaman yang hanya boleh dihubungi melalui laluan sungai. Jaringan hubungan melalui sungai adalah laluan utama bagi masyarakat peribumi untuk berhubung dengan masyarakat luar sehingga dapat membantu melangsungkan kehidupan sosioekonomi mereka.

Akibat hambatan yang timbul dalam segi kesampaian ini, aktiviti yang terjalin lebih terbatas di kalangan para pedagang Melayu yang datang dari daerah persisiran dan segelintir pedagang Cina pada awal abad ke-20 yang pergi ke petempatan dan kawasan-kawasan yang diwujudkan sebagai pusat pertukaran tempatan, khususnya tamu. Tamu adalah satu institusi ekonomi tradisional tempatan yang berfungsi sebagai pusat pengumpulan, pertukaran, pengedaran dan pertemuan di antara penduduk dari persisiran dan pedalaman. Ia telah menjadi satu institusi penting bagi perkembangan aktiviti ekonomi penduduk peribumi di negeri Sarawak sebelum kemasukan ekonomi komersial dan moden. Kewujudannya bersandarkan kegiatan dalam bidang perdagangan yang didukung oleh masyarakat peribumi. Umumnya kaum tani menukar hasilan ekonomi mereka dengan barang keperluan harian yang dibawa oleh pedagang-pedagang pesisiran dan pedagang Cina. Di pasar tani ini, petani, pedagang dan masyarakat tempatan berkumpul untuk berurusniaga dan bertukar-tukar barang dari kawasan atau daerah masing-masing. Seperti yang telah dinyatakan, tamu bukan sekadar menjadi pusat pertukaran dan penjualan, tetapi turut berfungsi sebagai tempat bertemu dan saling bertukar maklumat di antara komuniti berbilang etnik yang berasal dari beberapa kampung yang jauh di pedalaman. Peluang bertemu dan berinteraksi di kalangan ahli komuniti lebih mudah dilakukan di tamu kerana hambatan komunikasi dan fizikal tidak memungkinkan mereka sering bertemu dan bertransaksi dalam perdagangan. Rata-ratanya golongan wanita dan lelaki melibatkan diri dalam kegiatan jualan, namun kini oleh kerana golongan lelaki lebih ramai terlibat dalam sektor pekerjaan formal, maka golongan wanita mendominasi institusi tamu.

Fungsi ekonomi dan sosiobudaya telah meletakkan tamu sebagai salah satu institusi tempatan warisan zaman silam yang masih aktif pada penghujung abad ke-20. Institusi ini telah mengalami transformasi akibat tuntutan-tuntutan pasaran yang lebih dinamik dan perubahan ini dijangka akan berterusan pada abad ke-21. Tamu dianggap organisasi perdagangan yang masih memamerkan ciri-ciri ekonomi kecilan, tradisional, informal dan amat sukar untuk direkodkan pengurusan dan pendapatannya bagi keluaran

hasil negara. Namun begitu ketulenan (authenticity) yang telah terbentuk dalam institusi tamu sebagai salah satu sumber pencarian ekonomi masyarakat tani sewaktu zaman kesultanan Brunei sehingga era pemerintahan kolonial British kurang terserlah kini. Perhatian pernah diberikan oleh kerajaan Brooke untuk menggalakkan aktiviti tamu berkembang di kawasan-kawasan luar bandar, di pedalaman dan juga di pekan-pekan kecil. Walau bagaimanapun, kawalan rapi dan dorongan yang diberikan oleh pihak Inggeris terhenti setelah pemerintahan Brooke tamat pada pertengahan 1946. Perdagangan tamu masih berlangsung secara tradisional seperti dahulu dan wujud dalam ekonomi bandar. Kini segala urusan pengendalian tamu terletak di bawah bidang kuasa majlis tempatan atau pihak Dewan Bandaraya. Pengendalian oleh majlis tempatan lebih tertumpu kepada penyediaan tempat atau lokasi tamu, kutipan sewa petak jualan di tamu, kebersihan, tata tertib urusan jualan dan penjagaan. Fungsi pasar tamu tetap kekal, iaitu ia boleh membantu golongan wanita meneruskan kegiatan tradisional mereka di pusat-pusat bandar.

### Dempu' dan Pasar Cekor

Dempu' adalah istilah Melayu lama Sarawak yang pernah digunakan dalam urusan perdagangan harian. Dempu' boleh diertikan sebagai orang tengah berbangsa Melayu (sahaja), sama seperti istilah tauke yang digunakan bagi orang tengah Cina hari ini yang digelar tauke. Dempu' yang berpusat di bandar, memainkan peranan yang sangat penting bagi pedagang-pedagang dari kawasan pedalaman khususnya bagi masyarakat Bidayuh di Bahagian Kuching. Kelompok Bidayuh menyebutnya depu', dan sebutan ini berubah mengikut kawasan tinggal orang Bidayuh. Ikatan dempu' (orang Melayu) dengan masyarakat tani pedalaman (Bidayuh) adalah lebih daripada matlamat ekonomi semata-mata. Hubungan mereka turut meliputi nilai-nilai kekeluargaan yang mengeratkan jalinan hubungan sosial di antara mereka.

Pedagang Melayu telah melibatkan diri berurus niaga dengan penduduk peribumi di pedalaman sebelum kedatangan Brooke pada awal abad ke-19 (Brown 1969: 137). Kemahiran berperahu ke hulu sungai serta keupayaan bertutur dan memahami dialek dan adat resam masyarakat Dayak menyebabkan kehadiran pedagang Melayu diterima baik oleh kelompok peribumi pedalaman. Kedatangan pedagang-pedagang ini tidak menjadi masalah dan rintangan bagi pengembangan perdagangan selanjutnya di antara kelompok Dayak dan Melayu. Hubungan baik ini mencetuskan persefahaman perdagangan yang mendalam sehingga ia membentuk ikatan kepercayaan di antara mereka. Kerana kepercayaan yang tertanam, konsep dempu' wujud bagi menginstitusikan ikatan perdagangan dan memudahkan kedua-dua pihak yang berada di pedalaman dan di pesisiran.

Dalam hubungan di antara dempu'-tani, setiap kali berurus dagang, seorang dempu yang berpangkalan di Kuching membantu menjual barang yang dibawa oleh tani dari kampung. Kelompok tani ini terdiri daripada kaum wanita yang datang membawa barang dalam tambok untuk dijual atau ditukarkan. Tugas dempu' ialah membawa para pedagang-tani dari pedalaman ke kawasan yang lebih diketahui oleh dempu', iaitu sama ada di kampung dempu sendiri atau kampung lain. Dempu' akan membawa pedagang-tani dari rumah ke rumah, atau memaklumkan terlebih dahulu kepada pelanggan-pelanggan di sekitar kawasan tentang kehadiran pedagang-tani ke kampung mereka. Dempu' juga boleh menjual dan menukar barang yang dibawa oleh kelompok tani itu kerana telah wujud saling kepercayaan di antara mereka. Dalam proses ini, dempu' akan mendapat sedikit keuntungan ataupun diberikan hasilan secara percuma oleh pedagang-tani.

Seorang petani yang berdagang dan mempunyai dempu' tidak boleh bertukar-tukar dempu' kerana ini dianggap tidak baik dan kurang sopan. Justeru, ikatan seorang pedagang-tani dengan dempu' adalah sangat lama sehingga dalam banyak kes dia sering dianggap sebagai ahli keluarga oleh dempu'. Pedagang-tani boleh menyimpan barang-barangnya di rumah dempu pada bila-bila masa jika dia datang ke bandar. Pedagang-tani boleh menumpang tidur dan makan di rumah dempu' sewaktu berdagang di bandar untuk beberapa hari tanpa bayaran.

Ketika musim perayaan Gawai kaum Dayak dan Hari Raya bagi umat Islam, pedagang-tani dan dempu' saling kunjung-mengunjungi dan tinggal di kampung untuk beberapa hari. Ikatan ini begitu akrab sehingga hubungan ekonomi mereka lebih bersifat tolong-menolong. Ada kalanya dempu' boleh meminta bekalan tertentu daripada pedagang-tani, contohnya, jika diperlukan bakul atau tikar, pedagang-tani diminta mendapat bekalan tersebut sama ada pedagang tani sendiri membuatnya atau mendapatkannya daripada orang lain di kampungnya. Dempu' sering memberi pakaian terpakai kepada petani yang datang berjual. Oleh kerana hubungan dempu'-pedagang-tani adalah seperti saudara, maka ahli-ahli keluarga dempu' yang lain turut juga terlibat menukar barang atau memberikan pakaian terpakai kepadanya.

Kuching adalah pusat bagi para dempu' yang digunakan oleh pedagang-tani Bidayuh Bahagian Kuching. (Bagi komuniti Iban yang berdagang, mereka turut memiliki dempu' mereka di kawasan masing-masing seperti di Betong, Miri dan Baram). Bagi dempu' di Kuching, mereka berpusat di Pasar Cekor, iaitu sebuah pasar tradisional pada zaman pemerintahan Brooke yang telah didirikan oleh pedagang Melayu berpinggiran Sungai Sarawak. Pasar Cekor dimonopoli oleh pedagang-pedagang Melayu dari kawasan pesisiran pantai. Di sini berlangsung urusan mengumpul, menukar atau menjual dan membekalkan barang yang diterima daripada pedagang-pedagang kawasan pedalaman dan pesisiran. Selain berurusan dagang, pedagang-pedagang

Melayu di Pasar Cekor juga berfungsi sebagai dempu' kepada penjual-penjual dari pedalaman yang turun ke Kuching. Di Pasar Cekor tidak ada pedagang Cina kerana pemerintahan Brooke telah mewartakan kawasan-kawasan perdagangan mengikut etnik, iaitu bazaar dikhususkan untuk pedagang asing seperti Cina dan India, dan Pasar Cekor bagi orang Melayu dan peribumi lain. Sehingga kini, petempatan pedagang Cina masih kekal di bazaar Kuching, manakala Pasar Cekor yang pernah didominasi pedagang Melayu telah mengalami perubahan. Penjual-penjual Melayu semakin berkurangan dan tempat mereka telah diambil alih peniaga-peniaga Cina yang menjual sayuran, ikan dan sebagainya.

Fungsi Pasar Cekor sebagai pusat dempu' telah turut lenyap sejak kerajaan kolonial British mengambil alih pemerintahan Brooke pada 1946 setelah berakhirnya kuasa tentera Jepun di Sarawak. Penyertaan pedagang-pedagang Cina telah memenggiringkan penglibatan pedagang Melayu dan peribumi di Pasar Cekor, dan sekaligus melenyapkan peranan dempu'. Peranan tauke Cina telah mengantikan ikatan yang pernah wujud di antara dempu' dan pedagang-tani pedalaman. Pemungkiran pedagang Melayu selaku dempu' dan peranan Pasar Cekor sebagai pusat dempu'-tani, secara langsung telah melenyapkan jaringan perdagangan dengan penambok wanita desa, terutama sekali dalam mendapatkan maklumat dan saluran pasaran di bandar. Kini Pasar Cekor masih menempatkan pedagang-pedagang kecil Melayu dalam keadaan yang kurang terserlah, dan pada masa yang sama, mengasingkan pedagang-tani wanita desa ke tempat-tempat lain untuk mencari pasaran sendiri.

#### **Pasar tani dan pasar minggu**

Penglibatan wanita peribumi Sarawak dalam pasar-pasar tradisional juga terdapat di pasar tani dan pasar minggu yang boleh disifatkan sebagai lebih formal. Pasar tani dan pasar minggu yang dianjurkan oleh kerajaan adalah konsep pemasaran yang agak baru pada masa ini. Kedua-dua bentuk pasar ini telah dibentuk pada 1980-an dengan bertujuan membantu golongan berpendapatan rendah serta miskin yang tinggal di bandar dan di desa, untuk mendapatkan wang melalui penjualan kecil-kecilan. Lazimnya pasar tani dan pasar minggu di Sarawak menjadi tumpuan petani-petani subsisten yang memperdagang hasil pertanian, perikanan, pertukangan, hasilan hutan dan barangang siap untuk dijual di tempat-tempat yang disediakan oleh pihak kerajaan tempatan.

Pasar minggu Satok telah dibentuk pada 1988 dan pada waktu itu, segelintir sahaja petani, iaitu kurang daripada 100 orang menjaja di situ. Namun pada 1995, mengikut pihak Dewan Bandaraya Kuching Utara (DBKU), bilangan penjaja di sana berjumlah 730 orang dan meningkat kepada 756 orang pada 1997. Populariti pasar minggu Satok telah menjadikannya

salah sebuah tempat perdagangan yang paling sibuk pada hujung minggu kerana tempat jualannya sangat strategik dan barang yang dijual juga tidak mahal.

Salah satu faktor yang menyebabkan peningkatan jumlah orang yang berniaga di sini ialah keluwesan pihak DBKU dalam memberikan lesen jualan terutama bagi golongan berpendapatan rendah atau mereka yang miskin khususnya mereka dari kawasan desa agar berpeluang memperolehi pendapatan daripada pasar ini. Kadar bayaran permit juga rendah, mengikut jenis dan barang yang didagangkan. Setiap petak jualan dibayar pada setiap bulan sekali. Seorang petani yang menjual sayuran dan hasilan hutan seminggu dikenakan bayaran sebanyak RM36.00 sebulan. Purata jangka hari yang digunakan untuk jualan di pasar berkenaan ialah dua atau tiga hari seminggu. Biasanya jualan bermula pada malam hari Jumaat, dan berlangsung sehingga tengah hari Ahad. Pedagang-tani yang datang dari setiap pelosok pedalaman Bahagian Kuching akan berkumpul di sini, sama ada bermula petang Jumaat atau waktu subuh hari Sabtu. Dengan bekalan ringkas untuk beberapa hari, mereka tidur di lorong-lorong kaki lima tempat jualan. Kemudahan mandi dan tandas disediakan oleh pihak DBKU dengan bayaran minimal. Pedagang-tani ini terdiri daripada golongan lelaki dan wanita, tetapi rata-ratanya lebih ramai wanita yang mendominasi ruang jualan sayuran kampung dan hasilan hutan. Di antara pedagang wanita ini, sebahagiannya adalah mereka yang menambok dari rumah ke rumah. Jika mempunyai hasilan untuk dijual, mereka datang pada hujung minggu untuk berniaga di pasar minggu Satok. Jika tiada barang, mereka mengerjakan kebun sayuran dan melakukan kerja-kerja domestik sehingga dapat mengumpul cukup bahan untuk dijual sama ada secara menambok atau di pasar minggu Satok.

Seperti pasar minggu Satok, konsep pasar tani juga adalah suatu usaha baru yang dikemukakan oleh Lembaga Pemasaran Pertanian Persekutuan (Federal Agricultural Marketing Authority – FAMA) negeri Sarawak. Pembentukan pasar tani sebagai salah satu pasar berkala, adalah satu program sistem pemasaran yang boleh membantu para petani memasarkan hasilan pertanian mereka secara langsung tanpa campur tangan orang tengah selaras dengan Dasar Pertanian Negara. Strategi ini bertujuan membaiki sistem pemasaran di kalangan golongan petani agar mereka dapat mengatasi eksloitasi orang tengah dan memperolehi pendapatan yang setara dengan kerja-kerja pertanian yang dilakukan. Pasar tani disifatkan sebagai satu alternatif untuk membuka saluran pemasaran yang berkesan dan berupaya membantu meningkatkan pendapatan petani yang ikut serta dalam program berkenaan.

Pasar tani pertama anjuran FAMA di negeri Sarawak didirikan pada 1989 di tapak Semarak, Kampung Pinang Jawa (sebelum 1989 kampung ini dikenali sebagai Kampung Gita), Bandaraya Kuching. Pasar tani di sini

beroperasi setiap hari Rabu dan Sabtu, dari jam 6.00 pagi sehingga 1.00 tengah hari. Jika dibandingkan dengan negeri-negeri lain di Malaysia, Sarawak adalah negeri yang terakhir membentuk konsep pasar tani anjuran FAMA. Ini mungkin disebabkan konsep pasar tani tradisional telah wujud sejak dahulu di negeri Sarawak tetapi dengan struktur yang berbeza, iaitu secara informal sama ada di pekan-pekan kecil atau di desa. Dalam pasar tani tradisional, para petani mengurus sendiri penjualan di tempat-tempat yang mereka pilih, sama ada di tepi jalan atau di tempat-tempat kosong yang wujud. Pengenalan konsep pasar tani yang baru oleh FAMA menjadikan institusi ini lebih tersusun dan dilindungi. Pasar tani yang terkenal dan terbesar di Sarawak beroperasi serentak di kawasan pasar minggu Satok di Bandaraya Kuching. Pasar tani di Satok dimulakan pada 1991. Para petani yang berdaftar hanya bermiaga setiap hari Sabtu dan Ahad pada waktu yang sama seperti penjual lain di pasar minggu tersebut. Setiap penjual dikenakan bayaran petak jualan sebanyak RM3.00 untuk satu lot pada setiap kali berjual. Pada 1997, di Sarawak hanya terdapat empat buah pasar tani yang dikelolakan oleh FAMA, iaitu tiga di Bandaraya Kuching dan sebuah di bandar Limbang.

Empat contoh perdagangan kecil-kecilan yang wujud di negeri Sarawak ini memanifestasikan bentuk perniagaan dalam sektor informal yang membangun dalam ekonomi bandar. Sekalipun ia memelihara ciri-ciri tradisional, unsur moden telah juga wujud dalam aspek seperti penstruktur-an organisasi jualan, pengendalian aktiviti mengikut peraturan majlis tempatan dan saluran pasaran yang disediakan. Aspek-aspek ini khususnya wujud dalam kegiatan perdagangan informal yang dibangunkan oleh pihak pemerintahan seperti yang terjelma dalam pasar tamu, pasar tani dan pasar minggu. Di samping itu, kegiatan perdagangan informal masih tetap berterusan dalam bentuk kegiatan menambok. Kegiatan ini terpaksa menghadapi persaingan hebat daripada perdagangan lain dan terpisah daripada pengendalian oleh pihak majlis tempatan.

### **Pedagang Wanita di Kampung Emproh Jambu, Padawan, Bahagian Kuching**

Bahagian akhir bab ini mengkaji aktiviti perdagangan wanita peribumi di Kampung Emproh Jambu, Padawan di Bahagian Kuching untuk melihat keterlibatan mereka dalam perdagangan kecil-kecilan khususnya menambok, menjual di pasar tani, pasar minggu dan tamu. Tiada maklumat terkini dan terperinci tentang perkembangan dan kadar kegiatan ekonomi informal di bandar-bandar negeri Sarawak. Pelbagai interpretasi dan pemahaman tentang konsep sektor berkenaan boleh menyulitkan lagi pengumpulan maklumat untuk mengetahui dengan lebih lanjut tentang perihal pentingnya fungsi dan keupayaan sektor berkenaan terutama dalam keadaan dan

tekanan semasa perkembangan ekonomi pada akhir dekad 1990-an ini. Justeru adalah tidak keterlaluan jika dinyatakan bahawa tidak terdapat data atau maklumat yang boleh memberi gambaran menyeluruh tentang pola pertumbuhan kegiatan informal di negeri Sarawak. Kajian-kajian yang pernah dilakukan lebih menjurus kepada laporan teknikal untuk perancangan jangka masa panjang tentang aktiviti-aktiviti penjajaan, industri kecil, pengeluar kraftangan serta warung-warung makanan dari segi tatanan (layout) dan kebersihan di bandar (Yusoff 1991: 271-282; Kuching City North CBD 1992). Dalam bahagian ini, penulis hanya merujuk kepada sumber maklumat primer daripada penelitian bersifat mikro yang telah dijalankan oleh penulis di peringkat desa di Bahagian Kuching di antara 1995 hingga 1997. Beberapa buah perkampungan di pedalaman Bahagian Kuching, khususnya di perkampungan komuniti Bidayuh yang terlibat dalam kegiatan perdagangan informal sebagai satu warisan ekonomi tradisional telah diteliti. Namun, hanya satu kes dari kawasan Kampung Emproh Jambu diketengahkan sebagai contoh empirikal dalam bab ini. Hampir kesemua golongan wanita kampung berkenaan melibatkan diri secara aktif dalam perdagangan informal sama ada secara menambok atau menjual di pasar minggu Satok.

Nama Kampung Emproh Jambu mendapat gelarannya daripada pohon buah jambu air yang banyak terdapat semasa perkampungan ini diterokai pada zaman sebelum kehadiran Brooke I.<sup>4</sup> Pohon buah ini mudah tumbuh di kawasan lembah bukit yang disalir dengan anak-anak sungai di sepanjang kampung ini. Sehingga hari ini orang kampung masih bergantung kepada air sungai kerana kemudahan bekalan air paip tidak menyeluruh dan ada kalanya sukar dibekalkan ketika musim kemarau. Pokok jambu sudah kurang kelihatan hari ini, namun pohon jambu ini masih lagi ditanam oleh penduduk kampung secara berselerak. Hanya kini, tanaman pertanian lain telah menjadi tumpuan komuniti kampung sehingga pohon jambu menjadi sekadar tanaman pinggiran dan tidak mendatangkan pendapatan tinggi bagi penduduk. Setiap musim buah-buahan, jambu air ini dijual dalam karung plastik dengan harga di antara 50 sen sehingga satu ringgit oleh pedagang-tani wanita yang menambok di luar kampung dan di pasar minggu Satok di Bandaraya Kuching.

Terletak kira-kira 45 kilometer dari Bandaraya Kuching, Kampung Emproh Jambu ditadbir oleh pejabat Daerah Kecil Padawan yang diketuai Pegawai Pentadbiran Sarawak (gelaran biasa yang digunakan ialah SAO – Sarawak Administrative Officer). Subdaerah Padawan berada di bawah pentadbiran yang lebih tinggi iaitu Daerah Kuching dalam Bahagian Kuching. Saiz penduduk Kampung Emproh Jambu dianggap sederhana dalam konteks jajahan peringkat Daerah negeri Sarawak, iaitu sebanyak 90 buah isi rumah manakala penduduknya berjumlah kira-kira 919 orang. Majoriti penduduk adalah daripada suku Bidayuh (kawasan Padawan).

Penduduk kampung bergiat dalam pertanian kecil-kecilan menanam tanaman jualan seperti sayuran, jagung, ubi kayu, dan buah-buahan. Padi huma dan padi sawah ditanam sebagai kegunaan utama isi rumah; sekiranya terdapat lebihan, beras ini dijual. Tanah yang dimiliki secara adat (tiada bergeran) rata-ratanya tidak ekonomik. Tanah-tanah yang dikerjakan bersaiz kecil, biasanya kurang daripada setengah ekar yang dipenuhi padi huma atau padi sawah. Tanaman kontan seperti sayur-sayuran, jagung, keledek dan ubi kayu juga ditanam untuk saradiri dan sebahagiannya untuk dijual.

Penduduk kampung ini telah ikut serta dalam skim pertanian kerajaan sejak dua dekad yang lalu khusus bagi tanam-tanaman (seperti lada hitam dan putih, getah dan koko) dan membina *pegong* (kolam) bagi ternakan ikan air tawar di sekitar rumah mereka. Namun, kini aktiviti tanaman tersebut telah terbiar akibat harga pasaran yang semakin merosot. Penduduk mendapati masa yang digunakan untuk penjagaan serta kos tanaman biji lada dan koko lebih tinggi daripada keuntungan yang diperolehi. Pohon-pohon getah tidak ditoreh lagi, manakala kebun lada dipenuhi lalang dan buah-buah koko dimakan tupai dan burung. Kini penduduk kampung khususnya golongan wanita menggunakan waktu mereka menanam sayur-sayuran dan jagung atau mencari hasil hutan yang boleh dijual seperti rebung, pucuk paku, pucuk umbut (*laleh* dalam dialek Bidayuh kawasan Padawan), dan sayuran hutan yang lain. Mereka berpendapat bahawa tanaman sayuran dan jagung tidak menggunakan modal yang tinggi, melibatkan penjagaan yang ringan dan pulangan keuntungan bagi kedua-dua jenis tanaman ini adalah lumayan. Tambahan pula, sayuran dan jagung boleh dipanen di antara dua hingga tiga bulan. Mereka boleh meraih hasil dalam pusingan yang singkat jika dibandingkan dengan tanaman getah, biji lada dan koko. Golongan lelaki pula melibatkan diri dalam perkerjaan sektor formal di Bandaraya Kuching, Sibu, Miri dan Bintulu. Ramai di antara mereka juga bekerja di kem balak di bahagian utara negeri Sarawak.

Harga pasaran komoditi yang tidak stabil, telah mendesak kaum tani Kampung Emproh Jambu untuk memilih sumber ekonomi lain iaitu berdagang secara kecil-kecilan di luar perkampungan mereka. Seperti dinyatakan di atas, kegiatan berdagang kecil-kecilan telah menjadi tradisi mereka turun-temurun, iaitu memperdagangkan hasilan pertanian dan sumber perhutanan sama ada secara menambok dari rumah ke rumah ataupun secara tetap di satu-satu lokasi dan tapak.<sup>5</sup> Pada zaman pemerintahan Brooke, aktiviti ini telah dilakukan dengan bersampenan melalui laluan sungai. Apabila jalan raya dibuka pada 1950-an, ini telah memberi peluang kepada komuniti setempat untuk berdagang dengan menggunakan laluan darat walaupun jalan raya berkenaan masih berbatu dan berdebu sehingga hari ini. Jalan raya yang ada dianggap lebih mudah dan selamat berbanding laluan sungai, terutama ketika musim landas (tengkujuh).

Kesampaian yang terbuka telah mendorong penduduk kampung ini memilih alternatif bagi pencarian pendapatan. Pada awal 1960-an, semasa laluan darat untuk menghubungkan kampung berkenaan dengan pekan yang terdekat iaitu Tapah dibuka, orang kampung terpaksa berjalan 10 jam membawa tambok dan berjualan di pekan tersebut kerana jalan tanah kuning yang kurang sempurna tidak membenarkan kemasukan perkhidmatan kenderaan awam ke kampung. Pada waktu itu, pedagang tidak menggunakan wang tetapi lebih mengamalkan pertukaran barang dengan orang dari luar kampung. Mereka menukar hasilan pertanian dan hutan dengan pakaian, gula, garam ataupun makanan seperti ikan, makanan tin dan ikan masin. Pertukaran barang di kalangan pedagang-tani kampung ini berlangsung sehingga pertengahan 1970-an. Kini, nilai pertukaran telah berubah; produk ekonomi mereka ditukar dengan wang tunai. Namun, sekali-sekala mereka masih menerima pemberian pakaian oleh pelanggan-pelanggan yang bersimpati.

Aktiviti berdagang dengan membawa tambok telah menjadi salah satu sumber ekonomi masyarakat peribumi di Sarawak. Oleh itu, hampir kesemua penduduk wanita di Kampung Empoh Jambu sangat aktif dalam kegiatan menambok. Malah perkampungan ini adalah sebuah kawasan yang mengamalkan tradisi berdagang secara kecil-kecilan dan tradisional dengan begitu giat jika dibandingkan dengan perkampungan lain di sekelilingnya. Wanita-wanita yang menambok lebih gemar berjual secara bergerak kerana hasilan yang dijual dari rumah ke rumah pasti sekali laris. Di samping itu mereka tidak perlu meninggalkan rumah untuk berjualan selama dua hingga tiga hari di pasar minggu Satok dan menangguhkan kerja-kerja di kampung seperti berkebun dan kerja rumah. Kaum lelaki yang aktif menambok agak kurang. Penglibatan wanita dalam kegiatan menambok telah dianggap sebagai satu adat komuniti peribumi di kampung ini sehingga ia tidak mendorong kaum lelaki menambok atas alasan ia adalah sebahagian daripada kerja wanita dalam lingkungan domestik. Wanita dianggap telah 'terbiasa' dengan urusan menanam dan mencari sayuran di hutan untuk santapan keluarga. Mereka juga mahir menguruskan barang ini untuk didagangkan. Pada hakikatnya, walaupun barang yang dijual itu secara kecil-kecilan, namun berat muatan tambok biasanya di antara 20 hingga 50 kilogram bergantung pada jenis barang yang dijual. Pada musim buah-buahan, pasti sekali muatan tersebut berat, tetapi bagi golongan wanita yang menambok tidak menjadikan ini masalah utama kerana mereka sudah terbiasa. Tambahan pula, musim buah-buahan menjanjikan pulangan pendapatan yang lumayan berbanding hari-hari biasa.

Muatan yang berat hanya menjadi rungutan para pedagang wanita ini terutama jika perlu bersesak di dalam bas bersama-sama penumpang lain. Justeru, mereka memilih menggunakan van sewa walaupun bayaran tambangnya agak mahal sedikit iaitu sebanyak RM14.00 pulang-balik dari

kampung ke Bandaraya Kuching bagi seorang penumpang berbanding kos tambang bas adalah separuh dari harga sewa van. Selain itu, kegiatan menambok memerlukan waktu yang agak banyak sebelum dan semasa melakukannya. Seorang penambok dari kampung ini contohnya, perlu mendapat bekalan untuk dijual sekurang-kurangnya dua hari sebelum berdagang, iaitu sama ada mendapatkan sayur-sayuran dan ubi daripada kebun atau mengumpul pucuk paku, rebung, cendawan dan sebagainya dari hutan. Jika bahan-bahan ini terdapat dengan banyaknya, maka masa untuk mengumpul dan disediakan untuk dijual tidak lama, iaitu dalam masa satu hari sahaja. Wanita ini perlu berangkat pada jam 5.00 pagi kerana masa inilah para suri rumah tangga akan memulakan perbelanjaan mereka di pasar-pasar. Jika mereka sampai awal, maka lebih cepat barang yang dipikul itu dijual dan meringankan bebanan muatan yang digalas serta cepat mendapat wang. Biasanya, sekumpulan penambok akan diturunkan oleh van sewa di satu-satu tempat yang khusus untuk berkumpul dan kemudiannya wanita-wanita tersebut akan berpecah dalam kumpulan masing-masing menuju ke lokasi yang telah ditetapkan dan dipersestui. Mereka kemudiannya terus berjalan kaki ataupun menaiki bas lain di bandar. Pada waktu tengahari setelah selesai menambok, mereka akan berkumpul semula di tempat khusus tadi untuk menunggu van mengambil mereka pulang di antara jam 3.00 atau 4.00 petang. Sementara menunggu pengangkutan tiba, mereka makan tengahari dan berbelanja untuk keperluan keluarga di rumah. Lazimnya, para penambok ini membeli barang makanan seperti ikan, atau ayam dan barang runcit. Walaupun keletihan menyelubungi wajah wanita-wanita ini sewaktu menambok, wang yang dapat diperolehi daripada jualan yang laris pada hari tersebut membuat mereka merasa bahawa pekerjaan ini memanfaatkan walaupun dilakukan secara sampingan.

Lingkungan sosiobudaya dan nilai-nilai patriarki dalam kehidupan di Kampung Emproh Jambu telah mengolahkan aktiviti ini menjadi *domain* pekerjaan golongan wanita semata-mata. Penglibatan kelompok lelaki dalam aktiviti ini wujud tetapi setakat mengerjakan pertanian bersama-sama isteri manakala hasil yang diperolehi dijual oleh isteri atau anak perempuannya.<sup>6</sup> Kelompok lelaki turut melibatkan diri untuk mendapatkan hasilan hutan bersama-sama isteri mencari rebung, lebah, pucuk paku dan selainnya yang boleh dijual. Penglibatan lelaki dalam aktiviti ini hanya terbatas di kawasan perkampungan dan di hutan pinggiran.

Kesemua wanita di kampung ini yang terlibat dalam perdagangan adalah petani sepenuh masa yang berhuma dan bersawah serta menanam sayur-sayuran dan jagung secara kontan. Jagung adalah tanaman yang kedua popular selepas padi kerana jagung cepat laris jika dijual. Orang kampung tidak perlu membeli beras oleh kerana bekalan tersebut ditanam sendiri. Setiap pagi, kecuali pada penghujung minggu jika terdapat segelintir yang

berjual di pasar minggu Satok di Bandaraya Kuching, wanita-wanita di kampung akan ke kebun setelah menyiapkan makanan untuk ahli isi rumah. Pengamatan semasa penelitian di kampung ini mendapati bahawa kerja-kerja yang dilakukan golongan wanita bersifat rutin di antara lingkungan rumah tangga (domestik) dan di kebun atau di hutan. Purata masa dalam satu hari yang digunakan oleh golongan wanita untuk menghabiskan kerja di kebun ialah selama tujuh jam. Apabila selesai berkebun dan pulang ke rumah, mereka meneruskan kerja-kerja domestik seperti membersih, membasuh, memasak dan menjaga anak-anak yang kecil. Kebanyakan isi rumah di kampung ini berbentuk keluarga luas, justeru bagi ibu-ibu yang mempunyai anak-anak kecil masalah penjagaan anak tidak merungsingkan mereka ketika di kebun, di hutan mahupun di pasar. Anak-anak akan dijaga atau diawasi oleh ahli-ahli famili yang dewasa. Keadaan yang agak luwes ini memberi wanita peluang bergiat dalam pekerjaan dengan lebih mudah. Kaum lelaki yang tinggal di kampung lazimnya membantu wanita di kebun dan di hutan, tetapi tidak dalam urusan penjualan.

Waktu kerja yang padat digunakan di kebun dan di dalam lingkungan rumah tangga tidak mengizinkan wanita terlibat dalam perdagangan secara sepenuh masa. Mereka perlu membahagikan waktu dengan seimbang di antara tuntutan-tuntutan asas dalam reproduksi dan pengeluaran ekonomi. Selain itu hasilan pertanian dan hutan yang tidak menentu atau bermusim turut mempengaruhi kegiatan perdagangan mereka. Tambahan pula, pertanian dikerjakan secara subsisten, maka jika diperolehi lebihan barulah dapat dijual. Begitu juga dengan hasilan hutan yang terpaksa dikongsi bersama dengan wanita-wanita lain dalam kampung ini. Contohnya, rebung, pucuk paku dan cendawan tidak boleh dikumpul setiap hari. Lagi pun oleh kerana ramai wanita yang mengumpulkan hasilnya, muatan yang diperolehi tidak banyak. Ada kalanya, wanita-wanita ini terpaksa berjalan jauh ke dalam hutan bersama-sama suami atau anak mereka untuk mendapatkan bekalan. Selain itu sekeliling hutan di kawasan kampung ini telah banyak dibersihkan untuk kerja-kerja pertanian dan ini telah memberi kesan terhadap hasilan hutan yang dipungut. Ketika musim mula menanam padi dan semasa menuai, wanita-wanita di kampung ini tidak berjualan kerana masa penuh perlu digunakan untuk tujuan tersebut. Jangka masa ini boleh berlanjut selama satu bulan setiap kali bermula menanam dan menuai. Keadaan yang tidak menentu ini boleh menjelaskan pendapatan mereka yang diperolehi daripada kegiatan menambok.

Penglibatan wanita tersebut dalam kerja-kerja jualan telah dapat membantu menambah pendapatan isi rumah walaupun sedikit. Purata pendapatan bulanan bagi wanita di Kampung Emproh Jambu yang menambok selama dua kali seminggu dan kemudiannya berjualan di pasar minggu Satok dua kali dalam sebulan ialah dalam lingkungan di antara RM350 sehingga RM500. Manakala di kalangan wanita yang hanya

menambok sekurang-kurangnya dua hari seminggu sahaja dan tidak berjual di pasar minggu Satok, purata pendapatan sebulan adalah sebanyak RM150 sehingga RM300. Hasil pendapatan yang diperolehi diguna secara langsung pada hari itu juga, iaitu setelah menambok atau berdagang di pasar, wanita-wanita akan berhenti di pekan untuk membeli bahan keperluan dapur seperti minyak, gula, ikan, ayam, makanan bertin, susu, sabun dan sebagainya. Justeru, kajian ini mendapati bahawa hampir kesemua wanita yang dikaji tidak menabung kerana kegiatan mereka dianggap kais pagi makan pagi, kais petang makan petang. Walaupun pendapatan yang diperolehi terlalu rendah bagi keperluan isi rumah, namun ini dianggap mencukupi untuk keperluan dapur daripada tidak mendapat apa-apa pendapatan dan sekadar mengharapkan pendapatan daripada suami atau anak-anak. Sehubungan ini, kegiatan berdagang secara kecil-kecilan tidak terkikis di kampung ini kerana kegiatan ini membantu wanita memperolehi pendapatan untuk menampung keperluan harian, bukannya semata-mata untuk penimbunan (akumulasi) harta. Peluang memperolehi pendapatan dalam sektor perdagangan informal telah dapat meneruskan kelangsungan hidup mereka walaupun pada aras saradiri.

Salah satu ciri yang menarik dalam penglibatan wanita di dalam kegiatan perdagangan informal ini ialah keupayaan mereka menjual barang secara terus tanpa pengaruh atau campur tangan orang tengah. Sama ada dalam proses pengumpulan bekalan untuk dijual ataupun mencari pelanggan, wanita-wanita dari kampung ini telah melakukannya secara independen. Bekalan-bekalan yang diperolehi terus daripada kebun dan hutan telah membataskan peluang orang tengah untuk melibatkan diri dalam proses penjualan. Hanya dari segi pengangkutan dari kampung ke bandar, pedagang wanita ini terpaksa bergantung kepada pengangkutan awam seperti bas atau van dan lori kecil yang disewa khas oleh pengusaha pengangkutan di kampung. Setiap van boleh mengangkut tujuh atau lapan orang wanita yang menambok setiap hari secara bergilir-gilir. Menggunakan van lebih selesa terutama bila membawa tambok berbanding bas yang sesak dengan pengguna lain.

Wanita-wanita di kampung ini juga merasakan bahawa berdagang secara informal begini telah memberi mereka lebih ruang dan kebebasan mencari wang apabila perlu. Tiada ikatan yang rigid bagi mereka mencari wang tunai untuk keperluan isi rumah. Mereka berpeluang membahagikan waktu di antara mengerjakan kebun, mengurus kerja-kerja rumahtangga dan berdagang. Keluwesan mengatur jadual kerja-kerja mereka ini telah mendorong wanita di kampung ini untuk meneruskan kegiatan berdagang secara aman. Golongan wanita di situ tidak pula berhutang wang tunai daripada tetangga, saudara mara atau tauke Cina yang berkedai di pekan terdekat untuk keperluan harian ataupun untuk kerja-kerja pertanian. Ini adalah kerana mereka berpendapat bahawa berdagang di pasar adalah satu kaedah pintas dan saluran mudah untuk memperolehi wang tunai daripada

berhutang. Kendatipun keuntungan tidak tinggi, wang yang diperolehi boleh membantu mengurangkan beban perbelanjaan dapur dan keperluan harian. Tiada seorang pun daripada wanita yang melibatkan diri dalam perdagangan pernah meminjam wang sebagai modal jualan. Modal jualan mereka rata-ratanya dalam bentuk barang iaitu sama ada hasil tanaman atau daripada hutan. Ramai daripada mereka khuatir bahawa pinjaman wang boleh membebankan isi rumah jika tidak terlunas, maka itu nilai kerjasama di antara ahli isi rumah dalam proses mendapatkan bekalan untuk dijual sangat ketara di kampung ini.

Ahli-ahli keluarga turut serta bergotong-royong menanam dan menuai padi, mengerjakan kebun sayuran dan mencari bekalan dari hutan. Penjagaan anak-anak kecil oleh ahli-ahli keluarga juga dibaratkhan boleh membantu meringankan tulang wanita yang bekerja dan berdagang. Persefahaman dan mekanisme saling membantu turut wujud di kalangan wanita ini terutama dari segi pengagihan ke dalam kumpulan-kumpulan kecil dan kawasan-kawasan menambok yang dipersetujui untuk menghindar daripada persaingan sengit di antara mereka. Persefahaman ini juga wujud ketika mereka masing-masing pergi mencari bekalan di hutan. Seboleh-bolehnya, setiap wanita yang pergi mencari bekalan mendapat bahan yang diperlu. Malah, di antara mereka, maklumat akan disebarluaskan tentang kawasan mana yang banyak sayuran hutan ketika musim tertentu agar pembahagian sama rata dan mereka sama-sama berpeluang memperolehi pendapatan untuk keperluan isi rumah. Unsur-unsur saling membantu ini menjaminkan kelangsungan kegiatan yang telah dilakukan sejak turun-temurun di Kampung Emproh Jambu. Mekanisme saling membantu telah wujud dari reruang rumah tangga sehingga ke kawasan pasar di bandar dan kota besar.

### Kesimpulan

Kebelakangan ini, sektor perdagangan informal telah tumbuh merata serta pantas di bandar-bandar besar, kadang-kala seperti cendawan tumbuh selepas hujan; ada kalanya ia goyah dan cepat mati kerana tidak memiliki daya saingan yang kuat bagi menghadapi aktiviti ekonomi sekeliling yang lebih teguh dan stabil. Bagi yang berupaya meneruskan kegiatan, ia dapat mencetuskan pengeluaran semula kerana dapat melakukan penyesuaian dan tindak balas terhadap proses akumulasi yang berlangsung. Sebahagiannya pula sekadar wujud seperti 'hidup segan mati pun tak mahu'. Bagi kegiatan perdagangan kecilan, dominasi wanita dalam bidang ini tetap kukuh dan mempamerkan kesinambungan warisan tradisi perdagangan sejak zaman dahulu seperti yang terjelma di Kampung Emproh Jambu. Keadaan sebegini telah menimbulkan sekurang-kurangnya dua persoalan. Pertama, adakah perekonomian kecil-kecilan ini berupaya menghasilkan pengeluaran lebih bagi mengumpul semula modal dan selanjutnya mendorong proses

penimbunan (akumulasi) dalam persekitaran ekonomi yang saling hebat bersaingan. Kedua, apakah mekanisme yang digunakan bagi meneruskan kegiatan kecil-kecilan tersebut jika ia berada dalam keadaan tidak berkeupayaan, atau tipis sekali melangsungkan proses penimbunan dan pengumpulan semula modal lebihan memandangkan besarnya kuasa persaingan pasaran bebas kini?

Sektor informal di pedalaman negeri Sarawak tidak terhapus malah berkembang sekalipun kuasa pasaran dan modenisasi berkembang dengan semakin meluas. Seperti yang ditunjukkan dalam bab ini, proses pencejaraahan yang telah dilalui oleh sistem masyarakat tempatan sejak zaman feudal sehingga ke era pascamerdeka ini tidak melenyapkan sektor perdagangan informal di kalangan pedagang peribumi. Malah dalam segi tertentu, pemerintah membantu memperteguhkan kelangsungannya walaupun dalam keadaan yang terbatas dari segi penimbunan semula modal dan pemunggiran dalam aspek jaringan pasaran dengan sektor perdagangan formal. Penglibatan wanita di Kampung Emproh Jambu dalam kegiatan domestik dan pekerjaan di luar rumah terjalin dengan rapat sehingga telah menanamkan nilai di kalangan ahli masyarakat yang mengiktirafkan bahawa penglibatan mereka sebagai wajar demi kelangsungan isi rumah. Golongan lelaki didorong agar mencari pekerjaan di luar kampung untuk masa depan keluarga, manakala penglibatan wanita dalam perdagangan informal adalah usaha untuk mendapat wang secara pintas dan cepat.

Dalam konteks ini, wanita peribumi yang aktif dalam proses pengeluaran untuk pasaran boleh dianggap sebagai pengusaha kecil-kecilan yang telah diintegrasi ke dalam sistem pasaran besar, namun integrasi ini masih dalam lingkungan pinggiran. Kelangsungan mereka dalam sistem pasaran bebas turut menunjukkan bahawa perkhidmatan dan barang yang dijual dengan harga murah telah mendapat sokongan daripada pelanggan yang berpendapatan rendah di pekan dan bandar. Kehadiran pedagang wanita kecil-kecilan ini adalah alternatif kepada pengguna-pengguna tersebut untuk mendapat perkhidmatan mudah dan murah. Keuntungan yang diperolehi oleh pedagang wanita bukan dalam bentuk penimbunan tetapi lebih kepada keperluan subsisten atau saradiri. Jalinan hubungan dengan pengeluar-pengeluar besar seperti pengusaha, pemborong dan peruncit yang wujud dalam sistem pertukaran moden adalah sangat minimum atau langsung tiada. Wanita-wanita dari Kampung Emproh Jambu misalnya, beroperasi secara mandiri, tanpa jaringan kerjasama dengan pengusaha besar di pasar. Wanita-wanita ini menitikberatkan kerjasama dengan ahli-ahli isi rumah dan jiran tetangga kerana ini adalah asas bagi penerusan kegiatan mereka. Jalinan kerjasama terjelma melalui mekanisme dalaman di peringkat isi rumah, dengan wanita-wanita lain dan di peringkat komuniti kampung.

Bentuk pekerjaan yang dipikul oleh golongan wanita peribumi membayangkan kerangka kerja yang lebih luas dalam kehidupan mereka,

iaitu dalam aspek reproduktif dan produktif (pengeluaran ekonomi) yang dianyam dalam kehidupan harian mereka. Menurut Florence Babb (1989: 53), pasar sebenarnya telah memberi keluwesan untuk wanita memenuhi tuntutan tanggungjawab domestik dan pada waktu yang sama, melibatkan diri secara aktif dalam ekonomi pasar. Malah tidak dapat dinafikan bahawa di Sarawak, memasarkan hasilan ekonomi dianggap sebahagian kerja wanita yang sangat penting. Oleh kerana kerja-kerja pertanian sahaja tidak mencukupi keperluan isi rumah, maka kerja ini dipelbagaikan. Salah satu caranya ialah melibatkan diri di pasar yang boleh memberi pendapatan kepada golongan wanita peribumi sebagai satu langkah perlindungan terhadap ahli-ahli isi rumah.

Memandangkan kedinamikan pasar masa kini dan penembusan proses globalisasi telah memperluas lagi jaringan pasaran yang kompleks, kegiatan-kegiatan sektor informal akan terus juga berkembang dengan mengambil kesempatan daripada saluran pasaran yang terbuka. Ia tidak akan lenyap walaupun keupayaannya kurang untuk bersaing dengan sistem formal dalam arus pasaran bebas. Sejarah telah mencatatkan bahawa sektor informal telah wujud sejak dahulu, dan kini mengalami transformasi yang dinamik sehingga telah memberi peluang kepada golongan miskin mencari pekerjaan dan pendapatan. Sokongan oleh pihak pemerintah secara langsung dalam bentuk dasar yang membangun terhadap sektor informal untuk golongan berpendapatan rendah dan miskin akan mendorong sektor ini untuk terus berkembang. Namun, pada satu segi pula, masih terdapat perdagangan informal dan tradisional (contohnya menambok dari rumah ke rumah dengan berjalan kaki) yang kian tertinggal dan tidak dilindungi oleh dasar pemerintah negeri untuk membangun perdagangan kecil-kecilan di bandar. Dalam sistem ekonomi pasaran terbuka seperti di Malaysia, kegiatan ekonomi informal berpeluang mendapat tempat dan permintaan pelbagai strata masyarakat yang wujud di pekan dan di bandar. Akan tetapi, perdagangan kecil-kecilan yang didukung oleh golongan wanita peribumi tetap menghadapi ancaman terpinggir selagi mereka tidak dapat meningkat keupayaan mereka untuk menimbun modal dan harta.

#### Catatan

- 1 Contoh, rujuk Weeks, J. 1971; Keith, H. 1973; Bose, A.N. 1974; Mazumdar, D. 1975; Sethuraman, S.V. 1975; Souza, P.R and Tokman, V.E. 1976; Santos, M. 1979. Penulisan-penulisan ini adalah di antara yang awal ditulis dalam 1970-an apabila pihak ILO memberi tumpuan serius tentang peri pentingnya peranan sektor informal dalam menjanakan peluang-peluang pekerjaan di kalangan masyarakat miskin di kota-kota besar di NSM.
- 2 Kajian yang dilakukan Stauth (1991: 78-103) telah meneliti secara mendalam dari sudut sosiologikal tentang jaringan struktur dan organisasi sektor informal di al-Gamaliyya, Kaherah. Beliau telah menggariskan interaksi di antara mekanisme

- ekonomi dengan unsur-unsur komunaliti yang berperanan fungsional untuk mencetuskan kedinamikan ekonomi, sehingga dapat menjadikan aktiviti-aktiviti informal sebatی dengan kehidupan sosial komuniti di kawasan komersial di al-Gamaliyya.
- 3 Istilah menambok diambil daripada perkataan 'tambok' dalam dialek kaum Iban yang merujuk kepada bakul rotan. Tambok digunakan untuk mengisi padi sewaktu mengerjakan tanaman padi huma dan padi sawah, mengisi hasilan hutan, ikan dan sebagainya. Tambok dibawa dengan menggalaskannya di belakang.
  - 4 Mengikut cerita di kalangan penduduk tua di kampung ini, asal usul penduduk sebenarnya datang daripada kawasan pergunungan di Kalimantan. Mereka datang ke Kampung Empoh Jambu untuk meneroka kawasan bukit yang sesuai untuk di tanam padi huma. Peneroka kampung ini telah berjalan berminggu-minggu melintasi gunung dan bukit untuk mendapatkan tanah yang baik bagi pertanian. Orang Bidayuh lebih gemar menetap di kawasan agak jauh di pedalaman dan di kawasan tinggi seperti bukit daripada tinggal di hilir sungai untuk mengelakkan serangan daripada kaum Iban pada waktu dahulu.
  - 5 Dalam dialek Bidayuh Padawan, menambok digelar *berkabih juah atau berkabih raga* iaitu membawa tambok atau raga di atas kepala.
  - 6 Catatan yang diperolehi di kawasan kajian mendapati bahawa kesemua lelaki yang telah ditemui bual berkenaan penglibatan mereka dalam kegiatan menambok telah menyatakan bahawa dari segi adat resam kaum mereka, secara sopannya lelaki tidak digalakkan untuk menambok. Pekerjaan ini sejak turun temurun adalah pekerjaan wanita dan ia dianggap satu keistimewaan dalam bidang pekerjaan wanita seperti juga dalam urusan rumah tangga (reproduksi). Jika lelaki terpaksa menambok, maka si lelaki itu akan diejek oleh golongannya. Kendatipun ini, pandangan sedemikian di kalangan golongan lelaki yang lebih muda amat berbeza dan tidak menghiraukan adat resam yang dianggap kolot ini. Terdapat segelintir suami atau anak lelaki yang turut membantu wanita pergi menambok ke bandar jika perlu, khususnya pada musim durian.

### Rujukan

- Babb, E. Florence. 1989. *Between field and cooking pot the political economy of market women in Peru*. Austin: University of Texas Press.
- Belshaw, C.S. 1965. *Traditional exchange and modern market*. Engelwood, N. J: Prentice Hall.
- Bohannan, P. & Dalton, G. 1962. *Markets in Africa*. Evanston: North-Western University Press.
- Bose, A. N. 1974. The informal sector in Calcutta metropolitan economy. WEP Urbanization and Employment Research Programme. *Working paper No. 5, ILO*, Geneva.
- Brown, D. E. 1969. Socio-political history of Brunei. A Bornean Malay Sultanate. PhD Thesis, Cornell University.
- Dasgupta, N. 1992. *Petty trading in the Third World. The case of Calcutta*. Aldershot, England: Avebury.
- Evers, H. D. 1982. Produksi subsistensi dan massa apung Jakarta. Dlm. *Masalah masalah pembangunan bunga rampai antropologi terapan*, disunting oleh Koentjaraningrat. Jakarta: LP3ES

- \_\_\_\_\_. 1986. *Sosiologi perkotaan: urbanisasi dan sengketa tanah di Indonesia dan Malaysia*. Jakarta: LP3ES.
- \_\_\_\_\_. & Schrader, H. (sunt.). 1994. *The moral economy of trade*. London: Routledge.
- Firth, R. 1946. *Malay fishermen: their peasant economy*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Furnival, J. 1938. *Netherlands India: a case of plural economy*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Geertz, C. 1963. *Peddlars and princes*. Chicago: University of Chicago Press.
- Giddens, A. 1989. *Sociology*. Oxford: Polity Press.
- Keith, H. 1973. Informal income opportunities and urban employment in Ghana. *Journal of modern African studies* Vol. II, No. 1.
- Hezer, N. 1981. *Women, subsistence and the informal sector: towards a framework of analysis*. Sussex: IDS, Discussion Paper 163.
- ILO. 1972. *Employment, income and equality: a strategy of increasing productive employment in Kenya*. Geneva.
- \_\_\_\_\_. 1976. *Growth, employment and equity: a comprehensive strategy for Sudan*. Geneva.
- Junaenah Sulehan. 1989. Strategies to regulate the informal sector. Dlm. *Issues on human resource development in Sabah*, disunting oleh Mohd Yaakub Hj. Johari. Kota Kinabalu: Institute of Development Studies
- Koptiuch, Kristin. 1992. Informal sectorization of Egyptian petty commodity production. Dlm. *Anthropology and the global factory. Studies of the new industrialization in the late twentieth century*, disunting oleh Rothstein, F.A dan Blim, M.L. New York: Bergin and Garvey.
- Kuching City North CBD, 1992. Hawkers Study. Kuching: DBKU.
- Low, Hugh. 1848. *Sarawak Its inhabitants and productions*. (New impression, 1990). Petaling Jaya: Pustaka Delta, Pelajaran Sdn. Bhd.
- Mazumdar, D. 1975. The urban informal sector. *World bank working paper*, No. 211; Washington D.C.
- McGee, T.G. 1970. *Dualism in the Asian city: implications for the city and regional planning*. Hong Kong Centre for Asian Studies. Reprint Series No. 2, University of Hong Kong.
- \_\_\_\_\_. 1971. *The urbanization process in the Third World*. London: Bell and Son.
- Mies, M. 1982. *The lace makers of Narsapur*. London: Zed Press.
- Mohd. Yaakub Hj. Johari (sunt.). 1992. *Regional development in Malaysia: issues and challenges*. Kota Kinabalu: Institute of Development Studies.
- Nelson, N. 1979. *Productive and income generating activities for third world women*. Paris: UNICEF, Knowledge Network on Women, Paper No. 3.
- Nicholl, R. 1975. *European sources for the history of the Sultanate of Brunei in sixteen century*. Brunei: Brunei Museum.
- Phongpaichit, P. 1982. *From peasant girls to Bangkok masseuses*. Geneva: ILO.
- Reynold, L. A. 1969. Economic development with surplus labour: Some complications. *Oxford economic papers*, 21(1) (March): 89-103.
- Santos, M. 1979. *The shared space: the two circuits of urban economy in underdeveloped countries*. London: Methuen.

- Sethuraman, S.V. 1975. Urban employment: A case study of Jakarta. *International labour review*. 112(2-3) (Aug.-Sept.).
- Souza, P.R and Tokman, V.E. 1976. The informal sector in Latin America. *International labour review* 114: 355-66.
- Stauth, G. 1991. Gamaliyya: Informal economy and social life in a popular quarter of Cairo. Dlm. *Informal sector in Egypt*, disunting oleh N.S. Hopkins. Cairo Papers in Social Science, Vol. 14, Monograph 4: 78-103.
- Steel, W.F. 1979. The urban artisanal sector in Ghana and Cameroun. *Journal of modern African studies*. 17(2).
- Truong, T.D. 1983. The dynamics of sex tourism: The case of South East Asia. *Development and change* 14(4).
- Wang Gungwu, 1959. *A short history of the Nanyang Chinese*. Singapore: Eastern University Press Ltd.
- Weeks, J. 1971. An exploration into the nature of the problem of urban imbalance in Africa. *IDS bulletin*, September. University Sussex.
- Yusoff Hj. Hanifah. 1991. The urban informal sector in Kuching: Policy and prospects. Dlm. *Urban poverty in Malaysia*, disunting oleh Mohd. Yaakub Hj. Johari. Kota Kinabalu: Institute of Development Studies.

## BAB 19

### Amalan Makan di Kalangan Wanita Melayu Sungai Peria, Kelantan

Aishah @ Eshah Haji Mohamed

Dalam tahun-tahun kebelakangan ini, di Malaysia terdapat kesedaran tentang perlunya masalah amalan makan yang salah diatasi. Misalnya, kempen yang dijalankan oleh Kementerian Kesihatan dalam media yang menggalakkan anggota masyarakat untuk lebih banyak makan sayur-sayuran dan buah-buahan serta mengurangkan pengambilan gula dan lemak. Kempen ini diadakan kerana banyak kematian berpunca daripada amalan pemakanan yang salah (misalnya penyakit jantung, barah, kencing manis, darah tinggi dan marasmus). Amalan sebegini berpunca daripada perubahan yang berlaku dalam nilai dan gaya hidup rakyat Malaysia akibat daripada proses pemodenan. Perubahan ekonomi, iaitu daripada ekonomi sara diri kepada ekonomi wang telah menyebabkan ramai penduduk tidak lagi mengeluar, memproses dan memasak sendiri makanan yang mereka makan. Mereka banyak bergantung kepada makanan yang ditawarkan oleh pasaran.

Pergantungan kepada penawaran makanan di pasaran ini berpunca sedikit sebanyak daripada perubahan dalam polisi satu-satu negara, misalnya polisi perindustrian dan pertanian. Polisi yang menggalakkan eksplorasi perdagangan secara intensif ke atas tanah-tanah pertanian di negara membangun serta pengambilalihan pengeluaran dan taburan makanan oleh syarikat-syarikat perniagaan pertanian terutama syarikat transnasional dan multinasional telah menyebabkan penduduk miskin terutama kaum tani menjadi mangsa kepada dua keadaan. Pertama, mereka terpaksa keluar dari sektor pertanian sara diri dan bekerja sebagai buruh kilang di bandar. Kedua, mereka juga terpaksa menjadi pengguna dalam sistem tadi apabila bahan makanan asas yang mereka keluarkan sendiri menjadi kurang kerana kekurangan masa dan tanah, manakala tempat makanan ini dalam pasaran tempatan telah diambil alih oleh makanan yang diproses. Makanan ini bukan sahaja mahal harganya dan dalam sesetengah keadaan berbahaya kepada kesihatan tetapi juga tidak bersesuaian dengan keadaan hidup mereka. Misalnya, perubahan dalam pengeluaran, taburan dan penggunaan roti di Sardinia telah melemahkan hubungan komuniti (Counihan 1997), manakala penggunaan susu botol di kalangan bayi tanpa diikuti oleh penawaran air

yang bersih serta keadaan kebersihan yang perlu untuk menyediakan susu dengan selamat telah meningkatkan kejadian penyakit di kalangan bayi.

Pergantungan kepada pasaran untuk mendapatkan bahan makanan ini memperlihatkan bagaimana sistem ekonomi wang boleh mempengaruhi taraf pemakanan kaum tani dan seterusnya taraf kesihatan mereka. Kenaikan harga barang makanan tanpa pertambahan dalam pendapatan akan menyebabkan mereka terpaksa mengurangkan pengambilan makanan tertentu. Kenaikan harga barang makanan seperti ayam, daging, telur, minyak masak dan ikan sangat-sangat ketara apabila berlaku kegawatan ekonomi seperti kegawatan yang melanda Malaysia (dan negara-negara Asia lain) sejak Julai 1997 sehingga kadar inflasi meningkat kepada lapan peratus pada 1998. Dalam keadaan seperti ini, wanita adalah golongan yang paling teruk menerima akibatnya. Selain bertindak sebagai pembeli dan penyedia makanan, wanita juga bertindak sebagai penjaga kepada orang lain. Sebagai pembeli, mereka tidak mempunyai sumber kewangan yang cukup untuk membeli bahan makanan secara berlebihan serta harus bijak memilih makanan yang ada dalam pasaran. Sebagai penjaga makanan untuk keluarga, wanita sentiasa perlu mendahulukan kepentingan pemakanan orang lain daripada kepentingan pemakanan diri sendiri. Masalah pemakanan yang dihadapi oleh wanita menjadi lebih teruk kerana adanya halangan sosiod budaya di samping peningkatan harga barang dan pendedahan kepada nilai budaya makanan Barat. Pendedahan ini telah sedikit sebanyak mempengaruhi amalan makan di kalangan wanita terutama wanita Melayu baik di bandar maupun di luar bandar.

Walau bagaimanapun, bab ini tidak bertujuan untuk membincangkan perubahan amalan makan di kalangan wanita Melayu bandar yang mengamalkan gaya hidup yang tidak membantu meningkatkan kesihatan mereka, sungguhpun persoalan ini satu masalah penyelidikan yang penting dan menarik. Persoalan yang akan dibincangkan dalam bab ini ialah bagaimana kepercayaan yang berkaitan dengan pantang larang makan dan kedudukan sosial wanita Melayu luar bandar mempengaruhi amalan makan mereka. Perbincangan tentang analan makan di kalangan wanita Melayu di luar bandar ini ditumpukan kepada wanita di Kampung Sungai Peria, Kelantan, sebuah kampung yang masih mengamalkan gaya hidup kampung dan tani walaupun sudah dipengaruhi oleh ekonomi wang. Kepercayaan masyarakat tentang keseimbangan unsur tubuh, kesan makanan ke atas tubuh dan kepercayaan magis (Foster 1984; Laderman 1984; Koo 1976; Manderson 1986) mempengaruhi amalan makan anggotanya. Kedudukan sosial seseorang dalam masyarakat yang berasaskan kepada umur dan gender juga mempengaruhi amalan makan mereka. Kaum lelaki mempunyai status yang lebih tinggi berbanding dengan kaum wanita (Stone 1977; Koo 1976). Justeru itu, lelaki didahulukan semasa makan di rumah (Rosenberg 1980), dalam majlis, boleh makan dan minum di kedai kopi (Firth 1966) sesuka hati

dan kerap dijemput makan kenduri. Di kalangan wanita pula, ada wanita yang lebih berkuasa dan lebih dihormati daripada wanita lain. Dalam masyarakat tani Melayu, wanita yang sudah berkahwin mempunyai status yang lebih tinggi daripada wanita yang belum berkahwin, dan wanita tua lebih dihormati daripada wanita muda. Semua ini memang mempengaruhi amalan makan.

Kajian tentang amalan makan di kalangan wanita Melayu luar bandar amat perlu sekali kerana amalan makan yang salah adalah faktor penting yang menjelaskan kesihatan, pertumbuhan tubuh dan bahkan boleh menyebabkan kematian. Amalan makan yang salah boleh memendekkan jangkaan hayat, mempengaruhi pertumbuhan bayi dan kanak-kanak, mendedahkan individu kepada penyakit, menjelaskan produktiviti ekonomi dan meningkatkan kos perkhidmatan kesihatan. Ini bermakna, amalan makan mempunyai kesan, secara langsung dan tidak langsung ke atas pembangunan ekonomi negara. Apabila seseorang individu terlalu lemah untuk bekerja, pendapatannya dalam ekonomi akan hilang. Sumber negara yang sepatutnya disalurkan kepada pelaburan produktif seperti pendidikan, kemudahan air bersih serta penyelidikan untuk meningkatkan pengeluaran negara terpaksa diagihkan kepada sektor kesihatan dan penjagaan kesihatan.

Selain itu, wanita bukan sahaja berperanan memberi jagaan kepada golongan lain tetapi juga memainkan peranan penting dalam reproduksi. Kalau mereka mengalami masalah ketidakecukupan zat makanan, anak-anak yang bakal mereka lahirkan juga akan mengalami masalah yang sama. Kanak-kanak yang secara berterusan mengalami masalah kekurangan zat makanan menghadapi kesukaran mencapai taraf pendidikan yang baik serta mudah terdedah kepada penyakit (Eckholm & Record 1976). Ini akan menyebabkan mereka terus kekal dalam putaran ganas kemiskinan dan dalam lapisan bawah masyarakat. Masalah juga wujud bagi wanita yang mengalami kelebihan zat makanan. Bukan sahaja mereka senang terdedah kepada penyakit tetapi juga anak-anak mereka. Kanak-kanak yang mengalami masalah kelebihan zat makanan sejak kecil lagi senang terdedah kepada penyakit terutama yang berkaitan dengan jantung seperti tekanan darah dan kolestrol tinggi<sup>1</sup>. Ini seterusnya akan mempengaruhi jangka hayat mereka.

### Latar Belakang Kawasan Kajian

Sungai Peria adalah salah satu daripada 25 buah kampung di bawah Rancangan Pemulihan Tanah di negeri Kelantan, yang keseluruhan penduduknya adalah orang Melayu. Ia terletak sejauh 14.4 kilometer dari bandar Kuala Krai dan lebih kurang 91 kilometer dari bandar Gua Musang serta boleh dihubungi melalui jalan raya Gua Musang-Kuala Krai yang merentasi kampung ini. Selain jalan raya Gua Musang-Kuala Krai, terdapat

juga jalan tanah merah yang menghubungkan kawasan-kawasan dalam kampung ini dan kampung-kampung lain di sekitarnya yang tidak boleh dihubungi melalui jalan raya Gua Musang-Kuala Krai.

Kampung Sungai Peria mempunyai penduduk seramai 1048 orang pada 1993. Daripada jumlah ini, 203 orang (19.4 peratus) terdiri daripada kaum lelaki dewasa, 218 orang (20.8 peratus) terdiri daripada kaum wanita dewasa dan 627 orang (59.8 peratus) adalah terdiri daripada kanak-kanak. Secara keseluruhannya, kanak-kanak lebih ramai daripada orang dewasa iaitu sebanyak 9.7 peratus dan kaum wanita lebih ramai dari kaum lelaki sebanyak 1.4 peratus. Kegiatan ekonomi majoriti orang Melayu di sini ialah menoreh getah yang rata-ratanya mempunyai pendapatan di bawah garis kemiskinan.

Data yang digunakan untuk bab ini didapati semasa penulis menjalankan kajian tentang simbolisme makanan di kalangan orang Melayu Sungai Peria, dari Ogos 1992 hingga September 1993. Tinjauan susulan dilakukan pada tahun 1996 dan awal tahun 1998 untuk melihat perkembangan terkini. Data ini dikumpul dengan menggunakan kaedah pemerhatian ikut serta dan temubual. Melalui metod pemerhatian ikut serta, penulis melibatkan diri dalam pelbagai aktiviti makan orang Melayu Sungai Peria. Metod ini membolehkan penulis memahami keadaan sebenar berhubung dengan perlakuan makan mereka serta makna di sebalik perlakuan tersebut. Temubual dilakukan secara informal dengan beberapa orang informan utama yang terdiri daripada bidan kampung, bomoh, orang tua lelaki atau wanita serta 23 orang wanita yang mengandung dan berpantang.

### **Pantang Larang dan Amalan Makan di Kalangan Wanita Melayu**

Dalam masyarakat Melayu Sungai Peria, pantang larang yang berkaitan dengan amalan makan kaum wanita menggambarkan krisis-krisis yang berlaku dalam edaran hidup mereka yang dipengaruhi oleh kepercayaan magis, keseimbangan unsur tubuh dan kesan makanan yang dimakan ke atas tubuh. Prinsip magis yang mendasari aktiviti makan kaum wanita terbahagi kepada empat iaitu (a) wujud hubungan di antara tindakan fizikal dan mental (misalnya kepercayaan tentang kempungan), (b) persamaan boleh dianggap sama (misalnya buah-buahan yang kembar tidak elok dimakan oleh wanita mengandung kerana perbuatan tersebut dipercayai boleh menyebabkan anak yang dikandungnya menjadi kembar), (c) benda yang pernah ada kontak akan selama-lamanya berhubungan; dan (d) wujud hubungan di antara sebahagian dengan keseluruhan. Kepercayaan magis banyak mempengaruhi amalan makan kaum wanita Sungai Peria lebih-lebih lagi semasa mengandung. Kepercayaan tentang keseimbangan unsur-unsur tubuh dan kesan makanan yang dimakan kepada pemakan memang dipatuhi oleh kaum wanita semasa dalam pantang, semasa sakit dan dalam kehidupan harian.

Kepercayaan tentang keseimbangan unsur tubuh, magis dan kesan makanan yang dimakan berkaitan dengan usaha mereka untuk memahami hubungan di antara penyebab dan kesan terutama sekali semasa mengandung, semasa ibu dalam pantang dan menyusu bayi serta dalam kehidupan harian. Perbincangan tentang pantang larang ini dilihat dalam tiga keadaan, iaitu di kalangan wanita mengandung, semasa ibu dalam pantang serta dalam kehidupan harian terutama kehidupan suami-isteri.

#### Amalan Makan Semasa Mengandung

Amalan makan di kalangan wanita mengandung di Sungai Peria banyak berkaitan dengan usaha mereka untuk mengelakkan keguguran, kesulitan semasa bersalin yang berkaitan dengan anak terlalu besar serta kesan ke atas bayi yang bakal dilahirkan. Amalan makan bagi wanita mengandung yang berkaitan dengan kesan ke atas bayi tersebut banyak dipengaruhi oleh kepercayaan magis yang berkaitan dengan mengidam dan kempunan. Mengikut orang Melayu Sungai Peria, mengidam merujuk kepada rasa ingin hendak makan sesuatu. Kempunan pula merujuk kepada perasaan kecewa kerana keinginan hendak memakan sesuatu makanan tidak terpenuhi. Kekecewaan ini dipercayai boleh mendatangkan akibat buruk kepada bayi yang dikandung. Mereka mengatakan mengidam sebagai pembawaan budak dan kempunan pula dikaitkan dengan akibat kepada bayi. Seperti pernah ditegaskan oleh Laderman, "Bakal-bakal ibu dan bapa dalam masyarakat Melayu mematuhi berbagai pantang bagi mempastikan anak yang bakal lahir tidak cacat anggota dan tidak memiliki sifat-sifat yang buruk" (Laderman 1984: 549; terjemahan penulis).

Oleh kerana masyarakat menerima konsep kempunan ini, maka wanita mengandung tidak dipersalahkan kalau dia hendak makan makanan yang susah didapati dan mahal harganya. Ini kerana apa yang diinginkannya dianggap bukanlah cita rasanya tetapi cita rasa bayi yang dikandung. Suami atau ibu bapa akan cuba memenuhi keinginan wanita mengandung kerana bimbang kalau tidak dipenuhi ia boleh mendatangkan kesan buruk kepada bayi apabila dia dilahirkan. Ini bermakna wanita mengandung boleh memakan apa sahaja makanan yang dihalalkan oleh Islam, kecuali makanan yang dipercayai boleh menyebabkan keguguran dan kesan sampingan lain. Bagi memenuhi keinginan isteri yang sedang mengandung, suami akan berusaha mendapatkan makanan atau benda-benda yang diinginkan oleh isterinya, tanpa mengira harganya. Ini kerana dia takut kalau-kalau sesuatu terjadi kepada bayi mereka, dia dikecam sebagai suami yang tidak mengambil berat tentang isteri dan seorang bapa yang tidak menghiraukan nasib anak.

Selain suami, keluarga di kedua-dua belah pihak juga akan menolong untuk mendapatkan bahan makanan yang diinginkan oleh ahli keluarganya yang mengandung, terutama wanita yang mengandung anak sulung. Orang

Melayu di sini percaya bahawa wanita mengandung berada dalam keadaan yang merbahaya iaitu di antara hidup dan mati, seolah-olah nyawa mereka seperti di hujung rambut. Ahli keluarga tidak mahu menyesal pada kemudian hari sekiranya berlaku sesuatu yang buruk kepada wanita mengandung semasa melahirkan anak dan juga kepada anak yang bakal dilahirkan kalau keinginan si ibu tidak dipenuhi. Pandangan yang sama juga telah dilaporkan oleh Hanks (1963: 37) dalam kajianannya di kalangan masyarakat Thai. Bayi yang dilahirkan oleh wanita yang keinginannya untuk memakan sesuatu jenis makanan tidak tercapai, dipercayai akan menyebabkan air liurnya sentiasa meleleh. Seorang bidan kampung yang menjadi informan utama dalam kajian di Sungai Peria memberitahu penulis yang beliau semasa mengandung anak sulung teringin sangat hendak makan buah delima. Suaminya telah pergi ke Kota Bharu untuk membeli buah tersebut tetapi gagal. Sebagai ikhtiar terakhir, suaminya tanpa segan dan malu meminta pertolongan orang yang tidak begitu dikenali yang hendak menuaikan haji di Mekah untuk membelynnya dan nasib baik, orang tersebut berjaya memenuhi hajatnya.

Di kalangan orang Melayu Sungai Peria, wanita mengidam dibolehkan untuk meminta makanan yang mereka ingini yang dimiliki oleh orang lain. Perbuatan meminta makanan daripada orang lain, kalau dilakukan oleh golongan lain akan dianggap sebagai perbuatan yang memalukan dan dipandang hina. Tetapi lain keadaannya kalau orang itu wanita hamil. Ahli-ahli yang lain dalam komuniti itu pula dituntut agar menawarkan makanan yang mereka ada kalau yang meminta itu wanita mengandung. Kepercayaan tentang mengidam ini boleh membawa kebaikan kepada perempuan yang sedang mengandung sekiranya ramai orang memberi makanan kepada mereka serta cuba untuk memenuhi keinginan mereka. Dalam kebanyakan keadaan, wanita mengandung selalunya kekurangan zat makanan (Wilson 1970). Dengan adanya kepercayaan tentang mengidam, ia memberi peluang kepada mereka memakan makanan lain daripada apa yang dimakan oleh orang lain.

Persoalannya, bagaimana kalau keinginan wanita mengandung untuk makan benda-benda kembar (misalnya pisang kembar), makanan yang berwarna hitam (misalnya kopi), benda-benda kotor, haram, tajam (seperti nenas) atau panas (seperti tapai). Bahan-bahan makanan ini dipercayai tidak elok dimakan oleh wanita mengandung. Memakan makanan panas dan tajam secara berlebihan dipercayai akan menyebabkan keguguran. Manakala keinginan wanita mengandung untuk makan makanan kotor pula bercanggah dengan nilai-nilai sosial, moral dan agama. Sedangkan orang Melayu di sini percaya bahawa keinginan wanita mengidam mesti dipenuhi keran takut kempungan yang boleh menimbulkan padah buruk kepada bayi. Mengikut beberapa orang tua di sini, ada juga ibu mengandung yang mengidam hendak makan benda-benda yang diharamkan oleh agama, memakan benda-benda yang bukan dianggap sebagai makanan misalnya kapur dan sebagainya.

Wanita mengandung dipercayai boleh berkomunikasi dengan bayi dalam kandungannya dan 'keupayaan' inilah pula digunakan untuk menyelesaikan kontradiksi itu. Mengikut informan utama, keinginan wanita mengandung yang tidak dapat dipenuhi tidak mendatangkan kesan ke atas bayi sekiranya wanita mengandung tadi memberitahu bayinya ketidakupayaannya untuk memakan makanan yang diingini bayi dalam kandungan.

Larangan ke atas wanita mengandung yang berkaitan memakan buah-buahan kembar, makanan yang berwarna gelap atau makanan yang terdiri daripada haiwan cacat anggota adalah berkaitan dengan kesan negatif yang dipercayai akan menimpa bayi dan ibu itu sendiri. Wanita mengandung di Sungai Peria tidak digalakkan memakan buah-buahan kembar atau apa sahaja makanan dalam bentuk kembar kerana mereka percaya perbuatan tersebut boleh menyebabkan anak yang bakal dilahirkan menjadi kembar. Beberapa orang wanita mengandung di sini amat takut untuk melahirkan anak kembar kerana ia dikaitkan dengan susah bersalin dan kematian. Memakan makanan yang berwarna gelap dipercayai boleh mempengaruhi warna kulit bayi yang bakal dilahirkan. Mengikut mereka, kaum ibu yang suka minum kopi semasa mengandung akan melahirkan anak yang mempunyai kulit yang gelap ataupun mempunyai tanda hitam ditubuh. Begitu juga dengan ikan yang mempunyai kulit yang bertompok-tompok hitam juga tidak boleh dimakan kerana takut kulit bayi juga menjadi begitu. Haiwan yang cacat anggota pula apabila dimakan oleh ibu mengandung ditakuti akan menyebabkan anak menjadi cacat. Kesemua informan wanita yang mengandung mengatakan bahawa mereka sentiasa berdoa kepada Allah agar anak yang bakal dilahirkan tidak cacat. Kepercayaan yang sama juga terdapat di kalangan masyarakat Cina. Seperti ditegaskan oleh Koo (1976: 228), perempuan mengandung di kalangan masyarakat Cina tidak boleh memakan haiwan yang mempunyai kulit yang menggerutu atau bersisik dan mempunyai banyak jari untuk mengelakkan mendapat anak yang mempunyai masalah kulit dan bilangan jari yang lebih daripada biasa.

Kepercayaan ini juga mempengaruhi tingkah laku wanita mengandung dan juga suaminya. Mereka tidak boleh membunuh atau mencedera manapun haiwan kerana perbuatan tersebut dipercayai boleh menyebabkan anak yang bakal lahir berkeadaan sama dengan haiwan yang dibunuh atau dicederakan. Whyte (1974: 64) merumuskan bahawa kepercayaan tersebut mempengaruhi pengambilan protein untuk keseluruhan ahli keluarga. Namun kenyataan Whyte ini tidak sesuai untuk diaplikasikan kepada orang Melayu Sungai Peria kerana dua sebab. Pertama, pola makan harian orang Melayu di sini jarang melibatkan protein haiwan. Kalau ada pun yang memakan daging, ia jarang disembelih di rumah oleh suami tetapi dibeli daripada penjaja atau di pasar. Kalau disembelih di rumahpun, ia tidak semestinya disembelih oleh tuan punya, kerana tidak semua orang lelaki di sini pandai menyembelih haiwan. Mereka boleh meminta orang lain untuk

melakukan aktiviti menyembelih haiwan yang hendak dimakan. Kedua, orang Melayu di sini percaya yang bencana dapat dihindari sekiranya orang yang menyembelih atau mencederakan haiwan sedar apa yang dilakukannya, dan meminta kepada Tuhan supaya anak yang dikandung itu tidak mendapat apa-apa bencana.

Semasa mengandung, wanita Sungai Peria selalunya cuba mengurangkan makan banyak kerana takut bayi yang bakal dilahirkan menjadi terlalu besar. Mereka makan sedikit sebagai usaha untuk mengelakkan daripada masalah tersebut. Bayi yang terlalu besar dipercayai akan mendatangkan kemudaran kepada ibu seperti susah bersalin dan boleh menyebabkan kelukaan yang teruk kepada saluran peranakan. Ibu atau ibu mertua di kampung ini selalu mengingatkan anak atau menantu perempuan mereka yang mengandung terutama mengandung anak sulug supaya jangan makan banyak<sup>2</sup>. Kepercayaan ini mungkin berkaitan dengan kurangnya maklumat tentang kemudahan perubatan moden dan juga berkaitan dengan kesukaran mereka mendapat kemudahan perubatan moden sekiranya berlaku kesulitan ke atas bayi semasa dalam kandungan ataupun bersalin.

#### *Amalan Makan Semasa Dalam Pantang*

Wanita Melayu Sungai Peria sama dengan wanita dalam beberapa masyarakat lain (Foster 1984; Koo 1976; Laderman 1980; Manderson 1986; Wilson 1970) dari segi amalan dalam pantang. Semasa si ibu dalam pantang selepas melahirkan anak tidak memakan semua jenis makanan yang biasa mereka makan. Ini adalah usaha untuk mengembalikan keseimbangan unsur tubuh dan mengelakkan kesan ke atas tubuh, baik tubuh ibu atau bayi yang disusukan. Orang Melayu Sungai Peria percaya bahawa kesihatan tubuh berkaitan dengan keseimbangan unsur sejuk dan panas yang terdapat dalam tubuh. Kepercayaan ini ada hubungan dengan kepercayaan tentang kejadian tubuh manusia. Mereka percaya bahawa tubuh manusia dijadikan Allah daripada empat elemen: tanah, air, api dan angin, yang setiap elemen ini saling berlawanan tetapi saling bergantungan, mempengaruhi dan melengkapi. Menurut kepercayaan ini, seseorang harus sentiasa memelihara keseimbangan unsur tubuh kerana sebarang ketidakseimbangan akan menjelaskan fungsi tubuh dan kesihatan. Mengikut orang Melayu Sungai Peria, keseimbangan fungsi tubuh dan kesihatan berkaitan dengan keseimbangan di antara unsur sejuk dan panas dalam tubuh. Keseimbangan unsur sejuk dan panas dalam tubuh dipengaruhi oleh darah dan lendir. Darah dipercayai memiliki unsur panas dan lendir dipercayai memiliki unsur sejuk.

Wanita melalui proses bersalin banyak kehilangan darah. Ini bermakna tubuhnya berada dalam keadaan sejuk kerana darah adalah unsur panas. Sebagai usaha untuk mengembalikan keseimbangan tubuh dan seterusnya kesihatan, mereka berpantang daripada memakan makanan sejuk. Memakan

makanan sejuk boleh menyebabkan tubuh berada dalam keadaan ketidakseimbangan yang berpanjangan selain peranakan mereka menjadi bengkak. Keadaan tubuh yang sejuk dipercayai akan menyebabkan darah kotor yang mengikuti proses bersalin dan yang masih berada dalam peranakan menjadi beku dan tidak akan keluar dengan cepat. Keadaan ini akan menyebabkan mereka merasa sakit. Kesemua 23 orang wanita dalam pantang yang ditemui bual mengatakan mereka tidak memakan kebanyakan jenis sayur-sayuran (misalnya bayam, kangkung, lobak, pucuk paku, pucuk keledek, petola dan terung), buah-buahan (misalnya betik, tembikai, ciku, manggis, pisang kecuali pisang kebatu, cempedak, nangka, langsat, rambutan dan labu) dan umbi-umbian (misalnya keledek, keladi, ubi kayu, ubi badak dan ubi keling) yang dikategorikan sebagai sejuk selama sekurang-kurangnya 40 hari bahkan ada juga yang tidak memakannya selama 100 hari. Makanan yang dikatakan sebagai sejuk ini ada pula yang dikelaskan sebagai tajam dan berangin. Ibu dalam pantang tidak boleh makan makanan yang dikategorikan sebagai tajam (seperti nanas dan langsat) dan berangin (antaranya nangka, cempedak, langsat, ubi kayu, keledek dan labu). Ini kerana makanan dalam kategori ini akan menyebabkan tubuh ibu menjadi bertambah sejuk, banyak angin serta kembung perut, manakala bayi yang mereka susukan pula menjadi sejuk dan kembung perut.

Dalam usaha untuk mengembalikan keseimbangan tubuh, kaum wanita di Sungai Peria digalakkan memakan makanan panas dan juga meminum air akar kayu, tonik serta memakan majun<sup>3</sup> dan ladu.<sup>4</sup> Kajian yang dilakukan oleh ahli pemakanan mendapati pengambilan tonik semasa pantang menguntungkan wanita (Mital & Gopaldas dalam Burghart 1990). Sungguhpun demikian, ini tidaklah bermakna ibu dalam pantang boleh makan semua jenis makanan panas kerana adanya kepercayaan tentang makanan bisa, dan gatal. Mereka tidak boleh memakan makanan panas seperti daging kambing, sotong, ketam, kerang, udang, telur, dan beberapa jenis ikan (seperti ikan aya, kerisi, terubuk, tenggiri, parang, ikan merah, pari dan nangka). Ini kerana makanan ini dipercayai boleh menyebabkan gatal-gatal dan saluran peranakan akan menjadi bernanah kerana makanan tersebut dikelaskan sebagai bisa. Kepercayaan ini bersama dengan keadaan ekonomi mereka yang daif dengan sendirinya menjadikan jenis makanan yang sesuai dimakan oleh wanita semasa dalam pantang amatlah terhad bilangannya dan sedikit kuantitiinya. Dalam keadaan biasapun, wanita di sini kurang makan protein kerana sumber protein mahal harganya. Sumber protein daripada daging jarang mereka makan dalam amalan makan harian mereka kecuali semasa kenduri, bulan puasa dan Hari Raya. Ikan (sumber protein yang satu masa dahulu lebih murah daripada daging lembu atau ayam)<sup>5</sup>, walaupun mereka makan setiap hari, tetapi kuantiti yang mereka makan adalah amat sedikit.

Daripada amalan makan 23 orang wanita yang diperhatikan semasa dalam pantang, didapati kesemuanya hanya memakan nasi dengan ikan

kering gelama dan pelata (yang dibakar di atas bara) bersama-sama dengan sambal lada hitam dalam minggu pertama selepas bersalin. Selepas seminggu, terdapat empat orang wanita yang memakan ikan basah, iaitu ikan gelama (*Nibea soldado*), selar (*Selar crumenophthalmus*), kembung (*Scomber spp.*) dan pelata (*Caranx spp.*). Tidak ada seorang pun yang memakan sayur sepanjang 40 hari semasa dalam pantang. Tentang buah-buahan pula, didapati hanya sepuluh orang yang makan buah pisang kebatu<sup>6</sup> selepas dua minggu bersalin. Itupun yang dibakar atau direbus, tetapi tidak yang digoreng atau dibuat pengat. Ini bermakna, bukan sahaja jenis makanan yang mereka boleh makan terhad tetapi jenis masakan yang boleh mereka makan juga terhad. Mereka tidak boleh makan makanan yang digoreng, dikari dan/atau digulai<sup>7</sup> iaitu masakan yang melibatkan penggunaan minyak dan/atau santan. Kedua-dua bahan ini mengandungi lemak yang dipercayai boleh menyebabkan saluran peranakan yang masih luka menjadi bernanah.

Amalan berpantang memakan makanan tertentu, adalah usaha si ibu mengeluarkan darah yang mengikuti kelahiran dan menyembuhkan saluran peranakan dengan mengembalikan tenaga mereka. Selain itu, amalan tersebut juga berkaitan dengan usaha mereka untuk mengelakkan kesan negatif kepada bayi yang disusukan. Kesan ke atas bayi berkaitan dengan kepercayaan bahawa kualiti yang ada pada ibu yang menyusu boleh dipindahkan kepada bayi melalui susu. Maka makanan yang dimakan oleh ibu juga boleh mempengaruhi taraf kesihatan bayi. Oleh itu, makanan yang dimakan oleh ibu perlu dijaga. Ibu yang memakan makanan berangin dipercayai akan menyebabkan bayi yang disusuinya mengidap kembung perut, manakala makanan gatal pula boleh menyebabkan bukan sahaja kulit dan saluran peranakan ibu menjadi gatal dan bernanah tetapi juga kulit bayi yang disusukannya menjadi gatal-gatal. Ibu yang memakan makanan yang terlalu panas pula boleh menyebabkan bayi mendapat cirit-birit. Jadi ibu yang dalam pantang tidak makan makanan atau minum tonik yang terlalu panas kerana takut memberi kesan sampingan ke atas bayi. Kesan keseluruhannya daripada amalan makan ibu semasa dalam pantang ialah mereka akan kekurangan zat makanan yang boleh diperolehi dalam sayur-sayuran dan buah-buahan terutama vitamin. Penemuan ini selaras dengan penemuan di kalangan wanita Melayu Rhu Muda Terengganu (Wilson 1970) lebih dua dekad yang lalu, banyak mengalami kekurangan zat makanan, terutama sekali vitamin dan ibu-ibu muda pula ramai yang mengidap anemia semasa dalam pantang.

Selain berpantang memakan makanan tertentu, wanita dalam pantang juga digalakkan memakan makanan yang boleh meningkatkan pengeluaran susu badan. Orang Melayu Sungai Peria percaya bahawa makanan yang menyihatkan tubuh, apabila dimakan oleh ibu yang menyusui bayi boleh membanyakkan pengeluaran dan pengaliran susu bertambah. Pengeluaran susu yang banyak boleh menyihatkan bayi. Oleh itu, ibu-ibu dalam pantang

digalakkan memakan makanan yang dipercaya boleh membanyakkan susu, tetapi tidak mendatangkan mudarat. Salah satu makanan yang dipercaya boleh membanyakkan susu serta tidak memudratkan ialah ikan yu. Ikan yu susah untuk didapati. Sepanjang setahun penulis menjalankan penyelidikan ini, tidak ada sekalipun penjual ikan di Sungai Peria menjual ikan yu. Sungguhpun demikian, kebanyakan wanita di sini tidak begitu risau sekiranya susu badan mereka tidak keluar dengan banyak kerana ada pilihan lain, iaitu memberi bayi mereka susu tepung. Walaupun susu tepung dipercayai boleh mempengaruhi perangai bayi yang memakannya apabila besar (seperti bersikap kasar dan tidak menghormati orang tua) tetapi sudah terdapat perubahan dari segi amalan penyusuan bayi oleh wanita di sini. Oleh kerana tuntutan kerja, terutama mereka yang bekerja sebagai penoreh getah di ladang-ladang getah berhampiran, ramai ibu di sini terpaksa bersandar pada susu tepung untuk menyusu bayi mereka.

Kaum wanita di sini memandang serius pantang selepas bersalin. Kegagalan mengikut pantang ini dipercayai boleh menyebabkan darah keluar untuk jangka masa yang lama serta boleh juga menyebabkan penyakit, kalau tidak pada masa tersebut mungkin pada kemudian hari (Wilson 1970; Manderson 1986; Laderman 1980). Mengikut seorang informan, "Selepas saya makan buah anggur, darah turun tidak berhenti-henti selama 90 hari. Selalunya darah saya keluar satu bulan sahaja. Selepas satu bulan saya sudah boleh sembahyang". Selain berpantang dari segi makan, mereka juga berpantang dari segi tingkah laku seperti pakai pakaian panas, berdiang dan bertungku serta tidak keluar rumah sesuka hati. Pada peringkat awal selepas kelahiran, mereka mandi dengan menggunakan air panas. Air panas ini direbus bersama-sama dengan beberapa jenis daun yang dipercayai mempunyai unsur panas serta juga mempunyai bau yang wangi. Mereka juga tidak digalakkan untuk memasak makanan dan melakukan kerja-kerja rumah yang lain terutama sekali pada peringkat awal kelahiran. Ini kerana tubuh mereka masih lemah dan mereka juga dikatakan berada dalam keadaan kotor. Keadaan tubuh 'kotor' menyebabkan mereka tidak boleh menolong atau melibatkan diri dalam aktiviti memasak ataupun membuat makanan serta menanam sayuran yang mengeluarkan buah seperti petola dan timun. Menurut kepercayaan orang Melayu di Sungai Peria, perbuatan demikian boleh menyebabkan makanan yang disediakan oleh ibu dalam pantang ataupun buah hasil tanaman itu juga akan tercemar. Kepercayaan ini menguntungkan kerana mereka tidak akan dipersalahkan sekiranya mereka tidak memasak makanan. Dalam keadaan biasa, kaum wanita akan dipersalahkan apabila tidak ada makanan untuk dimakan oleh kaum keluarga atau apabila mereka tidak memasak. Semasa berpantang, keperluan makan mereka juga akan dijaga oleh ahli keluarga yang lain. Masa berpantang adalah masa untuk mereka berehat sepenuhnya.

### **Amalan Makan dalam Kehidupan Harian**

Dalam kehidupan harian, kaum wanita Melayu Sungai Peria tidak makan semua jenis makanan yang boleh dimakan kerana adanya halangan ekonomi dan sosial. Pada setengah keadaan, mereka makan makanan tertentu sahaja sebagai usaha untuk menjaga kesihatan tubuh, terutama sekali di kalangan mereka yang baru sembuh daripada sakit. Orang Melayu Sungai Peria percaya bahawa ada makanan yang tidak elok dimakan oleh wanita. Misalnya pulut dan air kelapa dipercayai boleh menyebabkan tubuh menjadi lemah dan faraj menjadi terlalu berair. Selain itu, wanita juga tidak digalakkan memakan makanan sejuk terlalu banyak kerana perbuatan tersebut boleh menyebabkan tubuh menjadi terlalu sejuk. Wanita yang memiliki tubuh yang sejuk dikatakan dingin hubungan seks dan ini boleh menyebabkan suami berpindah kepada wanita lain. Apa yang dilakukan oleh wanita dalam usaha mengekalkan kesihatan mereka memang berkaitan dengan usaha mereka untuk memuaskan suami serta melakukan kerja-kerja harian. Wanita di sini menilai diri mereka dalam hubungan mereka dengan suami. Isteri dipersalahkan sekiranya suami beristeri lagi kerana mereka dikatakan tidak pandai menjaga diri. Pandai menjaga diri di sini bukan merujuk kepada berhias sahaja tetapi pandai menjaga tubuh yang dikaitkan dengan kesihatan fizikal dan juga organ seksual. Sebagai usaha untuk menjaga tubuh, ramai wanita di sini mengamalkan meminum air akar kayu atau air 'angat' iaitu air rebusan beberapa jenis tumbuhan yang terdapat dalam persekitaran mereka.

Selain menjaga makanan yang dimakan sebagai usaha untuk mengekalkan kesihatan dan keupayaan seksual, wanita di sini juga banyak memakan makanan sebagai usaha untuk menyembuhkan penyakit. Makanan tumbuhan yang mempunyai bentuk dan warna yang sama dengan cecair dan organ dalam tubuh banyak dimakan kerana dipercayai dapat mengelakkan cecair atau organ dalam tubuh daripada dihinggapi penyakit. Makanan yang dipercayai mempunyai fungsi untuk menyimpan daya ingatan digalakkan dimakan bagi meningkatkan daya ingatan seseorang. Wanita Melayu di sini percaya bahawa hati, baik hati ikan atau hati haiwan lain yang boleh dimakan, elok diberi makan kepada kanak-kanak untuk meningkatkan keupayaan intelektual dan daya ingatan mereka. Hati dikaitkan dengan tempat menyimpan perasaan dan daya ingatan. Jadi memberi anak-anak makan hati boleh menjadikan mereka cerdik dan kuat. Kaum wanita Melayu Sungai Peria dalam keadaan sebenarnya jarang dapat makan hati, baik daripada apa jenis sekalipun kerana hati, seperti hati lembu atau ayam mahal harganya dan sukar didapati di Sungai Peria. Hati lembu hanya dijual di Sungai Peria pada bulan puasa atau sehari sebelum Hari Raya Haji. Hati ayam dan lembu hanya dijual setiap hari di pasar Kuala Krai yang jauhnya lebih kurang 15 kilometer dari Sungai Peria.

Dalam kehidupan harian, kaum wanita Melayu Sungai Peria tidak makan sesetengah jenis makanan. Selain ketidakmampuan ekonomi, amalan ini berkaitan dengan kepercayaan bahawa seseorang yang pernah berkontak, bersentuhan atau berhubungan dengan benda yang tidak baik akan selamanya akan memiliki unsur yang tidak baik. Kontak di sini dilihat dari sudut fizikal iaitu di antara makanan itu sendiri dengan pengguna makanan dan orang yang memberi makan. Di kalangan orang Melayu Sungai Peria, kepercayaan ini banyak berkaitan dengan kepercayaan tentang keupayaan air penerang hati, air tawar, makanan dari tanah suci, larangan memakan dan mendekati pokok celaka oleh wanita mengandung dan pasangan yang belum ada anak. Seorang informan semasa menunjukkan pokok celaka kepada penulis melarang penulis daripada mendekati pokok tersebut. Katanya, "Jangan dekat dengan pokok celaka nanti tak dapat anak sampai bila-bila". Pokok celaka dipercayai memiliki unsur panas dan unsur celaka. Bersentuhan dengan pokok celaka dipercayai boleh menyebabkan berlakunya pemindahan unsur-unsur tersebut kepada orang yang menyentuhnya. Unsur panas dan unsur celaka ini akan terus kekal dalam tubuh orang yang bersentuhan dengannya. Kepercayaan ini ada aspek positifnya. Orang yang terlalu kerap melahirkan anak boleh menggunakan pokok celaka untuk tujuan menjarrangkan anak. Untuk tujuan ini, daun celaka boleh digunakan sebagai ulam, manakala air rebusan daripada pokok celaka boleh diminum setiap hari.

### Kedudukan Sosial dan Amalan Makan

Lelaki dikatakan pencipta budaya dan wanita lebih dekat kepada alam semula jadi dari sudut peranan reproduksi. Kepercayaan ini selalu digunakan sebagai alasan untuk menghujahkan bahawa wanita adalah subordinat kepada lelaki (Afonja 1990: 201). Kepercayaan tentang kelemahan dan keupayaan fizikal kaum wanita telah mempengaruhi pembahagian tugas di antara mereka dengan lelaki. Tugas lelaki berkaitan dengan lingkungan umum, manakala tugas wanita berkaitan dengan lingkungan domestik. Lingkungan domestik dianggap sebagai rendah martabat sosialnya, dengan itu wanita dianggap sebagai golongan bawahan.

Kedudukan wanita yang lebih rendah daripada lelaki tergambar dengan jelas dalam amalan makan semasa upacara atau kenduri. Kedudukan wanita yang lebih rendah daripada lelaki di Sungai Peria terjelma semasa upacara bersanding iaitu melalui upacara menuap semangat. Dalam upacara menuap semangat, pengantin lelaki didahulukan, barulah diikuti dengan pengatin perempuan. Mengikut seorang Mak Andam, perbuatan mendahuluikan lelaki dalam upacara ini menandakan permulaan tanggungjawabnya menyediakan makanan kepada suami dan memakan makanan lebih daripada suami, manakala suami pula tidak boleh diberi makanan lebih istri. Upacara ini secara tidak langsung menyatakan bahawa suami harus

diutamakan dalam segala hal termasuk semasa makan. Isteri harus mendahului suami semasa makan. Keadaan yang sama juga berlaku di kalangan masyarakat India iaitu melalui upacara *jutho khans* yang pengantin lelaki memakan sedikit *kasar* (sejenis makanan upacara kaum India) dan memberi yang selebihnya kepada pengantin perempuan (Stone 1977).

Amalan mengutamakan, kaum lelaki daripada kaum wanita semasa makan, dalam masyarakat Melayu Sungai Peria berlaku semasa makan di rumah dan makan di tempat kenduri. Dalam kebanyakan keluarga yang makan bersama, seperti makan tengah hari dan makan malam, suami bukan sahaja diutamakan dengan mendapat bahagian makanan yang elok dan boleh makan sebanyak yang mereka suka, tetapi mereka juga tidak perlu membuat apa-apa pekerjaan semasa makan, kecuali dengan kerelaan sendiri untuk menolong isteri. Perbuatan suami menolong isteri dalam melakukan kerja-kerja rumah terutama memasak dan membasuh pinggan mangkuk dikatakan sebagai "kena *queen control*". Selain memasak makanan untuk dimakan oleh suami dan anak-anak, isteri juga perlu melayan mereka semasa makan. Dalam sesetengah keadaan isteri perlu mengorbankan keperluan makanan peribadi sekiranya ada ahli keluarga lain menginginkan bahagian makanannya. Seorang informan memberitahu penulis bahawa beliau pernah memakan nasi dengan kuah gulai sahaja apabila ikan yang digulai habis dimakan oleh suami dan anak-anaknya.

Dedikasi kepada keluarga adalah matlamat utama dalam kehidupan kebanyakan para isteri di sini. Mereka selalu mengatakan bahawa mereka ini ingin disayangi oleh suami dan anak-anak. Rasa sayang suami sering diukur dari segi makan. Sekiranya suami menikmati masakan yang mereka hidangkan, mereka rasa suka hati, dihargai dan dipercayai. Si isteri akan berkecil hati sekiranya suami tidak pulang untuk makan di rumah. Seperti dibayangkan oleh seorang isteri yang menjadi isteri kedua selama 20 tahun lebih terhadap suaminya yang amat jarang makan di rumahnya, Apakah saya tidak pandai masak? Apakah masakan saya tidak sedap atau dia tak percaya dengan saya? Kalau tak percaya dengan saya kenapa kahwin dengan saya? Saya rasa sungguh terhina dan sedih kerana saya juga ada keinginan untuk makan bersama-sama dengan suami dan anak-anak seperti keluarga orang lain. Anak-anak saya jarang berpeluang untuk makan bersama dengan ayah mereka dan tak ada kemesraan di antara mereka.

Semasa kenduri (kecuali kenduri kahwin), kaum lelaki juga diutamakan dengan diberi makan dahulu daripada kaum wanita. Kaum wanita hanya makan apa yang ada sahaja selepas kaum lelaki makan. Sekiranya makanan yang disediakan berlebihan dengan banyak, mereka dapat makan dengan banyak. Sekiranya makanan tidak mencukupi, mereka hanya makan nasi dengan kuah sahaja. Dalam satu kenduri Maulud di rumah seorang informan utama di Sungai Peria, makanan tidak mencukupi, dan kaum wanita terpaksa membahagikan makanan yang ada sesama mereka. Walau bagaimanapun,

kaum wanita boleh selalu *snacking* semasa kenduri atas alasan hendak merasa (kecap), tetapi perbuatan ini tidaklah bermakna semua wanita boleh berbuat demikian. Kaum wanita yang berbuat demikian selalunya terdiri daripada ketua tukang gulai, mereka yang berada di sekitar tempat memasak atau mereka yang mempunyai anak kecil yang merenek-merenek hendak makan.

Selain didahuluikan semasa makan, kaum lelaki juga lebih kerap dijemput makan kenduri berbanding dengan kaum wanita. Ini memberi peluang yang lebih kepada mereka untuk memakan protein daripada sumber daging berbanding dengan wanita, sedangkan protein daripada sumberdaging amat kurang dimakan oleh orang Melayu Sungai Peria. Dalam semua kenduri yang sempat penulis perhatikan di Sungai Peria, didapati semua tuan rumah menyediakan sekurang-kurangnya dua jenis lauk daripada daging iaitu satu jenis daripada daging lembu atau kambing dan satu jenis lagi daripada daging ayam. Tidak ada seorang tuan rumah yang mengadakan kenduri di Sungai Peria yang tidak menyediakan lauk daripada jenis daging kerana kenduri adalah masa tuan rumah menunjukkan kemampuan dan keikhlasan mereka. Dalam kehidupan harian mereka, orang Melayu Sungai Peria banyak makan protein daripada sumber ikan. Ini berkaitan dengan keadaan hidup mereka yang berada dalam kategori bawahan yang hanya mampu membeli sumber protein dari jenis ikan tetapi tidak bermakna semua jenis ikan. Orang Melayu Sungai Peria rata-ratanya hanya mampu membeli ikan dari jenis yang kecil dan lebih murah seperti ikan selayang, tamban dan selar.

Kedudukan wanita yang lebih rendah daripada lelaki dapat dilihat dari segi tempat duduk semasa makan di kenduri dan semasa ada tetamu di rumah serta kekerapan makan di kedai kopi. Tempat duduk dalam kedua-dua keadaan ini berbeza di antara lelaki dengan wanita. Semasa kenduri, kaum lelaki makan di ruang tamu atau dalam khemah di luar rumah (lihat Gambar 19.1), manakala kaum wanita makan di ruang rehat atau di dapur. Tempat makan di rumah semasa ada tetamu bukan sahaja ditentukan oleh gender tetapi juga jarak hubungan dan jumlah tetamu. Bagi tetamu, baik lelaki maupun wanita yang tuan rumah kenal rapat atau keluarga rapat dan dalam jumlah seorang atau dua orang, mereka dihidangkan di dapur sahaja (lihat Gambar 19.2). Sekiranya tetamu yang tuan rumah hormati dan tidak terdiri daripada keluarga rapat, mereka dihidangkan di ruang tamu tidak kira lelaki atau wanita. Dalam keadaan jumlah tetamu yang datang adalah ramai, tetamu lelaki bersama-sama dengan anggota keluarga lelaki dewasa tuan rumah makan di ruang tamu. Tetamu wanita diberi makan setelah kaum lelaki siap makan. Ahli keluarga wanita tuan rumah dalam banyak keadaan hanya makan selepas tetamu makan.

Tempat makan ini menggambarkan perbezaan lingkungan domestik dengan lingkungan umum. Lingkungan umum hanya untuk golongan yang dihormati dan dianggap lebih tinggi. Lingkungan domestik adalah tempat untuk golongan lebih rendah. Dari segi penglibatan dan penyertaan dalam upacara, didapati dalam kebanyakan upacara, hanya kaum lelaki sahaja yang terlibat secara langsung. Kaum wanita hanya berperanan menyediakan peralatan upacara dan makanan. Misalnya dalam upacara belah mulut bayi, upacara baca Yassin dan sembahyang hajat, kaum lelaki sahaja yang dijemput untuk melibatkan diri dalam upacara-upacara tersebut.

Ruang dalam lingkungan umum semuanya didominasikan oleh kaum lelaki. Inilah sebabnya kaum wanita jarang berpeluang makan atau minum di kedai kopi atau kedai makan berbanding dengan kaum lelaki kerana keduanya lingkungan umum. Tempat makan yang dianggap sesuai dengan wanita hanya di rumah, iaitu dalam lingkungan domestik. Kaum wanita hanya datang ke kedai kopi atau kedai makan untuk membeli bahan keperluan seperti beras, gula, garam dan ikan kering. Mereka hanya minum atau makan di kedai kopi atau kedai makan dalam keadaan terpaksa seperti dalam perjalanan atau terperangkap kerana hujan. Sekiranya ada wanita muda yang kerap minum atau makan di keai kopi atau kedai makan, dia dianggap kurang sopan dan rendah moralnya.

Walaupun wanita dianggap sebagai golongan lebih rendah, namun dalam lingkungannya sendiri, wanita mempunyai kedudukan sosial yang berbeza-beza. Ada wanita yang lebih dihormati dan berkuasa daripada wanita lain. Orang Melayu Sungai Peria percaya bahawa perbezaan status di antara wanita itu boleh mempengaruhi kuantiti dan kualiti makanan yang dimakan oleh mereka. Kuantiti dan kualiti makanan yang dimakan oleh seseorang wanita bergantung kepada kedudukan sosial wanita tersebut dalam masyarakat. Wanita kaya dan dihormati selalunya berpeluang untuk mendapat kuantiti dan kualiti makanan yang lebih baik berbanding dengan wanita yang tidak dihormati dan miskin. Keadaan ini seterusnya membezakan taraf kesihatan di antara kedua-dua golongan tersebut. Wanita miskin yang tidak dihormati, dibenci, kurang keimanan dan pemalas lebih terdedah kepada penyakit berbanding dengan wanita miskin yang dihormati, disenangi, beriman dan rajin. Ini kerana golongan wanita miskin yang rajin dan beriman lebih kerap dijemput untuk menolong semasa kenduri dan juga lebih kerap menerima sedekah dan zakat. Semasa kenduri, golongan wanita yang dihormati diberi layanan istimewa dan kadangkala mendapat bahagian makanan istimewa. Mereka bukan sahaja mendapat kuantiti dan kualiti makanan yang sewajarnya tetapi juga mendapat penghormatan daripada orang di sekelilingnya melalui perhatian yang diberikan oleh tuan rumah perempuan dan tetamu lain serta diminta untuk mengendalikan upacara.

Kuantiti dan kualiti makanan yang dimakan oleh seseorang wanita akan mempengaruhi taraf pemakanan mereka. Menurut pandangan orang Melayu

Sungai Peria wanita yang cukup makan akan sihat, gemuk dan cantik. Walau bagaimanapun, keadaan terlalu gemuk juga akan menjadi bahan ketawa dan ejekan, tetapi ini bukanlah untuk semua orang. Selalunya kanak-kanak menggunakan istilah 'gemuk gedempol' untuk tujuan menyakitkan hati kawan-kawan mereka yang gemuk dan gelaran sebegini tidak disukai. Di kalangan orang dewasa, perbuatan mengejek orang gemuk jarang berlaku. Idea tentang wanita yang cukup makan di kalangan orang Melayu Sungai Peria menggambarkan bahawa wanita itu diberi makan, dimuliakan dengan mendapat bahagian makanan yang elok dan dapat makan secara berterusan. Mereka juga selalu berpeluang memakan makanan yang sedap-sedap, selain mendapat kasih sayang daripada orang-orang di sekelilingnya. Keadaan yang sama ditemui oleh Stone dalam masyarakat kajianya di India (Stone 1977). Begitu juga di kalangan orang Sherpa di Nepal seperti dinyatakan oleh Ortner, "...makanan yang banyak dan dari jenis yang elok akan menyebabkan seseorang itu menjadi gemuk dan gemuk bukan sahaja dianggap sebagai tanda sihat tetapi juga menawan" (1978: 70).

Di Sungai Peria, wanita yang tidak cukup makan dianggap merana, susah hati, berpenyakit, miskin dan tidak cantik. Tidak cukup makan juga dikaitkan dengan keterpisahan daripada orang lain, kerana mereka jarang dijemput makan kenduri, tidak ada kawan serta saudara mara dan tidak mendapat perhatian daripada orang tersayang. Seorang informan memberitahu penulis yang dia tetap kurus walaupun secara zahirnya dia cukup makan. Ini kerana dia susah hati akibat keterpisahannya daripada orang tersayang. Suaminya lebih banyak menghabiskan masa di rumah isteri tua. Isteri tua suaminya bertambah gemuk walaupun sakit kerana dia mendapat perhatian suami, senang hati, tidak perlu bekerja dan berpeluang memakan apa sahaja kerana kebanyakan harta suaminya diletak atas namanya. Akan tetapi, beliau sebagai isteri kedua, terpaksa bekerja keras untuk menyara anak-anaknya – pagi pergi menoreh dan petang membuat kuih untuk dijual di kedai kopitiam.

### Kesimpulan

Amalan makan wanita Melayu Sungai Peria dipengaruhi oleh kepercayaan yang berkaitan dengan pantang larang. Mereka mengikut peraturan makan semasa mengandung dan semasa dalam pantang bagi memastikan diri mereka sihat semasa mengandung, selamat semasa bersalin, lekas sembuh daripada segala kesakitan berkaitan dengan bersalin serta bayi yang dilahirkan mereka berada dalam keadaan sempurna dan sihat. Namun amalan makan mereka, terutama sekali semasa mengandung dan dalam pantang yang boleh mendarangkan kesan negatif kepada kesihatan ibu dan kepada bayi yang dikandung kerana jenis makanan yang terhad dan kuantiti yang sedikit. Selain faktor kepercayaan, amalan makan mereka juga berkaitan dengan

status ekonomi kerana kebanyakan daripada mereka adalah golongan miskin yang tidak berupaya untuk makan makanan bersumberkan protein yang mahal harganya.

Selain itu, pantang larang makan juga menggambarkan perbezaan status di antara lelaki dengan wanita. Kaum lelaki tidak perlu mematuhi pantang larang makan yang diamalkan oleh wanita dalam pelbagai keadaan. Mereka hanya perlu berpantang sekiranya mereka sakit. Wanita, selain perlu banyak berpantang dari segi makan juga terpaksa mengutamakan kaum lelaki apabila makan kerana peranannya yang dikatakan sebagai pemberi jagaan kepada golongan lain. Semua ini mempengaruhi perkembangan kaum wanita dan bayi secara sihat.

Walaupun amalan makan yang dinyatakan masih diteruskan di Sungai Peria, namun dalam masyarakat umum, peranan wanita sebagai pemberi jagaan kepada orang lain telah mula mengalami perubahan. Proses modenisasi telah menyebabkan wanita tidak lagi terlibat dalam lingkungan domestik semata-mata. Mereka kini turut terlibat dalam lingkungan umum iaitu bertindak sebagai pekerja dan seterusnya menjadi penyumbang kepada keperluan keluarga. Keterlibatan wanita dalam lingkungan umum mempunyai kesan ke atas pola penggunaan makanan, agihan makanan dan status pemakanan keluarga terutama anak-anak. Peningkatan dalam masa bekerja wanita di luar rumah atau dalam lingkungan umum telah mempengaruhi perubahan dari segi penggunaan makanan. Oleh kerana kekurangan masa, wanita yang bekerja telah menukar cara masak dan juga jenis makanan yang disajikan kepada keluarga mereka. Makanan tradisi yang memerlukan masa penyediaan yang lama telah ditukar kepada makanan yang diproses atau makanan segera. Penggunaan makanan yang diproses atau makanan segera lebih menjimatkan masa tetapi nilai pemakanan makanan tersebut boleh dipertikaikan. Di samping itu, harga makanan yang diproses atau makanan segera lebih mahal daripada makanan yang belum diproses. Perubahan ini seterusnya boleh mempengaruhi taraf pemakanan dan kesihatan serta taraf ekonomi penduduk di negara membangun.

Perubahan tersebut belum berlaku dengan meluas di kalangan wanita Melayu Sungai Peria, tetapi ini tidaklah bermakna bahawa pengaruh pasaran global tidak menghambat kehidupan mereka. Syarikat-syarikat transnasional dan multinasional yang terlibat dalam pengeluaran makanan telah melakukan berbagai-bagai usaha untuk meningkatkan keuntungan. Selain membeli bahan pertanian yang dikeluarkan oleh penduduk tempatan dengan harga yang murah dan menjual bahan keluaran mereka dengan harga yang mahal juga telah mempertingkatkan usaha pemasaran mereka melalui berbagai cara seperti kempen jualan melalui jurujual dan iklan, baik di media cetak maupun media elektronik. Kempen jualan melalui iklan di media cetak dan elektronik digubal untuk mempengaruhi pemikiran pembeli supaya membeli barang keluaran mereka. Iklan ini digubal tanpa mengira kebajikan

pembeli. Syarikat-syarikat ini telah sedikit sebanyak berjaya mempengaruhi pemikiran majoriti penduduk di negara membangun melalui nilai-nilai yang dibentuk bagi makanan keluaran mereka seperti berstatus tinggi, mudah digunakan, moden dan elok untuk kesihatan. Ini bermakna makanan yang tidak sesuai, mahal dan tidak baik untuk kesihatan telah menggantikan makanan yang murah dan lebih baik dari segi kesihatan.

Di samping itu, kebanyakan syarikat-syarikat yang terlibat dengan pengeluaran makanan di negara membangun tidak berminat untuk mengeluarkan makanan bagi keperluan majoriti penduduk di negara tersebut tetapi lebih kepada makanan untuk golongan yang berkemampuan. Golongan majoriti hanya bertindak sebagai pekerja yang gajinya dikenalkan pada tahap yang rendah demi untuk membolehkan syarikat-syarikat pengeluar makanan bersaing dalam pasaran global. Dalam pasaran global, setiap orang tidak kira kaya atau miskin mesti mendapatkan bahan makanan di tempat yang sama iaitu pasar raya atau pasar *hyper global*. Ini bermakna golongan majoriti penduduk terpaksa bersaing dengan golongan yang kaya dan golongan yang terlalu kaya. Setiap bahan makanan yang dipasarkan ada harga yang harganya ditentukan oleh pengguna yang mampu untuk membayar. Pengguna yang mampu membayar ini juga yang menentukan jenis dan kuantiti makanan yang dipasarkan. Kewujudan pasar raya global adalah kemuncak kepada pergantungan makanan dalam dunia yang tidak seimbang bukan sahaja dari segi gender, etnik tetapi juga status. Matlamat utama syarikat-syarikat transnasional dan multinasional ialah untuk membuat keuntungan bagi syarikat dan rakan kongsi mereka sahaja.

### Catatan

- 1 Hasil kajian Johanna Dwyer dan rakan-rakan dari Universiti Turf di Boston, Amerika Syarikat ke atas 5 100 orang pelajar sekolah rendah di 96 buah sekolah di California, Louisiana, Minnesota dan Texas melaporkan bahawa kanak-kanak yang kelebihan berat badan mempunyai tekanan darah yang tinggi dan ketumpatan lipoprotein yang rendah (*LDL cholesterol*) berbanding dengan rakan sebaya mereka yang kurus (*New Straits Times* 10 April 1998:14).
- 2 Konsep makan untuk dua orang bagi wanita mengandung adalah konsep masyarakat Barat.
- 3 Ubat tradisional yang diperbuat daripada herba rempah ratus yang dibentuk bulat-bulat dan dimakan sebagai usaha untuk mengembalikan keseimbangan tubuh dan kesihatan.
- 4 Ladu adalah sejenis makanan yang diperbuat daripada campuran tepung beras pulut dengan berbagai jenis rempah ratus.
- 5 Selepas kegawatan ekonomi bukan sahaja ikan tetapi juga barang lain seperti minyak masak, daging lembu dan daging ayam menjadi lebih mahal. Awal tahun 1997, 10 ekor ikan selayang yang bersaiz sedang di Sungai Peria berharga RM2.00, tetapi sekarang harganya telah menjadi RM3.00. Begitu juga dengan

- harga daging ayam dan daging lembu. Harga sekilo daging ayam juga telah meningkat ke RM5.40 daripada RM3.50.
- 6 Pisang kebatu tidak dikelaskan sebagai sejuk oleh orang Melayu di Sungai Peria, malah mereka menganggap pisang ini sejenis makanan pemberi tenaga dan ubat.
  - 7 Orang Melayu Sungai Peria membezakan gulai dengan kari. Gulai merujuk kepada masakan yang cuma melibatkan penggunaan bawang, kunyit, cili atau lengkuas sahaja sebagai rempah.

### Rujukan

- Afonja, S. 1990. Changing patterns of gender stratification in West Africa. Dlm. *Persistent inequalities: women and world development*, disunting oleh I. Tinker. New York: Oxford University Press.
- Burghart, R. 1990. The cultural context of diet, disease and the body. Dlm. *Diet and disease: in traditional and developing societies*, disunting oleh G.A. Harrison & J.C. Waterlow. Cambridge: Cambridge University Press.
- Counihan, C. 1997. Bread as world: Food habits and social relations in modernizing Sardinia. Dlm. *Food and culture: a reader*, disunting oleh C. Counihan dan P. V. Esterik. New York: Routledge.
- Eckholm, E. & F. Record. 1976. *The two faces of malnutrition*. Worldwatch paper 9. Disember.
- Firth, R. 1966. *Housekeeping among Malay peasants*. London: Athlone Press.
- Foster, G.M. 1984. How to stay well in Tzintzuntzan. *Social science & medicine* 19(5): 523-533.
- Hanks, J.R. 1963. *Maternity and its rituals in Bang Chan*. Cornell Thailand Project Interim Report Series Number 6. Ithaca: Department of Asian Studies, Cornell University.
- Hauck, H.M., S. Sudsaneh & J.R. Hanks. 1958. *Food habits and nutrient intakes in a Siamese rice village. Studies in Bang Chan, 1952 - 1954*. Cornell Thailand Project interim Report Series Number 4. Ithaca: Department of Asian Studies, Cornell University.
- Laderman, C. 1984. Food ideology and eating behavior: Contributions from Malay studies. *Social science & medicine* 19(5): 547-559.
- Koo, Linda Chih-Ling. 1976. Nourishment of life: The culture of health in traditional Chinese society. Unpublished PhD Dissertation. University of California, Berkeley.
- Manderson, L. 1981. Roasting, smoking and dieting in response to birth: Malay confinement in cross-cultural perspective. *Social science & medicine*. 15B: 509-520.
- \_\_\_\_\_. (ed.) 1986. *Shared wealth and symbol: food, culture, and society in Oceania and Southeast Asia*. Cambridge: Cambridge University Press.
- McKay, D.A. 1980. Food, illness, and folk medicine: Insight from Ulu Trengganu, West Malaysia. Dlm. *Food, ecology and culture: readings in the anthropology of dietary practices*, disunting oleh J.R.K. Robson. New York: Gordon and Breach Science Publishers.

- Rosenberg, E.M. 1980. Demographic effects of sex-differential nutrition. Dlm. *Nutritional anthropology: contemporary approaches to diet & culture*, disunting oleh N.W. Jerome, R.F. Kandel & G.H. Pelto. New York: Redgrave Publishing Company.
- Sklair, L. 1991. *Sociology of the global system*. New York: Harvester Wheatsheaf.
- Stone, L.S. 1977. Illness, hierarchy and food symbolism in Hindu Nepal. Unpublished PhD Dissertation. Brown University.
- Whyte, R.O. 1974. *Rural nutrition in Monsoon Asia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Wilson, C.S. 1970. Food beliefs and practices of Malay fisherman: An ethnographic study of diet in the East Coast of Malaya. Unpublished PhD Dissertation. University of California, Berkeley.
- 
- \_\_\_\_\_. 1980. Food taboos of childbirth: The Malay examples. Dlm. *Food, ecology and culture: readings in the anthropology of dietary practices*, disunting oleh J.R.K. Robson. New York: Gordon and Breach Science Publishers.

## BAB 20

### Kepercayaan Budaya tentang Emosi dalam Masyarakat Melayu

Zaidah Mustapha

Kajian terhadap emosi sememangnya telah banyak dilakukan di dalam pelbagai disiplin meliputi falsafah, fisiologi, biologi, dan psikologi. Bermula dari 1970-an, ahli sosiologi dan antropologi mula memberikan perhatian kepada isu emosi apabila berlakunya perubahan perspektif dalam melihat isu yang sebelumnya dianggap sebagai bukan isu sosial yang boleh dikaji. Bertukarnya pemahaman terhadap aspek emosi ini telah membuka peluang kepada ahli antropologi dan sosiologi menjalankan kajian mereka. Ahli antropologi dan sosiologi berpegang kepada perspektif bahawa manusia bukan semata-mata dimotivasikan oleh keprihatinan kepada rasional-ekonomi, malah menurut Etzioni dan Hochschild (dalam Thoits 1989: 317), hubungan emosi dengan orang lain dan komitmen afektif (seperti kemahuan, sikap, nilai, kepercayaan moral) mempengaruhi sebahagian penting tingkah laku manusia.

Pertukaran perspektif ini selaras dengan perkembangan pemikiran individu yang sudah bersedia membincangkan isu-isu yang dulunya dianggap peribadi dan tidak perlu dihebahkan. Perubahan pemikiran ini berkaitan secara langsung dengan proses perubahan masyarakat daripada bentuk tradisional kepada moden. Dalam konteks Malaysia, kepentingan kajian ini dapat dilihat dari beberapa segi. Pertama, pemodenan masyarakat Malaysia daripada masyarakat pertanian kepada masyarakat industri dan bandar yang kini memasuki zaman teknologi maklumat mempunyai dampak tertentu ke atas kehidupan sosial dan emosi anggota masyarakat. Menurut teori *catharsis* yang dikemukakan oleh Scheff (1988), masyarakat moden secara keras menghalang peluahan emosi negatif. Ini adalah satu indikator tentang wujudnya proses yang dikenali sebagai pengurusan emosi dalam masyarakat. Dalam masyarakat Melayu, emosi yang secara popular sering dikaitkan sebagai sesuatu yang peribadi, dianggap tidak sesuai diluahkan secara terbuka. Jika diluahkan pun, ia hanya kepada orang tertentu seperti saudara mara terdekat, jiran rapat atau sahabat karib. Institusi keluarga dan kelompok sosial kecil dalam masyarakat ini adalah sebahagian daripada sistem sokongan yang mempengaruhi pengendalian dan pengurusan emosi. Akan tetapi, disebabkan proses modenisasi yang begitu pesat berlaku dalam

masyarakat hari ini, sistem sokongan tersebut telah berubah bentuknya. Perubahan akibat pembangunan dan mobiliti menyebabkan perpisahan berlaku dengan keluarga asal dan saudara mara. Kehidupan dalam masyarakat bandar pula agak anonimus, tidak mengenali jiran atau tidak rapat dengan jiran. Muncul pula sistem sokongan baru seperti kaunseling psikologi atau psikiatri yang dirasakan boleh digunakan dalam masyarakat moden. Oleh itu, bentuk pengurusan dan pengendalian emosi perlu difahami dengan baik. Apakah perubahan pengurusan emosi yang berlaku akibat perubahan sistem sokongan dalam masyarakat? Sejauh manakah sistem sokongan itu berubah dan digantikan oleh sistem sokongan baru? Bagaimana peranan yang dimainkan oleh sistem sokongan baru dalam soal pengurusan dan pengendalian emosi?

Kedua, masyarakat moden mempunyai ciri yang lebih kompleks dan terbuka dengan anggotanya mengalami mobiliti sosial dan geografi. Sempadan masyarakat juga menjadi kabur, apa lagi dalam era globalisasi kini. Dalam keadaan ini wujud masalah sosial yang agak berleluasa dan kawalan sosial kurang. Kebanyakan institusi kawalan sosial yang terdapat dalam masyarakat seperti guru dan murid, majikan dengan pekerja, polis dengan mereka yang melakukan kesalahan, institusi kehakiman dan pengadilan antara lainnya telah bertukar daripada yang bersifat personal kepada yang bersifat impersonal. Hal ini tidak terelakkan akibat proses pemodenan yang mengutamakan ciri-ciri individualistik. Jadi masalah yang dulunya (dalam masyarakat tradisional) dapat diselesaikan secara tertutup dan institusi sokongan sosialnya juga datang daripada mereka yang dikenali dan dihormati, kini sukar lagi untuk diselesaikan secara luas dalam masyarakat moden. Masyarakat moden perlu mengembangkan dan mencipta sistem sokongan sosial baru yang dikatakan sesuai baginya. Dalam konteks ini, institusi kaunseling diwujudkan untuk menangani isu emosi yang terbit daripada pelbagai aspek kehidupan masyarakat moden, dari isu rumah tangga, pendidikan anak-anak, kesan psikologi dan sosial kepada mereka yang menghidap penyakit-penyakit yang membawa maut dan sebagainya. Selain terdapat institusi kaunseling di hospital kerajaan dan swasta, terdapat juga badan-badan sukarela seperti HEPA Malaysia, *Alcoholic Anonymous* dan Persatuan Kanser yang juga menawarkan kaunseling kepada pesakit.

Ketiga, pemodenan masyarakat juga membenarkan hal-hal yang berkait dengan rumah tangga, hubungan suami isteri, anak dan ibu bapa, hubungan antara rakan sebaya, isu tentang kematian, penyakit, peranan gender dan masalah sosial lainnya dibincangkan dan dijadikan isu yang lebih bersifat publik. Dalam masyarakat tradisional, pengalaman sedemikian sering kali dikesampingkan kerana beberapa faktor. Di antaranya ialah, (a) Isu-isu tersebut dianggap bukan 'masalah' kerana terdapat kawalan sosial yang ketat yang berupaya mewujudkan kestabilan dalam masyarakat. (b) Walaupun isu

tersebut diketahui dan bersifat 'publik' dalam masyarakat tradisional tetapi ia tidak dibincang dan menjadi tatapan publik yang lebih besar seperti dalam masyarakat moden yang anggotanya sering tidak mengenali antara satu sama lain. Ia masih bersifat kekeluargaan kerana dalam masyarakat tradisional anggotanya terdiri daripada mereka yang mengenali dan juga mempunyai hubungan kekerabatan. (c) Isu tersebut tidak dibincangkan secara terbuka kerana keperluan untuk melakukannya tidak timbul dan tidak penting. Keadaan ini pula amat berkait rapat dengan sistem nilai yang dipegang oleh masyarakat tradisional itu. Dalam masyarakat Melayu umpamanya, usaha untuk memahami pelbagai tingkah laku manusia secara rasional itu sering kali dibentur oleh sistem nilai yang berakar umbikan agama anutan mereka, iaitu Islam. Sering kali perasaan malu yang berlandaskan sistem nilai Islam menjadikan perbincangan dan peluahan emosi tidak dibenarkan dan dikawal daripada menjadi berleluasa.

Namun hari ini, pandangan dan pegangan sedemikian sudah mula cair dan tafsiran tentang apa yang boleh dibincangkan dan tidak boleh diketengahkan juga sudah berubah sempadannya. Dalam masyarakat sekarang isu rumah tangga bukan sahaja disiarkan dalam media cetak tetapi juga media elektronik. Adanya program seperti 'Jejak Kasih' dan 'Dari Hati Ke Hati' di saluran TV3 menampakkan kepada kita bahawa sesetengah kelompok masyarakat sudah boleh menerima fenomena pempararan secara terbuka isu emosi yang dulunya dianggap *private*. Dalam rancangan seperti ini juga kita sudah melihat bukti bahawa penzahiran dan peluhan emosi itu tidak lagi menjadi suatu larangan dalam masyarakat. Ini berbeza dalam masyarakat Melayu tradisional yang sering dikaitkan dengan kurang penzahiran dan manifestasi emosinya kecuali dalam kes yang ekstrim seperti amuk, latah, histeria dan menurun.

Keempat, dalam masyarakat Malaysia kini, bidang perubatan moden amat maju untuk menangani pelbagai jenis penyakit. Walau bagaimanapun, perubahan pesat yang berlaku dalam masyarakat menghasilkan pelbagai kesan seperti toksik akibat pencemaran industri, perubahan jenis pemakanan, dan tekanan akibat berlumba mengejar kejayaan dalam bidang pekerjaan, pendapatan, kekayaan, status dan kepuasan kerja. Semua ini boleh menyebabkan pelbagai penyakit baru turut menjelma, misalnya, kanser, sakit jantung, tekanan darah tinggi, dan diabetis. Penyakit-penyakit tersebut dikenali secara popularnya sebagai penyakit masyarakat yang semakin mewah. Kemajuan bidang perubatan pula ada kalanya membolehkan para doktor membuat ramalan tentang jangka hayat pesakit bergantung kepada keseriusan penyakit yang dihadapi. Apabila suami atau isteri, atau waris terdekat mengetahui keadaan sebenar dan kemungkinan jangka hayat pesakit sudah tidak panjang lagi, timbul masalah kesan ke atas emosi mereka dan bagaimana emosi ini dikendalikan oleh mereka, sama ada bersama pesakit ataupun tanpa pengetahuan pesakit (sekiranya berita penyakit tidak diberitahu kepada si pesakit).

Kelima, keadaan emosi mempengaruhi kehidupan keluarga yang bahagia dan juga kecergasan dan keceriaan individu sebagai sumber tenaga kerja. Sekiranya sistem sokongan dalam masyarakat moden tidak ada, tidak mencukupi atau tidak sesuai, pengendalian emosi mereka berkaitan dengan rasa selamat, risau, dan ketenangan jiwa yang diperlukan oleh pekerja bagi prestasi kerja yang baik akan terjejas. Implikasinya, satu sistem sokongan baru perlu diinstitusikan dan diperluaskan oleh majikan dan kerajaan dalam usaha memastikan perasaan para pekerja tidak tertekan hingga menyebabkan mereka terperangkap dalam dilema tuntutan tanggungjawab sebagai pekerja, ibu, bapa, suami, dan isteri. Apakah bentuk institusi sokongan baru yang dipentingkan? Adakah ia bersifat individualistik atau sosiobudaya yang mengambil kira individu sebagai anggota sebuah masyarakat? Dan sekiranya ini berlaku, apakah kepercayaan budaya tentang emosi yang berkaitan dengan aspek kehidupan manusia juga turut berubah, diubahsuai, atau mengalami proses adaptasi?

Oleh itu dalam keadaan baru ini, beberapa persoalan kepercayaan budaya tentang emosi dapat dibangkitkan. Apakah ideologi tentang emosi dalam sebuah masyarakat? Apakah ada peraturan yang menentukan emosi yang patut dirasakan atau tidak, dizahirkan atau tidak? Adakah wujud kepercayaan tentang emosi yang boleh dikawal atau tidak? Dan seterusnya, bagaimanakah emosi boleh dikendalikan dalam konteks masyarakat yang berubah akibat pemodenan yang menghasilkan struktur, jaringan dan bentuk kehidupan manusia yang lebih kompleks? Persoalan-persoalan ini akan cuba diterokai secara permulaan dalam bab ini.

### Kepercayaan Budaya Tentang Emosi

Bab ini membincangkan persoalan tentang kepercayaan budaya terhadap emosi dalam masyarakat Malaysia berkaitan dengan fenomena sakit. Ini adalah satu kajian awal berdasarkan pemerhatian terhadap wanita Melayu yang mengalami krisis dalam kehidupan mereka setelah disahkan mendapat penyakit kanser payu dara. Kajian ini dilakukan dengan kesedaran tentang halangan metodologi yang begitu mencabar. Oleh kerana sifat kajian ini amat sensitif dan peribadi, tidak ramai orang yang sanggup menceritakan pengalaman dan pergolakan dalaman diri mereka untuk dijadikan bahan kajian. Oleh itu kajian ini bukan merupakan gambaran daripada ramai respondan seperti kebanyakan kajian, tetapi ia berdasarkan temu bual dan pemerhatian mendalam kepada dua orang informan sahaja.

### Ideologi Tentang Emosi

Orang Melayu berpegang kepada falsafah bahawa setiap penyakit itu ada ubatnya. Ini dikukuhkan lagi oleh tafsiran para ulama akan ayat-ayat al-

Quran yang membenarkan hakikat kenyataan tersebut. Manusia perlulah berusaha sedaya upaya untuk mencari penyembuh penyakit tersebut. Bagi orang Melayu, punca penyakit berkait dengan cara mereka mengkonsepsi diri mereka yang terdiri daripada tubuh, semangat dan perasaan yang terletak di hati. Orang akan mendapat sakit sekiranya berlakunya ketidakseimbangan di antara ketiga-tiga elemen ini. Sekiranya ketidakseimbangan berpunca daripada kuman yang menyerang tubuh, maka penyakit yang dihadapi berupa penyakit fizikal seperti penyakit selsema dan demam. Sekiranya ketidakseimbangan berpunca daripada hubungan antara manusia dengan manusia, ia akan mewujudkan sakit yang dikaitkan dengan hati dan perasaan seperti sakit hati dan kecil hati. Jika ketidakseimbangan berpunca daripada lemahnya semangat seseorang sehingga menyebabkan diri diserap makhluk ghaib seperti hantu, maka penyakit yang dialami adalah seperti meracau, dan tidak sedarkan diri. Berdasarkan pengkategorian menurut kepercayaan budaya Melayu ini, penyakit kanser yang agak relatif baru dikesan dalam bidang perubatan telah dijeniskan sebagai penyakit akibat daripada ketidakseimbangan tubuh.

Kategori penyakit yang dikenal pasti tadi pula menentukan bentuk atau jenis pengubatan yang digunakan. Pengubatan tradisional untuk penyakit akibat lemah semangat diserap hantu akan menggunakan kaedah bomoh alam ghaib, manakala penyakit fizikal diubati menggunakan ramuan akar kayu dan herba. Penyakit yang dikaitkan dengan perasaan diubati sama ada menggunakan kaedah bomoh alam ghaib atau dengan memberi air penawar dan air penenang hati. Bagi penyakit kanser pula, ia sering diubat secara tradisional menggunakan herba dan akar kayu; dan ada juga kaedah memindahkan penyakit itu dengan membuangnya jauh ke tempat lain seperti laut dengan menggunakan perantara makhluk ghaib.

Hari ini, bidang perubatan moden telah menjadi sebahagian daripada kehidupan orang Malaysia termasuklah orang Melayu. Pemahaman konsep penyakit dan cara pengubatannya juga telah berkembang luas hasil daripada pendidikan moden dan kempen oleh Kementerian Kesihatan. Hospital dan klinik kerajaan dan swasta juga berperanan menyebarkan keberkesanan cara pengubatan moden kepada penyakit fizikal manusia. Walau bagaimanapun, Osman Ali (1989) menyatakan hampir 60 peratus penyakit tidak dapat dikesani kerana pesakit yang datang berjumput doktor untuk mendapatkan rawatan masih lagi terdiri daripada golongan tertentu sahaja dan tidak menggambarkan taburan sebenar populasi. Jadi ternyata perubatan alternatif (sama ada perubatan tradisional dan perubatan alternatif lainnya) masih dicari dan digunakan bagi merawat penyakit. Yang nyata ada orang akan berjumpa doktor apabila mereka sakit terutamanya sakit yang dikaitkan dengan fizikal tubuh badan. Apabila penyakit tidak dapat diubati, tidak sembuh, lambat sembuh, atau pesakit didiagnosakan 'tidak berpenyakit' oleh perubatan moden, seringkali pesakit atau keluarganya akan berusaha mendapatkan rawatan alternatif seperti rawatan tradisional.

Kejadian kematian yang seringkali dikaitkan dengan pesakit kanser, orang Melayu secara umumnya menganggap kanser sebagai penyakit yang sukar sembuh atau diubati. Tidak kira sejauh mana pencapaian bidang perubatan dalam menangani dan mengatasi penyakit ini dan tanpa mengira jenis penyakit kanser yang pelbagai (misalnya, kanser payu dara, kanser hati, kanser usus dan kanser rongga hidung), orang Melayu masih berpandangan ia membawa maut, dan mereka seringkali mengambil sikap 'penyakit ini tidak akan dialami kita tetapi oleh orang lain'. Oleh itu, dalam keadaan kanser payu dara (walaupun telah terbukti bahawa bidang perubatan moden dapat menyelamatkan pesakit sekiranya kanser ini dikesan pada peringkat awal), ia masih digolongkan secara umumnya sebagai kanser dan bersifat membawa maut.

Orang Melayu juga beranggapan penyakit boleh menyebabkan orang hilang keupayaan pengawalan diri. Pengawalan diri ini merangkumi keupayaan melakukan aktiviti sehari-hari yang tidak lagi boleh dilakukan oleh pesakit semasa sakit dan semasa rawatan, dan juga keupayaan melakukan aktiviti pada masa hadapan selepas rawatan. Perasaan tiada upaya dan rasa tidak selamat dalam kehidupan ini amat mengesankan emosi yang dirasakan, yang dizahirkan dan melibatkan pengurusan yang amat dipengaruhi oleh sistem nilai masyarakat.

Dalam sistem nilai masyarakat Melayu Islam, sakit, ajal dan maut dianggap suatu kepastian dan kemestian sebelum mereka dibangkitkan semula selepas berlakunya kiamat. Kebangkitan semula ini diyakini sebagai suatu peristiwa dan masa penimbangan dosa dan pahala yang dilakukan semasa kehidupan di dunia bagi tujuan menggolongkan manusia kepada penghuni syurga atau neraka. Jadi kematian yang dikaitkan dengan konsep kebangkitan semula bagi menimbang dosa pahala, keyakinan kepada konsep Qada dan Qadar (yang tersurat dan tersirat) adalah sebahagian rukun iman (pegangan pokok). Oleh kerana begitu jelas sekali hubungan kematian dengan keimanan, seseorang itu harus menerima fenomena kematian sebagai suatu yang tersurat, perlu diterima dan akan pasti dilalui oleh semua orang.

Berdasarkan kajian yang dilakukan oleh penulis ke atas pesakit kanser, pesakit berkenaan menyatakan rasa hiba kepada suaminya kerana akan kehilangan sebelah daripada payu daranya. Suaminya telah memberikan kata semangat, menasihati pesakit supaya bersabar, membimbangi, bersembahyang dan berdoa kepada Tuhan memohon supaya selamat. Sewaktu memikirkan mengapa di antara ramai adik-beradiknya hanya beliau yang mendapat kanser, beliau telah membuat kesimpulan bahawa penyakit yang dihidapinya adalah ketentuan Tuhan yang menurunkan sakit atau bencana yang berlainan bentuk kepada individu yang berlainan. Apabila beliau membuat kesimpulan dan berfikir demikian, pesakit itu tidak lagi mahu mempersoalkan mengapa beliau mendapat kanser, kerana dengan berbuat demikian ia akan lebih menyusahkan dan menekan perasaannya. Begitu juga

sikap ahli keluarga yang lain apabila mereka melihat kesan kemoterapi ke atas pesakit. Menjawab soalan ahli keluarga sama ada pesakit merasa sedih kerana keguguran rambut akibat kemoterapi, pesakit sekali lagi mengakui hakikat peristiwa yang dilaluinya sebagai takdir Tuhan. Memang terdapat pernyataan, pertanyaan dan luahan rasa terkejut saudara mara apabila mengetahui dan melihat kesan terapi yang dilalui pesakit, seolah-olah mempersoalkan mengapa pesakit mendapat kanser. Namun, selepas reaksi awal tersebut, muncul reaksi lanjutan selepas berfikir dan mencari jawapan kepada persoalan mengapa seseorang itu mendapat kanser.

Memutuskan jawapannya terletak pada takdir Tuhan adalah kesimpulan yang rata-rata diberikan oleh pesakit dan juga mereka yang mengetahui tentang penyakit beliau. Jawapan dari aspek medis sering kali kurang dapat difahami dan diterima oleh pesakit, kerana kanser masih lagi dianggap suatu penyakit misteri yang tidak terurai sebab-sebab sepenuhnya. Jawapan dari aspek medis ini pula sering tidak mencukupi bagi menenangkan perasaan pesakit dalam proses percubaan untuk menerima hakikat yang tidak terelakkan itu. Penjelasan dan jawapan sedemikian itu adalah landasan kepada segala emosi yang dirasakan dan dizahirkan oleh orang Melayu.

#### Pengaturan dan Penzahiran Emosi

Emosi apa yang patut dirasakan dan yang boleh dizahirkan oleh orang Melayu amat berkait dengan ideologi emosi seperti yang dikemukakan di atas. Dalam kajian ke atas pesakit kanser ini, perasaan yang dikenal pasti dirasakan oleh pesakit adalah risau, sedih, takut, marah, terperanjat, kecil hati dan kecewa, malu, dan rasa bersalah.

Emosi risau dirasakan oleh pesakit terutama apabila pada peringkat awal beliau menyedari terdapat ketumbuhan kecil di payu daranya. Perasaan ini wujud kerana pesakit mengetahui sedikit sebanyak maklumat yang sering disiarkan di media massa tentang tanda-tanda kemungkinan wujudnya kanser dalam tubuh. Kerisauan ini berpunca daripada ketidaktentuan keadaan yang dialami oleh pesakit sebelum mereka berjumpa dengan doktor bagi membuat pengesahan sama ada ketumbuhan kecil itu benigna atau maligna. Perasaan risau ini mungkin berakhir apabila doktor mengesahkan ketumbuhan itu benigna. Walau bagaimanapun, sekiranya doktor mengesahkan ketumbuhan itu maligna, perasaan risau diperhatikan senantiasa wujud walaupun pesakit telah menjalani proses rawatan dan disahkan bebas daripada sel kanser. Ini kerana secara umumnya diakui oleh ahli medis bahawa ada kemungkinan sel kanser itu tumbuh semula. Ini ditambah lagi dengan perspektif fatalistik yang dikaitkan dengan kanser secara umumnya. Oleh itu perasaan risau sentiasa akan wujud di sepanjang kehidupan orang yang mengalami penyakit kanser, tidak kira sama ada beliau telah dikatakan bebas daripada sel kanser oleh doktor.

Perasaan terperanjat dan sedih dirasakan oleh pesakit selepas doktor mengesahkan beliau mendapat kanser payu dara. Perasaan ini tidak terbendungkan sehingga beliau telah meraung menangis di tempat duduk taman hospital selepas berjumpa doktor. Tetapi selepas dijemput suami untuk pulang, pesakit telah dapat menenangkan dirinya dan dapat memberitahu suaminya berita tersebut serta pembedahan yang segera perlu dilakukan tanpa mengeluarkan air mata. Perasaan sedih yang tidak terbendung sekali lagi diliuhkan melalui tangisan apabila beliau memberitahu berita yang sama kepada ahli keluarga yang lain kecuali ibu kandungnya. Ahli keluarga beliau telah memberikan sokongan dengan bertindak menenangkan pesakit, memintanya supaya bersabar dan terus mengikut arahan doktor. Sistem sokongan yang disandarkan oleh pesakit ini ialah ahli keluarga terdekatnya.

Berbagai-bagi pertanyaan diajukan oleh pesakit kepada dirinya dan suaminya berhubung dengan kanser dan pembedahan yang akan beliau dilalui. Ini dilafazkan melalui pernyataan rasa hiba sekiranya payu dara dibuang sebelah bagi mengawal sel kanser daripada merebak kepada organ lain. Pesakit kadang-kadang berkata, "Hibanya hati. Macam manalah boleh tak ada sebelah (payu dara)?" Apabila menghadapi pertanyaan saudara mara tentang perasaan pesakit selepas menjalani kemoterapi yang menyebabkan rambutnya semua gugur dan pembedahan payu daranya, pesakit berjaya mengawal dan memendamkan perasaan sedih. Beliau menyatakan perasaan sedih memang terasa di hati, hanya air mata sahaja yang tidak keluar. Ini menggambarkan kesedihan yang amat mendalam tetapi tidak dizahirkan sebagai tandanya. Begitu juga apabila berita tentang kanser, tiada rambut akibat kemoterapi dan pembedahan payu dara ini akhirnya diberitahu kepada ibu kandungnya. Perasaan sedih pesakit dipendamkan walaupun ibunya menangis meraung kerana menyesali tindakan doktor 'melapah anaknya semacam menyiang ikan' (merujuk kepada pembedahan membuang sebelah daripada payudara pesakit). Reaksi ibunya itu telah diredukan oleh pesakit dengan menyatakan semuanya itu adalah kehendak Tuhan.

Pada mulanya emosi sedih berpunca daripada rasa terperanjat selepas disahkan mendapat kanser. Emosi ini berkembang kepada tahap kedua apabila berita tersebut diberitahu kepada keluarga terdekat, dan kemudian mengiringi setiap pertanyaan yang diajukan oleh saudara mara sepanjang proses rawatan dan pemulihan. Ini adalah emosi asas yang dirasakan oleh pesakit kanser. Hasil kajian menunjukkan apa yang dirasakan (emosi) ini kemudiannya dikawal oleh individu itu sendiri berdasarkan hakikat bahawa ia suatu ketentuan yang datang daripada kuasa yang lebih besar iaitu Tuhan. Pengawalan diri ini amat penting sebagai pemangkin kepada proses penerimaan hakikat yang dialami oleh pesakit supaya ia tidak bertindak di luar batas sistem nilai masyarakat yang dianggotainya.

Oleh kerana kanser yang dibincangkan di sini ialah kanser payu dara, ada kalanya pesakit merasakan perasaan sedih bercampur dengan malu. Ini berlaku kepada pesakit kedua yang merupakan seorang gadis yang masih belajar di kolej dan belum berumahtangga. Perasaan malu wujud kerana penyakit ini melibatkan organ kewanitaan. Proses memberi maklumat tentang kansernya itu menjadi satu tekanan perasaan akibat rasa malu untuk menyebut perkataan payu dara. Istilah payu dara sebenarnya suatu istilah yang agak baru dikembangkan setelah istilah buah dada tidak begitu popular dalam penulisan ilmiah. Istilah buah dada adalah istilah yang diketahui oleh segenap lapisan masyarakat Melayu. Dalam masyarakat Melayu perkataan buah dada, payu dara dan organ sulit lelaki dan perempuan amat sukar disebutkan dalam pertuturan. Rasa malu sudah tertanam secara mendalam melalui proses sosialisasi sejak peringkat kanak-kanak lagi apabila ibu bapa menghalang anak-anak menyebut kata-kata tersebut. Menurut Peletz (1996) kanak-kanak Melayu disosialisasikan untuk merasa malu tentang kemaluan mereka, dan wanita Melayu memiliki perasaan rasa malu yang lebih berbanding orang lelaki. Orang lelaki menganggap wanita yang tidak 'tahu malu' itu adalah seperti binatang buas, dan ini akan menyebabkan keruntuhan masyarakat. Oleh itu apabila seorang gadis disahkan mendapat kanser payu dara, perasaan malu, kurang senang dan *self-conscious* yang tertanam di dalam hatinya menyebabkan beliau merasa tidak mahu memberitahu orang lain tentang kansernya itu. Beliau juga merasa malu apabila berjumpa dengan doktor lelaki bagi menjalankan pemeriksaan. Malah beliau amat *self-conscious* apabila menggunakan perkataan buah dada atau payu dara apabila menceritakan tentang penyakitnya. Ini menyebabkan beliau menghadapi perasaan sunyi dan keseorangan kerana tidak dapat berkongsi maklumat tentang kerisauan, ketakutan, dan kehibaan yang mendalam. Walau bagaimanapun, pesakit yang mengalami keadaan sedemikian terpaksa mengenepikan rasa malunya apabila mengalami kesakitan yang amat sangat dan tidak dapat mengelak daipada memberitahu orang lain, terutama apabila terpaksa berurusan dengan institusi formal dalam soal memohon cuti penangguhan kelas seperti yang dialami oleh gadis tadi.

Perasaan takut dirasakan oleh pesakit kanser terutama semasa pemeriksaan doktor untuk menentukan sama ada mereka menghidap kanser atau tidak. Daripada kajian yang dijalankan perasaan takut ini amat berkait rapat dengan kematangan seseorang dalam menyedari siapa dirinya dalam konteks hubungannya dengan Tuhan. Bagi pesakit pertama (seorang wanita berumur 35 tahun yang bersuami dan mempunyai anak), beliau menyatakan perasaan takut itu tidak dirasainya kerana beliau telah menerima hakikat beliau mendapat kanser, dan rawatan lanjutan yang dilakukan oleh doktor adalah tahap-tahap yang perlu dilalui beliau kerana beliau sedar semuanya itu adalah kehendak Tuhan. Tambahan pula sokongan emosi yang diberikan

oleh suami, anak-anak dan saudara mara amat positif sekali, sehingga beliau telah dapat menghadapi proses rawatan dan pemulihan dalam keadaan emosi yang stabil.

Keadaannya berbeza bagi pesakit kedua, gadis yang belajar di kolej yang terletak berjauhan dari tempat tinggal ibu bapa dan saudara maranya. Oleh kerana sistem sokongan terdekat tidak ada, perasaan cemas dan takut ketara dirasakan walaupun beliau cuba membendungnya. Menurut beliau, perasaan itu sengaja tidak mahu dizahirkannya kerana tidak mahu dikenali sebagai 'seorang yang tidak berani'. Sifat berani dan tidak takut sering dikaitkan dengan ciri moden seorang wanita Melayu zaman ini. Dalam konteks ini sifat berani yang ingin ditonjolkan dalam segala aspek kehidupan telah menjadi penghalang kepada emosi takut daripada dirasakan, apatah lagi dizahirkan. Tetapi jelas, pesakit kedua ini tidak dapat membendung rasa takutnya apabila beliau berada di hospital untuk mendapat rawatan. Suasana wad yang dikhaskan untuk pesakit kanser telah menyuramkan keadaan dan membuatkan beliau menjadi takut dan merasa sunyi. Namun beliau masih boleh menahan diri daripada menangis. Perasaan takut yang dialami oleh pesakit kedua berlanjutan apabila payu daranya sakit semula selepas pembedahan. Perasaan itu berkembang menjadi sejenis fobia tidak mahu berjumpa doktor pakar bagi pemeriksaan lanjutan selepas pembedahan. Sehinggakan sebutan perkataan 'pakar' tidak mahu didengar oleh pesakit kerana ini akan membuat beliau merasa gementar.

Perasaan takut ini sering dikaitkan dengan kemungkinan pesakit akan mati akibat kanser yang dihadapi mereka. Namun kepada kedua-dua pesakit kanser yang dikaji, kepercayaan bahawa hidup dan mati adalah di tangan Tuhan amat membantu mereka dalam mengawal emosi tersebut.

Perasaan marah tidak begitu tertonjol di kalangan pesakit dalam kajian ini. Perasaan ini hanya muncul apabila ada orang 'lepas mulut' dan tidak peka terhadap emosi pesakit itu. Dalam kes ini, ada seorang pengunjung pesakit lain di hospital yang datang bersembang dengan pesakit yang dikaji memberi komen bahawa saudaranya dulu pun mendapat kanser seperti pesakit dan menjalani pembedahan. Setelah melalui pembedahan kali kedua, pengunjung itu mengatakan saudaranya itupun meninggal. Pengunjung itu menyatakan, 'Sepupu aku macam kau, masuk kali kedua terus jalan'. Penggunaan kata-kata demikian bagi menyampaikan cerita pengalaman saudaranya itu dirasa kasar dan telah menimbulkan kemarahan dan rasa kecil hati pesakit. Berdepan dengan dialog itu, pesakit hanya mampu berdiam diri, yang membayangkan ketidakupayaan pesakit menghadapi dialog yang mencerminkan kurang sensitifnya penutur akan situasi yang dihadapi pesakit. Namun pesakit tidak menzahirkan emosi secara terbuka. Apa yang berlaku ialah pesakit terlibat dalam monolog dengan dirinya dan cuba memujuk hatinya dengan menyimpulkan semua makhluk datangnya daripada Tuhan dan akan kembali kepada Tuhan juga. Jadi tidaklah perlu

mengambil berat tentang kata-kata yang menyenggung perasaan seperti yang diluahkan oleh pengunjung tadi. Perasaan marah dan kecil hati ini juga tidak dizahirkan oleh suami pesakit apabila bersama-sama mendengar komen jiran yang datang mengunjungi pesakit di rumahnya selepas pulang dari embedahan. Menurut jiran itu, "Macam kau nilah Kiah, jiran aku dulu mati". Pesakit hanya menyahut bahawa itu sudah nasib si mati. Suaminya pula hanya berdiam diri walaupun merasa tersinggung dan marah.

Perasaan malu dikaitkan dengan pembedahan membuang sebelah payu dara. Tiadanya sebelah payu dera meninggalkan kesan yang amat mendalam kepada pesakit, sehingga dia tidak mahu menerangkan hasil sebenarnya pembedahan kepada orang yang tidak rapat dengannya. Hanya suami, saudara mara yang rapat dan jiran yang dianggap seperti keluarga sahaja yang mengetahui keadaan sebenar diri mereka yang telah tiada sebelah payu dera itu. Rasa malu yang amat sangat akan muncul, terutama apabila keadaan pesakit diceritakan kepada orang yang asing kepada pesakit ataupun kepada lelaki. Perasaan malu ini pula ada kalanya menimbulkan rasa rendah diri pesakit memandangkan keadaan dirinya yang telah tiada sebelah payu dera, seolah-olah satu bentuk kecacatan telah mereka alami. Walau bagaimanapun apabila pesakit pertama pulang ke kampung selepas pembedahan, penzahiran rasa simpati (contohnya, melalui tindakan memeluk dan mencium yang dilakukan oleh jiran wanita), menggambarkan sistem sokongan yang diperlukan oleh pesakit yang datangnya daripada orang yang rapat, yang mengenali keluarganya.

Namun, hal sedemikian kurang dirasai oleh pesakit kedua. Ini kerana hospital tempat beliau menerima rawatan berjauhan dengan tempat tinggal kaum keluarganya, dan ibunya (yang pernah mencadangkan beliau mendapatkan rawatan di hospital berdekatan dengan ibu bapa dan keluarganya) tidak mengunjunginya. Pesakit berkenaan membuat keputusan untuk dirawat di hospital yang jauh tersebut kerana hospital itu berdekatan dengan kolej pesakit; dengan demikian, kehadiran kelasnya tidak begitu terjejas kerana sebaik sahaja pembedahan dilakukan dan beliau dibenarkan pulang, pesakit meneruskan pelajaran dan terlibat dalam aktiviti kolej seperti biasa. Bagi pesakit pertama, beliau mendapat sokongan emosi dan perangsang daripada suami yang sedaya upaya mendampingi beliau semasa rawatan walaupun terpaksa meninggalkan kerja buat sementara waktu. Beliau juga mendapat sokongan daripada saudara mara yang menyediakan kemudahan tempat tinggal dan telefon mudah alih (untuk kemudahan berkomunikasi dengan keluarga) kepada pesakit dan suaminya apabila mereka terpaksa datang ke Kuala Lumpur dari Johor untuk mendapatkan rawatan kemoterapi dan rawatan lanjutan lainnya. Sepeninggalan mereka, anak-anak pesakit telah dijaga oleh ibu bapa dan keluarga pesakit. Tindakan keluarga yang saling membantu ini adalah sistem sokongan positif yang

diterima oleh pesakit dan secara tidak langsung merapatkan lagi hubungan di antara keluarga besar pesakit di kampung.

Perasaan yang dihuraikan adalah di antara perasaan yang dirasai oleh pesakit sewaktu mereka menghadapi krisis. Tetapi apakah perasaan itu patut dirasai atau sebaliknya dapat kita lihat daripada tindakan pesakit mengawal peluahan dan manifestasi emosi tersebut. Umpamanya, kedua-dua pesakit sering mengaitkan hakikat mereka mendapat kanser dengan tafsiran masyarakat tentang sikap dan tindakan yang patut dilakukan apabila menangani krisis hidup dan mati menurut ajaran agama. Perasaan malu juga terutamanya bagi pesakit kedua, memainkan peranan menentukan perasaan yang terhurai di atas sama ada ia patut dirasai dan dizahirkan. Seperti yang dicadangkan oleh Shott (1979), emosi malu adalah salah satu emosi refleksif dan tergolong ke dalam kategori *role taking emotions* dapat memotivasi kawalan diri. Dalam kajian ini didapati perasaan malu terhadap apa yang berlaku kepada diri mereka berkaitan dengan penyakit kanser, malu kepada orang lain apabila mereka merasakan masyarakat tidak membenarkan mereka melayan emosi dan mereka patut menerima hakikat bahawa itu adalah takdir dan kuasa Tuhan yang menentukan nasib mereka, menyebabkan pesakit dapat memotivasi kawalan diri. Menurut Shott (1979) lagi, seseorang itu merasa bangga atau malu bergantung kepada tanggapannya tentang reaksi orang lain kepada tingkah laku atau fikirannya. Apabila seorang itu merasa malu atau bersalah, beliau akan membendung tingkah laku yang tidak konvensional dan sering bertindak secara altruistik untuk meredakan rasa malu dan mengembalikan semula rasa harga diri dan maruahnya.

### Pengawalan dan Pengurusan Emosi

Huraian yang telah diberikan mencadangkan kepada kita tentang wujudnya kepercayaan tentang pengawalan emosi dalam masyarakat Melayu. Pengawalnya adalah perasaan malu dan hakikat bahawa kita perlu menerima takdir Tuhan. Rata-rata emosi yang dibincangkan tidak dimanifestasikan dalam masyarakat. Perasaan itu dirasai dan kemudiannya ketentuan sama ada ia patut dirasai bergantung kepada emosi *role-taking* (dalam kes ini emosi malu) dan ideologi emosi masyarakat yang berkaitan dengan penyakit kanser itu sendiri. Bagaimanapun dalam kajian ini perincian tentang emosi mana yang boleh dikawal atau tidak, belum dapat dilakukan. Kemungkinan besar ini berlaku kerana penelitian tentang kepercayaan emosi ini hanya dilakukan kepada satu fenomena krisis kehidupan manusia. Mungkin juga dalam masyarakat Melayu, yang dipentingkan adalah peraturan mengawal emosi secara keseluruhan. Signe Howell (1981), telah mengkaji masyarakat orang Asli Chewong yang menyimpulkan peraturan lebih diutamakan daripada

manifestasi emosi melalui gerak dan isyarat badan (body language). Oleh itu perincian emosi mana yang boleh dikawal atau tidak kurang dapat dijelaskan.

Terdapat satu cara pengawalan emosi secara tradisional yang dilakukan dalam masyarakat Melayu. Pesakit pertama telah menggunakan cara ini. Beliau menyatakan tidak merasa takut menghadapi sebarang kemungkinan akibat kanser melalui tindakannya meminum air penawar yang diambil daripada orang yang dianggap memiliki ilmu agama yang tinggi dan memiliki ciri seperti bomoh. Air penawar yang dijampi atau dibacakan ayat Al-Quran ke atas permukaannya akan diminum oleh pesakit supaya dapat menenangkan hatinya dan membuang perasaan takut. Adakalanya air jampi itu juga dipercayai berupaya menyembuhkan penyakit.

Seperti yang telah dihuraikan sebelumnya, Scheff (1988) telah menyatakan emosi malu seperti yang dirasai pesakit dalam kajian ini berfungsi sebagai penjana-keakuratan (conformity-producing functions) dalam masyarakat. Menurut beliau, individu secara berterusan mengawasi pemikiran dan tingkah laku diri berdasarkan pandangan dan tanggapan orang lain. Emosi malu mungkin dapat menghasilkan tingkah laku akur (conformity), terutama di kalangan individu yang memiliki harga diri rendah yang rata-rata lebih cenderung akur secara membuta tuli dan begitu tegar sekali pegangan mereka.

Berdasarkan kajian, pengurusan emosi berlaku dalam tiga peringkat iaitu apabila pesakit disahkan mendapat kanser; apabila mereka menghadapi reaksi keluarga; dan apabila mereka menghadapi reaksi dan perbualan orang lain. Pengurusan emosi pada semua peringkat itu secara tidak langsung telah dihuraikan dalam perbincangan tajuk-tajuk kecil di atas. Secara umum dapat dikatakan sistem nilai masyarakat memainkan peranan penting dalam menentukan apa yang patut dirasai dan dizahirkan. Walau bagaimanapun, suatu hal yang menarik daripada kajian ini adalah bagaimana orang lain dalam masyarakat harus menyusun kata-kata apabila memberikan reaksi kepada situasi serius yang dihadapi pesakit kanser khususnya dan kepada mana-mana pesakit lain yang menghadapi penyakit yang membawa maut umumnya.

Bagi pihak pesakit dan keluarga terdekatnya, walaupun mereka merasa kecil hati dan menganggap penuturan tersebut kasar tetapi mereka tidak menunjukkan reaksi keras kepada penuturnya. Ini kerana mereka mengaitkan keadaan yang dialami itu dengan kehendak Tuhan. Sekiranya mereka menyuarakan reaksi, seringkali disahut dengan kata-kata "sudah nasib si mati atau dirinya".

Jika dianalisis reaksi dan pertuturan yang diajukan oleh orang luar dalam kedua-dua kes di atas, ia melihatkan ketidakupayaan mereka untuk mengubah ayat-ayat yang sesuai bagi menzahirkan emosi simpati, belas kasihan dan empati mereka supaya kata-kata mereka tidak menyinggung perasaan pesakit. Kenyataan bahawa orang Melayu kurang ekspresif dari segi

emosinya seperti yang dinyatakan oleh Peletz (1996), dan kurangnya kata-kata yang dikaitkan dengan perasaan dalaman seperti yang diajukan oleh Needham (1981), boleh dikatakan ada kebenarannya. Kajian mendalam akan aspek ini sudah tentu boleh menambahkan pemahaman tentang penzahiran emosi orang Melayu.

### Sistem Sokongan dalam Masyarakat

Sistem sokongan sosial yang mempengaruhi proses pengurusan emosi dalam kajian ini melibatkan institusi *familiar*, yakni yang biasa dengan pesakit, yang rapat dan dekat dengannya seperti keluarga asas, keluarga besar dan jiran sekampung yang masih ketara jaringan hubungan kemesraannya. Daripada kajian, ternyata sistem sokongan ini amat penting. Bagi pesakit pertama yang sudah berkahwin dan mempunyai anak, sokongan padu suami dan kaum keluarga lain sama ada di tempat asal dan di tempat rawatan mewujudkan rasa selamat dan stabil emosinya. Dalam proses rawatan kanser, emosi yang stabil, kemahuhan dan kekuatan melawan penyakit amat berharga dan dapat mendorong mempercepat proses pemulihan. Bagi pesakit kedua, sistem sokongannya masih lagi bersifat institusi yang dia biasa, iaitu rakan serumahnya dan rakan sekolehnya. Walau bagaimanapun, disebabkan beliau tidak mendapat sokongan daripada keluarga semasa menjalani rawatan di hospital, ini menyebabkan beliau merasa sunyi dan keseorangan dan kerap menangis di rumah sewanya dan juga di hospital.

Bagi pesakit wanita yang sudah bersuami, keimbangan kemungkinan suami berkahwin lagi adalah persoalan pengurusan emosi yang rumit. Ia berkait dengan keizinan agama membenarkan (dengan syarat tertentu) orang lelaki berkahwin lebih daripada satu, terutama atas alasan si isterinya sakit. Ia juga berkait dengan kepercayaan popular bahawa di Malaysia kononnya bilangan wanita lebih ramai daripada lelaki. Alasan menyelamatkan wanita sering digunakan bagi tindakan lelaki berkahwin lebih daripada satu. Dalam masyarakat Malaysia yang pesat berubah, terdapat gambaran bahawa lelaki mudah mendapat wanita untuk dijadikan isteri kedua, ketiga dan keempat. Dengan kepercayaan dan amalan begini, pesakit wanita tentunya merasa lebih banyak tekanan kerana rawatan kanser yang dilaluinya menimbulkan kecacatan diri, dan ini boleh dijadikan alasan dan landasan membenarkan suami berkahwin lagi. Dengan demikian rasa bersalah dan keimbangan mereka perlu ditangani oleh sistem sokongan seperti keluarga dan masyarakat umumnya yang peka tentangnya. Dalam keadaan demikian, sistem sokongan yang baik sama ada dengan mengukuhkan sistem *familiar* dan juga mewujudkan institusi formal dan informal yang membolehkan wanita berbincang dan menangani masalah mereka sebagai satu kelompok amat diperlukan. Ini membolehkan pesakit mempunyai saluran untuk sekurang-kurangnya mengetahui maklumat lebih lanjut tentang rawatan

dan keadaan diri mereka. Kesempatan sedemikian akan mencetuskan rasa berkongsi masalah yang mungkin dapat disalurkan melalui institusi formal dan informal dalam masyarakat. Walau bagaimanapun, institusi formal dan informal ini perlulah peka kepada persepsi dan sistem nilai masyarakat yang begitu mempengaruhi bagaimana emosi itu dirasai serta boleh dizahirkan atau sebaliknya dipendamkan.

### Kesimpulan

Hasil daripada pembangunan dan pmodernen, semakin ramai orang Melayu tinggal di bandar. Dalam situasi bandar, peristiwa seperti sakit dan malapetaka yang menimpa seseorang itu mudah menjadi rahsia dan misteri kerana jaringan hubungan kemesraan dan keakraban itu kurang. Ini dirumitkan oleh ciri dan sikap penduduk bandar yang individualistik, tidak boleh menjaga tepi kain orang lain dan bersikap orang boleh buat apa yang dia suka selagi tindakannya itu tidak menyusahkan orang lain.

Walau bagaimanapun, orang bandar nampaknya terpaksa juga bergantung kepada institusi *familiar* apabila berhadapan dengan krisis seperti itu. Terdapat juga kecenderungan baru di kalangan orang bandar untuk menangani masalah keluarga melalui rujukan dan rundingan dengan agensi-agensi tertentu. Umpamanya, dalam menangani masalah keluarga telah ditubuhkan agensi kaunseling keluarga, kaunseling psikologi dan psikiatri, badan kebaikan, agensi tempat membuat pengaduan dan sebagainya. Umumnya, bagi masyarakat Malaysia institusi formal ini masih lagi asing dan jarang digunakan oleh semua orang kerana ia sering dikaitkan dengan elemen yang datang dari Barat dan dirasakan belum sesuai dipraktikkan dalam masyarakat ini.

Kajian ini mengetengahkan dua isu utama, iaitu melihat kepercayaan budaya tentang emosi dan mengungkapkan pengendaliannya dalam masyarakat moden. Penelitian tentang kepercayaan budaya tentang emosi telah memaparkan kepada kita bahawa sistem nilai dalam masyarakat memainkan peranan dalam menentukan apa yang boleh dirasai dan dizahirkan oleh pesakit. Di samping itu, perubahan akibat pembangunan dan mobiliti juga mempengaruhi kehidupan manusia secara umumnya termasuk emosi mereka. Beberapa perkara penting tercetus daripada kajian ini, iaitu pentingnya sistem sokongan baru yang baik dan sesuai untuk masyarakat moden dan bandar bagi pesakit kanser dan juga penghidap penyakit serius yang lain. Jenis sistem sokongan yang wujud dan yang boleh ditubuhkan juga perlu peka kepada kehendak yang bersifat budaya, dari segi sistem nilai dan juga materialnya. Kedua, berdasarkan kajian, ada orang Melayu yang kurang upaya untuk menzahirkan emosi mereka melalui bahasa yang betul. Kata-kata yang dipilih bagi menyampaikan rasa empati kepada pesakit tidak sesuai dan sering memberikan kesan emosional kepada pesakit

dan pesakit sukar memberi reaksi. Suatu perkara yang dapat disimpulkan di sini ialah pengambilalihan proses perawatan dan penjagaan pesakit oleh institusi formal seperti hospital dan klinik telah mendedahkan pesakit kepada orang yang tidak dikenali mereka. Daripada kajian ini terbukti orang yang tidak dikenali kurang upaya menyampaikan kata simpati kepada pesakit. Dalam masyarakat tradisional, cara anggota masyarakat menunjukkan dan menyampaikan rasa simpati mereka adalah dengan tindakan menziarahi pesakit dan menyuruhnya bersabar menghadapi dugaan Tuhan. Ada kalanya tiada kata-kata yang dilafazkan, cukup dengan menziarahi pesakit sahaja. Wujud suatu macam persefahaman bahawa tidak perlu kata-kata dilafazkan kerana tindak tanduk menjadi simbol perasaan yang ingin disampaikan.

Proses pemodenan masyarakat juga bermakna perubahan bentuk pendidikan anggota masyarakat. Sistem pendidikan baru ini yang juga menggalakkan penyampaian pandangan dan bersikiran objektif dapat mempengaruhi sikap dan pandangan individu terhadap cara mereka meluahkan dan menyampaikan maklumat kepada orang lain. Salah satu kesannya adalah keinginan untuk meluahkan perasaan telah menjadi kecenderungan dalam masyarakat. Namun kata-kata yang dipilih untuk meluahkan perasaan dan menyampaikan sebarang maklumat umum sering kali kurang tepat dan kurang berkesan. Ini dapat kita perhatikan di dalam pelbagai aspek kehidupan masyarakat Melayu. Seringkali media massa menyiarkan temubual langsung dengan anggota masyarakat yang menunjukkan kepada kita keadaan kurang tepat dan kurang berkesannya penggunaan bahasa dan kata-kata yang dipilih bagi tujuan menjawab soalan yang dikemukakan.

Di samping itu luahan emosi amat penting dilakukan melalui saluran yang positif. Scheff (1979) yang bersetuju dengan perspektif psikodinamik menyatakan bahawa luahan emosi yang menekan seperti takut, hiba, marah, malu dan bosan itu adalah suatu keperluan dari sudut biologi. Sekiranya emosi itu tidak diluahkan kemungkinan fenomena tidak dapat menzahirkan emosi, terhalangnya proses kognitif, kurang empati dan kurang boleh bekerjasama akan timbul dalam masyarakat. Dikatakan juga masyarakat memang menyediakan saluran bagi emosi itu diluahkan. Jadi dalam masyarakat Melayu moden, amat perlu kita mengenal pasti dan memahami saluran tersebut untuk diketengahkan kepada mereka yang mengalami permasalahan emosional yang begitu menekan dalam menjalani kehidupan. Sistem sokongan pengurusan emosi yang sesuai amat penting bagi anggota masyarakat moden.

### Rujukan

- Needham, R. 1981. *Circumstantial deliveries*. Berkeley: University of California Press.
- Osman Ali. 1989. Social aspects of illness. *Jurnal antropologi dan sosiologi* 17: 95-104.
- Peletz, Michael G. 1996. *Reason and passion*. Berkeley: University of California Press.
- Scheff, T.J. 1988. Shame and conformity: The deference-emotion system. *American sociological review* 53: 395-406.
- Shott, S. 1979. Emotion and social life: A symbolic interactionist analysis. *American journal of sociology* 84: 1317-1334.
- Signe Howell. 1981. Rules not words. Dlm. *Indigenous psychologies: the anthropology of self*, disunting oleh Heelas, P. dan A. Lock. London: Academic Press.
- Thoits, Peggy A. 1989. The sociology of emotions. *Annual review sociology* 15: 317-42.



## VI

---

*Masalah Sosial*

---



## BAB 21

# Salah Laku di Kalangan Pelajar Sekolah Menengah: Pengalaman Bersama Keluarga, Rakan Sebaya dan Sekolah

Rokiah Haji Ismail

Masalah sosial di kalangan remaja termasuk pelajar sekolah telah dianggap suatu fenomena serius dalam banyak negara akibat proses modenisasi. Di Malaysia perbahasan umum dalam pelbagai media telah mengetengahkan keadaan yang dikatakan kian meruncing, dengan dilengkapi beberapa perangkaan rasmi tentang fenomena tersebut. Umumnya, perangkaan itu menunjukkan masalah remaja, misalnya penagihan dadah, amalan *bohemia*, budaya *punk*, pelacuran dan amalan seks bebas, pembuangan bayi, tingkah laku lepak dan salah laku di sekolah kian meningkat.

Dalam beberapa tahun kebelakangan ini, dua laporan daripada Kementerian Pendidikan Malaysia telah menarik perhatian umum kepada masalah salah laku pelajar. Laporan pertama iaitu, Laporan Disiplin Pelajar Sekolah Menengah, Kementerian Pendidikan Malaysia 1991 menyatakan bahawa sesetengah remaja bukan sahaja berani melanggar disiplin sekolah, malah terdapat segelintir yang terlibat dalam kegiatan jenayah seperti mengambil dadah, memeras ugut, mencuri, mencederakan guru dan sebagainya.

Jadual 21.1 menunjukkan bilangan kes salah laku yang melibatkan juvana mengikut tahun. Secara purata jumlah salah laku meningkat. Remaja yang berumur 16 hingga 18 tahun adalah golongan yang paling ramai terlibat dalam salah laku berbanding dua kategori umur yang lain. Mereka juga lebih banyak terlibat dalam jenis salah laku yang dianggap serius seperti beberapa jenis jenayah.

Banyak faktor telah dikaitkan dengan salah laku. Antara faktor yang sering dibahas termasuk keadaan dan peranan keluarga sebagai agen sosialisasi khususnya dari segi sokongan dan kawalan terhadap anak, tekanan sosial daripada kelompok sebaya dan pengalaman di sekolah yang cenderung mempengaruhi pembentukan dan pengembangan sikap serta tingkah laku remaja, termasuk tingkah laku yang dianggap menyimpang.

JADUAL 21.1 Bilangan salah laku melibatkan juvana mengikut tahun

Umur	1990	1991	1992	1993	*1994
10-12 tahun	113	99	243	200	91
13-15 tahun	899	727	1105	1214	487
16-18 tahun	1374	1066	1816	2188	1131

\*Hanya dari bulan Januari hingga Jun 1994

Sumber: Jadual hasil kajian usahasama Kementerian Pendidikan Malaysia, Fakulti Undang-undang, Universiti Malaya dan Fakulti Pengajian Pendidikan, Universiti Pertanian Malaysia, Julai 1995

Laporan kedua pula ialah hasil kajian yang disediakan oleh Bahagian Sekolah Kementerian Pendidikan Malaysia pada 1995. Laporan ini mendapati iklim persekolahan yang tidak menggalakkan seperti tumpuan berlebihan terhadap peperiksaan, hukuman yang memalukan dan tidak setimpal serta sikap guru yang kasar dan bengis menjadi punca masalah disiplin di kalangan pelajar. Selain itu, keadaan fizikal dan persekitaran sekolah yang tidak selesa serta sikap guru yang tidak memberikan perhatian kepada pelajar yang ketinggalan dalam pelajaran juga menyebabkan pelajar bersikap liar.

Kajian yang dilakukan sepanjang tahun 1995 itu melibatkan 2,351 buah sekolah rendah atau 33.75 peratus daripada jumlah keseluruhan, dan 935 buah sekolah menengah atau 63.6 peratus daripada 1,470 bilangan sekolah menengah. Hasil kajian juga mendapati masalah disiplin pelajar berpunca daripada suasana rumahtangga pelajar yang berkrisis, sikap ibu bapa yang tidak mementingkan pendidikan serta desakan untuk menolong dan membantu keluarga. Pengaruh rakan sebaya yang suka membazirkan masa, paksaan atau ancaman daripada rakan sebaya untuk mendapatkan pengiktirafan juga membawa kepada masalah disiplin di kalangan pelajar.

Kedua-dua laporan tersebut dan juga beberapa perbincangan lain menunjukkan bahawa pelajar sekolah mendapat perhatian secara meluas. Ini kerana bilangan mereka sebagai satu kelompok cukup besar. Jumlah pelajar sekolah yang terlibat dalam pelbagai jenis salah laku kini dikatakan mengancam fungsi, peranan serta tanggung jawab pelbagai agen kawalan sosial seperti pihak polis, sekolah dan keluarga. Keadaan tersebut melahirkan kebimbangan di kalangan anggota masyarakat, kerana pelaburan negara dan keluarga untuk pendidikan pelajar juga besar. Justeru itu, negara sering menekankan aspek kawalan sosial terhadap remaja yang dilihat sebagai golongan dewasa masa depan serta harapan hari depan ibu bapa dan masyarakat.

Sebahagian besar pembangunan dan masa depan negara dikatakan terletak pada kualiti para remaja sekarang. Justeru itu, peranan mereka kini

dan potensi sumbangan mereka kepada pembangunan negara sering mendapat perhatian umum. Dalam hal ini kawalan oleh negara dianggap penting. Sekolah sebagai institusi yang absah diharap dapat memainkan peranan mengawal tingkah laku pelajar melalui undang-undang sekolah dan juga undang-undang umum. Jelas bahawa proses sosialisasi yang dilakukan oleh sekolah, pada ketika yang sama, diharap dapat mencegah pelanggaran undang-undang oleh pelajar.

Namun begitu banyak kajian telah menunjukkan bahawa beberapa masalah sosial di kalangan remaja juga dipengaruhi oleh faktor-faktor yang dikaitkan dengan unsur-unsur pasaran dan modenisasi. Remaja kini berdepan dengan pelbagai tuntutan sosial yang tidak mudah untuk diselaraskan, atau untuk dipenuhi secara baik atau memuaskan. Antaranya tuntutan modenisasi telah menekankan peri pentingnya nilai-nilai seperti kebebasan dan hak-hak individu sehingga boleh membawa kepada terhakimnya kuasa dan autoriti, misalnya, institusi keluarga, komuniti dan negara.

Selain itu, masyarakat moden juga lebih terdedah kepada kuasa-kuasa pasaran yang dapat mendesak wujudnya tuntutan-tuntutan seperti betapa pentingnya golongan remaja memperoleh pencapaian akademik yang baik dan sesuai agar mereka mendapat tempat yang penting di sektor pasaran buruh. Keadaan masyarakat yang memperlihatkan penekanan pada pemilikan barang konsumen juga mempengaruhi anggapan orang ramai tentang gaya hidup yang 'selesa' atau 'sesuai'. Begitu juga peningkatan kadar ibu bapa dalam tenaga kerja bukan sahaja telah menjadikan mereka para konsumen yang baik, tetapi mereka juga kurang dapat menyumbang masa yang banyak kepada anak-anak dan keluarga.

### **Beberapa Faktor Berkaitan Masalah Salah Laku Pelajar**

Tiga faktor sering dikaitkan dengan masalah salah laku remaja iaitu keluarga, rakan sebaya dan pengalaman di sekolah. Setakat mana ketiga-tiga faktor tadi memainkan peranan masing-masing perlu diteliti dengan saksama.

Fenomena salah laku diandaikan mempunyai hubungan yang sistematis dengan jenis atau kandungan nilai yang disosialisasikan kepada seseorang remaja dari luar sekolah, seperti dalam keluarga, daripada pelbagai pengalaman bersama rakan sebaya dan juga sekolah yang dilalui dalam *milieu* sekolah itu sendiri. Dalam hal ini ketiga-tiga faktor tadi berperanan menawarkan pelbagai nilai dan tuntutan ke atas diri remaja sehingga pengalaman tersebut secara berasingan atau bergabung, dan secara lansung atau tidak, boleh mempengaruhi sikap dan tingkah lakunya.

Peranan ketiga-tiga faktor tersebut sering dibahas dalam konteks pelbagai transformasi yang dihasilkan oleh proses pembangunan dalam sesebuah masyarakat, khususnya proses industrialisasi, urbanisasi dan

modenisasi. Pelbagai transformasi ekonomi dan sosio-budaya mempunyai impak yang tertentu terhadap sikap dan tingkah laku individu dan kelompok yang menganggotai sebuah masyarakat yang giat membangun. Justeru itu, dari segi membahas unsur serta dampak sesuatu transformasi sosial terhadap sikap serta tingkah laku manusia, hubungan ekologikal antara individu atau kelompok dengan lingkungan sosial yang tertentu perlulah difahami.

Bab ini bertujuan meneliti beberapa pengalaman pelajar bersama keluarga, rakan sebaya dan sekolah yang dianggap boleh memainkan peranan mempengaruhi pembentukan dan pengembangan suatu sikap serta tingkah laku yang dikatakan menyimpang, iaitu salah laku di sekolah. Kajian yang telah dilakukan cuba menilai sejauh mana tingkah laku itu boleh dikaitkan dengan suatu sistem dan proses hubungan sosial yang terjalin secara sistematis bagi seseorang pelajar dalam situasi keluarga, rakan sebaya dan sekolah. Dalam usaha tersebut, bab ini memaparkan beberapa rasionalisasi serta pengaruh yang menyumbang kepada wujudnya tingkah laku yang menyimpang itu di kalangan pelajar sekolah menengah.

Beberapa perkara utama yang dibahas ialah latar sosial dan ekonomi keluarga pelajar, peranan keluarga dari segi sokongan dan kawalan terhadap pendidikan, hubungan keluarga dengan anak, nilai keluarga, sikap sekolah dan guru tentang pendidikan dan masa depan pelajar, persepsi pelajar terhadap pembelajaran, pendidikan, hubungan dengan guru serta sistem pengurusan kawalan sosial di sekolah, interaksi atau hubungan sosial dengan rakan sebaya dan juga pengaruh rakan sebaya.

Unsur tekanan sosial daripada rakan sebaya (sama ada yang berdasarkan sesuatu yang 'baik' seperti nasihat serta dorongan untuk maju dalam pelajaran, atau yang kurang membina seperti tidak menghiraukan teguran atau nasihat guru) juga dianggap signifikan dalam kajian tentang salah laku remaja di sekolah. Ini kerana beberapa kajian telah mendapati bahawa hubungan yang bersifat dinamik dan timbal balik antara tekanan sosial dan rakan sebaya boleh menghasilkan beberapa kesan yang khusus pada sesetengah remaja. Misalnya, beberapa jenis delinkuensi itu terhasil daripada hubungan sesetengah remaja (biasanya daripada kelas bawah) dengan rakan sebaya yang menganut atau mempertahankan nilai-nilai yang dianggap negatif atau bukan-konformis oleh masyarakat umum (Kulka, Kahle & Klingel 1982; Lawrence 1985; Ouston 1984).

Dalam kajian ini pendapat para pelajar tentang beberapa perkara yang boleh mempengaruhi salah laku di sekolah itu berasaskan pengalaman dan persepsi mereka tentang kecenderungan terjadinya fenomena itu. Meskipun suatu kajian yang membataskan tumpuan hanya kepada kelompok yang melakukan salah laku itu mungkin lebih dialu-alukan untuk memperdalam isu salah laku, kajian ini tidak pula terikat dengan data rasmi dari pihak sekolah tentang pelajar yang melanggar peraturan sekolah. Ini kerana data itu hanya meliputi tingkah laku yang dikesan dan didapati melanggar

peraturan disiplin oleh pihak sekolah, sedangkan sebilangan pelajar lain juga didapati pernah terlibat dalam tingkah laku yang kurang sejajar dengan tuntutan sekolah tetapi mereka terlepas daripada pengiraan jumlah salah laku yang terdapat pada statistik rasmi di sekolah.

Bab ini meneliti sampel 355 orang pelajar, iaitu 182 lelaki dan 173 perempuan di dua buah sekolah menengah di Kuala Lumpur dan Petaling Jaya yang dikaji pada 1996. Terdapat beberapa ciri sepunya pada sampel tersebut. Selain faktor berbilang etnik dan purata prestasi akademik sampel yang bersifat sederhana hingga baik, kedudukan kedua-dua sekolah yang berhampiran dengan pusat bandar dianggap mempunyai beberapa pengaruh sepunya yang tertentu terutama berhubung ikatan kekeluargaan dan pengaruh rakan sebaya. Usaha untuk membuat perbandingan di antara dua buah sekolah yang dikaji atau di antara jantina tidak dilakukan.

Bab ini khususnya mengenal pasti pola dan ciri umum masalah salah laku di kalangan pelajar sekolah menengah. Ini dilakukan untuk menilai isu pelanggaran disiplin di sekolah yang dianggap membimbangkan oleh sesetengah pihak di Malaysia. Andalan umum kajian ini ialah fenomena salah laku pelajar sekolah mempunyai hubungan bukan sahaja dengan jenis atau kandungan nilai yang disosialisasikan kepada remaja dari luar sekolah dan dalam ikatan kekeluargaan, bahkan tingkah laku tersebut juga boleh dipengaruhi oleh pelbagai pengalaman bersama rakan sebaya dan sekolah, yang dilalui oleh pelajar dalam *milieu* sekolah itu sendiri. Dalam hal ini ketiga-tiga faktor tersebut juga dilihat dari segi saling hubungannya dengan lingkungan sosial yang lebih luas dan bersifat dinamik.

Pada sebahagiannya suatu kajian yang menilai kedua-dua persepsi dan pengalaman seseorang pelajar boleh dilakukan dalam meninjau tingkah lakunya seperti dalam kes salah laku. Ini kerana besar kemungkinan ramai pelajar di sekolah secara disedari atau tidak, pernah melakukan sekurang-kurangnya sejenis salah laku seperti ditakrifkan oleh pihak sekolah dan Kementerian Pendidikan Malaysia, terutama salah laku yang dianggap ringan seperti membuat bising dalam kelas dan tidak membuat kerja rumah. Maka dalam hal ini selain pengalaman khusus seseorang pelajar melakukan salah laku, pengetahuan umum mereka tentang tingkah laku tersebut juga dianggap sebagai sesuatu yang tidak asing daripada pengalaman para pelajar di sekolah.

### Konsep dan Rangkuman Salah laku

Salah laku didefinisikan sebagai tingkah laku yang menyimpang, iaitu melanggar peraturan yang telah ditetapkan oleh pihak sekolah atau pihak Kementerian Pendidikan Malaysia. Terdapat sembilan kategori salah laku yang telah digariskan oleh Kementerian Pendidikan sebagai melanggar disiplin sekolah. Kategori itu adalah jenayah, lucah, kekemasan diri, tidak

mementingkan masa, kurang sopan, laku musnah (*vandalism*), tidak jujur, ponteng dan kategori lain-lain tingkah laku.

Berdasarkan Laporan Disiplin Pelajar Sekolah Malaysia pada 1991, setiap jenis pelanggaran disiplin sekolah mengandungi beberapa pecahan lain seperti berikut:

Klasifikasi	Salah laku
a. Jenayah	Berjudi, mencuri, melawan guru, melawan pengawas, peras ugut, kongsi gelap, cabul kehormatan, ancam murid, ceroboh, tunjuk perasaan dan bertaruh.
b. Lucah	Bawa bahan lucah, intai murid perempuan, bercumbuan, berkhalwat, guna kata lucah dan lukis gambar lucah Berambut panjang, berkuku panjang, bermisai atau berjanggut, pakaian tidak ikut peraturan dan pakai barang kemas.
c. Kekemasan diri	Berambut panjang, berkuku panjang, bermisai atau berjanggut, pakaian tidak ikut peraturan dan pakai barang kemas. Berkeliaran, datang lewat, lewat ke perhimpunan dan makan di luar masa rehat.
d. Tidak mementingkan masa	Kasar dengan guru, kasar dengan pengawas, kasar dengan murid, berbahasa kasar, menyimpan rokok, menghisap rokok, ganggu pengajaran, tidak hormat guru dan tidak hormat pengawas.
e. Kurang sopan	Rosak harta sekolah, rosak harta guru dan rosak harta murid.
f. Laku musnah	Tipu libatkan wang, tipu libatkan kepercayaan dan tidak amanah Ponteng kelas, sekolah, perhimpunan, kokurikulum, ujian, peperiksaan dan <i>private study</i> .
g. Tidak jujur atau menipu	Menyimpan, menghisap rokok dan menganggu kelas.
h. Ponteng	
i. Lain-lain	

Kesalahan-kesalahan yang dilakukan oleh pelajar boleh dikategorikan kepada tiga jenis, iaitu berat, sederhana dan ringan. Contoh-contoh yang diberikan oleh Kementerian Pendidikan Malaysia adalah seperti berikut:

1. Kesalahan Berat
  - a. Kurang sopan dan melawan guru
  - b. *Ragging*

- c. Mencuri
  - d. Meniru dalam peperiksaan
  - e. Berjudi
  - f. Merosakkan harta awam
2. Kesalahan Sederhana
- a. Bising dan ganggu kelas
  - b. Bergaduh/bertumbuk
  - c. Bercakap bohong
  - d. Mengusik guru perempuan
3. Kesalahan Ringan
- a. Datang lewat
  - b. Tidak buat kerja rumah
  - c. Tidak bawa buku

### Latar Sosial Pelajar

Kajian yang melibatkan 355 orang pelajar sekolah menengah meliputi etnik Melayu, Cina dan India. Hanya seorang pelajar dari etnik lain. Jumlah pelajar mengikut etnik adalah seperti dalam Jadual 21.2.

JADUAL 21.2 Jumlah responden mengikut etnik

Etnik	Kekerapan	Peratus
Melayu	217	61.1
Cina	108	30.4
India	29	8.2
Lain-lain	1	0.3
Jumlah	355	100.0

Responden berumur antara 15 hingga 18 tahun. Mereka terdiri daripada para pelajar Tingkatan Dua hingga Tingkatan Lima. Sebahagian besar daripada responden, iaitu 62.3 peratus berusia 17 tahun. Mereka ialah pelajar Tingkatan Empat dan Lima di kedua-dua buah sekolah menengah yang dikaji.

JADUAL 21.3 Jumlah responden mengikut umur

Umur	Kekerapan	Peratus
15 tahun	15	4.2
16 tahun	91	25.6
17 tahun	221	62.3
18 tahun	17	4.8
Tidak menjawab	11	3.1
Jumlah	355	100.0

JADUAL 21.4 Jumlah responden mengikut tingkatan

Tingkatan	Kekerapan	Peratus
Tingkatan	21	0.3
Tingkatan 4	152	42.8
Tingkatan 5	202	56.9
Jumlah	355	100.0

Status sosial pelajar dilihat dari segi tahap pendidikan, jenis pekerjaan dan pendapatan ibu bapa atau penjaga. Jadual 21.5 menunjukkan bahawa hanya 5.6 peratus ibu atau penjaga perempuan yang tidak pernah menerima pendidikan secara formal. Seramai 30.7 peratus mendapat pendidikan sekolah rendah, 31.3 peratus mendapat pendidikan sekolah menengah sehingga peringkat Sijil Peperiksaan Menengah (SPM). Jumlah ibu yang menamatkan pendidikan formal pada peringkat Sijil Rendah Pelajaran (SRP) ialah 61 orang atau 17.2 peratus. Ibu yang mendapat pendidikan yang lebih tinggi (STPM dan ke atas) ialah seramai 13.2 peratus.

Tahap pendidikan para bapa atau penjaga lelaki (lihat Jadual 21.6) umumnya lebih baik daripada para ibu atau penjaga perempuan. Hanya 24.2 peratus mendapat pendidikan sekolah rendah, 17.5 peratus tamat SRP, dan 27.6 peratus tamat SPM. Berbanding para ibu, lebih ramai bapa memperoleh kelulusan peringkat Sijil Tinggi Pelajaran Malaysia (STPM), Diploma dan Ijazah. Seramai 7.0 peratus bapa (berbanding 3.4 peratus ibu) lulus STPM; 11.0 peratus bapa (berbanding 7.3 peratus ibu) memperoleh Diploma, dan 7.9 peratus bapa (berbanding 2.5 peratus ibu) pula lulus peringkat Ijazah.

JADUAL 21.5 Taraf pendidikan ibu atau penjaga perempuan responden

Taraf pendidikan	Kekerapan	Peratus
Tidak bersekolah	20	5.6
Sekolah rendah	109	30.7
Sijil Rendah Pelajaran (SRP)	61	17.2
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	111	31.3
Sijil Tinggi Persekutuan Malaysia (STPM)	12	3.4
Diploma	26	7.3
Ijazah ke atas	9	2.5
Tidak menjawab	7	0.2
Jumlah	355	100.0

JADUAL 21.6 Taraf pendidikan bapa atau penjaga lelaki responden

Taraf pendidikan	Kekerapan	Peratus
Tidak bersekolah	7	0.2
Sekolah rendah	86	24.2
Sijil Rendah Pelajaran (SRP)	62	17.5
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	98	27.6
Sijil Tinggi Persekutuan Malaysia (STPM)	25	7.0
Diploma	39	11.0
Ijazah ke atas	28	7.9
Tidak menjawab	10	2.8
Jumlah	355	100.0

Dari segi jenis utama pekerjaan pula, ramai ibu dan bapa bekerja sebagai kakitangan kerajaan peringkat rendah seperti dalam bidang perkeranian dan perkhidmatan. Jumlah mereka yang bekerja sebagai pegawai tinggi kerajaan dan firma atau bank swasta didapati lebih kecil. Begitu juga dengan jumlah ibu bapa yang terlibat dalam pekerjaan sendiri seperti bermiaga secara kecil-kecilan atau yang bekerja di kilang.

Jadual 21.7 menunjukkan jumlah pendapatan ibu responden, sementara Jadual 21.8 ialah jumlah pendapatan bapa mereka. Secara umum dapat dilihat bahawa jumlah pendapatan bapa lebih baik daripada ibu memandangkan lebih ramai bapa yang mempunyai tahap pendidikan yang lebih tinggi dan lebih ramai ibu pula yang tidak bekerja, iaitu 50.7 peratus berbanding jumlah bapa yang hanya 4.8 peratus.

JADUAL 21.7 Jumlah pendapatan ibu responden

Jumlah pendapatan	Kekerapan	Peratus
RM 500 ke bawah	75	21.1
RM 501- 1000	39	11.0
RM 1001- 1500	26	7.3
RM 1501- 2000	19	5.4
RM 2001- 2500	3	0.8
RM 2501- 3000	4	1.1
RM 3001 ke atas	9	2.5
Tidak menjawab (Suri rumah)	180	50.7
Jumlah	355	100.0

JADUAL 21.8 Jumlah pendapatan bapa responden

Jumlah pendapatan	Kekerapan	Peratus
RM 500 ke bawah	49	13.8
RM 501- 1000	111	31.1
RM 1001- 1500	66	18.6
RM 1501- 2000	39	11.0
RM 2001- 2500	15	4.2
RM 2501- 3000	12	3.4
RM 3001 ke atas	46	13.0
Tidak bekerja	17	4.8
Jumlah	355	100.0

Di kalangan para ibu, lebih ramai yang mempunyai pendapatan kurang daripada RM500.00 sebulan, iaitu 21.1 peratus. Pendapatan itu diperolehi daripada jenis pekerjaan seperti bermiaga secara kecil-kecilan dan bekerja di kilang sebagai tenaga buruh tidak mahir. Jumlah ibu yang memperoleh pendapatan RM501.00 - RM1,000.00 ialah 11.0 peratus, iaitu lebih banyak berbanding mereka yang mendapat RM1,001.00 - RM1,500.00 dan RM1,501.00 - RM2,000.00, iaitu masing-masing 7.3 peratus dan 5.4 peratus. Jumlah ibu yang mempunyai pendapatan RM3,000.00 ke atas didapati lebih kecil (iaitu 2.5 peratus) berbanding jumlah bapa seramai 13.0 peratus.

Jumlah terbesar bapa, (31.3 peratus) mempunyai pendapatan RM501.00 - RM1,000.00. Ramai daripada mereka bekerja sebagai kakitangan kerajaan seperti juru teknik, kerani dan pekerja am. Jumlah bapa yang memperoleh

pendapatan RM1,001.00 - RM1,500.00 ialah 18.6 peratus. Jumlah mereka yang berpendapatan lebih daripada RM1,500.00 ialah 31.6 peratus.

Secara keseluruhan sebahagian besar pelajar (lebih kurang 65 peratus) berada dalam keluarga yang status ekonomi mereka di antara kelas menengah rendah dan menengah menengah, dengan tahap pendidikan purata ibu dan bapa sehingga SPM. Ibu bapa mereka juga mempunyai jenis pekerjaan yang dianggap stabil seperti bekerja dengan pihak kerajaan dan swasta. Sebahagian kecil keluarga pelajar tergolong dalam kelas pekerja (buruh).

Kebanyakan pelajar mempunyai keluarga yang ikatan perkahwinan ibu bapa mereka masih kekal, seperti dalam Jadual 21.9. Hanya 7.9 peratus yang berada dalam keluarga tunggal, iaitu sama ada ibu atau bapa mereka telah meninggal dunia, bercerai atau berpisah. Oleh itu dapat disimpulkan bahawa tinggal bersama keluarga adalah pengalaman umum bagi sebahagian besar daripada pelajar dalam kajian ini.

JADUAL 21.9 Status perkahwinan ibu bapa atau penjaga

Status perkahwinan	Kekerapan	Peratus
Berkahwin	320	90.1
Berpisah	4	1.1
Bercerai	8	2.3
Ibu meninggal	6	1.7
Bapa meninggal	10	2.8
Tidak menjawab	7	2.0
Jumlah	355	100.0

#### Pola dan Ciri Umum Salah laku

Secara umum kurang daripada 10 peratus pelajar melakukan kesalahan yang dianggap berat seperti memeras ugut, mencuri, membuli dan berjudi. Salah laku serius yang paling kerap dilakukan ialah membuli, iaitu sebanyak 30 kes atau 8.5 peratus.

Kesalahan yang paling biasa atau kerap dilakukan oleh pelajar sekolah menengah ialah seperti membuat bising dalam kelas (67.9 peratus), tidak membuat kerja rumah (60.3 peratus), datang lewat ke sekolah (39.7 peratus), meniru dalam peperiksaan (26.5 peratus), ponteng kelas (24.5 peratus), menconteng meja atau dinding (24.5 peratus) dan ponteng sekolah tanpa sebab (21.1 peratus). Jika pihak sekolah menganggap ponteng sebagai satu kesalahan berat, maka kesalahan inilah yang secara relatif lebih banyak

dilakukan oleh pelajar sekolah menengah. Jadual 21.10 menunjukkan jenis dan peratusan salah laku di kalangan responden.

JADUAL 21.10 Jenis dan peratusan salah laku

Jenis salah laku	Kekerapan	Peratus
Ponteng kelas	87	24.5
Ponteng sekolah tanpa sebab	75	21.1
Datang lewat ke sekolah	141	39.7
Berpakaian tidak mengikut peraturan	80	22.5
Berambut panjang ke sekolah	81	22.8
Bercakap kasar di sekolah	94	26.5
Membawa bahan lucah ke sekolah	11	3.1
Merokok di sekolah	16	4.5
Tidak menghormati guru	34	9.6
Melawan guru	22	6.2
Membuat bising dalam kelas	241	67.9
Tidak membuat kerja rumah	214	60.3
Meniru dalam peperiksaan	94	26.5
Menconteng meja, dinding	87	24.5
Memeras ugut	9	2.5
Mencuri	6	1.7
Membuli	30	8.5
Berjudi	7	2.0
Lain-lain	12	3.4

### Pengalaman Bersama Keluarga: Unsur Sokongan dan Kawalan serta Penyebaran Nilai

Dalam mendidik dan membentuk perwatakan anak-anak, sokongan, kawalan serta penyebaran nilai yang dilakukan oleh ibu bapa dianggap amat penting. Keluarga adalah agen sosialisasi yang terawal bagi kanak-kanak. Kurangnya sokongan dan kawalan daripada ibu bapa, dan keadaan sosialisasi yang kurang berkesan yang dilaksanakan terhadap anak-anak boleh menyebabkan sesetengah remaja berasa lebih bebas dari segi sikap dan tingkah laku mereka. Hal tersebut sering dilihat sebagai salah satu punca yang boleh menyumbang kepada kewujudan dan peningkatan masalah sosial di kalangan remaja, termasuk pelajar sekolah.

Secara keseluruhan hampir 90 peratus pelajar mengatakan bahawa mereka mempunyai hubungan yang mesra dan rapat dengan keluarga, terutama dengan ibu bapa mereka. Sebanyak 91.3 peratus berasa gembira apabila berada bersama keluarga, manakala 89.6 peratus pula berasa selesa dan aman. Jumlah terbanyak (91.6 peratus) pelajar mengatakan bahawa keadaan keluarga mereka harmonis. Ikatan kasih sayang atau ikatan emosi mereka dengan ibu bapa rata-rata didapati tinggi.

Sokongan daripada ibu bapa dalam kehidupan harian anak-anak juga membanggakan. Mereka mengambil berat tentang diri dan perkembangan anak, memberi dorongan serta bantuan untuk melakukan sesuatu yang bermanfaat, bekerjasama dan pernah meluangkan masa bersama-sama anak mereka.

Hanya 14.1 peratus pelajar berpendapat ibu bapa mereka kurang mengambil berat tentang pendidikan mereka di sekolah. Seramai 74.3 peratus mengatakan ibu bapa mereka sering bertanya tentang pelajaran anak mereka dan 71 peratus ibu bapa selalu memberi sambutan baik apabila anak mereka cuba berbincang tentang pelajaran mereka. Seramai 58 peratus mengatakan bahawa ibu bapa dan keluarga sering memberi pujian dan hadiah sebagai menghargai usaha dan kejayaan anak mereka di sekolah.

Hanya sejumlah kecil (18.9 peratus) pelajar menyatakan bahawa ibu bapa mereka terlalu sibuk dengan urusan sehingga kurang memberi perhatian kepada aktiviti ko-kurikulum anak-anak. Walau bagaimanapun, 35.3 peratus pelajar sering dibantu oleh orang tua apabila melakukan kerja sekolah di rumah. Hanya 35.8 peratus pelajar mengatakan bahawa ibu bapa mereka menghadiri mesyuarat Persatuan Ibu Bapa dan Guru (PIBG) dan sukan tahunan di sekolah untuk mengetahui lebih lanjut tentang perkembangan anak-anak mereka di sekolah.

Walaupun sebahagian kecil pelajar mengatakan bahawa ibu bapa kurang terlibat dalam hal-hal pendidikan dan aktiviti ko-kurikulum mereka, keadaan tersebut tidak pula dikaitkan dengan sebab terjadinya sesuatu tingkah laku mereka yang menyimpang. Sesetengah pelajar pula kurang menganggap aktiviti ko-kurikulum itu penting dari segi meningkatkan tahap kecermerlangan mereka di sekolah. Penglibatan dalam aktiviti ko-kurikulum dipersepsikan sebagai mendapatkan sedikit pengalaman berpersatuhan, dan minat menyertai aktiviti tersebut juga dikaitkan dengan pelawaan atau hanya mengikuti tindak laku kawan-kawan.

Pelajar memahami akan ketidakupayaan ibu bapa membantu mereka terutama sekali dalam melakukan kerja-kerja sekolah di rumah disebabkan tahap pendidikan ibu bapa mereka yang secara relatif rendah. Selain itu, keadaan ibu bapa yang sibuk dan lelah bekerja menyebabkan mereka tidak berupaya melibatkan diri dalam aktiviti di sekolah seperti menghadiri mesyuarat PIBG.

Unsur kawalan juga dapat dilihat secara umum melalui penglibatan ibu bapa dalam hal-hal yang menyangkut pendidikan anak-anak mereka. Mereka mempraktikkan beberapa jenis kawalan dan pengaruh disiplin. Ramai ibu bapa didapati memberi panduan serta menegur anak-anak mereka.

Sebanyak 82 peratus ibu bapa sering mengingatkan anak mereka tentang tujuan pendidikan. 90.4 peratus pelajar diingatkan tentang peri pentingnya pendidikan demi masa depan mereka, dan 94.7 peratus pula sering diberitahu atau dinasihat oleh ibu bapa berhubung perlunya kelulusan yang baik untuk berjaya dalam masyarakat kelak.

Sebanyak 31 peratus pelajar mengatakan bahawa ibu bapa mereka sering memarahi mereka apabila mereka gagal dalam peperiksaan. Mereka juga berpendapat bahawa tindakan ibu bapa mereka itu sesuai dan memang dijangkakan. Hanya 8.4 peratus ibu bapa yang tidak menunjukkan sebarang reaksi apabila anak mereka berjaya, sementara seramai 7.6 peratus ibu bapa sahaja yang memperlihatkan sikap tidak peduli atau mengambil berat apabila anak mereka gagal dalam peperiksaan di sekolah.

Ramai ibu bapa juga memainkan peranan membimbing dan mensosialisasi anak dengan nilai konvensional berhubung pendidikan, peraturan di sekolah serta hubungan pelajar dengan guru, dan masa depan anak yang lebih menjamin. Jumlah terbanyak (81.1 peratus) pelajar berpendapat ibu bapa mereka sering mengingat dan menasihati anak mereka agar bekerjasama dengan pihak guru dan sekolah untuk berjaya. Di samping itu, pelajar juga bersetuju pentingnya mematuhi peraturan di sekolah. Didapati 56.1 peratus pelajar sering berbincang tentang masalah persekolahan dengan ibu bapa atau keluarga demi mencari suatu jalan penyelesaian yang terbaik.

Dalam kajian ini, tidak terdapat hubungan yang signifikan antara kelas sosial dan keadaan ibu bapa yang mengambil berat tentang pencapaian akademik anak mereka. Hasil ujian *Pearson Correlation* memperlihatkan keadaan tersebut.

JADUAL 21.11 Hubungan antara kelas sosial ibu bapa responden dan tindakan mengambil berat tentang prestasi akademik anak

N	r
355	0.048

$p < 0.05$

N = Jumlah responden

r = Nilai korelasi

k = Aras kesignifikantan

Faktor posisi kelas sosial yang berbeza kurang menyerlah dalam mempengaruhi sifat dan kandungan usaha ibu bapa mempersiapkan anak-anak dengan nilai serta cara yang sesuai bagi menjamin kemajuan pendidikan

mereka. Keadaan status sosio-ekonomi keluarga pelajar yang rata-rata kurang memperlihatkan perbezaan yang agak ketara, dan juga purata taraf pendidikan terutama bapa atau penjaga lelaki yang dianggap baik mungkin telah mempengaruhi sikap pelajar terhadap pelajaran dan pendidikan mereka.

Selain itu, pengalaman sosial pelajar dan ibu bapa di bandar yang lebih kurang sama dari segi menilai perlunya pendidikan yang baik untuk berjaya, peri pentingnya persaingan dalam arena pendidikan dan pekerjaan serta mustahaknya bimbingan bagi anak-anak, mungkin telah mempengaruhi pandangan anak dan ibu bapa tentang pendidikan dan sekolah. Sikap mengambil berat tentang pendidikan anak-anak dianggap sebagai salah satu cara bagi merealisasikan tuntutan masyarakat umum yang mungkin sama-sama dialami oleh ibu bapa dalam kajian ini, meskipun terdapat beberapa perbezaan dari segi pendidikan, pekerjaan dan pendapatan mereka.

Dalam kajian ini, walaupun umumnya ramai ibu bapa mengambil berat tentang pendidikan dan bimbingan yang perlu bagi anak-anak, tidak terdapat hubungan yang signifikan antara keadaan ikatan atau hubungan mesra ibu bapa itu dengan salah laku di kalangan pelajar. Jadual 21.12 menunjukkan hasil ujian *Pearson Correlation* antara angkubah hubungan mesra dan salah laku di kalangan pelajar.

JADUAL 21.12 Hubungan antara ikatan mesra dengan ibu bapa  
dan salah laku pelajar

N	r
355	0.0983

k = < 0.05

N = Jumlah responden

r = Nilai korelasi

k = Aras kesignifikanan

Didapati bahawa hubungan mesra dan keadaan ibu bapa yang memberi sokongan kepada anak-anak kurang mampu menyekat pelajar daripada terlibat dalam salah laku di sekolah. Keterlibatan serta pengawasan ibu bapa dalam hal yang menyangkut kemajuan akademik anak-anak dan peranan anak-anak mereka di sekolah semata-mata tidak dapat dianggap sebagai berupaya menghalang sesetengah anak-anak mereka daripada bertingkah laku bukan-konformis, misalnya apabila mereka berada di luar sempadan rumah.

Jelas terdapat keadaan yang menunjukkan bahawa meskipun ramai pelajar dan ibu bapa saling menyayangi, dan anak-anak pula memperakui kesignifikanan keadaan tersebut sebagai menjamin hubungan baik dengan ibu bapa, keadaan itu tidak bererti bahawa dalam semua situasi seseorang anak itu akan akur pada ajaran dan nasihat ibu bapanya. Sebaliknya,

terdapat sesuatu ketika seseorang anak itu kurang patuh pada ibu bapa, iaitu ia engkar atau lupa nasihat, bimbingan dan peringatan ibu bapanya. Justeru itu, anak itu mungkin terlibat dalam tingkah laku menyimpang.

Keadaan ibu bapa yang hanya lebih berupaya menasihati anak-anak daripada benar-benar dapat mengawal tingkah laku anak-anak mereka secara peribadi atau praktis boleh memudahkan sesuatu penyimpangan itu berlaku. Keadaan tersebut juga mungkin terjadi lebih-lebih lagi apabila anak-anak berada di luar perkarangan rumah, seperti apabila mereka berada di sekolah atau bersama rakan sebaya. Dalam hal ini ibu bapa mungkin kurang berupaya mempastikan bahawa anak-anak mereka bertindak laku ‘baik’, apabila mereka berada di luar rumah kerana anak-anak mereka tidak berada ‘di depan mata’ mereka. Justeru itu, anak-anak berada dalam keadaan yang cenderung bebas daripada kawalan dan intipan para ibu bapa.

Hasil kajian jelas menunjukkan bahawa ikatan sosial anak-anak dengan ibu bapa itu tidak mempunyai hubungan yang signifikan dengan salah laku, dan ini boleh bererti bahawa tingkah laku melanggar peraturan sekolah itu boleh terjadi di luar kawalan dan pengetahuan ibu bapa. Dalam kajian ini terdapat suatu keadaan yang tingkah laku tersebut tidak dapat dikaitkan secara langsung dengan pengalaman seseorang anak dengan keluarganya.

Hasil kajian ini nampaknya tidak selari dengan pendapat Hirschi (1969), yang mengatakan bahawa penyimpangan di kalangan remaja dapat disekat dengan terdapatnya unsur-unsur keterikatan, keterlibatan serta kemesraan dalam hubungan antara ibu bapa dengan anak-anak. Hubungan antara ibu bapa dengan anak-anak yang sedemikian dikatakan berdaya menyemai ciri-ciri sosialisasi yang positif sehingga ia dapat berfungsi menahan tingkah laku anak-anak yang melanggar nilai umum masyarakat. Eratnya hubungan itu juga boleh memainkan peranan membentuk komitmen dan kepercayaan dalam diri seseorang anak bahawa sesuatu tingkah laku menyimpang itu akan meninggalkan kesan buruk pada dirinya.

Sesetengah remaja bukan kurang menghargai peranan ibu bapa mereka yang mengambil berat tentang diri mereka. Hanya, apa yang telah berlaku ialah kawalan yang terdaya dilakukan oleh ibu bapa mereka itu didapati terbatas. Hasil kajian ini selaras dengan pendapat Barnes dan Farrell (1992), Le Flore (1988) dan Agnew (1991). Dalam kajian mereka didapati peraturan dan tindakan kawalan oleh ibu bapa belum tentu dapat mengurangkan penglibatan anak-anak dalam pelbagai aktiviti salah laku. Kepercayaan seseorang anak pada baiknya atau sesuainya sesuatu bentuk sosialisasi seperti sokongan dan kawalan itu belum berupaya dapat menghalang dirinya daripada melakukan salah laku.

Sungguhpun ramai pelajar percaya tentang perlunya mereka patuh pada nasihat dan peraturan, sesetengah daripada mereka mungkin dipengaruhi oleh faktor lain yang kelihatan lebih mendesak sehingga terjadinya salah laku. Terdapat juga anggapan bahawa tingkah laku yang menyalahi sesuatu peraturan atau undang-undang itu, pada sebahagian besar, hampir sukar

disekati. Ini kerana upaya untuk mengelak diri seseorang pelajar daripada sesuatu perbuatan salah laku di sekolah itu dianggap mustahil. Keadaan tersebut terjadi disebabkan terdapat terlalu banyak peraturan di sekolah yang sifatnya sangat luas sehingga merangkumi berbagai-bagai jenis tingkah laku. Selain itu, peraturan sekolah juga dianggap ketat.

Matza (1964) pernah menyatakan bahawa hampir semua orang pernah melakukan sesuatu bentuk pelanggaran norma atau undang-undang pada sesuatu ketika dalam sepanjang hidup mereka. Perbezaannya ialah, sama ada seseorang itu dikesan atau ditangkap melakukan sesuatu kesalahan itu, dan selanjutnya sama ada ia dituduh atau dianggap sebagai pelanggar undang-undang. Bagi Matza, sesetengah remaja juga mengakui serta memahami keadaan tersebut.

### Pengalaman Bersama Rakan Sebaya: Teman Berbicara

Dalam dunia remaja, rakan sebaya dianggap penting. Malah, rakan sebaya adalah salah satu agen sosialisasi utama dalam tahap perkembangan hidup seseorang remaja. Ramai remaja juga didapati menghabiskan sebahagian besar masa mereka bersama rakan sebaya sama ada di sekolah ataupun di luar sekolah. Bersama-sama mereka mempelajari banyak hal berhubung kehidupan harian mereka sebagai remaja, berkongsi pengalaman, dan mereka juga terlibat dalam memberi berbagai-bagai takrifan tentang dunia sosial mereka dan keadaan masyarakat sekeliling.

Umumnya kajian ini juga memperlihatkan keadaan yang sama. Pengalaman di sekolah bersama rakan-rakan sebaya yang rapat sangat menggembirakan bagi sebahagian besar pelajar. Malah, dalam hal ini pengalaman dan kesan daripada pengalaman yang menyeronokkan itu berlanjutan apabila pelajar berada di luar sekolah.

Ramai pelajar berpendapat bahawa mereka berasa diri mereka diterima oleh kawan rapat dan pengalaman itu dianggap signifikan. Bersama-sama teman rapatlah para pelajar saling bertukar pendapat tentang pengalaman di sekolah, bersama keluarga dan rakan-rakan lain baik di sekolah mereka sendiri mahupun di luar sekolah. Selain itu daripada beberapa orang kawan, pelajar juga mendapat bantuan serta tunjuk-ajar dalam bidang pelajaran, menceritakan masalah masing-masing termasuk masalah remaja dan berkongsi masalah, merancang atau melakukan kegiatan rekreasi dan masa lapang.

Meskipun hampir separuh daripada pelajar (49.0 peratus) mengatakan mereka mempunyai rakan yang tidak sukaikan guru, jumlah terbanyak daripada mereka, (iaitu 80.3 peratus) berpendapat bahawa kawan rapat mereka juga rajin belajar. Selain itu didapati hanya sedikit pelajar yang tidak suka pergi ke sekolah (29.3 peratus). Jadual 21.13 menunjukkan beberapa tingkah laku teman responden.

**JADUAL 21.13 Jenis tingkah laku rakan responden**

Jenis kelakuan	Setuju (%)	Tidak setuju (%)	Jumlah
Kawan rajin belajar	80.3	19.7	100.0
Kawan tidak suka guru	49.0	51.0	100.0
Kawan tidak suka pergi ke sekolah	29.3	70.7	100.0
Kawan melanggar disiplin sekolah	48.1	51.8	100.0

Secara umum didapati bahawa prestasi sebahagian besar daripada pelajar itu baik, dalam ertikata rata-rata mereka memperoleh markah 65 peratus dan ke atas dalam ujian dan peperiksaan di sekolah. Kajian ini juga mendapati bahawa ramai teman rapat pelajar tidak terlibat dalam pelanggaran disiplin sekolah yang serius. Sebanyak 48.1 peratus teman rapat pelajar pernah melanggar disiplin sekolah yang dianggap ringan, seperti membuat bising, melakukan kesalahan berhubung dengan kekemasan diri, tidak membuat kerja rumah dan sebagainya. Beberapa pengalaman atau tingkah laku responden bersama rakan pula diperlihatkan dalam Jadual 21.14.

**JADUAL 21.14 Tingkah laku responden bersama rakan**

Kelakuan bersama rakan	Setuju (%)	Tidak setuju (%)	Jumlah
Melanggar peraturan dengan rakan	47.6	52.4	100.0
Melanggar peraturan kerana terpengaruh oleh kawan	21.1	78.9	100.0
Rakan memujuk melanggar peraturan sekolah	17.7	83.3	100.0
Patuh pada ajakan kawan untuk melanggar peraturan	5.1	94.9	100.0
Lebih suka bersendirian daripada bergaul dengan rakan nakal	51.0	49.0	100.0

Hasil kajian mendapati bahawa tidak terdapat hubungan yang signifikan antara salah laku di kalangan pelajar dengan pengaruh rakan sebaya di sekolah (Jadual 21.15).

## JADUAL 21.15 Hubungan antara rakan sebaya dan salah laku

N	r
355	0.1003

k = &lt; 0.01

N = Jumlah responden

r = Nilai korelasi

k = Aras kesignifikanan

Hasil kajian tersebut tidak menghairankan kerana 78.9 peratus daripada pelajar berpendapat bahawa pelanggaran disiplin yang berlaku di sekolah bukanlah disebabkan pengaruh rakan. Jumlah terbanyak (83.3 peratus) mengatakan bahawa rakan mereka juga tidak pernah memujuk mereka supaya melanggar peraturan sekolah ataupun melakukan sebarang kesalahan. Jika mereka melakukan pelanggaran disiplin di sekolah tindak laku tersebut bukan juga disebabkan meniru rakan-rakan atau mereka tunduk pada sikap atau gaya rakan-rakan yang gemar melanggar peraturan sekolah. Tidak terdapat sanksi-sanksi sosial tertentu untuk seseorang itu bertindak nakal, seperti keadaan seseorang pelajar yang dipinggirkan oleh rakan-rakan lain jika ia tidak berbuat sesuatu yang dijangkakan atau tidak mencontohi sikap atau tingkah laku rakan yang nakal.

Jumlah terbesar daripada mereka, iaitu sebanyak 94.9 peratus, sering tidak patuh pada ajakan teman agar melanggar peraturan sekolah. Malah, 51.0 peratus pelajar lebih gemar bersendirian daripada bergaul dengan rakan-rakan yang agak nakal.

Hasil kajian ini kurang selaras dengan pendapat Agnew (1991) berhubung pengaruh rakan sebaya terhadap tingkah laku delinkuen di kalangan remaja. Agnew menyatakan bahawa unsur ikatan sosial dalam sesebuah keluarga seperti dibahas oleh Hirschi (1969) tidaklah begitu penting sebagai peramal bagi tingkah laku delinkuen di kalangan remaja. Sebaliknya, Agnew berpendapat bahawa tingkah laku delinkuen mempunyai hubungan yang signifikan dengan penglibatan seseorang remaja dalam kumpulan rakan sebaya yang nakal. Keadaan pergaulan yang sedemikian boleh mempengaruhi seseorang bertindak nakal seperti rakan-rakannya yang lain. Dari segi tahap pencapaian akademik di sekolah pula, remaja dan rakan sebayanya pula cenderung mempunyai prestasi akademik yang rendah.

Pandangan yang sama yang membahas bahawa ciri-ciri tertentu remaja dan teman sebaya serta kumpulan mereka yang boleh mendorong berlakunya salah laku atau delinkuensi juga didapati dalam beberapa kajian lain seperti Shoemaker (1994), Morash (1986), Simons et al (1991), Thornberry et al (1993). Ternyata remaja yang menjalin hubungan yang rapat dengan rakan sebaya yang nakal dan kurang melibatkan diri dalam aktiviti konvensional

cenderung melakukan salah laku atau delinkuensi. Malah, Thornberry et al (1993) selanjutnya mendapati bahawa hubungan seseorang remaja yang akrab dengan rakan sebaya yang nakal juga boleh menghasilkan tingkah laku nakal secara berkumpulan atau mereka membentuk geng nakal di sekolah.

### Pengalaman di Sekolah: Suasana Belajar, Hubungan dengan Guru, dan Peraturan Sekolah

Secara keseluruhan kebanyakan responden mempunyai pandangan yang positif tentang mata pelajaran yang diajar di sekolah. Sebanyak 72.6 peratus daripada pelajar menganggap pelajaran di sekolah sesuai dengan peluang pekerjaan pada masa hadapan. 70.9 peratus berpendapat mata pelajaran di sekolah tidak membebankan. Hanya 22 peratus pelajar berasa bahawa sesetengah mata pelajaran itu, seperti fizik, kimia dan sejarah membebangkan pelajar, dalam erti kata membosankan atau mata pelajaran tersebut cepat menjemu pelajar apabila diajar oleh guru.

Meskipun ramai pelajar (68.7 peratus) menunjukkan hubungan yang mesra dengan guru, hanya 39.2 peratus berjumput dengan guru apabila menghadapi masalah dalam pelajaran. Selanjutnya pula, hanya 10.7 peratus pelajar menyatakan akan berjumput guru apabila mereka mempunyai masalah peribadi. Hubungan yang dipersepsikan sebagai 'baik', 'mesra', 'tidak bermasalah' atau 'tidak menimbulkan ketegangan bagi pelajar' dalam interaksi serta hubungan antara pelajar dengan guru lebih merangkum atau menyentuh sifat-sifat guru yang umum yang kurang berbentuk peribadi.

Ciri seorang guru yang 'baik' itu dilihat daripada sifatnya yang sering memberi dorongan, nasihat dan berlaku adil, iaitu sifat seorang guru yang dianggap lebih umum. Ringkasnya, sifat-sifat seperti tersebut lazim dijangkakan daripada seorang guru oleh anggota masyarakat, termasuk pelajar. Sebanyak 83 peratus pelajar mengatakan bahawa guru mereka sering memberi dorongan, 66.0 peratus berpendapat guru mereka menanam harapan pada murid, dan 60.9 peratus mendapati guru mengajar dan memberi perhatian kepada semua murid secara saksama.

Jadul 21.16 menunjukkan beberapa jenis masalah peribadi di kalangan pelajar dan kekerapan masalah tersebut diberitahu kepada guru. Masalah yang paling kerap diberitahu atau dibawa berbincang dengan guru ialah masalah tentang hubungan dengan kawan, seperti dalam hal berkongsi tugas dan berselisih saham tentang sesuatu hal di sekolah. Pelajar juga kadang kala bertemu guru untuk mendapatkan sedikit pandangan tentang perkembangan diri mereka dari segi fizikal dan berbincang tentang keinginan mendapatkan sedikit kebebasan daripada pihak ibu bapa atau keluarga. Ternyata terdapat kecenderungan untuk berbincang atau mendapatkan pandangan guru tentang beberapa hal atau masalah biasa atau yang umumnya dialami oleh kebanyakan remaja dalam dunia harian mereka.

**JADUAL 21.16** Jenis masalah peribadi apabila berjumpa dengan guru

Jenis masalah	Kekerapan	Peratus (dpd. seluruh responden)
Hubungan dengan teman	22	6.2
Masalah keluarga	27	7.6
Perkembangan fizikal	43	12.1
Masalah kewangan	20	5.6
Hubungan dengan kawan	57	16.1
Masalah ingin kebebasan	43	12.1

Perkhidmatan guru kaunseling sangat sedikit sekali dimanfaatkan oleh pelajar. Didapati hanya 26.2 peratus pelajar yang pernah berjumpa dengan guru kaunseling. Hal ini dijelaskan oleh keadaan bahawa tidak ramai murid mempunyai masalah yang sesungguhnya memerlukan perbincangan dan bimbingan daripada guru kaunseling untuk menyelesaiannya. Ramai murid mengatakan jika pun terdapat sebarang masalah, masalah itu dianggap masalah kecil dan biasa, iaitu tidak terlalu rumit sehingga memerlukan bantuan pihak guru kaunseling untuk mencari jalan keluar yang terbaik bagi pelajar.

Jadual 21.17 menunjukkan bahawa beberapa masalah seperti yang berkait dengan disiplin, hubungan dengan seseorang guru dan masalah penyertaan dalam aktiviti sekolah cenderung dibincang bersama guru kaunseling oleh sebahagian kecil para pelajar, iaitu kurang daripada 10 peratus. Masalah yang lebih kerap dibincang ialah berhubung pelajaran seperti beban pelajaran serta kegagalan menyelesaikan tugas-tugas pelajaran.

**JADUAL 21.17** Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru kaunseling

Jenis masalah	Kekerapan	Peratus (dpd. seluruh responden)
Masalah disiplin	22	6.2
Masalah pelajaran	79	22.3
Masalah dengan guru	22	6.2
Masalah kerjaya	21	5.9
Masalah penyertaan aktiviti	18	1.5

Pola yang sama juga didapati dalam hubungan pelajar dengan guru besar dan guru disiplin. Yang lebih kerap berhadapan dengan guru besar (dinasihat atau diarah bertemu) ialah pelajar yang bermasalah, iaitu mereka lebih cenderung bertingkah laku melawan pihak sekolah serta degil, dan yang mengulangi kesalahan mereka. Justeru itu, mereka diambil tindakan berjumpa guru besar atau guru disiplin.

Sebanyak 74.1 peratus pelajar tidak pernah diarah berjumpa guru besar, sementara 71.5 peratus pula tidak pernah berjumpa guru disiplin untuk berbincang tentang sebarang masalah. Bagi mereka yang berjumpa guru besar, masalah yang paling kerap dibincang ialah berhubung aktiviti sekolah seperti aktiviti ko-kurikulum, sukan, persempahan dan sebagainya, iaitu sebanyak 11.0 peratus. Masalah disiplin pula ialah masalah utama bagi pelajar yang dirujuk kepada guru disiplin.

JADUAL 21.18 Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru besar

Jenis masalah	Kekerapan	Peratus (dpd. seluruh responden)
Masalah disiplin	26	7.3
Masalah pelajaran	29	8.2
Masalah dengan guru	7	0.2
Masalah kerjaya	9	2.5
Masalah penyertaan aktiviti	39	11.0
Lain-lain	8	2.3

JADUAL 21.19 Jenis masalah apabila berjumpa dengan guru disiplin

Jenis masalah	Kekerapan	Peratus (dpd. seluruh responden)
Masalah disiplin	83	23.4
Masalah pelajaran	17	4.8
Masalah dengan guru	13	3.7
Masalah kerjaya	6	1.7
Masalah penyertaan aktiviti	16	4.5
Lain-lain	3	0.8

Sebahagian besar pelajar kurang memperlihatkan ciri-ciri peribadi seperti malas, sering menyalahkan orang lain dan suka melawan guru ketika berada di sekolah. Namun begitu tidak dapat dinasikan bahawa sebanyak 53.8 peratus, iaitu lebih daripada separuh, yang berasa kurang gemar atau kurang puas hati dengan suasana belajar di bilik darjah dan apabila berada di sekolah umumnya.

Ini kerana menurut pengalaman mereka hubungan antara guru dan pelajar di kedua-dua buah sekolah lebih bersifat formal serta kaku (*kurang flexible*). Pada sebahagian besar, hubungan itu lebih cenderung bersifat sehalia, dalam erti kata guru mengajar dan pelajar menerima apa yang diajar. Sangat kurang sekali terdapat kesempatan bagi murid untuk terlibat dalam perbincangan atau berada dalam suasana bertukar pandangan mengenai sesuatu yang diajar. Pelajar kurang diajak mengemukakan pendapat. Lebih separuh pelajar mengatakan bahawa guru kurang mengambil berat tentang pelajar secara individual.

Keduaan jumlah pelajar yang ramai, iaitu rata-rata tidak kurang daripada 40 orang dan masa yang padat dalam mengendalikan sesuatu mata pelajaran, telah mempengaruhi corak pengajaran dan hubungan antara guru dan pelajar. Sesetengah pelajar juga berpendapat bahawa beban tugas guru yang banyak selain mengajar, seperti mengetuai tugas atau aktiviti lain di sekolah, juga telah menghalang kemungkinan terjadinya hubungan yang lebih luas dengan pelajar.

Secara umum sikap guru yang kurang gemar berbincang dengan murid tentang sesuatu bahan yang diajar, tetapi sebaliknya 'memberitahu murid' atau 'menyampaikan maklumat' kepada pelajar tanpa sebarang ulasan peribadi turut menyumbang kepada keadaan hubungan yang ditakrifkan oleh pelajar sebagai kaku, stereotaip dan boleh membosankan ramai pelajar. Di samping itu, jarang sekali guru memberi peluang kepada murid untuk mengutarakan pandangan atau sebarang komentar peribadi tentang sesuatu yang dipelajari ataupun sesuatu yang dianggap penting oleh sesetengah pelajar dalam konteks pelajaran atau pengurusan sekolah itu sendiri.

Walaupun 50.2 peratus pelajar berpuas hati dengan keselesaan fizikal bilik darjah, sebahagian lagi, iaitu 49.8 peratus berpendapat sebaliknya. Bilik darjah dianggap sempit, kurang cerah dan kadang-kala berhawa panas. Peratusan perbezaan pandangan ini hanyalah sedikit. Tambahan pula, suasana di sekolah dianggap kadang-kala mengongkong para pelajar sehingga tidak mustahil ramai yang tidak dapat mengelak diri daripada melakukan kesalahan terutama kesalahan kecil, seperti berbuat bising, mengganggu ketenteraman dan melanggar peraturan tentang kekemasan diri. Ramai pelajar menganggap bahawa tidak melakukan sekurang-kurangnya satu jenis pelanggaran disiplin sekolah seperti ditakrif oleh pihak sekolah atau Kementerian Pendidikan Malaysia di sepanjang pengalaman berada di sekolah itu adalah sesuatu yang sangat sukar untuk dihindari.

Dalam beberapa insiden melanggar peraturan sekolah, kadang-kala pelajar berasa bahawa kemungkinan seseorang itu ditangkap dan dituduh bersalah itu bergantung pada nasib seseorang pelajar. Ini kerana terdapat sesetengah pelajar yang dapat dikesan melakukan salah laku oleh pihak sekolah, misalnya melalui tindakan sesetengah pengawas yang mewakili pihak sekolah ataupun aduan yang dibuat kepada pihak yang berwibawa di sekolah tentang sesuatu salah laku. Sementara sesetengah kesalahan pula berjaya disembunyikan daripada pengetahuan umum di sekolah.

Pelajar juga mengatakan bahawa kepelbagaiannya peraturan di sekolah yang mencakup pelanggaran disiplin daripada yang paling kecil hingga yang paling berat, boleh mempengaruhi keselesaan ramai pelajar yang rata-rata menghormati tuntutan pihak sekolah dan suasana pembelajaran umumnya. Mereka cenderung menganggap diri mereka normal atau biasa dalam erti kata sedikit sebanyak mereka memahami akan tujuan ke sekolah serta panduan sekolah. Penggunaan atau pelaksanaan undang-undang sekolah yang terlalu banyak serta ketat dianggap lebih mencerminkan hubungan antara guru atau pihak sekolah (atau kumpulan pengawas, sebagai salah satu institusi kawalan di sekolah) dengan para pelajar yang bersifat autoritarian.

Di kalangan pelajar, hubungan mereka dengan pihak sekolah dianggap formal. Ciri keakraban yang mungkin dapat diwujudkan melalui hubungan yang lebih terbuka kepada suasana saling berinteraksi, mengenal dan berbincang antara pelajar dengan guru jarang sekali berlaku atau diperolehi pelajar. Kadang-kala untuk menjamin kelancaran hubungan dengan pihak sekolah dan demi menjamin 'keselamatan diri' daripada pengalaman harian di sekolah yang bersifat formal, ramai pelajar kurang memperbaiki bangkangan dan suasana tegang. Tindak laku itu bertujuan mengelak 'masalah' dengan pihak yang berwibawa.

Sebanyak 63.7 peratus pelajar sering menganggap bahawa peraturan sekolah itu terlalu ketat. Mereka tidak berani melanggar peraturan semata-mata untuk mengelak daripada dihukum oleh pihak sekolah. Hanya sebilangan kecil yang tidak melanggar peraturan atas beberapa sebab lain, seperti menghormati peraturan, menjaga imej keluarga dan menguatkan disiplin diri.

Ramai pelajar mengatakan bahawa sebahagian besar daripada mereka tidak melanggar peraturan sekolah disebabkan mereka lebih takut kepada akibat perbuatan itu terhadap diri mereka. Sebahagian besar pelajar mengaitkannya dengan perasaan malu. Ramai pelajar hanya takut pada peraturan sekolah dan kurang menghormati peraturan itu. Bagi mereka keadaan takut sangat tidak menyenangkan perasaan umumnya.

Dalam kajian ini terdapat hubungan yang signifikan antara pengalaman pelajar di sekolah dan salah laku, seperti diperlihatkan dalam Jadual 21.20.

JADUAL 21.20 Hubungan antara pengalaman di sekolah dan salah laku<sup>14</sup>

N	r
355	0.2444**

k = &lt; 0.01\*\*

N = Jumlah responden

r = Nilai korelasi

k = Aras kesignifikanan

Hubungan antara guru dan pihak sekolah dengan pelajar lebih cenderung bersifat sehala, iaitu dari pihak sekolah kepada pelajar. Selain itu, suasana sosio-psikologikal di bilik darjah dan di sekolah yang lebih mendominasi, formal dan kaku boleh mempengaruhi persepsi pelajar terhadap guru. Umumnya, persepsi mereka ialah kebanyakan guru sering bersifat *impersonal*. Pengalaman yang kurang menyenangkan itu juga dialami oleh ramai pelajar.

Sebanyak 59.2 peratus pelajar menganggap bahawa kebanyakan guru kurang menyukai mereka atau khususnya berminat terhadap pelajar. Bagi mereka sikap sedemikian boleh mengarah kepada pengalaman bahawa 'pergi ke sekolah' itu merupakan satu tugas yang tidak dapat dielakkan atau amalan tersebut dianggap sebagai suatu kemestian (*a chore*) bagi golongan remaja yang seharusnya menerima pendidikan di sekolah. Pengalaman harian di sekolah tidak pula menimbulkan perasaan bangga sebagai seorang pelajar di kedua-dua buah sekolah itu.

Berbanding pengalaman pelajar di rumah bersama keluarga dan rakan sebaya yang dianggap lebih menyeronokkan dan menyenangkan atau kurang bermasalah bagi mereka, suasana di sekolah umumnya lebih dirasakan signifikan atau *crucial* dalam mempengaruhi salah laku di kalangan pelajar. Suasana belajar di bilik darjah, interaksi serta hubungan dengan pihak tertentu di sekolah, serta keadaan peraturan dan pengawalan yang ketat cenderung menyumbang kepada berlakunya salah laku di kalangan pelajar.

### Sekolah dan Salah Laku: Suatu Perbincangan Umum

Umumnya penglibatan pelajar dalam salah laku, terutama bagi kesalahan berat seperti memeras ugut, mencuri, membuli dan berjudi didapati rendah, iaitu kurang daripada 10 peratus. Ramai pelajar hanya terlibat dalam salah laku ringan seperti membuat bising dalam kelas, tidak membuat kerja rumah, datang lewat ke sekolah, meniru dalam peperiksaan, menconteng meja dan dinding, dan ponteng sekolah.

Secara keseluruhan, pola salah laku di kalangan pelajar di kedua-dua sekolah menengah didapati sama dengan penemuan beberapa kajian lain di

Malaysia tentang salah laku, seperti kajian di kalangan pelajar sekolah menengah di Wilayah Persekutuan pada tahun 1991 (*Laporan Disiplin Pelajar Sekolah Menengah 1991*) dan salah laku pelajar bagi seluruh Malaysia pada 1993 (Mohd Yassin Maarof 1995).

Bahagian Sekolah Kementerian Pendidikan Malaysia telah membuat tinjauan tentang salah laku pelajar pada akhir 1993. Kajian itu mendapati bahawa 1.56 peratus atau 42,415 orang pelajar daripada 2,708,193 orang pelajar sekolah rendah terlibat dalam salah laku; manakala seramai 130,200 atau 8.68 peratus orang pelajar daripada 1,498,188 pelajar sekolah menengah telah terlibat dalam tingkah laku yang sama. Jumlah keseluruhan pelajar sekolah rendah dan menengah yang terlibat dalam salah laku ialah 172,615 orang atau 4.10 peratus daripada jumlah sebenar pelajar iaitu 4,207,381 orang (Mohd Yassin Maarof 1995: 2).

Jenis kesalahan yang dilakukan oleh pelajar didapati pelbagai, iaitu daripada yang ringan seperti lalai terhadap pelajaran, tidak membuat kerja rumah dan tidak membaca buku teks, kepada kesalahan yang dianggap berat seperti memeras ugut, menganggotai kumpulan haram dan tingkah laku memusnah harta sekolah atau orang lain. Daripada 4.10 peratus pelajar yang didapati melakukan salah laku, sebanyak 0.49 peratus melakukan jenayah, 0.11 peratus terlibat dalam tingkah laku lucuah, 0.43 peratus menghadapi masalah kekemasan diri, 0.49 peratus tidak mementingkan masa, 0.72 peratus kurang sopan, 0.11 peratus bertindak musnah, 0.06 peratus tidak jujur, 1.28 peratus melakukan kesalahan ponteng dan 0.26 peratus terlibat dalam jenis kesalahan lain (Mohd Yassin Maarof 1995: 3-4).

Ponteng sekolah ialah salah satu daripada jenis salah laku yang secara relatif banyak berlaku di kalangan pelajar sekolah. Misalnya, pada 1992 dan 1993, jumlah pelajar yang ponteng sekolah masing-masing seramai 32,092 orang dan 28,005 orang. Sementara itu, jumlah pelajar yang ponteng kelas pula ialah 20,378 orang pada tahun 1992, dan 20,408 orang bagi tahun 1993. Yang datang lewat pula seramai 17,672 orang pelajar pada tahun 1992 dan 16,068 orang pada 1993 (*Berita Harian*, 13 Julai 1994, ms. 24).

Hasil kajian Bahagian Sekolah Kementerian Pendidikan Malaysia yang dilakukan sepanjang 1995 pula mendapati 51 jenis perbuatan salah laku yang dikesan di sekolah rendah melibatkan 0.85 peratus pelajar sekolah rendah. Pelajar tahun enam paling banyak terlibat iaitu 29.87 peratus. Jadual 21.21 dan Jadual 21.22 menunjukkan sepuluh jenis salah laku yang paling kerap dilakukan oleh pelajar sekolah rendah dan menengah sepanjang 1995.

Kajian itu mendapati bahawa secara keseluruhan salah laku berat di kalangan pelajar sekolah rendah yang melibatkan pihak polis amat kecil, iaitu sebanyak 224 kes atau 0.25 peratus sahaja. Sementara itu, di sekolah menengah pula 14.32 peratus pelajar terbabit dengan salah laku melanggar peraturan sekolah. Di peringkat sekolah menengah terdapat 52 jenis salah laku, dan pelajar tingkatan dua didapati paling banyak melakukan kesalahan (25.61 peratus). Hanya 759 kes atau 0.5 peratus kesalahan yang memerlukan

penglibatan pihak polis. Namun sebilangan daripada salah laku itu dapat diselesaikan oleh pihak sekolah.

JADUAL 21.21 Sepuluh jenis salah laku yang paling kerap dilakukan oleh murid sekolah rendah sepanjang tahun 1995

Jenis salah laku	Peratus (dpd. seluruh sampel)
Ponteng kelas	0.63
Mencuri	0.31
Ancam kawan	0.26
Datang lewat	0.22
Kasar dengan rakan	0.22
Merosak harta sekolah	0.13
Ganggu pengajaran	0.11
Berkuku panjang	0.08
Berambut panjang	0.08
Berpakaian tidak mengikut peraturan	0.07

Sumber: *Utusan Malaysia*, 21 Mac 1997

Nota: Bilangan sampel ialah 1,293,487 murid sekolah rendah (bilangan keseluruhan murid sekolah rendah ialah 2.6 juta)

JADUAL 21.22 Sepuluh jenis salah laku yang paling kerap dilakukan oleh murid sekolah menengah sepanjang 1995

Jenis salah laku	Peratus (dpd. seluruh sampel)
Ponteng kelas	2.54
Ponteng sekolah	1.91
Datang lewat	1.35
Berpakaian tidak mengikut peraturan	0.82
Berambut panjang	0.77
Menghisap rokok	0.73
Ganggu pengajaran	0.47
Tidak hormat guru	0.34
Berkuku panjang	0.31
Kasar dengan rakan	0.29

Sumber: *Utusan Malaysia*, 21 Mac 1997

Nota: Bilangan sampel ialah 1 076 969 murid sekolah menengah (bilangan keseluruhan murid sekolah menengah ialah 1.7 juta)

Dalam kajian di kedua-dua buah sekolah menengah di Petaling Jaya dan Kuala Lumpur, kebanyakan pelajar mempunyai pandangan yang positif tentang pendidikan formal serta mengakui peran pentingnya kelulusan akademik untuk kejayaan mereka pada masa depan. Sebanyak 82.2 peratus mengatakan bahawa pendidikan di sekolah akan memberi bantuan besar kepada kehidupan mereka, terutamanya dalam mendapatkan pekerjaan yang baik. Sementara itu, 81.4 peratus pelajar berpendapat bahawa masyarakat sering mengukur kejayaan seseorang pelajar sepenuhnya melalui peperiksaan di sekolah. Hakikat itu tidak dapat dinafikan sama sekali.

Walau bagaimanapun, salah laku lebih sering dikaitkan dengan pengalaman khusus pelajar ketika di sekolah. Suasana belajar yang kurang menggembirakan disebabkan gaya penyampaian ilmu serta hubungan dengan guru yang lebih bersifat formal dan kaku, kurangnya perhatian secara individu, dan keadaan peraturan sekolah yang terlalu banyak serta ketat boleh mempengaruhi sesetengah pelajar melakukan salah laku. Hasil kajian Polk dan Schafer (1972), Sebald (1977) dan Lawrence (1985), antara lain mendapati bahawa keadaan alienasi (keterasingan) dan pengalaman tanpa kuasa di kalangan pelajar cenderung menyebabkan mereka mempunyai pandangan yang negatif terhadap guru, tujuan formal sekolah dan penyertaan dalam organisasi sekolah. Kulka, Kahle dan Klingel (1982) telah mengkaji persepsi pelajar terhadap keadaan sekolah yang turut mempengaruhi tingkah laku mereka di sekolah. Mereka mendapati bahawa pelajar yang kerap melanggar peraturan sekolah serta terlibat dalam tingkah laku agresif mempunyai sikap yang lebih negatif terhadap guru darjah, guru kaunseling dan guru besar. Penglibatan pelajar dalam kelas masing-masing juga kurang.

Begitu juga kajian Tonioka dan Glaser (1991) di kalangan 1,121 pelajar sekolah menengah di Osaka, Jepun mendapati bahawa pelajar yang gemar pada sekolah mempunyai rekod salah laku yang rendah berbanding mereka yang tidak suka pada sekolah. Bagi Simons et al (1991) pula, faktor pelajar menghadapi masalah dalam pelajaran dan sikap guru serta rakan sebaya yang konvensional boleh bertindak menyisihkan sesetengah pelajar sehingga keadaan itu boleh menjadi penyebab kepada delinkuensi. Salah laku yang berlanjutan juga boleh melibatkan sesetengah remaja yang terlibat melakukan tingkah laku menyimpang bersama-sama geng delinkuen (Thornberry et al 1993).

Reaksi pelajar yang negatif terhadap sekolah jelas boleh menjadi penyebab atau ia boleh meninggalkan kesan pada tingkah laku pelajar yang melanggar peraturan sekolah. Keadaan pelajar yang dianggap bertingkah laku devian akan dihukum oleh pihak berkuasa sekolah. Tindakan tersebut boleh mempengaruhi pelajar berkenaan mempunyai persepsi yang negatif terhadap sekolah pula. Justeru itu, ia kurang terlibat dalam pelbagai aktiviti konvensional di sekolah. Sebaliknya, pelajar tersebut selanjutnya melibatkan diri dalam tingkah laku devian termasuk salah laku.

Meskipun hasil kajian ini lebih cenderung menunjukkan bahawa pengalaman di sekolah, iaitu suasana belajar, hubungan dengan guru, dan peraturan itu mempunyai hubungan yang signifikan dengan salah laku, tidak dinafikan terdapat kemungkinan bahawa ketiga-tiga faktor, iaitu keadaan keluarga, sekolah dan rakan sebaya itu saling berkait dalam mengarah sesetengah pelajar bertindak nakal. Keadaan tersebut boleh membentuk suatu sistem dan proses sosial yang dinamik dalam lingkungan sekolah itu sendiri sehingga berkemungkinan mempengaruhi tingkah laku pelajar, termasuk tingkah laku yang bukan-konformis (Gluecks 1975; Hargreaves 1975; Philipson 1975; Morash 1983; Ouston 1984; Kwok Leung & Sing Lau; 1989; Foxcraft & Lowe 1995). Dalam hal ini, hubungan antara sebab dan kesan bagi tingkah laku menyimpang itu dilihat sebagai saling mempengaruhi dan juga cenderung mempunyai ciri-ciri suatu putaran ganas.

Maka jelas bahawa beberapa masalah di kalangan pelajar dalam kajian ini mempunyai hubungan dengan sistem sosial dan beberapa proses sosial yang berlaku dalam pelbagai lingkungan di sekolah. Antara lain sekolah memainkan peranan penting dalam proses menyediakan pemilihan kelompok rujukan bagi seseorang remaja, sama ada kelompok yang bersifat konformis ataupun sebaliknya. Ramai pelajar berpendapat bahawa berada dalam sebuah kelas yang mempunyai prestasi akademik yang baik turut mempengaruhi minat mereka untuk belajar dan ingin maju. Justeru itu secara langsung dan tidak langsung mereka cuba menghindarkan diri daripada terlibat dalam salah laku, terutama jenis salah laku yang dianggap berat.

Sikap dan tindak laku mereka yang secara relatif lebih bijak, rajin dan lebih sering meyempurnakan tugas-tugas sekolah juga dikatakan mendapat perhatian baik dan pujian daripada sesetengah guru. Namun begitu, keadaan sedemikian kurang berlaku di kalangan pelajar yang dianggap lemah dalam pelajaran yang menunjukkan ciri-ciri malas membuat kerja sekolah dan didapati sering melanggar peraturan sekolah. Kadang-kala toleransi sesetengah guru terhadap pelajar yang bermasalah mulai menipis dalam keadaan apabila pelajar berkenaan mengulangi sikap serta tindak lakunya yang menyimpang seperti berlaku kurang sopan dan melawan guru. Dalam keadaan sedemikian, sesetengah pelajar boleh menganggap diri mereka tidak diendahkan oleh pihak guru dan mereka lebih sering menjadi sasaran pengawalan pihak pengawas sekolah.

Meskipun dalam kajian ini ramai pelajar kurang mengadu tentang sikap guru yang kurang adil terhadap keadaan pelajar yang berbeza-beza, mereka tidak menafikan wujudnya sikap tersebut secara tidak disedari di kalangan sesetengah guru terhadap pelajar yang lemah. Pengalaman pelajar yang kurang selesa dengan sesetengah guru dan juga peraturan di sekolah dikatakan kadang-kala boleh memainkan peranan dalam mengarah mereka kepada tingkah laku yang melanggar disiplin sekolah. Dalam kes yang ekstrim, pelajar berkenaan sering pula terlibat dalam mengulangi kesalahan-

nya atau melakukan gabungan beberapa jenis salah laku lain, seperti bertindak kurang sopan, berpakaian tidak kemas, ponteng kelas, merokok, ponteng sekolah dan sebagainya. Pengalaman di sekolah boleh menghasilkan dua subbudaya di kalangan pelajar, iaitu subbudaya akademik dan subbudaya devian. Subbudaya akademik itu memperlihatkan nilai yang positif terhadap guru dan sekolah. Manakala, amalan atau tingkah laku devian seperti melawan guru, mengganggu ketenteraman sekolah dan mudah bosan dengan pelajaran menunjukkan nilai yang diorientasikan secara negatif terhadap sekolah. Nilai yang negatif itu boleh mendarah kepada sikap serta tingkah laku yang bersifat delinkuen pula, seperti ponteng sekolah, merosakkan harta awam, mencuri dan memeras ugut.

Unsur penentangan terhadap kuasa dan wibawa sekolah biasanya lebih dikaitkan dengan kandungan sistem normatif pelajar yang menyimpang. Pada sebahagiannya, dalam kajian ini unsur penentangan itu juga didapati di kalangan sesetengah pelajar, meskipun mereka mempunyai prestasi akademik antara peringkat sederhana dan baik. Hanya dalam sesetengah kes unsur penentangan itu tidak diekspresikan dalam bentuk salah laku yang dianggap serius, kerana ramai pelajar berasa takut jika mereka dikesan atau ditangkap melakukannya.

Beberapa kajian seperti Morash (1983), Ouston (1984) dan Foxcroft dan Lowe (1995) menunjukkan bahawa kategori nilai negatif yang dicirikan oleh sikap dan tingkah laku seperti malas, suka melawan guru dan pihak sekolah, sering jemu dan menyalahkan orang lain wujud pada tahap individu ataupun tahap sebuah kelompok pelajar. Kesan yang bersifat individual dicirikan oleh sikap pelajar yang tidak menghiraukan nasihat guru dan pihak sekolah, dan kadang-kala juga pelajar terlibat memenculkan diri. Sementara tindakan bergaul dengan beberapa rakan yang senasib memperlihatkan bahawa komitmen kepada nilai *subterranean* itu berlaku. Nilai tersebut mengandungi beberapa nilai bukan-konvensional atau bukan-rasmi yang kurang menonjol di permukaan dalam hubungan remaja dengan rakan sebaya. Nilai *subterranean* itu cenderung mencirikan kesan daripada sistem normatif pelajar yang menyimpang pada peringkat kelompok.

Faktor kekurangan status di kalangan pelajar juga dianggap sebagai salah satu unsur yang boleh mempengaruhi salah laku di kalangan remaja, terutama bagi mereka yang berasal daripada kelas bawahan (Axenroth 1983). Bukan sahaja keadaan sosialisasi melalui keluarga di kalangan kelas bawahan itu lemah dari segi memberi sokongan, melaksanakan kawalan atau menanam nilai kejayaan disebabkan beberapa faktor tertentu, selanjutnya pengaruh rakan sebaya juga turut menjelaskan pencapaian kejayaan bagi sesetengah pelajar dalam masyarakat.

Keadaan keluarga dan rakan sebaya di kalangan remaja kelas bawahan dikatakan kurang mempersiapkan mereka untuk bersaing secara efektif demi memperoleh ganjaran status dalam sesebuah institusi yang didominasikan

oleh nilai kelas menengah, seperti mendapat pekerjaan yang secara relatif baik dan bergaji tinggi. Selain itu keadaan frustrasi status juga muncul akibat pengalaman pelajar yang berbeza-beza di sekolah. Suasana belajar yang kurang memuaskan, hubungan dengan guru yang kaku serta formal dan peraturan sekolah yang ketat cenderung menyebabkan sesetengah pelajar terlibat dalam salah laku. Kegelisahan dan kepahitan yang berhasil daripada keadaan tersebut boleh meninggalkan dua kesan. Kesan pertama ialah pada tahap individu. Seseorang pelajar yang terlibat itu boleh bertindak secara lebih negatif terhadap institusi sekolah, termasuk pelajaran dan gurunya.

Dalam kajian ini selain menegaskan bahawa suasana belajar di sekolah membosankan, hubungan dengan guru terlalu formal dan peraturan sekolah terlalu banyak serta ketat, beberapa sebab lain kepada peristiwa salah laku di kalangan pelajar juga diungkapkan melalui kata-kata seperti "saja *boring*", "hanya *bergurau*", "mempermainkan cikgu", "saja-saja", "geram", "*fed-up*" dan "*frust*" (*frustration*). Pandangan atau pengalaman sedemikian boleh mempunyai kesan memburukkan sikap pelajar. Kata-kata tersebut serta gaya reaksi pelajar tetang hubungan mereka dengan guru dan insiden salah laku di sekolah membayangkan suatu penolakan terhadap nasihat atau teguran guru dan pihak sekolah, sedangkan lazimnya pihak guru memberi peringatan, nasihat atau amaran kepada pelajar terlebih dulu tentang tingkah laku mereka yang didapati kurang menyenangkan, sebelum sesuatu tindakan disiplin itu diambil.

Keadaan penolakan atau tidak menghiraukan kewibawaan sekolah itu memperlihatkan suatu sifat dan proses psiko-sosial di kalangan pelajar yang terlibat, yang seterusnya boleh membentuk suatu putaran ganas. Putaran ganas itu merujuk kepada tindakan dan reaksi timbal balik yang berlaku antara seseorang pelajar (yang menyimpang dari peraturan dan nilai sekolah) di satu pihak, dan sekolah (yang diwakili oleh misalnya guru, pihak pentadbir sekolah dan bahagian pendidikan) di pihak yang lain.

Maka kesan kedua daripada unsur penentangan terhadap sekolah atau guru di kalangan sesetengah pelajar pula didapati pada tahap kelompok. Salah satu kemungkinannya ialah seseorang pelajar yang secara relatif lemah dalam pelajaran dan bertingkah laku menyimpang dari norma serta peraturan yang telah ditetapkan oleh pihak sekolah semakin mempertajamkan atau mengembangkan satu set nilai yang negatif. Nilai yang bersifat khusus itu seperti suka melawan guru, mempermain-mainkan pihak yang berwibawa dan kurang menumpukan perhatian serta perhatian kepada pelajaran di sekolah cenderung pula menjadi satu sumber identiti dan status bagi pelajar yang terlibat, dan dirinya di kalangan rakan sebaya yang senasib dengannya. Secara disedari atau tidak perbuatan menyimpang itu dapat diperteguhkan dengan adanya suasana serta sokongan sosial daripada rakan sebaya yang cenderung turut melakukan salah laku. Sebilangan pelajar yang dikaji mengakui bahawa rentetan pengalaman tersebut boleh berlaku di

kalangan sesetengah pelajar, khususnya pelajar yang lemah dan lebih mudah terkecawa.

### Salah Laku, Sekolah dan Tuntutan-tuntutan Umum

Pelbagai faktor telah dihubungkaitkan dengan fenomena salah laku di kalangan remaja, khususnya golongan pelajar. Bab ini telah memfokus hanya tiga faktor utama, iaitu keluarga, rakan sebaya dan sekolah. Ini dilakukan kerana dalam memperkatakan tentang pengalaman serta dunia remaja, sebahagian besar daripada hubungan sosial mereka jelas dijalin dengan ketiga-tiga institusi utama itu. Namun begitu, penganalisaan tentang masalah remaja seperti dalam kes salah laku tidaklah terpisah dari konteks sosio-sejarah dan latar sosial seseorang pelajar atau keluarganya, serta bahagian-bahagian masyarakat yang lain yang lebih luas sifatnya.

Ini kerana pelbagai ciri sosial institusi keluarga, rakan sebaya dan sekolah, serta kedinamikan fungsi dan peranan institusi-institusi tersebut terutama dalam konteks mengharungi pelbagai transformasi ekonomi dan sosio-budaya dalam masyarakat kini, juga dianggap boleh mempengaruhi pembentukan dan perkembangan sikap serta tingkah laku golongan remaja. Keunikan ciri-ciri keluarga, rakan sebaya dan sekolah dalam masyarakat kini, dan pola sokongan serta kawalan dalam proses menyesuaikan manusia dengan lingkungan sosial mereka boleh mempengaruhi pengalaman dan kehidupan sosial seseorang remaja.

Meskipun tidak dinafikan bahawa keluarga dan rakan sebaya itu memainkan peranan yang tidak kurang pentingnya dalam isu salah laku di kalangan pelajar, umumnya kajian di kedua-dua buah sekolah menengah mendapati bahawa situasi di sekolah, khususnya suasana belajar, hubungan dengan guru dan peraturan di sekolah yang terlalu banyak serta ketat adalah lebih signifikan dalam mempengaruhi salah laku pelajar. Meskipun keadaan keluarga pelajar yang memberi sokongan serta bimbingan dalam aspek pendidikan dan masa depan anak-anak itu mungkin sedikit sebanyak dapat membendung tingkah laku menyimpang di kalangan sesetengah pelajar, hal tersebut bukan pula dianggap sebagai suatu jaminan bahawa seseorang anak itu tidak akan melakukan salah laku. Ini kerana di luar sempadan rumah, kuasa mutlak ibu bapa terhadap anak-anak mula berkurangan.

Kajian ini juga mendapati bahawa keadaan ramai pelajar yang tidak mudah dipengaruhi oleh rakan sebaya untuk melakukan penyimpangan memainkan peranan menyekat keterlibatan pelajar dalam salah laku. Sesetengah pelajar dan rakan mereka lebih cenderung mementingkan tingkah laku yang konformis kerana mereka ingin menjaga imej keluarga. Pengaruh negatif yang melulu daripada rakan sebaya cuba disaring dan dalam banyak kes cuba dihindari. Mereka juga takut untuk melanggar

peraturan sekolah kerana akibat buruk yang tidak diingini mereka seperti malu dan tidak sanggup menerima hukuman daripada pihak sekolah.

Salah laku di kalangan pelajar jelas merupakan suatu fenomena yang sehingga kini telah mendapat perhatian berbagai-bagai pihak di Malaysia. Ini kerana selain menganggap golongan remaja kini sebagai bakal pemimpin masa depan, ternyata saiz penduduk generasi muda di Malaysia kian meningkat, seperti tertera dalam jadual berikut. Sebahagian besar daripada populasi muda ini juga terdiri daripada remaja yang masih bersekolah.

JADUAL 21.23 Saiz penduduk generasi muda

Kumpulan Umur	1980		1985		1990		1995		2000	
	J	%	J	%	J	%	J	%	J	%
15-19	1.58	11.38	1.72	10.89	1.84	10.30	1.96	9.77	2.22	9.90
20-24	1.36	9.80	1.57	9.94	1.71	9.57	1.83	9.12	1.95	8.69
25-29	0.12	0.86	1.35	8.55	1.57	8.79	1.71	8.52	1.83	8.16
30-34	0.90	6.48	1.11	7.03	1.34	7.50	1.56	7.77	1.55	6.91
35-39	0.73	5.26	0.89	5.64	1.11	6.22	1.33	6.63	1.70	7.58
Jumlah Belia	4.69	35.79	6.64	42.05	7.57	42.39	8.39	41.80	9.25	41.24
Jumlah Penduduk	13.88		15.79		17.86		20.07		22.43	

Sumber: Kertas Program Rakan Muda, Kementerian Belia dan Sukan 1994

Justeru itu, masalah salah laku perlu ditangani sama ada oleh negara melalui institusi sekolah misalnya ataupun oleh pihak-pihak lain. Secara umum, kajian ini mendapati bahawa ramai pelajar tidak menunjukkan suatu sikap anti atau sikap menentang sekolah dan nilai sekolah, lebih-lebih lagi secara terbuka. Hanya apabila diterokai pengalaman persekolahan mereka, terdapat suatu kecenderungan bahawa di samping menghargai pengetahuan yang diterima dan kesanggupan melaksanakan tugas belajar dan menyertai aktiviti ko-kurikulum, mereka lebih menginginkan suatu suasana pembelajaran yang kurang formal dan hubungan dengan guru serta pihak sekolah yang juga kurang authoritarian.

Pengalaman pelajar di sekolah kini masih lebih menggambarkan status pelajar sebagai pelajar atau murid, dan tidak lebih daripada itu (Hurrelmann 1989: 219-220). Keadaan sedemikian juga berlaku di kedua-dua sekolah menengah yang dikaji. Umumnya status pelajar hanya sebagai pelajar atau murid boleh mencorakkan suatu pola hubungan yang mendominasi serta terarah bagi para pelajar. Suatu bentuk hubungan sosial yang dapat memberi kesempatan untuk pelajar mengemukakan sedikit pandangan, berbincang hal-hal masyarakat dan kehidupan di sekeliling mereka serta menjalin

hubungan yang lebih bererti dengan guru dan kawan-kawan sebagai individu sangat kurang mendapat keutamaan dalam hubungan sosial di sekolah. Selain itu, ramai pelajar berasa serba kurang dalam memikir atau menanggapi kerelevan sesetengah mata pelajaran seperti fizik, kimia, sejarah dan pendidikan agama atau pendidikan moral dalam konteks pekerjaan dalam masyarakat kini dan pengaplikasian mata pelajaran seperti tersebut dalam kehidupan harian.

Beberapa ungkapan pelajar seperti "cikgu tidak faham diri mereka (para pelajar)", "cikgu tidak *understanding* orangnya", dan "pihak sekolah selalu saja mencari kesalahan murid" sering dikaitkan dengan kurangnya sikap serta usaha pihak yang berwibawa mengenali remaja masa kini. Kurangnya toleransi pihak sekolah terhadap pelajar mencerminkan sikap autoritarian mereka dan kurang kesanggupan mereka untuk lebih mengenal serta memahami nilai dan jangkaan para remaja masa kini.

Umumnya, ramai pelajar mempunyai motivasi belajar yang bersifat *instrumental* (Hurrelmann 1989: 220-221). Dalam kajian ini sebahagian besar pelajar menyatakan bahawa mereka ke sekolah untuk "menimba ilmu pengetahuan", "dapat berjumpa kawan dan keadaan itu menyeronokkan", dan "kelulusan dalam peperiksaan itu baik bagi memperoleh pekerjaan yang bergaji tinggi" dan sebagainya. Tetapi sedikit kekurangan yang didapati daripada pengalaman mereka di sekolah ialah hal-hal yang menyentuh aspek informal dalam proses menjalin sesuatu hubungan dan beberapa peluang untuk mengembangkan hubungan dengan kawan-kawan, misalnya guru dan orang-orang lain.

Jika salah satu kunci utama bagi nilai masyarakat kita adalah kejayaan, maka prestasi pelajar di sekolah sudah pasti menjadi tumpuan khusus pihak sekolah, keluarga dan masyarakat. Dalam hal ini cara seseorang pelajar mencapai kejayaan menjadi sesuatu yang amat ditekankan, iaitu memperoleh kejayaan akademik yang cermerlang demi mendapat pekerjaan yang dianggap baik dan juga berstatus. Maka dapat dilihat bahawa tekanan pada kejayaan akademik yang justeru itu menjadi penentu terpenting bagi jenis dan status pekerjaan seseorang pada masa depan, menjadi sesuatu yang diwujudkan (an embodiment) daripada nilai umum masyarakat itu sendiri.

Kelulusan akademik yang cermerlang merupakan salah satu nilai yang dominan dalam masyarakat Malaysia. Kejayaan di sekolah juga menawarkan peluang yang baik untuk suatu kemajuan sosial bagi seseorang pelajar dalam masyarakat. Dengan kata lain kejayaan tersebutlah yang mendasari suatu ukuran terpenting bagi kejayaan seseorang dalam masyarakat.

Namun begitu ramai juga pelajar yang bermasalah di sekolah kurang dipersiapkan dengan sikap yang relevan dengan nilai kejayaan seperti berusaha gigih, berdisiplin, tekun, mempunyai cara belajar yang baik serta pengurusan masa yang efektif dan sebagainya. Selain itu, sesetengah pelajar juga kurang memperoleh sumber bantuan pelajaran sampingan untuk

membolehkan mereka bersaing dengan rakan-rakan yang lain secara berkesan. Justeru itu mereka cenderung mengalami keadaan kekurangan status (status deprivation) dalam usaha bersaing di sistem sekolah itu sendiri. Perasaan kekurangan status itu juga turut dirasakan dalam usaha memenuhi pelbagai tuntutan konvensional yang lahir daripada keluarga, pasaran buruh dan masyarakat umum. Antara tuntutan umum itu adalah seperti perlunya pelajar memperoleh kelulusan akademik yang cemerlang dalam peperiksaan, mempamerkan kepatuhan terhadap sesuatu peraturan masyarakat, menunjukkan ciri pengorbanan melalui usaha yang gigih serta tekun.

### Kesimpulan

Ramai pelajar memahami hakikat bahawa dalam keadaan masyarakat membangun dan moden kini beberapa unsur seperti persaingan, kemajuan, status dan prestij amat dikaitkan dengan kelulusan peperiksaan yang cemerlang. *Paper qualifications* itu dianggap penting. Pada sebahagian besar, keadaan itu jugalah yang memainkan peranan penting dalam mencorak serta memperteguhkan nilai dan budaya umum masyarakat. Kejayaan seseorang pelajar sekolah dianggap sebagai suatu yang ternilai dalam menentukan kelangsungan hidupnya yang lebih terjamin dalam mengharungi pelbagai pengalaman dalam masyarakat.

Keadaan masyarakat kita hari ini yang cenderung menekankan tentang misalnya peri pentingnya prestasi, persaingan dan prestij sebagai kayu ukuran bagi kejayaan seseorang individu, memberi suatu gambaran bahawa tidaklah mudah bagi sesetengah golongan remaja untuk melepaskan diri daripada pelbagai pengalaman tersebut, baik pada tahap peribadi mahupun sosial. Institusi sekolah dapat dilihat sebagai perantara yang penting antara seseorang pelajar (serta keluarganya) dan tuntutan pasaran buruh serta tuntutan masyarakat. Justeru itu, sesuatu pengalaman remaja di sekolah itu amat bererti bagi diri seseorang remaja dan keadaan itu tidak harus diremehkan. Bukan sahaja keadaan sosialisasi (seperti sokongan dan kawalan) melalui keluarga dan pengaruh rakan sebaya itu penting dalam mempersiapkan seseorang pelajar untuk bersaing secara efektif, keadaan dan pengalamannya di sekolah juga turut mencorak sikap, tingkah laku serta masa depan seseorang pelajar.

Dalam hal ini dapat dikatakan bahawa sekolah itu bukan harus dianggap sebagai suatu ruang pembelajaran sahaja, tetapi juga sebagai sebuah institusi yang dapat menawarkan suatu ruang kehidupan, meskipun para pelajar memperakui nilai wang itu ialah untuk masa depan. Berbagai-bagai tuntutan daripada negara, pasaran dan modenisasi umumnya boleh menawarkan keadaan yang tidak mudah bagi kita semua mengatasi masalah salah laku. Namun begitu hakikatnya ialah masalah di kalangan pelajar sekolah menengah itu perlu ditangani secara teliti dan saksama.

Pelajar-pelajar di sekolah ingin dianggap sebagai individu, dan bukan hanya sebagai murid. Keadaan ini mungkin melibatkan pihak pemerintah melalui kementerian pendidikan memperhalusi persepsi mereka tentang status pelajar. Salah laku sebagai suatu pelanggaran peraturan-peraturan di sekolah boleh melambangkan suatu penyataan atau penekanan yang eksplisit pada unsur-unsur kebebasan yang dibawa oleh arus modenisasi. Pengejaran ke arah kebebasan ini akan berterusan. Keadaan ini mungkin boleh mengakibatkan lebih banyak peraturan dihasilkan. Walau bagaimanapun, salah satu kesan daripada keadaan tersebut ialah mungkin lebih banyak pula pelanggaran peraturan atau undang-undang, atau salah laku akan terjadi.

### Rujukan

- Agnew, R. 1991. A longitudinal test of social control theory and delinquency. *Journal of research in crime and delinquency* 28 (2): 126-156.
- Axenroth, J. B. 1983. Social class and delinquency in cross-cultural perspective. *Journal of research in crime and delinquency* 20 (2): 164-182.
- Barnes, G.M. and M.P. Farrell. 1992. Parental support and control as predictors of adolescent drinking, delinquency and related problem behaviors. *Journal of marriage and the family* 22 (2): 137-155.
- Berita Harian*. 1994. 13 Julai.
- Foxcraft, D.R. and G. Lowe. 1995. Adolescent drinking, smoking and other substance use involvement: Links with family life. *Journal of adolescence* 18 (2): 159-177.
- Gibbons, D.C. 1981. *Delinquent behavior*. New Jersey: Prentice-Hall Inc.
- Hargreaves, D. 1975. The delinquent sub-culture and the school. Dlm. *The sociology of crime and delinquency in Britain (Vol.1): the British tradition*, disunting oleh Carson, W.G. & P. Wiles. Gt. Britain: Martin Robertson.
- Hirschi, T. 1969. *Causes of delinquency*. Berkerley: University of California Press.
- Hurrelmann, K. & U. Engel. 1989. *The social world of adolescents*. Berlin: Walter de Gruyter & Co.
- Hussein Haji Ahmad. 1993. *Pendidikan dan masyarakat: antara dasar, reformasi dan wawasan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Ismail Yusuf. 1982. Masalah ponteng sekolah. Kertas kerja dibentangkan di National Conference on Adolescents in Malaysia. 2-5 August, Kuala Lumpur.
- Kementerian Pendidikan Malaysia, Fakulti Undang-undang, Universiti Malaya dan Fakulti Pengajian Pendidikan, Universiti Pertanian Malaysia. 1995. Kajian kes salah laku dan pelanggaran disiplin di sekolah menengah dalam kawasan bandar. Kuala Lumpur.
- Kementerian Pendidikan Malaysia. 1991. *Laporan disiplin pelajar sekolah menengah*. Kuala Lumpur: Kementerian Pendidikan Malaysia.
- Kulka, R.A., L.R. Kahle & D.M. Klingel. 1982. Aggression, deviance and personality adaptation as antecedents and consequences of alienation and involvement in high school. *Journal of youth and adolescence* 11 (3): 261-277.

- Kwok Leung and Sing Lau. 1989. Effects of self-concept and perceived disapproval of delinquent behavior in school children. *Journal of youth and adolescence* 18 (4): 345-359.
- Lawrence, R. 1985. School performance, containment theory and delinquent behavior. *Youth and society* 17 (1): 69-95.
- LeFlore, L. 1988. Delinquent youths and family. *Adolescence* 23 (91): 629-642.
- Lim Hong Kuan dan Sarojini Menon. 1982. Sociopsychological perspectives on students in four secondary schools in Selangor. Kertas kerja dibentangkan di National Conference on Adolescents in Malaysia, 2-5 Ogos, Kuala Lumpur.
- Matza, D. 1964. *Delinquency and drift*. New York: Wiley.
- Matza, D. and G. M. Sykes. 1961 Juvenile delinquency and subterranean values. *American sociological review* 26: 712-719.
- Mohd Yassin Maarof. 1995. Permasalahan remaja di alam persekolahan. Kertas kerja dibentangkan di Forum Remaja dan Kekeluargaan. Institut Kefahaman Islam, 19 Jun, Kuala Lumpur.
- Morash, M. 1983. Gangs, groups and delinquency. *The British journal of criminology* 13: 157-168.
- \_\_\_\_\_. 1986. Gender, peer group experiences and seriousness of delinquency. *Journal of research in crime and delinquency* 23 (1): 43-67.
- Ouston, J. 1984. Delinquency, family backgrounds and educational attainment. *The British journal of criminology* 24: 2-25.
- Philipson, C.W. 1975. Juvenile delinquency and the school. Dlm. *The sociology of crime and delinquency in Britain (Vol.1): the British tradition*, disunting oleh Carson, W.G. & P. Wiles. Gt. Britain: Martin Robertson.
- Polk, K. and W.E. Schafer. 1972. *School and delinquency*. New Jersey: Prentice-Hall, Inc.
- Sebald, H. 1977. *Adolescence: a social-psychological analysis*. New Jersey: Prentice Hall, Inc.
- Shoemaker, D.J. 1984. *Theories of delinquency: an examination of explanations of delinquent behavior*. New York: Oxford University Press.
- \_\_\_\_\_. 1994. Male-female delinquency in the Philippines: a comparative analysis. *Youth and society* 25 (3): 299-329.
- Simons, R.L., L.B. Whitbeck, R.D. Conger, and K.J. Conger. 1991. Parenting factors, social skills and value commitments as precursors to social failure, involvement with deviant peers and delinquent behavior. *Journal of youth and adolescence* 20 (6): 645-664.

## BAB 22

### Delinkuensi di Kalangan Penghuni Institusi Pemulihian

Rokiah Haji Ismail

Secara umum dapat dikatakan bahawa baik di negara maju maupun negara membangun, pembangunan diiringi oleh kadar peningkatan beberapa masalah sosial termasuk jenayah dan delinkuensi. Jenayah dan delinkuensi dianggap sebagai sebahagian, malah lebih-lebih lagi sebagai kesan daripada fenomena pembandaran. Selain terdapat ciri-ciri kepelbagaiannya pada jenis jenayah dan delinkuensi serta teknik melakukannya, data-data rasmi juga menunjukkan peningkatan darjah keseriusan jenayah dan delinkuensi dalam banyak negara. Apa yang jelas kini ialah bukan sahaja jenayah dan kenakalan itu mengiringi pembangunan yang sedang pesat berlaku, fenomena itu juga nampaknya meningkat bersama kemewahan (affluence) yang wujud dalam banyak negara.

Masalah delinkuensi atau kenakalan di kalangan remaja, khususnya mereka yang berada dalam kelas bawahan, dikatakan meningkat bukan hanya disebabkan oleh pelbagai keadaan material yang terbatas bagi kelas sosial tersebut dalam mengharungi kehidupan harian, seperti keadaan tempat tinggal atau kawasan perumahan yang padat dan kurang memuaskan, atau keadaan kewangan keluarga yang terbatas dan meruncing untuk menampung keperluan hidup. Fenomena delinkuensi sering dikaitkan dengan pelbagai perbezaan (disparities) yang bersifat relatif dalam aspek kondisi material berhubung kehidupan harian sesetengah anggota dalam masyarakat. Dalam situasi tersebut, keadaan ketidakpuasan dan pelbagai tuntutan sosial yang tidak terpenuhi disebabkan oleh lingkungan sosial tertentu seperti mempunyai keluarga yang bermasalah, pengalaman di sekolah yang kurang baik serta kurang menyenangkan, taraf ekonomi keluarga yang rendah, dan pengalaman sosial sesetengah golongan remaja dengan rakan sebaya yang kurang membina, didapati cenderung menyumbang kepada terjadinya atau berkembangnya tingkah laku delinkuen.

Banyak kajian tentang delinkuensi mengetengahkan, antara lain, pandangan bahawa tingkah laku delinkuen terutama bagi pelanggaran yang dianggap serius lebih berleluasa di kalangan golongan muda, terutama remaja lelaki di kawasan bandar, dan mereka yang berada dalam kelas bawahan. Pandangan tersebut boleh dijejaki sejak berkembangnya pendekatan ekologi sosial atau aliran Chicago (Shaw dan McKay 1942; Lander 1954), yang kemudian berterusan melalui kajian-kajian Merton (1938), Cohen (1955),

Cloward dan Ohlin (1960), Cole (1975), Cole dan Zuckerman (1964) dan Wolfgang dan Ferracuti (1967). Banyak kajian lain selepas itu yang berasaskan perangkaan rasmi tentang delinkuensi juga telah memperakui hubungan antara keadaan kelas sosial dan delinkuensi (Hirschi 1969; Wolfgang, Figlio & Sellin 1972; Braithwaite 1981; Agnew 1991).

Walaupun teori-teori tradisional tentang delinkuensi yang mengaitkan keadaan kelas bawahan dengan delinkuensi menerima banyak kritikan kerana ada yang berpendapat bahawa delinkuensi itu wujud dalam semua kelas dan kesahihan perangkaan rasmi tentang delinkuensi itu boleh disangkal (Matza 1964, 1969; Schur 1973; Taylor, Walter & Young 1973), ramai pengkaji cenderung berpendapat bahawa fenomena delinkuensi itu tidak boleh dipisahkan daripada proses serta arus pembangunan yang dialami oleh sesebuah masyarakat. Dalam hal ini pula golongan kelas bawahanlah yang lebih kerap mengalami suasana hidup yang boleh mencetuskan tingkah laku delinkuen.

Pembangunan berperanan merubah pelbagai struktur dan proses ekonomi, politik serta sosiobudaya masyarakat. Transformasi sosial dalam masyarakat dalam bentuk modenisasi dan peluasan pasaran dapat mempengaruhi tingkah laku individu dan kelompok yang menganggotainya. Maka dalam kerangka pelbagai perubahan itulah maka delinkuensi dan beberapa masalah sosial lain perlu dilihat atau dianalisis (Clinard & Abbot, 1973; Shelly 1981; Kandiah 1983; Mohd Reduan Aslie 1990; Shoemaker 1994). Ringkasnya, delinkuensi boleh diajggap sebagai salah satu dampak daripada proses transformasi sosial yang, antara lain memaparkan berbagai-bagi tuntutan negara, pasaran dan modenisasi. Hal sedemikian juga dapat dilihat dalam ulasan tentang kewujudan dan peningkatan masalah delinkuensi di Malaysia.

Institusi pemulihan yang memuatkan penghuni-penghuni muda yang telah didapati melanggar undang-undang tertentu negara, antara lain, melambangkan peranan pihak pemerintah dalam menangani masalah delinkuensi. Delinkuensi dianggap sesuatu yang perlu untuk dikawal disebabkan kesan buruknya pada anggota masyarakat dan negara. Anggota masyarakat juga tertakluk kepada kawalan sosial daripada negara yang dinyatakan melalui undang-undang dan peraturan-peraturan yang seterusnya dilaksanakan melalui agen kawalan sosial tertentu. Di samping undang-undang tertentu maka terbentuk institusi pemulihan yang berpegang pada andaian bahawa seseorang pesalah boleh dipulihkan dan diintegrasikan kembali dalam masyarakat setelah dibekalkan dengan nilai-nilai yang diterima oleh masyarakat.

Pelbagai pihak telah tampil ke hadapan untuk membahas tentang peningkatan jumlah atau kadar delinkuensi di Malaysia, dan dalam banyak hal fenomena tersebut dikaitkan dengan proses perubahan yang berlaku dalam masyarakat. Proses transformasi sosial dalam pelbagai aspek

dikatakan telah membawa bersamanya berbagai-bagai ketegangan dan kontradiksi. Munculnya unsur-unsur individualisme dan materialisme dianggap berkait rapat dengan keadaan kuasa-kuasa pasaran dan modernisasi. Kuasa-kuasa pasaran dan arus kebebasan berperanan menawarkan sifat-sifat hidup yang mengutamakan bentuk dan kadar konsumetisme yang secara relatif meningkat, dan juga mengetengahkan betapa pentingnya persaingan dan kebebasan dalam hidup. Justeru itu, fenomena delinkuensi sering dikaitkan dengan beberapa faktor atau keadaan tertentu dalam masyarakat yang boleh mempengaruhi manusia dalam usaha mengharungi pengalaman barisan mereka.

### Fenomena Delinkuensi dan Beberapa Faktor Penyebab

Seperi negara membangun yang lain, beberapa masalah sosial remaja di Malaysia termasuk delinkuensi dikaitkan dengan proses pembangunan dan transformasi sosial yang pesat serta mendadak. Antara lain, fenomena urbanisasi dan industrialisasasi boleh mengakibatkan terjadinya krisis nilai atau kekalutan nilai dan keterasingan sosial (alienasi) di kalangan sesetengah golongan remaja, lebih-lebih lagi di kalangan remaja bandar kelas bawah. Status sosioekonomi golongan remaja yang relatif lebih rendah itu pula menawarkan keadaan atau suasana hidup yang kurang menjamin pemenuhan tuntutan umum masyarakat berhubung status, kejayaan, pekerjaan yang baik dan pemilikan barang-barang konsumen.

Selain itu konggarnya kawalan sosial, misalnya, daripada institusi keluarga yang kim lebih bersifat nuklear, dan munculnya nilai-nilai 'baru' berkan dengan simasi urban dan moden turut mewarnai serta mempengaruhi pelbagai segi pengalaman hidup golongan remaja. Nilai-nilai 'baru' itu adalah seperti keadaan kehdupan kim yang lebih menekankan persaingan, prestasi diri status, dan munculnya ciri-ciri masyarakat urban yang bersifat materialistik dan individualistik atau *impersonal*. Beberapa perbahasan umum dan kajian tempatan telah memaparkan berbagai-bagi faktor, seperti keadaan keluarga, kawasan perumahan, pengaruh media massa dan takut sehepa yang mempengaruhi delinkuensi serta beberapa masalah sosial lain di kalangan remaja (Kandiah 1983; Abdul Hadi Zakaria 1980, 1987; Spender dan Navaratnam 1981; Cho Kah Sia dan Ismail Muhsin Salleh 1992).

Bat m cuba memerihal pengalaman segolongan remaja lelaki dan perempuan yang terlibat dalam beberapa perilaku delinkuensi. Kajian yang dilakukan untuk bat ini meliputi dua buah institusi pemulihian masing-masing bagi para juvana lelaki dan perempuan. Selain memerihal pola umum tingkah laku delinkuen mereka, suatu analisis dilakukan bertujuan membahas beberapa faktor utama yang mempengaruhi tingkah laku tersebut.

Sampel kajian meliputi populasi kedua-dua buah institusi yang jumlahnya ialah 278 orang. Hurtans tentang tingkah laku delinkuen mereka

meliputi terutamanya latar sosioekonomi dan pelbagai pengalaman hidup penghuni yang telah mempengaruhi tingkah laku delinkuen mereka. Dengan kata lain kajian ini cuba menyelam pengalaman hidup remaja sebelum mereka ditempatkan di institusi.

Secara umum bab ini meninjau latar kepada fenomena delinkuensi di kalangan penghuni daripada dua aspek. Pertama, aspek struktural dan kedua aspek proses (processual) yang berkait dengan kehidupan dan tingkah laku penghuni. Aspek struktural lebih banyak memanfaatkan data-data kuantitatif, terutama berhubung latar sosioekonomi para penghuni. Sementara, data-data kualitatif pula lebih merupakan sumber asas kepada tinjauan tentang aspek proses yang dikaitkan dengan tingkah laku delinkuen seperti yang dipersepsikan sendiri oleh para penghuni. Antara yang diteliti termasuk pengalaman penghuni bersama keluarga, pihak sekolah, rakan sebaya, pengalaman di tempat kerja dan beberapa pengalaman khusus mereka dengan masyarakat umum. Kedua-dua data kuantitatif dan kualitatif pula telah digunakan dalam mendeskripsikan pola delinkuensi di kalangan penghuni.

Suatu usaha untuk meninjau tingkah laku delinkuen di kalangan penghuni di kedua-dua buah institusi memang menuntut suatu kajian yang bersifat kuantitatif dan kualitatif yang agak terperinci dan mendalam. Kajian seperti itu cenderung memungkinkan pengalaman harian penghuni itu ditelusuri oleh pengkaji melalui temu bual yang bersifat informal dan memakan masa yang agak lama demi mengenal diri dan tingkah laku setiap penghuni.

Pengalaman dalam jangka masa beberapa bulan bersama penghuni di kedua-dua buah institusi telah memungkinkan banyak pengumpulan data yang bersifat kualitatif. Temu bual telah dilakukan dengan penghuni dan juga petugas di institusi pemulihan berpandukan satu set soalselidik. Pengumpulan banyak data kualitatif dilaksanakan terutama sekali melalui temu bual mendalam dengan penghuni dan juga melalui pengamatan serta pengalaman harian sepanjang menjalankan kajian di kedua-dua buah institusi.

### Konsep Delinkuensi dan Juvana

Bentuk delinkuensi atau kenakalan yang dilakukan oleh kanak-kanak dan remaja di Malaysia boleh digolongkan kepada dua kategori. Pertama, ialah kenakalan yang dianggap sebagai pelanggaran norma sosial dan norma-norma lain yang tidak termaktub dalam undang-undang tertentu. Kedua pula ialah kenakalan yang melibatkan tingkah laku yang melanggar undang-undang tertentu. Definisi kenakalan kanak-kanak merujuk kepada Undang-undang 90, Akta Mahkamah Budak-budak 1947 (Pindaan 1975), Bab (1)(f), iaitu:

Kanak-kanak nakal bererti seorang anak yang telah mencapai umur yang boleh dipertanggungjawabkan ke atas perbuatannya yang melakukan sebarang pelanggaran undang-undang dan dibuktikan kesalahan itu oleh Mahkamah Budak-budak.

Jelas bahawa Mahkamah Budak-budak (Mahkamah Juvana) mempunyai bidang kuasa membicarakan kanak-kanak dan remaja yang berumur di bawah 18 tahun. Undang-undang itu juga menentukan bahawa umur yang boleh dipertanggungjawabkan ialah kanak-kanak yang berumur antara 10 dan di bawah 18 tahun. Peringkat umur 10 hingga 14 tahun disebut sebagai 'kanak-kanak', manakala 14 hingga 18 tahun pula disebut sebagai 'remaja'.

Para penghuni (para juvana) telah ditempatkan di kedua-dua buah institusi pemulihan apabila didapati kes mereka dapat dikelasifikasikan kepada salah satu daripada tiga kategori yang membenarkan tindakan menempatkan mereka di institusi tersebut dilakukan oleh pihak mahkamah. Para penghuni (kes juvana) terdiri daripada:

- (1) budak-budak yang telah melanggar undang-undang jenayah di bawah Bab 12 (1)(f) Undang-undang 90, Mahkamah Juvana 1947 (Pindaan 1975);
- (2) budak-budak di bawah umur 18 tahun yang memerlukan penjagaan dan pemeliharaan dan perlindungan di bawah Bab 36 (1)(a); dan
- (3) budak-budak di bawah umur 18 tahun yang tidak terkawal di bawah Bab 37, Mahkamah Juvana 1947 (Pindaan 1975).

Dalam kajian ini hampir semua penghuni yang dimasukkan ke institusi mengakui bahawa mereka telah terlibat dengan tingkah laku delinkuen, sama ada sekali-sekala ataupun telah beberapa kali melukannya. Bagi mereka yang dimasukkan ke institusi atas sebab tidak terkawal biasanya tindak laku mereka mlarikan diri dari rumah sering pula dikaitkan dengan tindakan dipengaruhi oleh keadaan tertentu (seperti berselisih saham dengan ahli keluarga atau mereka teraniaya) ataupun seorang remaja itu telah terlibat dengan beberapa bentuk kesalahan dalam tempoh meninggalkan keluarga ataupun rumah.

Tempoh kanak-kanak atau remaja yang nakal itu tinggal di institusi ditentukan oleh pihak mahkamah. Umumnya mereka ditempatkan selama tiga tahun (iaitu tempoh maksimum), atau seseorang kanak-kanak itu mencapai umur empat belas tahun, tergantung pada tempoh yang lebih lama. Sungguhpun demikian, seseorang penghuni di institusi pemulihan itu boleh dibebaskan lebih awal dari tempoh maksimum tiga tahun seperti ditentukan oleh mahkamah, jika kemajuan serta tingkah lakunya dianggap sangat membanggakan serta memuaskan. Untuk itu, keputusan membebaskan seseorang penghuni itu dilakukan oleh pihak yang berkuasa di institusi bersama para anggota Lembaga Penasihat bagi institusi tersebut.

### Latar Sosial Penghuni

Para penghuni di kedua-dua buah institusi terdiri daripada etnik Melayu, Cina dan India dan mereka menganut agama Islam, Buddha, Hindu dan Kristian. Jadual 22.1 menunjukkan taburan penghuni mengikut etnik.

JADUAL 22.1 Jumlah responden mengikut etnik

Etnik	Frekuensi	Peratus
Melayu	202	72.7
Cina	37	13.3
India	39	14.0
Jumlah	278	100.0

Sebahagian besar penghuni berumur 16 hingga 18 tahun (Jadual 22.2). Jadual 22.3 pula menunjukkan tahap pendidikan mereka. Dapat dilihat bahawa sebahagian besar daripada penghuni, iaitu 171 orang atau 61.5 peratus hanya mempunyai pendidikan sehingga Tingkatan Tiga. Seramai 69 orang (24.8 peratus) mendapat pendidikan sekolah rendah, sementara hanya 34 orang (12.3 peratus) tamat pendidikan sehingga Tingkatan Lima.

JADUAL 22.2 Jumlah responden mengikut umur

Umur	Frekuensi	Peratus
9 tahun	3	1.1
12 tahun	2	0.7
13 tahun	6	2.2
14 tahun	11	0.4
15 tahun	35	12.6
16 tahun	58	20.9
17 tahun	71	25.5
18 tahun	63	22.7
19 tahun	23	8.3
20 tahun	4	1.4
21 tahun	2	0.7
Jumlah	278	100.0

JADUAL 22.3 Jumlah responden mengikut tahap pendidikan

Taraf pendidikan	Frekuensi	Peratus
Tidak bersekolah	4	1.4
Sekolah rendah	69	24.8
Sijil Rendah Pelajaran (SRP)	171	61.5
Sijil Pelajaran Malaysia (SPM)	34	12.3
Jumlah	278	100.0

Sebahagian besar penghuni mempunyai keluarga yang berpendapatan secara relatif rendah hasil daripada peratusan ibu bapa atau penjaga yang lebih banyak mempunyai jenis pekerjaan yang dianggap berstatus rendah. Maklumat berhubung pendapatan ibu bapa atau keluarga penghuni tidak dapat diberikan oleh mereka secara jelas. Mereka hanya menyatakan keadaan seperti 'gaji kecil', 'pendapatan keluarga kecil', 'wang keluarga sangat terbatas', 'wang cukup untuk makan' dan 'jangan harap ibu atau bapa boleh tanggung mereka'. Jenis pekerjaan bagi ibu bapa atau penjaga penghuni dapat dilihat dalam dua Jadual 22.4 dan 22.5.

JADUAL 22.4 Jenis pekerjaan bapa atau penjaga lelaki

Jenis pekerjaan	Frekuensi	Peratus
Pegawai kerajaan	21	7.6
Juruteknik	19	6.8
Kerani	79	28.4
Buruh	50	18.0
Peniaga kecilan	29	10.4
Pesara	11	4.0
Sudah meninggal dunia	56	20.1
Tidak bekerja	13	4.7
Jumlah	278	100.0

Kebanyakan penghuni mempunyai jumlah anggota keluarga yang boleh dikatakan besar. Sebanyak 66.8 peratus penghuni mempunyai keluarga yang ahlinya (adik beradik tidak termasuk responden) adalah antara empat hingga lapan orang. Seramai 76 orang penghuni atau 27.2 peratus adalah anak sulong dalam keluarga. Secara perkadaruan jumlah tersebut adalah golongan terbesar. Jadual 22.6 menunjukkan jumlah anggota (anak) dalam keluarga.

JADUAL 22.5 Jenis pekerjaan ibu atau pejaga perempuan

Jenis pekerjaan	Frekuensi	Peratus
Pegawai kerajaan	2	0.7
Juruteknik	9	3.2
Kerani	42	15.1
Buruh	31	11.2
Peniaga kecilan	24	8.6
Sudah meninggal dunia	167	60.1
Tidak bekerja	13	1.1
Jumlah	278	100.0

JADUAL 22.6 Jumlah anggota keluarga

Jumlah anak	Frekuensi	Peratus
1	6	2.2
2	7	2.5
3	17	6.1
4	36	12.9
5	29	10.4
6	43	15.5
7	46	16.5
8	32	11.5
9	21	7.6
10	11	4.0
11	12	4.4
12	9	3.2
13	1	0.4
15	1	0.4
17	1	0.4
18	1	0.4
Tidak menjawab	5	1.8
Jumlah	278	100.0

Sebahagian besar penghuni mempunyai keluarga yang berpendapatan rendah (iaitu antara RM500.00 – RM1,000.00) hasil daripada jenis pekerjaan seperti peniaga kecil-kecilan, bekerja di jabatan kerajaan dalam bahagian

perkhidmatan rendah (seperti sebagai juruteknik rendah dan kerani) dan buruh kasar. 24.8 peratus penghuni pula hanya memperoleh pendidikan di peringkat sekolah rendah, sementara 61.5 peratus telah menamatkan pendidikan setakat pendidikan menengah rendah. Malah, terdapat sebilangan kecil penghuni yang tidak langsung mendapat sebarang pendidikan formal (empat orang atau 1.4 peratus).

Penghuni yang telah meninggalkan keluarga (termasuk yang terlibat dalam kes melarikan diri) dan tinggal bersama rakan-rakan juga telah mengakhiri pendidikan formal mereka secara lebih awal. Sesetengah daripada mereka menganggur ataupun mempunyai pekerjaan yang mempunyai penghasilan ekonomi yang rendah, seperti bekerja sebagai buruh di stesen minyak, pekerja restoran atau pembantu kedai. Sebahagian daripada mereka juga sering bertukar-tukar pekerjaan. Walaupun mereka tidak mempunyai pekerjaan yang dianggap tetap, hanya sebilangan kecil sahaja yang terlibat dalam aktiviti yang berkait dengan dadah.

### Pola Delinkuensi di Kalangan Penghuni

Sebahagian besar penghuni terlibat dalam jenis delinkuensi seperti mencuri, menyamun, memeras ugut, bergaduh serta mencederakan orang lain dan lari dari rumah. Bagi penghuni yang lari dari rumah, mereka juga terlibat dengan kes maksiat dan kes berhubung dengan dadah. Dalam hal ini mereka telah ditangkap apabila pihak berkuasa membuat serbuan terutama di beberapa buah pusat hiburan di bandar-bandar besar.

Antara beberapa faktor utama yang mempengaruhi tingkah laku delinkuensi di kalangan sebahagian besar penghuni di kedua-dua institusi ialah pengaruh rakan sebaya, masalah dalam keluarga, keadaan ekonomi keluarga yang rendah, kawalan sosial yang kurang berkesan daripada ibu bapa atau keluarga, masalah peribadi (seperti ingin bebas daripada keadaan kesempitan wang dalam keluarga yang menyebabkan mereka lari dari rumah untuk mendapatkan wang, atau ingin bebas daripada kongkongan keluarga) dan perasaan ingin mencuba untuk mencari keseronokan, terutama bersama rakan-rakan. Jadual 22.7 memperlihat beberapa jenis sebab utama yang diberikan oleh penghuni bagi tingkah laku mereka sebelum dimasukkan ke institusi tahanan dan pemulihan.

Ramai penghuni berpendapat bahawa pelbagai sebab yang dihubungkan dengan tindak laku delinkuen mereka itu saling berkait atau saling mempengaruhi. Misalnya, sesetengah daripada mereka menghadapi keadaan hidup dalam keluarga yang tidak dapat menampung keinginan mereka untuk memperolehi sesuatu barang, seperti pakaian atau alat hiburan. Maka timbul rungutan serta bangkangan daripada keluarga terhadap permintaan mereka yang seterusnya membuat penghuni berasa bosan dan marah terhadap keadaan tersebut. Reaksi penghuni selanjutnya ialah mereka lebih

gemar menghabiskan masa bersama rakan sebaya, lebih-lebih lagi yang 'senasib' dengan mereka. Pergaulan dengan rakan sebaya itu boleh mendorong terjadinya sesuatu tingkah laku delinkuen.

JADUAL 22.7 Sebab melakukan delinkuensi

Jenis sebab	Frekuensi	Peratus
Pengaruh teman	80	28.8
Sengaja	41	14.7
Pengaruh dan diri sendiri	23	8.3
Masalah keluarga	38	13.7
Wang	23	8.3
Ingin bebas	54	19.4
Tindak balas dendam pada keluarga (teman)	12	4.3
Tidak menjawab	7	2.5
Jumlah	278	100.0

Terdapat juga keadaan yang pengalaman sesetengah remaja di sekolah dan di rumah yang kurang menyenangkan atau kurang tenteram telah menyebabkan mereka 'menamatkan' pendidikan formal mereka lebih awal. Misalnya, hubungan penghuni yang tidak mesra dengan ibu bapa dan pengalaman gagal dalam pelajaran serta perasaan terpinggir yang dialami di sekolah mempunyai kesan yang agak hebat terhadap persepsinya berhubung keluarga dan pihak sekolah. Perasaan 'terbuang' daripada keluarga dan juga sekolah cenderung mencirikan persepsi negatif penghuni terhadap kedua-dua buah institusi itu.

Namun begitu, tahap pendidikan penghuni yang secara relatif rendah apabila mereka meninggalkan persekolahan lebih awal seperti selepas tingkatan tiga tidak pula dapat membantu mereka dalam mendapatkan pekerjaan yang baik, bergaji tinggi serta tetap. Lantaran itu, tindakan memeras ugut, mencuri atau menyamun dianggap sebagai jalan keluar, iaitu suatu cara bagi 'menyelesaikan' masalah yang dihadapi mereka, iaitu masalah kewangan dan keinginan memiliki sesuatu barang. Penglibatan mereka dalam tingkah laku tersebut juga pernah dianggap sesuatu yang tidak dapat dielakkan untuk terus 'hidup' seperti terungkap dalam kata-kata "Habis bagaimana lagi? Kita juga nak hidup macam orang lain."

Jelaslah bahawa sebab-musabab kepada tingkah laku delinkuen it sangat kompleks. Kajian ini mendapati bahawa permasalahan yang dialami oleh ramai penghuni itu tidak terlepas daripada, terutamanya, keadaan saling-hubungan antara pengalaman bersama keluarga yang mempunyai taraf sosioekonomi yang rendah serta bermasalah, suasana di sekolah yang kurang menarik minat ramai para penghuni dan pengaruh rakan sebaya yang juga

mempunyai pengalaman hidup yang lebih kurang sama. Semuanya itu dilalui dalam kehidupan harian para penghuni dalam masyarakat yang daripada pelbagai segi atau pengalaman mengutamakan nilai-nilai seperti kejayaan, persaingan, status, prestasi dan pemilikan barang konsumen (seperti pakaian, musik dan aktiviti masa lapang). Dalam hal ini para penghuni juga memahami tuntutan-tuntutan sosial sedemikian; bahkan ramai daripada mereka menyatakan bahawa sedikit sebanyak mereka juga berasa tertekan oleh keadaan itu.

Umumnya didapati bahawa faktor-faktor yang mempengaruhi tingkah laku delinkuen di kalangan penghuni tidaklah jauh berbeza daripada beberapa penemuan lain tentang pola delinkuensi serta sifat latar sosial yang cenderung mempengaruhi fenomena tersebut di kalangan remaja terutama di negara membangun (Clinard dan Abbot 1973; Mohd Reduan Aslie 1990; Shelly 1981). Tinjauan tentang fenomena delinkuensi di Malaysia umumnya memperlihatkan keadaan bahawa fenomena itu (dari segi bentuk, kadar serta pengaruh sosial) boleh dikaitkan dengan fenomena urbanisasi dan industrialisasi yang pesat yang kini dialami oleh negara.

Temu bual informal dengan penghuni selama beberapa bulan kajian ini dijalankan berupaya merinci perasaan dan pengalaman khusus tentang tingkah laku delinkuen mereka. Kedua-dua kelompok penghuni lelaki dan perempuan umumnya tidak memperlihatkan pengalaman yang berbeza berhubung dengan keadaan yang mempengaruhi tingkah laku tersebut. Ungkapan kata-kata daripada para penghuni banyak tertumpu kepada pengaruh luaran yang cenderung menghasilkan tingkah laku delinkuen, seperti keadaan masyarakat sekeliling dan keadaan sosial keluarga. Gaya hidup masyarakat yang dicirikan oleh perlunya seseorang itu memiliki barang konsumen, seperti pakaian, kasut dan alat hiburan dan cara-cara untuk menggunakan masa lapang dapat dikesan dan dirasai oleh penghuni sendiri dalam pengalaman hidup harian mereka.

Mereka juga sedar dan peka pada suasana hidup kini yang cenderung bersifat materialistik, yang diluahkan melalui kata-kata seperti "semua orang mementingkan wang", "hidup yang selesa memerlukan wang" dan "bagaimana hendak senang jika tidak ada duit". Bagi mereka dapat dirasakan bahawa ramai orang mengamalkan cara hidup yang bersifat individualistik, lebih-lebih lagi di bandar-bandar besar. Keadaan tersebut boleh mengakibatkan mereka berasa terpinggir. Pengalaman tersebut diungkapkan seperti "siapa pun tidak kisah kalau kita (para penghuni) tidak ada duit", "orang hidup senang untuk diri sendiri", "orang lain tak kisah tentang keluarga kita (tidak mengambil berat)", "ramai orang hidup sendiri-sendiri" dan "cari makan sendiri".

Ramai penghuni berpendapat bahawa pengalaman hidup dalam keluarga yang relatif miskin lazim mendatangkan masalah, terutama dari segi wang. Mereka berpendapat bahawa wang keluarga hanya cukup untuk

menampung makan minum ahli-ahli keluarga. Terdapat keadaan yang kadang-kala ibu bapa mereka 'bersungut' atau bertengkar kerana masalah kesempitan wang dalam keluarga.

Meskipun darjah penekanan pada pelbagai masalah 'di luar' diri penghuni itu berbeza-beza, umumnya didapati bahawa situasi-situasi yang dikaitkan dengan penglibatan mereka dalam tingkah laku delinkuen itu sering saling berkait. Dalam banyak kes masalah-masalah itu telah bersama-sama memainkan peranan membuka ruang atau 'jalan' untuk berlakunya delinkuensi di kalangan penghuni. Keadaan keluarga yang 'porak peranda', 'ibu bapa sangat sibuk' dan 'ahli keluarga buat hal masing-masing' juga telah ditekankan oleh ramai penghuni, sebagai sebahagian daripada pengalaman hidup mereka bersama keluarga.

Gabungan pengalaman 'negatif' penghuni bersama keluarga, rakan sebaya, pihak sekolah dan masyarakat umum telah 'mempermudahkan' lagi penglibatan mereka dalam beberapa tingkah laku delinkuen seperti mencuri, memeras ugut dan melarikan diri dari rumah demi memperoleh kesempatan dan sedikit hasil yang bersifat material (seperti dalam bentuk wang atau barang) untuk 'hidup secara lebih selesa sedikit', 'bebas' atau dapat menyetarakan diri mereka dengan golongan remaja lain dalam hal-hal seperti 'tren pakaian dan gaya hidup'. Matlamat-matlamat atau aspirasi-aspirasi tersebut dianggap penting serta relevan dalam kehidupan harian penghuni agar mereka boleh 'menyesuaikan diri' dengan 'sesyen, tren serta gaya hidup' rakan sebaya dan kelompok remaja yang lain. Antara beberapa simbol kepada pelbagai keperluan peribadi dan kelompok bagi penghuni itu jalah seperti jenis pakaian, alat perhiasan diri, keupayaan mempunyai wang serta keupayaan berbelanja atau membeli barang.

Terdapat juga situasi yang keterbatasan sosiostruktural dialami oleh penghuni dan keluarga itu digandingi oleh suasana kekeluargaan yang kurang harmoni atau stabil. 51.1 peratus daripada penghuni dihadapkan dengan beberapa masalah keluarga seperti perselisihan antara ibu dan bapa, perpisahan atau perceraian. Juga didapati bahawa 56 orang atau 20.1 peratus daripada bapa penghuni atau penjaga lelaki, dan sebahagian besar daripada ibu atau penjaga perempuan, iaitu 167 orang (60.1 peratus) telah meninggal dunia. Keadaan sedemikian menyebabkan ramai penghuni tinggal bersama ibu atau bapa tiri ataupun bersama datuk atau ibu saudara.

Seramai 54.3 peratus penghuni menyatakan bahawa ibu bapa mereka sibuk dengan tugas atau pekerjaan masing-masing, sehingga mereka (penghuni) berasa terhalang daripada mendekati mereka. 72.3 peratus penghuni pula tidak sering berbincang tentang pelbagai masalah mereka dengan keluarga. Selain mendapati ibu bapa mereka sibuk, penghuni juga mempunyai andaian bahawa masalah diri mereka tidak mudah difahami oleh ibu bapa mereka. Mereka berpendapat seperti "... problem kita, problem orang muda", "Jika saya beritahu masalah saya pun, tak guna. Mak dan

ayah saya tak akan faham masalah saya" atau "Pendapat mak dan ayah saya selalu lain. Mereka tidak *understanding orangnya*". Faktor jurang generasi dianggap mempengaruhi keadaan yang menyebabkan sesuatu masalah remaja tidak dapat benar-benar difahami oleh ibu bapa atau penjaga, dan seterusnya pula masalah itu tidak dilayani (oleh orang dewasa).

Keadaan tersebut telah mengarah kepada pergaulan penghuni yang lebih rapat dengan lingkungan sosial yang terdiri daripada kelompok sebaya. Ramai remaja didapati sangat akrab dengan kelompok sosial tersebut. Kelompok rakan sebaya dianggotai oleh beberapa orang rakan yang sama-sama mengalami beberapa masalah atau tekanan yang bersifat *situational* (iaitu kerana keadaan tertentu atau khusus) yang diakibatkan oleh pelbagai kegagalan dalam membentuk atau mengembangkan suatu hubungan sosial yang lebih bersifat konvensional, seperti hubungan baik dan memuaskan dengan guru-guru atau pihak sekolah.

Mereka juga kurang berminat atau kadang-kala kurang berjaya mewujudkan, misalnya, hubungan yang lebih tetap serta bererti (signifikan) dengan keluarga mereka dan juga dengan remaja-remaja lain yang kurang mempunyai kecenderungan untuk melanggar sesuatu norma atau peraturan, seperti dengan rakan yang berprestasi baik di sekolah. Ramai penghuni kurang menjalin hubungan dengan rakan-rakan yang tidak gemar menghabiskan masa "berjalan-jalan tanpa tujuan" atau "berborak-borak kosong" atau yang "tidak suka ponteng kelas atau sekolah".

Pada sebahagian besar, 'kegagalan' penghuni menjalin hubungan dengan individu-individu seperti tersebut boleh dikaitkan secara langsung dan tidak langsung dengan posisi serta hubungan sosiostruktural mereka (penghuni) dalam masyarakat. Ramai penghuni menganggap diri mereka sebagai 'serba kurang' secara sosial dan ekonomi (seperti lebih sering berada dalam keadaan tidak cukup wang, terpaksa 'cari makan sendiri' dan 'tidak boleh meneruskan sekolah (pendidikan di sekolah)'). Justeru itu, mereka lebih kerap berkawan atau berdamping dengan 'member' atau kawan yang 'senasib' dengan mereka, kerana di situah mereka berasa lebih selesa.

Kajian ini mendapati bahawa 53.6 peratus daripada penghuni di kedua-dua buah institusi telah 'terbiasa' dengan beberapa aktiviti yang menyimpang, dalam artikata mereka telah terlibat dalam aktiviti itu lebih daripada sekali, sebelum mereka didapati bersalah dan dijatuahkan hukuman oleh pihak mahkamah. Jadual 22.8 menunjukkan hal tersebut.

Jadual 22.9 pula menunjukkan bahawa ramai penghuni mula bertingkah laku menyimpang seperti ponteng kelas, ponteng sekolah dan mengikuti rakan lari dari rumah sejak umur muda lagi. Keadaan itu didapati lebih ketara pada lingkungan umur 13 hingga 16 tahun.

**JADUAL 22.8 Pengalaman terlibat dalam tingkah laku delinkuensi**

Pengalaman	Frekuensi	Peratus
Pertama	127	45.7
Kedua	57	20.5
Ketiga	12	4.3
Keempat dan lebih	80	28.8
Tidak menjawab	2	0.7
Jumlah	278	100.0

**JADUAL 22.9 Umur ketika terlibat dalam delinkuensi**

Umur	Frekuensi	Peratus
7	1	0.4
10	3	1.1
11	11	4.0
12	28	10.1
13	35	12.6
14	50	18.0
15	50	20.9
16	53	19.1
17	29	10.4
18	3	1.1
19	1	0.4
Tidak menjawab	6	1.9
Jumlah	278	100.0

Ramai penghuni juga menunjukkan satu kecenderungan untuk bertindak nakal, seperti meninggalkan rumah atas beberapa sebab untuk memperoleh kebebasan bagi diri sendiri. Dalam hal tersebut mereka menganggap suasana di rumah kurang menggembirakan serta menyenangkan oleh kerana terdapat beberapa unsur kongkongan ibu bapa atau keluarga. Perasaan 'terbiar' ialah hasil daripada ketidakupayaan menjalin hubungan yang mesra dengan ibu bapa, dan berasa 'teraniaya' (secara fizikal atau seksual) apabila tinggal bersama keluarga. Selain itu, mereka juga telah dipengaruhi oleh lingkungan sosial mereka (khususnya oleh beberapa teman

dalam suatu kawasan tempat tinggal atau lingkungan jiran) yang lebih cenderung mempunyai beberapa ciri menyimpang daripada norma masyarakat atau peraturan sosial yang telah ditetapkan (mereka sering dilabel 'budak nakal'), seperti remaja yang suka ponteng kelas dan sekolah, merokok, meninggalkan rumah dan terdapat juga sebilangan kecil yang menyalahgunakan dadah. Dua jadual berikut memperlihatkan keadaan tersebut.

JADUAL 22.10 Sebab mlarikan diri dari rumah

Sebab	Frekuensi	Peratus
Pengaruh teman	48	17.3
Menurut kata hati	11	4.0
Masalah dalam keluarga	43	15.5
Kurang selesa	13	4.7
Berasa terkongkong	29	10.4
Untuk memperolehi wang	5	1.8
Pengaruh dadah	1	0.4
Lain-lain sebab	1	0.4
Tidak menjawab	127	45.7
Jumlah	278	100.0

JADUAL 22.11 Jumlah rakan sebaya penghuni yang pernah melakukan delinkuensi

	Frekuensi	Peratus
Pernah	158	56.8
Tidak pernah	93	33.5
Tidak menjawab	27	9.7
Jumlah	278	100.0

Namun begitu boleh dikatakan hanya segelintir penghuni yang terlibat dalam aktiviti jenayah yang merbahaya, seperti merompak, mencederakan orang lain atau membunuh. Sekurang-kurangnya pada peringkat awal pengalaman delinkuen, kebanyakan mereka lebih cenderung memperlihat-

kan keadaan keluarga yang 'sukar untuk memberi mereka sedikit wang (yang lebih)' atau menyediakan peluang untuk 'menikmati barang serta suasana yang digemari oleh remaja masa kini'. Penghuni juga mengulas tentang pengalaman mereka yang 'tidak seronok di sekolah' dan juga sikap serta tujuan untuk 'mendapatkan sedikit kebebasan daripada keluarga yang dianggap bermasalah'. Beberapa pengalaman seperti tersebut secara sendiri-sendiri ataupun bergabung kurang dapat ditoleransikan oleh ramai penghuni. Justeru itu secara langsung dan tidak langsung masalah-masalah tersebut 'cuba diatasi' atau 'diselesaikan' melalui pergaulan dan perluasan hubungan dengan rakan sebaya yang juga lebih kerap terdorong untuk menggunakan masa lapang mereka di pelbagai pusat hiburan dan aked video atau 'merayau-rayau' di pusat-pusat membeli-belah.

Ramai rakan penghuni dikatakan terlibat dalam beberapa jenis delinkuensi yang tidak jauh berbeza daripada yang rata-rata dilakukan oleh para penghuni itu sendiri. Tetapi, penghuni berpendapat bahawa rakan-rakan mereka 'bernasib baik' kerana 'terlepas' daripada dikesani atau ditangkap oleh pihak berkuasa. Antara beberapa contoh delinkuensi yang dilakukan oleh rakan-rakan penghuni ialah mencuri (pencurian ringan), memeras ugut, lari dari rumah, merokok, 'berseronok' di pub serta 'merayau-rayau' dan merosakkan harta benda awam (seperti menghentak ganggang telefon awam atau menconteng bangunan).

Walau bagaimanapun, kedua-dua aktiviti terakhir itu dianggap oleh ramai penghuni sebagai hanyalah suatu tingkah laku yang melanggar kesopanan masyarakat, dan bukan pula suatu 'kesalahan'. Mereka kurang berasa 'bersalah' apabila menilai tingkah laku tersebut. Rasionalisasi atau alasan utama yang dikaitkan dengan perbuatan itu ialah mereka 'tidak menyusahkan orang lain' atau bagi mereka mangsa kepada perbuatan itu tidaklah jelas, berbanding dengan tingkah laku mencuri barang atau memeras ugut orang. Merosakkan harta benda awam itu ditafsirkan sebagai 'perkara biasa saja' kerana 'ramai orang kita suka merosakkan telefon awam dan sebagainya'.

Meskipun ramai penghuni menyatakan bahawa mereka mempunyai hubungan dengan rakan sebaya yang juga 'nakal', secara umum terdapat satu sikap enggan 'menyalahkan' rakan-rakan mereka dalam mencetuskan tingkah laku 'nakal' atau 'jahat' bagi diri mereka sendiri. Hal ini diluahkan melalui kata-kata seperti "kalau kita (penghuni) nak buat jahat, kita fikir sendirilah", "kalau nak mencuri, menyamun dan sebagainya, itu tanggung sendiri" dan "buat apa salahkan kawan-kawan".

Rasa setiakawan dapat dilihat dalam konteks ini. Paling tidak, sebahagian besar penghuni menyatakan bahawa tingkah laku mereka yang 'nakal' itu juga disebabkan oleh pengaruh rakan-rakan, tetapi sebab-musabab kepada tingkah laku delinkuen mereka tidaklah terlepas daripada keadaan sosio-ekonomi mereka atau keluarga yang berperanan membantut hasrat

mereka untuk 'hidup secara lebih selesa' dan keinginan mereka untuk 'mencari kebebasan' daripada kekuasaan orang tua mereka dan juga sesetengah pihak lain dalam masyarakat, seperti sekolah dan pandangan serong atau stereotaip sesetengah anggota masyarakat terhadap sesetengah remaja. Bagi mereka pihak-pihak yang tertentu itu sering menentang 'kegemaran' atau gaya hidup remaja umumnya, yang 'seperti mereka (penghuni) juga' ingin mencari hiburan di pusat diskò, menunggang motorsikal laju, merokok serta 'merayau-rayau' bersama teman-teman di tempat-tempat awam.

Ramai daripada penghuni berpendapat bahawa seperti orang lain, mereka juga mahu menikmati keseronokan hidup seperti dalam hal 'bebas berkawan' dan berpakaian atau berhibur seperti 'orang atau remaja lain juga' atau 'macamlah (seperti) orang biasa'. Mereka juga berpendapat bahawa mereka bukanlah bersikap menentang peraturan atau nilai masyarakat secara total, dan tindakan itu pula tidak dilakukan di sepanjang pengalaman hidup mereka sebagai remaja dalam masyarakat. Penghuni berpendapat bahawa "kita ini tidak jahat seratus peratus", "sebenarnya kita tidak berniat nak buat jahat atau langgar undang-undang" dan "ada kala kita berkelakuan baik".

### Pengalaman Merentasi Beberapa Keterbatasan Hidup dan Tindak Balas Penghuni

Umumnya kajian tentang penghuni di kedua-dua buah institusi pemulihan bukan sahaja telah menunjukkan beberapa tekanan dan ketegangan yang terhasil daripada posisi struktural golongan remaja itu, tetapi juga beberapa masalah lain yang sering dilalui dalam kehidupan harian mereka sebagai remaja. Tinjauan mendalam tentang tingkah laku mereka dan pelbagai alasan yang diberikan terhadap tingkah laku delinkuen mereka juga menunjukkan terdapatnya keadaan krisis nilai dan keterasingan sosial yang turut mempengaruhi tingkah laku mereka. Dalam beberapa bentuk keadaan itu mewarnai pengalaman hidup mereka bersama keluarga, pihak sekolah, rakan sebaya dan juga anggota masyarakat.

Dari satu segi, pengalaman dan tingkah laku penghuni dapat dibahas dalam konteks keadaan masyarakat kita yang sedang berubah dari segi ekonomi dan sosio-budaya dan juga penekanan yang diberikan kepada aspek tuntutan sosial dan kejayaan dalam hidup. Dengan kata lain, tingkah laku delinkuen itu sama sekali tidak terpisah daripada perkembangan atau percambahan nilai-nilai termasuk nilai-nilai 'baru' dalam masyarakat moden berhubung dengan gaya hidup dan matlamat budaya. Maka dalam hal ini, manusia tidak dapat lari daripada hakikat tentang perlunya mereka mengadaptasikan diri dengan perubahan sosial. Proses penyesuaian manusia kepada keadaan lingkungan sosial juga boleh dilakukan dengan cara

mengakomodasi perubahan dan tuntutan-tuntutan sosial dalam bentuk-bentuk tingkah laku tertentu.

Kegagalan memperoleh apa yang dilihatkan sebagai penting oleh masyarakat atau tuntutan-tuntutan umum masyarakat (seperti berusaha gigih dalam pelajaran, berdisiplin, berjaya dalam peperiksaan dan berkorban demi masa depan) dan pada waktu yang sama ketidakupayaan sesetengah remaja itu mencapai matlamat umum masyarakat atau tuntutan-tuntutan negara, pasaran dan modenisasi (seperti status, wang ringgit, pekerjaan yang dianggap baik dan sesuatu yang boleh melambangkan prestij dalam masyarakat kini), telah mendorong sebahagian besar daripada penghuni mencipta cara-cara lain guna mencapai matlamat budaya itu. Ramai penghuni mengakui bahawa mereka peka pada permintaan masyarakat. Malah mereka juga berpendapat aspirasi dan harapan hidup mereka tidak jauh berbeza daripada orang lain. Kata-kata mereka seperti "siapa yang tak nak hidup senang", "pelajaran itu penting", dan "kalau O.K. di sekolah, memang tak ada masalah" melambangkan hal tersebut. Justeru itu tingkah laku penghuni boleh dianggap sebagai suatu tindak balas terhadap suatu keadaan atau pengalaman yang khusus atau tertentu bagi mereka. Ertinya, dalam kerangka huraian itu tingkah laku delinkuen mereka boleh dijangkakan akan berlaku. Mengikut Merton (1938) delinkuensi dan jenayah adalah suatu fenomena yang normal dalam keadaan masyarakat yang menekankan beberapa matlamat budaya yang utama, tetapi upaya mencapai matlamat tersebut didapati terbatas atau tidak ada langsung bagi sesetengah golongan terutama dalam masyarakat moden atau maju.

Tingkah laku penghuni dalam aktiviti mencuri, memeras ugut dan berpeleseran juga melambangkan suatu 'usaha' untuk 'tidak ketinggalan' dalam persaingan untuk mengamalkan dan mencapai apa yang dituntut oleh kehidupan harian umumnya, iaitu wang ringgit dan kesenangan. Pemenuhan tuntutan-tuntutan itu pula harus dilakukan dalam suasana 'pasaran terbuka' atau 'persaingan tanpa batas' yang dilalui oleh golongan remaja (dan juga golongan dewasa) daripada berbagai-bagai kelas sosial pula. Ramai penghuni mempersepsikan tingkah laku mereka sebagai suatu cara atau usaha untuk 'hidup' atau 'cari makan'. Penglibatan mereka dalam tingkah laku delinkuen juga dianggap sebagai pilihan terakhir, apabila misalnya percubaan untuk mendapatkan wang daripada keluarga atau meneruskan pendidikan di sekolah itu gagal.

Merton (1938, 1968) dan beberapa orang pengkaji awalan lain tentang delinkuensi (Cohen 1955, 1972; Cloward dan Ohlin 1960; Parker 1974; Taylor; Walton dan Young 1973; Finestone 1976) menegaskan bahawa tingkah laku itu terhasil daripada ketidakselarasan atau jurang antara matlamat budaya dan pelbagai cara yang telah diinstitusikan untuk memenuhi matlamat tersebut. Justeru golongan remaja delinkuen, misalnya, terlibat dalam 'mencipta' pelbagai tingkah laku (yang dianggap menyim-

pang), kerana memenuhi matlamat budaya itu meninggalkan suatu kesan sosio-psikologikal pada mereka yang kadang-kala bersifat sangat mendesak diri penghuni. Memenuhi matlamat seperti perlu berjaya, perlu memiliki sesuatu barang dan berprestasi itu memberi erti yang khusus pula kepada mereka.

Pada sebahagian besar, dapat dilihat bahawa ramai remaja di kedua-dua buah institusi juga terperangkap dalam suatu dilema (atau suatu keadaan kusut) dalam mengharungi kehidupan harian mereka. Salah satu bentuk pergeseran yang turut dirasakan ialah antara keinginan mereka untuk memperoleh wang atau menikmati keselamaan dunia material dan kebebasan dengan keadaan sebenar diri mereka yang berstatus sebagai remaja, iaitu bukanlah lagi sebagai kanak-kanak yang harus bergantung penuh pada keluarga atau orang dewasa. Bagi sesetengah penghuni konflik itu amat dirasakan. Pergeseran itu dianggap sebagai suatu petanda terperangkapnya mereka dalam suatu kemelut yang bersifat peribadi iaitu antara usaha untuk memburu harapan dan terbatasnya keupayaan mereka untuk memenuhi sesuatu keinginan. Ramai responden mengadu dikongkong keluarga atau terpaksa mendengar leteran keluarga berhubung permintaan wang dan juga penglibatan dengan rakan sebaya, sedangkan mereka menganggap diri mereka 'sudah dewasa'.

Oleh kerana kelangsungan hidup remaja delinkuen itu adalah suatu keharusan meskipun pengalaman hidup mereka kurang menyenangkan, mereka kurang dapat mengelakkan diri daripada menggunakan cara yang tidak konvensional (yang melanggar sesuatu peraturan) untuk terus hidup dalam masyarakat. Berbagai-bagai bentuk delinkuensi yang dilakukan mereka dianggap sebagai salah satu jalan keluar kepada pelbagai masalah yang dihadapi. Keseluruhan proses yang tergambar daripada huraian penghuni tentang tingkah laku mereka sedikit sebanyak mencirikan beberapa unsur tindak laku yang berkait dengan 'subbudaya kemiskinan' di kalangan kelas bawahan. Subbudaya kemiskinan merangkumi beberapa pengalaman khusus bagi seseorang atau sesbuah kelompok dalam masyarakat, dan beberapa nilai serta tingkah laku mereka yang tersendiri. Secara relatif mereka mengalami pelbagai kehampaan dalam memenuhi hasrat hidup terutama disebabkan posisi struktural mereka yang rendah dan peluang hidup yang terbatas.

### Remaja, Konflik Nilai dan Kawalan Sosial

Suatu keadaan yang mencirikan pengalaman konflik nilai di kalangan remaja juga tercetus apabila beberapa nilai yang 'dipelajari' oleh mereka dalam proses berinteraksi atau menjalin hubungan misalnya dengan rakan sebaya dan komuniti setempat, nampaknya kurang sejahtera dengan nilai-nilai yang 'dipertahankan' atau 'disanjung' oleh masyarakat umum. Sikap penghuni

yang mempamerkan suatu 'usaha' atau 'gaya' untuk memperoleh kebebasan daripada kekuasaan orang dewasa, pihak sekolah dan masyarakat umum, dianggap bercanggah dengan tuntutan dan harapan masyarakat. Ramai penghuni sering terlibat dalam beberapa aktiviti seperti menikmati hiburan di diskò, menunggang motorsikal secara laju, merokok bersama rakan dan 'lepak' di pusat membeli-belah dan sebagainya. Bagi ramai penghuni, tingkah laku tersebut adalah suatu 'kebiasaan' bagi mereka yang berada dalam peringkat umur remaja. Sesetengah aktiviti mereka pula dianggap sebagai hanya memenuhi masa lapang mereka dan penggunaan masa lapang itu pula adalah suatu hal yang umum yang dilakukan oleh ramai remaja lain termasuk remaja daripada kalangan mereka yang 'berkemampuan', iaitu dari kelas sosial yang lebih tinggi.

Keadaan di mana sebahagian besar penghuni tinggal bersama keluarga, tidak bererti bahawa keluarga mereka mampu mengawas dan mengawal tingkah laku mereka. Suasana bandar dan pingir bandar yang menjadi kawasan tempat tinggal sebahagian besar penghuni dan pengaruh rakan sebaya juga memudahkan lagi terjadinya hubungan yang renggang antara mereka dengan ahli keluarga. Wujudnya perbezaan nilai antara golongan remaja dan orang tua mereka berhubung misalnya penggunaan masa lapang dan pentingnya mengamalkan sikap mematuhi ibu bapa sedikit sebanyak telah menunjukkan menipisnya kuasa dan wibawa ibu bapa serta betapa kurang efektif aspek kawalan sosial keluarga.

Dalam proses modenisasi dapat dilihat bahawa perlahan-lahan nilai-nilai tradisional yang mengikat anggota-anggota masyarakat mulai terancam atau terhakis. Keluarga dan komuniti tidak lagi dianggap sebagai 'pengawal mutlak' bagi tingkah laku anak-anak. Fragmentasi ejen-ejen sosialisasi utama seperti keluarga dan sekolah kini pula mencirikan masyarakat moden, dan peranan agen-agen tersebut juga pada sebahagiannya telah diambil alih oleh rakan sebaya dan media. Maka dalam hal tersebut, tidak hairan apabila didapati bahawa nilai-nilai yang ditawarkan oleh sebuah agen sosialisasi formal seperti sekolah didapati tidak selari dengan sistem nilai kelompok rakan sebaya.

Dengan kata lain, transformasi sosial yang berlaku kini telah mencorak sebuah masyarakat yang lebih bersifat organik yang dicirikan oleh daya kesedaran kolektif yang mulai longgar atau lemah. Justeru itu, manusia berasa lebih bebas untuk bertindak. Secara relatif, pelbagai bentuk penyimpangan lebih mudah terjadi kerana agen kawalan sosial rasmi dalam masyarakat juga tidak sering dapat bergantung pada sokongan dan simpati orang awam dalam pelaksanaan undang-undang. Dalam kajian ini misalnya sesetengah penghuni berpendapat bahawa keluarga dan juga pihak sekolah bukanlah 'penghalang utama' kepada tingkah laku delinkuen mereka. Malah sebaliknya mereka mempersepsikan pengalaman mereka bersama keluarga dan pihak sekolah sebagai problematik sehingga dalam banyak hal keadaan itu dapat menyumbang kepada tingkah laku mereka yang menyimpang.

Ramai penghuni telah menjalin hubungan yang akrab dengan rakan sebaya, terutama apabila suasana dalam keluarga dan di sekolah tidak digemari mereka, iaitu mereka berasa dikongkong ataupun tersisih. Keadaan 'terpisahnya' mereka daripada keluarga dan pihak sekolah cenderung menyebabkan mereka berasa bahawa kehadiran atau kewujudan mereka dalam institusi sosial tersebut menjadi tidak lagi relevan dan tidak meninggalkan kesan yang mendalam. Diri mereka dianggap sebagai *a non-entity* dalam konteks pengalaman menjalin hubungan dengan keluarga dan pihak sekolah.

Justeru itu berbincang dan berkongsi masalah dengan rakan sebaya adalah suatu aktiviti yang sering dilakukan oleh ramai penghuni. Duduk 'berbual-bual' di kaki lima atau di kawasan-kawasan tertentu di luar perkarangan rumah ataupun 'merayau-rayau' dianggap perkara biasa bagi mereka. Rakan sebaya dianggap penting atas dasar kesanggupan dan 'keupayaan' mereka memahami masalah penghuni, dan dalam konteks hubungan itu penghuni merasakan diri mereka dapat diterima, tanpa banyak masalah. Maka tindakan 'bersama member' dapat dikaitkan dengan suatu usaha mencari identiti. Tindakan tersebut secara tidak disedari berperanan mengukuhkan status remaja dalam satu kelompok.

### Delinkuensi Bersifat *Instrumental* Sebagai Suatu Tindakan Mengakomodasi Keadaan Sedia Ada

Dapat dikatakan bahawa secara umum remaja di kedua-dua buah institusi pemulihian mengalami beberapa jenis masalah yang sama, iaitu terutamanya keadaan sosioekonomi keluarga, keluarga yang bermasalah, tahap pendidikan yang rendah dan terarahnya mereka untuk menghabiskan banyak masa bersama rakan sebaya. Jika ditinjau akan sebab-sebab atau tujuan-tujuan khusus mereka terlibat dalam kes juvana seperti mencuri, memeras ugut, menyamun dan mlarikan diri dari rumah, maka dapat dikatakan bahawa tingkah laku mereka itu lebih bersifat instrumental atau mempunyai tujuan akhir yang khusus. Temu bual secara mendalam menyngkap keadaan bahawa meskipun tingkah laku delinkuen penghuni mempunyai kaitan dengan pengaruh keluarga atau rakan sebaya, pada dasarnya ramai penghuni melakukan tingkah laku tersebut sebagai suatu penyelesaian kepada masalah wang dan sedikit sebanyak juga masalah kebebasan yang mereka ingin sebagai remaja.

Beberapa bentuk delinkuensi itu dianggap penting secara peribadi kerana tingkah laku itu memberikan wang tunai yang dapat digunakan oleh remaja tersebut, misalnya untuk menikmati masa lapang (berhibur di diskò, mengunjungi aked video dan membeli radio dan kaset atau CD) atau untuk mereka terlibat dalam konsumsi yang nyata (*conspicuous consumption*) seperti keluar malam, berpakaian mengikut fesyen dan sebagainya.

Penglibatan mereka dalam aktiviti masa lapang dan pola konsumsi itu dianggap penting dari segi pandangan atau pengkonsepsian remaja tersebut tentang unsur-unsur yang berkait dengan penggunaan masa lapang atau *leisure*, konsumsi atau pengalaman kedewasaan.

Seperti juga orang lain dalam masyarakat, penghuni berpendapat bahawa aktiviti masa lapang dan membelanjakan wang untuk mendapatkan sesuatu barang adalah sesuatu yang umum dilakukan. Dalam hal cara mereka menggunakan masa lapang, mereka menekankan bahawa aktiviti tersebut adalah untuk mereka melapangkan fikiran kerana semua orang perlu 'relaks' untuk mengelak merasa 'bosan' atau 'bengang'. Menyentuh tentang mengapa mereka memilih untuk ke diskò, misalnya, selain faktor tarikan muzik, tempat, aktiviti menari yang memang digemari oleh ramai remaja dan sebagainya, mereka juga mengatakan bahawa ramai pengunjung diskò juga terdiri daripada para remaja. Dalam sesetengah kes, risiko serbuan yang dilakukan oleh pihak berkuasa itu dianggap rendah. Justeru peluang mereka ditangkap boleh dikatakan tidaklah begitu menakut-nakutkan ramai penghuni dari sekali sekala pergi ke *pub* atau diskò. Berpakaian mengikut fesyen (trendy) pula adalah suatu hal yang menarik minat remaja. Bahkan sesetengah penghuni menyatakan bahawa hal tersebut adalah suatu keharusan untuk 'seperti *member* lain' dan 'tidak ketinggalan zaman' (atau kelihatan seperti 'budak belia').

Meskipun demikian, 'tindakan memburu keseronokan' melalui tingkah laku delinkuen adalah suatu tingkah laku yang tidak sering dilakukan. Hal ini harus dikenal pasti dan perlu dibezakan daripada bentuk kehidupan mereka yang 'biasa, rutin dan kadang-kala membosankan'. Malah ramai penghuni mengatakan bahawa dalam pengalaman hidup harian mereka, mereka lebih sering 'berkelakuan baik' dan seperti orang lain (sama ada orang dewasa atau remaja) mereka juga 'tidak suka melanggar peraturan atau undang-undang'. Kadang-kala dalam saat-saat mereka ter dorong untuk melakukan tingkah laku delinkuen (seperti amat memerlukan wang atau mengalami frustrasi) mereka tidaklah semudah bertindak melakukan jenayah seperti dibayangkan oleh orang umum. Tambahan lagi, sekiranya mereka terlibat dalam melanggar undang-undang pada sesuatu ketika, rentetan tingkah laku mereka selanjutnya tidak pula semestinya bersifat sama.

Oleh itu delinkuensi mereka jauh sekali daripada bersifat *rigid* (tidak fleksibel), boleh diramalkan sepenuhnya dan menentang sistem normatif yang ada dalam masyarakat. Parker (1974: 86) berpendapat bahawa remaja yang dianggap menyimpang itu boleh dikatakan jauh sekali daripada menolak sepenuhnya aturan sosial yang dominan atau yang sedia ada dalam sebuah masyarakat. Seperti juga sesetengah remaja dari kelas sosial yang lain, iaitu kelas menengah dan atasan, remaja yang bermasalah dari kelas bawahan tidaklah terlibat dalam tingkah laku menyimpang sepanjang masa. Juga nilai-nilai masyarakat seperti rajin bekerja, dan akur pada nasihat ibu bapa tidak

pula ditentang atau ditolak sepenuhnya. Hanya kesesuaian atau kerelevan nilai-nilai tersebut pada diri mereka sendiri, dan keupayaan mereka menikmati keselesaan hidup melalui nilai-nilai tersebut diinterpretasikan sendiri mengikut pengalaman peribadi mereka.

Parker berpendapat bahawa satu kecenderungan di kalangan kelompok remaja yang *underprivileged* (kurang bernasib baik) itu bukanlah menolak sama sekali nilai-nilai yang dominan seperti tekun berusaha, berkorban demi kejayaan, mengakui akan peripentingnya kejayaan, berprestasi baik di sekolah dan tempat kerja dan sebagainya. Ini kerana tingkah laku sedemikian (menentang atau menolak nilai-nilai masyarakat) juga mensyaratkan mereka membentuk satu sistem normatif yang lain dan juga berbeza daripada yang sedia ada. Apa yang lebih cenderung berlaku ialah remaja kelas subordinat terlibat dalam suatu proses tawar-menawar. Dalam hal ini mereka mengubahsuai nilai-nilai yang dominan itu dengan melihat nilai-nilai tersebut dari sudut pelbagai keadaan yang wujud bagi mereka. Antara persoalan dasar bagi remaja itu ialah adakah mereka boleh mengamalkan atau melakukan apa yang 'sepatutnya' dilaksanakan dalam kehidupan harian mereka. Mereka tidak menolak nilai masyarakat, tetapi hanya memisahkan diri mereka daripadanya (*dissociate*); atau mereka memberi penekanan yang berbeza kepada nilai-nilai yang dominan itu disebabkan pengalaman hidup mereka yang khusus atau berbeza daripada kelas menengah dan atasan misalnya.

Dalam penilaian para penghuni tentang sekolah, mereka tidak menolak langsung sekolah serta fungsinya, tetapi mereka hanya melahirkan sikap yang kurang komited atau sikap memisahkan diri daripadanya. Dengan kata lain, mereka tidaklah melegitimaskan sepenuhnya ataupun menolak nilai serta aspirasi seperti diabadikan dalam sistem sekolah itu sendiri. Walau bagaimanapun, posisi ekonomi mereka yang kurang baik dan keadaan keluarga yang kurang mengambil berat tentang pendidikan anak-anak cenderung memperkuuhkan tindak balas kurang komited penghuni pada sekolah. Keadaan tersebut boleh mempercepat munculnya tindak balas budaya-kontra (*culturcultural responses*) yang bersifat khusus. Pada peringkat awal, tingkah laku delinkuen penghuni dapat dikesan, misalnya melalui tindakan ponteng sekolah. Selain itu ramai penghuni pernah melanggar beberapa peraturan sekolah seperti melawan guru, berambut panjang dan membentuk subbudaya tersendiri (subbudaya delinkuen).

Dalam kajian Axenroth tentang kelas sosial dan delinkuensi di Korea (1983), didapati ramai remaja kelas bawahan kurang terikat dengan sistem dan nilai di sekolah. Sungguhpun sekolah boleh mengurangkan keterlibatan pelajar dalam delinkuensi, hal ini lebih cenderung berlaku di kalangan pelajar kelas atasan dan menengah. Status seorang delinkuen itu dikatakan lebih kerap mempunyai kaitan dengan strata sosial bawahan dan kebanyakan mereka didapati terlibat dalam beberapa bentuk delinkuensi.

Justeru itu, tidak dapat diandaikan bahawa mengasingkan diri daripada nilai serta aspirasi sekolah atau pekerjaan itu akan sentiasa berfungsi sebagai tindak balas yang utama terhadap masalah yang dihadapi oleh remaja kelas bawahan dalam konteks sekolah, tempat kerja atau komuniti amnya. Yang lebih dasar atau *crucial* ialah keadaan atau pengalaman khusus yang dilalui seseorang remaja sebagai anggota kelas sosial yang dihadapkan dengan berbagai-bagai rintangan hidup. Maka dalam hal ini, asas material bagi fenomena keterasingan remaja dan tindak balas yang bersifat budaya-kontra itu adalah sesuatu yang kritikal.

Menurut Parkin (1972) dalam keadaan masyarakat yang wujud dan meluasnya ketaksamaan sosial, golongan kelas bawahan boleh bertindak dalam salah satu daripada tiga cara terhadap ketaksamaan. Sesuatu reaksi itu pula berlandaskan sistem pengertian yang digunakan oleh seseorang atau sesuatu kelompok. Sistem pengertian inilah yang mendasari sesuatu reaksi. Tiga cara tindak balas ialah pertama seseorang atau sesuatu kelompok memperakui serta menerima keadaan ketaksamaan yang sedia ada dengan kesannya yang khusus tanpa banyak persoalan. Kedua, seseorang atau sesuatu kelompok itu mengakomodasi ketaksamaan; dan ketiga wujud unsur atau reaksi pemberontakan terhadap ketaksamaan yang dianggap tidak adil dan menyebabkan kesengsaraan bagi sesetengah individu atau golongan dalam masyarakat.

Interpretasi pertama tentang keadaan ketaksamaan sosial dalam masyarakat didasarkan pada sistem nilai yang dominan atau nilai yang diterima umum. Interpretasi ini boleh dilihat sebagai suatu pandangan rasmi tentang ketaksamaan sosial dan keadaan ekonomi yang sedia wujud. Sebahagian besar anggota masyarakat tidak mempersoalkan keadaan masyarakat yang sedia ada. Nilai-nilai kemajuan, kejayaan, status dan sebagainya serta cara-cara konvensional untuk mencapainya diterima, meskipun hakikatnya peluang-peluang sosial tidak tersebar luas atau tidak didapat sama rata bagi semua anggota masyarakat.

Pandangan sedemikian melambangkan penerimaan ketaksamaan sosial dan pengalaman ekonomi yang sedia wujud. Keadaan tersebut ditafsirkan sebagai alamiah atau keadaan yang sukar diubah. Parkin mengatakan bahawa pandangan rasmi atau nilai yang dominan itu adalah 'kerangka moral yang mempromosi pengesahan orang ramai terhadap ketaksamaan yang wujud' (Parkin 1972: 81).

Kerangka moral ini pula boleh melahirkan salah satu daripada dua set definisi atau pengkonsepsian tentang ketaksamaan kelas di kalangan kelas bawahan atau pekerja. Pertama, kerangka moral mengarah kepada suatu pandangan berhubung struktur ganjaran yang terkait khusus pada aspirasi (seperti kejayaan, kemajuan dan kekayaan). Dalam konteks ini, struktur aspirasi atau ganjaran itu dilihat sebagai 'sah' dan juga 'terbuka'. Ringkasnya, peluang-peluang untuk maju, berjaya dan memperoleh kekayaan

sememangnya ada untuk mereka yang berkeupayaan dan bermotivasi untuk mencapai matlamat-matlamat umum itu. Jelas yang ditekankan ialah bekalan usaha dan motivasi seseorang atau sesuatu kelompok, tanpa mementingkan kerelevan atau kesignifikanan sumber-sumber material bagi kelas bawah-an.

Kedua, struktur ganjaran boleh dilihat dalam ertiata yang menunjukkan perbezaan, iaitu perbezaan daya dan keupayaan untuk mencapai aspirasi itu ialah suatu hakikat. Dalam keadaan ini pula sesetengah golongan bawahan melegitimaskan pandangan umum dan institusi yang memperkuuhkan keadaan subordinasi mereka sendiri (golongan bawahan). Maka ketaksamaan dilihat sebagai sesuatu yang tidak dapat dielakkan. Bahkan, ketaksamaan juga adil kerana sesetengah individu secara 'semulajadi' telah 'dipadankan' dengan posisi-posisi berkuasa dan istimewa (Parkin 1972: 85). Kedua-dua set pengkonsepsian tentang keadaan ketaksamaan sosial itu cenderung membuat seseorang menerima keadaan sedia ada masyarakat berdasarkan tafsiran golongan bawahan tentang ciri-ciri serta posisi struktur ganjaran dalam masyarakat.

Dalam membahas tentang tingkah laku penghuni dalam kajian ini, bentuk reaksi kedua yang menekankan aspek akomodasi dalam 'menangani' ketaksamaan itu secara umum dapat diaplikasikan. Sistem nilai golongan subordinat pula cenderung mempromosi tindakan-tindakan yang bersifat mengakomodasi atau membantu memberi ruang kepada beberapa tindakan anggota kelas bawahan. Walau bagaimanapun, tindakan-tindakan itu tidak pula bersifat melegitimaskan sepenuhnya ataupun menentang sepenuhnya keadaan sedia ada. Reaksi penghuni terhadap keadaan sosial masyarakat serta pengalaman hidup mereka itu bukan bersifat radikal. Tingkah laku penghuni bukan melambangkan suatu pemberontakan.

Meskipun legitimasi terhadap pengagihan sumber kekayaan dan kekuasan yang didapat berbeza-beza dalam masyarakat itu 'dibebelkan' oleh sesetengah penghuni, persoalan itu tidak pula melibatkan pembentukan suatu alternatif baru secara total kepada order sosial yang sedia ada atau yang dominan. Menurut Parkin lagi (1972: 88), tindakan mempersoalkan struktur ganjaran (yang sedia ada) yang lazim dianggap radikal serta asasi itu 'dibiarkan' saja kepada 'sistem pengertian radikal' yang dibentuk atau terhasil daripada parti politik sosialis.

Oleh itu sistem nilai yang menguasai kehidupan kelas bawahan yang juga memberi beberapa justifikasi atau rasionalisasi yang tertentu bagi sikap serta tingkah laku mereka apabila bersama keluarga, pihak sekolah dan rakan sebaya itu mewakili apa yang disebut oleh Parkin (1972: 92) sebagai satu versi sistem pengertian tentang masyarakat yang 'dirundingkan'. Keadaan ini bererti bahawa sesuatu tindakan yang dianggap menentang nilai masyarakat umum, seperti bertindak nakal, menggunakan masa lapang dengan menikmati muzik rock dan melepak itu melibatkan proses tawar-menawar.

Yang ingin ditonjolkan ialah bahawa pelbagai nilai dalam masyarakat umum itu bukan ditolak atau ditentang; tetapi, pelbagai nilai itu dimodifikasi sedikit oleh kelas subordinat sebagai satu hasil daripada pelbagai keadaan sosial dan peluang yang terbatas bagi remaja kelas bawahan. Ramai penghuni berpendapat bahawa pelbagai keterbatasan yang dialami dalam hidup mereka sering menyukarkan mereka untuk menjadi konformis ('orang baik').

Remaja kelas bawahan lebih terlibat dalam mensejajarkan nilai-nilai yang dominan dalam masyarakat (nilai-nilai kelas menengah dan atasan) dengan keupayaan mereka untuk memenuhi matlamat umum. Remaja yang dianggap menyimpang sering terlibat dalam apa yang disebut sebagai 'pembentukan reaksi'. Kajian awal Cloward dan Ohlin (1960) telah mengaitkan unsur 'pembentukan reaksi' dengan beberapa jenis sub-budaya yang dianuti oleh remaja delinkuen seperti subbudaya kriminal, subbudaya *retreatist* (mereka yang terlibat dalam mengundurkan diri dari masyarakat seperti penagih dadah kronik) dan subbudaya delinkuen. Remaja dalam subbudaya delinkuen sering melibatkan diri dalam aktiviti mencuri dan menyamun secara kecil-kecilan, merosakkan harta benda awam, ponteng sekolah dan terlibat dalam aktiviti masa lapang seperti melepak di tepi jalan dan di tempat awam, merokok dan menikmati muzik popular. Tingkah laku mereka itu pula bersifat sementara.

Dalam kajian ini ramai penghuni bertindak, misalnya terhadap keadaan suasana di rumah mereka yang tidak stabil, perumahan yang kurang baik atau memuaskan, persekolahan yang 'membosankan' dan peluang pekerjaan yang terbatas melalui beberapa jenis tingkah laku delinkuen. Memang benar tindakan mereka itu boleh menghasilkan sedikit 'faedah' dari segi wang ringgit dan barang. 'kepuasan' daripada kebebasan yang diinginkan dan juga suasana bersama rakan sebaya juga dapat memperluas keperhatinan mereka terhadap penggunaan masa lapang. Namun begitu, reaksi remaja tersebut sebagai satu respons kepada keadaan dan kesan daripada kelas sosial mereka hanyalah bersifat terbatas. Pada sebahagiannya, reaksi tersebut memang kelihatan tidak melegitimasi sepenuhnya keadaan ketaksamaan sosial. Namun pada ketika yang sama, tingkah laku delinkuen mereka tidak pula cenderung mengarah kepada penolakan sepenuhnya order sosial yang dominan.

Remaja delinkuen dalam kajian ini rata-rata bukanlah terlibat dalam memaparkan suatu ideologi yang radikal. Umumnya mereka adalah juga segolongan remaja yang berada dalam keadaan tanpa kuasa berbanding golongan dewasa. Justeru itu, daripada bersungut terus-terusan tentang situasi yang sedia ada bagi mereka seperti keadaan perumahan yang tidak memuaskan atau keadaan sekolah yang autoritarian, remaja tersebut (seolah-olah) menerima keadaan yang dialami oleh mereka dengan hanya menampilkan sedikit rungutan, terlibat dalam tindakan delinkuen sekali-kala atau kecil-kecilan demi 'memperbaiki' sedikit, dalam jangka masa

pendek, keadaan hidup secara peribadi. Oleh itu, antara lain, mereka juga terlibat dalam pelbagai aktiviti *leisure*, seperti 'merayau-rayau', mengunjungi aked video dan berhibur di diskò.

Di kalangan sesetengah penghuni di kedua-dua buah institusi, keadaan yang lebih jelas yang menekan perasaan mereka itu adalah sesuatu yang lebih kepada memikirkan atau menimbang beberapa masalah berhubung dengan gaya penggunaan masa lapang dan pola konsumsi golongan remaja umumnya. Keutamaan yang diberikan kepada hal-hal sedemikian yang terbentuk secara kukuh bagi golongan remaja amnya melalui media dan pasaran, misalnya, boleh membuat pelbagai akar struktural bagi masalah mereka itu kurang dipersoalkan secara mendalam atau meluas.

Bagi ramai penghuni yang perlu 'segera diselesaikan' ialah pemilikan wang ataupun barang seperti motorsikal, dan sesuatu yang dapat diperoleh daripada wang, baik dalam bentuk barang mahupun bukan-barangan misalnya dalam bentuk hiburan. Justeru itu, tindak balas yang ditunjukkan melalui tingkah laku mencuri, menyamun, pecah rumah dan sebagainya adalah cara-cara yang 'termampu' bagi mereka demi memperoleh sesuatu dalam keadaan yang ciri-ciri ketaksamaan dalam masyarakat itu sememangnya wujud. Ramai penghuni peka pada fakta wujudnya kelas dalam masyarakat dan tidak semua anggota masyarakat boleh menikmati 'hidup senang' atau keselesaan hidup.

Bentuk-bentuk delinkuensi yang bersifat *instrumental*, iaitu mempunyai sesuatu tujuan di sebalik tingkah laku delinkuen itu, terhasil dan dikembangkan dalam tingkah laku delinkuen dan gaya penggunaan masa lapang khususnya. Remaja delinkuen justeru terlibat dalam mengetengahkan suatu reaksi alternatif atau *negotiated response* yang, pada dasarnya, bertujuan memenuhi tuntutan masyarakat untuk 'bersaing' serta mengekal-kan suatu gaya hidup remaja dalam hal-hal seperti trend pakaian, perhiasan diri, muzik dan juga aktiviti masa lapang yang khusus dan relevan bagi golongan remaja.

Maka tingkah laku delinkuen penghuni dapat dikatakan sebagai mewakili satu bentuk tindakan mengakomodasi beberapa tuntutan masyarakat, ketaksamaan sosial yang dapat disaksikan oleh penghuni sendiri serta sistem ganjaran yang sedia ada. Meskipun demikian halnya, pelbagai akar struktural kepada masalah penghuni dianggap memainkan peranan yang asas dan signifikan dalam melahirkan tingkah laku delinkuen. Tindakan yang dilakukan oleh terutamanya remaja kelas bawahan itu dapat dianalisa dalam konteks suasana perubahan dan modenisasi yang berperanan mencorak gaya hidup mereka dan juga masyarakat umum. Walau bagaimanapun, tindak balas remaja itu tidak mampu, dan tidak memberikan satu alternatif yang kukuh serta lengkap untuk menggantikan sistem normatif yang sedia ada.

## Tuntutan-tuntutan Masyarakat, Pengalaman Remaja dan Masalah Delinkuensi: Kesan dan Implikasi

Golongan dewasa dalam masyarakat dan remaja delinkuen atau yang bermasalah tidak terkecuali daripada dihadapkan dengan pengalaman yang sama yang terhasil daripada arus transformasi sosial. Hanya, sesetengah bentuk penyesuaian golongan remaja pada pelbagai keadaan perubahan dan pada norma serta budaya yang telah diinstitusikan oleh sesebuah masyarakat sering dianggap oleh sesetengah anggota masyarakat sebagai mempunyai 'ciri-ciri kelainan' yang boleh mengancam ekuilibrium atau keselimbangan sosial masyarakat.

Pada sebahagian besar, sifat 'kelainan' yang dimanifestasikan dalam beberapa bentuk tingkah laku delinkuen tidak diterima oleh masyarakat. Maka diwujudkan pula pelbagai langkah untuk membendung masalah tersebut. 'Kelainan' bentuk tingkah laku remaja yang kini disaksikan termasuk tingkah laku melepak, amalan subbudaya muzik *punk* dan *rock*, ponteng sekolah, menagh dadah, vandalisme dan sebagainya.

Tingkah laku remaja sedemikian lazim dilihat sebagai berlawanan dengan amalan biasa yang dituntut daripada golongan remaja umumnya, dalam konteks menjalani kehidupan harian dan lebih-lebih lagi dalam konteks mencapai kejayaan dalam hidup, seperti harus bekerja keras, berdisiplin, berkorban, bersaing dan lain-lain lagi. Justeru itu keadaan remaja yang menyimpang daripada norma-norma masyarakat mendapat tentangan, baik daripada agen kawalan sosial rasmi seperti pihak polis maupun yang tidak rasmi seperti keluarga dan pihak sekolah.

Dalam kajian ini ramai remaja yang terlibat dalam tingkah laku delinkuen telah terjebak dalam suatu keadaan di mana berbagai-bagi cara yang tidak dipersetujui oleh masyarakat umum telah digunakan untuk mencapai keinginan yang bersifat material dan juga bentuk-bentuk pengalaman yang dapat memberi sedikit kepuasan kepada penghuni. Ternyata gambaran yang diperolehi adalah keadaan remaja yang tidak akur pada cara-cara tertentu yang dianggap sesuai untuk mencapai matlamat umum seperti memiliki barang konsumen, kejayaan dan kemajuan hidup. Cara-cara yang lazim diterima atau dianggap sesuai oleh negara dan masyarakat adalah melalui pendidikan yang sempurna, usaha gigih, kelulusan cemerlang demi masa depan seseorang yang lebih menjamin.

Seperti di negara membangun yang lain, beberapa masalah sosial remaja di Malaysia termasuk delinkuensi sering dikaitkan dengan proses transformasi sosial. Antara lain, proses pembandaran, perindustrian dan modenisasi cenderung mengakibatkan terjadinya transformasi sosiobudaya yang dimanifestasikan oleh krisis nilai dan keterasingan sosial di kalangan sesetengah golongan remaja. Pelbagai perubahan di peringkat masyarakat dan perubahan yang berlaku pada diri seseorang dalam fasa remaja menawarkan

pelbagai cabaran yang sangat kompleks yang harus dilalui oleh seseorang remaja.

Remaja sebagai satu fasa dalam rentetan kehidupan manusia boleh dianggap sebagai suatu 'produk' sosial yang dibentuk secara sejarah, dan dalam keadaan yang sentiasa berubah. Fasa remaja telah dikenal pasti sebagai satu 'ciptaan' daripada keadaan masyarakat industri yang memerlukan pendedahan remaja kepada pengalaman pendidikan formal, dan perlanjutan pengalaman tersebut dilakukan sehingga remaja dianggap mempunyai beberapa kemahiran tertentu untuk memenuhi pasaran buruh. Hal ini berlaku guna menjamin tuntutan daripada proses perindustrian itu sendiri. Proses serta kesan daripada peristiwa sosiosejarah ini dialami secara sejagat.

Beberapa kesan yang nyata daripada proses pembangunan ialah perubahan struktur keluarga yang lebih cenderung bersifat nuklear serta sosialisasi anak yang berpindah dari institusi keluarga ke institusi formal seperti institusi pendidikan. Tuntutan daripada perubahan masyarakat itu juga, antara lain, meletakkan kejayaan ekonomi seseorang individu di tempat teratas. Umumnya, kedaan ini juga dialami dalam masyarakat Malaysia.

Jelas bahawa masyarakat yang mengalami perubahan, terutama masyarakat industri, cenderung berorientasikan kejayaan. Kejayaan ekonomi seseorang individu itu pula biasanya menentukan posisinya dalam struktur sosial masyarakat. Keadaan ini tidak seperti keadaan masyarakat pra-industri di mana latar sosial seseorang itu (keluarga) memainkan peranan yang lebih penting.

Dalam konteks inilah, beberapa organisasi sosial seperti institusi pendidikan dan pekerjaan yang dibangun khusus untuk mendidik dan melatih keupayaan anggota masyarakat yang muda (kanak-kanak dan golongan remaja) memainkan peranan yang terpenting. Dan dalam hal ini, yang nyata sijil tamat pendidikan lebih dititikberatkan.

Secara umum keadaan seperti itu juga berlaku di Malaysia. Golongan remaja daripada pelbagai strata masyarakat harus bersaing untuk memperoleh 'pasport' yang baik bagi menjamin pekerjaan serta masa depan mereka. Sumber utama bagi sosialisasi, pendidikan dan latihan itu lebih banyak tertumpu kini kepada institusi pendidikan.

Ini bukan menyatakan bahawa keluarga tidak mempunyai pengaruh terhadap proses sosialisasi. Tetapi, bentuk dan gaya pengaruh telah banyak berubah dalam satu kurun. Keluarga nuklear memang mempengaruhi kemampuan akademik anak-anak dalam pelbagai institusi pendidikan dengan menyokong serta 'mengerakkan' atau memotivasi mereka. Yang dilakukan oleh keluarga ialah satu kawalan tidak langsung terhadap proses pencapaian status anak-anak. Namun begitu, masyarakat umum yang menentukan matlamat budaya, dan dalam hal ini institusi pendidikanlah yang mengorganisasikan serta menjamin bahawa nilai kejayaan itu ditekankan misalnya melalui sistem persekolahan.

Sekolah boleh memberi ransangan intelektual dan sosial. Dalam keadaan itulah para remaja kita daripada berbagai-bagai latar sosial memainkan peranan sebagai pelajar dan secara sedar atau tidak mereka dimotivasi untuk memperoleh sijil yang sesuai untuk sesuatu pekerjaan serta masa depan yang cerah. Maka, dari segi ini sekolah menggalakkan unsur persaingan individualistik yang kuat. Dalam keadaan apabila tidak semua remaja boleh bersaing secara sama (*on equal terms*) dalam bidang pendidikan dan pekerjaan disebabkan beberapa faktor sosial dan ekonomi, secara umum remaja kelas bawahanlah yang lebih cenderung mengalami kesan negatif daripada persaingan serta penekanan yang kuat pada beberapa bentuk kejayaan dalam masyarakat (seperti status, prestij, kejayaan yang bersifat material dan lain-lain lagi).

Proses transformasi sosial dan pembangunan yang berlaku dalam masyarakat Malaysia sedikit sebanyak memperlihatkan pengaruh seperti tersebut. Situasi keluarga sebagai satu institusi yang terutama bagi sosialisasi remaja telah banyak berubah disebabkan perubahan proses ekonomi, pendidikan dan budaya. Kini, keluarga adalah unit yang lebih kecil. Keluarga juga telah menjadi sebuah sistem sosial yang sangat terdedah kepada pelbagai gangguan sosial yang turut mempengaruhi terjadinya ketidakstabilan dalam institusi perkahwinan, seperti kes penceraian dan ibu atau bapa tunggal. Peningkatan kadar mobiliti sosial dan geografikal, kelompok kekerabatan yang cenderung menjadi lemah, kesetiaan lokal yang mula pudar dan keperihatinan jiran yang menjadi minima mempunyai konsekuensi terhadap proses sosialisasi anak-anak muda.

Dalam kajian ini ramai penghuni di kedua-dua institusi pemulihan mendapat sokongan moral dan bantuan atau bimbingan yang relatif sedikit daripada ibu bapa atau keluarga dan pihak sekolah. Selain itu, mereka juga terdedah kepada beberapa sumber kelompok sebaya untuk mendapatkan unsur solidariti dan keselamatan, iaitu suatu pengakuan tentang kewujudan seseorang (atau pengiktirafan) dan kasih sayang yang pada asasnya diperlukan dalam proses pembesaran seseorang. Terdapatnya keadaan yang kelompok rakan sebaya itu menggalakkan secara aktif beberapa tingkah laku yang melanggar undang-undang, boleh menyebabkan anak-anak yang membesar dalam keadaan sosial yang sedemikian dan lebih-lebih lagi dalam keadaan keluarga yang bermasalah, diseret ke arah tingkah laku delinkuen atau kriminal sebagai sebahagian daripada penyesuaian kepada pola kehidupan dalam *milieu* tersebut.

Matza (1964) dalam perbahasannya tentang tingkah laku delinkuen di kalangan remaja menggunakan istilah *drift* (terapung dan kemudiannya diseret ke arah delinkuensi) pada masalah delinkuensi, yang menggambarkan proses seseorang menjadi delinkuen. Sebenarnya, para remaja tidak memulakan kehidupan untuk menjadi pelanggar undang-undang. Pelbagai tekanan sosial dan kecacatan atau kekurangan dalam persekitaran remaja

(lingkungan sosioekonomi, politik dan budaya) telah 'mencampakkan' mereka ke dalam arena delinkuensi. Hal tersebut jelas memperlihatkan pelbagai masalah sosial remaja dari segi penyesuaian terhadap sesuatu keadaan masyarakat.

Menurut Mays (1975), Reckless (1961), Agnew (1991), dan Rankin (1990) anak-anak daripada keluarga yang bermasalah dan keluarga yang mengabaikan penjagaan dan pendidikan anak-anak, cenderung mempunyai disiplin yang tidak konsisten. Ikatan kemesraan dan pengawalan keluarga yang kurang menentu pula menjadikan anak-anak tersebut lebih mudah terpengaruh dengan subbudaya tempatan yang menggalakkan delinkuensi. Gluecks (1950) dan McCords (1956), Mays (1975), Reckless (1961), Rankin dan Wells (1990) dan Agnew (1991) mendapati kualiti hidup bersama keluarga dan hubungan peribadi di rumah adalah penentu penting bagi sesuatu penyesuaian sosial anak-anak dan pandangan mereka terhadap kehidupan dalam masyarakat. Dalam keadaan yang sokongan sosial keluarga terhadap anak-anak itu kurang dan hubungan anak-anak dengan kelompok sebaya yang bukan-konformis itu lebih erat, maka remaja lebih cenderung membesar dalam keadaan 'komuniti' yang secara langsung dan tidak langsung berperanan menyeret sesetengah remaja ke dunia delinkuen (Axenroth 1983; Barber 1992 dan Seydlitz, 1993).

Kehadiran yang kebanyakannya remaja terlibat dalam tingkah laku yang menyimpang disebabkan hubungan yang rapat dengan rakan sebaya yang delinkuen juga didapati dalam kajian Rowe dan Flannery (1994). Namun begitu beliau menegaskan bahawa keadaan kemiskinan keluarga juga turut mempengaruhi delinkuensi. Hal ini kerana pengalaman hidup dalam 'dunia miskin' menawarkan asas bagi ketidakselesaan dan ketidakpuasan di kalangan ramai remaja, seperti juga terdapat dalam kajian ini.

Apabila sumber-sumber struktural bagi komitmen terhadap sekolah dan keluarga itu menjadi lemah dan ikatan mereka dengan keluarga dan jiran longgar, maka terdapat kemungkinan lebih ramai remaja akan terseret ke arah beberapa bentuk tingkah laku yang negatif. Dalam kajian di kedua-dua buah institusi pemulihian ini, kebanyakan bentuk tingkah laku alternatif itu bersifat terkait dengan kelompok sebaya (*peer-connected*). Aktiviti-aktiviti itu pula sering bersifat mengganggu, seperti ponteng kelas, melawan guru dan merosakkan harta awam.

Fasa remaja menawarkan suatu pengalaman yang sangat menarik tetapi menakjubkan bagi golongan remaja. Ini kerana meskipun hubungan keluarga pada peringkat remaja dianggap penting secara emosi dan sosial, pada ketika sama, salah satu daripada tugas perkembangan pada peringkat remaja (*developmental tasks*) adalah juga untuk menjadi tidak terikat (*detached*) secara emosi, sosial dan ekonomi pada kelompok rujukan yang diwakili oleh keluarga. Keadaan ini selaras dengan tujuan mempersiapkan remaja untuk menjadi seorang dewasa dan orang yang boleh berdikari.

Para remaja dalam kajian ini membentuk satu gaya hidup terutama bersama rakan sebaya yang secara tipikal bebas daripada orang tua mereka. Keadaan tidak bergantung pada keluarga ini dipercepatkan dengan kurang terdapatnya pergantungan ekonomi pada keluarga untuk pendidikan akademik dan vokasional mereka. Ramai penghuni telah meninggalkan persekolahan selepas tingkatan tiga lagi. Disebabkan keadaan sosioekonomi kebanyakannya keluarga yang rendah dan kurangnya minat untuk meneruskan pendidikan, maka penghuni terlibat dalam bentuk-bentuk pekerjaan yang bergaji rendah dan tidak mahir, seperti bekerja sebagai pembantu kedai dan pembantu di stesen minyak. Di kalangan ramai penghuni gaya hidup yang secara tipikal bebas daripada orang tua, digambarkan melalui penglibatan mereka terutama dalam bidang penggunaan masa lapang dan pola konsumsi.

Berbanding remaja lain di Malaysia yang mempunyai pengalaman akademik dan vokasional yang lebih lama dan juga lebih cenderung mempunyai kelompok rujukan yang memperkuuh nilai-nilai kejayaan, ramai penghuni telah lebih awal meninggalkan sekolah. Dengan itu ternyata mereka telah masuk ke dalam komuniti kelompok sebaya atau teman yang memisahkan diri mereka daripada nilai-nilai akademik dan kejayaan secara lebih awal lagi. Peranan keluarga mereka sebagai satu institusi dalam pembentukan gaya hidup yang tertentu bagi seseorang remaja dalam masyarakat secara umum didapati tidaklah begitu besar dan kurang berkesan.

Secara relatif aktiviti menjalin persahabatan dengan rakan sebaya mengambil sebahagian besar daripada masa lapang penghuni sebelum mereka ditempatkan di kedua-dua buah institusi pemulihan. Ramai penghuni menyatakan bahawa mereka menghabiskan banyak masa berbual-bual serta 'bersuka-suka' dengan teman-teman mereka berbanding melakukan aktiviti bersama keluarga. Mereka menambah bahawa mereka tersangat gembira apabila bersama teman sebaya.

Kelompok sebaya menawarkan peluang bagi penyertaan yang saksama kepada anggota-anggotanya. Dalam hal ini keluarga dan sekolah tidak memberikan peluang itu pada kadar yang sama. Kelompok sebaya adalah satu wadah penting di mana seseorang remaja itu berupaya mengalami keupayaan menentukan sendiri hala diri mereka. Kedudukan sosial dalam kelompok sosial itu 'membenarkan' suatu spektrum bagi perkembangan peribadi, dan menawarkan satu tahap autonomi, perasaan atau sesuatu reaksi spontan, kreativiti dan keindividuan pada kadar yang relatif tinggi, berbanding pengalaman mereka bersama keluarga dan pihak sekolah. Kesemua unsur tersebut pula dinilai tinggi dalam pengalaman hidup atau dunia sosial remaja umumnya.

Ramai penghuni yang kurang berjaya di sekolah berpendapat bahawa rakan sebaya menyediakan atau menawarkan suatu sistem sokongan bagi mereka. Ketika mereka bersama rakan sebaya (*member*), penghuni

menunjukkan reaksi yang positif berhubung keselesaan mereka. 'Mengadu nasib pada teman sebaya', 'lepak' dan berkongsi masalah dengan 'geng' boleh mengukir perasaan keberadaan dalam struktur rakan sebaya. Apabila mereka merasakan bahawa kehidupan bersama keluarga dan sekolah itu mengecewakan seperti dalam hal mengalami kegagalan yang berterusan, menerima cacian atau mereka semata-mata bosan dengan pelajaran atau pihak sekolah, maka lebih mudahlah hilang minat penghuni terhadap pelbagai tuntutan sekolah dan keluarga. Menjalin hubungan dengan rakan sebaya adalah salah satu jalan keluar untuk mengelakkan kepahitan hidup yang dialami.

Seretan ke arah kelompok rakan sebaya pula mempunyai sebab dan masalahnya yang tersendiri. Walaupun ramai penghuni kurang mempersalahkan teman sebaya berhubung penglibatan mereka dengan delinkuensi, sesetengah mereka mengakui berkongsi masalah dan juga tingkah laku apabila bersama kelompok sebaya. Hal ini dapat dilihat melalui tingkah laku penghuni yang ponteng sekolah bersama rakan-rakan lain, merokok dan melawan guru.

Keadaan 'terpisahnya' ramai penghuni daripada keluarga dan sekolah, dianggap penting dalam memahami sikap dan tingkah laku mereka dalam konteks rakan sebaya terdekat. Ini kerana pada sebahagiannya sikap dan tingkah laku tersebut mewakili beberapa cara yang tersusun atau terbentuk daripada keadaan hubungan penghuni dengan orang lain. Justeru itu, kelompok rujukan seseorang penghuni dan nilai-nilai tertentu adalah bahagian yang penting untuk berlakunya perubahan dan pembentukan sikap serta tingkah laku delinkuen.

### Kesimpulan

Delinkuensi boleh dianggap satu manifestasi dan kesan sampingan pelbagai keadaan transformasi sosial, ekonomi dan budaya yang dialami oleh remaja sebagai salah satu komponen atau anggota dalam masyarakat. Dinamika tingkah laku delinkuen itu pula pada dasarnya mencerminkan suatu proses pengadaptasian remaja terhadap pelbagai keadaan perubahan dan tuntutan negara, pasaran dan modenisasi, baik di peringkat lingkungan yang terdekat seperti keluarga, sekolah dan rakan sebaya maupun di peringkat yang lebih luas lagi.

Perubahan sosial yang pesat bukan sahaja menghadapkan kepada manusia pelbagai realiti baru yang harus mereka tangani, tetapi juga menimbulkan keadaan perlunya peraturan baru dan peranan baru. Selain itu perubahan juga cenderung merubah sebahagian daripada andaian-andaian nilai yang asas yang melandasi kehidupan manusia seperti dalam hal hubungan autoriti antara ibu bapa dan anak, serta hubungan antara wanita dan lelaki dalam bidang sosialisasi anak, pendidikan, pekerjaan dan sebagainya.

Golongan remaja boleh dianggap di antara yang banyak mengalami kesan transformasi sosial. Mereka adalah orang muda yang telah menyelesaikan pelbagai peranan serta definisi sosial berhubung fasa kanak-kanak, tetapi mereka belum pula dilokasikan sepenuhnya dalam dunia komitmen dan peranan orang dewasa. Lebih daripada itu dan yang boleh dianggap terpenting, fasa remaja lebih dianggap sebagai satu fasa persekolahan. Dalam kajian ini para juvana di institusi berada dalam lingkungan umur 10 hingga 18 tahun. Disebabkan persaingan hebat bagi memperoleh kedudukan permulaan yang baik dalam proses penempatan remaja di bidang pekerjaan, dapat dilihat bahawa fasa remaja bagi ramai penghuni adalah satu fasa penyesuaian secara langsung kepada pelbagai tugas di institusi sosial yang khusus yang sejajar dengan golongan umur mereka. Selain sekolah, fasa remaja juga ialah fasa penyesuaian penghuni (sebagai golongan remaja) pada masalah yang relevan bagi suatu pengalaman hidup di bidang pekerjaan, arena penggunaan masa lapang dan dalam dunia konsumsi.

Maka dalam hal ini sesuatu tingkah laku anti-sosial, boleh ditafsirkan sebagai suatu cara seseorang individu menangani tekanan berhubung dengan kehidupan di kalangan remaja. Pengalaman hidup remaja bukan sahaja berbekalkan kedudukan sosio-struktural keluarga yang tertentu tetapi juga terdapat pelbagai tuntutan struktural dalam fasa remaja itu sendiri. Tuntutan struktural dalam fasa remaja itu melibatkan pengalaman dengan keluarga, sekolah, pasaran kerja, rakan sebaya dan aktiviti *leisure* serta konsumsi yang secara sendiri-sendiri atau bergabung meninggalkan kesan tertentu pada kehidupan remaja.

Bab ini umumnya cuba memperlihatkan pola umum tingkah laku delinkuensi di kalangan penghuni yang tidak jauh berbeza daripada beberapa penelitian dan perbahasan tentang fenomena tersebut di negara ini dan beberapa negara membangun (Clinard and Abbot 1973; Shelly 1981; Kandiah 1983; Mohd Reduan Aslie 1990; Axenroth 1983 dan Shoemaker 1994). Gejala delinkuensi itu sering dilihat sebagai satu kategori masalah sosial yang saling berkait dengan masalah sosial yang lain, seperti kemiskinan, keciciran di sekolah, masalah keluarga dan sebagainya. Antara faktor yang mempengaruhi delinkuensi dalam kajian ini ialah suasana keluarga yang secara relatif miskin, masalah dalam keluarga, masalah peribadi seperti keinginan penghuni menikmati kebebasan daripada nilai keluarga dan sekolah, pengaruh kelompok sebaya dan kawalan institusi keluarga yang kurang berkesan.

Pengaruh suasana dan keadaan lingkungan yang lebih bersifat materialistik dan individualistik dan pengalaman berada dalam 'dunia kemiskinan', terutama di kawasan bandar telah memainkan peranan membuka ruang yang dapat mempengaruhi ramai penghuni untuk terlibat dalam pelbagai tingkah laku delinkuensi. Tahap ekonomi keluarga yang relatif rendah telah mempermudahkan lagi penglibatan mereka dalam kancan-

penyimpangan guna memperoleh sedikit 'penghasilan yang bersifat wang tunai' dan keseronokan. Keadaan sedemikian juga terjadi demi 'menyara hidup' penghuni dan untuk menyesuaikan diri mereka dengan gaya hidup rakan terdekat dan, pada sebahagiannya, dengan gaya hidup remaja masa kini.

Ramai penghuni berdepan dengan keadaan di mana wujud ketidakseilarasan antara nilai-nilai yang dominan dalam masyarakat moden, dan keupayaan mereka memenuhi tuntutan nilai-nilai tersebut. Keadaan ini digambarkan melalui terdapatnya struktur peluang yang berbeza dalam masyarakat. Dalam hal di mana negara nampaknya berundur daripada menangani keadaan itu, maka jurang struktur berkemungkinan membesar pada masa mendatang, kecuali nilai-nilai budaya dan struktur peluang itu dirombak.

Daripada analisisa yang diberikan maka dapat disimpulkan bahawa fenomena delinkuensi itu boleh dikaitkan dengan beberapa faktor yang sifatnya pula saling mempengaruhi. Suatu keadaan yang sangat kompleks yang boleh mempengaruhi terjadinya sesuatu delinkuensi itu seperti diperlihatkan dalam bab ini boleh memberi implikasi bahawa adalah kurang sempurna bagi kita membentuk 'pelbagai teknologi intervensi' yang sangat specialised (mengkhusus) sifatnya dan terbatas, misalnya dengan hanya bergantung penuh pada perkhidmatan yang diberikan kepada penghuni semasa tinggal di institusi pemulihan.

Kita hanya boleh memberi sokongan dan bantuan yang berkesan secara politik, psikologi, pedagogi dan sosial, jika kita mempertimbangkan keseluruhan situasi hidup para remaja. Membentuk langkah-langkah seperti perkhidmatan nasihat, rawatan dan terapi bagi satu gejala (tingkah laku delinkuen) dalam wilayah psikososial dan psikosomatik dianggap perlu, tetapi kita tidak harus semata-mata menumpukan atau menghabiskan semua tenaga kita bagi 'merawat simtom'. Kita juga harus menumpukan perhatian pada pelbagai kedudukan permulaan yang sebenarnya yang menyebabkan timbulnya gejala pelbagai masalah sosial. Seperti dilihat dalam kajian ini gejala-gejala tersebut mempunyai asal usul struktural yang sangat kompleks.

Meskipun dalam sesuatu kajian tentang delinkuensi, terdapat satu atau beberapa faktor yang lebih menonjol daripada faktor lain dari segi pengaruhnya terhadap fenomena tersebut, hubungan sesuatu faktor itu dengan faktor-faktor lain, dan juga hubungannya dengan keadaan sosiosejarah dan transformasi masyarakat sebaiknya ditelusuri. Ini kerana saling hubungan fenomena delinkuensi dengan faktor sosiosejarah dan perubahan pada sesuatu ketika mempunyai kepentingan dan kesan yang khusus pula pada remaja, sebagai satu kelompok sosial dalam masyarakat.

Seperti juga halnya dengan masalah jenayah orang dewasa, suatu pemahaman tentang delinkuensi dan masalah sosial remaja yang lain perlu mengambil kira kedinamikan pelbagai faktor yang bersifat mikro dan makro

yang saling berkait dalam mempengaruhi wujudnya sesuatu tingkah laku di kalangan golongan remaja. Ini kerana pelbagai kuasa yang mempengaruhi transformasi sosial dalam sesebuah masyarakat pada sesuatu ketika turut mempengaruhi sikap dan tingkah laku manusia, termasuklah tingkah laku delinkuen. Dengan kata lain, daripada satu segi, tingkah laku delinkuen adalah cerminan pelbagai proses sosial yang dialami remaja bersama masyarakatnya.

### Rujukan

- Abdul Hadi Zakaria. 1980. *Pelacur dan pelacuran di Malaysia*. Kuala Lumpur: Utusan Publications and Distributors.
- \_\_\_\_\_. 1987. Pelacuran di kalangan wanita dan gadis. *Jurnal antropologi dan sosiologi* Jilid 15 40-61.
- Agnew, R. 1991. A longitudinal test of social control theory and delinquency. *Journal of research in crime and delinquency* 28 (2): 126-156.
- Axenroth, J.B. 1983. Social class and delinquency in cross-cultural perspective. *Journal of research in crime and delinquency* 20 (2): 164-182.
- Barber, B.K. 1992. Family, personality and adolescent problem behaviors. *Journal of marriage and the family* 54: 69-79.
- Barnes, G.M. & M.P. Farrell. 1992. Parental support and control as predictors of adolescent drinking and related problem behaviors. *Journal of marriage and the family* 54: 763-776.
- Braithwaite, J. 1981. The myth of social class and criminality reconsidered. *American sociological review* 46: 36-57.
- Cho Kah Sin & Ismail Muhd Salleh (sunt.). 1992. *Caring society: emerging issues and future directions*. Kuala Lumpur: Institute of Strategic and International Studies.
- Clinard, M.B. & D.J. Abbott. 1973. *Crime in developing countries*. New York: John Wiley and Sons.
- Cloward, R.W. & L.E. Ohlin. 1960. *Delinquency and opportunity: a theory of delinquent gangs*. New York: Free Press.
- Cochran, M. & I. Bo. 1989. The social networks, family involvement, and pro and antisocial behavior of adolescent males in Norway. *Journal of youth and adolescent* 18 (4): 377-398.
- Cohen, A.K. 1955. *Delinquent boys: the culture of the gangs*. New York: Free Press.
- \_\_\_\_\_. 1972. Social control and sub-cultural change. *Youth and society* 3: 259-276.
- Cole, S. 1975. The growth of scientific knowledge: theories of deviance as a case study. L.A. Coser (ed.). *The idea of social structure: papers in honor of Robert K. Merton*. New York: Harcourt, Brace, Jonanovich.
- Cole, S. & H. Zuckerman. 1964. Inventory of empirical and theoretical studies of anomie. Dalam *Anomie and deviant behavior*, disunting oleh M. B. Clinard. New York: Free Press.

- Farnworth, M. 1984. Family structure, family attributes and delinquency in a sample of low income minority males and females. *Journal of youth and adolescence* 13 (4): 349-365.
- Finestone, H. 1976. *Victims of change*. Westport, Conn.: Greenwood Press.
- Garrod, A., A. Smulyan, S.I. Powers & R. Kilkenny. 1995. *Adolescent portraits: identity, relationships, and challenges* (ed. kedua). Boston: Allyn and Bacon.
- Glueck, S. & E. Glueck. 1950. *Unravelling juvenile delinquency*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- Hirschi, T. 1969. *Causes of delinquency*. Berkeley: University of California Press.
- Hurrelmann, K. & U. Engel. 1989. *The social world of adolescents*. Berlin: Walter de Gruyter & Co.
- Kandiah, M. 1983. Juvenile rule-breakers: patterns in their social background and rehabilitation approaches. *Jurnal kebajikan masyarakat* 4 (1): 6-23.
- Kuczynski, J., S.N. Eisenstadt, B. Ly & L. Sarkar (sunt.). 1988. *Perspectives on contemporary youth*. The United Nations University.
- Lander, B. 1954. *Toward an understanding of juvenile delinquency*. New York: Columbia University Press.
- LeFlore, L. 1988. Delinquent youths and family. *Adolescence* 23 (91): 629-642.
- Matza, D. 1964. *Delinquency and drift*. New York: John Wiley.  
\_\_\_\_\_. 1969. *Becoming deviant*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- Matza, D. & G.M. Sykes. 1961. Juvenile delinquency and subterranean values. *American sociological review* 26: 712-719.
- Mays, J.B. 1975. *The social treatment of young offenders*. London: Longman.
- McCord, W & J. McCord. 1956. *Psychopathy and delinquency*. New York: Grune and Stratton.
- Merton, R.K. 1938. Social structure and anomie. *American sociological review* 3: 672-682.  
\_\_\_\_\_. 1968. *Social theory and social structure*. New York: The Free Press.
- Mohd Reduan Aslie. 1990. *Jenayah di Malaysia: aliran, punca, penyelesaian*. Kuala Lumpur: AMK Interaksi.
- Parker, H. 1974. *View from the boys*. Newton Abbot: David and Charles.
- Parkin. 1972. *Class Inequality and political order*. London: Paladin.
- Poole, M. E. 1983. *Youth: expectations and transitions*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Rankin, J. H. & L. W. E. Wells. 1990. The effect of parental attachments and direct control on delinquency. *Journal of research in crime and delinquency* 27 (2): 140-165.
- Reckless, W. C. 1961. *The crime problem* (edisi ketiga). New York: Appleton-Century-Crofts.
- Revans, R. W. 1982. An assessment of adolescent attitudes. Dlm. *The origins and growth of action learning*, disunting oleh R.W. Revans. Bromley, UK: Chartwell-Bratt.
- Rowe, D.C. & D.J. Flannery. 1994. An examination of environment and trait influences on adolescent delinquency. *Research in crime and delinquency* 31 (4): 374-389.
- Roberts, K. 1983. *Youth and leisure*. London: George Allen and Unwin.

- Schur, E.M. 1973. *Radical non-intervention: rethinking the delinquency problem*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice Hall.
- Seydlitz, R. 1993. Complexity in the relationships among direct and indirect parental controls and delinquency. *Youth and society* 24 (3): 243-275.
- Shaw, C.R. & H.D. McKay. 1942. Juvenile delinquency and urban areas. Chicago: University of Chicago Press.
- Shelley, L.I. 1981. *Crime and modernization: the impact of industrialization and urbanization on crime*. Carbondale: Southern Illinois University Press.
- Sherif, M. & C. W. Sherif. 1964. *Reference groups: explorations into conformity and deviation of adolescents*. New York: Harper and Row, Publishers.
- Sherif, M., C. Sherif & R. Nebergall. 1965. *Attitude and attitude change*. Philadelphia, PA: W. G. Saunders.
- Shoemaker, D.J. 1994. Male-female delinquency in the Philippines: a comparative analysis. *Youth and society* 25 (3): 299-329.
- Spencer, C.P. & V. Navaratnam. 1981. *Drug abuse in East Asia*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Tanner, J. 1978. New directions for subcultural theory: an analysis of British working-class youth culture. *Youth and society* 9 (4): 343-372.
- Taylor, I., P. Walton & J. Young. 1973. *The new criminology: for a social theory of deviance*. London: Routledge and Kegan Paul.
- Wolfgang, M. E. & F. Ferracuti. 1967. *The subculture of violence: toward an integrated theory in criminology*. New York: Barnes and Noble.
- Wolfgang, M. E., R. M. Figlio & T. Sellin. 1972. *Delinquency in a birth cohort*. Chicago: University of Chicago Press.

## Bab 23

# Penyebaran Aids di Malaysia: Satu Perspektif Sosiobudaya

Aishah @ Eshah Haji Mohamed

Sindrom kurang daya ketahanan melawan penyakit atau *Acquired Immune Deficiency Syndrome* (AIDS) ialah satu penyakit yang boleh memusnahkan sistem ketahanan tubuh manakala virus pemusnah daya ketahanan tubuh atau *Human Immunodeficiency Virus* (HIV) pula boleh menyebabkan penyakit AIDS. Kedua-dua AIDS dan HIV telah diiktiraf sebagai masalah kesihatan global yang terus meningkat setiap tahun. Mengikut Peter Piot, Pengarah Eksekutif Bangsa-bangsa Bersatu (United Nations) bagi AIDS, menjelang tahun 2000 dianggarkan sebanyak 40 juta penduduk dunia akan menjadi pembawa HIV dan pengidap AIDS (*New Straits Times* 27 November 1997: 24). Dari jumlah tersebut, 20.6 juta orang terdapat di Sub-Sahara Afrika, 6 juta di Asia Selatan dan Asia Tenggara, 1.3 juta di Amerika Latin dan 0.53 juta di Eropah Barat. Akibatnya hampir 22 juta orang dewasa akan meninggal dunia dalam masa lima hingga 10 tahun akan datang dan tiga suku juta kanak-kanak tidak akan dapat menyambut hari lahir mereka yang kelima (Brown 1997). Peningkatan AIDS dan HIV di seluruh dunia boleh mempengaruhi pembangunan global, lebih-lebih lagi di negara-negara yang ramai rakyatnya dijangkiti AIDS dan HIV. Ini kerana, tahap pembangunan sesebuah negara diukur dengan menggunakan petunjuk kesihatan (Solimano & Chapin 1981).

Peningkatan penyakit AIDS dan HIV ini amat membimbangkan. Ini kerana ia boleh mengurangkan bukan sahaja pendapatan negara masa kini dan masa depan tetapi juga meningkatkan kos perbelanjaan yang terpaksa ditanggung oleh negara. Kerajaan Kemboja misalnya, dianggarkan terpaksa membelanjakan sebanyak ASS3,000 juta untuk pesakit AIDS di negara itu menjelang 2006 dan pada masa yang sama, ia akan kehilangan antara ASS1,970 juta hingga ASS2,820 juta pendapatan daripada golongan ini menjelang tahun 2006 (*New Straits Times* 18 Oktober 1997: 21). Kos merawat pesakit AIDS dan HIV sebenarnya berbeza di antara satu negara dengan negara yang lain. Akan tetapi di beberapa negara seperti Kenya, Malaysia, Rwanda, Tanzania dan Zimbabwe, kos merawat ini melebihi jumlah per kapita keluaran negara kasar (KNK) ( lihat Jadual 23.1).

JADUAL 23.1 Kos langsung merawat pesakit AIDS untuk setiap kes mengikut negara dan tahun

Negara	Purata kos langsung (AS\$)	Per kapita KNK (AS\$ mengikut nilai 1992)
Kenya (1992)	938	310
Korea (1993)	2,010	6,790
Malawi (1989)	210	210
Malaysia (1993)	3,000	2,790
Rwanda (1989-90)	358	250
Tanzania (1990)	290	110
Zimbabwe (1991)	614	570

Sumber: Brown, L.R. (1997: 2)

AIDS dan HIV juga boleh menyebabkan berlakunya pengurangan pengeluaran makanan dan sumber tenaga manusia di sesebuah negara (Brown 1997: 2) sedangkan makanan dan sumber tenaga manusia amat penting untuk pembangunan sesebuah negara. Pengurangan makanan dan sumber tenaga manusia yang diakibatkan oleh AIDS dan HIV dengan diikuti oleh *image* yang buruk berkaitan dengan jangkitan AIDS dan HIV akan menakutkan pelabur dan pelancong asing untuk datang melabur dan melawat negara-negara terlibat. Pada masa yang sama negara terpaksa meningkatkan kos penjagaan kesihatan dan terpaksa memperuntukkan sejumlah pendapatan negara untuk kos pengurusan keluarga pesakit<sup>1</sup> serta kempen pencegahan. Kerajaan Malaysia telah membelanjakan sebanyak RM20.96 juta untuk kempen pendidikan kesihatan bagi mencegah AIDS untuk tahun 1993. Daripada jumlah tersebut, RM0.95 juta adalah untuk iklan di radio dan televisyen (*Current Situation. Internet* 1996).

Keluarga pesakit dan masyarakat umum dalam banyak keadaan tidak mahu dikaikkan dengan pesakit AIDS serta cukup takut untuk mendampingi pesakit AIDS dan HIV. Daripada kajian yang dilakukan oleh Persatuan Palang Merah di Kemboja, didapati 3 daripada 4 orang responden menyatakan bahawa mereka tidak mahu menjaga ahli keluarga mereka yang mengidap AIDS kerana takut dijangkiti penyakit tersebut (*New Straits Times* 12 November 1997: 21). Perasaan takut masyarakat umum terhadap pesakit AIDS menggambarkan persepsi mereka tentang risiko yang terpaksa mereka hadapi. Sehingga kini masih tidak ada lagi vaksin atau terapi rawatan yang boleh menyembuhkan pengidap AIDS. Selain itu, AIDS juga bukanlah satu epidemik biasa yang hanya membinasakan tubuh manusia tetapi juga mempunyai makna sosial, moral dan agama.

Pengidap AIDS tidak disamakan dengan pengidap penyakit lain (seperti pengidap barah atau pengidap sakit jantung) yang mendapat simpati dan pertolongan daripada anggota masyarakat. Masyarakat bukan sahaja tidak bersimpati dengan pesakit AIDS dan pembawa HIV malah memandang hina dan jijik terhadap mereka. Pesakit AIDS dan pembawa HIV dicap sebagai golongan yang tidak bermoral. Penyakit AIDS dianggap sebagai balasan atau hukuman Tuhan (Ankrah 1991). Pandangan sedemikian sebenarnya adalah tidak tepat. Tidak semua pengidap AIDS dan HIV dijangkiti penyakit dan virus tersebut akibat daripada perlakuan mereka sendiri (seperti menagih dadah, melanggani pekerja seks dan mengamalkan hubungan sesama jenis). Segelintir mereka adalah mangsa yang tidak berdosa yang mendapat penyakit ini melalui perbuatan yang tidak bermoral orang lain (seperti penerima darah, tisu dan organ serta bayi).

Persoalan di sini ialah bagaimana AIDS dan HIV boleh tersebar dalam masyarakat dengan cepat sehingga golongan yang tidak terlibat dengan perbuatan yang dianggap berisiko tinggi juga dijangkiti. Untuk menjawab persoalan tersebut, bab ini cuba membincangkan penyebaran AIDS dan HIV di Malaysia daripada perspektif sosiobudaya. Ia bertolak daripada andaian bahawa fenomena lintas perbatasan, tingkah laku golongan subbudaya dan amalan budaya yang mendasari hubungan sosial adalah satu set faktor yang mempengaruhi penyebaran AIDS dan HIV di Malaysia. Bab ini terbahagi kepada dua bahagian. Bahagian pertama membincangkan taburan AIDS dan HIV di Malaysia, manakala bahagian kedua membincangkan saluran penyebaran AIDS dan HIV di negara ini. Analisis dalam bab ini menggunakan data sekunder dan data primer. Data sekunder diperolehi daripada Bahagian Kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan Malaysia serta sumber-sumber bercetak yang lain. Data primer pula didapati melalui temubual dengan 30 orang informan. Informan ini terdiri daripada 28 orang pembawa HIV dan dua orang pengidap AIDS (kedua-dua mereka ini sudah meninggal dunia) di Seremban, Negeri Sembilan, di sekitar Kuala Lumpur<sup>2</sup> dan di Kota Bharu, Kelantan. Daripada jumlah tersebut, 10 orang terdiri daripada pekerja seks, tiga orang balu yang kematian suami akibat AIDS dan 17 orang penagih dadah. Lima daripada kumpulan penagih dadah ini pernah melanggani pekerja seks. Lapan daripada pekerja seks ini juga terdiri daripada penagih dadah. Majoriti informan terdiri daripada Melayu iaitu 22 orang (73 peratus), diikuti dengan Cina enam orang (20 peratus) dan India dua orang (7 peratus).

### Taburan Pengidap AIDS dan HIV Di Malaysia

AIDS dan HIV pertama kali dikesan di Malaysia pada 1986. Sejak tahun tersebut, kejadian AIDS dan HIV di Malaysia meningkat dengan kadar yang amat menakutkan setiap tahun (lihat Jadual 23.2). Dalam tahun 1996, yakni 10 tahun setelah AIDS dan HIV ditemui di Malaysia, jumlah orang yang

dijangkiti oleh virus ini adalah 4,859 orang berbanding dengan hanya empat orang sahaja pada 1986, iaitu satu peningkatan sebanyak 121,475 peratus. Peningkatan yang mendadak berlaku dalam 1991 jumlahnya berganda sebanyak 2.49 kali berbanding dengan 1990. Jumlah kumulatif kes AIDS dan HIV di Malaysia sehingga 31 Disember, 1996 ialah 19,608<sup>1</sup> orang (95.6 peratus) lelaki dan 856 orang (4.4 peratus) lagi wanita. Perbezaan di antara pengidap lelaki dengan pengidap wanita begitu besar sekali iaitu sebanyak 91.2 peratus. Keadaan ini berbeza daripada apa yang berlaku di seluruh dunia dan di Afrika (Quinn et al 1986). Mengikut laporan Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO), sehingga Jun 1996, tidak wujud perbezaan yang begitu besar dari segi bilangan pengidap lelaki dengan pengidap wanita.

JADUAL 23.2 Jangkitan AIDS dan HIV di Malaysia dari 1986 hingga 31 Disember, 1996

Tahun	Bilangan HIV & AIDS		
	Lelaki	Perempuan	Jumlah
1986	5	0	5
1987	6	0	6
1988	25	1	26
1989	178	9	187
1990	659	14	673
1991	1,647	66	1,713
1992	2,354	93	2,447
1993	2,435	121	2,556
1994	3,291	157	3,448
1995	3,490	198	3,688
1996	4,662	197	4,859
Jumlah Kumulatif	18,752	856	19,608
Peratus Kumulatif	95.6%	4.4%	100%

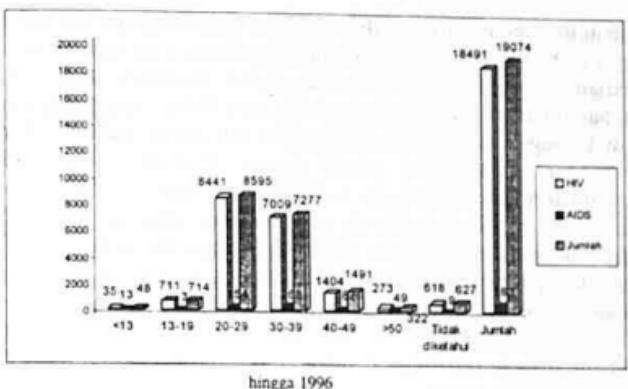
Sumber: Bahagian kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan, Malaysia, 1997

Di Malaysia mungkin sebenarnya tidak wujud perbezaan yang besar di antara jumlah pengidap lelaki dengan pengidap wanita. Bahkan Timbalan Menteri Kesihatan Malaysia sendiri pernah mengatakan bahawa kejadian AIDS dan HIV di kalangan wanita adalah 10 kali lebih tinggi daripada apa yang dijangkakan (*New Straits Times* 1 Julai, 1997: 18). Kekurangan bilangan pengidap AIDS dan HIV wanita yang dilaporkan di Malaysia mungkin berkaitan dengan wanita itu sendiri yang terbiar, tidak didiagnosa, tidak dirawat dan tidak dikaji serta tidak mengetahui ataupun menjangka bahawa diri mereka telah dijangkiti oleh HIV. Hasil kajian Kementerian Kesihatan di kalangan ibu mengandung seperti pernah ditegaskan oleh Dr. Abdul Aziz,

Pengarah Bahagian Kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan, terdapat 0.21 peratus ibu mengandungi dijangkiti HIV tanpa mereka menyedarinya (*New Straits Times* 5 September 1997: 10).

Bukan sahaja wanita di Malaysia yang tidak menyedari tentang keadaan diri mereka yang dijangkiti oleh HIV tetapi juga wanita dan lelaki di negara-negara lain. Menurut laporan Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu, terdapat seramai 30 juta penduduk dunia yang dijangkiti HIV tanpa mereka mengetahui keadaan sebenar diri mereka (*New Straits Times* 27 November 1997: 24). Keadaan ini mungkin berlaku kerana asa pengerasman penyakit ini adalah lama dan berbeza di antara seorang individu dengan individu yang lain. Sesetengah individu yang dijangkiti HIV bebas daripada AIDS selama lebih 14 tahun selepas dijangkiti HIV, tetapi sistem daya tahan tubuh mereka mula merosot selepas beberapa tahun (Bloor 1995: 6; Ankrah 1991: 969). Penyakit ini juga berangkai-rangkai dengan penyakit lain seperti barah, radang paru-paru dan batuk kering (Bloor 1995: 6). Keadaan penyakit AIDS yang berangkai dengan penyakit lain ini boleh mengelirukan penghidap dan juga pengamal perubatan (misalnya doktor dan pembantu hospital) dalam membuat diagnosa yang tepat. Misalnya pada 1993, terdapat 69 orang pengidap batuk kering yang mengidap AIDS dan HIV di Malaysia dan kes-kes sebegini terus meningkat (Kementerian Kesihatan 1993). Masa pengerasman AIDS yang lama dan diikuti dengan rangkaian penyakit lain boleh mendedahkan orang lain kepada jangkitan penyakit ini terutama mereka yang tidak mendapat informasi yang secukupnya tentang cara dan saluran jangkitan HIV (Ankrah 1991: 969). Keadaan ini bertambah buruk lagi kerana majoriti populasi tidak mampu, baik dari segi kos maupun kemudahan untuk melakukan ujian HIV.

Apabila dilihat dari segi umur penghidap AIDS dan HIV di Malaysia, didapati 8,749 orang (45.2 peratus) adalah dalam lingkungan umur 20-29 tahun. Mereka yang berumur 50 tahun ke atas berjumlah 273 orang (1.4 peratus) sahaja (lihat Rajah 23.1). Ini bermakna, majoriti penghidap AIDS dan HIV terdiri daripada golongan muda dan pertengahan umur. Ini adalah wajar kerana golongan umur ini aktif dalam aktiviti seks dan pada masa yang sama ramai golongan ini terlibat dengan dadah. Di Malaysia, 63.9 peratus daripada populasi penagih dadah yang dapat dikesan daripada 1970 hingga 1989 adalah dalam lingkungan umur 20 hingga 29 tahun (Zainudin Abdul Bahari 1990: 152). Golongan umur ini dalam keadaan biasa boleh menyumbang kepada pembangunan ekonomi negara dan dunia kerana pada tahap umur tersebut mereka adalah sumber tenaga negara yang paling produktif. Pada masa yang sama, kematian golongan ini akibat AIDS boleh menyebabkan orang dewasa yang terpaksa menanggung dan menyara kanak-kanak dan orang tua berkurangan. Keadaan ini akan membebankan negara.



RAJAH 23.1 Jumlah kumulatif pengidap AIDS dan HIV mengikut umur, 1986 hingga 1996

Sumber: Pusat Kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan Malaysia 1997

Mengikut perangkaan rasmi, didapati Melayu adalah penghidap AIDS dan HIV yang paling ramai iaitu 13,639 orang (69.6 peratus) berbanding dengan Cina seramai 3,145 orang (16 peratus), India seramai 1,959 (10 peratus), lain-lain etnik seramai 175 orang (1 peratus) dan warganegara asing seramai 614 orang (3 peratus) (Jadual 23.3). Keadaan ini sebenarnya boleh dipersoalkan. Orang Melayu, selain merupakan golongan majoriti di Malaysia, majoriti daripada mereka mendapat rawatan daripada hospital dan pusat pemulihan yang disediakan oleh kerajaan. Ini memberi peluang kepada pihak kerajaan untuk menguji darah mereka berbanding dengan etnik lain dan warganegara asing. Walaupun ujian darah diwajibkan ke atas warganegara asing yang bekerja di Malaysia, tetapi terdapat sebilangan mereka yang masuk ke negara ini secara haram.<sup>2</sup>

JADUAL 23.3 Pengidap AIDS dan HIV di Malaysia mengikut etnik sehingga 31 Disember, 1996

	HIV	AIDS	Jumlah	Peratus
Melayu	13,396	243	13,639	69.6
Cina	2,904	241	3,145	16
India	1,900	59	1,959	10
Lain-lain	166	9	175	1
Warganegara Asing	585	29	614	3
Tidak diketahui	76	0	76	0.4
Jumlah	19,027	581	19,608	100

Sumber: Pusat Kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan Malaysia

Selain itu, majoriti orang Melayu hidup di luar bandar atau di kawasan setinggan di bandar yang serba kekurangan, baik dari segi tempat tinggal, kemudahan air yang bersih dan tidak makan makanan seimbang. Segala kemudahan ini amat perlu demi menjamin cara hidup yang selamat terutama sekali di kalangan mereka yang dijangkiti HIV untuk melambatkan proses perkembangan AIDS dalam tubuh mereka. Doktor Geeta Sodhi yang mengendalikan klinik Seaasthaya di kawasan setinggan di New Delhi, India menegaskan bahawa penyebaran penyakit ini amat cepat di kalangan golongan miskin kerana mereka tidak mempunyai kemudahan air, sedangkan kemudahan air yang bersih adalah elemen yang penting dalam mengawal AIDS dan HIV (*New Straits Times* 11 Mac, 1997: 8). Ini disokong oleh Struchiner (dalam Ankrah 1991: 968) yang mengatakan bahawa virus AIDS berkembang dengan cepat di kalangan golongan miskin dan AIDS dianggap sebagai *disease of poverty*.

### Saluran Penyebaran AIDS dan HIV

Dari perspektif perubatan, AIDS dan HIV boleh dijangkiti melalui kontak dengan cecair tubuh (terutama sekali darah, air mani dan rembesan faraj [vaginal secretion]) penghidap AIDS atau pembawa HIV sekiranya kontak tersebut melibatkan saluran dengan darah, kulit yang terluka dan/atau membran mukosa (mucosal membranes) orang lain. Kementerian Kesihatan Malaysia telah mengenal pasti lima saluran penyebaran AIDS dan HIV yang cecair tubuh penghidap AIDS dan HIV boleh memasuki tubuh orang lain. Lima saluran itu ialah (a) perkongsian jarum atau *syringe* yang mengandungi darah yang tercemar dengan HIV terutama sekali di kalangan penagih dadah; (b) hubungan seksual dengan pembawa HIV; (c) jangkitan daripada ibu yang dijangkiti dengan AIDS atau HIV kepada bayi; (d) transfusi darah dan produk darah yang mengandungi HIV; dan (e) pemindahan organ yang dicemari HIV. Oleh itu, golongan yang berisiko tinggi untuk dijangkiti HIV di Malaysia terdiri daripada penagih dadah, pekerja seks, golongan homoseksual, biseksual dan heteroseksual, mereka yang menerima darah, produk darah, tisu, air mani atau organ orang lain serta bayi yang ibunya adalah pembawa HIV.

Masalah di Malaysia sekarang ialah terdapat segolongan penghidap AIDS dan HIV yang tidak terdiri daripada golongan berisiko tinggi tadi yang saluran jangkitan mereka tidak dapat dipastikan (lihat Jadual 23.4). Dalam Jadual 23.4, golongan ini adalah kategori kedua teramai 3,212 orang atau 16.4 peratus) yang menghidap AIDS dan HIV selepas penagih dadah (14,993 orang atau 76.5 peratus). Manakala jangkitan AIDS dan HIV melalui hubungan seksual menduduki tempat ketiga (1,312 orang atau 6.7 peratus), jangkitan melalui transfusi darah dan produk darah menduduki tempat keempat (47 orang atau 0.2 peratus) dan jangkitan kepada bayi melalui ibu pula menduduki tempat yang terakhir (44 orang atau 0.2 peratus).

**JADUAL 23.4 Saluran Jangkitan HIV dan AIDS di Malaysia sehingga Disember, 1996**

Saluran Jangkitan	HIV	AIDS	Jumlah	Peratus
Penagih dadah	14,721	272	14,993	76.5
Tidak diketahui	3,121	91	3,212	16.4
Hubungan seks				
a. Homoseksual/biseksual	167	33	200	1
b. Heteroseksual	664	148	812	4.1
c. Pekerja seks	285	15	300	1.6
Tranfusi darah/P. darah	34	13	47	0.2
Ibu kepada bayi	35	9	44	0.2
Jumlah	19,027	581	19,608	100

Sumber: Pusat Kawalan Penyakit, Kementerian Kesihatan Malaysia

Jangkitan virus ini melalui hubungan seksual adalah berkaitan dengan tingkah laku seksual kelompok subbudaya yang terdiri daripada pekerja seks, golongan homoseksual atau biseksual dan heteroseksual serta keadaan kesihatan mereka. Mengikut Ford dan Koetsawang (1991: 407), salah satu faktor penting yang mempengaruhi penyebaran HIV ialah penyakit kelamin. Misalnya pekerja seks yang menghidap penyakit kelamin lebih mudah dijangkiti HIV berbanding dengan pekerja seks yang tidak menghidapi penyakit kelamin. Bilangan penghidap AIDS dan HIV di Malaysia yang dijangkiti melalui kelompok heteroseksual ialah 812 orang (4.1 peratus), melalui pekerja seks ialah 300 orang (1.6 peratus) dan melalui homoseksual atau biseksual ialah 200 orang (1 peratus) (lihat Jadual 23.4). Jangkitan melalui hubungan seksual yang melibatkan kelompok subbudaya ini amat merbahaya kerana kelompok ini suka bertukar-tukar pasangan, melibatkan bilangan pasangan yang ramai, cara hubungan seks dilakukan, menghidap penyakit kelamin<sup>3</sup> serta kebanyakan mereka *mobile* (Morse et al 1991: 538; Ford & Koetsawang 1991: 407). Perlakuan mereka boleh mendatangkan kesan berantai.

Konsep kesan berantai ini membawa implikasi bahawa fenomena AIDS dan HIV yang berlaku di kalangan golongan subbudaya tertentu di satu-satu kawasan atau negara lain boleh tersebar ke kawasan atau negara berdekatan sekiranya wujud hubungan antara populasi mereka. Hubungan antara populasi, terutama yang melibatkan pekerja seks, golongan homoseksual dan heteroseksual serta penagih dadah boleh menyebabkan virus AIDS melintasi perbatasan. Virus AIDS, apabila diperkenalkan ke dalam satu-satu populasi yang anggotanya mengamalkan perkongsian peralatan dadah dan hubungan seks yang tidak selamat serta tidak begitu peka tentang penyebarannya, boleh tersebar dengan cepat. Misalnya, pekerja seks yang

pelanggannya melanggani pekerja seks yang berbeza atau pelanggannya yang *mobile* (seperti pemandu kenderaan, nelayan laut dalam, kelasi, buruh migran atau pelancong) yang berpindah daripada satu kawasan ke kawasan atau negara lain akan menularkan virus tersebut kepada pasangannya yang lain termasuklah isteri dan anaknya sendiri sekiranya hubungan seks yang selamat tidak diamalkan. Kebanyakkan hubungan seks yang tidak selamat berlaku di kalangan pasangan tetap kerana wujudnya kepercayaan, kasih sayang dan hubungan yang erat. Ini bermakna mereka yang berisiko tinggi untuk terdedah kepada HIV dan AIDS boleh terdiri daripada isteri, suami atau kekasih yang pasangan mereka pernah melanggani pekerja seks. Daripada mereka ini virus AIDS boleh tersebar kepada anggota masyarakat yang lain yang ada hubungan sosial dengan mereka.

#### Fenomena Lintas perbatasan

Kes AIDS yang pertama dikesan di Malaysia pada 1986 ke atas seorang pelancong dari Amerika yang datang membuat lawatan sosial ke sini dan jatuh sakit. Beliau yang disahkan menghidap penyakit radang paru-paru telah kembali ke Amerika dan mati di sana (Balakrishnan Vellasamy 1994). Namun begitu, kita tidak dapat pastikan dengan tepat sama ada beliau adalah punca tersebarnya AIDS dan HIV di Malaysia. Penyebaran AIDS di Malaysia juga mungkin berkaitan dengan penyebaran penyakit ini di negara jiran seperti Filipina, India, Indonesia, Kemboja<sup>4</sup>, Vietnam dan Thailand.

Di Thailand, AIDS mula dikesan dua tahun lebih awal daripada Malaysia iaitu pada 1984 (Ford & Koetsawang 1991: 406) di kalangan pekerja seks lelaki (Ford & Koetsawang 1991: 406; Kunawararak et al 1995: 517). Daripada kumpulan pekerja seks lelaki ini, ia terus berjangkit kepada penagih dadah dan pekerja seks wanita. Ini adalah kerana orientasi seksual golongan ini adalah berbagai-bagai, begitu juga dengan pasangan mereka (Morse et al 1991: 537; Kunawararak et al 1995: 519). Pekerja seks lelaki ini ada yang mengamalkan homoseksual, heteroseksual dan biseksual. Penagih dadah pula menyebarkan virus tersebut kepada orang lain yang berkongsi jarum atau *syringes* dengannya, manakala pekerja seks wanita yang dijangkiti oleh HIV menyebarkan virus ini kepada pelanggan-pelanggannya. Pelanggan yang dijangkiti HIV seterusnya menyebarkannya kepada pekerja seks atau pasangannya yang lain di lokaliti atau di lokaliti yang lain. Pertubuhan Kesihatan Sedunia menganggarkan bahawa 0.6 juta rakyat Thailand telah dijangkiti AIDS dan HIV pada 1987 dan sehingga tahun 2000 jumlah ini dijangka akan meningkat daripada 2 juta kepada 4 juta (Bloor 1995).

Apa yang berlaku di Kemboja, India, Indonesia, Filipina dan Thailand sebenarnya boleh melimpah ke Malaysia. Limpahan AIDS dan HIV ke Malaysia boleh berlaku dengan dua cara. Pertama, melalui kontak dengan penduduk negara jiran yang dijangkiti HIV yang datang ke Malaysia, baik

sebagai pekerja mahupun pelancong. Kedua, melalui perbuatan rakyat Malaysia sendiri yang suka melawat negara jiran, baik sebagai pelancong seks mahupun sebagai pengguna atau pengedar dadah. Sekiranya penagih dadah dari Malaysia terlibat dengan penagih dadah dari negara jiran, peluang untuk mereka dijangkiti HIV amat besar kerana terdapat ramai penagih dadah yang dijangkiti HIV di negeri-negeri yang bersempadan dengan Malaysia. Di Myanmar, 76 peratus penagih dadahnya dijangkiti HIV, manakala Indo China pula telah mula dikenali bukan sahaja sebagai *Golden Triangle* atau Segi Tiga Dadah tetapi juga dengan *Triangle of HIV infection* atau Segi Tiga Jangkitan HIV (Lo Yim-Chong 1993: 1). Di Thailand, pada 1987, cuma kurang daripada 1 peratus penagih dadah dijangkiti oleh virus ini tetapi telah meningkat kepada lebih daripada 40 peratus pada tahun 1989 (Bloor 1995: 21).

Keadaan ini diburukkan lagi kerana ramai rakyat Malaysia yang melancong ke Thailand bukan untuk dadah sahaja tetapi juga untuk tujuan seks. Sekiranya anggaran polis Thailand betul, 60 peratus pelancong asing yang datang ke Thailand adalah pelancong seks, maka Thailand mempunyai 2 juta pelancong seks setahun (Bloor 1995: 23). Pelancong yang datang ke Thailand ini lebih ramai lelaki (iaitu 65.8 peratus pada 1988) berbanding dengan pelancong wanita. Pelancong lelaki ini kebanyakannya datang dari Jepun dan Malaysia (Ford & Koetsawang 1991: 409). Pelancong lelaki dari Malaysia yang datang ke Thailand untuk tujuan seks berkemungkinan besar membawa balik virus AIDS terutama sekali di kalangan mereka yang melanggani pekerja seks di Chiang Mai. Ini adalah kerana kadar jangkitan HIV di kalangan pekerja seks di Chiang Mai amat tinggi. Dianggarkan lebih daripada 70 peratus pekerja seks di Chiang Mai dijangkiti oleh HIV pada 1993 berbanding dengan Thailand secara keseluruhannya. Kadar jangkitan HIV di kalangan pekerja seks di Thailand secara keseluruhan adalah kurang daripada 1 peratus pada 1987 dan hanya meningkat ke 30 hingga 40 peratus pada 1991 (Lo Yim-Chong 1993: 1). Kadar jangkitan HIV di kalangan pekerja seks di India juga meningkat. Di Vellore, India, jangkitan HIV di kalangan pekerja seksnya meningkat dari 0.5 peratus pada 1986 kepada 34.5 peratus pada 1990 (Brown 1997: 1).

Selain penduduk Malaysia yang melancong ke negara luar, terdapat 6.21 juta rakyat negara luar yang melancong ke Malaysia pada 1997 (*New Straits Times* 15 April 1998: 6). Daripada 6.21 juta ini, 3.49 juta pelancong datang dari Singapura, 483,406, dari Thailand, 308,902 dari Jepun, 227,339, dari Indonesia, 207,776 dari Taiwan, 179,193 dari Brunei, 162,079 dari United Kingdom, 158,679 dari China, 129,262 Australia dan 103,153 Hong Kong (*New Straits Times* 15 April 1998: 6). Selain pelancong, terdapat juga penduduk negara jiran yang berhijrah ke Malaysia untuk mencari pekerjaan.

Penghijrahan penduduk yang meluas dari negara jiran ke Malaysia seperti Thailand, Indonesia, India, Kemboja, Filipina dan Bangladesh juga

berpotensi untuk menyebarkan AIDS ke negara ini. Pekerja migran adalah '*a moving time bomb*' atau bom jangka bergerak bagi penyebaran virus AIDS (*New Straits Times* 29 Oktober 1997: 19). Hari ini terdapat seramai 2.2 juta pekerja asing di Malaysia<sup>5</sup>, 700 000 orang di Thailand dan sejumlah yang besar juga terdapat di Jepun, Hong Kong, Taiwan, Singapura dan di negar-negara Arab. Seramai empat juta rakyat Filipina pula dilaporkan bekerja di luar negaranya (*New Straits Times* 29 Oktober 1997: 19). Rakyat asing yang datang ke Malaysia kebanyakannya terdiri daripada kaum lelaki. Mereka datang ke Malaysia untuk satu jangka masa yang lama dengan meninggalkan anak dan isteri di tempat asal. Kaum lelaki yang berhijrah ke tempat lain tanpa membawa isteri bersama mudah terlibat dengan pekerja seks. Seperti dinyatakan oleh Bloor (1995), "Sejumlah besar pekerja seks wanita terlibat dengan golongan pekerja migran". Aktiviti perdagangan seks di Malaysia boleh mempercepatkan proses penyebaran virus AIDS di negara ini kerana berlaku peningkatan dalam bilangan pekerja seks di Malaysia dan diikuti dengan kedatangan pekerja seks dari negara jiran. Selain itu, sejumlah kecil pekerja migran lelaki juga berkahwin atau terlibat dalam hubungan seks dengan gadis tempatan. Oleh itu, peluang untuk rakyat Malaysia dijangkiti HIV dan seterusnya menghidap AIDS melalui saluran ini tidak kecil.

#### Golongan Subbudaya

Kelompok subbudaya yang berperanan dalam menyebarkan virus AIDS terdiri daripada penagih dadah, pekerja seks serta golongan heteroseksual dan homoseksual atau biseksual (Ford & Koetsawang, 1991; Ankrah, 1991; Bloor, 1995). Kelompok sub-budaya ini tidak berkembang dalam *vacuum* tetapi juga dipengaruhi dalam cara yang komplek dan tidak langsung oleh budaya *dominant*. Misalnya pekerja seks percaya bahawa perbuatan mereka memperdagangkan diri mereka sebagai perbuatan yang betul. Begitu juga dengan penagih dadah yang menganggap perbuatan mereka mengambil dadah untuk menghilangkan kerisauan dan ketegangan adalah betul. Perbuatan kedua-dua golongan ini daripada kacamata masyarakat umum atau budaya *dominant* adalah salah dan tidak bermoral. Sedangkan nilai yang dipegang oleh subbudaya ini yang menekankankekayaan material, usaha dan penerimaan rakan sebaya adalah dipengaruhi oleh nilai budaya *dominant*. Ahli antropologi melihat budaya sebagai mekanisme penyesuaian bagi membolehkan kumpulan manusia untuk mengatasi masalah yang wujud. Oleh itu, budaya golongan ini dilihat sebagai satu mekanisme yang mengajar, memandu dan mengarah golongan ini dalam melalui kehidupan harian mereka serta menolong mereka membuat keputusan dan mengambil langkah untuk memaksimumkan kepentingan peribadi.

Subbudaya ini berkongsi nilai, pandangan, matlamat, persekitaran, tekanan dan masalah yang sama, serta terlibat dengan aktiviti yang sama.

Kesamaan ini menyatukan dan seterusnya mewujudkan solidariti di kalangan mereka. Mereka mempunyai cara pertuturan, cara berpakaian, cara bertingkah laku dan sikap yang tersendiri yang sukar difahami oleh golongan lain. Selain itu, mereka juga sangat akrab, saling tolong menolong serta sangat pandai menyimpan rahsia sesama mereka. Ciri-ciri subbudaya ini sebenarnya berbeza dan bergantung kepada etnik, agama serta lokasi geografis di mana mereka berada. Di setengah kawasan di utara Thailand, penglibatan anak perempuan dalam perdagangan seks bukanlah sesuatu yang memalukan. Menurut sesetengah pengkaji, "... wanita muda yang mendapat kekayaan hasil daripada kerjanya sebagai pekerja seks dianggap sebagai calon isteri yang baik di kampungnya" (Ford & Koetsawang 1991: 409). Dalam masyarakat tersebut, anak perempuan dilihat oleh ibu bapa sebagai komoditi yang boleh membawa kekayaan kepada keluarga.

Walaupun ciri-ciri golongan subbudaya ini berbeza, tetapi apabila dilihat di kalangan satu-satu subbudaya, persamaan didapati lebih banyak daripada perbezaan. Kedua-dua golongan, pekerja seks dan penagih dadah, mempunyai masalah dalam keluarga sejak kecil. Mereka kebanyakannya datang dari kelas sosioekonomi yang rendah dalam masyarakat dan banyak terdiri daripada anak-anak golongan pekerja, baik pekerja tani, pekerja kilang atau buruh am. Dalam kajian yang dijalankan, didapati kesemua informan yang melibatkan diri dengan perdagangan seks berasal daripada keluarga yang berpecah dan miskin. Mereka pernah dirogol oleh orang yang dikenali dan dipercayai. Lima orang informan yang terlibat dengan perdagangan seks pernah dirogol oleh orang yang mereka kenali. Dua orang daripadanya dirogol oleh bapa tiri sehingga mengandung. Ibu kandung bukan sahaja tidak mempercayai perbuatan suaminya apabila diberitahu, malah menghalau anaknya keluar dari rumah. Seorang lagi dirogol oleh dua orang abang tirinya semasa ketiadaan ibunya di rumah. Beliau tidak memberitahu ibunya tentang perbuatan abang-abang tirinya kerana takut ibunya risau. Oleh itu, beliau mengambil keputusan untuk tinggal dengan bapa sebenarnya. Keadaan di rumah bapanya tidak begitu menyenangkan, maka beliau selalu keluar mencari hiburan di luar dan balik larut malam. Perbuatannya telah mendatangkan kemarahan bapanya. Setelah dinasihati beberapa kali tetapi tidak dihiraukannya, maka bapanya telah menghalau keluar dari rumah. Seorang lagi informan dirogol oleh majikan semasa bekerja sebagai pembantu rumah sehingga mengandung. Untuk menutup malu, tuan rumahnya telah menghantarnya ke rumah emak saudara majikan untuk bersalin. Selepas bersalin, beliau tidak tahu ke mana hendak tuju dan menumpang tinggal dengan seorang kawan yang bekerja sebagai pelayan di kelab malam. Seorang informan lagi dirogol secara bergilir-gilir oleh kawan-kawan lelaki semasa beliau mabuk. Peristiwa tersebut membuat beliau terus hanyut dalam kegiatan seks.

Mereka yang terlibat dengan perdagangan seks juga menghadapi kesempitan hidup dan tidak ada orang yang mempedulikan mereka. Mereka mudah percaya kepada siapa sahaja yang berbuat baik dengan mereka. Jadi apabila ada orang yang berbuat baik dan ingin menolong, mereka akan terus percaya dan menerima tanpa memikirkan akibatnya. Misalnya seorang informan yang bekerja di salon rambut telah menerima cadangan tuan punya salon untuk melayan pelanggannya pada masa-masa tidak bekerja. Seorang informan lagi telah menerima cadangan lelaki (yang seterusnya menjadi teman lelakinya) yang menolong beliau semasa beliau terdampar di perhentian bas semasa mula-mula sampai di Kuala Lumpur. Kawan atau teman lelaki adalah faktor utama yang menggalakkan mereka mencebur dalam perdagangan seks di samping faktor ingin membala dendam serta desakan hidup. Kawan atau teman lelaki merekalah yang memberi cadangan, sokongan, galakan dan pertolongan dalam mewujudkan konteks dengan pelanggan di peringkat awal keterlibatan mereka. Di kalangan penagih dadah juga didapati kawan adalah faktor utama yang memperkenalkan mereka dengan dadah selain keadaan rumah dan keluarga yang kucar-kacir.

#### Penagih Dadah

Penagih dadah adalah golongan subbudaya yang teramai dijangkiti AIDS dan HIV di Malaysia sehingga akhir 1996 (lihat Jadual 23.4) iaitu seramai 14 993 orang (76.5 peratus). Jangkitan di kalangan mereka dikatakan berpunca daripada perkongsian jarum atau *syringe*. Kesemua informan mengatakan bahawa perkongsian jarum atau *syringe* di kalangan mereka tidak berlaku secara rambang tetapi berlaku di kalangan mereka yang telah ada hubungan persahabatan yang lama. Mereka mengatakan bahawa mereka kerap berkongsi jarum dengan kawan-kawan rapat mereka. Enam alasan telah diberikan oleh mereka tentang kenapa mereka berkongsi peralatan dadah. Pertama, perkongsian bermula pada peringkat awal keterlibatan mereka dengan dadah. Tabiat berkongsi ini diteruskan apabila keterlibatan mereka lebih serius sehingga menjadi penagih. Kedua, kekurangan kemudahan, baik dari segi kewangan maupun peralatan. Ketiga, sebagai langkah berjaga-jaga. Mereka berkongsi dengan kawan supaya kawan akan berkongsi apa yang mereka ada pada masa lain. Keempat, obligasi untuk menolong satu sama lain yang ditekankan dalam didikan yang mereka terima sejak kecil lagi. Kelima, mereka percaya bahawa kawan yang mereka berkongsi peralatan tidak mengidap AIDS atau HIV kerana mereka nampak sihat. Ukuran yang digunakan dalam membuat penilaian ialah kesihatan tubuh fizikal. Dalam keadaan ini, perkongsian didasarkan kepada kepercayaan bahawa kawan tidak akan mengkhianati kawan. Keenam, dalam keadaan ketagihan yang amat sangat, mereka tidak peduli dengan siapa mereka berkongsi dan tidak peduli tentang risiko. Namun dalam keadaan ketagih itupun, perkongsian

masih lagi berlaku di kalangan mereka yang telah dikenali kerana tempat mereka melakukan aktiviti tersebut hanya diketahui oleh golongan mereka sahaja.

Alasan yang diberikan oleh penagih dadah menunjukkan bahawa perkongsian baik jarum maupun *syringe* hanya berlaku di kalangan kawan rapat mereka yang telah mereka kenali untuk satu jangka masa yang lama. Mereka mengkonsepsikan kawan rapat dari sudut keakraban persahabatan yang diikuti dengan rasa percaya-mempercayai, adanya solidariti dan hubungan timbal balik. Hubungan timbal balik ini amat perlu di kalangan mereka, sebagaimana ditegaskan oleh seorang penagih, "Semasa dia ada bahan dia kongsi dengan kita. Begitu juga dengan kita. Semasa kita ada bahan kita kongsi dengan dia. Lagi pun perkongsian ini bukan sahaja melibatkan bahan tetapi juga sumber atau agen. Ini amat perlu kerana bukannya senang hendak mendapatkan bahan yang diperlukan mesti melalui orang yang tahu dan "percaya sahaja". Persahabatan yang lama ini menyebabkan mereka sukar untuk menolak permintaan kawan terutama sekali semasa mereka sedang ketagih atau tidak mempunyai sumber untuk mendapatkan peralatan yang diperlukan. Perkongsian peralatan dengan kawan-kawan rapat ini juga menurut perspektif penagih adalah langkah berjaga-jaga untuk mengelakkan diri daripada dijangkiti virus AIDS.

Berdasarkan perspektif penagih dadah, amalan mengambil dadah dilakukan secara berhati-hati. Ini kerana mereka takut diketahui oleh kaum keluarga dan juga pihak berwajib tentang perbuatan mereka. Sekiranya perbuatan mereka diketahui oleh pihak berwajib, mereka tahu mereka akan ditangkap dan dihantar ke pusat pemulihan. Mereka tidak mahu dihantar ke pusat pemulihan kerana kehidupan di sana amat tertekan. Mereka juga tidak mahu ibu bapa mengetahui penglibatan mereka dengan dadah, dengan alasan tidak mahu melukakan hati ibu bapa mereka. Mereka menyedari bahawa penglibatan mereka dengan dadah bukan sahaja menyedihkan dan memalukan ibu bapa tetapi juga boleh menyebabkan masyarakat memandang serong kepada mereka. Golongan penagih dadah sentiasa disyaki sekiranya berlaku kecurian dalam kawasan mereka.

Kesedaran tentang AIDS dan HIV di kalangan penagih dadah sangat lemah. Mereka hanya mengetahui bahawa diri mereka dijangkiti HIV apabila ujian darah yang dilakukan setelah mereka ditangkap oleh pihak berwajib. Majoriti mereka (22 orang) tidak dapat memastikan punca jangkitan mereka. Cuma tiga orang sahaja yang dengan pasti mengatakan punca jangkitan mereka. Seorang mengatakan bahawa beliau mendapat HIV daripada abangnya (yang juga merupakan seorang penagih dadah) yang telah meninggal dunia kerana AIDS. Seorang lagi informan berpendapat bahawa beliau mendapat HIV daripada kawan-kawan rapatnya semasa di dalam tahanan di penjara. Manakala seorang informan lagi percaya beliau mendapat HIV semasa di pusat pemulihan. Ketiga-tiga mereka ini

mengatakan bahawa perkongsian jarum atau *syringe* di kalangan penagih masih berlaku secara sembunyi-sembunyi dalam tahanan, baik di penjara maupun di pusat pemulihan. Walaupun perkongsian masih berlaku di kalangan rakan yang dipercayai tetapi mereka tidak dapat pastikan sama ada rakan mereka betul-betul bebas daripada AIDS atau HIV. Ini kerana mereka tidak mengetahui latar belakang rakan mereka sebelum masuk ke pusat pemulihan atau tahanan selain daripada melihat keadaan fizikal mereka secara kasar sahaja.

Perkongsian jarum di kalangan penagih yang ditempatkan dalam satu lokaliti seperti penjara, dan pusat pemulihan seperti Pusat Serenti sebenarnya adalah satu faktor penting dalam penyebaran AIDS dan HIV. Pusat-pusat tahanan dan pemulihan ini mengumpulkan penagih daripada berbagai-bagi jaringan sosial yang mungkin akan menyebarkan virus tersebut kepada jaringan sosial mereka selepas keluar dari pusat-pusat tersebut. Kajian Turnbull dan rakan-rakannya (dalam Bloor 1995) mendapati bahawa penagih yang ditempatkan di satu lokaliti berkemungkinan besar untuk berkongsi jarum kerana kurangnya kemudahan peralatan yang bersih. Ini bermakna pusat pemulihan yang disediakan oleh kerajaan seperti Pusat Serenti dan penjara secara tidak langsung memainkan peranan penting dalam penyebaran AIDS dan HIV. Pertukaran jarum atau *syringe* di kalangan penghuni yang datang dari lokaliti yang berbeza mungkin mempercepatkan penyebaran AIDS dan HIV kerana penghuni tidak mengetahui latar belakang sesama mereka oleh keadaan kekurangan kemudahan untuk mendapatkan jarum atau *syringe* yang bersih.

#### Pekerja Seks

Perdagangan seks secara rasminya adalah salah di sisi undang-undang di Malaysia, tetapi dari segi amalannya perdagangan seks berkembang pesat. Mereka yang terlibat dengan perdagangan seks di Malaysia boleh dibahagikan kepada dua golongan. Pertama, individu yang melibatkan diri sepenuh masa dalam perdagangan seks untuk jangka masa tertentu mengikut perubahan keadaan. Kedua, individu yang melibatkan diri secara separuh masa untuk menambah pendapatan ataupun sebab-sebab lain. Dalam kajian ini terdapat tiga kes yang hanya terlibat secara separuh masa di peringkat awal penglibatan kerana mereka mempunyai pekerjaan tetap yang lain. Seorang daripadanya bekerja sebagai pembantu di salun rambut, seorang lagi bekerja sebagai pembantu di stesen minyak dan seorang lagi bekerja sebagai pelayan di kelab malam. Tarikan pendapatan yang lumayan daripada perdagangan seks menyebabkan mereka melibatkan diri secara sepenuh masa dalam kegiatan ini. Kegiatan ini dimudahkan lagi kerana kesemua mereka yang terlibat dengan perdagangan seks ini mempunyai pengalaman dalam hubungan seks sebelumnya, baik secara paksa atau dengan rela. Selain

pernah dirogol mereka juga pernah tinggal bersekedudukan dengan teman lelaki. Seorang informan mengatakan kepada penulis, Mana ada pekerjaan lain yang pulangannya begitu lumayan. Pendapatan sebulan daripada pelacuran lebih banyak daripada pendapatan saya selama setahun semasa bekerja sebagai pembantu di stesen minyak. Saya hendak hidup mewah macam orang lain juga dan alang-alang menyeluk pekasam biarlah sampai ke pangkal lengan.

Menurut kesemua informan yang terdiri daripada pekerja seks, bukan sahaja wanita yang terlibat dengan perdagangan seks tetapi juga lelaki dan mak nyah. Mereka terdiri daripada pelbagai jenis seperti *call girl* atau *call boy*, pekerja seks jalanan dan juga pekerja seks yang *mobile*. Mereka beroperasi di pelbagai tempat seperti kelab eksklusif, bar, rumah urut, rumah pelacuran, rumah-rumah persendirian dan juga di tempat-tempat yang dipinta oleh pelanggan seperti di hotel. Tempat mereka menjalankan kegiatan menentukan hierarki mereka. Pekerja seks yang menjalankan kegiatannya di kelab eksklusif mempunyai kedudukan yang paling tinggi. Mereka ini bukan sahaja mendapat bayaran yang tinggi dan hidup mewah tetapi pelanggan mereka juga orang yang berpendapatan tinggi, lebih berpelajaran, tahu tentang risiko penyebaran HIV dan penyakit kelamin yang lain serta lebih mudah untuk diajak berbincang dari segi penggunaan kondom (Ford & Koestawang 1991: 407). Manakala pekerja seks jalanan dan di rumah pelacuran pula mempunyai hierarki yang terendah. Golongan ini bukan sahaja mendapat bayaran yang murah, malah dalam sesetengah keadaan diperlakukan dengan kasar oleh pelanggan (Fors & Koestawang 1991).

Perdagangan seks memainkan peranan yang penting dalam penyebaran AIDS dan HIV bukan sahaja kerana pekerja seks mempunyai ramai pasangan yang sentiasa bertukar-tukar tetapi juga kerana kepelbagaiannya pasangan mereka serta keadaan mereka yang *mobile*. Pasangan mereka tidak hanya terhad dalam lingkungan sosial yang tertentu sahaja. Oleh kerana itu virus penyakit ini akan diperkenalkan kepada kumpulan sosial yang berbeza-beza. Kumpulan ini bukan sahaja terdiri daripada penduduk tempatan di mana pekerja seks itu menjalankan kegiatan mereka tetapi juga penduduk luar. Pekerja-pekerja seks ini jarang tinggal dalam satu-satu lokaliti untuk satu jangka masa yang lama. Mereka selalu berpindah-pindah. Perpindahan ini berkaitan dengan beberapa keadaan seperti mendapat tawaran yang lebih baik daripada tempat lain, terlepas daripada cengkaman bapa atau ibu ayam, ajakan kawan-kawan, peningkatan umur, serta takut kegiatan mereka diketahui umum. Pekerja seks yang telah tua selalunya tidak diperlukan lagi oleh bapa ayam atau ibu ayam dan mereka ini dibiarkan untuk melakukan kegiatan sendiri.

Pola hubungan seks di kalangan pekerja seks dengan pasangan bukan sahaja ditentukan oleh tempat di mana mereka menjalankan kegiatan tetapi

juga oleh bentuk hubungan dan gender. Mengikut kesemua informan yang terdiri daripada pekerja seks wanita dalam kajian ini, terdapat tiga jenis hubungan yang wujud di antara pekerja seks wanita dengan orang yang menggunakan perkhidmatannya, iaitu hubungan mereka dengan pelanggan, teman lelaki atau kekasih<sup>6</sup> dan bapa ayam. Perkhidmatan yang diberikan kepada bapa ayam atau kekasih tidak mendapat upah dalam bentuk kewangan. Daripada bapa ayam mereka mendapat perlindungan, manakala kekasih mereka mendapat kasih sayang dan perasaan dihargai. Daripada pelanggan, mereka mendapat bayaran dalam bentuk kewangan. Pelanggan boleh dibahagikan kepada pelanggan tetap, pelanggan yang datang mendapatkan perkhidmatan sekali-sekala dan pelanggan yang hanya datang sekali sahaja. Di kalangan pelanggan tetap yang mereka suka mereka boleh berbincang sama ada hendak menggunakan kondom atau tidak, tetapi keputusan terakhir terletak di tangan pelanggan.

Di kalangan pelanggan yang beberapa kali melanggani mereka atau sekali sahaja, penggunaan kondom ditentukan oleh pelanggan. Sekiranya pelanggan tidak mahu menggunakaninya, mereka tidak dapat memaksa. Kalau mereka menolak pelanggan yang tidak mahu memakai kondom, ini bukan sahaja bermakna mereka menolak rezeki, tetapi di kalangan mereka yang dikawal oleh bapa ayam, ini bermakna mereka akan dimarahi dan disekska. Penolakan pelanggan bermakna penolakan rezeki kerana sumber pendapatan mereka bergantung kepada kerjasama di antara mereka dengan pelanggan. Mereka mungkin ada kuasa untuk tawar-menawar sekiranya mereka adalah pekerja seks yang baru, muda dan cantik. Tetapi pekerja seks yang baru pula tidak begitu memahami dan berpengalaman di samping wujudnya perasaan takut untuk menolak pelanggan kerana kebanyakan mereka yang terlibat dalam kegiatan ini adalah secara paksa.

Pola hubungan di antara pekerja seks lelaki dengan pasangan mereka pula dipengaruhi oleh corak hubungan dan gender. Ini kerana orientasi seksual pekerja seks lelaki bukan sahaja sesama lelaki tetapi juga dengan wanita. Orientasi seksual pekerja seks lelaki ada yang bersifat heteroseksual sahaja, biseksual atau homoseksual sahaja (Kunawararak et al 1995: 519; Morse et al 1991: 537). Daripada ketiga-tiga orientasi seksual ini, hanya segelintir pekerja seks lelaki yang mengatakan orientasi seksual mereka hanya homoseksual sahaja iaitu 20 peratus sampel yang dikaji oleh Morse dan rakan-rakan (1991: 537) berbanding dengan 38.9 peratus mengaku heteroseksual dan 41.2 peratus mengaku biseksual. Dari segi orientasi seksual pekerja seks, didapati pekerja seks lelaki lebih merbahaya dalam menyebarkan virus AIDS kerana pasangan mereka bukan sahaja terdiri daripada lelaki tetapi juga wanita dan mereka ini ada juga yang berkahwin (Kunawararak et al 1995: 519). Dalam keadaan ini, pekerja seks lelaki yang berkahwin bukan sahaja mendedahkan isterinya kepada jangkitan HIV tetapi juga kepada anak-anak yang dilahirkan oleh isterinya kerana hampir 75 peratus pekerja seks

lelaki mengatakan bahawa mereka tidak pernah memakai kondom apabila mengadakan hubungan seks dengan pasangan mereka (Morse et al 1991: 537).

Sebenarnya wujud perbezaan dalam hubungan seks di kalangan pekerja seks dengan pasangan mereka iaitu ada yang bersifat perdagangan, bersifat paksaan dan ada yang bersifat kasih sayang. Pekerja seks tidak boleh membuat keputusan sama ada hendak mengamalkan hubungan seks yang selamat atau tidak. Keputusan ditentukan oleh pasangan mereka iaitu kaum lelaki walau apa bentuk sekalipun pasangan mereka. Daripada pengalaman semua informan, jarang sekali ada pelanggan yang hendak menggunakan kondom kerana perbuatan tersebut dikatakan tidak mendatangkan kepuasan syahwat yang sebenarnya. Dengan bapa ayam, hubungan seks lebih bersifat paksaan dan terpulang kepada bapa ayam sama ada hendak menggunakan kondom atau tidak. Ini bermakna, walau siapa pun pasangan mereka, pekerja seks tidak mempunyai kuasa dalam membuat keputusan. Di peringkat awal penglibatan mereka dengan pekerjaan seks, kesemua informan dalam kajian ini tidak menggunakan kondom dan tidak meminta pelanggan untuk menggunakaninya. Pelanggan menentukan bukan sahaja corak hubungan seks tetapi juga penggunaan kondom. Oleh yang demikian, penularan HIV dan AIDS sukar dikawal dalam aktiviti ini.

#### Heteroseksual

Mengikut anggaran WHO, daripada 8 hingga 10 juta orang dewasa di seluruh dunia yang dijangkiti HIV pada 1991, 75 peratus mendapat virus ini melalui hubungan heteroseksual. Jumlah ini akan terus meningkat terutama di negara-negara membangun di mana penyebaran heteroseksual adalah pola utama (Bloor 1995: 72). Di Malaysia, saluran jangkitan ini tidaklah memainkan peranan utama dalam penyebaran AIDS (lihat Jadual 23.4) tetapi peningkatan sentiasa berlaku.

Di kalangan heteroseksual, penyebaran penyakit ini sebahagiannya ditentukan oleh kadar pertukaran pasangan dan perubahan pasangan dalam populasi. Oleh itu, tingkah laku seksual golongan minoriti yang mempunyai sejumlah besar pasangan seksual mempercepatkan penyebaran HIV. Ini bermakna hubungan seks dalam perkahwinan juga berisiko, sekiranya salah seorang daripada pasangan tersebut pernah bertukar-tukar pasangan, pernah melanggani pekerja seks, atau pernah menagih dadah. Risiko juga wujud dalam perkahwinan monogami bagi pasangan yang kerap berkahwin dan bercerai tanpa mengetahui latar belakang pasangan mereka sebelum berkahwin. Risiko wujud sekiranya salah seorang daripada pasangan ini mengamalkan hubungan seksual dengan orang lain terutama sekali dengan pekerja seks atau menagih dadah, baik semasa berkahwin atau sebelumnya.

Dalam perkahwinan poligami, suami mempunyai lebih daripada seorang isteri, para isteri adalah golongan yang berisiko sekiranya madu mereka terdiri daripada bekas pekerja seks, janda yang bekas suaminya terdiri daripada penagih dadah atau golongan remaja yang gemar mengadakan hubungan seks bebas yang secara popular disebut bohsia. Risiko terhadap isteri-isteri ini juga wujud sekiranya suami tersebut pernah melanggani pekerja seks, pernah menagih dadah, pernah bekerja sebagai pekerja seks atau pernah tidur dengan golongan remaja yang suka bertukar-tukar pasangan yang secara popular disebut bohsia. Risiko ini dapat dihindari sekiranya mereka mengamalkan hubungan seks yang selamat dengan menggunakan kondom. Kondom dalam masyarakat Melayu hanya berfungsi sebagai pencegah kehamilan dalam kehidupan rumah tangga. Untuk tujuan tersebut pun, kondom jarang digunakan kerana kurang kemudahan dan tidak disukai oleh lelaki. Wanita terpaksa meminta persetujuan lelaki sekiranya mereka ingin menggunakan kondom kerana seks didefinisikan secara meluas dalam konteks kehendak lelaki, iaitu untuk memuaskan mereka (Holland et al 1992: 645). Di Afrika Timur, didapati peningkatan kadar jangkitan HIV dan AIDS di kalangan wanita yang suaminya hanya mempunyai seorang isteri dan mempunyai pemahaman tentang penyebaran AIDS serta mendapat kemudahan kondom. Ini berlaku kerana si isteri tidak mempunyai kuasa untuk mengawal tingkah laku seksual suami mereka. Kawalan ke atas hubungan seksual yang selamat menjadi masalah bagi wanita kerana mereka memainkan peranan yang bersifat subordinat. Lelaki mendominasi wanita dan keadaan ini menyebabkan wanita tidak mempunyai autonomi dan hak yang sama dengan lelaki. Apa yang perlu sebenarnya ialah memberi didikan kepada suami tentang perlunya penggunaan kondom untuk melahirkan keluarga dan masyarakat yang sihat, dan bukan sahaja menekankan penggunaan kondom di kalangan wanita.

Mengikut Estaugh & Wheatley (dalam Holland et al 1992: 646), wanita yang mahu mengawal hubungan seksual mereka mesti berani untuk kehilangan hubungan sosial yang bernilai dengan pasangan mereka seperti diceraikan. Perceraian dalam masyarakat matrilineal lebih mudah bagi wanita kerana mereka lebih senang mendapat sokongan keluarga, di samping mempunyai hak yang lebih dalam harta keluarga. Ini memudahkan mereka untuk bercerai sekiranya perkahwinan mereka tidak memuaskan, berbanding dengan wanita dalam masyarakat patrilineal. Perceraian bukan sahaja kurang berlaku di kalangan masyarakat patrilineal tetapi suami lebih senang untuk berkahwin lain (Bloor 1995). Masalah ini diburukkan lagi kerana wanita tidak mengetahui kegiatan seksual dan keadaan kesihatan suami mereka. Mereka tidak mengetahui sama ada suami mereka pernah melanggani pekerja seks, terdiri daripada penagih dadah atau terdiri daripada biseksual, kerana itu adalah rahsia peribadi. Dalam sesetengah kelompok Melayu desa di Malaysia<sup>7</sup>, ada wanita yang tidak mengenali bakal suami

mereka sebelum berkahwin. Keadaan ini menyebabkan kaum wanita lebih terdedah kepada HIV dan AIDS daripada lelaki.

Suami atau teman lelaki dalam kebanyakan keadaan tidak menceritakan keadaan sebenar diri mereka kepada isteri atau pasangan. Misalnya seorang lelaki<sup>8</sup> dari Cyprus yang HIV positif mengaku telah meniduri 1000 orang pelancong wanita tanpa memberitahu mereka tentang keadaan sebenar dirinya (*New Straits Times* 4 Ogos 1997: 22). Dalam kajian yang dilakukan oleh penulis di Seremban, Kuala Lumpur dan Kota Bharu, keadaan yang sama juga berlaku di kalangan enam orang informan (yang terdiri daripada penagih dadah) yang sudah bekeluarga. Mereka tidak memberitahu isteri mereka tentang diri mereka yang telah dijangkiti HIV. Keadaan lebih teruk lagi apabila seorang daripadanya mempunyai empat orang isteri dan pernah melanggani pekerja seks. Informan ini memberitahu bahawa beliau tidak suka dan tidak pernah memakai kondom semasa mengadakan hubungan seks, baik dengan isteri-isterinya maupun dengan pekerja seks. Mengikutnya, pemakaian kondom bukan sahaja menyusahkan tetapi juga tidak mendatangkan kepuasan, sedangkan seks adalah untuk tujuan kepuasan. Informan ini juga tidak sedikitpun memperlihatkan rasa bersalahnya terhadap isteri-isterinya, malah beliau mengatakan, Apa yang hendak dirisaukan, isteri dan anak-anak saya semuanya sihat. Isteri-isteri saya tidak pernah mencadangkan kepada saya untuk memakai kondom. Mereka semua tahu saya penagih dadah.

Perbuatan suami yang tidak memberitahu isteri tentang keadaan diri mereka yang dijangkiti HIV amat menyedihkan para isteri. Perbuatan tersebut dianggap oleh tiga orang informan yang terdiri daripada balu yang telah dijangkiti HIV sebagai tidak bertanggungjawab, tidak berperi kemanusian, dan terlalu mementingkan diri sendiri. Dua daripada mereka telah mencerita perasaan sedih dan kesal mereka terhadap perbuatan arwah suami mereka yang tidak memberitahu tentang keadaan diri mereka yang sebenar seperti berikut:-

*Kes pertama:* Saya tidak tahu suami saya seorang penagih dadah dan pembawa HIV. Saya sangat terkilan bukan sahaja dengan suami saya tetapi juga ibu bapa mertua dan adik-beadik suami saya. Mereka semuanya menyembunyikan keadaan sebenar suami saya semasa kami kahwin. Mereka sungguh gembira apabila saya terima anak mereka sebagai suami dan mendapat saya sebagai menantu. Mereka mengadakan kenduri menyambut menantu untuk saya. Saya juga sangat gembira kerana keluarga suami saya sanggup menerima saya seorang janda beranak dua, sedangkan suami saya seorang teruna dan 10 tahun lebih muda daripada saya. Suami saya terus tinggal di rumah saya selepas kahwin.

Setelah beberapa bulan berkahwin, saya mula mendengar desas-desus orang yang suami saya seorang penagih dadah dan pembawa HIV. Pada mulanya saya tak percaya dan menganggap itu sebagai fitnah kerana orang lain dengki di atas kebahagiaan dan kejayaan saya memikat teruna. Saya ada juga bertanyakan suami saya tentang desas-desus tersebut, tetapi suami saya menafikan tuduhan tersebut

sekeras-kerasnya. Saya hanya mula mensyaki sesuatu semasa hendak bersalin anak kedua.

Pusat kesihatan besar telah memberitahu yang saya perlu bersalin di hospital besar. Salah seorang kakitangan pusat kesihatan yang dipanggil semasa saya hendak bersalin juga memberitahu bidan kampung yang juga ada pertalian darah dengan saya dan selalu menolong mengendalikan kelahiran anak-anak saya yang lain untuk memakai sarung tangan sekiranya berurusan dengan saya. Setelah balik ke rumah dari hospital selepas bersalin, saya meminta anak saya yang tua pergi menjemput bidan kampung tadi untuk bertungku dan berurut, tetapi bidan tadi sentiasa mencari alasan dan tidak datang sehingga akhir. Semasa melahirkan anak sulung saya dengan suami ini, bidan tadi selalu menyuruh anak perempuannya datang menolong saya membasuh kain dan memasak, tetapi kali ini dia tidak datang begitu juga anak-anaknya. Selepas dua tiga bulan habis pantang, suami saya pula sakit dan dihantar ke hospital besar. Suami saya ditempatkan di sana sehingga meninggal dunia dan mayatnya telah dikendalikan oleh pihak hospital. Saya tidak pergi menziarah suami saya sepanjang dia di hospital setelah saya tahu penyakit sebenarnya. Saya sangat marah dan kesal kerana ditipu. Saya sangat-sangat risau tentang anak-anak saya. Apa akan terjadi kepada mereka?

*Kes kedua:* Saya hanya mengetahui tentang keadaan diri saya setelah mengandung anak yang terakhir. Semasa hamil darah saya diperiksa dan disahkan sebagai pembawa HIV. Saya merasa sungguh sedih dan tidak percaya kerana saya tidak pernah mengambil dadah, saya juga tak melakukan hubungan seks dengan orang lain selain dengan suami. Pada mulanya, saya hanya tahu menangis dan menangis serta merasa amat takut, malu dan hina. Saya takut ditinggalkan oleh suami dan dipulaukan oleh ahli keluarga serta masyarakat.

Saya tak pernah mengesyaki bahawa suami saya adalah punca yang menyebabkan saya jadi begini. Saya pernah bertanya suami saya sama ada dia pernah meniduri perempuan lain ataupun pekerja seks. Suami saya tak pernah mengaku, dan menidakkannya sepanjang masa. Saya tahu keadaan sebenar setelah suami saya selalu sakit-sakit, kemudian doktor sahkan dia sebagai penghidap AIDS. Lepas itu barulah suami saya beritahu yang dia selalu cari pelacur apabila pergi kerja jauh dari rumah. Saya kesal dan marah kerana suami saya tidak pernah beritahu tentang perbuatannya. Saya tidak mengambil langkah berjaga-jaga seperti memakai kondom kerana tak tahu. Saya tak pernah mencurigai terhadap kejujuran suami saya. Saya terlalu percaya padanya dan terlalu sibuk mengurus rumah tangga.

Kes-kes ini memperlihatkan bahawa wanita adalah mangsa kepada perbuatan yang tidak bermoral lelaki. Dalam situasi sebegini, wanita dikhianati oleh orang yang mereka percaya dan harapkan untuk menjadi pelindung mereka dan keluarga. Suami yang sepatutnya melindungi mereka telah mendatangkan bencana. Jangkitan ini mungkin boleh dielakkan sekiranya lelaki yang menjadi suami tadi bersikap jujur terhadap isteri mereka.

### Homoseksual

Aktiviti homoseksual mempunyai implikasi kepada identiti. Mereka yang mempunyai orientasi seksual sesama jenis dikatakan mempunyai masalah psikologikal, tidak normal dan perbuatan tersebut mempunyai konotasi moral. Semua agama di dunia ini tidak membenarkan hubungan sesama jenis. Dalam al-Quran ada menceritakan tentang Allah menghancurkan umat Nabi Lut yang mengamalkan hubungan sesama jenis. Masalahnya sekarang, kita tidak mengetahui siapakah di kalangan kita yang mengamalkan hubungan sesama jenis. Ibu bapa akan mendesak anak mereka terutama anak lelaki supaya berkahwin sekiranya anak lelaki tersebut sudah boleh berdikari. Masyarakat selalunya mensyaki bahawa sesuatu tidak kena dengan seseorang lelaki yang lengkap segala-galanya apabila lelaki tersebut tidak berkahwin (seperti mati pucuk atau homoseksual). Lelaki yang homoseksual atau biseksual akan berkahwin untuk mengaburi mata anggota keluarga dan masyarakatnya tentang kegiatan seksnya yang songsang. Lelaki yang mengamalkan hubungan sesama jenis apabila kahwin akan mendedahkan isterinya kepada jangkitan HIV dan seterusnya AIDS. Pada peringkat awal perkahwinan, isteri selalunya tidak dapat mengesan perlakuan seksual songsang suaminya dan mereka jarang mensyaki bahawa suami mereka mengamalkan perbuatan seks yang menyalahi hukum moral dan agama. Jadi mereka tidak mengamalkan hubungan seks yang selamat. Apabila mereka menyedari keadaan sebenar suaminya, mungkin sudah terlambat. Dalam keadaan ini, isteri tersebut adalah golongan yang teraniaya. Daripada kajian yang dilakukan oleh Morse dan rakan-rakannya (1991) serta Kunawararak dan rakan-rakannya (1995) didapati ada juga pekerja seks lelaki yang biseksual berkahwin.

### Amalan Budaya

Virus AIDS juga boleh tersebar melalui amalan budaya.<sup>9</sup> Saluran penyebaran ini berbeza dengan perbincangan lebih awal dalam bab ini yang merupakan kegiatan-kegiatan tidak bermoral. Amalan masyarakat dikongsi dan merupakan panduan yang menentukan bagaimana anggota masyarakat harus bertingkah laku dalam keadaan tertentu. Masyarakat mengenakan peraturan yang berkaitan dengan apa yang dianggap betul dan salah serta buruk dan baik dalam bertingkah laku. Kebanyakan masyarakat menggalakkan anggotanya berkerjasama dan tolong-menolong bukan sahaja dalam kehidupan harian tetapi juga semasa krisis. Kerjasama dan tolong-menolong melibatkan hubungan timbal balik yang dalam banyak keadaan dipengaruhi oleh kualiti hubungan. Kualiti hubungan ditentukan oleh kekerapan mereka yang terlibat bertemu dan berinteraksi dan ia berbeza di antara kenalan, kawan dan kawan rapat, di antara keluarga dekat dan keluarga jauh, di

antara pelanggan biasa dengan pelanggan istimewa, di antara lelaki dengan perempuan dan di antara ketua dengan orang bawahan.

Amalan budaya ini boleh memainkan peranan dalam penyebaran AIDS dan HIV kerana memang ada golongan penghidap yang tidak dapat dipastikan punca saluran jangkitannya (lihat Jadual 23.4). Perbuatan memberi dan menolong satu sama lain yang berlaku dalam kebanyakan masyarakat memungkinkan berlakunya kontak dengan cecair tubuh di antara pemberi dengan penerima atau orang yang menolong dengan orang yang ditolong. Jangkitan HIV boleh berlaku daripada pemberi darah, tisu, air mani dan organ kepada penerima bahan tersebut sekiranya pemberi adalah pembawa HIV serta di antara ibu dengan bayi. Manakala kontak dengan cecair tubuh di antara orang yang menolong dengan orang yang ditolong dalam masyarakat banyak berlaku semasa kelahiran, kematian, kemalangan, dan kesakitan. Perbuatan menolong orang lain tanpa mengambil langkah-langkah yang sepatutnya (seperti memakai sarung tangan) memudahkan mereka yang terlibat terdedah kepada virus AIDS sekiranya orang yang mereka tolong adalah pembawa HIV dan orang yang menolong pula mengalami luka. Persoalannya, berapa keratkah daripada kita yang sentiasa membawa bersama sarung tangan? Kalau pun ada sarung tangan, penggunaannya mungkin akan menimbulkan perasan marah atau kecil hati orang yang kita ingin tolong. Selain itu, perbuatan mensyaki sesuatu yang buruk kepada orang lain dianggap sebagai salah satu dosa.

### Orang yang Menolong dengan Orang yang Ditolong

Golongan yang menolong berkemungkinan terlibat dengan cecair tubuh orang yang ditolong adalah terdiri daripada bidan, orang yang mengendalikan mayat, orang yang menjaga atau merawati pesakit dan orang yang menolong semasa kemalangan (seperti kemalangan jalan raya) dan orang yang mengendalikan upacara bersunat yang disebut Tuk Mudin. Bidan kampung yang mengendalikan kelahiran dalam masyarakat Melayu sangat terdedah kepada jangkitan virus AIDS kerana kerja mereka melibatkan pengendalian darah. Mereka jarang memakai sarung tangan serta tidak mengetahui siapa di kalangan mereka yang dijangkiti HIV. Daripada pemerhatian<sup>10</sup> yang dilakukan oleh penulis ke atas tiga orang bidan kampung yang mengendalikan 23 upacara menyambut bayi di Sungai Peria, Kelantan didapati bahawa mereka ini tidak menggunakan sarung tangan. Menurut pengertian mereka, pemakaian sarung tangan hanya untuk sesuatu yang menjijikkan. Kelahiran bukanlah sesuatu yang menjijikkan kerana bayi yang baru lahir adalah ibarat kain putih. Lagi pun mereka mengenali semua wanita yang mereka kendalikan kelahiran. Perbuatan memakai sarung tangan boleh menyenggung perasaan wanita tersebut. Mereka juga menganggap perbuatan memakai sarung tangan sebagai

perbuatan moden. Sarung tangan hanya dipakai oleh doktor dan pekerja hospital sahaja. Mengikut mereka, doktor atau jururawat bolehlah berbuat demikian kerana mereka tidak mengenali para pesakit yang mereka kendalikan dan tidak ada hubungan yang bersifat personal. Mereka menganggap adalah sukar bagi mereka dijangkiti penyakit yang dibawa melalui darah, kerana mereka telahpun mengendalikan kelahiran sejak lama dahulu tetapi sehingga sekarang mereka masih sihat. Selain itu, mereka juga percaya dan yakin orang kampung mereka terdiri daripada orang baik-baik yang tidak terlibat dengan dadah atau pelacuran. Ini menandakan bahawa dalam hubungan mereka wujud kepercayaan yang tinggi di antara satu sama lain. Perasaan percaya inilah yang menyebabkan mereka melakukan apa sahaja tanpa rasa was-was atau curiga, dan dengan demikian merasakan tidak perlu mengambil langkah pencegahan.

Orang yang mengendalikan mayat<sup>11</sup> juga ada kontak dengan cecair tubuh si mati. Ini bermakna golongan ini juga berisiko untuk dijangkiti HIV. Perbuatan memandikan mayat di kalangan orang Melayu dilakukan tanpa memakai sarung tangan. Daripada enam upacara mandi mayat yang diperhatikan dalam kajian penulis di Sungai Peria, Kelantan, didapati tidak seorang pun daripada mereka yang terlibat dalam memandikan mayat menggunakan sarung tangan. Mengikut mereka, mandi mayat adalah fardu kifayah yang mesti dilakukan oleh semua orang Islam yang masih hidup. Mayat dalam Islam bukan sahaja mestilah dihormati tetapi juga harus dikendalikan dengan halus kerana mayat dipercuryai berada dalam keadaan kesakitan yang amat sangat. Pemakaian sarung tangan dianggap sebagai perbuatan tidak menghormati mayat, boleh mendatangkan kesakitan kepada mayat dan boleh menimbulkan rasa kecil hati kaum keluarga si mati. Malah kesemua mereka ini tidak mengetahui bahawa penyakit boleh tersebar melalui sentuhan dengan mayat.

Selain bidan dan orang yang memandikan mayat, orang yang menjaga orang sakit juga mungkin terdedah kepada jangkitan HIV. Mereka yang banyak terlibat dengan penjagaan orang sakit, baik di rumah maupun di hospital umumnya terdiri daripada wanita kerana penjagaan dianggap peranan isteri, ibu, anak perempuan atau wanita. Shapiro menganggarkan bahawa 70 peratus penjagaan yang diberikan di rumah dilakukan oleh wanita (dalam Freund & McGuire 1995: 176). Ibu dalam banyak keadaan menjaga anak atau kaum keluarga yang sakit berbanding dengan ayah. Oleh itu, wanita yang bekerja banyak kehilangan masa kerjanya berbanding dengan kaum lelaki kerana menjaga orang sakit. Ini bukan sahaja mengurangkan peluang wanita untuk kenaikan pangkat tetapi juga mendedahkan mereka kepada jangkitan penyakit. Wanita yang menjaga kaum keluarga yang sakit bukan sahaja perlu menjaga makan minum mereka tetapi juga perlu membasuh pakaian, memandikan dan juga memberi rawatan. Segala aktiviti ini mendedahkan wanita kepada cecair tubuh pesakit dan memungkinkan

mereka untuk dijangkiti virus AIDS sekiranya pesakit itu seorang penghidap penyakit berkenaan. Kemungkinan ini lebih besar di kalangan wanita golongan kurang berada. Wanita daripada golongan atasan boleh mengatasi masalah ini dengan mengambil pembantu. Pembantu pula dalam banyak keadaan terdiri daripada wanita kelas bawahan. Wanita yang bekerja sebagai pembantu ini selalunya *mobile* (seperti suka berpindah majikan). Jadi jangkitan HIV di kalangan mereka boleh mempercepatkan penyebaran virus ini kepada golongan lain.

#### Pemberi dan Penerima

Jangkitan HIV boleh berlaku melalui pemindahan darah, produk darah, organ, mani atau tisu. Di Malaysia, tidak ada lagi kes jangkitan yang dikaitkan dengan pemindahan tisu dan air mani. Empat kes mendapat HIV melalui pemindahan organ di luar negara (InfoAIDS 1994) dan 47 kes (0.2 peratus) diketahui mendapat HIV melalui transfusi darah atau produk darah di Malaysia sehingga akhir 1996 (lihat Jadual 23.4). Richard Titmuss (dalam Gostin 1990) telah menganalisis sistem pendermaan darah yang digunakan di beberapa buah negara. Beliau telah mengenal pasti motif orang yang menderma darah dengan mengkategorikan penderma kepada tiga kategori: (a) penderma yang mempunyai kepentingan peribadi iaitu bermotifkan ekonomi; (b) penderma yang mempunyai motif yang bercampur-campur di antara kepentingan peribadi dengan awam; dan (c) penderma yang motif utamanya adalah untuk membantu siapa sahaja. Di Malaysia, penderma daripada jenis (b) dan (c) adalah paling ramai. Penderma daripada jenis (b) ini banyak berlaku kerana hendak menggantikan apa yang telah digunakan oleh kaum keluarga atau jiran tetangga. Perbuatan menderma darah atau organ untuk menolong kaum keluarga atau jiran tetangga dilakukan kerana adanya hubungan sosial di antara kedua-dua belah pihak yang ditentukan oleh kualiti hubungan. Mereka yang memerlukan darah semasa kecemasan akan berusaha untuk mendapatkan darah daripada kaum keluarga atau jiran tetangga dahulu, dan kemudiannya diikuti oleh siapa sahaja yang bersedia untuk menolong sekiranya masih tidak mencukupi. Pemberian darah pada masa yang amat diperlukan ini boleh merapatkan hubungan keluarga atau persahabatan. Pemberian dianggap sebagai satu saluran hubungan. Dengan memberi darah atau organ, hubungan diperkuatkan. Dalam masyarakat Melayu, darah atau organ mewakili kehidupan itu sendiri. Jadi mereka yang terhutang darah atau organ akan terasa seolah-olah mereka terhutang nyawa selama-lamanya.

Dengan adanya HIV dan AIDS telah wujud kesedaran bahawa pemberian darah, tisu, air mani dan organ itu sendiri boleh menjadi racun apabila bahan tersebut menjadi vektor bagi AIDS. AIDS mengancam bukan sahaja keselamatan mereka yang menerima darah, tisu, air mani dan organ tetapi

juga ikatan komuniti secara keseluruhan. Mereka yang menderma darah atau organ yang tercemar dengan HIV boleh menyebarkan virus tersebut kepada orang lain melalui hubungan seksual, perkongsian jarum atau melalui hubungan sosial yang terjalin dalam kehidupan harian. Pemberian darah, tisu, air mani atau organ, baik untuk tujuan apa sekalipun adalah satu ancaman kepada komuniti apabila keselamatan komuniti diabaikan.

Penerima-penerima darah atau produk darah yang tercemar dengan virus AIDS hanya akan memperlihatkan simptom AIDS selepas satu jangka masa yang tidak dapat ditentukan, mungkin 10 atau 15 tahun selepas dijangkiti. Ini bergantung kepada sistem imunisasi seseorang yang dipengaruhi oleh cara hidupnya. Di samping itu, penerima-penerima darah dan produk darah, dari hospital kerajaan di Malaysia hanya lebih selamat selepas akhir tahun 1986 iaitu apabila pihak kerajaan mensyaratkan semua hospital kerajaan untuk *screening* dan ujian darah. Ujian darah pada mulanya tidak dilakukan untuk antigen.

#### Daripada Ibu Kepada Bayi

Saluran penyebaran AIDS dan HIV juga berlaku daripada ibu kepada anak (lihat Jadual 23.4). Ini hanya boleh berlaku sekiranya ibu tadi adalah penghidap AIDS atau pembawa HIV. Pemindahan virus tersebut kepada bayi boleh berlaku semasa dalam kandungan, bersalin dan menyusu. Semasa bersalin, bayi boleh terdedah kepada virus ini sekiranya beliau terminum darah ibu dan/atau pada badan bayi terluka semasa bersalin. Pemindahan virus ini juga boleh berlaku semasa ibu menyusu bayi dengan susu badan sekiranya punting ibu terluka ketika menyusukan bayinya.

Pemindahan virus AIDS daripada ibu kepada bayi banyak menimbulkan perasaan syak wasangka di kalangan anggota masyarakat. Wujudnya kepercayaan bahawa ibu yang bermoral akan melahirkan anak yang bermoral. Sebab itulah anak-anak yang dilahirkan oleh ibu yang menghidap AIDS akan dipulau oleh ahli keluarga dan masyarakat. Masyarakat menganggap ibu dan juga anak sebagai golongan yang bersalah, sedangkan dalam kebanyakan kes, isteri mendapat virus AIDS daripada suami mereka dan seterusnya menyalurkan virus tersebut kepada anak yang dikandungnya. Dalam keadaan ini, kedua-dua mereka adalah golongan yang tidak berdosa kerana mereka adalah mangsa kepada perbuatan jahat orang lain. Adalah tidak wajar bagi anggota masyarakat untuk mengelompokkan mereka sama dengan golongan lain yang mendapat AIDS kerana perbuatan mereka sendiri.

Amalan budaya yang membenarkan bayi disusukan oleh wanita lain sekiranya ibu bayi tadi mati, sakit atau menghadapi masalah kekurangan susu. Dalam masyarakat Melayu wujud kepercayaan bahawa ibu yang menyusukan bayi boleh memindahkan kualiti positif dan negatifnya kepada bayi yang disusui melalui perantaraan susunya. Mengikut kepercayaan

tersebut kalau ibu tersebut sakit, simptom penyakitnya akan terjelma kepada bayi yang disusukannya. Sekiranya ibu tadi mempunyai moral yang rendah, beliau juga akan memindahkan perangainya kepada bayi yang disusukannya. Walaupun ada kepercayaan ini, amalan memberi susu badan kepada anak orang lain masih lagi diamalkan. Ini bermakna selain anak sendiri, anak orang lain juga boleh dijangkiti dengan HIV sekiranya ia disusukan oleh pembawa HIV.

### Kesimpulan

Penyakit AIDS dan HIV terus meningkat bukan sahaja di negara-negara lain tetapi juga di Malaysia. Fenomena lintas perbatasan, tingkah laku golongan subbudaya (seperti penagih dadah, pekerja seks, golongan heretoreksual, biseksual dan homoseksual) serta amalan budaya yang berkaitan dengan hubungan sosial adalah elemen yang penting dalam mempercepatkan penyebaran penyakit AIDS. Perlakuan subbudaya ini boleh mendatangkan kesan berantai. Virus AIDS apabila diperkenalkan ke dalam satu-satu subbudaya boleh tersebar dengan cepat bukan sahaja di kalangan subbudaya tersebut tetapi juga kepada subbudaya lain. Ini bermakna golongan yang berisiko dalam masyarakat bukan sahaja terhad kepada pekerja seks, penagih dadah, golongan heteroseksual, homoseksual atau biseksual, penerima darah, tisu, air mani atau organ serta ibu kepada bayi tetapi sesiapa sahaja. Siapa sahaja boleh terdedah kepada virus AIDS sekiranya tidak berhati-hati dalam menjalani kehidupan harian. Kita tidak mengetahui siapakah di kalangan kita yang pembawa HIV. Dalam setengah keadaan pembawa HIV itu sendiri tidak menyedari bahawa dirinya telah dijangkiti. Dalam menjalani kehidupan harian, kita selalu berdepan dengan kaum keluarga atau kawan-kawan yang luka, kemalangan, bersalin atau mati. Semasa krisis ini anggota masyarakat digalakkan bukan sahaja oleh agama tetapi juga budaya untuk menolong satu sama lain. Dalam menjalani kehidupan harian, ramai orang tidak memakai atau membawa sarung tangan sebagai langkah berjaga-jaga kerana sarung tangan bukan merupakan sebahagian daripada cara hidup mereka.

Penyebaran AIDS dan HIV juga banyak berkaitan dengan taraf sosioekonomi. Lebih ramai mereka daripada kalangan golongan bawahan menghidap AIDS dan HIV (Ankrah 1991). Ramai daripada mereka yang terlibat dengan pengendalian mayat dan bertugas sebagai bidan terdiri daripada mereka yang datang daripada keluarga miskin. Begitu juga dengan mereka yang terlibat dengan dadah dan perdagangan seks. Kemiskinan keluarga yang menyebabkan mereka tidak senang dan selesa duduk di rumah. Keadaan rumah yang sesak, kekurangan segala kemudahan asas, kurang perhatian daripada keluarga serta dalam sesetengah keadaan menghadapi gangguan seksual menjerumuskan mereka kepada kegiatan tersebut. Di samping itu, golongan miskin ini juga banyak yang berhijrah ke tempat lain

untuk mencari pekerjaan. Baik mereka yang berhijrah maupun mereka yang tinggal di tempat asal tidak mempunyai kemudahan asas seperti makanan dan air yang bersih. Sedangkan kemudahan asas ini adalah elemen yang penting untuk menghindari jangkitan HIV dan seterusnya AIDS.

Golongan miskin menghadapi kesan yang mendalam akibat daripada AIDS. Golongan miskin akan terhalang daripada bekerja apabila sakit AIDS kerana sumber produktif mereka ialah tenaga buruh. Mereka juga kurang terdedah kepada saluran maklumat yang berkaitan dengan penyebaran AIDS berbanding dengan golongan pertengahan dan atasan. Golongan pertengahan dan atasan bukan sahaja lebih terdedah kepada maklumat berkaitan dengan AIDS melalui media massa, tetapi juga lebih mampu untuk menggunakan dan mendapatkan kondom serta lebih berpeluang untuk mengamalkan cara hidup yang sihat.

Baik di kalangan orang miskin, pertengahan atau atasan, jangkitan berlaku daripada orang yang dikenali dan dipercayai. Wanita dalam banyak keadaan adalah golongan yang banyak terdedah kepada AIDS dan HIV secara tidak langsung. Kaum wanita adalah mangsa kepada perbuatan yang tidak bermoral orang lain (seperti lelaki homoseksual dan heteroseksual serta dalam kes rogol). Ini adalah kerana lebih ramai heteroseksual dan biseksual lelaki yang telah dijangkiti daripada heteroseksual dan biseksual wanita (Bloor 1995). Wanita juga menghadapi tekanan daripada lelaki dalam melaksanakan strategi pengawalan diri dalam merundingkan amalan seks yang selamat kerana mereka kekurangan kuasa sosial. Kekurangan kuasa sosial adalah elemen yang utama dalam pencegahan HIV dan AIDS di kalangan kaum wanita. Di samping itu, wanita sebagai golongan terpinggir dalam masyarakat mungkin susah untuk mendapat kemudahan dari segi informasi tentang AIDS, perkhidmatan kesihatan dan penawaran kondom percuma walau bagaimana tersusunnya program pencegahan AIDS dilaksanakan. Lebih teruk lagi kalau mereka tertakluk kepada diskriminasi yang tidak memberi peluang kepada mereka untuk melindungi kesihatan mereka sendiri. Peningkatan jangkitan HIV dan AIDS di kalangan wanita amat membebankan negara. Wanita bukan sahaja bertindak sebagai pengeluar dan penyedia makanan tetapi juga bertindak sebagai penjaga keluarga. Apabila wanita sakit, siapakah yang akan mengeluar dan menyediakan makanan serta mengurus keluarga asasnya kalau tidak negara kerana jarang ada ahli keluarganya yang lain ingin menjaga atau ada kaitan dengan pesakit AIDS.

Peningkatan AIDS baik di kalangan wanita maupun lelaki boleh melemahkan ekonomi negara secara langsung atau tidak langsung. Secara langsung, pendapatan negara akan berkurangan apabila ramai rakyatnya dijangkiti AIDS kerana mereka ini tidak lagi mampu untuk bekerja. Ketidakupayaan mereka untuk bekerja adalah satu kehilangan kepada ekonomi negara. Tabungan yang dibuat oleh golongan ini yang sepatutnya boleh digunakan untuk mempertingkatkan pertumbuhan ekonomi negara hilang begitu sahaja kerana mereka terpaksa menggunakanannya untuk

menyara diri dan keluarga serta juga untuk penjagaan kesihatan mereka. Pasa masa yang sama, pengurangan dalam jangka hayat mereka yang diakibatkan oleh AIDS telah mengurangkan pulangan kepada pelaburan awam dalam kesihatan dan pendidikan.

Sumber negara pula akan bertukar daripada pelaburan produktif kepada perbelanjaan untuk sektor kesihatan dan juga penjagaan kesihatan. Sumber kewangan yang digunakan untuk kempen pencegahan dan penjagaan pesakit AIDS sepatutnya boleh digunakan untuk tujuan pertumbuhan ekonomi negara masa depan. Wang yang digunakan untuk tujuan pencegahan dan penjagaan ini telah menyebabkan perbelanjaan untuk sektor lain seperti pertanian, penjagaan kesihatan primari, penyelidikan, air yang bersih dan sanitasi serta pendidikan terpaksa dikurangkan.

### Catatan

- 1 Bilangan sebenar pengidap AIDS dan HIV di Malaysia mungkin lebih besar daripada apa yang dinyatakan. Bilangan ini hanya mengambil kira kes yang dilaporkan kepada Kementerian Kesihatan sahaja.
- 2 Terdapat 1 juta pendatang asing yang masuk ke Malaysia secara haram (*Utusan Malaysia* 15 April 1998:1)
- 3 Misalnya 70 peratus pekerja seks wanita di Thailand mengidap berbagai jenis penyakit kelamin (Ford & Koetsawang 1991:407).
- 4 Dalam tahun 1997 Kembal merupakan negara yang mempunyai kadar peningkatan AIDS yang tertinggi di Asia (*New Straits Times* Oktober 1997).
- 5 Angka ini mungkin lebih besar lagi kerana terdapat sejumlah rakyat asing yang masuk ke Malaysia secara haram.
- 6 Mengikut informan, tidak semua pekerja seks mempunyai kekasih. Yang ada kekasih selalunya terdiri daripada pekerja seks yang melacur diri atas desakan kekasihnya.
- 7 Ini adalah berasaskan pemerhatian yang dilakukan selama satu tahun di kalangan orang Melayu Sungai Peria, Kelantan semasa menjalankan kajian tentang simbolisme makanan.
- 8 Beliau telah dipenjarakan selama 15 bulan kerana menyebabkan kawan perempuannya dijangkiti HIV
- 9 Analisis dalam bahagian ini tak berdasarkan kajian kes tetapi daripada pemerhatian dan juga data sekundar.
- 10 Pemerhatian yang dilakukan oleh penulis selama setahun di Sungai Peria, Kelantan semasa membuat kajian tentang simbolisme makanan.
- 11 Perbualan dengan seorang doktor di Seremban tentang jangkitan HIV melalui pengendalian mayat meyakinkan. Beliau memberitahu penulis tentang kerisauannya tentang hal ini. Bapa mentuanya terlibat dengan pengendalian mayat di kampungnya dan di kampungnya terdapat seorang lelaki yang dijangkiti HIV (beliau mengetahui tentang hal ini melalui profesionnya). Beliau tidak boleh memberitahu bapa mentuanya tentang keadaan orang tersebut kerana etika kerjanya. Jadi beliau bercadang untuk meminta bapa mentuanya supaya memberitahu beliau sekiranya orang tersebut meninggal dunia bagi memboleh-

kan beliau memberi sarung tangan kepada mereka yang terlibat dalam memandikan mayat.

### Rujukan

- Ankrah, E.M. 1989. AIDS: Methodological problems in studying its prevention and spread. *Social sciences and medicine* 29(1): 265-276.
- \_\_\_\_\_. 1991. Aids and the social side of health. *Social sciences and medicine*. 32(1): 967-980.
- Balakrishnan Vellasamy. 1994. Teacher trainees knowledge of and attitude toward acquired immune deficiency syndrome (AIDS). Master thesis. University Malaya.
- Bennett, F.J. 1987. Aids as a social phenomenon. *Social sciences and medicine* 25(6): 529-539.
- Bloor, M. 1995. *The sociology of HIV transmission*. London: SAGE Publications.
- Brown, L.R. 1997. The potential impact of AIDS on Population and economic growth rates. *A 2020 vision for food, agriculture and the environment*, 2020 Brief 43. Jun.
- Cameron, P. 1988. *Exposing the AIDS scandal*. Louisiana: Huntington House.
- Current Situation*. 1996. Action taken by the Malaysian government to control Aids & HIV.
- Ford, N. & S. Koetsawang. 1991. The socio-cultural context of the transmission of HIV in Thailand. *Social sciences and medicine* 33(4): 405-414.
- Freund, P.E.S. & M.B. McGuire. 1995. *Health, illness, and the social body: a critical sociology*. Prentice Hall: Englewood Cliffs.
- Gostin, L.O. et al. 1990. *AIDS and the health care system*. New Haven: Yale University. Press.
- Holland, J. et al. 1992. Pressured pleasure: young women and the negotiation of sexual boundaries. *Sociological review* 40(1): 645-673.
- Info AIDS*. Disember 1994.1.
- Kementerian Kesihatan Malaysia. 1993. Report of the Director-General of Health Malaysia. Kuala Lumpur.
- Kunawararak, P. 1995. The epidemiology of HIV and syphilis among male commercial sex workers in northern Thailand. *AIDS* 9(5): 517-521.
- Lo Yim-Chong. 1993. AIDS as an epidemic. Dalam *Women & AIDS seminar proceedings*. The Hong Kong AIDS Foundation & The Hong Kong association of business and professional women. Hotel Furama. Hong Kong.
- Morse, E.V. et. al. 1991. The male street prostitute: a vector for transmission of HIV infection into the heterosexual world. *Social sciences and medicine* 32(5): 535-539.
- Nelkin, D., D.P. Willis & S.V. Parris. 1991. *A disease of society: cultural and institutional responses to AIDS*. Cambridge: Cambridge University Press.
- New Straits Times. 1997. Water, not condoms, is docs prescription. Tuesday, 11 March. hal 8.
- \_\_\_\_\_. 1997. Shifting the social burden of AIDS. Wednesday, 2 April. hal 1.
- \_\_\_\_\_. 1998. Malaysia recorded 6.21 million tourist arrivals last year. Wednesday, 15 April. hal 6.

- \_\_\_\_\_. 1997. HIV infection among women in the rural areas serious. Tuesday, 1 July. hal.18.
- \_\_\_\_\_. 1997. AIDS man slept with 1,000 tourists. Monday, 4 August. hal 22.
- \_\_\_\_\_. 1997. 400 down with HIV each month. Friday, 5 September. hal 10.
- \_\_\_\_\_. 1997. AIDS seen taking huge economic toll in Cambodia. Saturday, 18 October. hal 21.
- \_\_\_\_\_. 1997. AIDS time bomb among Asia's migrant labour. Wednesday, 29 October. hal 19.
- \_\_\_\_\_. 1997. AIDS victims seeking help of monks. Wednesday, 12 November. hal 21.
- \_\_\_\_\_. 1997. AIDS cases hit 30 million worldwide. Thursday, 27 November. hal 24.
- Pickering, H. et al. 1992. Prostitutes and their clients: a Gambian survey. *Social science and medicine* 34: 542-551.
- Quinn, T.C. et al. 1986. AIDS in Africa: An epidemiological paradigm. *Science* 234(21): 955-963.
- Solimano, G.R. & G. Chapin. 1981. *The impact of socio-economic development and ecological change on health and nutrition in Latin America*. Cornell International Nutrition Monograph Series. Number 9.
- Zainuddin Abdul Bahari. 1992. The drug problem in Malaysia: Policy responses. Dlm. *Caring society: emerging issues and future directions*, disunting oleh Cho Kah Sin & Ismail Muhd Salleh. Kuala Lumpur: Institute of Strategic and International Studies.
- WHO & UNDP. 1994. Women and AIDS: Agenda for action.

## VII

---

*Persoalan  
Warga Tua*

---



## BAB 24

# Perubahan Demografi dan Pertumbuhan Warga Tua: Persoalan Baru Gerontologi Semasa

Hairi Abdullah

Bab ini membincangkan beberapa persoalan sosiologikal warga tua yang timbul sekarang ini dalam menghadapi pelbagai tuntutan semasa terutama dalam konteks pembangunan sosioekonomi, urbanisasi, industrialisasi dan modenisasi. Isu ini relatif baru dalam masyarakat Malaysia, dan negara-negara sedang membangun lain, namun ia amat penting kerana struktur penduduk telah berubah dan saiz warga tua semakin besar. Nisbah jantina di kalangan mereka pula tidak seimbang. Penduduk Malaysia, misalnya, telah berubah bukan sahaja dari segi saiz (daripada kira-kira 3.0 juta pada 1947 kepada 21.0 juta pada 1997, iaitu pertambahan sebanyak tujuh kali ganda dalam tempoh 50 tahun) tetapi juga dari segi struktur umur dan nisbah jantina di kalangan warga tua. Perubahan sebegini tidak dapat tidak mempunyai implikasi sosial dalam kehidupan sehari-hari warga tua dan juga seluruh masyarakat.

Berdasarkan perspektif demografi kita boleh konsepsikan bahawa perubahan struktur penduduk, khususnya komposisi umur dan nisbah jantina adalah manifestasi kedinamikan penduduk itu sendiri yang dipengaruhi oleh menurunnya kadar mortaliti (yang berlaku dengan cepat sejak manusia mengenal erti tamadun, menemui teknologi baru dan kaedah perubatan moden) dan juga menurunnya kadar fertiliti (walaupun agak perlahan pada tahap awal tetapi momentumnya kini sudah meluas). Antara kesan langsung ialah meningkatnya jangka hayat dan bertambahnya saiz warga tua. Sekiranya umur 55 tahun diambil sebagai batas ukuran, iaitu umur persaraan wajib pekerja kerajaan di Malaysia, maka saiz warga tua di negara ini pada 1985 ialah 8.2 peratus daripada keseluruhan penduduk negara. Akan tetapi sekiranya umur 65 tahun diguna, iaitu ukuran konvensional antarabangsa, maka saiz warga tua ialah 3.7 peratus sahaja. Pada 1995 saiz tersebut telah meningkat masing-masing kepada 8.7 peratus dan 3.8 peratus dan ia dijangka akan terus meningkat pada tahun-tahun berikutnya (lihat Jadual 24.1).

Walaupun perubahan dalam tempoh sepuluh tahun (1985-1995) itu kelihatan kecil, tetapi ia penting kerana dua sebab. Pertama, tren kependudukan semasa menunjukkan peratus warga tua mempunyai potensi

untuk meningkat kepada aras yang lebih tinggi pada masa hadapan; dan ia akan terus meningkat sehingga mencapai suatu tahap berbahaya dalam tempoh tidak sampai satu abad dari sekarang. Pada kadar yang ada itupun jika diterjemah kepada bilangan mutlak, angkanya sudah cukup besar. Ini kerana saiz penduduk Malaysia pada 1998 ialah kira-kira 21 juta (walaupun saiz ini relatif kecil berbanding saiz penduduk Indonesia, India atau China). Pada 1985, misalnya, bilangan warga tua di negara kita berjumlah kira-kira 1.28 juta (yang berumur 55 tahun ke atas) atau kira-kira 580 ribu (yang berumur 65 tahun ke atas). Jumlah itu meningkat masing-masing kepada 1.75 juta atau 765 ribu pada 1995. Saiz ini dijangka akan berlipat ganda pada tahun-tahun 2020 dan 2150 (lihat Jadual 24.2 dan 24.3).

JADUAL 24.1 Struktur penduduk Malaysia mengikut umur dan jantina, 1985-2030 (dalam '000)

Tahun & Umur	Penduduk Lelaki					Penduduk Perempuan				
	1985	1995	2005	2015	2030	1985	1995	2005	2015	2030
0-4	1233	1394	1329	1279	1342	1166	1334	1269	1221	1278
5-9	942	1332	1366	1308	1339	895	1276	1307	1250	1277
10-14	933	1222	1386	1323	1300	897	1158	1328	1265	1240
15-19	854	933	1323	1359	1273	821	889	1271	1304	1217
20-24	770	919	1208	1374	1299	782	888	1151	1323	1246
25-29	646	835	918	1307	1308	658	809	881	1264	1259
30-34	543	750	902	1191	1339	558	768	879	1143	1298
35-39	455	628	819	904	1351	442	671	799	873	1312
40-44	349	525	732	885	1281	332	544	756	868	1250
45-49	320	435	606	796	1158	308	429	656	784	1125
50-54	231	326	497	699	866	238	318	526	735	852
55-59	198	288	397	562	836	202	289	407	620	836
60-64	144	196	281	440	713	154	216	298	493	740
65-69	113	154	230	329	587	124	172	253	367	672
70-74	74	97	139	211	426	80	116	172	245	543
75+	89	100	148	241	501	104	127	198	231	729
Jumlah	7893	10134	12282	14207	16909	7789	10003	12146	14094	16870

Sumber: Boss et al. (1992)

Kedua, kehadiran warga tua yang besar jumlahnya kini, dan terus membesar pada tahun-tahun akan datang, tidak dapat tidak mempunyai pelbagai implikasi, sama ada pada aras individu, keluarga atau komuniti dan negara. Kehidupan warga tua dan hubungannya dengan keluarga, komuniti dan negara telah banyak dikaji di Eropah Barat (Quadagno 1982; Johnson Conrad, Thomson eds. 1989), di Republik China (Davis-Friedmann 1983; Lin & Hong 1989; Sankar 1989), dan Amerika Utara (Riley 1988; Achenbaum 1991). Banyak persoalan baru telah dikenal pasti dan dibahas. Namun perbahasan tentangnya di Malaysia dan di negara sedang membangun lain masih baru dan belum banyak dilakukan. Tetapi, kerana hubungannya dengan negara maju yang semakin rapat dan proses globalisasi yang pesat (sehinggakan dunia kini menjadi "kecil" dan seolah-olah wujud tanpa batas antara satu negara dengan negara lain [Ohmae 1994]), ramai yang mula menginsafinya serta merasa terpanggil dan prihatin. Mereka percaya permasalahan warga tua, terutama konflik antara mereka dengan generasi muda yang kelihatan begitu sengit di Eropah Barat dan Amerika Syarikat, tidak dapat tidak akan menular ke negara-negara sedang membangun termasuk Malaysia. Oleh itu amat wajar bagi kita untuk memberi perhatian terhadapnya sambil merenung pelbagai persoalan sosial yang berhubungan dengannya pada pelbagai tahap dan lingkungan hidup, sama ada individu dan keluarga atau komuniti dan negara.

### Profil Penduduk Berusia Tua Di Malaysia

Perbincangan kita terhadap perubahan struktur penduduk ini dibuat berasaskan kepada maklumat yang terkumpul dalam fail data Bank Dunia yang diusahakan oleh Eduard Bos, T. Vu, Ann Levin, dan Rodolfo A. Bulato, (1992) *World Population Projections* terbitan Universiti John Hopkins, Baltimore, Amerika Syarikat. Data tersebut menerangkan ciri-ciri penting penduduk, pembahagiannya kepada umur dan jantina, serta unjurannya dari 1985 hingga 2150. Semua maklumat yang dikumpul telah dibersih, distandardisasi, diselaras dan disusun mengikut pembahagian kawasan geografi konvensional (seperti negara sedang membangun, negara maju, dan dunia). Untuk gambaran yang lebih terperinci disenarai juga data lengkap bagi 192 buah negara yang masing-masing diatur mengikut abjad. Maklumat tersebut, bersama-sama data lain terbitan Jabatan Perangkaan Malaysia, adalah penting sebagai landasan bagi kita memahami profil warga tua dan pelbagai isu sosial yang berkaitan serta perbandingannya dengan negara-negara lain, termasuk negara maju dan dunia secara keseluruhan. Atas fahaman ini maka Jadual 24.1 dibina, menunjukkan data empirikal tentang pembahagian penduduk Malaysia mengikut umur dan jantina untuk suatu tempoh yang agak panjang, iaitu mulai 1985 (sebenar) hingga 2030 (unjuran). Jadual 24.2 pula dikemukakan untuk kita memahami perbezaan

serta perubahannya (dalam kiraan peratus) mengikut umur dan jantina. Bagi memudahkan kita membuat perbandingan, umur dan jantina dikelompokkan kepada tiga kumpulan besar, iaitu 0-14, 15-64, dan 65 tahun ke atas bagi tempoh 1985-2150. Kaedah pengelompokan sebegitu adalah amalan biasa terhadap data demografi.

**JADUAL 24.2 Penduduk Malaysia mengikut kelompok umur dan jantina, 1985-2150 (taburan dalam peratus)**

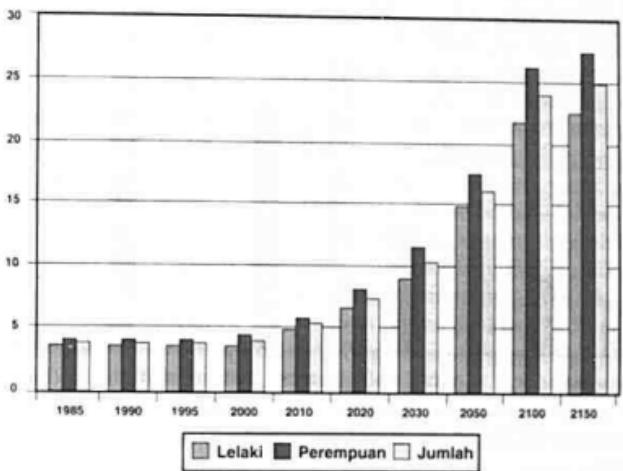
Tahun	0-14 tahun			5-64 tahun			65 tahun ke atas		
	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah	Lelaki	Perempuan	Jumlah
1985	39.4	38.0	38.7	57.1	58.1	57.6	3.5	3.9	3.7
1990	39.0	37.6	38.3	57.7	58.8	58.1	3.3	3.9	3.6
1995	39.0	37.7	38.3	57.5	58.2	58.1	3.5	4.1	3.8
2000	36.4	35.2	35.8	60.0	60.3	60.1	3.6	4.5	4.1
2010	30.1	29.1	29.6	65.2	65.2	65.2	4.7	5.7	5.2
2020	26.3	25.6	25.9	67.2	66.4	66.8	6.5	8.0	7.3
2030	23.5	22.5	23.6	67.6	66.0	66.8	8.9	11.5	10.2
2050	20.1	19.1	19.6	65.4	63.4	64.4	14.8	17.5	16.0
2100	18.4	17.1	17.7	59.9	56.5	58.2	21.7	26.4	24.1
2150	18.1	16.8	17.4	59.3	55.6	57.5	22.6	27.6	25.1

Sumber: Boss et al. (1992) (dikira daripada pelbagai jadual)

Maklumat tersebut membolehkan kita membuat pengamatan bahawa *trend* yang amat ketara ialah kemunculan warga tua. Peratusan mereka boleh dianggap tinggi kini, iaitu 3.8 pada 1995 dan ia akan terus meningkat kepada 4.1 pada 2000 dan 10.2 pada 2030. Peratusan tersebut dijangka akan meningkat lagi hingga ke tahap 25.1 pada 2150 (lihat Jadual 24.2). Sebelum tahun 1995, misalnya, saiz warga tua di Malaysia turun naik dalam lingkungan kurang daripada 3.0 peratus; tetapi mulai tahun 1995 peratusannya meningkat ke aras yang lebih tinggi sehingga (dijangka) mencapai dua digit selepas 2020, iaitu tahun negara ini dijangka mencapai sepenuhnya status negara maju. Peningkatan peratus warga tua ini disertai pengurangan (secara relatif) peratus warga muda, khususnya kanak-kanak berumur 0-14 tahun. Ini bermakna antara 1985 hingga 2150 saiz warga tua meningkat manakala warga muda berkurangan. Justeru tren perubahan yang muncul ialah tren yang memihak kepada meningkatnya saiz warga tua (Selvaraju 1996).

Perbahasan di atas bermakna penduduk Malaysia amat dinamik dan kini terus mengalami proses menjadi tua. Proses ini kelihatan begitu kencang pada separuh penggal pertama abad ke-21, dan ia mencapai tahap yang boleh

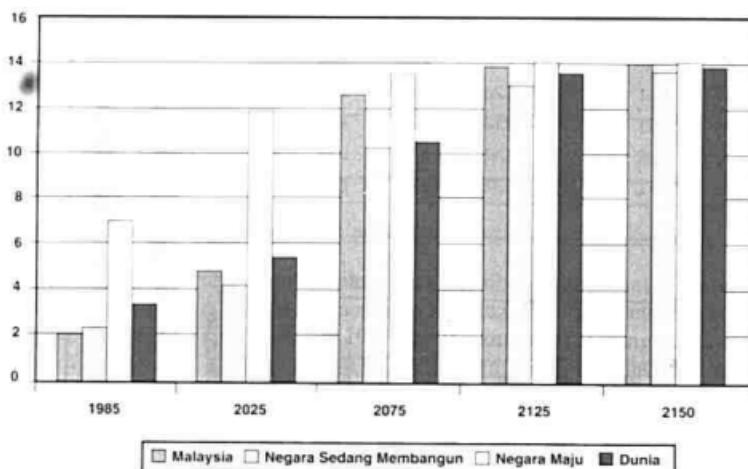
dikatakan matang pada separuh penggal kedua. Tren ini menyakinkan kita bahawa pada abad ke-21 nanti Malaysia, dari segi kependudukan, akan mempunyai ciri-ciri yang lebih kurang bersamaan dengan negara maju di Eropah Barat atau di Amerika Utara (lihat Rajah 24.1 dan 24.2). Sehubungan dengan itu piramid penduduk juga berubah bentuknya daripada yang bersifat *broad base* dan berbentuk loceng (kerana kadar mortaliti dan fertiliti yang tinggi) kepada bentuk lain yang tidak boleh disebut sebagai piramid lagi. Ia menyerupai bentuk sebuah botol panjang yang berdiri di atas tapak kecil (kerana kadar fertiliti dan mortaliti yang rendah). Ini adalah perubahan ketara sebagai kesan sosiodemografi program pembangunan sosioekonomi, proses modenisasi dan transformasi sama ada dirancang, seperti pelaksanaan Dasar Ekonomi Baru (1971-1990) dan kemudian Dasar Pembangunan Negara (1991-2000) atau tidak. Boleh jadi perubahan sosiodemografi yang diterangkan ini adalah kesan yang tidak diduga tetapi ia berlaku sebagai suatu proses sosial dan perubahan budaya yang tidak dapat dielakkan. Proses dan perubahan tersebut berlaku selama lebih daripada empat dekad, dan dengan demikian ia telah meninggalkan kesan yang mendalam.



RAJAH 24.1 Penduduk Malaysia berumur 65 tahun ke atas dan jantina, 1985-2150 (taburan dalam peratus)

Namun, dalam konteks kajian demografi, proses ini adalah disebabkan kejayaan negara mengurangkan kadar mortaliti (misalnya daripada kadar kematian kasar 19.4 per 1000 penduduk pada 1970 kepada 4.7 per 1000 pada 1991) dan fertiliti (misalnya daripada TFR 6.72 pada 1960-65 kepada TFR 3.62 pada 1990-95). Penurunan kadar mortaliti dan fertiliti yang boleh dianggap

drastik ini disertai oleh meningkatnya jangka hayat, iaitu daripada kira-kira 55 tahun ketika lahir pada 1957 menjadi 71 tahun ketika lahir pada 1991 (Sidhu dan Jones 1981; Malaysia 1991; Lim Lin-Lian 1981). Ertinya, penduduk Malaysia ketika lahir kini dijangka boleh hidup lebih lama berbanding rakan-rakan mereka yang lahir ketika negara baru mencapai kemerdekaan pada 1957 atau sebelumnya. Pertumbuhan penduduk, khususnya antara 1947 hingga 1970, dipengaruhi perubahan-perubahan penting demografi, iaitu mortaliti, fertiliti dan jangka hayat. Faktor migrasi tidak lagi penting kerana dari segi sejarah kemasukan migran ke negara ini selepas Perang Dunia II telah dihentikan, walaupun sebelum itu, terutama pada awal abad ke-20 hingga ke tahun-tahun 1930-an, migrasi berpengaruh besar terhadap pertumbuhan penduduk (Lim Chong-Yah 1967; Shamsul Bahrain 1965). Namun faktor migrasi dalam kependudukan Malaysia kembali semula selepas 1970 apabila ramai pekerja dari negara asing, terutama Indonesia, Filipina, Bangladesh, Thailand, Mynmar dan lain-lain lagi masuk, sama ada secara sah atau tidak, ke Malaysia (Swami 1986; Edwards 1996).



RAJAH 24.2 Warga tua (berumur 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150

Dimensi kedua ialah perbezaan dari segi jantina. Daripada Jadual 24.1 dan 24.2 kita dapat perhatikan bahawa peratus warga tua perempuan (berumur 65 tahun ke atas) adalah lebih tinggi daripada lelaki, sekaligus memperlihatkan jumlah mutlak mereka berselisih pada julat yang besar. Tren ini berlawanan dengan pertumbuhan warga muda (berumur 0-14 tahun), sama ada dari segi peratusan atau jumlah mutlak. Dari segi teori dan secara

semulajadi kelahiran anak lelaki lebih ramai daripada anak perempuan, iaitu pada nisbah 0.625 (Pressat 1972), tetapi realitinya kini ialah lebih ramai perempuan daripada lelaki yang mencapai umur 65 tahun ke atas. Ini disebabkan kadar kematian bayi, remaja dan dewasa lelaki, secara relatif lebih tinggi daripada perempuan (Sidhu & Jones 1981; Saw Swee-Hock 1963; Palmore et al. 1975). Dengan itu kewujudan warga tua yang kelihatan memihak kepada perempuan tidak dapat dielakkan. Ia telah menjadi suatu fenomena biasa pada masyarakat hari ini. Banyak faktor yang mempengaruhi dan penting untuk kita fahami. Semuanya berkaitan dengan gaya hidup masyarakat yang berubah dan masing-masing berlainan mengikut tahap kemajuan modenisasi, urbanisasi, dan perindustriannya (Goldscheider 1979).

Ketiga, komposisi warga tua dari segi status sosioekonomi dan kelas. Ahli-ahli demografi seperti Bogue (1969), Preston (1969), Pressat (1972), Goldscheider(1979), Lim Lin Lian (1981), Shrivastava (1995), Lutz (1996) dan lain-lain lagi, mempunyai pemikiran yang konsisten tentang hubungan positif antara faktor pembangunan sosioekonomi dengan jangka hayat. Dengan itu peningkatan jangka hayat ketika lahir daripada 55 tahun pada 1957 kepada 71 tahun pada 1995, misalnya, adalah disebabkan, sebahagian besarnya, oleh meningkatnya status sosioekonomi penduduk Malaysia dan meluasnya amalan gaya hidup kelas menengah di kalangan mereka. Peluasan gaya hidup baru (kelas menengah) ini adalah nikmat baru yang diperolehi selepas penduduk negara ini mencapai kemerdekaan dan seterusnya memperluas peluang menikmati kemudahan pendidikan, mempelbagai kegiatan ekonomi, meningkatkan pertumbuhan bandar (yang berfungsi sebagai pusat pertumbuhan), dan memperbanyak kawasan-kawasan perindustrian. Ini bermakna penduduk yang lahir pada dekad 1940-an menikmati peluang yang lebih besar untuk menikmati gaya hidup kelas menengah kerana mereka menerima pendidikan formal di sekolah-sekolah hingga ke tahap menengah, kolej dan universiti. Pada hari ini mereka telah berusia dalam lingkungan 50-an tahun dan menjelang abad ke-21 kelak mereka memasuki kategori warga tua.

Seterusnya saiz warga tua menjadi lebih besar apabila penduduk bercohort 1950-an dan 1960-an yang memiliki tahap pendidikan tinggi, sama ada dalam bidang akademik atau profesional, dan menikmati gaya hidup kelas menengah, masing-masing akan mencapai status warga tua menjelang tahun-tahun 2010-an dan 2020-an. Sebagai golongan yang berpelajaran dan bekerja dalam pelbagai kegiatan yang mendatangkan pulangan tinggi, sama ada dalam bentuk upah atau keuntungan, mereka mempunyai sumber kewangan yang relatif kukuh serta menikmati gaya hidup kelas menengah yang mewah. Dengan perkataan lain, sebahagian besar warga tua di Malaysia pada abad ke-21 nanti terdiri daripada mereka yang berpendidikan dan berpengalaman dalam pelbagai kegiatan ekonomi. Kedudukan ekonomi yang relatif kukuh menjadikan mereka golongan yang

berpengaruh serta berkekuatan tinggi, terutama dari segi kuasa beli, dalam pasaran. Kira-kira 7.3 peratus dan 25.1 peratus penduduk Malaysia pada abad ke-21 dan ke-22 dijangka berada dalam kategori ini.

### Tren Perubahan Mengglobal

Kehadiran warga tua dengan ciri-cirinya yang istimewa itu bukan sahaja khusus bagi Malaysia tetapi juga di seluruh dunia. Malah tren ini yang pada mulanya muncul di negara maju (selepas meluasnya kesan Revolusi Industri dan selesainya transisi demografi di Eropah Barat dan Amerika Utara) kini telah merebak ke negara sedang membangun lain di Asia, Afrika dan Amerika Latin, termasuk Malaysia. Malah perkembangan warga tua di Malaysia dijangka akan lebih pesat dalam tempoh beberapa tahun akan datang. Pada tahun 2020 ia dianggar sudah mencapai 7.3 peratus iaitu melebihi purata di negara sedang membangun. Pada tahun 2050 aras tersebut dijangka meningkat ke 16.0 peratus iaitu melebihi purata dunia. Menjelang abad ke-22 saiz warga tua di Malaysia sudah mencapai 24.1 peratus iaitu lebih kurang sama dengan negara maju di Eropah Barat dan Amerika Utara. Pada tahap ini kira-kira seorang daripada empat penduduk adalah berstatus warga tua. Perincian pertumbuhan tersebut ditunjukkan dalam Jadual 24.3 dan 24.4 yang membandingkan saiz warga tua di Malaysia, dari segi keseluruhan dan jantina, dengan di negara sedang membangun lain, negara maju, dan dunia, serta tren yang terserlah bagi tempoh 1985 hingga 2150.

JADUAL 24.3 Saiz warga tua (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju, dan dunia pada 1985-2150 (dalam kiraan %)

Tahun	Malaysia	Negara Sedang Membangun	Negara Maju	Dunia
1985	3.7	4.2	11.2	6.0
1990	3.6	4.4	12.3	6.3
1995	3.8	4.7	13.1	6.5
2000	4.1	5.0	14.1	6.9
2010	5.2	5.6	15.5	7.5
2020	7.3	7.1	18.6	9.1
2030	10.2	9.3	21.8	11.3
2050	16.0	13.7	23.6	15.1
2100	24.1	22.0	24.5	22.3
2150	25.1	24.4	25.3	24.5

Sumber: Boss et al. (1992)

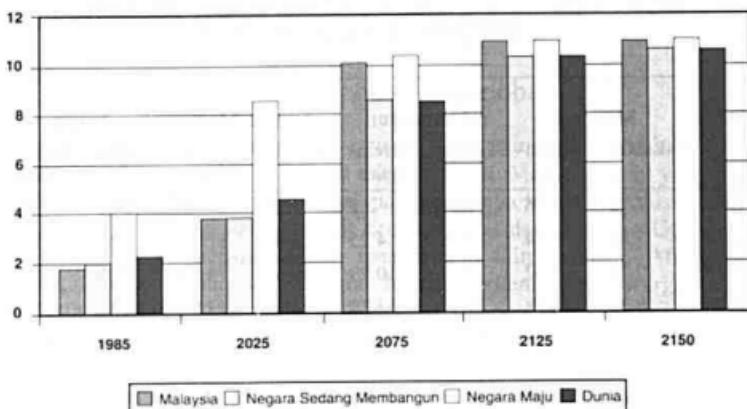
JADUAL 24.4 Saiz warga tua lelaki dan perempuan bagi Malaysia, negara-negara sedang membangun, negara maju dan dunia, 1985-2150 (dalam kiraan %)

Tahun	Malaysia		Negara sedang Membangun		Negara Maju		Dunia	
	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan
1985	1.76	1.96	1.97	2.2	4.27	7.0	2.53	3.4
2025	3.80	4.84	3.78	4.25	8.69	11.78	4.60	5.51
2075	10.23	12.62	8.71	10.29	10.46	13.54	8.59	10.71
2125	10.99	13.78	10.51	13.20	11.06	13.99	10.57	13.30
2150	11.14	13.99	10.84	13.66	11.20	14.11	10.89	13.72

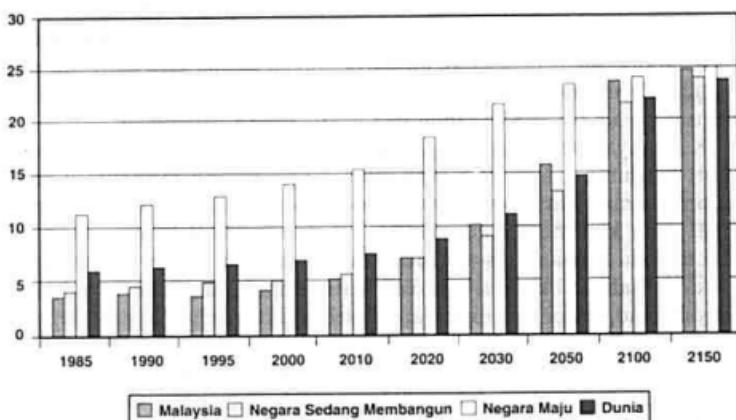
Sumber: Boss et al. (1992)

Tren demografi yang kelihatan mengglobal polanya serta memihak kepada kehadiran warga tua (lihat Rajah 24.3 dan 24.4) ini adalah cabaran baru kepada gaya hidup sosial abad ke-21 dan abad-abad seterusnya. Berasas pada tren yang ditunjukkan di atas saya menjangka Malaysia akan memiliki ciri-ciri kependudukan yang lebih kurang sama sifat dan bentuknya dengan ciri-ciri yang dimiliki negara maju dalam tempoh kurang daripada 50 tahun dari sekarang. Menjelang 2150, misalnya, bukan sahaja satu daripada empat penduduk Malaysia akan berstatus warga tua tetapi 70 peratus daripadanya, khususnya yang berusia 75 tahun dan lebih, adalah perempuan.

Keduanya, warga tua yang kini berusia 65 tahun dan ke atas adalah kohort kelahiran tahun 1935 atau sebelumnya, justeru mempunyai sejarah dan pengalaman hidup yang berbeza dengan generasi muda (berumur 0-14 tahun) yang kini menikmati suasana kehidupan sosial kontemporari yang serba mewah. Suasana sosial kedua-dua generasi ini adalah berbeza kerana mereka dipisahkan bukan sahaja oleh suatu tempoh yang lama, iaitu kira-kira setengah abad, tetapi juga dipengaruhi oleh struktur keluarga yang berlainan. Warga tua membesar dalam keluarga *simple* atau *extended* tetapi generasi muda mengalami sosialisasi dalam keluarga mewah yang strukturnya lebih mirip kepada *latent matrix* (akan dibincang di bawah nanti). Golongan muda yang berusia 0-14 tahun pada hari ini akan hanya mencapai status warga tua selepas tahun 2046 kelak. Oleh kerana setengah abad adalah suatu tempoh yang panjang, dan ciri-ciri sosial yang tumbuh dan berkembang bagi tempoh waktu ini, yang mempengaruhi (dan dipengaruhi) individu, keluarga, komuniti dan masyarakat, adalah berbeza, maka dapat kita konsepsikan kedua-dua warga yang berlainan generasi ini mengalami gaya sosialisasi yang berlainan, justeru memantapkan pandangan dunia (world view) yang berbeza.



RAJAH 24.3 Warga tua lelaki (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju, dan dunia, 1985-2150



RAJAH 24.4 Warga tua perempuan (berusia 65 tahun ke atas) di Malaysia, negara sedang membangun, negara maju, dan dunia, 1985-2150

Konsepsi ini dibuat berdasarkan fahaman bahawa setiap tempoh waktu tertentu yang dicirikan oleh sistem sosial serta falsafah, nilai dan norma tertentu (seperti hidup dalam struktur keluarga yang berbeza) akan melahirkan sikap, nilai dan gaya pembangunan sosioekonomi yang

tersendiri. Gaya pembangunan tersebut tidak dapat tidak akan mempengaruhi gaya sosialisasi dan pembinaan sahsiah penduduk. Justeru perbezaan antara warga tua dengan warga muda akan mempamerkan suatu gaya hidup yang berlainan. Hakikat ini akan terserlah dalam pelbagai tindak-tanduk mereka dalam perjalanan hidup seharian. Gaya hidup warga tua pada hari ini menjadi lebih penting kerana mereka memiliki jangka hayat yang semakin panjang dan dengan itu mereka dapat melihat pertumbuhan keluarga dan komuniti sehingga empat atau lima generasi, iaitu berbeza dengan warga tua terdahulu yang hanya dapat melihat dua atau tiga generasi sahaja.

### Implikasi Sosiobiologi, Ekonomi dan Sosiobudaya

Perubahan demografi dan pertumbuhan warga tua yang begitu pesat bukan sahaja menarik minat ahli-ahli demografi formal untuk membuat pelbagai analisis statistik serta unjuran untuk mengetahui kedudukannya pada masa depan tetapi juga penyelidik sosiologi dan bidang sains sosial lain yang cuba menyingskap pelbagai implikasi penting dari segi sosiobiologi, ekonomi dan sosiobudaya. Para pelajar gerontologi (salah satu cabang dalam pengkajian sosiologi), misalnya, melihat implikasi ini dengan membahasnya secara meluas daripada pelbagai sudut kehidupan serta memfokus kepada pelbagai isu sosial yang muncul pada tahap individu, keluarga, komuniti dan masyarakat. Gagasan ini dicadangkan demikian kerana kita beranggapan bahawa pada setiap tahap itulah kita dapat melihat hakikat sebenar warga tua sama ada mereka membebankan dan bermasalah (MacIntyre 1977) atau membanggakan dan boleh menjadi model kepada golongan muda dan dewasa (Benet 1971). Daripada situ dapat kita memahami sama ada warga tua sebenarnya memain peranan sebagai pelindung keutuhan budaya bangsa dan pemulihara warisan negara ataupun sebaliknya.

### Individu, Kelompok dan Masyarakat

Pada tahap individu, kita dapat seseorang yang telah meningkat usianya dan meniti ke status warga tua tidak dapat tidak mengalami perubahan-perubahan biologi dan tingkah laku pada dirinya. Misalnya, Hasan (bukan nama sebenar) yang telah berusia 65 tahun kelihatan mulai berkedut kulitnya, berurban rambutnya, tanggal giginya, kemput mukanya, kabur penglihatannya, lemah ingatannya, dan kurang kekuatan fizikalnya (sehingga terpaksa menggunakan tongkat untuk berjalan). Terdapat juga individu-individu berusia tua yang mengalami *osteoporosis* dan menghadapi risiko patah tulang dengan mudahnya. Selain itu, tidak sedikit yang menghidap pelbagai jenis penyakit seperti *arthritis* (pada sendi-sendi), buah pinggang, darah tinggi, kencing manis, dan ada juga yang menderita kerana *Parkinson's disease*. Walaupun kira-kira 20 peratus sahaja warga tua yang bermasalah akibat proses menjadi

tua (Kane, Grimley Evans, MacFadyen 1990) tetapi kebanyakan kita agak berat sebelah apabila menganggap keseluruhan warga tua bersifat demikian.

Ini bermakna perubahan pada ciri-ciri biologi individu yang telah mencapai status warga tua seperti Hasan adalah amat ketara. Rakan-rakan Hasan yang sebaya dengannya juga melalui pengalaman yang lebih kurang sama. Amat kecil jumlah orang tua yang tidak dimakan usia. Justeru warga tua (seperti Hasan dan rakan-rakan) tidak mempunyai pilihan. Sebaliknya itulah hakikat yang mereka mesti hadapi dan lalui, kerana perubahan biologi adalah perubahan mutlak semulajadi yang tidak boleh ditolak. Malah perubahan tersebut kelihatan semakin mendesak apabila usia meningkat kepada 75 atau 85 tahun dan lebih, dan mereka sering diserang pelbagai penyakit yang sukar dirawat seperti lemah jantung, angin ahmar (stroke), dan pelupa (Selvaraju 1996).

Bagi warga tua perempuan seperti Aminah (bukan nama sebenar), misalnya, selain daripada tanda-tanda perubahan fizikal yang diterangkan di atas, mereka mengalami satu lagi kelainan, iaitu putus haid (menopause). Dalam keadaan biasa perubahan itu berlaku pada lingkungan usia kira-kira 45-55 tahun, tetapi batas usia ini berbeza-beza antara satu individu dengan individu lain. Ada yang bermula pada usia 45 tahun dan ada pula yang bermula pada usia 55 tahun. Namun pada usia 65 tahun boleh dikatakan semuanya sudah melepassi zaman putus haid. Perubahan ini disebabkan berkurangnya hormon *oestrogen* di dalam tubuh. Warga tua lelaki juga dipercayai mengalami proses yang sama, iaitu *a decline in the secretion of the male hormone testosterone* yang berlaku kira-kira 10-15 tahun kemudian daripada perempuan, dan dinamakan *climacteric period* (Briggs 1993: 64). Warga tua perempuan yang telah melewati titik peralihan dan memasuki tahap *menopause* ini pada umumnya menghadapi dua masalah. Pertama, mereka tidak lagi boleh mengandung. Ini bermakna zuriatnya putus. Kedua, kerana hormon *oestrogen* dalam tubuh telah berkurangan maka *the soft tissues of the vulva and vagina lose substance, and reduced vaginal lubrication* (Briggs 1993: 64). Bagi individu yang bersuami, dan berada dalam keadaan begini, ia boleh menimbulkan gangguan emosi ketika melakukan hubungan kelamin.

Perubahan-perubahan biologi yang disebut ini disertai juga oleh perubahan tingkah laku yang pelbagai sifatnya, sehingga tingkah laku yang ditunjukkan sesetengah daripada mereka bertentangan dengan norma dan nilai sosial semasa dan setempat. Putus haid, misalnya, sering disertai oleh perasaan *anxiety* dan/atau *depressed*. Tingkah laku mereka sukar ditafsir kerana kadang kala menjadi pemarah dan kadang kala memilih untuk menyendiri. Ini kerana pada masa yang sama warga tua tersebut melalui proses *disengagement*, iaitu melupus peranannya dalam pelbagai organisasi, sama ada peranan rasmi yang berkaitan dengan pekerjaan formal atau kerja-kerja lain yang informal seperti kerja amal dan kebajikan. Lantaran itu

mereka terasa diri mereka 'kehilangan' sesuatu dan mula mengandaikan dirinya kurang dipeduli, kurang dihormati, dan kurang berfungsi. Malah ada antara mereka yang terlalu ekstrim tekanan jiwanya sehingga merasa dirinya tidak berguna. Ini adalah antara dilema yang dihadapi oleh warga tua. Justeru ramai yang mengambil pendirian untuk menyendiri atau bertafakur panjang. Ada juga yang begitu ghairah menceritakan segala pengalaman masing-masing kepada anak cucu setiap kali beroleh peluang. Malangnya, tindakan tersebut boleh pula membosankan anak cucu yang mendengar, terutama apabila episod yang sama diulang beberapa kali. Justeru terserlah perbezaan citra antara dua generasi tersebut.

Di England dan Amerika Syarikat, misalnya, isu jurang generasi antara warga tua dengan generasi muda ini kian meruncing. Generasi muda tidak puas hati terhadap kemudahan-kemudahan kebijakan dan sosial yang negara sumbangkan kepada warga tua. Mereka menuntut supaya polisi kerajaan itu dikaji semula. Lantas mereka mahukan suatu revolusi terhadap cara kerajaan mengenang budi warga tua (Torres-Gill 1993). Tuntutan ini membayangkan wujudnya perubahan besar pada sikap generasi muda. Sudah ramai generasi muda yang sekarang ini tidak tinggal bersama warga tua. Mereka meninggalkan ibu bapa yang sudah tua sama ada di rumah milik sendiri atau di rumah kebijakan. Warga tua yang masih bersuami (atau beristeri) kelihatan tinggal di rumah sendiri kerana anak cucu tinggal di tempat lain (dengan alasan bekerja di sana atau mengikut pasangan selepas berkahwin). Kehidupan warga tua yang ditinggalkan anak cucu atau saudara mara ini berhadapan dengan pelbagai masalah psikologi kerana pengalaman hidup yang seumpama itu adalah merunsingkan. Dari segi teorinya mereka telah berjaya membina keluarga orientasi, tetapi anak-anak yang mereka didik dan pelihara sehingga berjaya membentuk keluarga prokreasi tinggal di rumah masing-masing yang terpisah jauh. Malah ada di antaranya yang terlalu jauh hingga merentasi sempadan negeri atau negara. Walaupun ada yang mengatakan mereka itu masih beruntung kerana sekarang ini terdapat alat perhubungan yang canggih seperti telefon, faksimili dan mel elektronik, yang memberi kemudahan untuk mereka berkomunikasi tetapi gaya komunikasi moden tanpa bersemuka antara warga tua dengan anak cucu dan saudara mara adalah suatu hukuman psikologi yang berat. Mereka tetap kesunyian. Apakah lagi di kalangan mereka yang sekarang ini telah mempraktik sepenuhnya teori *disengagement* sama ada kerana sudah terlalu tua atau tidak ada organisasi yang memberi peluang. Mereka seolah-olah telah kehilangan segala unsur yang sebelum ini telah membahagiakan mereka, iaitu hilang status, hilang peranan, hilang harga diri, dan yang paling merunsingkan ialah hilang kasih sayang daripada anak cucu serta saudara mara.

Terdapat juga warga tua, terutamanya perempuan yang kehilangan suami, sama ada kerana kematian atau perceraian, berkeras untuk hidup

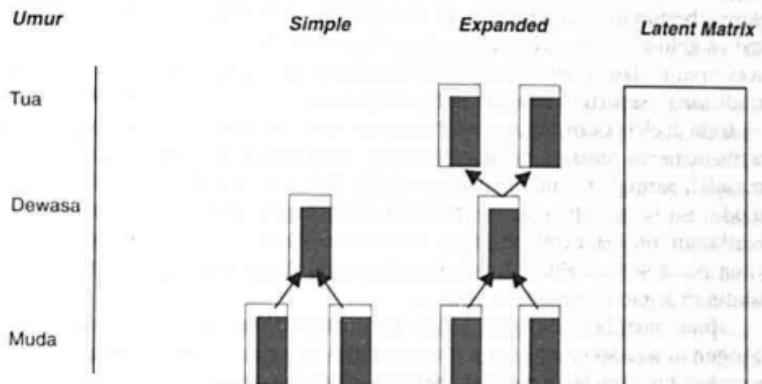
bersendirian. Mereka mempunyai suatu macam ikatan emosi kepada rumah yang dibina atau dibeli bersama pasangan mereka dahulu. Mereka tidak bersedia untuk berpisah dengannya walaupun mereka tahu risiko tinggal bersendirian. Ada juga yang tinggal bersama anak cucu atau di rumah kebajikan yang diurus secara sukarela oleh masyarakat atau secara rasmi oleh kerajaan. Mereka tinggal di situ kerana terpaksa atau dipaksa, dan amat kecil bilangan yang tinggal di situ kerana pilihan sendiri. Setiap bentuk kediaman itu mengundang pelbagai masalah sama ada bercorak ekonomi atau sosiologi dan psikologi. Dari segi logik, warga tua yang mempunyai anak cucu berpendapatan tinggi tidak sukar menyelesaikan masalah ekonomi, tetapi mereka belum tentu menikmati kehidupan tanpa kesunyian dan bebas daripada pelbagai masalah psikologi. Realiti kehidupan dalam persekitaran sosial adalah kompleks. Pemikiran logik semata-mata ada kalanya tidak boleh dipakai. Justeru terdapat kes-kes tertentu yang menunjukkan kehidupan warga tua diabai oleh anak cucu walaupun anak cucu tersebut berstatus tinggi dan memiliki kekuatan ekonomi yang kukuh. Warga tua yang bernasib begini tidak mempunyai banyak pilihan kecuali mengambil sikap fatalistik dengan berserah kepada Tuhan. Mereka menghabis sisa-sisa hidup dengan menyendiri kerana takut untuk meminta walaupun daripada anak cucu sendiri.

Oleh yang demikian terdapat ungkapan yang mengkategorikan sikap dan perasaan warga tua sebagai terlalu sensitif. Sikap begini dipercayai terbina akibat daripada interaksi pelbagai faktor. Antaranya ialah perubahan struktur keluarga (yang akan dibincang di kemudian). Dengan itu masyarakat, secara umum, terpaksa menghadapi persoalan bagaimana hendak melayani kehadiran warga tua dan juga tingkah laku mereka, terutama yang berusia 80 dan 90 tahun atau lebih, yang mencemaskan. Inilah antara isu yang sekarang ini dibincang di negara maju seperti England dan Amerika Syarikat (Briggs 1993) kerana kebanyakan individu yang telah lanjut usia hidup menderita akibat serangan penyakit yang rumit dan sukar sembuh (Selvaraju 1996). Justeru kehidupan warga tua yang seumpama itu sentiasa bermasalah dan berisiko tinggi. Ini kerana dari segi pendengaran, misalnya, mereka memiliki deria pendengaran yang sudah berubah kualitinya. Sel-sel dalam telinga (individu berkenaan) tidak lagi berkemampuan untuk memberi respon sempurna kepada gelombang bunyi. Mereka itu sama ada tidak dapat mendengar dengan baik atau tidak dapat mendengar langsung (lantas dikategori sebagai pekak). Di England, misalnya, kira-kira satu pertiga penduduk berusia 65 tahun dan lebih mengalami masalah seumpama ini. Tidak ada data empiri yang setara bagi Malaysia, tetapi daripada pemerhatian secara rambang dapat dikatakan bahawa ramai warga tua negara ini, terutama yang telah berusia 65 tahun ke atas, mengalami masalah pendengaran. Masalah pendengaran mereka itu menjadi semakin serius sekiranya kawasan tempat tinggal, atau tempat pekerjaan mereka adalah

kawasan yang tercemar dengan bunyi bising. Ini boleh berlaku, misalnya, di kalangan warga tua yang tinggal di kawasan perumahan berhampiran dengan lapangan terbang atau industri berat yang aras bunyinya melebihi paras dBA yang dianggap selamat secara berterusan.

#### Kelunturan Status dan Kemunculan Keluarga Latent Matrix

Perubahan-perubahan pada individu yang disebut tadi memberi gambaran seolah-olah wujud sikap dan aspirasi yang berlawanan antara warga tua dengan generasi muda. Perbezaan itu berpunca, antara lain, daripada jangkaan usia yang semakin panjang dan struktur keluarga yang telah berubah, selari dengan meluasnya proses modenisasi, urbanisasi serta industrialisasi yang meningkat dengan pesat. Akhirnya kedudukan sosial warga tua kelihatan mulai terhakis dan seterusnya bentuk hubungan dalam keluarga juga berubah. Perubahan ini dapat digambarkan oleh munculnya struktur keluarga baru, yang dinamakan *latent matrix*, menggantikan struktur keluarga tradisional, sama ada *simple* atau *extended* (Riley & Riley [1993] menggunakan istilah *expanded* bagi menerangkan maksud *extended*), yang kini kelihatan semakin sukar untuk mempertahankan fungsi lamanya.



RAJAH 24.5 Struktur keluarga *ideal type* (Riley & Riley 1993)

Struktur keluarga *latent matrix* ini amat longgar sifatnya. Ia adalah lanjutan daripada struktur keluarga luas (*extended* atau *expanded*) tetapi ciri-cirinya lebih diwarnai oleh bentuk hubungan yang kompleks, kurang jelas dan kabur lantaran batas sempadan yang lazimnya ditentukan melalui jantina, jurai keturunan dan umur di kalangan ahli keluarga kini sudah berubah. Jumlah anggotanya juga bertambah dan taburannya (dari segi lokasi dan kawasan geografi) meluas. Ilustrasinya dapat dilihat pada Rajah 24.5 yang batas sempadan kekeluargaan yang ditentukan oleh umur yang begitu penting dan jelas pada tahap keluarga *simple* dan *extended* (atau *expanded*) telah tidak ketara pada keluarga *latent matrix*. Ia adalah sebuah kotak kosong. Tidak ada jalur yang menunjukkan perbezaan jurai keturunan sebagaimana ditunjukkan oleh struktur keluarga jenis *simple* dan *expanded* sebelumnya. Justeru itu ramai antara ahli yang tidak mengetahui bagaimana hubungan kekeluargaan mereka yang sebenarnya dan apakah pula panggilan (tanda hormat) yang mesti digunakan apabila mereka bertemu.

Ini amat ketara bagi mereka yang sudah dikatakan melangkau kepada persaudaraan jauh seperti saudara dua pupu, cucu cicit saudara, dan sebagainya. Malah ada juga warga tua yang tidak mesra dengan cucu sendiri kerana mereka jarang bertemu. Begitu juga di kalangan mereka yang berlau bacang atau keluarga jauh. Sesekali bertemu mereka tidak dapat berinteraksi mesra secara berkeluarga kerana mereka tidak memahami *matrix* jurai keturunan. Lantaran itu panggilan atas dasar jurai keturunan tidak dapat berfungsi mengikut kadar sepatutnya. Perbezaan di antara mereka hanya kelihatan jelas dari segi jantina atau etnik dan tidak begitu ketara dari segi umur dan jurai keturunan. Ini berbeza dengan struktur keluarga tradisional, seperti diamalkan oleh masyarakat Abkhasia (Benet 1971), yang sentiasa meletakkan umur, seperti warga tua, pada kedudukan tinggi serta terus-menerus memain peranan penting, terutama bagi menyelesaі pelbagai masalah peringkat keluarga dan komuniti, serta menjadi model kepada warga muda. Struktur keluarga *latent matrix* yang begitu longgar sifatnya muncul berikutan proses pembangunan, urbanisasi, industrialisasi dan globalisasi yang pesat serta meluas. Inilah senario sosial yang begitu kuat dipengaruhi tuntutan kapitalisme.

Bagi memberi ilustrasi boleh kita gambarkan begini: bahawa pembangunan sosioekonomi yang pesat berlaku di negara kita, dan juga negara membangun lain, telah menyebabkan berubahnya struktur kegiatan ekonomi dan struktur pekerjaan di kalangan penduduk (terutama warga muda dan dewasa) sesebuah desa. Kini mereka tidak lagi berkeupayaan melakukan kerja-kerja bertani kecil-kecilan di tanah milik keluarga secara tradisional atau menjadi nelayan di tepi pantai berhampiran desa kerana mereka tidak berkemahiran. Dengan pencapaian pendidikan akademik dan profesional tinggi yang mereka miliki, hasil pendemokrasian pendidikan, mereka lebih berupaya dan justeru itu berkecenderungan bekerja sendiri di pusat-pusat

bandar atau bekerja dengan kerajaan atau institusi-institusi multinasional. Mereka juga lebih bersedia untuk bermobiliti atau bertukar tempat dan jenis kerja mengikut kesesuaian yang ditentukan oleh desakan pasaran atau arahan majikan; dan dalam kebanyakan hal tempat itu jauh lokasinya daripada kampung halaman. Ini menyebabkan anggota keluarga, walaupun ramai, tidak lagi tinggal berkelompok setempat. Mereka tersebar luas sehingga melewati sempadan kampung atau daerah atau negeri, malah ada di antara mereka yang bertugas di negara lain dalam pelbagai kedudukan. Keadaan demikian menyebabkan perhubungan yang diasaskan pada ikatan kekeluargaan cara lama tidak dapat berfungsi. Sebaliknya, muncul perhubungan bentuk baru yang mereka guna pakai sebagai rangka kerja baru yang secocok dengan tuntutan-tuntutan baru yang semakin dominan dan mendesak.

Kemunculan struktur keluarga baru yang dinamakan *latent matrix* telah diperhati dan dibincang oleh Matilda Riley dan John Riley (1993). Mereka mengenal pasti tanda-tandanya dalam bentuk hubungan dan ikatan di kalangan anggota keluarga, iaitu suatu hubungan dan ikatan yang dipengaruhi oleh empat perkara. Pertama, terjadinya pelbagai macam perubahan pesat sosiobudaya berikutan meningkatnya jangka hayat penduduk. Perubahan ini menyebabkan saiz warga tua menjadi besar dan seterusnya memberi ruang untuk anggota keluarga memperluas jaringan sosial di kalangan mereka sehingga keadaannya menjadi kompleks. Kedua, jaringan yang besar, luas dan kompleks ini terlalu fleksibel pula sifatnya. Ertinya, hubungan tersebut hanya digerak apabila perlu dan dibiarkan *dormant* apabila keperluan tidak mendesak. Lantaran itu ikatan kekeluargaan di kalangan ahli-ahli, sama ada yang dekat atau jauh atau kesemuanya, telah berubah sifatnya menjadi suatu ikatan pilihan (iaitu sekiranya keperluan wujud) dan bukannya suatu obligasi atau kewajipan sosial. Ketiga, ikatan kekeluargaan yang longgar seperti yang disebut tidak pula menunjukkan pentingnya seseorang individu itu menghormati batas-batas tertentu seperti umur atau generasi. Ertinya, individu dari semua peringkat umur, sama ada dalam satu generasi atau berbeza generasi, dari segi teorinya, boleh bergaul dan masing-masing bertukar fikiran tanpa sebarang sekat sosial antara satu sama lain. Keempat, kebanyakan individu yang berhadapan dengan ikatan kekeluargaan baru ini yang hubungan dan jaringannya adalah kompleks sebenarnya berada pada tahap *latent* kerana masing-masing mengambil sikap *utilitarian*, iaitu hanya bergerak atau digerak untuk memenuhi sesuatu keperluan rasional. Kalau tidak mereka (yakni ahli-ahli keluarga) hanya menjadi simpanan (nama) sahaja, iaitu untuk dipilih sekiranya dikehendaki. Misalnya, kalau keluarga terdekat tidak kesampaian pada masa-masa timbulnya keperluan, maka gantinya boleh didapati daripada mana-mana anggota yang membentuk jaringan longgar yang luas dan kompleks tadi.

Bagi memahami isu ini dengan lebih jelas elok sekiranya dibincang hubungan yang berubah dalam konteks *ideal type* struktur kekeluargaan,

yang kelihatan telah juga berubah daripada bentuk *simple* kepada *expanded* (atau *extended*) dan akhirnya *latent matrix* (Brandes 1989; Hareven & Adams 1989; Riley 1989). Brandes (1989) telah membahas isu keluarga dan penjagaan warga tua di Sepanyol dan Portugal sebelum Perang Dunia Kedua, dan cuba mengenal pasti ikatan kekeluargaan antara generasi. Pola yang terawal tentang ikatan tersebut digambarkan oleh keperluan saling melengkapi antara warga tua dengan warga muda dan dewasa. Ikatan *ideal* itu, dalam kebanyakan hal, diperkuuh melalui pertukaran harta atau hadiah, tetapi dalam pertukaran itu penguasaan sering berada di tangan warga tua. Sistem ini kemudian runtuh menjelang berakhirnya abad ke-20 ini, kerana tuntutan generasi muda yang kuat dipengaruhi nilai-nilai modenisasi, urbanisasi dan industrialisasi ala kapitalisme. Ini telah menyebabkan ikatan antara generasi terjungkir balik (Riley & Riley 1993: 172).

Hareven dan Adams (1989) pula menerangkan transisi daripada struktur keluarga *simple* kepada *expanded*. Banyak faktor yang dikenalpasti mempengaruhi perubahan ini tetapi semuanya berkaitan dengan meningkatnya pembangunan, modenisasi, urbanisasi dan industrialisasi serta jangka hayat. Perubahan tersebut telah menyebabkan generasi muda, terutama kohort terkini, tidak lagi merasa begitu terikat kepada generasi yang lebih tua. Penyelidik warga tua seperti Bengtson (1990) dan Furstenberg (1990) menjelaskan proses perubahan daripada keluarga *simple* kepada keluarga luas (*extended*) ini dengan menerangkan bahawa generasi muda bukan sahaja memberi respon kepada pelbagai jenis perubahan sosiobudaya tetapi juga semakin ramai yang dijangka berkeupayaan untuk hidup hingga ke usia tua. Maka semakin ramai individu yang sempat melihat empat atau lima generasi dalam keluarga. Uhlenberg (1980), misalnya, menjelaskan bahawa sebelum 1900 lebih separuh golongan kelas menengah di Amerika Syarikat tidak mempunyai ibu bapa yang hidup, tetapi pada hari ini lebih separuh masih mempunyai ibu bapa yang hidup. Transisi daripada struktur keluarga *simple* kepada keluarga *extended* ini kemudiannya diikuti oleh lahirnya struktur keluarga *latent matrix* dengan jaringan anggota keluarga yang lebih besar, luas dan kompleks. Munculnya struktur keluarga baru ini menjadikan hubungan kekeluargaan bertambah kompleks dan kabur. Semuanya bermula kerana jangka hayat sekarang ini adalah lebih panjang dan gaya hidup mereka pula sudah jauh berubah yang setiap individu meletakkan (justeru mengamal) nilai-nilai *privacy* (yakni keindividuan) pada tahap yang tinggi.

### Warga Tua, Komuniti dan Negara

Kehadiran warga tua yang terus meningkat kadar dan jumlahnya dalam komuniti dan negara yang pesat berubah kini, seperti yang ditunjukkan, menimbulkan pelbagai isu lain yang berentetan. Pada peringkat komuniti dan negara, misalnya, sering ditunjukkan nisbah tanggungan sebagai indeks

bebanan terhadap ekonomi dan kos saraan hidup. Ini dapat dilihat dalam Jadual 24.5 yang menerangkan nisbah tanggungan umum, iaitu nisbah tanggungan bagi semua penduduk yang dikira dengan mencampur penduduk berusia 0-14 tahun dengan 65 tahun ke atas dan jumlahnya dibahagi dengan penduduk berusia 15-64 tahun. Hasilnya didarab 100. Itulah nisbah tanggungan bagi 100 orang penduduk berusia 15-64 tahun yang dianggap aktif dalam kegiatan ekonomi. Misalnya, nisbah tanggungan penduduk lelaki di Malaysia berubah daripada 75.03 pada 1985 kepada 48.10 pada 2030; dan bagi penduduk perempuan daripada 72.66 kepada 51.54 untuk tempoh yang sama.

JADUAL 24.5 Penduduk Malaysia: Nisbah tanggungan umum dan nisbah tanggungan warga tua, 1985-2030

Tahun	Nisbah Tanggungan Umum		Nisbah Tanggungan Warga tua	
	Lelaki	Perempuan	Lelaki	Perempuan
1985	75.03	72.66	6.12	6.85
1995	73.68	71.86	6.02	7.13
2005	59.85	59.38	6.73	8.17
2015	49.29	48.68	8.21	8.96
2030	48.10	51.54	13.25	17.46

Sumber: Dikira berdasarkan data dalam Jadual 24.1

Nisbah tanggungan warga tua pula pula dikira dengan membahagi penduduk berusia 65 tahun ke atas dengan penduduk berusia 15-64 tahun; dan hasilnya didarab 100. Ini akan menunjukkan saiz tanggungan setiap 100 orang penduduk berusia 15-64 tahun terhadap warga tua (berusia 65 tahun dan lebih). Daripada kiraan ringkas yang telah dilakukan terhadap penduduk Malaysia didapati nisbah tanggungan warga tua meningkat, iaitu selari dengan meningkatnya jumlah mutlak mereka sebagaimana telah dibahas pada bahagian awal tadi. Ini berlawanan dengan nisbah tanggungan umum yang didapati menurun. Tren ini memberi gambaran yang jelas tentang hubungan antara warga tua dengan komuniti dan negara, walaupun realitinya mungkin berlainan kerana tidak semua warga tua akan bergantung hidup kepada warga muda dan dewasa (yang berusia 15-64 tahun). Malah ramai yang terus produktif dalam pelbagai bidang hingga ke akhir hayat sebagaimana didapati di kalangan warga tua di Malaysia sekarang ini. Banyak contoh yang menunjukkan bahawa pesara wajib kerajaan (selepas mencapai usia 55 tahun) terus bergiat aktif dalam pelbagai kegiatan ekonomi, sosial dan politik. Penyelidikan di England, misalnya mendapati, tidak

sampai 20 peratus warga tua yang berpenyakit dan bermasalah, justeru menjadi tanggungan komuniti dan kerajaan. Yang 80 peratus lagi masih sihat, produktif dan tidak bermasalah. Walaupun tidak terdapat perincian bagi warga tua di Malaysia, tetapi ia dipercayai mempunyai ciri yang tidak jauh bezanya. Peranan warga tua juga tidak boleh diketepikan kerana mereka adalah golongan berpengalaman dan antara mereka ramai yang berpengaruh.

Ketakseimbangan nisbah jantina di kalangan mereka adalah penting. Kita harus bertanya mengapakah warga tua perempuan melebihi bilangan warga tua lelaki? Apakah ini boleh dianggap sebagai bukti bahawa usia penduduk lelaki adalah lebih pendek daripada perempuan? Dua soalan ini adalah berkaitan. Kalau dilihat dalam jadual hayat yang setiap tahun disediakan oleh Jabatan Perangkaan Malaysia (Malaysia 1974, 1985, 1989, 1995) dicatatkan bahawa jangkaan hayat perempuan adalah lebih panjang daripada lelaki. Perbezaannya antara tiga hingga lima tahun. Ini adalah suatu gambaran yang juga universal. Ertinya, kebanyakan negara menunjukkan gambaran yang seperti itu. Lantaran usia penduduk perempuan adalah relatif panjang maka logik sekiranya bilangan mereka yang sampai ke tahap warga tua, terutama yang meningkat hingga usia 75 tahun dan lebih mengatasi bilangan lelaki. Jadual 24.6 menunjukkan perincian tentang nisbah jantina yang tidak seimbang antara warga tua lelaki dengan perempuan bagi tempoh 1985 hingga 2030. Ketakseimbangan nisbah jantina itu kelihatan melebar di kalangan warga tua berusia 75 tahun ke atas. Sebab itu terdapat anggaran yang mengatakan 70 peratus penduduk yang berusia 85 ke atas pada abad ke-21 dan ke-22 adalah perempuan.

JADUAL 24.6 Nisbah jantina warga tua Malaysia berusia lebih 65 tahun, 1985-2030

Tahun/Umur	65-69 tahun	70-74 tahun	65+ tahun	75+ tahun
1985	91.12	92.50	89.61	85.58
1995	89.53	83.62	84.58	78.74
2005	90.91	80.81	82.98	74.75
2015	89.65	86.12	92.65	104.33
2030	87.35	78.45	77.88	68.72

Sumber: Dikira berdasarkan data dalam Jadual 24.1

Walau bagaimanapun perbahasan sering dikhusus kepada melihat tren nisbah tanggungan yang menurun pada peringkat umum tetapi meningkat pada tahap warga tua seperti ditunjukkan dalam perkiraan statistik (Jadual 24.5). Gambaran tersebut memberi makna bahawa sumber-sumber negara untuk menyara penduduk muda, seperti memberi pendidikan dan latihan,

kesihatan dan kebajikan, dapat dijimatkan kerana semakin berkurangnya kadar mereka. Tetapi peruntukan yang dapat dijimat itu terpaksa pula diguna untuk menyara warga tua. Bantuan itu adalah semata-mata bersifat kebajikan dan untuk mengenang jasa. Justeru itu tindakan tersebut dianggap tidak produktif. Ini ditambah pula dengan jenis saraan yang lebih rencam dan kompleks. Oleh itu golongan muda di negara maju seperti Amerika Syarikat mula mempersoal apakah rasionalnya memberi peruntukan besar dan keistimewaan yang pelbagai jenis, seperti rawatan hospital dan perubatan percuma, bayaran istimewa perjalanan dengan keretapi dan kapal terbang, potongan istimewa untuk semua jenis pembelian, di samping penceن dan saraan hidup, kepada warga tua (Thomson 1993). Lantas, mereka menuntut supaya pemberian kepada warga tua yang dianggap berlebihan itu dikaji semula kerana kesannya kepada ekonomi negara dianggap amat berat.

Kritikan terhadap tingginya tanggungan kerajaan untuk menyara warga tua ini diperkuat oleh pemikiran terhadap hukum alam, iaitu merosotnya kualiti diri warga tua itu sendiri disebabkan perubahan-perubahan sosiobiologi. Warga tua umumnya agak perlahaн untuk memberi respon kepada sesuatu idea baru. Justeru tindakan tersebut sering disalah tafsir sehingga terdapat generasi muda yang melabel orang tua sebagai ketinggalan zaman, kolot dan penghalang perubahan. Walaupun hanya kira-kira 20 peratus sahaja warga tua yang berkeadaan seumpama itu tetapi gambaran daripada golongan kecil ini, terutama yang berusia 75 tahun ke atas, yang sudah *disengaged* dan sejak penceن telah mula menyerah peranan satu demi satu kepada generasi muda sehingga *social standing* mereka telah terhakis kelihatan diperbesarkan secara berterusan. Kehidupan warga tua yang kecil bilangannya ini memang menunjukkan tren bermasalah dan dengan itu kebanyakan mereka ditinggalkan sahaja oleh anak cucu, termasuk saudara mara terdekat, di rumah sama ada bersendirian atau bersama pasangan (isteri atau suami, kalau ada). Di Amerika Syarikat pada 1992, misalnya, 16.3 peratus warga tua lelaki dan 41.8 peratus warga tua perempuan tinggal bersendirian; manakala 73.8 peratus lelaki dan 39.8 peratus perempuan tinggal bersama pasangan (tanpa anak atau cucu atau saudara mara). Yang lain tinggal bersama orang lain atau di rumah kebajikan. Namun, kira-kira 80 peratus warga tua masih aktif dan berpengaruh besar dalam menentukan arus pembangunan dan perubahan sosial di negara ini.

### Konflik antara Generasi

Sungguhpun warga tua yang hidup bermasalah cuma kira-kira 20 peratus sahaja tetapi generasi muda umumnya menggunakan contoh-contoh negatif tersebut untuk membuat kesimpulan. Justeru mereka mengatakan warga tua ketinggalan zaman, lambat memberi respon kepada idea pembaharuan atau reformasi, lantas bertentangan dengan aspirasi untuk melakukan perubahan

dengan cepat dan pantas. Generasi muda tidak sabar dengan tindakan warga tua yang dianggap perlahan dan sering melewatkhan tindakan. Walaupun dari segi realitinya, malah di kalangan 20 peratus itu pun, tidak semua warga tua yang tidak responsif atau menghambat perubahan dan tidak pula semua generasi muda yang mahukan perubahan cepat dan pantas tetapi dari segi citra kelihatan seolah-olah konflik antara mereka itu meletakkan kesalahan kepada warga tua. Generasi muda berkecenderungan untuk mengukur kejayaan hanya dari segi pemilikan material. Dengan itu pemikiran tentang produktiviti ekonomi sering mengatasi aspek-aspek lain (Simon 1995: 642).

Mengikut logik ekonomi nilai individu ditentukan oleh pemilikan harta serta sumbangannya meningkatkan atau mengurangi longgokan harta. Individu yang terus menerus menyumbang ke arah timbun-tambah harta, atau meningkatkan produktiviti, dianggap sebagai aset berharga; manakala individu yang tidak berbuat demikian dianggap sebaliknya. Fahaman ini, walaupun kurang tepat (kerana kemajuan sesebuah bangsa dan negara tidak semestinya diukur dari segi pencapaian ekonomi semata-mata), adalah begitu dominan di kalangan generasi muda sekarang ini. Telah wujud tanda-tanda awal yang mereka, terutama yang bergiat dalam sektor korporat, kurang memberi perhatian terhadap peranan faktor bukan ekonomi. Hanya sebilangan kecil daripada mereka yang bersikap sebaliknya. Daripada pemerhatian didapati ramai warga tua yang menganggap pemikiran sebilangan besar generasi muda kini telah tercemar dan dengan itu mereka agak cemas melihat tingkah laku tersebut. Warga tua percaya generasi muda kini sedang hanyut dalam buaian dunia moden yang penuh dengan pelbagai pancaroba.

Walau bagaimanapun warga tua tidak mampu melawan arus yang kadangkala deras kerana terdapat tanda-tanda sosial yang mendorong agar kedudukan dan peranan mereka segera dihakis. Ada empat perkara yang menyebabkannya. Pertama, generasi muda agak sangsi sama ada ilmu pengetahuan warga tua itu relevan atau tidak dalam dunia sekarang ini. Mereka berpendapat warga tua umumnya ketinggalan zaman, seperti yang dibincang, kerana mereka tidak berkeupayaan mengikuti proses perubahan yang pantas. Misalnya, ilmu pengetahuan komputer dan teknologi maklumat sangat menarik minat generasi muda kini dan mereka mempelajarinya dengan tekun; tetapi warga tua amat sukar untuk berbuat demikian. Ini kerana untuk mempelajari sesuatu yang baru warga tua terpaksa meninggalkan beberapa tabiat yang telah tersebat dalam pandangan dunia mereka. Kerana *to unlearn* adalah lebih sukar daripada *to learn*, maka akhirnya warga tua tidak mengikutinya dan dengan itu mereka ketinggalan. Kedua, warga tua umumnya melatih diri untuk mengguna daya ingatan seperti menghafal ayat-ayat tertentu untuk mengubati penyakit atau mengingat resepi membuat kuih-muih. Amalan ini tidak lagi secocok dengan aspirasi generasi muda sekarang yang tidak berbuat begitu kerana mereka menguasai teknologi baru yang lebih canggih seperti penulisan dan penyimpanan maklumat. Cara baru

itu lebih cekap. Maka teknologi tinggi yang dikuasai oleh generasi muda akhirnya menghakis kepercayaan mereka terhadap warga tua.

Ketiga, kemahiran-kemahiran warga tua yang dahulu amat dikagumi kini mudah dipelajari oleh generasi muda kerana wujud pelbagai alat dan kaedah pembelajaran canggih berikutan pendemokrasian pendidikan, peningkatan infrastruktur dan pelbagai alat pembelajaran moden. Ini menjadikan generasi muda tidak lagi berharap sangat kepada kaedah pembelajaran warga tua. Sebaliknya, mereka menumpukan masa untuk mempelajari teknologi yang lebih canggih itu. Keempat, warga tua tidak lagi istimewa kini kerana jumlah mereka sudah terlalu ramai. Ini adalah akibat daripada meningkatnya jangka hayat masyarakat kini. Dengan itu status mereka seolah-olah sama dengan barang yang dikeluar secara automasi dan produksi massa. Ukuran ini membayangkan bagaimana generasi muda menilai warga tua, iaitu mereka dipengaruhi oleh fahaman ekonomi semata-mata. Dari segi hukum ekonomi (kapitalisme) sesuatu barang yang terlalu banyak bekalannya di pasar memang sukar untuk mempertahan kejatuhan nilai. Analogi ini, walaupun tidak tepat, begitu dominan dan sering diguna pakai oleh generasi muda sekarang untuk menilai status warga tua.

Keempat-empat isu ini menunjukkan status warga tua sebagai individu semakin terpinggir walaupun di kalangan ahli keluarga sendiri. Dengan kedudukan sosial yang baru, iaitu menjadi orang pinggiran, warga tua hanya dapat menempatkan diri di penjuru sahaja. Ini ditambah pula oleh pengaruh teknologi baru yang lebih memihak kepada generasi muda. Pada pihak yang lain, generasi muda yang menguasai teknologi canggih sentiasa digambarkan sebagai golongan yang mahukan perubahan cepat dan pantas. Walaupun tindakan mereka untuk berubah cepat itu mempunyai kemungkinan untuk melakukan kesalahan, mereka dikatakan tidak takut membuat salah. Malah mereka mahu berguru kepada kesalahannya. Mereka kurang cenderung untuk berguru kepada warga tua yang umumnya diperakui memiliki pelbagai pengalaman yang begitu kaya. Sebaliknya, warga muda lebih cenderung untuk meninggalkan warga tua yang dinggap tidak lagi senada dan seirama. Andainya tren ini berterusan maka jurang generasi antara mereka akan menjadi terlalu lebar dan sukar untuk diselaraskan.

### Kesimpulan

Perbincangan di atas menunjukkan munculnya persoalan baru dalam masyarakat Malaysia dan negara-negara sedang membangun lain kini, iaitu persoalan yang berkaitan secara langsung dengan munculnya warga tua yang semakin tinggi peratusannya dalam struktur penduduk. Sesungguhnya tren ini adalah sejagat. Ia mula muncul di negara maju, setelah penduduk di sana selesai melalui proses transisi demografi. Kadar mortaliti telah turun dengan banyaknya dari tahap tinggi kepada rendah. Begitu juga dengan

kadar fertiliti. Akibatnya jangka hayat menjadi lebih panjang dan penduduk menjadi tua. Tren yang sama kini menular ke negara sedang membangun. Di China, misalnya, purata jangka hayat sekarang ialah 69 tahun berbanding 49 tahun pada 1945. Dengan itu antara sekarang hingga 2025 warga tua China akan berkembang sebanyak 220 peratus berbanding 40 peratus bagi keseluruhan penduduk (Alkman Granitas 1998). Bagi Malaysia saiz warga tua (berusia 65 tahun ke atas) akan meningkat sebanyak 578 peratus antara 1985 dengan 2150.

Perkembangan di negara lain juga menunjukkan tren yang lebih kurang sama. Namun tempoh yang diambil oleh negara sedang membangun dalam menyelesaikan transisi demografi masing-masing agak berbeza dengan tempoh yang dialami oleh negara maju. Negara maju mengambil tempoh kira-kira 300 tahun (iaitu dari 1650 hingga 1950). Dalam tempoh tersebut berlaku perubahan sosial yang amat signifikan impaknya kepada pembangunan dan transformasi, sama ada pada tahap individu, atau keluarga, atau komuniti dan negara. Sehubungan dengan itu Eropah Barat dan Amerika Utara mendahului bahagian lain untuk muncul sebagai wilayah termaju kini. Negara sedang membangun di Asia, Afrika, dan Amerika Latin juga mahu mengikuti jejak langkah tersebut. Mereka sedar tentang kelemahan dan kekurangan yang ada serta kedudukan yang dianggap jauh tertinggal di belakang. Mereka mahu membangunkan negara masing-masing, termasuk Malaysia, dalam tempoh yang lebih singkat. Mereka bertanding antara satu sama lain, justeru masing-masing melancarkan rancangan pembangunan, pemodenan dan perindustrian (Mahathir 1998). Antara kesannya ialah tempoh transisi demografi akan dipendekkan. Malaysia, misalnya, kini mempunyai struktur penduduk yang dicirikan oleh kadar mortaliti yang rendah dan kadar fertiliti yang sedang turun dengan laju. Dengan itu Malaysia dijangka akan mencapai suatu tahap pertumbuhan penduduk yang rendah kadarnya (kerana kadar mortaliti dan fertiliti yang rendah) dan seterusnya mempunyai peratusan warga tua yang lebih kurang sama arasnya dengan negara maju dalam tempoh kurang 50 tahun dari sekarang. Tempoh ini adalah relatif pendek daripada pengalaman negara maju.

Kehadiran warga tua yang membesar saiznya ini mempunyai dua implikasi utama bagi Malaysia. Pertama, ahli-ahli ekonomi berpendapat negara akan menghadapi bebanan yang berat kerana terpaksa menyara kehidupan warga tua yang sudah tidak lagi produktif dari segi pengeluaran ekonomi. Tetapi pandangan ini perlu dibahas kerana ia mungkin mengejutkan. Terdapat pemikiran yang mempertikai umur 55 tahun sebagai usia bersara wajib bagi pekerja kerajaan di Malaysia (Tan Poo Chang 1998). Bersara pada usia ini adalah terlalu awal kerana jangka hayat sekarang ini, sebagaimana diterangkan di atas, telah meningkat. Perubahan ini dicapai dalam tempoh kira-kira empat dekad selepas merdeka. Ini bermakna, sekiranya mereka bersara pada usia 55 tahun mereka masih mempunyai 14-

17 tahun lagi untuk membuat sumbangan produktif. Justeru ramai penduduk Malaysia yang telah dilabel sebagai pesara sekarang ini masih cergas melibatkan diri dalam pelbagai kegiatan sama ada dalam sektor ekonomi seperti perniagaan dan perdagangan atau politik dan persatuan sukan atau di rumah melakukan kerja-kerja domestik termasuk menjaga cucu cicit. Ramai antara mereka menguasai atau menerajui pelbagai bidang kegiatan semata-mata kerana kewibawaan, pengalaman dan kemahiran mengurus, lantas menjadi aset penting sesebuah organisasi.

Keterlibatan warga tua sebagai pemimpin ini seolah-olah membuktikan betapa pentingnya sumbangan mereka walaupun ia kelihatan bertentangan dengan norma dan tuntutan umum semasa yang mahukan warga tua berundur dan memberi laluan kepada generasi muda. Memang ada warga tua yang menggantung kasut selepas bersara pada usia 55 tahun. Mereka berwirid sambil menunggu mati. Golongan ini memang tidak produktif tetapi bilangan mereka tidak ramai, iaitu kurang daripada 20 peratus. Ini bermakna persepsi terhadap mereka yang bersara sebagai golongan tua yang tidak lagi produktif adalah kurang tepat, dan sekaligus mempersoal andaian konvensional yang mengatakan warga tua, sama ada lelaki atau perempuan, membebankan. Sebaliknya mereka masih aktif dan mampu berperanan untuk menyumbang secara positif walaupun kadang kala mereka terpaksa meredah jeram dan menongkah arus deras.

Kedua, semakin ketara kini tentang munculnya konflik antara generasi, iaitu antara warga tua dengan warga muda. Contoh yang dipaparkan oleh masyarakat negara-negara maju di Eropah Barat dan Amerika Utara amat menakjubkan. Tetapi, masyarakat Malaysia belum lagi menyaksikan konflik tersebut pada tahap yang meruncing. Namun tanda-tandanya sudah mula menyerlah. Pada zaman kolonial Inggeris dahulu generasi muda (yang juga disebut dengan panggilan kaum muda) berganding bahu dengan warga tua menggunakan pelbagai kaedah untuk menggerakkan semangat bangsa tentang perlunya berjuang menegakkan sebuah negara yang bebas dan berdaulat. Justeru kita masih memperingati pelbagai episod penting seperti perjuangan Maharaja Lela di Perak, penubuhan UMNO dan penolakan gagasan Malayan Union, perjuangan Panglima Bukit Gantang, Tok Janggut dan Mat Kilau, dan lain-lain lagi. Ketika itu warga tua dihormati kerana status, mertabat dan peranan mereka sebagai pejuang yang memulihara nilai dan norma budaya. Tetapi pada hari ini, keadaan sudah mulai berubah. Telah wujud tanda-tanda awal yang generasi muda sanggup meminggir, malah meninggalkan, warga tua semata-mata kerana gaya hidup mereka yang sudah berbeza. Mereka dikatakan tidak senada dan tidak sehaluan kerana warga tua dianggap ketinggalan zaman, konservatif, lambat, dan anti perubahan. Malah emosi warga tua juga dikatakan terlalu sensitif, cepat berkecil hati dan berkecenderungan untuk hidup menyendirikan. Mereka sukar membuat penyesuaian kerana perkembangan infrastruktur masyarakat pada hari ini lebih memihak kepada generasi muda.

Tingkah laku sebegini agak aneh kerana apa yang dibahaskan tadi lebih 80 peratus warga tua walaupun sudah berlabel 'berpencen' bergiat cergas dalam pelbagai organisasi ekonomi, politik, sosial dan sukan. Mereka kelihatan bergandingan dengan generasi muda. Contohnya, pengurusan dan pentadbiran negara yang diterajui oleh menteri-menteri dan pegawai kerajaan pelbagai peringkat. Malah pengurusan Kuala Lumpur 98 Sukan Komanwel juga menggambarkan suasana yang sama. Tetapi air yang tenang jangan disangka tiada masalahnya. Secara tersirat wujud pertentangan nilai dan salah tanggapan aspirasi. Pertentangan ini menyebabkan salah satu daripadanya akan kalah atau mengaku kalah. Ada ketikanya warga tua mengambil pendirian tegas dengan mengeneplikan generasi muda yang dianggap kurang sesuai, tetapi lazimnya warga tua lebih cenderung mengambil sikap mengalah dengan memberi laluan kepada generasi muda. Mereka meluahkan rasa tidak puas hati secara diplomasi apabila melihat tindakan generasi muda terlalu mementingkan perkiraan untung rugi ekonomi dan mengeneplikan aspek sosiobudaya dan nilai tradisi. Curahan rasa hati warga tua ini membayangkan betapa remuknya hati mereka (semata-mata kerana menjaga hati generasi muda) sehingga memungkinkan mereka memilih untuk hidup menyendiri. Ini adalah contoh yang ekstrim. Sesungguhnya kini masih belum banyak kes ekstrim sebegini kerana pada umumnya gaya hidup keluarga *latent matrix* masih belum meluas di Malaysia. Tetapi kita tidak boleh memandang ringan terhadap perkembangan baru ini kerana kewujudannya secara meluas kelak sangat merbahaya.

Pada masa ini gaya hidup baru yang dipengaruhi oleh arus modenisasi, urbanisasi, industrialisasi dan globalisasi mula mempengaruhi ikatan kekeluargaan dengan kuatnya dan ini memungkinkan terjananya konflik terbuka antara generasi sebagaimana berlaku di Amerika Syarikat kini (Bengston & Achenbaum 1993). Dalam keadaan begitu warga tua, termasuk mereka yang masih tekun melibatkan diri dalam pelbagai kegiatan ekonomi, politik dan sosial akan menghadapi persoalan yang meruncing. Generasi muda kelihatan begitu kuat berusaha mahu merealisasikan perubahan dengan cepat, membayangkan hasrat memendekkan tempoh penyelesaian transisi demografi. Justeru kehadiran, kegiatan, visi dan pandangan dunia yang dikonsepsikan oleh generasi muda begitu ditonjolkan sama ada melalui media massa atau kegiatan ekonomi dan politik (seperti tuntutan Pergerakan Pemuda UMNO dan Pemuda Barisan Nasional).

Dengan demikian terdapat sebilangan warga tua, terutama yang berusia 70 tahun dan lebih, membantah sikap generasi muda tersebut dengan cara tidak menunjukkan minat terhadap gaya hidup yang dicanangkan kerana ia dicirikan oleh rentak baru yang pantas dan sentiasa mendesak. Lantas mereka kelihatan mahu memilih sama ada untuk bertindak tegas atau menjadi pemerhati sahaja sambil berharap kerajaan segera menginstitusikan

amalan masyarakat penyayang. Mereka yang berusia 55-70 tahun dan lebih dan kini masih aktif dalam ekonomi, politik dan sosiobudaya sentiasa memperingatkan generasi muda supaya mengambil berat serta mengamalkan nilai dan norma budaya bangsa dalam tindakan dan gerakan mereka. Warga tua ini belum melepaskan kesemua peranan sosial mereka, dan dengan itu belum melaksanakan teori *disengagement* sepenuhnya. Ertinya mereka masih aktif dan memiliki harta serta kuasa yang tinggi. Kehadiran mereka pada hierarki tinggi dalam pelbagai organisasi tidak bersifat sebagai penasihat atau kelompok rujukan sahaja. Malah mereka sering membuat keputusan untuk menentukan arah perkembangan sosioekonomi dan politik negara.

Ternyata warga tua, secara umumnya, menghadapi banyak masalah untuk hidup dalam struktur sosial yang dinamik dan pantas berubah serta arus sosial yang kelihatan mulai didominasi oleh nilai-nilai warga muda. Walaupun dari segi saiz warga tua meningkat peratusannya, tetapi kehidupan mereka dibayangi oleh gaya hidup generasi muda serta perkembangana sains dan teknologi yang bertambah dominan dari semasa ke semasa. Kedomininan gaya hidup warga muda tersebut umumnya disebabkan oleh dua perkara. Pertama, umur bersara wajib pekerja kerajaan kekal pada usia 55 tahun. Telah banyak kali diusulkan supaya garis umur ini disemak semula kerana jangka hayat penduduk yang telah meningkat, tetapi cadangan tersebut ditolak setiap kali ia dikemukakan. Justeru generasi muda berpandangan warga tua yang sudah pencecah pada usia 55 tahun mesti berundur. Pandangan ini amat jelas bertentangan dengan realiti sosial yang memperlihatkan kegiatan sebenar warga tua yang mereka masih berpengaruh dan memainkan peranan penting. Warga muda sedar tentang realiti ini, tetapi mereka mengutarkan juga kerana desakan gaya hidup baru yang lebih diasaskan kepada konsep pemikiran rasional serta penguasaan sains dan teknologi.

Kedua, gaya hidup baru di kalangan warga muda adalah umumnya lebih bersifat materialistik dan ia kelihatan kuat kerana disokong oleh kecanggihan sains dan teknologi moden. Warga muda mengambil tempat di barisan hadapan meninggalkan warga tua di belakang. Ini membayangkan wujudnya amalan konsep dalam dua muka di kalangan generasi muda. Dari satu segi kehadiran warga tua diterima dan status mereka dihormati, iaitu selari dengan nilai dan norma budaya tradisional, tetapi dari segi lain, sebagaimana ditunjukkan oleh perkembangan serta tuntutan gaya hidup baru yang semakin meluas, warga tua dipinggirkan. Warga muda gembira sekiranya warga tua berfungsi sebagai kelompok rujukan apabila timbul keperluan sahaja dan sebaliknya dibiarkan *dormant* sekiranya tiada sebarang desakan. Keadaan sebegini adalah tanda-tanda awal menyerapnya gaya hidup baru keluarga *latent matrix* yang warga tua dipinggirkan walaupun mereka sedar bahawa tindakan tersebut berentangan dengan konsep masyarakat penyayang yang sedang diperjuangkan oleh kerajaan Malaysia. Mereka juga sedar tentang kekuatan dan kewibawaan warga tua, sama ada lelaki atau

perempuan, yang masih memainkan peranan penting serta membuat sumbangan yang berterusan dalam pelbagai bidang kegiatan. Penelitian sistematis yang lebih meluas dan mendalam tentang persoalan ini akan memantapkan pemahaman serta ilmu pengetahuan kita terhadap isu baru gerontologi semasa.

### Rujukan

- Achenbaum, W. A. 1978. *Images of old age in America 1970 to the present*. Ann Arbor: Institute of Gerontology
- Alkman Granitsas, 1998. The next bubble. *Far eastern economic review*, 26 Mac.
- Benet, S. 1971. Why They Live to Be 100, or Even Older, in Abkhazia. Dalam *New York Time magazine* December 26: 3, 28-29, 31-34.
- Bengtson, V.L. & Achenbaum, W.A. (sunt.) 1993. *The changing contract across generation*. New York: Aldine de Gruyter.
- Bogue, D. J. 1969. *Principles of demography*. New York: John Wiley.
- Bond, J., Coleman, P. & Peace, S. (sunt.) 1993. *Ageing in society* (2nd ed). London: Sage Publication.
- Boss, E. et al., 1992. *World population projections*. Baltimore: John Hopkin University Press.
- Briggs, R. 1993. Biological ageing, Dlm. *Ageing in society* (2<sup>nd</sup> ed), disunting oleh Bond, J., Coleman, P. & Peace, S.
- Brandes, S. 1989. Kinship and care of the aged in traditional rural Iberia. Kertas kerja dibentang dalam *Meeting of the social science history association*, Washington, D.C.
- Cox, B.D., Blaxter, M., Buckle, A. L. J., & Fenner, N. P. et al., 1987. *The health and lifestyle survey*. London: The Health Promotion Research Trust.
- Fernandez, D. Hawley, A.H. Predaza, S. 1975. *The population of Malaya*. CICRED.
- Davis-Friedmann, D. 1983. *Long lives: Chinese elderly and the communist revolution*. Cambridge MA: Harvard University Press
- Green, B.S. 1993. *Gerontology and the construction of old age*. New York: Aldine de Gruyter.
- Goldscheider, C. 1979. *Population, social structure and modernization*. New York.
- Hareven, T. & Adams, K. 1989. The Second Generation: A Cohort Comparison in assistance to aging parents in the United States. Kertas kerja dibentang dalam *Meeting of the social science history association*, Washington, D.C.
- Johnson, P. Conrad, C. & Thomson, D. eds. 1989. *Workers versus pensioners: intergenerational justice in an aging world*. Manchester: Manchester University Press.
- Kane, R. L., Grimley Evans, J. & MacFadyen, D. 1990. *Improving the health of older people: a world view*. Oxford: Oxford University Press.
- Lim Chong-Yah, 1967. *Economic development of modern Malaya*. Kuala Lumpur: Oxford University Press.
- Lim Lin Lian, 1981. *Population and development*. Petaling Jaya: IBS.

- Lin, H. & Hong, Y.C. 1989. Comparative studies on the Old Populations economic situation in Chinas urban and rural areas. Paper presented at the International Academic Conference on Chinas Aging Population, Beijing (December).
- Lutz, W. ed. 1996. *The future population of the world*. London: Erthscan.
- MacIntyre, S. 1977. Old age as a social problem. Dlm. *Health care and health knowledge*, disunting oleh R. Dingwall. London: Croom Helm.
- Mahathir Mohammad. 1998. *The way forward*. London: Weidenfeld & Nicolson
- Malaysia, 1974. *Perangkaan penting Semenanjung Malaysia*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1985. *Perangkaan penting Semenanjung Malaysia*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1989. *Perangkaan penting Semenanjung Malaysia*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1995. *Perangkaan penting Semenanjung Malaysia*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- Marshall, V.W. ed. 1987. *Aging in Canada: social perspective*. Markham: Fitzhenry and Whiteside.
- Ohmae, K. 1994. *The borderless world*. London: Harper Perennial.
- Palmore, J. A. et al., 1975. The demographic situation in Malaysia. Dlm. *Population and development in Southeast Asia*, disunting oleh J.F. Kanter & L. McCaffrey. D.C. Health.
- Pressat, R. 1972. *Demographic analysis*. New York: Aldine-Atherton.
- Preston, W. 1969. *Population*. New York: Macmillan.
- Quadagno, J. 1982. *Aging in early industrial society: work, family, and social policy in nineteenth-century England*, New York: Academy Press.
- Riley, M.W. 1988. The aging society: Problems and prospects. *Proceedings of the American philosophical society*, 132 (2): 148-53.
- \_\_\_\_\_. 1989. Commentary: Aging and intergenerational relations in cross cultural Perspective. Kertas kerja dibentang dalam *Meeting of the social science history association*, Washington, D.C.
- Saw Swee-Hock, 1963. Trends and differentials in international migration in Malaya. *Ekonomi* 4(1).
- Shamsul Bahrin, T. 1965. Indonesian labour in Malaya. *Kajian ekonomi Malaysia* 2(1): 53-79.
- Shrivastava, O. S. 1995. *Demography and population studies*. New Delhi: Vikas Pub. House.
- Sidell, M., 1991. Gender differences in the health of older women. Research Report, Milton Keynes, Dept of Health and Social Welfare, Open University.
- Sidhu, M.S. & Jones, G. W. (sunt.) 1981. *Population dynamics of a plural society: Peninsular Malaysia*. Kuala Lumpur: University of Malaya.
- Simon, J.L. 1995. *The state of humanity*. Oxford: Blackwell.
- Selvaraju, S. 1996. Care of the elderly. Kertas kerja dibentang dalam Persidangan Pengarah-Pengarah 1996, di Alisson Kelana, Seremban, 5-8 Jun.
- Swami. 1986. *International migration*. Washington: World Bank.
- Tan Poo Chang. 1998. *Assisted living vision 2020 – aging with dignity*, Fakulti Ekonomi, Universiti Malaya.

- Thomson, D.W. 1993. A lifetime of privilege? Aging and generations at century's end. Dlm. *The changing contract across generations*, disunting oleh Bengtson & Achenbaum. New York: Aldine de Gruyter.
- Torres-Gil, F.M. 1993. Interest group politics: generational changes in the politics of aging. Dlm. *The changing contract across generations*, disunting oleh Bengtson & Achenbaum. New York: Aldine de Gruyter.
- Uhlenberg, P.R. 1980. Death in the family. Dlm. *Journal of family history* 5: 313-20.
- World Bank. 1984. *World development report 1984*. Washington: Oxford University Press.

## BAB 25

# Penjagaan Warga Tua pada Abad Ke-21: Tanggungjawab Keluarga atau Pemerintah?

Wan Ibrahim bin Wan Ahmad

Abad ke-21 sudah tiba. Satu peristiwa demografi penting yang dijangka terjadi pada abad baru ini ialah, bertambahnya jumlah warga tua dalam masyarakat, bahkan pada 2020 nanti, warga tua yang berumur 65 tahun dan lebih di Malaysia akan berjumlah 7.3 peratus. Sesebuah negara akan dikategorikan sebagai berpenduduk tua apabila warga tua berumur 65 tahun dan lebih di kalangan penduduknya berjumlah tujuh peratus atau lebih (PBB 1988). Berdasarkan pengukuran ini, Malaysia yang dijangkakan akan mempunyai jumlah warga tua sebanyak 7.3 peratus pada tahun tersebut, akan mendapat status berpenduduk tua pada 2020. Semua negara di dunia sekarang ini sedang mengalami pertambahan warga tua. Sebelum abad ke-20, tidak ramai penduduk mana-mana negara yang dapat mencapai umur tua. Tetapi dengan adanya kemajuan di dalam bidang perubatan dan pembaikan ke atas aspek pemakanan dan kesihatan masyarakat, jangkaan hayat penduduk dunia telah mengalami peningkatan, dan akibatnya, umur penduduk hari ini adalah lebih tinggi daripada umur penduduk pada masa-masa yang lalu.

Warga tua umumnya adalah golongan yang lemah. Disebabkan keupayaan fizikal mereka semakin berkurang (Chua 1988), penyertaan warga tua dalam tenaga kerja akan menurun (Chen dan Jones 1989), menjadikan sumber-sumber ekonomi mereka semakin berkurang (Cantor 1979). Oleh yang demikian mereka selalunya memerlukan sokongan dan penjagaan. Marshall, Rosenthal dan Daciuk (1987) dalam kajian mereka di Amerika Syarikat menunjukkan bahawa warga tua yang berumur 80 dan lebih terpaksa mendapat sokongan yang lebih banyak berbanding dengan warga tua dalam kategori umur yang lebih muda. Umur tua selalunya akan disertai dengan penurunan taraf kesihatan fizikal. Taraf kesihatan yang rendah akan menjadikan warga tua lebih bergantung kepada orang lain dan akan terpaksa mendapat sokongan yang lebih banyak daripada ahli keluarga. Sokongan yang berpatutan dan berterusan daripada ahli keluarga, sahabat dan jiran tetangga akan membantu memelihara kualiti hidup warga tua (Erickson 1989). Semakin kurangnya keupayaan fizikal untuk bergerak, maka semakin rendah keupayaan warga tua untuk berdikari, yang akhirnya

boleh menjadikan mereka semakin memerlukan sokongan dan penjagaan (Stoller 1985; Worobey dan Angel 1990).

Di Malaysia, disebabkan warga tua semakin bertambah, kerajaan tidak ada pilihan lain kecuali memberikan perhatian serius tentang kebijakan golongan tua ini. Umpamanya, pada 1 Oktober setiap tahun, Malaysia merayakan Hari Warga Tua Kebangsaan, dan akan merayakan Tahun Warga Tua Antarabangsa pada 1999. Dasar Warga Tua Kebangsaan juga telah dilancarkan sejak 1995.

Selaras dengan pertambahan bilangan warga tua di Malaysia, sokongan kepada warga tua menjadi satu persoalan yang sangat penting. Bagaimana-kah nasib warga tua di Malaysia apabila memasuki abad ke-21? Apakah warga tua akan terdedah kepada risiko pengabaian? Siapa akan bertanggungjawab ke atas kesejahteraan mereka memandangkan peranan sosial yang dimainkan oleh negara atau pemerintah di Malaysia semakin mengecil manakala peranan pasaran pula semakin meluas? Apakah keluarga masih boleh memainkan peranan tradisinya dalam suasana struktur keluarga luas yang semakin terhakis dengan meningkatnya proses perindustrian dan pemodenan? Bab ini akan meneliti tanggungjawab yang perlu dipikul oleh pemerintah dan keluarga untuk memastikan kebijakan sebahagian besar warga tua di Malaysia tetap terjamin. Bagi membincangkan persoalan ini, bab ini terbahagi kepada lima bahagian, iaitu: Pertama, keumuran penduduk di Malaysia; kedua, sokongan kepada warga tua: sistem dan sumber; ketiga, pentingnya keluarga dari segi penjagaan; keempat, masalah penjagaan warga tua di Malaysia; dan kelima, warga tua desa pada abad ke-21: tanggungjawab keluarga atau pemerintah?

### Keumuran Penduduk di Malaysia

Walaupun jumlah penduduk yang berumur 65 tahun dan lebih di Malaysia pada hari ini masih lagi kecil jika dibandingkan dengan negara Barat (PBB 1991), tetapi terdapat tanda-tanda bahawa penduduk Malaysia sedang menuju ke arah keumuran atau penuaan (Heisil 1984). Pada 1970 umpamanya, penduduk yang berumur 65 tahun dan lebih di Malaysia ialah seramai 282,367 orang, dan jumlah ini meningkat menjadi 788,000 orang pada 1995. Dari segi peratusnya, ia telah meningkat daripada 3.2 peratus (1970), kepada 3.9 peratus (1995) dan dijangka meningkat kepada 4.2 peratus (2000) dan 7.3 peratus pada 2020 (PBB 1991). Ini bererti bahawa pada abad ke-21 nanti bilangan warga tua di Malaysia menjadi semakin ramai.

Banyak petunjuk yang boleh digunakan untuk memahami peningkatan ini, yang antara lain ialah umur median, nisbah tanggungan dan juga indeks keumuran. Umur median di Malaysia semakin meningkat. Jabatan Perangkaan Malaysia (1995) mendefinisikan umur median sebagai umur yang membahagikan jumlah penduduk kepada dua kumpulan yang sama

saiznya yang separuh daripadanya berada di bawah umur ini manakala separuh lagi melebihi umur tersebut. Pada 1970, umur median penduduk di Malaysia ialah 17.4 tahun; angka ini meningkat kepada 19.6 pada 1980, 21.9 pada 1991 (Jabatan Perangkaan Malaysia 1995), dan dijangka meningkat kepada 24.3 dan 32.1 masing-masing pada 2000 dan 2030 (Masitah dan Nazileh 1988). Dari segi taburan mengikut negeri pula, umur median adalah tinggi di negeri yang mempunyai kadar perindustrian dan pembandaran yang tinggi seperti Pulau Pinang, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur, serta Selangor. Negeri Pera dan Melaka yang mengalami migrasi keluar yang tinggi juga mempunyai umur median yang tinggi (Jabatan Perangkaan Malaysia 1995). Peningkatan umur median menunjukkan jumlah penduduk muda dalam struktur penduduk semakin berkurangan dan jumlah penduduk tua semakin bertambah. Ini bererti struktur penduduk Malaysia semakin menuju kepada struktur penduduk tua.

Nisbah tanggungan juga boleh digunakan untuk menunjukkan penduduk sesebuah negara sedang menuju ke arah penduduk tua. Nisbah tanggungan secara umum, ialah nisbah bilangan penduduk yang berumur di bawah 15 tahun, dan bilangan penduduk berumur 65 tahun dan lebih, dalam setiap 100 orang penduduk bekerja yang berumur 15-64 tahun. Ia menggambarkan sejauh mana penduduk dalam lingkungan umur produktif menanggung beban penduduk yang dianggap tidak produktif, baik warga tua maupun kanak-kanak. Di negara mewujud, nisbah tanggungan adalah lebih tinggi, yang bermaksud penduduk yang tidak produktif, terutamanya kanak-kanak, adalah ramai. Semakin maju sesebuah masyarakat akan semakin rendah nisbah tanggungan penduduknya. Oleh kerana penduduk yang tidak produktif terbahagi kepada dua, iaitu golongan kanak-kanak dan juga golongan tua, maka nisbah tanggungan boleh dilihat dari tiga segi, iaitu nisbah tanggungan secara umum seperti yang dinyatakan di atas; nisbah tanggungan umur muda; dan nisbah tanggungan umur tua. Dalam masyarakat maju, nisbah tanggungan umur muda adalah rendah sebaliknya nisbah tanggungan umur tua adalah tinggi, yang menggambarkan warga tua di negara maju adalah lebih ramai. Dalam tempoh 1970-1991 nisbah tanggungan umum di Malaysia mengalami penurunan daripada 92 per 100 penduduk pada 1970 kepada 76 pada 1980 dan kepada 68 pada 1991. Nisbah tanggungan umur muda juga menurun daripada 86 per 100 penduduk kepada 70 dan 62 dalam tempoh yang sama. Nisbah tanggungan tua tetap pada 6 orang per 100 penduduk (Jabatan Perangkaan Malaysia 1995).

Ada negeri di Malaysia yang menunjukkan nisbah tanggungan umur tua yang semakin meningkat. Nisbah tanggungan umur tua di Kelantan, Melaka dan Perlis, umpamanya, mengalami peningkatan walaupun tidak besar. Peningkatan dalam nisbah tanggungan umur tua ini menunjukkan jumlah warga tua dalam masyarakat itu sedang mengalami peningkatan, dan ini juga bererti bahawa beban orang tua kepada penduduk golongan umur bekerja menjadi lebih berat.

Indeks keumuran adalah satu lagi petunjuk tentang keumuran penduduk. Indeks keumuran adalah satu konsep yang menunjukkan jumlah penduduk berumur 65 tahun dan lebih dalam setiap 1000 penduduk yang berumur 15 tahun dan kurang. Negara yang mempunyai bilangan warga tua yang kecil mempunyai indeks keumuran yang rendah. Semakin besar indeks keumuran bererti semakin besar kelompok warga tua bagi setiap 1000 penduduk berumur 15 tahun dan kurang. Di Malaysia, indeks keumuran sedang mengalami peningkatan. Indeks ini mencatat 10.5 pada 1957 dan terus meningkat kepada 11.6 pada 1970 dan 14.6 pada 1980. Adalah dijangkakan indeks tersebut akan mencapai 18.2 pada 2000 nanti (Masitah dan Nazileh 1988). Oleh itu, dengan melihat jumlah penduduk berumur 65 tahun dan lebih dalam masyarakat, daripada umur median, nisbah tanggungan mahupun indeks keumuran, semuanya menunjukkan warga tua di Malaysia sedang mengalami peningkatan.

Satu aspek yang menonjol daripada pertambahan penduduk tua ialah, sebahagian besar daripadanya tertumpu di kawasan desa. Pada 1980 umpsamnya, daripada seramai 475,407 orang warga tua di Malaysia, seramai 291,881 orang (54.7 peratus) tinggal di luar bandar berbanding 215,526 orang (45.3 peratus) yang tinggal di kawasan bandar (Jabatan Perangkaan Malaysia 1983). Pada 1991 pula warga tua di Malaysia bertambah kepada 645,037 orang. Daripada jumlah ini, 351,995 orang (54.6 peratus) tinggal di luar bandar, berbanding 293,042 orang (45.4 peratus) di bandar (Jabatan Perangkaan Malaysia 1995). Angka daripada dua banci ini menunjukkan lebih ramai warga tua bertumpu di kawasan desa berbanding di kawasan bandar.

Ramai orang mungkin merasa lega sebab pertambahan warga tua yang banyak terjadi di kawasan desa. Mereka mengandaikan tahap kesejahteraan warga tua dapat dipertahankan kerana masyarakat desa dipercayai masih berpegang kepada konsep *gemeinschaft* yang mementingkan semangat komuniti (ekonomi moral), hubungan sosial yang akrab, kerjasama, gotong-royong dan semangat tolong-menolong masih menjadi tradisi masyarakat desa. Tahap modenisasi dan pengaruh kuasa pasaran yang rendah di desa berbanding dengan di bandar dianggap sesuai dengan keadaan warga tua yang mengalami penurunan dari segi kekuatan fizikal dan memerlukan sokongan.

### Sokongan kepada Warga Tua: Sistem dan Sumber

Konsep sokongan sosial, yang sering disebut sebagai sistem sokongan dalam kepustakaan tentang warga tua, merujuk kepada wujud atau tidak jaringan ataupun apa sahaja tindakan, sikap serta iklim yang bersifat menyokong yang disediakan oleh orang lain kepada warga tua. Sistem sokongan ini, berdasarkan kepada sumbernya, dapat dibezakan kepada dua, iaitu

sokongan tidak formal dan sokongan formal. Sokongan tidak formal ialah sokongan yang diberikan oleh ahli keluarga, kawan-kawan serta jiran tetangga. Terdapat enam unsur penting yang membentuk sokongan tidak formal, yang empat daripadanya terdiri daripada sokongan primer, iaitu pasangan, anak-anak, adik-beradik dan saudara-mara yang lain, dan dua lagi terdiri daripada sokongan sekunder, iaitu kawan-kawan dan jiran tetangga (Cantor 1979; Cantor dan Little 1985). Sokongan formal pula adalah sokongan yang diberikan oleh negara atau pemerintah, ataupun oleh institusi formal (Atchley 1988). Sokongan ini berfungsi untuk menyediakan perkhidmatan yang bertujuan menambah, melengkap ataupun menggantikan sokongan tidak formal daripada ahli keluarga dan lain-lain (Cantor dan Little 1985).

Kedua-dua sumber sokongan ini saling diperlukan untuk memberikan penjagaan yang sempurna kepada warga tua. Cantor (1979), melalui pendekatan pelengkap berhirarkinya, menyatakan proses mendapatkan sokongan adalah secara berhirarki dengan pasangan dan anak-anak adalah sumber asas dalam sistem sokongan. Jika warga tua tidak mendapat sokongan daripada sumber ini, maka warga tua akan mencari adik-beradik atau saudara mara yang lain. Jika sekiranya sumber-sumber ini tidak ada maka warga tua akan mencari kawan-kawan, jiran tetangga, ataupun sebagai sumber alternatif terakhir, organisasi formal untuk mendapatkan sokongan (Davis 1985). Berdasarkan pendekatan pelengkap berhirarki ini sokongan sosial dipandang sebagai suatu rantaian jaringan yang berurutan. Jika salah satu sumber dalam jaringan ini tidak ada, maka sumber lain berikutnya dalam jaringan itu akan menggantikan tempat tersebut untuk menyediakan sokongan (Horwitz 1993).

Oleh yang demikian, secara teorinya, kedua-dua sumber tidak formal dan formal diperlukan untuk menyediakan sokongan dan penjagaan kepada warga tua. Malah, tanggungjawab memberikan sokongan kepada warga tua perlu dikongsi bersama di antara sistem sokongan tidak formal dengan sokongan formal (Shanas 1980). Ini selaras dengan apa yang dikatakan oleh sesetengah pengkaji, misalnya Litwak (1985), bahawa semua keperluan warga tua akan dapat dipenuhi dengan baik apabila terdapatnya kerjasama yang erat dan seimbang di antara sistem sokongan tidak formal dengan sokongan formal. Beliau berpendapat demikian memandangkan sokongan tidak formal itu sendiri dianggap tidak mampu berfungsi dengan baik tanpa kerjasama sokongan formal. Pendapat ini, walaupun berdasarkan kajian dalam masyarakat Barat, juga boleh digunakan dalam kajian mengenai warga tua di Malaysia.

## Pentingnya Keluarga dari Segi Penjagaan Warga Tua

Di negara maju, pendapatan warga tua, sebahagian besarnya menjadi tanggungjawab pemerintah. Walaupun pemerintah memainkan peranan penting sebagai sumber kewangan, tetapi keluarga masih merupakan sumber penjagaan yang utama atau primer kepada warga tua. Shanas (1979) mengatakan warga tua mula-mula sekali akan mencari ahli keluarga untuk mendapatkan penjagaan. Keadaan seperti ini masih terdapat walaupun dalam masyarakat maju pada era pascaindustri yang bercirikan sistem birokrasi yang meluas. Dalam masyarakat maju, umpamanya, Amerika Syarikat, keluarga masih merupakan sumber utama sokongan dan penjagaan di samping berfungsi sebagai penghubung antara ahli keluarga dengan birokrasi (Shanas 1979). Rumusan yang sama juga diperolehi daripada beberapa orang pengkaji lain, seperti Cantor (1980). Horowitz dan Dobrof (1982), yang mengatakan bahawa ahli keluargalah yang mendominasi penjagaan dan sokongan kepada warga tua. Bagi warga tua yang pernah berkahwin dan masih mempunyai pasangan, maka pasangan merupakan unsur utama yang dapat berfungsi menyediakan penjagaan kepada warga tua tersebut (Shanas 1979; Cantor 1980; Horowitz dan Dobrof 1982; Stoller dan Earl 1982). Anak-anak dalam keluarga seperti itu pula hanya dianggap sebagai unsur kedua selepas pasangan (Fengler dan Goodrich 1979). Warga tua yang tidak mempunyai anak dan pasangan akan mencari sokongan daripada unsur-unsur lain selain daripada anak dan pasangan.

Unsur kedua penting selepas pasangan ialah anak-anak dewasa. Anak-anak adalah penting untuk memberikan sokongan, terutama sokongan emosi, pertukaran sokongan serta interaksi (Cantor dan Little 1985). Oleh kerana pentingnya anak-anak dalam proses berinteraksi ataupun sokongan ini kepada warga tua, maka didapati ramai ibu bapa yang mencapai umur tua memilih untuk tinggal berdekatan dengan anak-anak mereka. Dalam satu kajian mengenai pola sokongan keluarga di negara maju, Gibson (1981) menunjukkan kebanyakannya ibu bapa, lebih-lebih lagi daripada kalangan kelas pekerja, mempunyai sekurang-kurangnya seorang anak yang tinggal berdekatan. Shanas *et al.* (1968) mendapati warga tua kelas menengah di Britain dan Amerika Syarikat kebanyakannya tinggal berjauhan daripada anak mereka berbanding dengan warga tua daripada kelas pekerja. Daripada kajian mereka didapati warga tua yang tidak mempunyai pasangan dan anak, akan mencari adik-beradik atau saudara mara yang lain untuk mendapatkan sokongan (Cantor dan Little 1985).

Oleh kerana adik-beradik warga tua ini kebanyakannya juga adalah individu yang mempunyai umur yang hampir sebaya dengan warga tua berkenaan, maka mereka kurang dapat diharapkan sebagai sumber sokongan. Berbanding dengan pasangan dan anak, adik-beradik kurang terlibat dalam aktiviti sokongan kepada warga tua (Shanas *et al.* 1968; Shanas 1979). Sumbangan penting adik-beradik kepada warga tua ialah dalam

bentuk sokongan afektif (Shanas 1979; Cantor 1980). Sumbangan adik-beradik menjadi bertambah penting sekiranya warga tua tersebut tidak mempunyai pasangan ataupun anak dan mereka akan cuba mengekalkan hubungan yang akrab dengan saudaranya (Shanas *et al.* 1968).

Seelbach (1981), Seelbach dan Sauer (1977), Hanson, Sauer dan Seelbach (1983) telah melakukan beberapa kajian tentang tanggungjawab anak ke atas ibu bapa yang sudah tua. Di antara tujuan penyelidikan mereka ialah ingin mengkaji sejauh mana ibu bapa menaruh harapan kepada anak-anak dewasa untuk menolong apabila mereka memerlukan pertolongan. Hasil kajian menunjukkan warga tua wanita lebih bersedia untuk tinggal bersama anak-anak apabila mereka tidak berkemampuan menjaga diri sendiri. Warga tua yang menerima penjagaan tahap tinggi ialah wanita, tidak berkahwin, berpendapatan rendah dan mempunyai tahap kesihatan yang buruk.

Anak perempuan dewasa juga mempunyai perasaan kemesraan yang lebih dengan ibu berbanding dengan bapa (Cicirelli 1981), lebih cenderung untuk bergantung kepada ibu sebagai orang kepercayaan (Suiitor 1984), manakala konflik di antara ibu dengan anak perempuan dianggarkan adalah kurang (Suiitor dan Pillemer 1988). Anak perempuan tersebut boleh melaksanakan aktiviti penjagaan yang lebih baik berbanding anak lelaki (Horowitz 1985). Jenis aktiviti yang dilakukan ke atas warga tua juga berbeza-beza mengikut jantina anak. Anak perempuan selalunya menolong ibu bapa dengan melakukan aktiviti seperti pengangkutan, kebersihan rumah, penyediaan makanan, penjagaan personel dan penyediaan sokongan emosi yang lebih banyak kepada ibu berbanding dengan anak lelaki. Anak lelaki pula lebih melibatkan diri dalam memberikan nasihat, melakukan kerja-kerja membaiki rumah atau kerja-kerja di ladang. Dari segi sokongan kewangan, didapati tidak ada perbezaan di antara anak perempuan dengan anak lelaki (Horowitz 1985).

Dalam masyarakat Malaysia, sehingga sekarang, keluarga masih merupakan sumber sokongan kewangan dan penjagaan yang utama kepada warga tua. Beberapa kajian yang telah dilakukan menunjukkan warga tua banyak bergantung kepada keluarga untuk sokongan kewangan dan penjagaan. Strange (1980) dalam kajian etnografinya di tiga buah kampung di Terengganu mendapati kebanyakan warga tua yang dikaji melahirkan rasa bimbang tentang nasib masa depan masing-masing, kecuali bagi warga tua yang mempunyai anak-anak yang 'senang'. Masitah dan Nazileh (1986) dalam kajian mereka di Negeri Sembilan, Melaka dan Selangor, juga mendapati anak-anak dan ahli keluarga adalah sumber sokongan kewangan dan penjagaan utama kepada warga tua, yang 72.6 peratus warga tua lelaki dan 89.9 peratus warga tua perempuan terpaksa bergantung kepada anak-anak sebagai sumber sokongan kewangan. Warga tua yang tidak mempunyai anak terpaksa terus berkerja walaupun mencapai umur lanjut.

Berdasarkan beberapa hasil kajian di atas boleh disimpulkan bahawa di Malaysia keluarga memainkan peranan penting untuk penjagaan dan kesejahteraan warga tua. Tetapi dalam memikul tanggungjawab ini, disebabkan beberapa perubahan yang berlaku, peranan keluarga menjadi semakin mengecil, sehingga ia mungkin tidak berkemampuan memikul tanggungjawab tradisinya sebagai sumber sokongan utama kepada warga tua.

### Masalah Penjagaan Warga Tua di Malaysia

Dalam masyarakat desa tradisional, warga tua menjadi pusat kebanggaan dan rujukan kerana mereka ianggap sumber pengetahuan, pengalaman dan ketramplian. Dalam masyarakat sedemikian, hormat kepada warga tua menjadi amalan hidup. Tetapi modenisasi telah menciptakan jurang dan ketegangan dalam hubungan antara generasi. Modenisasi telah menyebabkan anggota keluarga bermigrasi ke bandar-bandar, yang menyediakan peluang pekerjaan yang lebih pelbagai kepada generasi muda. Tempat bekerja setiap anggota keluarga pula sering berselerak di merata tempat, dan akibatnya keluarga luas tidak lagi menjadi pola umum manakala keluarga asas sudah menjadi gaya hidup (lihat Bab 14 buku ini). Dalam masyarakat seperti ini generasi muda tidak memerlukan pengetahuan, pengalaman dan ketramplian orang tua mereka, dan dengan itu warga tua tidak lagi menjadi pusat kebanggaan dan sumber rujukan.

Beberapa perubahan yang telah dan sedang berlaku di Malaysia, seperti perubahan struktur ekonomi dan struktur keluarga masyarakat desa, di samping menggugat tradisi masyarakat desa, juga boleh menggugat jaminan kewangan yang dapat diberikan anak-anak dan ahli keluarga kepada warga tua. Dengan peningkatan kos hidup dan kos penjagaan warga tua, maka jaminan kewangan yang dapat disumbangkan anak-anak kepada warga tua boleh terjejas, khususnya anak-anak daripada golongan berpendapatan rendah. Pengecilan saiz keluarga di Malaysia sekarang ini juga akan memberikan pengaruh yang kuat ke atas penjagaan warga tua, kerana bilangan anak yang berpotensi sebagai sumber sokongan yang dapat memberikan sokongan ataupun penjagaan kepada warga tua akan berkurang.

Proses perindustrian dan modenisasi yang pesat yang banyak tertumpu di kawasan bandar telah menyebabkan ramai golongan muda berhijrah ke bandar untuk menceburti bidang pekerjaan di sana. Di kawasan desa pula, aktiviti pertanian tidak dapat menarik minat golongan muda untuk terus tinggal di sana (Chamhuri 1987; Khairuddin dan Shamsuddin 1992). Oleh yang demikian, golongan muda yang tinggal di kawasan desa semakin berkurang manakala golongan tua terus meningkat. Proses migrasi desa-

bandar ini telah mengubah struktur keluarga di desa dan meningkatkan bilangan keluarga warga tua yang tinggal bersama pasangan sahaja.

Dalam masyarakat Malaysia, secara tradisional, wanita memainkan peranan utama dari segi penjagaan terhadap warga tua. Proses perindustrian dan modenisasi telah membuka peluang pekerjaan kepada wanita dalam sektor formal dan kadar penyertaan mereka dalam pasaran tenaga buruh semakin meningkat. Pada 1980, umpamanya, kadar penyertaan wanita ialah 44.0 peratus dan meningkat kepada 46.9 peratus pada 1992 (Jabatan Perangkaan Malaysia 1995). Ini bererti hampir separuh daripada kaum wanita dalam lingkungan umur 15 hingga 64 tahun telah memasuki barisan tenaga kerja formal. Penyertaan anak wanita dalam barisan tenaga kerja boleh mengurangi sumber penjagaan warga tua. Anak perempuan yang berkerja dan mempunyai tanggungjawab berkeluarga terpaksa menumpukan perhatiannya kepada pekerjaan dan keluarganya sendiri di samping perlu memberikan perhatian kepada ibu bapa yang sudah tua. Inilah senario yang patut diperhatikan pada masa hadapan.

Keadaan ini telah dan sedang berlaku di negara kita. Walaupun masalah ini masih belum tenat, tetapi ada tanda-tanda masalah penjagaan warga tua di Malaysia akan menjadi rumit. Kesan awal ialah ramai warga tua tidak lagi boleh bergantung harap kepada anak dan ahli keluarga. Daripada maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kebajikan Masyarakat Wilayah Persekutuan, bilangan warga tua yang mendiami Rumah Sri Kenangan juga bertambah berbanding masa yang lalu. Pada masa dahulu, para penghuni-nya kebanyakannya terdiri daripada warga tua tanpa waris, yang mlarat, kurang upaya dan hidup di tepi-tepi jalan, tetapi kini, ramai warga tua yang tinggal di situ adalah warga tua yang masih mempunyai anak yang ramai dan ahli keluarga yang berada. Sekarang ini, terdapat kira-kira 2,000 orang warga tua di tempatkan di sembilan buah Rumah Sri Kenangan di seluruh negara, dan jumlah ini sedang meningkat.

Rumah Sri Kenangan ialah institusi kebajikan untuk warga tua di bawah pengawasan Jabatan Kebajikan Masyarakat Malaysia, iaitu jabatan yang bertanggungjawab memberikan pelbagai khidmat sosial kepada beberapa kumpulan sasar, termasuk warga tua. Jabatan ini memberikan bantuan kewangan sebanyak RM70.00 sebulan kepada warga tua yang tinggal bersendirian atau bersama keluarga, ataupun penjagaan di Rumah Sri Kenangan bagi mereka yang memerlukan.

Berdasarkan perbincangan di atas, kita mungkin bertanya; bolehkah warga tua terus bergantung harap kepada ahli keluarga untuk memerhatikan kesejahteraan mereka nanti? Atau siapakah boleh bertanggungjawab terhadap penjagaan warga tua pada abad ke-21 – ahli keluarga atau pemerintah?

## Warga Tua Desa pada Abad ke-21: Tanggungjawab Keluarga atau Pemerintah?

Masa tua seseorang mudah menyebabkannya mengalami tekanan emosi. Anak-anak yang memahami hati dan bertimbang rasa, menghargai, menyayangi dan menghormati warga tua akan menjadikan mereka sentiasa mempunyai keyakinan diri dan emosi mereka tidak mudah mengalami tekanan. Dengan itu hidup mereka akan sejahtera. Daripada kajian penulis di kawasan desa di Limbongan, Pasir Putih, Kelantan yang dijalankan pada 1997, didapati warga tua tidak menghadapi banyak masalah untuk mendapatkan sokongan daripada ahli keluarga. Kesejahteraan warga tua dari segi sosial dan psikologi juga nampaknya terpelihara, sebab anak-anak dan saudara mara masih boleh meneruskan peranan tradisinya memberikan sokongan kepada mereka. Lagipun ramai antara warga tua yang dikaji masih sihat dan boleh meneruskan kegiatan harian. Tetapi apa akan berlaku apabila warga tua ini semakin lanjut usia dan terpaksa bergantung sepenuhnya dan menjadi tanggungan kepada orang lain? Adakah mereka masih boleh bergantung harap kepada sokongan yang sedia ada pada masa yang akan datang? Dengan keluarga yang semakin mengecil saiznya, dan semakin berselerak tempat tinggal ahli keluarga, bolehkah pemerintah melepaskan tanggungjawab penjagaan warga tua kepada keluarga semata-mata dan mengurangkan tanggungjawabnya ke atas penjagaan warga tua?

Daripada pengalaman beberapa negara, dapat dirumuskan bahawa sokongan dan penjagaan terhadap warga tua adalah tanggungjawab banyak pihak – keluarga, komuniti, pemerintah, swasta badan-badan bukan kerajaan dan lain-lain. Memang peranan keluarga adalah penting, tetapi dari segi realitinya keluarga sendiri semakin tidak mampu untuk memikul tanggungjawab menjaga warga tua tanpa sokongan dan kerjasama daripada pelbagai pihak, khususnya pemerintah dan juga swasta.

Di negara maju, walaupun keluarga masih penting untuk penjagaan warga tua, sokongan sosial bagi kesejahteraan warga tua menjadi tanggungjawab pemerintah. Malah sumber pendapatan yang diberikan kepada warga tua di negara-negara tersebut adalah pelbagai menjadikan kehidupan warga tua di sana lebih baik (Atchley 1988). Bantuan kewangan keluarga, walaupun masih ada, kepentingannya sudah diambil alih oleh negara serta organisasi formal yang lain (Hashimoto dan Kendig 1992). Malah Clark dan Spengler (1980) mengatakan bantuan kewangan daripada keluarga boleh dikatakan tidak penting kepada warga tua di negara maju. Walaupun akhir-akhir ini, ada pihak yang mendesak pemerintah Amerika Syarikat misalnya, supaya mengkaji semula bantuan kewangan kepada warga tua (Johnson 1986), tetapi pemerintah masih menjadi sumber kewangan utama kepada warga tua di negara itu. Di Amerika Syarikat, melalui skim keselamatan sosial, bantuan awam dan Medicare, pemerintah menyediakan

pelbagai kemudahan kewangan kepada semua warga tuanya (Johnson 1986; Da Vanzo dan Chan 1994).

Petri (1982), serta Treas dan Logue (1986), menunjukkan kepentingan sokongan keluarga dalam menentukan kesejahteraan warga tua menurun selari dengan meningkatnya tahap pembangunan ekonomi. Sebab itu warga tua lebih suka hidup dan tinggal di rumah mereka sendiri daripada memilih untuk tinggal bersama anak-anak. Kecuali warga tua yang miskin, dan memerlukan penjagaan kesihatan yang intensif, warga tua yang sihat dan mempunyai sumber kewangannya sendiri lebih suka tinggal bersama pasangan masing-masing. Di negara membangun, keadaannya agak berbeza. Kebanyakan warga tua tidak mempunyai sumber pendapatan sebagai jaminan kewangannya sendiri. Kebanyakan mereka terpaksa terus bekerja walaupun sudah mencapai umur lanjut (Masitah dan Nazileh 1986), menjadikan anak-anak dan ahli keluarga bertanggungjawab sepenuhnya ke atas penjagaan dan kesejahteraan warga tua (Chen dan Jones 1989; Ogawa 1992).

Pentingnya keluarga, khususnya anak ke atas kesejahteraan warga tua dalam masyarakat negara membangun, berkaitan dengan sumbangan yang dapat mereka berikan kepada warga tua. Kebanyakan penduduk desa di negara membangun adalah miskin. Disebabkan taraf hidup kebanyakan penduduk negara membangun masih rendah, maka tahap pergantungan mereka kepada anak-anak adalah tinggi. Negara membangun juga sehingga sekarang masih belum mampu menyediakan program jaminan sosial untuk semua warga tuanya. Hanya sebahagian kecil sahaja daripada warga tua yang memperolehi pendapatan daripada jaminan sosial ini. Selaras dengan itu anaklah yang berfungsi sebagai jaminan keselamatan pada hari tua mereka (Robinson 1983).

Walaupun ada yang mempersoalkan kepentingan anak ke atas kesejahteraan warga tua dalam masyarakat Barat (Havanon, Knodel dan Sittitrai 1992), tetapi di negara membangun anak diharapkan dapat memberikan jaminan ekonomi dan sosial kepada orang tua, menyebabkan kebanyakan ibu bapa selalu mengharapkan anak yang ramai dalam keluarganya (Clay dan Haar 1993). Dalam masyarakat Malaysia, warga tua mengharapkan dapat bergantung kepada anak apabila mereka mencapai umur tua; ini bererti kesejahteraan warga tua dalam masyarakat banyak dipengaruhi oleh kehadiran anak. Akan tetapi, seperti yang telah dibincangkan di atas, dengan Malaysia bergerak menuju negara maju di abad ke-21 dan meningkatnya nilai individualisme, pola hubungan antara warga tua dengan ahli keluarga akan turut berubah.

## Kesimpulan dan Cadangan

Di Malaysia, peranan pemerintah untuk menjaga kesejahteraan warga tua adalah penting lebih-lebih lagi untuk mewujudkan masyarakat penyayang. Sehingga kini beberapa program telah dilaksanakan yang secara langsung mempunyai implikasi penting ke atas kesejahteraan warga tua. Potongan untuk Kumpulan Wang Simpanan Pekerja (KWSP), pembayaran persaraan bagi pekerja yang bersara daripada perkhidmatan awam, sumbangan kewangan bulanan bagi warga tua yang melarat dan penubuhan Rumah Seri Kenangan (untuk warga tua) oleh Jabatan Kebajikan Masyarakat di seluruh negara, atau potongan kos bagi pesakit warga tua yang mendapat rawatan di hospital kerajaan, adalah beberapa langkah yang telah diperlakukan untuk kepentingan warga tua.

Bagi memastikan kebijakan warga tua pada abad ke-21 tetap terjamin, pemerintah perlu meningkatkan lagi usahanya untuk menjaga kepentingan golongan ini agar tidak terabai dalam arus modenisasi. Dari segi jangka pendek, usaha boleh dibuat untuk menjana pendapatan di kalangan warga tua yang masih mampu untuk bekerja, misalnya, melalui industrialisasi desa bagi warga tua yang tinggal di sana. Dengan adanya industrialisasi desa juga migrasi desa ke bandar yang melibatkan golongan muda yang menjadi sumber sokongan kepada warga tua, dapat dikurangkan.

Selain itu, warga tua juga memerlukan pengisian rohani dan sosial di samping kewangan yang mencukupi. Satu cara untuk memenuhi hasrat ini ialah dengan mewujudkan perkampungan khusus warga tua yang mereka boleh menjalankan kegiatan harian di samping adanya program pengajian agama atau aktiviti kerohanian lain untuk membolehkan mereka memenuhi keperluan rohani. Modelnya ialah untuk berehat, beriadah dan beribadah. Bagi anak-anak yang menghantar warga tua ke situ, mereka tidak akan tertekan oleh rasa bersalah, sebab ibu bapa mereka tidak sunyi dan dapat mendalaminya pengetahuan agama.

Dari segi jangka panjang, untuk memastikan jaminan hidup di hari tua, setiap warga negara boleh digalakkan, kalaupun tidak diwajibkan, untuk menyimpan sejak umur muda lagi dalam skim insurans seperti insurans nyawa dan insurans perubatan. Pada hari ini, masyarakat Malaysia yang mengambil insurans, lebih-lebih lagi di kalangan masyarakat Melayu tidak ramai, antara lain, kerana mereka tidak sedar tentang kepentingan insurans dalam kehidupan mereka. Insurans boleh dijadikan jaminan kewangan untuk mendapatkan perlindungan apabila seseorang berhadapan dengan sesuatu musibah atau kesusahan. Sebagai kesimpulan, menurut tren yang ada sekarang, pada abad ke-21 nanti, warga tua di Malaysia dijangka akan lebih terdedah kepada risiko pengabaian. Keluarga yang selama ini menjadi sumber penjagaan utama warga tua berkemungkinan akan lebih sukar memainkan peranan tradisinya kerana perubahan struktur keluarga dan lain-lain. Tetapi ini tidak bererti ia menjadi alasan supaya anak-anak melepaskan

tanggungjawab mereka terhadap orang tua. Namun, pelbagai pihak – pemerintah, swasta, badan bukan kerajaan dan keluarga – perlu bersama-sama bertanggungjawab untuk memastikan kesejahteraan warga tua selaras dengan hasrat membina masyarakat penyayang di Malaysia.

### Rujukan

- Atchley, Robert C. 1988. *Aging: continuity and change*. Belmont, California: Wadsworth Publishing Co.
- Cantor, M.H. 1979. The informal support system of New York's inner city elderly: Is ethnicity a factor? Dlm. *Ethnicity and aging*, disunting D.E. Gelfand & A.J. Kutzik. New York: Springer.
- \_\_\_\_\_. 1980. Caring for the frail elderly: Impact on family, friends and neighbors. Kertas kerja dibentangkan di Annual Meeting of Gerontological Society of America, San Diego, USA.
- Cantor, M dan V. Little. 1985. Aging and social care. Dlm. *Handbook of aging and the social sciences*. Edisi ke-2, disunting oleh R.H. Binstock dan E. Shanas. New York: Van Nostrand.
- Catchen, H. 1989. Generational equity: Issues of gender and race. Dlm. *Women in the later years: health, social, and cultural perspectives*, disunting oleh L. Grau. New York: The Haworth Press.
- Chamhuri Siwar. 1987. Migrasi keluar desa: Kesan dan implikasi terhadap guna tanah sektor pertanian. Dlm. *Pembandaran dan pembangunan negara*, disunting oleh Sulong Muhammad dan Rahimah Abd.Aziz. Bangi: Penerbit UKM.
- Chen, Ai Ju dan Gavin Jones. 1989. *Ageing in ASEAN: its socio economic consequences*. Singapore: ISEAS.
- Chua T. T. 1988. Some myths and facts about the elderly. *Jurnal kebajikan masyarakat* 8: 1-5.
- Cicirelli, V. G. 1981. *Helping elderly parents: the role of adult children*. Boston, Mass.: Auburn House Publishing.
- Clark, R. L. dan J. J. Spengler. 1980. *The economics of individual and population aging*. Cambridge, Mass.: Cambridge University Press.
- Clay, D. C. dan J. E. V Haar. 1993. Patterns of intergenerational support and childbearing in the third world. *Population studies* 47: 67-83.
- Da Vanzo, J. dan A. Chan. 1994. Living arrangements of older Malaysians: Who coresides with their adult children? *Demography* 31(1): 95-113.
- Davis, K. 1985. *Contemporary marriage: comparative perspectives on a changing institution*. New York: Sage Publications.
- Erickson, C.A. 1989. Negative perceptions of social support: Satisfaction with support from family vs. friends. *Family perspectives* 23: 83-96.
- Fengler, A. dan N. Goodrich. 1979. Wives of elderly disabled men: The hidden patients. *The gerontologist* 19: 175-183.
- Gibson, M.J. 1981. Family support patterns, policies and programs in developed nations. Kertas kerja dibentangkan di Annual Meeting of the Gerontological Society of America, Toronto, USA.

- Hanavon, Napaporn, J. Knodel dan W. Sittitrai. 1992. The impact of family size on wealth accumulation in rural Thailand. *Population studies* 46: 37-51.
- Hanson, S.L., W.J. Sauer dan W.C. Seelbach. 1983. Racial and cohort variations in filial responsibility norms. *The gerontologist* 23: 626-631.
- Hashimoto, A. dan H.L. Kendig. 1992. Aging in international perspectives. Dlm. *Family support for the elderly: the international experiences*, disunting oleh H. L. Kendig, A. Hashimoto, dan L. C. Coppard, Oxford: Oxford University.
- Heisel, M.A. 1984. Aging in the developing world. *Population studies* 11(2): 37-51.
- Horowitz, A. dan R. Dobrof. 1982. *The role of family in providing long-term care in the community*. New York: Brookdale Center On Aging.
- Horwitz, Amy. 1985. Sons and daughters as caregivers to older parents: Differences in roles performance and consequences. *The gerontologist* 25: 612-617.
- Horwitz, Allan. 1993. Adult siblings as sources of social support for the seriously mentally ill: Test of the serial model. *Journal of marriage and the family* 55: 623-632.
- Jabatan Perangkaan Malaysia. 1983. *Laporan am benci penduduk 1980*, jilid 1. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- \_\_\_\_\_. 1995. *Laporan am benci penduduk dan perumahan 1991*, jilid 2. Kuala Lumpur: Jabatan Percetakan Negara.
- Johnson, H.W. 1986. *The social services: an introduction*. Itasca, Illinois: Peacock.
- Khairuddin Idris dan Shamsuddin Ahmad. 1992. Rancangan pembangunan tanah belia. Dlm. *Isu-isu pembangunan luar bandar di Malaysia*, disunting oleh Victor T. King dan Nazaruddin Mohd Jali. Kuala Lumpur: DBP.
- Litwak, E. 1985. *Helping the elderly: the complementary roles of informal networks and formal systems*. New York: Guilford.
- Masitah dan Nazileh. 1988. *Malaysia country report on socio-economic consequences of the aging of population survey*, 1986. Kuala Lumpur: LPPKN.
- Marshall, V.M., C.J. Rosenthal dan J. Daciuk. 1987. Older parents expectations for support. *Social justice research* 1(4): 405-425.
- Ogawa, Naohiro. 1992. Resources for the elderly in economic development. Dlm. *Family support for the elderly: the international experiences*, disunting oleh H. L. Kendig, A. Hashimoto, dan L. C. Coppard, Oxford: Oxford University.
- Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu. 1991. *Sex and age distributions of population*. New York: USA.
- \_\_\_\_\_. 1988. *World population prospects: estimates and projections as assessed in 1982*. Department of International Economics and Social Affairs, New York: USA.
- Petri, P.A. 1982. Income, employment, and retirement policies: An international perspective on aging: Population and policy challenge. Dlm. *Policy development studies*, disunting oleh R.H. Binstock *et al.* New York: United Nations.
- Robinson, W.C. 1983. *Menuju teori fertilitas terpadu*. Pusat Penelitian dan Studi Kependudukan, Universitas Gadjah Mada: Yogyakarta.
- Seelbach, Wayne C. 1981. Filial responsibility and the care of aging family members Dlm. *Independent aging: family and social system perspectives*, disunting oleh W.H. Quinn dan George A. Hughston. New York: ASPEN.
- Seelbach, Wayne C dan W.J. Sauer. 1977. Filial responsibility expectations and morale among aged parents. *The gerontologist* 17(6): 492-498.

- Shanas *et al.* 1968. *Final report to the administration on aging*. Columbia: The Institute for the Study of Human Systems, Inc.
- Shanas, E. 1979. The family as a social support system in old age. *The gerontologist* 19(2): 169-174.
- Shanas, E. 1980. Older people and their families: the new pioneers. *Journal of marriage and the family* (Feb): 9-15.
- Stoller, E. P. 1985. Exchange patterns in the informal support networks of the elderly: The impact of reciprocity on morale. *Journal of marriage and the family* (May): 335-342.
- Stoller, E.P. dan L. Earl. 1982. Help with activities of everyday life: Sources of support for the non-institutionalized elderly. *The gerontologist* 23: 64-70.
- Strange, H. 1980. The effect of modernization on rural Malay aged - A pilot study. *Jurnal kebijakan masyarakat* 1(2): 19-38.
- Suitor, J. Jill. 1984. Family members support for married mothers return to school. Paper presented at the annual meeting of the New York State Council on Family Relation. Iticaca, New York: September.
- Suitor, J.J dan K. Pillemer. 1988. Explainin intergenerational conflict when adult children and elderly parents live together. *Journal of marriage and the family* 50: 1037-47.
- Treas, J. dan B. Lague. 1986. Economic development and the older population. *Population and development review* 12 (4): 645-73.
- Woroby, J.L. dan R.J. Angel. 1990. Functional capacity and living arrangements of unmarried elderly persons. *Journal of gerontology* 45: 95-101.

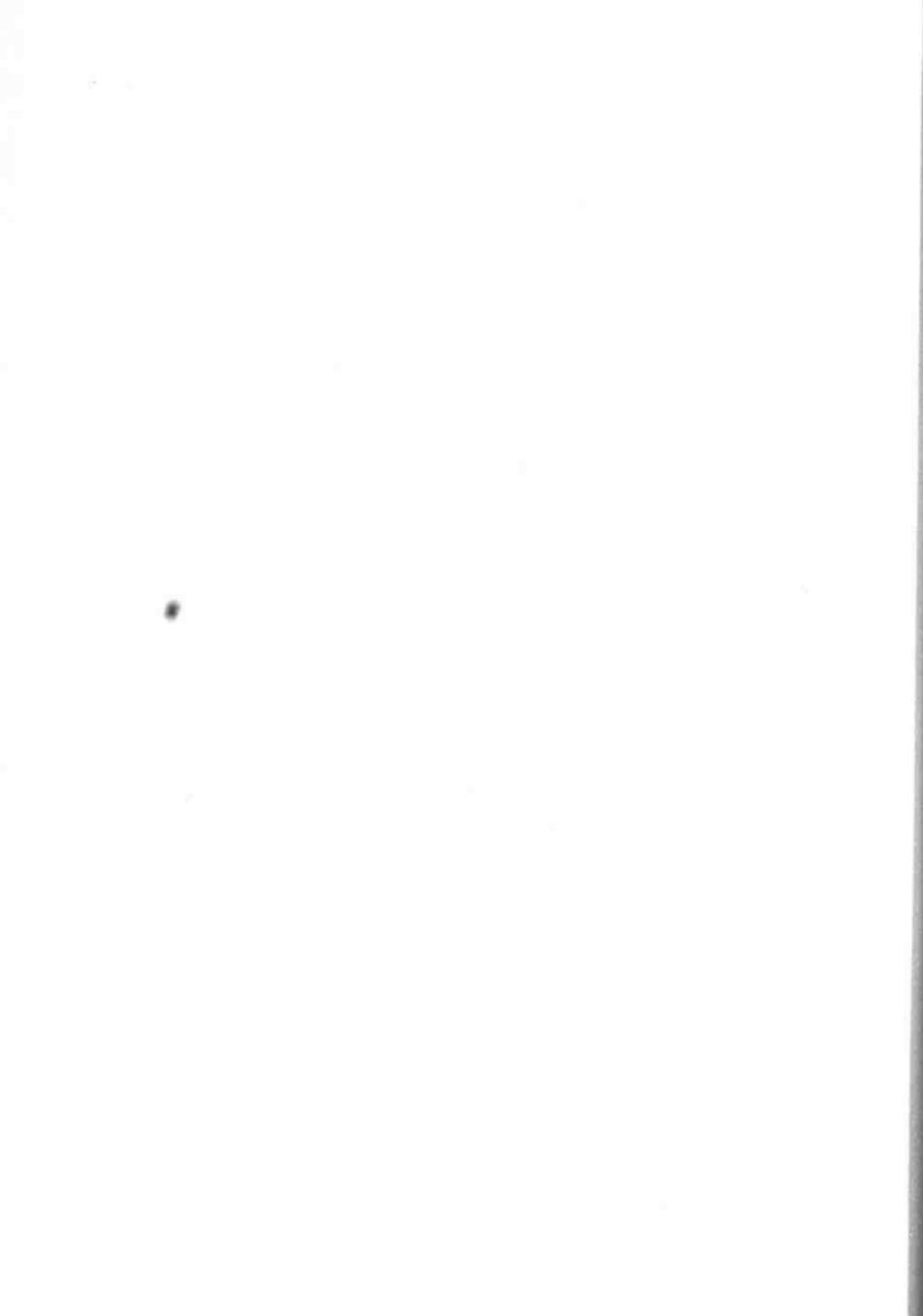


## VIII

---

# *Migrasi Transnasional dan Pekerja Asing*

---



## BAB 26

### Peredaran Pekerja Serantau: Penstrukturran Ekonomi Dunia dan Aliran Pekerja Menyeberangi Sempadan Negara-bangsa

Abdul Samad Hadi

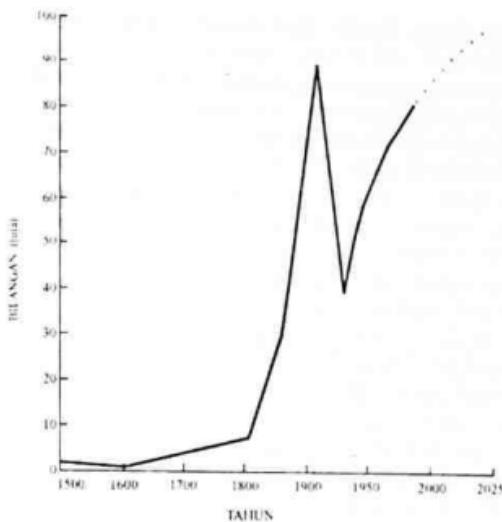
Dasawarsa-dasawarsa akhir abad kedua puluh dan awal abad kedua puluh satu ini dicirikan oleh ledakan penduduk yang membawa maksud, peningkatan jumlah orang yang bergerak meninggalkan negara asal mereka dengan menyeberangi sempadan negara-bangsa untuk berada di negara lain. Ramai antara mereka merentasi sempadan negara bangsa untuk mencari pekerjaan, mlarikan diri daripada penindasan politik di negara sendiri, dan kehidupan melarat lantaran diusir dari negara bermastautin, mlarikan diri daripada konflik antara suku kaum, mencari dan mengumpul ilmu pengetahuan ataupun mengikut syarikat atau wakil pentadbiran negara asal sebagai ahli profesional selain melancong. Pendapat Castles dan Miller (1993) bahawa tahun-tahun akhir abad kedua puluh ini adalah era migrasi penduduk memang ada kebenarannya. Ini kerana ledakan penduduk antarabangsa sedang menyerlah dan jumlahnya dijangka akan terus meningkat pada alaf baru berikutnya mengecilnya dunia dalam era penglobalan pembangunan. Walau bagaimanapun, ledakan penduduk semasa bukanlah suatu epifenomena baru, iaitu fenomena sampingan kesan daripada proses sosial. Dalam sejarah migrasi antarabangsa ledakan penduduk sudah dapat dikenal pasti sejak abad keempat belas atau lebih awal lagi. Sebahagian migrasi penduduk semasa meneruskan ikatan antara negara yang pernah disatukan oleh kolonialisme seperti aliran orang Filipina ke Amerika Syarikat dan orang India dan Pakistan ke Kepulauan Inggeris tetapi terdapat juga aliran penduduk dari satu negara ke negara lain yang tidak terjalin oleh mana-mana ikatan lampau seperti orang Bangladeshi ke Itali dan orang Indonesia bekerja di Arab Saudi. Dalam alur itu terdapat pula dalam waktu kebelakangan ini peredaran pekerja meninggalkan negara asal untuk bekerja di negara dalam rantau yang sedang berkembang maju.

Bab ini akan bermula dengan meneliti migrasi penduduk dalam konteks sistem migrasi penduduk antarabangsa semasa, dan kemudian melihat migrasi pekerja serantau dengan tumpuan kepada Malaysia. Ia akan diakhiri dengan ulasan bahawa struktur sosioekonomi pekerja di negara serantau itu berkait dengan perubahan di peringkat dunia. Migrasi pekerja itu

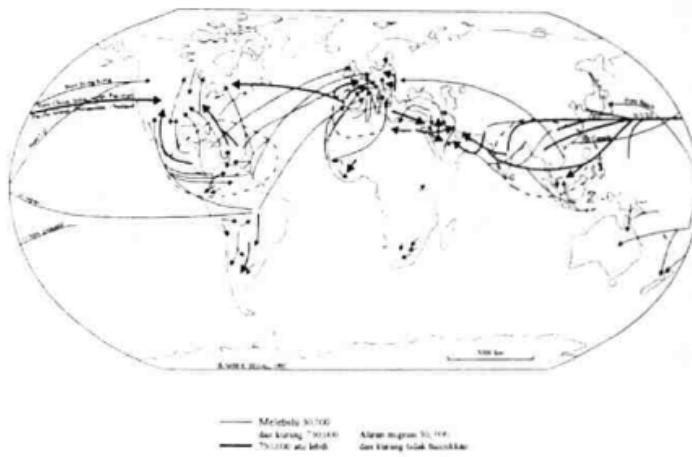
menyerlahkan suatu mekanisme untuk melestarikan peredaran mereka. Perbincangan ini membezakan antara migrasi antarabangsa penduduk dengan peredaran pekerja antarabangsa semasa. Migrasi antarabangsa dilihat sebagai aliran pekerja merentasi sempadan negara bangsa meninggalkan negara asal untuk menetap di negara yang dituju. Peredaran pekerja pula merujuk kepada aliran pekerja yang menyeberangi sempadan antarabangsa, meninggalkan negara asal untuk bekerja di negara yang dituju. Walau bagaimanapun, mereka tidak menetap selama-lamanya di negara tersebut, maka sekurang-kurangnya dari segi hasrat ternyata pekerja berkenaan akan beredar lagi melalui proses migrasi 'circular' (Hago 1978). Pentakrifan aliran pekerja antarabangsa itu masih didasarkan kepada sesuatu negara-bangsa dan tidak kepada satu ukuran lain seperti wilayah ekonomi sebagaimana yang dilahirkan oleh proses pembangunan global semasa kerana negara-bangsa terutama di Asia-Pasifik masih perlu menjaga kedaulatan sempadan negaranya. Seterusnya perbincangan dalam bab ini akan memberi tekanan kepada aliran pekerja berkolar biru kerana di kalangan mereka inilah pelbagai masalah pengurusan dan perancangan negara telah timbul dan jumlah mereka telah meningkat dengan banyaknya berbanding dengan jumlah profesional yang telah datang bekerja di Malaysia.

### Pemusatkan Sosioekonomi dan Peredaran Pekerja Menurut Rantau

Beberapa kawasan rantau di dunia telah menyerlah dalam beberapa dasawarsa selepas Perang Dunia Kedua sebagai kawasan pemusatkan (convergence) sosioekonomi dan kawasan sasaran aliran pekerja. Pemusatkan ekonomi dalam konteks bab ini bermaksud himpunan pelbagai proses sosial, budaya, politik dan ekonomi yang dapat membina serta mengembangkan kekuatan kemajuan dalam jangka masa yang pendek. Kawasan-kawasan itu semakin meningkat kukuh sebagai sasaran para migran dari pelbagai kawasan asal untuk mendapatkan pekerjaan dan seterusnya tempat berlindung dalam waktu mutakhir ini. Bilangan keseluruhan migran adalah besar menjangkau 80 juta orang (menurut satu anggaran berhemah, lihat Segal 1993) dalam tahun-tahun mutakhir ini dan bilangan itu akan terus meningkat dalam tahun-tahun mendatang (Rajah 26.1). Sudah pasti jumlah migran sebesar itu boleh mempengaruhi keadaan sosioekonomi di kawasan yang menghantar dan lebih-lebih lagi di kawasan yang menerima.



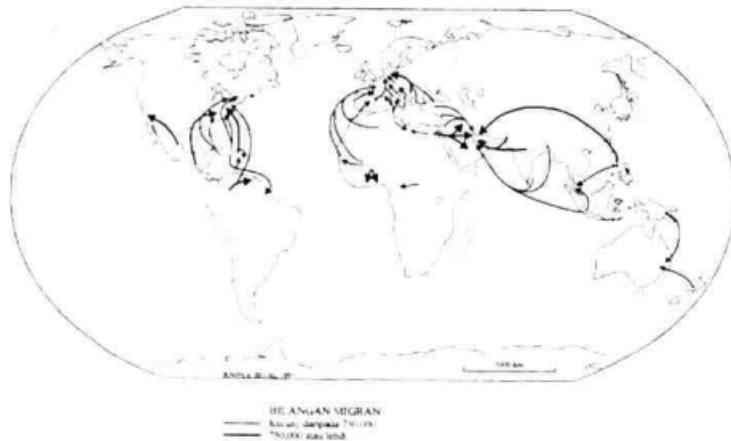
RAJAH 26.1 Tren migrasi dunia: Jumlah penduduk yang lahir di negara asing di semua negara



RAJAH 26.2 Migrasi sukarela peringkat global: Negara-negara penerima, 1990

Maklumat dalam Rajah 26.2 menunjukkan aliran pekerja yang mengikatkan kawasan asal pekerja dengan kawasan bekerja dalam 1990. Beberapa kawasan serantau utama muncul sebagai pentas ikatan beberapa negara penghantar pekerja menuju negara-negara tertentu.

Corak taburan ledakan pekerja itu berada dalam medan taburan aliran migrasi penduduk dunia pada 1990 (Rajah 26.3). Justeru ledakan pekerja itu berlaku dalam kawasan serta pengalaman masyarakat yang serupa dengan kawasan aliran migrasi, dan corak taburan itu memberikan gambaran bahawa ledakan pekerja itu adalah suatu cambahan daripada peredaran penduduk dunia dalam ruang tindakan migran. Daripada kedua-dua rajah tersebut kelompok utama dalam ikatan negara-negara penghantar dan penerima pekerja dan migran bertumpu di rantau-rantau utama seperti di bahagian Amerika Latin-Amerika Syarikat, rantau Afrika-Eropah Barat, dan rantau Asia Timur khasnya Asia Tropika, Timur Tengah dan Jepun. Secara umum, negara-negara yang menghantar pekerja juga adalah sebahagian negara-negara yang sudah menghantar migran. Negara-negara ini mengalami pertumbuhan ekonomi dan perkembangan sosial yang tidak selaras dengan pertambahan pekerja walaupun ekonomi negara-negara itu turut membangun. Sementara itu negara-negara yang dituju terdiri daripada negara yang maju dan terus berkembang sehingga dapat mengagihkan pekerjaan kepada pekerja dari negara lain (UNCTAD 1997). Biasanya pekerjaan yang terbuka luas kepada pekerja asing itu merangkumi pekerjaan yang dinyahahkan oleh peduduk setempat kerana 'kasar, kotor dan rendah bayaran' (Segal 1993: 146-49).



RAJAH 26.3 Pekerja migran antarabangsa, 1990

## Lakaran Pemusatan Sosioekonomi Rantau

Lakaran pemusatan sosioekonomi ini akan menyentuh keseluruhan rantau-rantau utama dunia dengan bermula dari Asia Tenggara. Pemusatan di rantau-rantau dan peredaran pekerja yang lebih kecil saperti di Amerika Selatan dan Afrika juga berlaku tetapi tidak akan diulas selanjutnya.

### Asia Tenggara

Suatu kawasan tumpuan pekerja antarabangsa kini adalah di Asia Tenggara terutamanya di ASEAN. Singapura dan Malaysia telah menjadi suatu destinasi pekerja dari negara sekitar. Kemajuan Singapura telah lebih awal menarik pekerja dari Thailand, Indonesia, Filipina, Malaysia dan beberapa negara lain Asia Tenggara untuk membantu membangunkan prasarana, kemudahan dan industri pembuatannya. Beberapa tahun kebelakangan ini pembangunan pesat sosioekonomi di Malaysia telah mula pula menarik ramai pekerja dari negara-negara ASEAN dan Bangladesh. Pekerja-pekerja ini menganggap bahawa kemasukan ke Malaysia adalah lebih mudah mungkin sebagai kesan daripada ramainya pekerja datang tanpa izin yang terus diserap ke dalam pelbagai sektor pekerjaan (Chan Kwok Bun, Ong Jin Hui & Chew Soon Beng 1995; Hugo 1995).

Pengalaman Malaysia dalam menghadapi kehadiran ramai pekerja asing ini adalah berlainan daripada pengalaman Singapura. Malaysia terlibat dalam penghantaran pekerja ke luar negara saperti Singapura, Taiwan dan Jepun. Dalam masa yang sama ia menerima ramai pekerja asing lantaran kesukaran untuk mendapatkan pekerja tempatan untuk sektor binaan, domestik dan pertanian (Pillai 1995; Azizah Kassim 1987).

### Jepun

Negara Jepun muncul juga sebagai satu rantau tumpuan pekerja asing. Pertumbuhan ekonomi yang tinggi untuk beberapa dekad terutamanya ketika sebelum buih (bubble) ekonominya pecah beserta dengan perkembangan pantas sosioekonominya telah menjadi tarikan kepada ramai pekerja dari negara di Asia Timur terutamanya dari Taiwan, Korea dan Asia Tenggara. Lapangan pekerjaan yang luas dengan bayaran lumayan menjadi tarikan utama pekerja menghala ke negara Jepun (Hirohisa Nagai & Amante 1995; Martin, Mason & Chin-Lung Tsay 1995).

### Timur Tengah

Negara-negara Teluk muncul sebagai rantau dengan pelbagai peluang pekerjaan selepas krisis minyak dunia pada awal 1970-an. Harga minyak naik mendadak dan kekayaan yang terkumpul di negara-negara pengeluar minyak utama seperti Kuwait, Arab Saudi dan Emiriah Arab Bersatu memulakan program pemodenan dan pembangunan sosioekonomi secara besar-besaran. Berikut dengan jumlah penduduk yang rata-ratanya kecil negara-negara ini menghadapi kekurangan pekerja secara meluas. Pekerja dari negara-negara miskin di sekitar kawasan Teluk serta dari negara-negara Asia Selatan dan Asia Timur telah bertumpu ke negara-negara ini untuk menyumbang kepada pembangunan rantau itu (Osmani 1986; Pongsapich 1989; Shah 1983).

### Eropah Barat

Eropah Barat sebagai medan tumpuan ledakan pekerja antarabangsa adalah sebahagian daripada epifenomena ledakan penduduk dunia sama ada dalam bentuk migrasi, pelarian dan peredaran pekerja. Jikalau sekitar 400-600 tahun lampau negara-negara Eropah memulakan penjelajahan dan langsung membuka dunia kepada penduduknya, sejak selepas Perang Dunia Kedua pemulihan ekonomi serta pembangunan sosial masyarakatnya telah dapat menempatkan negara-negara ini ke suatu tahap pencapaian kemajuan yang secara langsung menjadi khutub tarikan kepada pekerja di negara lain. Negara-negara lain yang terus menjalin hubungan itu mulanya berasal daripada kumpulan negara taklukan atau negara-negara lindungan kuasa-kuasa maju ini. Justeru pada peringkat awalnya, Britain, Jerman, Belanda dan Perancis menjadi tumpuan pekerja dari negara-negara jajahan mereka dahulu (Bohning 1972). Kemudian pekerja dari benua Afrika dan Asia Selatan telah menjelajah lebih jauh untuk terus membuka jalan ke negara-negara Scandinavia. Suatu ikatan negara penerima dan penghantar yang kian bermasalah bertumpu ke jaringan negara Turki dan negara Jerman. Pekerja Turki telah menyumbang kepada perkembangan perindustrian negara Jerman untuk beberapa dekad tetapi kehadiran pekerja itu telah pula dilihat sebagai suatu masalah oleh sebahagian penduduk Jerman terutamanya ketika ekonomi negara Jerman menghadapi kemurungan (Bohning 1972).

Selepas 1970-an kawasan sasaran migrasi penduduk menghalau lebih ke kawasan selatan, merangkumi negara-negara di sekitar Laut Mediterranean-Sepanyol, Itali dan Greece. Pembangunan ekonomi dan kemajuan sosial di negara-negara pesisiran Mediterranean ini menyediakan pekerjaan pinggiran kepada penduduk dari Afrika dan tidak kurang juga dari Asia Selatan (King 1993).

### Amerika Utara

Amerika Syarikat dan Kanada ditanggap sejak selepas Perang Dunia Kedua sebagai satu kawasan yang mempunyai segala kemungkinan untuk mengeluarkan diri dari kedaifan material dan juga pengetahuan dan meningkatkan wibawa diri. Amerika Syarikat terutamanya muncul sebagai negara yang menawarkan pelbagai peluang. Tanggapan itu berpunca daripada peranannya sebagai kuasa besar dunia dengan asas ekonomi yang besar. Kedudukanya menjadi lebih mantap sebagai negara yang terulung dalam dunia pascaperang dingin kerana dapat melestarikan pencapaian ekonomi. Dalam suasana itu penduduk negara membangun di sekitar benua Amerika Utara menumpu untuk menyelesaikan masalah penduduk berlebihan dalam ekonomi yang kurang bertenaga seperti negara kecil di Amerika Tengah, Amerika Selatan dan Mexico (Escobar, Gonzales & Bryan 1987; Dial 1988). Selain itu penduduk dari negara di bawah jajahannya dahulu, seperti warga Filipina masih meneruskan ikatan yang sudah terjalin dengan menghantar pekerjaannya ke dalam pelbagai kegiatan sosioekonomi Amerika Syarikat (Allen 1977; Aquino 1978).

Kedua-dua Amerika Syarikat dan Kanada, walaupun mengenakan syarat-syarat yang ketat untuk orang luar berhijrah ke negara mereka, telah menunjukkan kepada dunia tentang keprihatinan mereka terhadap orang yang terbuang kerana pergeseran politik dan ideologi di negara asal mereka dan mereka telah diberi perlindungan. Keprihatinan itu juga menampakkan kepada dunia bahawa kedua-dua negara itu boleh menyerap dengan mudah penduduk-penduduk dari negara-negara lain.

Selain rantau-rantau tersebut di atas kedapatan juga kawasan penumpuan sosioekonomi di Amerika Selatan dan benua Afrika sejak kebelakangan ini yang telah menjadi tumpuan pencari kerja dari negara-negara di sekitar.

### Penumpuan Sosioekonomi Rantau ASEAN: Kes Malaysia

Corak peredaran penduduk di serata dunia dalam waktu mutakhir ini dalam realiti empiri di bahagian terdahulu menunjukkan suatu tindak balas terhadap terkumpulnya suatu jumlah pekerjaan yang tidak dapat dipenuhi oleh penduduk setempat di negara-negara yang lebih terkehadapan perkembangannya. Pekerjaan yang tersedia itu merangkumi pelbagai jenis industri dengan keperluan kemahiran yang berbeza. Umumnya kerja-kerja kasar dan boleh dikendalikan oleh pekerja tanpa kemahiran khusus terbuka luas untuk dipenuhi oleh pekerja asing.

Penumpuan dalam perubahan sosioekonomi ini adalah sejagat, zahir pada semua benua dan dialami oleh pelbagai masyarakat dan pemusatan sosioekonomi itu boleh mewujudkan peredaran pekerja di pelbagai kawasan

di dunia, dalam kes ini seperti ke Malaysia dari negara-negara yang terkebelakang pencapaian sosioekonominya. Bahagian ini akan memberi perhatian khusus terhadap pengalaman Malaysia kini. Penelitian akan dimulakan dengan pemahaman tentang proses kemunculan penumpuan sosioekonomi yang memberi konteks dalam mana aliran pekerja itu berlaku.

Massey et al. (1993) telah menganggotai Jawatankuasa International Union for the Scientific Studies of Population (IUSSP) tentang migrasi dari negara-negara selatan ke negara utara. Jawatankuasa itu meneliti dan menilai teori-teori semasa migrasi antarabangsa untuk mencari sesuatu mekanisma di sebalik migrasi yang boleh memberi pemahaman tentang proses migrasi antarabangsa dari negara-negara Selatan ke negara-negara Utara. Antara tujuannya adalah untuk membentuk dasar-dasar berkenaan aliran itu. Teori-teori yang diteliti merangkumi formulasi-formulasi berasaskan ekonomi terutamanya ekonomi neoklasik, jejaringan sosial, institusi, sorotan daripada konsep-konsep Gunnar Myrdal dan teori sistem dunia. Kesesuaian setiap formulasi itu diteliti dan mereka merumuskan bahawa suatu formulasi yang boleh mengaitkan formulasi teori makro dengan formulasi teori mikro akan menghasilkan suatu pemahaman yang lebih jitu tentang proses migrasi penduduk.

Penulisan terdahulu berkenaan migrasi antarabangsa menurut ulasan itu kerap menitikberatkan pencarian penjelasan tentang mengapa migrasi antarabangsa bermula. Satu sumber penjelasan itu diasaskan kepada teori ekonomi neoklasik yang memberi perhatian kepada perbezaan tentang upah dan keadaan pekerjaan antara negara. Aliran migrasi dilihat sebagai keputusan individu untuk memaksimumkan pendapatan (seperti Lewis 1954; Todaro 1976 untuk teori makro dan Sjaastad 1962 untuk teori mikro). Pandangan ini mempunyai kebenaran dalam sebahagian besar aliran-aliran pekerja bukan sahaja ke Malaysia tetapi juga ke rantau-rantau penumpuan sosioekonomi lain di dunia. Walau bagaimanapun penelitian lebih mendalam lagi tentang penjelasan yang diberikan pekerja migran biasanya menunjukkan pemaksimuman pendapatan tinggal hanya dalam harapan sahaja. Justeru itu dalam perbincangan tentang perhitungan ekonomi dalam migrasi selanjutnya, penekanan diberikan kepada keadaan dalam semua pasaran dan bukanya menumpu kepada pasaran pekerja sahaja. Migrasi dalam konteks itu adalah keputusan isi keluarga, dan bukannya keputusan yang dibuat oleh individu untuk meminimumkan risiko terhadap pendapatan keluarga atau untuk mengurangkan hambatan-hambatan modal dalam usaha pengeluaran keluarga. Sehubungan dengan persoalan ekonomi dalam migrasi, peluasan pasaran antarabangsa memberi satu perspektif yang lebih luas tetapi terjurus dalam migrasi antarabangsa.

Aliran migrasi antarabangsa dilihat sebagai satu tindak balas kepada organisasi ekonomi dan politik dalam pasaran yang berkembang. Massey et al. seterusnya mengenal pasti enam hipotesis utama yang boleh ditimbulkan

dari teori itu, iaitu migrasi antarabangsa adalah kesan pembentukan pasaran di negara membangun; aliran migrasi antarabangsa mengikut aliran barang dan modal tetapi dari arah yang bertentangan; migrasi antarabangsa cenderung berlaku antara negara kolonial dahulu dengan kawasan yang dijajah; pihak pemerintah boleh mengawal migrasi keluar dari negara itu dengan mengawal aliran modal keluar dan kegiatan-kegiatan di luar negara; campur tangan politik dan tentera oleh negara pelabur cuba melindungi pelaburannya dengan mendukung rejim yang ada di negara pelaburan – apabila gagal keadaan itu menghasilkan pelarian; dan migrasi antarabangsa tidak mempunyai kaitan dengan kadar upah atau perbezaan dalam pekerjaan antara negara-negara itu.

Keadaan-keadaan yang menggerakkan migrasi antarabangsa bagaimanapun adalah berbeza daripada keadaan-keadaan yang melestarikan migrasi itu. Satu punca yang boleh meneruskan aliran itu bertumpu kepada pembentukan ikatan peribadi antara migran dengan migran, migran baru dengan migran lebih awal di tempat itu, dan antara migran dengan mereka yang kekal menetap di tempat asal. Ikatan itu lahir daripada pertalian persahabatan, kekeluargaan dan tempat asal yang sama. Ikatan-ikatan tersebut boleh membantu aliran migrasi antarabangsa kerana ikatan-ikatan tadi boleh mengelakkan risiko perpindahan, kos migrasi dan memaksimumkan dapatan di destinasi.

Setelah migrasi antarabangsa bermula organisasi, keusahawanan serta institusi turut berkembang untuk mengendalikan aliran migrasi itu, memberikan khidmat asas yang mungkin diperlukan oleh migran dan sebagainya. Selain pembentukan jejaringan sosial dan kemunculan institusi-institusi, migrasi akan dapat dilestarikan menerusi pelbagai sebab yang telah berlonggok (Massey et al. 1993). Migrasi dikatakan akan terus berlaku apabila migrasi pertama mula merubah keadaan yang menyebabkan kumpulan pertama itu berpindah. Keadaan baru itu akan mencetuskan sebab-sebab baru yang akan mengubah pula keadaan yang ada. Sebagai contoh aras pendapatan di tempat asal yang rendah mungkin mula mencetuskan pergerakan migran. Hantaran balik migran kepada keluarga di tempat asal akan memperbaiki keadaan ekonomi keluarga yang menghantar migran. Melihat kemajuan keluarga migran itu keluarga lain mula memikir untuk berpindah.

Secara keseluruhan Massey et al. telah mengupas dan berpandangan bahawa teori-teori yang ada untuk memahami proses migrasi antarabangsa semasa yang dinilai itu meletakkan mekanisme sebab-musabab pada pelbagai aras penganalisisan migrasi yang merentasi sempadan negara-bangsa. Mereka menambah lagi bahawa walaupun proposisi, andaian dan hipotesis yang boleh ditimbulkan daripada setiap teori itu tidak bertentangan antara satu dan lain, tetapi masing-masing membawa implikasi yang berbeza untuk pembentukan dasar. Bagaimanapun perbincangan mereka tentang teori

sistem dunia yang menekankan kepada perkaitan antara negara di dunia mempunyai kemungkinan besar boleh membantu memahami aliran migrasi antarabangsa kini.

Bagaimanapun proses dan mekanisme migrasi itu perlu diperdalamkan lagi. Tambahan pula teori-teori yang diteliti dan dinilai itu sebahagiannya agak sektoral liputannya dan tidak membolehkan proses migrasi antarabangsa itu difahami secara keseluruhan. Untuk penelitian tentang peredaran pekerja semasa, proses yang mendasari peredaran pekerja itu memerlukan formulasi yang lebih terjurus. Ini kerana aliran pekerja itu mempunyai ciri-ciri yang berbeza, antaranya aliran mereka tidak kekal dan mereka sentiasa menghidupkan ikatan dengan tempat asal di negara mereka.

Satu jurusan proses itu mungkin dapat dikaitkan langsung dengan aspek penglobalan pembangunan khususnya yang berkaitan dengan penyebaran industri pembuatan ke merata kawasan di dunia. Beberapa dekad lampau, pengeluaran barang oleh industri pembuatan masih kekal dalam sempadan negara-negara industri tua di Barat (Hobsbawm 1979). Tetapi sejak 1970 terutamanya, proses pengeluaran barang industri pembuatan telah menyelerak ke negara-negara di luar rantau pusat perindustrian pembuatan tua itu. Justeru, sesetengah negara seperti di Amerika Latin dan di rantau Asia-Pasifik telah muncul sebagai negara perindustrian baru. Kemunculan negara perindustrian baru ini dimungkinkan oleh corak baru aliran pelaburan antarabangsa. Jikalau pada masa dahulu pelaburan yang berpuncak daripada negara industri maju itu menghala sebahagiannya ke negara jajahannya untuk mengeluarkan sumber alam bagi industri pembuatan di negara industri itu tetapi kini sebahagian pelaburan semasa menuju ke negara-negara membangun terutamanya negara-negara yang telah mempersiapkan asas-asas kemudahan dan prasarana untuk firma-firma memulakan kegiatan pengeluaran. Maka terbentuklah suatu pembahagian kerja antarabangsa baru (Massey 1984) dan negara-negara yang menarik pelaburan luar itu menjadi sebahagian daripada rangkaian pengeluar baru barang pembuatan.

Aliran pelaburan itu meningkatkan pula peranan syarikat gergasi transnasional yang tidak lagi mempunyai sesuatu negara asal yang khusus. Pada suatu ketika dahulu syarikat-syarikat gergasi ini dikatakan menjadi pemain utama dalam ekonomi global. Mereka boleh menentukan negara yang mereka mahu melaburkan modal, menukar kegiatan-kegiatan mereka dari satu negara ke satu negara lain dan seterusnya melemahkan kuasa sesuatu negara-bangsa tempat syarikat-syarikat itu berada untuk menggerakkan dasar pembangunannya. Pandangan mutakhir tentang perkara ini bagaimanapun menjelaskan bahawa peranan syarikat-syarikat besar berbanding dengan kuasa negara-bangsa tidaklah terjurus semudah itu. Sungguhpun syarikat-syarikat besar itu mempunyai kuasa pentuan ke atas pelaburan serta jenis barang yang hendak dikeluarkan serta dipasarkan

dan dari segi ini syarikat-syarikat ini 'berkuasa' ke atas sebahagian ekonomi sesuatu negara itu, syarikat-syarikat ini tidaklah dapat berbuat sesuatu dengan sewenang-wenangnya di negara tersebut. Maka dalam pandangan mutakhir itu pihak negara-bangsa dikatakan masih mempunyai kuasa mengawal perilaku syarikat-syarikat besar itu. Menurut Dicken (1996) adalah lebih wajar jika kita melihat kedua-dua syarikat-syarikat besar dan negara-bangsa terikat dalam suatu hubungan yang rapat, saling bergantungan dengan keluwesan tawar-menawar. Schubungan dengan hal ini negara-bangsa itu biasanya menyediakan keperluan asas untuk syarikat-syarikat itu melabur dan memulakan kegiatan pengeluaran. Asas itu merangkumi pelbagai prasarana dan kemudahan fizikal, galakan-galakan dalam pelbagai bentuk insentif serta pembentukan suatu iklim sosioekonomi dan politik yang menggalakkan syarikat-syarikat itu terus beroperasi. Sementara itu syarikat-syarikat besar itu membawa operasinya beserta teknologi, pengurusan dan pemasaran barang ke sesuatu tahap perkembangan sosioekonomi negara.

Sejak 1950-an banyak negara-bangsa di Asia-Pasifik, misalnya, telah dapat menarik pelaburan luar, memulakan dan memajukan industri pembuatan dan menjadi sebahagian daripada kumpulan pengeluar barang industri pembuatan dunia. Pada peringkat awalnya industri pembuatan itu sebahagian besarnya terdiri daripada industri intensif buruh. Negara-negara membangun yang mempunyai lebihan tenaga kerja pasti melihat kemungkinan penyerapan pekerjaan menerusi kegiatan industri itu amat menarik. Justeru, negara-negara itu menyerahkan kesediaan mereka untuk menerima pelabur-pelabur tersebut (Dicken 1992; Dunning 1993).

Suasana di rantau-rantau pemasutan sosioekonomi boleh dikaitkan dengan aliran pelaburan tersebut. Walaupun begitu suasana di negara-negara Timur Tengah berbeza dengan keadaan di negara-negara membangun seperti di Asia-Pasifik. Penyerahan kemajuan ekonomi negara-negara itu bermula dengan krisis minyak petrol dunia dalam tahun-tahun awal 1970-an. Dalam keadaan harga petrol yang melonjak tinggi dalam krisis tenaga itu serta berbekalkan simpanan minyak petrol yang begitu banyak, negara-negara rantau Teluk telah dapat membekalkan dunia dengan minyak petrol tetapi dengan harga yang meningkat. Kekayaan terkumpul seterusnya digerakkan oleh negara-negara di rantau ini untuk pembangunan yang menyeluruh. Usaha pembangunan negara-negara tersebut terpaksa dibantu dengan tenaga kerja antarabangsa, memandangkan kumpulan tenaga kerja dalamannya yang ada adalah kecil lantaran daripada jumlah penduduk negara-negara itu yang juga kecil (Hourani 1991; Segal 1993; Battistella 1995).

Proses pemasutan sosioekonomi di Eropah Barat, Amerika Utara dan Jepun adalah jauh berbeza dengan proses pemasutan sosioekonomi di rantau Timur Tengah dan Asia-Pasifik tanpa Jepun. Bukan sahaja negara-negara di rantau ini sudah berada pada tahap paling maju dalam pengalaman pengeluaran perindustrian, negara-negara dalam rantau-rantau ini telah

dapat mengumpul kekayaan, dan justeru telah dapat melabur di negara-negara membangun. Namun begitu, dalam sejarah aliran pelaburan sejak beberapa lama, sebahagian besar pelaburan dunia masih lagi menghalau ke arah rantau-rantau maju ini. Oleh yang demikian, negara-negara maju bukan sahaja terkehadapan dalam kemajuan perindustrian pembuatan, negara-negara ini juga telah dapat meneruskan tarikan pelaburan kepada mereka untuk terus meneroka teknologi serta barang baru selain mengukuhkan lagi perkembangan sosial dan budaya mereka. Keadaan ini dapat melestarikan keunggulan mereka walaupun pertumbuhan ekonominya untuk beberapa dekad mutakhir ini agak perlahan (UNCTAD 1997; UNCTAD 1994). Justeru terserlahlah suatu keadaan tidak seimbang dalam pembangunan sosioekonomi di peringkat dunia dalam waktu kebelakangan ini (Smith 1989). Rantau-rantau maju ini menjadi tumpuan terus pekerja-pekerja dunia.

Bagaimanapun proses yang menjanakan migrasi antarabangsa lebih awal itu lebih merujuk kepada daya struktur yang beroperasi pada peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Seharusnya proses yang beroperasi di peringkat individu dan keluarga migran itu perlu diambil kira dalam pembentukan mekanisme aliran migrasi. Setiap migran sudah pasti telah membuat perkiraan kos-pulangan migrasinya, keluarga migran menyaring tentang agihan dan penempatan tenaga kerjanya serta menentukan siapa di kalangan ahlinya yang boleh dilepaskan untuk berpindah. Justeru pandangan Massey et al. (1993: 455) bahawa teori-teori yang membincang proses migrasi pada skala mikro tetapi menyahkan proses struktural dan teori-teori berbentuk struktural yang menyahkan peri pentingnya perhitungan di peringkat individu serta keluarga tidak boleh memberi kesahaman yang menyeluruh tentang proses peredaran pekerja. Perkara ini tidak akan juga dapat diselesaikan dalam ulasan di sini tetapi mencukupi sekadar menyatakan sekali lagi bahawa pekerja yang terlibat dalam aliran itu sudah pasti mengalami dorongan amat kuat untuk mengambil tindakan meninggalkan tempat asal mereka. Setiap individu di tempat asal itu berpotensi untuk pergi mencari kerja di negara lain kerana tersirat dalam diri individu dorongan semula jadi untuk menukar tempat kediaman.

Berbalik semula kepada peredaran pekerja di Malaysia sebagaimana yang sudah dihuraikan lebih awal, negara-negara di ASEAN telah mengalami kesan peredaran pekerja antarabangsa yang mutakhir dalam waktu kebelakangan ini. Aliran pekerja antarabangsa di ASEAN, bagaimanapun bukanlah suatu pengalaman baru untuk negara-negara anggota ASEAN. Oleh kerana kedudukan rantau ini di persimpangan jalan utama dunia, rantau ini telah mengalami proses peredaran pekerja sejak dahulu lagi. Malaysia juga tidak terkecuali dalam pengalaman ini. Menurut sejarah, Malaysia sudah pernah menjadi sasaran pekerja asing sejak dahulu lagi. Pada awal kurun kedua puluh sahaja Malaysia telah pernah mengalami peredaran pekerja dari

selatan China, selatan India dan Indonesia. Kemajmukan masyarakat Malaysia kini terhasil daripada peredaran tersebut (Ong Jin Hui & Chan Kwok Bun 1995; Martin, Mason & Ching-Lung Tsay 1995).

Tarikan atas pekerja untuk kali ini berpunca daripada perubahan struktur ekonomi Malaysia daripada penumpuan terhadap sektor pertanian kepada sektor industri pembuatan (Edwards 1977). Walaupun penduduk Malaysia telah tumbuh secara berterusan pada kadar 2.6 peratus setiap tahun sejak merdeka (1957), jumlah penduduk semasa negara ini tidak dapat menampung keperluan pasaran buruhnya. Lantaran itu sejak awal 1990-an Malaysia mengalami guna tenaga penuh dan seterusnya menghadapi kekurangan pekerja. Secara ringkas, syarikat-syarikat multinational serta syarikat-syarikat transnasional sebahagian besarnya datang dari rantau maju. Sebahagian lagi datang dari dalam Malaysia sendiri dan sebahagian dari negara-negara perindustrian baru Asia-Pasifik yang membuat pelaburan untuk mengeluarkan barang pembuatan. Mohamed Ariff dan Yokoyama (1992) telah membincangkan bahawa kebolehan Malaysia membuat penyesuaian terhadap pembangunan sosioekonomi masyarakatnya semasa ekonomi dunia menghadapi masalah dan Malaysia terpaksa menghadapi pertumbuhan ekonomi sifar bergantung kepada dasar-dasar liberal ekonomi terhadap pelaburan dan percuakan yang rata-ratanya memberi dorongan lebih kepada sektor swasta. Aliran pelaburan langsung luar negara bersama kegiatan industri pembuatan serta kestabilan keadaan sosioekonomi telah membolehkan KDNK Malaysia berkembang setinggi 8.0 peratus selama hampir satu dekad sejak 1988.

Pertumbuhan ekonomi yang tinggi dapat dilestarikan kerana adanya langkah-langkah dasar yang memberi galakan untuk pelabur terus datang, membawa teknologi dan memanfaatkannya dalam negara serta menggunakan sebahagian bahan setempat, membawa keluar keuntungan dan berkongsi pengalaman di bahagian pengurusan menerusi pengambilan orang tempatan untuk bersama dalam pengurusan. Tambahan pula pegangan ekuiti pihak luar disesuaikan dengan keadaan semasa. Sebagai contoh, sebagai tindak balas terhadap kelembapan ekonomi pada 1985-1986 pihak pelabur telah dibolehkan memegang ekuiti yang lebih besar berbanding sebelumnya. Keadaan semasa dalam waktu kebelakangan ini telah membolehkan pula syarikat-syarikat luar memegang ekuiti sehingga 51.0 peratus. Sejak 1970 industri pembuatan dapat ditubuh dan terus dikembangkan di bandar-bandar utama negara. Dalam konteks ini negara bangsa dan syarikat-syarikat besar yang datang untuk melabur di Malaysia telah berurusan untuk tawar-menawar supaya kepentingan masing-masing dapat dipertahankan (Taylor & Ward 1994).

Kemasukan pelaburan asing telah mempercepatkan penubuhan dan perkembangan industri pembuatan. Pelabur tempatan seterusnya meningkatkan lagi proses percambahan pada jumlah firma-firma yang mengeluarkan

barangian industri pembuatan untuk eksport. Kegiatan pelaburan ini telah dapat mempercepatkan perubahan struktur ekonomi Malaysia daripada penumpuan kepada sektor pertanian ke sektor pembuatan. Perubahan struktur ekonomi tersebut telah mempercepatkan transformasi masyarakat Malaysia. Industri-industri memerlukan ramai pekerja. Anak-anak muda di desa terpanggil untuk masuk ke dalam sektor pembuatan, sama ada berpindah langsung dari desa ke kawasan industri di bandar-bandar, ataupun berulang alik dengan bas kilang. Sebahagian daripada mereka mengisi pula kekosongan dalam sektor-sektor lain. Kegiatan pertanian mula dipinggirkan. Lantaran itu ribuan hektar tanah pertanian tinggal terbiar, kebun getah tinggal tanpa ditoreh dan sawah padi kecilan berubah menjadi hutan renek.

Ketika inilah negara mula berjinak untuk menerima pekerja-pekerja asing yang datang secara sah dan tidak sah. Penyerapan pekerja-pekerja ini pada mulanya terhad ke dalam sektor pertanian di luar bandar sahaja, tetapi apabila bandar semakin berkembang dengan pesatnya dalam suasana pembangunan yang rancak, kemajuan ekonomi mula menyerlah dalam pelbagai sektor yang lain. Ketika pembinaan sedang memuncak berjalan, di bandar-bandar kekurangan pekerja mula dirasa. Pekerja asing menjadi penyelamat kepada keperluan semasa. Penggunaan pekerja asing semakin bertambah untuk menerpa sektor-sektor lain seperti sektor domestik dan perkhidmatan. Kesemua sektor yang diceburi oleh pekerja-pekerja asing ini merangkumi kegiatan yang umumnya dielakkan oleh pekerja tempatan (Pillai 1995).

Apabila dibuat satu sorotan empirikal tentang motivasi pekerja asing ini untuk datang bekerja di Malaysia, kenyataannya adalah kedatangan mereka didorong pada asasnya oleh perkiraan ekonomi sebagaimana yang diserahkan oleh teori ekonomi neoklasik. Ini bermakna pengglobalan pembangunan telah menguatkan kembali faktor-faktor seperti perbezaan pencapaian ekonomi antara satu kawasan dengan satu kawasan lain, perbezaan tingkat upah pekerja dan kedapatan bilangan pekerja yang berlebih tetapi faktor-faktor itu beroperasi dalam wilayah yang lebih luas daripada satu negara-bangsa. Jadi, pelaburan langsung yang dibawa oleh syarikat-syarikat besar luar Malaysia sebelum kegawatan ekonomi 1997 telah menyerahkan keadaan pasaran buruh yang kekurangan pekerja di Malaysia. Apabila kekosongan itu tidak dapat diisi oleh pekerja tempatan, pekerja dari negara lain ditarik. Pada peringkat ini, wujud satu pertentangan antara kemampuan syarikat-syarikat besar di Malaysia 'meruntuhkan' sempadan negara Malaysia untuk pekerja asing datang secara sah dan tidak sah dan pihak pemerintah Malaysia untuk mengekalkan wibawa negara-bangsanya. Sungguhpun situasi pembangunan membentuk keadaan untuk peredaran pekerja dalam rantau yang lebih luas tetapi negara-bangsa harus mengekal dan mengukuh kedaulatannya dengan mengawal kemasukan pekerja asing ini.

Oleh yang demikian, pengalaman Malaysia menerima dan menyerap pekerja asing ini, sungguhpun berlainan corak dan ciri dan konteksnya, mengingatkan kembali kepada pengalaman pada awal kurun kedua puluh iaitu apabila pekerja asing telah dibawa masuk oleh kolonial Inggeris untuk menggerakkan estet getah, pertanian makanan dan industri perlombongan dengan rasional ketika itu bahawa penduduk setempat tidak dapat digerakkan dan jumlahnya pun kecil. Kini pekerja asing ini diterima masuk kerana pekerja tempatan menghindarkan diri daripada penglibatan dalam kegiatan-kegiatan tersebut. Dari segi ini pengalaman Malaysia menerima serta menyerap pekerja asing ini adalah sebahagian daripada pengalaman yang lama dan terus mengekal wibawa Malaya (ketika itu).

Turut berkembang dalam aliran pekerja itu adalah sekumpulan pekerja profesional yang menggerakkan syarikat-syarikat multinasional dan transnasional di Malaysia. Kumpulan ini mencorakkan lagi mosaik sosial bandar Malaysia semasa. Kumpulan pekerja profesional ini berada pada tahap kemajuan yang tidak menimbulkan masalah pengendaliannya kepada pihak berkuasa, dan perkara ini tidak akan diulas selanjutnya.

### Penumpuan Sosioekonomi Mikro dalam Konteks Pekerja Asing di Bandar

Pekerja asing di Malaysia datang dari beberapa negara sekitar Malaysia sebagai tindak balas mereka terhadap peluang pekerjaan. Mereka yang datang secara sah dan tidak sah akan terpaksa kembali ke negara asal masing-masing selepas tamat tempoh permit kerja. Bagaimanapun pekerja tanpa izin pula akan terpaksa meninggalkan negara ini pada bila-bila masa apabila mereka ditangkap pihak berkuasa; kadangkala tempoh mereka berada di negara ini mungkin lebih lama kerana ada majikan yang melindungi mereka secara berterusan. Secara keseluruhan kehadiran pekerja asing ini adalah untuk sementara waktu. Mereka ini boleh dianggap sebagai pekerja yang terlibat dalam migrasi bebulat (*circular migration*) dengan merentasi sempadan antarabangsa. Pekerja ini mengharung litar peredaran bebulat sebagai satu tindak balas terhadap jenis pekerjaan yang terbuka kepada mereka, pekerjaan yang tidak memerlukan kemahiran, upah yang relatif rendah dan sementara bentuknya.

Pekerja ini sanggup merentasi sempadan antarabangsa kerana tekanan kehampaan untuk memperolehi pekerjaan di negara sendiri berikutan keterbelakangan negara mereka dalam pembangunan. Perangkaan mutakhir tentang pekerja asing yang berdaftar menunjukkan sekitar 1.2 juta pekerja dari luar negara berada di Malaysia pada Januari 1998 (*Utusan Malaysia*, 19 Februari 1998, laporan-hebahan Timbalan Perdana Menteri selaku Pengurus Jawatankuasa Kabinet Mengenai Pekerja Asing). Daripada jumlah tersebut

755,000 berasal dari Indonesia, 306,000 dari Bangladesh, 83,000 dari Filipina 19,000 dari Thailand, 17,000 Pakistan dan 39,000 dari beberapa buah negara lain. Menurut sektor pula, 30.7 peratus bekerja dalam sektor pembuatan, 20.07 peratus dalam pembinaan, 11.6 peratus dalam domestik, 11.03 dalam beberapa kegiatan perkhidmatan, manakala 26.52 peratus dalam sektor perladangan. Bilangan pekerja asing tanpa izin pula masih tidak dapat dipastikan. Jumlahnya harus lebih besar kerana hingga ke saat-saat akhir ini pun pihak berkuasa Malaysia masih bergelut dengan isu pendaratan baru pendatang tanpa izin. Satu ketika dahulu pendatang tanpa izin ini dianggarkan melebihi satu juta orang. Rajah 26.4 menunjukkan bahawa aliran utama pekerja asing memasuki Malaysia dari negara-negara sekitar dan sebahagian besar mereka menumpu ke kawasan perbandaran utama negara ini.



RAJAH 26.4 Aliran utama pekerja asing memasuki Malaysia

Dengan bermotifkan ekonomi sebagai kesan daripada ketidakseimbangan pembangunan rantau setelah berada di Malaysia, pekerja asing ini berusaha mendapatkan kerja serta menjana pengumpulan wang. Bagi mendapatkan sasaran pengumpulan kekayaan itu pekerja asing ini, seperti yang kerap dilaporkan, bersedia untuk bekerja sepanjang masa yang diperlukan oleh majikannya, berhemah dalam perbelanjaan dan menabung semaksimum mungkin (IRPA 1996; Pillai 1995). Pekerja ini juga sanggup tinggal di mana-mana tempat tinggal sementara dengan keadaan kediaman yang begitu daif tetapi memadai asalkan mereka dapat memaksimumkan

kesampaian ke tempat kerja dan meminimumkan kos pengangkutan. Berkemungkinan mereka dalam sektor domestik mendapat tempat perlindungan yang baik dan lengkap walaupun hubungan industri dalam sektor itu tidak semestinya sentiasa memuaskan.

Ada kecenderungan di kalangan pekerja ini berkumpul sesama sendiri menurut daerah asal dan etnik, menghuni sesuatu kawasan tempat kerja dengan penuh keakraban agar mereka dapat menangani bersama masalah semasa dan memperjuangkan keperluan bersama. Mereka membentuk dan meneruskan jejaringan sosial sesama mereka, antara mereka dengan kelompok-kelompok lain senegara, agar mereka dapat menangani pula masalah-masalah yang menyentuh kesejahteraan bersama menurut negara semasa di Malaysia, dan dengan sanak saudara di tempat asal. Ikatan dan jejaringan sosial ini dapat terus dipupuk dan diperkuatkkan menerusi bukan sahaja aliran balik sebahagian kekayaan yang sudah terkumpul tetapi juga maklumat semasa tentang pelbagai perkara berkaitan dengan Malaysia termasuk hal-hal kedapatan peluang pekerjaan. Saluran ini juga boleh mengalirkan maklumat dari negara asal tentang kesejahteraan masyarakat desa asal.

Penumpuan sosioekonomi di peringkat kumpulan pekerja ini adalah penting untuk meneruskan peredaran pekerja dari tempat asal ke Malaysia. Jaringan sosial yang terserlah dalam kumpulan itu dapat membentuk pula mekanisma untuk membolehkan pekerja datang secara berterusan ke Malaysia. Mekanisma ini membuatkan migrasi rantaian (chain migration). Rantaian ini berperanan untuk memberi keyakinan kepada pekerja migran tentang sokongan dan alur balik pada bila-bila masa terutama sekiranya mereka kecewa dan tidak berhasil atau tidak dapat lagi meneruskan kerjanya di Malaysia.

### Pengurusan dan Perancangan Bandar Tercabar

Peredaran pekerja asing ke Malaysia dengan ramainya berlaku semasa negara menerapkan proses pembandaran bersengaja (deliberate urbanisation) sejak 1970 (Malaysia 1971). Dalam proses pembandaran itu penduduk desa digalakkan berpindah dan menetap di bandar dan fungsi bandar diterapkan ke desa. Proses itu harus menghasilkan penumpuan penduduk ke bandar. Adalah tidak menghairankan bahawa kawasan tepu bina dengan ciri-ciri bandar sudah berselerak di merata sehingga dalam Banci Penduduk Malaysia 1991, pentakrifan sesebuah bandar telah dipinda untuk memasukkan ke dalam kawasan yang sudah diisyiharkan sebagai bandar kawasan-kawasan tepu bina itu (Jabatan Statistik 1996). Pentakrifan baru 'bandar' itu sudah meletakkan sekitar 51.0 peratus penduduk Malaysia sebagai penduduk bandar pada 1991. Ketika industri binaan berkembang rancak dalam tahun-tahun seterusnya, keluasan kawasan tepu bina ini bertambah secara

cepat. Jumlah penduduk bandar pada 1998 sudah tentunya lebih besar dari jumlah penduduk bandar pada 1991. Menurut satu anggaran, pada tahun 2000 sejumlah 58.8 peratus daripada 22 juta penduduk Malaysia adalah penduduk bandar (Malaysia 1996). Jika penduduk kawasan desa yang 'terbandar' diambil kira dalam penentuan penduduk bandar maka jumlah penduduk bandar Malaysia ketika ini harus lebih besar. Peningkatan cepat penduduk bandar ini perlu diuruskan supaya kesejahteraan kehidupan di bandar dapat dilestarikan.

Di peringkat makro strategi pembangunan bandar Malaysia semenjak 1970-an telah dikaitkan dengan pembangunan wilayah. Supaya bandar-bandar dapat digerakkan untuk membangunkan negara, bandar-bandar telah cuba distruktur semula fungsinya. Hal ini dapat dilakukan menerusi penggunaan konsep pusat pertumbuhan. Justeru dalam perancangan pengstrukturkan peranan bandar itu Kuala Lumpur diletakkan sebagai khutub pertumbuhan negara. Bagi mengimbangi peranan Kuala Lumpur itu agar bandaraya ini tidak menjadi tumpuan penduduk dan pembangunan dengan keterlaluan, maka Georgetown-Bayan Lepas-Prai-Kulim-Sungai Petani telah dibangunkan sebagai satu kompleks perbandaran dan perindustrian, untuk menjadi pusat pertumbuhan wilayah utara, dan Johor Bahru-Pasir Gudang pula sebagai pusat pertumbuhan wilayah selatan. Bandar-bandar yang menjadi ibu negeri selainnya diletakkan sebagai pusat pertumbuhan kawasan. Seterusnya bandar-bandar yang lebih kecil cuba digalakkan sebagai pusat pertumbuhan setempat. Pekan-pekan kecil tertentu hendak dibangunkan sebagai pusat pertumbuhan desa. Menerusi penyusunan petempatan bandar itu kawasan-kawasan yang tidak mempunyai pusat pertumbuhan harus membangunkannya. Justeru, bandar-bandar baru didirikan dalam bandar-bandar utama untuk membantu mengimbangi pembangunan pusat bandar utama itu. Bandar-bandar baru dibangunkan di kawasan Lembaga Pembangunan Wilayah untuk menyediakan pusat pertumbuhan serta kemudahan perbandaran, dan bandar-bandar baru di kawasan sumber seperti bandar petrolium Kerteh untuk mengusahakan sumber setempat. Perancangan bandar secara makro telah menjuruskan pembangunan prasarana dan kemudahan perbandaran untuk membolehkan industri pembuatan dikembangkan.

Di peringkat permulaan industri pembuatan banyak bertumpu di kawasan bandar-bandar utama tetapi terhad ke kawasan dalam koridor perindustrian di pantai barat Semenanjung Malaysia yang menganjur dari Perlis hingga ke Johor Bahru dengan tujuan untuk memaksimumkan penggunaan kemudahan dan prasarana yang sudah berkembang. Sejak 1990 pembangunan kawasan baru perindustrian telah dimulakan dengan lebih pesat di koridor Pantai Timur Semenanjung Malaysia terutama di Pahang dan Terengganu, dan sebahagian lagi di Sarawak dan Sabah. Dalam tempoh Rancangan Malaysia Ketujuh kawasan-kawasan baru perindustrian terus dipertingkatkan bukan sahaja dalam koridor perindustrian Pantai Barat

dan koridor perindustrian Pantai Timur Semenanjung Malaysia tetapi juga di Sarawak seperti di Taman Perindustrian Damak Laut berhampiran dengan bandar Kuching, dan di Sabah seperti Taman Perindustrian Kota Kinabalu. Kesemua usaha untuk menyelerakkan taburan industri telah dapat membentuk kawasan penumpuan baru kemajuan sosioekonomi, walaupun, terdapat perbezaan dalam jumlah industri yang dapat dibangunkan. Ke arah kawasan-kawasan inilah pekerja tempatan dan pekerja asing bertumpu. Bagaimanapun penyelerakan kawasan perindustrian dan pembangunan industri pembuatan di merata tempat di Malaysia itu telah mewujudkan keadaan tidak seimbang dalam pembangunan kawasan. Keadaan ini boleh menjana aliran pekerja dengan tumpuan ke kawasan cepat membangun dalam negara. Secara umum, aliran pekerja dalaman Malaysia pada skala negara terserlah menuju ke Lembah Klang. Aliran yang kecil menumpu ke kawasan pusat pertumbuhan utara dan kawasan pusat pertumbuhan selatan di Semenanjung Malaysia. Aliran-aliran lebih kecil telah menuju ke arah pusat-pusat pertumbuhan kawasan (Jabatan Statistik 1996). Penumpuan pekerja ke kawasan pusat-pusat pertumbuhan dipertingkatkan lagi oleh aliran pekerja asing (M. Arif Nasution 1997). Dalam konteks ini pusat-pusat pertumbuhan utama Malaysia berhadapan pula dengan persoalan-persoalan pengurusan dan perancangan bandar dan pembandaran.

Serentak dengan perancangan makro bandar-bandar, penjurusan pembangunan sesuatu bandar telah juga dirancang menerusi pembentukan Pelan Struktur yang menggariskan hala pembangunan dan pertumbuhan sesuatu bandar (Malaysia 1976; 1981). Pengurusan bandar menjadi lebih tercabar untuk menangani persoalan sama ada pekerja asing itu harus diurus sebagai sebahagian daripada warga bandar atau sebagai penumpang sementara di bandar. Walaupun pelan struktur bandar-bandar utama itu telah digunakan untuk memandu perkembangan bandar itu masalah kesejahteraan penduduk bandar masih tidak selesai terutamanya dalam hal yang berkaitan dengan kehadiran pekerja asing di bandar. Sebagai contoh kehadiran pekerja asing telah meningkatkan kegawatan perumahan bandar. Walupun sebilangan besar pekerja dalam sektor pembinaan boleh terus kekal di tapak pembinaan semasa projek sedang berjalan dan mereka dalam sektor domestik pula tiada berhadapan dengan masalah perumahan, akan tetapi mereka dalam sektor-sektor lain berhadapan terus dengan masalah tempat kediaman. Mereka menetap sahaja di kawasan setinggan saperti di sekitar Lembah Klang (M.Arif Nasution 1997). Selain itu kehadiran pekerja asing juga meningkatkan bilangan isi keluarga yang berada di bawah garis kemiskinan walaupun jumlahnya adalah rata-rata kecil. Sebagai contoh, dalam tempoh Rancangan Malaysia Keenam (1991-95), kadar kemiskinan rakyat Malaysia telah menurun dari 16.5 peratus ke 8.9 peratus. Sekiranya bilangan warga asing diambil kira, maka jumlah besar penduduk miskin telah berubah daripada 17.1 peratus kepada 9.6 peratus daripada anggaran jumlah

penduduk negara pada 1995 sebanyak 20.5 juta orang. Jumlah orang asing dalam kemiskinan itu agak besar.

Jumlah penduduk miskin bandar ini adalah rata-ratanya kecil dan semakin menurun dalam tahun-tahun kebelakangan. Daripada ukuran kuantitatif yang digunakan oleh pihak berkuasa penurunan peratus penduduk bandar yang miskin itu harus dibanggakan. Bagaimanapun penurunan jumlah orang miskin di bandar-bandar Malaysia itu mungkin tidak dapat menunjukkan keadaan kesejahteraan kehidupan kesemua masyarakat bandar keseluruhan. Kehidupan di bandar-bandar, terutama sekali di bandar-bandar utama Malaysia, adalah semakin mencabar dari segi kos. Warga kota yang bergaji sederhana dan kecil harus mempunyai pendapatan sampingan untuk menampung keperluan asas. Masalah dan keperluan keseluruhan orang miskin dalam bandar ini termasuk pekerja asing harus diurus kerana mereka sudah menjadi sebahagian penghuni bandar.

Sehubungan dengan keadaan tersebut kehadiran pekerja asing ini juga meningkatkan keperluan untuk kemudahan asas dan prasarana. Sehingga kini persoalan keperluan pekerja asing untuk mendapatkan kemudahan perubatan hanya dapat diatasi dengan mensyaratkan mereka membayar sepenuhnya kos hospital, walaupun mereka ini menyumbang kepada pembangunan negara. Pekerja yang miskin dan warga bandar yang tidak dikelaskan sebagai berada dalam kumpulan miskin tetapi bergaji rendah dan sederhana harus mendapat tempat dalam perancangan bandar kerana masalah pengurusan bandar akan menjadi lebih bermasalah lagi sekiranya mereka diketepikan dalam pengurusan itu. Tuntutan ini adalah sebahagian daripada tanggungjawab kemanusiaan meskipun pihak berwajib boleh melihat mereka sebagai pendatang sahaja.

Pengurusan bandar utama berhadapan juga dengan cabaran bahawa pekerja asing ini berdaya untuk mewujudkan suatu sistem sosial yang selari dengan sistem utama masyarakat bandar negara. Penumpuan sosioekonomi peringkat mikro, seperti juga dengan kumpulan-kumpulan minoriti di manamana, akan membentuk suatu ikatan sosial yang kukuh antara sesama mereka. Ikatan sosial tersebut membolehkan mereka bergerak dalam ruang sosial dan ekonomi secara padu. Mereka seterusnya boleh kekal bersendirian sebagai satu kumpulan pendatang tanpa berinteraksi dengan kumpulan pekerja dari negara-negara lain.

Suatu pengajaran yang muncul dari cara pengurusan dan perancangan kawasan perbandaran terhadap pekerja, sama ada pekerja dalaman atau dari luar negara, dalam ketaksuban mengejar pertumbuhan ekonomi kita mungkin terlupa dengan tanggungjawab sosial terhadap mereka yang kecil dan terpinggir tetapi memberi sumbangan yang tidak kurang pentingnya kepada kemajuan bandar dan negara.

## Kesimpulan

Peredaran pekerja merentasi sempadan negara bangsa untuk memasuki dan bekerja di Malaysia dalam masa mutakhir ini berlaku juga di wilayah-wilayah lain di dunia. Aliran peredaran itu boleh dilihat sebagai suatu kesinambungan dengan peredaran pekerja pada zaman dahulu tetapi dengan beberapa kelainan. Antaranya aliran semasa ini tidak kekal, dalam arti bahawa pekerja itu memasuki Malaysia untuk menjual tenaga; selepas seketika, mungkin bertahun-tahun, mereka kembali ke negara asal. Sementara itu, proses penjanaan aliran itu berkait langsung dengan peluasan pasaran semasa, dan pekerja telah dapat membentuk hubungan antara negara yang belum terikat oleh apa-apa pertalian sama ada politik, sosial atau ekonomi. Proses di sebalik peredaran pekerja berpunca daripada corak semasa aliran pelaburan dalam industri pembuatan di dunia. Syarikat-syarikat besar multinasional dan syarikat transnasional meletakkan cawangannya di negara-negara yang dahulunya berada di pinggir kawasan inti industri pembuatan dunia. Sementara itu negara-negara perindustrian inti dunia itu meneruskan kekuatan perindustriannya. Maka lahir di peringkat dunia kawasan-kawasan pemasutan kemajuan sosioekonomi berbanding dengan negara-negara sekitarnya. Kawasan pemasutan sosioekonomi itulah yang menjadi tumpuan pekerja dari negara-negara yang ramai penduduknya dan keterbelakangan dalam pembangunannya untuk mendapatkan kerja dan jaminan kehidupan.

Memandangkan bahawa kehadiran mereka dalam sektor-sektor ekonomi tertentu adalah untuk suatu masa tertentu maka pekerja asing cuba memaksimumkan perolehan daripada kerja-kerja yang dilakukan. Mereka terus mengekalkan saluran serta hubungan dengan tempat asal dengan menguatkan pertalian menerusi kiriman barang, wang serta berita dari rantau. Semasa di negara tujuan seperti Malaysia, pekerja asing mengukuhkan hubungan sesama pekerja sebagai satu mekanisma untuk menjamin kesejahteraan mereka. Menerusi hubungan di kalangan mereka di Malaysia dan ikatan dengan tempat asal, rantaian peredaran pekerja dapat diteruskan.

Kehadiran pekerja asing di Malaysia sememangnya membawa manfaat kerana ketika ekonomi Malaysia berkembang, banyak kekosongan pekerjaan dalam pelbagai sektor tidak dapat diisi sepenuhnya. Pekerja asing ini membantu menggerakkan sektor tersebut. Kehadiran mereka bagaimanapun, menimbulkan lagi masalah perancangan bandar yang rata-ratanya memberi perhatian kepada keperluan penduduk setempat sahaja. Kehadiran pekerja asing yang ramai itu memaksa pihak berwajib dalam pengurusan bandar memperluaskan skop perancangan untuk menangani keperluan pekerja asing pada masa mendatang. Semasa ekonomi Malaysia mengalami kegawatan sejak pertengahan 1997, masalah pekerja asing memasuki negara ini kelihatan semakin menular. Sungguhpun persoalan itu cuba diselesaikan

di peringkat kebangsaan tetapi dalam urusan sehari-hari bandar sebagai petempatan tumpuan masih harus bergelut dengan isu-isu pengurusannya.

Isu-isu pekerja asing dalam bandar di Malaysia akan terus mendesak pihak berkuasa bandar membuat perhitungan untuk suatu tempoh yang berlanjutan kerana perkembangan ekonomi di Malaysia, yang menjadi penggerak utama aliran pekerja asing untuk datang ke Malaysia, masih terkehadapan, sekurang-kurangnya daripada tanggapan pekerja yang masih menunggu di negara-negara yang menghantar pekerjanya ke Malaysia. Keadaan ini diperkuatkan oleh kemasukan pekerja asing tanpa surat perjalanan yang sah dalam masa kebelakangan ini walaupun Malaysia sendiri berhadapan dengan masalah kegawatan ekonomi. Semasa negara cuba menyesuaikan dirinya kepada kekalutan kerana kegawatan ekonomi itu, pendatang tanpa izin dari Indonesia terutamanya masih cuba memasuki Malaysia. Penghantaran pulang pendatang ini oleh pihak berkuasa Malaysia tidak membawa kesan, antaranya kerana kegawatan rantau ASEAN telah membawa kesan yang lebih mendalam di Indonesia, dan situasi itu telah menjadikan Malaysia masih berada di hadapan negara mereka dalam pencapaian kemajuan. Untuk satu jangka masa mendatang pekerja asing akan terus melihat ke arah Malaysia dan datang untuk mendapatkan kerja. Ini kerana kemasukan pekerja ini dahulu telah dijanakan oleh perbezaan dalam pencapaian pembangunan yang terserlah pula dalam penumpuan kemajuan sosioekonomi rantau. Perbezaan itu masih kekal dalam tanggapan pekerja yang masih berada di negara mereka kerana Malaysia terus menyatakan bahawa kegawatan ekonomi yang dialaminya tidak seterusnya beberpa negara jiran.

Pembangunan menerusi globalisasi telah mencairkan sempadan negara bangsa dan pekerja boleh mencari pekerjaan dalam medan maklumat yang lebih luas dari kawasan-kawasan dalam negara mereka. Negara-negara dengan penumpuan ekonomi yang tinggi akan terus menjadi sasaran pekerja asing dari negara-negara yang pencapaian ekonominya relatif rendah. Dalam keadaan ini Malaysia dijangkakan akan terus berhadapan dengan kedatangan pekerja asing melainkan prestasi ekonominya menjadi begitu tidak bertentara berbanding dengan negara lain di rantau ini dan kawalan kemasukan pekerja dibuat dengan lebih ketat lagi bersama-sama pihak berkuasa negara asal pekerja tersebut.

### Rujukan

- Allen, J.P. 1977. Recent immigration from the Philippines and Filipino communities in the United States. *The geographical review* 67(2): 195-208.
- Aquino, B.A. 1978. Occupational mobility of Philippino women workers in Hawaii. *Journal of Asian-Pacific and world perspective* 2(1): 27-37.

- Azizah Kassim. 1987. The unwelcome guest: Indonesian immigrants and Malaysian public responses. *Southeast Asian studies* (25)2: 265-278.
- Battistella, G. 1995. Phillipine labour; from export to management. *ASEAN economic bulletin* (12)2: 257-274.
- Bohning, W.R. 1972. *The migration of workers in the United Kingdom and the European community*. London: Oxford University Press.
- Castles, S. and Miller, S.M. 1993. *The age of migration: international population movements in the modern world*. London: Macmillan.
- Dial, P.W. 1988. Immigration and migration in America: social impact and social response. *International migration* (26)4: 441-451.
- Dunning, J.H. 1993. *Multinational enterprises and the global economy*. Reading, Mass: Addison-Wesley.
- \_\_\_\_\_. 1997. Transnational corporations and nation-states. *International social science journal*, Mabogunge, A. ed. Geography: State of the Art; Societal Process and Geographic Space, pp 77-89, Paris, UNESCO.
- Dicken, P. 1992. *Global shift: the internationalisation of economic activity*. London: Paul Chapman Publishing.
- Edwards, C. 1997. Foreign labour in Malaysian development; a strategic shift. IKMAS Working Papers, University Kebangsaan Malaysia.
- Escobar, A., Gonzales, M. and Bryan, R. 1987. Migration, labour markets, and the international economy; Jalisco, Mexico and the United States. Dlm. *Migrant workers and the social order*, disunting oleh J. Eades. New York: Tavistok Publications.
- Hobsbawm, E.J. 1979. The development of the world economy. *Cambridge journal of economics* 3: 305-318.
- Hourani, A. 1991. *A history of the Arab peoples*. Cambridge Mass: Harvard Belknap Press.
- Hugo, G.J. 1978. *Population mobility in West Java*. Yokyakarta: Gadjah Mada University Press.
- \_\_\_\_\_. 1995. Labour export from Indonesia: an overview. *ASEAN economic bulletin*, (12)2: 275-299.
- IRPA (Abdul Samad Hadi dan Rakan-rakan). 1996. Pekerja asing dalam sektor binaan di Lembah Kelang.
- Jabatan Statistik Malaysia. 1996. *Urbanisation and urban growth in Malaysia, population census monograph*, Series No 1. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- \_\_\_\_\_. 1996. Internal migration in Malaysia. *Population census series No 2*. Kuala Lumpur: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- King, R. 1993. Recent immigration to Italy: character, causes and consequences. *Geojournal* 30(3): 283-292.
- Lewis, W. A. 1954. Economic development with unlimited supplies of labour. *The Manchester school of economic and social studies* 22: 139-191.
- M. Arif Nasution. 1997. Aliran pekerja Indonesia ke Malaysia: Kes tentang pekerja Indonesia dalam sektor pembinaan di Kuala Lumpur, Malaysia. Tesis Ph. D. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia. Tidak diterbitkan.
- Malaysia. 1971. *Rancangan Malaysia Kedua 1971-1975*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.

- \_\_\_\_\_. 1976. *Rancangan Malaysia Ketiga 1976-1980*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1981. *Rancangan Malaysia Keempat 1981-1985*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- \_\_\_\_\_. 1991. *Rancangan Malaysia Keenam 1986-1990*. Kuala Lumpur: Percetakan Kerajaan.
- Martin, P.L., Mason, A. & Ching-Lung Tsay. (sunt.) 1995. *Labour migration in Asia. ASEAN economic bulletin* 12(2).
- Massey, D. 1984. *Spatial division of labour: social structures and the geography of production*. Hong Kong : Macmillan.
- Mohamed Ariff & Yokoyama, H. (sunt.) 1992. *Foreign direct investment in Malaysia*. Tokyo: Institute of Developing Economies.
- Nagai H. & Amante, M.S.V. 1995. Employment conditions of Filipino workers in Japan. Dlm. *Crossing borders*, disunting oleh Ong Jin Hui, Chan Kwok Bun & Chew Soon Beng. New York: Prentice Hall.
- Ong Jin Hui, Chan Kwok Bun & Chew Soon Beng. (sunt.) 1995. *Crossing borders: transmigration in Asia Pacific*. New York: Prentice Hall.
- Osmani, S.R. 1986. Bangladesh. Dlm. *Migration of Asian workers to the Arab world*, disunting oleh G. Gunatillake. Tokyo: The United Nations University.
- Pillai, P. 1995. Malaysia. Dlm. *Labour migration in Asia*, disunting oleh Martin, P.L., Mason, A. & Ching-Lung Tsay. *ASEAN Economic Bulletin* 12(2).
- Pongsapich, A. 1989. The case of Asian migrants to the Gulf Region. *International migration* (27)2: 171-183.
- Segal, A. 1993. *An atlas of international migration*. London: Hans Zell Publishers.
- Shah, N.M. 1983. Pakistani workers in the Middle East; volume, trends and consequences. *International migration review* 17(3): 410-425.
- Sjaastad, L. A. 1962. The costs and returns of human migration. *Journal of political economy* 70: 80-93.
- Smith, N. 1989. Uneven development and location theory: towards a synthesis. Dlm. *New models in geography*, disunting oleh R. Peet. Volume 1. London: Unwin-Hyman.
- Taylor, M.J. and Ward, M. 1994. The regional dimension of industrialisation. Dlm. Brookfield, H.C. Ed. *Transformation with industrialisation in Peninsular Malaysia. Review of Indonesian and Malaysian affairs* 14(1): 1-21.
- Todaro, M. P. 1976. *Internal migration in developing countries*. Geneva; International Labor Office.
- UNCTAD. 1994. *World investment report 1994*. New York and Geneva: United Nations.
- \_\_\_\_\_. 1997. *World investment report 1997*. New York and Geneva: United Nations.
- Utusan Malaysia*, 19 Februari 1998, ms. 2.

## BAB 27

### Pendatang Indonesia dan Isu Sosial

Mohamed Salleh Lamry

Sepanjang sejarahnya Malaysia selalu bergantung kepada buruh asing untuk melaksanakan pembangunan ekonominya. Dalam zaman penjajahan, buruh asing dari Cina dan India dibawa masuk ke negara ini untuk bekerja di sektor perlombongan dan perladangan, sementara buruh dari Indonesia datang ke negara ini terutamanya untuk membuka kebun kecil getah dan kelapa, dan sawah padi. Dalam zaman selepas merdeka pula, buruh asing dari pelbagai negara, terutamanya dari Indonesia telah datang ke negara ini untuk bekerja di sektor-sektor yang kekurangan tenaga kerja: mulanya di sektor perladangan dan perkhidmatan pembantu rumah, kemudian meluas ke sektor pembinaan dan perkilangan.

Kemasukan pendatang Indonesia ke Malaysia dalam era selepas merdeka boleh dibahagi kepada dua jangka masa. Pertama, jangka masa 'bebas' atau tanpa kawalan pada tahun 1970-an. Kedua, jangka masa tahun 1980-an dan 1990-an apabila kerajaan cuba mengawal kemasukan buruh asing yang datang secara haram (Azizah Kassim 1993).

Pada 1970-an pembangunan yang pesat di sektor industri pembuatan yang berorientasi eksport telah menarik penduduk desa dan estet yang mempunyai pendidikan formal bermigrasi ke bandar secara beramai-ramai. Migrasi dari desa ke bandar ini telah mewujudkan kekurangan buruh di kawasan desa, khasnya di sektor perladangan, skim pembangunan tanah seperti Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan (Felda) dan di kebun kecil di kampung tradisional. Dengan itu, pendatang Indonesia telah dibawa masuk atau datang ke Malaysia untuk mengisi kekurangan buruh tersebut.

Pada mulanya kehadiran pendatang Indonesia, yang kebanyakannya adalah pendatang haram kurang disedari oleh penduduk tempatan, kerana mereka umumnya bertumpu di sektor pertanian yang terpencil dan jauh di pedalaman, khasnya di skim Felda. Bagaimanapun, menjelang pertengahan tahun 1970-an bilangan mereka meningkat dengan banyaknya, dan sebagai akibatnya kehadiran mereka juga semakin ketara, khasnya apabila sebahagian daripada mereka berpindah ke bandar untuk bekerja di sektor yang menawarkan pendapatan yang lebih lumayan, seperti sektor pembinaan dan perkhidmatan pembantu rumah.

Banyak faktor yang menyumbang kepada peningkatan bilangan pendatang haram Indonesia pada masa itu. Antara faktor yang terpenting

ialah kegagalan kerajaan merumuskan satu dasar yang komprehensif tentang buruh asing. Ketiadaan dasar yang komprehensif ini menyukarkan pihak yang menguatkuasakan undang-undang bertindak dengan berkesan untuk mengawal kemasukan buruh asing yang datang secara haram. Kedudukan Malaysia yang sangat hampir dengan Indonesia dan pantai Malaysia yang agak panjang juga adalah faktor yang menyukarkan pihak yang berkuasa mengawal kemasukan pendatang haram Indonesia secara berkesan.

Selain itu, sikap sebahagian anggota masyarakat juga turut menyumbang kepada peningkatan bilangan pendatang haram Indonesia. Beberapa kelompok sosial seperti pemilik estet, pemaju perumahan dan kontraktor di skim pembangunan tanah menggalakkan kemasukan pendatang haram, kerana mereka sangat memerlukan buruh atau mahukan buruh murah. Kemasukan pendatang Indonesia secara haram itu pula dibantu oleh kelompok sosial yang lain, khasnya orang yang mempunyai hubungan kekerabatan dengan mereka. Anggota masyarakat yang lain pula membarkan sahaja kedatangan pendatang haram Indonesia, sama ada kerana bersimpati dengan mereka atau kerana tidak mahu menghadapi apa-apa masalah dengan melaporkannya kepada pihak yang berkuasa.

Oleh yang demikian, dalam keadaan seperti itu tidaklah menghairankan kemasukan pendatang Indonesia secara haram telah berterusan tanpa campur tangan pihak kerajaan. Sikap tidak campur tangan pihak kerajaan ini berlanjutan selama kira-kira satu dekad, walaupun dari masa ke masa ada juga golongan tertentu, seperti kesatuan sekerja dan parti politik yang membantah kemasukan pendatang haram Indonesia (Azizah Kassim 1993).

Pada awal 1980-an, Malaysia mula menghadapi kemelesetan ekonomi. Namun, kedatangan pendatang Indonesia secara haram terus berlanjutan. Oleh itu, kehadiran mereka bukan sahaja terus ditentang oleh kesatuan sekerja dan parti politik seperti DAP, tetapi juga oleh sebahagian anggota masyarakat yang bimbang tentang kesan kehadiran mereka. Kemelesetan ekonomi dan penentangan rakyat tempatan ini banyak mendorong kerajaan supaya mengambil langkah menyekat kemasukan pandatang haram tersebut.

Oleh itu, 1980-an dan 1990-an memperlihatkan sedikit perubahan dalam sikap kerajaan terhadap buruh asing yang bekerja secara haram. Beberapa langkah telah diambil untuk mengatasi isu ini, tetapi semuanya dirumuskan secara *ad hoc* sebagai reaksi kepada permintaan atau tekanan kelompok-kelompok berkepentingan yang tertentu. Antara langkah itu ialah: (a) Perjanjian Medan 1984 (untuk menentukan buruh bagi sektor perlادangan dan perkhidmatan pembantu rumah dari Indonesia dibawa masuk secara sah); (b) Program Pemutihan Pendatang Tanpa Izin Indonesia (1989-1991) (Untuk mendaftarkan dan mengubah status pekerja haram Indonesia menjadi pekerja yang sah); dan (c) Pengampunan untuk Pendatang Tanpa Izin: Pendaftaran Wajib (November 1991 – Jun 1992). (Mulanya untuk pekerja haram di sektor perkhidmatan pembantu rumah, kemudian diluaskan kepada pekerja haram di sektor lain).

Tiga langkah yang diambil oleh kerajaan untuk mengatasi masalah kemasukan pekerja haram Indonesia itu tidaklah mencapai kejayaan yang sepenuhnya, malah Perjanjian Medan boleh dikatakan gagal mencapai matlamatnya. Oleh itu, selepas berakhirnya tempoh pendaftaran wajib itu, kerajaan telah melancarkan satu siri gerakan pengusiran yang diberi nama Operasi Nyah (Ops Nyah). Tujuan gerakan ini adalah untuk menangkap dan menahan mereka di beberapa pusat tahanan sementara, sebelum mereka dihantar pulang ke Indonesia.

Bagaimanapun, sehingga kerajaan mengambil tindakan yang lebih tegas untuk menghalang kemasukan pendatang tanpa izin Indonesia berikut dengan kegawatan ekonomi yang melanda negara ini mulai bulan Julai 1997, Ops Nyah yang dilancarkan oleh kerajaan masih tidak berjaya mengatasi masalah kemasukan dan kewujudan pendatang dan buruh haram Indonesia di negara ini. Antara sebabnya adalah di kalangan pihak penguatkuasa sendiri terdapat kakitangan yang bersikap pagar makan padi: mereka bukan mencegah kemasukan pendatang haram, tetapi mereka lah yang menjadi pelindung atau pembawa masuk pendatang haram Indonesia ke negara ini.<sup>1</sup>

Oleh itu, sehingga awal tahun 1998 ini dianggarkan masih ada kira-kira dua juta pendatang Indonesia di negara ini,<sup>2</sup> walaupun kebanyakannya pendatang haram yang dapat ditangkap telah dihantar pulang. Di kalangan pendatang Indonesia ini hanya kira-kira 50 peratus sahaja adalah pekerja yang sah, sementara yang selebihnya ialah pekerja haram.

Kehadiran pendatang Indonesia yang demikian besar bilangannya memang menarik perhatian masyarakat tempatan. Apakah lagi kedatangan mereka telah menimbulkan pelbagai masalah sosial di negara ini. Bagaimanapun, sehingga kini masih sangat sedikit tulisan yang cuba mengemukakan maklumat dan analisis yang terperinci tentang perkara berikut: Siapakah mereka? Bagaimana cara mereka datang ke Malaysia? Dan apakah isu-isu sosial yang timbul sebagai akibat kedatangan mereka? Oleh itu, adalah menjadi tujuan bab ini untuk mengenal pasti tiga perkara tersebut. Berdasarkan analisis tentang tiga perkara ini, bab ini cuba menunjukkan hala tuju masa depan pada awal abad ke-21.

Penulisan bab ini berasaskan data kajian yang dilakukan sebelum berlakunya kegawatan ekonomi dan diperolehi daripada empat sumber berikut. Pertama, kajian yang dijalankan oleh penulis dan rakan-rakan di Lembah Klang ke atas 386 orang pendatang Indonesia yang kebanyakannya bekerja sebagai buruh binaan.<sup>3</sup> Kedua, kajian Tan Kam Wah (1995) tentang pendatang Indonesia yang bekerja sebagai buruh estet di Pahang. Ketiga, laporan media massa, khasnya akhbar tempatan dan luar negeri. Keempat, lawatan dan pemerhatian ke beberapa perkampungan setinggan Indonesia di Kuala Lumpur dan Johor Baharu.

## Siapakah Mereka?

Untuk mendapat gambaran tentang siapakah pendatang Indonesia di Malaysia pada masa ini, di bawah ini akan dibincangkan tempat asal, suku, umur, status perkahwinan, taraf pendidikan, dan pekerjaan asal mereka (di Indonesia) dan pekerjaan mereka sekarang (di Malaysia).

### Tempat Asal dan Suku

Dari segi tempat asal mereka, pendatang Indonesia di Malaysia sekarang boleh dibahagikan kepada dua kategori: pertama, mereka yang berasal dari Pulau Sumatera yang dekat dengan Malaysia; dan kedua, mereka yang berasal dari pulau-pulau lain yang agak jauh dari Malaysia (lihat Peta 27.1).



PETA 27.1 Malaysia dan Indonesia

Kajian tentang buruh asing di Lembah Klang yang dijalankan pada tahun 1995 menunjukkan bahawa daripada 386 orang responden, seramai 132 orang (34.2 peratus) berasal dari Pulau Sumatera, sementara 254 orang (65.8 peratus) berasal dari pulau-pulau yang lain, khasnya Pulau Jawa (Jadual 27.1).

JADUAL 27.1 Tempat asal responden di Lembah Klang  
(mengikut provinsi)

Tempat Asal	Bilangan	Peratus
Pulau Sumatera:		
Aceh	50	13.0
Riau	48	12.4
Sumatera Utara	19	4.9
Sumatera Barat	11	2.8
Jambi	4	1.0
Pulau-Pulau Lain:		
Jawa Timur	245	63.5
Jawa Tengah	2	0.5
Jawa Barat	3	0.8
Nusa Tenggara Barat	2	0.5
Sulawesi Selatan	2	0.5
Jumlah	386	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

Kajian yang dijalankan di sebuah ladang di Pahang pula yang juga dilakukan pada tahun 1995 menunjukkan bahawa daripada 70 orang responden, 11 orang (15.7 peratus) berasal dari Pulau Sumatera, sementara 59 orang (84.3 peratus) berasal dari pulau-pulau lain. Kebanyakan responden, iaitu 78.6 peratus berasal dari Pulau Lombok dalam provinsi Nusa Tenggara Barat (Jadual 27.2).

JADUAL 27.2 Tempat asal responden di Ladang Tuan,  
Pahang (mengikut provinsi)

Tempat Asal	Bilangan	Peratus
Pulau Sumatera:		
Riau	2	2.8
Sumatera Barat	9	12.9
Pulau-pulau Lain:		
Jawa Timur	4	5.7
Nusa Tenggara Barat	55	78.6
Jumlah	70	100.0

Sumber: Tan Kam Wah (1995: 44)

Boleh dikatakan semua responden yang berasal dari Pulau Sumatera datang ke Semenanjung Malaysia dengan menyeberangi Selat Melaka. Akan tetapi, sebagaimana yang akan diuraikan kemudian, kebanyakan responden yang tidak berasal dari Pulau Sumatera juga datang ke Malaysia mengikut jalan yang sama.

Daripada data tentang tempat asal yang ditunjukkan dalam Jadual 27.1 dan 27.2, kita dapat menduga bahawa responden terdiri daripada pelbagai suku, kerana responden dari tempat yang berlainan umumnya terdiri daripada suku yang berlainan. Bagaimanapun, ada juga kekecualian. Misalnya, responden daripada suku Jawa ada yang datang dari Sumatera Utara, sementara dari Riau terdapat suku Bawean yang telah lama menetap di provinsi itu. Taburan responden mengikut suku ditunjukkan dalam Jadual 27.3.

JADUAL 27.3 Taburan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang mengikut suku

Suku	Lembah Klang (%) N = 386	Ladang Tuan, Pahang (%) N = 70
Aceh	11.7	-
Melayu Sumatera Utara	2.8	-
Melayu Riau	4.2	2.8
Batak	0.5	-
Minangkabau	2.8	12.9
Sunda	0.3	-
Sumbawa	0.3	-
Jawa	16.8	5.7
Madura	35.2	-
Bawean	20.5	-
Lombok	-	78.6
Lain-lain	4.9	-
Jumlah	100.0	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995; Tan Kam Wah (1995: 43)

Daripada Jadual 27.3 didapati kebanyakan responden di Lembah Klang yang merupakan kawasan bandar terdiri daripada suku Madura, Bawean, Jawa dan Aceh. Empat suku ini adalah 84.2 peratus daripada responden yang dikaji. Sebaliknya, kebanyakan responden, iaitu 78.6 peratus di Ladang Tuan, Pahang, yang merupakan kawasan desa terdiri daripada suku Lombok.

Bagaimanapun, di Lembah Klang terdapat dua suku lain yang agak ramai, tetapi kurang melibatkan diri dengan sektor pembinaan. Mereka ialah

suku Minangkabau dan Kampar yang lebih banyak melibatkan diri dengan aktiviti perniagaan. Kehadiran mereka kurang terserlah dalam Jadual 27.3, kerana kajian di Lembah Klang dan di Ladang Tuan memang tidak memberi tumpuan kepada pendatang Indonesia di sektor perniagaan.

JADUAL 27.4 Taburan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang mengikut umur

Umur	Lembah Klang (%) N = 386	Ladang Tuan, Pahang (%) N = 70
< 20	2.6	-
20-24	16.6	42.9
25-29	25.9	21.4
30-34	21.8	21.4
35-39	15.0	8.6
40-44	9.6	2.9
45-49	5.4	1.4
50-54	2.8	1.4
> 55	0.3	-
Jumlah	100.0	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995; Tan Kam Wah (1995: 42)

### Umur, Status Perkahwinan dan Taraf Pendidikan

Jadual 27.4 menunjukkan taburan responden mengikut umur. Daripada jadual tersebut didapati kebanyakan responden di Lembah Klang masih muda, iaitu 81.9 peratus berumur kurang daripada 40 tahun, dan hanya 18.1 peratus yang berumur 40 tahun ke atas. Di Ladang Tuan pula lebih 90.0 peratus berumur di bawah 40 tahun. Dengan itu, kebanyakan responden, sama ada yang bekerja di bandar atau di luar bandar, terdiri daripada orang yang masih muda dan mempunyai keupayaan untuk bekerja kuat. Kelompok umur terbesar terdiri daripada mereka yang berumur 30 tahun ke bawah (45.1 peratus di Lembah Klang dan 64.3 peratus di Ladang Tuan).

Status perkahwinan responden ditunjukkan dalam Jadual 27.5. Daripada jadual tersebut didapati kebanyakan responden di Lembah Klang, iaitu 61.9 peratus terdiri daripada golongan yang telah berkahwin (termasuk duda), sedangkan golongan yang masih bujang hanya 34.7 peratus. Keadaan di Ladang Tuan agak berbeza sedikit, kerana di ladang itu golongan yang lebih muda iaitu yang berumur di bawah 25 tahun lebih ramai daripada

responden di Lembah Klang. Oleh itu, peratusan golongan yang belum berkahwin juga lebih tinggi daripada di Lembah Klang, iaitu 47.1 peratus, sementara yang telah berkahwin hanya 52.9 peratus.

**JADUAL 27.5 Status perkahwinan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan, Pahang**

Status Perkahwinan	Lembah Klang (%) N = 386	Ladang Tuan, Pahang (%) N = 70
Berkahwin	61.9	52.9
Belum Berkahwin	36.0	47.1
Duda	2.1	—
Jumlah	100.0	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995 Tan Kam Wah (1995: 45)

Jadual 27.6 menunjukkan taraf pendidikan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan. Daripada jadual tersebut didapati di Lembah Klang sebanyak 25.5 peratus daripada responden tidak bersekolah atau tidak tamat Sekolah Dasar (SD) atau sekolah rendah, 42.2 peratus hanya tamat SD, 13.8 peratus berpendidikan Sekolah Menengah Pertama (SMP) atau sekolah menengah rendah, dan 14.8 peratus lagi berpendidikan Sekolah Menengah Atas (SMA). Oleh itu, majoriti responden, iaitu 67.7 peratus hanya berpendidikan sekolah rendah atau tidak pernah mendapat pendidikan formal.

Keadaan di Ladang Tuan tidak begitu berbeza dengan keadaan di Lembah Klang. Seramai 61.4 peratus daripada responden tidak bersekolah atau hanya tamat sekolah rendah. Sebaliknya hanya 38.6 peratus yang bersekolah menengah (rendah dan atas).

Berdasarkan huraihan-huraihan di atas bolehlah dirumuskan bahawa majoriti responden terdiri daripada orang yang masih muda, telah berkahwin dan hanya berpendidikan sekolah rendah atau tidak pernah mendapat pendidikan formal.

### Pekerjaan Sekarang

Sebagaimana yang dinyatakan sebelum ini, semua responden di Ladang Tuan bekerja sebagai buruh estet, sementara kebanyakan responden di Lembah Klang bekerja sebagai buruh binaan. Namun, sebagaimana yang ditunjukkan dalam Jadual 27.7, pendatang Indonesia di Lembah Klang sebenarnya terlibat juga dengan pelbagai pekerjaan yang lain.

JADUAL 27.6 Taraf pendidikan responden di Lembah Klang dan Ladang Tuan

Taraf Pendidikan	Lembah Klang (%) N = 386	Ladang Tuan (%) N = 70
Tidak Bersekolah	7.3	7.1
SD (tidak tamat)	18.1	14.0
SD (tamat)	42.2	40.3
SMP	13.2	30.0
SMA atau Setaraf	18.1	8.6
Akademi	0.8	-
Universiti	0.3	-
Jumlah	100.0	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995; Tan Kam Wah (1995: 47)

Peratusan sebenar pendatang Indonesia yang bekerja dalam sektor pekerjaan yang lain sudah tentulah lebih besar daripada yang tertera dalam Jadual 27.7, kerana kajian itu memang ditumpukan kepada mereka yang bekerja sebagai buruh binaan. Khususnya, bilangan pendatang Indonesia yang melibatkan diri dengan sektor perniagaan di Lembah Klang adalah besar, walaupun jumlah mereka yang sebenar tidak dapat dipastikan.

JADUAL 27.7 Pekerjaan pendatang Indonesia di Lembah Klang

Pekerjaan	Bilangan	Peratus
Buruh Binaan	318	82.4
Buruh Kilang	5	1.3
Buruh Ladang	3	0.8
Perniagaan	15	3.9
Perkhidmatan	10	2.6
Lain-lain	35	9.0
Jumlah	386	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

Pemerhatian secara am menunjukkan bahawa di samping terlibat dengan pelbagai jenis pekerjaan, di kalangan pendatang Indonesia terdapat kecenderungan bahawa sesuatu suku itu dapat dikaitkan dengan pekerjaan tertentu. Misalnya, orang yang datang dari Sumatera, seperti suku Aceh, Minangkabau dan Kampar, lebih ramai yang melibatkan diri dalam sektor

perniagaan berbanding dengan sektor pekerjaan yang lain. Orang Jawa, Madura dan Bawean lebih banyak bertumpu di sektor pembinaan, sementara orang Lombok pula bertumpu di sektor perladangan.

### Kedatangan ke Malaysia

Bagi mendapat gambaran tentang proses kedatangan mereka ke Malaysia (khasnya ke Semenanjung Malaysia), di sini akan dihuraikan bila mereka datang, sebab mereka datang, dan cara mereka datang ke Malaysia. Huraian di sini akan ditumpukan kepada responden di Lembah Klang sahaja.

#### Tarikh Datang ke Malaysia

Kajian di Lembah Klang menunjukkan bahawa 11.6 peratus daripada responden telah datang ke Malaysia sebelum tahun 1980, manakala 43.3 peratus datang antara tahun 1980 dengan tahun 1989. Golongan yang datang antara tahun 1990 dengan tahun 1995 pula sebanyak 45.1 peratus (Jadual 27.8). Dengan itu, responden boleh dibahagikan kepada dua kategori: pertama, mereka yang telah lama tinggal di Malaysia (lebih daripada 5 tahun) sebanyak 54.4 peratus dan mereka yang baru tinggal di Malaysia (5 tahun atau kurang) sebanyak 45.1 peratus.

JADUAL 27.8 Tarikh datang ke Malaysia

Tarikh Datang	Bilangan	Peratus
Sebelum 1970	2	0.5
1970-1974	4	1.0
1975-1979	39	10.1
1980-1984	88	22.8
1985-1989	79	20.5
1990-1995	174	45.1
Jumlah	386	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

#### Sebab Datang ke Malaysia

Kajian ini menunjukkan bahawa migrasi pendatang Indonesia ke Malaysia dipengaruhi oleh pelbagai faktor, dan tidak dapat diterangkan dengan merujuk kepada satu faktor sahaja. Dalam hal ini, sekurang-kurangnya ada

empat faktor yang boleh menerangkan sebab mereka datang ke Malaysia, iaitu faktor ekonomi, peranan *calo* dan *tekong*, pengaruh pendatang yang lebih awal ke Malaysia serta peranan keluarga dan kawan.

*Faktor Ekonomi* Sebarang perbincangan tentang kedatangan pendatang Indonesia ke Malaysia tentu tidak dapat mengetepikan faktor ekonomi, kerana tujuan mereka datang ke Malaysia secara amnya adalah untuk bekerja dan mengumpul harta.

Dalam hubungan ini, ada tiga faktor yang sering disebut oleh responden yang mendorong mereka meninggalkan negara dan kampung halaman mereka. Pertama, pendapatan yang rendah; kedua, kesukaran mencari pekerjaan yang sesuai bagi responden yang mempunyai pendidikan menengah; dan ketiga, kesusahan hidup di Indonesia.

Bagi kebanyakan responden, iaitu 56.2 peratus, pendapatan yang rendah daripada pekerjaan yang sedia ada di Indonesia adalah satu faktor yang mendorong mereka meninggalkan negara itu. Selain itu, kesukaran mencari pekerjaan yang sesuai juga telah mendorong 22.6 peratus responden datang ke sini, sementara 13.0 peratus responden lagi ditekan oleh kesusahan hidup.

Di Malaysia pula, ada dua faktor utama yang menarik mereka datang ke negara ini. Pertama, kemudahan memperoleh pekerjaan kerana peluang pekerjaan yang banyak di Malaysia. Kedua, pendapatan yang lebih tinggi, walaupun mereka hanya bekerja sebagai kuli di Malaysia. Oleh yang demikian faktor ekonomi boleh dilihat sebagai faktor utama yang menolak responden meninggalkan Indonesia dan menarik mereka datang ke Malaysia.

Bagaimanapun, faktor ekonomi sahaja tentulah tidak cukup untuk menerangkan sebab pendatang Indonesia bermigrasi ke Malaysia, kerana tidak semua orang yang miskin dan susah di Indonesia datang ke Malaysia. Jadi di sinilah pentingnya peranan *calo* dan *tekong*, pengaruh orang yang lebih awal bermigrasi ke Malaysia serta peranan keluarga dan kawan sekampung sebagai faktor terdekat (immediate factors) yang mempengaruhi migrasi mereka ke Malaysia.

*Peranan Calo dan Tekong* *Calo* ialah orang yang pergi ke kampung-kampung di Indonesia untuk mencari dan mengumpulkan bakal pekerja untuk diantar ke Malaysia. *Tekong* pula ialah orang yang membawa bakal pekerja dari Indonesia ke Malaysia dan seterusnya ke tempat pekerjaan mereka. *Tekong* biasanya dibahagikan kepada dua kategori. Pertama, *tekong laut* yang membawa bakal pekerja dari Indonesia ke Malaysia, biasanya dengan menyeberangi Selat Melaka. Kedua, *tekong darat* yang menunggu bakal pekerja itu di tempat pendaratan di Malaysia dan membawa mereka ke ladang atau projek pembinaan yang memerlukan tenaga mereka (Hamidy 1990).

*Calo* dan *tekong* biasanya terdiri daripada orang yang berlainan. Jadi *calo* yang terdiri daripada orang Indonesia menjalankan kegiatan di

Indonesia sahaja. Tekong laut yang umumnya terdiri daripada orang Indonesia juga berulang-alik dari Indonesia ke Malaysia. Tekong darat yang umumnya terdiri daripada orang Indonesia yang telah lama tinggal di Malaysia pula menjalankan kegiatan di Malaysia sahaja. Akan tetapi ada kalanya peranan calo dan tekong ini dimainkan oleh orang yang sama. Maksudnya dia sendiri yang mencari dan mengumpulkan orang di Indonesia dan membawanya ke Malaysia. Peranan calo dan tekong memang sangat penting dalam proses migrasi pendatang Indonesia yang memasuki Malaysia secara haram, khasnya pada tahun 1970-an dan 1980-an.<sup>4</sup>

Sebenarnya calolah yang menerangkan kepada bakal pendatang tentang keadaan di Malaysia. Bakal pendatang yang tinggal di kampung-kampung yang jauh di Provinsi Jawa Timur, misalnya, mungkin tidak tahu tentang keadaan di Malaysia, dan tidak menyedari betapa berbahayanya mereka menyeberangi Selat Melaka secara beramai-ramai dalam sebuah bot kecil. Akan tetapi, kerana kepandaian calo memberi gambaran tentang betapa mudahnya mendapat pekerjaan dan mengumpulkan kekayaan di Malaysia, bakal pendatang yang umumnya terdiri daripada orang miskin sanggup ber hutang atau menjual apa sahaja harta yang mereka miliki untuk daang ke Malaysia.

Peranan tekong pula tidak terhad dari segi membawa bakal pendatang sahaja. Dalam keadaan tertentu tekong boleh mendahulukan tambang perjalanan dan tekong mendapatkan kembali wang tambang itu dengan cara 'menjual' pendatang kepada bakal majikan. Di samping itu, tekong darat yang mempunyai hubungan dengan bakal majikan (khasnya para kontraktor ladang dan pembinaan) dan agensi pekerjaan juga memainkan peranan menolong para pendatang mendapatkan pekerjaan. Oleh yang demikian, peranan yang dimainkan oleh calo dan tekong, dan jaringan sosial yang terjalin rapi antara calo, tekong laut, tekong darat dan bakal majikan di Malaysia adalah satu faktor yang mempengaruhi dan memudahkan pendatang Indonesia datang bekerja ke Malaysia.

*Pengaruh Pendatang yang Lebih Awal* Meskipun ramai pendatang Indonesia yang mati di laut, yang ditipu dan dipersekutuan majikan atau pihak-pihak lain di Malaysia dan yang gagal mengumpul harta dalam migrasi mereka di Malaysia, tetapi tidak sedikit yang berjaya mengirim wang ke Indonesia dan membawa wang dan harta apabila kembali ke Indonesia.

Para pendatang yang berjaya ini ada yang dapat membeli tanah, membuat rumah yang lebih besar dan cantik, dan menjalankan perniagaan dengan wang yang mereka kumpulkan semasa bekerja di Malaysia. Sebelum mereka pulang ke Indonesia pun mereka umumnya telah mengirim wang ke Indonesia dari masa ke masa.

Oleh kerana migrasi pendatang Indonesia ke Malaysia dengan tujuan untuk bekerja dan mengumpul harta ini telah bermula pada 1970-an, maka bererti telah ramai yang dapat menunjukkan kejayaan migrasi mereka,

khasnya yang telah pulang terus ke Indonesia. Para pendatang yang berjaya ini mudah dilihat di pelbagai kampung di Jawa Timur, misalnya.<sup>5</sup> Oleh yang demikian, kejayaan para pendatang yang lebih awal ini, sama ada secara langsung atau tidak, boleh dianggap sebagai salah satu faktor yang mendorong orang yang belum bekerja di Malaysia supaya turut mencuba nasib di negara ini.

*Peranan Keluarga dan Kawan Sekampung* Di samping calo dan tekong, keluarga dan kawan ialah orang yang turut memainkan peranan mempengaruhi orang kampung yang miskin di Indonesia supaya bermigrasi ke Malaysia. Sudah menjadi kelaziman seorang abang yang telah mempunyai pekerjaan yang agak tetap di Malaysia akan mengajak adik-adiknya supaya turut datang menyertainya. Begitu juga seorang bapa saudara akan mengajak anak saudaranya, dan seorang yang mempunyai kawan akan mengajak kawannya datang ke Malaysia. Biasanya mereka yang akan menolong mencari pekerjaan dan memberi tumpangan sementara kepada adik atau anak saudara atau kawan yang baru datang dari Indonesia.

Dengan demikian, akhirnya akan berlakulah apa yang biasanya diistilahkan sebagai migrasi berantai, iaitu migrasi yang dilakukan oleh pendatang yang terdahulu itu diikuti oleh saudara mara dan kawan atas ajakan mereka. Dalam kes-kes tertentu, ada di antara pendatang yang lebih awal yang memainkan peranan sebagai calo dan tekong, sebagaimana yang diuraikan di atas. Dengan itu, lebih ramailah saudara mara dan kawan sekampung yang mereka bawa ke Malaysia.

### Cara Datang ke Malaysia

Cara pendatang Indonesia datang ke Malaysia, ada empat aspek yang akan diuraikan di sini, iaitu status kedatangan, proses perjalanan dan kenderaan yang digunakan, orang yang menguruskan perjalanan, serta perbelanjaan.

*Status Kedatangan* Status kedatangan yang akan diuraikan di sini ialah status kedatangan mereka dari segi undang-undang, iaitu sama ada sebagai pendatang dengan izin (legal) atau pendatang tanpa izin (illegal).

Sudah menjadi pengetahuan umum bahawa sebelum kerajaan Malaysia melancarkan program 'Pemutihan Pendatang Tanpa Izin Indonesia' antara tahun 1989 dan 1991, kebanyakan pendatang Indonesia memasuki Malaysia secara tanpa izin. Demikian jugalah adanya di kalangan responden kajian di Lembah Klang. Mereka yang datang secara sah dianggarkan kurang daripada 50.0 peratus.

Bagaimanapun, pendatang yang datang secara sah itu umumnya datang sebagai pelancong dan hanya boleh berada di Malaysia secara sah selama sebulan. Selepas tempoh itu, status mereka berubah menjadi pendatang tanpa izin juga.

Dalam kajian di Lembah Klang, responden yang datang mulai tahun 1991 pula, boleh dibahagikan kepada tiga kategori: yang datang dengan izin sebagai pekerja, yang datang dengan izin sebagai pelancong, dan yang datang tanpa izin. Bagaimanapun, hanya dalam lingkungan tiga empat tahun terakhir ini golongan yang datang dengan izin bertambah ramai dan mengatasi bilangan yang datang tanpa izin.

Pertambahan golongan yang datang dengan izin ini bolehlah dilihat sebagai kesan daripada tindakan kerajaan Malaysia menguakuasakan undang-undang untuk mencegah kemasukan pendatang tanpa izin, termasuk menangkap, menahan dan menghantar mereka pulang ke Indonesia dalam tahun-tahun terakhir ini.

Bagaimanapun, masih ada responden yang datang ke Malaysia tanpa mengikut sururan yang sah kerana beberapa faktor. Pertama, perbelanjaan datang tanpa izin lebih murah daripada datang dengan izin. Kedua, urusan dengan pihak birokrasi di Indonesia untuk datang dengan izin adalah rumit, memakan masa, dan biasanya melibatkan pemberian ‘wang pelicin’ (rasuah) kepada pegawai tertentu.<sup>6</sup> Ketiga, adanya anggapan di kalangan penduduk Indonesia bahawa untuk memasuki Malaysia dengan menyeberangi Selat Melaka adalah mudah, kerana jaraknya tidak begitu jauh dan beberapa kawasan pantai Malaysia agak senang dibolosi.

*Proses Perjalanan dan Kenderaan yang Digunakan* Dalam proses perjalanan responden dari Indonesia ke Malaysia, secara amnya ada dua cara utama yang digunakan, iaitu ‘cara langsung’ dan ‘cara tidak langsung’. Cara langsung bermaksud responden tidak singgah ke mana-mana dalam perjalanan mereka ke Malaysia, manakala cara tidak langsung pula ialah responden singgah di beberapa tempat terlebih dahulu sebelum memasuki negara ini. Antara dua cara perjalanan itu didapati cara tidak langsung yang digunakan oleh kebanyakan responden. Khususnya, responden yang datang dari Provinsi Jawa Timur termasuk responden dari Pulau Bawean dan Pulau Madura.

Dalam hal ini, sekurang-kurangnya ada empat pola perjalanan yang utama yang biasa diikuti oleh responden yang memasuki Malaysia mengikut cara tidak langsung.<sup>7</sup> Pertama, dari tempat asal mereka di Jawa Timur mereka menaiki bas ke Jakarta (di Jawa Barat) hingga ke Riau. Dari Riau yang merupakan tempat persinggahan terakhir, mereka menaiki feri atau bot ke Malaysia. Kedua, dari tempat asal mereka di Jawa Timur atau Nusa Tenggara Barat mereka menaiki kapal laut atau bot hingga ke Riau. Dari Riau mereka menaiki feri atau bot ke Malaysia.

Bagi mereka yang menaiki feri bertolak dari Dumai di Sumatera dan mendarat di Melaka. Sebaliknya, orang yang menaiki bot bertolak dari beberapa tempat di Riau, seperti Rupat, Bengkalis, Tebing Tinggi dan Karimun (semuanya di Sumatera) dan mendarat di beberapa tempat pendaratan haram di Johor, Melaka, Negeri Sembilan dan Selangor.

Ketiga, dari tempat asal mereka di Jawa Timur atau Nusa Tenggara Barat, mereka menaiki kapal atau bot hingga ke Tanjung Pinang dan Batam di Riau. Dari Riau mereka menaiki feri ke Singapura dan seterusnya dari Singapura mereka menaiki bas atau feri ke Johor Bahru, Malaysia. Keempat, dari tempat asal mereka di Jawa Timur atau Nusa Tenggara Barat, mereka menaiki kapal atau bas ke Surabaya. Dari Surabaya mereka menaiki kapal terbang untuk datang ke Malaysia. Mereka yang menaiki feri, teksi, bas dan kapal terbang adalah yang datang secara sah. Sebaliknya, mereka yang menaiki bot umumnya ialah yang datang secara haram. Oleh kerana sehingga akhir 1980-an kebanyakan responden datang secara haram, maka bererti pola pertama dan kedua yang lebih banyak diikuti oleh responden. Dalam perjalanan mereka ke Malaysia, mereka singgah beberapa hari di Riau yang merupakan tempat transit terakhir bagi mereka. Selain Riau, tempat yang umumnya mereka singgahi ialah Jakarta bagi mereka yang menaiki bas, dan Surabaya bagi mereka yang menaiki kapal terbang.

Bagi mereka yang memasuki Malaysia mengikut cara langsung pula, mereka terutamanya terdiri daripada yang datang dari Sumatera. Mereka yang datang secara sah akan menaiki feri atau kapal terbang, sementara yang datang secara haram akan menaiki bot. Mereka umumnya tidak perlu singgah di tempat tertentu dalam perjalanan mereka, kerana tempat asal mereka agak dekat dengan Malaysia.

*Orang yang Menguruskan Perjalanan* Sebagaimana yang dinyatakan di atas tadi, kedatangan responden ke Malaysia, bukan sahaja kerana tolakan dan tarikan faktor ekonomi, tetapi juga kerana pengaruh calo, tekong, keluarga, dan kawan. Oleh itu, kedatangan mereka ke Malaysia juga diuruskan, atau sekurang-kurangnya dibantu oleh individu-individu tersebut. Jadual 27.9 menunjukkan taburan responden mengikut orang yang menguruskan perjalanan mereka ke Malaysia. Daripada Jadual 27.9 didapati tekong memainkan peranan yang lebih penting daripada golongan lain, kerana 31.6 peratus daripada responden bergantung kepada tekong, sementara 5.7 peratus sahaja yang bergantung kepada keluarga dan 9.3 peratus bergantung kepada kawan untuk menguruskan perjalanan mereka ke Malaysia.

Bagaimanapun, agak ramai responden yang mengurus sendiri perjalanan mereka. Mereka terutamanya terdiri daripada orang yang mempunyai keluarga seperti abang atau saudara dan kawan sekampung yang telah pergi lebih dahulu ke Malaysia dan mereka datang secara sah. Jadi dalam perjalanan mereka dari kampung masing-masing tidak ada orang yang membawa mereka. Akan tetapi kawan atau keluarga akan menunggu kedatangan mereka di lapangan terbang atau di pelabuhan, dan akan memberi mereka tumpangan sementara dan seterusnya akan menolong mereka mendapatkan pekerjaan apabila mereka sampai di Malaysia.

JADUAL 27.9 Orang yang menguruskan perjalanan ke Malaysia

Orang yang Menguruskan	Bilangan	Peratus
Tekong	122	31.6
Keluarga	22	5.7
Kawan	36	9.3
Agensi	20	5.2
Majikan	2	0.5
Sendiri	181	46.9
Jumlah	386	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

*Perbelanjaan* Tentang perbelanjaan responden untuk datang ke Malaysia, ada dua aspek penting yang akan ditinjau di sini, iaitu jumlah perbelanjaan dan sumber perbelanjaan. Jadual 27.10 menunjukkan jumlah perbelanjaan yang ditanggung oleh responden ketika datang pertama kali ke Malaysia. Daripada jadual tersebut didapati sebanyak 52.8 peratus daripada responden datang ke Malaysia dengan perbelanjaan kurang daripada RM500, sementara yang memerlukan perbelanjaan lebih daripada RM500 ialah 47.2 peratus.

JADUAL 27.10 Jumlah perbelanjaan datang ke Malaysia

Jumlah Perbelanjaan (RM)	Bilangan	Peratus
< 500	204	52.8
500-999	99	25.6
1,000-1,999	75	19.6
2,000-2,999	4	1.0
3,000-4,999	3	0.8
> 5,000	1	0.3
Jumlah	386	100.0

Sumber: Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

Jumlah perbelanjaan yang ditanggung oleh responden berbeza-beza, kerana dipengaruhi oleh pelbagai faktor, antaranya jarak tempat asal mereka dengan Malaysia, jenis pengangkutan yang digunakan, dan cara mereka datang, sama ada dengan izin atau tanpa izin.

Jarak tempat asal dengan Malaysia jelas menjadi faktor yang terpenting, kerana orang Bawean, Madura dan Jawa datang dari Jawa Timur yang agak

jauh dari Semenanjung Malaysia, sementara orang Aceh, Melayu Riau dan Melayu Sumatera Utara berasal dari Pulau Sumatera yang agak dekat dengan Malaysia. Dengan itu, secara perbandingan perbelanjaan yang ditanggung oleh responden dari Jawa Timur lebih besar daripada perbelanjaan orang-orang yang datang dari Sumatera.

Jenis pengangkutan yang digunakan turut mempengaruhi perbezaan perbelanjaan responden, kerana ada yang datang dengan pengangkutan laut sahaja, ada yang dengan pengangkutan darat dan laut, dan ada yang datang dengan pengangkutan udara. Misalnya, kebanyakan responden dari Sumatera datang dengan pengangkutan laut sahaja, sementara kebanyakan responden dari Jawa Timur (termasuk Pulau Bawean dan Pulau Madura) menggunakan kedua-dua pengangkutan darat dan laut. Sebahagian kecil responden dari kedua-dua kawasan datang dengan kapal terbang. Dengan itu responden yang datang dengan kapal terbang menanggung perbelanjaan yang lebih tinggi berbanding dengan responden yang menggunakan pengangkutan lain, walaupun mereka datang dari tempat yang sama.

Cara responden datang, sama ada dengan izin atau tanpa izin, turut mempengaruhi perbezaaan jumlah perbelanjaan mereka. Ini kerana responden yang datang dengan izin perlu membayar pelbagai bayaran rasmi dan tidak rasmi kepada pegawai kerajaan yang memberi keizinan keluar negara, termasuk cukai keluar negara, di samping tambang dan perbelanjaan makan minum. Oleh itu, responden yang datang dengan izin terpaksa menanggung perbelanjaan yang lebih tinggi daripada yang datang tanpa izin.

Dari segi sumber perbelanjaan pula, kajian ini menunjukkan bahawa sumber wang perbelanjaan responden untuk datang ke Malaysia adalah pelbagai. Ini dapat dilihat dalam Jadual 27.11.

**JADUAL 27.11** Sumber wang perbelanjaan ke Malaysia

Sumber	Bilangan	Peratus
Simpanan	45	11.7
Jualan Tanah	50	12.9
Jualan Ternakan	68	17.6
Pinjaman Keluarga	95	24.6
Pinjaman Kawan	30	7.8
Pinjaman Tekong	47	12.2
Pinjaman Bank	20	5.2
Pelbagai	31	8.0
Jumlah	386	100.0

*Sumber:* Kajian Buruh Asing, Lembah Klang 1995

Daripada Jadual 27.11 didapati kira-kira 12.2 peratus daripada responden bergantung kepada wang mereka sendiri untuk perbelanjaan ke Malaysia. Wang sendiri itu ialah wang simpanan, wang jualan tanah, dan wang jualan ternakan, khasnya lembu. Pergantungan kepada wang jualan lembu agak tinggi di kalangan orang Madura. Kira-kira 57.8 peratus daripada responden yang lain bergantung kepada wang pinjaman untuk perbelanjaan mereka. Dalam hal ini pinjaman daripada keluarga dan tekong nampaknya mengatasi pinjaman daripada sumber lain.

Bagaimanapun, apa yang dikemukakan di atas adalah pembahagian responden mengikut sumber utama wang perbelanjaan mereka sahaja. Kira-kira 30 peratus daripada responden sebenarnya terpaksa bergantung kepada sumber lain, selain sumber utama perelanjaan mereka. Misalnya, selain wang simpanan sendiri, atau jualan lembu, mereka juga memerlukan pinjaman daripada keluarga atau tekong, kerana wang simpanan sendiri atau hasil jualan sapi tidak mencukupi untuk perbelanjaan mereka datang ke Malaysia.

### **Isu Sosial yang Berkaitan dengan Pendatang Indonesia**

Bahagian akhir bab ini akan membincangkan beberapa isu sosial yang berkaitan dengan pendatang Indonesia yang berada di Malaysia. Sebagaimana yang dinyatakan di atas tadi, kedatangan pendatang Indonesia dalam jumlah yang besar pada satu pihak telah dapat mengatasi kekurangan tenaga kerja di sektor tertentu di Malaysia. Akan tetapi, pada satu pihak lagi kedatangan mereka juga telah menimbulkan pelbagai isu sosial di negara ini.<sup>8</sup> Isu sosial yang berkaitan dengan migrasi pendatang Indonesia ini boleh ditinjau pada dua peringkat, iaitu peringkat pendatang Indonesia secara keseluruhan, dan peringkat kelompok pendatang Indonesia yang tertentu.

#### **Isu Sosial yang Berkaitan dengan Pendatang Indonesia Secara Keseluruhan**

Pada peringkat pendatang Indonesia secara keseluruhan, antara isu sosial yang sering dikaitkan dengan kedatangan mereka ialah isu sosioekonomi, perumahan dan persetingganian, penglibatan pendatang Indonesia dalam kegiatan jenayah, penyebaran semula penyakit berjangkit yang dahulunya telah terkawal, ancaman kepada keselamatan negara, kemasukan mereka ke dalam sektor pekerjaan yang tidak dibenarkan dan kekurangan integrasi dengan penduduk tempatan.

*Isu Sosioekonomi* Sekurang-kurangnya ada tiga isu utama yang dirangkumkan sebagai isu sosioekonomi, iaitu melemahkan kuasa tawar-menawar pekerja tempatan, pembuangan pekerja tempatan dan pengaliran wang ke luar negara.

Dengan kemasukan pendatang Indonesia secara beramai-ramai, pekerja tempatan sukar meminta kenaikan gaji daripada majikan, kerana majikan boleh mengambil pekerja asing dan membayar gaji yang rendah kepada mereka. Ini bermakna kehadiran pendatang Indonesia telah melemahkan kuasa tawar-menawar pekerja tempatan.

Selain itu kehadiran ramai pekerja asing juga telah menyebabkan pembuangan sejumlah pekerja tempatan. Walaupun mungkin belum meluas, tetapi dari masa ke masa terdapat laporan di media yang menyatakan majikan di sektor perkilangan telah membuang pekerja tempatan dan menggantikannya dengan pekerja asing.<sup>9</sup> Tindakan demikian menguntungkan majikan, kerana majikan berkenaan boleh membayar gaji yang lebih rendah kepada pekerja asing yang baru bekerja dengannya. Perbuatan majikan mengganti pekerja tempatan dengan pekerja asing ini mungkin akan meluas, jika pihak kerajaan tidak bertindak mencegahnya.

Kebanyakan pendatang Indonesia membelanjakan sebahagian sahaja wang gaji mereka di Malaysia. Sebahagian lagi dihantar atau dibawa pulang ke Indonesia. Gejala ini berlaku kerana tujuan mereka bekerja di sini ialah untuk memperbaiki kehidupan mereka dan keluarga serta menjamin masa depan diri dan keluarga. Oleh kerana jumlah pekerja Indonesia di Malaysia adalah besar, iaitu kira-kira dua juta orang, maka pengaliran wang Malaysia ke luar negara juga adalah besar. Misalnya, pada tahun 1996 dianggarkan hampir RM2 billion telah dihantar oleh pendatang Indonesia ke negara asal mereka.<sup>10</sup>

*Perumahan dan Persetingganan* Kedatangan pendatang Indonesia ke Malaysia telah menimbulkan isu perumahan dan persetingganan terutamanya kerana jumlah mereka sudah terlalu besar. Setakat ini, isu perumahan kurang melibatkan pendatang Indonesia yang bekerja di sektor perkilangan dan perladangan, kerana majikan mereka umumnya menyediakan kemudahan perumahan yang memadai. Pekerja kilang umumnya ditempatkan oleh majikan di bangunan yang disewa dan dijadikan asrama, sementara pekerja ladang pula ditempatkan di rumah pekerja di ladang berkenaan. Akan tetapi, isu perumahan dan persetingganan ini terutamanya melibatkan pendatang Indonesia yang bekerja sebagai buruh binaan yang jumlahnya lebih ramai, dan yang bekerja sendiri, khasnya sebagai peniaga kecil.

Walaupun buruh binaan biasanya disediakan tempat tinggal sementara yang disebut rumah kongsi di tapak pembinaan, tetapi rumah kongsi tersebut tidak selesa untuk didiami dan banyak yang keadaannya terlalu daif. Pendatang Indonesia yang bekerja sendiri pula memang terpaksa mencari sendiri tempat tinggal mereka. Oleh itu, kedua-dua golongan inilah terutamanya yang bertumpu di kawasan setinggan dan menimbulkan isu persetingganan.

Isu persetingganan ini paling ketara di Selangor, Wilayah Persekutuan Kuala Lumpur dan Johor Baharu. Kajian di Lembah Klang menunjukkan kira-kira 60 peratus daripada responden tinggal di kawasan setinggan.

Mereka bukan sahaja menyewa rumah atau membuat rumah di kawasan setinggan yang sedia ada, tetapi juga membuka kampung setinggan yang baru, yang hampir semua penduduknya terdiri daripada pendatang Indonesia. Tinjauan di sekitar bandar Johor Bahru pula mendapati ada beberapa buah kampung setinggan yang asalnya didiami oleh penduduk tempatan sahaja, sekarang telah didominasi oleh pendatang Indonesia yang jumlahnya jauh lebih besar daripada penduduk tempatan. Oleh itu, migrasi pendatang Indoensia yang begitu ramai telah menambahkan bilangan setinggan dan kampung setinggan di Malaysia. Ini menyukarkan usaha kerajaan untuk menghapuskan fenomena persetinggan di bandar-bandar utama di negara ini.

*Penglibatan dalam Kegiatan Jenayah* Pendatang Indonesia datang ke Malaysia terutamanya untuk bekerja dan memperoleh pendapatan yang lebih tinggi, tetapi ada juga di antara mereka yang melibatkan diri dengan perbuatan jenayah.

Mengikut indeks jenayah yang dikeluarkan oleh Bukit Aman (Ibu Pejabat Polis Malaysia), penglibatan warga asing dalam kegiatan jenayah adalah antara 2-3 peratus setahun. Akan tetapi, jika diteliti jenis jenayah yang mereka terlibat, didapati kadar penglibatan mereka dalam jenayah kejam adalah tinggi. Misalnya, pada 1996, penglibatan warga asing adalah 27.3 peratus dalam kes bunuh; 18 peratus percubaan membunuh; 35.6 peratus samun bersenjata secara berkumpulan; dan 16.3 peratus samun bersenjata secara perseorangan. Hampir setengah daripada jenayah di kalangan warga asing ini melibatkan pendatang Indonesia (Azizah Kassim 1997: 16). Di samping itu, di bandar Kuala Lumpur khususnya terdapat pendatang Indonesia daripada suku tertentu yang bekerja sebagai pembunuh upahan.

*Penyebaran Semula Penyakit Berjangkit yang dahulunya telah Terkawal* Sebelum Malaysia dibanjiri oleh pendatang asing, termasuk Indonesia mulai pertengahan 1970-an, beberapa penyakit berjangkit seperti batuk kering (TB), malaria dan kusta telah dapat dikawal. Akan tetapi, dengan kebanjiran pendatang asing, penyakit ini telah merebak semula. Antara sebabnya ialah pendatang tersebut baik dari Indonesia atau negaranegara lain, ada yang berpenyakit, dan mereka terlepas daripada pemeriksaan kerana mereka datang secara haram. Oleh itu, pada 1993 misalnya, terdapat 1368 kes TB di kalangan pekerja asing, iaitu 11.3 peratus daripada penghidap seluruh negara. Pada 1994, terdapat 1230 kes, atau 10.5 peratus daripada penghidap seluruh negara. Daripada semua penghidap TB warga asing itu, hampir 50 peratus adalah dari Indonesia (*Berita Harian*, 9 Januari 1995).

*Ancaman Kepada Keselamatan Negara* Kemasukan pendatang Indonesia secara haram yang berterusan sejak tahun 1970-an hingga kini bermakna sempadan Malaysia mudah dibolosi. Antara mereka yang datang secara haram ini mungkin ada bekas penjenayah atau orang yang dianggap

golongan subversif di Indonesia. Dalam golongan ini mungkin boleh dimasukkan orang Aceh yang pernah terlibat dengan Gerakan Aceh Merdeka, dan mahu diiktiraf sebagai pelarian politik. Apabila pihak kerajaan Malaysia hendak menghantar mereka pulang ke Indonesia, mereka telah merusuh dan membakar kem tahanan. Kejadian ini telah berlaku beberapa kali, tetapi rusuhan yang terbesar dan melibatkan kematian anggota polis dan pendatang berkenaan telah berlaku di kem tahanan Semenyih pada 26 Mac 1998. Dalam peristiwa ini, seorang anggota polis dan lapan orang pendatang Indonesia telah terbunuh, sementara 30 orang anggota polis telah cedera (*Berita Harian*, 27 Mac 1998).

*Kemasukan ke Sektor Pekerjaan yang Tidak Dibenarkan* Pada masa ini, kerajaan Malaysia membenarkan buruh asing bekerja di sektor perladangan, pembinaan, perkhidmatan sebagai pembantu rumah, dan perkilangan atau pembuatan, tetapi tidak membenarkan mereka memasuki sektor perniagaan. Bagaimanapun, sehingga pertengahan 1980-an hampir tidak ada apa-apa tindakan diambil terhadap pendatang Indonesia yang menjalankan aktiviti perniagaan.

Oleh itu, sejak 1970-an lagi ramai pendatang Indonesia yang memasuki sektor perniagaan, khasnya sebagai peniaga makanan (di warung dan di kedai), penjual buah-buahan dan peniaga bergerak di pasar-pasar malam. Oleh kerana tidak dibenarkan berniaga secara sah, mereka menjalankan perniagaan mereka tanpa lesen atau dengan menggunakan lesen perniagaan rakyat Malaysia.

Pada awal 1998, ramai buruh binaan Indonesia diberhentikan kerja berikutan kelembapan sektor itu. Ini menyebabkan mereka membanjiri pusat penjaja dan pasar malam di sekitar Lembah Klang sebagai peniaga haram dan dengan itu menambahkan lagi bilangan pendatang Indonesia yang memasuki sektor tersebut. Kemasukan pendatang Indonesia ke sektor perniagaan ini tidak disenangi oleh peniaga kecil tempatan, kerana dianggap menyaingi dan menggugat perniagaan mereka, khasnya peniaga Melayu (*Berita Harian*, 10 Mac 1998).

*Kekurangan Integrasi dengan Penduduk Tempatan* Secara amnya terdapat kecenderungan di kalangan pendatang Indonesia, khasnya yang mendiami kawasan setinggan untuk tinggal berkelompok dengan saudara mara dan dengan orang yang sama suku dengan mereka. Dengan itu, di sekitar Kuala Lumpur dan Johor Bahru, misalnya muncullah kampung-kampung setinggan yang kebanyakannya penduduknya terdiri daripada suku Bawean sahaja, atau suku Madura sahaja.

Kecenderungan mereka tinggal berkelompok dengan saudara mara dan orang yang sama suku dengan mereka sebahagiannya dipengaruhi oleh cara kedatangan mereka yang banyak dibantu oleh saudara mara dan kawan sekampung yang sama suku dengan mereka. Di samping itu, mereka memilih

cara hidup yang demikian, kerana dengan tinggal di dalam kelompok sendiri, mereka merasa lebih selamat dan lebih mudah menyesuaikan diri dengan keadaan hidup di negara ini.

Dengan demikian, kebanyakan pendatang Indonesia di negara ini mempunyai hubungan yang terhad, terpisah dan kurang terintegrasi dengan penduduk tempatan, walaupun mereka sama-sama tinggal di kawasan setinggan.

#### Isu Berkaitan dengan Kelompok Pendatang Indonesia Tertentu

Sekurang-kurangnya ada dua kelompok pendatang Indonesia yang kedatangan mereka telah menimbulkan masalah yang tersendiri. Pertama, pendatang haram atau pendatang tanpa izin; dan kedua, kelompok pekerja wanita, khasnya buruh kilang.

*Pendatang Tanpa Izin* Kedatangan pendatang Indonesia ke Malaysia secara haram atau tanpa dokumen perjalanan yang sah masih berterusan sehingga sekarang. Walaupun bilangan mereka dianggarkan berkurangan sedikit pada pertengahan 1990-an, tetapi bilangan mereka meningkat dengan mendadak pada awal 1998 sebagai kesan kegawatan ekonomi yang melanda Indonesia.

Bagi mengatasi masalah ini, antara lain ada dua tindakan yang telah diambil oleh pihak berkuasa Malaysia. Pertama, menangkap pendatang Indonesia yang baru mendarat jika pendaratan mereka diketahui dan mereka belum sempat dibawa oleh tekong ke tempat-tempat tertentu. Kedua, menjalankan gerakan pengusiran yang dikenali sebagai 'Ops Nyah' dengan cara menjalankan pemeriksaan di tapak-tapak pembinaan dan tempat-tempat lain, dan menangkap pekerja Indonesia yang tidak mempunyai apa-apa dokumen perjalanan. Pendatang Indonesia yang ditangkap itu kemudian ditahan di kem-kem tahanan, sebelum dihantar pulang ke Indonesia.

Sebelum Malaysia turut dilanda kegawatan ekonomi muai pertengahan 1997, tindakan menangkap pendatang yang baru mendarat nampaknya tidak dilakukan secara bersungguh-sungguh dan menyeluruh, dan gerakan pengusiran (Ops Nyah) juga dilakukan secara berkala, dan agak tertumpu di kawasan bandar sahaja. Sebabnya barangkali bilangan khemah tahanan yang boleh menampung pendatang haram yang ditangkap agak terhad, dan perbelanjaan menahan dan menghantar mereka pulang ke Indonesia juga adalah besar.

Bagaimanapun, setelah Malaysia turut mengalami krisis kewangan dan krisis ekonomi mulai pertengahan 1997 dan kemasukan pendatang haram Indonesia pula meningkat dengan mendadak mulai awal 1998 ini, Malaysia tidak mempunyai pilihan lain. Malaysia terpaksa mempercepat penghantaran pulang pendatang haram yang sedang ditahan dan meningkatkan gerakan pengusiran, khasnya terhadap pendatang haram yang baru mendarat.

Oleh itu, dalam tiga bulan pertama 1998, kira-kira 26,000 orang pendatang (kebanyakan pendatang Indonesia) telah dihantar pulang, dan 17,000 orang daripadanya dihantar pulang pada bulan Mac sahaja (*Mingguan Malaysia*, 29 Mac 1998). Sejak 20 Mac 1998 pula, Operasi Nyah Bersepadu telah dijalankan secara bersama oleh Tentera Laut Diraja Malaysia (TLDM), Tentera Udara Diraja Malaysia (TUDM), Polis Marin dan Unit Udara Polis Diraja di Selat Melaka.

Tindakan kerajaan Malaysia menghantar pulang pendatang haram Indonesia mendapat kritikan daripada beberapa badan antarabangsa dan mendapat liputan negatif daripada media luar negeri khususnya selepas berlakunya rusuhan yang menyebabkan kematian beberapa orang pendatang Aceh di Semenyih pada 26 Mac 1998. Namun, mengikut kenyataan Perdana Menteri Malaysia, Mahathir Mohamad, kerajaan Malaysia akan tetap meneruskan tindakan tersebut kerana negara ini tidak ada pilihan lain (*New Straits Times*, 28 Mac 1998).

*Pekerja Wanita* Dengan kemasukan pekerja wanita dari Indonesia untuk bekerja di kilang-kilang di Malaysia, kini muncul pula gejala yang secara umum diistilahkan sebagai 'masalah sosial' di tempat-tempat mereka ditempatkan secara berkelompok. Di Pulau Pinang dan Johor, terutamanya di kawasan perumahan berhampiran Zon Perniagaan Bebas terdapat banyak rungutan daripada penduduk tempatan tentang pekerja wanita asing (termasuk Indonesia) yang terlalu bebas bergaul dengan lelaki. Malah, salah sebuah rumah pangsa yang dijadikan asrama wanita pekerja kilang di Pulau Pinang diberi nama jolokan 'Hadyai Malaysia', kerana tempat itu dikatakan menjadi pusat mencari pasangan sementara (Azizah Kassim 1997: 15-16).

Sementara itu, ketika Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur di Sepang masih dalam proses pembinaan, terdapat pendatang wanita Indonesia yang menjadi 'pelacur bergerak' untuk memberi perkhidmatan seks kepada ribuan pekerja lelaki di tempat itu. Meskipun identiti pelacur bergerak ini tidak dapat dipastikan, tetapi bolehlah diduga bahawa mereka terdiri daripada wanita Indonesia yang pada mulanya datang ke Malaysia untuk bekerja di sektor tertentu, ataupun yang menjadi pelacur sebagai pekerjaan sambilan.

### Kesimpulan dan Hala Tuju Masa Depan

Sebagaimana yang dinyatakan di atas, kekurangan buruh yang mula ketara pada awal 1970-an memerlukan Malaysia bergantung semula kepada buruh asing. Sejak itu bermulalah kemasukan pendatang Indonesia secara beramai-ramai untuk memenuhi kekurangan buruh di negara ini – mulanya di sektor perladangan, kemudian mereka juga memasuki sektor pekerjaan yang lain.

cara hidup yang demikian, kerana dengan tinggal di dalam kelompok sendiri, mereka merasa lebih selamat dan lebih mudah menyesuaikan diri dengan keadaan hidup di negara ini.

Dengan demikian, kebanyakan pendatang Indonesia di negara ini mempunyai hubungan yang terhad, terpisah dan kurang terintegrasi dengan penduduk tempatan, walaupun mereka sama-sama tinggal di kawasan setinggan.

#### Isu Berkaitan dengan Kelompok Pendatang Indonesia Tertentu

Sekurang-kurangnya ada dua kelompok pendatang Indonesia yang kedatangan mereka telah menimbulkan masalah yang tersendiri. Pertama, pendatang haram atau pendatang tanpa izin; dan kedua, kelompok pekerja wanita, khasnya buruh kilang.

*Pendatang Tanpa Izin* Kedatangan pendatang Indonesia ke Malaysia secara haram atau tanpa dokumen perjalanan yang sah masih berterusan sehingga sekarang. Walaupun bilangan mereka dianggarkan berkurangan sedikit pada pertengahan 1990-an, tetapi bilangan mereka meningkat dengan mendadak pada awal 1998 sebagai kesan kegawatan ekonomi yang melanda Indonesia.

Bagi mengatasi masalah ini, antara lain ada dua tindakan yang telah diambil oleh pihak berkuasa Malaysia. Pertama, menangkap pendatang Indonesia yang baru mendarat, jika pendaratan mereka diketahui dan mereka belum sempat dibawa oleh tekong ke tempat-tempat tertentu. Kedua, menjalankan gerakan pengusiran yang dikenali sebagai 'Ops Nyah' dengan cara menjalankan pemeriksaan di tapak-tapak pembinaan dan tempat-tempat lain, dan menangkap pekerja Indonesia yang tidak mempunyai apa-apa dokumen perjalanan. Pendatang Indonesia yang ditangkap itu kemudian ditahan di kem-kem tahanan, sebelum diantar pulang ke Indonesia.

Sebelum Malaysia turut dilanda kegawatan ekonomi muai pertengahan 1997, tindakan menangkap pendatang yang baru mendarat nampaknya tidak dilakukan secara bersungguh-sungguh dan menyeluruh, dan gerakan pengusiran (Ops Nyah) juga dilakukan secara berkala, dan agak tertumpu di kawasan bandar sahaja. Sebabnya barangkali bilangan khemah tahanan yang boleh menampung pendatang haram yang ditangkap agak terhad, dan perbelanjaan menahan dan menghantar mereka pulang ke Indonesia juga adalah besar.

Bagaimanapun, setelah Malaysia turut mengalami krisis kewangan dan krisis ekonomi mulai pertengahan 1997 dan kemasukan pendatang haram Indonesia pula meningkat dengan mendadak mulai awal 1998 ini, Malaysia tidak mempunyai pilihan lain. Malaysia terpaksa mempercepat penghantaran pulang pendatang haram yang sedang ditahan dan meningkatkan gerakan pengusiran, khasnya terhadap pendatang haram yang baru mendarat.

Oleh itu, dalam tiga bulan pertama 1998, kira-kira 26,000 orang pendatang (kebanyakan pendatang Indonesia) telah dihantar pulang, dan 17,000 orang daripadanya dihantar pulang pada bulan Mac sahaja (*Mingguan Malaysia*, 29 Mac 1998). Sejak 20 Mac 1998 pula, Operasi Nyah Bersepadu telah dijalankan secara bersama oleh Tentera Laut Diraja Malaysia (TLDM), Tentera Udara Diraja Malaysia (TUDM), Polis Marin dan Unit Udara Polis Diraja di Selat Melaka.

Tindakan kerajaan Malaysia menghantar pulang pendatang haram Indonesia mendapat kritikan daripada beberapa badan antarabangsa dan mendapat liputan negatif daripada media luar negeri khususnya selepas berlakunya rusuhan yang menyebabkan kematian beberapa orang pendatang Aceh di Semenyih pada 26 Mac 1998. Namun, mengikut kenyataan Perdana Menteri Malaysia, Mahathir Mohamad, kerajaan Malaysia akan tetap meneruskan tindakan tersebut kerana negara ini tidak ada pilihan lain (*New Straits Times*, 28 Mac 1998).

**Pekerja Wanita** Dengan kemasukan pekerja wanita dari Indonesia untuk bekerja di kilang-kilang di Malaysia, kini muncul pula gejala yang secara umum diistilahkan sebagai 'masalah sosial' di tempat-tempat mereka ditempatkan secara berkelompok. Di Pulau Pinang dan Johor, terutamanya di kawasan perumahan berhampiran Zon Perniagaan Bebas terdapat banyak rungutan daripada penduduk tempatan tentang pekerja wanita asing (termasuk Indonesia) yang terlalu bebas bergaul dengan lelaki. Malah, salah sebuah rumah pangsa yang dijadikan asrama wanita pekerja kilang di Pulau Pinang diberi nama jolokan 'Hadyai Malaysia', kerana tempat itu dikatakan menjadi pusat mencari pasangan sementara (Azizah Kassim 1997: 15-16).

Sementara itu, ketika Lapangan Terbang Antarabangsa Kuala Lumpur di Sepang masih dalam proses pembinaan, terdapat pendatang wanita Indonesia yang menjadi 'pelacur bergerak' untuk memberi perkhidmatan seks kepada ribuan pekerja lelaki di tempat itu. Meskipun identiti pelacur bergerak ini tidak dapat dipastikan, tetapi bolehlah diduga bahawa mereka terdiri daripada wanita Indonesia yang pada mulanya datang ke Malaysia untuk bekerja di sektor tertentu, ataupun yang menjadi pelacur sebagai pekerjaan sambilan.

### Kesimpulan dan Hala Tuju Masa Depan

Sebagaimana yang dinyatakan di atas, kekurangan buruh yang mula ketara pada awal 1970-an memerlukan Malaysia bergantung semula kepada buruh asing. Sejak itu bermulalah kemasukan pendatang Indonesia secara beramai-ramai untuk memenuhi kekurangan buruh di negara ini – mulanya di sektor perladangan, kemudian mereka juga memasuki sektor pekerjaan yang lain.

Kedatangan orang Indonesia ke Malaysia pada 1970-an seolah-olah mengulangi migrasi serantau pada zaman penjajahan. Kebanyakan daripada mereka datang tanpa apa-apa dokumen perjalanan yang sah, dan status mereka dari segi undang-undang adalah sebagai pendatang haram. Namun, kerajaan Malaysia tidak mempunyai dasar yang komprehensif tentang buruh asing, dan selama kira-kira satu dekad kemasukan pendatang haram Indonesia berlaku tanpa apa-apa tindakan daripada pihak yang berkuasa.

Pihak kerajaan hanya mengambil langkah untuk mengatasi masalah kemasukan pendatang dan pekerja haram pada awal 1980-an setelah ekonomi negara mula menghadapi kemelesetan dan setelah pelbagai pihak, khasnya kesatuan sekerja dan parti polik seperti DAP menyatakan penentangan terhadap kemasukan pendatang haram Indonesia. Bagaimanapun, sehingga tindakan yang lebih tegas dan terpadu diambil oleh pihak yang berkuasa selepas berlakunya kegawatan ekonomi pada bulan Julai 1987, langkah-langkah yang terdahulu tidaklah mencapai kejayaan yang sepenuhnya. Sehingga awal 1998 masih ramai pendatang Indonesia yang cuba memasuki negara ini secara haram dan daripada kira-kira 2 juta orang pekerja Indonesia yang ada di negara ini dianggarkan kira-kira 50 peratus ialah pekerja haram.

Kedatangan pendatang Indonesia tidak dinasikan telah menolong mengatasi masalah kekurangan tenaga kerja dalam beberapa sektor pekerjaan di Malaysia. Akan tetapi, kedatangan mereka juga telah menimbulkan pelbagai isu sosial: dari isu sosioekonomi, perumahan dan persetingganian, keselamatan, jenayah dan penyakit, dan penglibatan dalam perniagaan, hingga ke isu integrasi dengan penduduk tempatan. Di samping itu, dua kelompok pendatang Indonesia, iaitu pendatang tanpa izin dan pekerja wanita menimbulkan isu yang tersendiri pula.

Kini migrasi secara haram dari Indonesia telah dapat dikawal, tetapi migrasi dari negara itu dijangka akan terus berlaku, kerana secara perbandingan Indonesia menghadapi krisis kewangan dan krisis ekonomi yang lebih parah daripada Malaysia dan Indonesia dijangka memerlukan masa yang lebih panjang untuk memulihkan ekonominya. Oleh itu, Malaysia perlu mengetatkan kawalan di sempadannya secara berterusan supaya tidak mudah dibolosi oleh pendatang haram seperti masa yang lalu.

Pendatang Indonesia yang berada di Malaysia secara sah buat sementara ini boleh digunakan di sektor pekerjaan yang tertentu, khususnya di sektor perladangan yang kurang diminati oleh penduduk tempatan, tetapi perlu dimajukan semula kerana kegawatan ekonomi, dan di sektor perkhidmatan sebagai pembantu rumah yang jelas tidak dapat dipenuhi oleh penduduk tempatan.

Malaysia perlu mengurangkan pergantungannya kepada buruh asing untuk masa hadapan walaupun krisis kewangan dan krisis ekonomi yang melanda negara ini telah dapat diatasi. Dengan itu, bukan sahaja kemasukan pendatang Indonesia yang baru, khasnya yang datang secara haram perlu

disekat, malah pendatang Indonesia yang permit kerjanya telah tamat dan tidak diperlukan lagi di sektor pekerjaan yang kritikal (seperti perlادangan dan perkhidmatan sebagai pembantu rumah) perlu dihantar pulang ke Indonesia.

Sebagaimana yang umum berlaku di seluruh dunia, kini migrasi penduduk merentasi sempadan negara dari negara yang ekonominya kurang pesat membangun ke negara yang ekonominya lebih pesat membangun adalah satu fenomena global. Dalam hubungan ini, Malaysia akan terus menjadi tumpuan migrasi penduduk dari negara jirannya, khasnya Indonesia, jika ia terus membangun dengan pesat seperti pada masa yang lalu, dan menghadapi kekurangan tenaga kerja di sektor tertentu.

Oleh itu, Malaysia dijangka akan terus membuka pintu kepada migrasi dari Indonesia pada awal abad ke-21. Apatah lagi jika negara ini ingin berkongsi kemakmuran dengan negara jirannya. Namun, tidak seperti pada masa yang lalu, Malaysia perlu mempunyai dasar buruh asing yang komprehensif, yang boleh menerima buruh asing, termasuk pendatang Indonesia bekerja di negara ini, tetapi mereka hendaklah masuk secara sah dan dibenarkan bekerja di sektor yang sangat memerlukan buruh asing dalam tempoh tertentu sahaja. Isu-isu sosial mungkin akan terus timbul, sekiranya masih ada pendatang Indonesia yang bekerja di negara ini. Akan tetapi, itu adalah 'kos sosial' yang terpaksa ditanggung oleh negara ini, sekiranya ia masih bergantung kepada buruh asing.

### Catatan

- 1 Misalnya akhbar *Berita Harian*, 20 April 1998 melaporkan kenyataan Ketua Pengarah Jabatan Imigresen, Datuk Aseh Che Mat bahawa tiga orang pegawai Jabatan Imigresen telah ditahan mengikut Akta Keselamatan Dalam Negeri kerana membawa masuk pendatang tanpa izin ke negara ini.
- 2 Mengikut anggaran terakhir Kementerian Dalam Negeri jumlah pendatang asing di Malaysia adalah 2.2 juta orang, tetapi tidak dinyatakan pecahannya mengikut kewarganegaraan mereka. Lihat kenyataan Datuk Tajol Rosli Ghazali, Timbalan Menteri Dalam Negeri Malaysia dalam *Utusan Malaysia*, 14 April 1998.
- 3 Kajian ini diketuai oleh Abdul Samad Hadi. Lihat Abdul Samad Hadi et al. 1995. Pekerja Indonesia dalam Sektor Pembinaan di Lembah Klang. Laporan Penyelidikan IRPA-UKM.
- 4 Mengenai pentingnya peranan calo dan tekong, sila lihat Jabir Al Faruqi (1998) dan laporan dalam akhbar *Kompas* (Jakarta) 6 April 1998 dan 8 April 1998.
- 5 Sebahagian kisah kejayaan pendatang-pendatang ini dapat dilihat dalam Arif Nasution (1997).
- 6 Sebagai perbandingan, sila lihat huraian Arif Nasution (1997) tentang hal ini.
- 7 Mengenai pola perjalanan yang lain yang digunakan oleh pendatang tanpa izin Indonesia, sila lihat Hugo (1993).

- 8 Sebahagian daripada masalah ini telah penulis bincangkan dalam makalah yang terdahulu. Lihat Mohamed Salleh Lamry (1997). Azizah Kassim (1997) juga membincangkan masalah ini.
- 9 Mengikut Datuk Lim Ah Lek, Menteri Sumber Manusia Malaysia, terdapat sebuah kilang di Selangor yang menutup operasinya dengan membuang lebih daripada 100 pekerja rakyat tempatan. Lihat *Utusan Malaysia*, 20 September 1997.
- 10 Mengikut kenyataan Timbalan Menteri Kewangan Malaysia, Datuk Dr. Affifuddin Omar di Dewan Rakyat pada 24 April 1997, pekerja asing di Malaysia dianggarkan menghantar wang berjumlah RM 3 billion setahun ke negara masing-masing. 65 peratus daripadanya dihantar pulang ke Indonesia. Lihat *Utusan Malaysia* 25 April 1997.

### Rujukan

- Arif Nasution, M. 1997. Proses perjalanan imigran Indonesia ke Malaysia. Dlm. *Mereka yang ke seberang: proses migrasi tenaga kerja Indonesia ke Malaysia*, disunting oleh Arif Nasution. Medan: Universitas Sumatera Utara.
- Azizah Kassim. 1993. The registered and the illegals: Indonesian immigrants in Malaysia. Kertas kerja Seminar *Movement of peoples in Southeast Asia*. Jakarta. 17-19 Februari.
- \_\_\_\_\_. 1997. Masalah tenaga kerja Indonesia di Malaysia. Kertas kerja seminar *Identifikasi masalah tenaga kerja Indonesia di Malaysia dalam konteks pembinaan sumber daya manusia*. Universiti Malaya. 22 Ogos 1997.
- Berita Harian. 9 Januari 1995.
- \_\_\_\_\_. 10 Mac 1998.
- \_\_\_\_\_. 27 Mac 1998.
- \_\_\_\_\_. 20 April 1998.
- Hugo, G. 1993. Indonesian labour migration to Malaysia: Trends and policy implication. *Southeast Asian Journal of social science* 21(1): 36-70.
- Jabir Al Faruqi. 1998. Calo TKI dan TKI ilegal. *Suara merdeka* (Semarang) 11 April. *Kompas*. 6 April 1998.
- \_\_\_\_\_. 8 April 1998.
- Mingguan Malaysia. 22 Mac 1998.
- \_\_\_\_\_. 29 Mac 1998.
- Mohamed Salleh Lamry. 1997. Migrasi dan pembandaran: kesan migrasi pekerja Indonesia di Lembah Klang, Malaysia. Dlm. *Mereka yang ke seberang: proses migrasi tenaga kerja Indonesia ke Malaysia*, disunting oleh Arif Nasution. Medan: Universitas Sumatera Utara.
- New Straits Times. 28 Mac 1998.
- Santha Oorjitham. 1998. The politics of deportation: sending migrants home is a messy business. *Asiaweek*. 10 April 1998.
- Tan Kam Wah. 1995. Penghijrahan dan penyesuaian pendatang Indonesia di Ladang Tuan. Latihan Ilmiah. Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Utusan Malaysia. 25 April 1997.
- \_\_\_\_\_. 27 Mac 1998.

\_\_\_\_\_. 14 April 1998.

*Utusan Zaman*. 8 Mac 1998.

Uu, Hamidy. 1990. *Indonesia, Malaysia dan Singapura dalam pandangan orang Melayu di Riau*. Pekanbaru: Penerbit Zamrad.



## Senarai Penyumbang

---

**ABDUL RAHMAN EMBONG (Ph.D)**

Profesor madya di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM, Felo di Institut Kajian Malaysia dan Antarabangsa (IKMAS), UKM, serta Ketua Editor *Akademika*; menjalankan penyelidikan mengenai kelas menengah, globalisasi dan negara-bangsa.

**ABDUL SAMAD HADI (Ph.D)**

Profesor di Jabatan Geografi yang kini bertugas sebagai Dekan Pusat Pengajian Siswazah UKM; menjalankan penyelidikan mengenai migrasi transnasional, pembandaran dan pembangunan.

**AISHAH @ ESHAH MOHAMED (Ph.D)**

Pensyarah antropologi di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan dalam bidang antropologi perubatan dengan tumpuan kepada persoalan kesihatan wanita di Malaysia.

**FATIMAH ABDULLAH (Ph.D)**

Pensyarah sosiologi di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai keluarga dan wanita dalam konteks pembandaran di Malaysia.

**HAIRI ABDULLAH (MA)**

Profesor di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan dalam bidang demografi sosial dan pendidikan dengan tumpuan kepada isu-isu demografi sosial dan pendidikan di Malaysia.

**HASAN MAT NOR (MA)**

Pensyarah antropologi di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan dalam bidang kajian minoriti dengan tumpuan kepada masyarakat Orang Asli.

**ISHAK SHARI (Ph.D)**

Profesor ekonomi di Unit Kajian Ekonomi dan Pembangunan, Fakulti Sains Pembangunan, UKM merangkap Pengarah IKMAS; menjalankan penyelidikan mengenai pembangunan dan persoalan ekuiti, serta globalisasi ekonomi.

**JUNAENAH SULEHAN (MA)**

Pensyarah sosiologi di Unit Kajian Desa dan Bandar, Fakulti Sains Pembangunan, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai peranan wanita dalam sektor ekonomi informal di Sarawak.

**MOHAMED SALLEH LAMRY (Ph.D)**

Profesor madya di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai kelas menengah, buruh asing dan proses politik tempatan.

**MOHD. YUSOF KASSIM (MA)**

Felo di IKMAS; menjalankan penyelidikan mengenai pembangunan dan perancangan wilayah, isu-isu pembandaran dan perancangan bandar.

**NORIZAN ABDUL RAZAK (MA)**

Pensyarah di Fakulti Pengajian Bahasa, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai penggunaan teknologi maklumat dalam pengajaran bahasa di kalangan guru sekolah menengah di Malaysia.

**NOR HAYATI SAAT (SFaI)**

Pembantu penyelidik dalam bidang sosiologi di IKMAS, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai literasi budaya dan budaya ilmu di kalangan pelajar sekolah menengah dan universiti di Malaysia.

**OSMAN RANI HASSAN (Ph.D)**

Profesor ekonomi dan Timbalan Pengarah IKMAS; menjalankan penyelidikan mengenai perindustrian, pemindahan teknologi dan pembangunan sumber manusia.

**RAHIMAH ABDUL AZIZ (DrFaI)**

Profesor madya dan Ketua Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai kelas menengah, penderaan kanak-kanak dan keselamatan sosial pekerja.

**ROKIAH ISMAIL (Ph.D)**

Pensyarah di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai salah laku di kalangan pelajar dan delinkuensi juvana.

**RASHILA RAMLI (Ph.D)**

Pensyarah dan Ketua Jabatan Sains Politik, UKM serta Felo IKMAS; menjalankan penyelidikan mengenai pendemokrasian dan penyertaan wanita dalam politik.

**SALIHA HJ. HASSAN (MA)**

Pensyarah di Jabatan Sains Politik, UKM dan Felo IKMAS; menjalankan penyelidikan mengenai pertubuhan bukan kerajaan dan peranan mereka dalam pendemokrasian dan perkembangan masyarakat sivil.

**SITY DAUD (MA)**

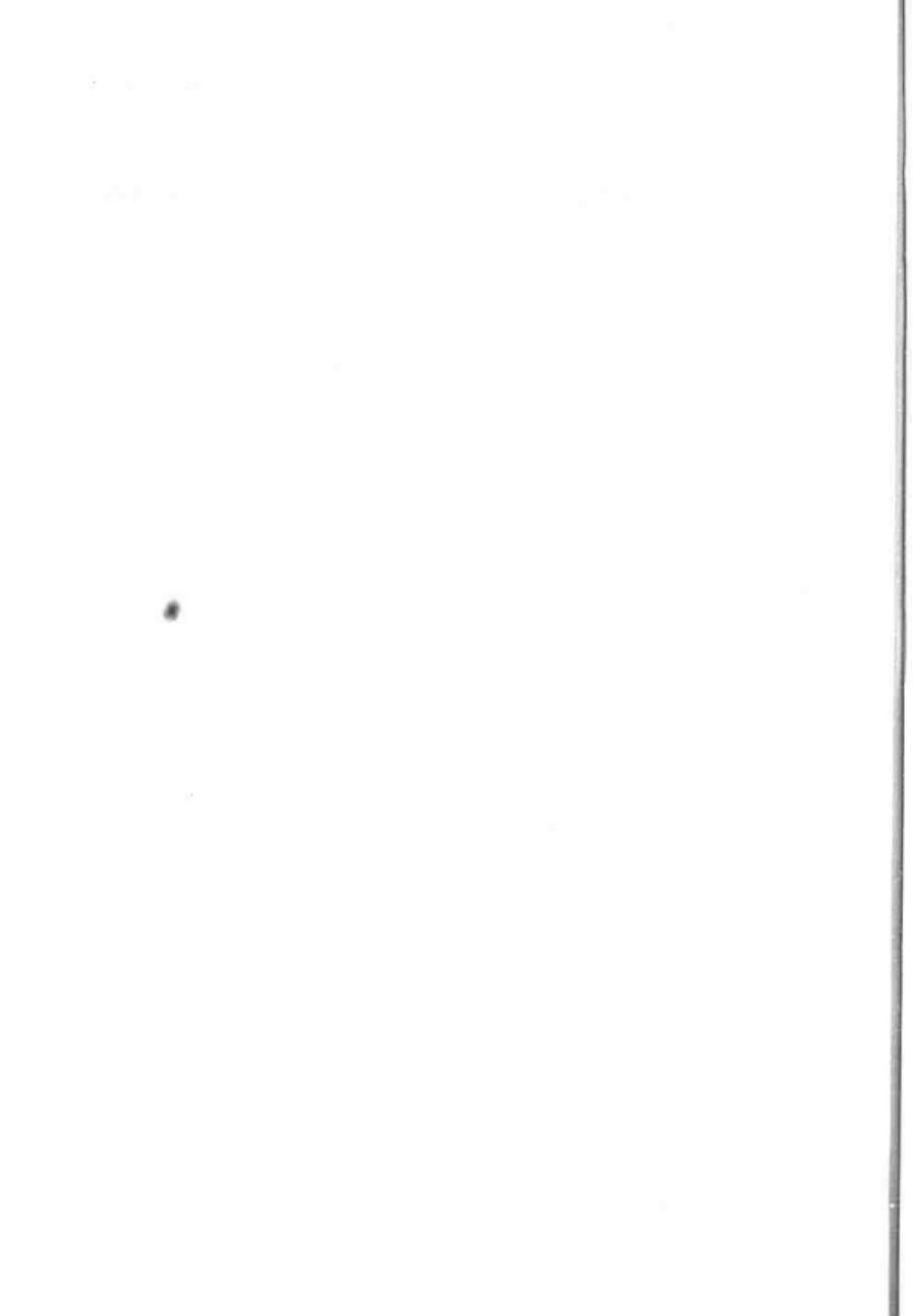
Tutor di Jabatan Sains Politik, UKM; sedang menyelesaikan kajian PhD mengenai peranan negara dan kesannya ke atas dasar awam di Malaysia.

**ZAIDAH MUSTAPHA (MA)**

Pensyarah di Jabatan Antropologi dan Sosiologi, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai persoalan emosi khususnya di kalangan wanita Melayu dari sudut sosiobudaya.

**ZAHARA WAHAB (MA)**

Pensyarah di Unit Kajian Desa dan Bandar, Fakulti Sains Pembangunan, UKM; menjalankan penyelidikan mengenai institusi keluarga di Sabah dalam konteks perindustrian dan pembandaran.



## Indeks

---

- Abdul Razak Hussein 220  
Acquired Immune Deficiency Syndrome  
*lhh.* AIDS  
agihan keluaran ekonomi 153  
agihan pendapatan 74  
AIDS 34, 536  
    masalah 35  
akar struktural 524  
Akta Mahkamah Budak-budak 1947  
    (Pindaan 1975) 501  
Akta Institusi Pendidikan Tinggi Swasta  
    265  
Akta Keselamatan Dalam Negeri (ISA)  
    227  
Akta Orang Asli 167  
Akta Pendidikan 1995 258  
Akta Universiti dan Kolej Universiti  
    109, 256  
Alat teknologi pendidikan 296  
alienasi 500  
ALIRAN 231  
aliran  
    lintas perbatasan 544  
    migrasi 620, 624  
    pekerja antarabangsa 628  
    pekerja dalaman 635  
    pelaburan antarabangsa 626  
amalan  
    budaya 538, 557, 561  
    makan 32, 420-22, 427-39  
    membaca 279-82  
antropologi 442  
Anwar Ibrahim 198, 218  
arthritis 579  
ASEAN 621, 628, 638  
autoriti 206  
    authoritarian 361, 484, 523  
  
Badan Bukan Kerajaan (NGO) 12  
    *lhh.* pertubuhan bukan kerajaan  
badan  
    eksekutif 188  
    kehakiman 189  
    perundangan 186  
    Bajau Simunul 330  
    balik kampung 107, 114  
    bandar 368, 376, 381  
    Bank Dunia 146, 150  
    barang konsumen 463  
        budaya konsumen 110  
        konsumerisme 23, 500  
    batin 174  
    bazaar 396  
    bilateral 335, 340  
    biseksual 543-46, 552  
    budaya ilmu 267, 274, 288, 292  
        budaya membaca 267, 280  
        kemahiran bahasa dan komputer  
        267  
        literasi 274, 283, 285  
        budaya 267, 274, 278  
    budaya politik 236  
    buruh asing 641  
        binaan 648, 659  
        estet 648  
        kemasukan 642, 665  
  
calo 651, 655  
campur tangan  
    kerajaan 191, 642  
    negara 21, 39, 52  
    pemerintah 22, 144, 146, 153  
cecair tubuh 542, 558  
CENPEACE 230  
*convergence* 328  
  
Dana Pembangunan Sumber Manusia  
    (HRDF) 254  
Dasar  
    Ekonomi Baru 22-23, 69, 134, 191,  
    249, 256, 369, 573  
    *juga* DEB  
        jurang perbezaan pendapatan 23  
        kelas menengah 23  
    Pandang ke Timur 53, 103  
    Pembangunan Negara (DPN) 23, 135,  
    249, 573  
    Pengkorporatan 259

- Penswastaan 21-22, 53, 98, 103, 147  
 Pensyarikatan Malaysia 22, 53, 103  
 perindustrian 62, 258  
 daulat 184  
 DEB 22, 51, 256  
 delinkuensi 35, 498, 501-506  
 demografi masyarakat 185  
 demokrasi 198-99, 205  
     ala Malaysia 217, 220  
     berparlimen 25, 181, 183  
     berperlembagaan 226  
     liberal 236  
     pendemokrasian 26  
     permuaafakatan 216  
     sebenar 217  
 dempu 403-405  
 deregulasi 21, 103, 147  
 desa 379, 381  
 desakan pasaran 584  
 desosialisasi 362  
 Dewan Negara 187  
 dilema warga tua 581  
*disengagement* 580-81, 589  
 disiplin 461  
*divergence* 329  
*drift* 527  
 dualistik 393
- Ejen sosialisasi 461  
 ekonomi 393, 579  
     global 626  
     neo-klasik 76  
     pasaran 66, 162, 416  
 eksogami 336  
 eksotik 161  
 elit politik 193  
 elit tradisional 193  
 epifenomena 617, 622  
     *juga* fenomena sampingan  
 emosi 442-44  
     penzahiran emosi 448  
 endogami 335-36, 338  
 enrolmen pelajar 257  
 era migrasi penduduk 617  
 etnisiti 205, 208
- Falsafah Pendidikan Negara 267, 270
- FAMA 406  
 fenomena lintas perbatasan 544  
     *lih.* aliran  
 fungsi keluarga 307-309
- Gagasan Demokrasi Rakyat (GDR) 232  
 gangguan emosi 580  
 garis kemiskinan 635  
 gender 205, 366, 371-72, 387  
     konstruksi sosial 205  
 generasi muda 577, 583, 590-91  
 Gerakan Aceh Merdeka 661  
 Gerakan Islam 26  
     *lih.* PAS  
 Gerakan Keadilan Rakyat Malaysia (GERAK) 232  
 gerakan reformasi 25  
 gerontologi 579, 596  
 globalisasi 11, 67, 69, 80, 149, 153, 215,  
     344, 416, 638  
     kesan 24  
     teori 18, 21  
 guna tenaga 90, 138
- hak  
     asasi 214, 234  
     individu 463  
     istimewa 171  
     milik tanah 173  
 heteroseksual 543-46, 552-53  
 homoseksual 543-46, 552, 556-57  
 hubungan sosial 538  
 hubungan timbal balik 549, 557  
 hukuman 462  
 Human Immunodeficiency Virus  
     *lih.* HIV 35, 536
- ideal type* 585  
 identiti 83  
 ikatan kekeluargaan 585-86  
 imuniti raja-raja 193  
 indeks keumuran 602  
 individualistik 443, 456, 500  
 industri berorientasikan ekspor (IOE) 52  
 industri gantian-import (IGI) 52  
 industrialisasi 463, 500  
     *lih.* perindustrian

- ineses 340  
 institusi keluarga 29, 33  
 institusi pemulihan 35, 499  
 integrasi antara kaum 168  
 intensif buruh 149, 627
  - modal 149
  - teknologi 149
 internet 293, 299  
 intra wilayah 75  
 isu sosial 38
- jangka hayat 36, 569  
 jaringan sosial 624-25, 633, 652  
 jenayah 498  
 JHEOA 168  
 jurang
  - antara wilayah 80
  - generasi 581, 591
  - perbezaan 134
  - perbezaan pendapatan 146, 148
 jurai keturunan 584  
 JUST 230  
 juvana 35, 501-502
- kadar celik huruf 202  
 kadar fertiliti 569, 573, 591  
 kadar kemiskinan 74, 134-35, 139, 146-47  
 kadar mortaliti 569, 573, 591  
 kadar pengangguran 99, 137, 143, 249  
 kadar pertumbuhan ekonomi 136  
 kaedah eksplorasi-penemuan 292  
 kaedah pemewilayahan 71  
 kaedah projek-tugas 292  
 Kampung Sungai Limau 117  
 kanser 454  
 kapitalis 85
  - kapitalisme 20
  - kaum minoriti 24
  - kawalan sosial 500
  - kawasan
    - desa terbandar 634
    - penumpuan baru 635
    - pusat pertumbuhan 635
    - setinggan 635
    - tepu bina 633
  - kebebasan 463
  - asasi 221
- kedudukan sosial 421, 432  
 kegawatan ekonomi 20, 66, 81, 105, 662, 664  
 kehilangan tradisi 161  
 kejatuhan pendapatan 152  
 kekurangan buruh 641, 663  
 kekurangan status 495  
 kelas
  - kapitalis 87, 120
  - juga* kapitalisme
  - kelas pekerja 120, 604
  - kelas petani 120
  - kelas sosial 499
  - menengah 23, 87, 216, 222, 235-36, 316, 320, 349, 575, 586, 604
 kelompok kritis wanita 201  
 kelompok sebaya 461  
 Keluaran Dalam Negara Kasar (KDNK) 52, 249  
 kelompok rujukan 489  
 kelompok subbudaya 543  
 keluarga
  - luas 29, 105, 307-309, 311-25, 583, 606
  - nuklear 29, 307-309, 311-25, 328-29, 358
 keluarga dwipendapatan 343  
 keluarga induk tunggal 343  
 keluarga terbandar 335, 342  
 keluarga tradisional 335, 342  
 kemajmukan tanpa batas 223  
 kemelesetan ekonomi 642  
 Kementerian Pembangunan Masyarakat Minoriti 176  
 kemiskinan mutlak 151-52  
 kemiskinan sepunya 396  
 kempungan 424-45  
 kepercayaan 421, 427-39
  - budaya 442
  - emosi 445
  - magis 423-24
 kepimpinan tradisi 174  
 keputusan pilihan raya 202  
 kerangka moral 521  
 kerjaya perguruan 261  
 kesan berantai 36, 170  
 keseimbangan gender 26

- keseimbangan tubuh 427  
 kesejahteraan 607-11  
     penduduk bandar 635  
 Kesultanan Melayu Melaka 183  
 ketaksamaan 22, 24  
     sosial 521  
 keterasingan sosial 500  
     *jugak alienasi*  
 keterpinggiran 173  
 ketidakseimbangan antara wilayah 72, 75  
 ketidaksetaraan pendapatan 139, 153  
 keumuran 600  
 kohort 577  
 kolonialisme 17  
 komposisi warga tua 575  
 komunis 167  
 komuniti hutan 173  
 komuniti Simunul 330  
 komuniti tani 117, 401  
 konflik 354, 359-61, 382-83  
 konflik antara generasi 37, 571, 594  
 konflik nilai 516  
 konsep negara 182  
 konsep pembangunan 134  
 konsep pusat pertumbuhan 634  
 konsosiasi 25, 191-92, 195-96  
 kontrak sosial 183  
 koridor perindustrian 634  
 kos sosial 665  
 krisis ekonomi 154-55  
     kewangan 152  
     minyak dunia 622  
     minyak petrol dunia 627  
     nilai 500  
     Perlembagaan 193  
 kuasa pasaran 17, 20  
 kumpulan minoriti 159  
 kumpulan pendesak 237  
 Kurikulum Bersepadu Sekolah  
     Menengah (KBSM) 257, 267  
 Kurikulum Baru Sekolah Rendah  
     (KBSR) 267  
 kursus teknologi maklumat 297  
*laissez faire* 22, 39, 49, 51, 53, 60, 72, 98  
     pendekatan 98  
 Laporan Jawatankuasa Kabinet 1979  
     *juga laporan Mahathir* 268  
*latent matrix* 577, 583-86, 594-95  
 ledakan penduduk 617  
 liberalisasi 98, 147, 151  
 liberalisasi ekonomi 21, 24, 66, 153  
 Mahathir Mohamad 217  
 Mahkamah Raja-raja 194  
 Majlis Gerakan Negara 220  
 Majlis Pendidikan Tinggi 259  
 Majlis Tindakan Ekonomi Negara  
     (MTEN) 58  
 makanan panas 425, 428  
 malu 448, 451-53  
 masalah psikologi 582  
 masalah remaja  
     bohsia 461  
     *punk* 461  
     seks bebas 461  
 masyarakat  
     konsep 236  
     madani 26, 224-25  
     moden 442-43  
     pengertian 215  
     penyayang 34, 36, 594  
     peranan 235  
     Perdagangan dan Perindustrian  
         Bumiputera (MPPB) 55  
     pertanian 89  
     sivil 26, 108, 214, 224  
     tradisional 442-43  
 materialistik 508  
 matlamat budaya 526  
 matrilineal 335-36, 340-41  
 matrilokal 335, 341  
 mel elektronik 299  
 menambok 399-410, 414  
 migran 36, 311  
 migrasi 310, 574  
     antarabangsa 617, 624-25, 628  
     bebulat 631  
     berantai 653  
     desa ke bandar 338, 641  
     pekerja serantau 617, 664  
     penduduk antarabangsa 617  
     rantaian 633

- transnasional 37
- milieu* 463, 465
- min umur perkahwinan pertama 339
- mobiliti 584
  - antara generasi 128-29, 131
  - geografi 339
  - intra generasi 128, 131
  - menegak 86
  - sosioekonomi 128, 131
- modenisasi 17, 162, 317, 322, 328-29, 335, 341, 343, 346, 353, 372, 569, 573, 575
- politik 26
- multimedia 295, 300
- negara 17, 20, 22, 25, 46, 97, 181-82
- negara-bangsa 80, 617, 627, 629-30
- Negara Dunia Ketiga 18
  - industri baru 11
  - pembangunan 22, 46, 66, 84
  - penerima dan penghantar 622
  - persekutuan 181
  - pertanian 11
  - neokonservatif 39
  - neoliberal 21, 39, 150
  - neolokal 336, 358
  - nilai 205
    - Asia 215, 223, 225
    - keagamaan 207
    - masyarakat 372
    - subterranean 490
  - nisbah jantina 588
  - nisbah tanggungan 586-89, 600
- Operasi Lalang 234
- Operasi Nyah (Ops Nyah) 643, 662
- Operasi Nyah Bersepadu 663
- Orang Asli 24, 159
- osteoporosis 579
- Parkinson's disease 579
- Parti Bersatu Sabah (PBS) 334
- Parti Komunis Malaya (PKM) 166
- pasangan komuter 323
- pasar 394, 397, 401
  - cekor 403-405
  - minggu 405, 412
- pasaran 20, 346
- pasaran buruh 629
- tamu 400
- tani 402, 405
- pasukan gerila 167
- patrilineal 335, 340
- patrilokal 336
- pegangan ekuiti 629
- pe kali Gini 140, 148
- pekerja
  - asing 37-38, 250, 254, 628, 630-32
  - Indonesia 38
  - mahir 39, 250, 254
  - pekerjaan pinggiran 622
  - seks 538, 542-44, 547, 550-553
  - tempatan 631
- Pelan Induk Penswastaan (PIP) 54
- Pelan Induk Perindustrian 78
- Pelan Struktur 635
- peluang pendidikan 101
- peluasan pasaran antarabangsa 624
- pembahagian kerja antarabangsa 626
- Pembandaran 11, 29, 90, 307-309, 328-29, 338, 463, 500, 575, 633
- pembangunan 346, 372, 463, 498
  - berancang 48
  - desa 145
  - insan 134
  - sosioekonomi 22, 573, 622, 629
  - strategi 73
  - sumber manusia 27, 101, 247, 255, 258, 260, 288
  - wilayah 23, 69, 73, 75, 80, 634
- pembantu rumah 353, 360, 385
- pembaratan 18
- pembelajaran yang interaktif 293
- pembentukan pasaran 625
- pembezaan kelas 116, 120-21, 131
- pembinaan tradisi intelektual 110
- pemeriksaan rakyat 198
- pemilikan tanah 116, 125
- pemimpingiran 22, 24, 165, 170
  - masyarakat Orang Asli 159
- pemodenan 17, 29, 106, 291, 622
  - satu proses 18
  - satu teori dan ideologi 17
- pemusatan sosioekonomi 623, 627

- penagih dada 542, 547-50  
 pendatang haram 641, 643, 662  
 pendatang Indonesia 641  
     cara datang 653  
     isu sosial 658  
     proses kedatangan 650  
     sebab kedatangan 650  
     suku  
         Aceh 646, 649  
         Bawean 646, 650, 661  
         Jawa 646  
         Kampar 647, 649  
         Lombok 646, 650  
         Madura 646, 650, 661  
         Minangkabau 647, 649  
     tempat asal 644  
 pendekatan ekologi sosial 498  
 pendekatan etnik 83  
 pendekatan retrospektif 46  
 pendemokrasian pendidikan 94, 96, 584,  
     591  
 penderma 560  
 pendidikan 169, 291  
 pengagihan 22  
 pengajaran bahasa 291  
 pengalaman di sekolah 461  
 pengeluaran berintensif modal 250, 254  
 penggunaan teknologi tinggi 258  
 penghijrahan 330, 344  
 pengubatan tradisional 446  
 pengupayaan wanita 199  
 pengurusan emosi 33, 453-54  
 pengurusan bandar 636  
 penumpuan sosioekonomi 623-24  
 penyakit kanser 444, 448  
 penyertaan tenaga kerja wanita 31  
 Perang Dingin 18  
 Perang Dunia Kedua 622-23  
 perang paradigma 18  
 perdagangan informal 394, 413-14  
 perindustrian 29, 90, 94, 106, 144, 307-  
     309, 318, 324, 328-29  
     sektor 310  
 perindustrian berorientasikan eksport  
     143  
 perindustrian gantian-import 50  
 Peristiwa 13 Mei 51, 64, 134, 140, 192  
 Perjanjian Medan 643  
 perkampungan setinggan Indonesia 643  
 Perlombagaan Malaysia 171  
 Perlombagaan Persekutuan 186, 190,  
     221  
 Permodalan Nasional Berhad (PNB) 100  
 perpaduan kaum 190  
 perpaduan nasional 181  
 persetingganan 659  
     kampung setinggan 660  
 persoalan emosi 33  
 pertubuhan bukan kerajaan (NGO) 215  
     aktiviti 219  
     NGO-politik 226, 228  
     *lih. ABIM* 228  
         Ar-Arqam 228  
         penglibatan politik 224  
         *think-tank* 232  
 pertumbuhan  
     ekonomi 22, 74, 136, 143-44, 152,  
     254, 620-21  
     penduduk 571, 574  
     pengagihan 134  
     warga tua 579  
 perubahan demografi 579  
 perubahan perkaedahan pengajaran 294  
 perubahan sosioekonomi 25, 116-17,  
     130  
 perubatan moden 444  
 perwakilan wanita 201, 204  
 pesara 587, 592  
 petani  
     kaya 127, 131  
     miskin 122-23, 126, 131  
     sederhana 122, 127-28, 131  
 piramid penduduk 573  
 pola *ideal type* 335  
 pola perjalanan 654  
 pola perkahwinan 335-36  
 polarisasi 131  
 polarisasi kelas 23-24, 116  
 primitif 17, 173  
 produk darah 542, 560  
 profesi 366, 375, 387  
 program 3 + 0 264-65  
 program pengajian berkembar 263  
 proses linear 342

- proses sosialisasi 463  
 proses tawar-menawar 520  
 publik 443-44  
 pusat pertumbuhan kawasan 634  
 putaran ganas 489  
  
 raja berperlembagaan 25, 181, 183  
 Rancangan Malaysia (RMK) Kedua 51  
 Rancangan Malaysia Ketujuh 64  
 reaksi alternatif 524  
 Reformasi pendidikan 255, 258, 267  
     Akta Bahasa Kebangsaan 1967 255  
     Akta Pendidikan 1961 255  
     Bahasa Kebangsaan 255  
     Laporan Razak 255  
 Revolusi Industri 17, 19, 576  
*rite de passage* 107  
 Rukunegara 51  
 rumah kebijakan 581-82, 589  
  
 saiz warga tua 569, 575-76  
 salah laku 461  
     definisi 465  
 Sarawak 391, 407  
*savage* 166  
 sedih 448-49  
 Sekolah Bestari 261, 292-93, 299  
 sektor  
     ekonomi 366  
     formal 394  
     informal 31, 366, 391-93, 398, 415  
     pembuatan 369  
     perikanan 370  
     perlindungan 370-71  
     pertanian 369, 371-72  
     sensitif 582, 593  
 sistem  
     budaya ilmu 28  
     ekonomi feudal 185  
     ekonomi kapitalis 165, 185  
     keluarga dunia 328  
     nilai 109  
     normatif 490, 519  
     pasaran 153, 162  
     pendidikan 27, 247, 262, 299  
     raja mutlak 185  
     reformasi 28  
  
 residen 185  
 sokongan 442-43, 449, 451, 456, 529, 599-611  
 sokongan emosi 33  
 Sisters in Islam 228  
 sosialisasi 329, 336, 346, 361, 577, 579  
     konsep 347  
 sosiobiologi 579, 589  
 sosiobudaya 579  
 sosiologi 442  
*spoon feeding* 286-289  
 status 490  
 Suaram 230  
 subbudaya akademik 490  
 subbudaya devian 490  
 subsidi 175  
 syarikat gergasi transnasional 626, 637  
     milik pemerintah 100  
     multinasional 629  
     transnasional 629  
  
 tanaman wang 172  
 tanggungjawab kemanusiaan 636  
 tanggungjawab sosial 153, 636  
*technology infatuation* 296-97  
*technophobia* 300  
 teknologi 254  
 teknologi maklumat 28, 291, 590  
 tekong 651, 655  
     darat 651  
     laut 651  
 tenaga kerja 250, 599  
     kekurangan 250  
 teori *catharsis* 442  
 teori ekonomi neoklasik 624, 630  
 teori sistem dunia 624, 626  
 terpinggir 164, 168  
 tindak balas budaya-kontra 520  
 tindakan mengakomodasi 518  
 tingkah laku delinkuen 479  
 tradisional 454  
 transformasi 416, 463, 592  
     ekonomi 23, 87, 89, 91  
     masarakat 12, 27, 33, 87, 94, 105, 499, 630  
     pekerjaan 94  
     pendidikan 292, 296, 299, 303

- sosioekonomi 46, 137
- transisi demografi 576, 591-92, 594
- transisional 336, 342
- Ujian Penilaian Sekolah Rendah (UPSR)
  - 257
- UMNO
  - Barisan Nasional 208
  - umur bersara wajib 37
  - umur median 600
  - Undang-undang Darurat 97
  - universiti 101
    - awam 256, 259
    - swasta 259
  - usia bersara wajib 592
  - utilitarian 274, 585
- wang hantaran 339
- wanita 198
  - ahli politik 206, 209
  - desa 405
- pedagang 407
- penambok 411
- penyertaan dalam ekonomi 366
- perayu undi 199
- peribumi 405, 415
- perwakilan wanita 203
- tenaga buruh 367-68, 382
- wanita Melayu 420
  - peribumi 31
- warga muda 574, 579, 595
  - tua 36, 331, 593, 599-611
  - tua lelaki 580
  - tua perempuan 574, 580
- waris di dalam 165
- waris di luar 165
- Wawasan 2020 27, 60, 135, 159, 216, 271-72
- White men's burden* 17
- wilayah kurang maju 75
- wilayah maju 74